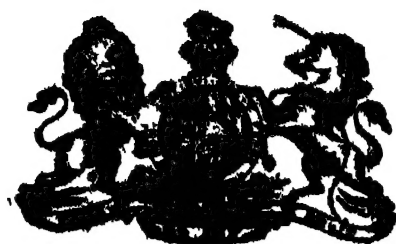


GOV-GA22
OCT - NOV
1876


Librarian

Uttarpara Joykrishna Public Library
Govt. of West Bengal



গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 3, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ৩ অক্টোবর ।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশতিহার প্রকৃতি ।

জিলার ইস্তাহার।

জেলা বজ্জমান।

এস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বজ্জমান।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত জমী গবর্ণমেন্টের আর আবশ্যক নাথাকা প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মাবলীসারে সন ১৮৭৬ সালের ৩০ অক্টোবর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮৩ সালের ১৫ কাশিকি সোমবার বেলা অপরাহ্ন ১ টার সময় জেলা বজ্জমানের কালেক্টরি কাছারিতে জিলার বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অধিক পণ হইলে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।
২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে তাকপণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক, বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয় গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাকালে কিম্বা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্নকালে য'দ অবশিষ্ট দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবেক ও প্রথমস্থানীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ ক্রটিকারি ক্রেতার হুকিতে সেই মহাল পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।
৩। ঐ জমি সকল সর্ব উচ্চ ডাককারিকে লিখর বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। নিম্নলিখিত মঞ্জুর হইলে ক্রেতাদিগকে মখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামান্য রেভিনিউ বোর্ডের যেস্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে মখল জমদ ও বলবৎ থাকিবে না।

ক্রমিক সংখ্যা	জিলার নাম	মোক্তার ও পরগনার নাম	মাইদ নম্বর	রেলওয়ের কোন পার্শ্ব জমির অবস্থিতি	বিঘা ও একর হিসাবে না- চের হ্যান্ডিক পরিমাপ			কি জন্য বাচ দে- ওয়া হইল	এঃ রঃ পোঃ এঃ রঃ পোঃ	নাটের আরম্ভ ও শেষ	নাটের বাড়িওরি।
					বিঃ কাঃ ছঃ	এঃ রঃ পোঃ	এঃ রঃ পোঃ				
১	বজ্জমান	পানাগড় পুং সিলামপুর	২৬	দক্ষিণ	১৪৪৬	০।২।১২	০	০	০	১৭ মাইলের অন্তর্গত ২৬ মাইলের ইঃ ৪২০০ নাঃ ৫১৫০ ফুট মধ্যে মোতাবেক নকশা	পূর্ব গোপালদাস গোষাবির জমী, পশ্চিম দক্ষিণ ঐ জেসার দানা, উত্তর এঃ জমী।
২	ঐ	ঐ	২৬	উত্তর	১৪৫৬	০।২।৪	০	০	০	২৭ মাইলের অন্তর্গত ইঃ ২৬ মাইলের ৪২০০ ফুট নাঃ ৫১৮০ ফুট মধ্যে মোতাবেক নকশা	পশ্চিম বিঃ জমী, উত্তর পূর্ব গোপালদাস গোষাবির জমী, দক্ষিণ এঃ জমী।
৩	ঐ	ঐ	২৭	দক্ষিণ	৬০৪	০।১।১৩	০	০	০	২৮ মাইলের অন্তর্গত ইঃ ২৭ মাইলের ২৫০০ ফুট নাঃ ২৬২০ ফুট মধ্যে মোতাবেক নকশা	পূর্ব বিঃ জমী, উত্তর এঃ জমী, দক্ষিণ বিঃ জমী, পশ্চিম কাশিকি গানের জমী।
৪	ঐ	ঐ	২৭	উত্তর	১০৬৭	০।১।১৫	০	০	০	২৮ মাইলের অন্তর্গত ইঃ ২৭ মাইলের ২৫২০ ফুট নাঃ ২৫৪০ ফুট মধ্যে মোতাবেক নকশা	পশ্চিম যোবারক জামির জমী, পূর্ব বিঃ জমী, উত্তর পূর্ব সরকারের জমী, দক্ষিণ এঃ জমী।

E. H. WHITFIELD, Collector.

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিবন্ধক ইত্যাহার ।

জিলা করীদপুর ।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা করীদপুর ।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জানাইতেছি যে ১৮৫৯ সনের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে জিলা করীদপুরের অন্তর্গত নীচের নির্দিষ্ট মহাল ১৮৭৬ সনের ২৮ জুনের প্রাপ্য মালওয়ারির নিমিত্তে ১৮৭৬ সনের ২৮ অক্টোবর মোতাবেক ১২৮৩ সালের ১৩ কার্তিক তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে নীলাম হইবেক ইতি ১৮৭৬ সন ১৭ আগষ্ট ।

৫৫০১ নং চিরস্থারি বন্দবস্তী মহাল জমিদার সোণাপুর ডাকপুর

বাকী

জীং মির হরওয়ার জাম

... জমা

জমা

৬৬০৭

২০০৭

রোডকণ্ড

রোডকণ্ড

১০১৭

১০১৭

২১০১৭

A. WEEKS, Offg. Collector.

বিজ্ঞাপন ।

এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জানাইতেছি যে, আমি জিলা যশোহরের মহকুমা খুসিয়ার বেলকুলিয়া দেওড়া সাকীমের জমিদার মোহনচন্দ্র রায়কে ইন্তক ১৮৬৯ সাল লাগাইত ১৮৭৫ সাল পর্যন্ত আমার নিজ ইন্সট্রুমেন্টে সময় সময়ে যে কোন প্রকারের যে কোন মোক্তারনামা দিয়াছি ঐ সমস্ত মোক্তারনামা রহিত করিয়া এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জানাইতেছি যে রায় মহকুর উল্লিখিত মোক্তারনামার সক্রীকমে আর কোন কার্য করিতে পারিবেন না, করিলে তাহাতে আমি বাধ্য হইব না ইতি সন ১৮৭৬ । মোঃ ১২৮৩ সাল তারিখ ।

(24—1)

জীকাশীমাথ বিশ্বাস,

সাহ খড়দহ ।

বিজ্ঞাপন ।

এতদ্বারা সর্বসাধারণকে জানাইতেছি যে, আমি সন ১৮৭৩ সালের ১২ জুন মোতাবেক বাঙ্গালা ১২৮০ সালের ৩১ চৈত্র তারিখে জেলা যশোহরের মহকুমা খুসিয়ার বেলকুলিয়ার দেওড়া সাকীমের জমিদারমোহনচন্দ্র রায় ও হাল সাকীম চাঁদ মন্ডীর জীশীবমাথ বসু ও জীহাকীমন্দী সেখকে আমোদীগের ইন্সট্রুমেন্টান্ত জেলা নওয়াখালী ও জেলা ত্রিপুরা ও জেলা চট্টোগ্রাম মোক্তারি ও কালেক্টরি ও দেওয়ানী আদালতের কার্য সম্পাদন নিমিত্ত মোক্তার মিনুক্ত করিয়া যে মোক্তারনামা দেওয়া যায় ঐ মোক্তারনামা অদ্যকার তারিখে রহিত করিলাম, ঐ ব্যক্তিগণ মোক্তারনামার শক্রীকমে আর কোন কার্য করিতে পারিবেন না করিলেও তাহাতে আমি বাধ্য নহি ইতি ১৮৭৬ সাল তারিখ

জীকাশীমাথ বিশ্বাস,

সাহ খড়দহ ।

(25—1)

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M.A., in two Volumes. Price Rs. 24 ; packing and postage, Rs. 1-12.

* The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books to those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is to the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—
Extract from Preface.

OFFICE OF SUPR. GOVT. PRINTING. No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[স্ববর্ণমণ্ডে প্রেরণিত । ১৮৭৬ । ৩ অক্টোবর ।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage...	...	...	...	Rs. 10 0
Ditto, with postage ...	...	...	...	„ 12 8 0
When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.				

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম
মূল্যের হার।

ডাকমান্ডুল বিনা এক বৎসরের	...	...	...	...	...	...	১০৭
ডাকমান্ডুল সূক্ষ্ম এই	...	...	...	...	...	...	১২১।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের এক২ খান ডাকের
টিকিট ডিস্কোন্টে দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[Government Gazette, 3rd October 1876.]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েটে বক্তৃত্যে গবর্ণমেন্টের অন্য জিহুড এড্‌উইন্স বরিস্‌ সুইন্স
নাথের কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



Rumb. 1940. ১১৪০

[REGISTERED No. ৪০.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 3, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ৩ অক্টোবর ।

CONTENTS.

	PAGE.	বিবর্তন ।	পৃষ্ঠা ।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	175—177	প্রথম খণ্ড ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রকৃতি ...	১৭৫—১৭৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	971—987	দ্বিতীয় খণ্ড ।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রকৃতি ...	৯৭১—৯৮৭
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড ।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই ।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড ।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই ।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড ।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই ।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড ।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই ।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড ।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই ।
PART VIII.—Advertisements ...	767—770	অষ্টম খণ্ড ।—ইশতিহার প্রকৃতি ...	৭৬৭—৭৭০

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রকৃতি ।

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—GENERAL.

Simla, the 21st September 1876.

No. 2050G.—With reference to Notification No. 1924G, dated 1st September 1876, Mr. A. Mackenzie, Officiating Magistrate and Collector of Moorshedabad, is appointed to the temporary charge of the office of Agent to the Governor-General at Moorshedabad in addition to his other duties, with effect from the date of receiving charge until relieved by Captain W. J. W. Muir.

T. H. THORNTON,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—LEAVE AND ALLOWANCES.

(Travelling Allowance.)

Simla, the 22nd September 1876.

No. 3022.—The Governor-General in Council is pleased to rule that whenever the actual personal fare, including freight of personal baggage only, paid by any officer in the receipt of a fixed monthly or daily travelling allowance, for a duly authorised journey on public duty, by rail, steamer, or other public conveyance, exceeds the amount of his fixed travelling allowance for the day on which the journey is made, he may for that day draw in lieu of his fixed allowances the travelling allowance to which he would have been entitled if he had no fixed travelling allowance.

The words "public conveyance" in this rule do not include a palanquin, carriage, boat, or other conveyance hired for the special use of the officer, but mean a conveyance which plies regularly for the carriage of passengers on the journey for which the charge is made.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 16th September 1876.

No. 390.—Mr. J. Sullivan, Probationary Accountant, 3rd Grade, attached to the Office of the Examiner, Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, is confirmed in his appointment.

No. 394.—Baboo Tarabur Mitter, Probationary Accountant, 4th Grade, attached to the Northern Bengal State Railway, is dismissed from his appointment in the Public Works Department.

C. H. DIKENS, Col., R.A.,
Secy. to the Govt. of India.

করিন্ ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—সাধারণ ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২১ আগস্ট ।

২০৫০৬ নম্বর ।—১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখের ১৯২৪৬ নম্বর আপদপত্রোপলক্ষে মুরশিদাবাদের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর জি.ইউ.এ. মাক্লেই সাহেব অন্য কর্ম্মাতিরিক্ত মুরশিদাবাদে জি.ইউ. গবর্নর জেনরল সাহেবের এজেন্টের পদের কর্ম্মের ভার গৃহণের তারিখ অবধি জি.ইউ. কাণ্ডাম ডবলিউ, জে, ডবলিউ, মিউর সাহেবের প্রতি তদার্কণের তারিখ পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ পদের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

টি, এচ, থর্নটন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

কিম্যান্শ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

ছুটী ও হুতি বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

(পাথের সংক্রান্ত)

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।

৩০২২ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি.ইউ. গবর্নর জেনরল সাহেব এই বিধি করিলেন । নির্দিষ্ট মাসিক বা দৈনিক পাথের পাইতেছেন এমন কোন কর্ম্মকারক কোন দিনে রাজকার্য্যোপলক্ষে নিরমিত যাত্রাক্রমে রেলপথে বা জিমপোতে, বা অন্য কোন সাধারণ যানে গমন প্রযুক্ত নিজের মোটর ভাড়া সূক্ষ্ম প্রকৃত ভাড়া সেই দিনের নির্দিষ্ট পাথের অপেক্ষা অধিক হইলে তাঁহার পাথের নির্দিষ্ট না থাকিলে যে পাথের পাইতে আব্রহাম হইতেন নির্দিষ্ট পাথেরের পরিবর্তে সেই দিনের নিমিত্তে তাহাই পাইতে পারিবেন ।

এই বিধির উল্লিখিত “সাধারণ যান” শব্দের মধ্যে পালকী, গাড়ী, মোকা, বা বিশেষমতে উক্ত কর্ম্মকারকের ব্যবহারের নিমিত্তে অন্য যে যান ভাড়া করা যায় তাহা ধরিতে হইবে না কিন্তু যে যাত্রার নিমিত্তে ধরচার দাওয়া হয় সেই যাত্রার চড়নদারদের যে গাড়ী নিরমিত রূপে গমনাগমন করে তাহাই বুঝাইবে ।

আর. বি, চাপমান,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশ্চা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর ।

৩৯০ নম্বর ।—কলিকাতা হু গারান্টীড রেলওয়ের হিসাবের পরীক্ষক সাহেবের কার্যালয়ে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর প্রবেশ্যামরী আকৌন্টান্ট জি.ইউ. জে, শলীবান সাহেব নিজ কর্ম্মে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন ।

৩৯৪ নম্বর ।—বঙ্গদেশের উত্তরদিগন্ত স্টেট রেলওয়েতে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর প্রবেশ্যামরী আকৌন্টান্ট জি.ইউ. বাবু তারাবর মিত্র পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে নিজ কর্ম্মচ্যুত হইলেন ।

সি, এচ. ডিকিন্স, কর্নেল, আর, এ,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 3, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ৩ অক্টোবর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আদেশ ও বিজ্ঞাপন প্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2169C.S.

GENERAL.—*The 4th September 1876.*—Baboo Jodoonath Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is transferred to Backergunge, and vested with the powers of a Collector under Act X (B.C.) of 1871 in that district.

The 17th September 1876.—Mr. H. Savage, Assistant Magistrate and Collector, Beerbhoom, is allowed leave of absence for two months under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 19th instant.

The 18th September 1876.—Baboo Radha Sham Sing, Sub-Deputy Collector, Serampore, Hooghly, is appointed temporarily to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Seventh Grade, *vice* Baboo Jodoonath Chowdry, now employed on road cess work in Backergunge. Baboo Radha Sham Sing is posted to Dacca, and will continue to exercise the powers of a Magistrate of the Third Class.

Mr. C. Owen is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, *vice* Baboo Radha Sham Sing, and is posted to Serampore, in Hooghly.

Moulvi Dulceluddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, on leave, is promoted to the Third Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Baboo Deno Nath Addy, reduced.

Baboo Rungolall Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Cuttack, is allowed leave for three months under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 4th October 1876.

Baboo Madhub Chunder Moitra, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is allowed leave of absence for fifteen days in addition to the ensuing Doorga Poojah holidays, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 20th September 1876.—Mr. W. C. Muller, Personal Assistant to the Commissioner of the Rajshahye and Cooch Behar Division, is allowed furlough to Europe for one year under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, under Section 10 of the Supplement, with effect from the 16th November 1876, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

The 22nd September 1876.—In modification of the orders of the 29th August 1876, Mr. J. F. Stevens, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring the land required for the construction of a road from Dhola, pergunnah Sarup Singha, district Beerbhoom to Augram, pergunnah Shahajadpore, district Moorshedabad.

POLICE.—*The 18th September 1876.*—Mr. A. H. James, District Superintendent of Police Chittagong Hill Tracts, is transferred to Maldah.

Mr. C. P. Crouch, Assistant Superintendent of Police, will return to his substantive appointment in the 24-Pergunnahs on being relieved of his acting appointment as District, Superintendent of Police, Maldah, by Mr. A. H. James.

Mr. C. E. Fabre Tonnerre, Assistant Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, is transferred to Dinagapore.

The 19th September 1876.—Mr. G. W. S. Cox is appointed to act until further orders as an Assistant Superintendent of Police.

The 20th September 1876.—Mr. A. Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Sungoo Division, in the Hill Tracts of Chittagong, is vested with powers equivalent to those of an Assistant Superintendent of Police, to be exercised within the limits of that division.

EDUCATION.—*The 25th September 1876.*—Baboo Gopal Chundra Mookerjee, Pleader, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Moorshedabad, *vice* Mr. J. F. Stevens.

The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Manbhoom:—

Baboo Raichurn Ghose.

|

Baboo Porsahnath Ghose.

[Government Gazette, 3rd October 1876.]

বঙ্গদেশের জিযুত জেণ্টেলমেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিনিউ ও জেমরল ডিপার্টমেন্ট ।

২১৬৯ C.S. নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৬ সাল ৪ সেপ্টেম্বর । ঢাকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বারু যত্ননাথ চৌধুরী বাকরগঞ্জ প্রেরিত হইয়া ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমত এই জিলার কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।—বীরভূমের আসিফাণ্টে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত এচ, সাহেব সাহেব এই মাসের ১৯ তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর ।—একগুণে বাকরগঞ্জ জিলার পঞ্চকরসম্পর্কীয় কার্যে নিযুক্ত জিযুত বারু যত্ননাথ চৌধুরীর পরিবর্তে হুগলীর অন্তর্গত জিরামপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বারু রাধাশ্যাম সিংহ কিয়ৎকালের নিমিত্তে সশ্রম শ্রেনীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন । তিনি ঢাকার অবস্থিত হইয়া তৃতীয় শ্রেনীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কার্য করিতে থাকিবেন ।

জিযুত বারু রাধাশ্যাম সিংহের পরিবর্তে জিযুত সি, ওয়েম সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেনীর সব-ডেপুটী কালেক্টর হইয়া হুগলীর অন্তর্গত জিরামপুরে অবস্থিত হইলেন ।

জিযুত বারু দীননাথ আচ্যের পদাবনতি হওয়াতে তৎপরিবর্তে পাটনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত মোলবী দলীলুদ্দীন সবডিমেট একজেকিটীর সর্কিষের তৃতীয় শ্রেনীতে উন্নীত হইলেন । ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

কটকের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বারু রজলাল বন্দোপাধ্যায় ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

জলপাইগুড়ির ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বারু মাধনচন্দ্র মৈত্র 'আগামি দুর্গোৎসবের ছুটির অতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—রাজশাহী ও কুচবেহার খণ্ডের কমিশনারের স্বকীয় আসিফাণ্টে জিযুত ডবলিউ, সি, মল্লার সাহেব ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১৬ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির 'চিকিৎসিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে ইউরোপ গমনার্থ এক বৎসর নিয়মিত ছুটি ও এই পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।—১৮৭৬ সালের আগষ্ট মাসের ২৯ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । মুরশিদাবাদের আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত জে, এফ, ডিবেলস সাহেব বীরভূম জিলার অন্তর্গত স্বরূপসিংহ পরগনার চোলা অধি মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত শাহজাদপুর পরগনার আউগ্রাম পর্য্যন্ত পথ প্রস্তুত করণার্থ ভূমি গ্রহণ কার্যের নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমত কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৬ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর ।—চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশ জিলার পোলীসের সুপারিন্টেন্ডেন্টে জিযুত এ, এচ, জেমস সাহেব মালদহে প্রেরিত হইলেন ।

পোলীসের আসিফাণ্টে সুপারিন্টেন্ডেন্টে জিযুত সি, পি, ফ্রাউড সাহেব মালদহ জিলার পোলীসের সুপারিন্টেন্ডেন্টে স্বরূপ স্বীয় একটিং কর্মের ভার জিযুত এ, এচ, জেমস সাহেবের প্রতি অর্পণকরণ অবধি ২৪-পরগনার স্বীয় স্থায়ী কর্মে প্রত্যাগমন করিবেন ।

২৪-পরগনার পোলীসের আসিফাণ্টে সুপারিন্টেন্ডেন্টে জিযুত সি, ই, ফেবর টমের সাহেব নিমাজপুরে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর ।—জিযুত ডি, ডবলিউ, এস, কক্স সাহেব অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত পোলীসের আসিফাণ্টে সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের অন্তর্গত সঙ্গু মহকুমার কার্যের ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত এ, রাট্রে সাহেব এই মহকুমার সীমার মধ্যে কার্য করণার্থে পোলীসের আসিফাণ্টে সুপারিন্টেন্ডেন্টের তুল্য ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

শিলা সংক্রান্ত বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৬ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।—জিযুত জে, এফ, ডিবেলস সাহেবের পরিবর্তে উকীল জিযুত বারু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় মুরশিদাবাদ জিলার সুলকমিটীর সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মানকুম জিলার সুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।—

জিযুত বারু রাইচরণ ঘোষ ।

জিযুত বারু পরেশনাথ ঘোষ ।

[প্রবর্তনকে দেখে ১৮৭৬ । ৩ অক্টোবর ।]

MEDICAL.—*The 19th September 1876.*—Baboo Shibkristo Ghose, Zemindar, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Kandee, in the district of Moorshedabad, *vice* Baboo Jussadanundun Paramanick, who has left the place.

The 21st September 1876.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Chunderkona Aided Dispensary in Midnapore, *viz.*—

Baboo Sri Hurry Chapri, Trader.

„ Dinobundhoo Kur, ditto.

„ Govardhun Sen, ditto.

„ Gunganarain Chowdry, Lakrajdar.

Baboo Sreenath Sirkar, Aymadar, Sub-Inspector of thana Chunderkona, *ex-officio* member and Secretary.

The 23rd September 1876.—Moonshee Eusuff Hossein Khan is appointed to be a member of the Committee for the management of the Patna City Charitable Dispensary, *vice* Mir Shumshool Hooda Khan, resigned.

The 25th September 1876.—Assistant Surgeon Jognesvar Roy, doing duty at the Campbell Hospital, is appointed to be House Physician in the First Physician's Ward, Medical College, Calcutta.

Assistant Surgeon Kylas Chun der Bose is appointed to be Resident Assistant Surgeon of the Campbell Medical School.

FOREST.—*The 22nd September 1876.*—With the approval of His Excellency the Governor-General in Council, Mr. W. Johnstone, Assistant Conservator of Forests, 3rd grade, is promoted to the 2nd grade of Assistant Conservators with effect from the 27th August 1876.

MUNICIPAL.—*The 20th September 1876.*—Prince Mahommed Ruhcemuddin, of Tallygunge, is reappointed to be a Municipal Commissioner for the Suburbs of Calcutta.

The 26th September 1876.—The name of Baboo Ajoodhya Pershad is removed from the list of Municipal Commissioners for the town of Mozufferpore.

The following gentlemen are appointed, under section 6, Act IV (B.C.) of 1876, to be Municipal Commissioners of the Town of Calcutta :—

W. D. Bruce, Esq., c.e.

The Hon'ble Nawab Syud Ashgar Ali Diler Jung, c.s.i.

Dr. J. G. Pilcher.

ECONOMIC MUSEUM.—*The 21st September 1876.*—Mr. P. N. Langdon, Assistant Magistrate and Collector, Nowadah, is appointed to be a member of the Local Economic Museum Committee of Gya.

ROAD CESS.—*The 21st September 1876.*—The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Purneah :—

Mr. G. S. Hayes, Zemindar, *vice* Mr. G. W. Shillingford, resigned.

Baboo Mohesh Lall, Banker and Zemindar.

Hakeem Zainudeen Hosein, Zemindar.

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 8th September 1876.—Privilege leave of absence for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, is granted to Mr. A. L. Clay, c.s., Deputy Commissioner, Sylhet, with effect from 1st September 1876, or such subsequent date as he may avail himself of the same.

The 14th September 1876.—Mr. W. B. Maxwell, who was appointed to be a District Superintendent of Police, Fifth Grade, in Notification No. 2026C.S., dated 22nd August 1876, of the Government of Bengal, is posted to Goalpara.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 21st September 1876.—It is hereby notified for general information that, under the power vested in him by clause 2 of Section 3 of the Regulation for the peace and good government of the territory known as the Sonthal Pergunnah, the Lieutenant-Governor of
[*Government Gazette, 3rd October 1876.*]

ডিকিৎসা সংক্রান্ত বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।—ঐযুত বাবু যশোদাসজ্ঞান পরামর্শিক মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কাঁদি হইতে গমন করাতে তৎপরিবর্তে জমীদার ঐযুত বাবু শিবকৃষ্ণ ঘোষ ঐ স্থানের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনীপুরের অন্তর্গত চক্রকোণার সাহায্য-প্রাপ্ত ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

বাবুসারি ঐযুত বাবু জিহরি চাঁপড়ী।

” ” ” দীনবন্ধু কর।

” ” ” গোবর্দ্ধন সেন।

লাধেরাজদার ঐযুত বাবু গঙ্গানারায়ণ চৌধুরী।

চক্রকোণা থানার সব-ইন্স্পেক্টর আরমান্দার ঐযুত বাবু জিলাধ সরকার খীর পদোপলক্ষে সেখর ও সেক্রেটারী হইবেন।

১৮৭৬ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—ঐযুত মীর সমশুল হুদা খাঁ পদত্যাগ করাতে তৎপরিবর্তে ঐযুত মুন্সী ইসক হুশেন খাঁ পাটমা নগরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—কান্বেল হাঁসপাতালে ডিকিৎসা কার্যে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট সর্জন ঐযুত যজ্ঞেশ্বর রায় কলিকাতার মেডিকাল কলেজের প্রথম ফিজিয়ানের ওয়ার্ড হোম ফিজিয়ানের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট সর্জন ঐযুত টেকলাশচন্দ্র বসু কান্বেল মেডিকাল স্কুলের রেসিডেন্ট আসিষ্টাণ্ট সর্জনের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বন সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমদর ঐযুত গবরদর জেনরল সাহেবের অনুমতিক্রমে তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট বনরক্ষক ঐযুত ডবলিউ, জনস্টন সাহেব ১৮৭৬ সালের আগস্ট মাসে ২৭ তারিখ অবধি আসিষ্টাণ্ট বনরক্ষকদিগের দ্বিতীয় শ্রেণীতে উন্নীত হইলেন।

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—টালীগঞ্জের শাহাজাদা মহম্মদ রহী-মুদ্দীন কলিকাতার শাহানগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—মজলপুর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের নাম নির্ধারিত হইতে ঐযুত অযোধ্যাপ্রসাদ বাবুর নাম উঠাইয়া দেওয়া গেল।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৬ ধারামতে কলিকাতা নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ঐযুত ডবলিউ, ডি, ক্রস সাহেব সি, ই।

মামাবর নবাব ঐযুত সৈয়দ অশগর আলি মিলার জঙ্গ সি, এস, আই।

ডাক্তার ঐযুত জে, জি, গিলচার সাহেব।

ইকনমিক মিউজিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—নরদেহের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ঐযুত পি, এম, লাজডন সাহেব গয়ার ইকনমিক মিউজিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পথরক্ষণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরুলিয়া জিলার পথরক্ষণ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ঐযুত জি, ডবলিউ, গিলিংহোর্ড সাহেব পদত্যাগ করাতে তৎপরিবর্তে জমীদার ঐযুত জি, এচ, হেম্ সাহেব।

জমীদার ও বণিক ঐযুত মহেশলাল বাবু।

জমীদার ঐযুত হাকীম তৈয়্যুদ্দীন হুশেন।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল।—

১৮৭৬ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—জিহট্টের ডেপুটী কমিশ্যনর ঐযুত এ, এল, ক্রে সাহেব সি, এস, ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি নিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তই বাস অনুগ্রহের ছুটী পাইরাছেন।

১৮৭৬ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৬ সালের আগস্ট মাসের ২২ তারিখের ২০২৬ U.S. নম্বর বিজ্ঞাপনমত পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিট্রিট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত ঐযুত ডবলিউ, বি, মাকসওয়েল সাহেব গোয়ালপাড়ার অবস্থিত হইলেন।

আর, এল, মাক্সেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—এতদ্বারা সাধারণের জ্ঞানার্থে এই সংবাদ দেওয়া গেল। সাঁওতাল পরগনা নামে খ্যাত এমেনের শান্তি ও সুশাসনের নিমিত্ত আইনের ৩ ধারার ২ প্রকরণমতে বঙ্গদেশের ঐযুত লেফটেনেন্ট গবরদর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইরাছে তদনুসারে তিনি এই

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩ অক্টোবর।]

Bengal is pleased to direct that the provisions of Act VII of 1876, passed by the Lieutenant-Governor in Council, to provide for the registration of *révenue-paying* and *revenue-free* lands, and of the proprietors and managers thereof, shall have force and effect in the Sonthal Pergunnahs.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th September 1876.—It is hereby notified that, under Section 7 of Act XVI of 1875, the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to prescribe the following rules for ascertaining and determining what spirit imported into British India shall be deemed to have been effectually and permanently rendered unfit for human consumption :—

1. Spirit imported into British India for use exclusively in arts, manufactures, or chemistry, which has been rendered effectually and permanently unfit for human consumption, is subject only to an *ad-valorem* duty of ten per cent. under Article 32, Schedule A of the Indian Tariff Act XVI of 1875.

2. Whenever such spirit is imported from the United Kingdom into any port of the Bengal Presidency, before it can be admitted at the reduced rate of duty as aforesaid, the importer must satisfy the Collector of Customs at that port that the spirit has been rendered effectually and permanently unfit for human consumption, by the production of a certificate from a competent Customs or Excise authority of the United Kingdom that the spirit has already been subjected, under proper supervision in the United Kingdom, to a process by which it has been rendered effectually and permanently unfit for human consumption.

3. If the importer cannot so satisfy the Collector of Customs, the latter shall cause such spirit to be examined, and, if necessary, rendered unfit for consumption in the manner hereinafter described as applicable to spirit imported from other countries than the United Kingdom.

4. Whenever such spirit as aforesaid is imported from other countries than the United Kingdom into any port of the Bengal Presidency, the Collector of Customs at that port shall send a sample of such spirit to the Chemical Examiner for examination and report, at the expense of the importer, and if the Chemical Examiner shall certify that the spirit has been rendered effectually and permanently unfit for human consumption, the Collector of Customs shall admit it at the reduced rate of duty.

5. Whenever imported spirit is required to be rendered effectually and permanently unfit for human consumption by officers of Customs Department, the ingredient to be used for admixture with the spirit shall be Caoutchoucine, and it shall be mixed with the spirit in the proportion of one and a half per cent.

6. Under the Board's sanction in each instance, Wood Naptha can be used instead of Caoutchoucine in special cases, where the latter ingredient would damage the spirit so as to make it unsuitable for the purpose intended.

7. The ingredient, however, before its admixture with the spirit, must be tested by the Chemical Examiner to Government, who must certify to the Collector of Customs that it is Caoutchoucine of the proper strength, fitted, if used in the proportions mentioned in Rule 5, to effectually and permanently render unpalatable and unfit for human consumption the spirit with which it is mixed.

8. Any expense which may be incurred by the Collector of Customs in rendering spirit unfit for human consumption, or in ascertaining that it has been so rendered, must be paid by the importer.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF 24-PERGUNNAHS.

The 25th September 1876.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of 24-Pergunnahs have,
[*Government Gazette, 3rd October 1876.*]

আজ্ঞা করিলেন । রাজস্বদারি ও নিষ্কর ভূমির ও তদধিকারি ও কার্যাব্যাহকদিগের রেজিষ্টারী করণের বিধান করণার্থ মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেবের প্রণীত ১৮৭৬ সালের ৭ আইনের বিধান সাঁওতাল পরগণায় প্রচলিত হইয়া প্রচল হইবে ।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।—এতৎক্রমে এই সন্ধান দেওয়া গেল, ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে আমদানী করা যে শরাব সম্পূর্ণরূপে ও চিরকালের নিমিত্তে মনুষ্যদের পানের অনুপযুক্ত করা গিয়াছে বলিয়া জ্ঞান হইবে, ইহা নিশ্চয়মতে জানিবার ও নির্ণয় করিবার নিমিত্ত বঙ্গদেশের জিযুত লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৫ সালের ১৬ আইনের ৭ ধারামতে এইরূপ বিধি করিলেন,

১। কেবল বিদ্যাষটিত কার্ধ্যের নিমিত্ত কিম্বা জব্য নির্মাণ কি কিম্বা বিদ্যা সম্পর্কে যে শরাব ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে আনা যায়, তাহা সম্পূর্ণরূপে ও চিরকালের নিমিত্তে মনুষ্যের পানের অনুপযুক্ত করা গেলে, ভারতবর্ষীয় তারিক বিষয়ক ১৮৭৫ সালের ১৬ আইনের ১ তফসালের ৩২ প্রকরণমতে তাহার উপর মূল্যানুসারে শতকরা ১০ দশ টাকা মানুল লাগিবে ।

২। তদ্রূপ কোন শরাব গ্রেট ব্রিটন ও এরলাণ্ড সংযুক্ত রাজ্যহইতে বঙ্গদেশের অন্তর্গত কোন বন্দরে আমদানী হইলে, ঐ শরাব উক্ত রাজ্যের মধ্যে উপযুক্ত ব্যক্তিদের তত্ত্বাবধানে সম্পূর্ণরূপে ও চিরকালের নিমিত্তে মনুষ্যের পানের অনুপযুক্ত করা গিয়াছে, যে ব্যক্তি আমদানী করেন তিনি ঐ সংযুক্ত রাজ্যের কঠমের কি আদকারীর উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন ব্যক্তির এই মর্মে সর্টিফিকেট দেখাইয়া, তাহা সম্পূর্ণরূপে ও চিরকালের নিমিত্তে মনুষ্যের পানের অনুপযুক্ত করা গিয়াছে ঐ বন্দরের কালেক্টর সাহেবের ক্ষেদ্রধমতে ইহার প্রমাণ না করিলে, পূর্বোক্ত কম হারের মানুল ধরিয়া ঐ শরাব ছাড়িয়া দেওয়া যাইবে না ।

৩। যে ব্যক্তি ঐ শরাব আমদানী করেন তিনি কঠমের কালেক্টর সাহেবের ক্ষেদ্রধমতে উক্ত কথার প্রমাণ করিতে না পারিলে, কালেক্টর সাহেব ঐ শরাব পরীক্ষা করিয়া লইতে পারিবেন, ও উক্ত সংযুক্ত রাজ্যভিন্ন কোন দেশহইতে যে শরাবের আমদানী হয় তাহা মনুষ্যের পানের অনুপযুক্ত করিবার যে বিধান পশ্চাৎভাগে নির্দিষ্ট হইল, আবশ্যক হইলে তিনি সেই বিধানমতে ঐ শরাব মনুষ্যের পানের অনুপযুক্ত করাইয়া দিতে পারিবেন ।

৪। উক্ত সংযুক্ত রাজ্যভিন্ন কোন দেশহইতে উক্ত প্রকারের শরাব বঙ্গদেশের অন্তর্গত কোন বন্দরে আমদানী হইলে, ঐ বন্দরের কঠমের কালেক্টর সাহেব পরীক্ষা করিয়া রিপোর্ট করিবার জন্যে কিম্বা জব্য পরীক্ষক সাহেবের নিকট ঐ শরাবের নমুনা পাঠাইবেন । ইহার খরচ আমদানীকারকের দিতে হইবে । ও সেই শরাব সম্পূর্ণরূপে ও চিরকালের নিমিত্তে মনুষ্যের পানের অনুপযুক্ত করা গিয়াছে কিম্বা জব্য পরীক্ষক এই মর্মে সর্টিফিকেট দিলে কঠমের কালেক্টর সাহেব পূর্বোক্ত কম হারের মানুল লইয়া ঐ শরাব আমদানী করিতে দিবেন ।

৫। যে শরাবের আমদানী হইল কঠমের কর্ম বিভাগের কার্যাব্যাহকদের দ্বারা তাহা সম্পূর্ণরূপে ও চিরকালের নিমিত্তে মনুষ্যের পানের অনুপযুক্ত করার প্রয়োজন হইলে, ঐ শরাবের সঙ্গে “কাউচুসিন” নামক জব্য মিশ্রিত করিয়া দিতে হইবে, শরাবের শতাংশের প্রতি ঐ জব্যের দেড় অংশ দিয়া তাহা মিশ্রিত করিতে হইবে ।

৬। স্থল বিশেষে “কাউচুসিন” দিলে যদি শরাবের হানি হইয়া তাহা লগিত কার্ধ্যের অনুপযুক্ত হইবার সম্ভাবনা হয় তবে প্রত্যেক স্থলে বোর্ডের অনুমতি লইয়া ঐ জব্যের পরিবর্তে “উড লাক্ষা” দিয়া শরাব মিশ্রিত হইতে পারিবে ।

৭। কিন্তু শরাবে মিশ্রিত করিবার পূর্বে গবর্ণমেন্টের কিম্বা জব্য পরীক্ষকের দ্বারা ঐ জব্যের পরীক্ষা করিয়া লইতে হইবে । ও সেই কাউচুসিন উপযুক্তমতে ত্রি ও ৫ পারার উল্লিখিত পরিমাণমতে শরাবে মিশ্রিত হইলে সেই শরাব সম্পূর্ণরূপে ও চিরকালের নিমিত্তে নিষিদ্ধ ও মনুষ্যের পানের অনুপযুক্ত হইবে কঠমের কালেক্টর সাহেবকে তাহার এই মর্মে সর্টিফিকেট দিতে হইবে ।

৮। শরাব মনুষ্যের পানের অনুপযুক্ত করিবার নিমিত্তে, কিম্বা অনুপযুক্ত করা গিয়াছে ইহা নির্ণয় করিবার নিমিত্তে কঠমের কালেক্টর সাহেবের যত খরচ লাগে, তাহা আমদানীকারকের দিতে হইবে ।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

২৪ পরগণা জিলার

পঞ্চকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।—প্রদেশীয় পঞ্চকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল । ২৪ পরগণা জিলার পঞ্চকর সম্পর্কীয় কবিতী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে [গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৩ অক্টোবর ।]

under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the year beginning on the 1st October 1876 at the following rates:—

I. Six pice, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops, estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ Rs. 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000, or part thereof,				

of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 23rd September 1876.—It is hereby notified that the declaration for the acquisition of 2 cottahs and 4 chittacks of land, required for a roadway leading from the Culna to Burdwan road to the Culna Deputy Magistrate's cutcherry, in the village of Ambica (Rathtola), pergunnah Ambica, zillah Burdwan, published in the *Calcutta Gazette* of the 9th, 16th, and 23rd August 1876, is cancelled.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 13th September 1876.—The following detached villages of district Rungpore outlie in the Cooch Behar State:—

No.	Names of villages.	Thakbust numbers.	Pergunnah names.	REMARKS.
1	Butreegach Kismut ...	552	Kazeerhaut ...	{ Appertain to thana Kalee-gunge of district Rungpore.
	Ditto ...	560	Ditto ...	
	Ditto ...	*66	Ditto ...	
	Seebpurshad Mustophee ...	640	Poorubbhag ...	
5	Korla ...	654	Ditto ...	{ Appertain to thana Burobaree of district Rungpore.
	Bakalce Chara ...	706	Gaibaree ...	
	Ditto ...	705	Ditto ...	
	Ditto ...	704	Ditto ...	
10	Mosaldanga ...	800	Ditto ...	{ Appertain to thana Nagesuree of district Rungpore.
	Ditto ...	799	Ditto ...	
	Ditto ...	801	Ditto ...	
	Ditto ...	802	Ditto ...	
	Ditto ...	803	Ditto ...	
	Ditto ...	798	Ditto ...	
15	Ditto ...	797	Ditto ...	
	Ditto ...	804	Ditto ...	
	Kochoa ...	795	Ditto ...	{
	Kantnuggur ...	796	Ditto ...	
	Bansjee ...	805	Ditto ...	
20	Paoturkottee ...	683	Ditto ...	

* Survey number.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

কর আদায়ের বৎসর আরম্ভ অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে হিঁর করিয়াছেন ।

১।—উক্ত আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিন্নাহে তাহার উপর টাকা প্রতি ১.১০ চুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘরছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইকণকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কম
টাকা ।

১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৭
৫০০৭ " "	১০০০৭ " "	...	...	৩৭
১০০০৭ " "	২০০০৭ " "	...	...	৪৪.০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ১৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইকণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর ।—বর্ধমান জিলার অন্তর্গত অধিকা পরগনার অধিকা (রথডলা) গ্রামে কালমাহইতে বর্ধমান পর্য্যন্ত পথঅবধি কালমার ডেপুটী মাজিস্ট্রেটের কাছারী পর্য্যন্ত পথের নিমিত্ত ১২১০ ছটাক পরিমিত ভূমি গ্রহণ বিবরক যে বিজ্ঞাপন ১৮৭৬ সালের আগষ্ট মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল ।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর ।—রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত স্বতন্ত্র গ্রাম কুচবেহার টেটের সীমান্তল স্থানে আছে ।

নম্বর	গ্রামের নাম ।	থাকবস্তুর নম্বর ।	পরগনার নাম ।	মন্তব্য ।
১	বজ্রী গাছ কিসমৎ ...	৫৫২	কাজীরহাট ...	রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত কালী- গঞ্জ থানার সাহিল ।
	এ ...	৫৬০	এ ...	
	এ ...	৫৬৬	এ ...	
৫	শিবপ্রসাদ মুস্তাকী ...	৬৪০	পূর্বভাগ ...	রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বড়- বাড়ি থানার সাহিল ।
	করলা ...	৬৭৪	এ ...	
	বকালী চড়া ...	৭০৬	গাইবান্ধী ...	
১০	এ ...	৭০৫	এ ...	রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত নাগে- খরী থানার সাহিল ।
	এ ...	৭০৮	এ ...	
	মঙ্গলডাঙ্গা ...	৮০০	এ ...	
	এ ...	৭২৯	এ ...	
	এ ...	৮০১	এ ...	
	এ ...	৮০২	এ ...	
	এ ...	৮০৬	এ ...	
১৫	এ ...	৭২৮	এ ...	
	এ ...	৭২৭	এ ...	
	এ ...	৮০৪	এ ...	
	কোটোরা ...	৭২৫	এ ...	
২০	কান্তনগর ...	৭২৬	এ ...	
	বীসজানী ...	৮০৫	এ ...	
	পাণ্ডোরকোঠা ...	৬৮৩	এ ...	

* জরীপের নম্বর ।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৩ অক্টোবর ।]

Uttarpara Jaikrishna Public Library

Accn: No.....Date.....

NOTIFICATION.

The 13th September 1876.—The following villages of district Dinagepore, outlying in the district of Rungpore, are transferred to the latter district:—

No.	Names of villages.	Thakbust numbers.	Pergunnah names.	REMARKS.
1	Ghatabeel ...	137	Lalbaree ...	In thana Kowurgunge of district Rungpore.
	Kismut Ghatabeel ...	138	Ditto ...	
	Hajeepore, two annas ...	373	Ditto ...	
	Kismut Hajeepore ...	139	Ditto ...	
5	Khoord Bagwar ...	140	Ditto ...	
	Boozoorg Bagwar ...	141	Ditto ...	
	Boozoorg Hajeepore ...	142	Ditto ...	
	Jageer Choto Hajeepore ...	144	Ditto ...	
	Kismut Bishtopore ...	143	Ditto ...	
10	Gheelale ...	145	Ditto ...	
	Khagrabund ...	146	Ditto ...	In thana Peergunge of district Rungpore.
	Boalmaree ...	342	Sharehutta ...	
	Boalmaree Bozooraikotee...	343	Ditto ...	
	Ram Kanoopore ...	1	Kurraiebaree ...	
15	Boro Bodnapara ...	4	Khas Talook ...	In thana Durwance of district Rungpore.
	Chuk Doobleea ...	60	Noorpore ...	
	Syndpore (including Chak Bheloo) ...	92	Surooppore ...	In thana Kowurgunge of district Rungpore.
	Neesmatpore ...	83	Ditto ...	
19	Chuk Guasar (surveyed with Rungaleepore Thakbust No. 93 of pergunnah Rookunpore).			

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 16th September 1876.—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction the undermentioned transfers of villages from thana Ramoo to thanas Cox Bazar and Chukureea, in zillah Chittagong, with effect from the 1st October 1876.

Transfers to and from	Names of Villages.	Number on plan.	Pergunnah.
From thana Ramoo to thana Cox Bazar. {	Boalkhalee	37	Not entered in the original records.
	Napitkhalee	38	
From thana Ramoo to thana Chukureea. {	Koontakhalee with Battamancee	41 & 39	
	Foolserra	40	

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2170C.S.

The 7th September 1876.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Mozufferpore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Rajah Shewraj Nundun Sing, Bahadoor, of Shewhur.
Baboo Keroye Khan, Zemindar.
Mirza Tosaddock Hossein.

[Government Gazette, 3rd October 1876.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত জিলার নিম্নলিখিত গ্রাম রঙ্গপুর জিলার নীচতলিত হওয়ার জন্যে শেখোক্ত জিলা তুচ্ছ করা গেল :—

সংখ্যা	গ্রামের নাম	খাসবন্ডের সংখ্যা	পরগণার নাম	মন্তব্য।
১	বাটাশিল ...	১৩৭	লালবাড়ী	রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত কোয়ার গঞ্জ থানার।
	কিসমৎ বাটাশিল ...	১৩৮	এ ...	
	হাজীপুর দুই আনা ...	৩৭৩	এ ...	
	কিসমৎ হাজীপুর ...	১৩৯	এ ...	
৫	কুর্দ বাগোয়ার ...	১৪০	এ ...	
	বুর্জ বাগোয়ার ...	১৪১	এ ...	
	বুর্জ হাজীপুর ...	১৪২	এ ...	
	আগীর ছোট হাজীপুর ...	১৪৪	এ ...	
	কিসমৎ বিষ্ণুপুর ...	১৪৩	এ ...	
১০	ঘিলাই ...	১৪৫	এ ...	
	খাগড়া বাদ ...	১৪৬	এ ...	রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত শীরগঞ্জ থানার।
	বোরাল মারী ...	৩৪২	শেরারহাটা ...	
	বোরালমারী বন্দরাজ কোটা ...	৩৪৩	এ ...	
	রামকানুপুর ...	১	কড়াই বাড়ী ...	
১৫	বড় বদমাগাড়া ...	৪	খাসতালুক ...	রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত নররানী থানার।
	চক ডুবলিয়া ...	৬০	মুরপুর ...	
	চকভেলুসুর্জ সৈয়দপুর ...	৯২	স্বরূপপুর ...	
	নিরামপুর ...	৮৩	এ ...	
১৯	(ককনপুর পরগণার খাস বন্ডের ৯৩ সংখ্যক বাঙ্গালী-পুরের সহিত জরীপ করা) চক গুপ্তার।			রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত কোয়ারগঞ্জ থানার।

এচ, জে, রেনল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের জীবুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত গ্রাম রায় খানাহইতে ককস বাজার ও চকুরিয়া থানা তুচ্ছ হইবার অনুমতি করিলেন।

কাহা হইতে পৃথক করা গেল ও বাহাতে তুচ্ছ হইল	গ্রামের নাম।	সকসার সংখ্যা	পরগণা।
রায় খানাহইতে ককস বাজার থানার	{ বোরাল খালি { লাপিত খালি	৩৭ ৩৮	আসল রিকার্ডে লেখা নাই।
রায় খানাহইতে চকুরিয়া থানার	{ বাটাশালি সুরজ কুতা থালী { ফুলসেরা	৪১ ও ৩৯ ৪০	

এচ, জে, রেনল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

২১৭০ U.S. সংখ্যা।

১৮৭৬ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মজকরপুর জিলার অটোডনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের কনডাগ্রাণ্ড হইলেন।

শেখহরের রাজা জীবুত শিবরাজকল্লম সিংহ রাইসহায়।

জব্বার জীবুত রায় কেরোই পু।

জীবুত মিরজা তোবাধুক হুশেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩ অক্টোবর।]

The 17th September 1876 — Baboo Kristo Pershad Chowdry, Moonsif of Manbazar, in Purulia, is transferred to Panchpookeriah, in Tipperah, as Second Moonsif.

Baboo Robi Chundra Gangooly, B.L., Second Moonsif of Panchpookeriah, in Tipperah, is transferred to Jungipore, in Moorshedabad.

Baboo Karuna Dass Bose, M.A., B.L., Moonsif of Jungypore, in Moorshedabad, is transferred to Dukhin Shabazpore, in Backergunge.

Baboo Rudra Kant Biswas, B.L., Moonsif of Dukhin Shabazpore, in Backergunge, is transferred to Kishnaghur, in Nuddea.

Baboo Khettermohun Mookerjee, Moonsif of Kishnaghur, is transferred to Burrisal as First Moonsif.

Baboo Preonath Surmah, First Moonsif of Burrisal, is transferred to the Sudder Station of Hooghly.

Baboo Munnoo Lall Chatterjee, Moonsif of Hooghly, on deputation as Officiating First Subordinate Judge of Mymensingh, is transferred to Busseerhat, in the 24-Pergunnahs. Baboo Munnoo Lall Chatterjee will continue to act until further orders as Subordinate Judge of Mymensingh during the absence, on leave, of Baboo Bidhu Bhusan Bannerjee.

Baboo Joygopal Singha, Moonsif of Busseerhat, in the 24-Pergunnahs, is transferred to Tipperah as Additional Moonsif.

Baboo Soorjakant Chowdry, Additional Moonsif of Tipperah, is transferred to Satkhira, in the 24-Pergunnahs.

Baboo Himango Chundra Bose, Moonsif of Satkhira, in the 24-Pergunnahs, is transferred to Pingua, in Mymensingh.

Baboo Shoshee Bhusun Mookerjee, B.L., Moonsif of Pingua, in Mymensingh, is transferred to Amta, in Hooghly.

Baboo Debendro Lal Shome, B.L., Moonsif of Amta, in Hooghly, is transferred to Midnapore as First Moonsif.

Baboo Abinash Chandra Mittra, B.L., First Moonsif of Midnapore, is transferred to Bogra, in Rungpore.

Baboo Prosunno Kumar Roy, B.L., Moonsif of Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs is transferred to Jhenidah, in Jessore.

Baboo Krishna Mohun Mookerjee, B.L., Moonsif of Jhenida, in Jessore, is transferred to Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs.

Baboo Kali Kumar Bose, B.L., Moonsif of Hat Hazaree, in Chittagong, is transferred to Beergunge, in Dinagepore.

Baboo Kristo Dhone Chowdry, Moonsif of Beergunge, in Dinagepore, is transferred to Hat Hazaree, in Chittagong.

Baboo Nil Madhav Banerjee, B.L., Moonsif of Palamow, in Lohardugga, is transferred to Roghoonathpore, in Manbhoom.

Baboo Karunamoy Banerjee, B.L., Moonsif of Roghoonathpore, in Manbhoom, is transferred to Palamow, in Lohardugga.

Baboo Sham Chund Dhur, B.L., Moonsif of Bogra, in Rungpore, is appointed to Manbazar, in Purulia.

The 18th September 1876.—Moulvi Abul Munsoor, Moonsif of Bhotmaree, in Rungpore, is reappointed to act temporarily as Subordinate Judge of Rungpore.

Baboo Kali Das Dutt, Subordinate Judge of Rungpore, is transferred to Tipperah as Second Subordinate Judge.

The 20th September 1876.—Baboo Kanie Lal Mookerjee, B.L., Second Moonsif of Netrokonah, in Mymensingh, is transferred to Nicklee, in that district.

Baboo Taraprosunno Ghose, B.L., Moonsif of Nicklee, in Mymensingh, on deputation to Tipperah as an Extra Moonsif, is transferred to Netrokonah, in Mymensingh, as Second Moonsif.

১৮৭৬ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—পুলিয়ার অন্তর্গত মানবাজারের মুনসেফ জীবুত বাবু কৃষ্ণপ্রসাদ চৌধুরী দ্বিতীয় মুনসেফ হইয়া ত্রিপুরার অন্তর্গত পাঁচপুরিরার প্রেরিত হইলেন।

ত্রিপুরার অন্তর্গত পাঁচপুরিরার দ্বিতীয় মুনসেফ জীবুত বাবু রমিচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় বি, এল, মুরশিদাবাদের অন্তর্গত জলীপুরে প্রেরিত হইলেন।

মুরশিদাবাদের অন্তর্গত জলীপুরের মুনসেফ জীবুত বাবু কৃষ্ণদাস বসু এম, এ, ও বি, এল, বাকরগঞ্জের অন্তর্গত দক্ষিণসাবাজপুরে প্রেরিত হইলেন।

বাকরগঞ্জের অন্তর্গত দক্ষিণসাবাজপুরের মুনসেফ জীবুত বাবু কজ্জাকান্ত বিশ্বাস বি, এল, নদীয়ার অন্তর্গত কৃষ্ণনগরে প্রেরিত হইলেন।

কৃষ্ণনগরের মুনসেফ জীবুত বাবু ক্ষেত্রমোহন মুখোপাধ্যায় প্রথম মুনসেফ হইয়া বরিশালে প্রেরিত হইলেন।

বরিশালের প্রথম মুনসেফ জীবুত বাবু প্রিয়নাথ শর্মা হুগলির সদরমোকামে প্রেরিত হইলেন।

ময়মনসিংহে রাজকার্যে নিযুক্ত প্রথম একটি সর্ভিস্টেট জজ হুগলীর মুনসেফ জীবুত বাবু মহুলাল চট্টোপাধ্যায় ২৪ পরগনার অন্তর্গত বশীরহাটে প্রেরিত হইলেন। তিনি জীবুত বাবু বিধুভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা নাহওয়া পর্যন্ত ময়মনসিংহের সর্ভিস্টেট জজের কর্ম করিতে থাকিবেন।

২৪ পরগনার অন্তর্গত বশীরহাটের মুনসেফ জীবুত বাবু জয়গোপাল সিংহ অতিরিক্ত মুনসেফ হইয়া ত্রিপুরার প্রেরিত হইলেন।

ত্রিপুরার অতিরিক্ত মুনসেফ জীবুত বাবু স্বর্ধাকান্ত চৌধুরী ২৪-পরগনার অন্তর্গত সাতক্ষীরার প্রেরিত হইলেন।

২৪-পরগনার অন্তর্গত সাতক্ষীরার মুনসেফ জীবুত বাবু হিমাজন্দ্র বসু ময়মনসিংহের অন্তর্গত পিঙ্গমার প্রেরিত হইলেন।

ময়মনসিংহের অন্তর্গত পিঙ্গমার মুনসেফ জীবুত বাবু শশিভূষণ মুখোপাধ্যায় বি, এল, হুগলীর অন্তর্গত আমতার প্রেরিত হইলেন।

হুগলীর অন্তর্গত আমতার মুনসেফ জীবুত বাবু দেবেন্দ্রনাথ সোম বি, এল, প্রথম মুনসেফ হইয়া মেদিনীপুরে প্রেরিত হইলেন।

মেদিনীপুরের প্রথম মুনসেফ জীবুত বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্র বি, এল, রঙ্গপুরের অন্তর্গত বগুড়ার প্রেরিত হইলেন।

২৪-পরগনার অন্তর্গত কলাগাছীর মুনসেফ জীবুত বাবু প্রসন্নকুমার রায় বি, এল, যশোহরের অন্তর্গত ঝিনিদহে প্রেরিত হইলেন।

যশোহরের অন্তর্গত ঝিনিদহের মুনসেফ জীবুত বাবু কৃষ্ণমোহন মুখোপাধ্যায় বি, এল, ২৪-পরগনার অন্তর্গত কলাগাছীতে প্রেরিত হইলেন।

চট্টগ্রামের অন্তর্গত হাট হাজারীর মুনসেফ জীবুত বাবু কালীকুমার বসু বি, এল, দিনাজপুরের অন্তর্গত বীরগঞ্জে প্রেরিত হইলেন।

দিনাজপুরের অন্তর্গত বীরগঞ্জের মুনসেফ জীবুত বাবু কৃষ্ণধন চৌধুরী চট্টগ্রামের অন্তর্গত হাট-হাজারীতে প্রেরিত হইলেন।

লোহারডগার অন্তর্গত পালামৌর মুনসেফ জীবুত বাবু নীলমাধব বন্দ্যোপাধ্যায় বি, এল, মানভূমের অন্তর্গত রঘুনাথপুরে প্রেরিত হইলেন।

মানভূমের অন্তর্গত রঘুনাথ পুরের মুনসেফ জীবুত বাবু করণামর বন্দ্যোপাধ্যায় বি, এল, লোহার-ডগার অন্তর্গত পোলামৌরে প্রেরিত হইলেন।

রঙ্গপুরের অন্তর্গত বগুড়ার মুনসেফ জীবুত বাবু শ্যামচাঁদ ধর বি, এল, পুলিয়ার অন্তর্গত মানবাজারে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—রঙ্গপুরের অন্তর্গত ভোটমারীর মুনসেফ জীবুত মৌলবী আবুল মনসুর কিরৎকালের নিমিত্তে রঙ্গপুরের সর্ভিস্টেট জজের কর্ম করিতে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

রঙ্গপুরের সর্ভিস্টেট জজ জীবুত বাবু কালিদাস দত্ত দ্বিতীয় সর্ভিস্টেট জজ হইয়া ত্রিপুরার প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—ময়মন সিংহের অন্তর্গত নেত্রকোণার দ্বিতীয় মুনসেফ জীবুত বাবু কানাইলাল মুখোপাধ্যায় বি, এল, ঐ জিলার অন্তর্গত নিকলীতে প্রেরিত হইলেন।

ত্রিপুরার অতিরিক্ত মুনসেফ স্বর্ধাকান্ত রাজ কার্যে নিযুক্ত ময়মন সিংহের অন্তর্গত নিকলীর মুনসেফ জীবুত বাবু তারাপ্রসন্ন ঘোষ এল, এল, দ্বিতীয় মুনসেফ হইয়া ময়মনসিংহের অন্তর্গত নেত্রকোণার প্রেরিত হইলেন।

[সর্বস্বত্ব নোটে। ১৮৭৬। ৩ অক্টোবর।]

The 21st September 1876.—Mr. Frederick Beatson Taylor, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Meherpore division of the district of Nuddea, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the control of the Lieutenant-Governor of Bengal.

Mr. F. B. Taylor is also vested with the powers of a Magistrate of the First Class with effect from the date of his passing completely by the higher standard of departmental examination.

Mr. T. J. Mendes, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

Mr. R. Carstairs, Assistant Magistrate and Collector, Tipperah, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class, with effect from 6th May 1876.

Mr. C. E. Livesay, Assistant Engineer (temporary Executive Engineer), Arrah Division, Sone Canals, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class for the trial of offences under Sections 93, 94, and 95 of the Bengal Irrigation Act (III, B.C.) of 1876.

Mr. J. R. Hand, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pakour, Sonthal Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

The 22nd September 1876.—Baboo Bhoobun Chunder Mookerjee, B.L., Officiating Subordinate Judge of Dacca, is appointed to be a Subordinate Judge and Small Cause Court Judge of the Fourth Grade, with effect from the date of Baboo Juggut Chunder Roy's retirement, and to be Subordinate Judge of Dinagore and Rungpore.

Baboo Bhugwan Chunder Chuckerbutty, Moonsif of Bholepore, in Beerbhoom, is appointed to be a Subordinate Judge and Small Cause Court Judge of the Fourth Grade, with effect from the date of Baboo Mohesh Chunder Sen's retirement, and to be Subordinate Judge of Rungpore.

The 26th September 1876.—The name of Baboo Ajoodhya Pershad is removed from the list of Honorary Magistrates in the district of Mozufferpore.

The powers of a Magistrate of the Third Class, with which Baboo Kasinath Sing, Zemindar of Joypore, in the district of Manbhoom, was vested under orders of the 1st January 1873, published in the *Calcutta Gazette* of the 8th idem, are withdrawn.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 20th September 1876.

No. 314.—Notifications.—Baboo Kristo Chunder Banerjee, Overseer, First Grade, joined the Patna Division on the 1st September 1876, before noon.

No. 315.—Major G. S. Hills, R.E., Executive Engineer, First Grade, resumed charge of the Bhagulpore Division on the 6th September 1876, before noon, on return from the privilege leave granted* to him.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 263, dated 25th July 1876.

No. 316.—Baboo Kadernath Pal, Overseer, First Grade, joined the Ganges and Darjeeling Road Division on the 21st August 1876, before noon.

G. A. D. ANLEY, C.E.,

Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.

[*Government Gazette, 3rd October 1876.*]

১৮৭৬ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—মদীরা জিলার অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমার কার্খার অধ্যক্ষতা ভার-প্রাপ্ত আসিষ্টান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জি.ইউ. কুজারিক বিটলস টেলর সাহেব ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানক্রমে বঙ্গদেশের জি.ইউ. লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন সমস্তদেশে শান্তিরক্ষার জরুরি কৰ্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

জি.ইউ. এফ. বি. টেলর সাহেব যে তারিখে কার্খা বিভাগ সম্পর্কিত পরিচার উক্তর কতিমতে সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হন তদবধি প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

মদীরা জি.ইউ. ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি.ইউ. টি. জে. মেণ্ডিস সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

ত্রিপুরার আসিষ্টান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জি.ইউ. আর. কার্কেটার্স সাহেব ১৮৭৬ সালের মে মাসের ৬ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

শোণ খালের আরা খণ্ডের আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার কিরংকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি.ইউ. সি. ই. লাইবস সাহেব বঙ্গদেশের খাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৩ আইনের ২৩ ও ২৪ ও ২৫ ধারার উল্লিখিত অপরাধের বিচার করণার্থ তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইয়াছেন।

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত পাকুড়ের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি.ইউ. জে. আর. হাও সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—জি.ইউ. বাবু অগস্ত্য রায়ের অবসর হইবার তারিখ অবধি চাকর একটিং সর্ভিসমেন্টে জজ জি.ইউ. বাবু ভুবনচন্দ্র বুধোপাধ্যায় বি. এল., সর্ভিসমেন্টে জজ ও চতুর্থ শ্রেণীর জুজ বোকাঙ্গমার আদালতের জজের পদে নিযুক্ত হইয়া দিমাজপুর ও রঙ্গপুরের সর্ভিসমেন্টে জজ হইবেন।

জি.ইউ. বাবু মহেশচন্দ্র সেনের অবসর হইবার তারিখ অবধি বীরভূমের অন্তর্গত ভোলপুরের মুনসেফ জি.ইউ. বাবু জীবানন্দ চক্রবর্তী সর্ভিসমেন্টে জজ ও চতুর্থ শ্রেণীর জুজ বোকাঙ্গমার আদালতের জজের পদে নিযুক্ত হইয়া রঙ্গপুরের সর্ভিসমেন্টে জজের পদে নিযুক্ত হইবেন।

১৮৭৬ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—মজকরপুর জিলার অর্থেভনিক মাজিস্ট্রেটদের নাম নির্ধারিত হইতে জি.ইউ. অধোধ্যাপ্রসাদ বাবুর নাম উঠাইয়া দেওয়া গেল।

১৮৭৩ সালের আকুয়ারি মাসের ১৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে মানভূম জিলার অন্তর্গত জয়পুরের ভূমিদার জি.ইউ. বাবু কাশীনাথ সিংহ তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের যে ক্ষমতা পান তাহা রহিত করা গেল।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিদ্ধান্ত বিবরণ বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।

৩১৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিরর জি.ইউ. বাবু কৃষ্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্কে পাটনাখণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৩১৫ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার মেজর জি.ইউ. সি. এস. হিলস সাহেব আর, ই. যে অকুপ্রেরে ছুটি পান * তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৬ তারিখের পূর্বাঙ্কে তাগল-পুর খণ্ডের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

৩১৬ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিরর জি.ইউ. বাবু কেদারনাথ পাল ১৮৭৬ সালের আগস্ট মাসের ২১ তারিখের পূর্বাঙ্কে গ্যাঙ্গেস ও দার্জিলিং রোড খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের
একটিং আসিষ্টান্ট সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩ অক্টোবর।]

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

The 22nd September 1876.

No. 318.—Notification.—Baboo Aughore Nath Datta, Sub-Overseer, First Grade, Lower Gunduck Embankment Division, is permitted to resign his appointment in the Public Works Department.

No. 319.—Posting.—Mr. J. Campbell, Executive Engineer, Third Grade (temporary Second Grade), is posted to the Byturnee Division, which he joined on the afternoon of the 11th September 1876.

No. 320.—Transfers.—Captain E. O. Elliston, s.c., Executive Engineer, Fourth Grade (temporary Third Grade), is transferred, in the interests of the public service, from the Byturnee to the Brahminee Division.

No. 321.—Mr. W. M. Begbie, temporary Overseer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Arrah Division of the Sone Circle to the Lower Gunduck Embankment Division of the Gunduck Circle, which he joined on the forenoon of the 13th September 1876.

No. 322.—Notification.—Baboo Jodoo Nath Bose, Sub-Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, availed himself of the leave without pay granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 12th September 1876.

No. 261, dated 1st August 1876.

G. A. SEARLE, Col., B. C.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. D., Irrigation Branch.

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিঁরিপ্তাবিবরক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।

৩১৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দক্ষিণগণ্ডকবীধ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জ্বিযুত বারু অঘোরনাথ দত্ত পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে নিজ পদভাগ করিবার অমুমতি পাইয়াছেন ।

৩১৯ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জ্বিযুত জে, কাঞ্চেল সাহেব টেভরনী খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখের অপরাহ্নে তথায় কর্মগুহন করিলেন ।

৩২০ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিরোগ ।—চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার কাণ্ডাম জ্বিযুত ই, সি, এলিফটম সাহেব এস, সি, রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে টেভরনীখণ্ডেইতে ব্রাহ্মণীখণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

৩২১ নম্বর ।—কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জ্বিযুত ডবলিউ, এম, বেগবী সাহেব রাজ কার্যের স্বার্থের নিমিত্তে শোনচক্রে আরা খণ্ডেইতে গণ্ডক চক্রে দক্ষিণগণ্ডকবীদখণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৩ তারিখের পূর্বাহ্নে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩২২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পূর্ব শোন খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জ্বিযুত বারু যত্ননাথ বন্দু পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে বিমা বেতনে যে ছুটি পান তাহা ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারিখের পূর্বাহ্নে গ্রহণ করিলেন ।

জি, এ, শেরল, কর্নেল, এস, সি,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিফান্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 17, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ১৭ অক্টোবর ।

CONTENTS.

	PAGE.	বিবরণ ।	পৃষ্ঠা ।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	185—187	প্রথম খণ্ড ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রভৃতি ...	১৮৫—১৮৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	1001—1010	দ্বিতীয় খণ্ড ।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রভৃতি ...	১০০১—১০১০
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	25—26	তৃতীয় খণ্ড ।—ভারতবর্ষের আইন ...	২৫—২৬
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড ।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই ।
PART V.—Acts of the Bengal Council ..	Nil.	পঞ্চম খণ্ড ।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই ।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড ।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই ।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড ।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই ।
PART VIII.—Advertisements ...	781—784	অষ্টম খণ্ড ।—ইঙ্গিতকার প্রভৃতি ...	৭৮১—৭৮৪

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রভৃতি ।

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ACCOUNTS.

Simla, the 5th October 1876.

No. 3306.—Mr. W. H. Dobbie is appointed to officiate as Deputy Accountant General, Bengal, during the absence on privilege leave of Mr. H. A. Mangles, or until further orders.

The appointment on the 29th September 1876 of Mr. F. deH. Larpent to officiate as Deputy Accountant General, Bengal, is cancelled.

PENSIONS AND GRATUITIES.

The 6th October 1876.

No. 3284.—With the sanction of Her Majesty's Secretary of State for India, the Governor-General in Council directs that the following modifications be made in the Civil Pension Code :—

(The following is to be substituted for Section 12.)

"Service as an apprentice, or in Bengal as a supernumerary Assistant Surgeon does not qualify; and except for compensation gratuity, superior service, before completion of twenty-two years of age, does not qualify. But this restriction does not apply to officers appointed to the service under the Regulations of the Royal Indian Engineering College at Cooper's Hill, or specially educated in Europe for the Forest Department under Regulations made by the Secretary of State."

(The following is to be inserted as case (e) under Section 61.)

"(e.) When on the ground of his previous experience a Civil Engineer is appointed specially to the service of the Government in the Department of Public Works with initial rank higher than that of a first grade Assistant Engineer, the Secretary of State will, at the time of the engagement of the officer, sanction such a departure from the rules of this Code in his favor as may be agreed upon."

No. 3316.—The Governor-General in Council directs the substitution of the following for case (a) and (1) of Section 61 of the Civil Pension Code :—

(a.) To the following officers not being natives of Asia, pension is admissible after three years less service than is required from other officers, provided that they began service after twenty-five years of age :—

(1). Directors of Public Instruction, Inspectors of Schools, Principals and Professors of Colleges, and Head Masters of Colleges and High Schools.

No. 3318.—The Governor-General in Council directs the substitution of the following for Rule 1 under Section 52 of the Civil Pension Code :—

An officer who has submitted a medical certificate of incapacity for further service must not (except for special reasons to be reported to the Local Government) be retained in the service pending the decision on his application for pension. Without the further special sanction of the Local Government, service after the date of a medical certificate can in no case count for pension. The object of this rule is to discourage tentative applications. But an inferior servant of a police officer below the rank of head constable who, in the opinion of the head of his office, is fit for light work, may be retained in employment till his pension or gratuity is sanctioned, provided that his place is not filled up till he retires, and that his service counts only to the date of his medical certificate.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 17th October 1876.]

কিনামশ্যান ডিপার্টমেন্ট ।

হিসাব বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৫ অক্টোবর ।

৩৩০৬ নম্বর ।—জীবুত এচ, এ. মাজেলস সাহেবের দুটী প্রযুক্ত অমুগছান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীবুত ডবলিউ, এচ, ডোবি সাহেব বঙ্গদেশের ডেপুটী আকৌন্টান্ট জেনরলের কর্ম কর-
ণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

বঙ্গদেশের ডেপুটী আকৌন্টান্ট জেনরলের কর্মকরণার্থে জীবুত এন, ডি, এচ, লার্পেন্ট সাহেবের
১৮৭৬ সালের ২৯ সেপ্টেম্বরের নিয়োগ রহিত করা গেল ।

পেনশ্যান ও পারিভোষিক বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ৬ অক্টোবর ।

৩২৮৪ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গবরনর জেনরল সাহেব তারতবর্ষের পক্ষে জিজ্ঞাস্তার
ফেটে সেক্রেটারী সাহেবের অনুমোদনক্রমে সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধি নিম্নলিখিত-
মতে মতান্তর করিতে আজ্ঞা করিলেন ।

(১২ ধারার পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে),

“আপ্রেণ্টিসশ্বরূপ কিম্বা বঙ্গদেশে অতিরিক্ত আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসকস্বরূপ কার্যকারির কর্ম
পেনশ্যানের যোগ্য কর্ম নয় । ও ২২ বৎসর পূর্ণ হওয়ার পূর্বে উক্ত পদেও কর্ম করা গেল হানিপুর-
স্বরূপ পারিভোষিকভিন্ন পেনশ্যান পাইবার যোগ্যতা ঘটে না । কিন্তু কৃপার হিলে রয়ল ইণ্ডিয়ান ইঞ্জি-
নিয়ারিং কালেক্টর বিধানমতে যে কর্মকারকেরা নিযুক্ত হন, ও জীবুত ফেটে সেক্রেটারী সাহেবের বিধান-
মতে তাঁহারা বনসম্পর্কীয় কর্মবিভাগের নিমিত্ত ইউরোপে শিক্ষাপ্রাপ্ত হন, তাঁহাদের প্রতি এই ধারার
সংকোচার্থক বিধি খাটে না ।”

(নিম্নলিখিত বিধি ৬১ ধারার নিম্নভাগে (c) প্রকরণ বলিয়া লিখিতে হইবে),

“(c) কোন সিভিল ইঞ্জিনিয়ারের কর্মের পূর্য্যভ্যাস হেতুক তাঁহাকে গবর্নমেন্টের পাবলিক ওর্কস
কর্মবিভাগে বিশেষমতে নিযুক্ত করিয়া প্রথমমেই প্রথম শ্রেণীর আসিষ্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার অপেক্ষা উচ্চ পদে
ভুক্ত করা গেল, তাঁহার নিয়োগ হওন সময়ে এই বিধিপুস্তকের নানা বিধির যজ্ঞপ বৈষম্য করিবার
নিয়ম হইয়া থাকে জীবুত ফেটে সেক্রেটারী সাহেব তাঁহার সপক্ষে সেই বিধির বৈষম্য হইবার অনুমতি
দিবেন ।”

৩৩১৬ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গবরনর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান
বিষয়ক বিধির ৬১ ধারার (a) প্রকরণের ও (১) উদাহরণের পরিবর্তে নিম্নলিখিত বিধি প্রয়োগ করিতে
আজ্ঞা করিয়াছেন ।

(a) ‘আশির, দেশজাত কর্মকারকভিন্ন নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা পঁচিশ বৎসর বয়স প্রাপ্ত হইলে
পর কর্ম করিতে আরম্ভ করিলে অন্য কর্মকারক অপেক্ষা তিন বৎসর স্থান কাল কর্ম করিলেও পেন-
শ ন পাইতে পারিবেন ।

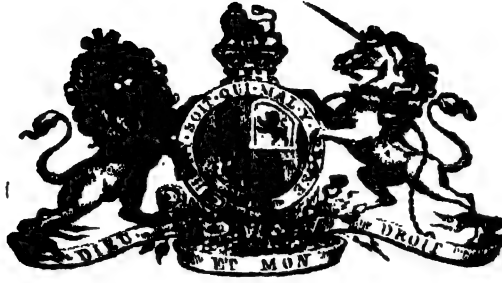
(১) সাধারণের শিক্ষা কার্যের ডাইরেক্টর, স্কুল ইন্সপেক্টর, কালেক্টর প্রিন্সিপাল ও প্রফেসর
ও কালেক্টর ও হাই স্কুলের হেড মাস্টর ।

৩৩১৮ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গবরনর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান
বিষয়ক বিধির ৫২ ধারার ১ প্রকরণের পরিবর্তে এই বিধি প্রয়োগ করিবার আজ্ঞা দিলেন,—

কোন কর্মকারক আর কর্ম করিবার অক্ষমতা বিষয়ক চিকিৎসকের সার্টিফিকেট দিলে, তাঁহার পেন-
শ্যান পাইবার প্রার্থনাপত্র সিম্পত্তি হওনের অপেক্ষার তাঁহাকে কর্মে রাখিতে হইবে না । (যদি বিশেষ
কারণে তাঁহাকে ঐ পদে রাখা গিয়া থাকে তবে স্থানীয় গবর্নমেন্টের নিকট সেই কারণের রিপোর্ট
করিতে হইবে ।) স্থানীয় গবর্নমেন্টের আরও বিশেষ অনুমতি না হইলে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটের
তারিখের পরে যে কর্ম করেন তাহা কখনই পেনশ্যান পাইবার নিমিত্ত কর্মের মধ্যে ধরা যাইবে না ।
পেনশ্যান পাওয়া যাইতে পারে কি না ইহার পরীক্ষাকরণার্থে প্রার্থনাপত্র দিবার যে রীতি আছে
তাহা বারণ করিবার উদ্দেশ্যে এই বিধি করা গেল । কিন্তু নিম্নশ্রেণীর কর্মকারক কিম্বা পোলীসের
হেড কনস্টাবল অপেক্ষা নিম্নশ্রেণীর কর্মকারক হালকা কর্ম করিতে পারেন তাঁহার আকিসের প্রধান
কার্যকারকের এই অভিমত থাকিলে, তিনি যত কাল কর্ম ছাড়িয়া না যান ততকাল যদি অন্য ব্যক্তিকে
তাঁহার পদে নিযুক্ত করা না যায় তবে তাঁহার পেনশ্যান কি পারিভোষিক পাইবার অনুমতি না
হওনপর্যন্ত তিনি কর্মে থাকিতে পারিবেন, কিন্তু চিকিৎসকের সার্টিফিকেটের তারিখপর্যন্ত তাঁহার
কর্ম করিবার সময় গণ্য হইবে ।

আর, বি, চ্যাপমন,
তারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১৭ অক্টোবর ।]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 17, 1876.

বঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ১৭ অক্টোবর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2193C.S.

GENERAL.—*The 30th September 1876.*—Lieutenant A. E. Gordon, Cantonment Magistrate of Dum-Dum, is allowed leave for one month and twenty-six days, from the 4th proximo, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Mr. H. Lee, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Baraset Division, 24-Pergunnahs, is appointed to act, in addition to his own duties, as Cantonment Magistrate of Dum-Dum and as Judge of the Court of Small Causes in that Cantonment, during the absence, on leave, of Lieutenant A. E. Gordon, or until further orders.

Mr. W. M. Smith, Deputy Settlement Officer, Southal Pergunnahs, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 3rd October 1876.—Baboo Romesh Chunder Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the City Moorshedabad division of the Moorshedabad district, is appointed to have charge of the Ranaghat division of the Nuddea district.

Baboo Dino Nath Addy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Ranaghat division, Nuddea, is appointed to have charge of the City Moorshedabad division of the Moorshedabad district.

The 4th October 1876.—Mr. Joseph Samuel Armstrong, Magistrate and Collector of Pooree, who has reported his return from furlough, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, to enable him to join his appointment.

Mr. A. Manson, Officiating Magistrate and Collector, Pooree, is appointed to act as Magistrate and Collector of Rungpore during the absence, on leave, of Mr. Glazier, or until further orders.

The 5th October 1876.—Mr. J. Ware Edgar, c.s.i., Deputy Commissioner of Darjeeling, is appointed to act in the Second Grade of Deputy Commissioners during the absence, on deputation, of Mr. H. L. Oliphant, or until further orders.

Mr. G. J. B. T. Dalton, Officiating Deputy Commissioner of Cooch Behar, is appointed to act in the Third Grade of Deputy Commissioners during the absence, on deputation, of Mr. J. W. Edgar, or until further orders.

The 6th October 1876.—Baboo Chunder Sekur Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bongong division of the Nuddea district, having returned to duty on the 8th September 1876, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 9th June 1876, is cancelled.

The 9th October 1876.—Baboo Burmadeo Narain is appointed to officiate as a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Jehanabad division of the Gya district, *vice* Mahomed Ulnobi, on special duty in the Irrigation Department.

The 10th October 1876.—Mr. H. Bell, Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, is appointed to be President of the Central Examination Committee for the second half-yearly departmental examination of Assistants and others of 1876.

OPIMUM.—*The 1st October 1876.*—Mr. M. Rivett-Carnac, Officiating Sub-Deputy Opium Agent, Benares Agency, is appointed to be an Assistant Sub-Deputy Opium Agent of the Third Grade, *vice* Mr. H. N. Snell, resigned.

Mr. R. W. Blair, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Behar Agency, is appointed to be an Assistant Sub-Deputy Opium Agent of the Third Grade, *vice* Mr. A. H. Cumberland, removed.

MEDICAL.—*The 19th July 1876.*—Assistant Surgeon Radha Ruman Ghose, m.b., a supernumerary at the Presidency, is appointed to be House Physician in the Calcutta Medical College.

[*Government Gazette, 17th October 1876.*]

বঙ্গদেশের প্রযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্টে ।

২১৯৩ C.S. নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৬ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর ।—দমদমা সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেট লেপ্টেনেন্ট প্রযুক্ত এ. ই. গার্ডন সাহেব, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি মাসের ৪ তারিখ অবধি এক মাস ছাফিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

লেপ্টেনেন্ট প্রযুক্ত এ. ই. গার্ডন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারাসাৎ মহকুমার কার্খোর অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত আসিফাণ্টে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর প্রযুক্ত এচ. লী, সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত দমদমা সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেটের ও ঐ সেনানিবেশের কুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তী কার্খোর ডেপুটী কর্তৃপক্ষ প্রযুক্ত ডবলিউ. এম. শ্মিথ সাহেব, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ৩ অক্টোবর ।—মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত শহর মুরশিদাবাদ মহকুমার কার্খোর অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর প্রযুক্ত বাবু রমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় নদীয়া জিলার অন্তর্গত রাণাঘাট মহকুমার কার্খোর ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত রাণাঘাট মহকুমার কার্খোর অধ্যক্ষতার ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর প্রযুক্ত বাবু দীননাথ আতা মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত শহর মুরশিদাবাদ মহকুমার কার্খোর ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ৪ অক্টোবর ।—পুরীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর প্রযুক্ত জোসেফ সামুয়েল আর্মস্ট্রং সাহেব নিয়মিত ছুটি হইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

প্রযুক্ত প্রেজিডার সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পুরীর একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর প্রযুক্ত এ. মানসন সাহেব রঙ্গপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ৫ অক্টোবর ।—রাজকাঁথোপলক্ষে প্রযুক্ত এচ. এল. আলফাণ্টে সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দার্জিলিং ডেপুটী কমিশনার প্রযুক্ত জে. ওয়ার এডগার সাহেব, সি. এস. আই. ডেপুটী কমিশনারদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকাঁথোপলক্ষে প্রযুক্ত জে. ডবলিউ. এডগার সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কুচবিহারের একটিং ডেপুটী কমিশনার প্রযুক্ত জি. জে. বি. টি. ডালটন সাহেব ডেপুটী কমিশনারদের তৃতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ৬ অক্টোবর ।—নদীয়া জিলার অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার কার্খোর অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর প্রযুক্ত বাবু চন্দ্রশেখর বন্দোপাধ্যায় ১৮৭৬ সালের ৮ সেপ্টেম্বরে কর্ম্ম প্রত্যাগমন করাতে ১৮৭৬ সালের জুন মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

১৮৭৬ সাল ৯ অক্টোবর ।—প্রযুক্ত মহম্মদ উল-খী জলসেচন কার্যবিভাগে বিশেষ কর্ম্মে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্তে, প্রযুক্ত বাবু ব্রহ্মদেব মারায়ন গয়া জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১০ অক্টোবর ।—রাজকীর মোকদ্দমার সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও প্রয়োজক প্রযুক্ত এচ. বেল সাহেব আসিফাণ্টে প্রভূতিদের কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় ১৮৭৬ সালের দ্বিতীয় বাৎসরিক পরীক্ষা করণার্থ সদর পরীক্ষক কামটীর সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন ।

আকীল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৬ সাল ১ অক্টোবর ।—প্রযুক্ত এচ. এল. বেল সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্তে বানারস এজেন্টের আকীলের একটিং সব-ডেপুটী এজেন্ট প্রযুক্ত রিবেট-কার্ণাক সাহেব আকীলের তৃতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্টে সব-ডেপুটী এজেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

প্রযুক্ত এ. এচ. কন্দুরলাও সাহেব কর্ম্ম হইতে অপস্থত হওয়াতে তৎপরিবর্তে বিহার এজেন্টের আকীলের একটিং আসিফাণ্টে সব-ডেপুটী এজেন্ট প্রযুক্ত আর. ডবলিউ. ব্রের সাহেব আকীলের তৃতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্টে সব-ডেপুটী এজেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৬ সাল ১৯ জুলাই ।—রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিফাণ্টে চিকিৎসক প্রযুক্ত রাধারমণ ঘোষ, এম. বি. কলিকাতার মেডিকাল কলেজে হোস ফিজিশ্যানের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১৭ অক্টোবর ।]

The 9th October 1876.—Baboo Ram Anugra Narain, Manager, Court of Wards, Sarun, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Chuprah.

Third Grade Assistant Surgeon Grish Chunder Bhar is appointed to have medical charge of the dispensary at and sub-division of Sasceram, *vice* Assistant Surgeon Shama Churn Mozoomdar.

MUNICIPAL.—*The 22nd September 1876.*—Under Section 30, Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased to approve of the election by the Commissioners of the Municipality of Gya of Mr. H. G. Sharp, the Joint-Magistrate of that district, to be their Vice-Chairman.

Prince Mahommed Ruheemuddin, of Tollygunge, is appointed to be a Commissioner for the Municipality of the Suburbs of Calcutta.

The 10th October 1876.—Mr. E. T. Roberts is appointed to be a Commissioner of the town of Calcutta under Section 6, Act IV (B.C.) of 1876.

Mr. W. H. Grimley is appointed to be a Commissioner of the town of Calcutta under Section 6, Act IV (B.C.) of 1876.

ECONOMIC MUSEUM.—*The 9th October 1876.*—Baboo Ram Anugra Narain, Manager Court of Wards' Estate in Sarun, is appointed to be a member of the District Economic Museum Committee of Sarun.

ROAD CESS.—*The 9th October 1876.*—Pergauait Janak Sing, Zemindar, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Lohardugga, *vice* Pergauait Jugodeo Sing, Roy Bahadoor, deceased.

ERRATUM.—*The 10th October 1876.*—In the orders of the 19th September 1876, appointing certain gentlemen to be Commissioners of the Busseerhat Municipality—

For "Rash Mohun Bwie," read "Rash Mohun Bosc."

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 9th October 1876.—It is notified for general information that the next half-yearly departmental examination of Assistants and Deputy Magistrates in the Regulation and Non-Regulation districts, and of officers in the Police and Opium Departments, will begin on Thursday, the 9th November 1876.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF PATNA.

The 6th October 1876.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Patna have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from the 1st October 1876 at the following rates, being half the maximum rates, and the said rates are published accordingly.

I. Three pies, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs. A. P.		
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500		...	0	8 0
" 500, " 1,000		...	1	8 0
" 1,000, " 2,000		...	2	4 0
" 2,000 and upwards, Re. 1-8 for every Rs. 1,000, or part thereof,				

of estimated present value.

[Government Gazette, 17th October 1876.]

১৮৭৬ সাল ৯ অক্টোবর।—সারণের কোর্ট ওয়ার্ডসের কার্যাবলীক জীযুত বাবু রামানুগুহ নারায়ণ ছাপরায় দাঁতবা ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীযুত শ্যামাচরণ মজুমদারের পরিবর্তে তৃতীয় জেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীযুত গিরীশচন্দ্র ভট্ট শাসিরাম মহকুমার ও ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব গরার মুন্সিপালিটীর কমিশনারদের কর্তৃক এই জিলার আইন্ট মাজিষ্ট্রেট জীযুত এচ, জি, শার্প সাহেবকে প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩০ ধারামতে অনুমোদন করিলেন।

টালীগঞ্জের শাহজাদা জীযুত মহম্মদ রহিমখান কলিকাতার শাখামগরের মুন্সিপালিটীর কমিশনারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১০ অক্টোবর।—জীযুত ই, টি, রবার্টস সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৬ ধারামতে কলিকাতা নগরের কমিশনারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত ডবলিউ, এচ, গ্রিমসী সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৬ ধারামতে কলিকাতা নগরের কমিশনারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউনিসিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ৯ অক্টোবর।—সারণের রাজানুপালিতের ইন্সপেক্টর কার্যাবলীক জীযুত বাবু রামানুগুহ নারায়ণ সারণ জিলার ইকনমিক মিউনিসিপাল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ৯ অক্টোবর।—পরগনাইং অগদেব সিংহ রায় বাহাদুরের মৃত্যু হওয়ার তৎপরিবর্তে পরগনাইং জীযুত জনক সিংহ জমিদার লোহারডগা জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৬ সাল ১০ অক্টোবর।—বশীরহাট মুন্সিপালিটীর কমিশনারের পদে কএক মহাশয়ের নিয়োগ বিষয়ক ১৮৭৬ সালের ১৯ সেপ্টেম্বরের আজ্ঞার মধ্যে,—

“জীযুত রাসমোহন বৌই” এই নামের পরিবর্তে “জীযুত রাসমোহন বন্দু” পাঠ করিতে হইবে।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৯ অক্টোবর।—আইনের অধীন ও আইন বহির্ভূত জিলার আসিষ্টাণ্টদের ও ডেপুটি মাজিষ্ট্রেটদের এবং পোলীস ও আর্মী সম্পর্কীয় কার্যবিভাগের কার্যকারকদের কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় আগামি বাৎসরিক পরীক্ষা ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ৯ তারিখ রহস্যপতিবারে আরম্ভ হইবে, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

পাটনা জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৬ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্যাদ দেওয়া গেল। এই আইনে পথকরের যে অভ্যাস হার ধার্য হইয়াছে পাটনা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি এই আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি তাহার অর্ধেক হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—উক্ত আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১৫ এক পরস।

২।—কৃষকদের ঘরছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইকনকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর
টাকা।

১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্যন্ত	...	...	১১০
৫০০৭ ”	১০০০৭ ”	...	...	১১০
১০০০৭ ”	২০০০৭ ”	...	...	২১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে, তাহার অধিক যত হউক, মহেশ্বর কিম্বা তাহার কোন অংশের ১১০ টাকা।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৭ অক্টোবর।]

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of eight annas.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF JESSORE.

The 9th October 1876.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Jessore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year, beginning on the 1st of October 1876, at the following rates :—

I. Six pice, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following are the rates on non-agricultural dwelling-houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500	...	1	0 0
"	500,	" 1,000	...	3	0 0
"	1,000,	" 2,000	...	4	8 0
"	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000, or part thereof, of estimated present value.				

Shops and buildings used for the purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF TIPPERAH.

The 9th October 1876.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Tipperah have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year running from 1st October 1876 to 30th September 1877 at the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pice, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops, estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500	...	1	0 0
"	500,	" 1,000	...	3	0 0
"	1,000,	" 2,000	...	4	0 0
"	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000, or part thereof, of the estimated present value.				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 17th October 186.]

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১০ আট আনা টাক্স লাগিবে ।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

যশোহর জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৯ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারায় মতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল । যশোহর জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

				বার্ষিক কর । টাকা ।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৭
৫০০৭ ”	১০০০৭ ”	...	...	৩৭
১০০০৭ ”	২০০০৭ ”	...	...	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ টাকা টাক্স লাগিবে ।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ত্রিপুরা জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৯ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারায় মতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল । ঐ আইনে পথকরের যে অভ্যুচ্চ হার ধার্য হইয়াছে ত্রিপুরা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৭ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

				বার্ষিক কর । টাকা ।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৭
৫০০৭ ”	১০০০৭ ”	...	...	৩৭
১০০০৭ ”	২০০০৭ ”	...	...	৪৭

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১৭ অক্টোবর ।]

NOTIFICATION.

The 7th October 1876.—Under the provisions of Section 1 of Act IV (B.C.) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from 1st November 1876 all births and deaths occurring within the limits of the town of Hajepore, in the Mozufferpore district, shall be registered.

2. For the purposes of this Act the boundaries of the said town of Hajepore shall be the same as those specified in the Government Notification dated 24th March 1869, published in the *Calcutta Gazette* of that date, for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

3. From and after 1st November 1876 the whole Act IV (B.C.) of 1873 shall apply to the entire area above defined.

H. J. S. COTTON,
Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 7th October 1876.—Under the provisions of Section 1 of Act IV (B.C.) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from 1st November 1876 all births and deaths occurring within the limits of the Union of Seetamurhee, in the Mozufferpore district, shall be registered.

2. For the purposes of this Act the boundaries of the said Union of Seetamurhee shall be the same as those specified in the Government Notification dated 21st April 1870, published in the *Calcutta Gazette* of 27th April 1870, for purposes of Act XX of 1856.

3. From and after 1st November 1876 the whole Act IV (B.C.) of 1873 shall apply to the entire area above defined.

H. J. S. COTTON,
Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 7th October 1876.—Under the provisions of Section 1 of Act IV (B.C.) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from 1st November 1876 all births and deaths occurring within the limits of the town of Cuttack, in the Cuttack district, shall be registered.

2. For the purposes of this Act the boundaries of the said town of Cuttack shall be the same as those specified in the Government Notification dated 15th March 1869, published in the *Calcutta Gazette* of the 17th March 1869, for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

3. From and after 1st November 1876 the whole Act IV (B.C.) of 1873 shall apply to the entire area above defined.

H. J. S. COTTON
Junior. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 6th October 1876.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, for a public purpose, viz. for a Post Office at Muradnugur, in the village of Rohimpore, pergunnah Bardakhat, thana Thollah, zillah Tipperah, it is hereby declared that a piece of land measuring, more or less, 84 by 78 feet of the standard measurement, bounded on the north by a footpath, in front of Doorgaram Moody's shop; south by the road on the bank of the Gomati river; east by the road dividing this land from the school compound; west by the road leading from the bazar to the river ghât, is required within the aforesaid village of Rohimpore.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৭ অক্টোবর।—জিযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। মজকরপুর জিলার অন্তর্গত হাজিপুর নগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি জম ও মৃত্যু রেজিস্ট্রী করিতে হইবে।

২। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত হাজিপুর নগরের যে সীমা ১৮৬৯ সালের মার্চ মাসের ২৪ তারিখের গবর্ণমেন্টে জ্ঞাপনপত্রে নির্দিষ্ট হইয়া ১৮৬৯ সালের আগ্রিল মাসের ১ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় এই আইনের কার্যপক্ষেও উক্ত নগরের সেই সীমা হইবে।

৩। ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সমুদয় উপ-রোক্ত সীমার অন্তর্গত সর্বত্র বর্জিতবে।

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৭ অক্টোবর।—জিযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। মজকর জিলার অন্তর্গত সীতামঢ়ী গ্রাম সমাহারের সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি জম ও মৃত্যু রেজিস্ট্রী করিতে হইবে।

২। ১৮৬৬ সালের ২০ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত সীতামঢ়ী গ্রাম সমাহারের যে সীমা ১৮৭০ সালের আগ্রিল মাসের ২১ তারিখের গবর্ণমেন্টে জ্ঞাপনপত্রে নির্দিষ্ট হইয়া ১৮৭০ সালের মে মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় এই আইনের কার্যপক্ষেও উক্ত গ্রাম সমাহারের সেই সীমা হইবে।

৩। ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সমুদয় উপ-রোক্ত সীমার অন্তর্গত সর্বত্র বর্জিতবে।

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৭ অক্টোবর।—জিযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। কটক জিলার অন্তর্গত কটক নগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি জম ও মৃত্যু রেজিস্ট্রী করিতে হইবে।

২। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্যপক্ষে কটক নগরের যে সীমা ১৮৬৯ সালের মার্চ মাসের ১৫ তারিখের গবর্ণমেন্টে জ্ঞাপনপত্রে নির্দিষ্ট হইয়া ১৮৬৯ সালের মার্চ মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় এই আইনের কার্যপক্ষেও উক্ত নগরের সেই সীমা হইবে।

৩। ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সমুদয় উপ-রোক্ত সীমার অন্তর্গত সর্বত্র বর্জিতবে।

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৬ অক্টোবর।—রাজকীর কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত খোলা থানার সামিল বরদাখাত পরগনার রহিমপুর গ্রামে মুরাদনগরের ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীর অর্থ ব্যয়ে গবর্ণমেন্টে ১ ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্ধ্যের নিমিত্তে উক্ত রহিমপুর গ্রামে কতি-মতে স্থানান্তরিত ৮৪ ফুট দীর্ঘ ও ৭৮ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা দুর্গারাম মুনীর দোকানের সম্মুখস্থ পদ ব্রজে গমনের পথ, দক্ষিণ সীমা গোমতা নদীর তটস্থ পথ, পূর্ব সীমা এই ভূমি ও কুল বাটীর সীমার মধ্যগত পথ, পশ্চিম সীমা বাজারহইতে নদীর মুখে যাইবার পথ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জামাখর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেমল্ডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৭ অক্টোবর।]

DECLARATION.

The 6th October 1876.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for protection of railway bridges in the villages of Sreekoond and Moharajpore, pergunnah Kankjole, zillah Sonthal Pergunnah, it is hereby declared that for the above purpose three pieces of land as described below, and measuring, more or less, 30 beeghas 9 cottahs and 9½ chittacks of standard measurement, are required within the aforesaid villages of Sreekoond and Moharajpore :—

Two pieces of land, numbered 1 and 2 on the plan and schedule to be inspected at the Deputy Commissioner's Office, are bounded as follows :—

To the north and north-west side, by the river Gomanee; to the south and south-west side, by the lands forming part of the lands of the village of Sreekoond, detailed as noted below; and to the east end, only by the Railway Company's land that lie to the up-stream side of the railway bridge, and to the south bank of the river; further, these two pieces of land form a strip, commencing from the up-stream side of the railway bridge from the Railway Company's boundary, 1,285 feet in length, alongside the river's bank, with a width of 100 feet, and is continued on for a further distance of 1,110 feet, with a width of 200 feet.

<i>Occupiers' Names.</i>	<i>Piece No. 1.</i>
Sahebdeen Mondle.	<i>Plot 1.</i> —North by Gomanee river; South by Anardee Sheike's land; East by Sadoo Khan's land; West by Khoodee Sheike's land.
Sheo Churn Bhogot.	<i>Plot 2.</i> —North by Gomanee river; South by Sahebdeen Mondle's land; East by Sadoo Khan's land; West by Bhojun Shaw's land.
Khoodee Sheike.	<i>Plot 3.</i> —North by Bhojun Shaw's land; South by Hazee Sheike's land; East by Sahebdeen Mondle's land; West by Hazee Sheike's land.
Bhojun Shaw.	<i>Plot 4.</i> —North by Gomanee river; South by Khoodee Sheike's land; East by Sheo Churn Bhogot's land; West by Hazee Sheike's land.
Ahgneee Bawah.	<i>Plot 5.</i> —North by Gomanee river; South by Shiboo Mondle's land; West by Jhooboo's land; East by Ahgneee Bawah's land.
Jhooboo Mistree.	<i>Plot 6.</i> —North by Gomanee river; South by Shiboo Mondle's land; West by Anardee Sheik's land; East by Ahgneee Bawah's land.
Hazee Sheike.	<i>Plot 7.</i> —North by Gomanee river; South by Shiboo Mondle's land; West by Ahgneee Bawah's land; East by Khoodee Shaw's land.
Shiboo Mondle.	<i>Plot 8.</i> —North by Ahgneee Bawah's land; South by Sheo Churn Bhogot's land; West by Absruttee Bawah's land; East by Khoodee Sheike's land.
Shadoo Khan.	<i>Plot 9.</i> —North by Gomanee river; South by Thuriba Mondle's land; West by Sahebdeen's land; East by Sheo Churn Bhogot's land.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৬ অক্টোবর।—রাজকীর কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ সীওতাল পরগনা জিলার অন্তর্গত কাকজোন পরগনার জিকুণ্ড ও মহারাজপুর গ্রামে রেলওয়ের সীকোয় করা করণার্থে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিকুণ্ড সেন্টেমেন্টে গবর্ণমেন্ট সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকাজ কার্যের নিমিত্তে উক্ত জিকুণ্ড ও মহারাজপুর গ্রামে কতিমতে স্থানান্তরিত ৩০।৪।।/১০ হটাক পরিমিত নিম্নলিখিত ভিন খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

১ ও ২ নম্বরের দুই খণ্ড ভূমির নক্সা ও ডকুমেন্ট ডেপুটী কমিশনারের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে, তাহার সীমা এইরূপ—

উত্তর ও উত্তরপশ্চিম দিগে গোমামী নদী, দক্ষিণ ও দক্ষিণপশ্চিম দিগে জিকুণ্ড গ্রামের ভূমির কিরদংশ, ইহার বিস্তারিত বিবরণ নিম্নভাগে লেখা গেল, পূর্ব সীমার রেলওয়ে সীকোর উজানদিগে ও নদীর দক্ষিণ তটে কেবল রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, তাহার ওদিকে উক্ত দুই খণ্ড ভূমি রেলওয়ে সীকোর উজানদিগে রেলওয়ে কোম্পানির সীমাহইতে আরম্ভ হইয়া নদীর তটে ১২৮৫ ফুট দীর্ঘ ও ১০০ ফুট প্রস্থ আরো ১,১১০ ফুট দূরে ও ২০০ প্রস্থ হইয়া যায়।

দখলকারের নাম।

১ নং খণ্ড।

সাহেবদীস মণ্ডল। ১ খণ্ড।—উত্তর সীমা গোমামী নদী।

দক্ষিণ সীমা আমদী সেখের ভূমি।

পূর্বসীমা সাধু খাঁর ভূমি।

পশ্চিমসীমা খুদি সেখের ভূমি।

শিবচরণ ভক্ত। ২ খণ্ড।—উত্তর সীমা গোমামী নদী।

দক্ষিণ সীমা সাহেবদীস মণ্ডলের ভূমি।

পূর্ব সীমা সাধুখাঁর ভূমি।

পশ্চিম সীমা ভোজনশার ভূমি।

খুদি সেখ।

৩ খণ্ড।—উত্তর সীমা ভোজনশার ভূমি।

দক্ষিণ সীমা হাজি সেখের ভূমি।

পূর্ব সীমা সাহেবদীস মণ্ডলের ভূমি।

পশ্চিম সীমা হাজি সেখের ভূমি।

ভোজনশা।

৪ খণ্ড।—উত্তর সীমা গোমামী নদী।

দক্ষিণ সীমা খুদি সেখের ভূমি।

পূর্ব সীমা শিবচরণ ভক্তের ভূমি।

পশ্চিম সীমা হাজি সেখের ভূমি।

আহগনি বেওয়ার।

৫ খণ্ড।—উত্তর সীমা গোমামী নদী।

দক্ষিণ সীমা শিব মণ্ডলের ভূমি।

পশ্চিম সীমা হুরুর ভূমি।

পূর্ব সীমা আহগনি বেওয়ার ভূমি।

হুরুর মিজী।

৬ খণ্ড।—উত্তর সীমা গোমামী নদী।

দক্ষিণ সীমা শিবমণ্ডলের ভূমি।

পশ্চিম সীমা আমদী সেখের ভূমি।

পূর্ব সীমা আহগনি বেওয়ার ভূমি।

হাজী সেখ।

৭ খণ্ড।—উত্তর সীমা গোমামী নদী।

দক্ষিণ সীমা শিব মণ্ডলের ভূমি।

পশ্চিম সীমা আহগনি বেওয়ার ভূমি।

পূর্ব সীমা খুদিশার ভূমি।

শিব মণ্ডল।

৮ খণ্ড।—উত্তর সীমা আহগনি বেওয়ার ভূমি।

দক্ষিণ সীমা শিবচরণ ভক্তের ভূমি।

পশ্চিম সীমা আবদুলতী বেওয়ার ভূমি।

পূর্ব সীমা খুদি সেখের ভূমি।

সাধু খাঁ।

৯ খণ্ড।—উত্তর সীমা গোমামী নদী।

দক্ষিণ সীমা খরিদা মণ্ডলের ভূমি।

পশ্চিম সীমা সাহেবদীসের ভূমি।

পূর্ব সীমা শিবচরণ ভক্তের ভূমি।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৭ অক্টোবর।]

<i>Occupiers' Names.</i>	<i>Piece No 1.</i>
Sapin Bawah.	Plot 10.—North by Gomanee river; South by Sheo Churn Bhogot's land; West by Sadoo Khan's land; East by Poltoo Sheike's land.
Saha Bawah.	Plot 11.—North by Thuriba Mondle's land; South by stream; West by Gomanee river; East by Hazee Sheike's land.
Poltoo Sheike.	Plot 12.—North by Alla Bux's land; South by Saha Bawah's land; West by Gomanee river; East by Thuriba Mondle's land.
Alla Bux.	Plot 13.—North by Thuriba Mondle's land; South by Poltoo Sheike's land; West by Gomanee river; East by Thuriba Mondle's land.
Powude Morol.	Plot 14.—North by Gomanee river; South by Thuriba Mondle's land; West by Gomanee river; East by Railway land.

Piece No. 2.

Waste land along the right bank of the Gomanee river, and north and west of the plots included in piece No. 1.

Piece No. 3.

One piece, numbered 3 on the plan and schedule, is bounded to the north and north-west by part of the land of the village of Moharajpore, as detailed below,* in three plots; to the south and south-east by the river Gomanee; and to the east only by the Railway Company's land that lie on the up-stream side of the railway bridge.

This strip of land extends along the river bank 510 feet in width, as shown on the plan:—

	* Brindabun Surnakur. Plot 1.—North and West by zemindary tank and Abdool Hakim ryot's land; South by Gomanee river; East by Railway Company's land.
Abdool Hakim.	Plot 2.—North by Ryetoollah's land; South by Gomanee river; West by Shitanauth Mondle's land; East by plot No. 1.
Ryetoollah.	Plot 3.—North by zemindary land; South by Abdool Hakim's land; West by Shitanauth Mondle's land; East by plot No. 2.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal

DECLARATION.

The 9th October 1876.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a Government Telegraph Office, in the village of Char Pallunda, Pergunnah Shazapore, zillah Furreedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 beeghas and 10 cottahs of standard measurement, bounded on the west by the Gosalunda-Furreedpore Road; on the east by the new Station Road; on the south by the new railway line; on the north by a village road, and in the occupation of Jamir Shaikh and others, is required in the aforesaid village of Char Pallunda.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

- দখীল কারের নাম । ১ নং খণ্ড ।
 সাপিন বেওরা । ১০ খণ্ড ।—উত্তর সীমা গোমানী নদী ।
 দক্ষিণ সীমা শিবচরণ ভক্তের ভূমি ।
 পশ্চিম সীমা সাধু খাঁর ভূমি ।
 পূর্ব সীমা পোলভু সেখের ভূমি ।
 শাহ বেওরা । ১১ খণ্ড ।—উত্তর সীমা খরিবা মণ্ডলের ভূমি ।
 দক্ষিণ সীমা জল স্রোত ।
 পশ্চিম সীমা গোমানী নদী ।
 পূর্ব সীমা হাজি সেখের ভূমি ।
 পোলভু সেখ । ১২ খণ্ড ।—উত্তর সীমা আল্লাবন্দের ভূমি ।
 দক্ষিণ সীমা শাহ বেওরার ভূমি ।
 পশ্চিম সীমা গোমানী নদী ।
 পূর্ব সীমা খরিবা মণ্ডলের ভূমি ।
 আল্লাবন্দের । ১৩ খণ্ড ।—উত্তর সীমা খরিবা মণ্ডলের ভূমি ।
 দক্ষিণ সীমা পোলভু সেখের ভূমি ।
 পশ্চিম সীমা গোমানী নদী ।
 পূর্ব সীমা খরিবা মণ্ডলের ভূমি ।
 পোন্দ মোড়ল । ১৪ খণ্ড ।—উত্তর সীমা গোমানী নদী ।
 দক্ষিণ সীমা খরিবা মণ্ডলের ভূমি ।
 পশ্চিম সীমা গোমানী নদী ।
 পূর্ব সীমা রেলওয়ের ভূমি ।

২ নং খণ্ড ।

গোমানী নদীর দক্ষিণ তটে ও ১ নং খণ্ডের মধ্যে ধৃত ভূমির উত্তর ও পশ্চিম দিগে পতিত ভূমি ।

৩ নং খণ্ড ।

মক্শার ও ডফসীলের ৩ নম্বরের এক খণ্ড ভূমি, তাহার উত্তর ও উত্তরপশ্চিম সীমা মহারাজপুর গ্রামের ভিন্ন খণ্ড ভূমির একাংশ তাহার বর্ণনা মিলিতভাবে* লেখা গেল, দক্ষিণ ও দক্ষিণপূর্ব সীমা গোমানী নদী পূর্ব দিগে রেলওয়ে সাঁকোর কেবল উজান দিকস্থ রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি ।
 এই ভূমিখণ্ড মক্শার প্রদর্শিত নদীর তটের ধারে ৫১০ ফুট প্রস্থ হইয়া যায় ।

*রক্ষাবল স্বর্ণকার । ১ খণ্ড ।—উত্তর ও পশ্চিম সীমা জমিদারী পুত্ররিনী ও আবদুল হকিম রায়ের ভূমি ।

- দক্ষিণ সীমা গোমানী নদী ।
 পূর্ব সীমা রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি ।
 আবদুল হকিম । ২ খণ্ড ।—উত্তর সীমা রায়েরভূমির ভূমি ।
 দক্ষিণ সীমা গোমানী নদী ।
 পশ্চিম সীমা সীতানাথ মণ্ডলের ভূমি ।
 পূর্ব সীমা ১ নং খণ্ড ।
 রায়েরভূমি । ৩ খণ্ড ।—উত্তর সীমা জমিদারী ভূমি ।
 দক্ষিণ সীমা আবদুল হকিমের ভূমি ।
 পশ্চিম সীমা সীতানাথ মণ্ডলের ভূমি ।
 পূর্ব সীমা ২ নং খণ্ড ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, রেমলডন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৯ অক্টোবর ।—রাজকীয় কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত শাজাপুর পরগনার চর পলন্দ গ্রামে গবর্ণমেন্টে টেলিগ্রাফ আফিস প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিহুত সেন্টেমেন্টে গবরনর সাহেবের নিকটে এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্ধ্যের নিমিত্তে উক্ত চর পলন্দ গ্রামে কতিমতে ন্যূনাধিক ৩৥০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির পশ্চিম সীমা গোয়ালন্দ-ফরীদপুর পথ, পূর্ব সীমা নূতন স্টেশনের পথ, দক্ষিণ সীমা নূতন রেলপথ, উত্তর সীমা গ্রামের পথ, ও জমীর সেখ প্রভৃতির দখলী ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, রেমলডন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১৭ অক্টোবর ।]

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2192C.S.

The 18th September 1876.—Baboo Kedar Nath Bannerjee, Subordinate Judge of Chittagong, on leave, is removed from the service of Government.

The 20th September 1876.—Syud Fazlar Rahman, Zemindar, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Patna, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 21st September 1876.—Baboo Ram Anugra Narain, Manager, Court of Wards, Sarun, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Sarun, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Monghyr, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Baboo Kamleari Proshad, Zemindar.

Dr. D. W. D. Comins, Civil Surgeon.

The 23rd September 1876.—Mr. A. Hume Smith, Manager of the five-sixths share of the Nurail estate, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Jessore, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Sheik Irradutqollah of his appointment as an Honorary Magistrate in Mozafferpore.

The 6th October 1876.—Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 9th October 1876.—Moulvi Amjad Ali, Rural Sub-Registrar of Futtickcherry, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Chittagong, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19th September 1876.—It is hereby notified that under the provisions of Section 78 of Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor sanctions the resolution passed by the Municipal Commissioners of the Suburbs of Calcutta at a meeting for the imposition, under Section 122 of the Act, of the tax on carriages and horses, ponies, mules, elephants, and camels, according to the rates mentioned in the third Schedule attached to the said Act, in the Suburbs, from the 1st of October 1876, in lieu of the rates levied under Section 35 of Act III (B.C.) of 1864.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 9th October 1876.—It is hereby notified for general information that under Section 234 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, at the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Sasseram, in the district of Shahabad, at a meeting, to extend to that Municipality the provisions of Part VII, Chapter II thereof.

Similarly, under Section 299 of the said Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased to extend to the said Municipality of Sasseram the provisions of Part IX of the Act.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 17th October 1876.]

কুড়িমান ডিলাইমেন্ট।

২১৯২ O.S. নম্বর।

১৮৭৬ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—চট্টগ্রামের সর্ভিসেন্ট জম জিহুত বাবু কেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় গবর্ণমেন্টের কর্ম হইতে অপসৃত হইলেন। ইমি হুটী পাইরাছেন।

১৮৭৬ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—জমিদার জিহুত মৈনাম কামলর রহমান পাটনা জিলার অবেতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইরা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের কমতা পাইরাছেন।

১৮৭৬ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—সারনের কোর্ট ওয়ার্ডেনের কার্যাব্যাক জিহুত বাবু রামাধুএহ সারন জিলার অবেতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইরা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের কমতা পাইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুন্সের জিলার অবেতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইরা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের কমতা পাইরাছেন।

জমিদার জিহুত বাবু কমলেশ্বরী আসাদ।

সিবিল চিকিৎসক ডাক্তার জিহুত ডি, ডবলিউ, ডি কমিউ সাহেব।

১৮৭৬ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—মড়াইল ইন্সপেক্টর হুয় তাগের পাঁচ তাগের কার্যাব্যাক জিহুত এ. হিউম লিথ সাহেব, যশোহর জিলার অবেতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইরা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের কমতা পাইরাছেন।

জিহুত সেখ ইরাহুতলা মজরপুরের অবেতনিক মাজিস্ট্রেটের পদত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

১৮৭৬ সাল ৬ অক্টোবর।—হুগলীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের কমতা পাইলেন।

১৮৭৬ সাল ৯ অক্টোবর।—কটকচেরির গ্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রার জিহুত মোলবী আমজাদ আলী, চট্টগ্রাম জিলার অবেতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইরা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের কমতা পাইরাছেন।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।—গাড়ীর ও ঘোড়ার ও টাটুর ও খচরের ও হস্তির ও উঠের উপর ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৩ আইনের ৩৫ ধারামতে যে হারে টাক্স আদায় করা গাইত তৎপরিবর্তে কলিকাতার শাখামগরের মুনিসিপল কমিশনরদের সভাগত হইরা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১২২ ধারামতে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত শাখা মগরের গাড়ী আদায় উপর উক্ত আইনে সংযুক্ত তৃতীয় ডলসীলের উল্লিখিত হার অনুসারে টাক্স ধার্য করণার্থে যে নির্ধারণ করিয়াছেন জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৭৮ ধারার বিধানমতে তাহা অনুমোদন করিলেন এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৯ অক্টোবর।—জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শানীরাম মুনিসিপালিটীর সভাগত কমিশনরদের পরামর্শক্রমে বঙ্গদেশের মুনিসিপল বিধরক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৩৪ ধারামতে উক্ত আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৭ পরিচ্ছেদের বিধান উক্ত মুনিসিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

তদ্রূপে জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় উক্ত ৫ আইনের ২৩৯ ধারামতে উক্ত আইনের ৯ পরিচ্ছেদের বিধান শানীরাম মুনিসিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 6th October 1876.

No. 317.—Notification.—Baboo Judo Nath Sen, Supervisor, Second Grade, attached to the Circular and Eastern Canal Division, availed himself of the privilege leave granted* to him from the 19th September 1876, before noon.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification, No. 296, dated 28th August 1876.

No. 318.—Transfer.—Baboo Issen Chunder Sircar, Sub-Engineer, Third Grade, from the Dacca to the Presidency Division, in the interests of the public service.

The 7th October 1876.

No. 319.—The undermentioned transfers of Accountants are made in the interests of the public service :—

Baboo Chunder Nath Simlai, Accountant, Third Grade, from the Central Office of Accounts, Bengal, to the Dacca Division.

Baboo Woomes Chunder Mookerjee, Officiating Accountant, Fourth Grade, from the Dacca Division to the Central Office of Accounts, Bengal.

Baboo Pauch Cowrie Gupto, Accountant, Fourth Grade, from the Cuttack Workshop Division, to the Central Office of Accounts, Bengal.

Baboo Sudda Nundo Behara, Accountant, Fourth Grade, from the Braminee to the Cuttack Workshop Division.

Baboo Chunderkant Ghose, Accountant, Fourth Grade, from the Central Office of Accounts, Bengal, to the Braminee Division.

No. 320.—Leave of Absence.—Baboo Hurry Mohun Saniel, Overseer, Third Grade, attached to the Darjeeling Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 1st September 1876.

This cancels the leave granted to this subordinate in the orders noted in the margin.

Bengal Government (Public Works Department) Notification, No. 403, dated 3rd August 1876.

The 9th October 1876.

No. 321.—Notification.—Sergeant H. McG. Hamilton, Overseer, First Grade, attached to the Nuddea Rivers Division, is remanded to military duty, with effect from the 1st September 1876.

The 11th October 1876.

No. 323.—Promotion.—Baboo Jodonath Chatterjee, Sub-Overseer, First Grade, attached to the First Calcutta Division, is promoted to the rank of Overseer, Third Grade.

No. 324.—Posting.—Baboo Rajendro Nath Mookerjee, Overseer, First Grade, is posted to the Patna Division, which he joined on the 14th September 1876, before noon.

No. 325.—Addendum.—In the Notification No. 310, dated the 18th September 1876, after the word “North-Western Circle,” read “in the interests of the public service.”

G. A. D. ANLEY, C.E.,

Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.

[Government Gazette, 17th October 1876.]

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিবরক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৬ অক্টোবর ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্ট-
মেন্টের ১৮৭৬ সালের ২৮ আগস্টের ২৯৬ নং বিজ্ঞাপন ।

৩১৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—সরকার ও পূর্ব থান
থণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীবুত বাবু
ঘনুনাথ সেন যে অনুগ্রহের ছুটি পান* তাহা ১৮৭৬
সালের ১৯ সেপ্টেম্বরের পূর্বাচ্ছে গ্রহণ করিলেন ।

৩১৮ নম্বর ।—স্বাস্থ্যের বিরোগ ।—তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বাবু উপাধিকার সরকার
রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে ঢাকা থণ্ডেইতে রাজধানী থণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ৭ অক্টোবর ।

৩১৯ নম্বর ।—রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে আকোন্টাণ্টসিংকে নিম্নলিখিত স্থানে নিযুক্ত করা
গেল ।

তৃতীয় শ্রেণীর আকোন্টাণ্ট জীবুত বাবু চন্দ্রনাথ সিমলাই, বঙ্গদেশের সদর আকোন্টাণ্ট আফিসহইতে
ঢাকা থণ্ডে ।

চতুর্থ শ্রেণীর একটিং আকোন্টাণ্ট জীবুত বাবু উমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ঢাকা থণ্ডেইতে বঙ্গদেশের
সদর আকোন্টাণ্ট আফিসে ।

চতুর্থ শ্রেণীর আকোন্টাণ্ট জীবুত বাবু পাঁচকড়ি গুপ্ত কটককারখানা থণ্ডেইতে বঙ্গদেশের সদর
আকোন্টাণ্ট আফিসে ।

চতুর্থ শ্রেণীর আকোন্টাণ্ট জীবুত বাবু সদামঙ্গ বেহারা ব্রাহ্মণীথণ্ডেইতে কটককারখানা থণ্ডে ।

চতুর্থ শ্রেণীর আকোন্টাণ্ট জীবুত বাবু চন্দ্রকান্ত ঘোষ বঙ্গদেশের সদর আকোন্টাণ্ট আফিসহইতে
ব্রাহ্মণী থণ্ডে ।

৩২০ নম্বর ।—ছুটি ।—দার্জিলিংথণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসির জীবুত বাবু হরিমোহন
সাম্রাণ সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর
মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৬
সালের ৩ আগস্টের ৪০৩ নং বিজ্ঞাপন ।

পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে এই অধীন কর্মচারিকে
যে ছুটি দেওয়া যায় তাহা রহিত করা গেল ।

১৮৭৬ সাল ৯ অক্টোবর ।

৩২১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—মদীয়ার মদী থণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসির সার্জেন্ট জীবুত এচ,
মাকজি, হামিলটন সাহেব ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি সামগ্রিক কার্যে পুনঃপ্রেরিত
হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১১ অক্টোবর ।

৩২৩ নম্বর ।—পদবৃদ্ধির কথা ।—কলিকাতার প্রথম থণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসির জীবুত
বাবু ঘনুনাথ চট্টোপাধ্যায়, ওবরসিরের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

৩২৪ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসির জীবুত বাবু রাজেন্দ্র নাথ মুখোপাধ্যায়
পাটনা থণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ১৪ সেপ্টেম্বরের পূর্বাচ্ছে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩২৫ নম্বর ।—কথা যোগ করিবার কথা ।—১৮৭৬ সালের ১৮ সেপ্টেম্বরের ৩১০ নং বিজ্ঞাপনে
“ উত্তর পূর্ব চক্রহইতে ” এই কথার পূর্বে “ রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে ” পাঠ করিতে হইবে ।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
একটিং আকোন্টাণ্ট সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১৭ অক্টোবর ।]

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

The 9th October 1876.

No. 323.—Transfer.—Baboo Korally Churn Dey, Overseer, Second Grade, on special survey duty in the South-Western Circle, is transferred to the Cossye Division.

No. 324.—Notification.—Baboo Shib Chunder Banerjee, Sub-Overseer, First Grade, Arrah Division, returned from privilege leave on the forenoon of the 13th September 1876.

No. 325.—Leave.—Mr. J. Morrow, Sub-Engineer, First Grade, Cossye Division, is granted privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

No. 326.—Mr. C. Kriens, Assistant Engineer, First Grade, Balasore Survey Division, is granted furlough for two years and subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, under Chapters III and V, Sections 10 and 18 respectively, of the Civil Leave Code.

The 10th October 1876.

No. 327.—Baboo Koylash Chunder Chowdry, Overseer, First Grade, on special survey duty in the South-Western Circle, is granted privilege leave for twenty-eight days, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 4th October 1876.

No. 328.—Notification.—The following officers are vested with the powers specified against their names under the Bengal Irrigation Act, III (B.C.) of 1876 :—

Mr. H. P. Wylly, Deputy Revenue Superintendent, Orissa.	} All the powers under Sections 74, 75, 76, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85.
---	---

Mr. S. C. Roberts, Deputy Revenue Superintendent, Orissa.	} All the powers under Sections 74 to 76, 79 to 85.
---	---

Baboo Juggo Mohun Roy, Deputy Collector, Cuttack.	} All the powers under Sections 8, 9, 10 (1st clause only), 14 to 20, 23, 25, 30, 52.
---	---

Executive Engineers, Brahminee and Mahanuddy Divisions, <i>ex-officio</i> .	{ All the powers under Sections 7, 33 to 37, 41, 42, 47 to 51, 53 to 57, 60 to 65, 67, 68, 70, 71, 73, 77, 87, 88, 89, 95, 96.
---	--

F. T. HAIG Col., R. E.,
Joint Secy. to the Govt. of Bengal.
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিরিশতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৯ অক্টোবর ।

৩২৩ নম্বর ।—হামান্ডরে নিয়োগ ।—দক্ষিণপশ্চিম চক্রে বিশেষ জরীপী কার্যে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বারু করালীচরণ দে কঁাসাই খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

৩২৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জীযুত বারু শিবচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ১৮৭৬ সালের ১৩ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে অমৃত্যু হইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

৩২৫ নম্বর ।—ছুটী ।—কঁাসাই খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে. মরো সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এক মাস অমৃত্যু হইতে ছুটী পাইয়াছেন ।

৩২৬ নম্বর ।—বালেশ্বর জরীপী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি. ক্রাইয়েন্স সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৩ ও ৫ অধ্যায়ের ক্রমান্বয়ে ১০ ও ১৮ ধারামতে দুই বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, ও ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ১০ অক্টোবর ।

৩২৭ নম্বর ।—দক্ষিণপশ্চিম চক্রে বিশেষ জরীপী কার্যে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বারু কৈলাসচন্দ্র চৌধুরী সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৬ সালের ৪ অক্টোবর অবধি আটাইশ দিন অমৃত্যু হইতে ছুটী পাইয়াছেন ।

৩২৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা বঙ্গদেশের জলসেচন বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৩ আইনমতে আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

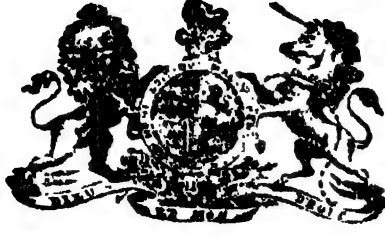
উড়িষ্যার রাজস্বের ডেপুটী সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত এচ. পি. ওয়াইলী সাহেব	} ৭৪, ৭৫, ৭৬, ৭৯, ৮০, ৮১, ৮২, ৮৩, ৮৪, ও ৮৫ ধারামত সকল ক্ষমতা ।
--	---

উড়িষ্যার রাজস্বের ডেপুটী সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত এস. সি. রবার্টস সাহেব	} ৭৪, অবধি ৭৬, পর্য্যন্ত ও ৭৯ অবধি ৮৫ পর্য্যন্ত ধারামত সকল ক্ষমতা ।
--	--

কটকের ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বারু অগ- মোহন রায়	} ৮, ৯, ১০, (কেবল প্রথম প্রকরণ) ১৪ অবধি ২০ পর্য্যন্ত ২৩, ২৪, ৩০, ও ৫২ ধারামত সকল ক্ষমতা ।
---	---

ব্রাহ্মণী ও মহানদী খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জি- নিয়ারেরা স্ব২ পদোপলক্ষে	} ৭, ও ৩৩ অবধি ৩৭ পর্য্যন্ত ও ৪১, ৪২, ও ৪৭ অবধি ৫১ পর্য্যন্ত ও ৫৩ অবধি ৫৭ পর্য্যন্ত, ও ৬০ অবধি ৬৫ পর্য্যন্ত ও ৬৭, ৬৮, ৭০, ৭১, ৭৩, ৭৭, ৮৭, ৮৮, ৮৯, ৯৫ ও ৯৬ ধারামত সকল ক্ষমতা ।
--	--

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায়
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 17, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ১৭ অক্টোবর।

PART III.

Act of the Legislative Council of India.

তৃতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষের পত্ৰিসভার আইন।

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Act of the Governor-General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor-General on the 5th October 1876, and is hereby promulgated for general information :—

ACT XVI OF 1876.

An Act to amend the Stage Carriages Act.

Whereas Act No. XVI of 1861 (*for licensing and regulating Stage Carriages*) does not apply to carriages drawn by camels or oxen, and it is expedient to render it applicable to such carriages ; It is hereby enacted as follows :—

1. For the third sentence of section 21 of the said Act, the following shall be substituted (that is to say) :

“ All expressions and provisions which in this Act are applied to horses shall also apply to all

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের জিযুত গবর্নরর জেমরল সাহেবের নিম্নলিখিত আইন ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ৫ তারিখে মহিমবর জিযুত গবর্নরর জেমরল সাহেবকর্তৃক অনুমোদিত হওয়াতে, সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।—

১৮৭৬ সালের ১৬ বোড়শ আইন।

ডাকগাড়ী বিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ আইন।

যে২ গাড়ীতে উট কি গোক যোতান যার সেই২ গাড়ীর
প্রতি (ডাকগাড়ীর লাইসেন্স
বিবার ও বিধান করিবার)

১৮৬১ সালের ১৬ আইন খাটে না, অথচ সেই২ গাড়ীরও
প্রতি খাটান বিহিত, এই কারণে নিম্নলিখিত বিধান
করা গেল।—

১৮৬১ সালের ১৬ আইনের ১ ধার। উক্ত আইনের
২১ ধারার তৃতীয় পদের
পরিবর্তে এই পদ পাঠ
করিতে হইবে,—

এই আইনের যে সকল কথা ও বিধান ঘোড়ার প্রতি
বর্তে, ডাক লইয়া চড়নদারদিগকে ব্রিটনীর ভারতবর্ষের

other animals employed in drawing any carriage ordinarily used for the purpose of conveying passengers for hire to or from any place in British India."

2. The said Act, as amended by this Act, applies to the whole of British India, but not so as to supersede or contravene the provisions of any local law dealing with the same subject.

WHITLEY STOKES,
Secy. to the Govt. of India.

এক স্থানস্থিত অন্য স্থানে লইয়া যাইবার জন্য যে গাড়ির সচরাচর ব্যবহার হইয়া থাকে সেই গাড়ী টান-বার জন্য অন্য যে সকল জন্ত যোড়ান যায় তাহারও প্রতি ঐ সকল কথা ও বিধান খাটিবে ইতি।

২য়। এই আইনক্রমে সংশোধিত উক্ত আইন ১৮৬১ সালের ১৬ আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত তাবৎদেশে ব্যাপ্ত হইবে। বর্তমান ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা। কিন্তু স্থানবিশেষে সেই বিশেষের অন্য আইন থাকিলে এই আইনদ্বারা সেই আইনের বিধানের অন্যথা কি বৈপরীত্য হইবে না ইতি।

উইটলী স্টোকস,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 17, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ১৭ অক্টোবর ।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশতিহার প্রভৃতি ।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিবয়ক ইস্তাহার ।

জিলা ঢাকা ।

বাকী খাজামার আদায়ের পাঠ ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুসারে জেলা ঢাকার মহাবতী নিম্নলিখিত মহালসকল ১৮৭৬ সালের ২৮ মার্চ ও ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের মায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ ইং সালের ৬ ডিসেম্বর ১২৮৩ সন ২২ অগ্রহায়ণ তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওমরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে । ১৮৭৬ ইং ৬ অক্টোবর এই মহাল মাটের কিস্তির বাকির জন্য নীলাম হয় খরিদার টাকা না দেওয়াতে পুনঃনীলামী ইস্তাহার জারী করা গেল ।

সন ১৮৭৬ ১৩৩৭	মহালের নাম	মালিকের নাম	সমর জম	বাকীর পরি- মাণ	মন্তব্য ।
১৩৩৭	পং সিন্দুরী তরফ যোপ সেলেন্দা ওগয়রহ	অন্নপূর্ণা - দাস্যা, সারদা সুন্দরী, হ সুন্দরী দেব্যা চুর্ঘোদন শীকদার হাল নাম জারি শিবসুন্দরী, কুমুদীসুন্দরী দাস্যা, ঈশানচন্দ্র মজুমদার, স্বরূপ, প্রসন্নচন্দ্র চৌধুরী রামচন্দ্র, গিরিশচন্দ্র চৌধুরী, অভয়চন্দ্র সাহা, চিত্রমণী দাস্যা, লোক- নাথ মজুমদার, বাউল- চন্দ্র, রামকুমার সাহা, রতনমণী দাস্যা, ললিত- চন্দ্র সাহা, রাজকৃষ্ণ মজু- মদার, ধর্মনারায়ণ লাহিড়ী, চণ্ডীপ্রসাদ মজুমদার, রাজনারায়ণ, ভোমনারায়ণ ায়, গোলাম আর্কাছ, মজি- রুদ্দিন চৌধুরী, মাহাম্মদ আহাছান, গোপ নাথ সাম্বাল, রামনাথ সর- কার, মাহাম্মদ এছরাইল, কালীচরণ, কৃষ্ণকান্ত, রামতনু, কমলাকান্ত সিংহ, কমরুদ্দিন, মাহা- ম্মদ আহাছান, শ্যামা- সুন্দরী দাস্যা, উমা- সুন্দরী দাস্যা, মাদরে দীননাথ সরকার, আমন্দ- মণী দাস্যা, মাদরে তুর্গানাথ মিত্র, মধুসূদন মিত্র মাবলগান, কথ- রুদ্দিন ।	১৮৫৯।।৯২	৮৬৮০৭	অন্নপূর্ণ দাস্যা ৮১৬২ পাই সারদা সুন্দরী, হরসুন্দরী দেব্যা ১৬১।।৭৫ পাই চুর্ঘোদন শীকদার হাল নাম জারী শিবসুন্দরী, কুমুদীসুন্দরী দাস্যা ৩৫।।৭৬ পাই ঈশানচন্দ্র মজুমদার ৫০।।৭১ পাই স্বরূপ প্রসন্নচন্দ্র চৌধুরী ৭।/১ পাঠ, রামচন্দ্র গিরিশচন্দ্র চৌধুরী ২৯।।৬ পাই অভয়চন্দ্র সাহা ১৩৬৬ পাঠ চিত্রমণী দাস্যা ১৬৬৬ পাই লোক- নাথ মজুমদার ১৩৬৬ পাই বাউল- চন্দ্র, রামকুমার সাহা, রতনমণী দাস্যা, ললিতচন্দ্র সাহা ১৩৬৬/১০ পাইর হিসাব ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র আছে অবশিষ্ট রাজকৃষ্ণ মজুমদার, ধর্মনারায়ণ লাহিড়ী চণ্ডীপ্রসাদ মজুমদার, রাজ- নারায়ণ, ভোম নারায়ণ রায়, গোলাম আর্কাছ, মজিরুদ্দিন চৌধুরী, মাহাম্মদ আহাছান, গোপীনাথ সাম্বাল, রামনাথ সর- কার মাহাম্মদ এছরাইল, কালীচরণ, কৃষ্ণকান্ত, রামতনু কমলাকান্ত সিংহ, কমরুদ্দিন মাহাম্মদ আহাছান শামা- সুন্দরী দাস্যা, উমাসুন্দরী দাস্যা, মাদরে দীননাথ সরকার, আমন্দ- মণী দাস্যা মাদরে তুর্গানাথ মিত্র, মধুসূদন মিত্র মাবলগান, কথ- রুদ্দিন ১৫৫০।।৭১ পাই সমর জমায় এজমালা ৮৬৮০৭ পাই বাকির জন্য নীলাম হইবেক ।

D. R. LYALL,
Offg. Collector.

জিলা করীদপুর।

এস্তাহারনামা কাহারি কালেক্টরি জিলা করীদপুর।

এতদ্বারা সৰ্ব সাধারণকে জানান যাইতেছে যে ১৮৫৯ সনের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে জিলা করীদপুরের অন্তর্গত নীচের নির্দিষ্ট মহাল ১৮৭৬ সনের ২৮ জুনের প্রাপ্য মালওয়ারির নিমিত্তে ১৮৭৬ সনের ২৮ অক্টোবর মোতাবেক ১২৮০ সালের ১৩ কার্তিক তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাহারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে নীলাম হইবেক ইতি ১৮৭৬ সন ১৭ আগষ্ট।

৫৫০১ নং চিরস্থারি বন্দবস্তী মহাল জমির।	সোণাপুর তাজপুর	বাকী
তাং বিন্ন হরওয়ার আম	... জমা	জমা
	৮৬০৭	২০০৭
	রোডকণ্ড	রোডকণ্ড
	১০১১৬	১০১৬
		২১০১৬

A. WEEKS, Offg. Collector.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M.A. in two Volumes. Price Rs. 24 ; packing and postage, Rs. 1-12.

*• The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books to those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—
Extract from Preface.

OFFICE OF SUPD., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage...	...	...	...	Rs. 10 0 0
Ditto, with postage ...	...	...	...	„ 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমানুল বিনা এক বৎসরের ...	...	...	...	...	...	১০৭
ডাকমানুল মুক্ত ঐ ...	...	...	...	...	...	১২১১০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আশ আশা মূল্যের এক২ খান ডাকের টিকিট ডিস্কন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[Government Gazette, 17th October 1876.]

কলিকাতা বাঙ্গাল লেক্টেটরীয়েট বস্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট এন্ড উইথ মরিস্ মুইন্স সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 24, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২৪ অক্টোবর।

CONTENTS.

	PAGE.	বিবর্ত.	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	189—191	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্পত্তি	১৮৯—১৯১
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	1081—1087	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্পত্তি	১০৮১—১০৮৭
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	785—795	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি	৭৮৫—৭৯৫

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্পত্তি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—MEDICAL.

Simla, the 13th October 1876.

No. 570.—Third Grade Assistant Surgeon Shama Churn Mozumdar is dismissed from the service of Government.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ACCOUNTS.

Simla, the 11th October 1876.

No. 3480.—Mr. H. S. Schurr is appointed to officiate as Assistant to the Comptroller-General.

Mr. W. T. Piercy is appointed to officiate as Assistant to the Accountant-General, Bengal.

PENSIONS AND GRATUITIES.

The 13th October 1876.

No. 3481.—The Governor-General in Council directs that the following be substituted for Rule 1 under Section 114 of the Civil Pension Code :

1 (a.)—If a pension is granted to a family under this section, it is allotted towards the support of the family, to the eldest surviving son ;

failing sons, to the eldest widow for the same purpose ;

failing both sons and widows, to the eldest surviving unmarried daughter for the same purpose ;

these failing, to the father for the same purpose ;

and, failing all others, to the mother for the same purpose.

(b.)—To a male, pension is given as follows :—

If the pensioner is under six years of age ; till he is eighteen years old ;

If above six and under fifty years ; for twelve years ;

If not under fifty years ; for life.

(c.)—The pension to a female is for life or until marriage : but on a suitable marriage, she may, at the discretion of the local Government, have a dowry equal to five years' pension.

(d.)—A pension is given to only one member of each family, and no transfer of the pension to another member is permitted on its lapse either by the demise of the pensioner or for any other reason, or, on its remaining in abeyance under the operation of the rules in Chapter XX.

(Note.—The words "towards the support of the family" should be inserted in every order sanctioning a pension under this section.)

R. B. CHAPMAN,
Sery. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION. ESTABLISHMENT.

Simla, the 11th October 1876

No. 413.—Baboo Haran Chunder Bose, Accountant, 4th Grade, Bengal, is transferred to the Military Works Branch.

W. A. CROMMELIN, *Major-Genl., R. E.,*
Offg. Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 24th October 1876.*]

হোম ডিপার্টমেন্ট ।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৩ অক্টোবর ।

৫৭০ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট সর্জন জীযুত শ্যামাচরণ মজুমদার গবর্ণমেন্টের কর্ম-
হ্যাত হইলেন ।

আর্থার হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

কিনানশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

হিসাব বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১১ অক্টোবর ।

৩৪৮০ নম্বর ।—জীযুত এচ, এস, শর সাহেব, জীযুত কন্টোলর জেনরল সাহেবের আসিস্ট্যান্টস্বরূপ
কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত ডবলিউ, টি, পিয়ার্স সাহেব, বঙ্গদেশের জীযুত আকৌন্ট্যান্ট জেনরল সাহেবের আসিস্ট্যান্ট-
স্বরূপ কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

পেনশান ও পারিতোষিক বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ১৩ অক্টোবর ।

৩৪৮১ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশান
বিষয়ক বিধির ১১৪ ধারার ১ প্রকরণের পরিবর্তে নিম্নলিখিত বিধি দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

১ (a)—এই ধারামতে কোন ব্যক্তির পরিবারকে পেনশান দেওয়া গেলে, তাহা উক্ত পরিবারের
ভরণপোষণার্থে জ্যেষ্ঠ যে পুত্র জীবিত থাকেন তাঁহাকেই দেওয়া যাইবে ।

পুত্র অভাবে জ্যেষ্ঠ স্ত্রীকে,

পুত্র বা স্ত্রী অভাবে উক্ত কার্য্যপক্ষে অবিবাহিতা জ্যেষ্ঠা যে কন্যা জীবিত থাকেন তাঁহাকে,
তদভাবে পিতাকে,

অন্য সকলের অভাবে মাতাকে সেই অভিক্রমে দেওয়া যাইবে ।

(b) পুত্র হইলে নিম্নলিখিত মতে পেনশান দেওয়া যাইবে ।

পেনশানপ্রাপ্ত ব্যক্তি ছয় বৎসরের ন্যূন বয়স্ক হইলে আঠারো বৎসর বয়স্ক পর্য্যন্ত ।

ছয় বৎসরের অধিক ও পঞ্চাশ বৎসরের ন্যূন বয়স্ক হইলে, বারো বৎসরের নিমিত্তে ।

পঞ্চাশ বৎসরের ন্যূন বয়স্ক না হইলে যাবজ্জীবন দেওয়া যাইবে ।

(c) কন্যাদিকে যাবজ্জীবন বা বিবাহ পর্য্যন্ত পেনশান দেওয়া যাইবে, কিন্তু উপযুক্ত প্রণীতে
বিবাহ হইলে স্থানীয় গবর্ণমেন্টের বিবেচনাধীনে তাঁহাকে পাচ বৎসরের পেনশানের সমান
টাকা যৌতুকস্বরূপ দেওয়া যাইতে পারিবে ।

(d) কোন পরিবারের অন্তর্গত এক জনকেই পেনশান দেওয়া যাইতে পারিবে ও পেনশান
প্রাপ্ত ব্যক্তির মৃত্যু বা অন্য কোন কারণ বশতঃ তাহা রহিত বা ২০ অধ্যায়ের বিধির কার্য্য-
ক্রমে স্তগিত করা গেলে তাহা হস্তান্তর করিয়া অন্য কোন জনের প্রতি দিবার অনুমতি নাই ।

নোট ।—(এই ধারামতে যে প্রত্যেক আজ্ঞাপত্রে পেনশানের অনুমোদন করা যায় তদ্ব্যতীত "পরিবারের ভরণ-
পোষণার্থে" এই কথা লিখিবেন করা আবশ্যিক ।)

আর, বি, চাপমান,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিঁরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১১ অক্টোবর ।

৪১৩ নম্বর ।—বঙ্গদেশের চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্ট্যান্ট জীযুত বাবু হারানচন্দ্র বসু মিলিটারী ওর্কস
ব্রাঞ্চে প্রেরিত হইলেন ।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন মেজর জেনরল, আর, ই,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২৪ অক্টোবর ।]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 24, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ২৪ অক্টোবর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2208C.S.

NOTIFICATION.—*The 17th October 1876.*—The Lieutenant-Governor records with great sorrow the sudden death, on the 11th October, of Mr. Henry Woodrow, M.A., Director of Public Instruction in the Provinces under the Government of Bengal. By this event the Government has been deprived of an able and devoted servant, while the natives have lost a wise and zealous friend.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GENERAL.—*The 1st October 1876.*—Baboo Tara Prosad Chatterjee, B.A., Deputy Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, on leave, is transferred to Rungpore.

The 7th October 1876.—Mr. A. C. Brett, Officiating Judge of Furreedpore, is allowed leave for two months and twenty-four days from the 1st proximo, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 10th October 1876.—Mr. H. M. Kisch, c.s., Officiating Assistant Commissioner, Manbhoom, is appointed to have temporary charge of the Gobindpore division of that district.

Baboo Bejoy Kissen Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh, is transferred to Manbhoom.

The 13th October 1876.—Captain John Edward Sandeman, Assistant Superintendent of the Dhanwar Estate Survey, is vested with the powers of a Deputy Collector under Act V (B.C.) of 1875.

Mr. J. Geoghegan, c.s., is allowed furlough for twenty months, under Section 10 (a) of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, under Section 18 of the Code, with effect from the 27th ultimo.

The 17th October 1876.—Mr. S. C. Bayley, c.s.i., who has reported his arrival at Bombay on the 11th instant on return from furlough, is allowed subsidiary leave for four days.

Mr. C. T. Metcalfe, Officiating Commissioner of the Patna Division, is appointed to act until further orders as Inspector-General of Police.

The 18th October 1876.—Mr. F. H. McLaughlin is appointed to act as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Tipperah, in the First Grade, on being relieved of his duties as Acting District and Sessions Judge of Jessore.

Mr. G. E. Porter, Joint-Magistrate and Deputy Collector, of the First Grade, is posted to Shahabad, on being relieved of his duties as Acting District and Sessions Judge of Sarun.

POLICE.—*The 11th October 1876.*—Mr. W. G. S. Cox, who was appointed to act as an Assistant Superintendent of Police under the orders of the 19th ultimo, is posted to Julpigoree.

In supersession of the orders of the 18th September 1876, Mr. H. A. Coombs, Assistant Superintendent of Police, is posted to Monghyr.

EDUCATION.—*The 14th October 1876.*—Mr. J. Sutcliffe, M.A., is appointed to be Director of Public Instruction, vice Mr. Henry Woodrow, deceased.

[*Government Gazette, 24th October 1876.*]

বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

২২০৮ C.S. নম্বর।

বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৭ অক্টোবর।—বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের অধীন প্রদেশ সন্থের শিক্ষা কার্যের ডিরেক্টর হেনরি উড্রো এম. এ. সাহেবের অক্টোবর মাসের ১১ তারিখে হঠাৎ মৃত্যু হইয়াছে জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অতিশয় দুঃখের সহিত ইহা লিপি বন্ধ করিতেছেন। এই ঘটনার দ্বারা গবর্নমেন্ট এক জন উপযুক্ত ও কর্তব্যানুরাগি কর্মচারী ও এতদঙ্গশীলগণ এক জন বিজ্ঞ ও যত্নশীল বন্ধুহারী হইলেন।

এচ, জে, রেমল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

সাধারণ।—১৮৭৬ সাল ১ অক্টোবর।—মুরশিদাবাদের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু তারাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায়, বি. এ, রঙ্গপুরে প্রেরিত হইলেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ৭ অক্টোবর।—ফরীদপুরের একটিং জজ জিহুত এ. সি. ব্রেট সাহেব সিবিল কার্য-কারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি মাসের ১ তারিখ অবধি দুই মাস চক্ষিণ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১০ অক্টোবর।—মানকুন্দের একটিং আসিস্ট্যান্ট কমিশনার জিহুত এচ. এম. কিশ সাহেব সি. এস, কিরকালের নিমিত্তে এই জিলার অন্তর্গত গোবিন্দপুর মহকুমার কার্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ময়মনসিংহের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু বিজয়কৃষ্ণ বসু মানকুন্দের প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১৩ অক্টোবর।—খানোয়ার ইফেটের অরীপী কার্যের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট কাশান জিহুত আন এডওয়ার্ড সাণ্ডমান সাহেব ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

জিহুত জে, গিওগান সাহেব, সি. এস, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১০ (৫) ধারামতে গত মাসের ২৭ তারিখ অবধি বিশ মাস নিয়মিত ছুটি ও এই বিধির ১৮ ধারামতে ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ-ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১৭ অক্টোবর।—জিহুত এস, সি, বেলী সাহেব, সি, এস, আই. এই মাসের ১১ তারিখে নিয়মিত ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়া বোম্বাইয়ে পঁছাইলেন এমত রিপোর্ট করাতে চারি দিন উপ-করণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

পাটনাধিকার একটিং কমিশনার জিহুত সি, টি, মেটকাল সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত পোলীসের ইন্সপেক্টর জেনারেলের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১৮ অক্টোবর।—জিহুত এফ, এচ, মাকসুদুল সাহেব যশোরের ডিস্ট্রিক্ট ও সেশনস জজস্বরূপ নিজ একটিং কর্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করণঅবধি প্রথম শ্রেণীমতে ত্রিপুরার আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত জি, ই, পোট্টর সাহেব সারণের ডিস্ট্রিক্ট ও সেশনস জজস্বরূপ নিজ একটিং কর্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করণঅবধি শাহাবাদে অব-স্থিত হইলেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১১ অক্টোবর।—জিহুত ডবলিউ জি, এস, কল সাহেব গত মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞামতে পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইয়া জলপাইগুড়িতে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। পোলী-সের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত এচ, এ, কুমস সাহেব মুন্সেরে অবস্থিত হইলেন।

শিক্ষাসংক্রান্ত বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৪ অক্টোবর।—হেনরি উড্রো সাহেবের মৃত্যু হওয়ার্তে তৎপরিবর্তে জিহুত জে, সটল্লিক সাহেব, এম, এ, সাধারণ শিক্ষাকার্যের ডিরেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৪ অক্টোবর।]

OPIMUM.—*The 17th October 1876.*—Mr. H. Osborne, Sub-Deputy Opium Agent of Tehtah, is allowed subsidiary leave from 12th to 23rd July 1876, to enable him to rejoin his appointment on return from furlough.

PORT TRUST.—*The 11th October 1876.*—Mr. W. Duff Bruce is re-appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta, under Act V (B.C.) of 1870, with effect from the 17th instant, the date on which his term of office as Port Commissioner terminates.

Mr. Bruce is also re-appointed from the above date to be Vice-Chairman to the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta.

ECONOMIC MUSEUM.—*The 13th October 1876.*—The following gentlemen are appointed to be additional members of the Mymensingh Local Committee of Economic Museum :—

Mr. J. D. Anderson, Assistant Magistrate.

Bahoo Goroo Churn Chukerbutty, Manager General, Court of Wards.

The 16th October 1876.—The following gentlemen are appointed to be additional members of the Pubna Local Economic Museum Committee :—

Bahoo Mohesh Chunder Roy. | Bahoo Woomesh Narayan Chowdry.

MEDICAL.—*The 16th October 1876.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Deoghur, in the Sonthal Pergunnahs :—

Mr. C. W. Wilmot, Sub-Divisional Officer, Deoghur.

„ H. E. Wintle, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Rohinee.

„ J. Tullock, Manager, Rohinee Estate.

Bahoo Chandra Narain Goopta, Sub-Deputy Magistrate and Collector, Deoghur.

„ Amrit Lal Munshi, Assistant Surgeon, Deoghur.

„ Sham Lal Dutt, Head-Master, Government School, Deoghur.

„ Ishree Nund Dutjha, High Priest, Sudder Panda.

„ Dwarka Nath Rai, Ghatwal, Simra.

„ Daria Lal Das, Ghatwal, Saruth.

The 17th October 1876.—Assistant Surgeon Neem Chand Gupta, attached to the Charitable Dispensary at Burdwan, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 26th November 1876, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

Assistant Surgeon Dwarkanath Sen, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have charge of the Charitable Dispensary at Burdwan during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Neem Chand Gupta, or until further orders.

MUNICIPAL.—*The 21st September 1876.*—The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by the Revd. H. Uffman of his office as a Commissioner of the Manbhoom Municipality.

The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Manbhoom :—

The District Superintendent of Police, Manbhoom }
„ First Assistant Commissioner of ditto } *Ex officio.*

The Revd. H. Onasch.

Bahoo Bonomali Sen.

Baboo Ram Nath Bhattacharjee.

„ Bhola Nath Sirkar.

„ Koilash Nath Chatterjee.

„ Srekanto Chowdry.

„ Jugobandhu Roy.

Munshi Afzal Hoosein.

„ Nundo Lal Ghose.

Sheik Nurkoo.

„ Gopal Narain Bose.

The 6th October 1876.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Nattore Municipality :—

Koomar Jogendro Nath Roy, Zemindar.

Baboo Jadub Chundro Moitro, Manager of Bora Taruf Rajbaree, Nattore.

„ Gopal Chunder Mookerjee, Sub-Deputy Magistrate and Collector.

[Government Gazette, 24th October 1876.]

আকীমসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৭ অক্টোবর।—ডেপুটি আকীমের সব-ডেপুটি এজেন্ট জি.ইউ.এচ. অসবর্ণ সাহেব নিম্নলিখিত ছুটিতে প্রত্যাপন করিয়া স্বীয় কর্তব্য পূরণ করিতে পারিবার নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ১২ তারিখ অবধি ২৩ তারিখ পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইরাছেন।

পোর্টট্রাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১১ অক্টোবর।—জি.ইউ. ডবলিউ. ডব্লিউ. ক্রস সাহেব এই মাসের ১৭ তারিখ অর্থাৎ কলিকাতা বন্দরের কমিশ্যনরক্ষণ তাঁহার পদধারণকালের অবসান হইবার তারিখ অবধি ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে কলিকাতা বন্দর সৌভব করণার্থ কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

উক্ত তারিখ অবধি জি.ইউ. ক্রস সাহেব কলিকাতা বন্দর সৌভব করণার্থ কমিশ্যনরের প্রতিনিধি সভাপতির পদেও পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৩ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ময়মনসিংহের ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটিতে অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন,—

আসিফাণ্টে মাজিষ্ট্রেট জি.ইউ. জে. ডি. আশরাফ সাহেব।

কোর্টওয়ার্ডসের মাসেজর জেমরল জি.ইউ. বাবু গুণচরণ চক্রবর্তী।

১৮৭৬ সাল ১৬ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাবনার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটিতে অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন,—

জি.ইউ. বাবু মহেশচন্দ্র রায়। | জি.ইউ. বাবু উমেশ নারায়ণ চৌধুরী।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৬ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দেবগড় দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন,—

দেবগড় মহকুমার কর্তৃপক্ষ জি.ইউ. সি. ডবলিউ. উইলমট সাহেব।

রোহিণীর আকীমের আসিফাণ্টে সব-ডেপুটি এজেন্ট জি.ইউ. এচ. ই. উইন্টল সাহেব।

রোহিণী ইন্সটিটুটের কার্যাব্যাহক জি.ইউ. জে. টলক সাহেব।

দেবগড়ের সব-ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি.ইউ. বাবু চন্দ্রনারায়ণ গুপ্ত।

দেবগড়ের আসিফাণ্টে চিকিৎসক জি.ইউ. বাবু অমৃতলাল মুন্সী।

দেবগড়ের গবর্নমেন্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক জি.ইউ. বাবু শ্যামলাল দত্ত।

সদর পাণ্ডার প্রধান যাজক জি.ইউ. বাবু ইশ্বরীন্দ্র ভূতনা।

সিমরার ঘাটোয়াল জি.ইউ. বাবু হারকামাথ রায়।

সরথের ঘাটোয়াল জি.ইউ. বাবু দরিয়াল দাস।

১৮৭৬ সাল ১৭ অক্টোবর।—বর্জমানের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিফাণ্টে চিকিৎসক জি.ইউ. নিমচাঁদ গুপ্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ২৬ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি তিন মাস ছুটি পাইরাছেন।

আসিফাণ্টে চিকিৎসক জি.ইউ. নিমচাঁদ গুপ্তের ছুটি প্রযুক্ত অগৃহণকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজধানীর অতিরিক্ত আসিফাণ্টে চিকিৎসক জি.ইউ. হারকামাথ সেন বর্জমানের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—পাদরী জি.ইউ. এচ. উফমান সাহেব মানকুম মুন্সিপালিটীর স্বীয় কমিশ্যনরের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জি.ইউ. লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মানকুম মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন,—

মানকুমের পোলিসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব

প্রথম আসিফাণ্টে কমিশ্যনর সাহেব

} ২২ পদোপলক্ষে।

পাদরী জি.ইউ. এচ. ওমাস সাহেব।

জি.ইউ. বাবু রামনাথ ভট্টাচার্য।

„ „ কৈলাসনাথ চট্টোপাধ্যায়।

„ „ অগস্ত্য রায়।

„ „ নন্দলাল ঘোষ।

„ „ গোপালনারায়ণ বসু।

জি.ইউ. বাবু বনমালী সেন।

„ „ ভোলানাথ সরকার।

„ „ জিকণ্ড চৌধুরী।

„ মুন্সী আফজল হুশেন।

„ সেখ সরকু।

১৮৭৬ সাল ৬ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নাটোর মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জি.ইউ. কুমার যোগেন্দ্রনাথ রায়, অধীদার।

নাটোরের বড়তরক রাজবাড়ীর কার্যাব্যাহক জি.ইউ. বাবু বাসবচন্দ্র বৈদ্য।

সব-ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি.ইউ. বাবু গোপালচন্দ্র সুখোপাধ্যায়।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৪ অক্টোবর।]

The 10th October 1876.—The Lieutenant-Governor is pleased to appoint the following gentlemen to be *ex-officio* Auditors of the Accounts of the Corporation of the town of Calcutta, under Section 59 of the Calcutta Municipal Consolidation Act IV (B.C.) of 1876:—

The Comptroller-General	...	} To be Auditors.
„ Deputy Comptroller-General	...	
Mr. James Taylor	...	} To be Joint Auditors.
„ J. W. Maonair	...	

The following notifications are republished from the *Assam Gazette*:—

The 5th October 1876.—Baboo Probode Chunder Dutt, Moonseif of Nabiganj, in the district of Sylhet, is allowed privilege leave of absence for the Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, and additional leave for twenty-six days in continuation, without pay, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code.

Baboo Jogendro Nath Bose, Second Moonseif of Lashkarpur, in the district of Sylhet, is allowed privilege leave of absence for the Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 6th October 1876.—Mr. G. W. Place, c.s., Assistant Commissioner, Third Grade, Kamroop, is transferred to Sylhet.

Mr. L. Hare, c.s., Officiating Assistant Commissioner, Second Grade, Sylhet, is transferred to Cachar, with effect from the date on which he may be relieved by Mr. Place.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 11th October 1876.—Under the provisions of Section 8, Act XII of 1875 (the Indian Ports' Act, 1875), the Lieutenant-Governor has been pleased to appoint the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta to be the Conservator of the Port of Calcutta within the following limits:—

Northern limits from the boundary pillar at the Cossipore Gun Foundry Ghât, and a point on the opposite side of the river at Goosery.

The southern limits from a point called Pachpara point on the west and a creek called Nardakhal on the east.

So much of Tolly's Nullah as lies to the west of a line drawn across the nullah between the two boundary pillars 300 yards within Hastings' Bridge.

The limits of the said port include to the east and west so much of the river Hooghly and the shores thereof, and so much of Tolly's Nullah and the shores thereof, as are within 50 yards of high-water-mark spring tides.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 13th October 1876.—It is notified for general information that the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to direct that the district of Maldah shall be transferred from the Rajshahye and Cooch Behar Division to the Bhagulpore Division, with effect from the 1st of November 1876. The civil jurisdiction of the district will remain, as at present, under the district of Dinagepore.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14th October 1876.—Under Section 3 of the Bengal Survey Act V of 1875, the Lieutenant-Governor is pleased to order that a survey shall be made of all the public embankments in the district of Midnapore, both those included in Schedule D of the Bengal Embankment Act of 1873 and those not so included, and that the boundaries between these embankments and the adjacent estates shall be demarcated.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৭৬ সাল ১০ অক্টোবর ।—জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কলিকাতার মুন্সিপাল আইন সংগ্রহ নামক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৫৯ ধারামতে নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে ২২ শতাংশকে কলিকাতা নগরের সমাবারিত সমাজের হিসাবের আডিটরের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

জিহুত কন্ট্রোলর জেনরল সাহেব
 ,, ডেপুটী কন্ট্রোলর জেনরল সাহেব } আডিটর হইবেন ।

জিহুত জেমস টেলর সাহেব
 ,, জে, ডবলিউ মাকনের সাহেব } আইন্ট আডিটর হইবেন ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটহইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

১৮৭৬ সাল ৫ অক্টোবর ।—জিহুত জিলার অন্তর্গত নবীগঞ্জের মুন্সেফ জিহুত বারু প্রবোধচন্দ্র দত্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুর্গোৎসবের বন্দে অক্সুএবের ছুটি ও সিভিল কার্যকারকদের ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে বিধা বেতনে ছাফিশ দিম অতিরিক্ত ছুটি পাইরাছেন ।

জিহুত জিলার অন্তর্গত লক্ষ্মপুরের দ্বিতীয় মুন্সেফ জিহুত বারু যোগীন্দ্রনাথ বসু সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুর্গোৎসবের বন্দে অক্সুএবের ছুটি পাইরাছেন ।

১৮৭৬ সাল ৬ অক্টোবর ।—কামরূপের তৃতীয় প্রেনীর আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জিহুত জি, ডবলিউ প্লেস সাহেব সি, এস, জিহুতে প্রেরিত হইলেন ।

জিহুতের দ্বিতীয় প্রেনীর একটিং আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জিহুত এল, হেয়ার সাহেব, সি, এস, জিহুত প্লেস সাহেবের প্রতি কর্ণের ভারার্ণ করণের তারিখঅবধি কাছাড়ে প্রেরিত হইলেন ।

আর, এল, মাকেলস,
 বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১১ অক্টোবর ।—জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষীয় বন্দর বিবরক ১৮৭৫ সালের ১২ আইনের ৮ ধারার বিধানমতে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদিগকে নিম্নলিখিত সীমার মধ্যে ঐ বন্দররক্ষকের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

কাশীপুরের গনকোওরী ঘাটের সীমার স্তম্ভ ও নদীর অপর পারে দুখড়ীর স্থানবিশেষ উত্তর সীমা ।

পশ্চিমদিকে পাচপাড়া নামক স্থান ও পূর্বদিকে মরদাখাল নামে খাল দক্ষিণ সীমা ।

হেফিংস সাঁকোর ৩,০০ গজ দূরে যে দুইটি সীমার স্তম্ভ আছে তাহার মধ্য দিয়া মালায় ওপার পর্যন্ত রেখা টানিলে টালির মালায় যে অংশ ঐ রেখার পশ্চিমে আছে তাহা ।

হুগলী নদী ও তাহার দুই পাড়ের ও টালির মালা ও তাহার দুই পাড়ের যে অংশ কোটালে জোয়ারের তলের দাগহইতে ৫০ গজের মধ্যে আইসে তাহাই ঐ বন্দরের পূর্ব ও পশ্চিম সীমা ।

এচ, জে, রেনলডস,
 বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৩ অক্টোবর ।—বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন । ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি মালদহ জিলা রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডহইতে ভাগলপুর খণ্ড ভুক্ত করা যাইবে । ঐ জিলার দেওয়ানী বিচারবিপত্তা পূর্বের ন্যায় দিনাজপুর জিলার অধীন থাকিবে সাধারণের জ্ঞানার্থে এই সন্বাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, রেনলডস,
 বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৪ অক্টোবর ।—বঙ্গদেশের অরীপ বিবরক ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩ ধারামতে জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন । মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত রাজকীর বাঁধ বঙ্গদেশের বাঁধ বিবরক ১৮৭৩ সালের আইনের D চিহ্নিত তকসীলের মধ্যে ধরা গেলে বা নাও গেলে সেই সকল বাঁধের অরীপ করা যাইবে ও ঐ বাঁধের ও সম্বিহিত সকল মহালের মধ্যগত সীমার চিহ্ন দেওয়া যাইবে ।

এচ, জে, রেনলডস,
 বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

NOTIFICATION.

The 14th October 1876.—Under the provisions of Section 1 of Act IV (B.C.) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from 1st November 1876, all births and deaths occurring within the limits of the town of Nusseerabad, in the district of Mymensingh, shall be registered.

2. For the purposes of this Act the boundaries of the said town of Nusseerabad shall be on the north the river Berhampooter, on the west by the Gulgunda village, on the east Bilaspore village, and on the south the villages of Bhati Kashore, Charpara, Akna, Chucksean, and Shankipara, *i.e.* the same as published in the *Calcutta Gazette*, dated 9th February 1869, page 228, for the purpose of Act VI (B.C.) of 1868.

3. From and after the 1st November 1876 the whole Act IV (B.C.) of 1873 shall apply to the entire area above defined.

H. J. S. COTTON,

Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF PURNEAH.

The 14th October 1876.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Purneah have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year beginning on the 1st October 1876 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs. A. P.		
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500	...	1	0 0
"	" 500, " 1,000	...	3	0 0
"	" 1,000, " 2,000	...	4	8 0
"	" 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000, or part thereof,			

of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF BOGRA.

The 16th October 1876.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Bogra have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year beginning on the 1st October 1876 at the following rates:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops, estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs. A. P.		
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500	...	1	0 0
"	" 500, " 1,000	...	3	0 0
"	" 1,000, " 2,000	...	4	8 0
"	" Rs. 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000, or part thereof,			

of the estimated present value.

[Government Gazette, 24th October 1876.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৪ অক্টোবর।—জিহুত লেফটেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। যন্নমসিংহ জিলার অন্তর্গত মশীরাবাদ মগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি জম ও মৃত্যু রেজিস্ট্রী করিতে হইবে।

২। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত মগরের যে সীমা ১৮৬৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৩ তারিখের বাজালা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ২১৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় এই আইনের কার্যপক্ষেও উক্ত মশীরাবাদ মগরের সেই সীমা হইবে। অর্থাৎ উক্ত সীমা ব্রহ্মপুত্র নদ, পশ্চিম সীমা গলগণ্ডা গ্রাম, পূর্ব সীমা বিলাসপুর গ্রাম, দক্ষিণ সীমা ডাটিকাসোঁর ও চরণাড়া ও আকমা ও চকসি রান ও সামকীপাড়া গ্রাম।

৩। ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সমুদয় উপরোক্ত সীমার অন্তর্গত সর্বত্র বর্জিত।

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

পূরনিয়া জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৪ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। ঐ আইনে পথকরের যে অভ্যুচ্চ হার ধার্য হইয়াছে পূরনিয়া জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারামুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—উক্ত আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

				বার্ষিক কর টাকা।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৭
৫০০৭ "	১০০০৭ "	...	...	৩৭
১০০০৭ "	২০০০৭ "	...	...	৪১১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বগুড়া জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৬ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। বগুড়া জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারামুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

				বার্ষিক কর টাকা।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৭
৫০০৭ "	১০০০৭ "	...	...	৩৭
১০০০৭ "	২০০০৭ "	...	...	৪১১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৪ অক্টোবর।]

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF PUBNA.

The 17th October 1876.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Pubna have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1876 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess.
	Rs. A. P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	... 1 0 0
„ 500, „ 1,000	... 3 0 0
„ 1,000, „ 2,000	... 4 8 0
„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof,	
of the estimated present value.	

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 12th October 1876.—It is hereby declared for general information that the village of Chandeena Nobcegunj, bearing thakbust No. 1346, of pergunnah Pateekera, in zillah Tipperah, is transferred from thana Thorlah to thana Barkamta, in the said zillah; and that the following shall be the revised southern boundary of the former thana, in modification of the limit defined in the Notification dated 19th May 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 2nd June following.

Thana Thorlah.

On the south, the boundary shall pass along and include the following villages, viz. Jafferpore, Asra, Barkamta Kismut, Norecabad, Bagoor, Salarnuggur, Sofeenuggur, Kabilpore, Bonomaleechur, Gunganuggur, Dureepore, Achadnuggur, Kooltolee, Soorpore, Kooltolee (again), Soorjapore, and Najour.

2. The thana of Barkamta, the site of which is in the village of Chandeena, shall henceforth be called thana Chandeena.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 16th October 1876.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of the Northern Bengal State Railway from Katdah, in pergunnah Rajpore, to Nowdapara, in pergunnah Taragoniah, it is hereby declared that for the above
[*Government Gazette*, 24th October 1876.]

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৭ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

পাবনা জিলার

পঞ্চকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৭ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পঞ্চকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। ঐ আইনে পঞ্চকরের যে অভ্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে পাবনা জিলার পঞ্চকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারামুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

					বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	...	১৭
৫০০৭	১০০০৭	...	...	...	৩৭
১০০০৭	২০০০৭	...	...	...	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১২ অক্টোবর।—সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল। ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত পাটীকেরা পরগনার ১৩৪৬ খ্রীষ্টাব্দে নব্বয়ের চাঁদিনা মদীগঞ্জ গ্রাম উক্ত জিলার অন্তর্গত ধোরলা থানা হইতে বড় কামতা থানা ভুক্ত করা গেল ও ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ বৎসরের মে মাসের ১৯ তারিখের জ্ঞাপনপত্রে যে সীমা নির্দিষ্ট হইয়াছে তাহা মতান্তর করিয়া পূর্বোক্ত থানার নিম্নলিখিত সংশোধিত দক্ষিণ সীমা হইবে।

ধোরলা থানা।

দক্ষিণ সীমা নিম্নলিখিত গ্রামের ধারেই যাইবে ও ঐ সকল গ্রাম সেই সীমার মধ্যে ধরিতে হইবে। অর্থাৎ জাকরপুর ও আসরা ও বড়কামতা কিসমত ও মরীয়াবাদ ও বাগুর ও শালারনগর ও সকাঁসগর ও কবিলপুর ও বনমালীচর ও গঙ্গামগর ও দরিয়াপুর ও আছাদনগর ও কুলতলী ও সুরপুর ও (আবার) কুলতলী ও সুর্যাপুর ও মজৌর।

২। চাঁদিনা গ্রামস্থিত বড়কামতা থানা একনাবধি চাঁদিনা থানা নামে খ্যাত হইবে।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৬ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ রাজপুর পরগনার কাটনহ অবধি তারাগুনিয়া পরগনার মৌদাপাড়া পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের উত্তর দিকস্থ স্টেট রেলওয়ে প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিযুত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে প্রত্যক্ষ্য এই সম্বাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে মদীরা

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৪ অক্টোবর।]

purpose a strip of land measuring, more or less, 12 miles in length, and in breadth ranging from 192 feet to 800 feet, measuring, more or less, 481 acres 1 rood and 7 poles, equivalent to standard beeghas 1,455 cottahs 18 and chittacks 4, more or less, and passing through the undermentioned villages, is required in the district of Nuddea : -

<i>Pergunnah.</i>	<i>Village.</i>	<i>Pergunnah.</i>	<i>Village.</i>
Rajpore.	Katlah.	Taragooniah.	Mooshapore.
Bhundirdooa.	Chitla.	Ditto.	Sultanpore.
Rajpore.	Khircheria.	Ditto.	Dhooboyl.
Ditto.	Neehindpore.	Ditto.	Kharara.
Taragooniah.	Bharal.	Ditto.	Chandipore.
Mahmoodshahi.	Durgapore.	Ditto.	Bhamonpara.
Taragooniah.	Sartea.	Ditto.	Chandgaon.
Bhandirdooa.	Simulea.	Ditto.	Bharanara.
Shahanjal.	Mulpore.	Ditto.	Nowdapara.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2209C.S.

The 8th October 1876.—Moulvie Syed Mahommed Israil, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Atia division of the Mymensingh district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

The 11th October 1876.—The Lieutenant-Governor has been pleased to accept the resignation of Baboo Judo Nath Bandopadhyaya of his appointment as an Honorary Magistrate in the district of Dinagepore.

The 13th October 1876.—Mr. Harry Lee, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Baraset division of the 24-Pergunnahs, is appointed to act as a Justice of the Peace within the territories under the control of His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal.

The 17th October 1876.—Baboo Gopee Nath Banerjee, B.L., Second Moonsif of Midnapore, is allowed leave for six months, with effect from the 29th September 1876, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 20th April 1876.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th October 1876.—It is hereby notified that under Section 78 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased, at the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Raneegunge, in the district of Burdwan, at a meeting, to authorize the said Commissioners to register and number all carts kept or used within the limits of the Municipality under Section 133 of the Act, and to levy a fee of rupees four per annum on each cart for the purpose under Section 134 thereof, from the 1st October 1876.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত গ্রামের মধ্যস্থিত স্থানান্তরিত ১২ বাইল দীর্ঘ ও ১৯২ অবধি ৮০০ ফুট পর্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ স্থানান্তরিত ৪৮১ একর ১ কড ৭ পোল ও কতিপয় স্থানান্তরিত ১৪৫৫৮৩৭ চতাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

পরগনা ।	গ্রাম ।	পরগনা ।	গ্রাম ।
রাওপুর ।	কাটন ।	তারাগুণিয়া ।	মুখাপুর ।
তাওয়ারদহ ।	চিতলা ।	এ	মুলতানপুর ।
রাওপুর ।	কীরচেরা ।	এ	খুবরেল ।
এ	মিষ্টিপুর ।	এ	খরার ।
তারাগুণিয়া ।	ভরাল ।	এ	চণ্ডীপুর ।
মহম্মদশাহী ।	চুর্ণাপুর ।	এ	ভায়নপাড়া ।
তারাগুণিয়া ।	সরতিরা ।	এ	চাঁদনী ।
তাওয়ারদহ ।	শিমুলিয়া ।	এ	ভরাধারা ।
শাহাউজল ।	মীরপুর ।	এ	মোদাপাড়া ।

উক্ত ভূমিতে বীহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

জুডিশাল ডিপার্টমেন্ট ।

২২০৯ U.S. নম্বর ।

১৮৭৬ সাল ৮ অক্টোবর ।—মরমসিংহ জিলার অন্তর্গত আটরা মহকুমার কার্ঘ্যের অধ্যক্ষতাব্যাপ্ত প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জ্যেষ্ঠ মোলবী সৈয়দ মহম্মদ ইআরেল প্রথম জেনীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১১ অক্টোবর ।—জ্যেষ্ঠ বাবু যক্ষুনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় দিমাজপুর জিলার স্বীয় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা প্রাপ্ত করিলেন ।

১৮৭৬ সাল ১৩ অক্টোবর ।—২৪-পরগনার অন্তর্গত বারানত মহকুমার কার্ঘ্যের অধ্যক্ষতাব্যাপ্ত প্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জ্যেষ্ঠ হারি লী সাহেব বঙ্গদেশের মান্যবর জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন সমস্তদেশে শান্তিরক্ষার্থে জক্তিসের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১৭ অক্টোবর ।—মেদিনীপুরের দ্বিতীয় মুন্সেফ জ্যেষ্ঠ বাবু গোপীনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল, ১৮৭৬ সালের আগ্রিল মাসের ২০ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির দিচ্ছিত পরিশিষ্টবিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখ অবধি ছয় মাস ছুটি পাইরাছেন ।

আর, এল, মাদেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১০ অক্টোবর ।—বর্তমান জিলার অন্তর্গত রানীগঞ্জ মুন্সিপালিটির সভাগত কমিশ্যনরদের পরামর্শক্রমে বঙ্গদেশের মুন্সিপাল বিধরক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৭৮ ধারামতে জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত মুন্সিপালিটির সীমার মধ্যে যে সকল ছকড়া গাড়ী রাখা বা ব্যবহার করা যায় উক্ত আইনের ১৩৩ ধারাক্রমে তাহার রেজিস্ট্রী করিয়া নম্বর দিতে ও সেই কার্ঘ্যের নিমিত্ত উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রত্যেক গাড়ীর উপর বৎসর চারি টাকা করিয়া শাসন আদায় করিতে উক্ত কমিশ্যনরদের প্রতি ক্ষমতা প্রদান করিয়াছেন । এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

আর, এল, মাদেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২৪ অক্টোবর ।]

NOTIFICATION.

The 10th October 1876.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to extend, from 15th of October 1876, the provisions of Section 34 of Act V of 1861, entitled an Act for the Regulation of Police, to the Rajpore Municipality, in the district of 24-Pergunnahs, within the limits within which the Bengal Municipal Act, V (B.C.) of 1876, is in force in the said Municipality of Rajpore.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 16th September 1876.—Under Section 234 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, it is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Durbhunga at a meeting, to extend to that Municipality all the provisions of Part VII of Chapter II of the said Act V (B.C.) of 1876.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 12th October 1876.—It is hereby notified for general information that, under Section 234 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been pleased, at the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Balasore at a meeting to extend to that Municipality all the provisions of Part VII, Chapter II of the said Act V (B.C.) of 1876.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14th October 1876.—It is hereby notified that under the provisions of Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the establishment of a public ferry at Surjankunda, on the Rajabaree road, in thana Belgatchee, in the Furreedpore district.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

The 12th October 1876.

No. 329.—Notification.—Mr. E. Gibson, Assistant Engineer, Second Grade, reported his return from the special leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 12th October 1876, and is posted to the Sone Circle.

No. 66, dated 14th February 1876.
No. 164, dated 1st May 1876.

The 13th October 1876.

No. 330.—Posting.—The undermentioned Overseers are posted to the Sone Circle, with effect from the 1st September 1876 :—

Corporal F. Somers, First Grade.	Baboo Kanty Chunder Banerjee, Third Grade.
Private L. Fletcher, „	„ Chundun Ball, „
Baboo Bhagwan Dass, Third Grade.	

The 14th October 1876.

No. 331.—Notification.—Mr. J. P. Cleghorn, Assistant Engineer, Second Grade, Arrah Division, returned to duty on the forenoon of the 2nd October 1876 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 206, dated 7th August 1876.

[Government Gazette, 24th October 1876.]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১০ অক্টোবর ।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত রাজপুর মুনিসিপালিটির যে সীমার মধ্যে বঙ্গদেশের মুনিসিপাল বিবয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন এবং আর্ডে উক্ত মুনিসিপালিটির সেই সীমার মধ্যে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পোলীসের নিয়ম করণার্থ আইন নামে খ্যাত ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রচলিত করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

আর, এল, মাদেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর ।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব দারভঙ্গা মুনিসিপালিটির সভাগত কমিশ্যনরদের পরামর্শক্রমে বঙ্গদেশের মুনিসিপাল বিবয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৩৪ ধারামতে ১৮৭৬ সালের উক্ত বঙ্গীয় ৫ আইনের ২ অধ্যায়ের ৭ পরিচ্ছেদের সমস্ত বিধান উক্ত মুনিসিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন, এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

আর, এল, মাদেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১২ অক্টোবর ।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বালেশ্বর মুনিসিপালিটির সভাগত কমিশ্যনরদের পরামর্শক্রমে বঙ্গদেশের মুনিসিপাল বিবয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৩৪ ধারামতে ১৮৭৬ সালের উক্ত বঙ্গীয় ৫ আইনের ২ অধ্যায়ের ৭ পরিচ্ছেদের সমস্ত বিধান উক্ত মুনিসিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

আর, এল, মাদেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৪ অক্টোবর ।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত বেলগাছী থানার রাজাবাড়ী পথে সর্জনকুণ্ডার রাজকীয় খেরাঘাট স্থাপন করিবার অনুমতি দিয়াছেন । এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

আর, এল, মাদেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

অলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিরিশ্চাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১২ অক্টোবর ।

৩১৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ই, নিবসন সাহেব পাশ্চ-
লিখিত আজ্ঞামতে যে বিশেষ ছুটি পান ১৮৭৬ সালের
১৮৭৬ সালের ১৪ ফেব্রুয়ারির ৬৬ নং । অক্টোবর মাসের ১২ তারিখের পূর্বাঙ্কে তাহাহইতে
১৮৭৬ সালের ১ মের ১৫৪ নং । প্রত্যগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া সোণ চক্রে
অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১৩ অক্টোবর ।

৩৬০ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—নিম্নলিখিত ওরসিয়রেরা ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি শোণচক্রে অবস্থিত হইলেন ।

কর্ণরাল জীবুত এল, সমাস সাহেব, প্রথম শ্রেণী ।	জীবুত বারু কান্তিচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, তৃতীয় শ্রেণী ।
প্রাইবেট ,, এল, ফ্রেডে সাহেব, ,, ,,	,, ,, চন্দনলাল ,, ,,
জীবুত বারু ভগবান দাস, তৃতীয় শ্রেণী ।	

১৮৭৬ সাল ১৪ অক্টোবর ।

৩৩১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—আরাধণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, পি, ক্রেগ-
হর্ন সাহেব পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি
১৮৭৬ সালের ৭ আগস্টের ২৬৪ নং । পান তাহাহইতে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ২ তারিখের পূর্বাঙ্কে নিজ কর্মে প্রত্যগমন করিলেন ।

[গবর্ণমেন্টে গেজেট । ১৮৭৬ । ২৪ অক্টোবর ।]

No. 332.—Transfer.—Mr. J. P. Cleghorn, Assistant Engineer, Second Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Arrah to the Dehree Workshop Division, which he joined on the forenoon of the 9th October 1876.

No. 333.—Notifications.—Mr. E. Bicknell, Sub-Engineer, Second Grade, Buxar Division, availed himself on the forenoon of the 1st instant of the privilege leave granted him in the orders marginally noted.
No. 272, dated 7th August 1876.

No. 334.—Baboo Toolsee Dass Roy, Overseer, Second Grade, Dehree Workshop Division, returned to duty on the forenoon of the 2nd October 1876 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.
No. 226, dated 10th July 1876.

No. 335.—Mr. E. W. P. Foster, Assistant Engineer, Second Grade (temporary First Grade), Eastern Sone Division, returned to duty on the forenoon of the 28th September 1876 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.
No. 160, dated 8th May 1876.

F. T. HAIG Col., R. E.,
Joint Secy. to the Govt. of Bengal.
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

৩৩২ নম্বর ।—ছাদান্তরে নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, পি, ক্লগ-
হর্গ সাহেব রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে আরাধণহইতে ডিহিরী কারখানাখণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৬
সালের অক্টোবর মাসের ৯ তারিখের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

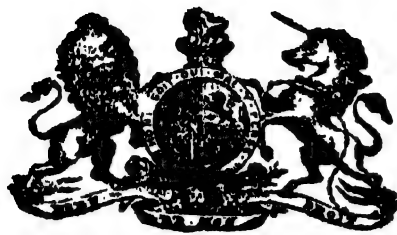
৩৩৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বক্সার খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ই, বিকমেল সাহেব
পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান এই
১৮৭৬ সালের ৭ আগষ্টের ২৭২ নং ।
মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্কে তাহা গ্রহণ করিলেন ।

৩৩৪ নম্বর ।—ডিহিরী কারখানাখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসির জীবুত বাবু তুলসীদাস রায়
পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহা-
১৮৭৬ সালের ১০ জুলাইর ২২৬ নং ।
হইতে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ২ তারিখের
পূর্বাঙ্কে নিজ কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

৩৩৫ নম্বর ।—পূর্বশোনখণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিন্নকালীন প্রথম শ্রেণীর) আসিফাণ্ট
ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ই, ডবলিউ, পি, ফটর সাহেব
১৮৭৬ সালের ৮ মে ১০০ নং ।
পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান
তাহাহইতে ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৮ তারিখের পূর্বাঙ্কে নিজকর্ম প্রত্যাগমন করিলেন ।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 24, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২৪ অক্টোবর ।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশতিহার প্রভৃতি ।

বঙ্গদেশের এই ২ জেলাতে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ

[illegible]

* স্টিউন পাওরা বাস মাই ।

ক। বহুঃসঙ্গে দ্রু এইঃ—গঘ ১৫ সের অবধি ৥৩৥ সের পর্য্যন্ত, ঘব ১৭৥ সের অবধি ১/৪ ঘণ পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ১৯৥ সের অবধি ১৫৥ সের পর্য্যন্ত, সাধারণ চাউল ৥১৥ সের অবধি ১৭ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ৮ সের অবধি ১২ সের পর্য্যন্ত।

ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏକ ପକ୍ଷର ତତ୍ତ୍ୱନାଦି ଖାଦ୍ୟ ଦ୍ରବ୍ୟର ଓ ଲବଣର ବାଜାର ଦର ।

ଟାକାର ଯତ୍ନ ପାଠ୍ୟାସାର ।

ତୋଳଣ ଓ ତୋରାଣ ।			ରାଶି ବା ବାଦ-କରା ଓ ଟୀକା ।			କ୍ଷେତ୍ର ।			ହୋଲା ।			ଜମାଲାସି କାଢ଼			ଲବଣ			ଜିଲା ।
ଏହି ମଣ୍ଡାହର ରିଟିନ			ଏହି ମଣ୍ଡାହର ରିଟିନ			ଏହି ମଣ୍ଡାହର ରିଟିନ			ଏହି ମଣ୍ଡାହର ରିଟିନ			ଏହି ମଣ୍ଡାହର ରିଟିନ			ଏହି ମଣ୍ଡାହର ରିଟିନ			
ମେର	ମେର	ମେର	ମେର	ମେର	ମେର	ମେର	ମେର	ମେର	ମେର	ମେର	ମେର	ମେର	ମେର	ମେର	ମେର	ମେର	ମେର	ବିବରଣ ।
...	ପଶ୍ଚିମବିହାର ଜିଲା ।
...	ବନ୍ଦିସାସ ।
...	ବାଲୁକା ।
...	ବୀରଭୂମ ।
...	ସେମିସିପୁର ।
...	ହମଲୀ ।
...	ବାବଡ଼ା ।
...	ସହାୟନ ଜିଲା ।
...	କଲିକତା ।
...	୧୫-ମାର୍ଗସା ।
...	ସରୀର ।
...	ସମୋକ୍ତ ।
...	ପୁରମିନାବାସ ।
...	ଦିଆବପୁର ।
...	ସାଲମା ।
...	ରାଜନାଗୀ ।
...	ରଜପୁର ।
...	ବଡ଼ଡ଼ା ।
...	ପାରିସା ।
...	ନାଜିଲିକା ।
...	କଲମାୟାଡ଼ି ।
...	ପୂର୍ବବିହାର ଜିଲା ।
...	ଡାକା ।
...	ସରୀରପୁର ।

୧ । ସହାୟନ ଜିଲ୍ଲା ଏହି ୧-ମାର୍ଗ ୧୫ ମେର ଅବଧି ୧୭ ମେର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ସବ ୧୫ ମେର ଅବଧି ୧୫ ମେର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ତାଳ ଟାଉଲ ୧୫ ମେର ଅବଧି ୧୫ ମେର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, ନାହାସା ଟାଉଲ ୧୫ ମେର ଅବଧି ୧୫ ମେର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ, କ୍ଷେତ୍ର ୧୫ ମେର ଅବଧି ୧୫ ମେର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଓ ହୋଲା ୧୫ ମେର ଅବଧି ୧୫ ମେର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ।

[ମର୍ଦ୍ଦକେ ଲେଖେ । ୧୫-୧୬ । ୧୫ ଅକ୍ଟୋବର ।]

ক্রমিক নং।	বিভাগ।	৮০ ভোটার সেরের হিসাবে														
		নং।			ঘর।			ভাল চাউল।			সিঁদায়া চাউল।			বহু ও বাজরা।		
		এই সঞ্জাঘরের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাঘরের রিটন	সত্ত বৎসরের এই সঞ্জাঘরের রিটন	এই সঞ্জাঘরের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাঘরের রিটন	সত্ত বৎসরের এই সঞ্জাঘরের রিটন	এই সঞ্জাঘরের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাঘরের রিটন	সত্ত বৎসরের এই সঞ্জাঘরের রিটন	এই সঞ্জাঘরের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাঘরের রিটন	সত্ত বৎসরের এই সঞ্জাঘরের রিটন	এই সঞ্জাঘরের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাঘরের রিটন	সত্ত বৎসরের এই সঞ্জাঘরের রিটন
	পুর্কনিক কিল।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
২০	বাকরগঞ্জ ...	...	...	...	...	...	১৯	১৯	১৮	১৩	১৩	১৩	১৭	...	...	...
২১	বরষনসিংহ ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
২২	চট্টগ্রাম *	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
২৩	বাকরগালী ...	...	...	...	...	...	১২	১২	১৬	১২	১৮	১৮	১৮	...	...	...
২৪	জিপুরা ...	১৪	১৪	১৬	...	...	১৩	১২	১৩	১৫	১৬	১৭	১৭	...	...	...
২৫	চট্টগ্রামের প- কীর প্রদেশ	...	...	...	...	...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	...	...	...
২৬	জিপুরা পাক ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
২৭	পাটন *	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
২৮	গজা ...	১২	১৮	১২	১৫	১৫	১৬	১০	১১	১১	১২	১৮	১২	...	...	...
২৯	সিঁদায়া ...	১২	১১	১২	১৮	১২	১২	১০	১৮	১০	১১	১৮	১০	...	...	...
৩০	হারতলা ...	১০	১৮	১২	১২	১৩	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	...	...	...
৩১	বাকরগঞ্জ ...	১০	১০	১০	১২	১০	১০	১২	১২	১২	১৬	১৬	১৮	...	...	...
৩২	গারন ...	১০	১১	১২	১১	১১	১২	১০	১০	১০	১২	১২	১১	...	...	...
৩৩	চাঁদারন ...	১২	১১	১২	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১০	১২	১৮	...	...	...
৩৪	মুজের	১০	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	...	...	...
৩৫	ভাগলপুর ...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	...	...	...
৩৬	পুরণিয়া ...	১১	১২	১৫	...	...	১৩	১৩	১৬	১৭	১৭	১৭	১৭	...	...	...
৩৭	সিঁদায়া প- গজা।	১১	১৬	১৮	...	...	১৮	১৬	১৬	১১	১০	১০	১০	১৫	১২	...
৩৮	উজিয়া।	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
৩৯	কটক ...	১০	১০	১০	...	...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	...	...	...
৪০	পুরী ...	১০	১০	১০	...	...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	...	...	...
৪১	বালেশ্বর ...	১০	১০	১০	...	...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	...	...	...

* রিটন পাওয়া যায় নাই।

গ। বাকরগঞ্জের নং এই—গজা ১০ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১০ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সিঁদায়া চাউল ১৫ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত।

টাকার বত পাওয়া যায় ।

চৌলস ও ভোরার ।			রাগী বা বাড়- রা ও চীষ ।			অবের ।			ছোলা ।			জালানি কঠি ।			সবন ।			জিলা ।
এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	ঘণ	ঘণ	ঘণ	সের	সের	সের	পূর্কদিক জিলা ।
...	১২	১২	১২	২১০	২১০	২১০	১৮১	১৮১	১৮১	বাকরগঞ্জ ।
...	১৫	১৬	১৬	...	...	...	১৭	১৭	১৮	বরষাশিহা* চট্টগ্রাম । *
...	১২	১২	১৬	...	...	...	১৮৫	১৮৫	১৮৫	বকরাখালী ।
...	৫১	৫১	৬১	১৬৫	১৬৫	১৭১	ত্রিপুরা ।
...	৫১	৫১	৬১	১৬৫	১৬৫	১৭১	চট্টগ্রামের প- র্কদিক ত্রিপুরা পর্কদিক* বেহার ।
...	৫৭	৫১	৫৬	৫১	১৭১	১৮	১১৫	১১৩	১১৫	৪১	৪১	৪১	১৮	১৮	১৮	পাটখালী* গয় ।
৫২	৫০	৫৩	...	...	...	৫০	১১১	১২	৫০	৫০	১২	৪১০	৪১	৪১	১৯	১৯	১৯	শাখাবাদ ।
...	৫৫	৫৩	৫৮	৫৭	৫৩	১১	৫১৫	৫০৫	৫৬	৪১৬	৪১	৪১৬	১৭৫	১৭১	১৭৫	হারতকা ।
...	৫০	৫৬	৫৬	১১৭	১১৬	১১৬	১১৫	৩১০	৩১০	৩১০	১৮	১৮	১৭১	বকরপুর ।
...	৫৩	৫২	৫৬	৫৫	৫৪	৫৩	৫১	৫১	১১২	৪১	৪১	৪১	১৮৪	১৮১	১৮১	সারন ।
...	৫৩	৫৭	৫৫	৫২	১১৫	১১৬	১১৪	...	...	...	১৭৫	১৭৫	১৭১	চান্দারন ।
...	১১১	১১২	১২	১২	৫৫১	৫৩৫	১১৮	৩১৭	৩১৭	৩১৬	১৮	১৮	১৮	মুজের ।
...	৫৭৫	৫৭৫	৫৪১	৫৪১	১১৭	১১২	১৭৫	৩৫৭	৩৫৭	৩৫১	১৮৫	১৮৫	১৮৫	তালপুত্র ।
...	১১৫	১১৫	১১২	৪১	৪১	৪১	১৮	১৮	১৮	পূরনিয়া ।
...	১১	১১০	৫২	১১৫	১১০	১২	১১০	৬১	৬১	৬১	১৮	১৮	১৮	সাঁওতাল পরগণা ।
...	১১১	১১৬	১১১	...	...	...	১৭১	১১৬	১৫৫	৫১	৫১	৫১	১৩	১৩	১২	উড়িয়া কটক ।
...	১১১	১১১	১৩৫	৩১৫	৩১৫	২১০	১৫৫	১৫৫	১২	পুরী ।
...	১৪	১৩	১৩	৪১০	৪১	৩১০	১৮১	১৮	১৮	বালেশ্বর ।

১। বকরপুরের দর এই২।—গয় ১৮ সের অবধি ১০ সের পর্য্যন্ত, বর ১৮ সের অবধি ৫২ সের পর্য্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের, শাখাবাদ চাউল ১২ সের অবধি ১৩ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ১০ সের অবধি ১৫ সের পর্য্যন্ত ।

[সর্বশেষে গেজেট । ১৮৭৬ । ২৪ অক্টোবর ।]

ক্রমিক সংখ্যা	ক্রমিক নাম	৮০ ভোটার সেরের হিসাব														
		গম।			যব।			তাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কয় ও বাজার।		
		এই সঙ্জাঘের রিটন	ইহার পূর্ক সঙ্জাঘের রিটন	গড় বৎসরের এই সঙ্জাঘের রিটন	এই সঙ্জাঘের রিটন	ইহার পূর্ক সঙ্জাঘের রিটন	গড় বৎসরের এই সঙ্জাঘের রিটন	এই সঙ্জাঘের রিটন	ইহার পূর্ক সঙ্জাঘের রিটন	গড় বৎসরের এই সঙ্জাঘের রিটন	এই সঙ্জাঘের রিটন	ইহার পূর্ক সঙ্জাঘের রিটন	গড় বৎসরের এই সঙ্জাঘের রিটন	এই সঙ্জাঘের রিটন	ইহার পূর্ক সঙ্জাঘের রিটন	গড় বৎসরের এই সঙ্জাঘের রিটন
৪০	ছোট মাগপুর। দক্ষিণ পশ্চিমাঞ্চ- লের একেপটী।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৪১	হাজারবাগ ...	৮	৮।	১১	৮	...	১৪	১২	১৩	১২	৪১	১১।	১২	...	...	...
৪২	সিংহকুয় ...	১১৬	১৬	৮	৬২	৬২	...	১১০	১০	১৪	১১	১১	১১৪	...	...	...
৪৩	মাধকুয় ..	১৬	১৫	১৬	৬০	৬০	...	৮	১৬	১৩	৪৬	১১৬	১২	...	...	...

* রিটন পাওরা যার মাই।

ক। মফঃসলে দর এই২।—গম ১৭ সের অবধি ১৭৬ সের পর্যন্ত, যব ১৬। সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ৮ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ৬৬ সের অবধি ১৭৬ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১। সের অবধি ১২। সের পর্যন্ত।

খ। এই এই।—গম ৮ সের, অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ৮ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৬ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

চ। মালবাগে দর এই২।—গম ১০ সের, যব ১১ মণ, তাল চাউল ১৬ সের, সামান্য চাউল ১০ সের ও ছোলা ৬২ সের।

ছ। রাইগঞ্জ মহকুমার দর এই২।—গম ১০ সের, তাল চাউল ১৪ সের, সামান্য চাউল ১৮ সের ও ছোলা ১৫ সের।

জ। মাইটোর মহকুমার দর এই২।—গম ৬১৬ সের, তাল চাউল ১৫ সের, সামান্য চাউল ১৪ সের ও ছোলা ৬০ সের।

ঝ। মফঃসলে দর এই২।—গম ৬। সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৪ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ৮ সের অবধি ১৫।৬ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১ সের অবধি ১২। সের পর্যন্ত।

ঞ। শেরাজগঞ্জ মহকুমার দর এই২।—গম ১১ সের, তাল চাউল ১১ সের, সামান্য চাউল ১৪ সের ও ছোলা ১২ সের।

ট। মফঃসলে দর এই২।—গম ৮ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ৮ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, রাগী প্রকৃতি ১৪ সের, জমেরা ১০ সের অবধি ১১ মণ পর্যন্ত ও ছোলা ১০ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত।

ঠ। এই এই।—গম ১২ সের অবধি ১৩। সের পর্যন্ত, তাল চাউল ৮ সের, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত ও ছোলা ৮ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

ড। এই এই।—তাল চাউল ১০ সের অবধি ৬০ পর্যন্ত, ও সামান্য চাউল ১১ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত।

ঢ। গোরালান্দে দর এই২।—গম ১১৬ সের, যব ১১ মণ, তাল চাউল ১৩ সের, সামান্য চাউল ১০ সের ও ছোলা ১০ সের।

ণ। মফঃসলের দর এই২।—তাল চাউল ১০ সের অবধি ১১। সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১২৬ সের পর্যন্ত, যাব ৬৫ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১২ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত।

ত। এই এই।—তাল চাউল ১৩ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত ও সামান্য চাউল ১১ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত।

থ। এই এই।—গম ১২। সের, যব ১২৬ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২। সের অবধি ১৩ পর্যন্ত, রাগী প্রকৃতি ১১ সের, জমেরা ৬৭। সের ও ছোলা ১৪ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত।

দ। এই এই।—গম ১২ সের অবধি ১০। সের পর্যন্ত, যব ১১ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১১ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১১। সের পর্যন্ত, বাজরা ১৪ সের, জোরার ১৪ সের, রাগী প্রকৃতি ৬৬ সের, জমেরা ১৮ সের অবধি ৬৫ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৭ সের অবধি ৬২। সের পর্যন্ত।

কালকাতা,

১৮৭৬ সাল ১৭ অক্টোবর।

[Government Gazette, 24th October 1876.]

টাকার বড় পাওয়ার ব্যার।																	
চোলস ও কোয়ার।			রানী বা বাকওয়া ও চীনা।			অমেরা।			চোলা।			জালানি কাপ্ত।			লবন।		
এই সস্তায়েবের রিটন			ইহার পূর্ক সস্তায়েবের রিটন			গত বৎসরের এই সস্তায়েবের রিটন			এই সস্তায়েবের রিটন			ইহার পূর্ক সস্তায়েবের রিটন			গত বৎসরের এই সস্তায়েবের রিটন		
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
...	...	...	৫৬	৫০	১২	৫০	...	৫০	১১০	১১১	১১৭	৬৭	৬৭	৬৭	১৮	১৭১	১৭১
...	...	...	...	...	...	...	...	...	১১০	১১০	১৬	৮৭	৮৭	৮৭	১৬	১৫৫	১৬
...	...	...	১১৪	১১৪	...	১৭	১৭	১৭	১১০	১৮	১৬	৬৭	৬৭	৬১০	১৮	১৮	১৭১
																	ছোট বাগপুর- মজিন পজি- বাকলের এডে- কী।
																	হাকারীবাগ।
																	লোহ'রুতগা *
																	সিংহকুম্ব।
																	দামকুম্ব।

ধ। বহুঃসলে দর এই২।—গম্ব ১৫ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত, যব ১৫ সের অবধি ৫৭১ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৪ সের অবধি ১৬১ সের পর্যন্ত, সাঁম্বাচ চাউল ১৫ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, বাকওয়া ৫৫ সের অবধি ১৭৫ সের পর্যন্ত, অমেরা ৫৫ সের অবধি ১৭৫ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১০ সের অবধি ৫১ সের পর্যন্ত।

ঘ। ঐ ঐ।—গম্ব ১৮৫ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত, যব ১১১ সের অবধি ১৭৭ পর্যন্ত, তাল চাউল ১৫ সের অবধি ১২১ সের পর্যন্ত, সাঁম্বাচ চাউল ১৬ সের অবধি ৭১ সের পর্যন্ত, রাগী-প্রজুতি ৫৪১ সের অবধি ১৭৫ সের পর্যন্ত, অমেরা ৫৫ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১০ সের অবধি ৫৫ সের পর্যন্ত।

ণ। ঐ ঐ।—গম্ব ১১০ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত, যব ১১৮ সের অবধি ৫৪ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৩১ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সাঁম্বাচ চাউল ১৮ সের অবধি ১২১ সের পর্যন্ত, রাগীপ্রজুতি ৫৫ সের অবধি ১৭৩ সের পর্যন্ত, অমেরা ১১২ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১১১ সের অবধি ৫৫ সের পর্যন্ত।

ত। যথোপূর। যবকুম্বার দর এই২।—গম্ব ১৭১ সের, তাল চাউল ১৩ সের, সাঁম্বাচ চাউল ১৫ সের, বাকওয়া ১৭৫ সের ও ছোলা ১২১ সের।

ব। ঐ ঐ।—গম্ব ১১০ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৩ সের, সাঁম্বাচ চাউল (ত দুই) ১১৭ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১৫ সের।

ড। ঐ ঐ।—গম্ব ১৮৫ সের অবধি ১১৩ সের পর্যন্ত, যব ১১৪ সের অবধি ১৭৭ পর্যন্ত, তাল চাউল ১৫১ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সাঁম্বাচ চাউল ১৮১ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, বাকওয়া ১৭৭ সের, অমেরা ৫০ সের অবধি ১৭৫ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১১০ সের অবধি ১৮ পর্যন্ত।

ঘ। ঐ ঐ।—গম্ব ১৮ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, যব ১১৮ সের অবধি ৫০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের, সাঁম্বাচ চাউল ১১২ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত, রাগীপ্রজুতি ১৭৭, অমেরা ৫২১ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১১ সের অবধি ৫৫ সের পর্যন্ত।

য। বহুঃসলে দর এই২।—গম্ব ১৭ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, যব ১১৪ সের, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১১৭ সের পর্যন্ত, সাঁম্বাচ চাউল ১১১ সের অবধি ৫২ সের পর্যন্ত, অমেরা ১৭৭ পর্যন্ত অবধি ২৭ পর্যন্ত ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত।

সাধারণের আদর্শে প্রকাশ করা গেল,

এচ, কে, এল, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

নিলামের ইস্তাহার।

জেলা বর্জমান।

এস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বর্জমান।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অত্র জেলার যথাবর্তী নিম্নলিখিত জমী গবর্ণমেন্টের আর আবশ্যক নাথাকা। প্রযুক্ত নিম্নলিখিত নিয়মাবলীসারে সন ১৮৭১ সালের ৩০ অক্টোবর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮৩ সালের ১৫ কার্তিক সোমবার বেলা অপরাহ্ন ১ টার সময় জেলা বর্জমানের কালেক্টরি কাছারিতে নিলামে বিক্রয় হইবেক।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাকপণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক, বিক্রয়ের দিবস এক দিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের যথাকালে কিনা সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিবস যথাকালে যদ অবশিষ্ট রাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবেক ও প্রথমস্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিক্রয়ার ক্রোড়ার ই ক্রটিকারি ক্রোড়ার ই ক্রটিকারি পুনর্বার বিক্রয় হইবেক।

৩। এই জমি সকল সর্ব উচ্চ ডাককারিকে নিজের বিক্রয় করা যাইবেক।

৪। নিলাম সম্ভূত হইলে ক্রেতাদিগকে দখল দেওয়া যাইবেক। কিন্তু মহামানা রেবিনিউ বোর্ডের যেম্বর ইনচার্জ বাহাদুরের অমত হইলে দখল অনড় ও বলবৎ থাকিবে না।

ক্রমিক সংখ্যা	জিলার নাম	বোর্ডার ও পরগনার নাম	মাইল নম্বর	বেলওয়ার কোন পার্শ্বে জমির অবস্থিতি	বিষা ও একর হিসাবে লা- টের ম্যাসারিক পরিমাণ			এতৎ কি জমা বাদ দে- ওয়া হইল	এঃ ক্রঃ পোঃ	মাটির আরম্ভ ও শেষ	মাটির বাড়ি ওরি।
					বিঃ কাঃ হঃ	এঃ ক্রঃ পোঃ	এঃ ক্রঃ পোঃ				
১	বর্জমান	পানাগড় পং সিলায়পুর	২৬	দক্ষিণ	১৪৪৫	০।২।১২	০	০	০	যশীশঙ্কু দাইনের বিঃ ক্রাশ ১৭ মাইলের অন্তর্গত ২৬ মাইলের ইঃ ৪৩০০ লাঃ ৫১৫০ ফুট যথেষ্ট মোতাবেক নকশা	পূর্ব গোপালদান গোবামির জমী, পশ্চিম দক্ষিণ ঐ কেসার নানা, উত্তর এঃ জমী।
২	ঐ	ঐ	২৬	উত্তর	১৪১৬৫	০।২।৪	০	০	০	২৭ মাইলের অন্তর্গত ইঃ ২৬ মাইলের ৪৩০০ ফুট লাঃ ৫২৮০ ফুট যথেষ্ট মোতাবেক নকশা	পশ্চিম বিঃ জমী, উত্তর পূর্ব গোপালদান গোবামির জমী, দক্ষিণ এঃ জমী।
৩	ঐ	ঐ	২৭	দক্ষিণ	৫৩৪	০।১।১০	০	০	০	২৮ মাইলের অন্তর্গত ইঃ ২৭ মাইলের ২৫০০ ফুট লাঃ ২৬২০ ফুট যথেষ্ট মোতাবেক নকশা	পূর্ব বিঃ জমী, উত্তর এঃ জমী, দক্ষিণ বিঃ জমী, পশ্চিম কার্তিক পানের জমী।
৪	ঐ	ঐ	২৭	উত্তর	১০৬৫	০।০।১৫	০	০	০	২৮ মাইলের অন্তর্গত ইঃ ২৭ মাইলের ২৫২০ ফুট লাঃ ২৫৪০ ফুট যথেষ্ট মোতাবেক নকশা	পশ্চিম যোবোরক আশির জমী, পূর্ব বিঃ জমী, উত্তর কেশ সরকারের জমী, দক্ষিণ এঃ জমী।

E. H. WHINFIELD, Collector.

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিবয়ক ইস্তাহার।

জিলা ঢাকা।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ঢাকার বখাবতী নিম্নলিখিত মহালসকল ১৮৭৬ সালের ২৮ মার্চ ও ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ম্যার আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ ইং সালের ৬ ডিসেম্বর ১২৮৩ সম ২২ অগ্রহায়ণ তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ১৮৭৬ ইং ৬ অক্টোবর এই মহাল মাচের কিস্তির বাকির জন্য নীলাম হয় খরিদার টাকা না দেওয়াতে পুনঃনীলামী ইস্তাহার জারী করা গেল।

ভৌমিক নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরি- মাণ	মন্তব্য।
১০৩৯৭	পং সিমুদ্রী তরফ ঘোপ সেলেন্দা গুয়রহ	অম্বপূর্ণা দাস্যা, সারদা সুন্দরী, হ সুন্দরী দেব্যা। দুর্ঘোষন শীকদার হাল নাম জারি শিবসুন্দরী, কুমুদীসুন্দরী দাস্যা, ঈশানচন্দ্র মজুমদার, স্বরূপ, প্রসন্নচন্দ্র চৌধুরী রামচন্দ্র, গিরিশচন্দ্র চৌধুরী, অভয়চন্দ্র সাহা, চিত্রমণী দাস্যা, লোক- নাথ মজুমদার, পাউল- চন্দ্র, রামকুমার সাহা, রতনমণী দাস্যা, ললিত- চন্দ্র সাহা, রাঙ্কুশ মজু- মদার, ধর্মনারায়ণ লাহিড়ী, চণ্ডীপ্রসাদ মজুমদার, রাজনারায়ণ, ভোমনারায়ণ রায়, গোলাম আর্কাচ, নজি- রদ্দিন চৌধুরী, মাহাম্মদ আহাছান, গোপীনাথ সাম্রায়াল, রামনাথ সর- কার, মাহাম্মদ এছরাইল, কালীচরণ, কৃষ্ণকান্ত রামতনু, কমলাকান্ত সিংহ, কমরদ্দিন, মাহা- ম্মদ আহাছান, শ্যামা- সুন্দরী দাস্যা, উমা- সুন্দরী দাস্যা, মাদরে দীননাথ সরকার, আনন্দ- মণী দাস্যা, মাদরে দুর্গানাথ মিত্র, মধুসূদন মিত্র মাদলগাম, নথ- রদ্দিন।	১৮৫৯।১২	৮৬৮০৭	অম্বপূর্ণ দাস্যা ৮১৫২ পাই সারদা সুন্দরী, হরসুন্দরী দেব্যা ১৬১।৭/৫ পাই দুর্ঘোষন শীকদার হাল নাম জারী শিবসুন্দরী, কুমুদীসুন্দরী দাস্যা ৩৫।৭/৬ পাই ঈশানচন্দ্র মজুমদার ৫০।৭/১ পাই স্বরূপ প্রসন্নচন্দ্র চৌধুরী ৭।/১ পাই, রামচন্দ্র গিরিশচন্দ্র চৌধুরী ২৯।৭/৬ পাই অভয়চন্দ্র সাহা ১০৫৬ পাই চিত্রমণী দাস্যা ১৫০৬ পাই লোক- নাথ মজুমদার ১০৫৬ পাই বাউল- চন্দ্র, রামকুমার সাহা, রতনমণী দাস্যা, ললিতচন্দ্র সাহা ১২৫০/১০ পাইর হিসাব ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র আছে অবশিষ্ট রাঙ্কুশ মজুমদার, ধর্মনারায়ণ লাহিড়ী চণ্ডীপ্রসাদ মজুমদার, রাজ- নারায়ণ, ভোম নারায়ণ রায়, গোলাম আর্কাচ, নজিরদ্দিন চৌধুরী, মাহাম্মদ আহাছান, গোপীনাথ সাম্রায়াল, রামনাথ সর- কার মাহাম্মদ এছরাইল, কালীচরণ, কৃষ্ণকান্ত, রামতনু কমলাকান্ত সিংহ, কমরদ্দিন মাহাম্মদ আহাছান শ্যামা- সুন্দরী দাস্যা, উমাসুন্দরী দাস্যা, মাদরে দীননাথ সরকার, আনন্দ- মণী দাস্যা মাদরে দুর্গানাথ মিত্র, মধুসূদন মিত্র মাৎলগাম, নথ- রদ্দিন ১৫৫০।৭/১ পাই সদর জমার এজমালী ৮৬৮০৭ পাই বাকির জন্য নীলাম হইবেক।

D. R. LYALL,
Offg. Collector.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৫ অক্টোবর।

জিলা মেদিনীপুর।

বাকী খাজানার জাপনপত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা মেদিনীপুরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অম্যান্য দায়িত্ব চলিত আইন এবং আর্টিকেল অনুসারে বাকী রাজস্বের ব্যয় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ২৮ নবেম্বর মোতাবেক বাজলী ১২৮৩ সাল ১৪ অগ্রহায়ণ আমলি ১২৮৪ সাল ১৫ অগ্রহায়ণ মঙ্গলবার তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।”

প্রকাশ থাকে যে নিম্নোক্ত মহালের মধ্যে সরকার বাহাদুরের ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে পৃথক হিসাব হওয়া অংশ রকম ৮৮৮৮ তিল সদর জমা ৫৩০৮৫ টাকা গত ১২৮৩ সালের লাগাদী জ্যৈষ্ঠী কিস্তির পাওমা ২৩৬৮৩ টাকা সন ১৮৭৬ সালের ২৮ জুন তারিখে বাকী পড়ায় ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ও ১৩ ধারামতে নীলামের অধীনে আসিয়া ১৮৭৬ সালের ২০ সেপ্টেম্বরের নীলামে কেহ ডাক না করাতে এই আইনের ১৪ ধারামতে শরিকদার কর্তৃক বাকী দিয়া এই অংশ খরিদ হইবার জন্য ১০ দিন নীলাম স্থগিত ছিল কিন্তু শরিকদার তদনুসারে এই অংশ খরিদ করেন নাই অতএব এই ১৪ ধারামতে উক্ত সম্পূর্ণ মহাল গাজাই সদর জমা ২৪৬৭১৩ টাকা ১২৮৩ সালের লাগাদী জ্যৈষ্ঠী তলবের সরকারী মালগুজারির বাকী আদায় কারণ উপরোক্ত তারিখে নীলাম হইবেক। ইতি সন ১৮৭৬ সাল তারিখ ১৮ অক্টোবর।

এ রেজিস্ট্রির নং	ভৌমিক নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে বাকীর জন্য নীলাম হইবেক তাহা	কৈগিয়ৎ।
১১১৮	৬১৬	গাজাই পং কাশীঘোড়া	চির বন্দবস্তী মহাল। রামনিধি কুণ্ড ও সরকার বাহাদুর।	২৪৬৭১১৩	২৩৬৮৩	বিমজ্জিম টেনেটমেন্ট ডেপুটী কালেক্টর মোক্তে শারদা বসাম ২৮৮৩। জমির কাত ২১৩৯ পোল জমা কেনাল কোম্পানি খালের জন্য গ্রহণ করিয়াছেন।

MIDNAPORE COLLECTORATE,
The 18th October 1876.

H. L. HARRISON,
Collector.

জিলা করীদপুর।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা করীদপুর।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জানান যাইতেছে যে ১৮৫৯ সনের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে জিলা করীদপুরের অন্তর্গত নীচের নির্দিষ্ট মহাল ১৮৭৬ সনের ২৮ জুনের প্রাপ্য মালগুজারির নিমিত্তে ১৮৭৬ সনের ২৮ অক্টোবর মোতাবেক ১২৮৩ সালের ১৩ কার্তিক তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে নীলাম হইবেক ইতি ১৮৭৬ সন ১৭ আগস্ট।

৫৫০১ নং চিরস্থায়ি বন্দবস্তী মহাল জজিরা সোণাপুর তাজপুর	বাকী
তাৎ মির ছরওয়ার জান	জমা
৮৬০৭	২০০৭
রোডকণ্ড	রোডকণ্ড
১০১১৮	১০১১৮
	২১০১১৮

A. WEEKS, Offg. Collector.

জিলা রঙ্গপুর ।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা রঙ্গপুর এই যে

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুযায়ী সংবাদ দেওয়া যাউতেছে যে জেলা রঙ্গপুর মধ্যস্থিত নীচের লিখিত মহালাত ১৮৭৬ সালের ২৮ জুন তারিখের প্রাপ বাকী রাজস্ব আদায় জন্য ইংরাজী ১৮৭৬ সালের ১৮ নবেম্বর মোঃ বাজলা ১২৮৩ সালের ৪ অগ্রহায়ণ শনিবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারীতে বিনা বাধাতে নীলামে ধরা যাইবেক সম ১৮৭৬ ইংরাজী তারিখ ২ সেপ্টেম্বর মোঃ ১২৮৩ বাজলা তারিখ ১৮ ভাদ্র ।

প্রথম শ্রেণীর উত্তরুরারি জমা ধার্যা হওয়া মহাল ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক ।

নং ৪ ভৌজী ।

মৌজে বামদেঃ গুগরহ চাং ফতেপুর মালিক জগদীশনারায়ণ চৌধুরী সমর জমা ১২৭২।৫ পাই ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক ।

নং ৬৬০ ভৌজী ।

মৌজে একবপুর গুগরহ পং কাবিলপুর মালিক জগদীশনারায়ণ চৌধুরীর ১৮৭৯ । ১১ আইনের ১০ ধারানুসারে স্বতন্ত্র হিসাবের অংশ ১১।৮ পাই বাহার সমর জমা ৬০৭/৮ পাই নীলাম হইবেক । মোট মহালের সমর জমা ৯১০।১৬ পাই ।

G. A. GRIERSON,
For Collector.

NOTICE.

It is hereby notified that at the ensuing half-yearly examination of Junior Civilians, Deputy Magistrates, &c., commencing on Thursday, the 9th November 1876, Four Local Examination Committees will be held in this Division, viz. (1) at No. 3, Theatre Road, Calcutta, for officers stationed at the Presidency or employed in the 24-Pergunnahs; (1) at Kishnaghur for officers employed in the district of Nuddea; (1) at Jessore Sudder Station for officers employed in that district, and (1) at Berhampore for officers employed in the Moorshedabad district.

C. T. BUCKLAND,
Commissioner.

(26—1)

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text. by Professor

F. Max Müller, M.A., in two Volumes. Price Rs. 24 ; packing and postage, Re 1-12.

. The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books to those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when so one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—
Extract from Preface.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance

For one year, without postage...	...	...	...	Rs. 10 0 0
Ditto, with postage ...	...	...	...	„ 12 8 0
When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.				

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার ।

ডাকমানুল বিনা এক বৎসরের ...	...	...	...	...	১০৭
ডাকমানুল মুক্ত ঐ ...	...	...	...	...	১২।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের এক২ খাম ডাকের টিকিট ডিষ্ট্রিক্ট দিয়ার জন্য পাঠাইতে হইবে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২৪ অক্টোবর ।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট মন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট এন্ড উইথ প্রিন্ট মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল ।

**“Civil Procedure Code” Bill continued from page 286 of the Extra Government Gazette
of the 26th September 1876.**

গত ২৬ সেপ্টেম্বরের অতিরিক্ত বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত দেওয়ানী মোকদ্দমার
কার্যবিধানের আইনের ২৩৭ পৃষ্ঠার অসুক্রম।

THE FOURTH SCHEDULE.

(See section 704.)

FORMS OF PLEADINGS AND DECREES.

A. PART I. PLAINTS.

No. 1.

FOR MONEY LENT.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against.

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , he lent the defendant rupees repayable on demand (or on the day of)
2. That the defendant has not paid the same, except rupees paid on the day of 18 .

If the plaintiff claims exemption from any law of limitation say :—

3. The plaintiff was a minor [*or insane*] from the day of till the day of].
4. The plaintiff prays judgment for rupees, with interest at per cent. from the day of 18 .

[NOTE.—The object of stating when the debt is to be repaid is merely to fix a date for interest. If, therefore, interest is not claimed the statement may be omitted.]

No. 2.

FOR MONEY RECEIVED TO PLAINTIFF'S USE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of and G. H. of

against

C. D. of

A. B. and *G. H.*, the above-named plaintiffs, state as follow :—

1. That on the day of 18 , at , the defendant received rupees [*or a cheque on the Bank for rupees*] from one *E. F.* for the use of the plaintiffs.
2. That the defendant has not paid [*or delivered*] the same accordingly.
3. The plaintiffs pray judgment for rupees, with interest at per cent. from the day of 18 .

No. 3.

FOR PRICE OF GOODS SOLD BY A FACTOR.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. ,

A. B. of

against

C. D. of*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at he and *E. F.*, since deceased, delivered to the defendant [*one thousand barrels of flour, five hundred mannds of rice, or as the case may be*] for sale upon commission.

চতুর্থ তফসীল।

(১০৪ খার। দেখ।)

আবেদনপত্রের ও ডিক্রীর পাঠ।

ক। প্রথম ভাগ। আবেদনপত্র।

১ নং।

৩৭ আদারের বিবিত্ত আবেদনপত্র।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র নং বোকাফা।

অনুক স্থানবালি ঐ আদালত বাদী।

অনুক স্থানবালি ঐ চক্রে প্রতিবাদী।

পূর্বোক্ত বাদী ঐ আদালত বিদ্রুপিত বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক নালের অনুক স্থানের অনুক তারিখে বাদী অনুক স্থানে প্রতিবাদিকে এই বিরুদ্ধে এত টাকা ৩৭ দিলেন যে দাওরা হইলেই (কিবা অনুক নালের অনুক স্থানের অনুক তারিখে) ঐ টাকা কিরিয়া দেওয়া হইবে।

২। প্রতিবাদী অনুক নালের অনুক স্থানের অনুক তারিখে এত টাকা দিলেন তত্ক্ষণ ঐ ৩৭ পৌঁছ করিয়া যাই।

[বাদী বিরুদ্ধ বিবরণক আইনবহিষ্ঠে তুজি পাইবার দাওরা করিলে এই বর্ণের কথাও লিখিবে।]

৩। বাদী অনুক নালের অনুক স্থানের অনুক তারিখঅবধি অনুক নালের অনুক স্থানের অনুক তারিখপর্যন্ত মাঝাগ [কিবা ক্ষিপ্তবদ্য] ছিলেন।

৪। বাদির প্রার্থনা এই যে, অনুক নালের অনুক স্থানের অনুক তারিখঅবধি শতকরা এত টাকার হিসাবে হুমহুম এত টাকার ডিক্রী পাই।

মন্তব্য।—৩৭ যে তারিখে পৌঁছ করিবার প্রতিজ্ঞা হইল ইহা লিখিবার এই মাত্র অতিরিক্ত যে, হুম যে তারিখঅবধি চলিবে ইহা বিজ্ঞপ্তি দর। অতএব হুমের দাওরা যা হইলে বর্ণনাপত্রের সেই কথা ভাগ করা হইতে পারিবে।

২ নম্বর।

বাদির ব্যয়ের অধ্য প্রাপ্ত টাকা পাইবার বিবিত্ত আবেদনপত্র।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র নং বোকাফা।

অনুক স্থানবালি ঐ আদালত ও অনুক স্থানবালি ঐ গণন বাদী।

অনুক স্থানবালি ঐ চক্রে প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী ঐ আদালত ও ঐ গণন এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদিদের ব্যয়ের বিবিত্ত প্রতিবাদী অনুক নালের অনুক স্থানের অনুক তারিখে অনুক স্থানে ঐ ঈশাদের বিকট এত টাকা কিবা অনুক ব্যয়ের মাঝে এত টাকার চ্যাক পাইলেন।

২। প্রতিবাদী তদনুসারে ঐ টাকা দেয় যাই।

৩। বাদিদের প্রার্থনা এই যে, অনুক নালের অনুক স্থানের অনুক তারিখঅবধি শতকরা এত টাকার হিসাবে হুমহুম এত টাকার ডিক্রী পাই।

৩ নম্বর।

বনিকের প্রতিদ্বিধি যে বাদি বিক্রয় করিলেন তাহার মূল্য পাইবার বিবিত্ত আবেদনপত্র।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র নং বোকাফা।

অনুক স্থানবালি ঐ আদালত বাদী।

অনুক স্থানবালি ঐ চক্রে প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী ঐ আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক নালের অনুক স্থানের অনুক তারিখে বাদী ও ঐ ঈশাদ প্রতিবাদিকে কদিশাফ লইয়া বিক্রয় করিবার মাধ্যমে [এত মাত্রের পীপা মজলি, কিবা বিক্রয়কালেই পীপা মজলি বণ চাইল] দিলেন। উক্ত ঐ ঈশাদ পক্ষাৎ করিলেন।

2. That on the day of 18 , [or, on some day unknown to the plaintiff, before the day of 18], the defendant sold the said merchandise for rupees.

3. That the commission and expenses of the defendant thereon, amount to rupees.

4. That on the day of 18 , the plaintiff demanded from the defendant the proceeds of the said merchandise.

5. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 4.

FOR MONEY RECEIVED BY DEFENDANT THROUGH THE PLAINTIFF'S MISTAKE OF FACT.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the plaintiff agreed to buy and the defendant agreed to sell bars of silver at annas per tola of fine silver.

2. That the plaintiff procured the said bars to be assayed by one E. F., who was paid by the defendant for such assay, and that the said E. F. declared each of the said bars to contain 1,500 tolas of fine silver, and that the plaintiff accordingly paid the defendant rupees annas therefor

3. That each of the said bars contained only 1,200 tolas of fine silver.

4. That the defendant has not repaid the sum so overpaid.

[Demand of judgment.]

[NOTE.—A demand of repayment is not necessary ; but it may affect the question of interest or the costs.]

No. 5.

FOR MONEY PAID TO A THIRD PARTY AT THE DEFENDANT'S REQUEST.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , at the request [or by the authority] of the defendant, the plaintiff paid to one E. F. rupees.

2. That, in consideration thereof, the defendant promised [or became bound] to pay the same to the plaintiff on demand [or as the case may be].

3. That [on the day of 18 , the plaintiff demanded payment of the same from the defendant, but] he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

[NOTE.—If the request or authority is implied, the plaint should state facts raising the implication.]

No. 6.

FOR GOODS SOLD AT A FIXED PRICE AND DELIVERED.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at E. F. of , deceased, sold and delivered to the defendant [one hundred barrels of flour, or, the goods mentioned in the schedule hereto annexed, or, sundry goods].

২। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে [কিবা, অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখের পূর্বে বাদির অজ্ঞাত কোন দিবে] প্রতিবাদী এত টাকা বিক্রি উক্ত মাল বিক্রি করিলেন।

৩। ঐ মালের উপর প্রতিবাদির কমিশ্যন ও খরচ এত টাকা।

৪। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদী ঐ প্রতিবাদির বিকটে ঐ মালের উৎপন্ন টাকা চাহিলেন।

৫। প্রতিবাদী ভাষা দেখ যা।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৪ নম্বর।

রুজাত সম্পর্কে বাদির জন্য যেতুক প্রতিবাদী টাকা পাওয়ারতে সেই টাকা কিরিতা পাইবার আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদন্যত

নং নোংদমা।

অমুক স্থানবাসি ঐ আদাল বাদী।

অমুক স্থানবাসি ঐ চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী ঐ আদাল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদী খাতি রূপার তোলা প্রতি এত টাকা মনে প্রতিবাদির স্থানে এত বাট রূপা কর করিতে মিরম করিলেন।

২। বাদী ঈশান নামক ব্যক্তির দ্বারা সেই রূপা পরখাই করাইলেন। প্রতিবাদী সেই পরখাই কার্যের খরচ দিলেন। প্রত্যেক বাটে খাতি ১৫০০ তোলা রূপা আছে উক্ত ঈশান ইহা কহাতে বাদী তদনুসারে প্রতিবাদিকে এত টাকা এত আদা দিলেন।

৩। উক্ত প্রত্যেক বাটে কেবল ১২০০ তোলা খাতি রূপা আছে।

৪। বাদী উক্ত প্রকারে যে অতিরিক্ত টাকা দিরাহিলেন প্রতিবাদী ভাষা কিরিতা দিলেন যা।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

[মন্তব্য।—টাকা কিরিতা পাইবার দাওয়া বা হইলেও চলিতে পারে। কিন্তু দাওয়া বা করিলে সূদের কি পরচার পক্ষে কিছু লাভলাভ হইতে পারে।]

৫ নম্বর।

প্রতিবাদির আদেশমতে অন্য ব্যক্তিকে টাকা দেওয়া গেলে ভাষা কিরিতা পাইবার আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদন্যত

নং নোংদমা।

অমুক স্থানবাসি ঐ আদাল বাদী।

অমুক স্থানবাসি ঐ চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী ঐ আদাল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদী অমুক স্থানে প্রতিবাদির আদেশমতে [বা তাঁহার অনুমতিক্রমে] ঈশান নামক কোন ব্যক্তিকে এত টাকা দিলেন।

২। তৎপরে প্রতিবাদী বাদির দাওয়ারমতে [কিবা, অন্য প্রকারে] সেই টাকা কিরিতা দিতে অস্বীকার করিলেন [কিবা, প্রতিজ্ঞাবদ্ধ হইলেন।]

৩। [অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদী প্রতিবাদির স্থানে ঐ টাকা চাহিলেও] প্রতিবাদী ভাষা দেখ যা।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

মন্তব্য।—সেই আদেশ কি অনুমতি কেবল তাহারা আদা গেলে, যে রুজাতক্রমে ঐ তার বোধ হইল আবেদনপত্রে ভাষা লিখিতে হইবে।

৬ নম্বর।

বিচ্ছিন্নিত মূল্য মাল বিক্রি করিতা দেওয়া গেলে সেই মূল্য পাইবার আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদন্যত

নং নোংদমা।

অমুক স্থানবাসি ঐ আদাল বাদী।

অমুক স্থানবাসি ঐ চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী ঐ আদাল এই বর্ণনা করিলেন,—

১।—অমুক স্থানবাসি হুত ঈশান অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক স্থানে [এক পত সিপা বরদা, কিবা, বিহুসিবিহুত ভকসীলের উল্লিখিত মাল, কিবা, মাখা প্রকারের দ্রব্য] প্রতিবাদির বিকট বিক্রি করিতা তাঁহার মতে অর্পণ করিলেন।

2. That the defendant promised to pay _____ rupees for the said goods on delivery [or on the _____ day of _____ some day before the plaint was filed].

3. That he has not paid the same.

4. That the said *E. F.* in his lifetime made his will, whereby he appointed the plaintiff executor thereof.

5. That on the _____ day of _____ 187 _____ the said *E. F.* died.

6. That on the _____ day of _____ probate of the said will was granted to the plaintiff by the Court of _____

7. The plaintiff as executor as aforesaid.

[Demand of judgment].

[NOTE.—If a day was fixed for payment it should be stated, as furnishing a date for the commencement of interest.]

No. 7.

GOODS SOLD AT A REASONABLE PRICE AND DELIVERED.
IN THE COURT OF _____ AT _____
Civil Regular No. _____

A. B. of _____
against
C. D. of _____

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the _____ day of _____ 18 _____, at _____, plaintiff sold and delivered to the defendant [*sundry articles of house furniture*], but no express agreement was made as to the price.

2. That the same were reasonably worth _____ rupees.

3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

[NOTE.—The law implies a promise to pay so much as the goods are reasonably worth.]

No. 8.

FOR GOODS DELIVERED TO A THIRD PARTY AT DEFENDANT'S REQUEST AT A FIXED PRICE.
IN THE COURT OF _____ AT _____
Civil Regular No. _____

A. B. of _____
against
C. D. of _____

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the _____ day of _____ 18 _____, at _____, plaintiff sold to the defendant [*one hundred barrels of flour*] and, at the request of the defendant, delivered the same to one *E. F.*

2. That the defendant promised to pay to the plaintiff _____ rupees therefor.

3. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 9.

FOR NECESSARIES FURNISHED TO THE FAMILY OF DEFENDANT'S TESTATOR WITHOUT HIS EXPRESS REQUEST, AT A REASONABLE PRICE.
IN THE COURT OF _____ AT _____
Civil Regular No. _____

A. B. of _____
against
C. D. of _____

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the _____ day of _____ 18 _____, at _____, plaintiff furnished to [*Mary Jones*] the wife of *James Jones*, deceased, at her request, sundry articles of [*food and clothing*], but no express agreement was made as to the price.

2. That the same were necessary for her.
3. That the same were reasonably worth rupees.
4. That the said *James Jones* refused to pay the same.
5. That the defendant is the executor of the last will of the said *James Jones*.

[Demand of judgment.]

No. 10.

FOR GOODS SOLD AT A FIXED PRICE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , the plaintiff sold to *E. F.* of , deceased, [*all the crops then growing on his farm in*].
2. That the said *E. F.* promised to pay the plaintiff rupees for the same.
3. That he did not pay the same.
4. That the defendant is administrator of the estate of the said *E. F.*

[Demand of judgment.]

No. 11.

FOR GOODS SOLD AT A REASONABLE PRICE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , *E. F.* of sold to the defendant [*all the fruit growing in his orchard in*], but no express agreement was made as to the price.
2. That the same was reasonably worth rupees.
3. That the defendant has not paid the same.
4. That on the day of the High Court of Judicature at Fort William duly adjudged the said *E. F.* to be a lunatic and appointed the plaintiff committee of his estate with usual powers for the management thereof.
5. The plaintiff as committee as aforesaid.

[Demand of judgment.]

NOTE.—When the lunatic's estate is not subject to the ordinary original jurisdiction of a High Court, for paragraphs 4 and 5 substitute the following:—

4. That on the day of the Civil Court of duly adjudged the said *E. F.* to be of unsound mind and incapable of managing his affairs and appointed the plaintiff Manager of his estate.
5. The plaintiff as Manager as aforesaid.

[Demand of judgment.]

No. 12.

FOR GOODS MADE AT DEFENDANT'S REQUEST, AND NOT ACCEPTED.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at *E. F.* of agreed with the plaintiff that the plaintiff should make for him [*six tables and fifty chairs*], and that the said *E. F.* should pay for the same upon delivery thereof rupees.

- ২। সেই২ জব্বা উক্ত জীর পক্ষে আবশ্যক ছিল।
- ৩। এই জব্বার সঙ্গত মূল্য এত টাকা।
- ৪। উক্ত আবশ্যকীয় সেই মূল্য দিতে সক্ষম হইলেন বা।
- ৫। প্রতিবাদিনী উক্ত আবশ্যকীয়ের শেষ উইলক্রমে তাঁহার কার্য সম্পাদিকা।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

১০ নম্বর।

বিজ্ঞাপিত মূল্যে বাল বিক্রয় হওয়াতে সেই মূল্য পাইবার আবেদনপত্র।

অনুকৃত্যের অনুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদানভ

যং মোকদ্দমা।

অনুকৃত্যবাসি জী আবেদন বাদী।

অনুকৃত্যবাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আবেদন এই বর্ণনা করিলেন,—

- ১। অনুকৃত্যের অনুকৃত্যের অনুকৃত্যে বাদী অনুকৃত্যে মৃত ঈশাবের বিকট [অনুকৃত্যে আপ-
বার ক্ষেত্রস্থ মনুদর কল] বিক্রয় করিলেন।
- ২। উক্ত ঈশাব উক্তব্যে প্রতিবাদিকে এত টাকা দিতে অঙ্গীকার করিলেন।
- ৩। তিনি এ টাকা দেয় নাই।
- ৪। প্রতিবাদী উক্ত ঈশাবের সম্পত্তি বিরূপাধিকারী।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

১১ নম্বর।

সঙ্গত মূল্যে জব্বা বিক্রয় হওয়াতে সেই মূল্য পাইবার আবেদনপত্র।

অনুকৃত্যের অনুকৃত্য আদালতে।

দেওয়ানী আবেদানভ

যং মোকদ্দমা।

অনুকৃত্যবাসি জী আবেদন বাদী।

অনুকৃত্যবাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আবেদন এই বর্ণনা করিলেন,—

- ১। অনুকৃত্যের অনুকৃত্যের অনুকৃত্যে অনুকৃত্যবাসি জী ঈশাব অনুকৃত্যে [আপবার অনুকৃত্যের
রুকোনাদারের সঙ্গত কল] প্রতিবাদিকে বিক্রয় করিলেন কিন্তু তাঁহার মূল্যের কোষ স্পষ্ট বিবরণ করিবার
নাই।

২। তাঁহার সঙ্গত মূল্য এত টাকা।

৩। প্রতিবাদী সেই টাকা দেয় নাই।

৪। কোর্ট উল্লিখ রাজধানীর হাই কোর্ট অনুকৃত্যের অনুকৃত্যের অনুকৃত্যে বিরুদ্ধভে বিচার
করিয়া উক্ত ঈশাবকে ক্ষিপ্তবদা বলিয়া বাদিকে তাঁহার সম্পত্তির কমিশনরূপ বিহীন করিয়া রীতিভে এই
সম্পত্তির কার্যাব্যবস্থা করিবার ক্ষমতা প্রদান করিলেন।

৫। পূর্বোক্ত কমিশনরূপ বাদী [ডিক্রী প্রার্থনা করেন।]

মন্তব্য।—ক্ষিপ্তবদার সম্পত্তি হাই কোর্টের আদর্শ বিচার করণের সাধারণ ক্ষমতাবোধ বা থাকিলে, উক্ত ৪ ও
৫ দফার পরিবর্তে এই২ দফা লিখিতে হইবে।

৬। অনুকৃত্যের দেওয়ানী আদালত অনুকৃত্যের অনুকৃত্যের অনুকৃত্যে বিরুদ্ধভে বিচার
করিয়া উক্ত ঈশাবকে ক্ষিপ্তবদা ও আপবার বিরূপাণারের অধ্যক্ষতা করিবার ক্ষমতা বলিয়া বাদিকে
তাঁহার সম্পত্তির কার্যাব্যবস্থার পক্ষে বিহীন করিলেন।

৭। পূর্বোক্ত কার্যাব্যবস্থার বাদী [ডিক্রী প্রার্থনা করিলেন।]

১২ নম্বর।

প্রতিবাদির আবেদনভে জব্বা প্রস্তুত করা গেলে পর অগ্রাহ্য হওয়াতে তাঁহার মূল্য পাইবার আবেদনপত্র।

অনুকৃত্যের অনুকৃত্য আদালতে।

দেওয়ানী আবেদানভ

যং মোকদ্দমা।

অনুকৃত্যবাসি জী আবেদন বাদী।

অনুকৃত্যবাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আবেদন এই বর্ণনা করিলেন,—

- ১। অনুকৃত্যের অনুকৃত্যের অনুকৃত্যে অনুকৃত্যবাসি জী ঈশাব অনুকৃত্যে বাদির সঙ্গে এই করার
করিলেন যে বাদী তাঁহার জন্মে [৬ খানি বেজ ৩ পলাশখানি চৌকী] প্রস্তুত করিয়া ঈশাবকে দিলে ঈশাব
তাঁহার এত টাকা মূল্য দিবে।

[NOTE.—Where there has been no actual conveyance say in § 1 "sold to the defendant the house, &c., and placed him in possession of the same."] 1

২। বাণী উক্ত জবা প্রভৃতি করিয়া অমুক মাদনের অমুক বাণের অমুক তারিখে উক্ত বীণাবকে দিতে
নামিয়ে ও সেই অর্থ দিয়া দিতে প্রত্যেক ও বৈজ্ঞানিক জাতিতে।

৩। উক্ত দেশীয় ডাহার মূল্য দেয় বাই ।

৪। অম্বুজ নালের অম্বুজ হাসের অম্বুজ ডারিখে কোর্ট উপনিষদ রাজদায়ীর হাই কোর্ট বিরুদ্ধভে বিচার করিরা উক্ত দীর্ঘাবকে বিপ্লববদা বসিরা প্রতিবাদিকে উদাহার সম্পত্তির কবিতী বন্ধন বিবৃতা করিলেম।

৫। অতএব প্রতিবাসির হস্তে উপাসকের যে সম্পত্তি আছে তাৎক্ষণিক বানী অমুক নামের অমুক নামের অমুক তারিখ অবধি বলসর শতকরা এক টাকা কর, শিবারে দুদক এক টাকা কর ভিত্তি প্রার্থনা করেষ।

१७ नवम्बर ।

দালী বীলাবে বিকর হইলে তাহার ফল্য বা পাওরাতে পুৰুষ বীলাব হইয়। বাকী ফল্য পাইবার আশংক্য নহে ।

অন্যক হাঁবের অন্যক আদালতে ।

କେନ୍ଦ୍ରୀୟ କାବେଡ଼ାସଡ଼

১২ যৌবনকাল ।

ਅਮ੍ਰਿਤ ਨਾਸ਼ਣਾਨਿ ॥ ਆਰਾਧਨਾ ਵਾਸੀ ।

ଅମ୍ଭଙ୍କ ଦାବିବାନି ଶ୍ରୀ ଚକ୍ର ପ୍ରତିବାଦୀ ।

উপরোক্ত দাবী ও আবেদন এই বর্ণন। কবিতাময়,—

১। অল্পকালনের অল্পকালনের অল্পকালনিত্তি রানী অল্পকালনে [বাঁধা] প্রকারের বণিক জব্য এই বিবরণে
খীলাব করিলেন যে, কোষ জব্যের কেউ খীলাবের পর [দশ মিনিট] মধ্যে আশবার ক্রীত জব্যের মূল্য নির
এ জব্য বাঁধার করির। যা লইলে, সেই জব্য তাঁহার দারে পুছরাহ খীলাব করা যাইবে, প্রতিবাদীকেও সেই
বিবরণ জ্ঞাত করা গিয়াছিল।

২। প্রতিবাদী সেই দীলাঘে [এক মুক্তি বাগদানি] এড টাঁক। মূল্যে ক্রয় করিলেঘ।

৩। বাকী সেই দিবে ও ভাষার পর [দশ দিব] পর্যন্ত প্রতিবাদিকে সেই স্রব্য দিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক ছিলেন, ও প্রতিবাদী সেই কথার ঘোড়গ পাইলেন ।

৪। প্রতিবারী ঊর্দ্ধ যে জব্য ক্রম করিয়াছিলেম খীল্যের পর দশ দিনের মধ্যে ও তাহার পরেও সেই জব্য লইয়া যাব যাই তাহার মূল্যও দিলেম বা।

৫। অমক নামের অমুক বাসের অমুক ভাঙ্গিতে বাদী অমুক স্থানে প্রতিবাদির দায়ের সেই [স্থিতি বাসবাদি] এতটুকুর পুথরার খোঁজ করিলেন।

৬। উজ্জপে পুষরায় বীলায় করিয়ার খরচ এত টাকা লাগিল।

৭। ইহাতে যে এত টাকা কম পড়িল প্রতিবাদী তাহা দেখ নাই।

[द्वितीय शीर्षक] बहल ।]

৪ দফাবিষয়ক যত্ন।—বিভক্ত। দ্রব্য চালান করিবার বিষয় বা কঠিলে, ক্রেতার ভাণ্ড লইয়া বাইতে
হইবে। ১৮৭২ সালের ২ আইনের ২০ ধারা দেখ।

१४ अक्षर ।

इत्याखरीकृत छुपित कदमर टोका पावेवार जादेसबपना ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

মেওরাবী জাদেভাভত

১২ যোহান্না ।

जयपुर हाथवाणि की आभार दानी ।

ਅਮਰਕ ਨਾਮਵਾਜਿ ਤੀ ਹਰਿਬਖਤਿਵਾਜੀ ।

ਭੋਜਨਾਦਿਕ ਵਾਸੀ ਦੀ ਆਪਣੇ ਆਪੇ ਵਰਤਾ ਕਰਿਣਾਏ,—

১। অম্বুচ গালের অম্বুক বাগের অম্বুক তারিখে, বাবী অম্বুক স্বামে প্রতিবাদির বিকট [অম্বুক বগরের অন্তর্গত অম্বুক বগরের বাগী ও ছুবি, কিতা, অম্বুক স্বামের অন্তর্গত অম্বুক বাবী ও এক দৌতা, কিতা, অম্বুক স্বামের অন্তর্গত এক খণ্ড ও ছুবি] বিক্রয় [ও হস্তান্তর] করিয়া দিলেন।

২। প্রতিবাদী উক্ত [বাটি ও ছুটির কি বোঝায়, কি ছুটির] বিবিত্ত বাবিকে এত টাকা দিতে অঙ্গীকার করিলেব।

৩। তিথি ও চাঁদ। দেব বাহি।

[द्वितीय अध्यायः] [इति] [॥]

[বক্তব্য।—সভাস্থাপন করণ বা বইয়ের প্রকল্পে, ১ বছর এই কথা লিখিতে বইয়ে, “প্রতিবাসিত বিকট
বিশ্ববিদ্যায় করিয়া উদ্বোধন মনস সেতুবাঁইলেন।]

No. 15.

FOR THE PURCHASE-MONEY OF IMMOVEABLE PROPERTY CONTRACTED TO BE SOLD, BUT NOT CONVEYED.
IN THE COURT OF

AT
Civil Regular No.
A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the plaintiff and defendant mutually agreed that the plaintiff should sell to the defendant, and that the defendant should purchase from the plaintiff [the house No. in the town of , or one hundred bighas of land in , bounded by the East Indian Railroad, and by other lands of the plaintiff] for rupees.
2. That on the day of 18 , at , the plaintiff tendered [*or*, was ready and willing, and offered to execute] a sufficient instrument of conveyance of the said property to the defendant, on payment of the said sum, and still is ready and willing to execute the same.
3. That the defendant has not paid the said sum.

[*Demand of judgment.*]

No. 16.

FOR SERVICES AT A FIXED PRICE.

IN THE COURT OF

AT
Civil Regular No.
A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the defendant [hired plaintiff as a clerk, at the salary of rupees per year].
2. That from the [said day] until the day of 18 , the plaintiff [served the defendant as his clerk].
3. That the defendant has not paid the said salary.

[*Demand of judgment.*]

No. 17.

FOR SERVICES AT A REASONABLE PRICE.

IN THE COURT OF

AT
Civil Regular No.
A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That between the day of 18 , and the day of 18 , at , plaintiff [executed sundry drawings, designs, and diagrams] for the defendant, at his request; but no express agreement was made as to the sum to be paid for such services.
2. That the said services were reasonably worth rupees.
3. That the defendant has not paid the same.

[*Demand of judgment.*]

No. 18.

FOR SERVICES AND MATERIALS, AT A FIXED PRICE.

IN THE COURT OF

AT
Civil Regular No.
A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , plaintiff [furnished the paper for and printed one thousand copies of a book called] for the defendant, at his request [and delivered the same to him].

১৫ নম্বর।

স্বাক্ষর সম্পত্তি বিক্রয় করিবার হুকুম হইলেও হস্তান্তর করিয়া যা দেওয়া গেলে তাহার ক্রয়ের টাকা
পাইবার বিধিত আবেদনপত্র।

অনুক স্বাক্ষর অনুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতাবতে

সং যোক্তব্য।

অনুক স্বাক্ষরানি জীআবল বানী।

অনুক স্বাক্ষরানি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বানী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে বানির ও প্রতিবাদির মধ্যে অনুক স্বাক্ষর আদালতে এই
বিবরণ হইয়াছিল যে প্রতিবাদির বিকট বানী [অনুক সালের অনুক সং বাণী, কিয়া, ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলরোডে ও
বানির অন্যতম কুশিতে নীচাবত অনুক স্বাক্ষর অন্তর্গত এক শত বিঘা জুমি] এত টাকার বিক্রয় করিবেন ও প্রতিবাদী
তাঁহা ক্রয় করিবেন।

২। অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে বানী উক্ত টাকা পাইলে পরে প্রতিবাদিকে সেই সম্পত্তির
উপরোক্ত হস্তান্তরপত্র দিতে চাহিলেন [কিয়া, সেই পরে স্বাক্ষর করিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক ছিলেন ও প্রস্তাব
করিলেন] এতৎপ্রতি তাঁহাতে স্বাক্ষর করিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক আছেন।

৩। প্রতিবাদী সেই টাকা দেব যাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

১৬ নম্বর।

বিচারিত বেতবে কর্তব্য করিতে বেতব পাইবার বিধিত আবেদনপত্র।

অনুক স্বাক্ষর অনুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতাবতে

সং যোক্তব্য।

অনুক স্বাক্ষরানি জীআবল বানী।

অনুক স্বাক্ষরানি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বানী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে প্রতিবাদী অনুক স্বাক্ষর বানিকে [বৎসর এত টাকা বেতব
দবার স্বাক্ষরে কেরানীর কর্তব্য দিলেন।]

২। বানী [উক্ত দিবসাবধি] অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখপর্যন্ত প্রতিবাদির বিকট [কেরানীর
কর্তব্য করিলেন।]

৩। প্রতিবাদী ঐ বেতব দেব যাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

১৭ নম্বর।

সমস্ত বেতবে কর্তব্য করিবার নিয়মে বেতবের বিধিত আবেদনপত্র।

অনুক স্বাক্ষর অনুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতাবতে

সং যোক্তব্য।

অনুক স্বাক্ষরানি জীআবল বানী।

অনুক স্বাক্ষরানি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বানী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখের ও অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখের মধ্যে বানী
অনুক স্বাক্ষর প্রতিবাদির আদেশবতে তাঁহার বিধিত [স্বাক্ষর প্রকারের চিত্র ও বর্ণনা প্রকৃতি করিয়া প্রস্তুত করিলেন]
কিন্তু সেই কর্তব্যের বিধিত বৃত্ত টাকার দিতে হইবে ইহার কোন স্পষ্ট বিবরণ হয় যাই।

২। উক্ত কর্তব্যের সমস্ত মূল্য এত টাকা।

৩। প্রতিবাদী তাঁহা দেব যাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

১৮ নম্বর।

কর্তব্য ও সরঞ্জামের মূল্য বিচারিত হওঁতে ঐ মূল্য পাইবার বিধিত আবেদনপত্র।

অনুক স্বাক্ষর অনুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতাবতে

সং যোক্তব্য।

অনুক স্বাক্ষরানি জীআবল বানী।

অনুক স্বাক্ষরানি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বানী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে বানী অনুক স্বাক্ষর প্রতিবাদির আদেশবতে তাঁহার বিধিত
[অনুক স্বাক্ষর পুস্তক ছাপাইবার কামজ দিয়া এক লম্বা খাতি পুস্তক ছাপাইয়া তাঁহাকে দিলেন।]

2. That the defendant promised to pay rupees therefor.
3. That he has not paid the same.

[*Demand of judgment.*]

No. 19.

FOR SERVICES AND MATERIALS, AT A REASONABLE PRICE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , plaintiff built a house [known as No. , in], and furnished the materials therefor, for the defendant, at his request; but no express agreement was made as to the price to be paid for such work and materials.
2. That the said work and materials were reasonably worth rupees.
3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 20.

FOR RENT RESERVED IN A LEASE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the defendant entered into a covenant with the plaintiff, under their hands, a copy of which is hereto annexed.

[Or state the substance of the agreement.]

2. That the defendant has not paid the rent of the [month] ending on the day of 18, amounting to rupees.

[Demand of judgment.]

ANOTHER FORM.

1. That the plaintiff let to the defendant a house No. 27, Chowringhee, for seven years to hold from the day of 187 , at rupees a year, payable quarterly.
2. That of such rent quarters are due and unpaid.

[Demand of judgment.]

No. 21.

FOR USE AND OCCUPATION AT A FIXED RENT.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , the defendant hired from the plaintiff [the house No. , street], at the rent of rupees, payable on the first days of .
2. That the defendant occupied the said premises from the day of 18 to the day of 18 .
3. That the defendant has not paid rupees, being the part of said rent due on the first day of 18 .

[Demand of judgment.]

২। উক্তব্যে প্রতিবাদী এত টাকা দিতে অস্বীকার করিলেন।

৩। এই টাকা দেব নাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

১৯ নম্বর।

সমস্ত মূল্যে কণ্ড ও সরঞ্জাম দিবার বিরম হওয়াতে এই মূল্য পাইবার বিধিত আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতাবত

মহা যোকদ্দম।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আদল বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী শ্রী আদল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদী অমুক স্থানে প্রতিবাদির আদেশমতে তাঁহারই বিধিত [অমুক স্থানে অমুক মত] বাণী বিদ্যমান করিলেন ও বিদ্যমান লকল জব্বা ও সরঞ্জাম যোগাইয়া দিলেন কিন্তু সেই কণ্ডের ও সরঞ্জামের বিধিত যে মূল্য দিতে হইবে ইহার কোষ ল্পষ্ট বিরম হইয়াছে।

২। উক্ত কণ্ডের ও সরঞ্জামের সমস্ত মূল্য এত টাকা।

৩। প্রতিবাদী তাহা দেব নাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

২০ নম্বর।

পাট্টার বিচ্ছারিত তাকি পাইবার বিধিত আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতাবত

মহা যোকদ্দম।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আদল বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী শ্রী আদল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে প্রতিবাদী অমুক স্থানে বাদির সঙ্গে বিরম করিয়া দুই জনে এই বিরমপত্রে স্বাক্ষর করিলেন। তাহার প্রতিলিপি ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল।

[কিরা, বিরমপত্রের সার মর্ম লেখা যাইতে পারিলে।]

২। প্রতিবাদী অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখপর্যন্ত অমুক [মাসের] এত টাকা তাকি দেব নাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

অম্য পাঠ।

১। বাদী প্রতিবাদীকে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখঅবধি সাত বৎসরপর্যন্ত বৎসর ২ এত টাকা তাকির বিরমে চৌরঙ্গী রাস্তার ২৭ নং বাসি ভোগ করিতে দিলেন। এই তাকি তিন বৎসরের কিস্তি করিয়া দিবার বিরম হইয়াছিল।

২। এই তাকির এত কিস্তি দেয়া হইলেও দেওয়া যায় নাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

২১ নম্বর।

বিচ্ছারিত তাকি দিয়া ভোগদখলের বিরম হওয়াতে এই তাকি পাইবার বিধিত আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে,

দেওয়ানী জাবেতাবত

মহা যোকদ্দম।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আদল বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী শ্রী আদল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে প্রতিবাদী অমুক মাসের প্রথম দিবে এত টাকা তাকি দিয়া অমুক স্থানে বাদির দিকট [অমুক পথের অমুক নং বাসি] তাকি করিয়া লইলেন।

২। প্রতিবাদী অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখঅবধি অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখপর্যন্ত এই বাসি দখল করিলেন।

৩। অমুক সালের অমুক মাসের প্রথম দিবে উক্ত তাকির একাংশ এত টাকা পাওমা হইলেও প্রতিবাদী দেব নাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

No. 22.

FOR USE AND OCCUPATION AT A REASONABLE RENT.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, executor of the will of X. Y., deceased, states as follows:—

1. That the defendant occupied the [house No. , street], by permission of the said X. Y., from the day of 18 , until the day of 18 , and no agreement was made as to payment for the use of the said premises.

2. That the use of the said premises for the said period was reasonably worth rupees.

3. That the defendant has not paid the same.

4. The plaintiff as such executor as aforesaid prays judgment for rupees.

No. 23.

FOR BOARD AND LODGING.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That from the day of 18 , until the day of 18 , the defendant occupied certain rooms in the house [No. , street], by permission of the plaintiff, and was furnished by the plaintiff, at his request, with meat, drink, attendance and other necessaries.

2. That in consideration thereof, the defendant promised to pay [or that no agreement was made as to payment for such meat, drink, attendance or necessaries, but the same were reasonably worth] the sum of rupees.

3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 24.

FOR FREIGHT OF GOODS.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , plaintiff transported in [his barge, or otherwise] [one thousand barrels of flour, or sundry goods], from to , at the request of the defendant.

2. That the defendant promised to pay the plaintiff the sum of [one rupee per barrel] as freight thereon. [Or, that no agreement was made as to payment for such transportation, but that such transportation was reasonably worth rupees.]

3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 25.

FOR PASSAGE MONEY.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , plaintiff conveyed the defendant [in his ship, called the] from to at his request.

২২ নম্বর ।

সজত ডাড়া দিয়া ভোগদখল করিবার বিরহ দেওরাতে এই ডাড়া পাইবার বিধিত আবেদনপত্র ।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে ।

দেওরাখী আবেতাবত

যং যোকদম ।

অনুক স্থানবাসি জীআবল প্রতিবাদী ।

অনুক স্থানবাসি জীচল প্রতিবাদী ।

মৃত কামতীবাথের উইলক্রমে বিরূপিত কার্যসম্পাদক উপরোক্ত বাদী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। উক্ত কামতীবাথের অনুবতিক্রমে প্রতিবাদী অনুক সালের অনুক স্থানের অনুক তারিখঅবধি অনুক সালের অনুক স্থানের অনুক তারিখপর্যন্ত [অনুক পথের অনুক বহরের বাটি] দখল করিলেন কিছু উক্ত বাটি ভোগের বিধিত কত টাকা দিতে হইবে ইহার কোন বিবরণ হয় নাই ।

২। উক্ত সালের বিধিত উক্ত বাটি ভোগের সজত দুলা এত টাকা ।

৩। প্রতিবাদী সেই টাকা দেয় নাই ।

৪। উইলক্রমে বিরূপিত উক্ত কার্যসম্পাদকরূপ বাদী এত টাকার ডিক্রী প্রার্থনা করিলেন ।

২৩ নম্বর ।

আচারের ও বাগার খরচ পাইবার বিধিত আবেদনপত্র ।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে ।

দেওরাখী আবেতাবত

যং যোকদম ।

অনুক স্থানবাসি জীআবল বাদী ।

অনুক স্থানবাসি জীচল প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদির অনুবতিক্রমে প্রতিবাদী অনুক সালের অনুক স্থানের অনুক তারিখঅবধি অনুক সালের অনুক স্থানের অনুক তারিখপর্যন্ত [অনুক পথের অনুক বং বাটির অভ্যর্গত] কোমর বরে থাকিতে, ও তাঁহার আদেশ-মতে বাদী তাঁহাকে আচারীর ও পাখীর ত্রব্য ও চাকর ও প্রচরাজখীর অব্যাহ বিবরণ দিতে ।

২। উবিবেচনায় প্রতিবাদী তাঁহাকে এত টাকা দিতে অজীকার করিলেন [কিহা, আচারীর ও পাখীর ত্রব্যের ও চাকরের ও আবশ্যিক অব্যাহ ত্রব্যের বিধিত কত টাকা দেওরা হইবে ইহার কোন বিবরণ করা যায় নাই কিছু তাঁহার সজত দুলা এত টাকা ।]

৩। প্রতিবাদী তাহা দেয় নাই ।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

২৪ নম্বর ।

বোঝাই স্থানের ডাড়া পাইবার বিধিত আবেদনপত্র ।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে ।

দেওরাখী আবেতাবত

যং যোকদম ।

অনুক স্থানবাসি জীআবল বাদী ।

অনুক স্থানবাসি জীচল প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক সালের অনুক স্থানের অনুক তারিখে প্রতিবাদির আদেশমতে বাদী অনুক স্থানে [আপনার স্থানের যোকার কি অব্য প্রকারে] অনুক স্থানহইতে অনুক স্থানে [এক বাজার শিলা মরদা কি বাবা প্রকারের দাল] চালাই করিলেন ।

২। প্রতিবাদী এই দাল বোঝাইয়ের [শিলা প্রতি এক টাকা] ডাড়া বাদিকে দিতে অজীকার করিলেন । [কিহা এই দাল চালাইয়ের বিধিত কত টাকা ডাড়া দেওরা হইবে ইহার কোন বিবরণ হয় নাই কিছু তাঁহার সজত ডাড়া এত টাকা ।]

৩। প্রতিবাদী তাহা দেয় নাই ।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

২৫ নম্বর ।

আচারের স্থানবাসি ডাড়ার বিধিত আবেদনপত্র ।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে ।

দেওরাখী আবেতাবত

যং যোকদম ।

অনুক স্থানবাসি জীআবল বাদী ।

অনুক স্থানবাসি জীচল প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক সালের অনুক স্থানের অনুক তারিখে প্রতিবাদির আদেশমতে বাদী [আপনার অনুক স্থানের আচারের] ডাড়াকে অনুক স্থানহইতে অনুক স্থানে পাইয়া পেলেন ।

2. That the defendant promised to pay the plaintiff rupees therefor.
[or that no agreement was made as to the price of the said passage; but that the said passage was reasonably worth rupees.]

3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 26.

ON AN AWARD.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18, at , the plaintiff and defendant having a controversy between them concerning, [a demand of the plaintiff for the price of ten barrels of oil, which the defendant refused to pay], agreed to submit the same to the award of E. F. and G. H., as arbitrators [or, entered into an agreement, a copy of which is hereto annexed].

2. That on the day of 18, at , the said arbitrators awarded that the defendant should [pay the plaintiff rupees.]

3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

[NOTE.—This will apply where the agreement to refer is not filed in Court.]

No. 27.

ON A FOREIGN JUDGMENT.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18, at , in the State [or Kingdom] of , the Court of that State [or Kingdom], in a suit therein pending between the plaintiff and the defendant, duly adjudged that the defendant should pay to the plaintiff rupees, with interest from the said date.

2. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

PLAINTS UPON INSTRUMENTS FOR THE PAYMENT OF MONEY ONLY.

No. 28.

ON AN ANNUITY BOND.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18, at , the defendant by his bond became bound to the plaintiff in the sum of rupees to be paid by the defendant to the plaintiff, subject to a condition that if the defendant should pay to the plaintiff rupees half yearly on the day of and the day of in every year during the life of the plaintiff, the said bond should be void.

2. That afterwards, on the day of 187, the sum of rupees for of the said half-yearly payments of the said annuity, became due to the plaintiff and is still unpaid.

[Demand of judgment.]

২। প্রতিবাদী উক্তব্যে বাদিকে এত টাকা দিতে অঙ্গীকার করিলেন, [কিহা উক্ত ব্যাকার ভাকার বিষয়ে কোম বিবরণ করা যার যাই কিন্তু ভাকার সঙ্গত তাঁকা এত টাকা।]

৩। প্রতিবাদী ভাষা দেখ যাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

২৬ নম্বর।

বীবাংগার উপলক্ষে আবেদনপত্র।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

দেওরাবী জাবেভাষত যং যোকদমা।

অনুক স্থানবাসি জীআবল বাদী।

অনুক স্থানবাসি জীচল প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। [বাদী ১০ পিণা ঠেলের মূল্য চাহিলে, প্রতিবাদী ভাষা দিতে সম্মত বা হওরাভে] বাদির ও প্রতিবাদির মধ্যে বিবাদ হইলে তাঁহার অনুক সালের অনুক বালের অনুক তারিখে একবাক্য হইয়া ইশাবকে ও গগনকে সাক্ষীল যাবির। তাঁহাদের বীবাংগার বিদিত সেই বিবাদ অর্পণ করিলেন [কিহা বিবরণত্র লিপির। দিলেন ভাকার সকল ইহার সঙ্গ দেওরা যাইতেছে।]

২। অনুক সালের অনুক বালের অনুক তারিখে উক্ত সাক্ষীদের। অনুক স্থানে এই বীবাংগা করিলেন, যে প্রতিবাদী [বাদিকে এত টাকা দিবেন।]

৩। প্রতিবাদী ভাষা দেখ যাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

[মন্তব্য।—সাক্ষীদে অর্পণ করিবার বিবরণত্র আদালতে অর্পণ করা যা গেলে এই পাঠ থাকে।]

২৭ নম্বর।

ভিন্নদেশীর মিল্যতির উপলক্ষে আবেদনপত্র।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

দেওরাবী জাবেভাষত যং যোকদমা।

অনুক স্থানবাসি জীআবল বাদী।

অনুক স্থানবাসি জীচল প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক সালের অনুক বালের অনুক তারিখে, অনুক দেশের [বা রাজ্যের] অন্তর্গত অনুক স্থানে বাদির ও প্রতিবাদির মধ্যে কোম যোকদমা সেই দেশের [বা রাজ্যের] অনুক আদালতে উপস্থিত থাকিতে এই আদালত বিচার করি। বিবরণ করিলেন যে প্রতিবাদী উক্ত তারিখ অবধি স্তম স্তম বাদিকে এত টাকা দিবেন।

২। প্রতিবাদী এই টাকা দেখ যাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

কেবল টাকা দিবার বিবরণপত্রের উপর আবেদনপত্রের পাঠ।

২৮ নম্বর।

বার্ষিক রক্তির খতের উপর।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

দেওরাবী জাবেভাষত যং যোকদমা।

অনুক স্থানবাসি জীআবল বাদী।

অনুক স্থানবাসি জীচল প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক সালের অনুক বালের অনুক তারিখে প্রতিবাদী অনুক স্থানে বাদিকে এত টাকা দিবার প্রতিজ্ঞাক্রমে এক খাবি বিবরণপত্র দ্বারা এই বিবরণদ্বারা আবিষ্ট হইলেন, যে বাদী বত দিব জীবৎ থাকেন তত দিব প্রতিবাদী ভাকাকে প্রতি বৎসর ছয় বাসে অর্থাৎ অনুক সালের অনুক তারিখে ও অনুক বালের অনুক তারিখে এত টাকা দিলে এই বিবরণপত্র ব্যর্থ হইবে।

২। তৎপরে অনুক সালের অনুক বালের অনুক তারিখে, বাদির এই বার্ষিক রক্তির উক্ত বাগ্যানিক টাকার মধ্যে অনুক ছয় বাসের এত টাকা পাওবা হইলেও ভাষা এখনও দেওরা যার যাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

No. 29.

PAYEE AGAINST MAKER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , the defendant by his promissory note, now overdue, promised to pay to the plaintiff rupees [days] after date.
2. That he has not paid the same [except rupees, paid on the day of 18].

[Demand of judgment].

NOTE.—Where the note is payable after notice, for paras. 1 and 2 substitute—

1. That on the day of at the defendant by his promissory note promised to pay to the plaintiff rupees months after notice.
2. That notice was afterwards given by the plaintiff to the defendant to pay the same months after the said notice.

3. That the said time for payment has elapsed, but the defendant has not paid the same. Where the notice is payable at a particular place, say—

- 1.—That on the day of 187 at the defendant by his promissory note, now overdue, promised to pay to the plaintiff [at Messrs. A. and Co., Madras,] rupees months after date.
- 2.—That the said note was duly presented for payment [at Messrs. A. and Co.] aforesaid, but has not been paid.

No. 30.

FIRST INDORSEE AGAINST MAKER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , the defendant, by his promissory note, now overdue, promised to pay to the order of E. F. [or to E. F. or order] rupees [days after date].
2. That the said E. F. indorsed the same to the plaintiff.
3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 31.

SUBSEQUENT INDORSEE AGAINST MAKER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. [As in the preceding form.]
2. That the same was, by the indorsement of the said E. F. and of G. H. and I. J. [or, and others] transferred to the plaintiff.

[Demand of judgment].

২৯ নম্বর।

অসীমহারিণ্ডর মেম্বরের দ্বায়ে টীকা প্রাপ্তকারী ব্যক্তির আবেদনপত্র।

অনুকৃত দ্বায়ের অনুকৃত আদালতে।

দেওয়ানী কার্যবিধি

৮২ নম্বর।

অনুকৃত দ্বায়েবাসি জিআবল বাদী।

অনুকৃত দ্বায়েবাসি জিআবল প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জিআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুকৃত নালের অনুকৃত দ্বায়ের অনুকৃত তারিখে প্রতিবাদী অনুকৃত দ্বায়ে ৭২ লিখিয়া এই অসীমহারিণ্ডর করিলেন যে উক্ত তারিখে অবধি এত [দ্বায়ে] গত্ত হইলে পর বাদীকে এত টীকা দিবে। সেই পত্রের দ্বারা গত্ত হইল।

২। প্রতিবাদী [অনুকৃত নালের অনুকৃত দ্বায়ের অনুকৃত তারিখে এত টীকা দিলেন উক্ত আদালত] টীকা দেয় নাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

[বক্তব্য]—যেদিন পাইবার পর টীকা দিবার বিরম থাকিলে ১৩২ নম্বর পরিবর্তে এই ৮২ নম্বর লিখিতে হইবে।

১। প্রতিবাদী অনুকৃত নালের অনুকৃত দ্বায়ের অনুকৃত তারিখে অনুকৃত দ্বায়ে ৭২ লিখিয়া এই অসীমহারিণ্ডর করিলেন যে যেদিন পাইলে পর এত দ্বায়ে গত্ত হইলে বাদীকে এত টীকা দিবে।

২। উৎপত্তের বাদী প্রতিবাদীকে এই বর্ণনের যেদিন দিলেন যে এ যেদিন পাইলে পর এত দ্বায়ে গত্ত হইলে বাদীকে এত টীকা দেয়।

৩। এ টীকা দিবার বিরম গত্ত হইয়াছে কিছু প্রতিবাদী সেই টীকা দেয় নাই।

যেদিন অনুকৃতের বিশেষ দ্বায়ে টীকা দিতে হইলে, এইরূপে লেখা হইবে।

১। অনুকৃত নালের অনুকৃত দ্বায়ের অনুকৃত তারিখে অনুকৃত দ্বায়ে প্রতিবাদী ৭২ লিখিয়া এই অসীমহারিণ্ডর করিলেন যে এ তারিখের পর এত দ্বায়ে গত্ত হইলে দ্বায়েবাসির এ কোম্পানির বাদীতে প্রতিবাদীকে এত টীকা দিবে। এ পত্রের দ্বারা গত্ত হইল।

২। সেই টীকা পাইবার বিষয় এ ৭২ বিরমিতরূপে পূর্বোক্ত এ কোম্পানির বাদীতে উপস্থিত করা গিয়াছিল কিছু টীকা দেওয়া যায় নাই।

৩০ নম্বর।

পূর্বে লিখিতদ্বারা পত্রের টীকা প্রথম যে ব্যক্তির পাওয়া হইল এ পরলেবকের দ্বায়ে উহার আবেদনপত্র।

অনুকৃত দ্বায়ের অনুকৃত আদালতে।

দেওয়ানী কার্যবিধি

৮২ নম্বর।

অনুকৃত দ্বায়েবাসি জিআবল বাদী।

অনুকৃত দ্বায়েবাসি জিআবল প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জিআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুকৃত নালের অনুকৃত দ্বায়ের অনুকৃত তারিখে প্রতিবাদী অনুকৃত দ্বায়ে ৭২ লিখিয়া [এ তারিখের পর এত দ্বায়ে গত্ত হইলে] উপস্থিতের আবেদনপত্রে [কিহা উপস্থিতের কি উপস্থিতের আবেদনপত্রে] এত টীকা দিতে অসীমহারিণ্ডর করিলেন। সেই পত্রের দ্বারা গত্ত হইল।

২। উক্ত উপস্থিত এ পত্রের পূর্বে লিখিয়া বাদীকে সেই ৭২ দিলেন।

৩। প্রতিবাদী এ পত্রের টীকা দেয় নাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৩১ নম্বর।

পূর্বে লিখিতদ্বারা উৎপত্তের অনুকৃত ব্যক্তির টীকা পাওয়া হইলে পরলেবকের দ্বায়ে উহার আবেদনপত্র।

অনুকৃত দ্বায়ের অনুকৃত আদালতে।

দেওয়ানী কার্যবিধি

৮২ নম্বর।

অনুকৃত দ্বায়েবাসি জিআবল বাদী।

অনুকৃত দ্বায়েবাসি জিআবল প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জিআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। [পূর্বোক্ত পত্রের দ্বারা]

২। উক্ত উপস্থিতের এবং পত্রের ও উপস্থিতের [কিহা, ও অন্য ব্যক্তির] পূর্বসিপি দ্বারা এ পত্র হস্তান্তর করিয়া বাদীকে দেওয়া গেল।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

No. 32.

FIRST INDORSEE AGAINST FIRST INDORSER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That *E. F.*, on the day of 18 , at , by his promissory note, now overdue, promised to pay to the defendant or order rupees months after date.

2. That the defendant indorsed the same to the plaintiff.

3. That on the day of 18 the same was duly presented for payment, but was not paid.

[*Or state facts excusing want of presentment.*]

4. That the defendant had notice thereof.
That he has not paid the same.

[*Demand of judgment.*]

No. 33.

SUBSEQUENT INDORSEE AGAINST FIRST INDORSER; THE INDORSEMENT BEING SPECIAL.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That the defendant indorsed to one *E. F.* a promissory note, now overdue, made [*or purporting to have been made*] by one *G. H.*, on the day of 18 , at , to the order of the defendant, for the sum of rupees [payable days after date].

2. That the same was by the indorsement of the said *E. F.*, [and others] transferred to the plaintiff. [*Or that the said E. F. indorsed the same to the plaintiff.*]

3, 4, and 5. [*Same as 2, 3, and 4 of the preceding form.*]

[*Demand of judgment.*]

No. 34.

SUBSEQUENT INDORSEE AGAINST HIS IMMEDIATE INDORSER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That the defendant indorsed to him a promissory note, now overdue, made [*or purporting to have been made*] by one *E. F.*, on the day of 18 , at , to the order of one *G. H.*, for the sum of rupees [payable days after date], and indorsed by the said *G. H.* to the defendant.

2, 3, and 4. [*As in No. 33.*]

[*Demand of judgment.*]

৩২ নম্বর ।

পৃষ্ঠলিপিহার। প্রথম হাঁহার টাকা পাওরা হইল প্রথম পৃষ্ঠলিপিহারকের বামে তাঁহার আবেদনপত্র ।
অনুক স্থানের অনুক আদালতে ।

দেওয়ানী জাবেতামত বং বোকাফা ।

অনুক স্থানবাসি ঐ আবেদন বাদী ।

অনুক স্থানবাসি ঐ চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী ঐ আবেদন এই বর্ণনা করিলেন,—

১। ঈশান অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে অনুক স্থানে লিখিয়া ঐ তারিখের পর এত দাল গত হইলে প্রতিবাদিকে কিয়। তাঁহার আদেশবতে এত টাকা দিতে অঙ্গীকার করিলেন সেই খেতের বিরান গত হইয়াছে ।

২। প্রতিবাদী ঐ পত্রের পৃষ্ঠে লিখিয়া তাহা বাদিকে দিলেন ।

৩। অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে টাকা পাইবার জন্য ঐ পত্র উপস্থিত কর। গিয়াছিল কিন্তু টাকা দেওয়া যায় নাই ।

[কিহা উপস্থিত না করিবার কারণ থাকিলে তাহার রুতাত লিখিতে হইবে ।]

৪। প্রতিবাদী তাহার বোটিস পাইলেন ।

৫। তিনি ঐ টাকা দেখ নাই ।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

৩৩ নম্বর ।

বিশেষ পৃষ্ঠলিপি লেখা হইলে, পক্ষাৎ যে ব্যক্তির পক্ষে ঐ লিপি লেখা গেল প্রথম পৃষ্ঠলিপিহারকের বামে তাঁহার আবেদনপত্র ।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে ।

দেওয়ানী জাবেতামত বং বোকাফা ।

অনুক স্থান বাসি ঐ আবেদন বাদী ।

অনুক স্থানবাসি ঐ চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী ঐ অনুক এই বর্ণনা করিলেন,—

১। গগন দ্বাদক কোম ব্যক্তি অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে অনুক স্থানে বং লিখিয়া [কিহা তাবত্য তাহার লিখিত বলিয়া ঐ পত্রকমে] এই অঙ্গীকার করিলেন যে প্রতিবাদির আদেশবতে এই পত্রের টাকা দিব ও ঐ তারিখের পর এত দিন গত হইলে ঐ টাকা দেখা হইবে । সেই পত্রের বিরান গত হইয়াছে । প্রতিবাদী ঐ পত্রের পৃষ্ঠে লিখিয়া তাহা ঈশানকে দিলেন ।

২। উক্ত ঈশান [এবং অন্য ব্যক্তির] ঐ পত্রের পৃষ্ঠে লিখিয়া তাহা বাদিকে দিলেন । [কিহা, উক্ত ঈশান পৃষ্ঠে লিখিয়া তাহা বাদিকে দিলেন ।]

৩। ৪। ৫ দফা ইহার পূর্ব পার্টের ২। ৩। ৪। ৫ দফার ব্যার ।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

৩৪ নম্বর ।

পক্ষাৎ যে ব্যক্তির পক্ষে পৃষ্ঠলিপি লেখা গেল তাঁহার অব্যবহিত পূর্ব পৃষ্ঠলিপিহারকের বামে তাঁহার আবেদনপত্র ।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে ।

দেওয়ানী জাবেতামত বং বোকাফা ।

অনুক স্থানবাসি ঐ আবেদন বাদী ।

অনুক স্থানবাসি ঐ চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী ঐ আবেদন এই বর্ণনা করিলেন,—

ঈশান দ্বাদক কোম ব্যক্তি অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে অনুক স্থানে বং লিখিয়া [কিহা তাবত্য তাঁহার লিখিত বলিয়া ঐ পত্রকমে] এই অঙ্গীকার করিলেন যে, গগন দ্বাদক এক ব্যক্তির আদেশবতে এত টাকা দিব [ও ঐ তারিখের পর এত দিন হইলে ঐ টাকা দেখা হইবে ।] সেই টাকা দেখা হইয়াছে ও উক্ত গগন ঐ পত্রের পৃষ্ঠে লিখিয়া প্রতিবাদিকে দিলেন ও প্রতিবাদী পৃষ্ঠে লিখিয়া বাদিকে দিলেন ।

২, ৩ ও ৪ দফা. ৩৩ বং পার্টের ৫২ দফার ব্যার ।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

No. 35.

SUBSEQUENT INDORSEE AGAINST INTERMEDIATE INDORSER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That a promissory note, now overdue, made [or purporting to have been made] by one E. F., on the day of 18 , at , to the order of one G. H. for the sum of rupees [payable days after date], and endorsed by the said G. H. to the defendant, was by the indorsement of the defendant [and others] transferred to the plaintiff.

2, 3, and 4. [As in No. 33.]

[Demand of judgment.]

No. 36.

SUBSEQUENT INDORSEE AGAINST MAKER, FIRST AND SECOND INDORSER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of
against
C. D. of
E. F. of
and
G. H. of

A B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , the defendant, C. D., by his promissory note, now overdue, promised to pay to the order of the defendant, E. F., rupees [months after date].

2. That the said E. F. indorsed the same to the defendant, G. H., who indorsed it to the plaintiff.

3. That on the day of 18 , the same was presented [or state facts excusing presentment] to the said C. D. for payment, but was not paid.

4. That the said E. F. and G. H. had notice thereof.

5. That they have not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 37.

DRAWER AGAINST ACCEPTOR.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , by his bill of exchange, now overdue, the plaintiff required the defendant to pay to him rupees [days after date, or sight thereof].

2. That the defendant accepted the said bill. [If the bill is payable at a certain time after sight, the date of acceptance should be stated, otherwise it is not necessary].

3. That he has not paid the same.

• । প্রতিদানী টাকা দেব বারি ।

4. That by reason thereof the plaintiff incurred expenses in and about the presenting and noting of the bill, and incidental to the dishonour thereof.

[Demand of judgment.]

NOTE.—Where the bill is payable to a third party, for paras. 1, 2, 3, say—

1. That on, &c., at, &c., by his bill of exchange, now overdue, directed to the defendant the plaintiff required the defendant to pay to *E. F.* or order rupees
months after date.

2. That the plaintiff delivered the said bill to the said *E. F.* on

3. That the defendant accepted the said bill, but did not pay the same, whereupon the same was returned to the plaintiff.

No. 38.

PAYEE AGAINST ACCEPTOR.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , the defendant accepted a bill of exchange, now overdue, made [or purporting to have been made] by one *E. F.* on the day of 18 , at , requiring the defendant to pay to the plaintiff rupees after sight thereof.

2. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 39.

FIRST INDORSEE AGAINST ACCEPTOR.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , the defendant accepted a bill of exchange, now overdue, made [or purporting to have been made] by one *E. F.* on the day of 18 , at , requiring the defendant to pay to the order of one *G. H.* rupees after sight thereof.

2. That the said *G. H.* indorsed the same to the plaintiff.

3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 40.

SUBSEQUENT INDORSEE AGAINST ACCEPTOR.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. [As in the preceding form, to the end of art. 1.]

2. That by the indorsement of the said *G. H.* [and others], the same was transferred to the plaintiff.

3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment.]

৪। তৎপ্রযুক্ত হতী উপস্থিত করণ ও টাকা বা দেওয়ার কথা লিখ্য লম্পট ও এই হতী অগ্রাহ্য করণ লম্পট বাদীর আরও প্রচ হইয়াছে।

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল।]

[বক্তব্য।—হতীর টাকা বাদিত্তির অন্য ব্যক্তির প্রাপ্য হইলে, ১, ২, ও দফার পরিবর্তে এই দফা লিখিতে হইবে,]

১। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদী অমুক স্থানে প্রতিবাদির বামে হতী লিখিয়া এই হতীর তারিখ অবধি এত মাস গত হইলে ইশাবকে কিবা তাঁহার আদেশবতে এত টাকা দিতে আদেশ করিলেন, সেই মিয়াদ গত হইল।

২। বাদী অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে ইশাবকে এই হতী দিলেন।

৩। প্রতিবাদী এই হতী স্বীকার করিলেন কিছু টাকা বা দেওয়াতে বাদিকে হতী ফিরিয়া দেওয়া গেল।

৩৮ নম্বর।

যে ব্যক্তি টাকা পাইবেন স্বীকারকারির বামে তাঁহার আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ারী জাবেতাবত বং যোকদ্দা।

অমুক স্থানবাসি ঐ আমল বাদী।

অমুক স্থানবাসি ঐ চক্স প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী ঐ আমল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। ইশাব নামক এক ব্যক্তি অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক স্থানে প্রতিবাদির বামে হতী লিখিয়া দিয়া, [কিবা তাবতঃ তাঁহার লিখিত বলিয়া হতী দিয়া তৎক্রমে] এই হতী দেখাইবার পর এত দিন গত হইলে বাদিকে এত টাকা দিতে আদেশ করিলেন। ও প্রতিবাদী অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে এই হতী স্বীকার করিলেন, সেই হতীর মিয়াদ গত হইল।

২। প্রতিবাদী তাহা দেখে নাই।

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল।]

৩৯ নম্বর।

পূর্বে লিখ্যদ্বারা প্রথম যে ব্যক্তির টাকা প্রাপ্য হয় স্বীকারকারির বামে তাঁহার আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ারী জাবেতাবত বং যোকদ্দা।

অমুক স্থানবাসি ঐ আমল বাদী।

অমুক স্থানবাসি ঐ চক্স প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী ঐ আমল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। ইশাব নামক এক ব্যক্তি অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক স্থানে প্রতিবাদির বামে হতী লিখিয়া [কিবা তাবতঃ তাঁহার লিখিত বলিয়া হতী দিয়া তৎক্রমে] এই হতী দেখাইবার পর এত দিন গত হইলে গগন নামক এক ব্যক্তির আদেশবতে এত টাকা দিতে আদেশ করিলেন, ও প্রতিবাদী অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে এই হতী স্বীকার করিলেন। হতীর মিয়াদ গত হইল।

২। উক্ত গগন হতীর পূর্বে লিখিয়া তাহা বাদিকে দিলেন।

৩। প্রতিবাদী এই টাকা দেখে নাই।

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল।]

৪০ নম্বর।

পূর্বে লিখ্যদ্বারা পক্ষাৎ যে ব্যক্তির টাকা প্রাপ্য হয় স্বীকারকারির বামে তাঁহার আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ারী জাবেতাবত বং যোকদ্দা।

অমুক স্থানবাসি ঐ আমল বাদী।

অমুক স্থানবাসি ঐ চক্স প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী ঐ আমল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। [ইহার পূর্বে পাঠের ১ নম্বর ব্যার।]

২। উক্ত ঐ গগন [ও অন্যেরা] এই হতীর পূর্বে লিখিয়া বাদিকে তাহা হস্তান্তর করিয়া দিলেন।

৩। প্রতিবাদী এই হতীর টাকা দেখে নাই।

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল।]

(299)

No. 41.

PAYEE AGAINST DRAWER FOR NON-ACCEPTANCE
IN THE COURT OF AT
Civil Regular No.
A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the defendant, by his bill of exchange, directed to E. F., required the said E. F. to pay to the plaintiff rupees [days after sight].
2. That on the day of 18 , the same was duly presented to the said E. F. for acceptance, and was dishonoured.
3. That the defendant had due notice thereof.
4. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

[NOTE.—Notice of dishonour by non-acceptance must be given at once.]

No. 42.

FIRST INDORSEE AGAINST FIRST INDORSER.
IN THE COURT OF AT
Civil Regular No.
A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That the defendant indorsed to the plaintiff a bill of exchange, now overdue, made [or purporting to have been made] by one E. F., on the day of 18 , at , requiring one G. H. to pay to the order of the defendant rupees [days] after sight [or after date, or at sight] thereof, [and accepted by the said G. H. on the day of 18].
2. That on the day of 18 , the same was presented to the said G. H. for payment, and was dishonoured.
3. That the defendant had due notice thereof.
4. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 43.

SUBSEQUENT INDORSEE AGAINST FIRST INDORSER; THE INDORSEMENT BEING SPECIAL.
IN THE COURT OF AT
Civil Regular No.
A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That the defendant indorsed to one E. F., a bill of exchange, now overdue, made [or purporting to have been made] by one G. H., on the day of 18 , at , requiring one I. J. to pay to the order of the defendant rupees [days, after sight thereof [or otherwise], and accepted by the said I. J. on the day of 18 . [This clause may be omitted, if not according to the fact].
2. That the same was, by the indorsement of the said E. F. [and others], transferred to the plaintiff.
3. That on the day of 18 , the same was presented to the said I. J. for payment, and was dishonoured.
4. That the defendant had due notice thereof.
5. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

৪১ নম্বর।

হতী অগ্নি হওয়ারতে হতী লেখকের নামে টাকা প্রাপ্তির ব্যক্তির আবেদনপত্র।
অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওরাবী ভাবেভাষত

যং যোকদবা।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আশঙ্ক বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী শ্রী আশঙ্ক এই বর্ণনা করিলেন,—

- ১। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে প্রতিবাদী অমুক স্থানে ঈশানের নামে হতী লিখিয়া দিয়া [এ হতী দেখাইবার পর এত দিন গত হইল] বাদীকে এত টাকা দিতে আদেশ করিলেন।
- ২। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে স্বীকার করাইবার জন্যে এই হতী ঈশানকে দেখান গেলেন তিন তাহা অগ্রাহ্য করিলেন।
- ৩। প্রতিবাদীকে বিরম্বতে ইহার খোঁটিং দেওয়া গেল।
- ৪। তিনি এই টাকা দেখাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

[মন্তব্য — স্বীকার বা করণদ্বারা অগ্রাহ্য হওয়ার খোঁটিং অর্গোনেই দিতে হইবে।]

৪২ নম্বর।

পৃষ্ঠে লিখদ্বারা প্রথম যে ব্যক্তির টাকা প্রাপ্য হয়, প্রথম পৃষ্ঠলিপিকারকের নামে তাঁহার আবেদনপত্র।
অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওরাবী ভাবেভাষত

যং যোকদবা।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আশঙ্ক বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী শ্রী আশঙ্ক এই বর্ণনা করিলেন,—

- ১। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে শ্রী ঈশান নামক এক ব্যক্তি অমুক স্থানে, শ্রী গগনের নামে হতী লিখিয়া, [কিহা ভাবতঃ তাঁহার লিখিত হতী বলিয়া] তৎকালে উক্ত গগনকে এই হতী দেখান গেলেন পর [এত দিন গত হইল, কিহা হতীর তারিখের পর এত দিন, কিহা হতী দেখান গেলেনই,] প্রতিবাদীর আদেশ-যতে এত টাকা দিতে আদেশ করিলেন। [ও উক্ত গগন অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে তাহা স্বীকার করিলেন।] ও প্রতিবাদী হতীর পৃষ্ঠে লিখিয়া তাহা বাদীকে দিলেন। সেই হতীর মিয়াদ গত হইল।
- ২। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে টাকা আদায়ের জন্যে এই হতী গগনকে দেখান গেলেন তিনি তাহা অগ্রাহ্য করিলেন।
- ৩। প্রতিবাদীকে বিরম্বতে ইহার খোঁটিং দেওয়া মিয়াছিল।
- ৪। তিনি এই টাকা দেখাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৪৩ নম্বর।

হতীর পৃষ্ঠলিপি বিশেষ হওয়ারতে পৃষ্ঠলিখ দ্বারা পক্ষাৎ যে ব্যক্তির টাকা প্রাপ্য হয় প্রথম পৃষ্ঠলিপি-
কারকের নামে তাঁহার আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওরাবী ভাবেভাষত

যং যোকদবা।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আশঙ্ক বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী শ্রী আশঙ্ক এই বর্ণনা করিলেন,—

- ১। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে গগন নামক এক ব্যক্তি অমুক স্থানে হতী লিখিয়া [কিহা ভাবতঃ তাঁহার লিখিত হতী বলিয়া] তৎকালে আমকীবাথের প্রতি এই হতী দেখিবার পর এত দিন গত হইল [কিহা প্রকারান্তরে] প্রতিবাদীকে এত টাকা দিতে আদেশ করিলেন, ও উক্ত আমকীবাথ অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে এই হতী স্বীকার করিলেন। [বা করিলেন এই পদ ভাগ করা নাইতে পারিবে।] প্রতিবাদী হতীর পৃষ্ঠে লিখিয়া ঈশানকে দিলেন সেই হতীর মিয়াদ গত হইল।
- ২। উক্ত ঈশান [ও অন্য ব্যক্তির] হতীর পৃষ্ঠে লিখিয়া তাহা বাদীকে দিলেন।
- ৩। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে টাকা আদায়ের জন্যে উক্ত আমকীবাথের বিকট হতী উপস্থিত করা গেলেন তাহা অগ্রাহ্য হইরাছিল।
- ৪। প্রতিবাদী বিরম্বতে ইহার খোঁটিং পাইলেন।
- ৫। তিনি হতীর টাকা দেখাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

(५७)

No. 44.

SUBSEQUENT INDORSEE AGAINST HIS IMMEDIATE INDORSER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That the defendant indorsed to plaintiff a bill of exchange, now overdue, made [or purporting to have been made] by one E. F., on the day of 18, at , requiring one G. H. to pay the order of I. J. rupees days after sight thereof [or otherwise], [accepted by the said G. H.] and indorsed by the said I. J. to the defendant.

2. That on the day of 18, the same was presented to the said G. H. for payment, and was dishonoured.

3. That the defendant had due notice thereof.

4. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 45.

SUBSEQUENT INDORSEE AGAINST INTERMEDIATE INDORSER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That a bill of exchange, now overdue, made [or purporting to have been made] by one E. F., on the day of 18, at , requiring one G. H. to pay to the order of one I. J. rupees days after sight thereof [or otherwise], [accepted by the said G. H.] and indorsed by the said I. J. to the defendant, was, by the indorsement of the defendant [and others], transferred to the plaintiff

2. That on the day of 18, the same was presented to the said G. H. for payment and was dishonoured.

3. That the defendant had due notice thereof.

4. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 46.

INDORSEE AGAINST DRAWER, ACCEPTOR, AND INDORSER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

E. F. of

G. H. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18, at , the defendant, C. D., by his bill of exchange, now overdue, directed to the defendant E. F., required the said E. F. to pay to the order of the defendant G. H. rupees [days after sight thereof].

2. That on the day of 18, the said E. F. accepted the same.

3. That the said G. H. indorsed the same to the plaintiff.

৪৪ সন্ধর ।

পক্ষাৎ পৃষ্ঠে লিখবহারি যে ব্যক্তির টাকা প্রাপ্য হয় তাঁহার অব্যবহিত পূৰ্ণ পৃষ্ঠলিপিকারকের নামে
তাঁহার আবেদনপত্র ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

দেওয়ানী জাবেতদাত বং মোকদ্দমা ।

অমুক স্থানবাসি জীআবদ বাদী ।

অমুক স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে ঈশান নামক এক ব্যক্তি অমুক স্থানে গগনের নামে হতী
লিখিয়া [কিহা তাবতঃ তাঁহার লিখিত হতী বলিয়া] তৎক্রমে তাঁহাকে এই আদেশ করিলেন যে, এই হতী
দেখিবার পর এত দিন গত হইলে [কিহা প্রকারভরে] তিনি আমকীমাথকে এত টাকা দেখ । [উক্ত গগন তাহা
স্বীকার করিলেন] উক্ত আমকীমাথ হতীর পৃষ্ঠে লিখিয়া তাহা প্রতিবাদিকে দিলেন প্রতিবাদী পৃষ্ঠে লিখিয়া
বাদিকে দিলেন । এই হতীর বিরাদ গত হইল ।

২। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে টাকা আদায়ের বিষিত উক্ত গগনের দিকট হতী উপস্থিত
করা গেলে তাহা অপ্রাচ্য হইল ।

৩। প্রতিবাদী বিরদমতে ইহার খোঁটিল পাইলেন ।

৪। তিনি টাকা দেখ খাই ।

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল ।]

৪৫ সন্ধর ।

পক্ষাৎ পৃষ্ঠে লিখবহারি যে ব্যক্তির টাকা প্রাপ্য হয় তাহার অব্যবহিত পৃষ্ঠলিপিকারকের নামে তাঁহার আবেদনপত্র ।
অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

দেওয়ানী জাবেতদাত বং মোকদ্দমা ।

অমুক স্থানবাসি জীআবদ বাদী ।

অমুক স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। ঈশান নামক এক ব্যক্তি অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক স্থানে হতী লিখিয়া [কিহা
তাবতঃ তাঁহার লিখিত বলিয়া] তৎক্রমে জীগগন নামক কোষ ব্যক্তিকে এই হতী দেখিলে পর এত দিন গত হইলে
[কি প্রকারভরে] আমকীমাথ নামক এক ব্যক্তির আদেশমতে এত টাকা দিবার আদেশ করিলেন । এই হতীর
বিরাদ গত হইল । [উক্ত জীগগন তাহা স্বীকার করিলেন] এবং উক্ত আমকীমাথ পৃষ্ঠে লিখিয়া প্রতিবাদিকে
এই হতী দিলেন পরে প্রতিবাদী [ও অন্দের] পৃষ্ঠে লিখিয়া বাদিকে এই হতী দিলেন ।

২। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে টাকা আদায়ের জন্যে উক্ত গগনকে হতী দেখাষ গেলে
তিনি তাহা অপ্রাচ্য করিলেন ।

৩। প্রতিবাদিকে বিরদমতে ইহার খোঁটিল দেওয়া গেল ।

৪। তিনি এই টাকা দেখ খাই ।

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল ।]

৪৬ সন্ধর ।

পৃষ্ঠে লিখবহারি যে ব্যক্তির টাকা প্রাপ্য হয়, হতীলেখকের ও স্বীকারকারির ও পৃষ্ঠলিপিকারকের নামে,
তাঁহার আবেদনপত্র ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

দেওয়ানী জাবেতদাত বং মোকদ্দমা ।

অমুক স্থানবাসি জীআবদ বাদী ।

অমুক স্থানবাসি জীচন্দ্র ও

অমুক স্থানবাসি জীঈশান ও

অমুক স্থানবাসি জীগগন প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে প্রতিবাদী জীচন্দ্র অমুক স্থানে প্রতিবাদী জীঈশানের নামে
হতী লিখিয়া, উক্ত ঈশানকে আজা করিলেন যে এই হতী [দেখিলে পর এত দিন গত হইলে,] প্রতিবাদী
জীগগনের আদেশমতে এত টাকা দেখ । এই হতীর বিরাদ গত হইল ।

২। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে উক্ত জীঈশান এই হতী স্বীকার করিলেন ।

৩। উক্ত জীগগন পৃষ্ঠে লিখিয়া বাদিকে সেই হতী দিলেন ।

4. That on the day of 18 , the same was presented to the said *E. F.* for payment, and was dishonoured.
5. That the other defendants had due notice thereof.
6. That they have not paid the same.

[Demand of judgment.]

No. 47.

PAYEE AGAINST DRAWER FOR NON-ACCEPTANCE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the defendant by his bill of exchange, required one *E. F.* to pay to the plaintiff in [London] pounds sterling, [sixty days] after sight thereof.

2. That on the day of 18 , the same was presented to the said *E. F.* for acceptance, and was dishonoured, and was thereupon duly protested.

3. That the defendant had due notice thereof.

4. That he has not paid the same.

[5. That the value of pounds sterling, at the time of the service of notice of protest on the defendant, was rupees.]

Wherefore the plaintiff demands judgment against the defendant for rupees, with [ten per centum] compensation and interest from the day of 18 .

No. 48.

PAYEE AGAINST ACCEPTOR.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. P., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , one *E. F.*, by his bill of exchange, now overdue, directed to the defendant, required the defendant to pay to the plaintiff rupees after date [or days after sight] thereof.

2. That on the day of 18 , the defendant accepted the said bill.

3. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

[NOTE.—This form omits to state the delivery of the bill to the plaintiff or his title to sue. See *Churchill versus Gardner*, 7, T. R., 696.]

No. 49.

ON A MARINE [OPEN] POLICY, ON VESSEL LOST BY PERILS OF THE SEA.

IN THE COURT

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

and *E. F.* of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That plaintiff was the owner of [or, had an interest in] the ship at the time of its loss, as hereafter mentioned.

2. That on the day of 18 , at , the defendants, in consideration of rupees to them paid [or, which the plaintiff then promised to pay]

৪। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে টাকা আদায়ের জন্যে ঐ হতী জীর্ণশাযকে দেখান গেলেন তিনি তাহা অর্পণ করিলেন।

৫। অন্য প্রতিবাদিগণকে ইহার উপযুক্ত খোঁজ দেওয়া গেল।

৬। তাঁহার ঐ টাকা দেখা যাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৪৭ নম্বর।

হতীর টাকা যে ব্যক্তির প্রাপ্য হয়, হতী স্বীকার না করণ প্রযুক্ত হতী লেখকের নামে তাঁহার আবেদনপত্র।
অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী কারেভাষত

যং মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি জী আশফ বাদী।

অমুক স্থানবাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আশফ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে প্রতিবাদী অমুক স্থানে শাযক এক ব্যক্তির নামে হতী লিখিয়া তাঁহাকে এই আদেশ করিলেন, যে হতী দেখিলে পর [বাইট দিব] গত হইলে তিনি লণ্ডন যগরে বাদিকে এত পৌণ্ড দেখ।

২। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে ঐ হতী স্বীকার করাইরা লইবার জন্যে উক্ত শাযককে দেখান গেল, তিনি তাহা অর্পণ করিলেন ও বিরম্বতে তাঁহার প্রোটেষ্ট হইল [অর্থাৎ টাকা যাই এই কথা উকীলের দ্বারা হতীর পৃষ্ঠে লেখাইরা হতীলেখকের নামে পাঠান গেল।]

৩। প্রতিবাদিকে ইহার উপযুক্ত খোঁজ দেওয়া গেল।

৪। তিনি ঐ হতীর টাকা দেখা যাই।

৫। প্রতিবাদিকে যে সময়ে প্রোটেষ্টের খোঁজ দেওয়া যায় সেই সময়ে এত পৌণ্ডের এত টাকা মূল্য ছিল।

৬। অতএব বাদির প্রার্থনা এই যে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখ অবধি [শতকরা দশ টাকার হিসাবে] দ্বিগুণ ও হ্রদযুক্ত প্রতিবাদির নামে এত টাকার ডিক্রী পায়।

৪৮ নম্বর।

যে ব্যক্তির টাকা প্রাপ্য হয় স্বীকারকারির নামে তাঁহার আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী কারেভাষত

যং মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি জী অশফ বাদী।

অমুক স্থানবাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আশফ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে শাযক এক ব্যক্তি প্রতিবাদির নামে হতী লিখিয়া তাঁহার প্রতি এই আদেশ করিলেন, যে, ঐ হতীর তারিখের পর [কিহা হতী দেখিলে পর] এত দিব গত হইলে তিনি বাদিকে এত টাকা দেখ। ঐ হতীর বিরাদি গত হইল।

২। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে প্রতিবাদী ঐ হতী স্বীকার করিলেন।

৩। তিনি ঐ হতীর টাকা দেখা যাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

[মন্তব্য।—এই পাঠে বাদিকে হতী দেওয়ার কথা ও তাঁহার মোকদ্দমা করিবার অধিকারের কথা লেখা যায় যাই।—যে মোকদ্দমার চর্চা হইল বাদি ও গার্ডিয়র প্রতিবাদী ছিলেন তাঁহার রিপোর্ট দেখ।]

৪৯ নম্বর।

সম্মুখগত বিপত্তি দ্বারা কাছাকাছ পড়িলে, অধিষ্ঠিত টাকার সামুজিক হিমাংশ দ্বিগুণ আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী কারেভাষত

যং মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি জী আশফ বাদী।

অমুক স্থানবাসি জী চন্দ্র ও

অমুক স্থানবাসি জী শাযক প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আশফ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক স্থানবাসি কাছাকাছ বিদ্রুপিতভাবে যে সময়ে বসে বসেই ছিল সেই সময়ে বাদী সেই জাহাজের স্বামী ছিলেন, [কিহা সেই জাহাজে তাঁহার স্বার্থ ছিল।]

২। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক স্থানে প্রতিবাদিগণকে এত টাকা দেওয়া গেল, [কিহা বাদী তৎকালে এত টাকা দিবার অঙ্গীকার করিলেন] প্রতিবাদির তাঁহার পক্ষে ঐ জাহাজের উপর বিদ্রুপ

executed to him a policy of insurance upon the said ship, a copy of which is hereto annexed : [or, whereby they promised to pay to the plaintiff, within days after proof of loss and interest, all loss and damage accruing to him by reason of the destruction or injury of the said ship, during its next voyage from to , whether by perils of the sea or by fire, or by other causes therein mentioned, not exceeding rupees].

3. That the said vessel, while proceeding on the voyage mentioned in the said policy, was, on the day of 18 , totally lost by the perils of the sea [or otherwise].

4. That the plaintiff's loss thereby was rupees.

5. That on the day of 18 , he furnished the defendant with proof of his loss and interest, and otherwise duly performed all the conditions of the said policy on his part.

6. That the defendants have not paid the said loss.

[Demand of judgment.]

No. 50.

ON CARGO, LOST BY FIRE :—VALUED POLICY.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That plaintiff was the owner of [or, had an interest in] [one hundred bales of cotton] on board the ship at the time of its loss as hereafter mentioned.

2. That on the day of 18 , at , the defendant, in consideration of rupees, which the plaintiff then paid [or, promised to pay], executed to him a policy of insurance upon the said goods, a copy of which is hereto annexed ; [or, whereby it promised to pay to the plaintiff rupees in case of the total loss, by fire or other causes mentioned, of the said goods before their landing at ; or, in case of partial loss, such damage as the plaintiff might sustain thereby, provided the same should exceed per centum of the whole value of the goods].

3. That on the day of 18 , at , while proceeding on the voyage mentioned in the said policy, the said goods were totally destroyed by fire.

4 and 5. [As in paragraphs 5 and 6 of the preceding form.]

[Demand of judgment.]

No. 51.

ON FREIGHT :—VALUED POLICY.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That plaintiff had an interest in the freight to be earned by the ship [] on her voyage from to , at the time of her loss as hereafter mentioned, and that a large quantity of goods were shipped upon freight in her at that time.

2. That on the day of 18 , at , the defendant, in consideration of rupees to it paid, executed to the plaintiff a policy of insurance upon the said freight, a copy of which is hereto annexed [or state its tenor, as before]

3. That the said vessel, while proceeding upon the voyage mentioned in the said policy, was, on the day of 18 , totally lost by [the perils of the sea].

4. That the plaintiff has not received any freight from the said vessel, nor did she earn any on the said voyage, by reason of her loss as aforesaid.

5 and 6. [As in Form No. 50.]

[Demand of judgment.]

করিয়া দিলে। তাহার প্রতিলিপি এই পত্রের সঙ্গে দেওয়া গেল। [কিহা, তৎক্ষণে তাঁহার এই প্রতিজ্ঞা করিলেন যে, অমুক স্থানবহিতে অমুক স্থানে এই কাছালের এই বত্রাকালে সমুদ্রজন্ম সফটহার কি অগ্নিহার কিবা এই বিধাপত্রের উল্লিখিত অব্য কারণে কাছাল বটে হইলে বা তাহার স্থানি হইলে, তৎপ্রযুক্ত বাদির যত স্থানি ও ক্ষতি হয়, বাদির স্থানির ও স্থানের প্রমাণ হইলে পর এত নিম্ন গত হইলে, তাঁহার তাঁহাকে এত টাকা পর্যন্ত তাঁহার সকল ক্ষতি ও স্থানিপূরণ করিয়া দিবে।]

৩। উক্ত কাছাল এই বিধাপত্রের উল্লিখিত স্থানের গণন্য কালে, অমুক সালের অমুক স্থানের অমুক তারিখে সমুদ্র জন্ম সফট হারা [কিহা প্রকারভারে] সম্পূর্ণরূপে বটে হইল।

৪। ইহাতে বাদির এত টাকা স্থানি হইল।

৫। অমুক সালের অমুক স্থানের অমুক তারিখে বাদী প্রতিবাদিদিগকে আগমার স্থানির ও স্থানের প্রমাণ দিলে ও উক্ত বিধাপত্রের বিরোধানুসারে আগমার কর্তব্য সকল কর্তব্য করিলে।

৬। প্রতিবাদিরা সেই স্থানির পরিশোধ করেন যাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৫০ নম্বর।

অগ্নিহার। বোঝাই মাল বটে হইলে, বিদ্রিষ্ট টাকার বিধাপত্রের উপর আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে,

দেওয়ানী জাবেতামত

যং যোক্তব্য।

অমুক স্থানবাসি জী আমন বাদী।

অমুক স্থানবাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী আমন এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক স্থানক কাছাল বিমূলিখিতভাবে যে সময়ে বটে হইয়াছিল সেই সময়ে বাদী এই কাছালগত (এক শত গাঁইট তুলার) স্থানি ছিলেন (কিহা, এই তুলিতে তাঁহার স্থানি ছিল।)

২। অমুক সালের অমুক স্থানের অমুক তারিখে বাদী অমুক স্থানে প্রতিবাদিকে এত টাকা দিলে (কি দিবার অঙ্গীকার করিলে) প্রতিবাদী তাঁহার স্থানে এই মালের উপর বিধাপত্র করিয়া দিলেন, তাহার প্রতিলিপি ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল [কিহা, তৎক্ষণে এই প্রতিজ্ঞা হইল যে, অমুক স্থানে এই মাল কাছালবহিতে স্থানিইয়া দিবার পূর্বে অগ্নিহার কি উল্লিখিত অব্য কারণে সম্পূর্ণরূপে বটে হইলে, প্রতিবাদী বাদিকে এত টাকা দিবে, কিহা, মালের একাংশ বটে হইলে, ওদ্বারা বাদির যত স্থানি হয়, এই মালের সম্পূর্ণ মালের উপর শতকরা এত টাকা পর্যন্ত সেই স্থানিপূরণ করিয়া দিবে।]

৩। উক্ত বিধাপত্রের উল্লিখিত স্থানের গণন্য সময়ে অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক স্থানের অমুক তারিখে এই মাল অগ্নিহার সম্পূর্ণরূপে বটে হইল।

৪ ও ৫ দফা। [ইহার পূর্বাটের ৫ ও ৬ দফার ম্যায়।]

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৫১ নম্বর।

মালের ভাড়া সম্পর্কীয় বিদ্রিষ্ট টাকার বিধাপত্রের উপর আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে,

দেওয়ানী জাবেতামত

যং যোক্তব্য।

অমুক স্থানবাসি জী আমন বাদী।

অমুক স্থানবাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আমন এই বর্ণনা করিলেন,

১। অমুক কাছালের অমুক স্থানবহিতে অমুক স্থানে বত্রাকালে তাহার বোঝাই মালের যত ভাড়া পাওয়া যাইত, বিমূলিখিত প্রকারে এই কাছালের বটে হওয়াসময়ে এই ভাড়ার বাদির স্থানি ছিল ও তৎকালে ভাড়া দিবার বিষয়ে অনেক মাল কাছালে তুলিয়া লওয়া গিয়াছিল।

২। বিধাপত্রের বিমিত এত টাকা দেওয়াতে প্রতিবাদী অমুক সালের অমুক স্থানের অমুক তারিখে অমুক স্থানে এই ভাড়ার উপর বাদিকে বিধাপত্র দিলেন, তাহার প্রতিলিপি ইহার সঙ্গে দেওয়া যাইতেছে [কিহা পূর্বাট-বতে, তাহার বর্ণ এই।]

৩। উক্ত বিধাপত্রের উল্লিখিত স্থানের গণন্য কালে, সমুদ্রজন্মসফটহার অমুক সালের অমুক স্থানের অমুক তারিখে এই কাছাল সম্পূর্ণরূপে বটে হইল।

৪। বাদী উক্ত কাছালের এই বোঝাই মালের ভাড়ার কোষ অংশ পায় যাই ও পূর্বে ক্রমেতে বটে হওয়াপ্রযুক্ত এই বত্রার ভাড়া উপার্জন হয় যাই।

৫ ও ৬ দফা [৫০ নং পাঠের ম্যায়।]

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

No. 52.

FOR A LOSS BY GENERAL AVERAGE.

IN THE COURT OF

AT

*Civil Regular No.**A. B. of**against**C. D. of**A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That plaintiff was the owner of [or, had an interest in] [one hundred bales of cotton] shipped on board a vessel called the *Y. Z.*, from to , at the time of the loss hereafter mentioned.

2. That on the day of 18 , at , in consideration of rupees [which the plaintiff then promised to pay], the defendant executed to the plaintiff a policy of insurance upon his said goods, a copy of which is hereto annexed, [or state its tenor, as before].

3. That on the day of 18 , while proceeding on the voyage mentioned in the said policy, the said vessel was so endangered by perils of the sea, that the master and crew thereof were compelled to, and did, cast into the sea a large part of her rigging and furniture.

4. That the plaintiff was, by reason thereof, compelled to, and did, pay a general average loss of rupees.

5. That on the day of 18 , he furnished the defendant with proof of his loss and interest, and otherwise duly performed all the conditions of the said policy on his part.

6. That the defendant has not paid the said loss.

[Demand of judgment.]

No. 53.

FOR A PARTICULAR AVERAGE LOSS.

IN THE COURT OF

AT

*Civil Regular No.**A. B. of**against**C. D. of**A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows :—

1 and 2. [As in the preceding Form.]

3. That on the day of 18 , while on the high seas, the seawater broke into the said ship, and damaged the said [cotton] to the amount of rupees.

4 and 5. [As in paragraphs 5 and 6 of the preceding Form.]

[Demand of judgment.]

No. 54.

ON A FIRE INSURANCE POLICY.

IN THE COURT OF

AT

*Civil Regular No.**A. B. of**against**C. D. of**A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That plaintiff [was the owner of, or] had an interest in a [dwelling-house, known as No. , street, in the city of ,] at the time of its destruction [or, injury] by fire as hereinafter mentioned.

2. That on the day of 18 , at , in consideration of rupees [to it paid], the defendant executed to the plaintiff a policy of insurance on the said [premises], a copy of which is hereto annexed; [or state its tenor.]

3. That on the day of 18 , the said [dwelling-house] was totally destroyed [or, greatly damaged] by fire

4. That the plaintiff's loss thereby was rupees.

৫২ নম্বর ।

জাহাজ রক্ষা করিবার জন্যে নাল প্রভৃতি গলে ফেলা গেলে হািমপুরগার্ব টাকা দেওয়া গেলে পর
তদ্বিমিত্ত আবেদনপত্র ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

দেওয়ানী কারেভামত

মহা যোকদমা ।

অমুক স্থানবাসি জীআবল বাদী ।

অমুক স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক স্থানক জাহাজের অমুক স্থানবহীতে অমুক স্থানে বাইবার কালে ঐ জাহাজ পক্ষাৎ লিখিতমতে
যে সময়ে মঠ হইয়াছিল সেই সময়ে বাদী সেই জাহাজের স্বামী ছিলেন [কিহা, উদ্যোগ্য [যে এক শত গাঁইট তুল
ছিল] ঐ তুলিতে বাদির স্বার্থ ছিল ।]

২। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদী অমুক স্থানে এত টাকা [দিবার অঙ্গীকার করিলে]
প্রতিবাদী তাঁহার উক্ত মাসের উপর বাদিকে বিমাণ করিয়া দিলেন, তাহার প্রতিশ্রুতি ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল
[কিহা পূর্ণোক্তমতে, তাহার মর্ম্ম এই ।]

৩। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে ঐ বিমাণের উদ্ভিষ্ট যাত্রার সময়কালে, সমুদ্রকম্পান্ধটহা
ঐ জাহাজের মঠ হইবার অত্যন্ত আশঙ্কা থাকিতে, ঐ জাহাজের রণী কণী প্রভৃতি সরঞ্জামের অমেকাংশ
কাপ্তানের ও খালানিদের জলে ফেলিয়া দিতে হইল ও তাঁহার জলে ফেলিয়া দিলেন ।

৪। তৎপ্রযুক্ত হািমপুরগরূপ বাদির এত টাকা দিতে হইলে ভিমি তাহা দিলেন ।

৫। বাদী অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে প্রতিবাদিকে আপনার হািমর ও স্বার্থের প্রমাণ
দিলেন ও বিমাণজের বিরমামুসারে তাঁহার যে সকল কর্ম্ম কর্ত্তব্য ছিল তাহাও করিয়াছেন ।

৬। প্রতিবাদী ঐ হািমপুরগের টাকা দেয় মাই ।

[ভিক্রী প্রার্থনা হইল ।

৫৩ নম্বর ।

বিশেষ হািম হওয়াতে সেই হািমপুরগের বিমিত্ত আবেদনপত্র ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে,

দেওয়ানী কারেভামত

মহা যোকদমা ।

অমুক স্থানবাসি জীআবল বাদী ।

অমুক স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১ ও ২ [পূর্ক পাঠের ম্যায় ।]

৩। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে মহালাগের সময়কালে উক্ত জাহাজে তরঙ্গ লাগিয়া উক্ত
[তুলার] এত টাকা পর্য্যন্ত হািম হইলে ।

৪ ও ৫। [ইহার পূর্ক পাঠের ৫ ও ৬ দফার ম্যায় ।]

[ভিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

৫৪ নম্বর ।

অগ্নিহইতে বিকৃত্তির বিমাণজের উপর আবেদনপত্র ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

দেওয়ানী কারেভামত

মহা যোকদমা ।

অমুক স্থানবাসি জীআবল বাদী ।

অমুক স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক বগরের অমুক বাটার অমুক মন্বরের বসতবাগী যে সময়ে বিমুলিখিত প্রকারে অগ্নিহারা মঠ
হইয়াছিল [কিহা ঐ বাগীর হািম হইয়াছিল] সেই সময়ে [বাদী ঐ বাগীর স্বামী ছিলেন কিহা] ঐ বাগীতে বাদির
স্বার্থ ছিল ।

২। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক স্থানে এত টাকা দেওয়াতে প্রতিবাদী উক্ত বাগীর
উপর বাদিকে বিমাণত্র দিলেন, তাহার সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল, [কিহা ঐ বিমাণত্রের মর্ম্ম এই ।]

৩। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অগ্নিহারা উক্ত (বসতবাগী) সম্পূর্ণরূপে মঠ হইল [কিহা
তাহার অত্যন্ত হািম হইয়াছিল ।]

৪। তৎপ্রযুক্ত বাদির এত টাকা হািম হইল ।

5. That on the day of 18 , he furnished the defendant with proof of his said loss and interest, and otherwise duly performed all the conditions of the said policy on his part.

6. That the defendant has not paid the said loss.

[Demand of judgment.]

No. 55.

AGAINST SURETIES FOR PAYMENT OF RENT.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. •

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , one E. F. hired from the plaintiff, for the term of years, the [house No. street,] at the annual rent of rupees, payable [monthly].

2. That [at the same time and place] the defendant agreed, in consideration of the letting of the said premises to the said E. F., to guarantee the punctual payment of the said rent.

3. That the rent aforesaid for the month of 18 , amounting to rupees, has not been paid.

If, by the terms of the agreement, notice is required to be given to the surety, add :—

4. That on the day of 18 , the plaintiff gave notice to the defendant of the non-payment of the said rent, and demanded payment thereof.

5. That he has not paid the same.

[Demand of judgment.]

B. PLAINTS FOR COMPENSATION FOR BREACH OF CONTRACT.

No. 56.

FOR BREACH OF AGREEMENT TO CONVEY LAND.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the plaintiff and defendant entered into an agreement, under their hands, of which a copy is hereto annexed.

[Or That on, &c., the defendant agreed with the plaintiff that, in consideration of a deposit of rupees then paid, and of the further sum of ten thousand rupees payable as hereafter mentioned, he would, on the day of 18 , at , execute to the plaintiff a good and sufficient conveyance of [the house No. street, in the city of free from all incumbrances; and the plaintiff agreed to pay ten thousand rupees for the same on delivery thereof.]

2. That on the day of 18 , the plaintiff demanded the conveyance of the said property from the defendant, and tendered rupees to the defendant [or, that all conditions were fulfilled, and all things happened and all times elapsed necessary to entitle the plaintiff to have the said agreement performed by the defendant on his part].

3. That on the day of 18 , the plaintiff again demanded such conveyance [or, that the defendant refused to execute the same].

4. That the defendant has not executed any conveyance of the said property to the plaintiff [or, that there is a mortgage upon the said property, made by to , for rupees, registered in the office of , on the day of 18 , and still unsatisfied, or any other defect of title].

5. That the plaintiff has thereby lost the use of the money paid by him as such deposit as aforesaid, and of other moneys provided by him for the completion of the said purchase, and has lost the expenses incurred by him in investigating the title of the defendant, and in preparing to perform the agreement on his part, and has incurred expense in endeavouring to procure the performance thereof by the defendant.

Wherefore the plaintiff prays judgment for rupees compensation.

৫। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে, বানী প্রতিবাদিকে আপনাবর উক্ত হাবির ও বার্খের প্রমাণ দিলেখ ও উক্ত বিবরণের বিরোধাদুগারে অর্থ্য সকল কথ্য বিরোধিতারূপে সম্পাদন করিলেখ।

৬। প্রতিবাদী উক্ত হাবিপুরণার্থ টাকা দেব যাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৫৫ নম্বর।

তাড়া দিবার প্রতিজ্ঞার বামে আবেদনপত্র।

অমুক মাসের অমুক আদালতে :

দেওয়ানী আবেদনভিত্তিক যং মোকদ্দমা।

অমুক হাবিবালি জী আদালত বানী।

অমুক হাবিবালি জী প্রতিনিধি।

উপরোক্ত বানী জী আদালত এই বর্ণনা করিলেখ,—

১। ঈশাখ মাসিক এক ব্যক্তি অমুক মাসে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বানির দিকট [অমুক রাস্তার অমুক বং বাজি] বৎসর এত টাকা তাড়া দিবার ও (মাসে) এ তাড়া দিবার বিরুদ্ধে এক বৎসর বিরাদে তাড়া করিয়া লইলেখ।

২। উক্ত বানী উক্ত ঈশাখকে তাড়া করিয়া দিলে প্রতিবাদী সেই সময়ে ও মাসে এই বৎসরের তাড়া বিরোধিতারূপে দিবার প্রতিজ্ঞা হইতে বিরম করিলেখ।

৩। অমুক সালের অমুক মাসের এত টাকা তাড়া দেওয়া যায় যাই।

(বিরমপত্রের বিরোধাদুগারে প্রতিজ্ঞাকে ঘোড়িন দিবার প্রয়োজন্য হইলে, এই কথাও লিখিতে হইবে)

৪। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বানী এই প্রতিবাদিকে উক্ত টাকা বা দেওয়ার ঘোড়িন দিয়া সেই তাড়া চাহিলেখ,

৫। ডিম্বি এই টাকা দেব যাই।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

খ।—চুক্তি ভঙ্গহেতুক হানি পূরণ পাইবার আবেদন পত্র।

৫৬ নম্বর।

ভূমি হস্তান্তর করিবার বিরমপত্র করণ হেতু আবেদনপত্র।

অমুক মাসের অমুক আদালতে :

দেওয়ানী আবেদনভিত্তিক যং মোকদ্দমা।

অমুক হাবিবালি জী আদালত বানী।

অমুক হাবিবালি জী প্রতিনিধি।

উপরোক্ত বানী জী আদালত এই বর্ণনা করিলেখ,—

১। বানী ও প্রতিবাদী অমুক মাসে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে আপনাদের স্বাক্ষরক্রমে বিরমপত্র লিখিয়া দিলেখ। তাহার সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া যাইতেছে।

[অথবা, প্রতিবাদী অমুক মাসে প্রকৃতিতে বানির সঙ্গে এই বিরম করিলেখ যে বানী তৎকালে এত টাকা আদায় করিলে ও পক্ষান্তরিতবতে আর দশ হাজার টাকা দিলে প্রতিবাদী অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক মাসে বানির বাবে সকল দার ব্যতীত অমুক বগরে অমুক রাস্তার অমুক বং বাজীর উত্তম ও বিশিষ্ট হস্তান্তরকরণপত্র করিয়া দিবেখ ও বানী সেই হস্তান্তরকরণপত্র পাইলে দশ হাজার টাকা দিতে সম্মত হইলেখ।

২। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বানী প্রতিবাদির মাসে এই সম্পত্তির হস্তান্তরকরণপত্র চাহিয়া প্রতিবাদিকে এত টাকা দিতে চাহিলেখ। [অথবা যে সকল বিরম পালন হইলে ও যে সকল ব্যাপার ঘটিলে ও যে সময় গত হইলে প্রতিবাদির দ্বারা সেই বিরমপত্রাদুগারে কার্য করা হইতে বানির অধিকার জন্মে সেই সকল বিরম পালন হইরাছে ও সেই সকল ব্যাপার ঘটরাছে ও সেই সকল সময় গত হইরাছে]

৩। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বানী পুনরায় সেই হস্তান্তরকরণপত্র চাহিলেখ [কিহা প্রতিবাদী এই হস্তান্তর করণ পত্র করিয়া দিতে অসম্মত হইলেখ।]

৪। প্রতিবাদী বানির মাসে এই সম্পত্তির কোম হস্তান্তরকরণপত্র করিয়া দিলেখ বা। [অথবা, জী অমুক এত টাকার বিবিস্ত জী অমুকের দিকট এই সম্পত্তি বন্ধক দিলেখ ও অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক আকিলে এই বন্ধকীপত্র রেজিষ্টরী করা গিরাছে ও এখনও মুক্ত করা যায় যাই। কিহা, অধিকারের আরম্ভ দোষ আছে]

৫। তৎপ্রযুক্ত বানী পূর্বেকৃত বৎ টাকা আদায় রাখিলেখ তাহা এবং উক্ত ক্রম কার্য সম্পাদন করিবার জন্য আরম্ভ যে টাকা দিলেখ তাহাও এত দিব বন্ধ থাকিতে ব্যবহার করিতে পারিলেখ বা। এবং প্রতিবাদির অধিকারের অমুককাল সত্তমার্থে ও বিরমপত্রাদুগারে আপনাবর যে কথ্য কথব্য ছিল তাহার উদ্যোগে আরম্ভ থরতের হাবি হইরাছে এবং এই বিরমপত্রাদুগারে প্রতিবাদির যে কথ্য কথব্য ছিল তাহার দ্বারা সেই কথ্য করাইবার চেষ্টার আরম্ভ টাকা থরচ হইরাছে,

অতএব বানী হাবি পূরণ বলিয়া এত টাকার ডিক্রী প্রার্থনা করিলেখ।

No. 57.

FOR BREACH OF AGREEMENT TO PURCHASE LAND.
IN THE COURT OF AT
Civil Regular No.

A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , the plaintiff and defendant entered into an agreement, under their hands, of which a copy is hereto annexed.
[Or That on the day of 18 , at , the plaintiff and defendant mutually agreed that the plaintiff should sell to the defendant, and that the defendant should purchase from the plaintiff, forty bighas of land in the village of ,

for rupees].

2. That on the day of 18 , at , the plaintiff, being then the absolute owner of the said property [and the same being free from all incumbrances, as was made to appear to the defendant], tendered to the defendant a sufficient deed of conveyance of the same [or, was ready and willing, and offered to convey the same to the defendant by a sufficient deed], on the payment by the defendant of the said sum.

3. That the defendant has not paid the same.

[Demand of judgment].

No. 58.

ANOTHER FORM.

FOR NOT COMPLETING A PURCHASE OF IMMOVEABLE PROPERTY.
IN THE COURT OF AT
Civil Regular No.

A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That by an agreement dated the day of 187 , it was agreed by and between the plaintiff and the defendant that the plaintiff should sell to the defendant and the defendant should purchase from the plaintiff a house and land at the price of rupees, upon the terms and conditions following (that is to say)—

(a.) That the defendant should pay the plaintiff a deposit of rupees in part of the said purchase-money on the signing of the said agreement, and the remainder on the day of 187 , on which day the said purchase should be completed.

(b.) That the plaintiff should deduce and make a good title to the said premises on or before the day of 187 , and on payment of the said remainder of the said purchase-money as aforesaid should execute to the defendant a proper conveyance of the said premises, to be prepared at the defendant's expense.

2. That all conditions were fulfilled, and all things happened and all times elapsed necessary to entitle the plaintiff to have the said agreement performed by the defendant on his part, yet the defendant did not pay the plaintiff the remainder of the purchase-money as aforesaid on his part.

3. That the plaintiff has thereby lost the expense which he incurred in preparing to perform the said agreement on his part, and has been put to expense in endeavouring to procure the performance thereof by the defendant.

[Demand of judgment.]

No. 59.

FOR NOT DELIVERING GOODS SOLD.

IN THE COURT OF AT
Civil Regular No.

A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , the plaintiff and defendant mutually agreed that the defendant should deliver [one hundred barrels of flour] to the plaintiff [on the day of 18 ,] and that the plaintiff should therefor rupees on delivery.

৫৭ নম্বর ।

ভূমি ক্রয় করিবার বিরম্বপত্রহেতুক আবেদনপত্র ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

দেওরাণী জাবেতাবত

মং যোকদমা ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আদম বাদী ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী শ্রী আদম এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদী ও প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বিরম্বপত্র লিখিয়া স্বাক্ষর করিলেন তাহার সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল ।

[অথবা, বাদী ও প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে পরস্পর এই বিরম্ব করিলেন যে বাদী অমুক জিলার অমুক পরগনার অমুক খোজার অন্তর্গত চন্দ্রিশ বিঘা ভূমি প্রতিবাদীকে বিক্রয় করিবেন ও প্রতিবাদী এত টাকা দিয়া বাদীর স্থানে ঐ ভূমি ক্রয় করিবেন ।

২। বাদী ঐ সম্পত্তির স্বাধীন স্বামী হইরা, [ও ঐ সম্পত্তির উপর কোষ দায়ের ভার বাই প্রতিবাদীকে ইহা দেখাইরা] অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে প্রতিবাদীর উক্ত টাকা দেখবসতে প্রতিবাদীকে ঐ সম্পত্তির উপযুক্ত হস্তান্তর করণের দিতে চাহিলেন, [অথবা উপযুক্ত দলীলক্রমে প্রতিবাদীকে ঐ সম্পত্তি হস্তান্তর করিয়া দিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক ছিলেন ও তাহা দিতে প্রস্তাব করিলেন ।]

৩। প্রতিবাদী ঐ টাকা দেখ বাই ।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

৫৮ নম্বর ।

অম্য পাঠ ।

স্বাবর সম্পত্তির ক্রয় সিদ্ধ বা করণ হেতুক আবেদনপত্র ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে,—

দেওরাণী জাবেতাবত

মং যোকদমা ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আদম বাদী ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী শ্রী আদম এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখের বিরম্বপত্রানুসারে বাদীর ও প্রতিবাদীর মধ্যে এই বিরম্ব হইরাছিল যে, বাদী বিম্বলিখিত বিরম্ব ও বিবিস্তে প্রতিবাদীকে এত টাকা মূল্যে একটা ঘর ও ভূমি বিক্রয় করিবেন ও প্রতিবাদী বাদীর স্থানে সেই মূল্যে তাহা ক্রয় করিবেন,—বিরম্ব এই,

(ক) উক্ত বিরম্বপত্রে স্বাক্ষর করণসময়ে প্রতিবাদী ঐ ক্রয়ের টাকার একংশ এত টাকা বাদীকে দিবেন, ও অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অবশিষ্ট টাকা দিবেন, সেই তারিখে ঐ বিক্রয় কার্য সিদ্ধ হইবে ।

(খ) বাদী অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে কি তৎপূর্বে ঐ বাজীতে বিশিষ্ট অধিকার স্থির করিয়া দেখাইবেন, ও পূর্কোক্ত মূল্যের উক্ত অবশিষ্ট টাকা দেওয়া গেলে প্রতিবাদীর ধরচে ঐ বাজীর উপযুক্ত হস্তান্তর করণপত্র প্রস্তুত করিয়া প্রতিবাদীকে দিবেন ।

২। বাদী যাহাতে প্রতিবাদীর দ্বারা ঐ বিরম্ব পত্রানুযায়ী কর্ম সম্পাদন করাইতে সক্ষম হইতে পারেন এমন সকল বিরম্ব শাসন হইরাছে ও সকল ব্যাপার ঘটরাছে ও সকল সময় গত হইল, তথাপি প্রতিবাদী পূর্কোক্ত ক্রয়ের টাকার অবশিষ্ট অংশ বাদীকে দেখ বাই ।

৩। ইহাতে ঐ বিরম্বপত্রানুযায়ী আগমার কর্তব্য কর্ম সম্পাদন করিবার উদ্যোগ করণে বাদীর ধরচের হ মি হইরাছে, ও প্রতিবাদীর দ্বারা সেই কার্য সম্পাদন করাইবার উদ্যোগ করণে তাহার আরও ধরচ হইরাছে ।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

৫৯ নম্বর ।

বিক্রীত মাল বা দেওবহেতুক আবেদনপত্র ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

দেওরাণী জাবেতাবত

মং যোকদমা ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আদম বাদী ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী শ্রী আদম এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদী ও প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে পরস্পর এই বিরম্ব করিলেন যে, প্রতিবাদী অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদীর দিকট [এক শত পিণ্ড মরদা] পঁহচাইয়া দিলে বাদী তাহা পাইলে তৎক্ষণে এত টাকা দিবেন ।

2. That on the [said] day, the plaintiff was ready and willing, and offered, to pay the defendant the said sum upon delivery of the said goods.

3. That the defendant has not delivered the same, whereby the plaintiff has been deprived of the profits which would have accrued to him from such delivery.

[Demand of judgment.]

No. 60.

FOR BREACH OF CONTRACT TO EMPLOY.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the plaintiff and defendant mutually agreed that the plaintiff should serve the defendant as [an accountant, or in the capacity of foreman, or as the case may be], and that the defendant should employ the plaintiff as such, for the term of [one year], and pay him for his services rupees [monthly].

2. That on the day of 18 , the plaintiff entered upon the service of the defendant as aforesaid, and has ever since been, and still is, ready and willing to continue in such service during the remainder of the said year, whereof the defendant always had notice.

3. That on the day of 18 , the defendant wrongfully discharged the plaintiff, and refused to permit him to serve as aforesaid, or to pay him for his services.

[Demand of judgment.]

No. 61.

FOR BREACH OF CONTRACT TO EMPLOY, WHERE THE EMPLOYMENT NEVER TOOK EFFECT.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. [As in preceding Form.]

2. That on the day of 18 , at , the plaintiff offered to enter upon the service of the defendant, and has ever since been ready and willing so to do.

3. That the defendant refused to permit the plaintiff to enter upon such service, or to pay him for his services.

[Demand of judgment.]

No. 62.

FOR BREACH OF CONTRACT TO SERVE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the plaintiff and defendant mutually agreed that the plaintiff should employ the defendant at [an annual] compensation of rupees, and that the defendant should serve the plaintiff as [an artist] for the term of [one year].

2. That the plaintiff has always been ready and willing to perform his part of the said agreement [and on the day of 18 offered so to do].

3. That the defendant [entered upon the service of the plaintiff on the above-mentioned day, but afterwards, on the day of 18 , he] refused to serve the plaintiff as aforesaid.

[Demand of judgment.]

২। প্রতিবাদী সেই দিবে উক্তব্য পঁছাইয়া দিলে বাদী তাঁহাকে ঐ টাকা দিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক ছিলেন ও দিতে প্রস্তুত করিলেন।

৩। প্রতিবাদী সেই দ্রব্য পঁছাইয়া দিলেন বা উৎসাহিত সেই দ্রব্য পঁছাইয়া দিলে বাদির যে লভ্য-হইতে পারিত তিনি তাহাতে বঞ্চিত হইরাছেন।

[ডিক্রী প্রার্থন। হইল।]

৬০ নম্বর।

কর্ম দিবার হুক্তি তজ্জ হেতুক আবেদনপত্র।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদন্যত

মং যৌকদম।

অনুক স্থানবাসি জীআমল বাদী।

অনুক স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআমল এই বর্ণন। করিলেন,—

১। বাদী ও প্রতিবাদী অনুক স্থানে অনুক সালের অনুক মাসের অনুক তারিখে পরস্পর এই বিবরণ করিলেন যে, বাদী [হিলাবী কিয়া, মোকামের প্রথম কর্মকারক প্রভৃতি] বরণ প্রতিবাদির বিকট চাকরী করিবেন, ও প্রতিবাদী [এক বৎসরের বিমিত] বাদিকে সেই কর্মে রাখিয়া তাহাকে [মংলং] এত টাকা বেতন দিবেন।

২। বাদী অনুক সালের অনুক মাসের অনুক তারিখে প্রতিবাদির বিকট উপরোক্ত চাকরী করিতে আরম্ভ করিলেন, ও তদবধি এখনও বৎসরের অবশিষ্টকাল সেই চাকরীতে থাকিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক আছেন ও প্রতিবাদিকে সর্বদাই এই কথার ঘোঁটিল দেওয়া গিয়াছে।

৩। প্রতিবাদী অনুক সালের অনুক মাসের অনুক তারিখে অস্বাভাব্যে বাদিকে কর্মচ্যুত করিলেন ও তাহাকে আর কর্ম করিতে দিলেন বা ও তাহার কর্মের বেতনও দিলেন না।

[ডিক্রী প্রার্থন। হইল।]

৬১ নম্বর।

কর্ম দিবার হুক্তি হইয়া কর্ম বা করা গেলে ঐ হুক্তি তজ্জ হেতুক আবেদনপত্র।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে,

দেওয়ানী আবেদন্যত

মং যৌকদম।

অনুক স্থানবাসি জীআমল বাদী।

অনুক স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআমল এই বর্ণন। করিলেন,—

১। [ইহার পূর্ব খারার ব্যার।]

২। বাদী অনুক সালের অনুক মাসের অনুক তারিখে অনুক স্থানে প্রতিবাদির বিকট চাকরী করিতে উদ্যত ছিলেন ও অন্যান্যি তাহা করিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক আছেন।

৩। প্রতিবাদী বাদিকে সেই কার্য করিতে দিলেন না ও সেই কার্যের বেতনও দিতে চাহেন না।

[ডিক্রী প্রার্থন। হইল।]

৬২ নম্বর।

চাকরী করিবার হুক্তি তজ্জ হেতুক আবেদনপত্র।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদন্যত

মং যৌকদম।

অনুক স্থানবাসি জীআমল বাদী।

অনুক স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআমল এই বর্ণন। করিলেন,—

১। বাদী ও প্রতিবাদী অনুক স্থানে অনুক সালের অনুক মাসের অনুক তারিখে পরস্পর এই বিবরণ করিলেন যে, বাদী বৎসর এত টাকা বেতন দিয়া প্রতিবাদিকে কর্ম দিবেন ও প্রতিবাদী এক বৎসর পর্যন্ত [চিত্র লেখক] বরণ বাদির বিকট চাকরী করিবেন।

২। ঐ বিবরণানুসারে বাদির যাচা কর্তব্য ছিল তিনি তাহা করিতে সর্বদা প্রস্তুত ও ইচ্ছুক আছেন [ও অনুক সালের অনুক মাসের অনুক তারিখে তাহা করিতে প্রস্তুত করিলেন।]

৩। প্রতিবাদী [উপরোক্ত তারিখে বাদির বিকট চাকরী করিতে লাগিলেন, কিন্তু তৎপরে অনুক সালের অনুক মাসের অনুক তারিখে অবধি] পূর্বোক্তমতে বাদির বিকট চাকরী করিতে অনন্ত হইলেন।

[ডিক্রী প্রার্থন। হইল।]

(215)

No. .

AGAINST A BUILDER FOR DEFECTIVE WORKMANSHIP.
IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , the plaintiff and defendant entered into an agreement, of which a copy is hereto annexed :

[Or state the tenor of the contract].

[2. That the plaintiff duly performed all the conditions of the said agreement on his part].

3. That the defendant built the house referred to in the said agreement in a bad and unworkmanlike manner.

[Demand of judgment.]

No. 64.

BY THE MASTER AGAINST THE FATHER OR GUARDIAN OF AN APPRENTICE.
IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 at , the defendant entered into an agreement, under his hand and seal,* a copy of which is also hereto annexed.

[Or state the tenor of these covenants.]

2. That after the making of the said agreement the plaintiff received the said [apprentice] into his service as such apprentice for the term aforesaid, and has always performed, and been ready and willing to perform, all things in the said agreement on his part to be performed.

3. That on the day of 18 , the said [apprentice] wilfully absented himself from the service of the plaintiff, and continues so to do.

[Demand of judgment.]

No. 65.

BY THE APPRENTICE AGAINST THE MASTER.
IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 at , the A. defendant entered into an agreement with the plaintiff's father, E. P., under their hands and seals, a copy of which is hereto annexed.

2. That after the making of the said agreement the plaintiff entered into the service of the defendant with him after the manner of an apprentice to serve for the term mentioned in the said agreement, and has always performed all things in the said agreement contained on his part to be performed.

3. That the defendant has not [instructed the plaintiff in the business of , or state any other breach, such as cruelty, failure to provide sufficient food, or other ill-treatment.]

[Demand of judgment.]

No. 66.

ON A BOND FOR THE FIDELITY OF A CLERK.
IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 at , plaintiff employed one E. P. as a clerk.

* The form given in Act XIX of 1860 requires the seal of the father or guardian.

৬৩ নম্বর ।

উপরোক্ত বাদী জীআবন্দ এই বর্ণনা করিলেন,—
 ১। বাদী ও প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বিরম করিয়াছিলেন, সেই বিরমপত্রের সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল ।

দেওরাখী জাবেতামত যং যোকদমা ।

অমুক স্থানবাসি জীআবন্দ বাদী ।
 অমুক স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জীআবন্দ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদী ও প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বিরম করিয়াছিলেন, সেই বিরমপত্রের সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল ।

[অথবা, চুক্তির মর্ম এই ।]

২। উক্ত বিরমপত্রক্রমে বাদির যে সকল বিরম পালন করা কর্তব্য ছিল তাহা বিরমমতে পালন করিলেন ।]

৩। প্রতিবাদী উক্ত বিরমপত্রের উল্লিখিত বর কদম্বরূপে বিধান করিয়াছিলেন ও কারিগরের উপযুক্তমতে করেন নাই ।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

৬৪ নম্বর ।

আপ্রেণ্টিসের পিতার কি অভিভাবকের নামে কর্তার আবেদনপত্র ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

দেওরাখী জাবেতামত যং যোকদমা ।

অমুক স্থানবাসি জীআবন্দ বাদী ।
 অমুক স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জীআবন্দ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে, বীর স্বাকরিত ও যোহরাক্রিত * বিরমপত্র করিলেন, তাহার সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল ।

[অথবা, এই বিরমপত্রের মর্ম লিখিতে হইবে ।]

২। এই বিরমপত্র করা গেলে পর বাদী পূর্বেকাল কালের বিধিত উক্ত আপ্রেণ্টিসস্বরূপ উক্ত [আপ্রেণ্টিসকে] আপন কর্ত্তে গ্রহণ করিলেন ও উক্ত বিরমপত্রানুসারে তাহার পক্ষে যে সকল কর্ত্তব্য ছিল তাহা নক্ষদাই করিয়াছেন ও করিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক আছেন ।

৩। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে উক্ত [আপ্রেণ্টিস] ইচ্ছাপূর্বক বাদির কর্ত্তে অনুগৃহীত ছিলেন ও তদবধি অনুগৃহীত আছেন ।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

৬৫ নম্বর ।

কর্তার নামে আপ্রেণ্টিসের আবেদনপত্র ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

দেওরাখী জাবেতামত যং যোকদমা ।

অমুক স্থানবাসি জীআবন্দ বাদী ।
 অমুক স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জীআবন্দ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী জীচন্দ্র অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদির পিতা জীকেশবের সঙ্গে আপনাদের স্বাকরিত ও যোহরাক্রিত বিরমপত্র করিলেন, তাহার সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল ।

২। এই বিরমপত্র করা গেলে পর বাদী এই বিরমপত্রের উল্লিখিত বিরাদের বিধিত আপ্রেণ্টিসস্বরূপ কর্ত্ত করিবার জন্য প্রতিবাদির বিকট কর্ত্তে গেলেন, ও এই বিরমপত্রানুসারে আপনাদের যে কর্ত্তব্য ছিল তাহা নক্ষদাই করিয়াছেন,

৩। প্রতিবাদী [অমুক কর্ত্তে বাদিকে শিক্ষা দিলেন] বা [কিহা, তাহার প্রতি বিদ্রোহিত করিয়াছেন, কি উপযুক্ত আহারাদি দেন নাই কিহা অন্য যে অভ্যাচারক্রমে বিরম লক্ষ্য হইরাছে তাহা লিখিতে হইবে ।]

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

৬৬ নম্বর ।

কেরানীর বিশ্বস্ততা বিষয়ক প্রতিজ্ঞাপত্রের উপর আবেদনপত্র ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

দেওরাখী জাবেতামত যং যোকদমা ।

অমুক স্থানবাসি জীআবন্দ বাদী ।
 অমুক স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জীআবন্দ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদী অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে কেশব নামক এক ব্যক্তিকে কেরানীর কর্ত্ত দিলেন ।

* ১৮৫০ সালের ১৯ আইনে বিরমপত্র লিখিবার যে পাঠ দেওয়া গেল তন্মধ্যে পিতার কি অভিভাবকের যোহর লিখার আদেশ আছে ।

2. That on the day of 18 , at , the defendant agreed with the plaintiff, that if the said *E. F.* should not faithfully perform his duties as a clerk to the plaintiff, or should fail to account to the plaintiff for all moneys, evidences of debt, or other property received by him for the use of the plaintiff, the defendant would pay to the plaintiff whatever loss he might sustain by reason thereof, not exceeding rupees.

[*Or* That at the same time and place, the defendant bound himself to the plaintiff, by a writing under his hand, in the penal sum of rupees, conditioned that if the said *E. F.* should faithfully perform his duties as clerk and cashier to the plaintiff, and should justly account to the plaintiff for all moneys, evidences of debt, or other property which should be at any time held by him in trust for the plaintiff, the same should be void, but not otherwise.]

[*Or*, 2. That at the same time and place, the defendant executed to the plaintiff a bond, a copy of which is annexed.]

3. That between the day of 18 , and the day of 18 , the said *E. F.* received money and other property, amounting to the value of rupees for the use of the plaintiff, for which he has not accounted to him, and the same still remains due and unpaid.

[*Demand of judgment.*]

No. 67.

By TENANT AGAINST LANDLORD, WITH SPECIAL DAMAGE.
IN THE COURT OF

AT
Civil Regular No.

A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , the defendant by an instrument in writing, let to the plaintiff [the house No. street,] for the term of years, covenanting with the plaintiff that he, the plaintiff, and his legal representatives should quietly enjoy possession thereof for the said term.

2. That all conditions were fulfilled and all things happened necessary to entitle the plaintiff to maintain this suit.

3. That on the day of during the said term, one *E. F.*, who was the lawful owner of the said house, lawfully evicted the plaintiff therefrom, and still withholds the possession thereof from him.

4. That the plaintiff was thereby [prevented from continuing the business of a tailor at the said place,] was compelled to expend rupees in moving, and lost the custom of *G. H.* and *I. J.* by such removal.

[*Demand of judgment.*]

No. 68.

FOR BREACH OF WARRANTY OF MOVEABLES.
IN THE COURT OF

AT
Civil Regular No.

A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , the defendant warranted a steam-engine to be in good working order, and thereby induced the plaintiff to purchase the same of him, and to pay him rupees therefor.

2. That the said engine was not then in good working order, whereby the plaintiff incurred expense in having the said engine repaired, and lost the profits which would otherwise have accrued to him while the engine was under repair.

[*Demand of judgment.*]

No. 69.

ON AN AGREEMENT OF INDEMNITY.
IN THE COURT OF

AT
Civil Regular No.

A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the day of 18 , at , the plaintiff and defendant, being partners in trade under the firm of *A. B.* and *C. D.*, dissolved the said

২। প্রতিবাদী অমুক স্বাধে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদির বিকট এই বিরম্ব করিয়াছিলেন যে, বাদির কেরানীস্বরূপ উক্ত কেশাব বিশ্বস্তভাবে কৰ্ম বা করিলে কিম্বা বাদির বিমিত্ত যে সকল টাকা কি ঋণের প্রমাণপত্র কি অম্বা সম্পত্তি পাশ ভাহার হিসাব দিতে বা পারিলে, উক্তস্বা বাদির যে হানি হয়, প্রতিবাদী এত টাকা পর্যন্ত সেই হানি শোধ করিবে।

[অথবা, প্রতিবাদী সেই সময়ে ও স্বাধে আগমার স্বাক্ষরিত লিপিক্রমে বাদিকে দণ্ডস্বরূপ এত টাকা দিতে এই বিরমে প্রতিজ্ঞাবদ্ধ হইলে, যে বাদির কেরানী ও ঋণাকীর্ণরূপ উক্ত কেশাব বিশ্বস্তভাবে কৰ্ম করিলে, ও ভাহার হাতে বাদির পক্ষে মন্তস্বরূপ যে সময়ে যে সকল টাকা ও ঋণের প্রমাণপত্র কি অম্বা সম্পত্তি থাকে বাদিকে ভাহার যথার্থ হিসাব দিলে এই প্রতিজ্ঞাপত্র বিফল হইবে প্রকৃষ্টভাৱে হয়।]

[অথবা ২। প্রতিবাদী সেই সময়ে ও স্বাধে বাদির বিকট প্রতিজ্ঞাপত্র লিখিয়া দিলে, ভাহার সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল।

৩। উক্ত কেশাব অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে ও অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদির বিমিত্ত যগদ এত টাকা ও এত টা। মূল্যের সম্পত্তি পাইলে ভাহার কোষ হিসাব দেখ যাই ও সেই টাকা অদ্যপি পাওয়া থাকিল ও বাদিকে দেওয়া যার যাই।

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল।]

৬৭ নম্বর।

ভূম্যধিকারির স্বাধে বিশেষ হানি ধরিত্তা প্রকার আবেদনপত্র।

অমুক স্বাধের অমুক আদালতে।

দেওয়ারী জাবেভাষত

যং যোকদ্দম।

অমুক স্বাধবাসি জী আযল বাদী।

অমুক স্বাধবাসি জী চক্স প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আযল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী অমুক স্বাধে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বিদর্শনপত্র লিখিয়া বাদির বিকট এত বৎসর যিরাদ [অমুক রাত্তির অমুক যং বাটী] ভাড়া দিয়া বাদির সঙ্গে এই বিরম্ব করিলেন যে বাদী ও ভাহার আইনমত স্বাভাবিকরূপে উক্ত যিরাদের বিমিত্ত স্বচ্ছন্দে ঐ বাটী ভোগ দখল করিবে।

২। বাদির স্বাধাতে এই যোকদ্দম। করিবার অধিকার অগ্রে এত সকল বিরম্ব শালম্ব হইল ও সকল বিরম্ব ঘটিল।

৩। উক্ত যিরাদ চলম্ব সময়ে ঐ বরের বৈধবাসী কেশাব মাযক এক ব্যক্তি অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে আইনমতে বাদিকে ঐ বরহইতে উঠাইয়া দিলেন ও অদ্যপি ভাহাকে আর অধিকার করিতে দিলেন না।

৪। এই কারণে বাদী আর সেই স্বাধে [দরজীর কৰ্ম চালাইতে] পারিলেন না, ও ওখাহইতে উঠিয়া যাওয়াতে ভাহার এত টাকা খরচ করিতে হইল ও উঠিয়া যাওয়াতে জীগণের ও জাংকোবাথের স্বাধে আর কৰ্ম পাইতে পারিলেন না।]

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল।]

৬৮ নম্বর।

অস্বাবর জব্বের বিদর্শনপত্র ভজ হেতুক আবেদনপত্র।

অমুক স্বাধের অমুক আদালতে।

দেওয়ারী জাবেভাষত

যং যোকদ্দম।

অমুক স্বাধবাসি জী আযল বাদী।

অমুক স্বাধবাসি জী চক্স প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আযল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী অমুক স্বাধে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাপ্পীর কল উত্তমরূপে চলিবে বলিয়া বিস্তৃত বাক্য কহাতে সেই কল জর করিয়া উক্তস্বা এত টাকা দিতে বাদির প্ররতি জন্মাইলেন।

২। উক্ত কল তৎসময়ে উত্তমরূপে চলিবার উপযুক্ত ছিল না। তৎকৃতক ভাহার ঘেরাঘত কারণে বাদির কতক টাকা খরচ হইয়াছে ও কল হারা ভাহার যে লভ্য হইতে পারিত যোগ্যত করিবার সময়ে বাদী সেই লভ্য বঞ্চিত হইলেন।

[ভিক্তী প্রার্থনা হইল।]

৬৯ নম্বর।

বিকৃত্তির বিরম্বপত্রের উপর আবেদনপত্র।

অমুক স্বাধের অমুক আদালতে।

দেওয়ারী জাবেভাষত

যং যোকদ্দম।

অমুক স্বাধবাসি জী আযল বাদী।

অমুক স্বাধবাসি জী চক্স প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আযল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদী ও প্রতিবাদী আযল চক্স কোম্পানির স্বাধে কোষ ব্যবসায়ের অংশী হইয়া অমুক স্বাধে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে উক্ত অংশিহ লোপ করিয়া পরস্পর এই বিরম্ব করিলেন যে, অংশিহ

partnership, and mutually agreed that the defendant should take and keep all the partnership property, pay all debts of the firm, and indemnify the plaintiff against all claims that might be made upon him on account of any indebtedness of the said firm.

2. That the plaintiff duly performed all the conditions of the said agreement on his part.

3. That on the day of 18 [a judgment was recovered against the plaintiff and defendant by one *E. F.* in the High Court of Judicature at upon a debt due from the said firm to the said *E. F.*, and on the day of 18] the plaintiff paid rupees [in satisfaction of the same.]

4. That the defendant has not paid the same to the plaintiff.

[*Demand of judgment.*]

No. 70.

BY OWNER AGAINST FREIGHT OR FOR NOT LOADING.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the plaintiff and defendant entered into an agreement, a copy of which is hereto annexed.

[*Or*, 1. That on , at , the plaintiff and defendant agreed by charter-party that the defendant should deliver to the plaintiff's ship at on the day of 18 , five hundred tons of merchandize, which she should carry to , and there deliver, on payment of freight; and that the defendant should have days for loading, days for discharge, and days for demurrage, if required, at rupees per day].

2. That at the time fixed by the said agreement the plaintiff was ready and willing, and offered to receive [the said merchandize, *or*, the merchandize mentioned in the said agreement] from the defendant.

3. That the period allowed for loading and demurrage has elapsed, but the defendant has not delivered the said merchandize to the said vessel.

Wherefore, the plaintiff demands judgment for rupees for demurrage and rupees additional for compensation.

C.—PLAINTS FOR COMPENSATION UPON WRONGS.

No. 71.

FOR TRESPASS ON LAND.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

That on the day of 18 , at , the defendant entered upon certain land of the plaintiff, known as [and depastured the same with cattle, trod down the grass, cut the timber, and otherwise injured the same.]

[*Demand of judgment.*]

No. 72.

FOR TRESPASS IN ENTERING A DWELLING-HOUSE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

1. That the defendant entered a dwelling-house of the plaintiff called , and made a noise and disturbance therein for a long time, and broke open the doors of the said dwelling-house, and removed, took and carried away the fixtures and goods of the plaintiff therein, and disposed of the same to the defendant's own use, and expelled the plaintiff and his family from the possession of the said dwelling-house, and kept them so expelled for a long time.

2. That the plaintiff was thereby prevented from carrying on his business, and incurred expense in procuring another dwelling-house for himself and family.

[*Demand of judgment.*]

সম্পর্কীয় বত সম্পত্তি আছে প্রতিবাদী তাহা লইয়া রাখিবেন ও কোম্পানির বত রূপ আছে প্রতিবাদী তাহা শোধ করিবেন ও এই কোম্পানির কোম রূপ হেতুক বাদির উপর বেদাওরা হইবে, প্রতিবাদী তাহাকে তদ্বিষয়ে মিছাতি দিবেন।

২। এই বিয়মপত্রের যে সকল বিয়ম বাদির পালন করা কর্তব্য ছিল তিনি তাহা বিয়মমতে পালন করিয়াছেন।

৩। [এই কোম্পানির স্বাম্যে কীশায স্বাম্যক এক ব্যক্তির রূপ পাওবা থাকিলে কীশায অমুক স্বাম্যের হাই কোর্টে যৌক্তিকতা উপস্থিত করিয়া] অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদির ও প্রতিবাদির স্বাম্যে ডিক্রী পাইলেন, ও সেই ডিক্রী অনুসারে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদির এত টাকা দিতে হইরাছিল।

৪। প্রতিবাদী বাদিকে এই টাকা দিলেন না।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৭০ নম্বর।

বোম্বাই মাল বা দেওয়ার কি জাহাজে বা ভোলমের বিমিত্ত স্বামির আবেদনপত্র।

অমুক স্বাম্যের অমুক আদালতে।

দেওয়ারী কারেভাযত

যং যৌক্তিকতা।

অমুক স্বাম্যবাসি জীআবন্দ বাদী।

অমুক স্বাম্যবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআবন্দ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদী ও প্রতিবাদী অমুক স্বাম্যে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বিয়মপত্র করিলেন, তাহার মকল ইহার নক্সা দেওয়া গেল।

[অথবা, ১। বাদী ও প্রতিবাদী অমুক স্বাম্যে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে চার্টার পার্টি স্বাম্যক বিয়মপত্র করিয়া এই বিয়ম করিলেন যে, প্রতিবাদী অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক স্বাম্যে বাদির জাহাজে পাঁচ শত টন সওদাগরী মাল দিবেন ও মাল বোম্বাইর তাড়া দেওয়া গেল এই জাহাজে সেই মাল অমুক স্বাম্যে লইয়া পঞ্জাবীরা দেওয়া যাইবে, ও প্রতিবাদী জাহাজে মাল তুলিবার জন্য এত দিন ও মাল বাম্বাইবার এত দিন ও পুরোঙ্গম হইলে গহেরির বিমিত্ত এত দিন পাইবেন ও তাহার দিমপুতি এত টাকা দিবেন।]

২। উক্ত বিয়মপত্রের বিধিগত সময়ে বাদী প্রতিবাদির স্বাম্যে সেই [সওদাগরী মাল, কিম্বা এই বিয়মপত্রের উল্লিখিত সওদাগরী মাল] গৃহণ করিতে পশুত ও ইচ্ছুক ছিলেন ও প্রস্তাব করিলেন।

৩। জাহাজে মাল তুলিবার ও গহেরির মিয়াদ গত হইলেও প্রতিবাদী উক্ত জাহাজে এই সওদাগরী মাল দিলেন না।

অতএব বাদী গহেরী বলিয়া এত টাকার ও হানিপূরণ বলিয়া আর এত টাকার ডিক্রী প্রার্থনা করিলেন।

গ।—অম্যারহেতুক হানিপূরণ পাইবার আবেদনপত্র।

৭১ নম্বর।

কৃষিতে অসম্বিকার প্রবেশ হেতুক আবেদনপত্র।

অমুক স্বাম্যের অমুক আদালতে।

দেওয়ারী কারেভাযত

যং যৌক্তিকতা।

অমুক স্বাম্যবাসি জীআবন্দ বাদী।

অমুক স্বাম্যবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআবন্দ এই বর্ণনা করিলেন,—

প্রতিবাদী অমুক স্বাম্যে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদির অমুক স্বাম্যে প্রসিদ্ধ কৃষি খেতে প্রবেশ করিয়া [গবাদি চরাইলেন ও বাগ দলটিয়া দিলেন ও বাগাদুরী কাই ছেদন করিলেন ও অন্যথা একারে কৃষির হানি করিলেন।]

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৭২ নম্বর।

বসন্তবাজির মধ্যে অসম্বিকার প্রবেশ হেতুক আবেদনপত্র।

অমুক স্বাম্যের অমুক আদালতে।

দেওয়ারী কারেভাযত

যং যৌক্তিকতা।

অমুক স্বাম্যবাসি জীআবন্দ বাদী।

অমুক স্বাম্যবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআবন্দ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী বাদির অমুক স্বাম্যক বসন্তবাজিতে প্রবেশ করিয়া অনেক কাল শোরশার ও গোলযোগ করিয়া এই বসন্তবাজির দ্বার ভাঙ্গিয়া পুলিশ বাদির এই বাজিতে সংলগ্ন জায় বাম্বাইরা তাহাজ্জ তাহার মাল হরণ করিয়া লইয়া, যিহ প্রতিবাদির ব্যবহারার্থে বিক্রয়াদি করিয়া বাদিকে সপরিবারে এই বাজিহইতে বেদখল করিয়া বাহির করিয়া দিলেন ও তাহা দিগকে অনেক কাল সেইরূপ বাহিরে রাখিলেন।

২। উক্ত প্রযুক্ত বাদির স্বীয় কার্য চালাইতে বাধা হইরাছিল ও আপসার ও পরিহারের বাগ করিবার অন্য ঘর করিয়া লইবার জন্যে তাহার খরচ হইরাছে।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

No. 73.

FOR TRESPASS ON MOVEABLES.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1 That on the day of 18 , at , the defendant broke open ten barrels of rum belonging to the plaintiff, and emptied their contents into the street [or seized and took the plaintiff's goods,] that is to say, iron, rice, and household furniture [or as the case may be], and carried away the same and disposed of them to his own use :

or, seized and took the plaintiff's cows and bullocks, and impounded them and kept them impounded for a long time.

2. That the plaintiff was thereby deprived of the use of the cows and bullocks during that time, and incurred expense in feeding them and in getting them restored to him; and was also prevented from selling them at fair, as he otherwise would have done, and the said cows and bullocks are diminished in value to the plaintiff [otherwise state the injury according to the facts].

[Demand of judgment.]

No. 74.

FOR THE CONVERSION OF MOVEABLE PROPERTY.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , plaintiff was in possession of certain goods described in the schedule hereto annexed [or of one thousand barrels of flour].

2. That on that day, at , the defendant converted the same to his own use, and wrongfully deprived the plaintiff of the use and possession of the same.

[Demand of judgment.]

[The Schedule.]

No. 75.

AGAINST A WAREHOUSEMAN FOR REFUSAL TO DELIVER GOODS.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the defendant, in consideration of the payment to him of rupees [or, rupees per barrel, per month, &c.,] agreed to keep in his godown [one hundred barrels of flour], and to deliver the same to the plaintiff on payment of the said sum.

2. That thereupon the plaintiff deposited with the defendant the said [hundred barrels of flour].

3. That on the day of 18 , the plaintiff requested the defendant to deliver the said goods, and tendered him rupees [or, the full amount of storage due thereon], but the defendant refused to deliver the same.

4. That the plaintiff was thereby prevented from selling the said goods to E. F., and the same are lost to the plaintiff.

[Demand of judgment.]

No. 76.

FOR PROCURING PROPERTY BY FRAUD.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the defendant, for the purpose of inducing the plaintiff to sell him certain goods, represented to the plaintiff that [he, the defendant, was solvent, and worth rupees over all his liabilities].

৭৩ নম্বর ।

অস্বাভাবিক জব্বার উপর অস্বাভাবিক প্রবেশের আবেদনপত্র ।
অনুকৃত স্বাধীনতার অনুকৃত আদালতে ।

দেওয়ানী কারেভাষিত মং যোক্তব্য ।

অনুকৃত স্বাধীনতা জী আদালত বাদী ।

অনুকৃত স্বাধীনতা জী চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জী আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী অনুকৃত স্বাধীনতা অনুকৃত নালার অনুকৃত বালার অনুকৃত ভারিখে বাদির দশ পিণা রমণ্যার ভাঙ্গিয়া সেই শরীর পথে গড়িয়া পড়িতে দিলেন, [কিয়া, বাদির বাল অর্থাৎ লৌহ কি বিষয়বিশেষে চাউল ও ধরের লওয়াজিয়া কাড়িয়া লইয়া লোভান্তর করিয়া আপনায় লভ্যার্থে বিক্রয়াদি করিলেন,

কিয়া, বাদির গোক ও বলদ কাড়িয়া লইয়া বন্ধ করিয়া অনেক কাল বন্ধ রাখিলেন,—

২। উৎপ্রবৃত্ত বাদী উৎকালে সেই গোক ও বলদদ্বারা উপকার প্রাপনে বঞ্চিত হইলেন ও তাহাদের আহার দেওয়ে ও যুক্ত করিয়া লওয়ে তাঁহার বরচ হইল। আর অনুকৃত হাটে তাঁহার সেই গবাদি বিক্রয় করিবার কপমা ছিল তাহাও করিতে পারিলেন না, ও বাদির পক্ষে সেই গোকর ও বলদের মূল্য কম পড়িয়াছে [ইত্যাদি রত্নাভ্যুদয়ে আর যে হাতি হইল তাহা লিখিতে হইবে ।]

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

৭৪ নম্বর ।

অস্বাভাবিক সম্পত্তির অর্থে ব্যবহার করণবিষয়ক আবেদনপত্র ।
অনুকৃত স্বাধীনতার অনুকৃত আদালতে ।

দেওয়ানী কারেভাষিত মং যোক্তব্য ।

অনুকৃত স্বাধীনতা জী আদালত বাদী ।

অনুকৃত স্বাধীনতা জী চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জী আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুকৃত নালার অনুকৃত বালার অনুকৃত ভারিখে বিদুলিখিত ডকনীর বিক্টি কতক মাল [কিয়া, একশত পিণা ময়দা] বাদির অধিকারে ছিল ।

২। প্রতিবাদী সেই দিবে অনুকৃত স্বাধীনতা সেই জব্য লইয়া নিজকার্যে ব্যবহার করিলেন ও সেই জব্যের ব্যবহার ও অধিকার করণে বাদিকে অস্বাভাবিক বঞ্চিত করিলেন ।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

[ডকনীর ।]

৭৫ নম্বর ।

মাল দিতে লম্বত বা হওয়াতে আড়ম্বারের বাদে আবেদনপত্র ।
অনুকৃত স্বাধীনতার অনুকৃত আদালতে,—

দেওয়ানী কারেভাষিত মং যোক্তব্য ।

অনুকৃত স্বাধীনতা জী আদালত বাদী ।

অনুকৃত স্বাধীনতা জী চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জী আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী এক টাকা পাইবার [কিয়া, যাগে কি অন্য সময়ান্তরে পিণাপ্রতি এক টাকা পাইবার] বিষয়ে অনুকৃত স্বাধীনতা অনুকৃত নালার অনুকৃত বালার অনুকৃত ভারিখে আপনায় ওদায়ে (এক শত পিণা ময়দা) রাখিতে ও সেই টাকা পাইলে বাদিকে ঐ জব্য কিরিয়া দিতে করার করিলেন ।

২। তাহাতে বাদী প্রতিবাদির বিকট সেই (এক শত পিণা ময়দা) গচ্ছিত করিয়া রাখিলেন ।

৩। অনুকৃত নালার অনুকৃত বালার অনুকৃত ভারিখে বাদী সেই মাল কিরিয়া দিতে বলিয়া প্রতিবাদিকে এক টাকা দিতে [কিয়া, আড়তে মাল রাখিবার যত ভাড়া পাওবা ছিল তাহা দিতে] প্রস্তাব করিলেন, কিন্তু প্রতিবাদী তাহা কিরিয়া দিতে লম্বত হইলেন না ।

৪। উৎপ্রবৃত্ত বাদী ঐশাখের বিকট ঐ জব্য বিক্রয় করিতে পারিলেন না, ও বাদী তাহাতে বঞ্চিত হইলেন ।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল ।]

৭৬ নম্বর ।

প্রভাবনাহার সম্পত্তি লওয়েছুর আবেদনপত্র ।
অনুকৃত স্বাধীনতার অনুকৃত আদালতে ।

দেওয়ানী কারেভাষিত মং যোক্তব্য ।

অনুকৃত স্বাধীনতা জী আদালত বাদী ।

অনুকৃত স্বাধীনতা জী চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী জী আদালত এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদী প্রতিবাদির বিকট এক জব্য যে বিক্রয় করেন এই প্রকৃতি জগাইবার বিদিত প্রতিবাদী অনুকৃত স্বাধীনতা অনুকৃত নালার অনুকৃত বালার অনুকৃত ভারিখে বাদির এখত জাব জগাইলেন যে প্রতিবাদী ঐ শোধ করিতে লক্ষ ও লক্ষ ঐ শোধ হইলে পর তাঁহার এক টাকা থাকিবে ।

2. That the plaintiff was thereby induced to sell [and deliver] to the defendant [dry goods] of the value of rupees.

3. That the said representations were false [or, state the particular falsehoods], and were then known by the defendant to be so.

4. That the defendant has not paid for the said goods. [Or if the goods were not delivered.] That the plaintiff, in preparing and shipping the said goods and procuring their restoration, expended rupees.

[Demand of judgment.]

No. 77.

FOR FRAUDULENTLY PROCURING CREDIT TO BE GIVEN TO ANOTHER PERSON.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the defendant represented to the plaintiff, that one E. F. was solvent and in good credit, and worth rupees over all his liabilities [or that E. F. then held a responsible situation, and was in good circumstances, and might safely be trusted with goods on credit].

2. That the plaintiff was thereby induced to sell to the said E. F. [rice] of the value of rupees [on months' credit].

3. That the said representations were false and were then known by the defendant to be so, and were made by him with intent to deceive and defraud the plaintiff [or, to deceive and injure the plaintiff].

4. That the said E. F. [did not pay for the said goods at the expiration of the credit aforesaid, or,] has not paid for the said rice, and the plaintiff has wholly lost the same by reason of the premises.

[Demand of judgment.]

No. 78.

FOR POLLUTING THE WATER UNDER THE PLAINTIFF'S LAND.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That he is, and at all the times hereinafter mentioned was, possessed of certain land called and situate in , and of a well therein and of water in the said well, and was entitled to the use and benefit of the said well and of the said water therein, and to have certain springs and streams of water which flowed and ran into the said well to supply the same to flow or run without being fouled or polluted.

2. That on the day of 18 , the defendant wrongfully fouled and polluted the said well and the said water therein and the said springs and streams of water which flowed into the said well.

3. That by reason of the premises the said water in the said well became impure and unfit for domestic and other necessary purposes, and the plaintiff and his family are deprived of the use and benefit of the said well and water.

[Demand of judgment.]

No. 79.

FOR CARRYING ON A NOXIOUS MANUFACTURE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That plaintiff is, and at all the times hereinafter mentioned was, possessed of certain lands called situate in .

২। ডাক্তার প্রভিবাঙ্গির বিকট এত টাকা মূল্যের [বাখ্যাদি] বিক্রয় করিয়া [তাঁহার হস্তে সমর্পণ করিতে] বাদির প্ররতি জমিল।

৩। প্রভিবাঙ্গির উক্ত কথা মিথ্যা [বা, যেহেতু মিথ্যা] কথিত হইল তাহা বিশেষ করিয়া লিখিতে হইবে।
ও প্রভিবাদী তৎকালে তাহা মিথ্যা জ্ঞানিতেন।

৪। প্রভিবাদী সেই জব্যের মূল্য দিলেন না। [কিহা, এই জব্য প্রভিবাঙ্গির হস্তে সমর্পণ করিয়া বা দেওয়া গেল] উক্ত মূল্য প্রদত্ত করিয়া জাহাজে তুলিতে ও তাহা ক্রিয়া পাইবার উদ্যোগে বাদির এত টাকা খরচ হইয়াছে।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৭৭ নম্বর।

পশ্চাৎ মূল্য পাইবার অপেক্ষার অব্য ব্যক্তিকে জব্য দিবার প্ররতি প্রত্যাহারভাবে জম্মা ওষ হেতুক
আবেদনপত্র।

অনুক হাযের অনুক আদালতে।

দেওয়াবী আবেদ্যভ

বং মোকদ্দমা।

অনুক হাযবালি জী আযল বাদী।

অনুক হাযবালি জী চন্দ্র প্রভিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আযল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রভিবাদী অনুক হাযে অনুক মালের অনুক বাদির অনুক ডারিখে বাদিকে জাবাইলেন যে ঈশায
গুণ শোধ করিতে নক্ষম ও উক্তম বিজ্ঞানগাজ ও তাঁহার সমস্ত ধন ছাড়া তাহার এত টাকা আছে। [অথবা,
ঈশায তৎকালে তাঁর পদে নিযুক্ত আছেন ও তাঁহার অবস্থা উক্তম, ও হাওলাত দিলে তাঁহার প্রতি বিরুদ্ধে
বিজ্ঞান হইতে পারে।]

২। তৎপ্রযুক্ত উক্ত ঈশাযকে [এত মালের জম্মে হাওলাৎ করিয়া] এত টাকা মূল্যের [বাখ্য] দিতে
বাদির প্ররতি জমিল।

৩। প্রভিবাঙ্গির উক্ত সকল কথা মিথ্যা ও প্রভিবাদী তৎকালে তাহা মিথ্যা জ্ঞানিতেন, ও বাদিকে বঞ্চন
ও প্রত্যাহার করিবার [কিহা বাদির বঞ্চনা ও অপেক্ষার করিবার] অভিপ্রায়ে এই কথা কহা গেল।

৪। [হাওলাতের পুরোক্ত মিরাদ গত হইলেও] উক্ত ঈশায [এই জব্যের মূল্য দেন বাই কিহা,]
হাযের মূল্য দেন বাই ও পুরোক্ত কারণে তাহা বাদির পক্ষে একেবারে নষ্ট হইল।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৭৮ নম্বর।

বাদির ক্রমিক বিলম্বভাগের জল বোলা করণ হেতুক আবেদনপত্র।

অনুক হাযের অনুক আদালতে।

দেওয়াবী আবেদ্যভ

বং মোকদ্দমা।

অনুক হাযবালি জী আযল বাদী।

অনুক হাযবালি জী চন্দ্র প্রভিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আযল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক হাযের অন্তর্গত অনুক বাযে খ্যাত কতক ক্রমি ও তদন্তর্গত কূপ ও কূপের অন্তর্গত জল বাদির
অধিকারে আছে ও বিল্লিবিচিত সকল সময়ে তাঁহার অধিকারে ছিল, ও সেই কূপের ও তদন্তর্গত জলের ব্যবহার
করণে ও তদন্তর্গত উপকার প্রাপ্তি তাহার অধিকার আছে ও সেই কূপের জল যোগাইবার বিধিত যে উদুইর ও
স্রোতের জল উদ্যোগে গিয়া পড়িত তাহা বোলা কি বরলা মা-হইরা ওখার গিয়া পড়ে তাঁহার এমত নহে আছে।

২। প্রভিবাদী অনুক মালের অনুক বাদির অনুক ডারিখে অনুক মালের উক্ত কূপ ও তদন্তর্গত জল, ও যে
উদুইর ও স্রোতের জল এই কূপে গিয়া পড়িত তাহাও বোলা ও বরলা করিলেন।

৩। পুরোক্ত সকল কারণে উক্ত কূপের অন্তর্গত উক্ত জল অপরিষ্কার ও গৃহ ও আবশ্যিক অব্যাবস্থা
কাবের অনুপস্থিত হইয়াছে ও বাদী ও তাঁহার পরিবার সেই কূপের ও জলের ব্যবহারে ও তদন্তর্গত উপকারে
বঞ্চিত হইলেন।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৭৯ নম্বর।

অব্যবস্থাবৎ ব্যবহার করণবিষয়ক আবেদনপত্র।

অনুক হাযের অনুক আদালতে।

দেওয়াবী আবেদ্যভ

বং মোকদ্দমা।

অনুক হাযবালি জী আযল বাদী।

অনুক হাযবালি জী চন্দ্র প্রভিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আযল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অনুক হাযের অন্তর্গত অনুক বাযে খ্যাত ক্রমি বাদির অধিকারে আছে ও বিল্লিবিচিত সকল সময়ে
তাঁহার অধিকারে ছিল।

2. That ever since the day of 18 , the defendant has wrongfully caused to issue and proceed from certain smelting works carried on by the defendant large quantities of offensive, poisonous, and unwholesome smoke and other vapours and noxious matter which spread and diffused themselves over and upon the said lands, and impregnated and corrupted the air, and settled and deposited on the soil and surface of the said lands.

3. That thereby the trees, hedges, herbage of crops and the plants growing on the said lands were damaged and deteriorated in value, and the cattle and live stock of the plaintiff on the said lands became unhealthy and diseased, and divers of them were poisoned and died.

4. That by reason of the premises the plaintiff was unable to depasture the said lands with cattle and sheep, as he otherwise might have done, and was obliged to remove his cattle, sheep, and farming stock therefrom, and has been prevented from having so beneficial and healthy a use and occupation by the said lands as he otherwise would have had.

[Demand of judgment.]

No. 80.

FOR OBSTRUCTING A WAY.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That plaintiff is, and at the time hereinafter mentioned was, possessed of [a house in the town of].

2. That he was accustomed to pass [with vehicles, or, on foot] along a certain way leading from his said house to [the highway].

3. That on the day of 18 , the defendant obstructed the said way, so that the plaintiff could not pass [with vehicles, or, on foot, or, in any manner] along the said way [and has ever since obstructed the same].

4. [State special damage, if any.]

[Demand of judgment.]

ANOTHER FORM.

1. That the defendant wrongfully dug a trench and heaped up earth and stones in the public highway leading from to so as to obstruct it.

2. That thereby the plaintiff, while lawfully passing along the said highway, fell over the said earth and stones [or into the said trench] and broke his arm, and suffered great pain, and was prevented from attending to his business for a long time, and incurred expense for medical attendance.

[Demand of judgment.]

No. 81.

FOR DIVERTING A WATER-COURSE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That the plaintiff is, and at the time hereinafter mentioned was, possessed of a mill situated on a [stream], known as the , in the village of district of .

2. That by reason of such possession the plaintiff was entitled to the flow of the said stream for working the said mill.

3. That on the day of 18 , the defendant, by cutting the bank of the said stream, diverted the water thereof so that less water ran into the plaintiff's mill.

4. That by reason thereof, the plaintiff has been unable to grind more than sacks per day, whereas, before the said diversion of water, he was able to grind sacks per day.

[Demand of judgment.]

২। প্রতিবাদী খদির লৌহ গলাইবার কর্তৃক চলাইতেছেন ও অমুক নালের অমুক ঘাসের অমুক তারিখ অবধি অব্যাহত আপহার সেই কারখানাইতে দুর্গজন্মক ও বিহাল ও অস্বাস্থ্যজনক ধূম ও অব্যাহা বাপ ও পীড়াজনক বিষয় উদ্ভূত ও বিগত হইয়া উক্ত খুদির উর্দ্ধে ও তদুপরে বিস্তৃতভাবে ব্যাপ্ত করাইরাছেন ও তাহাতে বায়ু লিঙ্গিত ও বালিষ করিয়াছেন, ও এই খুদিগত মৃতিকার ও খুদির অভিস্রুবে সেই সকল বিষয় বসিতে ও পড়িয়া থাকিতে দিরাছেন।

৩। উক্ত খুদিতে বাদির যে২ ব্লক ও বেড়া ও কল হইতেছিল তাহার হানি হইরাছে ও তাহার মূল্য হ্রাস পড়িয়াছে ও উক্ত খুদিতে বাদির যে গবাদি ও অন্য যে পশাদি ছিল তাহাও অসুস্থ ও রোগগ্রস্ত হইরাছে ও অনেকটা বিকৃত হইয়া য়িয়াছে।

৪। বাদী সেই খুদিতে গবাদি চরাইতেষ কিছু পূর্বেকাল কারণে আর চরাইতে পারিলেন না, ও গোমেষাদি যত পশু পক্ষি পালিতেষ তাহাও তাঁহার স্বাভাবিক করিয়া দিতে হইল, এই খুদির ব্যবহার ও ভোগ করণে যত লাভ হইত তাহা অশ্লিষ্টে পারিল না।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৮০ নম্বর।

পরাবরোধ করণপ্রস্তুত আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদানভ

নং মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি শ্রীআবদুল বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী শ্রীআবদুল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। [অমুক নগরের অন্তর্গত বাগি] বাদির অধিকারে আছে ও বিস্তৃতিপূর্ণ লম্বায়ে তাঁহার অধিকারে ছিল।

২। তিনি সেই বাগিহইতে [গাড়ীতে কিবা হাঁটিয়া] লক্ষ্যদায়ী এক বিশেষ পথ দিয়া [রাজপথে] যাইতেষ।

৩। প্রতিবাদী অমুক নালের অমুক ঘাসের অমুক তারিখে এই পথ এমম অবরোধ করিলেন যে, বাদী [গাড়ীতে কি হাঁটিয়া কিবা অন্য প্রকারে,] এই পথ দিয়া যাইতে পারিলেন না, [ও তদবধি সেই পথ অবরুদ্ধ করিয়াছেন।]

৪। [ইহাতে বিশেষ হানি হইলে তাহা লিখিতে হইবে।]

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

আর এক পাঠ।

১। অমুক স্থানহইতে অমুক স্থানে যে রাজপথ বার প্রতিবাদী অব্যাহত সেই পথে গর্ত খনন করিয়া খাটির ও পাড়রের এমম ঢিবি করিয়া রাখিলেন যে পথ অবরুদ্ধ হইল।

২। তৎপরে বাদী বৈষম্যে সেই পথ দিয়া গমন কালে এই খাটির ও পাড়রের ঢিবিতে পড়িয়া [কিবা, এই গর্তে পড়িয়া,] বাদির হাত ভাঙ্গিল ও অত্যন্ত বেদনা হওয়াতে অনেক দিন আপন কক্ষে যাইতে পারিলেন না ও ভাতারের জন্যে তাঁহার টাকাত খরচ হইল।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৮১ নম্বর।

জলপ্রণালী অব্যাহত রাখা করণপ্রস্তুত আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদানভ

নং মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি শ্রীআবদুল বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী শ্রীআবদুল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক জিলার অমুক পরগনার অমুক মৌজার অন্তর্গত অমুক মাঘক [জলস্রোতের] ধারে একটি কল বাদির অধিকারে আছে ও বিস্তৃতিপূর্ণ লম্বায়ে তাঁহার অধিকারে ছিল।

২। তদুপ অধিকার প্রাপ্ত হইয়া এই কল চলাইবার বিধিত এই জলের ব্যবহার করণে বাদির স্বত্ব ছিল।

৩। প্রতিবাদী অমুক নালের অমুক ঘাসের অমুক তারিখে এই স্রোতের পাত কাটিয়া জল অব্যাহত রাখা করিলেন তাহাতে বাদির কলে পূর্ণাঙ্গের আশ্রয় জল আসিতে লাগিল।

৪। তৎপরে বাদির হাতের দ্বারা এক বস্তুর অধিক গৌণ পিষিতে পারিলেন না, কিন্তু উক্ত জল অব্যাহত রাখার পূর্বে দ্বিগুণ গৌণ পিষিতে পারিতেন।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

No. 82.

FOR OBSTRUCTING A RIGHT TO USE WATER FOR IRRIGATION.
IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That the plaintiff is, and was at the time hereinafter mentioned, possessed of certain lands situate, &c., and entitled to take and use a portion of the water of a certain stream for irrigating the said lands.

2. That on the day of 18 , the defendant prevented the plaintiff from taking and using the said portion of the said water as aforesaid, by obstructing and diverting the said stream.

[Demand of judgment.]

No. 83.

FOR WASTE BY A LESSOR.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , the defendant hired from him the [house No. , street] for the term of

2. That the defendant occupied the same under such hiring.

3. That during the period of such occupation, the defendant greatly injured the premises [defaced the walls, tore up the floors, and broke down the doors; or, otherwise specify the injuries as far as possible.]

Wherefore, the plaintiff demands judgment for rupees compensation.

No. 84.

FOR ASSAULT AND BATTERY.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

That on the day of 18 , at , the defendant assaulted and beat him.

Wherefore, the plaintiff demands judgment for rupees compensation.

No. 85.

FOR ASSAULT AND BATTERY, WITH SPECIAL DAMAGE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the defendant assaulted and beat the plaintiff, until he became insensible.

2. That the plaintiff was thereby disabled from attending to his business for [six weeks thereafter], and was compelled to pay rupees for medical attendance, and has been ever since disabled [from using his right arm.]. [Or, otherwise state the damage, as the case may be].

[Demand of judgment.]

৮২ নম্বর ।

সেঁচিবার বিধিত জলের ব্যবহার করিবার নত অবরোধ হেতুক আবেদনপত্র ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

দেওয়ানী জাবেতামত

সং যোকদ্দম ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আযম্ম বাদী ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী শ্রী আযম্ম এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক জিল। প্রভৃতির অন্তর্গত ভূমি বাদির অধিকারে আছে ও বিমূলিখিত সময়ে তাঁহার অধিকারে ছিল। ও সেই ভূমিতে সেঁচিবার বিধিত তাঁহার বিশেষ কোষ জলস্রোতের জলের একাংশ লইয়া ব্যবহার করিবার নত ছিল।

২। প্রতিবাদী অমুক শালের অমুক মাসের অমুক তারিখে এ স্রোতের জল অবরোধ ও অন্য যুগ করিয়া বাদির উক্ত জলের সেই অংশ লইয়া ব্যবহার করিবার বাধা দিলেন।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৮৩ নম্বর ।

পাট্টাদারের অপব্যয়পুস্তক আবেদনপত্র ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

দেওয়ানী জাবেতামত

সং যোকদ্দম ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আযম্ম বাদী ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী শ্রী আযম্ম এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদির স্থানে প্রতিবাদী অমুক শালের অমুক মাসের অমুক তারিখে এত বৎসর যিরাদে অমুক পথের অমুক সং বাগী ভাড়া করিয়া লইলেন।

২। প্রতিবাদী তজ্জন ভাড়া করিয়া এ ঘর অধিকার করিলেন।

৩। তজ্জন অধিকারকরণ সময়ে, প্রতিবাদী এ বাগীর অভ্যন্ত অণকার করিলেন, [যরের দেয়াল বিকৃত করিলেন, মেজা ভাঙ্গিয়া ফেলিলেন। দ্বার ভাঙ্গিয়া খুলিলেন ইত্যাদি বৈত হাসি করিলেন ভাড়া সাধ্যমতে বিশেষ করিয়া লিখিতে হইবে।]

অতএব বাদী হাসিপুরণস্বরূপ এত টাকার ডিক্রী প্রার্থনা করিলেন।

৮৪ নম্বর ।

আক্রমণ ও প্রহার পুস্তক আবেদনপত্র ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

দেওয়ানী জাবেতামত

সং যোকদ্দম ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আযম্ম বাদী ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী শ্রী আযম্ম এই বর্ণনা করিলেন,—

প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক শালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদির প্রতি আক্রমণ করিয়া তাহাকে হারিলেন।

এই কারণে বাদী হাসিপুরণস্বরূপ এত টাকার ডিক্রী প্রার্থনা করিলেন।

৮৫ নম্বর ।

আক্রমণ করিয়া হারিয়া বিশেষ হাসিকরণপুস্তক আবেদনপত্র ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

দেওয়ানী জাবেতামত

সং যোকদ্দম ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আযম্ম বাদী ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী ।

উপরোক্ত বাদী শ্রী আযম্ম এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক শালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদির প্রতি আক্রমণ করিয়া অচেতন বা হতরা পর্যন্ত তাহাকে প্রহার করিয়াছিলেন।

২। উৎপন্ন বাদী (সেই অবধি ছয় সপ্তাহ পর্যন্ত) স্বীয় কর্ণে যাইতে পারিলেন না, ও ডাক্তারের দ্বিতীয় ডাক্তার এত টাকা দিতে হইয়াছিল ও সেই কালঅবধি আপন (ভাইব হাতে) কার্য করিতে পারিলেন না। [কিন্তু অন্য যে হাসি হইরাছে তাহা লিখিতে হইবে।]

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

No. 86.

FOR ASSAULT AND FALSE IMPRISONMENT.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the defendant assaulted the plaintiff and imprisoned him for days [or hours] ; *state special damage, if any, thus :—*

2. That by reason thereof the plaintiff suffered great pain of body and mind and was exposed and injured in his credit and circumstances, and was prevented from carrying on his business and from providing for his family by his personal care and attention, and incurred expense in obtaining his liberation from the said imprisonment, [or, otherwise, as the case may be],

[Demand of judgment.]

No. 87.

FOR INJURIES CAUSED BY NEGLIGENCE ON A RAILROAD.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

The Railway Company.

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , the defendants were common carriers of passengers by railway between and

2. That on that day the plaintiff was a passenger in one of the carriages of the defendants on the said road.

3. That while he was such passenger, at [or, near the station of and], ; or, between the stations of and , a collision occurred on the said railway, caused by the negligence and unskillfulness of the defendants' servants, whereby the plaintiff was much injured [having his leg broken, his head cut, &c., [and state the special damage, if any, as], and incurred expense for medical attendance, and is permanently disabled from carrying on his former business as a salesman.

[Demand of judgment.]

[Or thus :—2. That on that day the defendants by their servants so negligently and unskillfully drove and managed an engine and a train of carriages attached thereto upon and along the defendants' railway which the plaintiff was then lawfully crossing, that the said engine and train were driven and struck against the plaintiff, whereby, &c., as in § 3.]

No. 88.

FOR LIBEL ; THE WORDS BEING LIBELLOUS IN THEMSELVES.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the defendant published in a newspaper, called the [or, in a letter addressed to E. F.], the following words, concerning the plaintiff ;

[Set forth the words used.]

2. That the said publication was false and malicious.

[Demand of judgment.]

NOTE.—If the libel was in a language not the language of the Court, set out the libel *verbatim* in the foreign language in which it was published, and then proceed thus :—“ Which said words, being translated into the language, have the meaning and effect following, and were so understood by the persons to whom they were so published, that is to say, [here set out a literal translation of the libel in the language of the Court.]

১৬ নম্বর।

আক্রমণ ও অব্যাহত করে দ করণ প্রযুক্ত আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদন

সং যোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি জী আযল বাদী।

অমুক স্থানবাসি জী চন্দ্রপ্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আযল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে, বাদির প্রতি আক্রমণ করিয়া তাহাকে এত দিম (বা এত বর্গা) করে দ করিয়া রাখিলেন, (বিশেষ হাযি হইলে এইরূপে লিখিতে হইবে—

২। উক্তকৃত বাদির পারীক্ষিক ও বাবসিক অত্যন্ত বেদনা হইয়াছিল, ও তাঁহার মামের ও অবস্থার অত্যন্ত ক্ষতি ও হাযি হইয়াছিল, ও বিশেষ মনোযোগে ও অবস্থাপূর্ণক আপহার কার্য চালাইতে পারিলেন না ও আপন পরিবারের তরনপোষনের উদ্যোগ করিতে পারিলেন না ও এই কয়েদহইতে মুক্তি পাইবার জন্য তাহার কতক টাকাও খরচ হইল। [ইত্যাদি যে হাযি হইল তাহা লিখিতে হইবে।]

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

১৭ নম্বর।

অব্যবহৃত হেতুক রেলপথে বাওমনম্নের অপকার হওরাতে তদ্বিষয়ের আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদন

সং যোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি জী আযল বাদী।

অমুক রেলওয়ে কোম্পানি প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আযল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে প্রতিবাদীগণ চড়মদারদিগকে রেলপথে অমুক স্থানহইতে অমুক স্থানে লইয়া যাইবার নিমিত্ত সাধারণ বাহকস্বরূপ ছিলেন।

২। সেই দিবে বাদী এই রেলপথে চড়মদারস্বরূপ প্রতিবাদীদের একথাযি গাড়ীতে ছিলেন।

৩। তদ্বি চড়মদার হইয়া যাইতেছিলেব এমন সময়ে অমুক স্থানে [কিহা অমুক টেশমের দিকট কিহা, অমুক টেশমের ও অমুক টেশমের মধ্য কোষ স্থানে] প্রতিবাদীগণের কর্মচারীদের অবস্থানতা ও কর্মে অপটুতা হেতুক এই রেলপথে অব্য ট্রেনের সঙ্গে সংঘর্ষ হওরাতে বাদির অমুক অপকার হইয়াছিল, [তাঁহার পা ডাঙ্গিল বাবা কাটা গেল ইত্যাদি বিশেষ যে হাযি হইয়াছিল তাহা লিখিতে হইবে] তৎপ্রযুক্ত তাঁহার ভক্তরের খরচ লাগিল, ও বিক্রোভস্বরূপ তাঁহার যে কর্ম ছিল তাহা চিরকাল আর করিতে পারিলেন না।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

[অথবা এইরূপে,— ২। সেই দিবে বাদী বৈধমতে প্রতিবাদীগণের রেলপথ পার হইতেছিলেব এমন সময়ে প্রতিবাদীগণ আপনাদের কর্মচারীদের দ্বারা এই রেলপথের উপর ও তাহা দিয়া কলের গাড়ী ও তৎসংযুক্ত ট্রেন এমন অবস্থানতা ও অপটুতায় চালাইলেন যে সেই কলের গাড়ী ও ট্রেন আসিয়া বাদির গায়ে লাগিলে বাদির [ইত্যাদি পূর্বোক্ত ও দকার ব্যয় লিখিতে হইবে।]

১৮ নম্বর।

কথায় অপবাদজনক হওরাতে অপবাদ প্রযুক্ত আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদন

সং যোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি জী আযল বাদী।

অমুক স্থানবাসি জী চন্দ্রপ্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আযল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক বাহক সনাদপত্রে [কিহা জী কেশবের নামে পত্র লিখিয়া] বাদির বিষয়ে এই কথা প্রচার করিলেন,—

[এ সকল কথা ঠিক করিয়া লিখিতে হইবে।]

২। উক্ত প্রচারিত কথা মিথ্যা ও যোজনিত।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

মন্তব্য।—আদালতে যে তাহা চলম থাকে অপবাদ তদ্বি তাহার প্রচারিত হইলে যে তাহার প্রচার করা গেল সেই তাহার এই অপবাদজনক প্রত্যেক কথা লিখিয়া, তাহার পর এই কথা লিখিতে হইবে, "উক্ত সকল কথা অমুক তাহার অনুবাদিত হইলে তাহার এই তাব ও মর্ম হয় ও বাহাদের দিকট প্রচার করা গিয়াছিল তাঁহারাও সেই তাব ও মর্ম বুঝিলেন, বিশেষতঃ [এই স্থলে আদালতের চলম তাহার এই অপবাদজনক প্রত্যেক কথার অনুবাদ করিয়া লিখিতে হইবে।]

No. 89.

FOR LIBEL ; THE WORDS NOT BEING LIBELLOUS IN THEMSELVES.
IN THE COURT OF

AT

*Civil Regular No.**A. B. of**against**C. D. of**A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That the plaintiff [is, and] was, on and before the day of , 18 ,
a merchant, doing business in the city of

2. That on the day of 18 , at , the defendant
published in a newspaper, called the [or, in a letter addressed to *E. F.*,
or otherwise show how published], the following words concerning the plaintiff :

[" *A. B.* , of this city, has modestly retired to foreign lands. It is said that creditors to
the amount of rupees are anxiously seeking his address"].

3. That the defendant meant thereby that [the plaintiff had absconded to avoid his
creditors, and with intent to defraud them].

4. That the said publication was false and malicious.

[Demand of judgment.]

No. 90.

FOR SLANDER ; THE WORDS BEING ACTIONABLE IN THEMSELVES.
IN THE COURT OF

AT

*Civil Regular No.**A. B. of**against**C. D. of**A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the defendant
falsely and maliciously spoke, in the hearing of *E. F.* [or sundry persons], the following words,
concerning the plaintiff : [" He is a thief"].

2. That in consequence of the said words, the plaintiff lost his situation as
in the employ of

[Demand of judgment.]

No. 91.

FOR SLANDER ; THE WORDS NOT BEING ACTIONABLE IN THEMSELVES.
IN THE COURT OF

AT

*Civil Regular No.**A. B. of**against**C. D. of**A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the defendant
falsely and maliciously said to one *E. F.*, concerning the plaintiff : [" He is a young man of
remarkably easy conscience"].

2. That the plaintiff was then seeking employment as a clerk, and the defendant meant
by the said words, that the plaintiff was not trustworthy as a clerk.

3. That in consequence of the said words [the said *E. F.* refused to employ the plaintiff
as a clerk].

[Demand of judgment.]

No. 92.

FOR MALICIOUS PROSECUTION.

IN THE COURT OF

AT

*Civil Regular No.**A. B. of**against**C. D. of**A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the defendant
obtained a warrant of arrest from [a police magistrate of the said

৮৯ নম্বর।

কথাই অপরাধজনক বা হইলে অপরাধ প্রযুক্ত আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওরাখী জাবেতামত বহ যোকদমা।

অমুক স্থানবাসি জী আযল বাদী।

অমুক স্থানবাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আযল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদী অমুক নালের অমুক মাসের অমুক তারিখে ও তৎপূর্বে অমুক মগরের মধ্যে সওদাগর [আছেম ও] ছিলেন।

২। প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক নালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক স্থানক সফাদপত্রে [কিহা, জীর্দশাবের স্থানে পত্র লিখিয়া, কিহা অব্য যে প্রকারে প্রচার করা গেল তাহা লিখিতে হইবে] বাদির বিবরে বিস্তারিত কথ্য প্রচার করিলেন,—

“এই মগরবাসি জী আযল লজ্জিতভাবে তিরমেনে গম্ব করিয়াছেন। কথিত আছে যে তাঁহার এত টাকা পর্যন্তের উত্তমণেরা তাঁহার বানস্হাব আশিতে উত্তমণপূর্বক চেষ্টা করিতেছেন।”

৩। এই কথাবারা প্রতিবাদির তাৎপর্য এই, যে [বাদী আপন উত্তমণদের বিকটহইতে ওস্ত থাকিবার ও প্রত্যাপনপূর্বক তাঁহাদের প্রাণ্য বা দিবার অভিপ্রায়ে গলায়ন করিয়াছেন।]

৪। উক্ত প্রচারিত কথ্য মিথ্যা ও ঘেবজমিত।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৯০ নম্বর।

কথাই মালিশের যোগ্য হইলে, অপরাধ করা প্রযুক্ত আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওরাখী জাবেতামত বহ যোকদমা।

অমুক স্থানবাসি জী আযল বাদী।

অমুক স্থানবাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আযল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক নালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদির বিবরে জীর্দশাবের [কিহা মাঝা লোকের] অভিযোগের মিথ্যা ও ঘেবজমিত এই কথা কহিলেন, [“সে চোর।”]

২। উক্ত কথাপ্রযুক্ত জী অমুকের বিকট আবার অমুক যে কর্ম ছিল সেই কর্মে হ্যাত হইল।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৯১ নম্বর।

কথ্য মালিশের যোগ্য বা হইলে অপরাধ প্রযুক্ত আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওরাখী জাবেতামত বহ যোকদমা।

অমুক স্থানবাসি জী আযল বাদী।

অমুক স্থানবাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আযল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক নালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদির বিবরে জীর্দশাবকে মিথ্যা ও ঘেবজমিত এই কথা কহিয়াছিল, “সেই দুবার দোষানোব বিবেক অভি শ্রুত।”

২। বাদী তৎকালে কেরানী স্বরূপ কর্ম পাইতে চেষ্টা করিতেছিলেন এবং প্রতিবাদির সেই কথার তাৎপর্য এই যে বাদী কেরানীস্বরূপ বিবাস যোগ্য নয়।

৩। উক্ত কথাপ্রযুক্ত [উক্ত জীর্দশাব বাদিকে কেরানীর কর্ম দিতে সম্মত হইলেন বা।]

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৯২ নম্বর।

হেবপূর্বক অভিযোগহেতুক আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওরাখী জাবেতামত বহ যোকদমা।

অমুক স্থানবাসি জী আযল বাদী।

অমুক স্থানবাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আযল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী অমুক স্থানে অমুক নালের অমুক মাসের অমুক তারিখে, অমুক অপরাধের অভিযোগ করিয়া সেই শহরের পোলীস মাজিস্ট্রেট (কিহা অব্য কষ্টপক) জী অমুক নায়েবের স্থানে প্রেকারী পরওয়ারা বাহির

city, or as the case may be,] on a charge of _____, and the plaintiff was arrested thereon, and imprisoned for _____ [days, or, hours, and gave bail in the sum of _____ rupees to obtain his release].

2. That in so doing, the defendant acted maliciously and without reasonable or probable cause.

3. That on the _____ day of _____ 18____, the said Magistrate dismissed the complaint of the defendant, and acquitted the plaintiff.

4. That many persons, whose names are unknown to the plaintiff, hearing of the said arrest, and supposing the plaintiff to be a criminal, have ceased to do business with him; or, that in consequence of the said arrest, the plaintiff lost his situation as clerk to one *E. F.*, or that by reason of the premises the plaintiff suffered pain of body and mind, and was prevented from transacting his business, and was injured in his credit, and incurred expense in obtaining his release from the said imprisonment and in defending himself against the said complaint.

[Demand of judgment.]

No. 93.

FOR SLANDER OF TITLE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That on the _____ day of _____ 18____, plaintiff was the absolute owner of [the house No. _____, street _____, or an estate in the town of _____, bounded by land of *E. F.*, *G. H.*, and *I. J.*]

2. That on that day, at _____, the defendant spoke, in the presence of *K. L.* [and other persons], the following words concerning the plaintiff and his said property [“*A. B.* does not own that house [or estate]. He has sold it to me, and I have a good title to it”].

3. That the said words were false and malicious.

4. That by reason of the said words, the said *K. L.*, who was then about to purchase the said property from the plaintiff, refused to do so. [Or otherwise show special damage].

[Demand of judgment.]

[NOTE.—This suit will not lie unless special damage has been sustained.]

D.—PLAINTS IN SUITS FOR SPECIFIC PROPERTY.

No. 94.

BY THE ABSOLUTE OWNER FOR THE POSSESSION OF IMMOVEABLE PROPERTY.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That he is the absolute owner of the [estate, or the share of the estate called situate in the District of _____, the Government revenue of which is _____ rupees and the estimated value _____ rupees or of the house No. _____, street in the town of Calcutta the estimated value of which is _____ rupees].

2. That the defendant withholds the possession thereof from the plaintiff.

Wherefore, the plaintiff demands judgment:—

(1.) For the possession of the said premises;

(2.) For _____ rupees compensation for withholding the same.

No. 95.

BY THE TENANT.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. D. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That one *E. F.* is the absolute owner of [a piece of land in the town of Calcutta, _____, bounded as follows:— _____], the estimated value of which is _____ rupees.

করাতে, বাদিকে ডাক্তারি প্রেরণ করা গেল, ও (এডমিট বা এড বন্ট) কারারুদ্ধ করা গিয়াছিল ও বাদী মুক্তি পাইবার জন্যে এত টাকা হাতিরতাম্বিল দিলেন।

২। প্রতিবাদী ছেপ্পার্ক ও সল্লভ কি সত্তর কারণ বা থাকিতেও এই কার্য করিলেন।

৩। অধিক সালের অধিক মালের অধিক তারিখে উক্ত ব্যালিষ্ট্রেট প্রতিবাদীর মালিশ ডিসমিস করিয়া বাদিকে বিদ্রোহ করিলেন।

৪। বাদী বাদীদের মাঝে মাঝে যে একত্রে ব্যক্তি উহার উক্ত প্রকারে প্রেরণ হইবার কথা শুনিয়া ও বাদিকে অপরাধি জাম করিয়া উহার সঙ্গে আর কারারুদ্ধ করেন বা। কিনা, উক্ত প্রকারে প্রেরণ হওয়া প্রযুক্ত জীর্ণশাখের মিকট বাদির কেরানীগিরি কর্তৃপক্ষ গিয়াছে। কিনা, পুরোক্ত কাব্যহেতুক বাদির শারীরিক ও মাসিক অভ্যাস বেদনা হইয়াছিল ও বাক্য কর্ম চালাইতে পারিলেন না ও উহার মাঝের মাঝ হইয়াছে এবং কারারুদ্ধ হইতে মুক্তি পাইবার ও এই অভিযোগের উত্তর দিবার জন্যে তাহার টাকা খরচ হইয়াছে।

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

৯৩ নম্বর।

স্বত্বের অপলপহেতুক আবেদনপত্র।

অধিক স্বত্বের অধিক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র

মহা মোকদ্দমা।

অধিক স্বত্ববাসি জী আবদ বাদী।

অধিক স্বত্ববাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। অধিক সালের অধিক মালের অধিক তারিখে বাদী [অধিক সালের অধিক মালের অধিক তারিখে, কিনা অধিক মালের অধিক তারিখে জী গগনের ও জী জামকীর ভূমি যেটি সম্পত্তির একক স্বামী ছিলেন।]

২। সেই দিবে প্রতিবাদী অধিক স্বত্ব জী কবলের [ও অন্য ব্যক্তিদের] সাক্ষাৎ বাদির ও উহার সম্পত্তির বিষয়ে কহিলেন যে, “আবদ এই মালের [কি সম্পত্তির] স্বামী বহেন। তিনি আমার মিকট ভাড়া বিক্রয় করিয়াছেন ও তাহাতে আমার ব্যাব্য অধিকার আছে।”

৩। উক্ত কথা মিথ্যা ও ছেপ্পার্ক।

৪। তৎকালে বাদির স্বত্ব জী কবল এই সম্পত্তি কর করিতে উদ্যত ছিলেন কিন্তু উক্ত কথা শুনিয়া তাহা কর করিতে আর সক্ষম হইলেন না [কিনা অন্য যে বিশেষ ক্ষতি হইল তাহা দেখাইতে হইবে।]

[ডিক্রী প্রার্থনা হইল।]

মন্তব্য।—বিশেষ ক্ষতিগ্রস্ত বা হইলে মোকদ্দমা প্রাথমিক হইবে বা।

য।—বিশেষ সম্পত্তির সিমিত মোকদ্দমার আবেদনপত্র।

৯৪ নম্বর।

স্বত্বের সম্পত্তির অধিকার প্রাপনার্থ একক স্বামির আবেদনপত্র।

অধিক স্বত্বের অধিক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র

মহা মোকদ্দমা।

অধিক স্বত্ববাসি জী আবদ বাদী।

অধিক স্বত্ববাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদী (অধিক জিলার অন্তর্গত অধিক স্বত্বক মালের কিনা মালের একাংশের) একক স্বামী, (এ মালের গবর্ণমেন্টের ডাক্তার এত টাকা ও মূল্য অনুযায় এত টাকা। কিনা, কলিকাতা মালের অধিক সালের অধিক মালের একক স্বামী (এ বাদির মূল্য অনুযায় এত টাকা।)

২। প্রতিবাদী বাদিকে সেই সম্পত্তি অধিকার করিতে দেখে বা।

অতএব বাদী

(১) এই বাদির অধিকার পাইবার,

(২) অধিকার করিতে বা দেওয়া প্রযুক্ত হাবিপূরণ বরণ এত টাকা পাইবার,

[ডিক্রী প্রার্থনা করিল।]

৯৫ নম্বর।

প্রার্থনার আবেদনপত্র।

অধিক স্বত্বের অধিক আদালতে।

দেওয়ানী আবেদনপত্র

মহা মোকদ্দমা।

অধিক স্বত্ববাসি জী আবদ বাদী।

অধিক স্বত্ববাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। জী কলিকাতা মালের একক স্বামী (কলিকাতা মালের অধিক স্বত্ববাসি একক স্বামী হইলে একক স্বামী হইবে, এই মালের মূল্য এই, তাহার মূল্য অনুযায় এত টাকা।]

2. That on the day of 18 , the said *E. F.* let the said premises to the plaintiff for years, from

3. That the defendant withholds the possession thereof from the plaintiff.

[Demand of judgment.]

No. 96.

FOR MOVEABLE PROPERTY WRONGFULLY TAKEN.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , plaintiff owned [or, was possessed of], one hundred barrels of flour, the estimated value of which is rupees .

2. That on that day, at , the defendant took the same.

Wherefore, the plaintiff prays judgment :—

(1.) For the possession of the said goods, or for rupees in case such possession cannot be had ;

(2.) For rupees compensation for the detention thereof.

No. 97.

FOR MOVEABLES WRONGFULLY DETAINED.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , plaintiff owned [or, state facts showing a right to the possession] the goods mentioned in the schedule hereto annexed [or describe the goods], the estimated value of which is rupees.

2. That from that day until the commencement of this suit, the defendant has detained the same from the plaintiff.

3. That before the commencement of this suit, to wit, on the day of 18 , the plaintiff demanded the same from the defendant, but he refused to deliver them.

Wherefore, the plaintiff demands judgment :—

(1.) For the possession of the said goods, or for rupees in case such possession cannot be had ;

(2.) For rupees compensation for the detention thereof.

The schedule.

No. 98.

AGAINST A FRAUDULENT PURCHASER AND HIS TRANSFERRER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the day of 18 , at , the defendant [*C. D.*], for the purpose of inducing the plaintiff to sell him certain goods, represented to the plaintiff that [he was solvent, and worth rupees over all his liabilities].

2. That the plaintiff was thereby induced to sell and deliver to the said *C. D.* [one hundred boxes of tea], the estimated value of which is rupees.

২। ডঃ প্রবীণ বাণী উক্ত চত্বরের বিকট (এক শত বাতাস) বিক্রয় করিয়া দিতে প্রস্তুত পাইলেন। এ চত্বরের মূল্য অনুমান এক টাকা।

3. That the said representations were false, and were then known by the said *C. D.* to be so. [Or That at the time of making the said representations, the said *C. D.* was insolvent, and knew himself to be so].

4. That the said *C. D.* afterwards transferred the said goods to the defendant *E. F.*

Wherefore, the plaintiff demands judgment :—

- (1.) For the possession of the said goods, or for _____ rupees in case such possession cannot be had ;
- (2.) For _____ rupees compensation for the detention thereof.

E.—PLAINTS IN SUITS FOR SPECIAL RELIEF.

No. 99.

FOR RESCISSION OF A CONTRACT ON THE GROUND OF MISTAKE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That on the _____ day of _____ 18____, the defendant represented to the plaintiff that a certain piece of ground belonging to the defendant, situated at _____, contained [*ten bighas*].
2. That the plaintiff was thereby induced to purchase the same at the price of _____ rupees in the belief that the said representation was true, and signed an agreement, of which a copy is hereto annexed. But no conveyance of the same has been executed to him.
3. That on the _____ day of _____ 18____, the plaintiff paid the defendant _____ rupees as part of such purchase-money.
4. That the said piece of ground contained in fact only [*five bighas*].

Wherefore, the plaintiff demands judgment :

- (1.) For _____ rupees with interest from the _____ day of _____ 18____ ;
- (2.) That the said agreement of purchase be delivered up and cancelled.

No. 100.

FOR AN INJUNCTION RESTRAINING WASTE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That plaintiff is the absolute owner of [*describe the property*].
2. That the defendant is in possession of the same under a lease from the plaintiff.
3. That the defendant has [cut down a number of valuable trees, and threatens to cut down many more for the purpose of sale] without the consent of the plaintiff.

Wherefore, the plaintiff demands judgment, that the defendant be restrained by injunction from committing or permitting any further waste on the said premises.

[*Pecuniary compensation might also be demanded.*]

No. 101.

FOR ABATEMENT OF A NUISANCE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. That plaintiff is, and at all the times hereinafter mentioned was, the absolute owner of [the house No. _____ street, Calcutta].
2. That the defendant is, and at all the said times was, the absolute owner of [a plot of ground in the same street _____].

৩। উক্ত কথা মিথ্যা, ও উক্ত চক্রে তৎকালে ভাষা মিথ্যা বলিয়া জাবিডেম। [কিহা, উক্ত কথা কখন
স্বরে উক্ত চক্রে গণ শোধ করিতে অক্ষম ছিলেন ও আপনাকে অক্ষম বলিয়া জাবিডেম।]

৪। পক্ষাৎ উক্ত চক্রে, দীশাব মাংসক প্রতিবাদির দিকট ঐ ত্রয় হস্তান্তর করিয়া দিলেন।
অতএব বাদির প্রার্থনা এই, যে

- (১) উক্ত ত্রয়ের অধিকার পাইবার, কিহা অধিকার পাইতে বা পারিলে, এত টাকার ডিক্রী,
- (২) ও উক্ত ত্রয় আটক রাখা প্রযুক্ত হাফিপুরন নক্স এত টাকার ডিক্রী পাই।

৫।—বিশেষ উপকার প্রাপনার্থ মোকদ্দমার আবেদনপত্র।

৯৯ নম্বর।

হুল প্রযুক্ত হুক্তি অসিদ্ধ করিবার আবেদনপত্র।

অনুক স্বামীর অনুক আদালতে।

দেওয়ারী আবেদনপত্র

সং মোকদ্দমা।

অনুক স্বামিসি জীআবল বাদী।

অনুক স্বামিসি জীচক্রে প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী অনুক সালের অনুক মালের অনুক তারিখে, বাদিকে কহিলেন যে প্রতিবাদির অনুক স্বামি
[দশ বিহ] পরিধান এক খণ্ড জুপি আছে।

২। বাদী সেই কথা সত্য বোধ করিয়া এত টাকা মূল্যে সেই জুপি ক্রয় করিতে প্ররতি পাইয়া এক খাশি
হুক্তিপত্রে স্বাক্ষর করিলেন তাহার সকল ইহার সঙ্গে দেওয়া গেল। কিন্তু ঐ জুপির হস্তান্তরকরণপত্র করিয়া
দেওয়া যায় নাই।

৩। বাদী অনুক সালের অনুক মালের অনুক তারিখে প্রতিবাদিকে ঐ ক্রয়ের টাকার একাংশ এত টাকা
দিলেন।

৪। বস্তুতঃ উক্ত জুপির পাঁচ বিহা মাত্র পরিধান।

অতএব বাদী এই মর্মেণ্ড ডিক্রী প্রার্থনা করেন যে,

(১)। অনুক সালের অনুক মালের অনুক তারিখ অবধি সুদ সূত্র এত টাকা পাই,

(২)। ক্রয় করিবার উক্ত বিবরণপত্র করিয়া দেওয়া ও অসিদ্ধ করা যায়।

১০০ নম্বর।

অপচর বিবারণার্থ আজা পাইবার আবেদনপত্র।

অনুক স্বামীর অনুক আদালতে।

দেওয়ারী আবেদনপত্র

সং মোকদ্দমা।

অনুক স্বামিসি জীআবল বাদী।

অনুক স্বামিসি জীচক্রে প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদী অনুক সম্পত্তির (সম্পত্তি বিদেশ করিয়া লিখিতে হইবে) একক স্বামী।

২। প্রতিবাদী বাদির স্বামি পাট্টা পাইয়া ঐ সম্পত্তি ভোগ দখল করিতেছেন।

৩। প্রতিবাদী বাদির অনুমতি বিহা [অথেক বহুদল্য রুক্ষ ছেদন করিয়াছেন ও বিক্রয় করিবার জন্য আর
কএকটা রুক্ষ ছেদন করিবার ভর দেখাইতেছেন।]

অতএব বাদী এই মর্মেণ্ড ডিক্রী প্রার্থনা করেন যে উক্ত বাড়ীর মধ্যে আর কোষ অপচর বা করেন কি
অব্যাহত করিতে বা দেব প্রতিবাদির প্রতি এখণ্ড বিবেচনূচক আজা করা যায়।

[হাফিপুরননক্স টাকারও প্রার্থনা হইতে পারে।]

১০১ নম্বর।

অবিভজ্যক বিবরণ বিবারণার্থ আবেদনপত্র।

অনুক স্বামীর অনুক আদালতে,—

দেওয়ারী আবেদনপত্র

সং মোকদ্দমা।

অনুক স্বামিসি জী আবল বাদী।

অনুক স্বামিসি জী চক্রে প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআবল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদী (কলিকাতা শহরের অনুক রাস্তার অনুক সং বাড়ীর) একক স্বামী আছেন ও বিল্লিদিখিত সকল
সময়ে একক স্বামী ছিলেন।

২। প্রতিবাদী (সেই রাস্তার ঘারে একখণ্ড জুপির) একক স্বামী আছেন ও পূর্বেক সকল সময়ে ছিলেন।

3. That on the day of 18 , the defendant erected upon his said lot a slaughter-house, and still maintains the same; and from that day until the present time has continually caused cattle to be brought and killed there [and has caused the blood and offal to be thrown into the street opposite the said house of the plaintiff].

4. That [the plaintiff has been compelled, by reason of the premises, to abandon the said house, and has been unable to rent the same].

Wherefore, the plaintiff demands judgment, that the said nuisance be abated.

No. 102.

FOR AN INJUNCTION AGAINST THE DIVERSION OF A WATER-COURSE.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

*A. B. of
against
C. D. of*

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

[*As in No. 80.*]

Wherefore, the plaintiff demands judgment, that the defendant be restrained by injunction from diverting the water as aforesaid.

No. 103.

FOR RESTORATION OF MOVEABLE PROPERTY, THREATENED WITH DESTRUCTION, AND FOR AN INJUNCTION.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

*A. B. of
against
C. D. of*

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That plaintiff is, and at all times hereinafter mentioned was, the owner of [a portrait of his grandfather, which was executed by an eminent painter], and of which no duplicate exists [or state any facts showing that the property is of a kind that cannot be replaced by money].

2. That on the day of 18 , he deposited the same for safe-keeping with the defendant.

3. That on the day of 18 , he demanded the same from the defendant, and offered to pay all reasonable charges for the storage of the same.

4. That the defendant refuses to deliver the same to the plaintiff, and threatens to conceal, dispose of, cut or injure the same if required to deliver it up.

5. That no pecuniary compensation would be an adequate compensation to the plaintiff for the loss of the said [painting].

Wherefore, the plaintiff demands judgment:

(1). That the defendant be restrained by injunction from disposing of, injuring, or concealing the said [painting];

(2). That he return the same to the plaintiff.

[NOTE.—See *Wood versus Rowcliffe*, 3, Hare, 309. And see 2, Giff, 64.]

No. 104.

INTERPLEADER.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

*A. B. of
against
C. D. of
and
E. F. of*

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That before the date of the claims hereinafter mentioned, one *G. H.* deposited with the plaintiff [describe the property] for [safe keeping].

2. That the defendant *C. D.*, claims the same [under an alleged assignment thereof to him from the said *G. H.*].

3. That the defendant, *E. F.*, also claims the same [under an order of the said *G. H.* transferring the same to him].

৩। প্রতিবাদী অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে আপনাকে উক্ত কুদ্বিধে গবাদি জবাই করিবার স্থান স্থাপন করিয়া অদ্যাপি তাহা রাখিতেছেন। ও সেই দিবসাবধি স্থানপূর্ত্য সর্বদাই গবাদি আবাদিরা তথায় জবাই করিতেছেন। [এবং বাদির উক্ত বরের সম্মুখপথে রক্ত ও মাজীকুঁড়ী ফেলাইতেছেন।]

৪। পূর্বোক্ত কারণে বাদির সেই বরহইতে উঠিয়া যাইতে হইল ও তাহা তাড়া দিতে পারিলেন না। অন্তএব সেই অধিষ্টব্যক কার্য বিবরণ করা যার বাদী এই মর্মে দিকী প্রার্থনা করেন।

১০২ নম্বর।

জলপনালী অম্যমুখ করিবার বিবেচনার্থ আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতামতে

মহা যোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি জীআবদ বাদী।

অমুক স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

[৮০ মং পাঠের ম্যায়।]

অতএব প্রতিবাদির প্রতি পূর্বোক্তমতে জন অম্যমুখ করিবার বিবেচনাক্রমে আজ্ঞা করা যার বাদী এই মর্মে দিকী প্রার্থনা করেন।

১০৩ নম্বর।

অস্থাবর সম্পত্তি বষ্ট হইবার তর দেখাষ বাওয়াতে তাহা কিরির পাইবার ও অপকার বিবেচ করিবার জন্য আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতামতে

মহা যোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি জীআবদ বাদী।

অমুক স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জীআবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। বাদী (যীর শিভাম্বের প্রতিমূর্তির) দায়ী আছেন ও মিল্লিলিখিত সকল সময়েই ছিলেন, (সেই প্রতিমূর্তি অতি প্রসিদ্ধ চিত্রকর কর্তৃক সম্পাদিত হইয়াছিল,) ও তাহার দ্বিতীয় প্রতিমূর্তি আর দায়ী, (কিহা অর্থ দ্বারা উক্ত পত্র্য আর ক্রয় করা যাইতে পারে না এই মর্মান্বক কোন রক্তান্ত লিখিতে হইবে।

২। বাদী বিরামদে রক্ষা করিবার জন্যে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে প্রতিবাদির বিকট তাহা রাখিলেন।

৩। অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে প্রতিবাদির দ্বায়ে তাহা কিরির রাখিলেন ও তাহা রক্ষা করণের সকল খরচ দিতে প্রস্তাব করিলেন।

৪। প্রতিবাদী বাদির বিকট তাহা কিরির দিতে সম্মত হইবেন, ও তাহার প্রতি কিরির দিবার আদেশ করা গেলে তাহা লুকাইয়া রাখিবেন কি স্থানান্তর করিবেন কি কাটিবেন কি অপকার করিবেন বলির তর দেখাইতেছেন।

৫। উক্ত (প্রতিমূর্তির) দায়ী হইলে যত টাকা বটক তদ্বারা বাদির উপস্থূল দায়ী পূরণ হইতে পারে না।

অতএব বাদী এই প্রার্থনা করেন যে,

(১) বিবেচ আজ্ঞা দ্বারা প্রতিবাদিকে ঐ (প্রতিমূর্তি) স্থানান্তর করিতে কি তাহার অপকার করিতে কি তাহা লুকাইয়া রাখিতে বিবরণ করা যার,

(২) ও ভিষি বাদিকে তাহা কিরির দেব।

[মন্তব্য।—যে যোকদ্দমার উক্ত সালের বাদী ও রৌত্রিক সালের প্রতিবাদী ছিলেন, দ্বার সাহেবের পুস্তকের ১ বালমের ৩০৯ পৃষ্ঠার তাহা দেখ ও গফর সাহেবের পুস্তকের ২ বালমের ৬৪ পৃষ্ঠা দেখ।]

১০৪ নম্বর।

মুজাহিদী আবেদনপত্র।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতামতে

মহা যোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি জীআবদ বাদী।

অমুক স্থানবাসি জীচন্দ্র ও

অমুক স্থানবাসি জীঈশাখ প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আবদ এই বর্ণনা করিলেন,—

১। মিল্লিলিখিত দায়ার তারিখের পূর্বে গগন দায়ক এক ব্যক্তি অমুক সম্পত্তি (সম্পত্তির বর্ণনা করিতে হইবে,) (বিরামদে রক্ষা করিবার) জন্যে বাদির বিকট গচ্ছিত করিলেন।

২। উক্ত গগন প্রতিবাদি চন্দ্রের দ্বায়ে বিতরণপত্র করিয়া তাঁহার প্রতি অর্পণ করিয়াছেন বলির। উক্ত প্রতিবাদী ঐ সম্পত্তির দায়ী করিতেছেন।

(৩) উক্ত গগন ঐ সম্পত্তি হস্তান্তর করিয়া আদালতে দিবার আজ্ঞা করিতে য বলির। প্রতিবাদী জীঈশাখ ও তাহা দায়ী করিতেছেন।

4. That the plaintiff is ignorant of the respective rights of the defendants.
5. That he has no claim upon the said property, and is ready and willing to deliver it to such persons as the Court shall direct.

6. That this suit is not brought by collusion with either of the defendants.

Wherefore, the plaintiff demands judgment :

- (1). That the defendants be restrained by injunction from taking any proceedings against the plaintiff in relation thereto ;
- (2). That they be required to interplead together concerning their claims to the said property ;
- [(3). That some person be authorized to receive the said property pending such litigation] ;
- (4). That upon delivering the same to such [person], the plaintiff be discharged from all liability to either of the defendants in relation thereto.

No. 105.

ADMINISTRATION BY CREDITOR.

IN THE COURT OF AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. E. F., late of , was at the time of his death, and his estate still is, indebted to the plaintiff in the sum of [here insert nature of debt and security, if any].

2. The said E. F. made his will dated the day of and thereof appointed C. D. executor [or devised his estate in trust, &c., or died intestate, as the case may be].

3. The said Will was proved by the said C. D. [or letters of administration were granted, &c.]

4. The defendant has possessed himself of the moveable [and immoveable or the proceeds of the immoveable] property of the said E. F., and has not paid the plaintiff his said debt.

5. The said E. F. died on or about the day of

6. The plaintiff prays that an account may be taken of the moveable [and immoveable] property of the said E. F., deceased, and that the same may be administered under a decree of the Court.

No. 106.

ADMINISTRATION BY SPECIFIC LEGATEES.

IN THE COURT OF AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

Alter Form 103 thus :—

[Omit paragraph 1 and commence paragraph 2] E. F., late of , duly made his last Will dated the day of , and thereof appointed C. D., executor, "and by such Will bequeathed to the plaintiff [here state the specific legacy]."

For paragraph 4 substitute—

The defendant is in possession of the moveable property of the said E. F., and *inter alia*, of the said [here name the subject of the specific bequest].

For the commencement of paragraph 6 substitute—

The plaintiff prays that the defendant may be ordered to deliver to him the said [here name the subject of the specific bequest], or that, &c.

No. 107.

ADMINISTRATION BY PECUNIARY LEGATEES.

IN THE COURT OF AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

Alter Form 103 thus :—

[Omit paragraph 1 and substitute for paragraph 2] E. F., late of , duly made his last Will dated the day of , and thereof appointed C. D., executor, and by such Will bequeathed to the plaintiff a legacy of rupees.

In paragraph 4, substitute "legacy" for "debt."

୪ । ବାମ୍ବି ଏବଂ ଅଭିବାମ୍ବିର ବଞ୍ଚେର ବିବରଣ ଅବଶ୍ୟକ ନାହିଁ ।

৫। এই সম্পত্তির উপর শানির কোক্স, দাগুয়া, নাই, ও, সান্দ্রানুত্ব ইত্যাদি জাভা করের উপর দিতে প্রযুক্ত ও ইচ্ছুক আছেন।

৬। বাদিনদের কোষ ব্যক্তির সঙ্গে গণ্ডা করিয়া এই দুই প্রকার উপস্থিত করা যায় বাই।

સુભદ્રા અને બાળકો ડિફી ધાર્મિક કાર્યમાં,

(১) প্রতিবাদীগণের প্রতি বিবেচনাজ্ঞা করণ দ্বারা এ সম্পত্তি সম্পর্কে যদিও নামে বোকাভাবটিত কোন কার্য চালাইতে বিবারণ করা যায়।

(২) ক্রীড়ামন্দির উপর জীহাদের লক্ষ্যবিস্তারে, জীহাদের প্রতি গুরুত্বের হাদপ্রতিবাদ করিবার আদেশ করা যার।

(৩) [উদাহরণস্বরূপ এই প্রকল্পের উদ্দেশ্য, পরিধি, কার্যসম্পন্ন করার সময়সীমা ইত্যাদির প্রতি সেই সম্পর্কে যথেষ্ট বিবরণ
... দেওয়া যায়।]

(৪) সেই [ব্যক্তি] প্রতি ঐ সম্মতি দেওরূপে গরু তৎসম্পর্কে উক্ত কবচ প্রতিবাদের দ্বিগুণ
হাসিকে সারহইতে মুক্ত করা যার।

୧୦୫. ଅନ୍ୟତ୍ର ।

উত্তমণ দ্বারা জব্যমিহপনাধিকার বিবৰক আবেদনপত্ৰ ।

সামুদ্রিক জীবের অসুখ অ. দাঁলডে ।

ନେତ୍ରୀମାନଙ୍କୁ ଜାଣିବା

ସଂ ସୋକାନ୍ତସା ।

अमुकः क्षत्रवाणिजीआसक्तः वाणि ।

अथ चान्द्राणि, खोदय अफिदाणी ।

উপরে ক বালী জীয়ায় এই বর্ণন করিলেন,—

১। অমূল্য দ্বাৰা গিনিয়ড শিশাম বয়সকালে বহিৰিঃ সিকট এড্ টোক, কণী ছিলেন ও জাঁহার লক্ষ্যতি এখনও তড টোক এণী আছেন (এনের ডাব ও-বিদর্শনগত থাকিলে জাঁহারও বর্ণনা করিতে হইবে।)

২। ইশাম অমুক মাসের অমুক মাসের অমুক তারিখে উইল লিখিয়া চক্রকে আপন উইল অনুযায়ী কার্য-সম্পাদকের পক্ষে স্বাক্ষর করিয়া, গেলেব [কিয়া] আপনায় সম্পত্তি অমুকের প্রতিদায়্য করিয়া, গেলেব, কিয়া বিষয়বিশেষে উইল বা লিখিয়া করিলেব।]

৩। উক্ত চন্দ্র এ উইল প্রমাণিত করিলে, [ক্রিয়া, মৃত ব্যক্তির জন্য নিরুপাধিকারিতপত্র চন্দ্রকে দেওয়া গেল।]

৪। প্রতিবাদী উক্ত কাশেমের দ্বার [ও স্বাক্ষর সত্যতা] কিনা দ্বার সম্পত্তির উৎস টাকা] অধিকার করিয়া লইয়াছে, কিন্তু বাদীর উক্ত শ্রম শোধ করিলে না।

৪। উক্ত বৈশাখ অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে কিবা-উঃহার কিকিৎ পূর্বের বা পরে ঘটিবে।

৬। বাড়ির প্রার্থনা এই যে, উক্ত মৃত শিশুর স্বপ্নের ও অস্বপ্নের সমস্ত ভিত্তি দিয়া ও লেখার দ্বারা, ও আদালতের ডিক্রী অনুসারে তাঁহার জন্ম নিরূপণ করা যায়।

୧୦୬ ମସୂର ।

উইং ক্রমে বিদ্রিষ্ট লক্ষ্যভিত্তি প্রাপ্তির ব্যক্তিদের হারা; মিলকণা মিত্রাভিহরক. অঃ বেদনপত্র ।

অমুক হ'লেব অমুক আদালতে ।

ଦେଉରାସି ଜାହେତ ସତ

ଅଞ୍ଚଳ ଯୋଗୁଁ ନାହିଁ ।

अमुक नाथनाथि श्रीअथनाथ दामो ।

অন্যক স্বাধীন-শ্রীচন্দ্র প্রভিন্সী ।

[୧୦୫ ସଂ ୩୫ ଏହି ଶ୍ଳୋକରେ ମନିଷ୍ୟଙ୍କର କର୍ମବଳ ବର୍ଣ୍ଣନା]

[১২] ত্যাগ করিয়া ২ দফা এইরূপে আরও করিজে হইবে [অমুক বাস বাসি যুক্ত ইশাখ অমুক সালের অমুক বাসের অমুক তারিখে বিরমযতে আপনাব উইল লিখিয়া] ক্রীতক্রমে এই ইইল অমুযার কাণ্ডের সন্দাদক-
জাপনে অমুক করিলে ও সেই উইলক্রমে বাদিকে [য.হা প্রদায় কর] সেল ও হা বিশেষ করিয়া লিখিজে হইবে]
দিয়া গেলে।

[୫ ମହାବିର ଗଢ଼ିବାର୍ତ୍ତ ଏହି କଥା]

উক্ত ঈশানদেব অস্রাবর লক্ষ্যত প্রতিবাসির অধিকারে আছে ও আশ্রয়, বিহারের মধ্যে উক্ত [যা] প্রদান
কর। গোল, জা। বিশেষ করিয়া লিখিতে হইবে। জীবন অধিকারে আছে।

৬ দফার প্রথম কথা'র পরিবর্তে এই মর্মে'র কথা লিখিতে হইবে,—

বাদির প্রার্থনা এই যে, প্রভুবাদির প্রতি উক্ত [যাহ] প্রদান করা গেল তাহা বিশেষ করিয়া লিখিতে হইবে]

१०१ मन्त्र ।

উইলকম্বে ধর্মপ্রাণগীর ব্যক্তিদের হাঃ। জ্যোতিষগণাধিকার বিষয়ক আবেদনপত্র।

অন্যক স্থানের অন্যক আদালতে ।

দেওয়াই, কান্ডেভিও

ସଂ ସୋକଦୟା ।

अथ कथायां विविधा विधानाः ।

ଅନ୍ୟକ ଦାୟବାସି ଶ୍ରୀଚକ୍ର ପ୍ରତିବାଦୀ ।

[১০৪ বহু পাঠ এই প্রকারে পরিবর্তন করিতে হইবে]

[১ দফা ভাগ করিয়া ২ দফার পরিবর্তে এই দফা লিখিতে হইবে,] অধিক আয়বাসি সূতালীস, কানুক মালের অধিক মালের অধিক তারিখে বিক্রয়যতে আগমার শেষ উইল লিখিয়া এই উইল অধিক আয়বাসি কার্যে লক্ষ্যদক্ষতা পদে বিযুক্ত করিলেন । ও সেই উইলক্রমে বাদিকে এত টাকা দিয়া গেলেন ।

৪ দফার 'ক' শব্দের পরিবর্তে "প্রাণ্য ধর্ম" শব্দ প্রয়োগ করিতে হইবে।

No. 108.

EXECUTION OF TRUSTS.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

... Plaintiff,
against

C. D. of

the or one
of the beneficiaries, ... Defendant.*A. B.*, the above-named plaintiff, states as follows:—

1. That he is one of the trustees under an instrument of settlement bearing date on or about the day of made upon the marriage of the said *E. F.* and *G. H.*, the father and mother of the defendant [or an instrument of assignment of the estate and effects of *E. F.* for the benefit of *C. D.* the defendant, and other the creditors of *E. F.*].

2. The said *A. B.* has taken upon himself the burden of the said trust, and is in possession of [or of the proceeds of] the moveable and immoveable property conveyed [or assigned] by the before-mentioned deed.

3. The said *C. D.* claims to be entitled to a beneficial interest under the before-mentioned deed.

4. The plaintiff is desirous to account for all the rents and profits of the said immoveable property [and the proceeds of the sale of the said or part of the said immoveable property, or moveable, or the proceeds of the sale of, or part of, the said moveable property, or the profits accruing to the plaintiff as such trustee in the execution of the said trust]; and he prays that the Court will take the accounts of the said trust, and also that the whole of said trust estate may be administered in the Court for the benefit of the said *C. D.*, the defendant, and all other persons who may be interested in such administration, in the presence of the said *C. D.* and such other persons so interested as the Court may direct, or that the said *C. D.* may show good cause to the contrary.

[*N. B.*—Where the suit is by a beneficiary, the plaint may be modelled, *mutatis mutandis*, on the plaint by a legatee].

No. 109.

FORECLOSURE

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows:—

1. By an instrument of mortgage bearing date on or about the day of 18 , a house with the garden and appurtenances, situated within the jurisdiction of this Court, were conveyed [or assigned] by the defendant to him the plaintiff, his heirs [or executors, administrators,] and assigns, for securing the principal sum of rupees, together with interest thereon after the rate of rupees per centum per annum, subject to redemption upon payment by the said defendant of the said principal and interest at a day long since past.

2. There is now due from the defendant to the plaintiff the sum of rupees for principal and interest on the said mortgage.

3. The plaintiff prays that the Court will order the defendant to pay him the said sum of rupees, with such further interest as may accrue between the filing of the plaint and the day of payment, and also the costs of this suit, on some day to be named by the Court, and in default that the equity of redemption of the said mortgaged premises may be foreclosed, or that the said premises may be sold, and the proceeds applied in and towards the payment of the said principal, interest, and costs; and he prays that for that purpose all proper directions may be given and accounts taken by the Court.

No. 110.

REDEMPTION.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

*Alter Form 107 thus:—**Transpose parties and also the facts in paragraph 1.**For paragraph 2 substitute—*

2. There is now due from the plaintiff to the defendant, for principal and interest on the said mortgage, the sum of rupees which the plaintiff is ready and willing to pay to the defendant, of which the defendant, before filing this plaint, had notice.

১০৮ নম্বর।

ম্যানসংক্রান্ত কার্য সম্পাদন বিষয়ক আবেদনপত্র।

অনুকৃত স্থানের অনুক আদালতে।

দেওয়ানী কার্যবিভাগ

২২ বোকাঙ্গা।

অনুকৃত স্থানবাসি জীআবুল বাদী।

অনুকৃত স্থানবাসি জীচন্দ্র কিশা

উপকার প্রাপনীর বা উপকার

প্রাপনীরদের মধ্য এক ভব

প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদির পিতা ও মাতা জী কীশোর ও জীমতী হরমণীর বিবাহ কালে বাদী অনুক সালের অনুক মাসের অনুক তারিখে বা তাহার কিকিৎ পূর্বে বা পরে যৌতুক দ্বয় বিক্রয়ন পত্রের [অথবা, জীচন্দ্র বাবক প্রতিবাদির এবং কীশোর অম্য উভয়গণের উপকারার্থে কীশোর সম্পত্তি ও বিষয় বিক্রয়নপত্রের] ম্যানধারিদের মধ্যে এক ভব ছিলেন।

২। উক্ত জী আবুল আপনার উপর উক্ত ম্যানের তার গ্রহণ করিলেন, ও উপরোক্ত বিক্রয়নপত্রক্রমে স্থাবর ও অস্থাবর যে সম্পত্তি হস্তান্তর [বা বিক্রয়ন] করা গেল তাহা [কিবা তাহার উৎপন্ন টাকা] এই বাদির অধিকারে আছে।

৩। উক্ত চন্দ্র পূর্বোক্তপত্রক্রমে উপকারজনক স্বার্থের অধিকারী বলিয়া দাওয়া করিতেছেন।

৪। বাদী উক্ত ম্যানধারীস্বরূপ এই ম্যানসংক্রান্ত কার্য সম্পাদনে উক্ত স্থাবর সম্পত্তির যে সকল খাজানা ও লতা প্রাপ্ত হইলেন, [ও উক্ত স্থাবর সম্পত্তি কিবা স্থাবর সম্পত্তির একাংশ বিক্রয় করিয়া যে টাকা প্রাপ্ত হইলেন কিবা অস্থাবর সম্পত্তির, কি অস্থাবর সম্পত্তি কি তাহার একাংশ বিক্রয় করিয়া যে টাকা কিবা, তাহারইতে যে লতা প্রাপ্ত হইলেন] তাহার হিসাব দিতে ইচ্ছুক আছেন, এবং তাহার প্রার্থনা এই যে, আদালত উক্ত ম্যানসংক্রান্ত কার্যের হিসাব লব ও উক্ত জী চন্দ্র বাবক প্রতিবাদির ও সেই ভব বিক্রয়নে অম্য যে ব্যক্তিদের স্বার্থ থাকে তাহাদের উপকারার্থে উক্ত জী চন্দ্রের সাক্ষাতে ও আদালত উক্ত স্বার্থযুক্ত অম্য যে ব্যক্তিদিগকে আজ্ঞা করেন তাহাদের সাক্ষাতে আদালতেই উক্ত সম্পত্তির ম্যানসংক্রান্ত সমুদয় কার্য বিক্রয়ন করা যার, অথবা উক্ত জীচন্দ্র তাহাঙ্গণীত উপযুক্ত কারণ দর্শায়।

[বক্তব্য।—উপকার প্রাপনীর ব্যক্তির দ্বারা বোকাঙ্গা উপস্থিত করা গেল, উইলক্রমে সম্পত্তি প্রাপনীর ব্যক্তির আবেদনপত্রের কএকটি শব্দ প্রয়োজনমতে পরিবর্তন করিয়া লেই পাঠের দ্বারা এই আবেদনপত্র লেখা বাইতে পারিবে।]

১০৯ নম্বর।

বন্ধকীজবাবদিকর করণ বিষয়ক আবেদনপত্র।

অনুকৃত স্থানের অনুক আদালতে।

দেওয়ানী কার্যবিভাগ

২২ বোকাঙ্গা।

অনুকৃত স্থানবাসি জীআবুল বাদী।

অনুকৃত স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

উপরোক্ত বাদী জী আবুল এই বর্ণনা করিলেন,—

১। প্রতিবাদী এত টাকা লইয়া ও বৎসর শতকরা এত টাকার হিসাবে সুদ দিবার বিষয়ে অনুক সালের অনুক মাসের অনুক তারিখে কিবা তাহার কিকিৎ পূর্বে বা পরে বন্ধকীপত্র লিখিয়া বাদির ও তাহার উভয়-ধিকারিদের [কিবা, উইলক্রমে কার্যসম্পাদকদের কি জবাবদিকরণাধিকারিদের] ও আইনমদের প্রতি এই আদালতের এলাকার অন্তর্গত স্থানের বাগাব ও অম্যাব্য বাহির দ্বয় প্রকৃতি সম্বন্ধে এক বাটি হস্তান্তর [কি বিক্রয়ন] করিয়া দিলেন, ও উক্ত প্রতিবাদী উক্ত আগল টাকা ও সুদ দিয়া যে দিবে এই সম্পত্তি উদ্ধার করিতে পারেন সেই দিব বন্ধকাল গত হইল।

২। উক্ত বন্ধকের উপর উক্ত প্রতিবাদির বিকট বাদির আগল ও সুদ এত টাকা এখন প্রাপ্য আছে।

৩। বাদির প্রার্থনা এই যে, আদালত প্রতিবাদির প্রতি আদালতের বিদ্বানিত কোষ দিবে উক্ত এত টাকা ও এই আবেদনপত্র উপস্থিত করিবার তারিখঅবধি আর যত সুদ পাওনা হইবে তাহা ও এই বোকাঙ্গার খরচা দিতে আজ্ঞা করেন, আর তিনি এই টাকা বা দিলে উক্ত বন্ধকী বা কী উদ্ধার করিবার যত রতিত করা যার অথবা এই ব্যক্তি বিক্রীত হইয়া শুদুৎপন্ন টাকাহইতে উক্ত আগল টাকা ও সুদ ও খরচা দেওয়া যার ও তদর্থে আদালত প্রয়োজনীয় সকল আজ্ঞা করেন ও হিসাব লব বাদির এই প্রার্থনা।

১১০ নম্বর।

বন্ধকী সম্পত্তি উদ্ধার করণ বিষয়ক আবেদনপত্র।

অনুকৃত স্থানের অনুক আদালতে।

দেওয়ানী কার্যবিভাগ

২২ বোকাঙ্গা।

অনুকৃত স্থানবাসি জীআবুল বাদী।

অনুকৃত স্থানবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

[১০৯ নং পাঠের এইরূপে পরিবর্তন করিতে হইবে।]

১ দফার উল্লিখিত রূপান্তর এবং ব্যক্তিদের দাব একের স্থানে অম্যটি পরিবর্তন করিয়া লিখিতে হইবে।—

২ দফার পরিবর্তে এই দফা লিখিত হইবে।—

২। এইরূপে এই বন্ধকের উপর বাদির স্থানে প্রতিবাদির আগল ও সুদরূপে এত টাকা পাওনা আছে, বাদী প্রতিবাদিকে সেই টাকা দিতে প্রযুক্ত ও ইচ্ছুক আছেন এবং এই আবেদনপত্র উপস্থিত করিবার পূর্বে প্রতিবাদী ইহার বোষ্টন পাইলেন।

The plaintiff prays that he may redeem the said premises and that the defendant may be ordered to re-convey [or re assign] the same to him upon payment of the said sum of rupees and interest, with such costs (if any), as the Court may order upon a day to be named by the Court, and that the Court will give all proper directions for the preparation and execution of such re-conveyance [or assignment], and doing such other acts as may be necessary to put him into possession of the said premises, freed from the said mortgage.

AT

A. B. of
against
C. D. of

1. By an agreement dated the _____ day of _____ and signed by the above-named defendant *C. D.*, he, the said *C. D.*, contracted to buy of [or sell to] him certain immoveable property, therein described and referred to, for the sum of _____ rupees.

2. He has applied to the said C. D. specifically to perform the said agreement on his part, but that he has not done so.

3. The said *A. B.* has been and still is ready and willing specifically to perform the agreement on his part, of which the said *C. D.* has had notice.

4. Wherefore the plaintiff demands judgment that the Court will order the said *A. B.* specifically to perform the said agreement, and to do all acts necessary to put the said *A. B.* in full possession of the said property [or to accept a conveyance and possession of the said property] and to pay the costs of the suit.

[*N. B.*—In suit for delivery up, to be cancelled, of any agreement, omit paragraphs 2 and 3, and substitute a paragraph stating generally the grounds for requiring the agreement to be delivered up to be cancelled, such as that the plaintiff signed it by mistake, under distress, or by the fraud of the defendant, and alter the prayer according to the relief sought.]

IN THE COURT OF

AT

A. B. of
against
C. D. of

1. That on the _____ day of _____, 18____, the defendant was absolutely entitled to certain immoveable property described in the agreement hereto annexed.

2. That on the same day, the plaintiff and defendant entered into an agreement, under their hands, a copy of which is hereto annexed.

3. That on the _____ day of _____ 18____, the plaintiff tendered _____ rupees to the defendant, and demanded a conveyance of the said property.

4. That on the _____ day of _____, 18____, the plaintiff again demanded such conveyance. [Or, that the defendant refused to convey the same to the plaintiff.]

5. That the defendant has not executed such conveyance.

6. That the plaintiff is still ready and willing to pay the purchase-money of the said property to the defendant.

Wherefore the plaintiff demands judgment :

(1.) That the defendant execute to the plaintiff a sufficient conveyance of the said property [following the terms of the agreement];

(2.) For rupees compensation for withholding the same.

PARTNERSHIP.

IN THE COURT OF

A'Γ

Civil Regular No.

A. B. of
against
C. D. of

A. B., the above-named plaintiff, states as follows :—

1. He, and the said C. D., the defendant, have been for the space of years [or months] last past carrying on business together at

within the

jurisdiction of this Court, under certain articles of partnership in writing, signed by them respectively, [*or under a certain deed sealed and executed by them respectively; or under a verbal agreement between them, the said plaintiff and defendant*].

2. Divers disputes and differences have arisen between the plaintiff and defendant as such partners, whereby it has become impossible to carry on the said business in partnership with advantage to the partners.

3. The plaintiff desires to have the said partnership dissolved, and he is ready and willing to bear his share of the debts and obligations of the partnership according to the terms of the said articles [*deed, or agreement*].

4. The plaintiff prays the Court to decree a dissolution of the said partnership, and that the accounts of the said partnership trading may be taken by the Court, and the assets thereof realized, and that each party may be ordered to pay into Court any balance due from him upon such partnership-account, and that the debts and liabilities of the said partnership may be paid and discharged, and that the costs of the suit may be paid out of the partnership-assets, and that any balance remaining of such assets, after such payment and discharge, and the payment of the said costs, may be divided between the plaintiff and defendant, according to the terms of the said articles [*deed, or agreement*], or that, if the said assets shall prove insufficient, he the plaintiff and the said defendant may be ordered to contribute in such proportions as shall be just to a fund to be raised for the payment and discharge of such debts, liabilities, and costs. And to give such other relief as the Court shall think fit.

This plaint was filed by

of

Pleader for the plaintiff,

or by

[*N. B.—In suits for winding up of any partnership, omit the prayer for dissolution; but instead thereof insert a paragraph stating the fact of the partnership having been dissolved*].

বিরহকবে,] গত এত বৎসর [কি দান] অবধি এই আদালতের এলাকার অন্তর্গত অসুখ স্থানে একতর ব্যবসার করিতেছেন।

২। পূর্বোক্ত অংশিদারগণ এই বাদির ও প্রতিবাদির মধ্যে দ্বন্দ্ব প্রকারের বিবাদ ও অশান্তি উপস্থিত হইয়াছে, তৎপ্রযুক্ত অংশিদের লভ্যভোগকরণ অংশিদ্বারা উক্ত ব্যবসার চালাই অসাধ্য।

৩। বাকী উক্ত অংশিদ লোপ করিতে ইচ্ছুক আছেন, ও উক্ত অংশিদগণের [কি দলীলের কি বিরদের] বিরবাদুগারে এই অংশিদের গণের কি দ্বারের যে অংশ তাঁহার প্রতি বর্তে তাহা বীকার করিতে প্রস্তুত ও ইচ্ছুক আছেন।

৪। বাকী এই প্রার্থনা করিতেছেন যে, আদালত এই অংশিদ লোপ হওয়ার ডিক্রী করেন, ও অংশিদ্বারা উক্ত ব্যবসারের হিলাব আদালতের দ্বারা লওয়া যায়, ও তাহার দ্বিত আদায় করা যায়, ও সেই অংশিদের হিসাবমতে যে পক্ষের যত টাকাদিবার বাকী থাকে তাহা আদালতে তাঁহার দিতে আজ্ঞা হয়, ও এই অংশিদের গণ ও দার শোধ করিয়া দেওয়া যায়, ও অংশিদের দ্বিতহইতে বোকদদার খরচ দেওয়া যায়, ও সেই গণ ও দার শোধ করা ও এই খরচ দেওয়া গেলে পর এই দ্বিতের উত্তর থাকিলে, তাহা উক্ত অংশিদগণের [কি দলীলের কি বিরদের] বিরবাদুগারে বাদির ও প্রতিবাদির মধ্যে ভাগ করিয়া দেওয়া যায়, কিবা উক্ত দ্বিতে বা ফুলাইলে, উক্ত গণ ও দার ও খরচ শোধ করিয়া দিবার কথো তহবীল করিয়া উক্ত বাদির ও প্রতিবাদির দ্বারা যত টাকা এই তহবীলে দেওয়া যায় তাঁহার তত টাকা দিবার আজ্ঞা হয়, ও আদালত অন্য যে উপকার করা বিহিত জ্ঞান করেন তাহাই করেন।

অসুখ স্থানবাসি বাদির অসুখ উকীল দ্বারা কিবা অসুখের দ্বারা এই আবেদনপত্র অর্পণ করা গেল।

[দস্তখ্য।—কেব অংশিদের কাঁচা বিলতি করণার্থ বোকদদার অংশিদ লোপ করিবার প্রার্থনা ভাগ করিতে হইবে, তৎপরিবর্তে, অংশিদ যে লোপ হইয়াছে এই রূপে প্রত্যক্ষ দস্তা লিখিতে হইবে।]

Section 57 of the Code of Civil Procedure.

COURT of the
 REGISTER OF CIVIL SUITS in the year 18 .
 holden at

Date of presentation of plaint.	Number of Suit.	PLAINTIFF.		DEFENDANT.			CLAIM.		APPEARANCE.		JUDGMENT.		APPEAL.		EXECUTION.				RETURN OF EXECUTION.					
		Name.	Description.	Place of abode.	Name.	Description.	Place of abode.	Particulars.	Amount or value.	When the Cause of Action accrued.	Day for Parties to appear.	Plaintiff.	Defendant.	Date.	For whom.	For what, or amount.	Date of appeal.	Judgment in Appeal.	Date of application.	Date of Order.	Against whom.	For what, and amount of money.	Amount of costs.	Amount paid into Court.	Arrested.	Minute of other Return than pay- ment of Arrest, and date of every Return.

No. 115.

SUMMONS FOR DISPOSAL OF SUIT.

Sections 62 and 65 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

To

dwelling at

WHEREAS

has instituted a suit against you for
you are hereby summoned to appear in this Court in person
or by a duly authorized Pleader of the Court, duly instructed,
and able to answer all material questions relating to the suit,
or who shall be accompanied by some other person able to
answer all such questions, on the

day of 18 , at o'clock
in the forenoon, to answer the above-named plaintiff; and
as the day fixed for your appearance is appointed for the
final disposal of the suit, you must be prepared to produce
all your witnesses on that day; and you are hereby required
to take notice that, in default of your appearance on the day
before mentioned, the suit will be heard and determined in
your absence; and you will bring with you, or send by your
Pleader , which the
plaintiff desires to inspect, and any documents on which you
intend to rely in support of your defence.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this
day of 18 .

L. S.

Judge.

NOTE.—If written statements are required, say you are (or such a party is, as the case may be) required to put in a written statement by the day of

Notice.—1. Should you apprehend your witnesses will not attend of their own accord, you can have subpoenas from this Court to compel the attendance of any witness, and the production of any document that you have a right to call upon the witness to produce, on applying to the Court at any time before the trial, on your depositing their necessary subsistence-money.

2. If you admit the demand, you should pay the money into Court with the costs of the suit, to avoid the summary execution of the decree, which may be against your person or property, or both, if necessary.

১১৫ নম্বর ।

যৌকদমা বিপত্তি করণার্থ নবমের পাঠ ।

দেওরাবী যৌকদমার কার্যবিধানের আইনের ৬২ ও ৬৫ ধারা ।

অনুক বাবের অনুক আদালতে ।

দেওরাবী ভাবেভাবিত বং যৌকদমা ।

অনুক বাববাসি জীআবদ বাদী ।

অনুক বাববাসি জীল্ল প্রতীবাদী ।

অনুক বাববাসি জীঅনুক নবীগেহু ।—

ভোমার সাক্ষিরা যেহাং দিতে আসিবে বা এত অনুভব হইলে
তুমি বিচারের পূর্ক কোম সময়ে প্রয়োজনবশত তাঁহাদের
খোয়াকী আদায় করিয়া প্রার্থনা করিলে, কোম সাক্ষিকে
বল পূর্কক উপস্থিত করাইবার নির্দিষ্ট ও যে সাক্ষির প্রতি
কোম দলীল দেখাইতে ভোমার আদেশ করিবার ক্ষম
তাকে সেই দলীল ও আদায়িবার নির্দিষ্ট তুমি এই আদাল-
তের সাক্ষিরা গাইতে পারিবা ।

যদি বাদীর দাওয়া স্বীকার করিয়া থাক, তবে ভোমার কিবা
ভোমার সম্পত্তির বা আবশ্যকবশত উত্তরের উপর সরাসরীমতে
ডিক্রী জারী বা হয় এই কারণে যৌকদমার খরচাহুত ভোমার
এ টাকা আদালতে দেওয়া উচিত ।

ভোমার বাবে অনুক বিষয়ের নির্দিষ্ট যৌকদমা উপস্থিত করা
বাওরাতে উক্ত বাদির উত্তর দিবার মধ্যে অনুক নালের অনুক বালের
অনুক তারিখ অনুক দিবে বেশী অনুক ঘণ্টা সময়ে ভোমাকে বরং
কিবা এই আদালতের বিরুদ্ধরূপে কথপ্রাপ্ত যে উক্ত উপস্থল
যতে শিক্ষিত হইয়া যৌকদমা সংক্রান্ত ওরুতর সকল প্রদেয় উত্তর দিতে
পারেন এমন উত্তীলের দ্বারা কিবা একক প্রদেয় উত্তর দিবার ক্ষম
কোম ব্যক্তিকে তাঁহার সঙ্গে দিয়া এই আদালতে উপস্থিত হওয়া
ভোমাকে এতৎক্রমে সম্মত (আজায়) করা গেল । ভোমার উপস্থিত
হইবার যে দিন বিরূপ হইল তাহা যৌকদমা হুজুত বিপত্তি করিবার
বিরুদ্ধিত দিব বওরাতে, সেই দিবে ভোমার সকল সাক্ষিকে উপস্থিত
করিতে হইবে । আরো ভোমাকে এতদ্বারা জ্ঞাত করা যাইতেছে যে,
তুমি পূর্কোক্ত দিবে উপস্থিত বা হইলে ভোমার অনুপস্থিতি যৌকদ-
মা জবন ও বিবরণ করা যাইবে । আর বাদী অনুক যে দলীল দেখিতে
ইচ্ছা করেন তাহা এবং তুমি নিজ উত্তরের পোষকতার যে দলীলের
উপর নির্ভর করিতে কামনা কর তাহাও সঙ্গে আনিবা কিবা ভোমার
উত্তীলের দ্বারা পাঠাইবা ।

আমার সাক্ষর ও আদালতের মোহরক্রমে অনুক নালের অনুক বালের
অনুক করিবে দেওয়া গেল ।

মোহর

অনু ।

মন্তব্য।—নির্দিষ্ট বর্ণমাণত্র দেওরার প্রয়োজন হইলে, এই কথা লিখিতে হইবে.—ভোমার প্রতি [কিবা,
বিষয় বিশেষে অনুক পক্ষের প্রতি] অনুক নালের অনুক বালের অনুক তারিখের মধ্যে বর্ণমাণত্র দিতে
আদেশ করা গেল ।

No. 116.

SUMMONS FOR SETTLEMENT OF ISSUES.

Sections 62 and 65 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

To

dwelling at

WHEREAS

has instituted a suit against you for you are hereby summoned to appear in this Court in person or by a duly authorized Pleader of the Court, duly instructed, and able to answer all material questions relating to the suit, or who shall be accompanied by some other person able to answer all such questions, on the day of 18 , at o'clock in the forenoon, to answer the above-named plaintiff; and you are hereby required to take notice that, in default of your appearance on the day before mentioned, the issues will be settled in your absence; and you will bring with you, or send by your Pleader which the plaintiff desires to inspect, and any document on which you intend to rely in support of your defence.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

NOTE.—If written statements are required, say You are (or such a party is, as the case may be) required to put in a written statement by the day of

No. 117

SUMMONS TO APPEAR.

Section 68 of the Code of Civil Procedure.

NO. OF SUIT.

IN THE COURT OF

AT

Plaintiff.

Defendant.

(Name, description, and address.)

To

WHEREAS [here enter the name, description, and address of the plaintiff] has instituted a suit in this Court against you [here state the particulars of the claim as in the Register]: you are hereby summoned to appear in this Court in person on the day of at in the forenoon [if not specially required to appear in person, state - "in person or by a pleader of the Court duly instructed and able to answer all material questions relating to the suit, or who shall be accompanied by some other person able to answer all such questions"] to answer the above-named plaintiff. [If the summons be for the final disposal of the suit, this further direction shall be added here; "and as the day fixed for your appearance is appointed for the final disposal of the suit, you must be prepared to produce all your witnesses on that day"]; and you are hereby required to take notice that, in default of your appearance on the day before mentioned, the suit will be heard and determined in your absence; and you will bring with you (or send by your agent) [here mention any document the production of which may be required by the plaintiff] which the plaintiff desires to inspect, and any document on which you intend to rely in support of your defence.

১১৬ নম্বর।

ইহু বিবরণ করণার্থ নবমের পাঠ।

দেওরাবী বোক্তদ্বার কার্যবিধানের আইনের ৬২ ও ৬৫ ধারা।

অনুকৃত্যবের অনুক আদালতে।

দেওরাবী আবেদন

২২ বোক্তদ্বার।

অনুকৃত্যবালি জিআবদ বালী।

অনুকৃত্যবালি জিআবদ প্রতিবাদী।

অনুকৃত্যবালি জিআবদ নবীপেহু।

১ বোক্তদ্বার।
তোমার সাক্ষি। বোক্তদ্বার জিআবদে আসিয়ে যা এমত অনুকৃত্যব হইলে তুমি বিচারের পূর্বে কোষ মধ্যে প্রয়োজনবশত উহারদের কোরাবী আদালত করিয়া প্রার্থনা করিলে, কোষ সাক্ষিকে বলপূর্বক উপস্থিত করাইবার নিষিদ্ধ ও সাক্ষির প্রতি যে কোষ দলীল দেখাইতে তোমার আদেশ করিবার ক্ষমতা থাকে সেই দলীলও আদালতের বিধিত তুমি এই আদালতের সাক্ষিগণ গঠিত করিয়া।

২ বোক্তদ্বার।
যদি বালির দাওয়া কীকার করিয়া থাক তবে তোমার কিয় তোমার সম্পত্তির বা আবশ্যিকবশত উত্তরের উপর সরাসরীভাবে তুমি জরি বা হয় এই কারণে বোক্তদ্বার প্রস্তুত তোমার এই উক্তি আদালতে দেওয়া উচিত।

তোমার নামে অনুকৃত্যবের বোক্তদ্বার উপস্থিত করা বাওরাতে উক্ত বালির উক্ত দিবার জন্মে অনুকৃত্যবের অনুকৃত্যবালির অনুকৃত্যব তামিহ অনুকৃত্যব দিবে বেল। অনুকৃত্যবালী নবমের জন্মে কে নবমের কিয় এই আদালতের নিষিদ্ধরূপে কখনো প্রাপ্ত যে উক্ত উপস্থিতবশত সাক্ষিত হইয়া বোক্তদ্বার সংক্রান্ত গুরুতর সকল প্রমের উত্তর দিতে পারেন এমত উক্তালের দ্বারা কিয় এই সকল প্রমের উত্তর দিবার সক্ষম কোষ ব্যক্তিকে উহার সঙ্গে দিয়া এই আদালতে উপস্থিত হওয়া বর্ণে তোমাকে এতৎক্রমে সন্মত করা গেল। আরো তোমাকে এতদ্বারা জ্ঞাত করা হইতেছে যে উক্ত দিবে উপস্থিত বা হইলে, তোমার অনুপস্থিতিতে ইহু বিবরণ করা হইবে। আরও বালী অনুকৃত্যব দলীল দেখিতে ইচ্ছা করেন তাহা, এবং তুমি নিজ উত্তরের গোপনকার যে দলীলের উপর নির্ভর করিতে কপসা কর তাহাও সঙ্গে আনিয়া কিয় আগম উক্তালের দ্বারা পাঠাইবা।

আবার সাক্ষর ও আদালতের বোক্তদ্বার অনুকৃত্যবালির অনুকৃত্যবালির অনুকৃত্যব তামিহে দেওয়া গেল।

বোক্তদ্বার।

অতঃপর।

বক্তব্য।—নিষিদ্ধ বর্ণমাণত্র দেওরাবী প্রয়োজন হইলে এই কথা নিষিদ্ধ হইবে—তোমার প্রতি [তিহা বিবরণবিশেষ অনুকৃত্যব পক্ষের প্রতি] অনুকৃত্যবালির অনুকৃত্যবালির অনুকৃত্যব তামিহে বর্ণমাণত্র দিতে আদেশ করা গেল।

১১৭ নম্বর।

উপস্থিত হইবার নবমের পাঠ

দেওরাবী বোক্তদ্বার কার্যবিধানের আইনের ৬৮ ধারা।

বোক্তদ্বার নবম।

অনুকৃত্যবের অনুকৃত্যব আদালতে।

বালী।

প্রতিবাদী।

জিআবদ [বালি, ব্যবসার ও বাসস্থান] নবীপেহু।

অনুকৃত্যবালি জিআবদ [বালির বাস ও ব্যবসার ও বাসস্থান নিষিদ্ধ হইবে] এই আদালতে তোমার নামে এই বোক্তদ্বার উপস্থিত করিয়াছেন যে [রেজিষ্ট্রের নিষিদ্ধবশত দাওয়া নিষেধ করিয়া নিষিদ্ধ হইবে] অতঃপর উক্ত বালির উত্তর দিবার জন্মে অনুকৃত্যবালির অনুকৃত্যবালির অনুকৃত্যব তামিহে বেল। অনুকৃত্যবালী নবমের জন্মে তোমাকে [নবমের উপস্থিত হইবার বিশেষ আদেশ বা থাকিলে, এই রূপে নিষিদ্ধ হইবে “নবমের কিয় এই আদালতের বালী উপস্থিতবশত সাক্ষিত হইয়া বোক্তদ্বার সংক্রান্ত গুরুতর সকল প্রমের উত্তর দিতে পারেন এমত উক্তালের দ্বারা কিয় এই সকল প্রমের উত্তর দিবার সক্ষম কোষ ব্যক্তিকে উহার সঙ্গে দিয়া।” এই আদালতে উপস্থিত হইবার জন্মে সন্মত করা গেল। [বোক্তদ্বার হুজাত নিষিদ্ধ হইবার জন্মে সন্মত হইলে এই আদেশও নিষিদ্ধ হইবে, “তোমার উপস্থিত হইবার যে দিবে বিবরণ হইল, তাহা বোক্তদ্বার হুজাত নিষিদ্ধ করিবার নির্ধারিত দিবে, অতঃপর সেই দিবে তোমার সক্ষম সাক্ষিকে উপস্থিত করাইতে হইবে।” আরো তোমাকে এতদ্বারা জ্ঞাত করা হইতেছে যে তুমি উক্ত দিবে উপস্থিত বা হইলে, তোমার অনুপস্থিতিতে বোক্তদ্বার জবন ও বিবরণ করা হইবে। আরো বালী অনুকৃত্যব দলীল [বালী যে দলীল আদালতের প্রার্থনা করিলেন তাহা বিশেষ করিয়া নিষিদ্ধ হইবে] দেখিতে পাঠ্য করেন, এবং তুমি আগমের উত্তরের গোপনকার যে দলীলের উপর নির্ভর করিতে কপসা কর তাহাও সঙ্গে আনিয়া কিয় আগম বোক্তদ্বারের দ্বারা পাঠাইবা।)

(922)

No. 118.

ORDER FOR TRANSMISSION OF SUMMONS FOR SERVICE IN THE JURISDICTION OF
ANOTHER COURT.

Section 81 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

The day of

18 .

WHEREAS it is stated in the plaint that defendant in the above suit
at present residing in , but that the right to sue
accrued within the jurisdiction of this Court: it is ordered that a summons returnable on
the day of 18 be forwarded for service on the said defendant, to
the Court of with a duplicate of this proceeding.

L. S.

Judge.

No. 119.

TO ACCOMPANY RETURN OF SUMMONS OF ANOTHER COURT.

Section 81 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Miscellaneous No.

of 18 .

The day of

18 .

A. B. of

against

C. D. of

Read proceeding from the

forwarding

for service on

in

Civil No.

of that Court.

READ bailiff's endorsement on the back of the process stating that the
and proof of the above having been duly taken by me on the [oath or] affirmation of
and it is ordered that the
be returned to the with a copy of this proceeding.

L. S.

Judge.

NOTE.—This form will be applicable to process other than summons, the service of which may have to be effected in
the same manner.

No. 120.

DEFENDANT'S STATEMENT.

Section 103 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

A. B. of

against

C. D. of

I, the undersigned defendant [or one of the defendants], disclaim all interest under the
will of the said E. F. in the plaint named [or as heir-at-law of, or as next-of-kin, or one of
the next-of-kin of E. F., deceased, in the said plaint named].

(৩২৩)

১১৮ মন্তব্য।

সময় করী করিবার জন্য অমুক আদালতের এলাকায় পাঠাইবার আজ্ঞাপত্র।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৮১ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

অমুক সালের দেওয়ানী কার্যবিধানত যং মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আশফ বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখ।

উক্ত মোকদ্দমার প্রতিবাদী শ্রী চন্দ্র এইমতে অমুক স্থানে বাস করিতেছেন, কিন্তু মোকদ্দমা করিবার সময় এই আদালতের এলাকার মধ্যে উদ্ভূত হইল, আবেদনপত্রে এই কথা ব্যক্ত থাকিতে, এই রকমকারি দোকর সকল সম্বন্ধে উক্ত প্রতিবাদীর মাঝে ভারী করিবার সময় অমুক আদালতে পাঠাইবার ও অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে এই সময় করিয়া দিবার আজ্ঞা করা গেল।

মোহর

অমুক।

১১৯ মন্তব্য।

অমুক আদালতের সময় করিয়া পাঠান গেল তারিখ সঙ্গ এই মাসের লিপি থাকিবেন।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৮১ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

বিবিধ বিষয়ের অমুক সালের দেওয়ানী যং মোকদ্দমা।

অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখ।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আশফ বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

অমুক আদালতের যং দেওয়ানী মোকদ্দমার শ্রী অমুকের মাঝে

ভারী করিবার জন্য [সময়ের] সঙ্গ অমুক আদালতের রকমকারী পাঠ করা গেল।]

পরওয়ানার পুটে বেলিকের লিখিত অমুক কথার পাঠ করা গেল ও আমি শ্রী অমুককে ও শ্রী অমুককে বিরম্বতে [গণক, কিংবা] ধর্ম্যতঃ প্রতিজ্ঞা করাইয়া উক্ত কথার প্রমাণ গ্রহণ করিলে এই রকমকারি সকলের সঙ্গ এই অমুক আদালতে করিয়া পাঠাইবার আজ্ঞা হইয়াছে,

মোহর

অমুক।

মন্তব্য।—সময়ভিন্ন অন্য পরওয়ানা পূর্বোক্তমতে ভারী করিতে হইলে, এই পাঠের ব্যবহার হইতে পারিবে

১২০ মন্তব্য।

প্রতিবাদীর বর্ণনাপত্র।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ১০৩ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আশফ বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

বিশ্বলিখিত প্রতিবাদী [কিংবা প্রতিবাদীদের এক জন] আমি [উক্ত আবেদন পত্রের উল্লিখিত মৃত ঈশানের আইনমত উত্তরাধিকারিস্বরূপ, কিংবা আসমবদ্ধস্বরূপ, কিংবা আসমবদ্ধগণের মধ্যে এক জনস্বরূপ,] উক্ত আবেদনপত্রের উল্লিখিত ঈশানের উইলক্রমে কোষ বার্থের দাওয়া রাখি যা।

Or I, the undersigned defendant, state, that I admit [or deny] [here repeat in the language of the plaint the statements admitted or denied].

Or I, the undersigned defendant, submit that, upon the facts stated in the plaint, it does not appear that there is any agreement which can be legally enforced [or that it appears upon the said plaint that I am jointly liable with one E. F., who is not a party to the suit, and not severally liable as by the plaint appears, or that it appears by the said plaint that G. H. should have been a joint plaintiff with the said A. B. in the said suit, or as the case may be].

Or that the plaintiff has conveyed [or assigned] his interest in the said mortgage [or equity of redemption] to one I. J. [or that I have conveyed or assigned to H. L. by way of further charge for securing the sum of rupees, the equity of redemption in the property sought by the suit to be foreclosed].

Or that since the dissolution of the partnership the plaintiff has executed an instrument, whereby the plaintiff covenants to discharge all debts and liabilities of the partnership, and generally to release me from all claims and liabilities either by or to himself and others in respect of the said partnership trading, [or as the case may be.]

(Sd.) C. D., Defendant.

No. 121.

SUBPENA.

Section 141 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

To

WHEREAS your attendance is required to

on behalf of the in the above cause, you are hereby required (personally to appear before this Court) on the day of 18 , at the hour of A.M. (and) to bring with you or to send to this Court

A sum of rupees, being your travelling and other expenses and subsistence allowance for one day, is herewith sent. If you do not comply with this order, you will be subject to the consequence of non-attendance laid down in the Code of Civil Procedure, section 149.*

Notice—(1). If you are summoned only to produce a document and not to give evidence, you shall be deemed to have complied with the summons if you cause such document to be produced in this Court on the day and hour aforesaid.

(2). If you are to be detained beyond the day aforesaid, a sum of rupees will be tendered to you for each day's attendance beyond the day specified.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L S.

Judge.

No. 122.

SUMMONS TO ATTEND AND GIVE EVIDENCE.

Section 144 of the Code of Civil Procedure.

NO. OF SUIT.

IN THE COURT OF

AT

Plaintiff.

Defendant.

To

(Name, description, and address.)

You are hereby summoned to appear in this Court in person on the day of at in the forenoon, to give evidence on behalf of the plaintiff (or the defendant) in the above-named suit, and to produce (here describe with

অথবা, বিমূলিখিত প্রতিবাদী আদি ইহা কহিতেছি, যে [আবেদনপত্রের যে কথার নীকার করা বা নীকার না করা ব্যতীত আবেদনপত্রের কথা ধরিয়া তাহা লিখিতে হইবে] নীকার করিলাম, [বা নীকার করি না।]

অথবা, বিমূলিখিত প্রতিবাদী আদি ইহা কহিতেছি যে আইনমতে যাহা প্রবল করা যাইতে পারে, আবেদনপত্রের উল্লিখিত রূপান্তর দ্বারা এমত কোষ বিরম্ব দৃষ্ট হয় না। [অথবা, উক্ত আবেদনপত্রদ্বারা দৃষ্ট হইল যে আদি উপস্থাপন নামক এক ব্যক্তির সঙ্গে একজন দারী আছি কিন্তু তিনি যৌকদম্বার এক পক্ষ বহেম ও আদি পতঙ্গ দারী বহি ইহা আবেদনপত্রদ্বারা দৃষ্ট হইল। অথবা, উক্ত আবেদনপত্রের সঙ্গে গগমকেও বাদিস্বরূপ একজন ধরা উচিত ইহা আবেদনপত্রদ্বারা দৃষ্ট হইল, ইত্যাদি বিষয় বশেষে যাহা লেখা উচিত লেখা যাইবে।]

অথবা, উক্ত বন্ধকীপত্রে বাদির যে স্বার্থ ছিল তিনি ভাষকীবাধ নামক এক ব্যক্তির প্রতি তাহা [বা বন্ধকী দ্বারা উদ্ধার করণের স্বত্ব] হস্তান্তর [বা অর্পণ] করিয়া দিয়াছেন। [অথবা যৌকদম্বাক্রমে যে বন্ধকী সম্পত্তি বিক্রয় করিতে চেষ্টা হইল, আদি এত টাকা পাইবার বিষিত অম্ব্য দায়বদ্ধপন হরবাধের প্রতি এই বন্ধকী জব্দা উদ্ধার করণের স্বত্ব হস্তান্তর কি অর্পণ করিয়া দিয়াছেন।]

অথবা, অংশিত লোণ হইলে পর বাদী এক খামি বিদর্শনপত্র লিখিয়া উদ্ধারা অংশিতের সকল ঋণ ও দায় শোধ করিতে ও এই অংশিতভাবে যে ব্যবসায় হইতেছিল তৎসম্পর্কে আবার উপর আগম্বার ও অম্ব্যদের দায়িত্ব ও ভারহইতে আদিকে সাধারণমতে মুক্ত করিতে অঙ্গীকার করিলেন। [কিন্তু বিষয় বিশেষে যাহা লিখিতব্য তাহা লিখিতে হইবে।]

ঐচ্ছ্য। প্রতিবাদী।

১২১ নম্বর।

সকীয়া।

দেওয়ানী যৌকদম্বার কার্যবিধামের আইনের ১৪১ ধারা।

অম্ব্যক স্থানের অম্ব্যক আদালতে।

অম্ব্যক সালের দেওয়ানী আবেদনমত

বহ যৌকদম্বা।

অম্ব্যক স্থানবাসি ঐচ্ছ্যক বাদী।

অম্ব্যক স্থানবাসি ঐচ্ছ্য প্রতিবাদী।

ঐচ্ছ্যক সন্যাপন।

উপস্থাপিত যৌকদম্বার অম্ব্যক ব্যক্তির সপক্ষে [অম্ব্যক কার্য] করণার্থে ভোম্বার উপস্থাপিত হওয়ার প্রয়োজন আছে, অতএব অম্ব্যক সালের অম্ব্যক মাসের অম্ব্যক তারিখে বেলা অম্ব্যক ঘণ্টার সময় এই আদালতে [স্বত্ব উপস্থাপিত ১৩ ও ৩] অম্ব্যক দলীল আগম্বার সঙ্গে আদিও কিছা পাঠাও, ভোম্বার প্রতি এতৎক্রমে এই আদেশ করা গেল।

ভোম্বার পাঠেরপ্রতি অম্ব্যক পরের ও এক দিনের খোঁরাকীর বিষিতে এত টাকা ইহার লিখিত পাঠ্য যাইতেছে। এই আদেশে ক্রম বা করিলে, দেওয়ানী যৌকদম্বার কার্যবিধামের আইনের ১৪২ ধারায় উপস্থাপিত বা হওয়ার যে ফল বিদেশ হইরাছে ভোম্বার পক্ষে সেই ফল বর্তিবে।

মোটিস (১) যদি সাক্ষ্য দিবার বিষিত না হইয়া কেবল দলীল দেখাইবার বিষিতে ভোম্বার কাছে সময় দেওয়া যায় তবে পূর্কোক্ত দিনে ও ঘণ্টার এই আদালতে এই দলীল উপস্থাপিত করাইলে, তুমি সময় অনুসারে কার্য করিয়াছ এমত জাম্ব হইবে।

(২) উক্ত এক দিনের অধিক ভোম্বার থাকিতে হইলে, সেই দিনের পর যত দিন উপস্থাপিত থাকিতে হইবে তাহার প্রতি দিনের বিষিতে ভোম্বাকে এত টাকা দেওয়া যাইবে।

আম্বার স্বাক্ষর ও আদালতের মোহরক্রমে অম্ব্যক সালের অম্ব্যক মাসের অম্ব্যক তারিখে দেওয়া গেল।

মোহর।

জজ।

১২২ নম্বর।

উপস্থাপিত হইয়া সাক্ষ্য দিবার সময়।

দেওয়ানী যৌকদম্বার কার্যবিধামের আইনের ১৪৪ ধারা।

যৌকদম্বার স্বত্ব।

অম্ব্যক স্থানের অম্ব্যক আদালতে।

বাদী।

প্রতিবাদী।

ঐচ্ছ্যক, [স্বাধ ও বর্ণনা ও বাসস্থান লিখিতে হইবে,] সন্যাপন।

পূর্কোক্ত যৌকদম্বার বাদির [কি প্রতিবাদির] সপক্ষে সাক্ষ্য দিবার এবং দলীল [যে দলীল আদিতে হইবে সাধারণতঃ বিখিত তাহা তাহার বর্ণনা লিখিতে হইবে। কেবল সাক্ষ্য দিবার, কিছা কেবল দলীল দেখাইবার জন্যে সময় হইলে তাহা স্পষ্ট লিখিতে হইবে] দেখাইবার জন্যে অম্ব্যক সালের অম্ব্যক মাসের অম্ব্যক তারিখের পূর্কোক্ত

* এই সাক্ষী যৌকদম্বার এক পক্ষ হইলে ১৪১ ধারা।

convenient certainly any document the production of which may be required. If the summons be only to give evidence, or if it be only to produce a document, it must be expressed accordingly): and you are not to depart thence without the leave of the Court.

No. 123.

NOTICE TO A PARTY TO THE SUIT TO SHOW CAUSE WHY HE SHOULD NOT ATTEND AND GIVE EVIDENCE.

Section 159 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

Civil Regular No.

AT

of 18

A. B. of

against

C. D. of

To

WHEREAS

has applied to the Court for an order requiring your attendance, to be examined as a witness on behalf: take notice that the day of 18 is fixed for you to show cause why you should not attend and give evidence.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18

L. S.

Judge.

No. 124.

SIMPLE MONEY-DECREE.

Sections 185 and 186 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

Civil Regular No.

AT

of 18

A. B. of

against

C. D. of

Claim for

THIS cause coming on for final disposal before in the presence of , on the part of the plaintiff, and on the part of the defendant, it is ordered that the do pay to the the sum of rupees, with interest thereon at the rate of per cent., per from to the date of realization of the said sum, and do also pay to the the costs of this suit as taxed by the officer of the Court, with interest thereon at the rate aforesaid from the date of taxation to the date of realization.

Costs of Suit.

PLAINTIFF.				DEFENDANT.			
	Rs.	A.	P.		Rs.	A.	P.
1. Stamp for plaint ...				Stamp for power			
2. Do. for power ..				Do. for petition			
3. Do. for exhibits ...				Pleader's fee ...			
4. Pleader's fees on Rs. ...				Subsistence for witnesses			
5. Translation fee ...				Service of process			
6. Subsistence for witness for attendance ...				Translation fee...			
7. Commissioner's fee				Commissioner's fee			
8. Service of process							
9. &c. ...							
TOTAL ...				TOTAL ...			

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18

L. S.

Judge.

যদি সময়ে এই আদালতে দ্বয় উপস্থিত হইবার বিষিতে তেঁাকে লম্ব কর। গেল ও আদালতের অনুমতি বা পাইলে তথ্যইতে যাইবা য।

১২৩ নম্বর।

মোকদ্দমার এক পক্ষে প্রতি উপস্থিত হইয়া সাক্ষ্য বা দিবার কারণ দর্শাইবার বিষিতে
উভার মাঝে মোটিল।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ১৫৯ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

অমুক শালের দেওয়ানী কার্যবিধান

যং মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আশফ বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

শ্রী অমুক সমীচেষ্টা।

তেঁাকে উপস্থিত করাইয়া অমুকের পক্ষে সাক্ষ্যরূপ তেঁয়ার সাক্ষ্য লওয়া যায়, শ্রী অমুক আদালতের এই মতের আজ্ঞা প্রার্থনা করিতেছি। অতএব তেঁয়ার উপস্থিত বা হইবার ও সাক্ষ্য বা দিবার কারণ থাকিলে তেঁয়ার সেই কারণ দর্শাইবার বিষিতে অমুক শালের অমুক মাসের অমুক তারিখ বিচারিত হইয়াছে জাযিবা।
অ যার স্বাক্ষর ও এই আদালতের মোহরক্রমে অমুক শালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওয়া গেল।

মোহর।

জজ।

১২৪ নম্বর।

টাকার সামান্য ডিক্রী।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ১৮৫ ও ১৮৬ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

অমুক শালের দেওয়ানী কার্যবিধান

যং মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আশফ বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

এত টাকার দাওয়া,—

এই মোকদ্দমা শেষ বিস্পৃক্তি করিবার ভাষা অমুক শালের অমুক মাসের অমুক তারিখে বাদির পক্ষে শ্রী অমুক-
কের ও প্রতিবাদীর পক্ষে শ্রী অমুকের সাক্ষ্যে উপস্থিত করা গেল, এই আজ্ঞা করা গেল যে,
শ্রী অমুক শ্রী অমুককে এত টাকা, ও অমুক তারিখ অবধি উক্ত টাকা বা দেওয়ানী [বৎসর] শতকরা এত টাকার
ভিসাবে সুদ দেয়, এবং এই আদালতের আশলাখারা মোকদ্দমার খরচ দাবী হইবার তারিখ অবধি এই খরচ
বা দেওয়ানীর তারিখ পর্যন্ত অমুককে তাহার উপর উক্ত হারে সুদ দেয়।

মোকদ্দমার খরচ।

বাদী	টাকা	প্রতিবাদী	টাকা।
১। আবেদনপত্রের ইষ্টাম্প		মোক্তারনামার ইষ্টাম্প	...
২। মোক্তারনামার ঐ ...		দরখাস্তের ঐ ...	...
৩। দস্তাবেজের ঐ ...		উকীলের রসুম	...
৪। এত টাকার উপর উকীলের রসুম		সাক্ষিদের খোরাকী	...
৫। অনুবাদ করণের ফী ...		পরওয়ানা জারী	...
৬। সাক্ষিদের উপস্থিত হওয়ার খো- রাকী।		অনুবাদ করণের ফী ...	...
৭। জারীনের ফী ...		জারীনের ফী	...
৮। পরওয়ানা জারী			
৯। ইত্যাদি			
মোট	...	মোট	...

অযার স্বাক্ষর ও আদালতের মোহর ক্রমে অমুক শালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওয়া গেল।

মোহর।

জজ।

No. 125.

DECREE FOR SALE IN A SUIT BY A MORTGAGEE OR PERSON ENTITLED TO A LIEN.

Section 186 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

It is ordered that it be referred to the Registrar to take an account of what is due to the plaintiff for principal and interest on the mortgage [or lien] mentioned in the plaint, and to tax the plaintiff's costs of this suit, and that the Registrar do certify to the Court on the day of what he shall find to be due for principal and interest as aforesaid, and for costs: And upon the defendant paying into Court what shall be certified to be due to the plaintiff for principal and interest as aforesaid, together with the said costs, within six months after the Registrar shall have presented his certificate; it is ordered that the plaintiff do reconvey the said mortgaged premises free and clear from all encumbrances done by him, or any claiming by, from, or under him, and do deliver up to the Registrar all deeds and writings in his custody or power relating thereto, and that upon such re-conveyance being made, and deeds and writings being delivered up, the Registrar shall pay out to the plaintiff the said sum so paid in as aforesaid for principal, interest, and costs; but in default of the defendant paying into Court such principal, interest, and costs as aforesaid by the time aforesaid, then it is ordered that the said mortgage premises [or the premises subject to the said equitable mortgagee or lien] be sold with the approbation of the Registrar: And it is ordered that the money to arise by such sale be paid into Court, to the end that the same may be duly applied in payment of what shall be found due to the plaintiff for principal, interest, and costs as aforesaid, and that the balance (if any) shall be paid to the defendant.

No. 126.

FINAL DECREE FOR FORECLOSURE.

Section 186 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

WHEREAS it appears to the Court that the defendant has not paid into Court the sum which was on the day of last certified by the Registrar to be due to the plaintiff for principal and interest upon the mortgage in the plaint mentioned, and for costs, pursuant to the order made in this suit on the day of last, and that the period of six months has elapsed since the said day of

It is ordered that the defendant do stand absolutely debarred and foreclosed of and from all equity of redemption of, in, and to, the said mortgaged premises.

No. 127.

PRELIMINARY ORDER—ADMINISTRATION SUIT.

Section 193 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

It is ordered that the following accounts and inquiries be taken and made; that is to say,—

In creditor's suit—

1. That an account be taken of what is due to the plaintiff and all other the creditors of the deceased.

In suits by legatees—

2. An account be taken of the legacies given by the testator's will.

In suits by next-of-kin—

An inquiry be made and account taken of what, or of what share, if any, the plaintiff is entitled to as next-of-kin [or one of the next-of-kin] of the intestate.

[After the first paragraph, the Order will, where necessary, order, in a creditor's suit, inquiry and accounts for legatees, devisees, heirs-at-law, and next-of-kin. In suits by claimants other than

১২৫ সপ্তম।

বন্ধক গ্রহীতার কিম্বা জব্বা রাখিবার স্বত্বাধার ব্যক্তির প্রার্থনামতে বিক্রয় করিবার ডিক্রী।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধাধার আইনের ১৮৬ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতামত

মং মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি শ্রীআবদুল হাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রীচন্দ্র প্রতিবাদী।

আবেদনপত্রের উল্লিখিত বন্ধকীপত্রক্রমে [কিম্বা টাকা বা প্রাপণ পর্যন্ত জব্বা রাখিবার স্বত্ব ক্রমে] বাদির আসল ও হুদহুদ যত টাকা পাওনা আছে তাহার হিসাব লইবার ও বাদির এই মোকদ্দমার খরচ ধার্য করিবার জন্যে এই বিষয় রেজিষ্ট্রারের প্রতি অর্পণ করিতে আজ্ঞা হইল, ও তিনি পূর্বোক্তমতে আসল ও হুদ ও খরচ যত টাকা পাওনা বলিয়া ঘণন করিব ইহার নটিফিকট লিখিয়া অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে আদালতে জ্ঞাত করিব এই আজ্ঞা করা গেল। আর পূর্বোক্তমতে আসল ও হুদ বলিয়া বাদির পাওনা যত টাকার নটিফিকট দেওয়া যায় রেজিষ্ট্রারের সেই নটিফিকট উপস্থিত করিবার পর ছয় মাসের মধ্যে প্রতিবাদী এত টাকা ও উক্ত খরচ আদালতে দিলে বাদী স্বকৃত বা আপমার দ্বারা কি আপম হইতে কি আপমার অধীম দাওয়াদারের কৃত দায়হইতে পরিকৃত ও মুক্ত ভাবে সেই বন্ধকী সম্পত্তি কিরিয়া হস্তান্তর করিবেম ও তৎসম্পর্কীয় যে সকল দলীল ও লিপি তাঁহার জিম্মায় কি অধিকারে থাকে তাহা রেজিষ্ট্রারের প্রতি অর্পণ করিবেম, ও সেই সম্পত্তি কিরিয়া হস্তান্তর করা গেলেন ও সেই দলীল ও লিপি অর্পণ করা গেলেন পর, আসল ও হুদ ও খরচ বলিয়া পূর্বোক্তমতে যে টাকা দেওয়া গেল রেজিষ্ট্রার বাদিকে সেই টাকা দিবেম। কিন্তু প্রতিবাদী যদি পূর্বোক্ত সময়ের মধ্যে আদালতে সেই আসল টাকা ও হুদ ও খরচা না দিয়া থাকেম, তবে এই আজ্ঞা হইল যে, ঐ বন্ধকী বাড়ী, [কিম্বা বন্ধকীজব্বা উদ্ধার করিবার কি ধন বা দেওম পর্যন্ত অধিকারে রাখিবার স্বত্বাধীম ঐ বাড়ী] রেজিষ্ট্রারের অনুমতিক্রমে বিক্রয় করা যায়। আরো এই আজ্ঞা হইল, যে পূর্বোক্তমতে আসল ও হুদ ও খরচা যত টাকা বাদির পাওনা বলিয়া ঘণন হইল তাহা বিরমমতে তাঁহাকে দেওবার্থে, ও উক্ত থাকিলে প্রতিবাদিকে দেওবার্থে ঐ বিক্রয় দ্বারা যে টাকা পাওয়া যায় তাহা আদালতে অর্পণ করা যায়।

১২৬ সপ্তম।

বন্ধকী জব্বা বিক্রয় করিবার শেষ ডিক্রী।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধাধার আইনের ১৮৬ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতামত

মং মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি শ্রীআবদুল হাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রীচন্দ্র প্রতিবাদী।

রেজিষ্ট্রার অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে আবেদনপত্রের উল্লিখিত বন্ধকক্রমে বাদির পাওনা বলিয়া আসল ও হুদ যত টাকার নটিফিকট দিলেম, এই মোকদ্দমার অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে যে আজ্ঞা হইয়াছিল প্রতিবাদী সেই আজ্ঞানুসারে ঐ এত টাকা আদালতে দিলেম বা ও উক্ত অমুক মাসের অমুক তারিখঅবধি ছয় মাস বিবাদিত গত হইয়াছে, আদালত ইহা দেখিতে পাওয়াতে,

এই আজ্ঞা হইল যে, ঐ বন্ধকী বাড়ী উদ্ধার করিতে প্রতিবাদির যে স্বত্ব ছিল তাহা সম্পূর্ণরূপে বিলুপ্ত ও বিংশেষিত হইল।

১২৭ সপ্তম।

জব্বাধিকারনাধিকারিতপত্র বিষয়ক মোকদ্দমার,—প্রথম স্কেলের আজ্ঞা।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধাধার আইনের ১৯৩ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতামত

মং মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি শ্রীআবদুল হাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রীচন্দ্র প্রতিবাদী।

মিল্লিলিখিত হিসাব ও অনুসন্ধান লইবার আজ্ঞা হইল,—বিশেষতঃ

উত্তমণের মোকদ্দমার পক্ষে,—

১। বাদির, এবং মৃত ব্যক্তির অন্য সকল উত্তমণের যত টাকা পাওনা থাকে তাহার হিসাব লওয়া যায়।

উইলক্রমে সম্পত্তি প্রাপ্তীর ব্যক্তিদের মোকদ্দমার পক্ষে,—

২। মৃত ব্যক্তির উইলক্রমে যত ধনাদি প্রদান করা গেল তাহার হিসাব লওয়া যায়।

আগম বন্ধুর মোকদ্দমার পক্ষে,—

৩। যিনি উইল বা লিখিয়া যরিলেম, বাদী তাঁহার আগম বন্ধু [কিম্বা আগম বন্ধুদের মধ্যে এক জন] বলিয়া কোম বিষয়ের কি বিষয়ের কোম অংশ পাইতে পারেন কি না, পারিলে কোন্ অংশ পাইতে পারেন ইহার অনুসন্ধান ও হিসাব লওয়া যায়।

[প্রথম দফার পরে, উত্তমণের মোকদ্দমার আবশ্যক হইলে, ঐ আজ্ঞাপত্রে উইলক্রমে ধনাদি ও স্থাবর সম্পত্তি প্রাপ্তীর ব্যক্তিদের ও আইনমত উত্তরাধিকারীদের ও আগম বন্ধুদের বিধিত অনুসন্ধান ও হিসাব লইবার

creditor's, after the first paragraph, in all cases, an order to inquire and take an account of creditors will follow the first paragraph, and such of the orders as may be necessary will follow, omitting the first formal words. The form is continued as in a creditor's suit.]

3. An account of the funeral and testamentary expenses.
 4. An account of the moveable property of the deceased come to the hands of the defendant, or to the hands of any other person by his order or for his use.
 5. An inquiry what part [if any] of the moveable property of the deceased are outstanding and undisposed of.
 6. And it is further ordered, that the defendant do, on or before the _____ day of _____ next, pay into Court all sums of money which shall be found to have come to his hands, or to the hands of any person by his order or to his use.
 7. And that if the Registrar shall find it necessary for carrying out the objects of the suit to sell any part of the moveable property of the deceased, that the same be sold accordingly.
 8. And that Mr. *E. F.* be Receiver in the suit [or proceeding,] and receive and get in all outstanding debts and outstanding moveable property of the deceased, and pay the same into the hands of the Registrar [and shall give security by bond for the due performance or his duties to the amount of _____ rupees].
 9. And it is further ordered, that if the moveable property of the deceased be found insufficient for carrying out the objects of the suit, then the following further inquiries be made, and accounts taken, that is to say :—
 - (a) an inquiry what immoveable property the deceased was seized of or entitled to at the time of his death.
 - (b) an inquiry what are the incumbrances (if any) affecting the immoveable property of the deceased, or any part thereof.
 - (c) an account, so far as possible, of what is due to the several incumbrancers, and to include a statement of the priorities of such of the incumbrancers as shall consent to the sale hereinafter directed.
 10. And that the immoveable property of the deceased, or so much thereof as shall be necessary to make up the fund in Court sufficient to carry out the object of the suit, be sold with the approbation of the Judge, free from incumbrances (if any) of such incumbrancers as shall consent to the sale, and subject to the incumbrances of such of them as shall not consent.
 11. And it is ordered, that *G. H.* shall have the conduct of the sale of the immoveable property, and shall prepare the conditions and contracts of sale subject to the approval of the Registrar, and that in case any doubt or difficulty shall arise, the papers shall be submitted to the Judge to settle.
 12. And it is further ordered, that, for the purpose of the inquiries hereinbefore directed, the Registrar shall advertise in the newspapers according to the practice of the Court, or shall make such inquiries in any other way which shall appear to the Registrar to give the most useful publicity to such inquiries.
 13. And it is ordered that the above inquiries and accounts be made and taken, and that all other acts ordered to be done be completed, before the _____ day of _____, and that the Registrar do certify the result of the inquiries, and the accounts, and that all other acts ordered are completed, and have his certificate in that behalf ready for the inspection of the parties on the _____ day of _____.
 14. And lastly it is ordered, that this suit [or matter] stand adjourned for making a final decree to the _____ day of _____.
- [Such part only of this order is to be used as is applicable to the particular case].

No. 128.

FINAL DECREE IN AN ADMINISTRATION SUIT BY A LEGATEE.

Section 193 of the Code of Civil Procedure.

1. It is ordered that the defendant _____ do on or before the _____ day of _____ pay into Court the sum of _____ rupees, the balance by the said certificate found to be due from the said defendant on account of the estate of _____, the testator, and also the sum of _____ rupees for interest, at the rate of _____ rupees per centum per annum, from the _____ day of _____ to the _____ day of _____, amounting altogether to the sum of _____ rupees.
2. Let the Registrar of the said Court tax the costs of the plaintiff and defendant in this suit, and let the amount of the said costs, when so taxed, be paid out of the said sum of _____ rupees ordered to be paid into Court as aforesaid, as follows :—
 - (a) The costs of the plaintiff to Mr. _____, his attorney [or pleader], and the costs of the defendant to Mr. _____, his attorney [or pleader].

আজ্ঞা থাকিবে। উক্তবর্ণিত অর্থ দাওয়ারদারদের বোঝদার প্রথম দফার পরে উক্তবর্ণিত অমূলদ্বায় লইয়া চিহ্নি লওয়ার আঁজা সর্বদা লেখা যাইবে ও অব্যয়ের অমূলদ্বায় ও হিসাব লওয়ার আঁশ্যক হইলে, সীতামতের প্রথম কথা ভ্যাগ করিয়া তাঁহারদেরও অমূলদ্বায় ও হিসাব লওয়ার আঁজা থাকিবে। উক্তবর্ণের লগ্ন বোঝদার ব্যার এই পাঠের অর্থ সকল কথা চলিবে।]

৩। লগ্নাধি করণ ও উইল সম্পর্কীয় খরচের হিসাব।

৪। মৃত ব্যক্তির যে অস্থাবর সম্পত্তি প্রতিবাদির হস্তগত হইরাছিল, কিবা তাঁহার আজ্ঞাক্রমে কি তাঁহার ব্যবহারার্থে অন্য ব্যক্তির হস্তগত হইরাছিল তাহার হিসাব।

৫। মৃত ব্যক্তির অস্থাবর সম্পত্তির কোম অংশ এখনও পাইবার বাকী থাকিলে ও প্রয়োগ বা হইলে তদ্বিষয়ের অমূলদ্বায়।

৬। আরও এই আঁজা করা গেল যে, যত টাকা প্রতিবাদির হস্তগত হইল কিবা তাঁহার আজ্ঞাক্রমে কি তাঁহার ব্যবহারার্থে অন্য ব্যক্তির হস্তগত হইল বলিয়া দুই বর, প্রতিবাদী অথক সালের অথক বাসের অথক তারিখে কি তৎপূর্বে সেই সকল টাকা আদালতে দিবে।

৭। আরো বোঝদার অভিপ্রায় সকল করিবার জন্যে রেকিট্রার মৃত ব্যক্তির অস্থাবর সম্পত্তির কোম অংশ বিক্রয় করা আবশ্যক জ্ঞান করিলে তাহা উদযুগারে বিক্রয় করা যাইবে।

৮। আর এই বোঝদার [কি আনুষ্ঠানিক কার্যে] ইশাম বাবু সম্পত্তিগ্রাহক হইয়া মৃত ব্যক্তির প্রাপ্য সকল ধন ও তাঁহার অস্থাবর সম্পত্তি অব্যয়ের হস্তে থাকে তাহা প্রাপ্ত হইয়া ও আদায় করিয়া রেকিট্রারের হাতে দিবে, [এবং আপহার কর্তব্য কর্ম উপযুক্ত মতে বিক্রীত করিবার প্রতিজ্ঞাবদ্ধ এত টাকার বিবরণপত্র লিখিয়া দিবে।]

৯। আরো এই আঁজা হইল যে, মৃত ব্যক্তির অস্থাবর সম্পত্তি বোঝদার অভিপ্রায় সকল করণার্থে অকূল্যব বলিয়া দুই হইলে, নিম্নলিখিত বিষয়েরও অমূলদ্বায় ও হিসাব লওয়া যাইবে, অর্থাৎ

(ক) মৃত ব্যক্তির ধরণ সম্বন্ধে স্থাবর যত সম্পত্তি তাঁহার অধিকারগত ছিল কিবা যে সম্পত্তিতে তাঁহার স্বত্ব ছিল, ইহার অমূলদ্বায়।

(খ) মৃত ব্যক্তির অস্থাবর সম্পত্তির উপর কিবা তাহার কোম অংশের উপর কোম দায় বর্তিলে তদ্বিষয়ের অমূলদ্বায়।

(গ) এ দায়ক্রমে যে ব্যক্তির দ্বন্দ্বপ্রাপ্তীর তাঁহাদের প্রত্যেক জন্মের যত পাওমা থাকে সাধ্যমতে তাহার হিসাব লওয়া যাইবে ও সেই দ্বন্দ্বপ্রাপ্তীদের মধ্যে বাঁচার নিম্নলিখিত আঁজামতে সম্পত্তি বিক্রয় হওযবিষয়ে সম্মত হয় তাহাদের অপ্রগণ্যতার বর্ণনাত্ত ডংসঙ্গে দেওয়া যায়।

১০। ও মৃত ব্যক্তির স্থাবর সম্পত্তি, কিবা বোঝদার অভিপ্রায় সকল করণার্থে আদালতে গচ্ছিত তহবীল পূর্ণ করিবার নিমিত্ত এ সম্পত্তির যে অংশ বিক্রয় করা প্রয়োজন হয়, উক্ত দ্বন্দ্বপ্রাপ্তীর যে ব্যক্তির এ সম্পত্তি বিক্রয় করণে সম্মত হইলে তাহাদের পক্ষে সকল দায় ব্যতীত ও বাঁচার সম্মত হইলে বা তাহাদের পক্ষে দায় বলবৎ রাখিয়া বিচারকর্তার অনুমতিক্রমে তাহা বিক্রয় করা যায়।

১১। আরো এই আঁজা হইল যে, এ স্থাবর সম্পত্তির বিক্রয় করিবার কার্য গগন বাবুর প্রতি অর্পিত হয়, ও তিনি রেকিট্রারের অনুমোদনের অপেক্ষার বিক্রয়ের বিষয় ও চুক্তি প্রযুক্ত করিবে ও কোম ক্ষেত্রে কি কষ্ট উদ্ভূত হইলে, সম্পত্তি করিবার জন্যে বিচার কর্তার সম্মুখে তদ্বিষয়ের কাগজপত্র অর্পণ করা যাইবে।

১২। আরো এই আঁজা হইল যে, পূর্বেলিখিত অমূলদ্বায় লওয়ার জন্যে রেকিট্রার আদালতের সীতামু-সারে লগ্নাদপত্তে ইশতিহার দেয়, কিবা এ অমূলদ্বায় লওয়ার কার্য কলোপযোগিমতে সুপ্রকাশ করিবার নিমিত্ত তিনি অথবা যে প্রকারে উচিত বোধ করেন সেই প্রকারে এ অমূলদ্বায় লইবে।

১৩। আরো এই আঁজা হইল যে, উক্ত অমূলদ্বায় ও হিসাব ও অব্য যে সকল কার্য করিবার আঁজা করা গেল তাহা অথক সালের অথক বাসের অথক তারিখের পূর্বে লওয়া যায় ও সম্পাদন করা যায়, এবং রেকিট্রার এ অমূলদ্বায় ও হিসাব লওয়ার ফলের সর্টফিকট ও অব্য যে সকল কথা করিবার আঁজা হইরাছিল তাহা লগ্নাপ্ত হওয়ার সর্টফিকট লিখিয়া অথক সালের অথক বাসের অথক তারিখে উক্ত পক্ষের দৃষ্টির জন্যে তাহা প্রযুক্ত রাখে।

১৪। শেষে এই আঁজাও হইল যে, চূড়ান্ত ডিক্রী করিবার জন্যে এই বোঝদা [কি বিষয়] অথক সালের অথক বাসের অথক তারিখপর্যন্ত স্থগিত থাকে।

[বোঝদা বিশেষের প্রতি এই আঁজার যে অংশ খাটে কেবল সেই অংশের ব্যবহার করিতে হইবে।]

১২৮ সম্বন্ধ।

উইলক্রমে হবা দ্বি প্রাপ্তীর ব্যক্তি জব্যমিরূপাধিকারিত বিষয়ক বোঝদা উপস্থিত করিলে তাহার চূড়ান্ত ডিক্রী।

দেওয়ারী বোঝদার কার্যবিধানের আইনের ১৯৩ ধারা।

১। উইলক্রমে জীবিতদের সম্পত্তির জন্যে উক্ত সর্টফিকট অনুসারে প্রতিবাদির ফলে এত টাকা বাকী পাওমা দুই হওযতে, প্রতিবাদির প্রতি অথক সালের অথক বাসের অথক তারিখে কি তৎপূর্বে (আদালতে) সেই টাকা এবং অথক সালের অথক বাসের অথক তারিখ অবধি অথক সালের অথক বাসের অথক তারিখ পর্যন্ত বৎসর পত্কার এত টাকার হিসাবে এত টাকা সুদ, সর্বস্ব এত টাকা গচ্ছিত করিতে আঁজা হইল।

২। উক্ত আদালতের রেকিট্রার এই বোঝদার বাদির ও প্রতিবাদির খরচা ধায়া করণ ও তক্রমে ধায়া করা গেলে পর, পূর্বেলিখিত যে এত টাকা আদালতে গচ্ছিত করিবার আঁজা হইল তাহা হইতে উক্ত খরচার টাকা নিম্নলিখিতমতে দেওয়া যাইবে,—

(ক) বাদির মোস্তার [কি উইল] ঐ অথককে বাদির খরচা, ও প্রতিবাদির মোস্তার কি উইল ঐ অথককে প্রতিবাদির খরচা দেওয়া যাইবে।

- (b) And (if any debts are due,) with the residue of the said sum of _____ rupees after payment of the plaintiff's and defendant's costs as aforesaid, let the sums found to be owing to the several creditors mentioned in the _____ schedule to the Registrar's certificate, together with subsequent interest on such of the debts as bear interest, be paid; and after making such payments, let the amount coming to the several legatees mentioned in the _____ schedule together with subsequent interest (to be vetified as aforesaid), be paid to them.

3. And if there should then be any residue, let the same be paid to the residuary legatee.

DECREE IN AN ADMINISTRATION SUIT BY A LEGATEE, WHERE AN EXECUTOR IS HELD PERSONALLY LIABLE FOR THE PAYMENT OF LEGACIES.

1. Declare that the defendant is personally liable to pay the legacy of _____ rupees bequeathed to the plaintiff;
2. And it is ordered, that an account be taken of what is due for principal and interest on the said legacy;
3. And it is also ordered, that the defendant do within _____ weeks after the date of the Registrar's certificate, pay to the plaintiff the amount of what the Registrar shall certify to be due for principal and interest;
4. And it is ordered, that the defendant do pay the plaintiff his costs of suit, the same to be taxed in case the parties differ.

FINAL DECREE IN AN ADMINISTRATION SUIT BY NEXT-OF-KIN.

1. Let the Registrar of the said Court tax the costs of the plaintiffs and defendant in this suit, and let the amount of the said plaintiffs' costs, when so taxed, be paid by the defendant to the plaintiffs out of the sum of _____ rupees, the balance by the said certificate found to be due from the said defendant on account of the personal estate of *E. F.*, the intestate, within one week after the taxation of the said costs by the said Registrar, and let the defendant retain for her own use out of such sum her costs, when taxed.
2. And it is ordered, that the residue of the said sum of _____ rupees, after payment of the plaintiffs' and defendant's costs as aforesaid, be paid and applied by defendant as follows :—
 - (a).—Let the defendant, within one week after the taxation of the said costs by the Registrar as aforesaid, pay one-third share of the said residue to the plaintiffs, *A. B.*, and *C.* his wife, in her right, as the sister and one of the next-of-kin of the said *E. F.*, the intestate.
 - (b).—Let the defendant retain for her own use one other third share of the said residue, as the mother, and one other of the next-of-kin of the said *E. F.*, the intestate.
 - (c).—And let the defendant, within one week after the taxation of the said costs by the Registrar as aforesaid, pay the remaining one-third share of the said residue to *G. H.*, as the brother and the other next-of-kin of the said *E. F.*, the intestate.

No. 129.

ORDER—DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.
Section 194 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

It is declared that the partnership in the plaint mentioned between the plaintiff and defendant ought to stand dissolved as from the _____ day of _____, and it is ordered that the dissolution thereof as from that day be advertised in the _____ Gazette, &c.

And it is ordered that _____ be the Receiver of the partnership-estate and effects in this suit, and do get in all the outstanding book-debts and claims of the partnership.

And it is ordered that the following accounts be taken :—

1. An account of the credits, property, and effects now belonging to the said partnership;
2. An account of the debts and liabilities of the said partnership;
3. An account of all dealings and transactions between the plaintiff and defendant, from the foot of the settled account exhibited in this suit and marked (A), and not disturbing any subsequent settled accounts.

And it is ordered that the good-will of the business heretofore carried on by the plaintiff and defendant as in the plaint mentioned, and the stock-in-trade, be sold on the premises, and that the Registrar may, on the application of any of the parties, fix a reserved bidding for all or any of the lots at such sale, and that either of the parties are to be at liberty to bid at the sale.

(খ) এবং কোষ ধন দেয়া থাকিলে) পূর্বোক্তভাবে বাদির ও প্রতিবাদির খরচা দেওয়া গেল পর উক্ত এড টাকার মধ্যে বাবা উম্মত থাকে তাহা হইতে রেজিষ্ট্রারের সর্টিফিকেট সংযুক্ত অমুক ডকনীর উল্লিখিত উত্তরণের দ্বারা বড টাকা পাওয়া থাকে তাহাকে উক্ত টাকা, এবং কোষ ধনের উপর হুদ ও চলিলে তৎপক্ষ হুদ হুদ পাওয়া হয় তাহাও দেওয়া যাউক। ও সেই টাকা দেওয়া গেল পর, অমুক ডকনীর উল্লিখিত উইলক্রমে ধনপ্রাপ্তীর বাবা বাকিদের যে টাকা পাওয়া থাকে তাহা ও এই টাকার উপর তৎপক্ষ (পূর্বোক্তরূপে সত্যাকরণ কথা লম্বিত) যে হুদ পাওয়া হয় তাহাও তাহাদিগকে দেওয়া যাউক।

৩। তৎপরে কোষ টাকা উম্মত থাকিলে উইলক্রমে উম্মত ধন প্রাপ্তীর ব্যক্তিকে সেই উম্মত দেওয়া যাউক।

উইলক্রমে বিরূপিত কর্তৃক সম্পাদক উইলক্রমে বিরূপিত ধন দেওয বিষয়ে স্বয়ং দায়ী হইলে, ধন প্রাপ্তীর ব্যক্তি অব্যবস্থাপনাধিকারিত্ব বিষয়ক বোকাধবা উপস্থিত করিলে এই বোকাধবার ডিক্রী।

১। উইলক্রমে বাদির পক্ষে এড টাকা বিরূপন হইল প্রতিবাদী স্বয়ং এই টাকা দায়ী আছে, ইত্যাদি নির্দেশ করা গেল।

২। ও উক্ত বিরূপিত ধনের উপলক্ষে আসল ও হুদ বড টাকা পাওয়া আছে তাহার হিসাব লইবার আজ্ঞা হইল।

৩। এবং রেজিষ্ট্রার আসল ও হুদ বড টাকা পাওয়া বলিয়া সর্টিফিকেট দেন, রেজিষ্ট্রারের সেই সর্টিফিকেটের তারিখ অবধি এড সন্তোহের মধ্যে বাদিকে প্রতিবাদির উক্ত টাকা দিবার আজ্ঞা হইল।

৪। আরো বাদির বোকাধবার খরচ প্রতিবাদির দিবার আজ্ঞা হইল, তাহা যের বিবাদ হইলে রেজিষ্ট্রারের দ্বারা তাহা ধার্য হউক।

আসল বন্ধুত্বব্যবস্থাপনাধিকারিত্ব বিষয়ক বোকাধবা উপস্থিত করিলে তাহার চূড়ান্ত ডিক্রী :

১। কীশাষ উইল বা লিপিরা যারিলে উক্ত সর্টিফিকেট অনুসারে উক্ত প্রতিবাদিমীর স্থলে এড টাকা বাকী পাওয়া দৃষ্ট হওয়াতে, উক্ত আদালতের রেজিষ্ট্রার এই বোকাধবার বাদিদের ও প্রতিবাদিমীর খরচ ধার্য করণ, ও উক্ত রেজিষ্ট্রারের দ্বারা এই খরচা ধার্য হইলে পর এক সন্তোহের মধ্যে প্রতিবাদিমী এই টাকা হইতে বা দদের এই খরচের টাকা বাদিদিগকে দিউষ, ও খরচা ধার্য হইলে পর প্রতিবাদিমী এই টাকা হইতে আপনার খরচ দিউষ।

২। পূর্বোক্তভাবে বাদিদের ও প্রতিবাদিমীর খরচা দেওয়া গেল পর বাবা উম্মত থাকে, প্রতিবাদিমীর প্রতি বিরূপিতভাবে সেই টাকা দিবার ও প্রয়োগ করিবার আজ্ঞা হইল,—

(ক) রেজিষ্ট্রারের দ্বারা পূর্বোক্তভাবে খরচা ধার্য করা গেল পর প্রতিবাদিমী এক সন্তোহের মধ্যে, বাদি আদালতকে ও মৃত কীশাষের তত্ত্ব ও আসল বন্ধুদের মধ্যে এক আদালতের দ্বী চন্দ্রমণির স্বত্বাধিকার উত্তর টাকার ভিন্ন অংশের এক অংশ দিউষ।

(খ) প্রতিবাদিমী উক্ত মৃত কীশাষের খাতা ও আসল বন্ধুদের এক অংশ হওয়াতে এই উম্মত টাকার এক অংশ আপনার নিমিত্ত রাখিবেন।

(গ) রেজিষ্ট্রারের দ্বারা পূর্বোক্তভাবে খরচা ধার্য হইলে পর এক সন্তোহের মধ্যে প্রতিবাদিমী উক্ত মৃত কীশাষের খাতা ও তৎময় আসলবন্ধু গণকে এই উম্মত টাকার ভিন্ন অংশের অবশিষ্ট একাংশ দিউষ।

১২৯ নম্বর।

অংশিত্ব লোপকরণ বিষয়ক আজ্ঞা।

দেওয়ানী বোকাধবার কার্যবিধানের আইনের ১১৪ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে দেওয়ানী আবেদন।

বহু বোকাধবা।

অমুক স্থানবাসি শ্রী আদালত বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রী চন্দ্র প্রতিবাদী।

বাদির ও প্রতিবাদির মধ্যে যে অংশিত্ব ছিল আবেদনপত্রের উল্লিখিত সেই অংশিত্ব অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখ অবধি লুপ্ত হওয়া উচিত ইত্যাদি নির্দেশ করা গেল ও সেই দিবারদি এই অংশিত্ব লোপ হওয়ার কথা গেজেট প্রজ্ঞাপ্তিতে প্রকাশ করিবার আজ্ঞা হইল।

ও শ্রী অমুক প্রভ এই অংশিত্বসম্পর্কীয় সম্পদ ও বিষয়ের আয়ক হইয়া খাতাবহীমতে যে ধনের বাকী পাওয়া ও অংশিত্ব সম্পর্কীয় যে দায়ী থাকে তাহা আদার করিতে আজ্ঞা হইল।

আরো বিরূপিত হিসাব লইবার আজ্ঞা হইল,—

১। উক্ত অংশিত্ব সম্পর্কে এই সনের প্রাপ্তীয় টাকার ও সম্পদের ও বিষয়ের হিসাব।

২। উক্ত অংশিত্ব সম্পর্কীয় ধনের ও দায়ের হিসাব।

৩। এই বোকাধবার বাদি ও প্রতিবাদির মিলিত করা। চিকিত্ত যে হিসাব অর্পণ করা গেল তাহা ধরিয়। ও তৎপক্ষ হুদ হুদ চলিলে বাদি কোষ হিসাবে হস্তক্ষেপ না করিয়া, বাদির ও প্রতিবাদির পরস্পর একল কার্যব্যাপারের হিসাব।

আরও আবেদনপত্রের সিংহানুসারে বাদী ও প্রতিবাদী যে ব্যবসায় করিতেছেন সেই ব্যবসায়সম্বন্ধে ক্রেতা-বিক্রেতাদের অনুগ্রহ কার্য ও ব্যবসায়সম্বন্ধে সম্পদ এই ব্যবসায়ের বাজীতে বিলাস করিবার আজ্ঞা হইল এবং অন্যতর পক্ষের প্রার্থনামতে রেজিষ্ট্রার এই বিলাসে নতুন বা কোষ ল্যাটের দ্বারা বিচারিত করিয়া তাহার কন দ্বারা বিকর করিবেন বা, ও সেই বিলাসে উক্ত কোষ পক্ষেরও তাকিবার অনুমতি থাকবে।

And it is ordered that the above accounts be taken and all the other acts required to be done be completed before the day of , and that the Registrar do certify the result of the accounts, and that all other acts are completed, and have his certificate in that behalf ready for the inspection of the parties on the day of .

And lastly it is ordered that this suit stand adjourned for making a final decree to the day of .

No. 130.

PARTNERSHIP.

Final decree.

Section 194 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

A. B. of

against

C. D. of

It is ordered that the fund now in Court, amounting to the sum of rupees be applied as follows :—

1. In payment of the debts due by the partnership set forth in the Registrar's certificate amounting in the whole to rupees.

2. In payment of the costs of all parties in this suit, amounting to rupees. [These costs must be ascertained before the decree is drawn up].

3. In payment of the sum of rupees to the plaintiff as his share of the partnership-assets, of the sum of rupees, being the residue of the said sum of rupees now in Court to the defendant as his share of the partnership-assets.

[or, And that the remainder of the said sum of rupees be paid to the said plaintiff (or defendant) in part payment of the sum of rupees certified to be due to him in respect of the partnership accounts.

And that the defendant (or plaintiff) do on or before the day of pay to the plaintiff (or defendant) the sum of rupees being the balance of the said sum of rupees due to him, which will then remain due].

No. 131.

NOTICE TO SHOW CAUSE WHY EXECUTION SHOULD NOT ISSUE.

Section 233 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

of 18 .

Miscellaneous No.

of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

To

WHEREAS

has made application to this Court for execution of decree in Civil Regular No. 18 , this is to give you notice that you are to appear before this Court on the day of 18 : either in person or by a Pleader of this Court, or agent duly authorized and instructed, to show cause, if any, why execution should not be granted.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

No. 132.

WARRANT TO THE BAILIFF TO GIVE POSSESSION OF LAND, &c.

Section 244 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

of 18 .

Miscellaneous No.

of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

To THE BAILIFF OF THE COURT.

WHEREAS
has been decreed to

, in the occupancy of,
, the plaintiff in this suit: you are hereby directed to

আরে। উক্ত হিসাব অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখের পূর্বে লইবার ও অব্য য়ে সকল কর্ত্ত করিতে আদেশ হইল তাহাও ঐ তারিখের পূর্বে করিবার আজ্ঞা হইল। এবং রেজিষ্ট্রারের প্রতি সকল হিসাবের সালের ও অব্য সকল কার্য সম্পাদন হওয়ার সর্টিফিকেট লিখিরা অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে উক্ত পক্ষের দৃষ্টির জন্য প্রস্তুত রাখিতে আজ্ঞা হইল।

শেষে এই আজ্ঞা হইল যে, হুজুর ডিক্রী হইবার জন্য এই মোকদ্দমা অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখপর্যন্ত স্থগিত থাকে।

১৩০ সম্বর।

অংশিত্ত বিহরক।

শেষ ডিক্রী।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ১৯৪ ধারা।

অমুক মাসের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতামত অমুক সালের অমুক মোকদ্দমা।

অমুক মাসবাসি জীআবদ বাদী।

অমুক মাসবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

এত টাকার যে তহবীল এইকালে আদালতে গচ্ছিত আছে তাহার টাকা বিতুলিধিতমতে প্রয়োগ করিবার আজ্ঞা হইল।

১। রেজিষ্ট্রারের সর্টিফিকেট অনুসারে অংশিত্ত সম্পর্কে সর্বস্বত্ব এত টাকা যে ধন আছে তাহা শোধ করা যাইবে।

২। এই মোকদ্দমার সকল ব্যক্তির খরচ সর্বস্বত্ব এত টাকা দেওয়া যাইবে। [ডিক্রী লিখিবার পূর্বে ঐ খরচ বিস্তরমতে জামিয়া লইতে হইবে।]

৩। অংশিত্ত সম্পর্কীয় ক্ষিপ্তের এত টাকা বাদির অংশ বলিয়া তাহাকে দেওয়া যাইবে, ও আদালতে এইকালে যে এত টাকা আছে অংশিত্ত সম্পর্কীয় ক্ষিপ্তের প্রতিবাদির অংশ বলিয়া তাহার উত্তর এত টাকা তাহাকে দেওয়া যাইবে।

[অথবা অংশিত্তের হিসাবের উপলক্ষে বাদির (কি প্রতিবাদির) যে এত টাকা প্রাপ্য বলিয়া সর্টিফিকেট দেওয়া গেল, সেই টাকার একাংশের পরিশোধে উক্ত টাকার মধ্যে অবশিষ্ট টাকা তাহাকে দেওয়া যাইবে।

এবং বাদির (কি প্রতিবাদির) প্রাপ্য উক্ত এত টাকার বাকী যে এত টাকা তৎকালে তাহার প্রাপ্য থাকে, প্রতিবাদী (কি বাদী) অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে কি তৎপূর্বে তাহাকে সেই টাকা দিবে।]

১৩১ সম্বর।

ডিক্রী জারী বা করিবার কারণ দেখাইবার মোটিল।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২৩৩ ধারা।

অমুক মাসের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতামত অমুক সালের অমুক মোকদ্দমা।

বিবিধ প্রকারের অমুক সালের অমুক মোকদ্দমা।

অমুক মাসবাসি জীআবদ বাদী।

অমুক মাসবাসি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

জী অমুক সনীগেবু।

অমুক সালের অমুক মাসের দেওয়ানী জাবেতামত মোকদ্দমার যে ডিক্রী হইরাছিল অমুক মাসবাসি জীঅমুক এই আদালতে সেই ডিক্রী জারী করিতে প্রার্থনা করিয়াছেন, অতএব ঐ ডিক্রী জারী বা করিবার কোন কারণ থাকিলে সেই কারণ লামাইবার বিধিত ভোবার প্রতি অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে ভোবার স্বরূপ কিয় এই আদালতের উকীলের দ্বারা কিয় উপযুক্তমতে স্বমতাপ্রাপ্ত ও শিক্ষিত মোস্তাফির দ্বারা এই আদালতে উপস্থিত হইবার মোটিল এতৎকালে দেওয়া গেল।

আমার স্বাক্ষর ও এই আদালতের মোহর ক্রমে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওয়া গেল।

মোহর।

অম।

১৩২ সম্বর।

বেলিকর নামে ভূমি প্রভৃতির অধিকার দেওয়াইবার ওয়ারন্ট।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২৪৪ ধারা।

অমুক মাসের অমুক আদালতে।

দেওয়ানী জাবেতামত অমুক সালের অমুক মোকদ্দমা।

বিবিধ প্রকারের অমুক সালের অমুক মোকদ্দমা।—

অমুক মাসবাসি জীঅমুক বাদী।

অমুক মাসবাসি জীঅমুক প্রতিবাদী।

আদালতের বেলিক সনীগেবু।

অমুক মাসবর্ত্তি যে অমুক ভূমি এইকালে জীঅমুকের অধিকারে আছে এই মোকদ্দমার বাদি জীঅমুকের পক্ষে ঐ ভূমির অধিকার পাইবার ডিক্রী হইল, এই যেতুক ভোবার প্রতি উক্ত জীঅমুককে ঐ সম্পত্তির অধিকার

put the said in possession of the same, and you are hereby authorized to remove any person who may refuse to vacate the same.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

No. 133.

ORDER FOR COMMITTAL FOR RESISTING, &c., EXECUTION OF DECREE FOR LAND.
Section 249 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

Miscellaneous No. of 18 .

A. B. of
against

C. D. of

To

WHEREAS it appears to the Court that has without just cause resisted (or obstructed) the execution of the decree of the Court passed against on the day of 18 , in Civil Regular Suit No. of 18 , whereby certain land or immovable property was adjudged to it is ordered that the said

be committed to custody for a period of days.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

No. 134.

WARRANT OF ATTACHMENT OF MOVEABLE PROPERTY IN DEFENDANT'S POSSESSION IN EXECUTION OF A DECREE FOR MONEY.

Section 253 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

Miscellaneous No. of 18 .

A. B. of
against

C. D. of

To THE BAILIFF OF THE COURT.

WHEREAS was ordered, by decree of this Court, passed on the day of 18 , in Regular Suit No. of 18 , to pay to the plaintiff the sum of Rs.

Decree.			
Principal			
Interest			
Costs			
Total of decree			
Interest thereon			
Costs of attachment...			
TOTAL			

as noted in the margin; and whereas the said sum of Rs. has not been paid

THESE ARE TO COMMAND YOU to attach the moveable property of the said as set forth in the list hereunto annexed, or which shall be pointed out to you by the said , and unless the said shall pay to you the said sum of Rs. together with Rs. , the costs of this attachment, to hold the same until further orders from this Court.

YOU ARE FURTHER COMMANDED to return this Warrant on or before the day of 18 , with an endorsement certifying the date and manner in which it has been executed, or why it has not been executed.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

SCHEDULE.

L. S.

Judge.

(७७७)

No. 135.

ATTACHMENT IN EXECUTION.

PROHIBITORY ORDER, WHERE THE PROPERTY TO BE ATTACHED CONSISTS OF MOVEABLE PROPERTY, TO WHICH THE DEFENDANT IS ENTITLED SUBJECT TO A LIEN OR RIGHT OF SOME OTHER PERSON TO THE IMMEDIATE POSSESSION THEREOF.

Section 255 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

Miscellaneous No. of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

To

WHEREAS

has failed to satisfy a decree passed against on the day of 18 in favour of for rupees it is ordered that the defendant be, and is hereby, prohibited and restrained, until the further order of this Court, from receiving from the following property in the possession of the said , that is to say, to which the defendant is entitled, subject to any claim of the said , and the said is hereby prohibited and restrained, until the further order of this Court, from delivering the said property to any person or persons whomsoever.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

No. 136.

ATTACHMENT IN EXECUTION.

PROHIBITORY ORDER, WHERE THE PROPERTY CONSISTS OF DEBTS NOT BEING NEGOTIABLE INSTRUMENTS.

Section 257 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

Miscellaneous No. of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

To

WHEREAS

has failed to satisfy a decree passed against on the day of 18 , in Civil Regular No. of 18 , in favour of for rupees : it is ordered that the defendant, be and hereby prohibited and restrained, until the further order of this Court, from receiving from you a certain debt alleged now to be due from you to the said defendant, namely,

and that you, the said , be, and you are hereby, prohibited and restrained, until the further order of this Court, from making payment of the said debt, or any part thereof, to any person whomsoever.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

(৩৩১)

১৩৫ নম্বর ।

ডিক্রী জারীকৰ্মে ক্রোক ।

অব্য ব্যক্তির অগোঁনে অধিকারে রাখিবার স্বত্বাধীনে প্রতিবাদির যে অস্থায়ী সম্পত্তি প্রাপ্ত হইবার অধিকার থাকে এমত সম্পত্তি ক্রোক করিতে হইলে বিবেচনাক্রমে আজ্ঞা ।

দেওরাণী বৌদ্ধদ্বার কার্যবিধানের আইনের ২৫৫ ধারা ।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে ।

অনুক সালের দেওরাণী জাবেতামত

যং বৌদ্ধদ্বা ।

বিবিধ প্রকারের অনুক সালের

যং বৌদ্ধদ্বা ।

অনুক স্থাবরানি জী অনুক বাদী ।

অনুক স্থাবরানি জী অনুক প্রতিবাদী ।

জী অনুক সমীপেহু ।

অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে জী অনুকের বিপক্ষে ও জী অনুকের সপক্ষে এত টাকার যে ডিক্রী হইয়াছিল জী অনুক সেই ডিক্রী অনুসারে কার্য করিতে ক্রটি করিয়াছেন, অতএব জী অনুকের যে দাওয়া থাকে তাহার অধীনে প্রতিবাদী উক্ত জী অনুকের অধিকারগত মিল্লিলিখিত যে সম্পত্তি অর্থাৎ অনুক ২ যে দ্রব্য পাইবার স্বত্বাধী হন, এই আদালতের অব্য আজ্ঞা বা হওন পর্যন্ত উক্ত জী অনুকের স্থানে প্রতিবাদিকে সেই সম্পত্তি গ্রহণ করিতে বিবারণ ও বিবেধ হইল, এবং উক্ত জী অনুকের প্রতি এই আদালতের অব্য আজ্ঞা বা হওন পর্যন্ত কোষ ব্যক্তিকে কি ব্যক্তিদিগকে ঐ সম্পত্তি সম্বলন করিতে এতৎক্রমে বিবারণ ও বিবেধ হইল ।

আবার স্বাক্ষরিত ও এই আদালতের বোঝাক্রিত হইল। অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে দেওয়া গেল ।

বোহর ।

অজ ।

১৩৬ নম্বর ।

ডিক্রী জারীকৰ্মে ক্রোক ।

যে বিনামূল্যে কর বিক্রয় হইতে পারে তদ্বিত্ত জন লইয়া সম্পত্তি থাকিলে বিবেচনাক্রমে আজ্ঞা ।

দেওরাণী বৌদ্ধদ্বার কার্যবিধানের আইনের ২৫৭ ধারা ।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে ।

অনুক সালের দেওরাণী জাবেতামত

যং বৌদ্ধদ্বা ।

বিবিধ প্রকারের অনুক সালের

যং বৌদ্ধদ্বা ।

অনুক স্থাবরানি জী অনুক বাদী ।

অনুক স্থাবরানি জী অনুক প্রতিবাদী ।

জী অনুক সমীপেহু ।

অনুক সালের দেওরাণী জাবেতামত অনুক বছরের বৌদ্ধদ্বার অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে জী অনুকের বিপক্ষে ও জী অনুকের সপক্ষে এত টাকার যে ডিক্রী হইয়াছিল, জী অনুক সেই ডিক্রী অনুসারে কার্য করিতে ক্রটি করিয়াছেন, ও কথিত আছে যে ভোমার স্থানে প্রতিবাদির কোষ জন অর্থাৎ এত টাকা পাওয়া আছে, অতএব এই আদালতের অব্য আজ্ঞা বা হওন পর্যন্ত ভোমার স্থানে ঐ জনের টাকা গ্রহণ করিতে প্রতিবাদিকে বিবারণ ও বিবেধ করা গেল, ও ভোমার প্রতি এই আদালতের অব্য আজ্ঞা বা হওন পর্যন্ত কোষ ব্যক্তিকেই ঐ জন কি তাহার কোষ অংশ দিতে বিবারণ ও বিবেধ হইল ।

আবার স্বাক্ষরিত ও এই আদালতের বোঝারে অক্রিত হইল। অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে দেওয়া গেল ।

বোহর ।

অজ ।

Nb. 187.

ATTACHMENT IN EXECUTION.

PROHIBITORY ORDER, WHERE THE PROPERTY CONSISTS OF SHARES IN A PUBLIC COMPANY, &c.
Section 257 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

, AT

Civil Regular No. of 18 .

Miscellaneous No. of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

To

defendant, and to

Company.

, Manager of

has failed

WHEREAS

to satisfy a decree passed against

on the day of 18 , in Civil Regular No. of 18 .

in favour of for

it is ordered that you, the defendant, be, and you are hereby, prohibited and restrained, until the further order of this Court, from making any transfer of rupees ; shares in the aforesaid Company, namely,

or from receiving payment of any dividends thereof ; and you

, the Manager of the said Company, are hereby prohibited and restrained from permitting any such transfer or making any such payment.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

No. 188.

ATTACHMENT IN EXECUTION.

PROHIBITORY ORDER, WHERE THE PROPERTY CONSISTS OF IMMOVEABLE PROPERTY.

Section 262 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

Miscellaneous No. of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

To

Defendant.

WHEREAS you have failed to satisfy a decree passed against you on the day of 18 , in Civil Regular Suit No. of 18 , in favour of for

you, the said , be, and you are hereby, prohibited and restrained until the further order of this Court, from alienating the property specified in the schedule hereunto annexed, by sale, gift, or otherwise, and that all persons be, and that they are hereby prohibited from receiving the same by purchase, gift, or otherwise.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18

SCHEDULE.

L. S.

Judge.

১৩৭ নম্বর।

ডিক্রী জারীকমে ক্রোক।

প্রকৃতি কোম্পানির শ্যার প্রকৃতি হইল। সম্পত্তি হইলে বিবেচ্যতক আজ।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২৫৭ ধারা।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

অনুক সালের দেওয়ানী কার্যবিধান

যং মোকদ্দমা।

বিবিধ প্রকারের অনুক সালের

যং মোকদ্দমা।

অনুক স্থানবাসি জীঅনুক বাদী।

অনুক স্থানবাসি জীঅনুক প্রতিবাদী।

প্রতিবাদী জীঅনুক ও অনুক কোম্পানির কার্যবিধান জীঅনুক সনীগেহু।

অনুক সালের দেওয়ানী কার্যবিধান অনুক বছরের মোকদ্দমার, অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে জীঅনুকের বিপক্ষে ও জীঅনুকের সপক্ষে এত টাকার যে ডিক্রী হইয়াছিল, জীঅনুক সেই ডিক্রী অনুযায়ী কার্য করিতে ক্রটি করিয়াছেন, অতএব এই আদালতের অম্য আজ। যা হওয পর্যন্ত উক্ত কোম্পানির অনুক সালের কোম্পানির কার্যবিধান করিতে কিংবা তার কার্যবিধানে গ্রহণ করিতে প্রতিবাদী ভাষাকে বিবরণ ও বিবেচ্য করবার আজ। হইল ও উদ্দেশ্যে নিবারণ ও বিবেচ্য করা গেল এবং উক্ত হস্তান্তরকার্য। হইবার অনুমতি দিতে কিংবা উক্ত কোম্পানির কার্যবিধান জীঅনুক ভাষাকে বিবরণ ও বিবেচ্য করা গেল।

আমার স্বাক্ষরিত ও আদালতের মোহরে স্বাক্ষরিত হইয়া অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে দেওয়া গেল।

মোহর।

৩৩।

১৩৮ নম্বর।

ডিক্রী জারীকমে ক্রোক।

স্থান সম্পত্তি হইলে বিবেচ্য পূজার আজ।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২৬২ ধারা।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

অনুক সালের দেওয়ানী কার্যবিধান

যং মোকদ্দমা।

বিবিধ প্রকারের অনুক সালের

যং মোকদ্দমা।

অনুক স্থানবাসি জীঅনুক বাদী।

অনুক স্থানবাসি জীঅনুক প্রতিবাদী।

প্রতিবাদী জীঅনুক সনীগেহু।

অনুক সালের দেওয়ানী কার্যবিধান অনুক বছরের মোকদ্দমার অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে ভাষার বিপক্ষে ও জীঅনুকের সপক্ষে এত টাকার যে ডিক্রী হইয়াছিল, তুমি সেই ডিক্রী অনুযায়ী কার্য করিতে ক্রটি করিয়াছ অতএব অনুকস্থানক ভাষার প্রতি এই আজ। হইল যে নিম্নলিখিত ডিক্রীতে যে সম্পত্তি বিক্রী হইল আদালতের অম্য আজ। যা হওয পর্যন্ত ভাষাকে বিক্রয় কি দায়কমে কি অম্য কোম্পানির সেই সম্পত্তি হস্তান্তর করিতে বিবরণ ও বিবেচ্য করা যায় ও এতৎকমে বিবরণ ও বিবেচ্য করা গেল, ও সকল ব্যক্তিকে ক্রয় করণ কি দায়কমে কিংবা অম্য কোম্পানির এই সম্পত্তি গ্রহণ করিতে বিবেচ্য করা যায় ও এতৎকমে বিবেচ্য করা গেল।

আমার স্বাক্ষরিত ও এই আদালতের মোহরে স্বাক্ষরিত হইয়া অনুক সালের অনুক সালের অনুক তারিখে দেওয়া গেল।

ডিক্রী।

মোহর।

৩৩।

(982)

No. 139.

ATTACHMENT.

PROHIBITORY ORDER, WHERE THE PROPERTY CONSISTS OF MONEY OR OF ANY SECURITY IN THE HANDS OF A COURT OF JUSTICE OR OFFICER OF GOVERNMENT.

Sections 261 and 487 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

To

SIR,

THE plaintiff having applied, under section of the Code of Civil Procedure for an attachment of certain money now in your hands (*here state how the money is supposed to be in the hands of the person addressed, on what account, &c.*), I request that you will hold the said money subject to the further order of this Court.

I have the honor to be,

SIR,

Your most obedient Servant,

L. S.

Judge.

Dated day of 18 .

No. 140.

ORDER FOR PAYMENT TO THE PLAINTIFF, &c., OF MONEY, &c., IN THE HANDS OF A THIRD PARTY.

Section 266 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

Miscellaneous No. of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

TO THE BAILIFF OF THE COURT AND TO

WHEREAS the following property has been attached in execution of a decree in Civil Regular No. of 18 , in favour of of 18 , passed on the day of for rupees, it is ordered that the property so attached, consisting of rupees in money, and rupees in Bank Notes, or a sufficient part thereof to satisfy the said decree, shall be paid over by you the said , to , and that the said property, so far as may be necessary for the satisfaction of the said decree, shall be sold by you, the Bailiff of the Court, by public auction in the manner prescribed for sale in execution of decrees, and that the money which may be realized by such sale, or a sufficient part thereof to satisfy the said decree, shall be paid over to the said , and the remainder, if any, shall be paid to you, the said

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

(৩৪৩)

১৩৯ নম্বর।

ক্রোক।

আদালতের কিয় গবর্ণমেন্টের কোষ কর্তৃপক্ষের হস্তগত ধৰ্ম কি কোষ বিন্দর্শনপত্র লইয়া সম্পত্তি হইলে,
বিসেধনুৎক আজ্ঞা।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২৬১ ও ৪৮৭ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

অমুক সালের দেওয়ানী জানেভামত

মহা মোকদ্দমা

অমুক স্থানবাসি শ্রীঅমুক বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রীঅমুক প্রতিবাদী।

শ্রীঅমুক সমীপেয়।

বাদী দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের অমুক ধারামতে ডোয়ার হস্তগত কতক ধর্ম [পত্র
বাছার নামে লেখা যায় এই ধর্ম ডোয়ার হস্তগত বলিয়া জাম করিবার হেতু ও কি কারণে ডোয়ার হস্তগত আছে
ইত্যাদি কথা এই স্থলে লিখিতে হইবে।] ক্রোক করিবার প্রার্থনা করিয়াছে, অতএব এই আদালতের অধ্য
আজ্ঞা বা প্রাপন পর্যন্ত ডোয়ার প্রতি সেই ধর্ম খীর অধিকারে রাখিতে আদেশ করা গেল।

তব আজ্ঞাকারি,



জজ।

সাল ৩২।

১৪০ নম্বর।

অধ্য ব্যক্তির হস্তগত ধর্মাদি বাদি প্রত্যেকে দিবার আজ্ঞাপত্র।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২৬৬ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

অমুক সালের দেওয়ানী জানেভামত

মহা মোকদ্দমা।

বিবিধ প্রকারের অমুক সালের

মহা মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি শ্রীঅমুক বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রীঅমুক প্রতিবাদী।

আদালতের বেলিক ও শ্রীঅমুক সমীপেয়।—

অমুক সালের দেওয়ানী জানেভামত অমুক মোকদ্দমার অমুক সালের অমুক সালের অমুক তারিখে শ্রীঅমুককে
সপক্ষে এত টাকা যে ডিক্রী হইয়াছিল, সেই ডিক্রীকারীকমে বিস্তারিত সম্পত্তি ক্রোক করা গিয়াছে। অতএব
এই আজ্ঞা হইল যে, তুমি শ্রী অমুক উক্ত ক্রোক করা সম্পত্তি অর্থাৎ এত টাকা মগদ ও এত টাকা ব্যাকি ঘোটি, কিয়
ডাকার যে অংশে এই ডিক্রীমতে কার্য সাধন করিতে কুলাইবে সেই অংশ শ্রী অমুককে দিবা, ও এই আদালতের
বেলিক তুমি ডিক্রী কারীকমে বিলম্ব করিবার বিকিষ্ট বিরম্বতে এই ডিক্রী কারীকমে যত দূর আবশ্যক তত দূর
এই সম্পত্তি বিলম্ব করিবা, ও বিলম্ব করিবা যত টাকা আদায় হয় তাহা কিয় তাহার যে অংশে ডিক্রীমত কার্য
সাধন করিতে কুলাইবে সেই অংশ উক্ত শ্রী অমুককে দেও, ও কিছু উম্বর্ত থাকিলে তাহা উক্ত শ্রীঅমুককে দেওয়া
হাইবে।

আবার স্বাক্ষরিত ও এই আদালতের মোহরাক্রিত হইয়া অমুক সালের অমুক সালের অমুক তারিখে
দেওয়া গেল।



জজ।

No. 141.

APPOINTMENT OF A MANAGER.

Section 269 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

To

WHEREAS has been attached in execution of a decree passed in the above suit on the day of 18 , in favour of : you are hereby appointed Manager of the said property under section 259 of the Code of Civil Procedure, with full powers under the provisions of that section.

You are required to render a due and proper account of your receipts and disbursements in respect of the said property on . You will be entitled to remuneration at the rate of per cent. upon your receipts under the authority of this appointment.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

No. 142.

AUTHORITY TO THE COLLECTOR TO STAY PUBLIC SALE OF LAND ON SECURITIES
BEING GIVEN.

Section 271 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

To

Collector of

SIR,

In answer to your communication No. , dated , representing that the sale in execution of decree in this suit of land, lying within your district, paying revenue to Government, is objectionable, I have the honor to inform you that you are authorized, on security to the amount of rupees decreed to the in the above suit, being given to your satisfaction, to make provision for the satisfaction of the said decree in the manner recommended by you instead of proceeding to a public sale of

I have the honor to be,

SIR,

Your obedient Servant,

L. S.

Judge.

(৩৪৫)

১৪১ নম্বর ।

কার্যাব্যাহকের নিয়োগ পত্র ।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২৬৯ ধারা ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

অমুক সালের দেওয়ানী জাবেতামত যং মোকদ্দমা ।

অমুক স্থানবাসি জীঅমুক বাদী ।

অমুক স্থানবাসি জীঅমুক প্রতিবাদী ।

জী অমুক সমীপেবু ।

পূর্বোক্ত মোকদ্দমার অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে জীঅমুকের সপক্ষে ডিক্রী জারীকর্মে অমুক সম্পত্তি ক্রোক করা গিয়াছে, ততএব দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২৫৯ ধারামতে তোমাকে এই সম্পত্তির কার্যাব্যাহকতা পদে নিযুক্ত করা গেল ও সেই ধারার বিধানমতে তোমার সম্পূর্ণ ক্ষমতা থাকিবে ।

উক্ত সম্পত্তির উপলক্ষে তোমার যত টাকা আয় ও ব্যয় হয়, তোমার প্রতি অমুক দিবে তাহার উপযুক্ত ও সমুচিত হিসাব দিতে আদেশ করা গেল । এই নিয়োগপত্রের বলে তোমার যত টাকা আয় হয়, তাহার উপর শুল্ক করা এত টাকা হিসাবে তোমার পারিভ্রমিক পাইবার স্বত্ব আছে ।

আবার স্বাক্ষরিত ও এই আদালতের মোহরক্রিত হইয়া অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওয়া গেল ।

(মোহর ।)

কক ।

১৪২ নম্বর ।

জামীম দেওয়া গেলে কালেক্টর সাহেবের প্রতি জুমির মিলাম স্থগিত রাখিবার ক্ষমতাপত্র ।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২৭১ ধারা ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

অমুক সালের দেওয়ানী জাবেতামত যং মোকদ্দমা ।

অমুক স্থানবাসি জীঅমুক বাদী ।

অমুক স্থানবাসি জীঅমুক প্রতিবাদী ।

অমুক জিলার কালেক্টর জীঅমুক সমীপেবু ।—

এই মোকদ্দমার ডিক্রী জারী করিয়া তোমার জিলার অন্তর্গত গরলমুন্ডের মালজারী অমুক জুমি মিলাম করিবার আশক্তি আছে, এই মর্মান্বচক তোমার অমুক সালের অমুক মাসের অমুক মধ্যরের পরের উত্তরে আর্মি সত্ৰম পূর্বক এই কথা জামাইডেচি, উক্ত মোকদ্দমার জীঅমুকের সপক্ষে এত টাকার যে ডিক্রী হইয়াছিল, তুমি সেই টাকার হুদোজমক জামীম লইয়া উক্ত জুমি মিলাম বা করিয়া আপমার পরামর্শমতে উক্ত ডিক্রী অনুযায়ী কার্যসাধন হইবার বিধান করিতে তোমার প্রতি ক্ষমতা দেওয়া গেল ।

তব আজাকারী,

(মোহর ।)

কক ।

(989)

No. 143.

WARRANT OF SALE OF PROPERTY IN EXECUTION OF A DECREE FOR MONEY.

Section 274 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

Miscellaneous No. of 18 .

A. B., of

against

C. D., of

To THE BAILIFF OF THE COURT.

THESE ARE TO COMMAND YOU to sell by auction, after giving
days' previous notice, by affixing the same in this Court-house, and after making due pro-
clamation,* the right, title, and interest of in and to the
property attached under a warrant from this Court,
dated the of 18 in execution of a decree
in favour of in suit No. of 18 , or
so much of the said property as shall realize the sum of rupees, being the
of the said decree and costs still remaining unsatisfied.

YOU ARE FURTHER COMMANDED to return this warrant on or before the day of
18 with an endorsement certifying the manner in which it has been
executed, or the reason why it has not been executed.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

No. 144.

ORDER CONFIRMING SALE OF LAND, &c.

Section 292 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

A. B. of

against

C. D., of

WHEREAS the right, title, and interest of
in the following land (or immoveable property) was on the day of
18 sold by the Bailiff of this Court in execution of the decree in this suit; and whereas,
thirty days have elapsed and no application has been made (or objection allowed) to the said
sale, it is ordered that the said sale be, and the said sale is hereby, confirmed.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

SCHEDULE.

L. S.

Judge.

* This proclamation shall specify the time, the place of sale, the property to be sold, the revenue assessed, should the property consist of land paying revenue to Government, and the amount for the recovery of which the sale is ordered; you shall also declare that the sale extends only to the right, title, and interest of the defendant in the property specified therein.

১৪৩ সপ্তম্বর ।

চাঁদার বিমিত্ত ডিক্ৰীজারী ক্রমে সম্পত্তি বিলাস করিবার ওয়ারন্ট ।

দেওরাবী বোক্তদয়ার কার্যবিধাঘের আইঘের ২৭৪ ধারা ।

অমুক ঘাঘের অমুক আদালতে ।

অমুক সালের দেওরাবী জাবেত/বত

বং বোক্তদয়া ।

বিবিধ প্রকারের অমুক সালের

বং বোক্তদয়া ।

অমুক ঘাঘবাসি জীঅমুক বাদী ।

অমুক ঘাঘবাসি জীঅমুক প্রতিবাদী ।

আদালতের বেলিক সমীপেস্থ ।

এই পত্রকবে তোয়ার প্রতি এই আজ্ঞা করা গেল, অমুক সালের অমুক বছরের বোক্তদয়ার অমুক সালের অমুক ঘাসের অমুক তারিখে জীঅমুকের সপক্ষে ডিক্ৰী হইয়া এই আদালতের ওয়ারন্ট অনুসারে যে সম্পত্তি ক্রোক করা গেল, তুমি এত দিন থাকিতে এই আদালত ঘরে ঘোড়িস লটকাইয়া প্রচার করিয়া ও উপযুক্তমতে ঘোষণা * করাইয়া এই সম্পত্তিতে কিয়া ভাণ্ডার যে অংশ বিক্রয় করিলে এই ডিক্ৰীর ও ধরনের বাকী পাওনা এত টাকা আদায় হইতে পারে তাহাতে জীঅমুকের যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক থাকে তাহা বিক্রয় কর ।

আরো তোয়ার প্রতি এই আজ্ঞা করা গেল, এই ওয়ারন্ট অনুযায়ী কার্য যে প্রকারে সাধন হইল তাহার কিয়া সাধন হইতে বা পারিলে তৎকারণের সর্টিফিকেট এই ওয়ারন্টের পৃষ্ঠে লিখিয়া অমুক সালের অমুক ঘাসের অমুক তারিখে কি তৎপক্ষে এই ওয়ারন্ট ফিরিয়া দেও ।

আমার স্বাক্ষরিত ও এই আদালতের ঘোষণাক্রিত হইয়া অমুক সালের অমুক ঘাসের অমুক তারিখে দেওরা গেল ।

ঘোহর ।

কক ।

১৪৪ সপ্তম্বর ।

তুমি প্রকৃতির বিলাস সিদ্ধকরণের আজ্ঞা ।

দেওরাবী বোক্তদয়ার কার্যবিধাঘের আইঘের ২৯২ ধারা ।

অমুক ঘাঘের অমুক আদালতে ।

অমুক সালের দেওরাবী জাবেত/বত

বং বোক্তদয়া ।

অমুক ঘাঘবাসি জীঅমুক বাদী ।

অমুক ঘাঘবাসি জীঅমুক প্রতিবাদী ।

এই বোক্তদয়ার ডিক্ৰী জারীকমে এই আদালতের বেলিক অমুক সালের অমুক ঘাসের অমুক তারিখে বিলুপ্ত লিখিত তুমিতে [কিয়া ঘাঘের সম্পত্তিতে] জীঅমুকের স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক বিক্রয় করিয়াছিলেন । ও তৎপরে বিশ দিন গত হইলেও এই বিক্রয় অসিদ্ধ করিবার কোষ প্রার্থনা করা যায় বাই [কিয়া, কোষ আপত্তি প্রাচ হর বাই] অতএব উক্ত বিক্রয় সিদ্ধ হইবার আজ্ঞা হইল ও তৎক্রমে সিদ্ধ হইল ।

আমার স্বাক্ষরিত ও এই আদালতের ঘোষণাক্রিত হইয়া অমুক সালের অমুক ঘাসের অমুক তারিখে দেওরা গেল ।

ততলীল ।

ঘোহর ।

কক ।

* যে সম্পত্তি বে সময়ে ও যে স্থানে বিলাস করা বাইবে, ও গবর্ণমেন্টের মালজারী জমী হইলে বত টাকা রাজস্ব ধার্য হইল ও বত টাকা আদায়ের নিমিত্ত বিলাস করিবার আজ্ঞা হইল ঘোষণাপত্রে এই সকল কথা বিশেষ করিয়া লিখিবা এবং এই ঘোষণাপত্রের দ্বিগুণ সম্পত্তিতে প্রতিবাদীর যে স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পর্ক থাকে কেবল তাহাই বিক্রয় হইবে এই কথা স্পষ্ট করিয়া লিখিবা ।

(986)

No. 145.

CERTIFICATE OF SALE OF LAND.

Section 294 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

of 18

A. B., of

against

C. D., of

THIS is to certify that _____ has been declared the purchaser
at a sale by public auction on the _____ day of _____ 18 _____ of _____ the
right, title, and interest of _____ in _____
in execution of the decree in this suit, and that the said sale has been duly confirmed by the
Court.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this _____ day of _____ 18 _____.

L. S.

Judge.

No. 146.

NOTICE TO PERSON IN POSSESSION OF MOVEABLE PROPERTY SOLD IN EXECUTION.

Section 294 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

of 18

A. B., of

against

C. D., of

To

WHEREAS _____
has been the purchaser at a sale by auction in execution of the decree in the above suit of _____
now in your possession, you are
hereby prohibited from delivering possession of the said _____
to any persons except the said _____

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this _____ day of _____ 18 _____.

L. S.

Judge.

No. 147.

ORDER FOR DELIVERY TO CERTIFIED PURCHASER OF LAND AT A SALE IN EXECUTION.

Section 298 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

of 18

A. B., of

against

C. D., of

To THE BAILIFF OF THE COURT.

WHEREAS _____

_____ has become the certified purchaser of
at a sale in execution of decree in Civil Regular No. _____
of 18 _____, and whereas such land is in the possession of _____, you

(৩৪২)

১৪৫ সপ্তম্বর ।

ভূমি বিক্রয়ের গটিকিকট ।

দেওরাখী যৌকদয়ার কার্যবিধাঘের আইঘের ২৯৪ ধারা ।

অমুক ঘাঘের অমুক আদালতে ।

অমুক সালের দেওরাখী জাবেতামত

যং যৌকদয়া ।

অমুক ঘাঘবাসি ঐ অমুক বাদী ।

অমুক ঘাঘবাসি ঐ অমুক প্রতিবাদী ।

এই যৌকদয়ার ডিক্রী জারী কমে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক সম্পত্তিতে ঐ অমুকের স্বত্ব ও অধিকার ও সম্পত্তি বিলাস দ্বারা বিক্রয় হইলে, ঐ অমুককে তাহার ক্রেতা বলিয়া প্রকাশ করা গেল, ও এই আদালত কর্তৃক ঐ বিক্রয় নিরমমতে সিদ্ধ করা গেল, ইহার গটিকিকট এই ।

আবার থাকর ও এই আদালতের মোহরাক্রিত হইরা অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওরা গেল ।

মোহর ।

অম ।

১৪৬ সপ্তম্বর ।

ডিক্রী জারীকমে বিক্রীত অমুকের সম্পত্তি বাহার অধিকারে থাকে তাহার নামে ঘোঁটিল ।

দেওরাখী যৌকদয়ার কার্যবিধাঘের আইঘের ২৯৪ ধারা ।

অমুক ঘাঘের অমুক আদালতে ।

অমুক সালের দেওরাখী জাবেতামত

যং যৌকদয়া ।

অমুক ঘাঘবাসি ঐ অমুক বাদী ।

অমুক ঘাঘবাসি ঐ অমুক প্রতিবাদী ।

ঐ অমুক সন্থিপেয় ।

অমুক যে সম্পত্তি এইকমে তাহার অধিকারগত আছে পুরোঁক যৌকদয়ার ডিক্রী জারীকমে ঐ সম্পত্তি বিলাস দ্বারা বিক্রয় করা গেল ঐ অমুক তাহা কর করিয়াছেন, অতএব উক্ত ঐ অমুক তির অন্য কোষ ব্যক্তি-দিগকে সেই অমুক সম্পত্তি লম্পণ করিতে তাহার প্রতি বিবেচ হইল ।

আবার থাকর ও এই আদালতের মোহরকমে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওরা গেল ।

মোহর ।

অম ।

১৪৭ সপ্তম্বর ।

ডিক্রী জারীকমে বিক্রীত ভূমি গটিকিকট প্রাপ্ত ক্রেতাকে লম্পণ করিবার আজ্ঞা ।

দেওরাখী যৌকদয়ার কার্যবিধাঘের আইঘের ২৯৮ ধারা ।

অমুক ঘাঘের অমুক আদালতে ।

অমুক সালের দেওরাখী জাবেতামত

যং যৌকদয়া ।

অমুক ঘাঘবাসি ঐ অমুক বাদী ।

অমুক ঘাঘবাসি ঐ অমুক প্রতিবাদী ।

আদালতের বেলিক সন্থিপেয় ।

অমুক সালের দেওরাখী জাবেতামত অমুক বছরের যৌকদয়ার ডিক্রী জারীকমে অমুক ভূমি বিক্রয় করা গেল ঐ অমুক ঐ ভূমির গটিকিকট প্রাপ্ত ক্রেতা হইলে, ও উক্ত ভূমি ঐ অমুকের অধিকারে আছে অতএব তাহার

are hereby ordered to put the said _____, the certified purchaser, as
aforesaid, into possession of the said _____
and if need be, to remove any person who may refuse to vacate the same.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this _____ day of _____ 18 .

L. S.

Judge.

No. 148.

PROHIBITORY ORDER AGAINST PAYMENT OF DEBTS SOLD IN EXECUTION TO ANY OTHER
THAN THE PURCHASER.

Section 300 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF _____

Civil Regular No. _____

AT
of 18 .
A. B. of
against
C. D. of

To _____

and to _____

WHEREAS
has become the purchaser at a public sale in execution of the decree in the above suit of
certain _____ debt due from you
to you _____, that is to say _____, it is ordered that
our _____ be and you are hereby prohibited from receiving, and you
my making payment of, the said debt to any person or persons except the said
GIVEN under my hand and the seal of the Court, this _____ day of _____ 18 .

L. S.

Judge.

No. 149.

PROHIBITORY ORDER AGAINST THE TRANSFER OF SHARES SOLD IN EXECUTION.

Section 300 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF _____

Civil Regular No. _____

AT
of 18 .
A. B. of
against
C. D. of

To _____

and _____ Manager of _____ Company.
WHEREAS _____ has become the purchaser at a public sale in execu-
tion of the decree in the above suit of certain shares in the above Company, that is to say
of _____
standing in the name of you _____ it is ordered
that you _____ be, and you are hereby, prohibited from making
any transfer of the said shares to any person except the said
the purchaser aforesaid, or from receiving any dividends thereon ; and you
_____, Manager of the said Company, from permitting any such transfer or making
any such payment to any person except the said
_____, the purchaser aforesaid.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this _____ day of _____ 18 .

L. S.

Judge.

প্রতি এই আজ্ঞা হইল, তুমি পূর্বোক্তভাবে সঠিককটপ্রাপ্ত উক্ত শ্রীঅমুকের প্রতি উক্ত অমুক তুমির অধিকার দেও ও কোষ ব্যক্তি উঠিয়া যাইতে অনম্র হইলে প্রয়োজনবশত তীর্নাকে উঠাইরা দেও।

আবার স্বাক্ষর ও এই আদালতের মোহরক্রমে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওয়া গেল।

মোহর।

অম।

১৪৮ নম্বর।

ভিক্রী কারীক্রমে গুল বিক্রয় হইলে, ক্রেতাভিন্ন কোষ ব্যক্তিকে এই গুলের টাকা বা দিবার বিবেচনুকে আজ্ঞা।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৩০০ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

অমুক সালের দেওয়ানী কারেভামত

মহ মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি শ্রীঅমুক বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রীঅমুক প্রতিবাদী।

শ্রীঅমুক ও

শ্রীঅমুক সমীপেবু।

শ্রীঅমুক ভোমার স্থানে শ্রীঅমুক ভোমার যে এত টাকা গুল পাওনা আছে পূর্বোক্ত মোকদ্দমার ভিক্রী কারীক্রমে বিলাস হইয়া শ্রীঅমুক এ প্রাপ্য গুল ক্রয় করিয়াছেন, অতএব শ্রীঅমুক ভোমার প্রতি এই বিবেচ হইল যে তুমি এই গুলের টাকা গ্রহণ না কর ও শ্রীঅমুক ভোমার প্রতি বিবেচ হইল যে তুমি উক্ত শ্রীঅমুক ভিন্ন অমুক, ব্যক্তিকে কি ব্যক্তিদিগকে এই গুলের টাকা বা দেও।

আবার স্বাক্ষর ও আদালতের মোহরক্রমে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওয়া গেল।

মোহর।

অম।

১৪৯ নম্বর।

ভিক্রী কারীক্রমে শ্যার বিক্রয় হইলে তাহা হস্তান্তর বা করিবার বিবেচনুকে আজ্ঞা।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৩০০ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

অমুক সালের দেওয়ানী কারেভামত

মহ মোকদ্দমা।

অমুক স্থানবাসি শ্রীঅমুক বাদী।

অমুক স্থানবাসি শ্রীঅমুক প্রতিবাদী।

শ্রীঅমুক ও

অমুক কোম্পানির কার্যাব্যক্ত শ্রীঅমুক সমীপেবু।

পূর্বোক্ত মোকদ্দমার ভিক্রী কারীক্রমে যে বিলাস হইয়াছিল, শ্রী অমুক সেই বিলাসে উক্ত কোম্পানির এক বাধিশ্যার অর্থাৎ শ্রী অমুক ভোমার মাসের অমুক শ্যার ক্রয় করিয়াছেন, অতএব এই আজ্ঞা হইল যে শ্রী অমুক ভোমার প্রতি পূর্বোক্ত ক্রেতা শ্রী অমুক ভিন্ন কোষ ব্যক্তিকে শ্যার হস্তান্তর করিয়া দিতে ও তাহার উপর কোষ ভিরিডেও গ্রহণ করিতে নিষেধ করা যায় ও এতৎক্রমে বিবেচ করা গেল, এবং উক্ত কোম্পানির কার্যাব্যক্ত শ্রীঅমুক ভোমার প্রতি পূর্বোক্ত ক্রেতা উক্ত শ্রীঅমুক ভিন্ন কোষ ব্যক্তিকে উক্ত শ্যার হস্তান্তর করিয়া দিতে ও তদ্রূপ কোষ টাকা দিতে বিবেচ করা গেল।

আবার স্বাক্ষর ও আদালতের মোহরক্রমে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওয়া গেল।

মোহর।

অম।

No. 150.

WARRANT OF ARREST IN EXECUTION.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

Miscellaneous No. of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

TO THE BAILIFF OF THE COURT.

WHEREAS

Principal ...	...		
Interest ...	...		
Costs ...	...		
Execution...	...			
TOTAL ...	...		

was adjudged by a decree of the Court, in Regular No. of 18 , dated 18 , to pay to the plaintiff the sum of rupees as noted in the margin, and whereas the said sum of rupees has not been paid to the said plaintiff in satisfaction of the said decree, these are to command you to arrest the said defendant, and unless the said defendant shall pay to you the said sum of rupees, together with rupees for the costs of executing this process, to bring the said defendant before the Court. You are further commanded to return this warrant on or before the day of 18 , with an endorsement certifying the day and manner in which it has been executed, or the

reason why it has not been executed.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

No. 151.

CERTIFICATE OF NON-SATISFACTION OF DECREE.

Section 332 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

A. B. of

against

C. D. of

CERTIFIED that no [or partial, as the case may be, and if partial, state to what extent] satisfaction of the decree of this Court, in Civil Regular No. of 18 , a copy of which is hereunto attached, has been obtained by execution within the jurisdiction of this Court.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

No. 152.

NOTICE TO ATTACHING CREDITOR.

Section 345 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

Miscellaneous No. of 18 .

A. B., of

against

C. D., of

To

WHEREAS

has made application to this Court for the removal of attachment on placed at your instance in execution of the decree in Civil Regular No. of 18 ,

১৫০ নম্বর ।

ডিক্রী জারীকরণে প্রেক্ষাপত্র পরওয়াবা ।

অনুকৃত বাক্যের অনুকৃত আদালতে ।

অনুকৃত সালের দেওয়ানী জাবেতাবত
বিবিধ প্রকারের অনুকৃত সালের

যং যৌকদমা ।

যং যৌকদমা ।

অনুকৃত স্বাধীনতা জি অনুকৃত বাদী ।

অনুকৃত স্বাধীনতা জি অনুকৃত প্রতিবাদী ।

আদালতের বৈলিখ সনদপত্র ।

অনুকৃত সালের অনুকৃত বাক্যের জাবেতাবত যৌকদমার অনুকৃত সালের অনুকৃত সালের অনুকৃত জারীকরণে ডিক্রীকরণে

আসল	...	...	০০ টাকা ।
হুদ	...	...	০০ "
ধরচা	...	...	০০ "
ডিক্রীজারীর ধরচ	...	...	"
মোট			"

বাদীকে জি অনুকৃতের পার্শ্বলিখিতভাবে এত টাকা দিবার আজ্ঞা
হইয়াছিল । আর সেই ডিক্রীর আজ্ঞানুসারে বাদীকে সেই এত
টাকা দেওয়া যায় নাই । অতএব এই পত্রদ্বারা ডোবাঁকে সেই
প্রতিবাদীকে প্রেক্ষাপত্র করিতে আজ্ঞা করা গেল, ও এ প্রতিবাদী
কে যাকে উক্ত এত টাকা ও এই পরওয়াবা জারী করিবার ধরচ
বন্দী । আর এত টাকা বা দিলে তুমি উক্ত প্রতিবাদীকে এই
আদালতে আন । ডোবার প্রতি আরও এই আজ্ঞা করা গেল, এই

ওয়ারেন্ট অনুকৃত কি কার্য যে দিবে ও যে প্রকারে সাধন কর ইহার নটিকিকট কিবা কার্য সাধন হইতে বা পারিলে
তার কারণ এই ওয়ারেন্টের পক্ষে লিখিয়া । অনুকৃত সালের অনুকৃত সালের অনুকৃত জারীকরণে কিরিয়া দেও ।

আমার স্বাক্ষর ও এই আদালতের মোহরক্রমে অনুকৃত সালের অনুকৃত সালের অনুকৃত জারীকরণে দেওয়া গেল ।

মোহর ।

অম ।

১৫১ নম্বর ।

ডিক্রীজারী বা ইহার নটিকিকট ।

দেওয়ানী যৌকদমার কার্যবিধাধের আইনের ৩৩২ ধারা ।

অনুকৃত স্বাধীনতা অনুকৃত আদালতে ।

অনুকৃত সালের দেওয়ানী জাবেতাবত

যং যৌকদমা ।

অনুকৃত স্বাধীনতা জি অনুকৃত বাদী ।

অনুকৃত স্বাধীনতা জি অনুকৃত প্রতিবাদী ।

অনুকৃত সালের অনুকৃত বাক্যের দেওয়ানী জাবেতাবত যৌকদমার এই আদালতের যে ডিক্রীর সকল ইহার
সঙ্গে সংযোগ করিয়া দেওয়া গেল, সেই ডিক্রীতে এই আদালতের এলাকার মধ্যে কার্য সাধন হইতে পারিল না ।
[কিহা বিবরণিলেন, অংশে যাত্র সাধন হইল, ও অংশে যাত্র হইলে বড় দূর সাধন হইল তাহা লিখিতে হইবে] ইহার
নটিকিকট লিখিয়া দিলাম ।

আমার স্বাক্ষর ও এই আদালতের মোহরক্রমে অনুকৃত সালের অনুকৃত সালের অনুকৃত জারীকরণে দেওয়া গেল ।

মোহর ।

অম ।

১৫২ নম্বর ।

কোমকারি উত্তরণের মাঝে মোটিন ।

দেওয়ানী যৌকদমার কার্যবিধাধের আইনের ৩৪৪ ধারা ।

অনুকৃত স্বাধীনতা অনুকৃত আদালতে ।

অনুকৃত সালের দেওয়ানী জাবেতাবত
বিবিধ প্রকারের অনুকৃত সালের

যং যৌকদমা ।

যং যৌকদমা ।

অনুকৃত স্বাধীনতা জি অনুকৃত বাদী ।

অনুকৃত স্বাধীনতা জি অনুকৃত প্রতিবাদী ।

জি অনুকৃত সনদপত্র ।

অনুকৃত সালের অনুকৃত বাক্যের দেওয়ানী জাবেতাবত যৌকদমার ডিক্রী জারীকরণে ডোবার অনুরোধে অনুকৃত
অনুকৃত যে সনদ কোম করা গেল, জি অনুকৃত এই আদালতে সেই কোম উঠাইয়া দিবার প্রার্থনা করিয়াছেন, অতএব

(୧୫୫)

this is to give you notice to appear before this Court on _____, the
day of _____, 18____, either in person or by
a Pleader of the Court duly instructed, to support your claim as attaching creditor.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this _____ day of _____ 18____.

L. S.

Judge.

No. 153.

COMMISSION TO EXAMINE ABSENT WITNESSES.

Section 376 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF _____ AT _____
Civil Regular No. _____ of 18____.
A. B., of _____
against _____
C. D., of _____

To
WHEREAS the evidence of _____ is required by the _____
in the above suit ; and whereas _____ you are requested to take the
examination of such witnesses _____ and you are hereby appointed a Com-
missioner for that purpose, and you are further requested to make return of such examina-
tion so soon as it may be taken [Process to require the attendance of the witness will be
issued by this Court on your application].*

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this _____ day of _____ 18____.

L. S.

Judge.

No. 154.

COMMISSION FOR A LOCAL ENQUIRY, OR FOR THE INVESTIGATION OF ACCOUNTS.

Sections 386 and 390 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF _____ AT _____
Civil Regular No. _____ of 18____.
A. B., of _____
against _____
C. D., of _____

To
WHEREAS it is deemed requisite, for the purposes of this suit, that a commission for
_____ should be
issued : you are hereby appointed Commissioner for the purpose of _____
[Process to compel the attendance before you of any
witnesses, or for the production of any documents which you may desire to examine or
inspect, will be issued by this Court on your application].*

A sum of _____ rupees, being your fee in the above, is herewith forwarded.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this _____ day of _____ 18____.

L. S.

Judge.

* Not necessary where the commission goes to another Court.

কৌককারি উত্তরণরূপ ভোমার দাওয়ার পৌষকর্তা করিবীর জন্যে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক দিবে এই আদালতে ভোমার স্বরূপ কিবা উপস্থাপন করিও উক্ত সালের দ্বারা উপস্থিত হইবার এই ঘোষিত ভোমাকে দেওয়া গেল।

আমার স্বাক্ষর ও এই আদালতের বোহরক্রমে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওয়া গেল।

বোহর।

সম।

১৫৩ সন্থর।

অনুপস্থিত লাক্ষিকের লাক্ষ্য লইবার কথিত্যম।

দেওরাখী বোহরক্রমে কার্যবিধানের আইনের ৩৭৬ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

অমুক সালের দেওরাখী জাবেদানত

সং বোহরক্রমে।

অমুক স্থানবাসি ঐ অমুক বানী।

অমুক স্থানবাসি ঐ অমুক প্রতিবাদী।

ঐ অমুক সন্থপেয়।

পূর্বোক্ত বোহরক্রমে [বানীর বা প্রতিবাদীর পক্ষে] ঐ অমুক সালের লাক্ষ্য লওয়া প্রয়োজন, ও ঐ অমুক ভোমার প্রতি লাক্ষিকের লাক্ষ্য লওয়ার আদেশ হইল, ও উদ্যোগে ভোমাকে এতৎক্রমে আশীষ বলিয়া বিযুক্ত করা গেল, ও সেই লাক্ষ্য লওয়া গেল এই দ্বারা পাঠাইতে ভোমার প্রতি আদেশ হইল [লাক্ষিকে উপস্থিত করাইবার পরওরাখা প্রার্থনা করিলেই এই আদালতহইতে দেওয়া হইবে] *

আমার স্বাক্ষর ও এই আদালতের বোহরক্রমে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওয়া গেল।

বোহর।

সম।

১৫৪ সন্থর।

স্থানবিশেষে অনুপস্থিত লইবার কিবা হিসাবের ভদ্র লইবার কথিত্যম।

দেওরাখী বোহরক্রমে কার্যবিধানের আইনের ৩৮৬ ও ৩৯০ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

অমুক সালের দেওরাখী জাবেদানত

সং বোহরক্রমে।

অমুক স্থানবাসি ঐ অমুক বানী।

অমুক স্থানবাসি ঐ অমুক প্রতিবাদী।

ঐ অমুক সন্থপেয়।

এই বোহরক্রমে কার্যপক্ষে অমুক কারণে কথিত্যম দেওয়া আবশ্যিক বোধ হওয়াতে, ভোমাকে এতৎক্রমে অমুক কার্যের বিধিত আশীষের পদে বিযুক্ত করা গেল। [কোন লাক্ষিকের লাক্ষ্য লইবার ও কোন মালীল দেখিবার প্রয়োজন হইলে, ভোমার প্রার্থনাবশত লাক্ষিককে ভোমার সম্মুখে উপস্থিত করাইবার ও ঐ মালীল আশীষের পরওরাখা এই আদালতহইতে দেওয়া হইবে।]

উক্ত কার্যের বিধিত ভোমার এত টাকা বী ইহার সঙ্গে পাঠান হইতেছে।

আমার স্বাক্ষর ও এই আদালতের বোহরক্রমে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওয়া গেল।

বোহর।

সম।

(306)

No. 155.

UNDERTAKING BY NEXT FRIEND OF MINOR TO BE RESPONSIBLE FOR DEFENDANT'S COSTS.
Section 434 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

A. B., of
against
C. D., of

I, the undersigned, being the next friend of A. B., who is a minor, and who is desirous of presenting a plaint [or of taking proceedings] in this Court against C. D. of, &c., hereby undertaken to be responsible for the costs of the said C. D. of, &c., in the cause, and that if the said A. B. fail to pay to the said C. D., when and in such manner as the Court shall order, all such costs of such cause as the Court shall direct him to pay to the said C. D., I will forthwith pay the same.

Dated this day of

(Signed)

No. 156.

WARRANT OF ARREST BEFORE JUDGMENT.
Section 477 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

of 18

A. B., of
against
C. D., of

To THE BAILIFF OF THE COURT.

WHEREAS, the plaintiff in the above suit, has proved to the satisfaction of the Court that there is probable cause for believing that the defendant is about to abscond with the said these are to command you to take the said into custody, and to bring before the Court, in order that he may show cause why he should not furnish security to the amount of rupees for personal appearance before the Court, until such time as the said suit shall be fully and finally disposed of, and until execution or satisfaction of any decree that may be passed against in the suit.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

No. 157.

ORDER FOR COMMITTAL.
Section 480 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No.

of 18

A. B., of
against
C. D., of

To

WHEREAS, plaintiff in this suit, has made application to the Court that security be taken for the appearance of the defendant to answer any judgment that may be passed against in the suit; and whereas the Court has called upon the defendant to furnish such security, or to offer a sufficient deposit in lieu of security, which has failed to do: it is ordered that the said defendant be committed to custody until the decision of the suit; or if judgment be given against until the execution of the decree.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

১৫৫ সপ্তম্বর ।

প্রতিবাদির পরেচর বিবিত্ত বাবালগের আদালতের দারী হইবার প্রতিজ্ঞাপন ।

দেওরাবী বোকাধবার কার্যবিধাধের আইমের ৪৩৪ ধারা ।

অমুক হাযের অমুক আদালতে ।

অমুক হাযবাসি ঐআবল বাদী ।

অমুক হাযবাসি ঐআবল প্রতিবাদী ।

ঐআবল বাবালগ হইয়। এই আদালতে অমুক হাযবাসি ঐআবলের বাবে আবেদনপত্র উপস্থিত করিতে [কিহা, বোকাধবারটি কার্য চালাইতে] ইচ্ছুক হওরাতে, উক্ত ঐআবলের আগদবন্ধ বিপুলিখিত ঐঅমুক আদি এই বোকাধবার অমুক হাযবাসি উক্ত ঐআবলের পরেচর দারী হইতে একতরফে প্রতিজ্ঞা করিয়া, এবং আদালত ঐ বোকাধবার উক্ত ঐআবলের হত টাকা পরেচর প্রকারে দিতে আজ্ঞা করেন, উক্ত ঐআবল তাহা দিতে ক্রটি করিলে আদি তৎকালেই সেই প্রকারে হত টাকা দিব

গাল

তারিখ ।

(সাক্ষর ১)

১৫৬ সপ্তম্বর ।

ডিক্রীর পূর্বে প্রেক্ষারী পরওরাবা ।

দেওরাবী বোকাধবার কার্যবিধাধের আইমের ৪৭৭ ধারা ।

অমুক হাযের অমুক আদালতে ।

অমুক গালের দেওরাবী আবেদাযত

যং বোকাধবা ।

অমুক হাযবাসি ঐঅমুক বাদী ।

অমুক হাযবাসি ঐঅমুক প্রতিবাদী ।

আদালতের বেলিক নবীপেয ।—

পূর্বেক বোকাধবার প্রতিবাদী [পলারম করিতে] ইন্ড আভেব, বাদী ঐঅমুক আদালতের জহাধযতে এবং জাহ থাকিবার সত্যবিত্ত কারণ লপ্রমাণ করাত, একদুগা ডোহার প্রতি ঐ প্রতিবাদী ঐঅমুককে ধরিত। হেজাজতে রাখিতে, এবং উক্ত বোকাধবা হত দিব সম্পূর্ণ ও হুজুররূপে বিলপতি বা হর ও বোকাধবার [বাদির কি প্রতিবাদির] বিরুদ্ধে ডিক্রী হইলে সেই ডিক্রী হত দিব কারী বা হর ও তদনুযায়ী কার্য সাধন বা হর তত দিব উক্ত প্রতিবাদির স্বয়ং আদালতে উপস্থিত হইবার এত টাকা কারিম দিবার আজ্ঞা বা হওরার কারণ দর্শাইবার বিবিত্ত উহাকে এই আদালতে উপস্থিত করিতে আজ্ঞা হইল ।

আখার সাক্ষর ও এই আদালতের মোহরকমে অমুক গালের অমুক বালের অমুক তারিখে দেওরা গেল ।

মোহর ।

অম ।

১৫৭ সপ্তম্বর ।

হেজাজতে রাখিবার আজ্ঞা ।

দেওরাবী বোকাধবার কার্যবিধাধের আইমের ৪৮০ ধারা ।

অমুক হাযের অমুক আদালতে ।

অমুক গালের দেওরাবী আবেদাযত

যং বোকাধবা ।

অমুক হাযবাসি ঐঅমুক বাদী ।

অমুক হাযবাসি ঐঅমুক প্রতিবাদী ।

ঐঅমুক নবীপেয ।

এই বোকাধবার [বাদির কি প্রতিবাদির] বিপক্ষে কোষ ডিক্রী হইলে ডোহার উত্তর দিবার কমে প্রতিবাদী ঐঅমুককে উপস্থিত থাকার কারিম লওরা যার, এই বোকাধবার বাদী ঐঅমুককে এই স্বার্থের প্রার্থনা হওরাতে, আদালত প্রতিবাদী ঐঅমুককে উক্ত কারিম দিতে কিহা তৎপরিবর্তে উপস্থুক্ত টাকা আদায় করিতে আজ্ঞা করিলেও উক্ত ঐঅমুক তাহা করেন বাই, এই কারণে আজ্ঞা হইল যে, বোকাধবার বিলপতি বা হওরপার্থ্যত কিহা অমুককে বিপক্ষে ডিক্রী হইলে ডিক্রীকারী বা হওর পর্যন্ত উক্ত প্রতিবাদী ঐঅমুককে হেজাজতে রাখা যার ।

আখার সাক্ষর ও এই আদালতের মোহরকমে অমুক গালের অমুক বালের অমুক তারিখে দেওরা গেল ।

মোহর ।

অম ।

No. 158.

Section 484 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. *of 18* .

of 18

A. B., of

against:

C. D., of

TO THE BAILIFF OF THE COURT.

WHEREAS

has proved

to the satisfaction of the Court that the defendant in the above suit
these are to command you to call upon the said defendant

on or before the

day of

either to

furnish security for the sum of

rupees to produce and place at the disposal

of this Court when required

or the value thereof, or such portion of the value as may be sufficient to fulfil any decree that may be passed against or to appear and show cause why

and keep the same under safe and secure custody until the further order of the Court, and in what manner you shall have executed this warrant make appear to the Court immediately after the execution hereof, and have you here then this Warrant.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

No. 159.

ATTACHMENT BEFORE JUDGMENT, ON PROOF OF FAILURE TO FURNISH SECURITY.

Section 485 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

of 18

A. B., of

against

C. D., ở

TO THE BAILIFF OF THE COURT.

WHEREAS
upon
passed against
the said

the plaintiff in this suit, has applied to the Court to call the defendant, to furnish security to fulfil any decree that may be in the suit, and whereas the Court has called upon to furnish such security which has failed to do; these are to command you to attach the property of

the said

safe and secure custody until the further order of the Court, and in what manner you shall have executed this warrant, make appear to this Court immediately after the execution hereof, and have you here then this Warrant.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

(৩৫৯)

১৫৮ সন্থর ।

ডিক্রী পূর্বে কোক ও ডিক্রী অনুযায়ী কার্যসামান্য হইবার আদিম দিবস আজ ।

দেওরাবী মোকদ্দমার কার্য বিধানের আইনের ৪৮৪ ধারা ।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে ।

অনুক সালের দেওরাবী জাবেতানতে

সং মোকদ্দমা ।

আদালতের বেলিফ নদীপেহু ।

অনুক স্থানবাসি ঐঅনুক বানী ।

অনুক স্থানবাসি ঐঅনুক প্রতিবাদী ।

পূর্বোক্ত মোকদ্দমার প্রতিবাদী [অনুক কাব্য করিতে উদ্যত] ঐ অনুক আদালতের কামোদনতে ইহার প্রমাণ করিতে তোমার প্রতি এই পত্রদ্বারা এই আজ্ঞা করা গেল যে, অনুকের বিপক্ষে ডিক্রী হইলে আদালতের আদেশ হইবার প্রতিবাদী অনুক সম্পত্তি কি তার মূল্য, কিবা এই মূল্যের যে অংশহার এই ডিক্রী অনুযায়ী কার্য সামান্য হইতে পারিবে সেই অংশ আদালতে উপস্থিত করিবে। আদালতের আজ্ঞাধীনে অর্পণ করিবে এই কারণে তুমি উক্ত প্রতিবাদীকে অনুক সালের অনুক মাসের অনুক তারিখে কি তৎপূর্বে এত টাকা আদায় দিতে, কিবা উপস্থিত হইবে। সেই আদায় বা দিবস কারণ দর্শাইতে আজ্ঞা কর । আরো তোমার প্রতি এই আজ্ঞা হইল যে, তুমি উক্ত [সম্পত্তি] কোক করিবে। আদালতের অব্য আজ্ঞা বা পাওমপত্র্যস্ত তাহা বিক্রিয়ে ও বিরাপনে রক্ষা কর ও এই ওয়ারন্ট জারী করিলে পর তাহা যে প্রকারে জারী করিয়াছে তাহা জারী করিলে পর অর্গোনেই এই আদালতে জাভ কর ও তৎকালে এই ওয়ারন্ট এই স্থানে স্থিরিবে। আম ।

আমার স্বাক্ষর ও আদালতের মোহরক্রমে অনুক সালের অনুক মাসের অনুক তারিখে দেওয়া গেল ।

মোহর ।

অনু ।

১৫৯ সন্থর ।

আদিম বা দেওয়ার প্রমাণ হইলে ডিক্রী পূর্বে কোক ।

দেওরাবী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৪৮৫ ধারা ।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে ।

অনুক সালের দেওরাবী জাবেতানতে

সং মোকদ্দমা ।

অনুক স্থানবাসি ঐঅনুক বানী ।

অনুক স্থানবাসি ঐঅনুক প্রতিবাদী ।

আদালতের বেলিফ নদীপেহু ।

এই মোকদ্দমার [বানীর কি প্রতিবাদীর] বিপক্ষে ডিক্রী হইলে উহার স্থানে সেই ডিক্রী অনুযায়ী কার্য সামান্যের আদায় লওয়া যায় এই মোকদ্দমার বানী ঐঅনুক এই মর্মে প্রার্থনা করিতে আদালত উক্ত ঐ অনুকের প্রতি এই আদিম দিতে আজ্ঞা করিলে, উক্ত ঐঅনুক তাহা দেব যাই । অতএব তোমার প্রতি এই আজ্ঞা হইল যে তুমি উক্ত ঐঅনুকের অনুক সম্পত্তি কোক করিবে। আদালতের অব্য আজ্ঞা বা পাওমপত্র্যস্ত তাহা বিক্রিয়ে ও বিরাপনে রক্ষা কর ও এই ওয়ারন্ট যে প্রকারে জারী করিয়াছে তাহা জারী করিলে পর অর্গোনেই এই আদালতে জাভ কর ও তৎকালে এই ওয়ারন্ট এই স্থানে আম ।

আমার স্বাক্ষর ও আদালতের মোহরক্রমে অনুক সালের অনুক মাসের অনুক তারিখে দেওয়া গেল ।

মোহর ।

অনু ।

১১০ মন্তব্য।

ডিক্রী হওয়ার পূর্বে কোর্ট।

অন্য ব্যক্তিদের আটক রাখিবার কি অগোঁপে অধিকার করিবার স্বত্বাবীর্ষে অস্থাবর যে সম্পত্তিতে
প্রতিবাদির স্বত্ব বর্ত্তে সেই সম্পত্তি কোর্ট করিতে হইলে বিবেচন্যক আজ।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৪৮৭ ধারা।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

অনুক সালের দেওয়ানী আবেদন্যত

সং মোকদ্দমা।

অনুক স্থানবাসি ঐঅনুক বাদী।

অনুক স্থানবাসি ঐঅনুক প্রতিবাদী।

ঐঅনুক প্রতিবাদী ও

ঐঅনুক সনীগেহু।

উক্ত ঐঅনুকের কোষ দাওয়ার অধীর্ষে প্রতিবাদী যে সম্পত্তির স্বত্বাব্য হয, এই আদালতের অধ্য আজ।
বা হওয পর্য্যন্ত প্রতিবাদি ঐঅনুকের প্রতি উক্ত ঐঅনুকের স্থানে উক্ত ঐঅনুকের অধিকারগত এই
সম্পত্তি গ্রহণ করিতে বিবেচ ও বারণ করা গেল। এবং উক্ত ঐঅনুকের প্রতি এই আদালতের অধ্য আজ। বা
হওয পর্য্যন্ত কোষ ব্যক্তিকেই উক্ত সম্পত্তি সনগণ করিয়। দিতে বিবেচ ও বারণ করা গেল।

আবার স্বাক্ষর ও এই আদালতের মোহরক্রমে অনুক সালের অনুক দানের অনুক তারিখে দেওয়া গেল।

মোহর।

অন।

১১১ মন্তব্য।

ডিক্রী হওয়ার পূর্বে কোর্ট।

স্থাবর সম্পত্তি হইলে বিবেচ ন্যক আজ।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৪৮৭ ধারা।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

অনুক সালের দেওয়ানী আবেদন্যত

সং মোকদ্দমা।

অনুক স্থানবাসি ঐঅনুক বাদী।

অনুক স্থানবাসি ঐঅনুক প্রতিবাদী।

প্রতিবাদী ঐঅনুক সনীগেহু।

ঐঅনুক তোয়ার প্রতি এই আদালতের অধ্য আজ। বা হওয পর্য্যন্ত বিক্রয় কি দায়ক্রমে বা অন্য কোষ
প্রকারে বিলুলিখিত তফসীলের নির্দিষ্ট সম্পত্তি হস্তান্তর করিতে বিবেচ ও বারণ করিবার আজ। হইল ও
এতৎক্রমে তোমাকে বিবেচ ও বারণ করা যাইতেছে, এবং সকল ব্যক্তির প্রতি ক্রয় কি দায়ক্রমে কি অন্য কোষ
প্রকারে ঐ সম্পত্তি গ্রহণ করিতে বারণ ও বিবেচ করিবার আজ। হইল ও এতৎক্রমে উঁহাদিগকে বিবেচ ও
বারণ করা যাইতেছে।

আবার স্বাক্ষর ও এই আদালতের মোহরক্রমে অনুক সালের অনুক দানের অনুক তারিখে দেওয়া গেল।
তফসীল।

মোহর।

অন।

১১২ মন্তব্য।

ডিক্রী হওয়ার পূর্বে কোর্ট।

অন্য ব্যক্তিদের হস্তগত ধন কিনা যে নিমর্শনপত্রাদি বিক্রয় হইতে পারে তত্তির অন লাইরা

সম্পত্তি হইলে বিবেচ ন্যক আজ।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৪৮৭ ধারা।

অনুক স্থানের অনুক আদালতে।

অনুক সালের দেওয়ানী আবেদন্যত

সং মোকদ্দমা।

অনুক স্থানবাসি ঐঅনুক বাদী।

অনুক স্থানবাসি ঐঅনুক প্রতিবাদী।

ঐঅনুক সনীগেহু।

ঐঅনুকের হস্তে উক্ত প্রতিবাদির যে [যে কি প্রদানি যাবা আছে তাহা বিশেষ করিয়। লিখিতে হইবে]
এই আদালতের অধ্য আজ। বা হওয পর্য্যন্ত প্রতিবাদি ঐঅনুকের প্রতি সেই হযাদি গ্রহণ করিতে বিবেচ ও

hands belonging to the said defendant, or debts, as the case may be, describing them] and that the said ^{be and} hereby prohibited and restrained, until the further order of this Court, from making payment of the said [money, &c.], or any part thereof, to any person whomsoever.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

No. 163.

ATTACHMENT BEFORE JUDGMENT.

PROHIBITORY ORDER, WHERE THE PROPERTY CONSISTS OF SHARES IN A PUBLIC COMPANY, &C.

Section 487 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF AT
Civil Regular No. of 18 .
A. B., of
against
C. D., of

To to defendant and
Manager of Company.

It is ordered that , the defendant, be and hereby prohibited and restrained, until the further order of the Court, from making any transfer of shares being in the aforesaid Company, or from receiving payment of any dividends thereof, and you Manager of the said Company, are hereby prohibited and restrained from permitting any such transfer, or making any such payment.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18

L. S.

Judge.

No. 164.

NOTICE OF APPLICATION FOR INJUNCTION.

Section 497 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF AT
Civil Regular No. of 18 .
A. B., of
against
C. D., of

TAKE notice that I, A. B., intend to apply at the sitting of the Court at aforesaid, on the day of for an injunction to restrain C. D. from further prosecuting a suit which he has commenced against me in to recover damages for the breach of the contract for the specific performance of which this suit was commenced [or to restrain him from receiving and giving discharges for any of the debts due to the partnership in the matter of the partnership between us for the winding up of which the suit was commenced, or from digging the turf from the land which was agreed to be sold by him to me by the agreement, the specific performance of which this suit is commenced to enforce, or as the case may be].

Dated this day of 18 .

A. B.

To C. D.

[N. B.—Where the injunction is to be applied for against a party, whose name and address does not appear upon any proceeding already filed in the suit, it must be stated in full to enable the proper officer to serve the notice].

বারণ করিবার আজ্ঞা হইল ও এতৎক্রমে তাঁহাকে বিবেধ ও বারণ করা গেল, এবং এই আদালতের অন্য আজ্ঞা বা প্রাপণ পর্য্যন্ত উক্ত জী অমুকের প্রতি সেই [ধর্মাদি] কি তাহার কোষ অংশ কোষ ব্যক্তিকেই নিবার বিবেধ ও বারণ করিতে আজ্ঞা হইল ও এতৎক্রমে বিবেধ ও বারণ করা গেল।

আবার স্বাক্ষর ও এই আদালতের মোহরক্রমে অমুক নালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওয়া গেল।

মোহর।

অজ।

১৬৩ সন্থর।

ডিক্রী হওয়ার পূর্বে কোক।

প্রকাশ্য কোম্পানির শ্যার লইয়া সম্পত্তি হইলে, বিবেধ নুচক আজ্ঞা।

দেওয়ারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৪৮৭ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

অমুক নালের দেওয়ারী কার্যবিধান

যং মোকদ্দম।

অমুক স্থানবাসি জী অমুক বাদী।

অমুক স্থানবাসি জী অমুক প্রতিবাদী।

প্রতিবাদী জী অমুক ও

অমুক কোম্পানির কার্যাব্যয় জী অমুক নবীপেয়।

উক্ত অমুক কোম্পানিতে প্রতিবাদী জী অমুকের যে অমুক শ্যার আছে, এই আদালতের অন্য আজ্ঞা বা হওয পর্য্যন্ত তাঁহার প্রতি উক্ত শ্যার হস্তান্তর করিতে কিবা উক্ত শ্যারের ডিবিডেণ্ড গ্রহণ করিতে বিবেধ ও বারণ করিবার আজ্ঞা হইল এবং এতৎক্রমে তাঁহাকে বিবেধ ও বারণ করা গেল, ও উক্ত কোম্পানির কার্যাব্যয় ভোয়ার প্রতি ঐ শ্যার হস্তান্তর করিবার ও ঐ ডিবিডেণ্ড নিবার অমুক দিতে বিবেধ ও বারণ করা গেল।

আবার স্বাক্ষর ও এই আদালতের মোহরক্রমে অমুক নালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওয়া গেল।

মোহর।

অজ।

১৬৪ সন্থর।

বিবেধনুচক আজ্ঞা পাইবার প্রার্থনার মোটিন।

দেওয়ারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৪৯৭ ধারা।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে।

অমুক স্থানবাসি জী আবদুল বাদী।

অমুক স্থানবাসি জী চন্দ্র প্রতিবাদী।

জী চন্দ্র যে চুক্তিবদ্ধ কার্য সাধন করাইবার জন্যে এই মোকদ্দমা উপস্থিত করিলেন, সেই চুক্তি তদ্ব্যবহৃত হাফিপুরনের টাকা আদায় করিবার জন্যে অমুক আদালতে আবার যামে যে মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়াছেন অমুক নালের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক স্থানে উক্ত আদালতের অধিবেশন হইলে তাঁহার প্রতি সেই মোকদ্দমা আর চালাইতে বিবেধ করা যায়, [কিবা আবারের মধ্যে যে অংশীয় কার্য সম্পত্তি করিবার বিধিত মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেল, তাঁহাকে সেই অংশীয় সম্পত্তীর কার্যের কোষ ঋণ গ্রহণ করিতে কি তাহার মুক্তিপত্র দিতে, কিবা, যে বিরমণক্রমাদি কার্য সম্পাদন করাইবার বিধিত এই মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেল তদনুসারে তিনি আবার বিকট যে কুশি বিক্রয় করিতে অস্বীকার করিলেন তাহার মাসের চাপড়া তুলিয়া লইতে তাহাকে বারণ করা যায়] আনি জী আবদুল এই মর্মে প্রার্থনা করিতে কামনা করিলেন ইহার মোটিন দেওয়া গেল।

অমুক নালের অমুক মাসের অমুক তারিখে।

জী আবদুল।

জী চন্দ্র নবীপেয়।

[বক্তব্য কথা।—মোকদ্দমার উপস্থিত করা কোষ রবকারির মধ্যে বীহার বাস ও ধানাদি লেখা যার যাই এবত ব্যক্তির যামে সেই বিবেধ আজ্ঞা নিবার প্রার্থনা হইলে, উপযুক্ত কার্যকারক যেন মোটিন করিতে পারেন এই কারণে তাঁহার সম্পূর্ণ বাবাদি সিদ্ধিতে হইবে।]

No. 165.

BOND TO BE GIVEN BY RECEIVER.

Section 501 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18 .

A. B., of

against

C. D., of

Know all men by these presents, that we, A. B. of, &c., and C. D. of, &c., and E. F. of, &c., are jointly and severally bound to G. H., Registrar of the Court of in rupees, to be paid to the said G. H. or his attorney, executors, administrators, or assigns. For which payment to be made we bind ourselves, and each of us, in the whole, our, and each of our heirs, executors, and administrators, jointly and severally, by these presents.

Dated this day of one thousand eight hundred and

And whereas a plaint has been filed in this Court by A. B. against C. D. for the purpose of (*here insert object of suit*).

And whereas the said A. B. has been appointed, by order of the above-mentioned Court to receive the rents and profits of the immoveable property, and to get in the outstanding moveable property of C. D., the testator in the said plaint named.

Now the condition of this obligation is such, that if the above-bounden A. B. shall duly account for all and every the sum and sums of money which he shall so receive on account of the rents and profits of the immoveable property, and in respect of the moveable property of the said C. D. [*or as may be*] at such periods as the said Court shall appoint, and shall duly pay the balances which shall from time to time be certified to be due from him as the said Court hath directed or shall hereafter direct, then this obligation shall be void, otherwise shall remain in full force.

A. B. (L. S.)

C. D. (L. S.)

Signed and delivered by the above-bounden in the presence of

NOTE.—*If deposit of money be made, the memorandum thereof should follow the terms of the condition of the bond.*

FORM No. 166.

ORDER OF REFERENCE TO ARBITRATION UNDER AGREEMENT OF PARTIES.

Section 507 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

AT

Civil Regular No. of 18.

A. B., of

against

C. D., of

To

WHEREAS the above-mentioned plaintiff and defendant have agreed to refer the matters in difference between them in the above suit to your arbitration and award, you are hereby appointed accordingly to determine all the said matters in difference between the parties, and with power, by consent of the parties, to determine which party shall pay the costs of this reference.

You are required to deliver your award in writing to this Court on or before the day of 18 , or such other day as this Court may further fix.

Process to compel the attendance before you of any witnesses, or for the production of any documents which you may desire to examine or inspect, will be issued by this Court on our application, and you are empowered to administer to such witnesses oath or affirmation.

A sum of rupees, being your fee in the above suit, is herewith forwarded.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18.

L. S.

Judge.

(৩৬৫)

১৬৫ নম্বর।

এাহকের বিবরণপত্র।

দেওরাবী বোকদয়ার কার্যবিধাঘের আইঘের ৫০১ ধারা।

অমুক ঘাঘের অমুক আদালতে।

দেওরাবী জায়েভাঘত বং বোকদয়া।

অমুক ঘাঘবানি জীআমল বানী।

অমুক ঘাঘবানি জীচন্দ্র প্রতিবাদী।

এই পত্রঘারা সকলই অংগত হউব যে অমুক ঘাঘবানি জী আমল ও অমুক ঘাঘবানি জীচন্দ্র ও অমুক ঘাঘবানি জীউলাঘ আমরা অমুক আদালতের রেজিষ্টার জীগগনকে, কিবা তাঁহার টপিসিগকে কি উইলক্রমে বিরূপিত কার্যসম্পাদকদিগকে, কি জব্যবিরূপনাধিকারিদিগকে কি আটসমদিগকে একত্র ও স্বতন্ত্র এত টাকা দিতে বদ্ধ হইলাম। আর সেই টাকা দেওয়ার্থে আমরা এই পত্রঘারা আপবাদিগকে লাকলো ও আপবাদের প্রত্যেক অংগত ও প্রত্যেকজঘের উত্তরাধিকারিদিগকে ও উইলক্রমে বিরূপিত কার্যসম্পাদকদিগকে ও জব্যবিরূপনাধিকারিদিগকে একত্র ও স্বতন্ত্ররূপে বদ্ধ করিলাম।

আটার শত অমুক লালের অমুক ঘাঘের অমুক তারিখ।

আরো জীআমল এই আদালতে অমুক অভিপ্রায়ে (এই স্থলে বোকদয়ার অভিপ্রায় ব্যক্ত করিতে হইবে) জীচন্দ্রের ঘাঘে আবেদনপত্র উপস্থিত করিয়াছে,

আরো পুরোঁজ আদালতের আত্মক্রমে উক্ত আবেদনপত্রের উল্লিখিত জীচন্দ্রের ঘাঘের সম্পত্তির খাজা ও উপস্থত আদার করণার্থে ও তাঁহার প্রাপ্য অস্থাবর সম্পত্তি আদার করণার্থে উক্ত জীআমলকে বিরূক্ত করা গিয়াছে।

এইকণে এই বিবরণপত্রের বিষয় এই যে, উক্ত প্রকারে বদ্ধ জীআমল উক্ত জীচন্দ্রের ঘাঘের সম্পত্তির খাজা ও উপস্থত বলিয়া ও তাঁহার অস্থাবর সম্পত্তির বিষিত হত টাকা কিবা বিষয় বিশেষে বাহা প্রাপ্ত হব, উক্ত আবেদনপত্রের বিরূপিত নঘরেই সেই সকল টাকার উপস্থত হিনার দিলে ও নঘরেই তাঁহার ঘাঘে পাওয়া বলিয়া হত টাকার সঠিককিট দেওয়া যায় আদালত যে আদেশ করিয়াছে কি পক্ষাৎ করিবে তদনুসারে সেই টাকা উপস্থতভাবে দিলে, এই বিবরণপত্র ব্যর্থ হইবে যত্বা সম্পূর্ণরূপে প্রবল থাকিবে।

জীআমল (ঘোহর।)

জীচন্দ্র (ঘোহর।)

অমুকের লাক্ষাৎ পুরোঁজরূপ বদ্ধ ব্যক্তিদের দ্বারা স্বাকর করিয়া দেওয়া গেল।

বক্তব্য।—টাকা আদায় হইয়া থাকিলে, উক্ত বিবরণপত্রের বিষয়সূচক কথার পরে ঐ আদায়টী টাকার দ্বারকলিপি লিখিতে হইবে।

১৬৬ নম্বর।

উত্তর পক্ষের সম্মতিক্রমে সালীসীতে অর্পণ করিবার আজ্ঞা।

দেওরাবী বোকদয়ার কার্যবিধাঘের আইঘের ৫০৭ ধারা।

অমুক ঘাঘের অমুক আদালতে।

অমুক লালের দেওরাবী জায়েভাঘত বং বোকদয়া।

অমুক ঘাঘবানি জীঅমুক বানী।

অমুক ঘাঘবানি জীঅমুক প্রতিবাদী।

জীঅমুক সমীপেষু।

উক্ত বোকদয়ার পুরোঁজ বানী ও প্রতিবাদী যে বিষয় লইয়া বিবাদ করিতেছেন তাহা একতাক্য হইয়া ভোমার বিবেচনার ও ঘোমংনার বিধিত অর্পণ করিতে স্থির করিয়াছেন, তদনুসারে উক্ত উত্তর পক্ষের বিবাদীর সকল বিষয় বিবরণ করণার্থে ভোমাকে বিরূক্ত করা গেল ও সালীসীতে অর্পণ করণের ধরত যে পক্ষের দিতে হইবে উত্তর পক্ষের সম্মতিক্রমে ইহা বিবরণ করিবার ক্ষমতা ভোমাকে দেওয়া গেল।

অমুক লালের অমুক ঘাঘের অমুক তারিখে বা তৎপূর্বে কিবা এই আদালত অব্য যে দিব বিরূপণ করেন সেই দিবে ভোমার ঘোমাংসা লিখিত হইয়া এই আদালতে অর্পণ করিতে ভোমার প্রতি আদেশ হইল।

কোষ লাকিদের লাক্ষ্য লওয়ার কি দলীল দেখিবার প্রয়োজন হইলে, এই আদালতে প্রার্থনা করিলে ঐ লাকিদিগকে বলপূর্বক উপস্থিত করাইবার কিবা দলীল আদাইবার পরওরাহা এই আদালতহইতে দেওয়া যাইবে, ও তুমি ঐ লাকিদিগকে শপথ কি ধর্মতঃ প্রতিজ্ঞা করাইতে ক্ষমতাপন্ন আছ।

উক্ত বোকদয়ার ভোমার এত টাকা কী ইহার সঙ্গে পাঠাঘ যাইতেছে।

আমার স্বাকর ও আদালতের ঘোহরক্রমে অমুক লালের অমুক ঘাঘের অমুক তারিখে দেওয়া গেল।

ঘোহর।

(000)

No. 167.

ORDER OF REFERENCE TO ARBITRATION BY COURT, WITH CONSENT.
Section 507 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

Civil Regular No.

AT

of 18 .

A. B., of

against

C. D., of

UPON reading a petition of the plaintiff, filed this day, and on the consent of
for the defendant, and upon hearing for the plaintiff and
for the defendant, it is ordered, by and with the consent.
of all the parties, that all matters in difference in this suit, including all dealings and trans-
actions between all parties, be referred to the final determination of

, who is to make
his award in writing and submit the same to this Court, together with all proceedings, deposi-
tions, and exhibits in this suit, within one month from the date hereof. And it is ordered
further, by and with the like consent, that the said arbitrator is to be at liberty to examine
the parties and their witnesses upon oath or affirmation, which he is empowered to administer,
and that the said arbitrator shall have all such powers or authorities as are vested in arbitra-
tors under the Code of Civil Procedure, including therein power to call for all books of account
that he may consider necessary. And it is further ordered, by and with the like consent, that
the costs of this suit, together with the costs of reference to arbitration, up to and including
the award of the said arbitrator, and the enforcement thereof, do abide the result of the finding
of the said arbitrator. And it is further ordered, by and with the like consent, that the said
arbitrator be at liberty to appoint a competent accountant to assist him in the investigation of
the several matters referred to him as aforesaid, and that the remuneration of such accountant
and other charges attending thereto be in the discretion of the said arbitrator.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of

18 .

L. S.

Judge.

No. 168.

SUMMONS IN SUMMARY SUIT ON NEGOTIABLE INSTRUMENT.
Section 534 of the Code of Civil Procedure.

No. OF SUIT.

IN THE HIGH COURT OF

AT

Plaintiff.
Defendant.

To [Here enter the defendant's name, description, and address].

WHEREAS [here enter the plaintiff's name, description, and address] has instituted a suit
in this Court against you under Chapter XLII of the Code of Civil Procedure for
rupees principal and interest [or rupees balance of principal and interest] due
to him as the Payee [or Indorsee] of a Bill of Exchange [or Hundi or Promissory Note] of
which a copy is hereto annexed, you are hereby summoned to obtain leave from the Court
within seven days from the service hereof, inclusive of the day of such service, to appear and
defend the suit, and within such time to cause an appearance to be entered for you. In
default whereof the plaintiff will be entitled at any time after the expiration of such seven
days to obtain a decree for any sum not exceeding the sum of rupees [here state
the sum claimed] and the sum of rupees for costs.

Leave to appear may be obtained on an application to the Court supported by affidavit or
declaration showing that there is a defence to the suit on the merits, or that it is reasonable
that you should be allowed to appear in the suit.

[Here copy the Bill of Exchange, Hundi or Promissory Note, and all endorsements upon it.]

No. 163.

MEMORANDUM OF APPEAL.
Section 549 of the Code of Civil Procedure.

MEMORANDUM OF APPEAL.

(Name, &c., as in Register.) Plaintiff—Appellant.

(Name, &c., as in Register.) Defendant—Respondent.

[Name of Appellant], Plaintiff [or Defendant] above-named appeals to the High
Court at [or District Court at], as the case may be]
against the decree of in the above suit, dated the day of
, for the following reasons namely, [here state the grounds of
objection.]

১৬৭ সন্থর ।

উত্তর পক্ষের সন্থতিক্রমে আদালত কর্তৃক সালীসীতে অর্পণ করিবার আজ্ঞা ।

দেওয়াবী মোকদ্দমার কার্যবিধাধের আইনের ৫০৭ ধারা ।

অমুক স্থানের অমুক আদালতে ।

অমুক সালের দেওয়াবী কার্যবিধাধের

মত মোকদ্দম ।

অমুক স্থানবাসি অমুক বাদী ।

অমুক স্থানবাসি অমুক প্রতিবাদী ।

বাদী অমুক যে দরখাস্ত দাখিল করিয়াছেন তাহা পাঠ করণামতর প্রতিবাদীর পক্ষে অমুক সন্থতিক্রমে, এবং বাদীর পক্ষে অমুক সন্থতিক্রমে ও প্রতিবাদীর পক্ষে অমুক সন্থতিক্রমে কথ শুনিয়া উত্তর পক্ষের অন্তর্গত সকল ব্যক্তির সন্থতিক্রমে ও সন্থতি সহিত, উত্তর পক্ষের অন্তর্গত সকল ব্যক্তির কার্যব্যাপার ও লেখাদেখা সহিত এই মোকদ্দমার বিবাদীর সকল বিষয় অমুক সন্থতিক্রমে হুজুত বিপ্লবিত্তির বিমিত্ত অর্পণ করিবার আজ্ঞা হইল । তিনি আপন বীমাংশ লিখিয়া এই পত্রের তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে মোকদ্দমা সংক্রান্ত সকল দলবাকি ও সাক্ষ্য ও দস্তাবেজ সহিত আদালতে অর্পণ করিবেন । আরো পূর্কোক্ত ব্যক্তিদের সন্থতিক্রমে ও সন্থতি সহিত এই আজ্ঞাও হইল যে, উক্ত সালিস শপথ বা ধর্মতঃ প্রতিজ্ঞা করাইতে ক্ষমতাপন্ন হইয়া শপথ বা ধর্মতঃ প্রতিজ্ঞাক্রমে উত্তর পক্ষের ও উভয়দলের সাক্ষীদের সাক্ষ্য নাইতে পারিবেন, এবং দেওয়াবী মোকদ্দমার কার্যবিধাধের আইনক্রমে সালিসদের প্রতি যে সকল শক্তি ও ক্ষমতা অর্পিত হইল, উক্ত সালিসের সেই সকল শক্তি ও ক্ষমতা থাকিবে, তদ্বাধ্য কোষ হিসাব খাতা আদায় আদায় জাম করিলে তাহাও তাঁহার অধীকার ক্ষমতা আছে । আরো উক্ত ব্যক্তিদের সন্থতিক্রমে এই আজ্ঞাও হইল, যে এই মোকদ্দমার খরচ, এবং উক্ত সালিসের বীমাংশ বা করণ পর্য্যন্ত এই বীমাংশস্বত্ব, সালীসীতে অর্পণ করিবার সমস্ত খরচ, এই সালীসের নির্ণয়ানুসারে বিদ্ধারিত হইয়া তদনুসারে প্রবলণ করা যাইবে । উক্ত ব্যক্তিদের সন্থতিক্রমে আরো এই আজ্ঞা হইল যে, পূর্কোক্তমতে অর্পিত বিষয়ের অনুসন্ধান লওষকার্যে উক্ত সালিস আপনকার সাহায্য করিবার জন্যে উপযুক্ত চিঠি বিমুক্ত করিতে পারিবেন । ও সেই হিসাবির পারিভাসিক ও তৎসংক্রান্ত অমুক খরচ উক্ত সালিসের বিবেচনামতে স্থির করা যাইবে ।

আদার স্বাক্ষর ও এই আদালতের মোহরক্রমে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওয়া গেল ।

মোহর

জল ।

১৬৮ সন্থর ।

যে বিদর্পনপত্রের ক্রয় বিক্রয় হইতে পারে তদ্বিবয়ক সন্থানসরী মোকদ্দমার সম্বন্ধ ।

দেওয়াবী মোকদ্দমার কার্যবিধাধের আইনের ৫৩৪ ধারা ।

মোকদ্দমার সম্বন্ধ ।

অমুক স্থানের অমুক হাই কোর্টে ।

বাদী ।

প্রতিবাদী ।

অমুক [এই স্থানে প্রতিবাদীর নাম ও বর্ণনা ও ঠিকানা লিখিতে হইবে] সন্থানেশ ।

অমুক [বাদীর নাম ও বর্ণনা ও ঠিকানা এই স্থানে লিখিতে হইবে] বিল অফ এন্ড্রসেঞ্জের (কি হুতীর কি প্রিন্সিপাল মোটের) টাকা প্রাপণীয় [কিবা পৃষ্ঠলিপিক্রমে টাকা প্রাপণীয়] বলিয়া দেওয়াবী মোকদ্দমার কার্যবিধাধের আইনের ৪২ অধ্যায়মতে এই আদালতে তোহার নামে আদালত ও হুদ এত টাকা [কিবা আদালতের বাকী ও হুদ এত টাকা] পাইবার মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়াছেন । এই হুতী [প্রভৃতি] সকল বিস্তৃত্যে দেওয়া যাইতেছে । অতএব এই সম্বন্ধে পাইবার দিব ধরিতা সেই দিবাবধি সাত দিমের মধ্যে তোহার উপস্থিত হইয়া সেই মোকদ্দমার উত্তর দিবার জন্যে ও সেই সময়ের মধ্যে স্বয়ং কি উকলের দ্বারা উপস্থিত হইবার জন্যে এই আদালতের অনুমতি প্রার্থনা করিতে তোহাকে এতৎক্রমে আদায় করা গেল । ইহাতে ত্রুটি হইলে, এই সাত দিব গত হইলে পর কোষ সম্বন্ধে বাদীর এত টাকার [যত টাকা দাওয়া করে তাহা লিখিতে হইবে] অবধিক ও খরচ বলিয়া এত টাকা পাইবার অধিকার থাকিবে ।

আদালতে প্রার্থনা করিতা, দোষ জন বিবেচনার মোকদ্দমার উত্তর দেওয়া যাইতে পারিবে কিবা মোকদ্দমার তোহাকে উপস্থিত হইবার অনুমতি দেওয়া যুক্তিসিদ্ধ, এই মর্মেণ্ডের আধিভেডিট কি বিবেচনাক্রমে এই প্রার্থনাপত্রের পৌষকতার অর্পণ করিলে, তুমি উপস্থিত হইবার অনুমতি পাইতে পারিবা ।

[বিল অফ এন্ড্রসেঞ্জের কি হুতীর কি প্রিন্সিপাল মোটের ও তাহার পৃষ্ঠলিপিত সকল কথার সকল এই স্থানে লিখিতে হইবে ।]

১৬৯ সন্থর ।

আপীলের স্বাক্ষরকপত্র ।

দেওয়াবী মোকদ্দমার কার্যবিধাধের আইনের ৪৪৯ ধারা ।

আপীলের স্বাক্ষরকপত্র ।

[রেকর্ডের লিখনমতে নাম প্রভৃতি] বাদী—আপেলান্ট ।

[রেকর্ডের লিখনমতে নাম প্রভৃতি] প্রতিবাদী—রিস্পাণ্ডেন্ট ।

পূর্কোক্তমতে অমুক আদালতের অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখের যে ডিক্রী হইয়াছিল, তাহার উপর উক্ত [আপেলান্টের নাম] বাদী [কি প্রতিবাদী] বিস্ত্রলিখিত হেতুতে অমুক স্থানের হাইকোর্টে [কিবা অমুক জিলার আদালতে] আপীল করিতেছেন । [আপত্তির হেতু সকল এই স্থানে লিখিতে হইবে ।]

Section 563 of the Code of Civil Procedure.

REGISTER OF APPEALS FROM DECREES in the year 18

(1066)

ଆମ୍ଭୀନର ସ୍ନେହିତ ।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৫৩ ধারা।

অন্যক স্থানের আদানভ (কি, হাই কোর্ট।)

অমুক গানের ডিক্টার উপর আপীনের রেজিষ্টারি।

[illegible]

L. S.

১৭১ সন্থর ।

রিস্পাণ্ডেন্টের বাবে আপীল শুবিহার বিহীন দিবের বোটিস ।

দেওরাবী বোক্তদ্বার কার্যবিধাযের আইনযের ৫৬৮ ধার ।

অনুক হাযের অনুক আদালতে ।

ঐঅনুক আপেলার্ট ।

ঐঅনুক রিস্পাণ্ডেন্ট ।

অনুক আদালতের অনুক সালের অনুক হাযের অনুক তারিযের ডিক্রীর উপর আপীল ।

ঐঅনুক রিস্পাণ্ডেন্ট নবীণেশু ।

এই বোক্তদ্বার অনুক আদালতের ঐঅনুকযের যে ডিক্রী হইরাছিল, তাহার উপর ঐঅনুক আপীল উপস্থিত করিয়াছে, সেই আপীল এই আদালতে রেজিষ্টরী করা গেল ও এই আদালত আপীল শুবিহার বিহীন অনুক সালের অনুক হাযের অনুক তারিয বিহীন রাখি লেখ এই কথা লিখিও ।

তুমি কিহা ভোদার উকীল, কিহা এই আপীলসম্পর্কে ভোদার পক্ষে আইনযেতে কার্য করিতে কথতাপন কোষ ব্যক্তি উপস্থিত ন। হইলে ভোদার অনুপস্থাবেও তাহা ক্ষত হইরা বিজ্ঞপ্তি করা যাইবে ।

আবার স্বাকর ও আদালতের বোহরকমে অনুক সালের অনুক হাযের অনুক তারিযে দেওরা গেল ।

মোহর ।

জজ ।

মন্তব্য ।—ডিক্রী কারী স্থগিত হইবার আজ। হইরা থাকিলে এই বোটিসে সেই কথাও লিখাইতে হইবে ।

১৭২ সন্থ ।

আপীলকমে ডিক্রী ।

দেওরাবী বোক্তদ্বার কার্যবিধাযের আইনযের ৫৯৩ ধার ।

অনুক হাযের অনুক আদালতে ।

ঐঅনুক আপেলার্ট ।

ঐঅনুক রিস্পাণ্ডেন্ট ।

অনুক আদালতের অনুক সালের অনুক হাযের অনুক তারিযের [ডিক্রী প্রত্ভতির] উপর আপীল ।

আপীলের স্বাক্ষরকপন ।

বাদী ।

প্রতিবাদী ।

পূর্বেক্ত বোক্তদ্বার ঐঅনুক অনুক সালের অনুক হাযের অনুক তারিযে যে ডিক্রী করেয তাহার উপর পূর্বেক্ত বাদী [কি প্রতিবাদী] অনুক আদালতে এই কারণে আপীল করিলেয,— বিশেষতঃ

[কারণ সকল এই স্থলে লিখিতে হইবে ।]

এই আপীল ঐঅনুকযের সমুখে অনুক সালের অনুক হাযের অনুক তারিযে, আপেলার্টের পক্ষে ঐঅনুকযের সাক্ষাৎ ও রিস্পাণ্ডেন্টের পক্ষে ঐঅনুকযের সাক্ষাৎ শুমা গিয়া, এই আজ। হইল যে,

[যে উপকার করা গেল তাহা এই স্থলে লিখিতে হইবে ।]

এই আপীলের এত টাকা খরচ ঐঅনুকযের দিতে হইবে ।

আদাল বোক্তদ্বার খরচ ঐঅনুকযের দিতে হইবে ।

আবার স্বাকর ও এই আদালতের বোহরকমে অনুক সালের অনুক হাযের অনুক তারিযে দেওরা গেল ।

মোহর ।

জজ ।

REGISTER OF APPEALS FROM APPELLATE DECREES.
Section 607 of the Code of Civil Procedure.

HIGH COURT AT

REGISTER OF APPEALS FROM APPELLATE DECREES.

[illegible]

(698)

No. 174.

NOTICE TO SHOW CAUSE WHY A REVIEW SHOULD NOT BE GRANTED.

Section 648 of the Code of Civil Procedure.

IN THE COURT OF

, *Plaintiff, versus*

, *Defendant.*

To

TAKE notice that has applied to this Court for a review of its judgment passed on the day of 18 in the above case. The day of 18 is fixed for you to show cause why the Court should not grant a review of its judgment in this case.

GIVEN under my hand and the seal of the Court, this day of 18 .

L. S.

Judge.

No. 175.

NOTICE OF CHANGE OF PLEADER.

IN THE COURT OF

AT

A. B., of

against

C. D., of

To THE REGISTRAR OF THE COURT.

TAKE notice that I, *A. B. [or C. D.]*, have hitherto employed, as my pleader, *G. H.* of in the above-mentioned cause, but that I have ceased to employ him, and that my present pleader is *J. K.* of

A. B. [or C. D.].

No. 176.

MEMORANDUM TO BE PLACED AT FOOT OF EVERY SUMMONS, NOTICE, DECREE, OR ORDER OF COURT, OR ANY OTHER PROCESS OF THE COURT.

Hours of attendance at the office of the Registrar [*place of office*] from *ten* till *four*, except on [*here insert the day on which the office will be closed*] when the office will be closed at *one*.

WHITLEY STOKES,
Secretary to the Government of India.

(৩৭৫)

১৭৪ সন্থর।

পুন্ডালোচনা করিবার অনুমতি বা দেওদেব কাবল কাছাইবার ঘোঁটিল।

দেওরাণী মোকদ্দমার ক'র বিধায়ের আইমের ৬৪৮ খার।

অমুক হ'মের অমুক আদালতে।

শ্রীঅমুক বাদী।

শ্রীঅমুক প্রতিবাদী।

শ্রীঅমুক সমীপেস্থ।

*

এই আদালত পুন্ডালোচনা মোকদ্দমার অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে যে বিলম্বিত করিলেন
শ্রীঅমুক এই আদালতে তাহা পুন্ডালোচনা করিতে প্রার্থনা করিয়াছেন। এই মোকদ্দমার এই আদালত
আপন বিলম্বিত পুন্ডালোচনা করিবার অবস'ত ম, দেব ডোয়ার এমত কা'পে দর্শাইবার জন্যে অমুক সালের
অমুক মাসের অমুক তারিখ নির্ধারিত হইল।

আখা, স্বাক্ষর ও আদালতের সেরকমে অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখে দেওয়া গেল।



অমুক।

১৭৫ সন্থর।

উকীল পরিবর্তন হওয়ার ঘোঁটিল।

অমুক হ'মের অমুক আদালতে।

অমুক হ'মেরা'ল শ্রীআমুক বাদী

অমুক হ'মেরা'লি শ্রীঅমুক প্রতিবাদী

আদালতের রেজিষ্টার সমীপেস্থ।

আ'মি শ্রীআমুক [বা শ্রীঅমুক] পুন্ডালোচনা মোকদ্দমার অমুক হ'মেরা'লি শ্রীঅমুককে আপন উকীল স্বরূপ নিযুক্ত
করিয়াছিলেন, 'ত ম আদ আবার উকীল বদলে, এইক'পে অমুক হ'মেরা'লি শ্রীঅমুক আবার উকীল আছেন
এক ক'ব, আ ম'।

শ্রীআমুক [বা শ্রীঅমুক]

১৭৬ সন্থর।

আদালতের প্রত্যেক সন্থের ও ঘোঁটিলের ও ডিক্রী ও আত্মপতের ও আদালতের অন্য কোষ পর-
ওষা'লি বস্তুভাগে এই স্মারকলিপি থাকিবে।

[অমুক হ'মের] রেজিষ্টারের আ'কিস প্রতি'সম ১০ ম'লী অব ম'টী প'যাত খোলা থাকে, কিন্তু [অমুক
দিয়ে অর্থ ৫ আ'কিস ব'ল ২ইবার অমুক দিয়ে] ১টার স'ময়ে ব'ল হইবে।

উইটলী স্টোঙ্গ,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.



গবর্ণমেন্ট গেজেট



TUESDAY, OCTOBER 31, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ৩১ অক্টোবর।

CONTENTS.

	Page.	বিবর্ত.	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	193—197	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রকৃতি ...	১৯৩—১৯৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1039—1057	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রকৃতি ...	১০৩৯—১০৫৭
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	67—111	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	৬৭—১১১
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	797—806	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি ...	৭৯৭—৮০৬

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রকৃতি

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—PUBLIC.

Simla, the 16th October 1876.

No. 1607.—The Governor General in Council hereby declares that it is expedient that the Governor General shall visit certain parts of India unaccompanied by his Council. And in the exercise of the powers conferred by the Indian Councils Act, Section 6, the Governor General in Council hereby nominates Major-General the Hon'ble Sir H. W. Norman, K.C.B., to be President of the said Council during the time of such visit; and the powers of the Governor General in assemblies of the said Council during the time of such visit shall be reposed in the said Major-General the Hon'ble Sir H. W. Norman, except that of assenting to, or withholding his assent from, or reserving for the signification of Her Majesty's pleasure, any law or regulation as provided in the 24th and 25th Vic., Cap. 67. And the Governor General is authorized by this order made for that purpose alone to exercise all or any of the powers which may be exercised by the said Governor General in Council in every case in which the said Governor General may think it expedient to exercise the same, except the powers of making laws and regulations.

EXAMINATIONS.

The 19th October 1876.

No. 135.—Mr. J. Pratt, M.A., of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of High Proficiency in Bengali, has been presented with the authorized donation of Rs. 1,000.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE.

NOTIFICATION.—CUSTOMS—INLAND.

Simla, the 18th October 1876.

No. 271.—The services of Mr. J. Geoghegan, B.C.S., are replaced at the disposal of the Government of Bengal with effect from the 26th ultimo.

T. C. HOPE,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—GENERAL.

Simla, the 13th October 1876.

No. 2231 G.—*Promotion.*—With reference to Notification in this Department, No. 1924 G., dated 1st September 1876, Captain W. J. W. Muir to officiate as Political Agent, 1st Class, with effect from the date of assuming charge at Moorshedabad, *vice* Major Tweedie.

T. H. THORNTON,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 31st October 1876.*]

হোম ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।—পবলিক ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৬ অক্টোবর ।

১৬০৭ নম্বর ।—জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার সভাপতিগকে সঙ্গে লালইয়া ভারতবর্ষের কোনও স্থানে ভ্রমণ করা বিহিত মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব হুঁহা প্রকাশ করিলেন । ভারতবর্ষীয় মন্ত্রিসভাবিষয়ক আইনের ৬ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি সেই ভ্রমণকালে যেজর জেনরল মানাবর জীযুত সর, এচ, ডবলিউ, মর্দান, কে, সি, বি, সাহেবকে উক্ত মন্ত্রিসভার সভাপতি পদে নিযুক্ত করিলেন । এবং জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের ভ্রমণকালে, মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের ৬৭ অধ্যায়ের আইনের বিধানমতে কোন আইন কি ব্যবস্থা প্রচলিত হওন বিষয়ে স্থায়ী সম্মতি বা অসম্মতি প্রকাশ করণের কিস্তা জীজীমতীর বিবেচনার্থে অর্পণ করণের ক্ষমতাভিন্ন, উক্ত মন্ত্রিসভার অধিবেশন কালে জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের সমস্ত ক্ষমতা উক্ত যেজর-জেনরল মানাবর জীযুত সর, এচ, ডবলিউ, মর্দান সাহেবের প্রতি প্রদান করা গেল । এবং মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত উক্ত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নের ক্ষমতা ভিন্ন যে সকল কি যে কোন ক্ষমতামতে কাণ্য করা বিহিত বোধ করেন, উক্ত অভিপ্রায়ে প্রণীত এই আজ্ঞাপত্র দ্বারা উহার প্রতি একাই সেই সকল কি অন্যতর ক্ষমতা-মতে কাণ্যকরিবার অনুমতি হইল ।

পরীক্ষা বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ১৯ অক্টোবর ।

১৩৫ নম্বর ।—বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসের জীযুত জে, প্রাট সাহেব, এম এ, বঙ্গভাষার বিশেষ বিজ্ঞতার সার্টিফিকেট পাওয়াতে নিয়মিত ১০০০, টাকা পুরস্কার পাইলেন ।

আর্থর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্যসংক্রান্ত কর্মবিভাগ ।

অভ্যাস্তর দেশের কমিসারিবিষয়ক,

বিজ্ঞাপন ।

সিমলা ১৮৭৬ সাল ১৮ অক্টোবর ।

২৭১ নম্বর ।—জীযুত জে, গিওগান সাহেব, বি, সি, এস, গত মাসের ২৬ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন ।

টি, সি, হোপ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ফরিন্ ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।—সাধারণ ।

সিমলা ১৮৭৬ সাল ১৩ অক্টোবর ।

২২৩১০ নম্বর ।—পদব্রজের কথা ।—মেজর জীযুত ট্যাডি সাহেবের পরিবর্তে এই কার্যবিভাগের ১৮৭৬ সালের ১ সেপ্টেম্বরের ১৯২৪০ নং আপনগত্রোপলক্ষে কাণ্ডাম জীযুত ডবলিউ, জে, ডবলিউ, ম্যার সাহেব, যে তারিখে মুরশিদাবাদে কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি প্রথম জ্ঞানীর পোলিটি-কাল এজেন্টের কর্ম করিবেন ।

টি, এচ, বর্ণটন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৩১ অক্টোবর ।]

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—PAY AND ALLOWANCES.

Simla, the 20th October 1876.

No. 3511.—With reference to the Notification by the Government of India in the Financial Department, No. 2295, dated 25th April 1867, laying down a revised scale of consolidated pay for Uncovenanted Medical Officers when in medical charge of civil stations, the Hon'ble the President in Council is pleased to rule that service by an Uncovenanted Medical Officer in the permanent medical charge of the chief civil station of a district, or in other equivalent permanent medical charge, if rendered under that Notification, that is, from and after 25th April 1867, shall not, by any subsequent breaks, be forfeited in the reckoning of qualifying service towards the periodical increments of pay according to the scale prescribed in that Notification, unless a break be caused by removal for misconduct, in which case all antecedent service towards the periodical increments will be forfeited.

This rule applies also to Honorary Surgeons and other members of "Apothecary" class employed in independent medical charge of civil stations who, under the ruling in paragraph 28 of the General Order by the Government of India in the Military Department, No. 550, dated 5th June 1868, are entitled to receive pay in accordance with the scale laid down in the Notification No. 2295, dated 25th April 1867.

TRAVELLING ALLOWANCES, &c.

The 20th October 1876.

No. 3493.—The Hon'ble the President in Council is pleased to rule that the travelling allowance of a non-gazetted officer for joining a gazetted office to which he is appointed, shall be that which he would draw if he were a gazetted officer.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 19th October 1876.

No. 427.—Mr. W. C. Furnivall, c.e., Under Secretary to the Government of India, Public Works Department, Railway Branch, is deputed on special duty.

While so employed Mr. Furnivall will have the temporary rank of Chief Engineer 3rd Class.

Major J. P. Steel, r.e., temporary Executive Engineer, 1st Grade, on special duty with the Government of India, is appointed to officiate as Under Secretary to the Government of India in the Public Works Department, Railway Branch, during the absence of Mr. Furnivall, or until further orders.

The 20th October 1876.

No. 429.—Captain W. A. J. Wallace, r.e., Deputy Consulting Engineer for Guaranteed Railways, Calcutta, is appointed to special duty in connexion with arrangements for the traffic on the Railways caused by the Imperial Assemblage. While so employed he will officiate as Under Secretary to the Government of India in the Public Works Department. Captain Wallace's head-quarters will be at Delhi, and all communications on the above subject should be addressed to him there.

No. 430.—Lieutenant D. A. Scott, r.e., will continue to officiate as Deputy Consulting Engineer to the Government of India, Calcutta, during the absence of Captain Wallace on special duty.

W. A. CROMMELIN, Major-Genl., R. E.,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

[Government Gazette, 31st October 1876.]

কিনামশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

বেডন ও রুতি বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২০ অক্টোবর ।

২,৫১১ নম্বর ।—চিকিৎসা কার্যে নিযুক্ত অচিহ্নিত কর্মচারিরা সিবিল মোকামের চিকিৎসা কার্যের ভারপ্রাপ্ত থাকন কালে যে একীভূত নির্দ্ধারিত বেতন পান তাহার সংশোধিত যে ফর্দ কিনামশ্যাল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৬৭ সালের আগ্রিল মাসের ২৫ তারিখের ২,২৯৫ নম্বরের আপনপত্রে নির্দিষ্ট হইয়াছে তদুপলক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর জীযুত সভাপতি সাহেব এই নিয়ম করিলেন । জিলার প্রধান সিবিল মোকামের চিকিৎসা কার্যের অথবা উক্ত অম্য কোম চিকিৎসা কার্যের স্থায়ি ভারপ্রাপ্ত অচিহ্নিত কোম কর্মচারী উক্ত আপনপত্রক্রমে অর্থাৎ ১৮৬৭ সালের আগ্রিল মাসের ২৫ তারিখ অবধি ও তৎপরে কর্ম করিলে যদিও পঞ্চাৎ কর্মের বিশেষ হর তথাপি উক্ত আপনপত্রের নির্দিষ্ট হারানুসারে সময়ে২ তাঁহাদের বেডন রুতি হইবার জন্যে কর্মকাল গণনা কালে সেই কর্ম তাক্সা নয় । পরন্তু অহিতাচার বশতঃ কার্যহইতে অপস্থত হইলে সময়ে২ বেডন রুতি হওন পক্ষে তাঁহাদের পূর্বকৃত সকল কর্ম অগ্রাহ্য হইবে ।

অবেতনিক সর্জমদের প্রতি ও সিবিল মোকামের চিকিৎসা কার্যের স্বাধীন ভারপ্রাপ্ত “আপখিকারী” প্রেরীভুক্ত অম্য যে সকল ব্যক্তিরা মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৬৮ সালের জুন মাসের ৫ তারিখের ৫৫০ নং সাধারণ বিধির ২৮ দফার বিধিক্রমে ১৮৬৭ সালের আগ্রিল মাসের ২৫ তারিখের ২,২৯৫ নং আপনপত্রের নির্দিষ্ট হারানুসারে বেডন পাইতে স্বত্ববান হন তাঁহাদের প্রতিও এই বিধি বর্কে ।

পাথের প্রভৃতি ।

১৮৭৬ সাল ২০ অক্টোবর ।

৩৪৯৩ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর জীযুত সভাপতি সাহেব এই বিধি করিলেন । যে কর্মচারির নাম গেজেটে প্রকাশ করা যায় না, তিনি গেজেটে প্রকাশিত কোম পদে নিযুক্ত হইয়া কর্ম গ্রহণ করিলে, গেজেটে লিখিত কর্মকারক হইলে যে পাথের পাইতেম তাহাতেও তাহাই পাইবেন ।

আর, বি, চাপমস,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ১৯ অক্টোবর ।

৪২৭ নম্বর ।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে রেলওয়ে শাখার ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ছোট সেক্রেটারী জীযুত ডবলিউ, সি, ফর্নিবল সাহেব, সি, ই, বিশেষ কার্যে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত ফর্নিবল সাহেবের উক্ত নিয়োগ কালে, তিনি কিয়ৎকালীন তৃতীয় প্রেণীর প্রধান ইঞ্জিনিয়ারের পদ পাইবেন ।

জীযুত ফর্নিবল সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অম্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের বিশেষকার্যে নিযুক্ত প্রথম প্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার মেজর জীযুত জে, পি, ফীল, সাহেব, আর, ই, পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের রেলওয়ে শাখার ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ছোট সেক্রেটারীর কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ২০ অক্টোবর ।

৪২৯ নম্বর ।—জীজীমতী মহারানীর ভারতবর্ষের অধীশ্বরী উপাধি গ্রহণ হেতুক রেলপথ দ্বারা দিল্লীতে যে গমনাগমন হইবে কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের ডেপুটী কমসলটীং ইঞ্জিনিয়ার কাণ্ডাম জীযুত ডবলিউ এ, জে, ওয়ালস, সাহেব, আর, ই, তদ্বিষয়ক বন্দোবস্ত করণ সংক্রান্ত বিশেষ কার্যে নিযুক্ত হইলেন । তিনি উক্ত পদে নিযুক্ত থাকন কালে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ছোট সেক্রেটারীর কর্ম করিবেন । তাঁহার সদর স্থান দিল্লীতে হইবে ও উক্ত বিষয়ের সকল পত্রাদি তাঁহার নামে তথায় পাঠাইতে হইবে ।

৪৩০ নম্বর ।—বিশেষ কার্যে নিমিতে কাণ্ডাম জীযুত ওয়ালস সাহেবের অনুপস্থান কালে, সেন্টে-মেন্টে জীযুত ডি, এ, স্কট সাহেব, আর, ই, কলিকাতার ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ডেপুটী কমসলটীং ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করিবেন ।

ডবলিউ, এ, ক্রমেলিন, মেজর-জেনরল, আর, ই,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৩১ অক্টোবর ।]

আকীম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৫ অক্টোবর।—কডেগড়ের আকীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট জিযুত এ, আণ্ডারসন সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্য-কারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দেড় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

জিযুত এ, আণ্ডারসন সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা নাহওয়া পর্যন্ত কডেগড়ের আকীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জিযুত আর, ডবলিউ নিকলসন সাহেব, কডে-গড়ের আকীমের সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২০ অক্টোবর।—বাণারসের আকীমের এজেন্টীতে নিযুক্ত আকীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জিযুত এল, এল, পারট সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ২১ অক্টোবর।—আকীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জিযুত এচ, জে, লয়ড সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দেড় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বাণারসের আকীমের এজেন্টীতে নিযুক্ত আকীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট জিযুত সি, এচ, বি, হাথর্ন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ১২ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ২৩ অক্টোবর।—লক্ষ্মোয়ের আকীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট জিযুত সি, এম, আর্মস্ট্রং সাহেব, ছুটী অবসানের পাঁচ দিন পূর্বে আপন কর্মের ভারপূর্ণ গ্রহণ করাতে ১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২১ অক্টোবর।—চিকিৎসক জিযুত এফ, সি, ঘোষ, ১৮৭৪ সালের আগ্রিল মাসের ২২ তারিখ অবধি মে মাসের ২০ তারিখ পর্যন্ত রাজশাহীর সিভিল চিকিৎসকের কর্ম করিয়াছেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত দেবীনাথ ঠাকুরের প্রতি রাজধানী গমনের আদেশ হওয়াতে তৎপরিবর্তে রাজধানীতে অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত তারিণী চরণ পাল খেমকানলের ঔষধালয়ের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন। আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত তারিণীচরণ পাল সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়া-ছেন, গত মাসের ১৬ তারিখের এই যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৬ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ইহাতে রহিত করা গেল।

পোর্ট ট্রাষ্ট সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৯ অক্টোবর।—মান্যবর জিযুত বার্নম হিউ শক সি, এস, আই, সাহেবের পোর্ট কমিশ্যনরের কর্ম করণের কাল এই মাসের ১৭ তারিখে অতীত হওয়াতে তিনি ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে উক্ত ১৭ তারিখ অবধি কলিকাতা বন্দর সেটেল করণার্থে কমিশ্য-নরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১১ অক্টোবর।—জিযুত আর পিয়ার্স সাহেব, কর্ম ভাগ করাতে তৎপরিবর্তে ওরিয়েন্টাল গ্যাস কোম্পানির ইঞ্জিনিয়ার ও কার্যাদক্ষ জিযুত জেমস ব্রাকবর্ন সাহেব হাবড়ার মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১২ অক্টোবর।—হারতজার মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরেরা ঐ জিলার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট জিযুত এস, এস, জোন্স সাহেবকে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জিযুত লেন্টেনেট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩০ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন।

১৮৭৬ সাল ২১ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হাজারীবাগ জিলার অন্তর্গত চাত্রা মুন্সিপালি-টির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের সব-ইন্স্পেকটর জিযুত সৈয়দ আমীর হুসেন।

নেটিব ডাক্তর জিযুত বাবু শরচ্চন্দ্র দাস।

জিযুত বাবু বাকরী সাহ।

” ” রামধন রায়।

” ” সাহু মাল।

পঞ্চকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৯ অক্টোবর।—ত্রিপুরার ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত বাবু কেতু নাথ ভট্টাচার্য্য ঐ জিলার পঞ্চকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২১ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মিনিমহের শাখা পঞ্চকর কমিটিতে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

তালুকদার জিযুত বাবু চন্দ্র কান্ত রায়।

” ” ” কেশবচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

বাবুখালী কুঠীর মীলকর জিযুত ই. সাপিন্ সাহেব মাগড়ার শাখাপঞ্চকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২১ অক্টোবর।]

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 9th October 1876.—Captain W. F. Trotter, Officiating Assistant Commissioner, Second Grade, Cachar, is transferred to the Khasi and Jaintia Hills district, and posted to the sudder station of Shillong.

Under Section 37 of Act X of 1872, the Chief Commissioner is pleased to invest the following officers with the powers specified opposite their names :—

Mr. L. Hare, c.s., powers of a Magistrate of the First Class, and powers under Clauses 2, 4, 8, and 11 of Section 27 (a) of the Criminal Procedure Code.

Mr. G. W. Place, c.s., powers of a Magistrate of the Third Class.

No. 52.—The 11th October 1876.—Mr. W. B. Maxwell, District Superintendent of Police, who was transferred from Bengal under orders dated 22nd August 1876, assumed charge of his office at Goalpara on the afternoon of the 23rd September 1876 from Baboo J. N. Banerjee, Inspector of Police.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19th October 1876.—Under the provisions of Section 1 of Act IV (B.C.) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from 1st December 1876 all births and deaths occurring within the limits of the town of Jamalpore, in the district of Mymensingh, shall be registered.

2. For the purposes of this Act the boundaries of the said town of Jamalpore shall be the same as those specified in the Government notification dated 13th February 1869, published in the *Calcutta Gazette* dated 17th idem, page 228, for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

3. From and after 1st December next the whole Act IV (B.C.) of 1873 shall apply to the entire area above defined.

H. J. S. COTTON,
Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF RAJSHAHYE.

The 19th October 1876.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Rajshahye have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1876 at the following rates :—

I. Four and a half pie or a pice and a half on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs. A. P.		
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500		...	0 12	0
„ 500, „ 1,000		...	2 4	0
„ 1,000, „ 2,000		...	8 6	0
„ 2,000 and upwards, Rs. 2-4 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of twelve annas.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 31st October 1876.]

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আগামী গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

১৮৭৬ সাল ৯ অক্টোবর ।—কাছাড়ের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটি আসিস্ট্যান্ট কমিশনার কাশ্মীর জিহুত ডবলিউ, এক, ট্রাটর সাহেব খানী ও অরুণী পর্বত জিলায় প্রেরিত হইয়া শিল্পের সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ৯ অক্টোবর ।—জিহুত প্রধান কমিশনার সাহেব ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৩৭ ধারা-মতে নিম্নলিখিত কার্যকারকদিগকে তাঁহাদের নামের পাশ্বে লিখিত ক্ষমতা প্রদান করিলেন ।

জিহুত এল, হেরর সি, এস, সাহেবকে, প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা ও ফৌজদারী মোক-দমার কার্যবিধানের আইনের ২৭ (ক) ধারার ২ ও ৪ ও ৮ ও ১১ প্রকরণমত ক্ষমতা ।

জিহুত জি, ডবলিউ, প্লেস, সি, এস, সাহেবকে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা ।

৫২ নম্বর ।—১৮৭৬ সাল ১১ অক্টোবর ।—১৮৭৬ সালের আগস্ট মাসের ২২ তারিখের আজ্ঞামতে বঙ্গদেশহইতে প্রেরিত পোলীসের ডিট্রিক সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত ডবলিউ, বি, মাক্সওয়েল সাহেব পোলীসের ইমপেক্টর জিহুত বাবু জে, এম, বন্দোপাধ্যায়ের স্থানে ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৩ তারিখের অপরাহ্নে গোয়ালপাড়ার আপন কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

আর, এল, মাজেন্স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৯ অক্টোবর ।—জিহুত মেট্রোপলিটন গবর্নর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারায় বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন । ময়মনসিংহ জিলায় অন্তর্গত জামালপুর নগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি অশ্ব ও মৃত্যু রেজিস্ট্রী করিতে হইবে ।

২। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত নগরের যে সীমা ১৮৬৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১৩ তারিখের গবর্ণমেন্টে জ্ঞাপনপত্রে নির্দিষ্ট হইয়া ঐ মাসের ২৩ তারিখের বাজালা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ২১৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় এই আইনের কার্যপক্ষেও উক্ত জামালপুর নগরের সেই সীমা হইবে ।

৩। আগামী ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সমুদয় উপরোক্ত সীমার অন্তর্গত সর্বত্র বর্তিবে ।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

রাজশাহী জিলায়

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৯ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-মতে এই সন্ধান গেল । রাজশাহী জিলায় পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে হিঁর করিয়াছেন ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১৭।। দেড় পরগনা ।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর
এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

				বার্ষিক কর ।
				টাকা ।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্যন্ত	...	...	৬০
৫০০৭	১০০০৭	...	...	২১০
১০০০৭	২০০০৭	...	...	৩১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ২১০ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ৬০ বার আনা টাক্স লাগিবে ।

এচ, জে, রেনল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৩১ অক্টোবর ।]

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF DINAGEPORE.

The 19th October 1876.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Dinagepore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1876 at the following rates :—

I. Six pic, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs. A. P.		
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MIDNAPORE.

The 20th October 1876.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Midnapore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year running from 1st October 1876 at the following rates :—

I. Six pice, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II.—The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs. A. P.		
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000	...	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	...	4	8	0
„ Rs. 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

দিমাজপুর জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৯ অক্টোবর ।—প্রাদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-মতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল । দিমাজপুর জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন ।

১।—উক্ত আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ ছুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য				বার্ষিক কর টাকা ।
১০০১ টাকা অবধি	৫০০১ টাকা পর্য্যন্ত	..	...	১১
৫০০১ ,,	১০০০১ ,,	..	...	৩১
১০০০১ ,,	২০০০১ ,,	..	...	৪১০

মূল্য ২০০০১ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩১ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫১ টাকার অধিক ও ১০০১ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১১ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

মেদনীপুর জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২০ অক্টোবর ।—প্রাদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারা-মতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল । মেদনীপুর জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ ছুই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য				বার্ষিক কর টাকা ।
১০০১ টাকা অবধি	৫০০১ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১১
৫০০১ ,,	১০০০১ ,,	..	...	৩১
১০০০১ ,,	২০০০১ ,,	..	...	৪১০

মূল্য ২০০০১ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩১ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫১ টাকার অধিক ও ১০০১ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১১ টাকা টাক্স লাগিবে ।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF HAZAREEBAGH.

The 23rd October 1876.—It is notified under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Hazareebagh have under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year running from 1st October 1876 at the following rates :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess.		
				Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500	...	1	0	0
"	500,	" 1,000	...	3	0	0
"	1,000,	" 2,000	...	4	0	0
"	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.					

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 23rd October 1876.—It is notified for general information that the Lieutenant-Governor is pleased to direct that thana Mirkesarai, of the district of Noakholly, shall henceforth be known as thana Mirsarai, and that the Fenny outpost in that thana shall be known as outpost Zorwarganj.

H. J. REYNOLDS,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2219C.S.

The 19th August 1876.—Moonshee Sudanunda, Moonsif of Hazareebagh, is promoted to the Second Grade of Moonsifs.

The 11th October 1876.—The name of Baboo Jogendro Narain Rai, of Baikati, is removed from the list of Honorary Magistrates of the Backergunge district.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Chittagong, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Mr. Walter Warden, Collector of Customs, *vice* Mr. Christopher Marshall, deceased.

Mr. Robert Macalpine, Zemindar and Tea Planter, *vice* Baboo Hari Chaitanyo Ghose, transferred.

Dr. Robert Davidson Murray, Civil Surgeon, *vice* Dr. C. J. W. Meadows, transferred.

Baboo Khetter Mohun Bose, Executive Engineer, Chittagong, *vice* Baboo Deno Nath Sen, left the station.

The 15th October 1876.—Baboo Poorno Chunder Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Manickgunge, is vested with the powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

[*Government Gazette, 31st October 1876.*]

হাজারীবাগ জিলার
পঞ্চকর বিবরণক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ২৩ অক্টোবর।—প্রদেশীয় পঞ্চকর বিবরণক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। হাজারীবাগ জিলার পঞ্চকর সম্পর্কীয় কমিটী এই আইনের ৭৪ ধারামুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আয়ুমানিক মূল্য				বার্ষিক কর। টাকা।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৭
৫০০৭ "	১০০০৭ "	...	...	৩৭
১০০০৭ "	২০০০৭ "	...	...	৫৭

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ২৩ অক্টোবর।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন। নওয়া-খানী জিলার অন্তর্গত মিরেসরাই খানী এই অবধি মিরেসরাই খানী নামে এবং ঐ খানার অন্তর্গত ফেনী ফাঁড়ি জোরওয়ারগঞ্জ ফাঁড়ি নামে খ্যাত হইবে সাধারণের জ্ঞামার্থে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

২২৪৯০.৪. মন্তর।

১৮৭৬ সাল ১৯ আগষ্ট।—হাজারীবাগের মুনসেফ জীযুত মুনশী সদানন্দ মুনসেফদের দ্বিতীয় শ্রেণী-ভুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১১ অক্টোবর।—বৈকটীর জীযুত বাবু যোগেন্দ্রনারায়ণ রায়ের নাম বাকরগঞ্জ জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদের নামনির্দিষ্টপত্র হইতে উঠাইয়া দেওয়া গেল।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চট্টগ্রাম জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

ক্রীস্টফর মার্শল সাহেবের মৃত্যু হওয়ারতে তৎপরিবর্তে কন্টমের কালেক্টর জীযুত ওয়ালটর ওয়ার্ডেন সাহেব।

জীযুত বাবু হরিচৈতন্য ঘোষ স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়ারতে তৎপরিবর্তে জমিদার ও চাকর জীযুত রবর্ত মাকলপাইমু সাহেব।

ডাক্তর জীযুত সি, জে, ডবলিউ, মেডোস সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়ারতে তৎপরিবর্তে সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর জীযুত রবর্ত ডেবিডসন মরে সাহেব।

জীযুত বাবু দীননাথ সেন ঐ স্থানহইতে গমন করায় তৎপরিবর্তে চট্টগ্রামের এক্সেসকিটিন ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বাবু ক্ষেত্র মোহন বসু।

১৮৭৬ সাল ১৫ অক্টোবর।—মাণিকগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু পূর্ণ চন্দ্র ঘোষ কৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২২২ ধারায় লিখিত অপরাধের সরাফারী বিচার করণার্থ ক্ষমতা পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩১ অক্টোবর।]

The 20th October 1876.—Mr. H. Figg, c.z., is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Patna, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Monghyr, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Moulvi Abdool Waheb, Manager of Phoolbarce estate.

Shah Wazid Ally, Monghyr.

Baboo Okhil Churn Mullick, M.A., B.L., Government Pleader, Monghyr, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Monghyr, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 21st October 1876.—Mr. H. F. Wilson, jute merchant, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Dacca, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Bacharam Chatterjee, M.A. and B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Busserhant, in the district of the 24-Pergunnahs, during the absence, on deputation, of Baboo Munnoo Lall Chatterjee, or until further orders.

Baboo Jogendro Nath Ghose, M.A., B.L., is appointed to officiate as Moonsif of Dukhin Shahazpore, in the district of Backergunge, during the absence, on leave, of Baboo Karuna Das Bose, or until further orders.

Baboo Jodupati Bannerjee, B.L., Officiating Moonsif of Pubna, is appointed to officiate as a Moonsif of Midnapore during the absence, on leave, of Baboo Gopee Nath Banerjee, or until further orders.

The 24th October 1876.—Mr. Andrew Wallis Mackie, Officiating Joint-Magistrate and Collector, Purneah, is vested with the powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

Mr. A. W. Mackie, Officiating Joint-Magistrate and Collector, Purneah, is also appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control.

GRANT OF LEAVE TO MOONSIFS.—*The 11th October 1876.*—Baboo Gopee Nath Banerjee, B.L., Second Moonsif of Midnapore, has obtained an extension of leave of absence for six months, with effect from the 29th September 1876, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th October 1876.—It is hereby notified that under Section 78 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased, at the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Raneegunge, in the district of Burdwan, at a meeting, to authorize the said Commissioners to register and number all carts kept or used within the limits of the Municipality under Section 133 of the Act, and to levy a fee of rupees four per annum on each cart for the purpose under Section 134 thereof from the 1st October 1876.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14th October 1876.—Under the provisions of Section 1, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor is pleased to notify for general information that the said Act shall commence to take effect in the district of Tipperah from the 1st November next.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 31st October 1876.]

১৮৭৬ সাল ২০ অক্টোবর।—ঐযুত এচ, কিং সাহেব, সি, ই, পাটনা জিলার অর্ডেভনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুন্সের জিলার অর্ডেভনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ফুলবাড়ী ইন্সপেক্টর কার্ধ্যাধ্যক্ষ ঐযুত মৌলবী আবদুল ওয়াহেব।

মুন্সেরের ঐযুত শাহ ওরাজীদ আলী।

মুন্সেরে গবর্ণমেন্টের উকীল ঐযুত বাবু অখিলচরণ মল্লিক, এম, এ, ও বি, এল, মুন্সের জিলার অর্ডেভনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ২১ অক্টোবর।—পাটের সওদাগর ঐযুত এচ, এক উইলসন সাহেব ঢাকা জিলার অর্ডেভনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

রাজকার্যোপলক্ষে ঐযুত বাবু মনুলাল চট্টোপাধ্যায়ের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঐযুত বাবু বেচারাম চট্টোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বশীর-হাটের মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ঐযুত বাবু ককণাদাস বসুর ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঐযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথ ঘোষ, এম, এ, ও বি, এল, বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ সাবজপুরের মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ঐযুত বাবু গোপীনাথ বন্দোপাধ্যায়ের ছুটীর প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পারমার একটি মুনসেফ ঐযুত বাবু যতুপতি বন্দোপাধ্যায়, বি, এল, মেদিনীপুরের মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২৪ অক্টোবর।—পুরনিয়ার একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর ঐযুত আশুজ ওরালিস্ মাকাই সাহেব কোজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করণার্থে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

পুরনিয়ার একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর ঐযুত এ, ডবলিউ মেকাই সাহেব, ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে শাস্তির কার্য অতিসদের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনসেফদের ছুটীর কথা।—১৮৭৬ সাল ১১ অক্টোবর।—মেদিনীপুরের দ্বিতীয় মুনসেফ ঐযুত বাবু গোপীনাথ বন্দোপাধ্যায়, বি, এল, সিভিল কার্যাকরদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৬ সালের ২৯ সেপ্টেম্বর অবধি আর ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১০ অক্টোবর।—বর্জমান জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মুনিসিপালিটীর সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে বঙ্গদেশের মুনিসিপাল বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৭৮ ধারামতে ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত মুনিসিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল ছকড়া গাড়ী রাখা বা ব্যবহার করা যায় উক্ত আইনের ১৩৩ ধারাক্রমে তাহার রেজিস্ট্রী করিয়া মন্তর দিতে ও সেই কার্ধ্যের নিমিত্ত উক্ত আইনের ১৩৪ ধারামতে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রত্যেক গাড়ীর উপর বৎসর চারি টাকা করিয়া মাসুল আদায় করিতে উক্ত কমিশ্যনরদের প্রতি ক্ষমতা প্রদান করিয়াছেন। এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৪ অক্টোবর।—ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মুনসলমানদের বিবাহ ও তালাক এন্ট্রিয়ারমতে রেজিস্ট্রী করণের বিধান করণার্থে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ১ ধারার বিধানমতে সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করিলেন। উক্ত আইন আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ত্রিপুরা জিলার প্রচলিত হইবে।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩১ অক্টোবর।]

NOTIFICATION.

The 24th October 1876.—Under Section 4 of Act VII of 1871 (the Indian Emigration Act), the Lieutenant-Governor is pleased to approve of the appointment of Mr. C. Eales, Emigration Agent for Mauritius at Calcutta, to act as Emigration Agent for British Guiana in addition to his other duties during the absence, on leave, of Mr. H. A. Firth.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

The 19th October 1876.

No. 327.—Transfers.—The undermentioned transfers have been made in the interests of the public service:—

Mr. J. C. G. Keddie, Assistant Engineer, First Grade, from the Circular and Eastern Canals Division, and Baboo Mohima Chunder Guptoo, Overseer, Third Grade, from the Hazareebagh Division to the Darjeeling Division.

The 21st October 1876.

No. 328.—Notifications.—The public works in the district of Julpigoree are transferred from the Darjeeling to the Dinagapore Division of public works, with effect from the 1st current.

No. 329.—The Sarun Division of public works is abolished with effect from the 31st current, and the public works comprised in it will be included in the Mozufferpore Division.

2. The executive and other establishments attached to the Sarun Division are transferred to the Mozufferpore Division.

No. 330.—Promotions.—The Lieutenant-Governor is pleased to make the following permanent promotions in the Provincial Engineer establishment in Bengal, with effect from the 21st July 1876:—

ENGINEER ESTABLISHMENT.

PERMANENT.

To be Superintending Engineer, First Grade.

Colonel C. T. Stewart, R.E., temporary Superintending Engineer, First Grade, Superintending Engineer, North-Western Circle.

To be Superintending Engineer, Second Grade.

Mr. T. S. Isaac, C.E., temporary Superintending Engineer, Second Grade, Officiating Superintending Engineer, Presidency Circle.

To be Superintending Engineer, Third Grade.

Major R. G. Smyth, R.E., Executive Engineer, First Grade, now on furlough.

To be Executive Engineer, First Grade

Mr. W. Barnfather, C.E., Executive Engineer, Second Grade (temporary Superintending Engineer, Third Grade), Officiating Superintending Engineer, Western Circle.

To be Executive Engineer, Second Grade.

Mr. E. Mansfield, C.E., Executive Engineer, Third Grade, now on furlough.

To be Executive Engineer, Third Grade.

Baboo Gopal Chunder Mookerjee, temporary Executive Engineer, Third Grade, Executive Engineer, Presidency Division.

To be Executive Engineer, Fourth Grade.

Mr. J. J. O'Flaherty, temporary Executive Engineer, Fourth Grade, Officiating Executive Engineer, Rajshahye Division.

To be Assistant Engineer, First Grade.

Mr. W. B. Christie, temporary Assistant Engineer, First Grade, Third Calcutta Division.

No. 331.—Leave of Absence.—Baboo Madho Ram, Sub-Engineer, First Grade, attached to the Chittagong Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

[Government Gazette, 31st October 1876.]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২৪ অক্টোবর ।—জীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব জীযুত এচ, এ, কর্ণ সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে কলিকাতার ঘরীচ উপদ্বীপের পক্ষে বিদেশ গাম্বির এজেন্ট জীযুত সি. ইলস সাহেবের আপন কর্ম্মাতিরিক্ত ব্রিটিশ গায়নার পক্ষে মজুর প্রেরণের এজেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিয়োগ তিরদেশ গবর্নবিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৪ ধারামতে অনুমোদন করিলেন ।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিধায়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১২ অক্টোবর ।

৩২৭ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে নিম্নলিখিত স্থানান্তরে নিয়োগ কর গেল ।

প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, সি, জি, কেডি সাহেব সরকালর ও পূর্ব খাল খণ্ড-হইতে এবং তৃতীয় শ্রেণীর ওএরসিয়র জীযুত বাবু মহিমচন্দ্র গুপ্ত হাজারীবাগ খণ্ড হইতে দার্মিলিজ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ২১ অক্টোবর ।

৩২৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত পাবলিক ওর্কস এই মাসের ১ তারিখ অবধি দার্মিলিজ খণ্ড হইতে দিনাজপুর খণ্ডে তুলিয়া গেল ।

৩২৯ নম্বর ।—পাবলিক ওর্কস সম্পর্কে সারণ খণ্ড এই মাসের ৩১ তারিখ অবধি উঠিয়া দেওয়া গেল ও তদন্তগত পাবলিক ওর্কস মজুরপুর খণ্ডে তুলিয়া হইবে ।

২ । সারণ খণ্ডের অন্তর্গত একসেকটিব ও অমামা সিরিশতা মজুরপুর খণ্ডে তুলিয়া গেল ।

৩৩০ নম্বর ।—পল্লীজিহ্বা কথা ।—জীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব বঙ্গদেশস্থ প্রেসিডেন্সি ইঞ্জিনিয়ার সিরিশতার নিম্নলিখিত স্থান পদ ১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ২১ তারিখ অবধি রুদ্ধ করিলেন ।

ইঞ্জিনিয়ার সিরিশতা ।

স্থান পদ ।

উত্তর-পশ্চিমচক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার কর্ণেল জীযুত সি, টি, কুয়ার্ট সাহেব, আর, ই,

প্রথম শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

প্রেসিডেন্সীচক্রের একটি সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার জীযুত টি, এস, আইসাক সাহেব, সি, ই,

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

এইকণে নিয়মিত ছুটি প্রাপ্ত প্রথম শ্রেণীর একসেকটিব ইঞ্জিনিয়ার মেজর জীযুত আর, জি, মাইল সাহেব, আর, ই,

তৃতীয় শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

পশ্চিমচক্রের একটি সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার (কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার) দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ বার্নফান্ড সাহেব, সি, সি,

প্রথম শ্রেণীর একসেকটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

এইকণে নিয়মিত ছুটি প্রাপ্ত তৃতীয় শ্রেণীর একসেকটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই, মাজকিলড সাহেব, সি, ই,

দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

প্রেসিডেন্সী খণ্ডের একসেকটিব ইঞ্জিনিয়ার তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়,

তৃতীয় শ্রেণীর একসেকটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

রাজশাহী খণ্ডের একটি একসেকটিব ইঞ্জিনিয়ার চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, জে, ও'ক্লাহার্টি সাহেব,

চতুর্থ শ্রেণীর একসেকটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ, বি, ক্রিষ্টি সাহেব,

প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

৩৩১ নম্বর ।—ছুটি ।—চট্টগ্রাম খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীযুত মধুরাম বাবু, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির নিয়মিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইরাছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৩১ অক্টোবর ।]

No. 332.—Baboo Issen Chunder Sircar, Sub-Engineer, Third Grade, attached to the Presidency Division, is allowed privilege leave for one month under the above rules, in addition to that already granted* to him.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification, No. 198, of the 31st May 1876.

No. 333.—Baboo Aushootosh Mitter, Overseer, Second Grade, attached to the Circular and Eastern Canals Division, is allowed privilege leave for two months under the above rules, with effect from the 5th September 1876.

The 23rd October 1876.

No. 334.—*Notifications.*—Mr. J. A. Campbell, Assistant Engineer (temporary rank), First Grade, rejoined the Nuddea Rivers Division on the 23rd September 1876, before noon.

No. 335.—Baboo Issen Chunder Sircar, Sub-Engineer, Third Grade, joined the Presidency Division on the 4th October 1876, before noon.

No. 336.—Baboo Koonje Behary Chowdry, Supervisor, Second Grade, joined the Hazareebagh Division on return from privilege leave on the 23rd September 1876, afternoon.

No. 337.—Mr. J. M. Broderick, Accountant, Second Grade, rejoined the Central Office of Account, Bengal, on the 12th October 1876, before noon, and the unexpired portion of the leave granted* to him is cancelled.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification, No. 290, of the 29th August 1876.

No. 338.—Baboo Chunder Nath Sunlai, Accountant, Third Grade, joined the Dacca Division on the 3rd October 1876, before noon.

No. 339.—Baboo Mohesh Chunder Bose, Accountant, Fourth Grade, joined the Chittagong Division on the 11th September 1876, before noon.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification, No. 286, of the 23rd August 1876.

No. 340.—Baboo Behary Lall Mozoomdar, Overseer, Second Grade, attached to the Dinagepore Division, availed himself of sick leave granted* to him from the 8th September 1876, before noon.

The 24th October 1876.

No. 341.—*Leave of Absence.*—Mr. J. S. Heyman, c.e. (temporary Superintending Engineer, Second Grade), Executive Engineer, First Grade, Officiating Superintending Engineer, North-Eastern Circle, is allowed furlough to Europe for one year under Sections 10 and 18(a) of the Civil Leave Code.

2. Mr. Heyman is also allowed preparatory leave for fourteen days.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification, No. 175, of the 20th May 1876.

No. 342.—*Notification.*—In continuation of previous orders,* the services of Baboo Ramrutton Mozoomdar, Assistant Engineer, First Grade, are permanently placed at the disposal of the Road Cess Committee of the Bhagulpore district.

No. 345.—*Transfer.*—Mr. D. Macgregor, Sub-Engineer, First Grade, from the Second Calcutta to the Darjeeling Division, in the interests of the public service.

G. A. D. ANLEY, C.E.,

Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

The 23rd October 1876.

No. 336.—*Leave.*—Mr. J. P. Armstrong, Executive Engineer, Second Grade, Gunduck Survey Division, is granted privilege leave for two months, under Section 21 of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 19th September 1876, on which date he made over charge of the division to Mr. F. G. Brooks, Executive Engineer, Third Grade (temporary Second Grade).

[Government Gazette, 31st October 1876.]

৩৩২ নম্বর।—রাজধানী খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বারু ঈশানচন্দ্র সরকার
* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট- য়ে ছুটি পাম * তদন্তিতরিত্ত উপরোক্ত বিধিমতে এক
মেন্টের ১৮৭৬ সালের ৩১ মের ১৯৮ নং বিজ্ঞাপন। মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

৩৩৩ নম্বর।—সরকালর ও পূর্ক খাল খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত বারু আশুতোষ
মিত্র উপরোক্ত বিধিমতে ১৮৭১ সালের ৫ সেপ্টেম্বর অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।
১৮৭৬ সাল ২৩ অক্টোবর।

৩৩৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন) আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জে. এ.
কাম্বেল সাহেব, ১৮৭৬ সালের ২৩ সেপ্টেম্বরের পূর্কাক্ষে নদীয়ার নদীখণ্ডে পুনর্কীর কর্ম গ্রহণ
করিলেন।

৩৩৫ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বারু ঈশানচন্দ্র সরকার ১৮৭৬ সালের ৪
অক্টোবরের পূর্কাক্ষে রাজধানী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৩৬ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীবুত বারু কুঞ্জবিহারী চৌধুরী অনুগ্রহের ছুটি হইতে
প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৬ সালের ২৩ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে হাজারীবাগ খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৩৭ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর অকৌন্টাণ্ট জীবুত জে. এম. ব্রডারিক সাহেব ১৮৭৬ সালের ১২
অক্টোবরের পূর্কাক্ষে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্টাণ্ট
* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট- আফিসে পুনর্কীর কর্ম গ্রহণ করাতে তিনি যে ছুটি
মেন্টের ১৮৭৬ সালের ২৯ আগষ্টের ২৯৯ নং আফিসে পুনর্কীর কর্ম গ্রহণ করাতে তিনি যে ছুটি
বিজ্ঞাপন। পাম * তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

৩৩৮ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর অকৌন্টাণ্ট জীবুত বারু চন্দ্রনাথ সমলাই ১৮৭৬ সালের ৩ অক্টো-
বরের পূর্কাক্ষে ঢাকা খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৩৯ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর অকৌন্টাণ্ট জীবুত বারু মহেশচন্দ্র বসু ১৮৭৬ সালের ১১ সেপ্টেম্বরের
পূর্কাক্ষে চট্টগ্রাম খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৪০ নম্বর।—দিমাজপুর খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয়
* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট- শ্রেণীর ওবরসিয়র জীবুত বারু বিহারীলাল মজুমদার
মেন্টের ১৮৭৬ সালের ২৩ আগষ্টের ২৮৬ নং বিজ্ঞাপন। পৌড়াপ্রযুক্ত যে ছুটি পাম* ১৮৭৬ সালের ৮ সেপ্টে-
ম্বরের পূর্কাক্ষে তাহা গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৬ সাল ২৪ অক্টোবর।

৩৪১ নম্বর।—ছুটি।—উত্তরপূর্ক চক্রের একটিং সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার (কিয়ৎকালীন দ্বিতীয়
শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার) প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে. এস. হেমান
সাহেব, সি, ই, সিবিলা কার্যাকরকদের ছুটির বিধির ১০ ও ১৮ (a) ধারামতে এক বৎসর ইউরোপ
গমনের নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন।

২। জীবুত হেমান সাহেব প্রাপ্ত হওনার্থে চৌদ্দ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

৩৪২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পূর্ক ২ আজাতিরিত্ত*
* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট- এই আজা করা গেল। প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট
মেন্টের ১৮৭৬ সালের ২০ মের ১৭৫ নং বিজ্ঞাপন। ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বারু রামরত্ন মজুমদার ভাগলপুর
জিলার পথকর কমিটির আজাদীনে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

৩৪৫ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জীবুত ডি. থাকগ্রগর সাহেব
রাজকাধীর স্বার্থের নিমিত্তে কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডহইতে দার্জিলিং খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

ডি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
একটিং আসিস্টান্ট সেক্রেটারী।

জনসেচন সম্পাকীয়।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ২৩ অক্টোবর।

৩৪৬ নম্বর।—ছুটি।—গণক জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে. পি.
আর্মস্ট্রং সাহেব সিবিলা কার্যাকরকদের ছুটির বিধির ২১ ধারামতে ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের
১৯ তারিখের অপরাহ্ন অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইলেন, সেই তারিখে তিনি তৃতীয় শ্রেণীর
(কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর) একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এক, জি, জেকস সাহেবের প্রতি উক্ত
খণ্ডের কর্মের ভারাপণ করেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩১ অক্টোবর।]

No. 337.—Notifications.—Mr. F. G. Brooks, Executive Engineer, Third Grade (temporary Second Grade), to officiate as Executive Engineer of the Gunduck Survey Division until further orders.

No. 338.—Baboo W. Vencatareddy Naidoo, Supervisor, Second Grade, Eastern Sone Division, returned to duty on the forenoon of the 22nd September 1876 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 178, dated 22nd May 1876.

No. 339.—Mr. A. Monies, Assistant Engineer, Second Grade, Western Sone Survey Division, returned to duty on the forenoon of the 8th October 1876 from the special leave granted him to study native languages in the orders marginally noted.

No. 210, dated 24th June 1876.

No. 340.—Transfers.—The undermentioned subordinates are transferred, in the interests of the public service, from special survey duty in the South-Western Circle to the Cossye Division :—

Baboo Kedar Nath Banerjee, Overseer, First Grade.

„ Surbeshur Singh, temporary Overseer, Third Grade.

„ Girish Chunder Banerjee, Sub-Overseer, First Grade.

No. 341.—Leave.—Mr. T. M. L. Thompson, Assistant Engineer, Second Grade, Cossye Division, is granted privilege leave for eight days, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

No. 342.—Baboo Grish Chunder Doss, Overseer, First Grade, Arrah Division, is granted privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

No. 343.—Notification.—Baboo Saroda Kinkur Paulit, Sub-Overseer, First Grade, Arrah Division, returned to duty on the forenoon of the 7th October 1876 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 230, dated 17th July 1876.

No. 344.—Leave.—Mr. G. W. Faulkner, Assistant Engineer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted privilege leave for two months, under Section 21 of the Civil Leave Code.

The 24th October 1876.

No. 345.—Mr. T. Martin, Executive Engineer, First Grade (temporary Superintending Engineer, Third Grade), Gunduck Circle, is granted privilege leave for ten days, under Section 21 of the Civil Leave Code.

No. 346.—Promotion.—Mr. J. R. Swinden, Assistant Engineer, Third Grade, Gunduck Circle, having passed the prescribed examination, is promoted to the Second Grade, with effect from the 7th October 1876.

No. 347.—Posting.—In modification of the orders marginally noted, Mr. J. Campbell, Executive Engineer, Third Grade (temporary Second Grade), is posted to the Brahminee Division, which he joined on the afternoon of the 12th July 1876.

No. 319, dated 22nd September 1876.

No. 348.—Transfer.—Mr. J. Campbell, Executive Engineer, Third Grade (temporary Second Grade), is transferred, in the interests of the public service, from the Brahminee to the Byturnce Division, which he joined on the afternoon of the 11th September 1876.

No. 349.—Notification.—With reference to the orders marginally noted, Captain E. C. Elliston, s.c., Executive Engineer, Fourth Grade (temporary Third Grade), joined the Brahminee Division on the afternoon of the 16th October 1876.

No. 320, dated 22nd September 1876.

No. 350.—Posting.—With reference to the orders marginally noted, Mr. E. Gibson, Assistant Engineer, Second Grade, is posted to the Dehree Workshop Division.

No. 329, dated 12th October 1876.

F. T. HAIG, Col., R. E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

[Government Gazette, 31st October 1876.]

৩৩৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—তৃতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর) এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এফ. জি. ক্রকস সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত গণ্ডক জরীপী খণ্ডের এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করিবেন।

৩৩৮ নম্বর।—পূর্বসোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত বাবু ডবলিউ. বেনকাটা রেদী ১৮৭৬ সালের ২২ মে ১৭৮ নং।

নৈদ্রু পাখলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পাম তাহা হইতে ১৮৭৬ সালের ২২ সেপ্টেম্বরের পূর্বাক্ষে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৩৩৯ নম্বর।—পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এ. মনিস সাহেব দেশীয় ভাষাভাস করণার্থে পাখলিখিত আজ্ঞামতে যে বিশেষ ছুটি পাম তাহা হইতে ১৮৭৬ সালের ৮ অক্টোবরের পূর্বাক্ষে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৩৪০ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—মিল্লিখিত সর্ভিসমেটেরা রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে দক্ষিণ-পশ্চিম ঢকুর বিশেষ জরীপী কার্যাহইত কঁাসাই খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বাবু কেদারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।

তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ওবরসিয়র জীযুত বাবু সর্বেশ্বর সিংহ।

প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

৩৪১ নম্বর।—ছুটি।—কঁাসাই খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত টি. এম. এল. তামসন সাহেব, সিভিল কার্যাকরকদের ছুটির দি চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ২২ ধারামতে আট দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

৩৪২ নম্বর।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র দাস, সিভিল কার্যাকরকদের ছুটির দি চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ২২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

৩৪৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জীযুত বাবু শারদাকিন্দর পালিত পাখলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পাম তাহা হইতে ১৮৭৬ সালের ৭ অক্টোবরের পূর্বাক্ষে আপন কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৩৪৪ নম্বর।—ছুটি।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জি. ডবলিউ. ফল্গুন সাহেব সিভিল কার্যাকরকদের ছুটির বিধির ২১ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ২৪ অক্টোবর।

৩৪৫ নম্বর।—গণ্ডক ঢকুর প্রথম শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার (কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর) সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার জীযুত টি. মার্টিন সাহেব সিভিল কার্যাকরকদের ছুটির বিধির ২১ ধারামতে দশ দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

৩৪৬ নম্বর।—পদবৃদ্ধির কথা।—গণ্ডক ঢকুর তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে. আর. সুইগেন সাহেব, নির্দিষ্ট পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হওয়াতে ১৮৭৬ সালের ৭ অক্টোবর অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

৩৪৭ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—পাখলিখিত আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। ১৮৭৬ সালের ২২ সেপ্টেম্বরের ৩২০ নং।

তৃতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর) এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে. কাম্বেল সাহেব, ব্রাহ্মণী খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ১২ জুলাইর অপরাহ্নে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৪৮ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর) এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে. কাম্বেল সাহেব, রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে ব্রাহ্মণী খণ্ড হইতে বৈতরণী খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ১১ সেপ্টেম্বরের অপরাহ্নে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৪৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পাখলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে চতুর্থ শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর) এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার কাণ্ডান জীযুত ই. সি. এলিফট সাহেব, এস. সি. ১৮৭৬ সালের ১৬ অক্টোবরের অপরাহ্নে ব্রাহ্মণীখণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৫০ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—পাখলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই. গিৎসন সাহেব, ডিহরী কারখানাখণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

এফ. টি. হেগ, কর্ণেল, আর. ই.
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায়
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩১ অক্টোবর।]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 31, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ৩১ অক্টোবর।

PART IV.

Bill of the Legislative Council of India.

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 7th December 1875, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in three months:—

No. 13 OF 1875.

THE SPECIFIC RELIEF BILL, 1876.

CONTENTS.

PREAMBLE.

PART I. PRELIMINARY.

SECTIONS.

1. Short title.
Local extent.
Commencement.
2. Repeal of enactments.
3. Interpretation clause.
4. English law how far inapplicable.
5. Specific relief how given.

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৭ তারিখে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের ঐযুক্ত গবর্নর জেনারেল সাহেবের মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটির প্রতি অর্পণ করা গেল। তিন মাসের মধ্যে তাঁহাদের প্রতি রিপোর্ট করিবার আদেশ হইয়াছে।

১৮৭৫ সালের ১৩ নম্বর।

বিশেষ উপকারবিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের পাণ্ডুলিপি।

সূচীপত্র।

হেতুবাদ।

প্রথম অধ্যায়।
পরিভাষা।

ধারা।

- ১। সংক্ষেপ নামের কথা।
ব্যাপকতার কথা।
যে সময়াবধি চলিত হইবে।
- ২। যেহেতু আইন রহিত হইবে তাহার কথা।
- ৩। অর্থ করিবার ধারা।
- ৪। ইংলণ্ডের আইন যত দূর ন্যায্য তাহার কথা।
- ৫। বিশেষ উপকার যে প্রকারে করা যায় তাহার কথা।

SECTIONS.

6. Preventive relief.
7. Purposes for which relief cannot be given.

PART II.

OF SPECIFIC RELIEF.

CHAPTER I.

OF RECOVERING POSSESSION OF PROPERTY.

(a.)—*Possession of Immovable Property.*

8. Recovery of specific immovable property.
9. Suit by person dispossessed of immovable property.

(b.)—*Possession of Movable Property.*

10. Recovery of specific moveable property.
11. Liability of person in possession, not as owner, to deliver to person entitled to immediate possession.

CHAPTER II.

OF THE SPECIFIC PERFORMANCE OF AGREEMENTS.

(a.)—*Agreements which may be specifically enforced.*

12. Cases in which specific performance enforceable.
13. Mutual rights of parties.
14. Specific performance of part of an agreement where the part unperformed is small.
15. Specific performance of part of an agreement where the part unperformed is large.
16. Bar in other cases of specific performance of part of agreement.
17. Purchaser's rights against vendor with imperfect title.
18. Power to award compensation in certain cases.
19. Liquidation of damages not a bar to specific performance.

(b.)—*Agreements which cannot be specifically enforced.*

20. Agreements not specifically enforceable.

ধাৰা।

- ১। নিষেধনূচক উপকারের কথা।
- ৭। যেহেতুতে উপকার করা যাইতে না পারে তাহার কথা।

দ্বিতীয় ভাগ।

বিশেষ উপকারবিষয়ক বিধি।

১ অধ্যায়।

স্থাবর সম্পত্তির অধিকার প্রাপণবিষয়ক বিধি।

(ক) স্থাবর সম্পত্তির অধিকারবিষয়ক বিধি।

- ৮। নির্দিষ্ট স্থাবর সম্পত্তি পুনঃ প্রাপণের কথা।
- ৯। স্থাবর সম্পত্তির অধিকারচ্যুত ব্যক্তির মোকদ্দমার কথা।

(খ) অস্থাবর সম্পত্তির অধিকার প্রাপণবিষয়ক বিধি।

- ১০। নির্দিষ্ট অস্থাবর সম্পত্তি ফিরিয়া পাইবার কথা।
- ১১। কোন দ্রব্য স্বামিভিন্ন অন্য ব্যক্তির অধিকারে থাকিলে, অগোণে ঐ দ্রব্যের অধিকার পাইবার স্বত্বদান ব্যক্তিকে তাহার ঐ দ্রব্য দিবার দায়ের কথা।

২ দ্বিতীয় অধ্যায়।

নিয়মানুযায়ী নির্দিষ্ট কার্য সাধনবিষয়ক বিধি।

- (ক) যেহেতু নিয়ম নির্দিষ্টমতে প্রবল করণ যাইতে পারে তদ্বিষয়ক বিধি।
- ১২। যেহেতু নিয়ম নির্দিষ্টমতে নিয়ম প্রবল করণ যাইতে পারে তাহার কথা।
- ১৩। উভয় পক্ষের পরস্পর স্বত্বের কথা।
- ১৪। নিয়মের নির্দিষ্ট কার্যের অংশাংশ সম্পাদন হইতে না পারিলে, তাহার অন্য অংশ সাধন করাইবার কথা।
- ১৫। নিয়মের নির্দিষ্ট কার্যের অধিকাংশ সাধন হইতে না পারিলে অন্য অংশ সম্পাদন করাইবার কথা।
- ১৬। অন্য স্থলে নিয়মের নির্দিষ্ট কার্যের এক অংশ সাধন করাইবার বাধার কথা।
- ১৭। অসম্পূর্ণ স্বত্ব প্রাপ্ত বিক্রেতার বিপরীত ক্রেতার স্বত্বের কথা।
- ১৮। স্থলবিশেষে হানিপূরণের আঙ্গা করিবার ক্ষমতার কথা।
- ১৯। হানিপূরণের টাকা শোধ হইলেও নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার বাধা না হওয়ার কথা।

(খ)—যে নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করা যাইতে না পারে তদ্বিষয়ক বিধি।

- ২০। যে নিয়ম নির্দিষ্টমতে সাধন করণ যাইতে না পারে তাহার কথা।

SECTIONS.

(c.)—Of the discretion of the Court.

21. Discretion as to decreeing specific performance.

(d.)—For whom agreements may be specifically enforced.

22. Who may obtain specific performance.

(e.)—For whom agreements cannot be specifically enforced.

23. Agreement to sell property by one who has no title, or who is a voluntary settlor.

24. Personal bars to the relief.

(f.)—For whom agreements cannot be specifically enforced, except with a variation.

25. Non-enforcement except with variation.

(g.)—Against whom agreements may be specifically enforced.

26. Relief against parties and persons claiming under them by subsequent title.

(h.)—Against whom agreements cannot be specifically enforced.

27. What parties cannot be compelled to perform.

(i.)—The effect of dismissing a suit for specific performance.

28. Bar of suit for breach after dismissal.

CHAPTER III.

OF THE RECTIFICATION OF INSTRUMENTS.

29. When instrument may be rectified.

30. Presumption as to intent of parties.

31. Principles of rectification.

32. Specific enforcement of rectified contract.

CHAPTER IV.

OF THE RESCISSION OF CONTRACTS.

33. When rescission may be adjudged.

34. Rescission for mistake.

35. Alternative prayer for rescission in suit for specific performance.

36. Court may require party rescinding to do equity.

ধারা।

(গ) আদালতের স্বীয় বিবেচনাধীন কার্যবিষয়ক কথা।

২১। নির্দিষ্ট কার্য সাধন বিষয়ক ডিক্রী করণ বিষয়ে স্বীয় বিবেচনাধীন কার্যের কথা।

(ঘ) যাহাদের পক্ষে নিয়ম নির্দিষ্টমতে প্রবল করণ যাইতে পারে তাহার কথা।

২২। যাহার পক্ষে নির্দিষ্ট কার্য সাধনহইতে পারে তাহার কথা।

(ঙ) যাহাদের পক্ষে নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য প্রবল করা যাইতে না পারে তাহাদের কথা।

২৩। যাহার স্বত্ব নাই কিম্বা যিনি যথেষ্টরূপে মিল্লপণ করেন তাহার দ্বারা সম্পত্তি বিক্রয় করিবার নিয়মের কথা।

২৪। উপকার প্রাপ্তের বাধার কথা।

(ছ) যাহাদের পক্ষে নিয়ম পরিবর্তন না করিয়া নির্দিষ্টমতে প্রবল করা যাইতে না পারে তদ্বিষয়ক কথা।

২৫। যতাস্তর না করিয়া প্রবল না করণের কথা।

(জ) যাহাদের বিপক্ষে নিয়ম বিশেষমতে প্রবল করণ যাইতে পারিবে তদ্বিষয়ক কথা।

২৬। উভয় পক্ষের ও তাহাদের অধীনে পক্ষাংশ অধিকার প্রাপ্তীর দাওয়ারাধারের বিপরীত উপকারের কথা।

(ঝ) যাহাদের বিপক্ষে নিয়ম বিশেষমতে প্রবল করণ যাইতে না পারে তাহাদের কথা।

২৭। যে ব্যক্তিদের দ্বারা কার্য সাধন করণ যাইতে না পারে তাহাদের কথা।

(ঞ) নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার যৌক্তিকতা ডিসমিস করিবার কালের কথা।

২৮। ডিসমিস হইলে পর নিয়মতত্ত্বহেতুক যৌক্তিকতার বাধার কথা।

৩ তৃতীয় অধ্যায়।

নিদর্শনপত্র সংশোধনবিষয়ক বিধি।

২৯। নিদর্শনপত্র যে স্থলে সংশোধন করা যাইতে পারে তাহার কথা।

৩০। উভয় পক্ষের অভিপ্রায়ের অসুত্বের কথা।

৩১। সংশোধন করিবার স্থলনিয়মের কথা।

৩২। সংশোধিত চুক্তিপত্র নির্দিষ্টমতে প্রবল করিবার কথা।

৪ চতুর্থ অধ্যায়।

চুক্তিপত্র অসিদ্ধ করিবার কথা।

৩৩। যে স্থলে অসিদ্ধ হইবার আশঙ্কা হইতে পারে তাহার কথা।

৩৪। ভুলহেতুক অসিদ্ধ করণের কথা।

৩৫। নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার যৌক্তিকতার অসুত্ব অসিদ্ধ করিবার প্রার্থনার কথা।

৩৬। যে ব্যক্তি অসিদ্ধ করেন তাহার প্রতি ন্যায্যমতে কার্য করিতে আদালতের আশঙ্কা করিবার কথা।

SECTIONS.

CHAPTER V.

OF THE CANCELLATION OF INSTRUMENTS.

37. When cancellation may be ordered.
38. What instruments may be partially cancelled.
39. Power to require party for whom instrument is cancelled to make compensation.

CHAPTER VI.

OF DECLARATORY DECREES.

40. Discretion of court as to declarations of status or right.
- Bar to such declaration.
41. Effect of declaration.

CHAPTER VII.

OF THE ENFORCEMENT OF PUBLIC DUTIES.

42. Power to order public servants and others to do certain specific acts.

Exemptions from such power.

43. Application how made.

Procedure thereon.

Order in alternative.

44. Peremptory order.
45. Execution of, and appeal from, orders.
46. Costs.
47. Bar to issue of *mandamus*.
48. Power to frame rules.

PART III.
OF PREVENTIVE RELIEF.

CHAPTER VIII.

OF INJUNCTIONS GENERALLY.

49. Preventive relief how granted.
50. Temporary injunctions.
- Perpetual injunctions.

CHAPTER IX.

OF PERPETUAL INJUNCTIONS.

51. Perpetual injunctions when granted.
52. Mandatory injunctions.
53. Injunctions when refused.
54. Injunctions to perform negative agreement.

SCHEDULE.—Enactments repealed.

[Government Gazette, 31st October 1876.]

ধারা।

৫ পঞ্চম অধ্যায়।

নিদর্শনপত্র রহিত করণের কথা।

- ৩৭। যে স্থলে ব্যর্থ করণের আজ্ঞা হইতে পারে তাহার কথা।
- ৩৮। যেহে নিদর্শনপত্রের অংশমাত্র ব্যর্থ করা যাউতে পারে তাহার কথা।
- ৩৯। যাহার পক্ষে নিদর্শনপত্র ব্যর্থ করা যায় তাহার প্রতি হানিপূরণ করিবার আজ্ঞার কথা।

৬ ষষ্ঠ অধ্যায়।

স্বত্বনির্ণায়ক ডিক্রীর বিধি।

- ৪০। আদালতের বিবেচনামতে অবস্থা কি স্বত্ব নির্ণয় করণের কথা।
- তজ্ঞাপ নির্ণয়ের বাধা বিষয়ক কথা।
- ৪১। নির্ণয়ের ফলের কথা।

৭ সপ্তম অধ্যায়।

রাজকীয় কার্য প্রবল করাওণবিষয়ক বিধি।

- ৪২। রাজকীয় কার্যকারকদিগকে ও অন্য ব্যক্তিদিগকে নির্দিষ্ট কর্ম করিতে আজ্ঞা করিবার ক্ষমতার কথা।
- ঐ ক্ষমতাহইতে মুক্তির কথা।
- ৪৩। প্রার্থনা যেরূপে করিতে হইবে তাহা বিষয়ের কথা।
- তদনুযায়ি কার্যপ্রণালী।
- অনুকম্পে আজ্ঞার কথা।
- ৪৪। নির্দ্ধারিত আজ্ঞার কথা।
- ৪৫। আজ্ঞা সাধনের ও তাহার উপর আপীলের কথা।
- ৪৬। খরচার কথা।
- ৪৭। মাণ্ডামস নামক পরওয়ানা দিবার নিষেধের কথা।
- ৪৮। বিধি প্রণয়ন করিবার ক্ষমতার কথা।

তৃতীয় ভাগ।

নিষেধশূচক উপকার বিষয়ক বিধি।

৮ অষ্টম অধ্যায়।

নিষেধশূচক সাধারণ আজ্ঞার বিধি।

- ৪৯। নিষেধশূচক উপকার যেরূপে করা যাইবে তাহার কথা।
- ৫০। চিরকালীন নিষেধবিষয়ক কথা।
- চিরকালীন নিষেধবিষয়ক কথা।

৯ নবম অধ্যায়।

চিরকালীন নিষেধবিষয়ক বিধি।

- ৫১। যে স্থলে চিরকালীন নিষেধ হইতে পারে তাহার কথা।
- ৫২। আজ্ঞাসহিত নিষেধ বিষয়ক কথা।
- ৫৩। নিষেধশূচক আজ্ঞা যে স্থলে দেওয়া না যাইবে তাহার কথা।
- ৫৪। কোন কর্ম না করিবার নিয়ম সাধন করিবার নিষেধশূচক আজ্ঞার কথা।

তফসীল।—যেহে আইন রহিত হইল তাহার কথা।

A Bill to define and amend the Law relating to certain kinds of specific relief.

WHEREAS it is expedient to define and amend the law relating to certain kinds of specific relief obtainable in civil suits: It is hereby enacted as follows:—

PART I. PRELIMINARY.

1. This Act may be called "The Specific Relief Act, 1876":

Short title.

It extends to the whole of British India, except the Scheduled Districts as defined in Act No. XIV of 1874;

Local extent.

And it shall come into force three months after the passing thereof.

Commencement.

2. The enactments specified in the schedule hereto annexed are repealed to the extent mentioned in its third column.

Repeal of enactments.

3. In this Act, unless there be something repugnant in the subject or context,—

Interpretation clause.

'discretion' means a sound and reasonable discretion, exercised according to the rules for the time

'discretion.'

being in force in the courts of civil judicature:

'obligation' includes every duty the breach of which is punishable by law:

'obligation.'

'agreement' includes also an award and an obligation constructively created by operation of law:

'agreement.'

'trust' includes every species of express, implied, or constructive fiduciary ownership:

'trust.'

'trustee' includes every person holding expressly, by implication or constructively, a fiduciary character:

'trustee.'

Illustrations.

(a.)—Z bequeaths land to A, 'not doubting that he will pay thereout an annuity of Rs. 1,000 to B for his life.' A is a trustee within the meaning of this Act for B to the extent of the annuity.

কোনর প্রকারের বিশেষ উপকারবিষয়ক আইনের অর্থ নির্ণয় ও সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

দেওয়ানী মোকদ্দমাতে প্রাপ্য কোনর প্রকার বিশেষ উপকার বিষয়ক আইনের অর্থনির্ণয় ও তাহা

সংশোধন করা বিহিত এই হেতুক মিল্লিখিত বিধান করা গেল।

প্রথম অধ্যায়।

পরিভাষা।

১ ধারা। এই আইন "বিশেষ উপকার বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইন" নামে সংক্ষেপ নামের কথা।

১৮৭৪ সালের ১৪ আইনে তফসীলে লিখিত প্রদেশ ব্যতীত যে দেশ নির্ণয় হইল তদ্ব্যতিরেকে ব্রিটনীর ভারতবর্ষের অন্তর্গত দেশসমূহে এই আইন বাস্তব হইবে।

ও বিধি: ক্ষ হওনের তিন মাস পরে প্রচলিত হইবে ইতি।

২ ধারা। এই আইনের তফসীলে যে আইনের উল্লেখ হইল, তৃতীয় ঘরে যে আইন রহিত হইবে তাহার কথা।

৩ ধারা। বিষয় বিবেচনার কি পূর্বাপর কথাবার্তা তাবাস্তব গোঁধ না হইলে, এই আইনে

দেওয়ানী মোকদ্দমা বিচার করিবার ক্ষমতাপন্ন আদালতে যৎকালীন যে বিধি প্রচলিত থাকে তদনুসারে যে বিবেচনা সং ও যুক্তিসিদ্ধ হয়, "বিবেচনা" নামে এমত বিবেচনা জানিতে হইবে।

কর্তব্য যে কর্ম লভ্যমহেতুক আইনমতে দণ্ড হইতে পারে, "অবশ্য কর্তব্য" মধ্যে তাহাও গণ্য।

নিয়ম শব্দের মধ্যে সীমাহীন, ও আইনের বলে যে কাণ্ড তাবত: অবশ্য কর্তব্য হয় সেই কার্যও গণ্য।

নিশ্চয়তায় স্পষ্ট কি ভাবক্রমিক কি অর্থক্রমিক যে প্রকারের স্বামিত্ব হয় "ম্যাস" শব্দের মধ্যে সেই

সকল প্রকারের স্বামিত্ব গণ্য।

স্বত্বকে স্পষ্টরূপে বা তাবত: বা অর্থত: নিশ্চয়তায় অন্য রকম বলিয়া জ্ঞান হয় "ম্যাসধারী" শব্দে তিনিও গণ্য।

উদাহরণ।

(ক) 'বলরামের জীবনপর্যন্ত আনন্দ আহার ভুগ্নাতিহইতে তাঁহাকে বার্ষিক ১,০০০ টাকা রুতি দিবেন ইহার সন্দেহ নাই, এই কথা লিখিয়া বহু উইলক্রমে আমলকে ভুগ্নাতি দান করিয়া যান। সেই বার্ষিক রুতির সীমাপর্যন্ত আনন্দ এই আইনের অর্থানুসারে বলরামের নিমিত্ত ম্যাসধারী হইবেন।

(b)—A is the legal, medical, or spiritual adviser of B. A gains some pecuniary advantage by availing himself of his situation as such adviser. A is a trustee within the meaning of this Act of such advantage.

(c)—A being B's banker discloses for his own purposes the state of B's account. A is a trustee within the meaning of this act of the benefit gained by him by means of such disclosure.

(d)—A, the mortgagee of certain leaseholds, renews the lease in his own name. A is a trustee within the meaning of this Act of the renewed lease.

(e). A, one of several partners, is employed to purchase goods for the firm. A, unknown to his co-partners, supplies them, at the market-price, with goods previously bought by himself when the price was lower, and thus makes a considerable profit. A is a trustee within the meaning of this Act of the profit so made.

(f). A buys certain land with notice that B has already contracted to buy it. A is a trustee within the meaning of this Act of the land so bought.

(g). A buys land from B, having notice that C is in occupation of the land. A omits to make any enquiry as to the nature of C's interest therein. A is a trustee within the meaning of this Act to the extent of that interest.

'Settlement' means any instrument (other than a will or codicil) whereby the destination or devolution of moveable or immoveable property is settled or agreed to be settled.

4. Except so far as they are embodied in this Act, the provisions of the English law how far law of England shall not be applicable to the kinds of relief hereinafter mentioned.

Except where it is herein otherwise expressly enacted, nothing in this Act shall be deemed—

(a) to give any right to relief in respect of any agreement which, according to the general law applicable to contracts, is not a valid contract: or

(b) to deprive any person of any right to relief other than specific performance which, according to the same law, he may have under any contract.

5. Specific relief is given—

(a) by taking possession of certain property and delivering it to a claimant;

(b) by ordering a party to do the very act which he is under an obligation to do;

(খ) আনন্দ ব্যবস্থা বা ঊষধ বা ধর্মসম্পর্কে বলরামের উপদেশক। ও সেই উপদেশকতাপদ জন্য কোন উপায়দ্বারা ধনলাভ করেন। এই আইনের অর্থানুসারে আনন্দ এই ন্যাসধারী।

(গ) আনন্দ বলরামের মহাজন হইয়া নিজ লাভার্থে তাঁহার হিসাবের অবস্থা প্রকাশ করিয়া দেন। তৎপ্রকাশ করিতে আনন্দ যে হিত লাভ করিয়াছেন এই আইনের অর্থানুসারে তিনি সেই হিতসম্পর্কে ন্যাসধারী।

(ঘ) আনন্দ পাট্টাই জমীর বন্ধক গ্রহীতা হইয়া নিজ নামে উক্ত জমীর মৃতদন পাট্টা করিয়া লন। তিনি এই আইনের অর্থানুসারে এই মৃতদন পাট্টার ন্যাসধারী।

(ঙ) অনেক জন অংশীর মধ্যে আনন্দ নামক এক ব্যক্তি কৃষ্ণীর জন্য দ্রব্য ক্রয় করিতে নিযুক্ত হন। ঐ দ্রব্যের মূল্য বৎকালে কম ছিল আনন্দ তৎকালে সেই দ্রব্য কিনিয়া রাখিয়া অন্য অংশীদের অভাবসাধের বাজার দরে বোণাইয়া দিয়া অনেক লাভ করিলেন। এই আইনের অর্থানুসারে আনন্দ উক্ত লাভসম্পর্কে ন্যাসধারী।

(চ) বলরাম কোন ভূমিখণ্ড ক্রয় করিতে চুক্তি করিয়াছেন জানিয়া আনন্দ তাহা ক্রয় করেন। এই আইনের অর্থানুসারে আনন্দ উক্ত ক্রীত ভূমিখণ্ডসম্পর্কে ন্যাসধারী।

(ছ) কোন ভূমি চঞ্জের অধিকাংশে আছে ইহা অবগত হইয়া আনন্দ বলরামের স্থানে তাহা ক্রয় করেন। কিন্তু ঐ ভূমিতে চঞ্জের বৈরুপ স্বার্থ ছিল ইহা কোন সন্ধান লন নাই। এই আইনের অর্থানুসারে আনন্দ সেই স্বার্থের সীমাপর্যন্ত ন্যাসধারী।

উইল ও উইলের ক্রোড়পত্রভিন্ন যে 'নিদর্শনপত্র-
'নিরূপণপত্র' দ্বারা স্থা র কি অস্থায়ী
সম্পত্তির স্বামিত্ব কি সন্তা-
বিত স্বামিত্ব স্থির করা যায় কি করিবার নিয়ম করা
যায়, "নিরূপণপত্র" শব্দে সেই নিদর্শনপত্র জানিতে
হইবে ইতি।

৪ ধারা। ইংলণ্ডীয় আইনের বিধান এই আইনে
ইংলণ্ডীয় আইন যত দূর ন, যত দূর গৃহীত হইল তদ্বিধ
খাটে তাহার কথা। নিম্নলিখিত নাম প্রকারের
উপকারের প্রতিপাদিত হইবে।

এই আইনে প্রকারান্তরের স্পষ্ট বিধান না থাকিলে,—

(ক) চুক্তির প্রতি যে সাধারণ আইন খাটে তদনু-
সারে যে নিয়ম প্রামাণিক চুক্তি নয়, এই আইনের
কোন কথা দ্বারা এমত নিয়মসম্বন্ধে উপকার পাওয়ার
কোন স্বত্ব প্রদান করা যাইবে, কিম্বা

(খ) সেই আইনানুসারে কোন চুক্তিরূপে কোন
ব্যক্তির সেই চুক্তিঅনুযায়ী বিশেষ কার্য সাধনরূপ
উপকারভিন্ন অন্য উপকার পাইবার যে স্বত্ব থাকে এই
আইনের কোন কথা দ্বারা তিনি সেই স্বত্বে যে বঞ্চিত
হইবেন এমত জ্ঞান করিতে হইবে না।

বিশেষ উপকার যে প্রকারে ৫ ধারা। বিশেষ উপ-
কার এইরূপ প্রকারে করা
যায়,—

(ক) কোন সম্পত্তির অধিকার লইয়া দাওয়ারের
প্রতি অপণকরণদ্বারা,

(খ) যে ব্যক্তি যে কর্ম করিতে বদ্ধ তাঁহাকে সেই
কর্ম করিবার আজ্ঞাকরণদ্বারা,

(c) by prohibiting a party from doing that which he is under an obligation not to do ; or

(d) by declaring and determining the rights of parties otherwise than by an award of compensation.

6. Relief granted under clause (c) of section five is called preventive relief.

7. Specific or preventive relief cannot be granted for the mere purpose of enforcing a penal law.

PART II.

OF SPECIFIC RELIEF.

CHAPTER I.

OF RECOVERING POSSESSION OF PROPERTY.

(a).—*Possession of Immoveable Property.*

8. A person entitled to specific immoveable property may recover it in the manner prescribed by the Code of Civil Procedure.

9. If any person is dispossessed without his consent of immoveable property otherwise than in due course of law, he or any person claiming through him may, by suit instituted within six months from the date of the dispossession, recover possession thereof, notwithstanding any other title that may be set up in such suit.

Nothing in this section shall bar any person from suing to establish his title to such property and to recover possession thereof.

Nothing in this section applies to immoveable property claimed to belong to the Crown.

(b).—*Possession of Moveable Property.*

10. A person entitled to the immediate possession of specific moveable property may recover the same in the manner prescribed by the Code of Civil Procedure.

EXPLANATION 1.—A trustee may sue under this section for the possession of property to the beneficial interest in which another is entitled.

(গ) যে ব্যক্তি যাহা না করিতে বদ্ধ আছেন, তাঁহাকে তাহা করিতে নিষেধকরণদ্বারা,

(ঘ) ক্ষতিপূরণ করিবার আদায় করণ ভিন্ন প্রকারান্তরে ব্যক্তিদের স্বত্ব নির্দেশ ও নির্ণয় করণদ্বারা ইতি।

৬ ধারা। ৫ ধারার (গ) প্রকরণমতে যে উপকার করা যায় তাহা নিষেধক উপকার নামে খ্যাত ইতি।

৭ ধারা। ৮ ও ৯ ধারার (গ) প্রকরণমতে যে উপকার করা যায় তাহা নিষেধক উপকার নামে খ্যাত ইতি।

দ্বিতীয় ভাগ।

নির্দিষ্ট উপকারবিষয়ক বিধি।

প্রথম অধ্যায়।

স্বাবর সম্পত্তির অধিকার প্রাপণবিষয়ক বিধি।

(ক)—স্বাবর সম্পত্তির অধিকার বিষয়ক বিধি।

৮ ধারা। নির্দিষ্ট স্বাবর সম্পত্তির স্বত্ববান কোন ব্যক্তি দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের বিধানমতে তাহা ফিরিয়া পাইতে পারিবেন ইতি।

৯ ধারা। কোন ব্যক্তি আইনের নিয়মিত ধারাক্রমে স্বাবর সম্পত্তির অধিকার হারত ব্যক্তি মোকদ্দমার কার্যচ্যুত হইলে তিনি কিম্বা তাঁহার স্বারা দেওয়ানীর কোন ব্যক্তি অধিকারচ্যুত হওনের তারিখ অবধি ছয় মাসের মধ্যে মোকদ্দমা উপস্থিত করিলে, সেট মোকদ্দমায় অন্য কোন স্বত্ব উত্থাপন হইলেও ঐ সম্পত্তির অধিকার ফিরিয়া পাইতে পারিবেন।

এই প্রকরণের কোন কথাক্রমে ঐ সম্পত্তির উপর কোন ব্যক্তির স্বীয় স্বত্ব স্থাপন করিবার মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া অধিকার ফিরিয়া পাইবার বাধা নাই।

মহারানীর সম্পত্তি বলিয়া যে স্বাবর সম্পত্তির উপর দেওয়ানী থাকে তাহার প্রতি এই ধারার কোন কথা খাটে না, ইতি।

(খ)—অস্বাবর সম্পত্তির অধিকার প্রাপণ বিষয়ক বিধি।

১০ ধারা। নির্দিষ্ট অস্বাবর সম্পত্তির অধিকার প্রাপণের জন্য কোন ব্যক্তি দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের বিধানমতে তাহা ফিরিয়া পাইতে পারিবেন।

প্রথম ব্যাখ্যা।—যে সম্পত্তিতে কোন ব্যক্তির কিত-জমক স্বার্থের স্বত্ব থাকে এই ধারামতে ঐ সম্পত্তির অধিকার পাইবার নিমিত্ত মাসদারী মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেন।

EXPLANATION 2.—A special or temporary right to the present possession of property is sufficient to support a suit under this section.

Illustrations.

(a). A bequeaths land to B for his life, with remainder to C. A dies. B enters on the land, but C, without B's consent, obtains possession of the title deeds. B may recover them from C.

(b). A pledges certain jewels to B to secure a loan. B disposes of them before he is entitled to do so. A, without having paid or tendered the amount of the loan, sues B for possession of the jewels. The suit should be dismissed, as A is not entitled to their possession, whatever right he may have to secure their safe custody.

(c). A receives a letter addressed to him by B. B gets back the letter without A's consent. A has such a property therein as entitles him to recover it from B.

(d). A deposits books and papers for safe custody with B. B loses them and C finds them, but refuses to deliver them to B when demanded. B may recover them from C, subject to C's right, if any, under section 168 of the Indian Contract Act, 1872.

(e). A, a warehouse-keeper, is charged with the delivery of certain goods to Z, which B takes out of A's possession. A may sue B for the goods.

11. Any person having the possession or control of a particular article of

Liability of person in possession, not an owner, to deliver to person entitled to immediate possession.

moveable property, of which he is not the owner, may be compelled specifically to deliver it to the person entitled to its immediate possession, in any of the following cases :—

(a) when the thing claimed is held by the defendant as the agent or trustee of the claimant ;

(b) when compensation in money would not afford the claimant adequate relief for the loss of the thing claimed.

(c) when it would be extremely difficult to ascertain the actual damage caused by its loss.

Illustrations.

(a). A, proceeding to Europe, leaves his furniture in charge of B as his agent during his absence. B, without A's authority, pledges the furniture to C, and C, knowing that B had no right to pledge the furniture, advertises it for sale. C may be compelled to deliver the furniture to A, for he holds it as A's trustee.

দ্বিতীয় ব্যাখ্যা।—সম্পত্তির আধুনিক অধিকার প্রাপ্তির বিশেষ বা কিয়ৎকালীন স্বত্ব এই ধারামতে মোকদ্দমার প্রতিপোষণার্থে প্রচুর হইবে ইতি।

উদাহরণ।

(ক) আনন্দ উইল করিয়া বলরামের বাবজীবন ভোগার্থে ও তাঁহার মরণান্তে চন্দ্রের অধিকারার্থে ভূমি দান করিয়া মরিষেন। বলরাম এই ভূমি ভোগ করিতে লাগিলেন, কিন্তু তাঁহার অনুমতি বিনা চন্দ্র এই ভূমির অধিকারের প্রমাণপত্র পাইলেন। বলরাম চন্দ্রের স্থানে এই পত্রাদি কিরিয়া পাইতে পারিবেন।

(খ) আনন্দ ঋণ লইবার আশয়ে বলরামের নিকট গহনা বন্ধক রাখিলেন। তাহা বিক্রয় করিবার স্বত্ব জন্মিবার পূর্বে বলরাম তাহা বিক্রয় করিলেন। আনন্দ এই ঋণ শোধ না করিয়া, করিতে প্রবর্ত্ত না হইয়াও এই গহনা পাইবার জন্য বলরামের নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করিলেন। এই মোকদ্দমা ডিসমিস করিতে হইবে, কারণ এই গহনা নির্বিঘ্নে বন্ধক করণ বিষয়ে আনন্দের স্বত্ব থাকিলেও তাঁহার অধিকার পাইবার স্বত্ব নাই।

(গ) বলরাম আনন্দের নামে পত্র লিখিলে আনন্দ তাহা পাইলেন পরে আনন্দের অনুমতি বিনা বলরাম এই পত্র কিরিয়া পাইলেন, যাছাতে বলরামের স্থানে সেই পত্র কিরিয়া পাইবার স্বত্ব থাকে এই পত্রে আনন্দের এমন স্বামিত্ব আছে।

(ঘ) আনন্দ একক খানি পুস্তক ও পত্রাদি নিরাপদে রাখা করিবার জন্য বলরামের নিকট গচ্ছিত করেন। বলরাম তাহা হারাইলে চন্দ্র তাহা পাইয়া বলরাম চাহিলেও তাহা কিরিয় দিতে লম্বা হইলেন না। ভারতবর্ষীয় চুক্তিবিশেষক ১৮৭২ সালের আইনের ১৬৮ ধারামতে চন্দ্রের কোন স্বত্ব থাকিলে, বলরাম সেই স্বত্বের প্রবলতা মানিয়া চন্দ্রের স্থানে তাহা কিরিয়া পাইতে পারিবেন।

(ঙ) আনন্দ আড়ম্বাদ। বছর একক দ্রব্য তাঁহার নিকট রাখা থাকিলে বলরাম তাঁহার অধিকারহইতে এই দ্রব্য হরণ করিলেন। আনন্দ এই দ্রব্য পাইবার নিমিত্ত বলরামের নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেন।

১১ ধারা। অস্থাবর দ্রব্য স্বামিত্বের কোন ব্যক্তির

কোন দ্রব্য স্বামিত্বের অন্য ব্যক্তির অধিকারে থাকিলে, আদৌ এই দ্রব্যের অধিকার পাইবার স্বত্ববান ব্যক্তিকে তাঁহার এই দ্রব্য দিবার দায়ের কথা।

অধিকারে কি ভ্রাতৃধীনে থাকিলে, নিম্নলিখিত কোন স্থলে এই দ্রব্যের অগৌণে অধিকার পাইবার স্বত্ববান ব্যক্তির প্রতি এই বিশেষ দ্রব্য বলপূর্বক দেওয়ার যাইতে পারিবে,

(ক) যে দ্রব্যের দাওয়া হয় প্রতিবাদী দাওয়া-দারের সশক কৰ্ম্মকারক বা ন্যাসধারীস্বরূপ তাহা রাখিলে,

(খ) যে দ্রব্যের দাওয়া হয়, তাহার হানি হইলে টাকা দ্বারা দাওয়াদারের সেই হানির উপযুক্ত প্রতি-কার হইতে না পারিলে,

(গ) এই দ্রব্যের হানি দ্বারা প্রকৃত যত ক্ষতি হয় তাহা নিরূপণ কর অতীত বর্টিন হইলে ইতি।

উদাহরণ।

(ক) আনন্দ ইউরোপে গমন করিতে উদ্যত হইয়া বীর অনুপস্থান কালে স্বশক কৰ্ম্মকারক বলরামের জিম্মার আশ্রয় লওয়া জিম্মা রাখিয়া বান। বলরাম আনন্দের অনুমতি না পাইয়া চন্দ্রের নিকট এই লওয়া জিম্মা বন্ধক রাখেন। ও বলরামের এই লওয়া জিম্মা বন্ধক রাখিবার অধিকার নাই জানিয়াও চন্দ্র এই দ্রব্য বিক্রয় করিবার ইশতিহার প্রকাশ করেন। এই স্থলে চন্দ্র আনন্দের পক্ষে ন্যাসধারীস্বরূপ এই দ্রব্য প্রাপ্ত হইলেন, অতএব চন্দ্র দ্বারা বলপূর্বক আনন্দের প্রতি এই লওয়া জিম্মা দেওয়ার যাইতে পারিবে।

(b). A, a colliery-owner, keeps for the purpose of his business fifty coal-wagons. A sells B 50,000 tons of coal and lets to him the wagons to convey the coal. B, without A's authority, pledges the wagons to C, who threatens to sell them immediately. C may be compelled to deliver the wagons to A, for they are necessary for conducting his business, and their loss would cause him an injury for which money would not be an adequate compensation.

(c). A is entitled to a picture by a dead painter and a pair of rare China vases. B has possession of them. The articles are of too special a character to bear an ascertainable market-value. B may be compelled to deliver them to A.

CHAPTER II.

OF THE SPECIFIC PERFORMANCE OF AGREEMENTS.

(a)—*Agreements which may be specifically enforced.*

12. Except as otherwise provided in this chapter, the specific performance of any agreement may in the discretion of the Court be enforced—

Cases in which specific performance enforceable.

(a) when it has been expressly agreed in writing between the parties to the agreement that specific performance thereof may be required by either party, or that compensation in money shall not be considered adequate relief for its non-performance:

(b) when the act agreed to be done is in the performance, wholly or partly, of a trust:

(c) when there exists no standard for ascertaining the actual damage caused by the non-performance of the act agreed to be done: or

(d) when the act agreed to be done is such that pecuniary compensation for its non-performance would not afford adequate relief:

(e) when it is probable that pecuniary compensation cannot be got for the non-performance of the act agreed to be done.

EXPLANATION.—Unless and until the contrary is shown, it is to be presumed that the breach of an agreement to transfer immoveable property cannot be adequately relieved by compensation in money, and that the breach of an agreement to transfer moveable property can be thus relieved.

Illustrations.

(a). A holds certain stock in trust for B. A wrongfully disposes of the stock. The law creates an obligation

(খ) আমল কলার কারখানার স্বামী, তাঁহার কারখানার নিমিত্ত তাঁহার নিকট পকাশখানি কলার গাড়ী থাকে। আমল বলবামের নিকট ৫০,০০০ টন কয়লা বিক্রয় করিলে, এই কয়লা লইয়া বাইবার জন্যে তাহাকে এই সকল গাড়ী ডাড়া দেয়। বলবাম আমলের অনুমতি না পাইয়া চল্লের নিকট এই সকল গাড়ী বন্ধক রাখিলে চল্ল তাহা এইকণে বিক্রয় করিব বলিয়া জব্ব দেখান। চল্লদ্বারা বলপূর্বক আমলের প্রতি এই সকল গাড়ী দেওয়ান বাইতে পারিবে, কারণ এই সকল গাড়ী তাঁহার কার্য চালাইবার নিমিত্ত আবশ্যক ও তাহা না পাইলে তাঁহার যত হানি হয় টাকা দ্বারা তাঁহার উপযুক্ত হানিপূরণ হইতে পারে না।

(গ) মৃত চিত্রকর যে চিত্র করিয়া গেলেন তাহা ও অতি অন্তঃ এক যোড়া চিত্রের পার আমলের পাইবার স্বর আছে। এই জব্ব বলবামের অধিকারে থাকে। বিশেষ প্রকারের জব্ব হওয়াতে তাহার বাজারদর নিশ্চয়মতে জানা বাইতে পারে না। বলবামের দ্বারা আমলের প্রতি বলপূর্বক এই জব্ব দেওয়ান বাইতে পারিবে।

১ দ্বিতীয় অধ্যায়।

নিয়মানুযায়ি নির্দিষ্ট কার্য সাধনবিষয়ক বিধি।

(ক) যেই নিয়ম নির্দিষ্টমতে প্রবল করণ বাইতে পারে তদ্বিষয়ক বিধি।

১০ ধারা। এই অধ্যায়ে প্রকরাস্তরের বিধান না থাকিলে, কোন নিয়মের যেই স্থলে নির্দিষ্টমতে নিয়ম প্রবল করণ বাইতে পারে তাহার কথা।

(ক) নিয়মপত্রের এক পক্ষ অন্য পক্ষদ্বারা সেই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্যসাধন করাইতে পারিবেন, কিংবা টাকা দ্বারা হানিপূরণ করা গেলেও তাহা এই কার্য সাধন না করিবার উপযুক্ত প্রতিকার বলিয়া জ্ঞান হইবে না, এই নিয়মপত্রের উভয় পক্ষ লিখিয়া এই মর্মের স্পষ্ট নিয়ম করিলে,

(খ) যে কার্য করিবার নিয়ম থাকে তাহা সম্পূর্ণরূপে কি অংশতঃ ন্যাসসম্পর্কীয় কার্যসাধনক্রমে কর্তব্য হইলে,

(গ) যে কার্য করিবার নিয়ম থাকে তাহা না করণ দ্বারা প্রকৃতই যত হানি হয় ইহা নিশ্চয়মতে জানিবার কোন কঠি না থাকিলে,

(ঘ) যে কার্য করিবার নিয়ম থাকে টাকা দ্বারা তাহা না করণের হানিপূরণ করিলেও উপযুক্ত প্রতিকার না হইলে,—

(ঙ) যে কার্য করিবার নিয়ম থাকে টাকা দ্বারা তাহা না করণের হানিপূরণ পাইবার সম্ভাবনা না থাকিলে।

ব্যাখ্যা।—স্তাবর সম্পত্তি হস্তান্তর করিবার নিয়ম ভঙ্গ হইলে, টাকা দ্বারা হানিপূরণ করিলেও তাহার উপযুক্ত প্রতিকার হইতে পারে না; ও অন্তাবর সম্পত্তি হস্তান্তর করিবার নিয়ম ভঙ্গ হইলে, তাহার তরুণ প্রতিকার হইতে পারে, ইহার বিপরীত প্রমাণ না হইলে ও যত কাল না হয় তত কাল উক্ত প্রকারের অনুমান হইবে ইতি।

উদাহরণ।

(ক) বলবামের পক্ষে কোন দাল আমলের নিকট দাখল আছে। আমল অন্যায়মতে এই দাল বিক্রয় করেন। আইন-

on A to restore the same quantity of stock to B, and B may enforce specific performance of this obligation.

(b). A sells 500 tons of iron stacked on his wharf to B, in consideration of a bill accepted by C, and undertakes in writing to deliver the iron to bearer, he (A) 'having been paid for the same.' B mortgages the iron to D. The bill is dishonoured. A refuses to deliver the iron. A holds the iron as a trustee for D, and D may compel him specifically to perform his agreement.

(c). A agrees to buy, and B agrees to sell, a picture by a dead painter and two rare China vases. The articles are of too special a character to bear an ascertainable market value. A may compel B specifically to perform this agreement, for it would be extremely difficult to ascertain the actual damage caused by its non-performance.

(d). A transfers without endorsement, but for valuable consideration, a note to B. A becomes insolvent, and C is appointed his assignee. B may compel C to endorse the note, for C has succeeded to A's liabilities, and a decree for pecuniary compensation for not endorsing the note would be fruitless.

(e). A, B and C agree to enter into partnership for a definite term under the style of A & Co. A refuses to carry out the agreement. B and C may compel A to join them in executing a proper partnership-deed, for the interest of B and C in the performance of the agreement cannot be adequately compensated for by money.

(f). A agrees with B to sell him a house for Rs. 1,000. B is entitled to a decree directing A to convey the house to him, he paying the purchase-money.

(g). In consideration of being released from certain obligations imposed on it by its Act of incorporation, a railway company agree with Z to make and maintain an archway through their railway to connect lands of Z severed by the railway, to construct a road between certain specified points, to pay a certain annual sum towards the maintenance of this road, and also to construct and maintain a siding and a wharf as specified in the agreement. Z is entitled to have this agreement specifically enforced, for his interest in its performance cannot be adequately compensated for by money; and the Court may appoint a proper person to superintend the construction of the archway, road, siding and wharf.

(h). A agrees to sell, and B agrees to buy, a certain number of railway-shares of a particular description. A refuses to complete the purchase. B may compel A specifically to perform this agreement, for the shares are limited in number and not always to be had in the market, and their possession carries with it the status of a shareholder, which cannot otherwise be procured.

ক্রমে বলবামের প্রতি আনন্দের ততই মাল ফিরিয়া দিবার বাধ্যতা জন্মে, ও বলবাম সেই বাধ্যতানুসারে এই বিশেষ কার্য সাধন করাইয়া লইতে পারিবেন।

(খ) চন্দ্র এক খানি হুতী স্বীকার করিলে, আনন্দ বলবামের স্থানে সেই হুতী পাইয়া তাঁহার নিকট ৫০০ টন লৌহ বিক্রয় করিয়া ইহার মূল্য পাইলাম বলিয়া বাহককে এই লৌহ দিবার প্রতিজ্ঞা লিখিয়া দিলেন। বলবাম দিননাথের নিকট এই লৌহ বন্ধক রাখিলেন। এই হুতীও অগ্রাহ্য হইল। তাহাতে আনন্দ এই লৌহ দিতে সম্মত হইলেন না। এই স্থলে দিননাথের ম্যাস খারীস্বরূপ আনন্দের নিকট এই লৌহ আছে অতএব দিননাথ তাঁহার দ্বারা সেই নিয়মানুযায়ি নির্দিষ্ট কার্য বলপূর্বক সম্পাদন করাইয়া লইতে পারিবেন।

(গ) আনন্দ যত চিত্রকরের চিত্র ও অদ্ভুত প্রকারের ছবি চিত্রের পাত্র ক্রয় করিতে ও বলবাম তাহা বিক্রয় করিতে নিয়ম করিলেন। বিশেষ প্রকারের জব্য হওয়াতে তাহার নির্দিষ্ট বাজার দর নাই। আনন্দ বলবামের দ্বারা সেই নিয়মানুযায়ি নির্দিষ্ট কার্যসাধন করাইয়া লইতে পারিবেন, কারণ এই কার্য না করণ দ্বারা প্রকৃত যত হানি হয় তাহা নিশ্চয়মতে জানিয়া লওয়া অতিশয় দুষ্কর।

(ঘ) আনন্দ মূল্যবান জব্য পাইয়া কোম্পানির কাগজের পৃষ্ঠে নাম না লিখিয়া বলবামকে এই কাগজ দেন। পরে আনন্দ ঋণ শোধ করিতে অক্ষম হইলে চন্দ্র তাঁহার আশ্রয়পদে নিযুক্ত হইলেন। বলবাম চন্দ্র দ্বারা বলপূর্বক এই কাগজের পৃষ্ঠলিপি লেখাইয়া লইতে পারিবেন, কারণ চন্দ্র স্বীয় পদোপলব্ধি আনন্দের সকল দায়ের ভার গ্রহণ করিলেন এবং নোটের পৃষ্ঠলিপি না লেখা প্রযুক্ত হানিপূরণস্বরূপ টাকা দিবার ডিক্রী হইলেও নিষ্ফল হইত।

(ঙ) আনন্দ ও বলবাম ও চন্দ্র নির্দ্ধারিত সময়ের নির্মিত আনন্দ কোম্পানির নামে অংশিদারী ক্রয় করিবার নিয়ম করিলেন। আনন্দ সেই নিয়মমতে কার্য করিতে অসম্মত হইলেন। বলবাম ও চন্দ্র উপযুক্ত অংশিত্বপত্র সম্পাদন করণে বলপূর্বক আনন্দকে সঙ্গী করাইতে পারিবেন, কারণ এই নিয়মমতে কার্য সম্পাদনে বলবামের ও চন্দ্রের যে স্বার্থ আছে টাকাদ্বারা তাহার উপযুক্ত হানিপূরণ হইতে পারে না।

(চ) আনন্দ বলবামের নিকট ১০০০ টাকাতে একখানি ঘর বিক্রয় করিবার নিয়ম করিলেন। বলবাম এই ক্রয়ের টাকা দিলে, এই ঘর হস্তান্তর করিয়া দেওনার্থে আনন্দের নামে ডিক্রী পাইতে স্ব্যবসান হন।

(ছ) কোন রেলপথের দ্বারা যত্ন ভূমি বিভক্ত হইলে সেই রেলওয়ে কোম্পানি যে আইনদ্বারা সমাধায়েত হয় সেই আইন অনুসারে এই কোম্পানির বেকম অধ্যক্ষকর্তব্য তাহা হইতে মুক্ত হইবেন এই নিয়মে, তাঁহার রেলপথের মধ্যদিয়া খিলান করিয়া এই বিভক্ত ভূমি পুনরায় সংযোগ করিয়া দিতে, ও নির্দিষ্ট এক স্থান হইতে অন্য স্থান পর্যন্ত পথ প্রস্তুত করিয়া দিতে, ও সেই পথ সারাইয়া রাখিবার জন্যে বৎসর ১ টাকা দিতে, এবং নিয়মপত্রের নির্দিষ্টমতে পার্শ্বের রেলপথ ও ওয়ার্ক প্রস্তুত করিয়া রাখা করিতে নিয়ম করিলেন। সেই নিয়মপত্রের নির্দিষ্টমতে যত্ন বলপূর্বক কার্য সাধন করাইয়া লইবার স্বত্ব আছে, কারণ সেই কার্য সাধনে তাঁহার যে স্বার্থ থাকে টাকা দ্বারা তাহার উপযুক্ত হানিপূরণ হইতে পারে না। এবং আনন্দ এই খিলান পথ ও রাস্তা ও রেলওয়ের পার্শ্বপথ ও ওয়ার্ক প্রস্তুত করণ কার্যের তত্ত্বাবধারণার্থে উপযুক্ত ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন।

(জ) আনন্দ বিশেষ প্রকারের ককখানি রেলওয়ে শ্যার বিক্রয় করিতে ও বলবাম তাহা ক্রয় করিতে নিয়ম করিলেন। পরে আনন্দ সেই বিক্রয় সম্পাদন করিতে অসম্মত হইলেন। বলবাম আনন্দের দ্বারা এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইয়া লইতে পারিবেন, কারণ এই শ্যারের সংখ্যা নির্দ্ধারিত হইয়াছিল ও তাহা সর্বদাই পাওয়া যাইতে পারে না, ও তাহা পাইলে অংশিত্ব পদ স্ফট হয়, ও সেই পদ অন্য প্রকারে প্রাপ্ত হওয়া যাইতে পারে না।

(i). A agrees with B to paint a picture for B, who agrees to pay therefor rupees 1,000. The picture is painted. B is entitled to have it delivered to him on payment or tender of the rupees 1,000.

(j). A advances Rs. 10,000 to B, and B agrees to execute a mortgage of certain houses 'with an immediate power of sale' to secure the repayment of the advance. A requires B either to pay off the advance at once or to execute the mortgage. B refuses. A is entitled to have the agreement specifically performed.

13. When either of the parties to an agreement is entitled to a specific performance thereof according to the provisions of section twelve, the other party is also entitled to it, though not within those provisions.

Illustration.

A agrees to sell, and B agrees to buy, a patent for 10,000 rupees. B declines to complete the purchase. Here, though pecuniary compensation for its non-performance might afford A adequate relief, A may enforce the agreement specifically, for, if he had declined to complete it, B would have been entitled to a specific performance thereof.

14. Where a party to an agreement is unable to perform the whole of the agreement, but the part which must be left unperformed bears only a small proportion to the whole in value, and admits of compensation in money, the Court may, at the suit of either party, direct the specific performance of so much of the agreement as can be performed, and award compensation in money for the deficiency.

Illustrations.

(a). A agrees to sell B a piece of land consisting of 100 beeghas. It turns out that 98 beeghas of the land belong to A, and the two remaining beeghas to a stranger, who refuses to part with them. The two beeghas are not necessary for the use or enjoyment of the 98 beeghas, and the loss of them may be made good in money. A may be directed at the suit of B to convey to B the 98 beeghas and to make compensation to him for not conveying the two remaining beeghas; or B may be directed, at the suit of A, to pay to A, on receiving the conveyance and possession of the land, the stipulated purchase-money, less a sum awarded as compensation for the deficiency.

(b). In a contract for the sale and purchase of a house and lands for two lakhs of rupees it is agreed that part of the furniture should be taken at a valuation. The Court may direct specific performance of the contract notwithstanding the parties are unable to agree as to the valuation of the furniture, and may either have the furniture valued in the suit and include it in the decree for specific performance, or may confine its decree to the house.

(৪) আদালত বলবাদের নিমিত্ত ছবি প্রস্তুত করিবার নিয়ম করিলে বলরাম ডাহার জন্যে ১০০০ টাকা দিবার নিয়ম করেন। সেই ছবি প্রস্তুত করা গেলে বলরাম সেই ১০০০ টাকা দিলে বা দিতে প্রবর্ত হইলেই সেই ছবি পাইবার স্বত্বান্বিত হন।

(৫) আদালত বলবাদের অগ্রিম ১০,০০০ টাকা দিলে বলরাম সেই অগ্রিম করিয়া দিবার আদালতের 'অগোচ্রে' বিক্রয় করিবার ক্ষমতা সহিত' একক বরের বন্ধকীপত্র করিয়া দিবার নিয়ম করিলেন। আদালত বলবাদের অগোচ্রেই এই অগ্রিম টাকা দিতে কিংবা বন্ধকীপত্র করিয়া দিতে আদেশ করেন। বলরাম সন্মত হইলেন না। আদালত সেই নিয়মের বিলম্বিত কার্য সাধন করাইবার স্বত্বান্বিত।

১৩ ধারা। নিয়মপত্রের কোন এক পক্ষ ১২ ধারার বিধানমতে এই নিয়মের উক্ত পক্ষের পক্ষের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার কথা। ইতে স্বত্বান্বিত হইলে, অন্য পক্ষও এই বিধানের মধ্যে বা আইনেও উক্তপক্ষেই স্বত্বান্বিত হন হইত।

উদাহরণ।

আদালত ১০০০০ টাকায় পেটেন্ট বিক্রয় করিবার ও বলরাম ডাহার ক্রয় করিবার নিয়ম করেন, তবে বলরাম এই মূল্য দিয়া এই পেটেন্ট ক্রয় করিতে অসম্মত হইলেন। এই স্থলে যদিও বলরামের সেই কার্য না করণ হেতুক আদালত টাকা বাহা উপযুক্ত হানিপূরণ পাইতে পারিতেন, তথাপি আদালত এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য বলপূর্বক সাধন করাইতে পারিবেন, কারণ তিনি এই নিয়মমতে আপনাকে কষ্টসাধ্য সাধন না করিলে বলরাম বলপূর্বক তাহা সাধন করাইয়া লইতে স্বত্বান্বিত হইতেন।

১৪ ধারা। নিয়মের এক পক্ষ সেই নিয়মমতে সম্পূর্ণ কার্য সাধন করিতে অক্ষম হইলে, কিন্তু যে অংশটি নিয়মের নির্দিষ্ট কার্যের অংশাংশ সম্পাদন হইতে না পারিলে, ডাহার অন্য অংশ অসাধ্য ডাহার মূল্য সম্পূর্ণ সাধন করাইবার কথা। কার্যের অংশ অংশমাত্র হইলে, ও তৎকৃত টাকা দ্বারা হানিপূরণ হইতে পারিলে, আদালত কোন এক পক্ষের প্রার্থনামতে এই নিয়মের যে অংশটি সাধন হইতে পারে নির্দিষ্টমতে তাহা সাধন করাইয়া টাকা দ্বারা অবশিষ্ট অংশের হানিপূরণ করাইয়া দিতে পারিবেন ইতি।

উদাহরণ।

(ক) আদালত বলরামের নিকট ১০০/বিঘা ভূমি বিক্রয় করিতে নিয়ম করিলেন। পরে দেখা গেল যে এই ভূমির কেবল ৯৮ বিঘা আদালতের, বাকী দুই বিঘা অন্য ব্যক্তির, ও তিনি তাহা বিক্রয় করিতে সন্মত নহেন। এই দুই বিঘা না পাইলেও ৯৮ বিঘার ব্যবহার কি ভোগ হইতেও পারে ও উক্তন্যে যে হানি হয় টাকা দিয়া সেই হানিপূরণ হইতে পারে। বলরাম প্রার্থনা করিলে আদালতের প্রতি বলরামের নামে সেই ৯৮ বিঘা হস্তান্তর করিয়া দিতে ও বাকী দুই বিঘা হস্তান্তর না করিয়া দিবার হানিপূরণ করিতে আদেশ হইতে পারিবে। অথবা আদালতের প্রার্থনামতে বলরামের প্রতি এই আদেশ হইতে পারিবে যে হস্তান্তরকরণপত্র ও ভূমির দখল পাইলে এই বাকী দুই বিঘার হানিপূরণরূপ টাকা কাটিয়া আদালতকে এই নিয়মমতে ক্রয়ের টাকা দেন।

(খ) কোন বাটা ও ভূমি দুই লক্ষ টাকায় ক্রয় ও বিক্রয় করিবার ২ লক্ষ হইলে এই বরের লওয়াজমার একাংশের মূল্য নিরূপণ হইয়া তাহাও লইবার নিয়ম হইল। এই লওয়াজমার যত মূল্য ধার্য হইবে এই বিষয়ে উক্ত পক্ষের একমত হইতে না পারিলেও আদালত সেই হস্তান্তর নির্দিষ্ট কার্য সাধন করিবার আদেশ করিয়া সেই মোকদ্দমার লওয়াজমার মূল্য ধার্য করিয়া নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার ডিক্রীর মধ্যে ধার্যতে পারিবেন কিংবা কেবল বরের ব্যবসার ডিক্রী করিতে পারিবেন।

15. Where a party to an agreement is unable to perform the whole of the agreement and the part which must be left unperformed forms a considerable

Specific performance of part of an agreement where the part unperformed is large.

portion of the whole, or does not admit of compensation in money, the party in default is not entitled to obtain a decree for specific performance. But the Court may, at the suit of the other party, direct the party in default to perform specifically so much of the agreement as he can perform, provided that the party seeking specific performance relinquishes all claim to further performance, and all right to compensation, either for the deficiency, or for the loss or damage sustained by him through the default of the other party.

Illustrations.

(a). A agrees to sell to B a piece of land consisting of 100 beeghas. It turns out that 50 beeghas of the land belong to A, and the other 50 beeghas to a stranger, who refuses to part with them. A cannot obtain a decree against B for the specific performance of the contract; but if B is willing to pay the price agreed upon, and to take the 50 beeghas which belong to A, waiving all right to compensation either for the deficiency or for loss sustained by him through A's neglect or default, B is entitled to a decree directing A to convey those 50 beeghas to him on payment of the purchase-money.

(b). A agrees to sell to B an estate with a house and garden for 1,00,000 rupees. It turns out that A is unable to convey the garden. A cannot obtain a decree against B for the specific performance of the contract; but if B is willing to pay the price agreed upon, and to take the estate and house without the garden, waiving all right to compensation either for the deficiency or for loss sustained by him through A's neglect or default, B is entitled to a decree, directing A to convey the house to him on payment of the purchase-money.

16. Except in cases coming under one or other of the two last preceding sections, it is not competent for the Court to direct the specific performance of a part of an agreement.

Bar in other cases of specific performance of part of agreement

17. Where a person agrees to sell or let certain property, having only an imperfect title thereto, the purchaser or lessee (except as otherwise provided by this chapter) has the following rights:—

Purchaser's rights against vendor with imperfect title.

(a) if the vendor or lessor has subsequently acquired any interest in the property, the purchaser

১৫ ধারা। নিয়মের একপক্ষ সেই নিয়মমত সম্পূর্ণ কার্য সম্পাদন করিতে অক্ষম হইলে, এবং সে অংশটি অসমাপ্ত তাহা সম্পূর্ণ কার্যের রূহদংশ হইলে, কিম্বা টাকা দ্বারা তাহার স্থানিপূরণ হইতে না পারিলে, যে পক্ষের ক্রটি হয় তিনি নির্দিষ্ট কাগজ সাপন করাইবার ডিক্রী পাইতে স্বত্ববান নহেন। কিন্তু অন্যপক্ষের প্রার্থনামতে আদালত ঐ ক্রটিকারি পক্ষের প্রতি এই আদেশ করিতে পারেন, যে তিনি 'নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য যত দূর সাপন করিতে পারেন ঐ কাগজ সাপন করাইবার সচেত্রে ব্যক্তি তদপেক্ষা অধিক কান্দা হইবার দণ্ডে তাগ করলে, এবং অবশিষ্ট কার্যের নিমিত্ত কিম্বা অন্য পক্ষের ক্রটিদ্বারা তাঁহার যে ক্ষতি কি ক্ষতি হয় তদ্ব্যতীত প্রতিকার পাইবার স্বত্ব তাগ করিলে, ঐ ক্রটিকারি ব্যক্তি নিয়মমত কার্য যত দূর সাপন করিতে পারেন তত দূর সাপন করেন ইতি।

উদাহরণ।

(ক) আনন্দ বলবামের নিকট ১০০ বিঘা ভূমি বিক্রয় করিবার নিয়ম করেন। পরে দেখা গেল যে উদ্ধ্যো কেবল ৫০ বিঘা আনন্দের, আর ৫০ বিঘা অন্য ব্যক্তির ও তিনি তাহা তাগ করিতে সম্মত নহেন। আনন্দ সেই ভূক্তির নির্দিষ্ট কার্য সাপন কবাওনার্থে বলবামের নামে ডিক্রী পাইতে পারেন না। কিন্তু যে মূল্য দিবার নিয়ম হইয়াছিল বলবাম সেই মূল্য দিতে সম্মত হইলে ও ঐ কম জমীর নিমিত্ত স্থানিপূরণ পাইবার ও আনন্দের তাক্কল্য কি ক্রটি দ্বারা তাঁহার যে ক্ষতি হয় তাহার শোধ পাইবার স্বত্ব তাগ করিয়া আনন্দের ঐ ৫০ বিঘা ভূমি লইতে সম্মত হইলে, বলবাম ঐ ৫০ বিঘার মূল্য দিয়া আনন্দের নামে তাহা হস্তান্তর করিয়া দিবার ডিক্রী পাইতে স্বত্ববান হন।

(খ) আনন্দ লক্ষ টাকা মূল্যে বলবামের নিকট বাগী ও ভূমিসম্পত্তি বিক্রয় করিবার নিয়ম করিলেন। পরে দেখা গেল যে সেই বাগান হস্তান্তর করিয়া দিতে আনন্দের ক্ষমতা নাই। আনন্দ ঐ ভূক্তির নির্দিষ্ট কার্য সাপন কবাওনার্থে বলবামের বিপক্ষে ডিক্রী পাইতে পারেন না। কিন্তু যে মূল্য দিবার নিয়ম হইয়াছিল বলবাম সেই মূল্য দিয়া বাগান না থাকাতো ক্রটিপূরণ পাইবার ও আনন্দের তাক্কল্য কি ক্রটিদ্বারা তাঁহার যে ক্ষতি হইল তাহার প্রতিকার পাইবার সকল স্বত্ব তাগ করিয়া বাগান ভিন্ন ঐ মহাল লইতে সম্মত হইলে, আনন্দ তাঁহার নিকট যব হস্তান্তর করিয়া দেন ঐ টাকা দিলেই এই মর্মেণ্ডের আত্মসূচক ডিক্রী পাইতে স্বত্ববান হন।

১৬ ধারা। ইহার পূর্বে দুই ধারার কোন এক ধারার অন্যস্থলে নিয়মের নির্দিষ্ট কার্যের এক অংশ সাপন করাইবার বাধ্যতাবাদ। মধ্যে যে মোকদ্দমা আইসে, তদিন্ন কোন আদালত নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্যের অংশমাত্র সাপন করিবার আত্মা দিতে ক্ষমতাপন্ন নহেন ইতি।

১৭ ধারা। কোন সম্পত্তিতে কোন ব্যক্তির সম্পূর্ণ অসম্পূর্ণ স্বত্ব প্রাপ্ত বিক্রয় বা বিপণীত ক্রেতার সত্ত্বের কথা। স্বত্ব না থাকিলেও তিনি ঐ সম্পত্তি বিক্রয় করিবার কি পাট্টা করিয়, দিবার নিয়ম করিলে, এই অধ্যায়ে প্রকারান্তরের বিধান না থাকিলে ঐ ক্রেতার কি পাট্টাদারের এই স্বত্ব থাকিবে,—

(*) বিক্রয় কি পাট্টাদাতা পক্ষাৎ ঐ সম্পত্তিতে কোন স্বার্থ প্রাপ্ত হইলে, ক্রেতা কিম্বা পাট্টাদার

or lessee may compel him to make good the agreement out of such interest;

(b) where the concurrence of other persons is necessary to validate the title, and they are bound to convey at the vendor's or lessor's request, the purchaser or lessee may compel him to procure such concurrence;

(c) where the vendor professes to sell unincumbered property, but the property is mortgaged for an amount not exceeding the purchase-money, and the vendor has in fact only a right to redeem it, the purchaser may compel him to redeem the mortgage and obtain a conveyance from the mortgagee;

(d) where the vendor or lessor sues for specific performance of the agreement, and the suit is dismissed on the ground of his imperfect title, the defendant has a right to a return of his deposit (if any) with interest thereon, to the costs of the suit, and to a lien for such deposit, interest and costs on the property agreed to be sold or let.

18. Any person suing for the specific performance of an agreement, may also ask for compensation for its breach, either in addition to, or in substitution for, such performance.

If in any such suit the Court decides that specific performance ought not to be granted, but that there is a valid agreement between the parties which has been broken by the defendant, and that the plaintiff is entitled to compensation for that breach, it shall award him compensation accordingly.

If in any such suit the Court decides that specific performance ought to be granted, but that it is not sufficient to satisfy the justice of the case, and that some compensation for breach of the agreement should also be made to the plaintiff, it shall award him such compensation accordingly.

Compensation awarded under this section may be assessed in such manner as the Court may direct.

EXPLANATION.—The circumstance that the agreement has become incapable of specific performance does not preclude the Court from exercising the jurisdiction conferred by this section.

Illustrations.

(a). A, a purchaser, sues B, his vendor, for specific performance of an agreement for the sale of a patent. Before the hearing of the suit, the patent expires. The Court may award A compensation for the non-performance of the agreement.

উঁহাকে সেই স্বার্থহইতে বলপূর্বক ঐ নিয়ম সিদ্ধ করাইতে পারিবেন।

(খ) স্বত্বসিদ্ধ করিবার জন্য অন্য ব্যক্তিদের সম্মতির প্রয়োজন হইলে, ও উঁহার বিক্রেতার কি পাট্টাদাতার আদেশমতে হস্তান্তর করিতে বদ্ধ হইলে, ক্রেতা কি পাট্টাদাতার উঁহাকে বলপূর্বক উঁহাদের সম্মতি গ্রহণ করাইতে পারিবেন।

(গ) বিক্রেতা দায়বাতীত সম্পত্তি বিক্রয় করিতেছেন বলিলেও, সেই সম্পত্তি ক্রয়ের মূল্যের অধিক টাকার নিমিত্ত বদ্ধক রাখা গেলে, ও বিক্রেতার বাস্তবিক সেই বদ্ধকহইতে মুক্ত করিবার স্বত্বমাত্র থাকিলে, ক্রেতা উঁহাকে বলপূর্বক সেই বদ্ধকহইতে সম্পত্তি মুক্ত করাইয়া বদ্ধকগ্রহীতার স্থানে হস্তান্তরকরণপত্র গ্রহণ করাইতে পারিবেন।

(ঘ) বিক্রেতা কি পাট্টাদাতা ঐ নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার জন্য মোকদ্দমা উপস্থিত করিলে, ও উঁহার অসম্পূর্ণ স্বত্ব হেতুক মোকদ্দমা ডিসমিস হইলে, প্রতিবাদী টাকা আদায় করিয়া থাকিলে সুদ সমেত উঁহার সেই টাকা ফিরিয়া পাইবার ও মোকদ্দমার খরচ পাইবার অধিকার আছে, ও যে সম্পত্তি বিক্রয় করিবার কি পাট্টা করিয়া দিবার নিয়ম ছিল ঐ আদায়ের টাকা ও সুদের ও খরচার নিমিত্ত ঐ সম্পত্তির উপর উঁহার দায়িত্ব থাকিবে ইতি।

১৮ ধারা। কোন ব্যক্তি নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার নিমিত্ত হানিপূরণের আদায় করিবার ক্ষমতার কথা। মোকদ্দমা উপস্থিত করিলে, ঐ কার্য সাধন হওয়ার অতিরিক্ত কি তৎপরিবর্তে ঐ নিয়মভঙ্গহেতুক হানিপূরণেরও প্রার্থনা করিতে পারিবেন।

তজ্রুপ মোকদ্দমার নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার আদায় দেওয়া উচিত নয়, কিন্তু উত্তরপক্ষের মধ্যে প্রামাণিক নিয়ম হইয়াছে ও প্রতিবাদী সেই নিয়ম ভঙ্গ করিয়াছেন ও নিয়মভঙ্গহেতুক বাণির হানিপূরণ পাইবার স্বত্ব আছে আদালত ইহা সিদ্ধান্ত করিলে, তদনুসারে উঁহার হানিপূরণ পাইবার আদায় করিতে পারিবেন।

তজ্রুপ মোকদ্দমায়, নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার আদায় করা উচিত, কিন্তু মোকদ্দমার ব্যয়বিচার রক্ষা করণার্থে সেই আদায়মাত্র নয়, নিয়মভঙ্গহেতুক বাণির হানিপূরণও করা উচিত, আদালত এমত সিদ্ধান্ত করিলে তদনুসারে উঁহার হানিপূরণও পাইবার আদায় করিবেন।

এই ধারামতে হানিপূরণের আদায় হইলে আদালত যজ্রুপে আদায় করেন তাহা তজ্রুপে ধার্য হইবে।

ব্যাখ্যা।—এই ধারায় আদালতের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল ঐ নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য অসাধ্য হইলেও আদালতের সেই ক্ষমতামতে কার্য করিবার বাধ্য নাই ইতি।

উদাহরণ।

(ক) আদায় নামক ক্রেতা পেটেন্ট বিক্রয় করিবার নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার জন্য বিক্রেতা বলপূর্বক নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করেন। মোকদ্দমা অবলম্বন হইবার পূর্বে ঐ পেটেন্টের মিয়াদ গত হয়। নিয়মভঙ্গ কার্য সাধন না হওয়া প্রযুক্ত আদালত আদায়ের হানিপূরণ পাইবার আদায় করিতে পারিবেন।

(b). A agrees with B to sell him a house for Rs. 1,000, the price to be paid and the possession given on the 1st January 1876. A fails to perform his part of the agreement, and B brings his suit for specific performance, which is decided in his favour on the 1st January 1877. The decree may, besides ordering specific performance, award to B compensation for any loss or damage which he has sustained by A's refusal.

(c). A sues for the specific performance of a resolution passed by the directors of a public company, under which he was entitled to have a certain number of shares allotted to him. All the shares had been allotted before the institution of the suit. The Court may, under this section, award A compensation for the non-performance.

(d). A contracts to sell a hundred maunds of rice to B. B brings a suit to compel A to perform the agreement or to pay compensation. The Court is of opinion that A has made a valid contract and has broken it without excuse to the injury of B, but that specific performance is not the proper remedy. It shall award to B such compensation as it deems just.

19. An agreement, otherwise proper to be specifically enforced, may be

Liquidation of damages not a bar to specific performance.

thus enforced, though a sum

be named in the agreement

as the amount to be paid in case of its breach, and the party in default is willing to pay the same.

Illustration.

A agrees to grant B an underlease of property held by A under C, and covenants that if C refuses to grant a license necessary for that purpose, A will pay B Rs. 10,000. A refuses to apply for the license and offers to pay B the Rs. 10,000. B is nevertheless entitled to have the agreement specifically enforced.

(b). Agreements which cannot be specifically enforced.

Agreements not specifically enforceable.

20. The following agreements cannot be specifically enforced:—

(a) an agreement for the breach of which compensation could not be recovered;

(b) an agreement for the non-performance of which compensation in money is an adequate relief, and which does not come within section twelve, clause (a);

(c) an agreement which runs into such minute or numerous details, or which from its nature is such, that the Court cannot enforce specific performance of all its material terms;

(খ) আনন্দ ১০০০ টাকা মূল্যে বলরামের দিকট ঘর বিক্রয় করিয়া, ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখে ঐ মূল্য লইয়া ঘরের অধিকার দিবার নিয়ম করিলেন। ঐ নিয়মমতে আনন্দের বাধা কর্তব্য ছিল তিনি তাহা না করাতে বলরাম নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার জন্যে মোকদ্দমা উপস্থিত করিলে ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখে উহার সপক্ষে মোকদ্দমা নিষ্পত্তি হইল। ডিক্রীতে নির্দিষ্ট কার্য সাধন করিবার আজ্ঞাভিন্ন, আনন্দের অসম্মতি হেতুক বলরামের যে ক্ষতি বা হানি হয় তাহারও পূরণ করিবার আজ্ঞা থাকিতে পারিবে।

(গ) প্রকাশ্য কোম্পানির কর্মধ্যাক্ষেপে কোন নির্ধারণপত্র কবিলে উদ্ভূতসারে আনন্দের এককথানি শ্যার পাইবার স্বত্ব জন্মে ও তিনি সেই নির্ধারণপত্রের নির্দিষ্ট কার্য সাধন হইবার নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করেন, মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার পূর্বে সেই সকল শ্যার নিরূপণ করিয়া দেওয়া গিয়াছিল। আদালত উক্ত কার্য সাধন না করা প্রযুক্ত এই ধারামতে আনন্দের হানিপূরণ পাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

(ঘ) আনন্দ বলরামের দিকট ১০০ মণ চাউল বিক্রয় করিতে চুক্তি করিলেন। বলরাম আনন্দের সেই নিয়মমতে কার্য করাইবার কথা হানিপূরণ পাইবার নিমিত্ত উহার নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করেন। আনন্দ প্রামাণিক চুক্তি কবিলে পর কাবণ বিনা তাহা ভঙ্গ করিয়া বলরামের হানি করিয়াছেন কিন্তু নির্দিষ্ট কার্য সাধন করণ ইহার উপযুক্ত প্রতিকার নয় আদালতের এই অভিমত হইলে বলরামের যত হানিপূরণ ন্যায্য বোধ করেন উহার ভতাই পাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

১৯ ধারা। নিয়ম ভঙ্গ হইলে যত টাকা দণ্ড দিতে হইবে ইহা নিয়মপত্রে লেখা হানিপূরণের টাকা শোধ থাকিলে এবং যে ব্যক্তির হইলেও নির্দিষ্ট কার্য সাধন করা হইবার বাধা না হওয়ার কথায় দিতে সম্মত হইলেও যদি প্রকারান্তরে ঐ নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করা উচিত হয় তবে তদ্রূপেই প্রবল করা গাইতে পারিবে ইতি।

উদাহরণ।

আনন্দ চন্দ্রের অধীনে যে সম্পত্তি ভোগ করেন বলরামকে তাহার পেটাও পাট্টা দিবার নিয়ম করিয়া সেই কার্যপক্ষে চন্দ্রের যে পাট্টা দেওয়া আবশ্যিক তিনি তাহা না দিলে বলরামকে ১০০০০ টাকা দিবার নিয়ম করেন। আনন্দ সেই পাট্টা চাহিয়া লইতে অসম্মত হইয়া বলরামকে ঐ ১০০০০ টাকা দিতে চাহিলেন। তাহা হইলেও বলরামের সেই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার স্বত্ব আছে।

(খ)—যে নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করা যাইতে না পারে তাহা বিধি।

২০ ধারা। নিম্নলিখিত যে নিয়ম নির্দিষ্টমতে সাধন করণ যাইতে না পারে তাহার কথা।
নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য বলপূর্বক সাধন করণ যাইতে পারিবে না,—

(ক) যে নিয়মভঙ্গ হইলেও হানিপূরণ পাওয়া যাইতে না পারে তাহা।

(খ) যে নিয়ম সাধন না হইলে টাকা দ্বারা তাহার উপযুক্ত হানিপূরণ হইতে পারে ও যাহা ১২ ধারার (ক) প্রকরণের মধ্যে না আইসে তাহা।

(গ) নিয়মপত্রে ক্ষুদ্র কি বহুসংখ্যক বিশেষত্ব কথা থাকিতে কিম্বা তাহার ভাব প্রযুক্ত আদালত তাহার ওকতর সকল নিয়মানুযায়ী নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইতে না পারিলে তাহা।

- (d) an agreement which is in its nature revocable ;
- (e) an agreement entered into by trustees either in excess of their powers or in breach of their trust ;
- (f) an agreement entered into by or on behalf of a corporation or public company created for special purposes, or by the promoters of such company, which is in excess of its powers ;
- (g) an agreement the performance of which involves the performance of a continuous duty extending over a longer period than five years from its date ;
- (h) an agreement to submit a controversy to arbitration.

Illustrations.

To (a).—A agrees in consideration of Rs. 500 to obtain an office under the Crown for B. This agreement cannot be specifically enforced.

A, a banker holding bills as a security for advances to B, takes a guarantee from B's brother, C, that the loss to the bank should not exceed Rs. 20,000. This transaction took place after B had commenced proceedings for the liquidation of his affairs, and unknown to his other creditors with a view to prevent A from opposing a composition. The guarantee cannot be specifically enforced, as the transaction would have the effect of giving A an undue advantage over B's other creditors.

A, a military pensioner of Government, in consideration of Rs. 500, agrees to assign to B all future payments in respect of his pension. This agreement cannot be specifically enforced.

A husband and wife, professing the Christian religion, enter into an agreement providing for their future separation. This agreement cannot be specifically enforced.

A agrees to grant B a lease of a certain house. The length of the term to be granted is not stated, nor the date at which it is to commence. This agreement cannot be specifically enforced.

A agrees with B to take from B a lease of a certain house for a specified term, at a specified rent, "if the drawing-room is handsomely decorated." This agreement cannot be specifically enforced.

Z, a resident in Calcutta, agrees, as trustee for B, a resident in Australia, to sell to C an annuity to which B is entitled for his life. The day before the date of the agreement B had died. Z cannot enforce this agreement.

A, the lessee of a house much out of repair, agrees to sell the lease to B. Before the sale, A receives from his landlord a notice of re-entry in default of the premises being repaired. A does not communicate this notice to B, who enters and is ejected in consequence of the non-repair. A cannot enforce the agreement against B.

- (ঘ) যে নিয়মপত্রের ভাবানুসারে তাহা অসিদ্ধ করা যাইতে পারে তাহা।
- (ঙ) ন্যাসধারণিরা আপনাদের ক্ষমতার অতিরিক্ত ভাবে কিম্বা ন্যাসভঙ্গ করিয়া যে নিয়ম করেন তাহা।
- (চ) বিশেষ কার্যোপলক্ষে যে সমাবারিত সমাজ কি প্রকাশ্য কোম্পানি সৃষ্ট হয় তদ্বারা কিম্বা তৎপক্ষে কিম্বা ঐ কোম্পানির প্রবর্তকদের দ্বারা আপনাদের ক্ষমতার অতিরিক্ত যে নিয়ম করা যায় তাহা।
- (ছ) যে নিয়মমত কার্যসাধন করিতে গেলে, নিয়মের তারিখঅবধি পাঁচ বৎসরের অধিককাল নিরন্তর সেই কার্য চলিবে তাহা।
- (জ) বিবাদ সালীসীতে অর্পণ করণার্থ নিয়ম ইতি।

উদাহরণ।

(ক) প্রকাশ্যে।—আনন্দের ৫০০ টাকা পাইলে বলরামকে কোন বাজকীয়পদ দেওয়াইতে নিয়ম করেন। এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য প্রবল করণ যাইতে পারিবে না।

আনন্দ নামক এক জন বনিক বলরামকে অগ্রিম টাকা দিয়া তাহার জামিনস্বরূপ এককথানি বিল প্রাপ্ত হইয়া, ব্যাঙ্কের ২০০০০ টাকার অধিক হানি না হয় বলরামের জ্ঞাতা চক্রের স্থানে এই মর্মেণ্ড প্রতিকূপত্র গ্রহণ করেন। বলরাম উত্তমর্ণদের সঙ্গে রক্ষা করিলে আনন্দ তাহার বাধক না হইল, এই কারণে অন্য উত্তমর্ণদের অজ্ঞাতসারে বলরাম আপন ব্যবসায়াদির ঋণ শোধ করণে প্রবর্ত হইলে পর তাহার জ্ঞাতার সঙ্গে আনন্দের উক্ত ব্যাপার হইয়াছিল। চক্রের ঐ প্রতিকূপত্র নির্দিষ্টমতে প্রবল করা যাইতে পারিবে না, কারণ উক্ত ব্যাপারদ্বারা বলরামের অন্য উত্তমর্ণ অপেক্ষা আনন্দের অনুচিত প্রাধান্য হয়।

আনন্দ নামক গবর্ণমেণ্টের সৈনিক পেনশন্যর ডোগি বাজি বলরামের সঙ্গে এই নিয়ম করিলেন যে আনন্দের ৫০০ পত টাকা দিলে আমি ইহার পূর্ণ পেনশনান বলিয়া বত টাকা পাই তাহা তোমাকে দিব। এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য প্রবল করণ যাইতে পারিবে না।

ঐকীয়ধর্মাবলম্বি স্বামী ও স্ত্রী যতদূর বাস করিবার বিধানসূচক নিয়মপত্র করিলেন। ঐ নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্য প্রবল করণ যাইতে পারিবে না।

আনন্দ বলরামকে কোন ঘর পাট্টা করিয়া দিবার নিয়ম করিলেন। পাট্টার মিয়াদ ও যে অবধি চলিবে নিয়মের মধ্যে ইহার উল্লেখ হয় নাই। এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য প্রবল করণ যাইতে পারিবে না।

"উপবেশন গৃহ অতি সুন্দর রূপে রঞ্জিত হওয়ার নিয়ম" আনন্দ বলরামের স্থানে নির্দিষ্ট তাড়া দিয়া নির্দিষ্ট সময়ের নিমিত্ত কোন বাতী সইবার নিয়ম করেন। এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য প্রবল করণ যাইতে পারিবে না।

অট্টেলিয়া মিলাসি বলরাম বাবাজীবন যে বারিক হুজি পাইবার স্বহায্য হন কলিকাতা মিলাসি যত্নমাথ ঐ বলরামের পক্ষে ন্যাস ধারী হইয়া চক্রের নিকট ঐ হুজি বিক্রয় করিবার নিয়ম করেন। ঐ নিয়মের তারিখের পূর্বে দিনে বলরামের হুজ্য হইল, যত্নমাথ ঐ নিয়ম প্রবল করাইতে পারিবেন না।

অত্যন্ত জীর্ণ ঘরের পাট্টাদার আনন্দ বলরামের নিকট ঐ পাট্টা বিক্রয় করিবার নিয়ম করিলেন। বিক্রয়ের পূর্বে ঘরের স্বামী ঐ আনন্দের নামে এই মর্মেণ্ডের নোটিশ দিলেন যে, এ ঘর মেগামত করা না গেলে আমি তাহা কিরিয়া লইব। আনন্দ বলরামকে এই নোটিশের কোন কথা না বলাতে বলরাম সেই ঘরে গিয়া বাস করিলেন ও দেয়াঘত না হওয়াতে তাহাকে উঠাইয়া দেওয়া গেল। আনন্দ বলরামের বিপক্ষে ঐ নিয়ম প্রবল করাইতে পারিবেন না।

A, the owner of a patent, agrees to sell it to B. B institutes a suit to compel specific performance of this agreement. Before the suit is heard the patent expires. Specific performance of the agreement cannot be compelled.

On A's marriage with B, A's father, C, agrees with B's father, D, to settle certain lands on A and his children by B. D sues C to enforce specific performance of this agreement. C proves that the agreement was conditional on D settling a lakh of rupees on A and his children by B, and that D had not settled such lakh accordingly. The suit must be dismissed.

A, an author, agrees with B, a publisher, to complete a literary work, and dies before doing so. The agreement requiring A's personal skill and taste is discharged by his death, and B cannot enforce its performance as against A's representative.

A, a shoemaker, agrees with B to receive B's son as an apprentice for a term of years and teach him shoemaking. A dies before the expiration of the term. B cannot enforce performance of the agreement.

A and B enter into an agreement to become partners for a term and afterwards agree to rescind it.

A agrees to buy B's business at the amount of a valuation to be made by two valuers, one to be named by A and the other by B. A and B each name a valuer, but before the valuation is made A instructs his valuer not to proceed.

A agrees to buy certain houses in Calcutta, and before the completion of the agreement becomes insolvent. A's assignee, in exercise of his option under the Indian Insolvent Act, abandons the agreement.

In none of these cases can the agreement be specifically enforced.

To (b).—A agrees to sell, and B agrees to buy, a lakh of rupees in the four per cent. loan of the Government of India.

A agrees to sell, and B agrees to buy, 40 chests of indigo at Rs. 1,000 per chest.

In consideration of certain property having been transferred by A to B, B agrees to open a credit in A's favour to the extent of Rs. 10,000, and to honor A's drafts to that amount.

These agreements cannot be specifically enforced, for, in the first and the second both A and B, and in the third A, would be reimbursed by compensation in money.

To (c).—A agrees to render personal service to B.

A agrees to employ B on personal service.

By a charter party entered into in Calcutta between A, the owner of a ship, and B, the charterer, it is agreed

আনন্দ পেটেন্টের স্বামী হইয়া বলরামের নিকট তাহা বিক্রয় করিবার নিয়ম করিলেন। বলরাম এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার জন্যে মোকদ্দমা উপস্থিত করেন। মোকদ্দমা অবশেষে পূর্বে এই পেটেন্টের মিরাদ গত হয়। এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করান হইতে পারিবে না।

আনন্দের সঙ্গে বামার বিবাহ হইলে, আনন্দের পিতা চন্দ্র বামার পিতা দিননাথের নিকট আনন্দের পক্ষে ও বামার গণ্ডে উদ্ধার বেহে সন্তান জন্মে উদ্ধাদের পক্ষে কতক ভূমি নিরূপণ করিয়া দিবার নিয়ম করিলেন। দিননাথ এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার জন্যে চন্দ্রের নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করিলে দিননাথ আনন্দের পক্ষে ও বামার গণ্ডে উদ্ধাত সন্তানদের পক্ষে লক্ষ টাকা নিরূপণ কবিবার অঙ্গীকার করাতে এই নিয়ম করা গিয়াছিল ও দিননাথ এই লক্ষ টাকা নিরূপণ করেন নাই চন্দ্র ইহার প্রমাণ করিলেন। মোকদ্দমা ডিসমিস কবিতে হইবে।

আনন্দ নামক পুস্তক লেখক বলরাম নামক পুস্তক প্রকাশকের নিকট এক খানি পুস্তক লিখিয়া সমাপ্ত করিবার নিয়ম করিলেন, কিন্তু পুস্তক সমাপ্ত হইবার পূর্বে উদ্ধার হৃত্য হইল। আনন্দের নিজ কৌশল ও বুদ্ধিসাধ্য কর্ম সম্পাদন করিবার এই নিয়ম উদ্ধার হৃত্য দ্বারা নিরূপিত হইল ও আনন্দের স্থলাভিষিক্তের বিপক্ষে বলরাম এই নিয়মত কার্য সাধন করাইতে পারিবে না।

আনন্দ নামক চর্মকার বলরামের সন্তানকে এক বৎসর শিক্ষার্থী স্বরূপ রাখিয়া তাহাকে চর্ম শিক্ষাইতে বলরামের সঙ্গে নিয়ম করিল। এই মিরাদ গত না হইতেই আনন্দের হৃত্য হয়। বলরাম সেই নিয়মত কার্য সাধন করাইতে পারিবে না।

আনন্দ ও বলরাম নিরূপিত কালের নিমিত্ত অংশি হইয়া কর্ম করিবার নিয়ম করিয়া পরে একবাক্য হইয়া সেই নিয়ম ব্যর্থ করেন।

আনন্দের মনোনীত এক জন ও বলরামের মনোনীত অন্য জন বাচনদার হইয়া বলরামের ব্যবসায়ের মূল্য নিরূপণ কবিলে আনন্দ সেই মূল্য দিয়া এই ব্যবসায় ক্রয় করিবার নিয়ম কবিলেন। আনন্দ ও বলরাম একই জন বাচনদার মনোনীত করিলেন কিন্তু মূল্য নিরূপণ হইতে না হইতেই আনন্দ আপনার বাচনদারকে এই কার্যে আর হস্তক্ষেপ না করিতে আজ্ঞা করিলেন।

আনন্দ কলিকাতার কএকটা ঘর ক্রয় কবিবার নিয়ম কবিলেন, কিন্তু নিয়মতে কার্য সম্পাদনের পূর্বে তিনি গুণশোধ কবিতে অক্ষম হইলেন। আনন্দের আইনদা ভারতবর্ষীয় যোত্রহীন ঋণি বিষয়ক আইন অনুসারে স্বেচ্ছাক্রমে কার্য করিবার যে ক্ষমতাপ্রাপ্ত হন তদনুসারে এই নিয়ম ভাঙ্গ করিলেন।

ইহার মধ্যে কোন স্থলে এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন হইতে পারিবে না।

(খ) প্রকরণের উদাহরণ।—আনন্দ ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের শতকরা চারি টাকার লোনের লক্ষ টাকার কাগজ ক্রয় করিবার ও বলরাম তাহা বিক্রয় করিবার নিয়ম করিলেন।

আনন্দ ১০০০ টাকা করিয়া ৪০ বাস্তব নীল বিক্রয় করিবার ও বলরাম তাহা ক্রয় করিবার নিয়ম করিলেন।

আনন্দ বলরামের নামে কতক সম্পত্তি হস্তান্তর করিয়া দেওয়াতে বলরাম আনন্দের পক্ষে ১০,০০০ টাকা পর্যন্ত জমা ধরনের হিসাব রাখিয়া তত টাকা পর্যন্ত বত চ্যাক দেন তাহার টাকা দিবার নিয়ম করিলেন।

এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করান হইতে পারে না, কারণ প্রথম ও দ্বিতীয় প্রকরণের উল্লিখিত স্থলে টাকাদ্বারা আনন্দের ও বলরামের, ও তৃতীয় প্রকরণের স্থলে আনন্দের হানিপূরণ করা হইতে পারে।

(গ) প্রকরণের উদাহরণ।—আনন্দ বলরামের নিকট চাকরী করিবার নিয়ম করিলেন।

আনন্দ বলরামকে চাকরী দিয়া রাখিবার নিয়ম করেন।

বলরাম জাহাজ ভাড়া করিয়া লইতে ইচ্ছুক হইয়া কলিকাতার জাহাজের স্বামী আনন্দের জাহাজ ভাড়া করিয়া লইবার নিয়ম

that the ship shall proceed to Rangoon, and there load a cargo of rice, and thence proceed to London, freight to be paid, one-third on arrival at Rangoon, and two-thirds on delivery of the cargo in London.

These agreements cannot be specifically performed.

A lets land to B and B agrees to cultivate it in a particular manner for three years next after the date of the lease. A is not entitled to have this agreement specifically performed.

A and B agree that in consideration of annual advances to be made by A, B will for three years next after the date of the agreement grow particular crops on the land in his possession, and deliver them to A when cut and ready for delivery. A is not entitled to have this agreement specifically performed.

A agrees with B that in consideration of Rs. 1,000 to be paid to him by B, he will paint a picture for B.

A agrees with B to execute certain works which the Court cannot superintend.

A agrees to supply B with all the goods of a certain class which B may require.

These agreements cannot be specifically enforced.

To (d).—A and B agree to become partners in a certain business, the agreement not specifying the duration of the proposed partnership. This agreement cannot be specifically performed, for, if it were so performed, either A or B might at once dissolve the partnership.

To (e).—A is a trustee of land with power to lease it for seven years. He enters into an agreement with B to grant a lease of the land for seven years, with a covenant to renew the lease at the expiry of the term. This agreement cannot be specifically enforced.

The directors of a company have power to sell the concern with the sanction of a general meeting of the shareholders. They contract to sell it without any such sanction. This contract cannot be specifically enforced.

Two trustees, A and B, empowered to sell trust-property worth a lakh of rupees, agree to sell it to C for Rs. 30,000. The agreement is so disadvantageous as to be a breach of trust. C cannot enforce its specific performance.

The promoters of a company for working mines agree that the company, when formed, shall purchase certain mineral property. They take no proper precautions to ascertain the value of such property, and in fact agree to pay an extravagant price therefor. They also stipulate that the vendors shall give them a bonus out of the purchase-money. This contract cannot be specifically enforced.

To (f).—A railway company contracts for the purchase of a piece of land for the purpose of erecting a cotton-mill thereon. This contract cannot be specifically enforced.

করিয়া এই বিধান করিলেন যে, জাহাজ রাকুনে গিয়া চাউল বোঝাই করিয়া লণ্ডন নগরে যাইবে, রাকুনে পহুছিলে ডাক্তার তৃতীয়াংশ দেওয়া যাইবে ও লণ্ডন নগরে বোঝাইক্রমে পহুছাইয়া দিলে ডাক্তার তিন অংশের আর দুই অংশ দেওয়া যাইবে।

এই নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্য প্রবল করণ যাইতে পারিবে না।

আনন্দ বলরামকে ভূমি পাট্টা করিয়া দিলে বলরাম ঐ পাট্টার ভারিখ অবধি তিন বৎসর পর্যন্ত ভূমি বিশেষভাবে কৃষি করিবার নিয়ম করিলেন। আনন্দের সেই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার স্বত্ব নাই।

আনন্দ ও বলরাম পবন্দর এই নিয়ম করিলেন যে, আনন্দ বৎসর ২ অগ্রিম টাকা দিলে, বলরাম ঐ নিয়মপত্রের ভারিখ অবধি তিন বৎসর পর্যন্ত আপনাব অধিকাংশ ভূমিতে বিশেষ প্রকারের ফসল উৎপন্ন করাইয়া কাটিয়া পহুছাইয়া দিবার উপায়ক্রম হইলে আনন্দের নিকট পহুছাইয়া দিবেন। আনন্দের এই নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার স্বত্ব নাই।

বলরাম আনন্দকে ১০০০ টাকা দিলে আনি ডাক্তার নিমিত্ত ছবি প্রস্তুত করিব, বলরামের সঙ্গে আনন্দ এই নিয়ম করিলেন।

আদালত যে কার্যের তত্ত্বাবধান করিতে না পারেন আনন্দ বলরামের নিকট এমন কোন কার্য করিবার নিয়ম করিলেন।

বলরাম বিশেষ প্রকারের বস্ত্র জব্য চাহেন আনন্দ তাহা যোগাইয়া দিবার নিয়ম করিলেন।

এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করণ যাইতে পারিবে না।

(ঘ) প্রকরণের উদাহরণ।—আনন্দ ও বলরাম অংশী হইয়া কোন ব্যবসায় চালাইবার নিয়ম করিলেন কিন্তু সেই প্রস্তাবিত অংশিত্ব কত দিন থাকিবে নিয়মপত্রে ইহার কথা নাই। এই নিয়ম নির্দিষ্টভাবে সাধন করণ যাইতে পারে না কারণ সাধন করাইতে গেলে আনন্দ কিবা বলরাম একেবারে সেই অংশিত্ব লোপ করিতে পারেন।

(চ) প্রকরণের উদাহরণ।—আনন্দ মাসস্বরূপ ভূমিপ্রাপ্ত হইয়া সাত বৎসর পর্যন্ত তাহা পাট্টা করিয়া দিতে ক্রমতাপন্ন হন। তিনি বলরামকে সাতবৎসর ঐ ভূমি পাট্টা করিয়া দিবার নিয়ম করিয়া ঐ মিয়াদ ফুটাইলে পর ঐ পাট্টা নুতন করিয়া দিতে অঙ্গীকার করিলেন। এই নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্য প্রবল করণ যাইতে পারিবে না।

কোন কোম্পানির কার্যসম্পাদকেরা সাধারণ সভাগত অংশীদের অনুমতি পাইলে ঐ ব্যাপার বিক্রয় করিতে ক্রমতাপন্ন আছেন। তাঁহারা উক্ত অনুমতি না পাইয়া তাহা বিক্রয় করিবার চুক্তি করিলেন। ঐ চুক্তির নির্দিষ্ট কার্য সাধন করণ যাইতে পারে না।

সকল টাকা মূল্যের সম্পত্তি মাসস্বরূপে মাসস্বামী আনন্দের ও বলরামের মতগত থাকে ও তাঁহাদের সেই সম্পত্তি বিক্রয় করিবার ক্ষমতা থাকিলে তাঁহারা চতুস্তর নিকট ১০,০০০ টাকাত্তে তাহা বিক্রয় করিবার নিয়ম করিলে সেই নিয়ম অত্যন্ত ক্ষতিজনক হওয়াতে নাস্তজের ফলা হয়। চতুস্তর ঐ নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইতে পারিবেন না।

ধনির কার্য চালাইবার কোন কোম্পানির প্রবর্তকেরা এই নিয়ম করিলেন যে, কোম্পানি স্থাপন হইলে পর ষাট মতি কোন সম্পত্তি ক্রয় করিবেন কিন্তু ঐ সম্পত্তির মূল্য নিশ্চয়রূপে জানিয়া লইবার কোন লক্ষণ করিলেন না বরং তাহার অতিরিক্ত মূল্য দিবার নিয়ম করিলেন। এবং ঐ মূল্যফইতে বিক্রেতার তাশ-দিগকে পণ্ড দিবেন এই নিয়ম করিলেন। এই চুক্তি নির্দিষ্ট-ভাবে প্রবল করণ যাইতে পারিবে না।

(ছ) প্রকরণের উদাহরণ।—কোন রেলওয়ে কোম্পানি তুলার কারখানা করিবার নিমিত্ত এক খণ্ড ভূমি ক্রয় করিবার চুক্তি করিলেন। ঐ চুক্তি নির্দিষ্টভাবে প্রবল করণ যাইতে পারিবে না।

To (g).—A agrees to let for twenty-one years to B the right to use such part of a certain railway made by A as was upon B's land, and that B should have a right of running carriages over the whole line on certain terms, and might require A to supply the necessary engine-power, and that A should during the term keep the whole railway in good repair. Specific performance of this contract must be refused to B.

(c.) *Of the Discretion of the Court.*

21. The jurisdiction to decree specific performance is discretionary, and the Court is not bound to grant such relief, merely because it is lawful to do so; but the discretion of the Court is not arbitrary but sound and reasonable, guided by judicial principles and capable of correction by a Court of appeal.

The following are cases in which the Court may properly exercise a discretion not to decree specific performance:—

I. Where, though it is clear that an agreement has been made and broken, the Court cannot find, with reasonable certainty, what are the terms of the agreement of which specific performance is sought.

Illustration.

(a). A, the owner of a refreshment-room, agrees with B to give him accommodation there for the sale of his goods and to furnish him with the necessary appliances. A refuses to perform his agreement. The case is one for compensation and not for specific performance, the amount and nature of the accommodation and appliances being undefined.

II. Where the circumstances under which the agreement is made are such as to give the plaintiff an unfair advantage over the defendant, though there may be no fraud or misrepresentation on the plaintiff's part.

Illustrations.

(b). A, a tenant for life of certain property assigns his interest therein to B. C agrees to buy, and B agrees to sell that interest. Before the contract is completed, A receives a mortal injury from the effects of which he dies the day after the contract is completed. If B and C were equally ignorant or equally aware of the fact, B is entitled to specific performance. If B knew the fact and C did not, specific performance should be refused to B.

(c). A agrees to sell to B the interest of C in certain stock-in-trade. It is stipulated that the sale shall stand

(ক) প্রকরণের উদাহরণ।—আনন্দরেনপথ প্রস্তুত করিয়া তাহার বে অংশ বলরামের ভূমিতে পড়ে পাঠা করিয়া বলরামকে একশ বৎসর পর্যন্ত সেই অংশের ব্যবহার করিবার স্বত্ত্ব দিলেন, এবং কোনও নিয়মক্রমে বলরাম সেই সম্পূর্ণ রেল পথে গাড়ী চলাইবার স্বত্ত্ব প্রাপ্ত হইবেন ও যে কালের গাড়ীর প্রয়োজন থাকে আনন্দের প্রতি তাহা যোগাইয়া দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ও সেই মিয়াদের নিমিত্ত আনন্দ সম্পূর্ণ রেল পথ সাগাইয়া রাখিবেন এই নিয়ম করিলেন। বলরামের পক্ষে এই চুক্তির নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার অনুমতি দেওয়া যাইতে পারিবে না।

(গ) আদালতের স্বীয় বিবেচনাধীন কার্যাবিসম্বন্ধ কথা।

২১ ধারা। নির্দিষ্ট কার্য সাধন করিবার ডিক্রী করণের ক্ষমতা আদালতের নির্দিষ্ট কার্য সাধন বিষয়ক ডিক্রী করণ বিষয়ে স্বীয় বিবেচনাধীন কার্যের কথা। আইন অনুযায়ী এইমাত্র কারণে আদালত তদ্রূপ উপকার করিতে বদ্ধ নহেন। কিন্তু আদালতের স্বীয় বিবেচনাধীন সেই কার্য যথেষ্ট নয় তাহা সংমতানুযায়ী ও যুক্তিসঙ্গত ও সঙ্গতিবোধের মূলনিয়মানুযায়ী হইবে ও আপীল আদালতে তাহা সংশোধন করা যাইতে পারিবে।

নিম্নলিখিত স্থলে আদালত স্বীয় বিবেচনানুসারে নির্দিষ্ট কার্য সাধন করিবার ডিক্রী উপযুক্তরূপে না করিতে পারিবেন,—

১। নিয়ম করা গিয়াছে ও তদ্বৎ হইয়াছে ইহা স্পষ্ট হইলেও, যে নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার চেষ্টা হয় আদালত সঙ্গতভাবে তাহার বিধান নিশ্চিতরূপে জানিতে না পারিলে।

উদাহরণ।

(ক) আহালাগারের স্বামী আনন্দ বলরামের মাল বিক্রয় করিবার জন্যে তাহাকে আপন ঘরে স্থান দিবার এবং তাহার কাছের প্রয়োজনীয় সকল বিষয় যোগাইয়া দিবার নিয়ম করেন আনন্দ স্বীয় নিয়মমতে কার্য করিতে অসম্মত হইলেন। এই মোকদ্দমা হানিপূরণার্থ মোকদ্দমা, কিন্তু নির্দিষ্ট কার্য সাধনার্থ মোকদ্দমা নয়, কারণ বস্তু স্থান দেওয়া বাইবে ও প্রয়োজনীয় যেই বিষয় যোগাইয়া দেওয়া বাইবে তাহার ডাব নির্দিষ্ট হয় নাই।

২। নিয়ম যে ভাবগতিক করা গেল তদ্বারা বাদির পক্ষে কোন প্রভাণা কি অযথা বর্ণনা না হইলেও প্রতিবাদির উপর বাদির অন্যান্য লাভ প্রাপ্ত হইলে।

উদাহরণ।

(খ) আনন্দ বাবজীবনের নিমিত্ত কোন সম্পত্তির পাটাদার হইয়া সম্পত্তিতে আপনার বে স্বার্থ আছে তাহা বলরামের প্রতি অর্পণ করেন। চক্রে সেই স্বার্থ ক্রয় করিবার ও বলরাম তাহা বিক্রয় করিবার নিয়ম করেন। সেই চুক্তি সম্পাদিত হইবার পূর্বে আনন্দের সাংঘাতিক আঘাত হইলে ঐ চুক্তি সম্পাদন হইবার দিনের পরদিনে তাহার মৃত্যু হয়। বলরাম ও চক্রে উভয়েই সেই বিষয় সামান্যরূপে অজ্ঞাত কি সামান্যরূপে জ্ঞাত থাকিলে, বলরাম সেই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার স্বত্ত্ববান হন, বলরাম সেই বিষয় জ্ঞাত থাকিলে ও চক্রে অজ্ঞাত থাকিলে বলরামের অনুরোধে সেই নির্দিষ্ট কার্য সাধন করা-ইতে অসম্মত হওয়া উচিত।

(গ) ব্যবসায়বর্জিত দ্রব্যে চক্রে বে স্বার্থ আছে আনন্দ বলরামের নিকট তাহা বিক্রয় করিবার নিয়ম করেন। শেষে চক্রে

good, even though it should turn out that C's interest is worth nothing. In fact the value of C's interest depends on the result of certain partnership-accounts, on which he is heavily in debt to his partners. This indebtedness is known to A, but not to B. Specific performance of the agreement should be refused to A.

(d). A agrees to sell, and B agrees to buy, certain land. To protect the land from floods, it is necessary for its owner to maintain an expensive embankment. B does not know of this circumstance, and A industriously conceals it from him. Specific performance should be refused to B.

(e). A's property is put up to auction in one lot. B requests C, A's attorney, to bid for him. C does this inadvertently and in good faith. The persons present seeing the vendor's attorney bidding, think that he is a mere pauper and cease to compete. The lot is knocked down to B at a low price. Specific performance should be refused to B.

(f). A contracts with B, who at the time is intoxicated. Specific performance should be refused to A.

III. Where the performance of the agreement would involve some hardship on the defendant which he did not foresee, whereas no such hardship would fall on the plaintiff if the agreement was not performed.

Illustrations.

(g). A is entitled to some land under his father's will on condition that, if he sells it within twenty-five years, half the purchase-money shall go to B. A, forgetting the condition, agrees, before the expiration of the twenty-five years, to sell the land to C. Here the enforcement of the agreement would operate so harshly on A that the Court will not compel its specific performance in favour of C.

(h). A and B, trustees, join their beneficiary, C, in an agreement to sell the trust-estate to D, and personally agree to exonerate the estate from heavy incumbrances to which it is subject. The purchase-money is not nearly enough to discharge those incumbrances, though at the date of the agreement the vendors believed it to be sufficient. Specific performance of the agreement should be refused to D.

(i). A, the owner of an estate, agrees to sell it to B and stipulates that he, A, shall not be obliged to define its boundary. The estate really comprises a valuable property not known to either to be part of it. Specific performance of the agreement should be refused to B unless he waives his claim to the unknown property.

(j). A agrees with B to sell him certain land, and to make a road to it from a certain railway-station. It is found afterwards that A cannot make the road without exposing himself to litigation. Specific performance of the part of the agreement relating to the road should be refused to

স্বার্থের কোন মূল্য নাই দেখা গেলেও সেই বিক্রয় স্থির হইবে এই নিয়মও হইল। বাস্তবে অংশিদার সম্প্রদায় কোন হিসাবমতে অংশিদের নিকট চক্রের ভাণ্ডার আছে ও সেই হিসাব নিশ্চয় হইলে চক্রের স্বার্থ থাকে। কি না থাকারূপ কল জ্ঞান থাকিবে। চক্রের এই ধর্মের কথা আনন্দ জানিতেন কিন্তু বলরাম জানিতেন না। আনন্দের অনুরোধে এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইতে অসম্মত হওয়া উচিত।

(ঘ) আনন্দ কোন ভূমিখণ্ড বিক্রয় কবিরার ও বলরাম ভাণ্ডার কবিরার নিয়ম করিলেন। এই ভূমিতে জলপ্রাচীর না হয় এই কারণে ভূমিখণ্ড অনেক টাকা খরচ করিয়া বাঁধ দেওয়া প্রয়োজন। বলরাম ভাণ্ডার জানেন না, আনন্দও অজান্তেই খরচ করিয়া ভাণ্ডার নিকটে সেই কথা শুণ্ড রাখিলেন। বলরামের অনুরোধে সেই বিশেষ কার্য সাধন করাইতে অসম্মত হওয়া উচিত।

(ঙ) আনন্দের সম্পত্তি একি লটে নীলাম করা যাইতেছে। বলরাম সেই নীলামে আনন্দের মোস্তার চক্রকে আপনার নিমিত্ত ডাকিতে বলেন। চক্র মনোযোগ না করিয়া সরলভাবে তাহাই করেন। উপস্থিত সকল ব্যক্তি বিক্রেতার মোস্তারকে ডাকিতে দেখিয়া ইনি কেবল মূল্য বাড়াইয়া দ্বিগুণ মূল্য ডাকিতেছেন বোধ করিয়া আর কেহ ডাকিলেন না। তাহাতে অল্প মূল্যে এই লটে বলরামের নামে পড়িল। বলরামের অনুরোধে এই বিশেষ কার্য সাধন করাইতে অসম্মত হওয়া উচিত।

(চ) বলরাম মত্ত থাকিতে আনন্দ ভাণ্ডার সঙ্গে চুক্তি করেন। আনন্দের অনুরোধে সেই বিশেষ কার্য সাধন করাইতে অসম্মত হওয়া উচিত।

৩। নিয়মমতে কার্য সাধন হইলে প্রতিবাদী যে কন্ট্রের অপেক্ষা করিতেন না তাঁহার এমত কন্ট হইতে পারিলে, এবং নিয়মমতে কার্য সাধন না হইলেও বাদির তক্ষণ কন্ট হইবার সম্ভাবনা না হইলে।

উদাহরণ।

(অ) আনন্দ পিতার উইলক্রমে কোন ভূমি পাইবার এই নিয়মে স্বত্বদান হইল যে পঁচিশ বৎসরের মধ্যে তাহা বিক্রয় করিলে মূল্যের অর্ধেক টাকা বলরামকে দেওয়া যাইবে। আনন্দ সেই নিয়ম বিস্মৃত হইয়া পঁচিশ বৎসর গত হইবার পূর্বে চক্রের নিকট এই ভূমি বিক্রয় করেন। এই স্থলে সেই নিয়ম প্রবল করিলে আনন্দের পক্ষে অত্যন্ত কষ্ট হয় বলিয়া আদালত চক্রের সপক্ষে সেই নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবেন না।

(ব) চক্রের পক্ষে ন্যায্যধারী আনন্দ ও বলরাম ভাণ্ডার সঙ্গে দিলিয়া দিননাথের নিকট ন্যস্ত সম্পত্তি বিক্রয় কবিরার নিয়ম করিয়া এই সম্পত্তির উপর যে ভাণ্ডার ধর্ম আছে নিজেই সেই দায়বদ্ধিতে সম্পত্তি মুক্ত করিতে একদাক্য হন। এই সম্পত্তির মূল্য হইতে এই ঋণ শোধ হইতে পারে বিক্রেতার এই নিয়ম করণ সময়ে এমত বিশ্বাস করিতেন, পরে দেখিতে পাইলেন যে ঋণের অধিকাংশও শোধ হইবে না। দিননাথের অনুরোধে এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইতে অসম্মত হওয়া উচিত।

(ট) কোন মহালের স্বামী আনন্দ এই মহালের সীমা আমার নির্দেশ করিয়া দিতে হইবে না এই নিয়ম করিয়া বলরামের নিকট সেই মহাল বিক্রয় কবিরার নিয়ম করেন। কিন্তু এই মহালের অন্তর্গত বহুমূল্য সম্পত্তি থাকিলেও, আনন্দ কি বলরাম সেই সম্পত্তি মহালের একাংশ বলিয়া জানিতেন না। বলরাম সেই অপরিচিত সম্পত্তির উপর আপনার দাওয়া ত্যাগ না করিলে সেই নিয়মমত নির্দিষ্ট কার্য সাধন করান উচিত নয়।

(ঠ) আনন্দ বলরামের নিকট কোন ভূমি বিক্রয় করিয়া সেই ভূমিখণ্ডে কোন রেলওয়ে স্টেশন পথান্ত পথ প্রস্তুত করিবার নিয়ম করিলেন। পরে দেখা গেল যে সেই পথ কঠিনতম গেল আনন্দের নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইতে পারিবে। এই স্থলে বলরামের অনুরোধে সেই পথসম্পর্কীয় এই নিয়মের নির্দিষ্ট

B, though he may be entitled to specific performance of the rest with compensation for loss of the road.

(k). A, a lessee of mines, agrees with B, his lessor, that at any time during the continuance of the lease B may give notice of his desire to take the machinery and plant used in and about the mines, and that he shall have the articles specified in his notice delivered to him at a valuation on the expiry of the lease. Such a contract might be most injurious to the lessee's business, and specific performance should be refused to B.

(l). A agrees to buy certain land from B. The agreement is silent as to access to the land. No right of way to it can be shown to exist. Specific performance of the contract should be refused to B.

(m). A agrees with B to buy from B's manufactory and not elsewhere all the goods of a certain class used by A in his trade. The Court cannot compel B to supply the goods, but if he does not supply them, A may be ruined unless he is allowed to buy them elsewhere. Specific performance of the agreement should be refused to B.

IV. The circumstance that the plaintiff has done substantial acts or suffered losses in consequence of an agreement susceptible of specific performance is one which the Court may reasonably consider in exercising its discretion to grant specific performance of such agreement.

Illustration.

A sells land to a railway company, who agree to execute certain works for his convenience. The company take the land and use it for their railway. Specific performance of the agreement to execute the works should be awarded in favour of A.

(d.) For whom Agreements may be specifically enforced.

22. Except as otherwise provided by this chapter, the specific performance of an agreement may be obtained by—

Who may obtain specific performance.

(a.) any party thereto :

(b) the representative in interest, or the principal, of any party thereto : provided that, where the learning, skill, solvency or any personal quality of such party is a material ingredient in the agreement, or where the agreement provides that his interest shall not be assigned, his representative in interest or principal shall not be entitled to specific performance of the agreement :

(c) where the agreement is a settlement on marriage, any person beneficially entitled thereunder :

কার্য সাধন করাইতে অসম্ভব হওয়া উচিত। কিন্তু পক্ষের নির্দিষ্ট হানিপূরণ প্রাপ্ত হইলে নিয়মত অন্য কার্য সাধন করণ বাইতে পারিবে।

(ড) খনির পাট্টাদার আনন্দ এই পাট্টাদাতা বলরামের সঙ্গে এই মর্মে নিয়ম করেন যে, এই পাট্টার মিসাদ চলনের কোন সময়েই বলরাম এই খনির অন্তর্গত ও উৎসর্গকৃত ব্যবহৃত কল প্রভৃতি কোন বিষয় লইবার মানসের নোটিশ দিতে পারিবেন ও পাট্টার মিসাদ ফুরাইলে আপনাবার নোটিশের নির্দিষ্ট সকল দ্রব্যের মূল্য নিরূপণ হইয়া সেই মূল্যে এই সকল দ্রব্য লইতে পারিবেন। এই প্রকারের চুক্তির দ্বারা পাট্টাদারের অভ্যন্তরীণ ক্ষতি হইতে পারিবে, অতএব বলরামের অনুমোদে এই চুক্তির নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইতে অসম্ভব হওয়া উচিত।

(ড) আনন্দ বলরামের স্থানে কোন ভূমি ক্রয় করিবার নিয়ম করিলেন। যে পথ দিয়া এই ভূমিতে যাওয়া যায় নিয়মপত্রের ইহার কোন কথা নাই আর ডাকার বাইবার কোন পথস্বত্বও দেখান বাইতে পারে না। বলরামের অনুমোদে এই চুক্তিমত কার্য সাধন করাইতে অসম্ভব হওয়া উচিত।

(এ) আনন্দ আপন ব্যবসায় সম্পর্কে বিশেষ প্রকারের যে সকল দ্রব্যের ব্যবহার করেন তাহা বলরামের কারখানাভিত্তিক কোন স্থানে ক্রয় না করিবার নিয়ম করিলেন। এই স্থলে আদালত বলপূর্বক বলরামের দ্বারা সেই দ্রব্য দেওয়াইতে না পারিলেও তিনি এই দ্রব্য না দিলে ও আনন্দের অন্য স্থানে ক্রয় করিবার অনুমতি না হইলে ডাকার ব্যবসায়ের লোপ হইতে পারে। এই কারণে বলরামের অনুমোদে এই নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইতে অসম্ভব হওয়া উচিত।

৪। যে নিয়মের নির্দিষ্ট কার্যসাধন হইতে পারে সেই নিয়মহেতুক বাদী কোন ভারি কষ্ট করিয়া থাকিলে কিম্বা তাহার অনেক ক্ষতি হইয়া থাকিলে, আদালত এই নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার অনুমতি দেওনপক্ষে স্বীয় বিবেচনাধীন কার্যকর কালে সঙ্গতমতে উক্ত বিষয় বিবেচনা করিতে পারিবেন ইতি।

উদাহরণ।

কোন রেলওয়ে কোম্পানি আনন্দের স্থানে ভূমি ক্রয় করিয়া তাহার সুবিধার জন্য কোন কার্য সম্পাদন করিবার নিয়ম করেন। কোম্পানি সেই ভূমি লইয়া আপনাদের রেলপথের কার্যে তাহার ব্যবহার করেন। আনন্দের সপক্ষে এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার আদায় করা উচিত।

(ঘ) যাহাদের পক্ষে নিয়ম নির্দিষ্টমতে প্রবল-
করণ যাইতে পারে তাহার কথা।

২২ ধারা। এই অধ্যায়ে প্রকারান্তরের বিধান না থাকিলে নিম্নলিখিত ব্য-
বহার পক্ষে নির্দিষ্ট কার্য-
সাধন হইতে পারে তাহার-
কথা।
কিরা নিয়মের নির্দিষ্ট
কার্যসাধন করাইয়া লইতে
পারিবেন।

(ক) এই নিয়মের কোন পক্ষ।

(খ) স্বার্থপক্ষে এই নিয়মের কোন পক্ষের জ্ঞান-
ভিত্তিক কিম্বা মূখ্য ব্যক্তি। কিন্তু যদি সেই পক্ষের
বিদ্যা কি কন্মটেনপুণ্য কিম্বা ঋণ শোধকরণের ক্ষমতা
কিম্বা স্বকীয় কোন ঋণ এই নিয়মের ওকতর অংশ হইয়া
থাকে অথবা তাহার স্বার্থ অন্যের প্রতি অপিত হইবে-
না নিয়মপত্রে যদি এই বিধান থাকে, তবে স্বার্থপক্ষে
তাহার স্থলাভিষিক্ত কিম্বা মূখ্য ব্যক্তি এই নিয়মের
নির্দিষ্ট কার্যসাধন করাইবার অধ্বান হইবেন না।

(গ) যৌতুক ধন নিরূপণ বিষয়ক নিয়ম হইলে তদনু-
সারে হিতজনক স্বত্বপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি।

(d) where the agreement has been entered into by a tenant for life in due exercise of a power, the remainderman :

(e) a reversioner in possession, where the agreement is a covenant entered into with his predecessor in title and the reversioner is entitled to the benefit of such covenant :

(f) a reversioner in remainder, where the agreement is such a covenant, and the reversioner is entitled to the benefit thereof and will sustain material injury by reason of its breach :

(g) when a public company has entered into an agreement and subsequently becomes amalgamated with another public company, the new company which arises out of the amalgamation :

(h) when the promoters of a public company have, before its incorporation, entered into an agreement for the purposes of the company, and such agreement is warranted by the terms of the incorporation, the company.

(e.) *For whom Agreements cannot be specifically enforced.*

23. An agreement for the sale or letting of property cannot be specifically enforced in favour of a vendor or lessor—

Agreement to sell property by one who has no title or who is a voluntary settler.

(a) who, knowing himself not to have any title to the property, has agreed to sell or let the same;

(b) who, though he entered into the agreement believing that he had a good title to the property, cannot at the time fixed by the parties or by the Court for the completion of the sale or letting give the purchaser or lessee a title free from reasonable doubt;

(c) who, previous to entering into the agreement, has made a voluntary settlement of the subject-matter thereof.

Illustrations.

(a). A agrees to sell to B an estate which A knows to belong to C. A cannot enforce specific performance of this agreement, even though C is willing to confirm it.

(b). A bequeaths his land to trustees, declaring that they should not sell it without the consent in writing of his sons and daughters. A dies. Then one of his daughters dies. The trustees then enter into an agreement with B to sell him the land. B refuses to carry out the agreement. The trustees cannot specifically enforce this agreement, as the title which they can give B is not free from reasonable doubt.

(ব) যাবজ্জীবনের নিমিত্ত প্রজ্ঞা, ক্ষমতাপত্রানুসারে উপযুক্তমতে কার্য্য করিয়া এই নিয়ম করিয়া থাকিলে, তাঁহার উত্তর প্রাপণীয় বাক্তি।

(গ) গোণে যাঁহার অধিকার পাইবাবর স্বত্ত্ব থাকে তাঁহার পূর্ব্ব ব্যক্তির প্রতিজ্ঞানুসারে এই নিয়ম হইলে, ও গোণাধিকারী এই প্রতিজ্ঞাভঙ্গ্য হিতের স্বত্ত্ববান হইলে, এই গোণাধিকারী।

(ঘ) সেই প্রকারের প্রতিজ্ঞানুসারে নিয়ম হইলে, এবং গোণাধিকারী এই প্রতিজ্ঞাভঙ্গ্য হিতের স্বত্ত্ববান হইলে, ও নিয়ম ভঙ্গ করা গেলে তাঁহার ভাবি ক্ষতি হইতে পারিলে, বর্ত্তমান ভোগী ব্যক্তির উত্তর এই গোণাধিকারী।

(ঙ) কোন প্রকাশ্য কোম্পানি নিয়ম করিলে পর অন্য প্রকাশ্য কোম্পানির সঙ্গে সংযুক্ত হইলে, সেই সংযোগ দ্বারা উৎপাদিত নূতন কোম্পানি।

(জ) কোন প্রকাশ্য কোম্পানির প্রবর্ত্তকের সমাবেশ হইবার পূর্ব্বে এই কোম্পানির কার্য্যপক্ষে কোন নিয়ম করিলে ও সেই নিয়ম সমন্বিত সমাজের নিয়মানুযায়ি হইলে এই কোম্পানি ইতি।

(৬) যাঁহাদের পক্ষে নিয়মের নির্দিষ্টকার্য্য প্রবল করা যাইতে না পারে তাঁহাদের কথা।

২৩ ধারা। সম্পত্তি বিক্রয় করিবার কি পাট্টা করিয়া দিবার নিয়ম নিম্নলিখিত প্রকারের বিক্রেতার কি পাট্টাদাতার সপক্ষে নির্দিষ্টমতে প্রবল করা যাইতে পারে না,—

(ক) সম্পত্তির উপর আমার স্বত্ত্ব নাই জানিয়া যে ব্যক্তি তাহা বিক্রয় করিবার কি পাট্টা করিয়া দিবার নিয়ম করেন তিনি।

(খ) সম্পত্তিতে তাঁহার বিশিষ্ট স্বত্ত্ব আছে এমনতর বিশ্বাস করিয়া গিনি নিয়ম করেন, কিন্তু উত্তর পক্ষ কি আদালত বিক্রয় কি পাট্টা সিদ্ধ করিবার যে সময় নিরূপণ করেন সেই সময়ে ক্রেতাকে কি পাট্টাদাতাকে সমস্ত সংশয় ব্যতীত স্বত্ত্ব প্রদান করিতে না পারেন তিনি।

(গ) যিনি নিয়ম করিবার পূর্ব্বে স্বেচ্ছাক্রমে অন্তর পক্ষে এই নিয়মসম্পর্কীয় বিষয় নিরূপণ করিলেন তিনি ইতি।

উদাহরণ।

(ক) আনন্দ কোন মহাল চত্রেয় সম্পত্তি জানিয়া বলরামের নিকট তাহা বিক্রয় করিবার নিয়ম করেন। চত্রে সেই বিক্রয় সিদ্ধ করিতে ইচ্ছুক হইলেও আনন্দ এই নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্য্য সাধন করাইতে পারিবেন না।

(খ) আনন্দের সন্তান মৃত্যুর অন্তিমতঃ লিখিয়া না দেওয়া গেলে ভূমি বিক্রয় করা বাইবে না, আনন্দ ইহা নির্দেশ করিয়া ন্যাসধারিদের হস্তে ভূমি রাখিয়া মরিলেন, পরে তাঁহার কন্যাদের এক জন মরিলেন। পরে ন্যাসধারিরা বলরামের নিকট এই ভূমি বিক্রয় করিবার নিয়ম করিলেন। বলরাম সেই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য্য করিতে অসম্মত হইলে ন্যাসধারিরা এই নিয়ম প্রবল করিতে পারিবেন না, কারণ তাঁহারা বলরামের প্রতি স্বত্ত্ব প্রদান করিতে পারবেন কি না এই বিষয়ের সূতিমতে সংশয় হইতে পারে।

(c). A makes a voluntary settlement of certain property on his brothers and their issue, and afterwards enters into an agreement to sell the property to a stranger. A cannot enforce specific performance of this agreement so as to override the settlement and thus prejudice the interests of the persons claiming under it.

24. Specific performance of an agreement cannot be enforced in favour of a party—
Personal bars to the relief.

(a) who could not recover compensation for its breach;

(b) who has become incapable of performing, or violates, any essential term of the agreement that on his part remains to be performed; or

(c) who has already chosen his remedy and obtained satisfaction for the alleged breach of contract;

(d) who, previously to entering into the agreement, had notice that a voluntary settlement of the subject-matter thereof had been made.

Illustrations.

(a). A agree to sell B a house and to become tenant thereof for a term of 14 years from the date of the sale at a specified yearly rent. A becomes insolvent. Neither he nor his assignee can enforce specific performance of the agreement. Neither can B, although he might recover compensation from A's assignee for breach of the agreement.

(b). A agrees to sell B a house and garden in which there are ornamental trees, a material element in the value of the property as a residence. A without B's consent fells the trees. A cannot enforce specific performance of the agreement.

(c). A, holding land under an agreement with B for a lease, commits waste, or treats the land in an unhusband-like manner. A cannot enforce the agreement.

(d). A agrees to let, and B agrees to take, an unfinished house, B agreeing to finish the house and the lease to contain covenants on the part of A to keep the house in repair. B finishes the house in a very defective manner; he cannot enforce the agreement, though A and B may sue each other for compensation for breach of the agreement.

(e). A agrees to let, and B agrees to take a house for a specified term at a specified rent. B refuses to perform the agreement. A thereupon sues for and obtains compensation for the breach of contract. A cannot obtain specific performance of the agreement.

(গ) আনন্দ ইচ্ছা করিয়া আপন জাতার ও তাঁহার সম্বান্দিতর প্রতি কোন সম্পত্তি নিরূপণ করিলে পর উদাসীন ব্যক্তির নিকট ঐ সম্পত্তি বিক্রয় করিবার নিয়ম করিলেন। সেই নিরূপণের বাহাতে ব্যর্থ করা যায় ও ভদ্রবুঝি দাওয়ারাদারদের স্বার্থের বাহাতে ব্যাঘাত হয়, আনন্দ এমতে ঐ নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইতে পারিবেন না।

উপকার প্রাপ্তের বাধার ২৪ ধারা।
ব্যক্তির সপক্ষে নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন হইতে পারিবে না।

(ক) নিয়ম ভঙ্গ হইলে যে ব্যক্তি হানিপূরণ পাইতে পারিতেন না তাঁহার।

(খ) নিয়মপত্রের গুরুতর কোন নিয়ম যে ব্যক্তির পালন করিতে বাকী থাকে, তিনি তাহা সাধন করিতে অক্ষম হইলে কিম্বা ঐ নিয়ম ভঙ্গ করিলে তাঁহার।

(গ) কথিতমতে চুক্তিভঙ্গহেতুক যিনি প্রতিকার পাইবার উপায় মনোনীত করিয়া শোধ পাইয়াছেন তাঁহার।

(ঘ) যে বিষয় লইয়া নিয়ম করা যাইবে সেই বিষয়টি অন্যের প্রতি ইচ্ছাপূর্বক নিরূপণ করা গিয়াছে, যিনি নিয়ম করিবার পূর্বে ইহার সম্বাদ পাইলেন তাঁহার ইতি।

উদাহরণ।

(ক) আনন্দ বলরামের নিকট ঘর বিক্রয় করিয়া সেই বিক্রয়ের তারিখঅবধি চৌদ্দ বৎসরপর্যন্ত বৎসর ২ নির্দিষ্ট এত টাকা ভাড়া দিয়া প্রজাবরূপ ঐ ঘরে থাকিবার নিয়ম করিলেন। পরে আনন্দ ঋণ শোধ করিতে অক্ষম হইলে আনন্দ কিম্বা তাঁহার আশ্রিত ঐ নিয়মের নির্দিষ্ট কার্যসাধন বরাইতে পারিবেন না, বলরামও নিয়ম ভঙ্গহেতুক আনন্দের আশ্রিত স্থানে হানিপূরণ পাইতে পারিলেও ঐ নিয়মভঙ্গ কার্য সাধন করাইতে পারিবেন না।

(খ) যে বাগানে অতি সুদৃশ্য রুকাদি আছে আনন্দ বলরামের নিকট সেই বাগানসম্বন্ধ বাটী বিক্রয় করিবার নিয়ম করেন এবং বসন্ত বাটীর পক্ষে সেই রুক বাগান অভ্যন্ত প্রয়োজনীয়। পরে বলরামের অসুখি বিনা আনন্দ সেই সকল রুক ছেদন করিলেন। আনন্দ সেই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইতে পারিবেন না।

(গ) আনন্দ বলরামের সঙ্গে নিয়ম করিয়া পাট্টা লইয়া ভূমি ভোগ করিতেছেন। পরে ভূমির অপচয় করেন কিম্বা স্বামির বজ্রপ করা উচিত তদ্বিপাক কর্তব্য করিতেছেন। আনন্দ ঐ নিয়ম প্রবল করিতে পারিবেন না।

(ঘ) কোন গৃহ নির্মাণ সমাপ্ত না হইলে বলরাম ভাড়া সমাপ্ত করিবার নিয়ম করিলে আনন্দ তাঁহাকে ঐ ঘর ভাড়া দিবার ও বলরাম ভাড়া ভাড়া করিয়া লইবার নিয়ম করিলেন এবং আনন্দ ঐ ঘর সর্বদা সারাইয়া রাখিবেন পাট্টায় ঐ নিয়ম থাকার কথা ছিল। বলরাম অতি দুর্বলরূপে ঐ গৃহ নির্মাণ সমাপ্ত করিলে ঐ নিয়ম প্রবল করাইতে পারিবেন না। কিন্তু নিয়ম ভঙ্গহেতুক আনন্দ ও বলরাম পরস্পরের নামে হানিপূরণের মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেন।

(ঙ) আনন্দ বিশেষ দ্বিত্বদে বিশেষ থাকানা লইয়া কোন ঘর ভাড়া দিবার ও বলরাম সেই ঘর ভাড়া করিয়া লইবার নিয়ম করিয়া ঐ নিয়মভঙ্গ কার্য করিতে অসমর্থ হন, ভাড়া হইলে আনন্দ হুক্তভক্ত হেতুক হানিপূরণের মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া হানিপূরণ পান। এমত স্থলে আনন্দ নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইতে পারিবেন না।

(f). For whom Agreements cannot be specifically enforced except with a variation.

25. Where a plaintiff seeks specific performance of an agreement in writing, to which the defendant sets up a variation, the plaintiff cannot obtain the performance sought except with the variation so set up, in the following cases (namely) :—

(a) where by fraud or mistake of fact the agreement of which performance is sought is in terms different from that which the defendant supposed it to be when he entered into it;

(b) where by fraud, mistake of fact, or surprise the defendant entered into the agreement under a reasonable misapprehension as to its effect, as between himself and the plaintiff;

(c) where the defendant, knowing the terms of the agreement and understanding its effect, has entered into it relying upon some misrepresentation by the plaintiff, or upon some stipulation on the plaintiff's part, which goes to vary the agreement, but which he refuses to fulfil;

(d) where the parties have varied the agreement subsequently to its execution.

Illustrations.

(a). A, B, and C sign a writing by which each agrees to enter into a bond to D for Rs. 1,000. In a suit by D, to make A, B, and C separately liable each to the extent of Rs. 1,000, they prove that the word 'each' was inserted by mistake; that the intention was that they should give a joint bond for Rs. 1,000. A can obtain the performance sought only with the variation thus set up.

(b). A sues B to compel specific performance of an agreement in writing to buy a dwelling-house. B proves that he assumed that the agreement included an adjoining yard, and the agreement was so framed as to leave it doubtful whether the yard was so included or not. The Court will refuse to enforce the agreement, except with the variation set up by B.

(c). A agrees in writing to let to B a wharf, together with a strip of A's land delineated in a map. Before signing the agreement, B proposed orally that he should be at liberty to substitute for the strip mentioned in the agreement another strip of A's land of the same dimensions, and to this A expressly assented. B then signed the written agreement. A cannot obtain specific performance of the written agreement except with the variation set up by B.

(d). A agrees in writing to let a house to B, for a certain term, at the rent of Rs. 100 per month, putting it first into tenantable repair. The house turns out to be not worth repairing, so with B's consent A pulls it down

(হ) বাঁহাদের পক্ষে নিয়ম পরিবর্তন না করিয়া নির্দিষ্টমতে প্রবল করা যাইতে না পারে উদ্ভিষক কথা।

২৫ বারা। বাদী নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্য-সাধন করাইতে চাহিলে, ও মতান্তর না করিয়া প্রবল প্রতিবাদী তাহা রূপান্তর না কবনের কথা। হওয়ার দাওয়া করিলে, নিম্নলিখিত স্থলে ঐ নিয়ম রূপান্তর না হইলে বাদী প্রার্থিত কার্যসাধন করাইতে পারিবেন না,—

(ক) যে নিয়মমতে কার্যসাধন করিবার প্রার্থনা হয় প্রতিবাদী সেই নিয়ম করণ সময়ে তাহা যে প্রকারের জ্ঞান করিলেন প্রত্যাহারক্রমে বা রূপান্তর ক্রমে তাহা অন্য প্রকারের হইলে,

(খ) প্রতিবাদীর ও বাদীর মধ্যে নিয়মের যে ফল হইবে ইহার সঙ্গত কোন ভ্রমক্রমে প্রতিবাদী প্রত্যাহার দ্বারা কিম্বা রূপান্তর ভ্রম কি বিষয়হেতুক ঐ নিয়ম করিলে,

(গ) প্রতিবাদী নিয়মপত্রের বিধান আনিয়া ও তাহার ফল বুঝিয়া ও বাদীর কোন মিথ্যাবর্ণনার প্রতি নির্ভর করিয়া, কিম্বা বাদীর যে বিধানদ্বারা নিয়মপত্র রূপান্তর হয় কিন্তু বাদী তাহা সাধন করিতে সক্ষম নহেন প্রতিবাদী এমন বিধানের উপর নির্ভর করিয়া ঐ নিয়ম করিলে,

(ঘ) নিয়মপত্রে স্বাক্ষর করা গেলে পর উভয়পক্ষ ঐ নিয়ম রূপান্তর করিলে ইতি।

উদাহরণ।

(ক) আনন্দ ও বলরাম ও চন্দ্র প্রত্যেকে দিননাথকে ১,০০০ টাকা দিবার প্রতিজ্ঞাক্রমে বন্ধ হইবার নিয়মপত্রে স্বাক্ষর করিলেন। আনন্দ ও বলরাম ও চন্দ্র প্রত্যেক জনকে সেই ১,০০০ টাকা পর্যন্ত স্বতন্ত্র দায়ী করণার্থে দিননাথ মোকদমা উপস্থিত করিলেন। 'প্রত্যেক' শব্দ ভুলক্রমে লেখা গেল ও তাহাদের ১,০০০ টাকার সাধারণ প্রতিজ্ঞাপত্র লিখিয়া দিবার অভিপ্রায় ছিল, ইহা প্রমাণ করিলে আনন্দ রূপান্তরের যে কথা ব্যক্ত করিলেন কেবল তদনুসারে প্রার্থিত কার্য সাধন করাইতে পারিবেন।

(খ) বলরাম বলভাবী কয় করিবার নিয়মপত্র লিখিয়া দিলে আনন্দ সেই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্যসাধন করাইবার জন্য মোকদমা উপস্থিত করেন। কিন্তু নিয়মের মধ্যে ঐ বাড়ীর সম্বন্ধিত ভূমি ধরা গেলেনও, সেই ভূমি ধরা গেল কি না এই বিষয়ের বাহাতে সন্দেহ জন্মিতে পারে নিয়মপত্র এমন ভাবে লেখা গিয়াছে, বলরাম এই কথার প্রমাণ করিলে, তিনি রূপান্তরের যে কথা ব্যক্ত করিলেন তাহা না ধরিলে আদালত ঐ নিয়ম প্রবল করিতে অসম্মত হইবেন।

(গ) আনন্দ নকশায় লিখিত আপনাব এক খণ্ড ভূমিভূক্ত ওদো বলরামের নিকট ভাড়া দিবার নিয়মপত্র লিখিয়া দেন। ঐ নিয়মপত্রে স্বাক্ষর করিবার পূর্বে বলরাম বাচনিক এই প্রস্তাব করিলেন যে উক্ত ভূমিভূক্তের পরিবর্তে আনন্দের সেই পরিমাণের আর এক খণ্ড ভূমি দিবার অনুমতি হয় আনন্দও তাহাতে সন্মত হইলে বলরাম সেই নিয়মপত্রে স্বাক্ষর করিলেন। বলরাম ঐ নিয়ম রূপান্তর হওয়ারবে কথা ব্যক্ত করিলেন কেবল তদনুসারে ঐ নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্য সাধন হইতে পারিবে।

(ঘ) প্রজা বেন থাকিতে পারে আনন্দ এমন ভাবে ঘর ঘোষিত করিয়া যাগে ১,০০০ টাকা ভাড়া দ্বি করিয়া বলরামকে নির্দিষ্ট মিরাদের নির্মিত ঐ ঘর ভাড়া দিবার নিয়মপত্র লিখিয়া দিলেন। ঐ ঘর ভাড়া জীর্ণ হওয়াতে ভাচার ঘোষিত

and erects a new house in its place : B agreeing orally to pay rent at Rs. 120 per mensem. B then sues to compel specific performance of the agreement in writing. He cannot enforce it except with the variations made by the subsequent oral agreement.

(g). *Against whom Agreements may be specifically enforced.*

26. Except as otherwise provided by this chapter, specific performance of an agreement may be enforced against—

Relief against parties and persons claiming under them by subsequent title.

(a) either party thereto;

(b) any other person claiming under him by a title arising subsequently to the agreement, except a transferee for value, who has paid his money in good faith and without notice of the original agreement;

(c) any person claiming under a title which, though prior to the agreement, and known to the plaintiff, might have been displaced by the defendant;

(d) when a public company has entered into an agreement, and subsequently becomes amalgamated with another public company, the new company which arises out of the amalgamation;

(e) when the promoters of a public company have, before its incorporation, entered into an agreement, the company : provided that the company has ratified and adopted the agreement and the agreement is warranted by the terms of the incorporation.

Illustrations.

(a). A agrees to convey certain land to B by a particular day. A dies intestate before that day without having conveyed the land. B may compel A's heir or other representative in interest to perform the agreement specifically.

(b). A agrees to sell certain land to B for Rs. 5,000. A afterwards conveys the land for Rs. 6,000 to C, who has notice of the original agreement. B may enforce specific performance of the agreement as against C.

(c). A agrees to sell land to B for Rs. 5,000. B takes possession of the land. Afterwards A sells it to C for Rs. 6,000. C makes no enquiry of B relating to his interest in the land. B's possession is sufficient to affect C with notice of this interest, and he may enforce the agreement against C.

করিবার প্রয়োজন নাই বলিয়া আনন্দ বলরামের অনুমতিতে ঐ স্বয়ং ভাঙ্গিয়া মৃতদেহ স্বয়ং নির্মাণ করিলেন ও বলরাম যাসে ১২০১ টাকা দিতে বাচনিক অঙ্গীকার করিলেন। পরে বলরাম ঐ লিখিত নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার জন্য মোকদ্দমা উপস্থিত করিলেন, কিন্তু পুঙ্খানুপুঙ্খ যাচাই করিলেন ও দলদলসারে রূপান্তর না করিলে ঐ নিয়ম প্রবল করাইতে পারিবেন না।

(৫) যাঁহাদের বিপক্ষে নিয়ম বিশেষভাবে প্রবল করণ যাইতে পারিবে তদ্বিষয়ক কথা।

উত্তর পক্ষের ও তাঁহাদের ২৬ ধারা। এই অধ্যায়ে অধীনে পক্ষাংশ অধিকার প্রাপ্তির দাওয়াদারের বিপরীত উপকারের কথা। প্রতিকারের বিপক্ষে নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করা যাইতে পারিবে,—

(ক) কে ন এক পক্ষের বিপরীত।

(খ) কোন ব্যক্তি আসল নিয়মপত্রের সঙ্গান না পাওয়া সত্ত্বেও টাকা দিয়া ঐ মূল্যে হস্তান্তরক্রমে জমা প্রাপ্ত হইলে, সেই ব্যক্তির অন্য কোন ব্যক্তি নিয়ম হওয়ার পর স্বত্বপ্রাপ্ত হইয়া উক্ত কোন পক্ষের অধীনে দাওয়াদার হইলে তাঁহার বিপরীত।

(গ) নিয়ম হওয়ার পূর্বে যে স্বত্ব ছিল ও বাদির নিকট জানা ছিল কিন্তু প্রতিবাদির দ্বারা অন্যথা করা যাইতে পারিত এমত স্বত্বক্রমে দাওয়াদারের বিপরীত।

(ঘ) প্রকাশ্য কোম্পানি নিয়ম করিলে পর অন্য প্রকাশ্য কোম্পানির সঙ্গে সংযুক্ত হইলে, ঐ সংযোগক্রমে যে নূতন কোম্পানি হয় তাহার বিপরীত।

(ঙ) প্রকাশ্য কোম্পানির প্রবর্তকের সমাবেশ হইবার পূর্বে নিয়ম করিলে ঐ কোম্পানির বিপরীত। কিন্তু এই স্থলে ঐ কোম্পানির সেই নিয়ম স্থির ও স্বীকার করণ ও সেই নিয়ম সমাজ সমাবেশ হওয়ার বিধানানুযায়ী হওয়া প্রয়োজন ইতি।

উদাহরণ।

(ক) আনন্দ নিরুপিত কোন দিনের মধ্যে বলরামের নিকট কোন ভূমি হস্তান্তর করিয়া দিবার নিয়ম করিলেন কিন্তু সেই দিনের পূর্বে ঐ ভূমি হস্তান্তর না করিয়া ও উইল না লিখিয়া মরিলেন, বলরাম আনন্দের উত্তরাধিকারি কিম্বা স্বার্থপক্ষে তাঁহার অন্য স্থলাভিষিক্তের দ্বারা সেই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইতে পারিবেন।

(খ) আনন্দ বলরামের নিকট ৫০০০ টাকায় কোন ভূমি ও বিক্রয় করিবার নিয়ম করিলে পর ৬০০০ টাকায় চন্দ্রের নিকট ঐ ভূমি হস্তান্তর করিয়া দেন, চন্দ্রও সেই পূর্বকার নিয়মের কথা জানিতেন। বলরাম চন্দ্রের বিপক্ষে ঐ নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইতে পারিবেন।

(গ) আনন্দ বলরামের নিকট ৫০০০ টাকায় কোন ভূমি ও বিক্রয় করিবার নিয়ম করিলে বলরাম ঐ ভূমির অধিকার করেন। পরে আনন্দ চন্দ্রের নিকট ৬০০০ টাকায় ঐ ভূমি বিক্রয় করেন কিন্তু ঐ ভূমিতে বলরামের যে স্বার্থ থাকে তদ্বিষয়ে চন্দ্র তাঁহার নিকট জিজ্ঞাসা করিলেন না। পরন্তু বলরামের অধিকার থাকাই চন্দ্রের নিকট তাঁহার স্বার্থের সন্ধান দেওয়ার জন্য হয় ও তিনি চন্দ্রের বিপক্ষে ঐ নিয়ম প্রবল করাইতে পারিবেন।

(d). A agrees in consideration of Rs. 1,000 to bequeath certain of his lands to B. Immediately after the agreement A dies intestate, and C takes out administration to his estate. B may enforce the agreement against C.

(e). A agrees to sell certain land to B. Before the completion of the agreement, A becomes a lunatic and C is appointed his committee. B may specifically enforce the agreement against C.

(f). A, the tenant for life of an estate, with remainder to B, in due exercise of a power conferred by the settlement under which he is tenant for life, agrees to sell the estate to C, who has notice of the settlement. Before the sale is completed A dies. C may enforce specific performance of the agreement against B.

(g). A and B are joint tenants of land, his undivided moiety of which either may alien in his lifetime, but which, subject to that right, devolves on the survivor. A agrees to sell his moiety to C and dies. C may enforce specific performance of the agreement against B.

(h). *Against whom Agreements cannot be specifically enforced.*

27. Specific performance of an agreement cannot be enforced against a party thereto in any of the following cases :—

What parties cannot be compelled to perform.

(a) if the consideration to be received by him is so grossly inadequate, with reference to the state of things existing at the date of the agreement, as to be either by itself or, coupled with other circumstances, evidence of fraud or of undue advantage taken by the plaintiff;

(b) if his assent was obtained by the misrepresentation (whether wilful or innocent), concealment, circumvention, or unfair practices, of any party to whom performance would become due under the contract, or by any promise of such party which has not been substantially fulfilled;

(c) if his assent was given under the influence of mistake of fact, misapprehension or surprise: Provided that when the agreement provides for compensation in case of mistake, compensation may be made for a mistake within the scope of such provision, and the agreement may be specifically enforced in other respects if proper to be so enforced.

Illustrations.

(a). A, one of two executors, in the erroneous belief that he had the authority of his co-executor, enters into an agreement for the sale to B of his testator's property. B cannot insist on the sale being completed.

(ঘ) আদালত বলরামের স্বাক্ষরে ১০০০ টাকা পাইয়া আপনাদের উইলে বলরামকে এক খণ্ড ভূমি দিয়া বাইবার নিয়ম করিলেন। এই নিয়ম করিলে পর আদালত উইল না লিখিয়া মরিলেন চন্দ্র তাঁহার জব্যনিরূপণাধিকারিতপত্র লয়। বলরাম চন্দ্রের বিপক্ষে এই নিয়ম প্রবল করাইতে পারিবেন।

(ঙ) আদালত বলরামের নিকট ভূমি বিক্রয় করিবার নিয়ম করিলেন কিন্তু নিয়ম সাধন করিবার পূর্বে কিশোরমা হইলেন ও চন্দ্র তাঁহার কমিটির পদে নিযুক্ত হন। বলরাম চন্দ্রের বিপক্ষে এই নিয়ম বিশেষভাবে প্রবল করাইতে পারিবেন।

(চ) আদালত বাবজীবন কোন মহালের প্রজা হন ও তাঁহার উত্তর বলরাম এই মহাল পাইবেন. ও যে নিরূপণপত্রকমে তাঁহাকে বাবজীবন প্রজা করা গেল সেই পত্রকমে তাঁহার প্রতি বেকমত প্রদান করা যায় তদনুসারে চন্দ্রের নিকট এই ভূমি বিক্রয় করিবার নিয়ম কবিলেন। চন্দ্রও এই নিরূপণপত্রের কথা জানিতেন। আদালত এই বিক্রয় সাধন করিবার পূর্বে মরিলেন। চন্দ্র বলরামের বিপক্ষে এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্যসাধন করাইতে পারিবেন।

(ছ) আদালত ও বলরাম কোন ভূমির সাধারণ ভোগাধিকারী, ও তাঁহাদের কেহ ইচ্ছা করিলে দ্বীংকালে আপন অবিভক্ত অংশ হস্তান্তর করিতে পারিবেন, না করিলে এই অংশ উত্তর কীর্তির প্রতি বর্তিবে। আদালত চন্দ্রের নিকট আপনাদের অর্ধাংশ বিক্রয় করিবার নিয়ম করিয়া মরিলেন। চন্দ্র বলরামের বিপক্ষে এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্যসাধন করাইতে পারিবেন।

(ঝ) বাঁহাদের বিপক্ষে নিয়ম বিশেষভাবে প্রবল করণ যাইতে না পারে তাঁহাদের কথা।

২৭ ধারা। নিম্নলিখিত
যে ব্যক্তিদের দ্বারা কার্য স্থলে নিয়মপত্রের কোন
সাধন করণ যাইতে না পারে পক্ষের বিপরীতে সেই
তাঁহাদের কথা। নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য
বলক্রমে সাধন করণ যাইতে পারিবে না,—

(ক) এই পক্ষের টাকা প্রভৃতি যে বিষয় পাইবার নিয়ম হয়, এই নিয়মের তারিখে উপস্থিত বিষয়ের অবস্থা বিবেচনার তাহা অত্যন্ত অল্প হওয়াতে আপনাই কিম্বা অন্য ভাবগতিকের সংযোগ দ্বারা প্রভারণার কিম্বা বাদির অসুপযুক্ত লভ্যপ্রাপ্তির প্রমাণ হইলে,

(খ) চুক্তিতে যে ব্যক্তির পক্ষে কার্যসাধন করা উচিত হইয়া উঠিতে পারে, ইচ্ছাপূর্বক কি অজ্ঞাতসারে তাঁহার মিথ্যা বর্ণনাদ্বারা কিম্বা কোন কথা গুপ্ত কথন দ্বারা কি ছল কি ভুলি আচরণ দ্বারা কিম্বা এই ব্যক্তির যে অঙ্গীকার বাস্তবে পূর্ণ হয় নাই তাঁহার সেই অঙ্গীকার দ্বারা এই পক্ষের সম্মতি পাওয়া গেলে,

(গ) রক্তান্তের ভ্রম কি সুবিচার ভ্রম কিম্বা বিশ্বাসের দলে এই পক্ষের সম্মতি পাওয়া গেলে। পরন্তু ভুল হইলে নিয়মপত্রে তৎক্ষণাত্ হানিপূরণের বিধান থাকিলে, এই বিধানানুসারে ভুলহেতুক হানিপূরণ করা যাইতে পারিবে ও এই নিয়ম অন্য দ্বিগুণে প্রবল করিবার উপযুক্ত হইলে নির্দিষ্টমতে প্রবল করা যাইতে পারিবে ইতি।

উদাহরণ।

(ক) কোন ব্যক্তি উইল লিখিয়া এই উইল অনুসারে কার্যসম্পাদকদের মধ্যে আদালত নামক এক ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিলেন অন্য কার্যসম্পাদকও সম্মত আছেন এই ভ্রমাত্মক ভ্রমে আদালত এই উইললেখকের সম্পত্তি বলরামের নিকট বিক্রয় করিবার নিয়ম করিলেন। বলরাম বলপূর্বক সেই বিক্রয় সিদ্ধ করাইয়া লইতে পারিবেন না।

(b). A directs an auctioneer to sell certain land. A afterwards revokes the auctioneer's authority as to 20 bighas of this land, but the auctioneer inadvertently sells the whole to B, who has not notice of the revocation. B cannot enforce specific performance of the agreement.

(i).—*The Effect of dismissing a suit for specific Performance.*

28. The dismissal of a suit for specific performance of an agreement shall bar the plaintiff's right to sue for the breach of such agreement.

Bar of suit for breach after dismissal.

CHAPTER III.

OF THE RECTIFICATION OF INSTRUMENTS.

29. When through fraud or a mutual mistake of the parties, a contract or other instrument in writing does not truly express the intention of the parties, the Court, on finding it clearly proved—

(a) that there has been fraud or mistake in framing the instrument, and

(b) that the intention of the parties in executing the instrument was as alleged by the plaintiff, may in its discretion rectify the instrument, so as to express that intention, so far as it can be done without prejudice to rights acquired by third persons, in good faith and for value.

Illustrations.

(a). A, intending to sell to B his house and one of three godowns adjacent to it, executes a conveyance prepared by B, in which, through B's fraud, all three godowns are included.

Of the two godowns which were fraudulently included, B gives one to C and lets the other to D for a rent, neither C nor D having any knowledge of the fraud.

The conveyance may, as against B and C, be rectified so as to exclude from it the godown given to C; but it cannot be rectified so as to affect D's lease.

(b). By a marriage-settlement A, the father of B, the intended wife, covenanted with C, the intended husband, to pay to C, his executors, administrators and assigns, during A's life, an annuity of Rs. 5,000. C dies insolvent and the Official Assignee claims the annuity from A. The Court, on finding it clearly proved that the parties always intended that this annuity should be paid as a

(খ) আনন্স কোন নীলামকারকে কতক ভূমি বিক্রয় করিতে আদেশ করিয়া পরে ঐ ভূমির মধ্যে ২০ বিঘা বিক্রয় করণ বিষয়ে ঐ নীলামকারকের ক্ষমতা রহিত করিলেন, কিন্তু নীলামকারক মনোযোগ না করিয়া সমুদয় ভূমি বলরামকে বিক্রয় করিলেন। উক্ত কতক ভূমি বিক্রয় করিবার ক্ষমতা রহিত করা গেল বলরাম ইহা জানিডেন না। বলরাম ঐ নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইতে পারিবেন না।—

(গ) নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার মোকদ্দমা ডিসমিস করিবার কালের কথা।

২০ ধারা। কোন নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার মোকদ্দমা ডিসমিস হইলে পর নিয়ম-ভঙ্গহেতুক মোকদ্দমার বাধার কথা।
করাইবার মোকদ্দমা ডিসমিস হইলে, সেই নিয়ম ভঙ্গহেতুক বাদির মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার স্বত্ত্ব রহিত হইবে ইতি।

তৃতীয় অধ্যায়।

নিদর্শনপত্র সংশোধনবিষয়ক বিধি।

৩৯ ধারা। প্রত্যরণা হেতুক কিম্বা উভয় পক্ষের পরস্পর ভ্রান্তি হেতুক চুক্তি-নিদর্শনপত্র যে স্থলে পত্রের কি অন্য নিদর্শনপত্রে সংশোধন করা যাইতে পারে তাহার কথা।
উভয় পক্ষের যথার্থ অভিপ্রায় স্পষ্টরূপে প্রকাশ না হইলে, আদালত এই বিষয়ের অর্থাৎ—

(ক) ঐ নিদর্শনপত্র প্রস্তুত করণে প্রত্যরণা কি ভ্রম হইয়াছে,

(খ) ও সেই নিদর্শনপত্র সম্পাদন করণে বাদী যে অভিপ্রায় ব্যক্ত করেন উভয়পক্ষের সেই অভিপ্রায় ছিল এই বিষয়ের স্পষ্ট প্রমাণ পাইলে, সেই অভিপ্রায় বাহাতে স্পষ্ট ব্যক্ত হয় ও তৃতীয় ব্যক্তির সন্মতভাবে ও মূল্য দিয়া যে স্বত্ত্ব প্রাপ্ত হইয়াছেন তাহাদের বাহাতে না হইয়া যত দূর হইতে পারে, আদালত স্বীয় বিবেচনামতে তত দূর ঐ নিদর্শনপত্র সংশোধন করাইতে পারিবেন।

উদাহরণ।

(ক) আনন্স আপনায় ঘর ও উমিকট তিনটি গুদামের মধ্যে একটি গুদাম বলরামের নিকট বিক্রয় করিতে মনস্থ করিয়া বলরামের লিখিত হস্তান্তরকরণপত্রে স্বাক্ষর করিলেন কিন্তু বলরামের প্রত্যরণাবারা ঐ হস্তান্তরকরণপত্রে তিনটি গুদাম ধরা যায়।

ঐ পত্রে প্রত্যরণাক্রমে যে তিনটি গুদাম ধরা গেল বলরাম তাহার একটি চক্রে দান করেন, আর একটি দিননাথকে তাকা দেন, কিন্তু চক্রে কি দিননাথ ঐ প্রত্যরণার কোন কথা জানিডেন না।

বলরামের ও চক্রে বিপক্ষে ঐ হস্তান্তরকরণপত্র এমতে সংশোধন করা যাইতে পারে যেন চক্রে সেই গুদামইতে উঠাইয়া দেওয়া যায়, কিন্তু বাহাতে দিননাথের পাট্টার ব্যাঘাত হয় এমতে সংশোধন করা যাইতে পারে না।

(খ) বাগদত্তা স্ত্রী বায়ার পিতা আনন্স বোতুক ধন নিরূপণপত্র করিয়া তাহার সন্তানিত স্বামি চক্রে লগ্নে এই নিয়ম করিলেন, যে আনন্স বত দিন বর্তমান থাকেন তত দিন চক্রে ও তাহার উইলক্রমে নিরূপিত কার্য্যসম্পাদকদিগকে ও দ্রব্য নিরূপণাধিকারিদিগকে ও অটলেনদিগকে বৎসর ৫,০০০ টাকা দিবেন। চক্রে লগ্ন শোধ করিবার অক্ষমতায় ঘরিলেন ও রাজকীর আটলনী আনন্সের স্থানে ঐ টাকার দাওয়া করিলেন।

provision for B and her children, may rectify the settlement, and decree that the assignee has no right to any part of the annuity.

30. For the purpose of rectifying a contract in writing, it must be presumed that all the parties thereto intended to make an equitable and conscientious agreement.

Presumption as to intent of parties.

31. In rectifying a written instrument, the Court may inquire what the instrument was intended to mean, and what were intended to be its legal consequences, and is not confined to the inquiry what the language of the instrument was intended to be.

Principles of rectification.

32. A contract in writing may be first rectified, and then, if the plaintiff has so prayed in his plaint and the Court thinks fit, specifically enforced.

Specific enforcement of rectified contract.

Illustration.

A agrees in writing to pay his attorney, B, a fixed sum in lieu of costs.

The agreement contains mistakes as to the name and rights of the client, which, if construed strictly, would have excluded B from all rights under the agreement. B is entitled, if the Court thinks fit, to have it rectified, and to an order for payment of the sum, as if at the time of its execution it had expressed the intention of the parties.

CHAPTER IV.

OF THE RESCISSION OF CONTRACTS.

33. Any person interested in a contract in writing may sue to have it rescinded, and such rescission may be adjudged by the Court in any of the following cases, namely :—

When rescission may be adjudged.

(a) where the contract is voidable or terminable by the plaintiff;

(b) where the contract is unlawful for causes not apparent on its face, and the defendant is more to blame than the plaintiff;

(c) where a decree for specific performance of a contract of sale, or of a contract to take a lease, has been made, and the purchaser or lessee makes default in payment of the purchase-money or other sums which the Court has ordered him to pay.

বাজার ও তাঁহার সন্তানদের তরলপোষণার্থে এই বার্ষিক দেওয়ান হাইবে উক্ত পক্ষের নিয়ত এই কাম্পনা ছিল, এই কথাই স্পষ্ট প্রমাণ হইলে আদালত এই নিয়মপত্র সংশোধন করিয়া এই বার্ষিকের কোন অংশের উপর আইনবীর কোন স্বয়ং মাই এই মর্মে রিভিউ করিতে পারিবেন।

৩০ ধারা। কোন চুক্তিপত্র সংশোধন করিতে হইলে উক্ত পক্ষের অভিপ্রায়ের মাসা ও বিবেকসম্মত অনুভবের কথা। নিয়ম করিতে মনস্থ করিলেন, এইরূপ অনুভব করিতে হইবে ইতি।

৩১ ধারা। নিদর্শনপত্র সংশোধন করিতে হইলে, সংশোধন করিবার মূল- এই পত্রের যে তাৎপর্য্য ছিল ও তাহার আইন অনুযায়ী যে ফল হইবার কাম্পনা ছিল, আদালত ইহা জিজ্ঞাসা করিতে পারিবেন, ও নিদর্শনপত্রলিখিত কথার যে অভিপ্রায় ছিল এই মাত্র জিজ্ঞাসা করিতে বদ্ধ নহেন ইতি।

৩২ ধারা। চুক্তিপত্র প্রথমে সংশোধন করা যাইতে সংশোধিত চুক্তিপত্র পারে ও দাদী স্বীয় আবেদনপত্রে প্রার্থনা করিলে নির্দিষ্টমতে প্রবল করিবার ও আদালত বিহিত বোধ করিলে পক্ষটাই তাহা নির্দিষ্টমতে প্রবল ও করা যাইতে পারিবেন ইতি।

উদাহরণ।

আনন্দ আপন উকীল বলরামকে খবচার পরিবর্তে দ্বিগুণিত টাকা দিবার নিয়মপত্র লিখিয়া দেন।

এ নিয়মপত্রে যতকেন্দ্রের নাম ও স্বয়ং বিষয়ে এমন ভুল হইয়াছে যে আর্ট্যাটিকপে তাহার অর্থ করিতে গেলে এই নিয়মপত্রমতে বলরাম সকল স্বত্বই হইতে বঞ্চিত হইতেন। আদালত বিহিত বোধ করিলে বলরামের তাহা সংশোধন করা ইবার অধিকার থাকিবে এবং এই নিয়মপত্র করণসময়ে যেমন উক্ত পক্ষের অভিপ্রায় ব্যক্ত ছিল বলরাম এমতে এই টাকা পাইবার আশাও পাইতে পারিবেন।

৪ চতুর্থ অধ্যায়।

চুক্তিপত্র অসিদ্ধ করিবার কথা।

৩৩ ধারা। চুক্তিপত্রে যে কোন ব্যক্তির সম্পর্ক থাকে সে স্থলে অসিদ্ধ হইবার ভিত্তি তাহা অসিদ্ধ করিবার জন্য যে কদমতা উপস্থিত আছে তাহা উল্লিখিত করিতে পারিবেন, এবং আদালত নিম্নলিখিত কোন স্থলে তাহা অসিদ্ধ হইবার আশা করিতে পারিবেন বিশেষতঃ

(ক) বাদী এই চুক্তি বার্থ কি রহিত করিতে পারিলেন।

(খ) চুক্তিপত্রের অতিমুখেই যে কারণ দৃষ্ট না হয় এমত কোন কারণে এই চুক্তি অটুট হইল ও বাদী অপেক্ষা প্রতিবাদী অধিক দোষী হইলে।

(গ) বিক্রয়ের কিম্বা পাট্টা লওনের চুক্তিমতে নির্দিষ্ট কাগ্যসামগ্রী হইবার ডিক্রী হইলে, ও ক্রেতা কিম্বা পাট্টাদার এই ক্রয়ের টাকা, কিম্বা আদালত তাঁহার অন্য যে টাকা দিবার আশা করেন তাহা, দিতে ত্রুটি করিলে,

EXPLANATION.—In the case mentioned in clause (c) of this section, when the purchaser or lessor is in possession of the subject-matter, the Court may also order him to pay to the vendor or lessor the rents and profits, if any, received by him, together with the cost occasioned by the non-completion of the purchase or lease.

Illustration.

To (b)—A, an attorney, induces B, his client, to transfer property to him for the purpose of defrauding B's creditors. Here the parties are not equally in fault, and B is entitled to have the instrument of transfer rescinded.

34. Rescission of a contract in writing cannot be adjudged for mere mistake, unless the party against whom it is adjudged can be restored to substantially the same position as if the contract had not been made.

35. A plaintiff instituting a suit for the specific performance of a contract in writing may pray in the alternative that if the contract cannot be enforced, it may be rescinded and delivered up to be cancelled.

36. On adjudging the rescission of a contract the Court may require the party to whom such relief is granted, to make any compensation to the other which justice may require.

CHAPTER V.

OF THE CANCELLATION OF INSTRUMENTS.

37. Any person having reasonable apprehension that a written instrument, if left outstanding, may cause serious injury to a person against whom it is void or voidable, may sue to have it so adjudged, and the Court may in its discretion so adjudge it and order it to be delivered up and cancelled.

Illustrations.

(a). A, the owner of a ship, by fraudulently representing her to be seaworthy, induces B, an underwriter, to insure her. B may obtain the cancellation of the policy.

ব্যাখ্যা।—এই ধারার (গ) প্রকরণের লিখিত স্থলে বিষয়টি ক্ষেত্রের কি পাট্টাদারের অধিকারে থাকিলে আদালত তাঁহাকে এই আজ্ঞাও করিতে পারিবে যে, তিনি খাজানা ও উপস্থিত পাইয়া থাকিলে তাহা ও ক্রয় কি পাট্টা সম্পাদন করিয়া বা দেওয়াতে যত খরচ লাগে তাহা বিক্রেতাকে কি পাট্টাদাতাকে দেন ইতি।

উদাহরণ।

(খ) প্রকরণের।—আদালত দায়ক একজন উকীল বলরাম দায়ক যতকালের যতজনদিগকে বন্ধনা করণাভিপ্রায়ে আপনায় প্রতি সম্পত্তি হস্তান্তর করিয়া দিবার পুরস্তি জন্মান। এই স্থলে উভয় পক্ষের দোষ সমান না হওয়াতে বলরামের সেই হস্তান্তর-করণপত্র অসিদ্ধ করাইবার অধিকার আছে।

৩৪ ধারা। চুক্তিপত্র অসিদ্ধ করিবার আজ্ঞা বাহার বিপক্ষে করা যায়, চুক্তি না ভুল-হেতুক অসিদ্ধ করণের হইলে তাহার যে অবস্থা কথ্য। হইত বস্তুতঃ তাহার সেই অবস্থা করাইয়া দেওয়া যাইতে না পারিলে, কেবল ভুল-হেতুক চুক্তিপত্র অসিদ্ধ করিবার আজ্ঞা হইতে পারিবে না ইতি।

৩৫ ধারা। বাদী চুক্তিপত্রের নির্দিষ্ট কার্য-সাধন করাইবার নিমিত্ত নির্দিষ্ট কার্য সাধন করা-ইবার মোকদ্দমায় অসুক্ষেপে অসিদ্ধ করিবার প্রার্থনার কথা। এই প্রার্থনাও করিতে পারিবে যে, চুক্তি প্রবল করা যাইতে না পারিলে তাহা অসিদ্ধ করা যায় ও রহিত করিবার নিমিত্ত অর্পণ করা যায় ইতি।

৩৬ ধারা। আদালত চুক্তি অসিদ্ধ করিবার আজ্ঞা করিলে, যে পক্ষের সেই যে ব্যক্তি অসিদ্ধ করেন উপকার করেন তাঁহাকে তাঁহার প্রতি ন্যায্যমতে কাষ্য করিতে আদালতের আজ্ঞা পূরণ করিবার আজ্ঞা করিবার কথা। করিতে পারিবে ইতি।

৫ পঞ্চম অধ্যায়।

নিদর্শনপত্র রহিত করণের কথা।

৩৭ ধারা। কোম নিদর্শনপত্র যে ব্যক্তির পক্ষে ব্যর্থ আছে বা ব্যর্থ করা যাইতে পারে, সেই পত্র প্রবল থাকিলে সেই ব্যক্তির ঐক-তর হানি হইবে কোম ব্যক্তির বুদ্ধিমতে এমনত অসুভব হইলে, তিনি তৎক্ষণ আজ্ঞা হইবার জন্য মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবে, এবং আদালত স্বীয় বিবেচনামতে তৎক্ষণ বিচার করিয়া ঐ পত্র অর্পণ করিবার ও রহিত করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবে ইতি।

উদাহরণ।

(ক) আদালত দায়ক কোম আহাজের স্বামী প্রভারণাক্রমে ঐ আহাজ সমুদ্রে বাইবার উপযুক্ত জানাইয়া তাহার উপর বিমাপত্র দিতে বলরামের প্রস্ততি জন্মান। বলরাম সেই বিমাপত্র রহিত করাইয়া লইতে পারিবে।

(b). A conveys land to B, who bequeaths it to C and dies. Thereupon D gets possession of the land, and produces a forged instrument stating that the conveyance was made to B in trust for him. C may obtain the cancellation of the forged instrument.

(c). A, representing that the tenants on his land were all at will, sells it to B, and conveys it to him by an instrument dated the 1st January 1875. Soon after that day A fraudulently grants to C a lease of part of the lands, dated the 1st October 1871. B may obtain the cancellation of this lease.

(d). A agrees to sell and deliver a ship to B, to be paid for by B's acceptances of four bills of exchange, for sums amounting to Rs. 10,000, to be drawn by A on B. The bills are drawn and accepted, but the ship is not delivered according to the agreement. A sues B on one of the bills. B may obtain the cancellation of all the bills.

38. Where an instrument is evidence of different rights or different obligations, the Court may, in a proper case, cancel it in part and allow it to stand for the residue.

What instruments may be partially cancelled

Illustration.

A draws a bill on B, who endorses it to C, by whom it appears to be endorsed to D, who endorses it to E. C's endorsement is forged. C is entitled to have such endorsement cancelled, leaving the bill to stand as regards A, B, D, and E.

39. On adjudging the cancellation of an instrument, the Court may require the party to whom such relief is granted to make any compensation to the other which justice may require.

Power to require party for whom instrument is cancelled to make compensation.

CHAPTER VI.

OF DECLARATORY DECREES.

40. Any person entitled to any legal character, or to any future right as to any property, may institute a suit against any person denying, or interested to deny, his title to such character or right, and the Court may in its discretion make therein a declaration that he is so entitled, and the plaintiff need not in such suit ask for any further relief.

Discretion of Court as to declarations of status or right.

(খ) আনন্দ বলরামকে ভূমি হস্তান্তর করিয়া দেন, বলরাম উইলক্রমে চত্রেকে এই ভূমি দান করিয়া মরিলেন। তৎপরে দিননাথ এই ভূমির অধিকার পাইয়া বলরামকে আদার নিষিদ্ধ দাস্ত্ররূপে এই ভূমি হস্তান্তর করিয়া দেওয়া গেল এই যন্ত্রের একখানি জাল করা নিদর্শনপত্র দেখান। চত্রে এই জাল করা নিদর্শনপত্র রহিত করাইয়া লইতে পারিবেন।

(গ) আদার জমীদার সকল প্রজা কোর্পা বলিয়া আনন্দ বলরামকে এই ভূমি বিক্রয় করিয়া ১৮৭৫ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখের নিদর্শনপত্র দ্বারা ভাঙ্গা হস্তান্তর করিয়া দেন। ভাঙ্গার এক দিন পরে আনন্দ প্রতারণা করিয়া ১৮৭৪ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে পাট্টা করিয়া চত্রেকে এই ভূমির একাংশ দেন। বলরাম এই পাট্টা অসিদ্ধ করাইয়া লইতে পারিবেন।

(ঘ) আনন্দ বলরামের নামে দশ হাজার টাকার চারিখানি হুতী দিলে বলরাম ভাঙ্গা আদা করিবেন এই নিয়মে আনন্দ ভাঙ্গার নিকট আদা বিক্রয় করিয়া ভাঙ্গার হস্তগত করিয়া দিবার নিয়ম করেন হুতী লেখা গিয়া আদাও হইল কিন্তু আদা এই নিয়মমতে দেওয়া যায় নাই। আনন্দ উক্ত একখানি হুতীর উপর বলরামের নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করেন। বলরাম সেই সকল হুতী রহিত করাইয়া লইতে পারিবেন।

৩৮ ধারা। কোন নিদর্শনপত্র ভিন্ন স্বত্বের কি ভিন্ন নিদর্শনের প্রমাণস্বরূপ যে নিদর্শনপত্রের অংশ হটলে, আদালত উপযুক্ত মাত্র বার্থ করা লইতে পারে তলে ভাঙ্গার একাংশ অসিদ্ধ করিয়া অবশিষ্টাংশের এই পত্র প্রদল থাকবার অনুমতি দিতে পারিবেন ইতি।

উদাহরণ।

আনন্দ বলরামের নামে হুতী দেন, বলরাম ভাঙ্গার পক্ষে লিখিয়া চত্রেকে দেন, চত্রে যেন পক্ষে লিখিয়া দিননাথকে দিলেন এইরূপ দেখায়। দিননাথও পক্ষে লিখিয়া ঈশানকে দেন। চত্রেব স্বাক্ষর কৃত্রিম ছিল, অতএব তিনি আপনার সেই স্বাক্ষর বার্থ করাইয়া লইতে পারিবেন কিন্তু আনন্দ ও বলরাম ও দিননাথ ও ঈশান এই ব্যক্তিদের পক্ষে ভাঙ্গা প্রবল থাকিবে।

৩৯ ধারা। আদালত কোন নিদর্শনপত্র বার্থ করণের আজ্ঞা করিলে যাহার পক্ষে নিদর্শনপত্র বার্থ করা যায় ভাঙ্গার প্রতি হানিপূরণ করিবার আজ্ঞাও করা।

৬ষ্ঠ অধ্যায়।

স্বত্বনির্ণায়ক ডিক্রীর বিধি।

৪০ ধারা। কোন ব্যক্তি আইনমতে কোন স্থিতির কিস্তি কোন সম্পত্তির উপর আদালতের বিবেচনামতে সম্ভাবিত কোন অধিকারের অবস্থা কি স্বত্ব নির্ণয় করণের স্বত্বান হইলে, ও অন্য ব্যক্তি তাহার সেই স্বত্ব স্বীকার না করিলে কিস্তি স্বীকার না করণে এই অন্যের স্বার্থ থাকিলে, প্রথমোক্ত ব্যক্তি তাহার বিপক্ষে মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেন, এবং আদালত আপন বিবেচনামতে এই মোকদ্দমায় এই ব্যক্তিকে তক্রূপে স্বত্বান বলিয়া নির্ণয় করিতে পারিবেন, ও সেই মোকদ্দমায় বাদির আর কোন উপকার প্রার্থনা করিবার প্রয়োজন নাই।

EXPLANATION.—A trustee of property is a person interested to deny a title adverse to the title of some one who is not in existence, and for whom, if in existence, he would be a trustee.

Provided that no Court shall make any such declaration in any of the following cases:—

- (a) where the right as to which the declaration is sought is contingent, or may never arise;
- (b) where the plaintiff is in possession of the right which he seeks to have declared;
- (c) where the right respecting which the declaration is sought could be enforced by ordinary suit.

EXPLANATION.—The presumptive right of a Hindu to property, if he survive the widow of a sonless Hindu, is not within clause (a) of the above proviso.

Illustrations.

(a). A bequeaths his property to B, C, and D, "to be equally divided amongst all and each of them, if living at the time of my death, then amongst their surviving children." No such children are in existence. In a suit against A's executor, the Court may declare whether B, C, and D took the property absolutely, or only for their lives, but it may not declare the interests of the children before their rights are vested.

(b). A covenants that if he should at any time be entitled to property exceeding one lakh of rupees, he will settle it upon certain trusts. Before any such property accrues, or any persons entitled under the trusts are ascertained, he institutes a suit to obtain a declaration that the covenant is void for uncertainty. The Court cannot make the declaration.

(c). The widow of a sonless Hindu alienates part of the property of which she is in possession as such. The person presumptively entitled to possess the property if he survive her, may, in a suit against the alienee, obtain a declaration that the alienation was made without legal necessity, and was therefore void beyond the widow's lifetime.

(d). A Hindu widow in possession of property adopts a son to her deceased husband. The person presumptively entitled to possession of the property on her death without a son may, in a suit against the adopted son, obtain a declaration that the adoption was invalid.

(e). A is in possession of certain property. B, alleging that he is the owner of the property, requires A to deliver it to him. This alone is not enough to entitle A to a declaration of his right to hold the property.

(f). A bequeaths property to B for his life, with remainder to B's wife and her children, if any, by B, but if B die without any wife or children, to C. B has a putative wife, D, and children, but C denies that B

ব্যখা।—সম্পত্তির ন্যাসধারী অজ্ঞাত যে ব্যক্তির দ্বন্দ্বমানে তাঁহার পক্ষ ন্যাসধারী হইতেন তিনি ঐ ব্যক্তির স্বত্ত্বের বিপরীত স্বত্ত্ব অস্বীকার করিবার স্বার্থ-যুক্ত হন।

তদ্রূপ নির্ণয়ের বাধা বিব- কিন্তু নিম্নলিখিত কোন স্থলে কোন আদালত সেই নির্ণয় করিতে পারিবে না,

- (ক) যে স্বত্ত্ব নির্ণয় করিবার প্রার্থনা হয় সেই স্বত্ত্ব আংশাংশ হইলে কিম্বা কখন নাও হইতে পারে এমন হইলে।
- (খ) বাদী যে স্বত্ত্ব নির্ণয় করাইবার চেষ্টা করেন তাহা বাদিরই অধিকারগত হইলে,
- (গ) যে স্বত্ত্ববিষয়ে নির্ণয় করাইবার চেষ্টা হয় সেই স্বত্ত্ব সাধারণ মোকদ্দমা করিয়া প্রবল করা যাইতে পারিলে।

ব্যখা।—কোন হিন্দু অপুত্রক অন্য মৃত হিন্দুর স্ত্রীর উত্তরজ্ঞী হইলে তাঁহার যে অনুভাবিত স্বত্ত্ব তাহা তাহা পূর্বে উল্লিখিত উপবিধির (ক) প্রকরণের মধ্যে আইসে না।

উদাহরণ।

(ক) "আমার মরণ সময়ে বঙ্গবাম ও চন্দ্র ও দীননাথ বর্তমান থাকিলে আমার সম্পত্তি তাঁহাদের মধ্যে ও তৎপরে তাঁহাদের উত্তরজ্ঞী সন্তানদের মধ্যে সমানরূপে বিভক্ত করা যাইবে" আনন্দ এই নিয়মে উইল লিখিয়া আপনায় সম্পত্তি দান করিয়া মরিলেন। উক্ত কোন সন্তান নাই। আনন্দের উইলক্রমে নিরূপিত কার্য সম্পাদকের নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে, উক্ত বঙ্গবাম ও চন্দ্র ও দীননাথ একেবারেই না কেবল আপনায় জীবনপর্যন্ত ঐ সম্পত্তি গ্রহণ করিলেন, আদালত ইহা নির্ণয় করিতে পারিবে না, কিন্তু সন্তানদের স্বত্ত্ব বিধিবার পূর্বে তাঁহাদের স্বার্থ নির্ণয় করিতে পারিবে না।

(খ) আনন্দ এই নিয়ম করিলেন, যে আমার পক্ষে কোন সময়ে লক্ষ টাকার অধিক সম্পত্তির অংশ জন্মিলে আমি কোনও কাগ্যপত্র দ্বারা তাহা নষ্ট করিয়া নিরূপণ করিব। সেই সম্পত্তি উপার্জন হইবার পূর্বে কিম্বা ন্যাসপত্রানুসারে স্বত্ত্বান কোন ব্যক্তির নিগীত হইবার পূর্বে তিনি অনিশ্চিততা হেতুক ঐ নিয়ম ব্যর্থ বলিয়া নির্ণয় করিবার জন্য মোকদ্দমা উপস্থিত করেন। আদালত তাহা নির্ণয় করিতে পারিবে না।

(গ) মৃত অপুত্রক হিন্দুর স্ত্রী বিধবা বলিয়া যে সম্পত্তির অধিকারিনী ছিলেন তাহা হস্তান্তর করিয়া দেন। যে ব্যক্তি তাঁহার উত্তরজ্ঞী হইলে ঐ সম্পত্তির অনুভাবিত স্বত্ত্বান হন, তিনি ঐ হস্তান্তরিত সম্পত্তিপ্রাপ্ত ব্যক্তির নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া, ঐ সম্পত্তি বৈধমত প্রয়োজন বলা হস্তান্তর করিয়া দেওয়া বাওয়াতে, ঐ বিধবার জীবনপর্যন্ত সেই হস্তান্তর কার্য প্রবল, তৎপরে ব্যর্থ এই মর্মে নির্ণয় হইতে পারিবে।

(ঘ) হিন্দু বিধবা সম্পত্তির অধিকারিনী হইয়া আপনায় স্বত্ত্ব স্বামির পক্ষে দত্তকপুত্র গ্রহণ করেন তিনি অপুত্রিকা হইয়া মরিলে যে ব্যক্তি ঐ সম্পত্তির অধিকার পাইবার অনুভাবিত স্বত্ত্বান হন, তিনি ঐ গৃহীত পুত্রের নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করিলে সেই পুত্রগ্রহণ অনিষ্ট এই মর্মে নির্ণয় হইতে পারিবে।

(ঙ) আনন্দের অধিকারে সম্পত্তি আছে বলয় আপনাকে সেই সম্পত্তির স্বামি জানাইয়া আনন্দের স্থানে ঐ সম্পত্তি চাহিলেন। তাঁহার ঐ দাওয়ায় আনন্দের সেই সম্পত্তি ভোগ করিবার স্বত্ত্ব নির্ণয় করণার্থে প্রচুর নয়।

(চ) আনন্দ উইল লিখিয়া এই নিয়মে বঙ্গবামকে সম্পত্তি দান করিয়া বন যে, বঙ্গবাম জীবনপর্যন্ত সম্পত্তি ভোগ করিবেন তৎপরে তাঁহার স্ত্রী ও সেই স্ত্রীর গর্ভজাত তাঁহার সন্তান থাকিলে সেই সন্তানেরা তাহা পাইবেন, কিন্তু বঙ্গবাম স্ত্রী ও সন্তান না

and D were ever lawfully married. D and her children may, in B's lifetime, institute a suit against C and obtain therein a declaration that they are truly the wife and children of B.

41. A declaration made under this chapter is binding only on the parties to the suit, persons claiming through them respectively, and, where any of the parties are trustees, on the persons for whom, if in existence, such parties would be trustees.

Illustration.

A, a Hindu, in a suit to which B, his alleged wife, and her mother are defendants, seeks a declaration that his marriage was duly solemnized and an order for the restitution of his conjugal rights. The Court makes the declaration and order. C, claiming that B is his wife, then sues A for the recovery of B. The declaration made in the former suit is not binding upon C.

CHAPTER VII.

OF THE ENFORCEMENT OF PUBLIC DUTIES.

42. Any of the High Courts of Judicature at Fort William, Madras, and Bombay may, on application, make an order requiring any specific act to be done by any person holding a public office of a permanent nature, or by any corporation or inferior Court of Judicature: provided—

(a) that such act is clearly incumbent on such person or court in his or its public character, or on such corporation in its corporate character;

(b) that, in the opinion of the High Court, such act is consonant to right and justice:

(c) that the applicant has no other specific and adequate legal remedy; and

(d) that the remedy given by the order applied for will be complete.

Nothing in this section shall be deemed to authorize any High Court—

(e) to make any order binding on the Secretary of State for India in Council, on the Governor-General in Council, on the Governor of Madras in Council, on the Governor of Bombay in Council, or on the Lieutenant-Governor of Bengal: or

রাখিয়া যদিও চক্রে ঐ সম্পত্তি পাইবেন। বলরামের দিনমণি নারী কথিত স্ত্রী ও সন্তানগণ ছিলেন কিন্তু দিনমণির সঙ্গে বলরামের বৈধ বিবাহ হয় নাই চক্রে ইচ্ছা করিলেন। এমন স্থলে বলরামের বস্ত্রমানে দিনমণি ও তাঁহার সন্তানগণ চক্রে নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করিলে তাঁহারা প্রকৃতরূপে বলরামের স্ত্রী ও সন্তান আছেন এই মর্মেয় নির্ণয় হইতে পারিবে।

৪১ ধারা। এই অধ্যায়মতে যে নির্ণয় করা যায় তৎক্রমে কেবল মোকদ্দমার নির্ণয়ের কলেব কথা। উভয়পক্ষ, ও তাঁহাদের দ্বারা বাহারা দাওয়া রাখেন তাঁহার, ও মোকদ্দমার কোন পক্ষ ন্যাসধারী হইলে যে ব্যক্তিদের বিদ্যমান তাঁহাদের পক্ষে ন্যাসধারী হইতেন তাঁহারা ঐ নির্ণয়কারী আবদ্ধ হইবেন ইতি।

উদাহরণ।

আনন্স নামক এক জন হিন্দু কোন মোকদ্দমায় আপনাব কথিত স্ত্রী বামাকে ও তাঁহার মাতাকে প্রতিবাদিনী করিয়া, আপনাব বিবাহ নিষমমতে সাধন চাইয়াছে এই মর্মেয় নির্ণয় ও আপনাব স্বামির স্ব পুনঃপ্রাপ্তির আজ্ঞা প্রার্থনা করেন। আদালত সেই নির্ণয় ও আজ্ঞা করিলেন। পরে চক্রে বামাকে আপনাব স্ত্রী বলিয়া আনন্সের নিকট হইতে তাহাকে কিরিয়া পাইবার জন্য মোকদ্দমা উপস্থিত করেন। পূর্বে মোকদ্দমায় যে নির্ণয় করা গেল চক্রে তাহাতে আবদ্ধ নহেন।

৭ সপ্তম অধ্যায়।

রাজকীয় কার্য্য প্রদল করাণে বিষয়ক বিধি।

৪২ ধারা। যে ব্যক্তি নিম্নোক্তরূপে রাজকীয় পদ বাজকীয় কার্য্যকারকদি- পারন করেন তিনি কিম্বা গকে ও অন্য ব্যক্তিদিগকে কোন সমবায়িত সমাজ নিদিষ্ট কথ্য করিতে আজ্ঞা কিম্বা অধীন কোন আদালত করিবার ক্ষমতাব কথা। কোন নির্দিষ্ট কার্য্য করেন কোন ব্যক্তি এমত আজ্ঞা হইবার প্রার্থনা করিলে, কলিকাতার কি মাজাজের কিম্বা বোম্বাইয়ের কোন হাই কোর্ট সেই আজ্ঞা করিতে পারিবে। - পরন্তু এমত স্থলে প্রয়োজন যে,

(ক) ঐ ব্যক্তির কি আদালতের রাজকায় ভাবোপ- লক্ষে কিম্বা ঐ সমবায়িত সমাজের সমাবেত ভাবোপ- লক্ষে উক্ত ক্রিয়া স্পষ্টই তাঁহার অতিকর্তব্য হয়,

(খ) ও হাই কোর্টের বিবেচনায় সেই কার্য্য সমুচিত ও ন্যায্য হুগত,

(গ) ও প্রার্থকের প্রতিকার পাইবার আইন অনু- যায় নির্দিষ্ট ও যথোচিত অন্য উপায় নাই,

(ঘ) ও যে আজ্ঞার প্রার্থনা করা যায় তৎক্রমে যে প্রতিকার হয় তাহা পর্যাপ্ত হইবে।

(ঙ) ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবন্ত স্টেট ঐ ক্ষমতাহইতে মুক্তি যেক্টরী সাহেব, কিম্বা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবন্ত গবর- নর জেনরল সাহেব, কিম্বা মাজাজের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবন্ত গবরনর সাহেব, কিম্বা বোম্বাইয়ের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবন্ত গবরনর সাহেব, কিম্বা বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবন্ত লেফ্টে- নেন্ট গবরনর সাহেব যে আজ্ঞাতে আবদ্ধ থাকিবেন হাই কোর্ট এমত আজ্ঞা করিতে,

(f) to make any order on any other servant of the Crown, as such, merely to enforce the satisfaction of a claim upon the Crown.

43. Every application under section forty-two must be founded on an affidavit of the party injured stating his right in the matter in question, his demand of justice and the denial thereof; and the High Court may, in its discretion, either make the order applied for absolute in the first instance, or refuse it and grant a rule to show cause why the order applied for should not be made.

If, in the latter case, the party complained of shows no sufficient cause, the High Court may first make an order in the alternative, either to do the act required, or to signify some reason to the contrary and make an answer thereto by such day as the High Court fixes in this behalf.

44. If the person to whom such order is directed makes no answer, or makes an insufficient or a false answer, the High Court may then issue a peremptory order to do the act absolutely.

45. Every order under this chapter shall be executed, and may be appealed from, as if it were a decree made in the exercise of the ordinary original civil jurisdiction of the High Court.

46. The costs of all applications and orders under this chapter shall be in the discretion of the High Court.

47. Neither the High Court nor any Judge thereof shall hereafter issue any writ of *mandamus*.

48. Each of the said High Courts shall, as soon as conveniently may be, frame rules to regulate the procedure under this chapter; and until such rules are framed, the practice of such Court as to applications for and grants of writs of *mandamus* shall apply, so far as may be practicable, to applications and orders under this chapter.

(৫) কিম্বা মহারানীর উপর কোন দাওয়া প্রবল করণরূপ একমাত্র অভিপ্রায়ে মহারানীর কার্যকারক-রূপ সেই কার্যকারকের প্রতি এমত আজ্ঞা করিতে ক্ষমতাপন্ন হন এই ধারার কোন কথা দ্বারা এমত জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।

৪৩ ধারা। ৪২ ধারামতে যে প্রার্থনা করা যায় তাহা প্রার্থনা বেরূপে করিতে ক্ষতিগ্রস্ত ব্যক্তির আক্ষিপ-ডেবিট মূলক হইবে, ও উদ্দেশ্যে লক্ষিত বিষয়ে তাঁহার স্বত্ব ও তাঁহার ন্যায্য পাইবার দাওয়া ও তাহা পাইতে না পারিবার কথা ব্যক্ত থাকিবে। ও যে আজ্ঞার প্রার্থনা হয়, হাই কোর্ট আপনার বিবেচনামতে প্রথম স্থলেই সেই আজ্ঞা তদনুযায়ী কার্যপ্রণালী। নিরপেক্ষরূপে সিদ্ধ করিতে পারিবেন অথবা সেই আজ্ঞা করিতে অসম্মত হইয়া যে আজ্ঞার প্রার্থনা হইল তাহা না করিবার হেতু দর্শাইবার আদেশ করিবেন।

শেষোক্ত স্থলে যে পক্ষের নামে নালিশ হয় তিনি বিশিষ্ট কারণ না দর্শা-অনুকম্পে আজ্ঞার কথা। ইলে, হাই কোর্ট প্রথমেই প্রার্থিত কার্য করিবার আজ্ঞা, অথবা অনুকম্পে তদ্বিপক্ষে কোন কারণ লক্ষ করিয়া হাই কোর্টের এই কার্যাপক্ষে মিরূপিত দিনের মধ্যে উত্তর করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

৪৪ ধারা। যে ব্যক্তির প্রতি উক্ত আজ্ঞা করা যায় নিষ্ঠুরিত আজ্ঞার কথা। তিনি উত্তর না করিলে কিম্বা অসম্মত হইয়া উত্তর করিলে হাই কোর্ট নিরপেক্ষরূপে সেই কর্তব্য করিবার দৃঢ় আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

৪৫ ধারা। দেওয়ানী মোকদ্দমা আদৌ বিচার করণ-আজ্ঞা সাধনের ও তাহার পক্ষে হাই কোর্টের যে উপর আপীলের কথা। সাধারণ ক্ষমতা আছে তদনুসারে কার্য হইয়া যে ডিক্রী করা যায়, এই অধ্যায়মত প্রত্যেক আজ্ঞা সেই ডিক্রীর ন্যায় সাধন করা যাইতে ও তাহার উপর আপীল হইতে পারিবে ইতি।

৪৬ ধারা। এই অধ্যায়মতে যে সকল প্রার্থনাপত্র প্রবচার কথা। ও আজ্ঞা করা যায় তাহার খরচা হাই কোর্টের বিবেচনানুযায়ী হইবে ইতি।

৪৭ ধারা। এই অবধি মাণ্ডামস নামক পরওয়ানা হাই কোর্ট কিম্বা ঐ কোর্টের দ্বিবার নিষেধের কথা। কোন জজ মাণ্ডামস নামক পরওয়ানা দিবেন না ইতি।

৪৮ ধারা। পূর্বোক্ত প্রত্যেক হাই কোর্ট সুবিধা-মতে দ্বারায় এই অধ্যায়মত বিধি প্রণয়ন করিবার কার্যপ্রণালীর বিধান করণ-ক্ষমতার কথা। গার্হবিধি প্রণয়ন করিবেন। তাহা যত দিন প্রণীত না হয়, মাণ্ডামস নামক পরওয়ানার প্রার্থনা করণ ও দেওয়ান সম্পর্কে ঐ কোর্টের যে রীতি চলন আছে, তাহা তত দিন এই অধ্যায়মত প্রার্থনাপত্রের ও আজ্ঞার প্রতি যত দূর খাটিতে পারে খাটিবে ইতি।

PART III. OF PREVENTIVE RELIEF.

CHAPTER VIII.

OF INJUNCTIONS GENERALLY.

49. Preventive relief is granted at the discretion of the Court by injunction, temporary or perpetual.

50. Temporary injunctions are such as are to continue until a specified time. They may be granted at any period of a suit, and are regulated by the Code of Civil Procedure.

A perpetual injunction can only be granted by the decree made at the hearing and upon the merits of the suit: the defendant is thereby perpetually enjoined from the assertion of a right, or from the commission of an act, which would be contrary to the rights of the plaintiff.

CHAPTER IX.

OF PERPETUAL INJUNCTIONS.

51. Subject to the other provisions contained in, or referred to by this chapter, a perpetual injunction may be granted to prevent the breach of an obligation existing in favour of the applicant, whether express or implied.

When such obligation arises from contract, the Court shall be guided by the rules and provisions contained in chapter II of this Act.

When such obligation arises from an actual or threatened invasion by the defendant of the plaintiff's right to, or enjoyment of, property, the Court may grant a perpetual injunction in the following cases (namely) —

(a) where the parties have expressly agreed in writing that, in case of such invasion, a perpetual injunction may be granted:

(b) where there exists no standard for ascertaining the actual damage caused by the invasion:

(c) where the invasion is such that pecuniary compensation would not afford adequate relief:

(d) where it is probable that pecuniary compensation cannot be got for the invasion:

তৃতীয় ভাগ।

নিষেধসূচক উপকার বিষয়ক বিধি।

৮ অষ্টম অধ্যায়।

নিষেধসূচক সাধারণ আজ্ঞার বিধি।

৪৯ ধারা। আদালতের বিবেচনামতে কিয়ৎকালীন নিষেধসূচক উপকার যে-রূপে করা যাইবে তাহার কথা।

৫০ ধারা। নিষেধসূচক যে আজ্ঞা নির্দিষ্ট কালপর্যন্ত কিয়ৎকালীন নিষেধবিষয়ক কথা।

মোকদ্দমার অংশ হইয়া দেয়গুনানুসারে যে ডিক্রী চিরকালীন নিষেধবিষয়ক কথা।

তদ্বারা প্রতিবাদী চিরকালের নিমিত্ত বাস্তব স্বত্বের বিপক্ষে কোন স্বত্ব দৃঢ়মতে বাস্তব করিতে কিংবা কোন ক্রিয়া করিতে নিষিদ্ধ হইবে।

৯ নবম অধ্যায়।

চিরকালীন নিষেধবিষয়ক বিধি।

৫১ ধারা। প্রার্থকের সপক্ষে অবশ্য কর্তব্য ক্রিয়ার যে স্বত্ব চিরকালীন নিষেধ হইতে পারে তাহার কথা।

চুক্তিহইতে সেই নিষেধ উদ্ভূত হইলে, আদালত এই আটমের দ্বিতীয় অধ্যায়ের লিখিত বিধি ও বিধানমতে কার্য করিবে।

সম্পত্তিতে বাস্তব স্বত্ব আছে কি যে ভোগ হইতেছে প্রতিবাদী তৎপ্রতি আক্রমণ করিতে কি আক্রমণ করিবার ভয় দর্শাওনেতে এই নিষেধ উদ্ভূত হইলে, আদালত নিম্নলিখিত স্বত্ব চিরকালীন নিষেধসূচক আজ্ঞা করিতে পারিবে।

(ক) তৎরূপ আক্রমণ হইলে চিরকালীন নিষেধসূচক আজ্ঞা করা যাইতে পারিবে উত্তর পক্ষ লিখনক্রমে এই স্পষ্ট নিয়ম করিয়া থাকিলে,

(খ) সেই আক্রমণদ্বারা প্রকৃত যে হানি হইয়াছে তাহা নিশ্চিতমতে জানিবার কোন কষ্টি না থাকিলে,

(গ) আক্রমণ বিবেচনায় টাকাদ্বারা হানিপূরণ হইলেও যথোচিত উপকার না হইলে,

(ঘ) আক্রমণ হেতুক টাকাদ্বারা হানিপূরণ পাটবার সম্ভাবনা না থাকিলে,

(e) where the injunction is necessary to prevent a multiplicity of judicial proceedings :

(f) where the obligation arises from a trust.

Illustrations.

(a). A lets certain land to B, and B agrees not to dig sand or gravel thereout. A may obtain an injunction to restrain B from digging in violation of his agreement.

(b). A, the owner of two adjoining houses, lets one to B and afterwards lets the other to C. A and C begin to make such alterations in the house let to C as will prevent the comfortable enjoyment of the house let to B. B may obtain an injunction to restrain them from doing so.

(c). A lets certain arable lands to B for purposes of husbandry, but without any express agreement as to the mode of cultivation. Contrary to the mode of cultivation customary in the district, B threatens to sow the lands with seed injurious thereto and requiring many years to eradicate. A may obtain an injunction to restrain B from sowing the lands in contravention of his implied agreement to use them in a husbandlike manner.

(d). A, B, and C are partners, the partnership being determinable at will. A threatens to do an act tending to the destruction of the partnership-property. B and C may, without seeking a dissolution of the partnership, obtain an injunction to restrain A from doing the act.

(e). A, a Hindu widow in possession of her deceased husband's property, commits destruction of the property without any cause sufficient to justify her in so doing. The heir expectant may obtain an injunction to restrain her.

(f). A, B, and C are members of an undivided Hindu family. A cuts timber growing on the family-property, and threatens to destroy part of the family-house and to sell some of the family-utensils. B and C may obtain an injunction to restrain him.

(g). A, the owner of certain houses in Calcutta, becomes insolvent. B buys them from the official assignee and enters into possession. A persists in trespassing on and damaging the houses, and B is thereby compelled, at considerable expense, to employ men to protect the possession. B may obtain an injunction to restrain further acts of trespass.

(h). The inhabitants of a village claim a right of way over A's land. In a suit against several of them, A obtains a declaratory decree that his land is subject to no such right. Afterwards each of the other villagers sues A for obstructing his alleged right of way over the land. A may obtain an injunction to restrain them.

(g) আদালতে বৌদ্ধধর্মাবলম্বীকে অনেক কার্য্য না হওয়ার জন্যে নিবেদনসূচক আজ্ঞার আবশ্যক হইলে,

(c) ন্যায়পত্রহইতে এই নিবন্ধন উদ্ধৃত হইলে ইতি।

উদাহরণ।

(ক) আদালত বলবামকে ভূমি পাট্টা করিয়া দেন ও বলবাম তাহা হইতে বালি কি কঁকর খুঁড়িয়া লইব না বলিয়া নিষয় করিলেন। বলবাম এই নিষয় ভঙ্গ করিয়া না খুঁড়েন এই নিষিতে আদালত তাঁহাকে নিবারণার্থ নিবেদনসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(খ) পাশাপাশি দুই ঘরের স্বামী আদালত এক ঘর বলবামকে ও পশ্চাৎ এক ঘর চন্দ্রকে ভাড়া করিয়া দেন। চন্দ্রকে যে ঘরটি ভাড়া করিয়া দেওয়া গেল আদালত ও চন্দ্র উভয়ে তাহা এমন পরিবর্তন করিতে লাগিলেন যে বলবামের ঘর স্বচ্ছন্দে ভোগ করা হইতে পারে না। উভয়দিককে বারণ করিবার জন্যে বলবাম নিবেদনসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(গ) আদালত কৃষিযোগ্য ভূমি চাষ করিবার জন্যে বলবামকে পাট্টা করিয়া দেন, কিন্তু ক্রমশঃ চাষ করিতে হইবে এই বিষয়ের কোন স্পষ্ট নিষয় করিলেন না। জিলার মধ্যে চাষ করিবার যে রীতি চলন আছে বলবাম তাহা না মানিয়া ভূমির হানিজনক যে বীজ বোনা গেলে উপকাইয়া ফেলিতে অনেক বৎসর লাগে এমত বীজ বপন করিব বলিয়া ভয় দেখাইলেন। বলবাম উপযুক্ত কৃষকেব নাথ্য সেই ভূমির ব্যবহার করিবেন, তাহাও তাঁহার এই মর্মেব নিষয় হইয়াছিল। অতএব ভবিষ্যতে ভূমিতে অন্য প্রকারের বীজ যেন বপন না করেন আদালত তাঁহার নামে এই মর্মেব নিবেদনসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(ঘ) আদালত ও বলবাম ও চন্দ্র অংশী আছেন ও স্বেচ্ছামতে অংশের লোপ করা হইতে পারে। সেই অংশের সম্পত্তি যাহাতে বিনষ্ট হইতে পারে আদালত এমত কার্য্য করিবার ভয় দেখাইলেন। বলবাম ও চন্দ্র এই অংশের লোপ করিবার চেষ্টা না করিয়া আদালতের এই কার্য্য নিবারণ করিবার জন্যে নিবেদনসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(ঙ) আদালত নারী হিন্দু বিধবা হৃত স্বামির সম্পত্তির অধিকারিনী হইয়া বিশেষ কোন কারণ না থাকিলেও এই সম্পত্তি নষ্ট করিতে চেষ্টা করিলে সন্তোষিত উত্তরাধিকারী তাঁহাকে বারণ করিবার নিবেদনসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(চ) আদালত ও বলবাম ও চন্দ্র অবিভক্ত হিন্দু পরিবারের অন্তর্গত ব্যক্তি। পরিবারের কোন ভূমিতে বৃহৎ কাঠের যে রক হইতেছে আদালত তাহা ছেদন করিয়া পরিবারীয় বাজির একাংশ নষ্ট করিবার ও পরিবারীয় ঘটাবাজি বিক্রয়াদি করিবার ভয় দেখাইলে বলবাম ও চন্দ্র তাঁহাকে বারণ করিবার নিষিত নিবেদনসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(ছ) কলিকাতায় অন্তর্গত বঙ্গ গৃহের স্বামী আদালত গুল শোধ করিতে অক্ষম হইলে বলবাম রাজকীর আসনীর স্থানে এই ঘর ক্রয় করিয়া অধিকার করিলেন। আদালত সর্বদাই এই ঘরে প্রবেশ করিয়া হানিজনক কার্য্য করিলে বলবাম আপনাদের অধিকৃত এই সম্পত্তি রক্ষা করিবার জন্যে অনেক টাকা খরচ করিয়া লোক নিযুক্ত করিলেন। আদালতের অধিকার প্রবেশ করিয়া সেই কার্য্য করিতে বারণ করিবার জন্যে বলবাম নিবেদনসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(জ) কোন গ্রামবাসিরা আদালতের ভূমি দিয়া বাইবার স্বত্ত্বের দাওয়া করেন, আদালত তাহাদের অনেক জনের নামে বৌদ্ধধর্ম উপস্থিত করিয়া এই ভূমির উপর তত্ত্বপ কোন স্বয়ংসি এই মর্মেব নিষয়সূচক আজ্ঞা পাইলেন। পরে এই গ্রামবাসি অন্য প্রত্যেক জন এই ভূমি দিয়া আদালত বাইবার স্বত্ত্ব অবরোধ করিরাছেন বলিয়া আদালতের নামে বৌদ্ধধর্ম উপস্থিত করিলেন। আদালত তাহাদিগকে বারণ করিবার জন্যে নিবেদনসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(i). A, in an administration-suit to which a creditor, B, is not a party, obtains a decree for the administration of C's assets. B proceeds against C's estate for his debt. A may obtain an injunction to restrain B.

(j). A and B are in possession of contiguous lands and of the mines underneath them. A works his mine so as to extend under B's mine and threatens to remove certain pillars which help to support B's mine. B may obtain an injunction to restrain him for so doing.

(k). A rings bells or makes some other unnecessary noise so near a house as to interfere materially and unreasonably with the physical comfort of the occupier, B. B may obtain an injunction restraining A from making the noise.

(l). A pollutes the air with smoke so as to interfere materially with the physical comfort of B and C, who carry on business in a neighbouring house. B and C may obtain an injunction to restrain the pollution.

(m). A builds a house with eaves projecting over B's land. B may obtain an injunction to prevent A from so doing.

(n). A infringes B's patent. If the Court is satisfied that the patent is valid and has been infringed, B may obtain an injunction to restrain the infringement.

(o). A pirates B's copyright. B may obtain an injunction to restrain the piracy, unless the work of which copyright is claimed is libellous or obscene.

(p). A improperly uses the trade-mark of B. B may obtain an injunction to restrain the user, provided that B's use of the trade-mark is honest.

(q). In order to sell his goods, A uses marks, labels, or descriptions so closely resembling those used by B as to be likely to deceive buyers into thinking that they are actually buying B's goods. B may obtain an injunction to restrain the user, provided his own use of the marks, labels, or descriptions be an honest one.

(r). A sells an article called "Mexican Balm," stating that it is compounded of divers rare essences, and has sovereign medicinal qualities. B commences to sell a similar article to which he gives a name and description such as to lead people into the belief that they are buying A's Mexican Balm. A sues B for an injunction to restrain the sale. B shows that A's Mexican Balm consists of nothing but scented hog's lard. A's use of his description is not an honest one and he cannot obtain an injunction.

(s). A trustee threatens a breach of trust. His co-trustees, if any, should, and the beneficial owners may, obtain an injunction to prevent the breach.

(ব) জবানবন্দীপত্রাদিকারিত্ববিষয়ক মোকদ্দমার আদালত চক্রের ধনাদি নিরূপণ করিবার ডিক্রী পাইলেন। বলরাম নামক চক্রের এক জন সহাজন এই মোকদ্দমার এক পক্ষ না হইয়া আপন স্বপ্ন আদালতের বিমিত্ত চক্রের সম্পত্তির বিপক্ষে মোকদ্দমা করিলেন। আদালত তাঁহাকে বারণ করিবার জন্যে নিষেধসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিলেন।

(গ) আদালত ও বলরাম পাশাপাশি ভূমিখণ্ড ও ভাষার নিয়তগত্ব ধর্মির অধিকার পাইলেন। আদালত যদি খুঁড়িয়া বলরামের ধর্মির নীচে কাছা চালাম ও যে খামের উপর বলরামের ধর্মির তার থাকে তাহা নষ্ট করিবার তর দেখান। বলরাম তাঁহাকে বারণ করিবার জন্যে নিষেধসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিলেন।

(ঘ) আদালত কোন ঘরের নিকট ঘণ্টা বাজাইয়া কিয়ৎ অনাবশ্যকমতে গোল করিয়া অসঙ্গতরূপে এই গৃহনিবাসি বলরামের শারীরিক স্বাস্থ্যের ভারী বিষ জখাইতেছেন। আদালত সেই গোল বারণ করিবার জন্যে বলরাম নিষেধসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিলেন।

(ঙ) বলরাম ও চক্র কোন ঘরে বাবলার চালাইতেছেন আদালত ধুমুড়ে বায়ু মলিন করিয়া ভাষাদের শারীরিক স্বাস্থ্যের বিষ জখান। বায়ু মলিন করা নিবারণার্থে বলরাম ও চক্র নিষেধসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিলেন।

(চ) আদালত ঘর বাঁধিতে গেলে ভাষার ঘরের ছাঁইচ বলরামের ভূমির উপর পড়ে। আদালতকে বারণ করিবার জন্যে বলরাম নিষেধসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিলেন।

(ছ) বলরাম পেটেন্ট পাইলে আদালত তাহা লঙ্ঘন করিলেন। এই পেটেন্ট প্রাথমিক আছে ও ভাষার লঙ্ঘন হইয়াছে আদালত ইহা কথোপকথনে জানিতে পাইলে বলরাম সেই লঙ্ঘন দোষ নিবারণার্থে নিষেধসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিলেন।

(জ) বলরাম এছ স্বত্ব পাইলে আদালত তাহা অপহরণ করেন। যে এছ বিষয়ে স্বত্বের দাওয়া হয় তাহা পূরের অপবাদজনক কিয়ৎ সূজার রস ঘটতি না হইলে বলরাম সেই অপবাদজনক নিবারণার্থে নিষেধসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিলেন।

(ঝ) বলরাম যে ব্যবসার চিত্রের ব্যবহার করিয়া থাকেন আদালত অনুপযুক্তমতে সেই চিত্রের ব্যবহার করিলে যদি বলরাম সরলভাবে এই চিত্রের ব্যবহার করিয়া থাকেন তবে আদালতের ব্যবহার নিবারণার্থে নিষেধসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিলেন।

(ঞ) বলরাম আপন মালের উপর যে চিত্র ও টিকিট দিয়া এই মালের যেরূপ বর্ণনা করিয়া থাকেন, আদালতও আপন মাল বিক্রয় করিবার জন্যে বাছাতে লোকেরা ভুল করিয়া বলরামেরই মাল ক্রয় করিতেছেন বোধ করিতে পারেন এমতে ঠিক বলরামের চিত্রের ও টিকিটের মত চিত্র ও টিকিট আপন মালে বসাইয়া আপন মালের সেই বর্ণনা করেন। বলরাম যদি সরলভাবে এই চিত্র ও টিকিট দিয়া এই বর্ণনা করিয়া থাকেন তবে আদালতের তরূপ চিত্রাদির ব্যবহার নিবারণার্থে নিষেধসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিলেন।

(ট) আদালত গুণগত নাম প্রকারের অদ্বৈত সূত্রী জব্য মিশ্রিত আশ্রয় ঔষধীয় গুণবিশিষ্ট বলিয়া "মেক্সিকান গুণ" নামে এক প্রকারের জব্য বিক্রয় করিতেছেন। বলরামও সেই প্রকারের জব্য বিক্রয় করিয়া এই জব্যের এই নাম ও বর্ণনা এমতে প্রকাশ করিলেন যেন লোকেরা আদালতের মেক্সিকান গুণ ক্রয় করেন এমত বোধ করিতে পারেন। বলরামকে বারণ করিবার জন্যে আদালত নিষেধসূচক আজ্ঞা প্রার্থনা করিলে বলরাম আদালতের সেই মেক্সিকান গুণকে কেবল সূত্রীজব্য বৃত্তান্তকরের যেরূপ বলিয়া প্রকাশ করিলেন। আদালত সরলভাবে সেই জব্যের বর্ণনা না করিতে নিষেধসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিলেন।

(ঠ) কোন ন্যাসদারী ন্যাসতন্ত্র করিবার তর দেখান। ভাষার সঙ্গি ন্যাসদারী থাকিলে ভাষাদের সেই ন্যাসতন্ত্র নিবারণার্থে নিষেধসূচক আজ্ঞা লওয়া উচিত ও যে খামিদের মিথ্যার্থে ধন ব্যয় হইল তাঁহারা এরূপ আজ্ঞা পাইতে পারিলেন।

(l). The directors of a public company are about to pay dividend out of capital or borrowed money. Any of the shareholders may obtain an injunction to restrain them.

(u). The directors of a fire and life insurance company are about to engage in marine insurances. Any of the shareholders may obtain an injunction to restrain them.

(v). A, an executor, through misconduct or insolvency, is bringing the property of the deceased into danger. The Court may grant an injunction to restrain him from getting in the assets.

(w). A, a tradesman, holds out B as his partner against the wish and without the authority of B. B may obtain an injunction to restrain A from so doing.

(x). A, a trustee for B, is about to make an imprudent sale of a small part of the trust-property. B may obtain an injunction to restrain the sale, even though compensation in money would have afforded him adequate relief.

(y). A makes a voluntary settlement of an estate on B and his children. A then contracts to sell the estate to C. B or any of his children may obtain an injunction to restrain the sale.

(z). In the course of A's employment as a vakil, certain papers belonging to his client, B, come into his possession. A threatens to make these papers public, or to communicate their contents to a stranger. B may obtain an injunction to restrain A from so doing.

(aa). A mortgages lands to B with the usual power of sale. C and D then recover judgments against A. B exercises the power and threatens to part with the surplus-moneys. As regards these, he is a trustee for A and those claiming under A. C and D may therefore obtain an injunction to restrain B from parting with the surplus.

(bb). A is B's medical adviser. He demands money of B which B declines to pay. A then threatens to make known the effect of B's communications to him as a patient. This is contrary to A's duty, and B may obtain an injunction to restrain him from so doing.

(cc). A, a very eminent man, writes letters on family-topics to B. After the death of A and B, C, who is B's residuary legatee, proposes to make money by publishing A's letters. D, who is A's executor, has a property in the letters and can obtain an injunction to restrain C from publishing them.

(dd). A carries on a manufactory and B is his assistant. In the course of his business, A imparts to B a secret process of value. B afterwards demands money of A, threatening, in case of refusal, to disclose the process to C, a rival-manufacturer. A can obtain an

(ন) কোন প্রকাশ্য কোম্পানির কার্যসম্পাদকেরা মূলধন নইয়া কিবা ঋণ গ্রহণ করিয়া ভবিষ্যৎ দিতে প্রবর্তা হইলেন, তাহা হইলে কোন অংশীদার তাঁহাদিগকে বারণ করিবার জন্য নিবেদনশূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(প) অগ্নিহারা কতির নিকৃতি জন্য ও জীবনের উপর বিপাক্ত ব্যবসায়ি প্রকাশ্য কোম্পানির কার্য সম্পাদকেরা সমুদ্রসংক্রান্ত বিমাপত্রের ব্যবসারে প্রবর্ত হইলে, অংশীদের মধ্য কোন ব্যক্তিরা তাঁহাদিগকে নিবারণ করিবার নিমিত্ত নিবেদনশূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(ক) কোন ব্যক্তির উইলক্রমে নিরূপিত কার্যসম্পাদক আনন্দ অধিভাচারের দ্বারা কিবা ঋণ শোধ করিতে অক্ষম হওয়াতে যত ব্যক্তির সম্পত্তির আশঙ্কা জন্মাইতেছেন। তিনি যেন যত ব্যক্তির দ্বিগে হস্তক্ষেপ করিতে না পারেন আদালত এই মর্মে নিবেদনশূচক আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

(ব) আনন্দ নামক এক জন ব্যবসায়ী বলরামের ইচ্ছা ও অনুমতি বিনা তাঁহাকে আপন অংশী বলিয়া প্রকাশ করিতেছেন, তাঁহাকে বারণ করিবার নিমিত্ত বলরাম নিবেদনশূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(ড) বলরামের পক্ষে ন্যাসধারী আনন্দ দাস সম্পত্তির ক্ষুদ্রাংশ অবিহিতরূপে বিক্রয় করিতে উদ্যত হইলে, ডাক্তার বলরামের যে দানি হয় টাকা দ্বারা সেই দানিগ্রহণরূপ উপযুক্ত উপকার পাইতে পারিলেও তিনি ঐ বিক্রয় নিবারণার্থে নিবেদনশূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(ঘ) আনন্দ যেচ্ছামতে বলরামের ও তাঁহার সন্তানদের পক্ষে মহালের নিরূপণপত্র করিয়া দিলেন। পরে আনন্দ চত্বের নিকট ঐ মহাল বিক্রয় করিবার নিয়ম করেন। বলরাম কিবা তাঁহার সন্তানদের মধ্যে কোন ব্যক্তি ঐ বিক্রয় নিবারণার্থে নিবেদনশূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(ং) আনন্দ বলরামের পক্ষে উকীল হওয়াতে বলরামের কএকখানি কাগজপত্র তাঁহার অধিকারে আইলে, পরে সেই কাগজপত্র প্রকাশ করিবার কিবা উদাসীন ব্যক্তিকে তাহার মর্ম্ম জানাইবার ভয় দর্শাইতেছেন। বলরাম তাহাকে বারণ করিবার নিমিত্ত নিবেদনশূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(র) আনন্দ বলরামের নিকট ভূমি বন্ধক রাখিয়া রীতিমতে তাঁহাকে ভূমি বিক্রয় করিবার ক্রমভাও প্রদান করিলেন। পরে চত্ব ও দিননাথ আনন্দের বিপক্ষে ভিকী পান। বলরাম উক্ত ক্রমভাক্রমে কার্য করিয়া উত্তর টাকা অন্যের হস্তে দিবার ভয় দর্শান। কিন্তু ঐ টাকা সম্পর্কে তিনি আনন্দের ও তাঁহার অধীন অন্য দাওয়ারদের পক্ষে ন্যাসধারী। অতএব বলরামকে ঐ উত্তর টাকা হস্তান্তর করিতে বারণ করিবার নিমিত্ত তাঁহার নিবেদনশূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(ল) আনন্দ বলরামের চিকিৎসক হইয়া বলরামের স্থানে টাকা চাহিলে বলরাম তাহা দিতে সক্ষম হইলেন না। তাহাতে বলরাম আপন রোগসম্পর্কীয় যে কথা কহিলেন আনন্দ তাহা মর্ম্ম প্রকাশ করিবার ভয় দেখাইলেন। ইহা আনন্দের কঠব্য কর্ম্মের বিপরীত ও তাঁহাকে বারণ করিবার জন্য বলরাম নিবেদনশূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(শ) আনন্দ নামক অতি প্রসিদ্ধ এক ব্যক্তি বলরামের নামে স্বীয় বংশের বিবরণশূচক পত্র লিখিলেন। আনন্দের ও বলরামের মৃত্যুর পর বলরামের উইলক্রমে অবশিষ্ট ধনপ্রাপ্তা চত্ব ঐ আনন্দের পত্র প্রকাশ করিয়া টাকা উপার্জন করিবার কপনা করেন। দিননাথ আনন্দের উইলক্রমে নিরূপিত কার্যসম্পাদক হওয়াপ্রযুক্ত ঐ পত্রে তাঁহার দানিধ থাকিতে তিনি ঐ পত্র প্রকাশ করা নিবারণার্থে চত্বের দ্বারা নিবেদনশূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(য) আনন্দের কারখানার বলরাম সহকারিতা করিতেছেন। কার্য চলনসময়ে আনন্দ বলরামের নিকট কোন কার্য করিবার দৃঢ় নিয়ম প্রকাশ করিলেন ডাক্তার অনেক লভ্যও হইতে পারে। পরে বলরাম আনন্দের স্থানে টাকা চাহিয়া ভয় দেখাইয়া বলেন যে ঐ টাকা না দিলে অন্য কারীগর চত্বের নিকট ঐ কার্যের দৃঢ়

injunction to restrain B from disclosing the process as being a thing contrary to his duty.

52. When, to prevent the breach of an obligation, it is necessary to compel the performance of certain acts which the Court is capable of enforcing, the Court may in its discretion grant an injunction to prevent the breach complained of, and also to compel performance of the requisite acts.

Illustrations.

(a). A, by new buildings, obstructs lights to the access and use of which B has acquired a right under the Indian Limitation Act, Part IV. B may obtain an injunction not only to restrain A from going on with the buildings, but also to pull down so much of them as obstructs B's lights.

(b). In the case put as illustration (bb) to section 51, the Court may also order all written communications made by B as patient, to A as physician, to be destroyed.

(c). In the case put as illustration (cc) to section 51, the Court may also order A's letters to be destroyed.

(d). In the cases put as illustrations (p), (q), and (r) to section 51, the Court may also order the copies produced by piracy, and the trade-marks, labels and descriptions improperly used by A to be destroyed.

Injunction when refused. **53.** An injunction cannot be granted—

(a) to stay a judicial proceeding pending at the institution of the suit in which the injunction is sought, unless such restraint is necessary to prevent a multiplicity of proceedings :

(b) to stay proceedings in a Court superior to that from which the injunction is sought :

(c) to restrain persons from applying to any legislative body :

(d) to interfere with the public duties of any department of the Government of India or the Local Government, or with the sovereign acts of a foreign Government :

(e) to stay proceedings in any criminal matter :

(f) to prevent the breach of an agreement the performance of which would not be specifically enforced :

(g) to prevent, on the ground of nuisance, an act of which it is not reasonably clear that it will be a nuisance :

বিষয় জ্ঞানাইব। এই কর্ম বলস্বরের কর্তব্যের বিপরীত জ্ঞান এই কর্ম প্রকাশ করিতে বারণ করিবার জন্য আদালত দ্বারা নিষেধসূচক আজ্ঞা পাঠিতে পারিবেন।

৫২ ধারা।। নিবন্ধন ভঙ্গ করা নিবারণ করিবার জন্য, আদালত যে কর্ম করাইয়া লইতে পারেন এমন কর্ম বলক্রমে সাধন করণ আবশ্যক হইলে, যে নিবন্ধন ভঙ্গের দাবি হইয়া আদালত দ্বারা বিবেচনামতে তাহা নিবারণের এবং প্রয়োজনীয় কর্ম সাধনও করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

উদাহরণ।

(ক) বলস্বাদ তারতবর্ষীয় মিরাদ বিষয়ক আইনের চতুর্থ ভাগানুসারে আদালত পাঠিবার ও তাহার ব্যবহার করিবার ক্ষমতা পাইলে আদালত মৃতদেহের গাঁথিয়া তাহার সেই আদালত পাঠিবার বাধা জ্ঞাইলেন। আদালত সেই মৃতদেহের গাঁথিয়া তালাইতে বারণ করিবার এবং সেই মৃতদেহের যে অংশ দ্বারা এই আদালত পাঠিবার বাধা হয় তাহা তালাইয়া ফেলিবারও আজ্ঞা পাঠিতে পারিবেন।

(খ) ৫১ ধারার (ল) প্রকরণের উদাহরণের স্থলে, বলস্বাদ যোগী হইয়া আপনাদিগকে চিকিৎসক আদালতকে যে সকল কথা লিখিয়া জানাইলেন আদালত সেই সকল পত্র নষ্ট করিবারও আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

(গ) ৫১ ধারার (শ) প্রকরণের উদাহরণের স্থলে, আদালত আদালতের সকল পত্র নষ্টও করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

(ঘ) ৫১ ধারার (ড) (খ) (দ) প্রকরণের স্থলে, অপহরণ দ্বারা যে সকল প্রতিলিপি করা গেল ও আদালত যে ব্যবসায়দিগের চিকিৎসা ও চিকিৎসার ও বর্ণনার অন্তর্ভুক্তিতে ব্যবহার করিলেন আদালত তাহা নষ্টও করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

নিষেধসূচক আজ্ঞা যে ৫৩ ধারা। এই ক্ষেত্রে আদালত দেওয়া না বাইবে নিষেধসূচক আজ্ঞা দেওয়া তাহার কথা।
যাইতে পারিবেন না।—

(ক) যে মোকদ্দমার নিষেধসূচক আজ্ঞার প্রার্থনা হয় সেই মোকদ্দমা উপস্থিত থাকিতে আদালতের আনুষ্ঠানিক কার্য স্থগিত করিবার নিষিদ্ধ। কিন্তু আনুষ্ঠানিক কার্যের বাহুল্য না হইবার জন্য আবশ্যক হইলে এই নিষেধসূচক আজ্ঞা দেওয়া যাইতে পারিবে।

(খ) যে আদালতে নিষেধসূচক আজ্ঞার প্রার্থনা হয় তাহার উপরিস্থিত আদালতের আনুষ্ঠানিক কার্য স্থগিত করিবার নিষিদ্ধ।

(গ) ব্যবস্থাপক সমাজের নিকট কোন ব্যক্তির প্রার্থনা করিতে বারণ করিবার নিষিদ্ধ।

(ঘ) তারতবর্ষীয় কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেন্টের কোন কর্মবিভাগের কর্তব্য রাজকীয় কর্মে কিম্বা ভিন্নদেশীয় গবর্ণমেন্টের কোন রাজকার্যে হস্তক্ষেপ করিবার নিষিদ্ধ।

(ঙ) অপরাধবশিত কোন বিষয়ের আনুষ্ঠানিক কার্য স্থগিত করিবার নিষিদ্ধ।

(চ) যে নিষেধসূচক আজ্ঞার প্রার্থনা করা না বাইবে সেই নিষেধ ভঙ্গ নিবারণ করিবার নিষিদ্ধ।

(ছ) কোন ক্রিয়া অনিষ্টজনক হইবে ইহা সন্দেহমতে লগ্নি না হইলেও অনিষ্টজনক বলিয়া তাহা বারণ করিবার নিষিদ্ধ।

(h) to prevent a libel or other act, whether punishable by criminal law or not, which is not an invasion of the plaintiff's right to, or his enjoyment of, property, and is not inconsistent with any contract made by the defendant with the plaintiff, or with any special duty which the defendant owes to the plaintiff:

(i) to prevent a continuing breach in which the applicant has acquiesced:

(j) when equally efficacious relief can certainly be obtained by any other usual mode of proceeding, except in case of breach of trust:

(k) when the conduct of the applicant or his agents has been such as to disentitle him to the assistance of the Court:

(l) where the applicant has no personal interest in the matter.

Illustrations.

(a). A being B's neighbour, and having no other relations with him, threatens to publish a statement concerning B which would be punishable under Chapter XXI of the Indian Penal Code. The Court cannot grant an injunction to restrain the publication, even though it may be injurious to B's property.

(b). A, being B's medical adviser, threatens to publish B's communications with him, showing that B has led an immoral life: B may obtain an injunction to restrain the publication.

(c). A applies for an injunction to restrain B from working mines under A's land. It appears that B has been working them with A's permission for eight years. The injunction should be refused.

(d). A seeks an injunction to restrain his partner B, from receiving the partnership-debts and effects. It appears that A had improperly possessed himself of the books of the firm and refused B access to them. The court will refuse the injunction.

(e). A manufactures and sells crucibles, designating them as "patent plumbago crucibles," though in fact they have never been patented. B pirates the designation. A cannot obtain an injunction to restrain the piracy.

54. Notwithstanding section fifty-three, clause

(f), where a contract comprises an affirmative agreement to do a certain act, coupled with a negative agreement, express or implied, not to do a certain act, the circumstance that the Court is unable to compel specific performance of the affirmative agreement, shall not

Injunctions to perform negative agreement.

(জ) অপবাদজনক যে কথা কিম্বা অন্য যে ক্রিয়ার দ্বারা কোন সম্পত্তিতে বাসির স্বত্বের কি তাঁহার ঐ সম্পত্তি ভোগের পক্ষে উপস্রব বা নয়, ও বাসির সঙ্গে প্রতিবাদির ক্ষুদ্র কোন চুক্তির সঙ্গে কিম্বা বাসির পক্ষে প্রতিবাদির কর্তব্য কোন বিশেষ কর্ত্ত্বের সহিত উক্ত যে কথা কি ক্রিয়া অসঙ্গত না হয় তাহা কোনদারী আইন অনুসারে দণ্ডনীয় হইলে বা না হইলেও সেই অপবাদজনক কথা কি অন্য ক্রিয়া বারণ করিবার নিমিত্ত।

(ঝ) প্রার্থক যে চুক্তি ভঙ্গিতে সম্মত হইরাছেন সেই চুক্তিভঙ্গ হইতে বা থাকে ইহা বারণ করিবার নিমিত্ত।

(ঞ) বিশ্বাসঘাতকতার স্থলভিন্ন, অন্য স্থলে রীতিমতে অন্যান্য কার্যানুষ্ঠান করিয়া তুল্য ফলোপধায়ক উপকার অবশ্য পাওয়া যাইতে পারিলে।

(ট) প্রার্থকের কিম্বা তৎপক্ষীর কর্মকারকদের আচরণ হেতুক আদালতের উপকার প্রাপ্যার্থে তাঁহাদের আর অধিকার না থাকিলে,

(ঠ) প্রার্থিত বিষয়ে প্রার্থকের নিজের স্বার্থ না থাকিলে ইতি।

উদাহরণ।

(ক) বলরামের প্রতিবাসি ব্যতীত বলরামের সঙ্গে আনন্দের অন্য সম্পর্ক না থাকিলেও ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ২১ অধ্যায়মতে যে কথা প্রকাশ করিবার দণ্ড হইতে পারে তিনি বলরামের বিষয়ে এমন কথা প্রচার করিবার ভয় দেখান। যদিও সেই কথা প্রকাশ করণদ্বারা বলরামের সম্পত্তির হানি হইতে পারে তথাপি আদালত তৎপ্রকাশ নিবারণার্থে নিবেদনচুক আজ্ঞা দিতে পারিবেন না।

(খ) আনন্দ বলরামের চিকিৎসক হওয়াতে বলরাম আপনাব্যবহার সূচক কোন কথা তাঁহাকে জ্ঞাত করিলেন, আনন্দ সেই কথা প্রকাশ করিবার ভয় দেখাইলে বলরাম তাহা বারণ করিবার নিমিত্ত নিবেদনচুক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(গ) আনন্দ আপনাব্যবহার ভূমির নিয়ন্ত্রণের খনিতে বলরামকে কার্য করিবার বারণ করিতে নিবেদনচুক আজ্ঞা প্রার্থনা করিলেন। কিন্তু দৃষ্ট হইল যে বলরাম আনন্দের অনুমতিক্রমে আট বৎসরমধ্যে ঐ খনিতে কণ্ড করিয়া আলিতেছেন। নিবেদনচুক আজ্ঞা দিতে অসম্মত হওয়া উচিত।

(ঘ) আনন্দ ও বলরাম অংশী আছেন। বলরাম সেই অংশিভবনীয় ঋণ ও বিষয় আদায় করিলে, আনন্দ তাঁহাকে বারণ করিবার নিমিত্ত নিবেদনচুক আজ্ঞা প্রার্থনা করিলেন। কিন্তু দৃষ্ট হইল যে আনন্দ ঐ অংশিভবনীয় ব্যবসায়ের ধাতাবহী অন্যায়মতে দিকটে রাখিয়া বলরামকে তাহা দেখিতে দিলেন না। আদালত সেই নিবেদনচুক আজ্ঞা দিতে অসম্মত হইবেন।

(ঙ) আনন্দ "শিশির পেটেন্ট বকব্র" নাম দিয়া কোন প্রকারের বস্ত্র নির্মাণ করিয়া বিক্রয় করিতেছেন কিন্তু বাস্তবে তাহার পেটেন্ট হয় নাই। বলরামও সেই নাম ধাটাইয়া বকব্র বিক্রয় করিতেছেন। তাঁহার সেই নাম ব্যবহার করিতে বারণ করিবার নিমিত্ত আনন্দ নিবেদনচুক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন না।

৫৪ ধারা। ৫৩ ধারার (চ) প্রকরণে তাবস্তবের

কোন কর্ম না করিবার নিয়ম বিধান থাকিলেও, কোন সাধন করিবার নিবেদনচুক চুক্তিপত্রের বিশেষ কার্য করিবার প্রতিজ্ঞা থাকিলে, ও তৎসহিত স্পষ্টতঃ কি

তাবস্তব: কোন বিশেষ কার্য না করিবার প্রতিজ্ঞা থাকিলে, আদালত যদিও সেই বিশেষ কর্ত্তব্যকর্ম বলক্রমে করাইতে অক্ষম হন, তথাপি ঐ চুক্তি পত্রক্রমে

preclude it from granting an injunction to perform the negative agreement: provided that the applicant has not failed to perform the contract so far as it is binding on him.

Illustrations.

(a). A agrees to sell to B for rupees 1,000 the good-will of a certain business unconnected with business-premises, and further agrees not to carry on that business in Calcutta. B pays A the rupees 1,000, but A carries on the business in Calcutta. The Court cannot compel A to send his customers to B, but B may obtain an injunction restraining A from carrying on the business in Calcutta.

(b). A agrees to sell to B the good-will of a business. A then sets up a similar business close by B's shop, and solicits his old customers to deal with him. This is contrary to his implied agreement, and B may obtain an injunction to restrain A from soliciting the customers, and from doing any act whereby their good-will may be withdrawn from B.

(c). A agrees with B to sing for twelve months at B's theatre and not to sing in public elsewhere. B cannot obtain specific performance of the agreement to sing, but he is entitled to an injunction restraining A from singing at any other place of entertainment.

(d). B agrees with A that he will serve him faithfully for twelve months as a clerk. A is not entitled to a decree for specific performance of this agreement. But he is entitled to an injunction restraining B from serving a rival-house as clerk.

(e). A agrees with B that in consideration of rupees 1,000 to be paid to him by B on a day fixed, he will not set up a certain business within a specified distance. B fails to pay the money. A cannot be restrained from carrying on the business within the specified distance.

SCHEDULE.

(See section 2.)

Number and year.	Subject.	Extent of repeal.
VIII of 1859	Code of Civil Procedure ...	Secs. 15 and 192.
XIV of 1859	Limitation Act ...	Sec. 15.

প্রার্থকের কর্তব্য বলিয়া যাহা নির্দিষ্ট হয় প্রার্থক তাহা সম্পাদন করিয়া থাকিলে, আদালত উক্ত বিশেষ কার্য না করণের প্রতিজ্ঞামতে ঐ কার্য না করিবার নিষেধসূচক আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

উদাহরণ।

(ক) আমল বলরামের নিকট ১০০০ টাকা মূল্যে আপন ব্যবসায়ের বাড়ীভিন্ন ব্যবসায় সহকারে কেতা বিক্রেতাদের অনুগ্রহ কার্য বিক্রয় করিবার এবং কলিকাতায় সেই ব্যবসায় না চালাইবার নিয়ম করেন। বলরাম আমলকে ১০০০ টাকা দিলেন কিন্তু আমল কলিকাতায় ঐ ব্যবসায় চালাইতে থাকেন। আদালত বলক্রমে আমলকে বলরামের নিকট কেতা বিক্রয় প্রেরণ করাইতে পারেন না, কিন্তু কলিকাতায় আমলের ব্যবসায় চালাইতে বারণ করিবার নিমিত্ত বলরাম নিষেধসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(খ) আমল বলরামকে আপন ব্যবসায় সহকারে কেতা বিক্রেতাদের অনুগ্রহকার্য বিক্রয় করিবার নিয়ম করিলে পর, বলরামের দোকানের নিকট সেই ব্যবসায়ের দোকান খুলিয়া পূর্বকার কেতা বিক্রেতাদিগকে আপন নিকট আনিতে প্রার্থনা করেন। এই কার্য উহার নিয়মের তাবের বিপক্ষ অতএব আমল কেতা বিক্রেতাদিগকে আদান না করেন ও বলরাম বাহাতে উহাদের অনুগ্রহকার্যে বঞ্চিত হন এমত কার্য না করেন বলরাম নিষেধসূচক এই মর্মেণের আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(গ) আমল বলরামের সঙ্গে বলরামের নাট্যশালায় হাস্য হাস গান করিবার ও অন্য স্থানে গান না করিবার নিয়ম করেন, বলরাম গান করিবার নিয়মেই নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার আজ্ঞা পাইতে পারেন না, কিন্তু আমল সাধারণের আমোদার্থে অন্য কোন স্থানে গান না করেন উহার এই মর্মেণের নিষেধসূচক আজ্ঞা পাইবার স্বত্ব আছে।

(ঘ) বলরাম আমলের সঙ্গে বারো মাস বিশ্বস্তরূপে উহার নিকট কেরানীর কৰ্ম করিবার নিয়ম করেন। আমল এই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার ডিক্রী পাইতে সক্ষম নহেন, কিন্তু বলরাম প্রতিযোগি কুণীতে কেরানীর কৰ্ম না করেন এই মর্মেণের নিষেধসূচক আজ্ঞা পাইতে পারিবেন।

(ঙ) আমল বলরামের সঙ্গে এই নিয়ম করেন যে, বলরাম আমলকে নির্দ্ধারিত কোন দিনে ১০০০ টাকা দিলে আমি এত দূর কোন স্থানের মধ্যে অধিক ব্যবসায় আরম্ভ করিব না। বলরাম ঐ টাকা দিলেন না। আমলকে সেই স্থানের মধ্যে ব্যবসায় চালাইতে বারণ করা বাইতে পারিবে না।

তফসীল।

২ ধারা দেখ।

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮৫৯ সা. ৮ আ.	দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য-১৫ ও ১১২ ধারা।	বিধানের আইন
১৮৫৯ সা. ১৪ আ.	মিরাদ বিষয়ক আইন ...	১৫ ধারা।

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

THE object of this Bill, which is intended as a supplement to the Code of Civil Procedure as revised and published in March 1875, is to define and amend the law relating to specific and preventive relief.

2. Under the head of specific relief, it deals with suits for—

- (a) the possession of specific property, moveable or immoveable,
- (b) the specific performance of agreements,
- (c) the rectification of instruments,
- (d) the rescission of contracts,
- (e) the cancellation of instruments,
- (f) declaratory decrees, and
- (g) the enforcement of public duties.

3. Under the head of preventive relief, it treats of perpetual injunctions.

4. The Chapter relating to the recovery of possession of specific property embodies the English rules as to detinue, and the useful provision of the Indian Act, XIV of 1859, section 15, as to the right of persons informally dispossessed of land to recover possession by a summary suit. Words have been introduced to show expressly that this provision does not apply to lands claimed to belong to Government. This exemption in effect resulted from section 17 of Act XIV of 1859.

5. The matter of the Chapter relating to specific performance is distributed under the following heads :—

- (a) Agreements which may be specifically enforced :
- (b) Agreements which cannot be specifically enforced :
- (c) For whom agreements may be specifically enforced :
- (d) Of the discretion of the Court :
- (e) For whom agreements may not be specifically enforced :
- (f) For whom agreements may not be specifically enforced, except with a variation :
- (g) Against whom agreements may be specifically enforced :
- (h) Against whom agreements may not be specifically enforced :
- (i) The effect of dismissing a suit for specific performance.

It attempts to codify the English law on this subject with the following modifications :—

6. Subject to the negative rules afterwards set forth in this Chapter, the Bill empowers the Courts to decree specific performance of any agreement when the parties have expressly agreed in writing that specific performance thereof may be required by either of them, or that damages shall not be considered adequate relief. This novel provision, taken from the New York Civil Code, is one of the means by which the Bill proposes to extend a useful jurisdiction, one, it may be remarked, peculiarly adapted to India, where the alternative remedy for a breach of contract, that namely of damages, is owing to the poverty of the bulk of the population and the difficulty of executing money-decrees, often so utterly nugatory.

7. In England it has more than once been ruled that the Court of Chancery will not compel the performance of a continuous duty extending over many years. The Bill renders this doctrine more precise by declaring that an agreement, the performance of which necessarily involves the performance of continuous duties over a longer period than five years from its date, shall not be specifically enforced. Whether this is the best limit of time will be a point for consideration before the Bill is passed.

8. With regard to specific performance of contracts to execute buildings or to cultivate lands, the Bill is intended to express the present law.

9. The rules as to when a contract for the sale of a married woman's estate will be specifically enforced are in England excessively complicated. The Bill makes no distinction in her case, and thus recognizes the principle embodied in the Indian Succession Act, section 4, and Act III of 1874.

[Government Gazette, 31st October 1876.]

অভিপ্রারের ও হেতুর বর্ণনা।

সেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধান বিষয়ক যে আইন সংশোধিত হইয়া ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসে প্রকাশ করা যায়, তাহার পরিশিষ্টে বলিয়া এই আইনের পাণ্ডুলিপি প্রকাশ করিবার অভিপ্রায়, ও নির্দিষ্ট ও নিবেদ্যক উপকার সম্পর্কীয় আইন নির্ণয় ও সংশোধন করা ইহার উদ্দেশ্য।

২। নির্দিষ্ট উপকার ঘটিত বিধির মধ্যে এই প্রকারের মোকদ্দমা লইয়া কার্য হয়,—

- (ক) স্থাবর কি অস্থাবর বিশেষ সম্পত্তির অধিকার প্রাপনার্থ মোকদ্দমা।
- (খ) নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্য সাধনার্থ মোকদ্দমা।
- (গ) নিয়মপত্র সংশোধন করণার্থ মোকদ্দমা।
- (ঘ) চুক্তিপত্র ব্যর্থ করণার্থ মোকদ্দমা।
- (ঙ) নিয়মপত্র রহিত করণার্থ মোকদ্দমা।
- (চ) আবুনির্মাণক ডিক্রী।
- (ছ) রাজকীয় কর্ম করাওনার্থ মোকদ্দমা।

৩। নিবেদ্যক উপকার ঘটিত বিধির মধ্যে নিম্ন নিবেদ্যবিষয়ক বিধি আছে।

৪। বিশেষ সম্পত্তির অধিকার প্রাপনবিষয়ক অধ্যায়ের মধ্যে পরের হস্তগত সম্পত্তি বিষয়ক ইজলগীরি বিধি গৃহীত হইয়াছে, এবং কোন ব্যক্তিকে বেরদামতে ভূমির অধিকার চ্যুত করা গেলে সরাসরী মোকদ্দমা করিয়া তাহার সেই অধিকার ফিরিয়া পাইবার স্বত্ববিষয়ক ১৮৭৯ সালের ভারতবর্ষীয় অত্যন্ত কলোপযোগি ১৪ আইনের ১৫ ধারার বিধানও গৃহীত হইল। কিন্তু গবর্ণমেন্টের ভূমি বলিয়া কোন ভূমির হাওয়া হইলে তাহার প্রতি ঐ বিধান খাটে না। ইহা স্পষ্টরূপে দেখাইবার উপযুক্ত কথাও ব্যক্ত হইয়াছে। বাস্তবে গবর্ণমেন্টের সেই ভূমি মুক্ত করাই ১৮৫৯ সালের ১৪ আইনের ১৭ ধারার বিধানের কল।

৫। নির্দিষ্টকার্য সাধন বিষয়ক অধ্যায়ের নামা বিধি এই শীর্ষক ধরিয়া বিভাগ করা গেল,—

- (ক) নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট যে নিয়ম প্রবল করা যাইতে পারে তদ্বিষয়ক বিধি।
- (খ) নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট যে নিয়ম প্রবল করা যাইতে না পারে তদ্বিষয়ক বিধি।
- (গ) বাহ্যার পক্ষে নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট নিয়ম প্রবল করা যাইতে পারে তদ্বিষয়ক বিধি।
- (ঘ) আদালতের বিবেচনা বিষয়ক বিধি।
- (ঙ) বাহ্যার পক্ষে নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট নিয়ম প্রবল করা যাইতে না পারে তদ্বিষয়ক বিধি।
- (চ) পরিবর্তন না করিয়া বাহ্যার পক্ষে নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট নিয়ম প্রবল করা যাইতে না পারে তদ্বিষয়ক বিধি।
- (ছ) বাহ্যার বিপক্ষে নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট নিয়ম প্রবল করা যাইতে পারিলে তদ্বিষয়ক বিধি।
- (জ) বাহ্যার বিপক্ষে নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট নিয়ম প্রবল করা যাইতে না পারে তদ্বিষয়ক বিধি।
- (ঝ) নির্দিষ্ট কার্যসাধন করাওনার্থ মোকদ্দমা ডিসমিস করিবার ফলাফলক বিধি।

এই বিষয়ের বে ইজলগীরি আইন আছে এই পাণ্ডুলিপিতে সেই আইনের সকল বিধান নিম্ন-লিখিতরূপে মতান্তর করিয়া সংগ্রহ করিতে চেষ্টা হইয়াছে।

৬। কোন পক্ষের প্রতি নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্যসাধন করিবার আজ্ঞা হইতে পারিলে অথবা হামিপুরণস্বরূপ টাকা পাইলেও তাহা যথোচিত প্রতিকার বলিয়া জ্ঞান হইবে না, উত্তর পক্ষ এই মর্মের স্পষ্ট নিয়ম লিখিয়া দিলে, উক্ত অধ্যায়ের পশ্চাত্ত্বাগের বর্ণিত স্থলতিল এই পাণ্ডুলিপিভাবে আদালত সেই নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্য সাধন হইবার ডিক্রী করিতে ক্ষমতাপন্ন হইলেন। এই নূতন বিধান নিউ ইয়র্ক শহরের সেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনহইতে গৃহীত হইল, ও এই পাণ্ডুলিপিতে সুকলজনকরূপে বিচার করিবার ক্ষমতা বিস্তৃত করণার্থে সেই উপায়ের প্রস্তাব হইল তন্মধ্য এই বিধানটি অন্যতর উপায়। ভারতবর্ষের প্রতি এই বিধান বিশেষরূপে বর্জ্য যেরূপ চুক্তিভঙ্গ হইলে হামিপুরণ পাইবার আশ্বাসকরণরূপ যে অন্য উপায় আছে অধিকাংশ লোকের দৈন্যাদশা প্রযুক্ত ও টাকার ডিক্রী সাধন করিবার তুচ্ছতা প্রযুক্ত সেই উপায়টি প্রায় সর্বদাই নিষ্ফল হইয়া থাকে।

৭। অনেক বৎসর ব্যাপিয়া যে কর্ম নিয়ত করিতে হইবে চানসরি কোর্ট এমত কর্ম সাধন করাইবেন না, ইংলণ্ডে কএকবার এই বিধি হইয়াছে। এই পাণ্ডুলিপিতে সেই বিধানটি আরো স্পষ্টরূপে নির্দিষ্ট হইয়া, এই আজ্ঞা হইল যে, নিয়মপত্রের তারিখঅবধি পাঁচ বৎসরের অধিককাল ব্যাপিয়া নিয়মানুসারে কার্য নিয়ত করিতে হইলে, তাহা নিয়মপত্রের নির্দিষ্টরূপে প্রবল করা যাইতে পারিলে না। পাঁচ বৎসরের যে নিয়ম নিরূপণ হইল তাহা বিধিত কি না, এই আইন বিধিবদ্ধ হইবার পূর্বে তদ্বিষয়ের বিবেচনা করা যাইবে।

৮। এই পাণ্ডুলিপিতে গৃহাঙ্গি নির্মাণ কি ভূমির কৃষিকরণ বিষয়ক চুক্তিপত্রের নির্দিষ্ট কার্যসাধনার্থে যে বিধি আছে, তন্মধ্যে প্রচলিত আইনের বিধান ব্যক্ত করাই উদ্দেশ্য।

৯। বিবাহিতা স্ত্রীর সম্পত্তি বিক্রয় করণার্থ চুক্তি যে সময়ে চুক্তিপত্রের নির্দিষ্টরূপে সাধন করণ যাইতে পারিলে, এতদ্বিষয়ে ইজলগীরি বিধি অত্যন্ত অটল। এই পাণ্ডুলিপিতে স্ত্রীর বিষয়ে কোন ইতরবিশেষের বিধান হয় নাই, অতএব ভারতবর্ষীয় উত্তরাধিকারিক বিষয়ক আইনের ৪ ধারার ও ১৮৭৬ সালের ৩ আইনের মূলবিধান প্রবল নামা গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩১ অক্টোবর।]

10. In England a voluntary settlement of personal chattels is binding on the settler, and cannot be defeated by a subsequent sale. But it is otherwise in the case of freeholds, copyholds, and leaseholds, and specific performance of a subsequent agreement to sell land may be enforced against the voluntary settler and the parties claiming under the settlement. The Bill does not recognize this distinction (which is due to an artificial construction of 27 Eliz., c. 4), and treats land, in this respect, as if it were moveable property.

11. The absence in India of any enactments resembling the Statute of Frauds, sections 1, 3, 4, and 17, renders it unnecessary to embody in the Bill the intricate rules of the Court of Chancery as to when a parol agreement relating to land will, and when it will not, be specifically enforced.

12. It seems impossible to elicit a consistent doctrine from the English decisions as to the rights of a purchaser or lessee to specific performance with abatement or compensation when the title of the person agreeing to sell or lease is defective. The Bill lays down that only in *one case* can such relief be granted, namely, where the part of the agreement which must be left unperformed bears only a small proportion to the whole in value and admits of compensation in money. This will relieve the Courts from the exercise of a duty which, in many cases, must be more a matter of guesswork than of judicial discretion.

13. The right to enforce a contract specifically may, in England, be lost by delay in resorting to the Court, and a large mass of cases exists relating to this doctrine. The Bill contains no rules on the subject, for in India the provision of the Limitation Act (IX of 1871), schedule II, No. 113, that suits for specific performance must be brought within three years from the day on which the plaintiff has notice that performance is refused, renders the doctrine of laches inapplicable to this kind of litigation. See 2 Mad. High Court Rep. 114, 270.

14. It seems to be erroneously supposed by some of the Mofussil Judges that, when a contract is proved, the grant of a decree for its specific performance is a matter of course. Care has been taken in this chapter to show distinctly that the grant of such decrees is purely within the sound discretion of the Court.

15. As in this country all remedies on an agreement can be granted by one and the same Court, it is conceived that only one suit should lie on account of its non-performance. It has on this account been provided in section 28 that if a suit for specific performance is dismissed, no other suit shall be brought on the same agreement.

16. Chapter III, as to the rectification of instruments, chapter IV, as to the rescission of contracts, and chapter V, as to the cancellation of instruments, require no special notice. They are taken, with a few verbal changes, from the New York Civil Code, and represent substantially the law on these subjects administered by English Courts of Equity.

17. Chapter VI, as to declaratory decrees, is intended to take the place of Act VIII of 1859, section 15, and differs from the English law on the subject principally in authorizing the Court to make declarations of future rights, provided only that such rights are vested. In the absence of such a jurisdiction, it would seem to be necessary to authorize suits to perpetuate testimony, and there are obvious reasons why such suits should not be allowed in India.

18. Chapter VII deals with the subject of *mandamus*, and applies only to the Presidency High Courts. Care has been taken to exempt from orders under this chapter the Secretary of State in Council, the Government of India, and the Local Governments.

19. In Part III are contained some general rules as to when perpetual injunctions will, and when they will not, be granted. The chief modifications of the present law which the Bill purposes to make are as follows :—

20. By the Bill, the Courts are expressly given power to grant injunctions to do substantive acts, when such injunctions are necessary to prevent the breach of an obligation. In England, the same thing is partially effected by the indirect method of making orders, called mandatory injunctions, to refrain from leaving a thing undone.

[Government Gazette, 31st October 1876.]

১০। ইঙ্গলণ্ডে কোন ব্যক্তি শ্বেচ্ছামতে আপনাবর অস্থাবর জ্বা নিরূপণ করিলে তিনি তাহাতে বদ্ধ থাকেন, পশ্চাৎ ঐ জ্বা বিক্রয় করণদ্বারা ঐ নিরূপণপত্র বার্থ করা যাইতে পারে না। কিন্তু করহইতে উদ্ধৃত ভূমির ও আদালতের নিদর্শনপত্রক্রমে ও পাট্টাক্রমে ভোগা ভূমির বিষয়ে অন্য বিধান আছে, ও যিনি শ্বেচ্ছামতে ঐ ভূমি নিরূপণ করেন তিনি পশ্চাৎ ঐ ভূমি বিক্রয় করিবার নিয়ম করিলে, তাহার ও সেই নিরূপণপত্রক্রমে বাঁহার দাওয়ারদার হই তাহাদের বিপক্ষে ঐ নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য পালন করা যাইতে পারে। ভূমির ও অস্থাবর জ্বাবোর এই যে বিশেষ মানা গেল তাহা মহারাণী ইলিসাবেত্তের ২৭ ২৮সরের ৪ অধ্যায়ের আইনের কল্পিত অর্থকরণদ্বারা হইয়াছে। কিন্তু এই পাণ্ডুলিপিতে সেই বিশেষ মানা গেল না ও এতৎপক্ষে অস্থাবর সম্পত্তির দ্বারা ভূমির পক্ষে কার্য হইল।

১১। প্রভাষণবিষয়ক রাজ দাবদ্বার ১, ৩, ৪ ও ১৭ ধারার বিধানের তুল্য কোন বিধান ভারতবর্ষে প্রচলিত না থাকিতে ভূমি বিষয়ক বাচনিঃ নিয়ম যে স্থলে ঐ নিয়মের নির্দিষ্টমতে প্রবল করা যাইবে ও যে স্থলে প্রবল করা না যাইবে এই বিষয়ে চানসরি কোর্টের অটল বিধি এই আইনে সংগ্রহ করা আবশ্যক বোধ হইল।

১২। কোন ব্যক্তি ভূমি বিক্রয় করিতে কি পাট্টা দিতে নিয়ম করিলে ও তাহার স্বত্বের দোষ থাকিলে, নির্দিষ্ট নিয়মের কিয়দংশ ত্যাগ করিয়া কি হানিপুরণ লইয়া ক্রেতার কি পাট্টাদারের সেই নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার স্বত্ব বিষয়ে ইংলণ্ডে যে২ নিষ্পত্তি হইয়াছে তাহাভিত্তিতে সজ্ঞত কোন বিধান উদ্ধার করা অসাধ্য বোধ হওয়াতে এই পাণ্ডুলিপিতে কেবল এক স্থলে, অর্থাৎ নিয়মের যে অংশ সাধন না করাটীরা রাধা আবশ্যক তাহা মূল্যপক্ষে সম্পূর্ণ নিয়মের অস্বাভাব্য মাত্র হইলে ও টাকাদ্বারা সেই হানিপুরণ করা যাইতে পারিলে সেই স্থলে সেই প্রকারের উপকার করা যাইতে পারিবে। এই বিধি না থাকিলে এ বিষয়ে আদালতের যাহা কর্তব্য তাহা অনেক স্থলে বিচারপতির বিবেচনামাণী না হইয়া কেবল অনুমানমূলক হয়। কিন্তু এই বিধি হওয়াতে তাহাদের সেই অনুমান করিবার আর প্রয়োজন নাই।

১৩। ইংলণ্ডে আদালতে প্রার্থনা করিবার দিলক্ষ হওয়াতে চুক্তিপত্রের নিয়মানুযায়ি কার্য সাধন করাটীরা স্বত্ব পূনঃ নিষ্কল হইয়া থাকে, ও এই প্রকারের ত্রুটিবিষয়ক অনেক মোকদ্দমা আছে। এই পাণ্ডুলিপির মধ্যে তদ্বিষয়ের বিধান নাই কারণ ভারতবর্ষে, বানী চুক্তিপত্রের নিয়মানুসারে কার্য করিবার অসম্মতির মোটিস পাইলে সেই দিনাবধি তিন বৎসরের মধ্যে তাহার ঐ নিয়মের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে হইবে, মিয়াদ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৯ আইনের দ্বিতীয় তফসীলের ১১৩ প্রকরণের এই বিধান থাকিতে, এই প্রকারের মোকদ্দমা সম্পর্কে ত্রুটি বিষয়ক বিধান খাটে না। মাজাজের হাই কোর্টের রিপোর্টের ২ বালমের ১১৪, ১৭০ পৃষ্ঠা দেখ।

১৪। চুক্তিপত্রের প্রমাণ হইলেই ঐ পত্রের নির্দিষ্ট কার্য সাধন করাইবার ডিক্রী অবশ্যই হইবে, মকঃসলের জজদের এই ভ্রমাত্মক জ্ঞান আছে বোধ হওয়াতে ঐ প্রকারের ডিক্রীকরা কেবল আদালতের সন্ধিবেচনার অধীন, ইহা এই অধ্যায়ে স্পষ্ট প্রকাশ করিতে চেষ্টা হইয়াছে।

১৫। এই দেশে নিয়মপত্র মূলক সকল প্রতিকার এক আদালতের দ্বারা করা যাইতে পারে এই কারণে নিয়মানুযায়ি কার্য না হওয়াহেতুক কেবল এক মোকদ্দমা হওয়া উচিত বিবেচনার ২৮ ধারার এই বিধান হইল যে, নিয়মপত্রের নির্দিষ্ট কার্যসাধন করাইবার মোকদ্দমা ডিসমিস হইলে সেই নিয়মপত্রমূলক অন্য মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইতে পারিবে না।

১৬। নিদর্শনপত্র সংশোধনকরণ বিষয়ক তৃতীয় অধ্যায়ের ও চুক্তিপত্র অসিদ্ধ করণ বিষয়ক চতুর্থ অধ্যায়ের ও নিদর্শনপত্র লোপকরণ বিষয়ক পঞ্চম অধ্যায়ের বিষয়ে কোন বিশেষ কথা লেখার প্রয়োজন নাই। কএকটি শস্যমাত্র পরিবর্তন করিয়া তাহা মিউ ইয়র্কের দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনহইতে গৃহীত হইল। ও এতদ্বিষয়ে ইংলণ্ডীয় একটী পক্ষের আদালতে যে ব্যবস্থা প্রচলন আছে বস্তুত তাহারই মর্মান্বক।

১৭। স্বত্বনির্ধারণক ডিক্রী বিষয়ক ষষ্ঠ অধ্যায় ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ১৫ ধারার পরিবর্তে প্রচলিত করা উদ্দেশ্য। ইহাতে ও তদ্বিষয়ক ইঙ্গলণ্ডীয় আইনমতে এই বিশেষ যে, সম্ভাবিত স্বত্ব বর্ত্তিলেই আদালতের প্রতি সম্ভাবিত স্বত্ব নির্ণয় করিবার ক্ষমতা প্রদান করা গেল। আদালতের প্রতি এই ক্ষমতা প্রদান না করিলে প্রমাণ মিত্য দ্বারি করণার্থ মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার অনুমতি দেওয়া আবশ্যক হইত, ও ভারতবর্ষে তদ্রূপ মোকদ্দমা হইবার অনুমতি না দেওয়ার সুবিধিত কারণ আছে।

১৮। সপ্তম অধ্যায়ে মাণ্ডামস নামক পরওয়ানা বিষয়ক বিধি আছে, তাহা কেবল রাজধানীর হাই কোর্টের প্রতি বর্ত্তে, ও মন্ত্রিসভাদিগ্ধিত জীবিত স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের প্রতি ও ভারতবর্ষের গবর্ন-মেণ্টের ও স্থানীয় গবর্নমেণ্টের প্রতি এই অধ্যায়মত আজ্ঞা না বর্ত্তিবার বিধান করা গেল।

১৯। চিরকালীন নিষেধশূচক আজ্ঞা যে স্থলে দেওয়া যাইতে, বা যে স্থলে দেওয়া না যাইতে পারিবে, তৃতীয় ভাগে ইহার সাধারণ বিধি করা গেল। এইক্ষেণে এতদ্বিষয়ের যে আইন প্রচলিত আছে এই পাণ্ডুলিপিতে তাহার নিম্নলিখিতমতে মতান্তর করিবার প্রস্তাব হইল।

২০। কোন ব্যক্তির নিবন্ধন ভঙ্গ করা মিথ্যারূপে করণের জন্যে নিষেধশূচক আজ্ঞা করা আবশ্যক হইলে, এই পাণ্ডুলিপিক্রমে আদালতের প্রতি নির্দ্ধারিত কার্য করিবার দৃঢ় আজ্ঞা করিতে স্পষ্টরূপে ক্ষমতা দেওয়া গেল। ইঙ্গলণ্ডে কোন কর্ম না করিয়া রাধা মিথ্যারূপে (mandatory injunctions) আদেশবোধক নিষেধ আজ্ঞা দানক আজ্ঞা করিবার অস্পষ্ট নিয়মদ্বারা সেই কার্য অংশতঃ করা গিয়া থাকে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩১ অক্টোবর।]

21. Under the Bill, an injunction to restrain a partner may be obtained without seeking a dissolution of the partnership, even when the partnership is determinable at will. In England the rule on this subject is still unsettled.

22. In England a married executrix will, as a rule, be restrained from getting in the assets if her husband be out of the jurisdiction, or a lunatic. The reason is that the husband, and he alone, is liable for a devastavit committed by his wife. The Indian Succession Act, sections 4 and 275, appears to relieve husbands of this liability, and the Bill accordingly contains no provision on the subject.

23. It is hardly necessary to observe that, in a country where law and equity are administered by the same Courts, the subject of staying legal proceedings need not be dealt with at much length. The provisions of the Bill relating to this matter are contained in section 56, clause (c), illustration (m), and in section 57, clauses (a) and (b), which relate to injunctions necessary to prevent a multiplicity of suits.

24. It may, in conclusion, be remarked that most of the many illustrations contained in the Bill are taken from the English Equity Reports.

SIMLA,
The 25th October 1875. }

A. HOBHOUSE.

WHITLEY STOKES,
Secy. to the Govt. of India.

২১। এই পাণ্ডুলিপিযুক্ত অংশিমের স্বৈচ্ছামতে অংশিদ্ব লোপ হইতে পারিলেও অংশিদ্ব লোপ করিতে চেষ্টা না করিয়া এক জন অংশিকে নিবারণ করিবার নিবেদনচক আজ্ঞা পাওয়া যাইতে পারিবে। ইঙ্গলণ্ডে এই বিষয়ের বিধি এখনও অবধারিত হয় নাই।

২২। ইঙ্গলণ্ডে এই বিধি চলন আছে যে, উইলক্রমে নিরূপিত কর্ম সম্পাদিকা যদি সধবা হন তবে তাঁহার স্বামী আদালতের বিচারাদিপত্যের বহির্ভূত কি ক্ষিপ্তমনা হইলে তাঁহার প্রতি দ্বিত সংগ্রহ করিতে নিবেদনচক আজ্ঞা হইবে। টহার কারণ এই, যে স্ত্রী সম্পত্তি নষ্ট করিলে কেবল স্বামিই তদ্বিষয়ের দায়ী। ভারতবর্ষের উত্তরাধিকারিত্ব বিষয়ক আইনের ৪ ও ২৭৫ ধারাক্রমে বোধ হয় স্বামী সেই দায়-হইতে মুক্ত। অতএব এই পাণ্ডুলিপিতে এই বিষয়ের কোন বিধান নাই।

২৩। এই দেশে আইন ও ন্যায় অনুযায়ি বিচার এক আদালতে হইয়া থাকে অতএব আইন-যটিত আনুষ্ঠানিক কার্য্য স্থগিত রাখণবিষয়ে বিস্তৃত বিধান করা প্রয়োজন নাই ইহা লেখাই বাহুল্য। এই পাণ্ডুলিপিতে এতদ্বিষয়ের যে২ বিধান আছে তাহা ৫৬ ধারার (গ) প্রকরণের (ড) উদাহরণে ও ৫৭ ধারার (ক) ও (খ) প্রকরণে আছে। বহুল মোমদমা না হওয়ার জন্য নিবেদনচক যে আজ্ঞা আবশ্যক এই প্রকরণে তদ্বিষয়ের বিধান আছে।

২৪। উপসংহার স্থলে আমার বক্তব্য এই যে এই পাণ্ডুলিপিতে যে সকল উদাহরণ আছে তাহার অধিকাংশ ইঙ্গলণ্ডীয় একুটী রিপোর্ট হইতে গ্রহণ করিলাম।

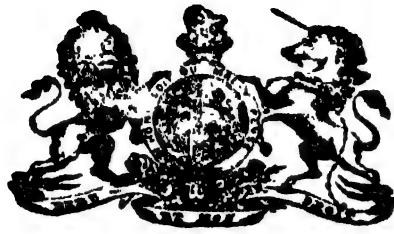
সিমলা।

এ. হবহৌস।

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।

উইটলী ফৌকস,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 31, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ৩১ অক্টোবর ।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশতিহার প্রভৃতি ।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিবয়ক ইস্তাহার।

জিলা ঢাকা।

বাকী খাজানার জাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ঢাকার মহাবতী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৮ মার্চ ও ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ ইং সালের ৬ ডিসেম্বর ১২৮৩ সম ২২ অগ্রহায়ণ তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ১৮৭৬ ইং ৬ অক্টোবর এই মহাল মাঠের কিস্তির বাকির জন্য নীলাম হয় খরিদার ঢাকা না দেওয়াতে পুনঃনীলামী ইস্তাহার জারী করা গেল।

সাল নং পত্র ক্রম	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরি- মাণ	মন্তব্য।
১০৩৯৭	পং সিন্দুরী তরফ ঘোপ সেলেন্দা ওগররহ	অন্নপূর্ণা দাস্যা, সারদা সুন্দরী, হ সুন্দরী দেবী তুর্ঘ্যোধন শীকদার হাল নাম জারি শিবসুন্দরী, কুমুদীসুন্দরী দাস্যা, ঈশানচন্দ্র মজুমদার, স্বরূপ, প্রসন্নচন্দ্র চৌধুরী রামচন্দ্র, গিরিশচন্দ্র চৌধুরী, অভয়চন্দ্র সাহা, চিত্রমণী দাস্যা, লোক- নাথ মজুমদার, বাউল- চন্দ্র, রামকুমার সাহা, রতনমণী দাস্যা, ললিত- চন্দ্র সাহা, রাজকৃষ্ণ মজু- মদার, ধর্মনারায়ণ লাহিড়ী, চণ্ডীপ্রসাদ মজুমদার, রাজনারায়ণ, ভোমনারায়ণ, রাঙ্গ, গোলাম আর্কাছ, মজি- রদ্দিন চৌধুরী, মাহাম্মদ, আহাছান, গোপীনাথ সাম্মাল, রামনাথ সর- কার, মাহাম্মদ এছরাইল, কালীচরণ, কৃষ্ণকান্ত, রামতনু, কমলাকান্ত সিংহ, কমরদ্দিন, মাহা- ম্মদ আহাছান, শ্যামা- সুন্দরী দাস্যা, উমা- সুন্দরী দাস্যা, মাদরে দীননাথ সরকার, আনন্দ- মণী দাস্যা, মাদরে জুর্গীনাথ মিত্র, মধুসূদন মিত্র মাবলগাম, কথ- রদ্দিন।	১৮৫৯।।০২	৮৬৮৬৭	অন্নপূর্ণ দাস্যা ৮১৫২ পাই সারদা সুন্দরী, হরসুন্দরী দেবী ১৬১।।৭/৫ পাই তুর্ঘ্যোধন শীকদার হাল নাম জারী শিবসুন্দরী, কুমুদীসুন্দরী দাস্যা ৩৫।।৭/৬ পাই ঈশানচন্দ্র মজুমদার ৫০।।৭/১ পাই স্বরূপ প্রসন্নচন্দ্র চৌধুরী ৭।/১ পাই, রামচন্দ্র গিরিশচন্দ্র চৌধুরী ২৯।।৬ পাই অভয়চন্দ্র সাহা ১৩৫৬ পাই চিত্রমণী দাস্যা ১৫৬৬ পাই লোক- নাথ মজুমদার ১৩৫৬ পাই বাউল- চন্দ্র, রামকুমার সাহা, রতনমণী দাস্যা, ললিতচন্দ্র সাহা ১২৫৬/১০ পাইর হিসাব ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র আছে অবশিষ্ট রাজকৃষ্ণ মজুমদার, ধর্মনারায়ণ লাহিড়ী চণ্ডীপ্রসাদ মজুমদার, রাজ- নারায়ণ, ভোম নারায়ণ রায়, গোলাম আর্কাছ, মজিরদ্দিন চৌধুরী, মাহাম্মদ আহাছান, গোপীনাথ সাম্মাল, রামনাথ সর- কার মহাম্মদ এছরাইল, কালীচরণ, কৃষ্ণকান্ত, রামতনু কমলাকান্ত সিংহ, কমরদ্দিন মাহাম্মদ আহাছান শ্যামা- সুন্দরী দাস্যা, উমাসুন্দরী দাস্যা, মাদরে দীননাথ সরকার, আনন্দ- মণী দাস্যা মাদরে জুর্গীনাথ মিত্র, মধুসূদন মিত্র মাবলগাম, কথ- রদ্দিন ১৫৫০।।৭/১ পাই সদর জমার এজমালী ৮৬৮৬৭ পাই বাকির জন্য নীলাম হইবেক।

D. R. LYALL,
Offg. Collector.

বাকী খাজনার আদায়ের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুসারে জেলা মেদিনীপুরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী দানগুলোরী এবং অসম্মান দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের দায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ২৮ নবেম্বর মোতারক বাজলা ১২৮৩ সাল ১৪ অগ্রহায়ণ আবলি ১২৮৪ সাল ১৫ অগ্রহায়ণ মঙ্গলবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।”

একালখাকে যে নিম্নোক্ত মহালের মধ্যে সরকার বাহাদুরের ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে পৃথক হিসাব হওয়া অংশ রকম ৮৮৮৮ তিল সদর জমা ৫৩০৮/৫ টাকা গত ১২৮৩ সালের লাগারী জোষ্ঠী কিস্তির পাওনা ২৩৬১/৩ টাকা সম ১৮৭৬ সালের ২৮ জুন তারিখে বাকী পড়ার ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ও ১০ ধারামতে নীলামের অধীনে আসিয়া ১৮৭৬ সালের ২০ সেপ্টেম্বরের নীলামে কেহ ডাক না করাতে ঐ আইনের ১৪ ধারামতে সরকার কর্তৃক বাকী দিয়া ঐ অংশ ধরিত হইবার জমা ১০ দিম নীলাম স্থকিত ছিল কিন্তু সরকার তদনুসারে ঐ অংশ ধরিত করিয়া নাই অতএব ঐ ১৪ ধারামতে উক্ত সম্পূর্ণ মহাল গাজাই সদর জমা ২৪৬৭/১৩ টাকা ১২৮৩ সালের লাগারী জোষ্ঠী তদবের সরকারী দানগুলোরী বাকী আদায় কারণ উপরোক্ত তারিখে নীলাম হইবেক। ইতি সম ১৮৭৬ সাল তারিখ ১৮ অক্টোবর।

এ রেজিষ্টার নং	ভৌমিক নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে বাকীর জমা নী- লাম হইবেক তাহা	টেকনিয়ং।
১১১৮	৬১৬	গাজাই পঃ কাশীঘোড়া	চির বন্দবস্তী মহাল। রামনিধি কুতু ও সরকার বাহাদুর।	২৪৬৭/১৩	২৩৬১/৩	বিমজ্জিম ইন্সটিটুশন ডেপুটী কালেক্টর মোজা শরিফা বসাম ২৮৮৩। জমির কাত ৯১২ ৯ পোল জমী কেমাল কোম্পানি খালের জমা গ্রহণ করিয়াছেন।

MIDNAPORE COLLECTORATE,
The 18th October 1876.

H. L. HARRISON,
Collector.

জিলা রঙ্গপুর।

এস্তাহারনামা কাহারী কালেক্টরী জেলা রঙ্গপুর এই যে

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারামুসারে সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে জেলা রঙ্গপুরে মধ্যস্থিত নীচের লিখিত মহালাত ১৮৭৬ সালের ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আদায় জমা ইংরাজী ১৮৭৬ সালের ১৮ নবেম্বর মোঃ বাজলা ১২৮৩ সালের ৪ অগ্রহায়ণ শনিবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারিতে বিনা বাধাতে নীলামে ধরা যাইবেক সম ১৮৭৬ ইংরাজী তারিখ ২ সেপ্টেম্বর মোঃ ১২৮৩ বাজলা তারিখ ১৮ তাজ।

এরম্ব অধীন ইস্তাহারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক।

নং ৪ ভৌমিক

মোজা বামদেব ওগরহ চাং কতেপুর মালিক অগনীন্দ্রনারায়ণ চৌধুরী সদর জমা ১০৭২/৫ পাই।
[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩১ অক্টোবর।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক।

নং ৬৬০ ভৌজী।

মৌজা একম্পুর ওগররহ পং কাবিলপুর মালিক জগদীশনারায়ণ চৌধুরীর ১৮৫৯। ১১ আইনের ১০ ধারানুসারে স্বতন্ত্র হিসাবের অংশ ১১৮ পাঁই বাহার সদর জমা ৬০৭/৮ পাঁই নীলাম হইবেক। মোট মহালের সদর জমা ৯১০১১৬ পাঁই।

G. A. GRIERSON,
For Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজনার জাপনপত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রাম মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের মায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১৯ ডিসেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।” ইতি ১৮৭৬ ইং তাং ২০ অক্টোবর।

প্রথম শ্রেণীর কারমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

৫৪ নং তরফ আমন্দীরাম কামনগোর মালিক জীমতী আমন্দময়ীগররহ মোট সদর জমা ৮৫৯১৮৯ ১৮৭৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া অবশিষ্ট মালিকান, ব্রজমোহন, বিশ্বনাথ, প্রং বৈদ্যনাথ, ভোলানাথ মনেশ্যাম, হরদাস কাং জান বিবি, কালীচরণ, উদয়চন্দ্র, উর্মিলা, রঞ্জিতরাম রামদাস, রামকিশোর, রামদয়াল দে, রামদয়াল, রামচুলাল, শিবদাস কাং, তনুরাম, যুতাজুর, প্রকাশ যুগলকিশোর, রামদয়াল দেয়, আমানতআলী, জিন্নতআলী, আকিমা বিবি, মতাবিদি, সেখ মাহাং বশীকল্লা চৌং, সেখ মাহাং আক্তাফুল্লা চৌং সেখ মাহাং রহিমল্লা চৌং, বিশ্বস্তর দে, ও কালীকুমার দেয় অংশ নং ৪৭১১০ পাঁই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

১১১৩ নং তরফ কৃষ্ণদাস কাং মালিক আমন্দময়ী ও মহামায়া সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে মোট সদর জমা ৮৫০১৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

১৫৪৬ নং তরফ কারকন, রোসন মালিক টৈক্যবচরণ সেন পীং কৃষ্ণমঙ্গল সেন সাং নরাপাড়া সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে মোট সদর জমা ৬১৬১০৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

২২০৩ নং তরফ নছিম চৌং মালিক জানআলীগররহ মোট সদর জমা ৬৫৯১৬৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া, জানআলী, জানআলী, মহেশচন্দ্র, রুমজানআলী মিত্তানন্দ সেন, ওয়াহেদআলী, প্রাণকৃষ্ণ সেন, মিত্তানন্দ সেন, জানআলী, জগজ্ঞান সেন, এরাফুল-আলী চৌং, আবদুল রজক, আবদুল বাড়ি আবদুল জলিল নাবালগের অংশ নং ৪১২৭১ পাঁই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪১১ নং কিং প্রভাবতী বাং তরফ ব্রজকিশোর মালিক আবুল খএর মাহাং মহতছমবিলা গররহ মোট সদর জমা ৬৬৭১১০

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া হাশমতআলী. তস্য মাতা সরফ বেড়া, মমিয়ত খাতুন চৌধুরীর অংশ নং ৪১৮/১০ পাঁই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪৩২ নং কিং প্রাণকৃষ্ণ, গোপীমোহন, গুরুদাস, হরদাস রায় বাংতে তরফ যুগলকিশোর মালিক খোদহার সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে, মোট সদর জমা ৩৩৫৩৮৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নিলাম হইবে।

২৫৫২ নং তরফ রাজা অশ্বিয়া মালিক আজগর আলী চৌং সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে, মোট সদর জমা ৬০৮৮০

[Government Gazette, 31st October 1876.]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে ।

১৫৬৫ নং তরফ রাইকিশোর কান্ট মালিক আলিহোজ্জ গররহ মোট সদর জমা ৮১৯/৭

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া তারতন্ত্র তপাদার দাং ২২ বিংশতর কাশীচক্স সেমের অংশ নং ৩৫৮/৬৯ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে ।

২৯৩৩ নং তরফ সাহিরাম কাননগোর মালিক আইঠন ওগররহ মোট সদর জমা ৮২/৬৩

১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটৌওয়ারান্ড আবদুল হামিদ আলকানুন্দরী ও রামদরাল দাসের অংশ নং ২৯৮/৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে ।

J. C. VRAHEY,
Offg. Collector.

জিলা চট্টগ্রাম ।

বাকী খাজনার আপসপত্রের পাঠ ।

“ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রাম মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আন্তের অনুসারে বাকী রাজস্বের দায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১৯ ডিসেম্বর তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজর ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ।”

প্রথম জেণীর কারমি মহাল ।

বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্তে নীলাম হইবে ।

১২৭৮ নং । তরফ ইনছ আইঅপ মালিক আধুর্বা গররহ মোট সদর জমা ২২৭২/৬৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইব; বিশ্বনাথ শর্ম্মার অংশ নং ৩৮১/১১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে ।

J. C. VRAHEY,
Offg. Collector

জিলা চব্বিশ পরগনা ।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাত সন ১৮৭৬ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর রিক্টর মালগুজারির বাকী দাবৎ ইংরাজী সন ১৮৭৬ সালের ২৯ নবেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮৩ সাল ১৫ অগ্রহায়ণ বৌজ বুধবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারীতে বিনাওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭৬ সাল তারিখ ২১ অক্টোবর মোতাবেক সন ১২৮৩ সাল তারিখ ৬ কার্তিক ।

প্রথম জেণীর এস্তমুরারি জমা দাখী হওয়া মহাল ।

৩৩৬৯ নং পরগনাম দাতিয়া ওগররহ কিঃ দাতিয়া ওগররহ লিখিত মালিক জরগোপাল পাল চৌধুরী ওগররহ সদর জমা কোম্পানি ৪৭৩২০/৬ টাকা মধ্য সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১১৬৬=১২১৬ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট একমালিতে জরগোপাল পাল চৌধুরী ওগররহ নামে ১২৬-১৭১১ আনার কতি সদর জমা কোম্পানি ২১১৪৪১৬৬ টাকা তাহার সন ১২৮৩ সালের দাং ভাঙ্গ কিস্তী সন ১৮৭৬ সালের ৪ অক্টোবর পর্যন্ত আদায় বাদে ১৯৮১১২৬ টাকা বাকী হওয়ার নীলামে ধরা গেল ।

B. H. WILSON,
Offg. Collector.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৩১ অক্টোবর ।]

জিলা মুরশিদাবাদ ।

ইস্তহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মহাল সম ১২৮৩ সালের লাগাইত কিন্তু ভাঙ্গের রাজস্বের বাকি আদায় কারণ ১৮৭৬ সালের ৪ টা ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১২৮৩ সালের ২০ শে অগ্রহায়ণ সোমবারে জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারিতে অব্যর্থ মিলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৬ সাল তারিখ ১১ অক্টোবর মোতাবেক সন ১২৮৩ সাল তারিখ ২৬ শে আশ্বিন ।

ক্রমিক নম্বর	মহালের প্রকার	ভৌগোলিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম ডালুকদার	সদর জমা	ডারদাদ রকম বাহা নীলাম হইবেক ।
১	প্রথম জেলা- নীর মহাল	৫	ডিবি কুতুব পুর পং সেরপুর	সৈয়দ নাছরানী ও আসমা বিবি ও গোলাম ডবরেক ও মজবুরুল্লাহ ও মুরম- বি ও জেববেছা ও মজীরমেছা ও মৌলা সেরাজ বিবি ও উম্মতুন কডেমা ও মুরতমেছা বিবি ও আলিয়ার রহমা ও আবুসহাবদ ও সৈয়দ আবহুল আজীজ ও সৈয়দ আবদার বসীদ ও অবেদার রহমা ও খনেকর রহমা ও সমসু বিবি ও সাদনা বিবি ও সাদন বিবি ও খাদেজা বিবি ও আলেকর বিবি	৭২১৯৮/	এই মহালের মধ্যে সৈয়দ মুরমবির পু- থক হিসাব করিয়া লওয়া অংশ মি- লাম হইবেক তাহার রকম (১৬) কাত সদর জমা ২৯৭/০
২	এ	৯	কিং পং কা- শীপুর পং কাশীপুর	গণেশলাল রায় ও শ্যামাচরণ ভট্ট ও চন্দ্রমুখী দাস্যা ও ইশামচন্দ্র রায় ও শ্যামাচন্দ্রী দাস্যা ও রাধাচরণ সেন ও কেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ও মৃত্যুকালী দেব্যা চৌধুরানী ও শতীশচন্দ্র বন্দ্যো- পাধ্যায় নাবালগের পক্ষে অলি মাতা ব্রজরাজ বন্দ্যোপাধ্যায়	৮০৭৪৬/০	এই মহালের মধ্যে গণেশলাল রায়ের অংশ মিলাম হই- বেক তাহার রকম ১৯৮/১ কাত সদর জমা ২২৫০/১
৩	এ	এ	এ	এ	এ	এই মহালের মধ্যে কেন্দ্রনাথ বন্দ্যো- পাধ্যায় পুথক হি- সাব করিয়া লওয়া অংশ মিলাম হই- বেক তাহার রকম ১০৮১০ কাত সদর জমা ৫০৮৮৬/৫
৪	এ	৩৫	কিং পং কা- শীমদগর পং কাশীমদগর	গোপাললাল মৌলিক ও ব্রজমুখী চৌধুরানী	৭৮৭৮৩/৩	সমুদয় মহাল মিলাম হইবেক
৫	এ	১২০	কিং মৌজে চুটিপুর পং উজীরাবাদ	রানী আমলময়রী ও রানী যমুনাকুতরী ও রানী সুভদ্রা কুতরী মাতা বরীন্দ্র সিংহ নাবালগ	৭৬৯৮১০	এই মহালের মধ্যে রানী আমলময়রীর অংশ মিলাম হই- বেক তাহার রকম ৪০ আদার কাত সদর জমা ৩৮৪৮৬/৫
৬	এ	১৫৩	কিং মৌজে টেকা গোটা পং লমস- খালি	শিবদরাল রায় ও জবমরী বন্দানী ও কালীব্রহ্ম ভট্টাচার্য ও গিরীশনাথরন ও মহেন্দ্র নারায়ণ রায়	১৬১১৬/৫	এই মহালের মধ্যে শিবদরাল ও গি- রীশ নারায়ণ ও মহেন্দ্রনারায়ণ রা- য়ের একমালী অংশ মিলাম হই- বেক তাহার রকম ৪৬ কাত সদর জমা ৮৩২৬/৪
৭	এ	২২৯	কিং মৌজে পাকুড়হাল পং বাগবক সিংহ	আমল কিশোর ও কৃষ্ণগোপাল ও অ- খিনীকুমার মুস্তাকি ও প্রসন্নময়ী দাস্যা	৭৩৯/১১	সমুদয় মহাল মিলাম হইবেক

ক্রমিক নম্বর	মহালের প্রকার	ভৌগোলিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম ভানুকর	সদর অমা	ভারদান রকম বাহা নীলাম হইবেক।
৮	প্রথম শ্রেণীর মহাল	২৬৫	ডিহি বাড়ি পাড়া পঃ সেরপুর	জীবনকৃষ্ণ প্রামাণিক ও ব্রজমুখরী ও প্যারী মুখরী দাস্য ও কান্দারীমল হুসিচন্দ	৪১৮১১/২	সদর মহাল নীলাম হইবেক।
৯	এ	২৭০	কিং পঃ বার-বক সিংহ পঃ বারবক সিংহ	আলমচন্দ্র ও চন্দ্রমোহন ও দোলগোবিন্দ ও হরিনারায়ণ ও হরমোহন ও রামমোহন ও রামচন্দ্র ও রামতনু ও শিবচন্দ্র ও মহেন্দ্রনারায়ণ ও রামমোহন ও কৃষ্ণকান্ত ও ভগবতী দেব্যা ও দ্বিতীয় রামচন্দ্র ও কালিদাস ও কৃষ্ণগোপাল ও জীবনকৃষ্ণ ও রামধন ও প্রেমনারায়ণ ও বনমালি ও কান্টাটাদ ও কৃষ্ণকিশোর ও হিরামাল চৌধুরী ও বামদাস চৌধুরী ও রাধামোহন ও প্যারীমোহন ও রামগোপাল ও ব্রজলাল চৌধুরী ও গোপীমুখরী দেব্যা ও মতিলাল চৌধুরী ও বাকী বিবি ও আজীজরেছা বিবি ও জিয়াওর রহমান হাজিরা বিবি	২১০৫১৬১	এ
১০	এ	৩৯৩	হুদা রাজধর-পুর পঃ সা-হাজাদপুর	হরগোবিন্দ রকিত	২২৮০৫৫/১	এ
১১	এ	৪৫৫	কিং শক্তিপুর পঃ পলালী	হরমোহন ও ক্ষেত্রনাথ ও রাধাকৃষ্ণ ও গোপালকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ও সখিমুখী দেব্যা ও সৈয়দ আভাওর রহমান ও সৈয়দ আবদুল কতা ও খরিয়া বিবি ও ভালেবা বিবি ও নাবালগ সৈয়দ মহা-মদ মুসার আলি মাতা কতেমা বিবি ও সৈয়দ মহাম্মদ ভাষা ও রহিমরেছা বিবি ও সৈয়দা বিবি ও জিদাম চন্দ্র সেন	২৪০৩১১৩	এ
১২	দ্বিতীয় শ্রেণীর মহাল	৫৬৭	চর জিতপুর পঃ গোও-রাল	বঃ য়েঃ জেমছ ডেলি রেন্সিন সাহেব ও জান ওয়াটসন লেটলি সাহেব	৫১৬৭	এ
১৩	প্রথম শ্রেণীর মহাল	২৭০২	ডিহি গোবিন্দপুর পঃ সেরপুর	ডাঃ বহিবিবি স্বয়ং ও সৈয়দ রাজন ধএর নাবালগের আলি অসি মহরতুল্লা	১৫৬০১৬৬	এ
১৪	এ	২৭০৪	ডিহি গোবিন্দপুর পঃ সেরপুর	মকরমা বিবি ও আশুমা বিবি ও আজী-মত মেছা ওরফে আশ্রায়া বিবি স-হরে মুন্সী সত্যকান্ত হুসেন ও মহাম্মদ মেছা বিবি ও করিম বকল ও মাসুমা বিবি ও তকদিবা বিবি ও সেখ সয়রুদ্যা স্বয়ং অসি জোতা সেখ মহরতুল্লা ও সৈয়দ আবদুল মোমাক ও আবদুল সোভান	১৫৬০১৬৬	এই মহালের মধ্যে মকরমা বিবি ও আশুমা বিবির অংশ নীলাম হইবেক ভারদান রকম ১/৬১১৬ কাত সদর অমা ৫২০০৩
১৫	এ	২৭৫০	ভরক শাম-পুর পঃ আ-লদ মগর	মহানন্দ দাস	৭৮০১৮	সদর মহাল নীলাম হইবেক।
১৬	দ্বিতীয় শ্রেণীর মহাল	২৭৫৮	চর ব্রজপুর পঃ পলালী	বঃ রাম গোপাল সরকার ও ভায়ামুখরী চৌধুরানী	১৭১৪০০	এ

A. MACKENZIE.
Offg. Collector.

জিলা যশোহর।

নীলামের এস্তাহার।

টহাৰ দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা যশোহরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭১ সালের ৪ অক্টোবর তারিখ প্রাপ্য বাকী মালিকজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন ও আঠা অনুসারে বাকী রাজস্বের দ্বারা আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮৭৬ সালের ৪ ডিসেম্বর বাঙ্গলা সন ১২৮৩ সালের ২০ অগ্রহায়ণ সোমবারে জেলা যশোহরের কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে করা যাইবেক।

প্রথম শ্রেণীর জমা ধার্য হওয়া

চিরস্থায়ী জমা ধার্য হওয়া মহাল।

১২১ নং ভৌজীর মহাল পরগনে আমিরা তালুক কমলাকান্ত ও শ্রিয়নাথ ও কালীনাথ ও ত্রিকান্ত রায় সদর জমা ১৬২৯৭ টাকা ১৩২১৮ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক।

১৩৪ নং ভৌজীর মহাল তরফ কুশবাড়ী পরগনে অমুশমপুর তালুক ককিরচাঁদ তেলি মণ্ডল ও পূর্ণচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় অছি জানেবে ইরকুণ ও যোগেন্দ্রচরণ ও সরেন্দ্রচরণ গঙ্গোপাধ্যায় নাবালগ ও অগোজর মজুমদার ও অছিমদী জোওয়ারদার ও তামেওয়েহা বিবি ও রায়নাথ সেন ও কৃষ্ণচন্দ্র ও রায়চাঁদ ঘোষ ও বৈষ্ণবচরণ তেলি মণ্ডল শ্রয়ং ও সেরাজদ্দীন বিশ্বাস অছি জানেবে শ্যামাচরণ তেলি মণ্ডল নাবালগ পুরা সদর জমা ২৩৬৯৬ টাকা ৮৫৮৮ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক, কিন্তু বাকী না থাকায় ছাড়িয়া দিতে হইবেক ১ হিসাব মালেক ককিরচাঁদ তেলি মণ্ডলদিগর ও ২ হিসাব মালেক কৃষ্ণচন্দ্র ঘোষদিগর সদর জমা ১৬৩০০৬। ২৩৯৫২ টাকা।

৫০৪১ নং ভৌজীর মহাল ডিহি কডরা পরগনে রাজপুর মালেক মধুসূদন চৌধুরী ও রায়নারায়ণ ও প্রাণনাথ ও রাধাগোবিন্দ চৌধুরি দিগর পুরা সদর জমা ৯৩৪১৬ টাকা ৭৮৮৭ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক, কিন্তু বাকী না থাকায় ছাড়িয়া দিতে হইবেক ১ হিসাব মালেক মধুসূদন চৌধুরি দিগর ও ২ হিসাব মথুরানাথ আচার্য্য দিগর ও ৪ হিসাব মথুরানাথ আচার্য্য ও চন্দ্রমণী দেবী দিগর ও ৫ হিসাব মথুরানাথ আচার্য্য ও ৬ হিসাব ব্রহ্মরূপ গোস্বামি ও ৭ হিসাব রাজেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় ও ৮ হিসাব আমন্দলাল চৌধুরী ও ৯ হিসাব আমন্দমণী দেবী দিগর সদরজমা ৯২১৬১ ও ১৩৬৮০ ৫৭১১/১০১ ও ৯১৬৭ ও ১৩৭৫৮ ও ১১৩১৪ ও ২৭১৬ ও ৩২১৭১ টাকা।

*

J. J. LIVESAY, *Offg. Collector.*

কালেকটরী যশোহর।

তারিখ ২৭ অক্টোবর ১৮৭৬।

NOTICE.

It is hereby notified that at the ensuing half-yearly examination of Junior Civilians, Deputy Magistrates, &c., commencing on Thursday, the 9th November 1876, Four Local Examination Committees will be held in this Division, viz. (1) at No. 3, Theatre Road, Calcutta, for officers stationed at the Presidency or employed in the 24 Pergunnahs; (1) at Kishuaghur for officers employed in the district of Nuddea; (1) at Jessore Sudder Station for officers employed in that district, and (1) at Berhampore for officers employed in the Moorshedabad district.

C. T. BUCKLAND,
Commissioner.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M.A. in two Volumes. Price Rs. 24; packing and postage, Rs. 1-12.

* The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books to those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[Government Gazette, 31st October 1876.]

NOTICE TO SUBSCRIBERS.

Subscribers to the *Calcutta Gazette* and the *Bengalee Gazette* are hereby informed that unless a remittance in full for the amount of their subscription for the year 1877 is received before the 31st December 1876, no further copies of either Gazette will be forwarded to them from the 1st January 1877, the terms of subscription being strictly in advance. All remittances should be made to the Accountant, Bengal Secretariat.

H. H. RISLEY,
Acting Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

আহকগণের প্রতি বিজ্ঞপন ।

কলিকাতা গেজেটের ও বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের গ্রাহকগণকে জানান যাউতেছে যে, আগামি ১৮৭৭ সালের এই গেজেটের সমুদয় মূল্য ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখের পূর্বে পাঠাইরা না দিলে ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত কোন গেজেট পাঠান যাইবে না। গেজেটের মূল্য অগ্রিমদিতে হইবে এই নিয়ম নির্দ্ধারিত আছে। গেজেটের মূল্য বাঙ্গাল সেক্রেটারী অফিসে আকোন্টাণ্টের নিকট পাঠাইতে হইবে।

এচ, এচ, রিসলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং অসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,
FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage...	...	...	...	Rs. 10 0 0
Ditto, with postage ...	...	...	...	„ 12 8 0
When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.				

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার ।

ডাকমান্দুল বিলা এক বৎসরের	...	...	...	...	...	...	১০৭
ডাকমান্দুল সূদ্ধ	এ	...	...	...	...	...	১২।।০
ডাকের টিকিট জর করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের এক২ খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।							

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৩১ অক্টোবর ।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট এন্ড উইথ ইন্স মুদ্রিত হইল।
সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 31, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ৩১ অক্টোবর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2248C.S.

GENERAL.—*The 20th October 1876.*—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extensions of leave to the following officers:—

Mr. P. Hurley, c.s.,—for three months, on medical certificate.

Mr. W. Leonard, Personal Assistant to the Inspector-General of Jails, Bengal,—for six months.

Mr. W. K. Clementson, Deputy Magistrate and Deputy Collector,—for three months.

Baboo Prossono Kumar Dutt and Moulvi Fyzullah Khan are appointed temporarily to be Sub-Deputy Collectors of the Second Grade in the Chittagong Hill Tracts.

The 21st October 1876.—Mr. H. L. Harrison, Magistrate and Collector of Midnapore, is also appointed to be a Superintendent of Survey under Section 4, Act V (B.C.) of 1875.

Baboo Koilash Chunder Ghose, Special Deputy Collector under the Irrigation Department, Midnapore, is vested with the powers of a Deputy Collector under Act V (B.C.) of 1875. He is also vested with the powers of a settlement officer under Regulation VII of 1822.

Mr. George Stevenson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bhuddruck division of the Balasore district, having returned to duty on the forenoon of the 6th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 9th September 1876 is cancelled.

Mr. H. W. Mackenzie, employed on special duty for the measurement and settlement of the Burkagurh estate, is vested with the powers of a Collector under Regulation VII of 1822.

Mr. Brajendra Nath De, Assistant Magistrate and Collector, Shahabad, is allowed leave for ten days to enable him to attend the High Proficiency Examination in Persian to be held in Calcutta, in January next.

The 23rd October 1876.—Baboo Radha Kant Banerjee is confirmed in the First Grade of Sub-Deputy Collectors, with effect from the date on which Baboo Soshee Bhusun Dutt was confirmed in the Seventh Grade of Deputy Magistrates and Deputy Collectors.

Baboo Jagut Chunder Roy is confirmed in the Second Grade of Sub-Deputy Collectors, with effect from the date of Baboo Okhoy Udomar Chatterjee's confirmation in the Seventh Grade of Deputy Magistrates and Deputy Collectors.

Baboo Dwarka Nath Mookerjee is confirmed in the Second Grade of Sub-Deputy Collectors, with effect from the date on which Baboo Radhakant Banerjee is confirmed in the First Grade of Sub-Deputy Collectors.

REGISTRATION.—*The 24th October 1876.*—Baboo Gopaul Chunder Mookerjee is appointed to be Rural Sub-Registrar of Kooshtea, in the district of Nuddea, *vice* Baboo Koonjo Lall Mookerjee, resigned.

EDUCATION.—*The 20th October 1876.*—Baboo Doorga Dass Mookerjee, Head Master of the Purulia Government School, is appointed to be a member of the District School Committee of Purulia.

Baboo Jadu Nath Mookerjee, Head Master, English Department of the Sanskrit College, is appointed to act as Head Master of the Howrah School during the absence, on leave, of Baboo Radha Govinda Das, or until further orders.

Baboo Shyama Charan Gangooly, Lecturer, Sanskrit College, is appointed to act as Head Master of the Uttarparah School during the absence, on leave, of Baboo Bana Mali Mitter, or until further orders.

[Government Gazette, 31st October 1876.]

বঙ্গদেশের অযুত লেণ্টমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা।

রেজিমেন্ট ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

২২৪৮-০.৪. মম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৬ সাল ২০ অক্টোবর।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর অযুত ফেট লেক্টোরা সাহেব নিম্নলিখিত কার্যকারকদিগকে আরো ছুটি দিরাচ্ছেন।

অযুত পি, হলী সি, এস, সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে তিন মাস।

বঙ্গদেশের জেল সমূহের ইনস্পেক্টর জেনারেল সাহেবের স্বকীয় আসিস্ট্যান্ট অযুত ডবলিউ, লেনার্ড সাহেবকে ছয় মাস।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর অযুত ডবলিউ, কে, ক্লেমেন্টস সাহেবকে তিন মাস।

অযুত বাবু এসমরকুমার দত্ত ও অযুত মৌলবী ফয়জুল্লা খাঁ চট্টগ্রামের পার্বত্য প্রদেশে কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২১ অক্টোবর।—মেদিনীপুরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর অযুত এচ, এল, হারিসন সাহেব ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৪ ধারামতে অরাপী কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মেদিনীপুরের জলসেচনকার্যবিভাগের অধীনে নিযুক্ত বিশেষ ডেপুটী কালেক্টর অযুত বাবু কৈলাস চন্দ্র ঘোষ ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন। তিনি ১৮২২ সালের ৭ আইনমতে বন্দোবস্তের কর্তৃপক্ষের ক্ষমতাও পাইয়াছেন।

বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত ভদ্রক মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা তার প্রাপ্ত একটি আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর অযুত জর্জ ফ্রান্স সাহেব এই মাসের ৬ তারিখের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করিতে ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান ভাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

বর্কগড় ইফেটের পরিমাপন ও বন্দোবস্ত করণার্থ বিশেষ কার্যে নিযুক্ত অযুত এচ, ডবলিউ মাকেঞ্জি সাহেব ১৮২২ সালের ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

আংগামি জায়গারি মাসে সলিকাতার পারসা ভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার যে পরীক্ষা হইবে সেই পরীক্ষাতে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্তে শাহাবাদের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর অযুত ব্রজেননাথ দে, দশ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ২৩ অক্টোবর।—অযুত বাবু শশিকুমার দত্ত যে তারিখে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের সপ্তম শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হন সেই তারিখ অবধি অযুত বাবু রাধাকান্ত বন্দোপাধ্যায় সব-ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

অযুত বাবু অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায় যে তারিখে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের সপ্তম শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হন সেই তারিখ অবধি অযুত বাবু জগদীশ্বর রায় সব-ডেপুটী কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

অযুত বাবু রাধাকান্ত বন্দোপাধ্যায় যে তারিখে সব-ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হন সেই তারিখ অবধি অযুত বাবু হারকানাথ মুখোপাধ্যায় সব-ডেপুটী কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিস্ট্রারী করণসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২৪ অক্টোবর।—অযুত বাবু কুঞ্জলাল মুখোপাধ্যায় কর্ম ত্যাগ করিতে তৎপরিবর্তে অযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় নদয়া জিলার অন্তর্গত কুষ্টিয়ার আমা সব-রেজিস্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২০ অক্টোবর।—পুকলিয়া গবর্নমেন্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক অযুত বাবু দুর্গাদাস মুখোপাধ্যায় পুকলিয়া জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

অযুত বাবু রাধাগোবিন্দ দাসের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত সংক্রান্ত কালেক্টর ইংরেজী বিভাগের প্রধান শিক্ষক অযুত বাবু যত্ননাথ মুখোপাধ্যায় হাংড়া স্কুলের প্রধান শিক্ষকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

অযুত বাবু বনমালী মিত্রের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত সংক্রান্ত কালেক্টর শিক্ষক অযুত বাবু শ্যামচরণ গজোপাধ্যায় উত্তরক্ষাড়া স্কুলের প্রধান শিক্ষকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৩১ অক্টোবর।]

OPIMUM.—*The 15th October 1876.*—Mr. A. Anderson, Sub-Deputy Opium Agent, Futtehgurh, is allowed leave for one month and a half, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

Mr. R. W. Nicholson, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Futtehgurh, is appointed to act as Sub-Deputy Opium Agent of Futtehgurh during the absence, on leave, of Mr. A. Anderson, or until further orders.

The 20th October 1876.—Mr. L. L. Parrott, an Assistant Sub-Deputy Opium Agent attached to the Benares Opium Agency, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 21st October 1876.—Mr. H. J. Lloyd, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, is allowed leave for one month and a half, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Mr. C. H. V. Hathorn, Sub-Deputy Opium Agent, attached to the Opium Agency at Benares, is allowed two months' leave, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, from 12th December 1876.

The 23rd October 1876.—Mr. C. M. Armstrong, Sub-Deputy Opium Agent, Lucknow, having resumed charge of his duties five days before the expiration of his leave, the unexpired portion of the leave granted him under the orders of the 11th July 1876 is cancelled.

MEDICAL.—*The 21st October 1876.*—Surgeon F. C. Ghose acted as Civil Surgeon of Rajshahye from the 22nd April to the 20th May 1874.

The Third Grade Assistant Surgeon Tariny Churn Pal, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have charge of the Dispensary at Dhenkanal, *vice* Second Grade Assistant Surgeon Baney Madhub Tagore, directed to proceed to the Presidency. This cancels the orders of the 16th ultimo, published in the *Calcutta Gazette* of the 20th idem, granting Assistant Surgeon Tariny Churn Pal leave of absence for two months under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

PORT TRUST.—*The 19th October 1876.*—The Hon'ble Vernon Hugh Schalch, c.s.i., is reappointed to be a Commissioner for making improvements in the Port of Calcutta under Act V (B.C.) of 1870, with effect from the 17th instant, the date on which his term of office as a Port Commissioner terminated.

MUNICIPAL.—*The 11th October 1876.*—Mr. James Blackburn, Engineer and Manager of the Oriental Gas Company, is appointed to be a Municipal Commissioner of the Howrah Municipality, *vice* Mr. R. Pearce, resigned.

The 12th October 1876.—The Lieutenant-Governor is pleased, under Section 30 of Act V (B.C.) of 1876, to approve of the election by the Commissioners of the Municipality of Purbhunga of Mr. S. S. Jones, Assistant Magistrate of that district, to be their Vice-Chairman.

The 21st October 1876.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Chattra Municipality, in the Hazareebagh district :—

Syed Ameer Hossain, Police Sub-Inspector.

Baboo Sarat Chunder Das, Native Doctor.

„ Balhoree Sahoo.

„ Ram Dhun Ram.

„ Sarhee Mull.

ROAD CESS.—*The 19th October 1876.*—Baboo Khettro Nath Bhattacharjee, District Engineer of Tipperah, is appointed to be a member of the Road Cess Committee of that district.

The 21st October 1876.—The following gentlemen are reappointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Jhenida :—

Baboo Chunder Kant Roy, Talookdar.

„ Keshub Chunder Banerjee, Talookdar.

Mr. E. Saupin, Indigo Planter, Babookhally Factory, is appointed to be a member of the Branch Road Cess Committee of Magoorah.

[*Government Gazette, 31st October 1876.*]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 7, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ৭ নবেম্বর ।

CONTENTS

	Page.	বিবরণ ।	পৃষ্ঠা ।
PART I — Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	199—200	প্রথম খণ্ড ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রকৃতি	... ১১৯—১২০
PART II — Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut. Governor of Bengal	1059—1077	দ্বিতীয় খণ্ড ।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রকৃতি	... ১০৫৯—১০৭৭
PART III — Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড ।—ভারতবর্ষের আইন	... নাই ।
PART IV — Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড ।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	... নাই ।
PART V — Acts of the Bengal Council	109—164	পঞ্চম খণ্ড ।—বঙ্গদেশের আইন	... ১০৯—১৬৪
PART VI — Bills of the Bengal Council	..	ষষ্ঠ খণ্ড ।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	... নাই ।
PART VII — Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড ।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	... নাই ।
PART VIII — Advertisements	807—815	অষ্টম খণ্ড ।—ইশতিহার প্রকৃতি	... ৮০৭—৮১৫

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনপ্রকৃতি ।

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—LEAVE AND ALLOWANCES.

Simla, the 27th October 1876.

No. 3660.—With the sanction of Her Majesty's Secretary of State for India in Council, the President in Council directs that the following be substituted for Rule 6 under Section 27 of the Civil Leave Code:—

6. If the Local Government is satisfied that the default of an officer is due to circumstances beyond his control, it may exempt him from loss of appointment under this section, but not from loss of allowances during the period of his absence without leave. If the officer is an Uncovenanted Civil Servant, the Local Government may authorize the payment to him of as much as it thinks fit of any allowances during subsidiary leave under Section 18 (b) to which he would have been entitled if he had not remained absent after the end of his leave.

R. B. CHAPMAN,
Sery. to the Govt. of India.

কিনাম্‌শ্যাল ডিপার্টমেন্টে।

ছুটি ও হুতি বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ২৭ অক্টোবর।

৩৬৬০ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত সভাপতি সাহেব ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীমতী মহারানীর স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের অনুমোদনক্রমে এই আজ্ঞা করিলেন। সিল কার্য-কারকদের ছুটির বিধির ২৭ ধারার নিম্নভাগের ৬ বিধির পরিবর্তে নিম্নলিখিত বিধি দিতে হইবে।

৬। স্থানীয় গবর্ণমেন্টে ক্রোধোদগত যদি ইহা জামিতে পান যে আমিনার্যা কোন বিষয় হেতু কোন কর্মচারির ক্ষতি হইয়াছে তবে এই ধারামতে তাঁহাকে কম্পূর্ত হইতে রক্ষা করিতে পারেন; কিন্তু ছুটি মালইয়া যত দিন অসুপস্থিত ছিলেন তাঁহার তত দিনের বেতন দিবেন না। ঐ কর্মচারী অচিরে চাকর হইলে, তাঁহার ছুটির পর যদি তিনি অসুপস্থিত না থাকেন তবে ১৮ (b) ধারামতে তাঁহার যে উপকরণার্থ ছুটি পাইবার স্বত্ত্ব থাকিত সেই ছুটি কালানুসারে স্থানীয় গবর্ণমেন্টের বিবেচনায় যত বেতন দেওয়া উচিত তত বেতন পাইতে পারেন।

আর, বি, চাপমান,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 7, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ৭ নবেম্বর ।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলী ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2283C.S.

GENERAL.—*The 21st October 1876.*—Mr. H. G. Cooke, c.s., lately returned from furlough, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Rajshahye and Cooch Behar Division, and is posted to the Dinagepore district.

The 24th October 1876.—Baboo Obhoy Chunder Das, Personal Assistant to the Commissioner of Dacca, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st November 1876, or any subsequent day within one month of that date on which he may avail himself of it.

The 25th October 1876.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant extensions of leave to the following officers:—

Mr. T. Walton, District and Sessions Judge, Furreedpore—seven months' furlough.

„ F. Wyer, Joint-Magistrate and Collector,—eight months' furlough.

The 27th October 1876.—Lieutenant P. A. Buckland, of the 39th Native Infantry, is appointed temporarily as Extra Aide-de-Camp on the personal staff of the Lieutenant-Governor with effect from the 1st November 1876.

The 28th October 1876.—Mr. J. S. Armstrong, c.s., reported his return from furlough on the 1st instant.

Baboo Sarada Prosad Sarkar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring the land required for public purposes in the jurisdiction of the Fenny sub-division of the Noakholly district.

The 30th October 1876.—Mr. C. P. L. Macaulay, Acting Joint-Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is appointed also to act as Assistant Secretary to the Government of Bengal in addition to his other duties.

Mr. H. H. Risley, Assistant Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is placed temporarily on special duty in the Bengal Secretariat.

Baboo Taraprosad Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, having resumed charge of his duties on return from leave on the afternoon of the 11th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 16th August 1876 is cancelled.

Baboo Shyamadhub Roy is appointed to act until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the Julpigoree district of the Cooch Behar Division.

Mr. J. Geoghegan, c.s., reports his departure from India on furlough per steam ship *Hydaspes*, which left Bombay on the 23rd instant.

The following officers reported their return to India from furlough in the afternoon of the 29th instant:—

Mr. A. A. Wace, c.s.

| Mr. W. H. Page.

Mr. Page is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days to enable him to join his appointment.

The 31st October 1876.—Mr. A. A. Wace, Assistant Magistrate and Collector, is posted to the Bhagulpore district.

Mr. Wace is allowed subsidiary leave not exceeding ten days to enable him to join his appointment.

Mr. C. C. Quiun, Joint-Magistrate and Deputy Collector, is posted to the Burdwan district on being relieved of the charge of the Durbhunga district by Mr. A. P. MacDonnell.

[*Government Gazette, 7th November 1876.*]

Mr. H. G. Cooke, c.s., is allowed subsidiary leave not exceeding 21 days from the 17th instant to enable him to join his appointment.

POLICE.—*The 23rd October 1876.*—Mr. B. Rattray is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the First Grade with effect from the 20th September 1876, and is posted to the Purneah district.

Mr. F. T. Platts, District Superintendent of Police, Malda, is transferred to Chittagong.

The 25th October 1876.—Mr. G. K. Meares, Assistant Superintendent of Police, is transferred to Gya on being relieved by Mr. A. H. Giles on the 19th instant.

Mr. H. Bayley, Officiating Assistant Superintendent of Police, is transferred to Sewan, vice Mr. G. K. Meares, transferred.

REGISTRATION.—*The 30th October 1876.*—Baboo Bagola Prosono Mozumdar, Special Sub-Registrar of Noakholly, is allowed leave for three months, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from 1st November 1876, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

Baboo Motilal Mookerjee is appointed to act as Special Sub-Registrar of Noakholly during the absence, on leave, of Baboo Bogola Prosono Mozumdar, or until further orders.

EDUCATION.—*The 30th October 1876.*—Mr. C. G. M. Shircore, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Doonka, is appointed to be a member of the District School Committee of Sonthal Pergunnahs.

Mr. J. Behrendt, Assistant Professor, Dacca College, is allowed leave for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 19th instant.

Mr. G. A. Stack is appointed to the Fourth Class of the Bengal Educational Service, and is posted to the Dacca College with effect from the date on which he joined.

The 31st October 1876—Baboo Peary Mohun Mookerjee, Officiating Deputy Inspector of Schools, Nuddea, is promoted to the First Grade of Deputy Inspectors of Schools.

Baboo Siva Doss Bhattacharjee, Deputy Inspector of Schools, Bankoora, is promoted to be Head Master of the Maldah Zillah School.

Baboo Charoo Chunder Chatterjee, Additional Deputy Inspector of Schools, Second Grade, Burdwan, is transferred to Bankoora.

Moonshee Radha Loll, Head Master of the Gya Normal School, is appointed to the Third Grade of Deputy Inspectors of Schools and to be Deputy Inspector of Schools, Durbhunga.

Baboo Probbhat Chunder Sen, Additional Deputy Inspector of Schools, Mymensingh is transferred to Burdwan.

MEDICAL.—*The 23rd October 1876.*—The services of Surgeon C. J. H. Warden, Officiating Civil Surgeon, Bhagulpore, are placed temporarily at the disposal of the Board of Revenue in the Excise Department, for employment on the special duty of inquiring into the causes of the reported failure of the system of taxing materials used in the distillation of country wine.

The 24th October 1876.—Dr. R. McLeod, Civil Medical Officer, Gya, is allowed furlough for two years, under Section 10 (a) of the Civil Leave Code, with effect from the 15th March 1877, or any subsequent day within one month of that date. Dr. McLeod is also allowed subsidiary leave for thirty days under Section 18 of the Code.

The 30th October 1876.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Ranaghat:—

Baboo Bholanath Mookerjee, Head Master, Ranaghat Higher Class School, vice Baboo Heralall Biswas, resigned.

„ Jotendrolall De Chowdry, Zemindar, vice Baboo Lukhun Chunder Dutt.

The 31st October 1876.—The services of Third Grade Assistant Surgeon Tarinee Churn Rose, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Governors of the Mayo Hospital.

[Government Gazette, 7th November 1876.]

শ্রীযুত এচ জি, কুক সাহেব, সি, এস, আপন কৰ্ম্য গ্রহণ কৰিতে পারিবার নিমিত্তে এই মাসের ১৭ তারিখ অবধি একুশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭১ সাল ২০ অক্টোবর।—শ্রীযুত বি, রাষ্ট্রে সাহেব, ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২০ তারিখ অবধি পোলীসের প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইয়া পুরনো জিলায় অবস্থিত হইলেন।

মালদহের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত এফ, টি, পুটস সাহেব, চট্টগ্রামে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২৫ অক্টোবর।—পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত জি, কে, মিস' সাহেব এই মাসের ১৯ তারিখে শ্রীযুত এ, এচ, জাইলস সাহেবের প্রতি কৰ্ম্যের ভারাপণ করিয়া গয়ায় প্রেরিত হইলেন।

শ্রীযুত জি, কে, মিস' সাহেব, স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্তে পোলীসের একটি আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত এচ, বেলী সাহেব, সেওয়ামে প্রেরিত হইলেন।

রেজিষ্ট্রারী করণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ৩০ অক্টোবর।—মওয়াখালীর নিশেব সদ রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু বগলাপ্রসন্ন মজুমদার ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু বগলাপ্রসন্ন মজুমদারের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত শ্রীযুত বাবু মতিলাল মুখোপাধ্যায়, মওয়াখালীর নিশেব সদ-রেজিষ্ট্রারের কৰ্ম্য করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ৩০ অক্টোবর।—তৃমকার ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত সি, জি, এম. শার্কোর সাহেব, সাঁওতাল পুরানা জিলায় কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

ঢাকা কালেক্টর সহকারি অধ্যাপক শ্রীযুত জে, দেবন্ট সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এই মাসের ১৯ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

শ্রীযুত জি, এ, স্টাক সাহেব যে তারিখে কৰ্ম্য গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি বঙ্গদেশের শিক্ষা সংক্রান্ত কার্যের চূড়ান্ত শ্রেণীতে নিযুক্ত হইয়া ঢাকা কালেক্টরে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ৩১ অক্টোবর।—নদীয়ার কুল সমূহের একটি ডেপুটি ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু পিয়ারী মোহন মুখোপাধ্যায়, কুল সমূহের ডেপুটি ইনস্পেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে নিযুক্ত হইলেন।

বাঁকুড়ার কুল সমূহের ডেপুটি ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু শিবদাস ভট্টাচার্য মালদহ জিলা কুলের প্রধান শিক্ষকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বর্ধমানের কুল সমূহের দ্বিতীয় শ্রেণীর আডিশ্যামল ডেপুটি ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু চাকচক্র চট্টোপাধ্যায় বাঁকুড়ায় প্রেরিত হইলেন।

গরার মন্ডাল কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত মনসী রাধা লাল, কুল সমূহের ডেপুটি ইনস্পেক্টরদের তৃতীয় শ্রেণীতে নিযুক্ত হইয়া দ্বারভঙ্গার কুল সমূহের ডেপুটি ইনস্পেক্টর হইবেন।

ময়মনসিংহের কুল সমূহের আডিশ্যামল ডেপুটি ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু প্রভাত চন্দ্র সেন, বর্ধমানে প্রেরিত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২৩ অক্টোবর।—দেশীয় শরীফ চোয়াম কাছো ব্যবহৃত ঔষধের উপর ট্যাক্স বসাইবার নিয়ম নিষ্কল হওয়ার রিপোর্ট হওয়াতে ভাগলপুরের একটি সিভিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত সি, জে, এচ, ওয়ার্ডেন সাহেব, তার কার্যায়ুসম্মতরূপ বিশেষ কার্যে নিযুক্ত হইবার্থে কয়লাকালের নিমিত্তে আবকারী কার্যবিভাগে রেবিমিউ বোর্ডের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২৪ অক্টোবর।—গরার সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত আর মাকলোড সাহেব, ১৮৭৭ সালের মার্চ মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১০ (৫) ধারামতে দুই বৎসর মিয়মত ছুটি পাইয়াছেন। তিনি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৮ ধারামতে ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটিও পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ৩০ অক্টোবর।—মিল্লিখিত মহাশয়ের রাণাঘাটের দাতব্য ষ্ঠানালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু হিরালাল বিশ্বাস কৰ্ম্যভাগ করাতে তৎপরিবর্তে রাণাঘাটের উক্ততর শ্রেনীর কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু ভোলালাল মুখোপাধ্যায়।

শ্রীযুত বাবু লক্ষণচন্দ্র দত্তের পরিবর্তে অমীদার শ্রীযুত বাবু যতীন্দ্রলাল দে চৌধুরী।

১৮৭৬ সাল ৩১ অক্টোবর।—রাজধানীতে অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত তারিণীচরণ বিশ্বাস, মেও হাম্পাতালের কর্তৃপক্ষদের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৭ নবেম্বর।]

MUNICIPAL.—*The 20th October 1876.*—In supersession of all previous notifications, it is hereby notified that under Section 15 of Act V (B.C.) of 1876 the Lieutenant-Governor has been pleased to appoint the officers and gentlemen named below to be Commissioners for the Municipality of Chittagong :—

The Commissioner of the Chittagong Division.

Mr. F. W. Badcock, Joint-Magistrate.

„ W. Sarson, Deputy Magistrate.

Baboo Khetter Mohun Bose, Executive Engineer.

„ Unnoda Charan Kastogri, Assistant Surgeon.

Mr. C. W. Robertson, Merchant.

Baboo Kanta Persad Hazari, Zemindar.

„ Nittyanunda Roy, Zemindar.

„ Komala Kant Sen, Pleader.

„ Doorga Das Dustidar, Pleader.

„ Lall Chand Choudhuri, Zemindar.

Moulvi Abdulla Khan, Zemindar.

„ Mobaruck Ali Choudhuri, Zemindar.

„ Bushirulla Choudhuri, Zemindar.

2. The following officers and gentlemen are appointed to be Commissioners of the Cox's Bazar Municipality, in the district of Chittagong :—

Baboo Nilmadub Mookerjee, Moonsif.

Mong Megyo, Head Constable, Hill Tracts Police.

Baboo Kali Das Bose, Overseer, Public Works Department

„ Mohesh Chunder Biswas, Pleader.

Moonshee Uzir Ali, Mooktear.

„ Nizamut Ali, Mooktear.

Mong Khedu, Mohalladar.

„ Kheduri, Merchant.

„ Aunglofroo, Merchant.

„ Guamaree, Merchant.

„ Phasnye, Merchant.

Moonshee Amir Ali, Merchant.

The 25th October 1876.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the station of Jamalpore :—

Mr. J. Hartley, East Indian Railway.

„ T. Curtis, Account Department, East Indian Railway.

„ A. Hadenque, East Indian Railway service.

Baboo Madhoo Soodun Rai, East Indian Railway service, Traffic Department.

„ Lall Behari Gupta, East Indian Railway service, Locomotive Department.

ROAD CESS.—*The 30th October 1876.*—Mr. C. D. C. Winter, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, is appointed to be Vice-Chairman of the Road Cess Committee of that district, *vice* Mr. H. J. Newbery.

The following notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

The 18th October 1876.—Mr. A. Anley, District Superintendent of Police, Kamroop, was on special duty at Shillong from the 15th August 1876 to the 5th September 1876, both days inclusive.

The 20th October 1876.—Consequent on the return of Lieutenant-Colonel J. F. Sherer from special duty at Manipur, the following officers reverted from the 27th September 1876 :—

* * * * *

Mr. H. F. Mathews, c.s., Assistant Commissioner, Third Grade, from Officiating First Grade to Officiating Second Grade.

* * * * *

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৬ সাল ৩০ অক্টোবর ।—পূর্ব২ বিজ্ঞাপন রহিত করিয়া এতদ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল । জিহুত লেণ্টেমেন্টে গবরনর সাহেব, নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে ১৮৭৬ সালের বঙ্গার ৫ আইনের ১৫ ধারামতে চট্টগ্রামের মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

চট্টগ্রাম খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব ।
আইন্ট মাজিষ্ট্রেট জিহুত এফ. ডবলিউ, বাডককু সাহেব ।
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট জিহুত ডবলিউ, সার্সন সাহেব ।
এক্সেসিকিউটিব ইঞ্জিনিয়ার জিহুত বাবু ক্ষেত্রমোহন বন্দ্য ।
আসিস্ট্যান্ট সর্জন জিহুত বাবু অন্নদাচরণ কাঞ্চগিরি ।
সওদাগর জিহুত সি, ডবলিউ, রবার্টসন সাহেব ।
জমিদার জিহুত বাবু কান্তপ্রসাদ হাজারী ।
এ " " মিতানন্দ রায় ।
উকাল জিহুত বাবু কমলাকান্ত সেন ।
এ " " দুর্গাদাস দস্তিদার ।
জমিদার জিহুত বাবু লালচাঁদ চৌধুরী ।
এ " " মৌলবী আবদুল্লাহু খাঁ ।
এ " " মোবারক আলী চৌধুরী ।
এ " " বসিরুল্লা চৌধুরী ।

২। নিম্নলিখিত কার্যাকারকেরা ও মহাশয়েরা চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত কল্লাবাজার মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

মুনসেফ জিহুত বাবু নীলমধব মুখোপাধ্যায় ।
পর্বতীয় প্রদেশের পোলীসের হেড কমন্ডাংবল জিহুত মজ মেগিরো ।
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ওবরসির জিহুত বাবু কালিদাস বন্দ্য ।
উকাল জিহুত বাবু মহেশচন্দ্র বিশ্বাস ।
মোস্তার জিহুত মুনশী উজির আলি ।
এ " " নিজামত আলি ।
মহল্লাদার জিহুত মজ খেছু ।
সওদাগর জিহুত মজ খেছুরি ।
এ " " মজ অংলোফু ।
এ " " মজ গুরামারী ।
এ " " মজ নাসনাই ।
এ " " মুনশী আমির আলি ।

১৮৭৬ সাল ২৫ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা জামালপুর স্টেশনের কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

ইফ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের জিহুত জে হার্টলী সাহেব ।
ইফ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের হিসাব কার্যবিভাগের জিহুত টি কর্তিস সাহেব ।
ইফ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের কার্যে নিযুক্ত জিহুত এ, হেডেড সাহেব ।
ইফ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের ট্রাফিক ডিপার্টমেন্টের জিহুত বাবু মধুসূদন রায় ।
ইফ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের লোকোমোটিব ডিপার্টমেন্টের জিহুত বাবু লালবিহারী গুপ্ত ।

পঞ্চক সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৬ সাল ৩০ অক্টোবর ।—জিহুত এচ, জে মিউবের সাহেবের পরিবর্তে, যুদ্ধের একটি আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত সি, ডি, সি, উইন্টের সাহেব, এই জিলার পঞ্চক কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

১৮৭৬ সাল ১৮ অক্টোবর ।—কামরূপের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত এ, আমুলী সাহেব, ১৮৭৬ সালের আগস্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি সেপ্টেম্বর মাসের ৫ তারিখ পর্যন্ত শিলজে বিশেষ কার্যে নিযুক্ত ছিলেন ।

১৮৭৬ সাল ২০ অক্টোবর ।—নগপুরের বিশেষ কার্যহইতে লেণ্টেমেন্টে কর্নেল জিহুত জে, এফ, শের সাহেবের প্রত্যাগমন হেতু নিম্নলিখিত কার্যাকারকেরা ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৭ তারিখ অবধি ২২ পদে প্রত্যাগমন করিলেন ।

* * * * *

তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জিহুত এচ এফ মাথিউস সাহেব, প্রথম শ্রেণীর একটি কর্ণ-হইতে দ্বিতীয় শ্রেণীর একটি কর্ণে নিযুক্ত হইলেন ।

* * * * *

আর, এল, মাদেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।

NOTIFICATION.

The 31st October 1876.—Under Section 3, Act V (B.C.) of 1875, the Lieutenant-Governor of Bengal has determined that a survey shall be made of that part of the district of Patna which lies within the limits of the Soane Irrigation (Cadastral) Survey, and which is bounded on the north by the East Indian Railway; on the south by district Gya; on the east by the Poonpoo Nuddy; and on the west by the Soane River.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

Under Section XXV of the Chota Nagpore Tenures' Act [Act II (B.C.) of 1869].

The 30th October 1876.—It is hereby notified that the registers of bhuinhari and other Pergunnah Makka, 23 villages. tenures in the villages belonging to the marginally named pergunnah of the Chota Nagpore estate, Lohardugga district, prepared under the provisions of Section 5 of Act II (B.C.) of 1869, having been finally revised and corrected in accordance with the decisions and orders of the Special Commissioner and the Commissioner of the Division under the aforesaid Act, have been confirmed by the Commissioner of the Division on the 23rd October 1876.

2. It is further declared, agreeably to the provisions of Section 26 of the aforesaid Act, that the confirmation of the Commissioner of the Division notified above having thus been published, the registers shall be conclusive evidence of all matters recorded therein, and from and after this publication of the confirmation of the register relating to any village, no evidence shall be received that any lands in such village not mentioned in such register are of bhuinhari or maujhus tenure.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF JALPIGOREE.

The 28th October 1876.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Jalpigoree have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year running from 1st October 1876 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500	...	1	0 0
"	500,	" 1,000	...	3	0 0
"	1,000,	" 2,000	...	4	8 0
"	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৩১ অক্টোবর ।—উত্তর দিগে ইন্ডোইণ্ডিয়া রেউওয়ে দক্ষিণদিগে গয়া জিলা, পূর্বদিগে গুন্সপুন্স নদী ও পশ্চিমদিগে সাগর এই সীমার অন্তর্গত পাটনা জিলায় যে অংশ গোণ তলসেচনের চিঠার) জীপী কাষের সীমার মধ্যে আছে জিহুত লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩ ধারামতে তাহার অরীপ করিতে স্থির করিয়াছেন ।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

ছোট নাগপুরের ডুম্পার্ক বিষয়ক ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২৫ ধারামতে বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৩০ অক্টোবর ।—লোহারডগা জিলায় অন্তর্গত ছোট নাগপুর মহালের পার্শ্বের লিখিত পরগনার গ্রামের ডুইহারি ও অন্যান্য ডুম্পার্কের যে রেজিস্টার ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৫ ধারার বিধানানুসারে প্রস্তুত করা গেল তাহা উক্ত আইনমতে বিশেষ কমিশনার ও দেশ খণ্ডের কমিশনার সাহেবেব মিল্পতি ও আজানুসারে চূড়ান্তরূপে সমালোচন ও সংশোধন হওয়াতে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ২৩ তারিখে দেশখণ্ডের কমিশনার সাহেব কর্তৃক দৃঢ় করা গিয়াছে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

২ । উক্ত আইনের ২৬ ধারার বিধানানুসারে ইহাও প্রকাশ করা গেল, দেশখণ্ডের কমিশনার সাহেবেব উপরের প্রকাশিত দৃঢ়ীকরণের কথা এইরূপ প্রকাশ হওয়াতে ঐ রেজিস্টারের লিখিত সকল বিষয়ে ঐ রেজিস্টারই সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে । কোন গ্রাম সম্পর্কে এই রেজিস্টারের দৃঢ়ীকরণ প্রকাশ হওনাবধি যে গ্রামের অন্তর্গত ভূমি উক্ত রেজিস্টারে লেখা না থাকে তাহা যে ডুইহারী বা মানিহাস ভূমি ইহার কোন প্রমাণ গ্রাহ্য হইবে না ।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

জলপাইগুড়ি জিলায়

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২৮ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনমতে করের অভ্যুচ্চ যে হার ধার্য হইয়াছে জলপাইগুড়ি জিলায় পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরের অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১ ।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হুই পরস ।

২ ।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

				বার্ষিক কর ।
				টাকা ।
১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্যন্ত	...	...	১৮
৫০০০ " "	১০০০০ " "	...	...	৩৮
১০০০০ " "	২০০০০ " "	...	...	৪১০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৮ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কাব্যো ব্যবহার হইয় থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৮ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৭ নবেম্বর ।]

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MYMENSINGH.

The 28th October 1876—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Mymensingh have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1876 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500	...	1	0 0
"	500, " 1,000	...	3	0 0
"	1,000, " 2,000	...	4	8 0
"	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof	of the estimated present value.		

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF NOAKHOLLY.

The 30th October 1876.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Noakholly have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year running from 1st October 1876 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pies, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs.	100, but less than Rs. 500	...	1	0 0
"	500, " 1,000	...	3	0 0
"	1,000, " 2,000	...	4	8 0
"	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof	of the estimated present value.		

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 30th October 1876.—It is notified for general information that the Lieutenant-Governor is pleased to direct that, from the 1st January 1877, the Commissioner in the Sunderbuns shall be directly subordinate to the Board of Revenue in the Land Revenue Department of his duties.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ময়মনসিংহ জিলার

পঞ্চকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২৮ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পঞ্চকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারায়-
নুভে এই সম্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনমতে করের যে অত্যাচ্ছ হার ধার্য্য হইয়াছে ময়মনসিংহ জিলার
পঞ্চকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের
অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব
সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—উক্ত আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার
উপর টাকা প্রতি ১১০ ছই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর
এই হারে,—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

				বার্ষিক কর ।
				টাকা ।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৭
৫০০৭ "	১০০০৭ "	...	...	৩৭
১০০০৭ "	২০০০৭ "	...	...	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের
১৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার
অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলো, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

নওয়াখালী জিলার

পঞ্চকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৩০ অক্টোবর ।—প্রদেশীয় পঞ্চকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারায়-
নুভে এই সম্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনমতে করের যে অত্যাচ্ছ হার ধার্য্য হইয়াছে নওয়াখালী জিলার
পঞ্চকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের
অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন, অতএব
সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর
টাকা প্রতি ১১০ ছই পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর
এই হারে—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য

				বার্ষিক কর ।
				টাকা ।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	১৭
৫০০৭ "	১০০০৭ "	...	...	৩৭
১০০০৭ "	২০০০৭ "	...	...	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের
১৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার
অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলো, তাহার উপর বৎসর ১৭ টাকা টাক্স লাগিবে ।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৩০ অক্টোবর ।—জিক্স সেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেব, এই আজ্ঞা করিলেন । সুন্দর-
বনের কমিশ্যনর সাহেব আপন কর্ম্মে যথো ভূমির রাজস্ব কার্য্যবিভাগ সম্পর্কে ১৮৭৭ সালের
আক্যুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি রেভিনিউ বোর্ডের অব্যবহিত আজ্ঞারীন হইবেন, সাধারণের
জানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল ।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৭ নবেম্বর ।]

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2284C.S.

The 21st October 1876.—Mr. Cooke, Assistant Magistrate and Collector, Dinagepore, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

The 22nd October 1876.—Mr. H. M. Kisch, Officiating Assistant Commissioner, in temporary charge of the Gobindpore Division, Manbhoom, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control.

Mr. Kisch is vested with the powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

The 24th October 1876.—Mr. L. B. B. King, Officiating District and Sessions Judge of Rungpore, is allowed leave for five days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 25th August last.

Mr. A. W. Mackie, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is vested with the powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

The 25th October 1876.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Monghyr, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Mr. J. Hartley, East Indian Railway.

„ T. Curtis, Account Department, East Indian Railway.

„ A. Hadenque, East Indian Railway service.

Baboo Madhoo Soodun Rai, East Indian Railway service, Traffic Department.

„ Lall Behari Gupta, East Indian Railway service, Locomotive Department.

The 31st October 1876.—Mr. C. Owen, Sub-Deputy Collector of Serampore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 30th October 1876.—Baboo Shyamadhub Roy, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Julpigore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Krishna Mohun Mookerjee, B.L., Moonsif of Diamond Harbour, in the district of the 24-Pergunnahs, is appointed temporarily to be Second Subordinate Judge of Kishnaghur, in Nuddea, with effect from the date on which he joined at Kishnaghur.

Baboo Kali Dass Dutt, Subordinate Judge, Rungpore, is allowed leave for three days, in extension of the leave granted to him under the orders of the 10th July 1876, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

Baboo Gerundro Mohun Chakravarti, B.L., Second Moonsif of Bhangah, is vested, under Section 29, Act VI (B.C.) of 1871, with the jurisdiction of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs. 50.

Moulvi Fazlul Quadre, L.L., is appointed to officiate as Moonsif of Sundeep, in the district of Chittagong, during the absence, on leave, of Moulvi Mohabut Ali Khan, or until further orders.

Moulvi Fazlul Quadre is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 20th September 1876.*—Moulvi Guzuffer Ali, Moonsif of Lohardugga, in the province of Chota Nagpore, is allowed privilege leave of absence for one month and two days from 18th September 1876, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 25th October 1876.—Moulvi Mohabut Ali, Moonsif of Sundeep, in the district of Chittagong, is allowed privilege leave of absence for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, from 1st November 1876, or from the date on which he may be relieved.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

জুডিশাল ডিপার্টমেন্ট ।

২২৮৫০.৪. মন্তব্য ।

১৮৭৬ সাল ২১ অক্টোবর ।—নিমাজপুরের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত কুক সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৬ সাল ২২ অক্টোবর ।—মানকুন্দের অন্তর্গত গোবিন্দপুর মহকুমার ক্রিয়াকালীন অধািকতা ভার প্রাপ্ত একটি আসিস্ট্যান্ট কমিশনার জিযুত এচ, এম, কিশ সাহেব, জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শাস্তিরক্ষার্থ জক্তিসের কর্ম করিবেন ।

জিযুত কিশ সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরি বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ২৪ অক্টোবর ।—রঙ্গপুরের একটি ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জিযুত এল, বি, বি, কিং সাহেব, গত আগস্ট মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পাম, তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে পাঁচ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

পুরণিয়ার একটি জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিযুত এ, ডবলিউ মাকি সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরি বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৬ সাল ২৫ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুন্সেফ জিলায় অটোমটিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

ইন্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের জিযুত জে, হার্টলী সাহেব ।

ইন্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের হিসাব কার্যবিভাগের জিযুত টি, কর্টিস সাহেব ।

ইন্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের কার্যে নিযুক্ত জিযুত এ, হেডেক সাহেব ।

ইন্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের ট্রাফিক ডিপার্টমেন্টের জিযুত বাবু মধুসূদন রায় ।

ইন্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের লোকোমোটিভ ডিপার্টমেন্টের জিযুত বাবু লাল বিহারী গুপ্ত ।

১৮৭৬ সাল ৩১ অক্টোবর ।—শ্রীরামপুরের সব-ডেপুটি কালেক্টর জিযুত সি, ষ্টুয়েন সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৬ সাল ৩০ অক্টোবর ।—জিযুত বাবু শ্যামাধর রায় অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে জলপাইগুড়িতে ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলাগাছীর মুনসেফ জিযুত বাবু কৃষ্ণমোহন মুখোপাধ্যায়, বি, এল, যে তারিখে কৃষ্ণনগরে কর্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি ক্রিয়াকালের নিমিত্তে নদীয়ার অন্তর্গত কৃষ্ণনগরের দ্বিতীয় সবার্ডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

রঙ্গপুরের সবার্ডিনেট জজ জিযুত বাবু কালিদাস দত্ত ১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পাম তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ১' চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ৩ ধারামতে তিন দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

ভাঙ্গার দ্বিতীয় মুনসেফ জিযুত বাবু গিরীজ মোহন চক্রবর্তী, বি, এল, কুষ্টি মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য ৫০ টাকা পর্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ২৯ ধারামতে কুষ্টি মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

জিযুত মৌলবী মহবৎ আলী খাঁর ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত জিযুত মৌলবী ফজলুল কাদের এল, এল, চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত সম্মুণের মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত মৌলবী ফজলুল কাদের তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

মুনসেফদের ছুটির কথা ।—১৮৭৬ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—ছোট নাগপুর প্রদেশের অন্তর্গত মোহর-ডগার মুনসেফ জিযুত মৌলবী গজফর, আলী, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৮ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি দিন অমুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ২৫ অক্টোবর ।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত সম্মুণের মুনসেফ জিযুত মৌলবী মহবৎ আলী ১৮৭৬ সালের ১ নবেম্বর অবধি অথবা যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্মের ভারপর্ণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস অমুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

আর, এল, মাজেসস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।

NOTIFICATION.

The 18th October 1876.—It is hereby notified for general information that under Section 78 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876 the Lieutenant-Governor has been pleased, at the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Beaulah, in the district of Rajshahye, made at a special meeting, to sanction the imposition, from the 1st of April 1877, by the Commissioners, under Section 122 of the Act, of a tax on carriages, horses, and other animals named in the Schedule published below at the rates therein specified :—

		Per Quarter.		
		Ra.	A.	P.
For every 4-wheeled carriage	...	2	8	0
„ 2-wheeled carriage	...	1	4	0
„ horse	...	1	0	0
„ pony	...	0	8	0
„ elephant	...	6	0	0
„ camel	...	2	0	0

The Lieutenant-Governor is also pleased, under the said Section 78 of the aforementioned Act V (B.C.) of 1876, to sanction, at the recommendation of the Commissioners at a meeting, the registration by them, under Section 133 of the Act, of all carts kept or habitually used within the Municipality of Beaulah, and the levying, from the 1st April 1877, of a fee of Rs. 3 per annum upon every cart for such registration.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th October 1876.—It is hereby notified for general information that under Section 314 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876 the Lieutenant-Governor has been pleased to confirm the bye-law published hereunder, which has been passed by the Commissioners of the Municipality of Serampore, in the district of Hooghly, at a meeting :—

“ All wheeled vehicles plying between dark and dawn shall carry conspicuous lights except on moon-light nights, under a penalty not exceeding Rs. 10.”

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 28th October 1876.—It is hereby notified that the gentlemen named below have been elected Commissioners for the Municipality of Serampore, in the district of Hooghly, under the provisions of Part II, Chapter II of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876.

They are to represent the wards of the town mentioned opposite to their names.

Names of Commissioners.		Wards.
Baboo Krishua Chunder Banerjee	...	For ward No. I, Serampore, Chattra, and Bullubpore.
„ Nundo Lall Gossain	...	
„ Kedar Nath Chatterjee	...	
„ Thakoordass Gossain	...	
„ Dina Bundhoo Chatterjee	...	For ward No. II, Mahesh, Rishra, and Jhusagore.
„ Behary Lall Mookerjee	...	
„ Shib Chunder Deb	...	For ward No III, Konnagore and Allinagore.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৮ অক্টোবর ।—রাঙ্গাশাহী জিলার অন্তর্গত বোয়ালীরা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরেরা বিশেষ সভাগত হইয়া নিম্নলিখিত তফসীলের লিখিত গাড়ির ও ঘোড়া প্রভৃতি জন্ম উপর নির্দিষ্ট হারে বঙ্গদেশের মুন্সিপাল বিবরক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীর ৫ আইনের ১২২ ধারামতে ১৮৭৭ সালের ১ আগ্রিলঅবধি যে টাক্স ধার্য করিবার অনুমোদন করেন ঐযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন সাধারণের জ্ঞানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল ।

				ডিম্ব ঘাসে
				টাকা ।
৪ চাকার প্রত্যেক গাড়ীর	...	...	...	২।।০
২ চাকার	...	...	...	১।০
প্রত্যেক ঘোড়ার	...	...	...	১৭
,, টাটুর	...	...	...	।।০
,, হস্তির	...	...	...	১৭
,, উটের	...	...	...	২৭

উক্ত পোয়ালিয়া মুন্সিপালিটীর সীমার মধ্যে যে সকল চকড়া গাড়ী রাখা কি নিয়ত ব্যবহার করা যায়, উক্ত আইনের ১২০ ধারামতে মুন্সিপাল কমিশ্যনরেরা তাহার রেজিষ্টরী করিবেন ও প্রত্যেক গাড়ী তফসিল রেজিষ্টরী করণের নিমিত্তে ১৮৭৭ সালের ১ আগ্রিল অবধি বৎসর ৩৭ টাকা লী আদায় করিবেন সভাগত কমিশ্যনরদের অনুমোদনক্রমে ঐযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীর উক্ত ৫ আইনের ৭৮ ধারামতে তাহাও অনুমোদন করিলেন ।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৮ অক্টোবর ।—হুগলী জিলার অন্তর্গত ঈরামপুর মুন্সিপালিটীর সভাগত কমিশ্যন-
রেরা নিম্নলিখিত যে উপবিধি প্রণয়ন করেন ঐযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের মুন্সিপাল
বিবরক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীর ৫ আইনের ৩১৪ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে
এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

“জ্যোৎস্না রাত্রিতির পূর্বাংশ অবধি পূর্বোদয় পর্য্যন্ত চক্রযুক্ত যত যান ডাড়া পাইবার নিমিত্তে
গমনাগমন করিবে তাহার প্রকাশ স্থানে আলো দিতে হইবে, না দিলে ৩৭ টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড করা
যাইবে ।”

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২৮ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বঙ্গদেশের মুন্সিপাল বিবরক ১৮৭৬ সালের
বঙ্গীর ৫ আইনের দ্বিতীয় খণ্ডের দ্বিতীয় অধ্যায়ের বিধানমতে হুগলী জিলার অন্তর্গত ঈরামপুর মুন্সি-
পালিটীর কমিশ্যনরের পক্ষে মনোনীত হইলেন সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা
গেল ।

তাঁহারা আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত নগরের পঞ্জীর পক্ষে দ্ব্যুলাভিযুক্ত হইবেন ।

কমিশ্যনরদের নাম ।	পঞ্জী ।
ঐযুত বারু কৃষ্ণচন্দ্র বজ্জোপাধ্যায় ...	১ নং পঞ্জী, ইহার মধ্যে ঈরামপুর, ও চাতরা বল্লভপুর ।
,, ,, নন্দলাল গোস্বামী ...	
,, ,, কেশরনাথ চট্টোপাধ্যায় ...	
,, ,, ঠাকুরদাস গোস্বামী ...	
,, ,, দীনবন্ধু চট্টোপাধ্যায় ...	২ নং পঞ্জী, ইহার মধ্যে মাহেশ, রিশড়া ও জাম- নগর ।
,, ,, বিহারীলাল মুখোপাধ্যায় ...	
,, ,, শিবচন্দ্র দেব ...	৩ নং পঞ্জী, ইহার মধ্যে কোলনগর ও আলীনগর ।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৭ নবেম্বর ।]

NOTIFICATION.

The 21st October 1876.—Under Section 322 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, it is hereby notified that the town of Palkote, with its hamlets in the district of Lohardugga, in the Chota Nagpore Division, is formed into a union, and that the provisions of Chapter III of the said Act shall come into force in the same from the 1st April 1877.

Under Section 323 of the Act it is also notified that the boundaries of the Union shall be as follow :—

On the North.—Pundkie Tongri, Jaintoli Dhonda, and Gobur Silli Tongri.

On the East.—Gobur Silli hill, a Tongri on the Bussia Road, and a Tongri on the Kolaibera Road.

On the South.—Chick Tongri, a stream issuing from Toomul Sookra hill.

On the West.—A range of hills called Ghorabutta, Palkote hill, and Golmer village.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th October 1876.—Under the authority vested in him by Section 3, Act IV (B.C.) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation, &c.), the Lieutenant-Governor hereby extends the provisions of the said Act to the thanas of Pungsa, Palong, and Deora, in the district of Furreedpore.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 28th October 1876.—Under Act I (B.C.) of 1876 the Lieutenant-Governor is pleased to appoint Moulvi Mobarek Ali to be the Marriage Registrar of the Kumariya sub-district in Chittagong.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

LOCAL,—COMMUNICATIONS.

The 30th October 1876.

No. 347.—The following amended declaration is published in supersession of the one dated the 16th September 1874 and published at page 1499 of the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem :—

Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a road in the village of Natoodah, pergunnah Bagwan, zillah Nuddea, connecting the said village of Natoodah with the main road from Ramnagar to Maniknagar, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1,500 feet in length, 30 feet in breadth, and 9 beghas 7 cottahs 8 chittacks of standard measurement, is required within the aforesaid village of Natoodah.

2. This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

ESTABLISHMENTS.

The 31st October 1876.

No. 348.—Leave of Absence.—Lieutenant-Colonel J. D. Swayne, s.c., Executive Engineer, First Grade, Midnapore Division, is allowed leave for thirty days, preparatory to proceeding on furlough to Europe.

[*Government Gazette, 7th November 1876.*]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২১ অক্টোবর ।—ছোট নাগপুর খণ্ডের অন্তর্গত মোহাডগা জিলার পালকোট নগর বঙ্গদেশের মুন্সিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩২২ ধারামতে গ্রাম সমাহার করা গেল । এবং উক্ত আইনের তৃতীয় অধ্যায়ের বিধান ১৮৭৭ সালের আগ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি তথায় গ্রাম হইবে, এতদ্বারা ইহার সংবাদ দেওয়া গেল ।

উক্ত আইনের ৩২৩ ধারামতে ইচ্ছাও প্রকাশ করা গেল যে, উক্ত গ্রাম সমাহারের ৫২২ সীমা হইবে ।

উত্তর সীমা ।—পশ্চিম টোঙ্গরি ও আমতলী ধনা ও গোবর সিলি টোঙ্গরি ।

পূর্ব সীমা ।—গোবর সিলি পর্বত, ও বসিয়া পথের ধারের টোঙ্গরি ও কলাইচৌড়া পথের ধারের টোঙ্গরি ।

দক্ষিণ সীমা ।—কি টোঙ্গরি ও তুলন শুরু পর্বতহইতে নির্গত জলস্রোত ।

পশ্চিম সীমা ।—ঘাড়াবট্ট নামে পর্বত এণী ও পাল কোট পর্বত ও গোলমের গ্রাম ।

আর, এল, মাজেন্স,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সালের ২৫ অক্টোবর ।—বঙ্গবন্দী নীচে টীকাদামের প্রথা নিষেধ করণবিষয়ক ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারামতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি, উক্ত আইনের বিধান কর্ণীদপুর জিলার অন্তর্গত পাংশা ও পালকোট দেওয়া থানায় প্রচলিত করিলেন ।

আর, এল, মাজেন্স,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২৮ অক্টোবর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব জীযুত মোলবী মবারক আলীকে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনমতে চট্টগ্রামের অন্তর্গত কুমারিয়া সদ-ডিস্ট্রিকটের নিবাহের রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

আর, এল, মাজেন্স,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

স্থানীয় বর্ষাদি বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ৩০ অক্টোবর ।

৩৪৭ নম্বর ।—১৮৭৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৬ তারিখের যে আপনপত্র এই মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ১২২৩ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া নিম্নলিখিত সংশোধিত আপনপত্র প্রকাশ করা গেল ।

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ নদীয়া জিলার অন্তর্গত বাগওয়ান পরগনার নাটুদহ গ্রামে রামনগর অবধি মানিকনগর পর্যন্ত প্রধান পথের সঙ্গে উক্ত নাটুদহ গ্রাম সংযোগকারি পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত নাটুদহ গ্রামে স্থানান্তরিত ৪,৫০০ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কতিমতে ৯০০০ চতাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

২। উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সন্মার্ক থাকে তাহাদের জামাখো ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

সিদ্ধান্তানুবিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ৩১ অক্টোবর ।

৩৪৮ নম্বর ।—ছুটী ।—মেদিনীপুর খণ্ডের প্রথম জেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট কর্নেল জীযুত জে, ডি স্বেম্ সাহেব, এস, সি, নিয়মিত ছুটী লইয়া ইউরোপে গমনার্থ প্রস্তুত হইবার নিমিত্তে ত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৭ নবেম্বর ।]

No. 349.—Appointment.—Mr. W. B. Christie, Assistant Engineer, First Grade, attached to the Third Calcutta Division, to officiate as Executive Engineer of the Midnapore Division as a temporary measure or until further orders.

The 1st November 1876.

No. 350.—Leave of Absence.—Baboo Lall Gopal Banerjee, Overseer, First Grade, attached to the Hazareebagh Division, is allowed privilege leave for one month, under section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

No. 351.—Baboo Bindoo Lall Mitter, Overseer, Second Grade, attached to the Orissa Division, for five months, under section 3 of the above rules, in addition to that already granted* to him.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 243, of the 8th July 1876.

No. 352.—Notification—Baboo Bistoo Churn Mookerjee, Accountant, Fourth Grade, rejoined the Gunduck Division on return from leave on medical certificate on the 30th September 1876, before noon.

No. 353.—Erratum.—In Notification No. 388, of the 23rd October 1876, for “Sunlai” read “Simlai.”

G. A. D. ANLEY, C.E.,

Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT.

The 30th October 1876.

No. 351.—Notification.—Baboo C. H. Doorgiah Naidoo, Overseer, Third Grade, Brahmin Division, returned to duty on the forenoon of the 14th October 1876 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 234, dated 18th July 1876.

No. 352.—Transfer—Baboo Toolsee Dass Roy, Overseer, Second Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Dehree Workshop to the Arrah Division, which he joined on the forenoon of the 2nd October 1876.

No. 353.—Notifications.—Baboo Mohesh Chunder Rose, Assistant Engineer, First Grade, on special survey duty in the South-Western Circle, returned to duty on the forenoon of the 14th October 1876 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 815, dated 19th September 1876.

No. 354.—Mr. J. P. Scotland, Assistant Engineer, Second Grade, Buxar Division, returned to duty on the forenoon of the 11th October 1876 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 182, dated 22nd May 1876.

G. A. SEARLE, Col., B. C.,

*Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.*

৩৪৯ নম্বর ।—নিয়োগ ।—কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত ডবলিউ, বি, ক্রিষ্টি সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে কিছু অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মেদিনীপুর খণ্ডের এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করিবেন ।

১৮৭৬ সাল ১ নবেম্বর ।

৩৫০ নম্বর ।—ছুটী ।—হাজারীবাগ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জিযুত বাবু লালগোপাল বন্দ্যোপাধ্যায় সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ১২ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইরাছেন ।

৩৫১ নম্বর ।—উড়িয়া খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জিযুত বাবু বিজয়লাল মিত্র যে ছুটী পান* তদতিরিক্ত উপরোক্ত বিধির ৩ ধারামতে পাঁচ মাস ছুটী পাইরাছেন ।

৩৫২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্ট্যান্ট জিযুত বাবু বিজ্ঞচরণ মুখোপাধ্যায় চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৬ সালের ৩০ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে প্রত্যাগমন করিয়া গণকথণ্ডে পুনর্বার কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৫৩ নম্বর ।—অশুভশোধন ।—১৮৭৬ সালের ২৩ অক্টোবরের ৩৮ নং জ্ঞাপনপত্রে “সমলাই” এই কথার পরিবর্তে “সিমলাই” পাঠ করিতে হইবে ।

জি, এ, ডি, আমলী, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিঁরিশ্বতাবিবয়ক.—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৩০ অক্টোবর ।

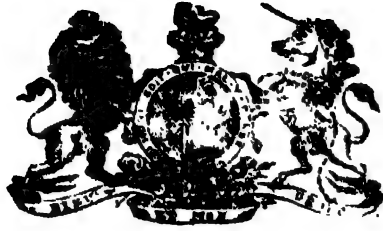
৩৫১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—ব্রাহ্মণী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জিযুত বাবু সি, এচ, দুর্গিয়া মৈত্র পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১৪ তারিখের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

৩৫২ নম্বর ।—ছানাস্তরে নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জিযুত বাবু তুলসীধাস রায় রাজকাষ্যের স্বার্থের নিমিত্তে ডিহিরী কারখানা খণ্ডহইতে আরা খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ২ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্মগ্রহণ করিলেন ।

২৫৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দক্ষিণ পশ্চিমচক্রে বিশেষ জরীপীকার্যে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত বাবু মহেশচন্দ্র বসু পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটীপান তাহাহইতে ১৮৭৬ সালের ১৪ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

৩৫৪ নম্বর ।—বঙ্গার খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত জে, পি, স্কটলাও সাহেব, পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৬ সালের ১১ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

জি, এ, শরল, কর্ণেল, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 7, 1876.

বঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ৭ নবেম্বর।

PART V.

Act of the Bengal Council.

পঞ্চম খণ্ড।

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভার আইন।

GOVERNMENT OF BENGAL.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Act, passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, received the assent of His Honor on the 26th August 1876, and having been assented to by the Governor-General on the 18th September 1876, is hereby published for general information:—

ACT No. VIII OF 1876.

An Act to make better provision for the Partition of Estates.

WHEREAS it is expedient to consolidate and amend the law relating to the partition of estates;

Preamble.

It is enacted as follows:—

PART I.

PRELIMINARY.

1. This Act may be called the "Estates Partition Act, 1876."

Short Title.

[Government Gazette, 7th November 1876.]

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভাপ্রতিষ্ঠিত জ্যেষ্ঠ লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের আগস্ট মাসের ২৬ তারিখে ও জ্যেষ্ঠ গবর্নর ডেমরল সাহেব ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৮ তারিখে উক্ত মাস্যবর সাহেবের প্রণীত এই আইন অনুমোদন করিলে, তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১৮৭৬ সালের ৮ অক্টব আইন।

মহাল বন্টন করিবার সুবিধা করণার্থ আইন।

মহালের বন্টনবিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করা বিহিত, এই কারণে এই বিধান করা যাইতেছে।

প্রথম ভাগ।

পরিভাষা।

১ ধারা। এই আইন "মহালের বন্টনবিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

It extends to the territories for the time being under the administration of the Lieutenant-Governor of Bengal;

Local extent.

And it shall come into force from the date on which it may be published in the *Calcutta Gazette* with the assent of the Governor-General, which date is hereinafter referred to as the commencement of this Act.

Commencement.

2. On the commencement of this Act, the Regulations and Acts specified in the schedule hereto annexed, to the extent mentioned in the third column thereof, shall cease to have effect in the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, save so far as they repeal or modify any other Regulations or Acts, and save so far as regards the partition of any estate which shall be pending at the time of the said commencement.

Laws repealed.

The partition of any estate which shall be pending at the time of the commencement of this Act shall (except as provided in the next succeeding section) proceed and be completed in the same manner as if this Act had not been passed.

3. The provisions of this Act, so far as they relate to the continuation of a partition from the point which it has reached, or to the staying of the partition of an estate, or to striking a partition case off the file, may be applied, at the discretion of the Collector, in all cases of partition of estates pending at the time of the commencement of this Act, provided that before applying such provisions to the continuation of a partition the Collector give due notice in each case to the parties concerned that such provisions will be applied.

Certain provisions of Act applicable to partition cases pending at the time of its commencement.

4. In this Act—unless there be something repugnant in the subject or context—

Interpretation clause.

(i) “Amin” means a person who is appointed by the Collector or Deputy Collector to make any measurement, survey, or local inquiry, or to prepare the papers showing the result of any measurement, survey, or local inquiry.

“Amin.”

যে দেশ যৎকালে বঙ্গদেশের জিযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন থাকে এই আইন তৎকালে সেই দেশে প্রচলিত হইবে।

এই আইন যৎতারিখে জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অমুমোদনক্রমে কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যায় সেই তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে। “এই আইন প্রচলিত হওনের সময়” এই আইনের অন্তর্গত এই কথায় সেই তারিখ জানিতে হইবে ইতি।

২ ধারা। এই আইন প্রচলিত হইলেই, বঙ্গদেশের যে২ আইন রহিত হইল জিযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে এই আইনের তফসীলের উল্লিখিত আইন ও আক্ট, তৃতীয় ঘরে যত দূর নির্দিষ্ট হইয়াছে তত দূর রহিত হইবে। কিন্তু সেই২ আইনের কি আক্টের যে২ কথাক্রমে অন্য২ আইন কি আক্ট রহিত করা যায় সেই২ কথা প্রবল থাকিবে, এবং এই আইন প্রচলিত হওনের সময়ে কোন মহালের যে বন্টন কার্য চলিতেছে তৎসম্পর্কে এই আইন প্রবল থাকিবে।

এই আইন প্রচলিত হওন সময়ে কোন মহালের বন্টনকার্য উপস্থিত থাকিলে, ইহা পঞ্চাৎ ধারার লিখিত স্থলভিন্ন, সেই কার্য এই আইন প্রচলিত না হওয়ার ন্যায় চলিবে ও সমাপ্ত করা যাইবে ইতি।

৩ ধারা। এই আইন প্রচলিত হওনের সময়ে মহালের বন্টনবিষয়ক যে সকল কার্য উপস্থিত থাকে, ঐ বন্টনকার্য যত দূর চলিয়াছে তদবধি তাহার চলন বিষয়ে কিম্বা কোন মহালের বন্টনকার্য স্থগিত করণ বিষয়ে, কিম্বা বন্টনের মোকদ্দমা নথীহইতে উঠাইয়া দেওন বিষয়ে এই আইনের যে২ বিধানের যত দূর সম্পর্ক থাকে, কালেক্টর সাহেবের বিবেচনামতে এই বিধান তত দূর বর্তান যাইতে পারিবে। কিন্তু উপস্থিত কোন বন্টনের কার্য চলনের প্রতি এই বিধান বর্তাইবার পূর্বে কালেক্টর সাহেব ঐ বিষয়ের সম্পর্কযুক্ত ব্যক্তিদ্বিগকে এই বিধান বর্তাইবার উপযুক্ত নোটিস দিবে ইতি।

৪ ধারা। বিষয় বিবেচনার কিম্বা পূর্বাগর কথার অর্থ করণের ধারা। হারা ভাবান্তর বাধ না হইলে, এই আইনে

(১) কালেক্টর সাহেব কিম্বা ডেপুটি কালেক্টর বাপ কি জরীপ করিবার কিম্বা “আমীন।” স্থান বিশেষে অমুসন্ধান লইবার জমেন, কিম্বা বাপ কি জরীপ করণের কি স্থান বিশেষে অমুসন্ধান লওনের ফল যে কাগজে দেখা যায় এমন কাগজ প্রস্তুত করিবার জমেন যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করেন, “আমীন” শব্দে সেই ব্যক্তিকে জানিতে হইবে।

(ii) "Applicant" means any person who has applied to the Collector under the provisions of this Act, for the separation from the parent estate of lands representing his interest in such parent estate, and for the assignment to him of such lands as a separate estate liable for a demand of land revenue distinct from that for which the parent estate is liable.

(iii) "Assets of land" include the rental of the land with respect to which the expression is used, and all profits derived by the proprietors out of such land from rights of pasturage, forest-rights, fisheries, and all other legal sources.

(iv) "Assets of an estate" mean the assets of all land included in an estate.

(v) "Board" means the Board of Revenue for the provinces for the time being subject to the Lieutenant-Governor of Bengal.

(vi) "Chapter" means a chapter of this Act.

(vii) "Deputy Collector" includes any Assistant Collector, Deputy Collector, or Sub-Deputy Collector whom the Collector may appoint (as he is hereby empowered to do) to effect a partition and allotment of assessment under this Act, or to conduct any of the proceedings connected with such partition and allotment.

(viii) "Estate" means all lands which are borne on the revenue-roll of a Collector as liable for the payment of one and the same demand of land revenue.

(ix) "Joint undivided estate" means all lands which are borne on the revenue-roll of a Collector as liable for the payment of one and the same demand of land revenue, and of which two or more persons are proprietors.

(x) "Land" does not include the houses and buildings standing thereon.

(xi) "Lieutenant-Governor" means the Lieutenant-Governor of Bengal for the time being or the person acting in that capacity.

(২) আদিম মহালে কোন ব্যক্তির যে স্বার্থ থাকে "প্রার্থক" তাঁহার সেই স্বার্থভূমি ভূমি ও আদিম মহালহইতে পৃথক করা যায়, ও আদিম মহাল যে রাজস্বের দায়ি হয় তাহা হইতে পৃথক রাজস্বের দায়ি স্বতন্ত্র মহালস্বরূপ এই ভূমি তাঁহার প্রতি নিরূপণ করা যায়, কোন ব্যক্তি এই আইনের বিধানমতে কালেক্টর সাহেবের নিকট এই মর্মে প্রার্থনা করিলে "প্রার্থক" শব্দে সেই ব্যক্তিকে জ্ঞানিতে হইবে।

(৩) "ভূমির উপস্বত্ব" এই শব্দ যে ভূমির সম্পর্কে প্রয়োগ হয়, সেই ভূমির "ভূমির উপস্বত্ব" প্রয়োগ হয়, সেই ভূমির খাজানা, এবং চরাণি ভূমির স্বত্ব ও বন স্বত্ব ও মৎস্য ধরিত্তার স্বত্ব এই আইনমতে অন্য যে উপায় দ্বারা এই ভূমিহইতে ভূমিধিকারীদের যে সকল লাভ উৎপন্ন হয়, এই শব্দের মধ্যে সেই সকল লাভা ধরিতে হইবে।

(৪) "মহালের উপস্বত্ব" শব্দে মহালের অন্তর্গত "মহালের উপস্বত্ব" সকল ভূমির উপস্বত্ব জ্ঞানিতে হইবে।

(৫) যৎকালে যে দেশ প্রযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন থাকে "বোর্ড" "বোর্ড" শব্দে সেই দেশের রেবিনিউ বোর্ড জ্ঞানিতে হইবে।

(৬) "অধ্যায়" শব্দে এই আইনের কোন অধ্যায় জ্ঞানিতে হইবে।

(৭) এই আইনমতে মহাল বন্টন করিবার ও রাজস্ব ধাৰ্য্য করিয়া নিরূপণ করি- "ডেপুটী কালেক্টর" বার জমো, কিম্বা এই বন্টন ও রাজস্ব নিরূপণসম্পাদকী কোন কার্য্য চালাইবার জমো এতৎক্রমে কালেক্টর সাহেবের প্রতি কোন আসিস্টান্ট কালেক্টর কি ডেপুটী কালেক্টর কি সব-ডেপুটী কালেক্টরকে নিযুক্ত করিবার ক্ষমতা প্রদান করা গেল, ও তিনি উক্ত যে ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করেন "ডেপুটী কালেক্টর" শব্দে তাঁহারাও গণ্য।

(৮) কালেক্টর সাহেবের তৌজীতে ভূমির রাজস্বের "মহাল" এক ও অন্য দাওয়ারমতে দায়ি বলিয়া যে ভূমি লেখা থাকে "মহাল" শব্দে এই সকল ভূমি জ্ঞানিতে হইবে।

(৯) কালেক্টর সাহেবের তৌজীতে ভূমির রাজস্বের "সাধারণ অবিতক্ত মহাল" এক ও অন্য দাওয়ারমতে দায়ি বলিয়া যে ভূমি লেখা থাকে ও যাহার ভূমি তদধিক জন অধিকারী থাকেন, "সাধারণ অবিতক্ত মহাল" শব্দে সেই ভূমি জ্ঞানিতে হইবে।

(১০) ভূমিতে যে ঘর ও "ভূমি" কোঠা থাকে "ভূমি" শব্দের মধ্যে তাহা গণ্য নয়।

(১১) যিনি যৎকালে বঙ্গদেশের লেপ্টেনেন্ট গবর- "লেপ্টেনেন্ট গবরনর" নর হন কিম্বা এই পদের কর্ম্ম নির্বাহ করেন "লেপ্টেনেন্ট গবরনর" শব্দে তাঁহাকে জ্ঞানিতে হইবে।

(xii) "Parent estate" means any estate for the partition of which proceedings may be in progress under this Act, or of which the partition may have been effected under this Act.

(xiii) "Proprietor" includes every person who is in possession of any estate under partition, or of any portion of such estate, or of any interest in such estate or in any part of such estate, as owner thereof, whether such person be or be not a recorded proprietor of the estate.

(xiv) "Recorded proprietor" means a person whose name is registered on the Collector's General Register of revenue-paying lands as proprietor of an estate or of any share or interest therein.

"Section." (xv) "Section" means a section of this Act.

(xvi) "Separate estate" means any distinct estate which may be formed by the partition of a parent estate under this Act, or for the formation of which proceedings may be in progress under this Act.

(xvii) "The Collector" means the Collector of the district on the revenue-roll of which the estate under partition, or which it is proposed to bring under partition, is borne, and includes any officer whom the Board may generally vest (as it is hereby empowered to do) with the powers of a Collector under this Act, and to whom the Collector of the district has, with the sanction of the Commissioner, delegated (as he is hereby empowered to do) any of his duties and functions in respect of the partition of any estate; and any officer whom the Board may specially vest (as it is hereby empowered to do) with the powers of a Collector for the purposes of any partition under this Act.

(xviii) "The Commissioner" means the Commissioner of Revenue to whom the Collector engaged in making the partition is subordinate.

(১২) এই আইনমতে যে মহালের বন্টনকার্য চলি-
"আদিম মহাল।" তেছে কিম্বা এই আইনমতে
যে মহালের বন্টন হইতে
পারে "আদিম মহাল" শব্দে সেই মহাল জানিতে
হইবে।

(১৩) যে মহালের বন্টন কার্য চলিতেছে সেই মহালের
"ভূম্যধিকারী।" কিম্বা তাহার কোন অংশের
কিম্বা সেই মহালগত কিম্বা
মহালের কোন অংশগত স্বার্থের স্বামী বলিয়া যে
প্রত্যেক ব্যক্তির অধিকারে ঐ মহাল কি তাহার কোন
অংশ কি স্বার্থ থাকে, ঐ মহালের লিপিবদ্ধ ভূম্যধিকারী
হউন বা নাই হউন, "ভূম্যধিকারী" শব্দে সেই ব্যক্তিকে
জানিতে হইবে।

(১৪) কালেক্টর সাহেবের রাজস্বদায়ী ভূমির সাধা-
"লিপিবদ্ধ ভূম্যধিকারী।" রণ রেজিস্ট্রারের মধ্যে, মহা-
লের কি তদ্ব্যতীত কোন
অংশের কি স্বার্থের অধিকারী বলিয়া যে প্রত্যেক
ব্যক্তির নাম রেজিস্ট্রারী করা যায়, সেই ব্যক্তিকে
"লিপিবদ্ধ ভূম্যধিকারী" বলিয়া জানিতে হইবে।

(১৫) "ধারা" শব্দে এই
"ধারা।" আইনের কোন ধারা
জানিতে হইবে।

(১৬) এই আইনমতে আদিম মহাল বন্টন করণ
"স্বতন্ত্র মহাল।" দ্বারা যে পৃথক মহাল করা
যায়, কিম্বা এই আইনমতে
যে মহাল পৃথক করিবার কার্য চলিতেছে "স্বতন্ত্র
মহাল" শব্দে সেই পৃথক মহাল জানিতে হইবে।

(১৭) যে মহাল বন্টন করা যাইতেছে কিম্বা
"কালেক্টর।" বন্টন করিবার পুস্তাব হয়
তাহা যে জিলার তৌজীতে
লেখা থাকে "কালেক্টর" শব্দে সেই জিলার
কালেক্টর সাহেবকে জানিতে হইবে। এবং এই
আইনমতে কালেক্টর সাহেবের যে ক্রমতা থাকে,
এতৎক্রমে বোর্ডের সাহেবদের প্রতিসাধারণমতে কোন
কার্যকারককে সেই ক্রমতা প্রদান করিবার শক্তি দেওয়া
গেল ও যে কার্যকারকের প্রতি সেই সাধারণ ক্রমতা
প্রদান করা যায়, "কালেক্টর" শব্দের মধ্যে তিনিও
গণ্য। এবং কোন মহালের বন্টন কার্যসম্পর্কে জিলার
কালেক্টর সাহেবের যে কর্তব্য কর্ম ও যে অধিকার
থাকে, তাহার প্রতি কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি
লইয়া এতৎক্রমে অন্য কার্যকারকের হস্তে সেই কর্তব্য-
কর্ম ও অধিকার অর্পণ করিবার ক্ষমতা দেওয়া গেল,
ও তিনি যে কার্যকারকের প্রতি ঐ কর্ম ও অধিকার
অর্পণ করেন "কালেক্টর" শব্দের মধ্যে তিনিও গণ্য।
এবং এই আইনমতে বন্টনের কোন কার্যের নিমিত্তে
বোর্ডের সাহেবদের প্রতি এতৎক্রমে কোন কার্য-
কারককে কালেক্টরের ক্রমতা বিশেষমতে প্রদান
করিবার শক্তি দেওয়া গেল, ও যে কার্যকারককে সেই
বিশেষ ক্রমতা দেওয়া যায় "কালেক্টর" শব্দের মধ্যে
তিনিও গণ্য।

(১৮) বন্টনের কার্যে যে কালেক্টর সাহেব নিযুক্ত
"কমিশ্যনর।" থাকেন তিনি রাজস্বসংক্রান্ত
যে কমিশ্যনর সাহেবের
অধীন হন "কমিশ্যনর" শব্দে সেই কমিশ্যনর
সাহেবকে জানিতে হইবে ইতি।

5. All partitions of estates which shall be ordered to be made after the commencement of this Act, shall be made under the provisions of this Act, and no such partition made otherwise than under this Act shall relieve any lands from liability to Government for the total demand of land revenue assessed upon the estate of which they form a part.

6. The amount of land revenue assessed on each separate estate shall bear the same proportion to the whole amount of land revenue for which the parent estate was liable, as the assets of such separate estate bear to the whole assets of the parent estate.

7. Except as hereinafter otherwise expressly provided, the average of the amount of rent which was payable for any land by the cultivating ryots during the three years immediately preceding the year in which proceedings are taken under this Act for the partition of the estate shall, for the purposes of this Act, be deemed to be the rental of such land;

and if any land is not let, but is held and occupied directly by the proprietors or any of them, the annual rent for which such land might reasonably be expected to let shall be deemed to be the rental of such land.

Exception 1.—If the rent payable by the cultivating ryots on account of any land shall have been determined by any Court of competent jurisdiction, or shall have been altered with the consent of the said ryots at any time during the said three years, the amount so determined, or the amount to which the rent may have been so altered, may, if the Collector think proper, be deemed to be the rental of the land.

Exception 2.—If any land is held on a permanent tenure which was created by all the proprietors of the estate, and which by any law for the time being in force is protected against the purchaser at a sale for arrears of revenue, the rent payable by the holder of such tenure shall be deemed to be the rental of such land.

Exception 3.—If any land is held on a tenure which, although not protected as aforesaid, is admitted by all the recorded proprietors of the estate to be a permanent tenure created by all the proprietors of the estate, subject only to the payment of an amount of rent fixed in perpetuity,

৫ ধারা। এই আইন প্রচলিত হওনের সময়ের পর ইহার পর বর্ণনের কার্য মহাল বন্টন করিবার আজ্ঞা হইলে, এই আইনের বিধানমতে বন্টন করা যাইবে। এই আইনের বিধানমতে না হইয়া প্রকারান্তরে বন্টন করা গেলে, ভূমি যে মহালের একাংশ হয় সেই মহালের উপর মোটে ভূমির যত রাজস্বের দাওয়া থাকে, গবর্ণমেন্টের নিকট ঐ মহালের কোল ভূমি সেই রাজস্বের দায়বদ্ধ হইতে বুক হইবে না ইতি।

৬ ধারা। প্রত্যেক স্বতন্ত্র মহালের উপস্থানের সঙ্গে আদিম মহালের উপস্থানের সমস্ত প্রত্যেক মহালের যে অনুপাত থাকে, আদিম রাজস্ব ধার্য করিবার কথা। মহাল মোটে ভূমির যত রাজস্বের দায়ী তাহার সঙ্গে সেই অনুপাতে ঐ স্বতন্ত্র মহালের ভূমির রাজস্ব ধার্য হইবে ইতি।

৭ ধারা। এই আইনমতে যে বৎসরে মহাল বন্টন থাকিবে, সেই বৎসরের বৎসর করিবার কার্যাবস্থা হইবে। তাহার পূর্বে ভিন্ন বৎসর অবধি কোন ভূমির নিমিত্তে কৃষিকারি প্রজাদের গড়ে যত টাকা খাজানা দেয় হয় এই আইনের মধ্যে প্রকারান্তরে স্পষ্টে বিধান না থাকিলে, এই আইনের কার্য পক্ষে ঐ ভূমির ততই খাজানা ধরিতে হইবে।

কোন ভূমি খাজানা করিয়া না দেওয়া গেলে, কিন্তু ভূম্যধিকারিরা কি তাঁহাদের মধ্যে কোন ব্যক্তি নিজে তাহা ভোগ ও দখল করিলে, সম্ভবমতে ঐ ভূমির বৎসর যত টাকা খাজানা পাওয়া যাইতে পারে, তত টাকা ঐ ভূমির খাজানা বলিয়া ধরা যাইবে।

প্রথম বর্ণিত কথা।—কোন ভূমির নিমিত্ত কৃষিকারি প্রজাদের যত টাকা খাজানা দেয় হয় উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতে ইহা নির্ণয় হইয়া থাকিলে, কিম্বা উক্ত ভিন্ন বৎসরের মধ্যে কোন সময়ে উক্ত প্রজাদের সম্মতিক্রমে ঐ খাজানার পরিবর্তন হইয়া থাকিলে, তক্রমে যত টাকা নির্ণয় হয় কিম্বা উক্ত প্রকারে পরিবর্তন হইয়া যত টাকা ধার্য হয়, কালেক্টর সাহেব উচিত বোধ করিলে, ভূমির তত টাকা খাজানা ধরা যাইতে পারিবে।

দ্বিতীয় বর্ণিত কথা।—মহালের সকল ভূম্যধিকারী চিরকালের নিমিত্ত যে পাট্টা করিয়া দিলেন যদি একত পাট্টাক্রমে ভূমি ভোগ হইয়া থাকে, এবং যৎকালে যে আইন প্রচলিত হয় তদনুসারে বাকী রাজস্বের নিমিত্ত মীলাম হইলেও যদি ক্রেতা তাহাতে হস্তক্ষেপ করিতে না পারেন, তবে ঐ পাট্টাদার সেই ভূমির নিমিত্ত যত খাজানা দিয়া থাকেন তাহাই সেই ভূমির খাজানা বলিয়া জ্ঞান হইবে।

তৃতীয় বর্ণিত কথা।—ভূমি যে পাট্টাক্রমে ভোগ হইয়া থাকে, ক্রেতা তাহাতে হস্তক্ষেপ করিতে পারিলেও, যদি মহালের সকল ভূম্যধিকারী সেই পাট্টা মহালের সকল ভূম্যধিকারিরা করিয়া চিরকালীন পাট্টা ও কেবল চিরকালের নিমিত্ত অবধারিত খাজানার দায়ী ও উক্ত মহালের ভূম্যধিকারিরা কিম্বা ঐ ভূম্যধিকারিদের

and of such nature that the rent thereof is not liable to be enhanced under any circumstances by the proprietors of the said estate, or any person deriving his title from such proprietors, the rent payable by the holder of such tenure (whether he be known as talukdar, patnidar, mokarraridar, or by any other designation) shall be deemed to be the rental of such land.

Exception 4.—If any land be unoccupied, such amount as the Collector may determine, with reference to all the circumstances of the case, shall be deemed to be the rental of such land.

PART II.

OF THE RIGHT TO CLAIM PARTITION.

8. Except as hereinafter otherwise provided, every recorded proprietor of a joint undivided estate, who is in actual possession of the interest in respect of which he is so recorded, is entitled to claim a partition of the said estate, and the separation therefrom and assignment to him as a separate estate of lands representing the interest of which he is in such possession, provided that, and as far only as, such partition, separation, and assignment can be made in accordance with the provisions of this Act.

Any two or more such recorded proprietors may claim that lands representing the interests of all such claimants may be formed into one separate estate to be held by them as a joint undivided estate; and every provision of this Act which applies to an applicant for partition shall apply to any two or more persons making such joint claim.

9. (a) If the interest of any recorded proprietor who is entitled to claim partition as aforesaid is an undivided share in an estate held in common tenancy, such person shall be entitled to have assigned to him as his separate estate lands of which the assets shall bear the same proportion to the assets of the parent estate as his undivided share in the parent estate bears to the entire parent estate.

(b) If the interest of such recorded proprietor is the proprietary right of certain specific mouzabs or lands forming part of the parent estate, and held by him in severalty, he shall be entitled to have assigned to him as his separate estate the said mouzabs or lands.

(c) If the interest of such recorded proprietor consists of an undivided share held in common

হাস্বে অন্য যে ব্যক্তি স্বত্ব প্রাপ্ত হন তিনিও কোন গতিকেই ঐ ভূমির খাজানা বৃদ্ধি করিতে না পারেন যদি ভূম্যধিকারিরা ঐ পাট্টার এমন তাব স্বীকার করিয়া থাকেন, তবে ঐ পাট্টাদারকে ভানুকদার কি পত্তনীদার কি মোকররীদার কি অন্য যে নামে বলা যাউক তাঁহার যত খাজানা দেয় হয় তাহাই ঐ ভূমির খাজানা বলিয়া ধরা যাইবে।

চতুর্থ বর্জিত কথা।—কোন ভূমির প্রজা না থাকিলে, কালেক্টর সাহেব বিষয়ের নামা ভাবগতিক বিবেচনায় যে খাজানা নির্ণয় করেন তাহাই ঐ ভূমির খাজানা বলিয়া ধরা যাইবে ইতি।

দ্বিতীয় ভাগ।

বন্টন করাইয়া লইবার অধিকারের কথা।

৮ ধারা। এই আইনে প্রকারান্তরের বিধান না থাকিলে, সাধারণ অবিত্তক বন্টন করাইয়া লইবার অধিকার ইচ্ছাদেব থাকে তাঁহাদের কথা।

তদ্রূপে লিপিবদ্ধ হন, ঐ স্বার্থ তাঁহার নিজ অধিকারে থাকিলে, ঐ মহাল বন্টন করা যায় এবং তাঁহার অধিকারে যে স্বার্থ আছে সেই স্বার্থের অনুযায়ী ভূমি পৃথক করা গিয়া তাঁহার প্রতি স্বতন্ত্র মহালস্বরূপ নিরূপণ করা যায়, তাঁহার এমত দাওয়া করিবার স্বত্ব থাকিবে, কিন্তু এই আইনের বিধানমতে করা যাইতে পারিলে ও যত দূর করা যাইতে পারে, কেবল ততদূর ঐ ভূমি বন্টন ও পৃথক ও নিরূপণ করা যাইবে।

তদ্রূপ লিপিবদ্ধ হইল কি তদধিক জম ভূম্যধিকারীও এই দাওয়া করিতে পারিবেন যে, যত ভূমি আমাদের সকলের স্বার্থের অনুযায়ী হয় সেই সকল ভূমি লইয়া স্বতন্ত্র একটি মহাল করা যায় ও আমরা সাধারণ অবিত্তক মহালস্বরূপ তাহা ভোগ করি। তাহা হইলে বন্টন করিবার প্রার্থকের প্রতি এই আইনের যেই বিধান থাকে, ঐ সাধারণ দাওয়াদার হইল কি তদধিক ব্যক্তির প্রতিও সেইই বিধান থাকিবে ইতি।

৯ ধারা। (ক) পূর্বোক্তমতে বন্টন করিবার দাওয়া করিতে যে লিপিবদ্ধ ভূম্য-স্বার্থযুগ্মে বন্টনের কথা। দিকারির স্বত্ব আছে, তাঁহার সেই স্বার্থ সাধারণ ভোগ করা মহালের অবিত্তক অংশ হইলে, তবে আদিম সম্পূর্ণ মহালের সহিত তাহার সেই অবিত্তক অংশের যে অনুপাত হয়, ঐ আদিম মহালের উপস্বত্ব ধরিয়া যেই ভূমির উপস্বত্বের সেই অনুপাত থাকে তাঁহার প্রতি আপনাত স্বতন্ত্র মহাল বলিয়া সেইই ভূমি নিরূপণ হওয়ার স্বত্ব থাকিবে।

(খ) আদিম মহালের অংশগত কোন বিশেষ মৌজার কি ভূমির অধিকারিত্ব স্বত্ব লইয়া ঐ লিপিবদ্ধ ভূম্যধিকারির স্বার্থ থাকিলে, ও তিনি তাহা পৃথকরূপে ভোগ করিয়া থাকিলে, তাঁহার প্রতি আপন স্বতন্ত্র মহালস্বরূপ সেইই মৌজা কি ভূমি নিরূপণ হওয়ার স্বত্ব থাকিবে।

(গ) বিশেষ যে মৌজা কি ভূমিও আদিম মহালের সম্পূর্ণ আরতনে ব্যাপ্ত না হইয়া ঐ আদিম মহালের

tenancy in certain specific mouzahs or tracts forming part of the parent estate, but not extending over the whole area of the parent estate, he shall be entitled to have assigned to him as his separate estate lands situated within such specific mouzahs or tracts, of which the assets shall bear the same proportion to the assets of such specific mouzahs or tracts as his undivided share in such specific mouzahs or tracts bears to the entire mouzahs or tracts.

Provided that if the interest of such recorded proprietor consists of such undivided share in more than one mouzah or tract, he shall not be entitled to have lands assigned to him in every such mouzah or tract, but the Collector may assign to him as his separate estate lands situated in any one or more of the said mouzahs or tracts, provided that the assets of such lands are in proportion to the aggregate of the interests which he holds in all such mouzahs or tracts.

(d) If such recorded proprietor holds in the parent estate more than one of the kinds of interest specified in this section, lands shall be assigned to him as far as possible in accordance with the principles above laid down.

10. Notwithstanding anything hereinbefore contained, no person having Life estate. a proprietary interest in an estate for the term of his life only shall be deemed to be a person entitled to claim partition under this Act.

11. No application for the partition of a permanently-settled estate shall be admitted, and if the application shall have been admitted, no partition shall be carried out in accordance with such application, if the separate estate of any of the proprietors would be liable for an annual amount of land revenue not exceeding one rupee, until the proprietor of such separate estate agrees to redeem the amount of revenue for which his estate would be liable, by payment of such sum as the Lieutenant-Governor may fix with reference to the circumstances of such estate.

12. Whenever a division of the lands of any estate has been made by private arrangement of the proprietors thereof, and in accordance with such arrangement each proprietor is in possession of separate lands held in severalty as representing his interest in the

একংশ হয়, সেই মৌজার কি ভূমিখণ্ডের সাধারণরূপে ভাগ করা অবিকৃত অংশ লইয়া যদি সেই লিপিবদ্ধ ভূমিধিকারির স্বার্থ থাকে, তবে সেই বিশেষ মৌজার কি ভূমিখণ্ডে তাঁহার যে অবিকৃত অংশ থাকে তাহার সঙ্গে সম্পূর্ণ মৌজার কি ভূমিখণ্ডের যে অনুপাত হয় এই বিশেষ মৌজার কি ভূমিখণ্ডের উপস্থিত ধরিয়া যে ভূমির উপস্থিত সেই অনুপাত থাকে তাঁহার প্রতি আপনাতর স্বতন্ত্র মহালস্বরূপ এই বিশেষ মৌজার কি ভূমিখণ্ডের অন্তর্গত সেই ভূমি নিরূপণ হওয়ার স্বত্ত্ব থাকিবে।

কিন্তু যদি দুই কি তদধিক মৌজার কি ভূমিখণ্ডের এই অবিকৃত অংশ লইয়া এই লিপিবদ্ধ ভূমিধিকারির স্বার্থ থাকে, তবে উক্ত প্রত্যেক মৌজার কি ভূমিখণ্ডে তাঁহার প্রতি ভূমি নিরূপণ হওয়ার স্বত্ত্ব থাকিবে না, কিন্তু কালেক্টর সাহেব তাঁহার প্রতি উক্ত কোন এক কি এক মৌজার কি ভূমিখণ্ডের অন্তর্গত ভূমি আপনাতর স্বতন্ত্র মহাল বলিয়া নিরূপণ করিতে পারিবেন, কেবল তিনি উক্ত সকল মৌজার কি ভূমি খণ্ডের যে স্বার্থ ভাগ করেন, এই ভূমির উপস্থিত যেন সেই স্বার্থ সম-প্রের সমান হয়।

(ঘ) এই ধারায় যে প্রকারের স্বার্থ নির্দিষ্ট হইল আদিম মহালে লিপিবদ্ধ ভূমিধিকারির তদ্ব্যবস্থায় কি তদধিক প্রকারের স্বার্থ থাকিলে, সাধাযতে পূর্বোক্ত বিধানানুসারে তাঁহার প্রতি ভূমি নিরূপণ করিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

১০ ধারা। পূর্বোক্ত বিধানের ভাবান্তর থাকিলেও, যাবজ্জীবন স্বামিত্বের কথা। কোন মহালে কোন ব্যক্তির যাবজ্জীবন মাত্র অধিকারিত্ব স্বার্থ থাকিলে তাঁহার এই আইনমতে বন্টনের দাওয়া করিবার স্বত্ত্ব আছে এমন জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।

১১ ধারা। চিরকালীন বন্দোবস্তের মহাল বন্টন করিতে গেলে যদি কোন ভূমিধিকারির স্বতন্ত্র মহালের ভূমি বৎসর ১ এক টাকার অনধিক রাজস্বের দায়ী হইয়া উঠে, তবে সেই স্বতন্ত্র মহালের উপর যে রাজস্বের দায় থাকে, জিজ্ঞাস্য লেন্ডে-মেন্ট গবর্নর সাহেব এই মহালের ভাবগতিক লক্ষ্য করিয়া যত টাকা নিরূপণ করেন, এই স্বতন্ত্র মহালের ভূমিধিকারী তত টাকা দিয়া সেই রাজস্বহইতে এই মহাল মুক্ত করিতে সম্মত না হইলে, এই মহাল বন্টন করিবার প্রার্থনা গ্রাহ্য হইবে না, গ্রাহ্য হইলেও এই প্রার্থনানুসারে মহালের বন্টন হইবে না ইতি।

১২ ধারা। কোন মহালের ভূমিধিকারিরা আপোনে আপোনে কোন মহাল বিভক্ত হইলে পর ভূমিধিকারিদের সাধারণ প্রার্থনা কিবা দেওয়ানী আদালতের আজ্ঞা না হইলে এই মহালের বন্টন হইতে না পারিবার কথা।

১২ ধারা। কোন মহালের ভূমিধিকারিরা আপোনে আপোনে কোন মহাল বিভক্ত করিয়া এই মহালের ভূমি ভাগ করিয়া লইলে, ও সেই বন্দোবস্ত অনুসারে সেই মহালের প্রত্যেক জন ভূমিধিকারির স্বার্থের অনুযায়ী স্বতন্ত্র ভূমি পৃথকরূপে ভাগ হইয়া তাঁহার অধি-

estate, no such estate shall be brought under partition, and no partition of such estate shall be made under this Act otherwise than on a joint petition presented under section one hundred and one or section one hundred and five by all the proprietors thereof, unless such partition shall have been ordered to be made by a Civil Court.

13. The Collector may refuse to admit an application for the formation of lands held in severalty into a separate estate, if in consequence of such lands being intermingled

Under certain circumstances Collector may refuse to declare lands held in severalty to be a separate estate.

with those held by other proprietors the result of the partition would be to form out of a compact estate one or more estates consisting of scattered parcels of land, in such a way as, in the opinion of the Collector, to endanger the safety of the land revenue, and the Collector may at any time refuse to proceed with a partition which would have such a result.

But a partition may be allowed in such a case if the recorded proprietors shall agree to such a distribution of land as shall make the estates formed by the partition reasonably compact.

Nothing in this section shall be understood to prohibit the partition into separate estates of a parent estate which before such partition is not compact and consists only of scattered parcels of land.

14. No proprietor who has alienated any portion of his interest in an estate or in any specific lands of an estate, by private contract, with the condition that the

Interest alienated with special condition as to revenue liability.

transferee shall be liable in respect of the interest acquired by him to pay a specified amount or a specified share of the land revenue for which the estate is liable (such amount or share being other than the proportionate amount or the proportionate share for which such transferred interest if formed into a separate estate would be liable under the provisions of section six) ;

and no proprietor who has derived his title from any proprietor who has made any alienation as aforesaid,

shall be entitled to claim a separation under this Act of the interest which he continues to hold in the estate ;

and no such transferee as aforesaid, and no person deriving his title from such transferee,

কারে থাকিলে, ঐ মহালের সকল ভূমিকারী মিলিয়া ১০১ কিম্বা ১০৫ ধারামতে প্রার্থনা না করিলে, এই আইনমতে ঐ মহালের বন্টনকার্য হইবে না ও ঐ মহাল বন্টন করা যাইবে না। কিন্তু দেওয়ানী আদালত আজ্ঞা করিলে বন্টন হইতে পারিবে ইতি।

১৩ ধারা। যে২ ভূমি পৃথকরূপে ভোগ হইয়া থাকে

ভূমি পৃথকরূপে ভোগ হইলেও কোন২ গড়িকাকালেক্টর সাহেবের সেই ভূমি পতন মহাল বলিয়া স্বীকার না করিবার কথা।

তাছা লইয়া স্বতন্ত্র মহাল করিবার প্রার্থনা হইলে, যদি ঐ ভূমি অন্য ভূমিধিকারীদের ভোগ্য ভূমির সঙ্গে এমন মিশ্রিত থাকে যে বন্টন করা গেলে এক অবিস্মিন্ন

মহাল হইতে স্থানান্তরিত পৃথক ভূমিখণ্ডের এক কি কএক মহাল হয়, ও তৎপ্রযুক্ত কালেক্টর সাহেবের বিবেচনার ভূমির রাজস্বের হানি হইবার সম্ভাবনা আছে, তাহা হইলে কালেক্টর সাহেব ঐ প্রার্থনা অগ্রাহ্য করিতে পারিবেন। ও যে বন্টনের কার্যের তরুণ ফল হইতে পারে কালেক্টর সাহেব কোন সময়েই সেই কার্য চালাইতে অসম্মত হইতে পারিবেন।

কিন্তু বন্টনকারী যে২ মহাল করা যায়, তাহা বাহাতে সম্ভবমতে অবিস্মিন্ন থাকে লিপিবদ্ধ ভূমিধিকারীরা ভূমির এমন বিলি হওন বিষয়ে সম্মত হইলে, পূর্কোক্ত স্থলে বন্টন হইতে পারিবে।

বন্টন হইবার পূর্কোক্ত আদিম মহাল অবিস্মিন্ন না হইয়া কেবল পৃথক ২ খণ্ড ভূমি লইয়া হইলে তাহা বন্টন করিয়া স্বতন্ত্র মহাল করিবার যে নিষেধ হইল, এই ধারার কোন কথায় এমন তাব জামিনে হইবে না ইতি।

১৪ ধারা। কোন মহালে কি মহালের অন্তর্গত

রাজস্বের দায়সম্পর্কে বিশেষ ভূমিতে যে ভূমিধিকারির স্বার্থ থাকে, তিনি হস্তান্তর করিবার কথা। যদি আপোনে চুক্তি করিয়া সেই স্বার্থের কোন অংশ

এই নিয়মে হস্তান্তর করিয়া দেন যে, হস্তান্তরকরণক্রমে যে ব্যক্তি ঐ স্বার্থ প্রাপ্ত হন, তিনি ঐ স্বার্থের উপলক্ষে মহালের ভূমির রাজস্বের নির্দিষ্ট কতক টাকা কিম্বা ঐ রাজস্বের নির্দিষ্ট অংশ দিবে। (এবং ঐ হস্তান্তরীকৃত স্বার্থ লইয়া স্বতন্ত্র মহাল করা গেলে, ৬ ধারার বিধানমতে অংশাংশ করিয়া যত টাকার কি অংশের দায়ী হইতেন, উক্ত নিয়মমতে নির্ধারিত টাকা কি অংশ যদি তাহার সমান না হইয়া থাকে তবে সেই হস্তান্তরকারী)

এবং যে ভূমিধিকারী পূর্কোক্তমতে কোন স্বার্থ হস্তান্তর করেন তাহা হইতে অন্য যে ভূমিধিকারী স্বত্ব প্রাপ্ত হন তিনি,

ঐ মহালে যে স্বার্থ ভোগ করিতে থাকেন এই আইনমতে তাহার সেই স্বার্থ স্বতন্ত্র করিতে দাওয়া করিবার অধিকার থাকিবে না।

ও পূর্কোক্ত ক্ষেত্রে যে ব্যক্তি হস্তান্তরকরণক্রমে স্বার্থ প্রাপ্ত হন তিনি কিম্বা তাহা হইতে অন্য যে ব্যক্তি স্বত্ব

shall be entitled to claim a separation of the interest which has been so acquired:

Provided that a separation of such interests may be made if the parties concerned agree to waive the conditions of the contract as regards the proportion of revenue for which the transferor and transferee or their representatives respectively are liable, and to hold the estates which may be allotted to them respectively by the partition, subject to the payment of such amount of land revenue as may be assessed upon them respectively by the revenue authorities under this Act.

15. Notwithstanding that a parent estate may have been declared to be under partition as provided in section thirty-one, any arrears of revenue accruing due on such estate before the date specified in the notice issued under section one hundred and twenty-three may be realized by sale of the parent estate as if such estate had not been declared to be under partition; and if such sale takes place the partition proceedings shall cease from the date thereof.

16. Nothing contained in the last preceding section shall be deemed to affect the provisions of section 10, 11, 12, 13, or 14 of Act XI of 1859 (an Act to improve the law relating to sales of lands for arrears of revenue), or any provisions of any similar law for the time being in force in respect to the opening of separate accounts for different shares in an estate, and the protection afforded to such shares thereby:

Provided that, if any share in any estate is sold for its own arrears of revenue while such estate is under partition in accordance with the provisions of this Act, such share shall be sold subject to the partition proceedings, which shall proceed as if no such sale had taken place; and the purchaser of the share sold may, from the date of such sale, exercise all the rights which the proprietor whose share he has purchased might have exercised, and shall be subject to all the liabilities to which such proprietor would have been subject, in respect of the partition proceedings.

(গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৭ নবেম্বর।)

প্রাপ্ত হইল তিনিও তজ্জপে যে স্বার্থ প্রাপ্ত হইলেন তাহা তাঁহার স্বতন্ত্র করিতে নাওরা করিবার অধিকার থাকিবে না।

কিন্তু হস্তান্তরকারি ব্যক্তি ও হস্তান্তরকরণক্রমে স্বার্থ প্রাপ্ত ব্যক্তি কিম্বা তাঁহাদের স্থলাভিষিক্তগণ রাজস্বের যে অংশ দেওনবিষয়ে দায়ী হইল, এই বিষয়ে ঐ কার্যসংক্রান্ত ব্যক্তিরা ঐ চুক্তির নিয়ম ভাগ করিতে সম্মত হইলে, এবং বন্টন দ্বারা তাঁহাদের প্রতি যে মহাল নিরূপণ করা যায়, রাজস্বসংক্রান্ত কার্যকারকেরা এই আইন অনুসারে ঐ মহালের ভূমির যে রাজস্ব ধার্য করেন তাহাই দিয়া ঐ মহাল ভোগ করিতে সম্মত হইলে, ঐ স্বার্থ বন্টন করা যাইতে পারিবে ইতি।

১৫ ধারা। আদিম মহালের বন্টনকার্য চলিতেছে আদিম মহাল বিক্রয় করিয়া ৩১ ধারার বিধানমতে ইহা বাকী রাজস্ব আদায় করিতে প্রকাশ করা গেলেও, ১২৩ পারিবার কথা। ধারামতে যে মোটস প্রচার করা যায় সেই মোটসের

নির্দিষ্ট তারিখের পূর্বে ঐ মহালের রাজস্ব বাকী পড়িলে, ঐ আদিম মহালের বন্টনকার্য চলিতেছে এই কথা প্রকাশ না হওয়ার দ্বারা সেই মহাল নীলাম করিয়া ঐ বাকী আদায় হইতে পারিবে। নীলাম হইলে, সেই নীলামের তারিখ অবধি বন্টনের কার্য স্থগিত থাকিবে ইতি।

১৬ ধারা। ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের (অর্থাৎ বাকী প্রচলিত আইন অনুসারে রাজস্বের নিমিত্ত ভূমির বাকীর দায়হইতে অংশ রক্ষা নীলামকরণ বিষয়ক আইন পাঠিতে পারিবার কথা। আরো উত্তম করণার্থ আইনের) ১০, ১১, ১২, ১৩ কি ১৪ ধারায়, কিম্বা যৎকালে তদনুরূপ যে কোন আইন প্রচলিত থাকে সেই আইনে কোন মহালের ভিন্ন অংশের স্বতন্ত্র হিসাব রাখিবার ও তদ্বারা ঐ অংশ রক্ষা করিবার যে বিধান আছে, ইহার পূর্বে ধারার কোন কথাক্রমে তাহার ব্যতিক্রম হইয়াছে এমন জ্ঞান করিতে হইবে না।

কিন্তু এই আইনের বিধানানুসারে কোন মহালের বন্টন হইতেছে এমন সময়ে, ঐ মহালের অন্তর্গত কোন অংশ নিজ বাকী রাজস্বের নিমিত্তে বিক্রয় করা গেলে, বন্টনের আনুষ্ঠানিক কার্য প্রায় মানিয়া ঐ অংশ বিক্রয় করা যাইবে, ও নীলাম না হওয়ার দ্বারা বন্টনকার্য চলিবে। নীলাম করা সেই অংশের ক্ষেত্রে যে ভূস্বত্বকারির অংশ ক্রয় করেন তিনি ঐ নীলামের তারিখঅবধি তাঁহার সকল স্বত্বানুসারে কার্য করিতে পারিবেন, এবং বন্টনের আনুষ্ঠানিক কার্যসম্পর্কে ঐ ভূস্বত্বকারির উপর যে সকল দায় বর্তিত ঐ ক্ষেত্রও উপর সেই সকল দায় বর্তিবে ইতি।

PART III.

OF THE APPLICATION FOR PARTITION; THE ADMISSION OF AN ESTATE TO PARTITION; AND THE DISCONTINUANCE OF THE PARTITION PROCEEDINGS AFTER SUCH ADMISSION.

17. All applications for partition shall be made to the Collector of the district on the revenue-roll of which the estate is borne, and shall be made in person or by duly authorized agent, on paper bearing such stamp as may be required by any law for the time being in force.

18. The application shall be signed by the applicant, and shall supply the following information in regard to the parent estate, so far as the particulars are known to the applicant or can be ascertained by him :—

- (a) name of the estate ;
- (b) number under which the estate is borne on the revenue-roll, and the revenue demand for which it is liable ;
- (c) number under which the estate is borne on the Collector's General Register of revenue-paying lands ;
- (d) name and address of every proprietor, whether recorded or unrecorded ;
- (e) the character and extent of the interest of which each proprietor is in possession ;
- (f) a specification of any lands held by all or any of the proprietors of the parent estate in common with all or any of the proprietors of other estates, and of the rights of such proprietors respectively in such lands.

19. Subject to the provisions of section sixty-one, every application shall, if possible, be accompanied by a copy of the rent-roll of the estate, by a statement of the rents collected from such estate on behalf of the applicant during each of the three years immediately preceding such application, and by copies of any measurement papers of the estate which the applicant may have in his possession.

The said rent-roll, statement, and measurement papers shall be attested by the patwaris of the villages, if any, and every such application, rent-roll, and statement shall be presented, subscribed, and verified as provided in section fifty-two.

তৃতীয় ভাগ।

বন্টন হইবার প্রার্থনার, ও বন্টন করিবার জন্য মহাল গ্রাহ্য হওয়ার, ও গ্রাহ্য হওয়ার পর বন্টনের কার্য্য স্থগিত থাকার বিধি।

১৭ ধারা। মহাল যে জিলার ভৌজীতে লেখা থাকে, জিলার কালেক্টর সাহেবের বন্টন হইবার প্রার্থনা সেই জিলার কালেক্টর সাহেবের নিকট বন্টন হইবার প্রার্থনা করিবার কথা।
ও যৎকালে যে আইন প্রচলিত থাকে তদনুসারে যে মূল্যের ইন্টাঙ্গ দেওয়া প্রয়োজন, ভূমাধিকারী সেই মূল্যের ইন্টাঙ্গ কাগজে প্রার্থনা লিখিয়া নিজে কিম্বা নিয়মমতে কথ্যতা প্রাপ্ত মোক্তারের দ্বারা দিবেন ইতি।

১৮ ধারা। প্রার্থক আপনি ঐ প্রার্থনাপত্রে স্বাক্ষর করিবেন, ও তিনি যতদূর জানেন বা জানিয়া লইতে পারেন ততদূর ঐ প্রার্থনাপত্রের মধ্যে আদম মহালের বিষয়ে নিম্নলিখিত রূপান্তর জানাইবেন।

- (ক) মহালের নাম।
- (খ) ভৌজীতে মহালের যে নম্বর থাকে ও যত টাকা রাজস্বের দায়ী হয়।
- (গ) কালেক্টর সাহেবের খেরাজী মহালের সাধারণ রেজিষ্টারে মহালের যে নম্বর আছে।
- (ঘ) লিপিবদ্ধ হইলে বা না হইলেও প্রত্যেক ভূমাধিকারির নাম ও ঠিকানা।
- (ঙ) প্রত্যেক জন ভূমাধিকারির অধিকারে যে স্বার্থ থাকে তাহার ভাব ও পরিমাণ।
- (চ) আদম মহালের সকল কি কোমর ভূমাধিকারিরা অন্য মহালের সকল কি কোমর ভূমাধিকারিদের সঙ্গে সাধারণে যেত ভূমি ভোগ করেন তাহার ও ঐ ভূমিতে ঐ ভূমাধিকারিদের স্বত্বের বিশেষ বর্ণনা ইতি।

১৯ ধারা। ১১ ধারার বিধান প্রবল মানিয়া প্রত্যেক প্রার্থনাপত্রের সঙ্গে মকঃ- প্রার্থনাপত্রের সঙ্গে সাধারণ মতে এই পত্র দিতে হইবে, সনজদার মকল ও খাজানার মতে এই পত্র দিতে হইবে, কর্ক দিতে হইবার কথা। মহালের মকঃসল জমার কর্কের মকল, এবং ঐ প্রার্থনা করিবার অব্যবহিত পূর্বে তিন বৎসরে প্রার্থকের দ্বারা ঐ মহালহইতে বৎসর ২ যত খাজানা আদায় হইল তাহার বর্ণনাপত্র, ও মহালের মাপকরণ সম্পর্কীয় কোম কাগজপত্র প্রার্থকের অধিকারে থাকিলে সেই কাগজপত্রের মকল।

নামা আদমের পাটওয়ারী থাকিলে তাহার ঐ মকঃসল জমার কর্ক ও বর্ণনাপত্র ও মাপকরণ বিষয়ক কাগজপত্রে স্বাক্ষর করিবেন, ও উক্ত প্রত্যেক প্রার্থনাপত্র ও মকঃসল জমার কর্ক ও বর্ণনাপত্র ৫২ ধারার বিধানমতে উপস্থিত ও স্বাক্ষর ও সত্যাকৃত করা যাইবে।

If the applicant is unable to produce a rent-roll or statement as above required, he shall state the reason of such inability, and the name and address of the person who has in his possession the information necessary for the preparation of such rent-roll and statement, and the Collector may, if he shall think fit, require such person to produce such rent-roll and statement.

20. If the application does not fulfil the requirements of the three last preceding sections, the Collector may reject such application or may order it to be amended.

21. If, in the opinion of the Collector, the application fulfils the said requirements and there appears to be no objection to making the partition, the Collector shall publish a notification of the application in the manner prescribed in section one hundred and thirty-four, and shall also cause copies thereof to be posted up at the Court of the Judge of the district, at the court of every Munsif and Sub-divisional Officer within whose jurisdiction, and at every Police Station within the jurisdiction of which any lands appertaining to the estate are known to be situated, and shall invite any person claiming any proprietary right in the estate, who may object to the partition, to state his objection either in person or by duly authorized agent, on a day to be specified in the notification, not being less than thirty or more than sixty days from the date of the publication of the notification on the estate.

22. Notice of the application shall also be served in the manner prescribed by section one hundred and thirty-five on such of the recorded proprietors of the estate as shall not have joined in the application, and on any other proprietor who may have been named in the application.

23. If any objection be made to the partition by any person claiming a proprietary right as aforesaid on or before the day specified in the notification published under section twenty-one, or at any subsequent time if it shall seem fit to the Collector to admit such objection, and the Collector, on consideration of such objection, shall be of opinion that there is good and sufficient reason for rejecting the application, he may reject the same, and in that case shall record the grounds of such rejection.

[বর্ণন্যেতে গেজেটে। ১৮৭১। ৭ নবেম্বর।]

প্রার্থক পূর্বোক্ত আজ্ঞামতে মফঃসল জমার কর্তৃক কি বর্ণনাপত্র দেখাইতে না পারিলে, তাহা না পারিবার কারণ, ও সেই মফঃসল জমার কর্তৃক ও বর্ণনাপত্র প্রস্তুত করিবার প্রয়োজনীয় সকল সন্ধান যে ব্যক্তির দিকট হাফে তাঁহার নাম ও ঠিকানা জানাইবেন, ও কালেক্টর সাহেব উচিত বোধ করিলে সেই ব্যক্তিকে ঐ মফঃসল জমার কর্তৃক ও বর্ণনাপত্র দেখাইতে আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

২০ ধারা। ইহার পূর্ব তিন ধারায় যে বিষয়ের আজ্ঞা হইয়াছে, প্রার্থনাপত্রে সেই আজ্ঞানুসারে কার্য না হইলে, কালেক্টর সাহেব সেই প্রার্থনাপত্র অগ্রাহ্য করিতে কিম্বা সংশোধন করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

২১ ধারা। প্রার্থনাপত্রে উক্ত সকল আজ্ঞানুযায়ী কন্ম হইয়াছে কালেক্টর সাহেবের এমত বিবেচনা থাকিলে, ও বন্টন হইবার কোন আপত্তি দৃষ্ট না হইলে, তিনি ১৩৪ ধারার বিধানমতে ঐ প্রার্থনাপত্রের জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিবেন, এবং জিলার জজ সাহেবের আদালতে, ও সেই মহালসংক্রান্ত কোন ভূমি যে মুল্লেকের ও মহকুমার যে কার্যকারকের এলাকার মধ্যে আছে বলিয়া জানা থাকে তাঁহাদের কাছারী ঘরে, ও যে পোলীস থানার এলাকার মধ্যে আছে বলিয়া জানা থাকে সেই থানায় ঐ জ্ঞাপনপত্রের মকল লাগাইয়া দিবেন, ও সেই মহালের অধিকারিত্ব স্বত্বের কোন দাওয়াদারের আপত্তি থাকিলে, মহালে ঐ জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ হইবার তারিখ অবধি ত্রিশ দিনের অস্থান ও বাইট দিনের অনধিক যেদিন ঐ জ্ঞাপনপত্রে নির্দ্ধারিত হয়, তাঁহাকে সেই দিনে আপনি কি নিয়মতে ক্ষমতা-প্রাপ্ত যোগ্যতার দ্বারা আপনার আপত্তি জানাইতে আজ্ঞা করিবেন ইতি।

২২ ধারা। মহালের লিপিবদ্ধ যে ভূম্যধিকারিরা ঐ প্রার্থনাপত্রের ভাগী মহাল প্রার্থনাপত্রে অন্য যে ভূম্যধিকারির নাম উল্লেখ হইয়া থাকে, তাঁহাদিগকেও ১৩৫ ধারার বিধানমতে ঐ প্রার্থনাপত্রের নোটিস দেওয়া যাইবে ইতি।

২৩ ধারা। ২১ ধারামতে যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায়, তাহার নির্দ্ধিষ্ট দিনে কি তৎপূর্ব পূর্বোক্ত-মতে অধিকারিত্ব স্বত্বের কোন দাওয়াদার বন্টন হইবার আপত্তি করিলে, কিম্বা তৎপক্ষাৎ কোন সময়েও করিলে ও কালেক্টর সাহেব সেই আপত্তি গ্রাহ্য করা উচিত বোধ করিলে, তিনি সেই আপত্তি বিবেচনার ঐ প্রার্থনাপত্র অগ্রাহ্য করিবার উত্তম ও বিলম্বিত কারণ আছে জ্ঞান করিলে, তিনি ঐ প্রার্থনাপত্র অগ্রাহ্য করিতে পারিবেন। সেই স্থলে ঐ অগ্রাহ্য করার কারণ লিপিবদ্ধ করিবেন ইতি।

24. If the objection raises any question of the extent of interest, or of right or title as between any applicant and any other person claiming to be a proprietor of the parent estate, and if it shall appear to the Collector that such question has not been already determined by a Court of competent jurisdiction, the Collector may hold such inquiry as he may deem necessary into the objection, and, if he be satisfied that the applicant is in possession of the extent of the interest for the separation of which he has applied, may, instead of rejecting the application as provided in the last preceding section,

Procedure when objection raises any question of title or right.

(a) direct that the partition proceedings shall proceed for the purpose of forming and assigning to the applicant a separate estate in accordance with the extent of interest claimed by him in the parent estate; or

(b) direct that such proceedings be postponed for four months.

25. At the expiration of the said four months, the Collector shall resume the proceedings, unless the person who has made the objection, or some other person, shall have obtained an order from a Civil Court directing that such proceedings be stayed, or shall be able to show that a suit has been instituted before such Court to try some question, of such nature that the Collector shall think fit to stay the proceedings until the question shall have been finally decided, or until the proceedings in such Court in respect thereof shall have terminated.

When Collector to resume proceedings.

26. No suit instituted in a Civil Court by any person claiming any right or title in the parent estate, after the lapse of four months from the issue of an order of the Collector under clauses (a) and (b) of section twenty-four, or after the lapse of four months from the issue of an order of the Collector under section thirty-one declaring the estate to be under partition, shall avail to stay or affect the progress of any proceedings which shall have been taken under this Act for the partition of an estate; and all rights which may be conferred on any person by the final decree in such suit shall be subject to such proceedings in the manner herein-after provided.

Suit in Civil Court when not to affect proceedings taken under this Act.

27. Every decree passed in such suit after the parent estate shall have been declared to be under partition as provided in section thirty-one, but before

Decree made while partition proceedings are in progress.

28 ধারা। সেই আপত্তি যদি প্রার্থকের এবং ঐ আপত্তি দ্বারা অধিকার কি স্বত্ব বিষয়ক বিবাদ উদ্ভূত হইলে কার্যপ্রণালীর কথা।

২৪ ধারা। সেই আপত্তি যদি প্রার্থকের এবং ঐ আপত্তি দ্বারা অধিকার কি স্বত্ব বিষয়ক বিবাদ উদ্ভূত হইলে কার্যপ্রণালীর কথা।

২৫ ধারা। যে ব্যক্তি আপত্তি করিলেন তিনি কিম্বা কালেক্টর সাহেব সে সময়ে ঐ কার্য পুনঃপ্রচলিত করিতে পারিবেন তাহার কথা।

(ক) প্রার্থক আদিম মহালে যে পরিমাণের স্বার্থের দাওয়া করেন তদনুযায়ী এক স্বতন্ত্র মহাল করা যাইবার ও তাঁহার প্রতি নিরূপণ করিবার জন্য বন্টনের কার্য চলনের, কিম্বা

(খ) চারি মাস পর্য্যন্ত ঐ কার্য স্থগিত হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

২৬ ধারা। যে ব্যক্তি আপত্তি করিলেন তিনি কিম্বা কালেক্টর সাহেব সে সময়ে ঐ কার্য পুনঃপ্রচলিত করিতে পারিবেন তাহার কথা।

২৭ ধারা। ২৪ ধারার (ক) ও (খ) প্রকরণমতে কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞা প্রচার হইলে পর চারি মাস, কিম্বা আদিম মহালের বন্টন হইতেছে বলিয়া ৩১ ধারামতে তাঁহার আজ্ঞা প্রচার হইলে পর চারি মাস গত হইলে, আদিম মহালে কোন স্বত্বের কি অধিকারের কোন দাওয়াদার দেওয়ানী আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করিলেও, তাহা এই আইনমতে মহালের বন্টনসম্পর্কীয় আনুষ্ঠানিক কোন কার্য স্থগিত বা ব্যাখ্যাত করণার্থে ফলজনক হইবে না। এবং ঐ মোকদ্দমার শেষ ডিক্রীতেও কোন ব্যক্তির প্রতি যে সকল স্বত্ব প্রদান করা যায় তাহার উপর নিম্নলিখিত বিধানমতে ঐ আনুষ্ঠানিক কার্য অবলম্বিত হইবে ইতি।

২৮ ধারা। আদিম মহাল বন্টন হইতেছে ৩১ ধারার বন্টনের কার্য চলনসময়ে যে ডিক্রী করা যায় তাহার কথা।

২৯ ধারা। আদিম মহাল বন্টন হইতেছে ৩১ ধারার বন্টনের কার্য চলনসময়ে যে ডিক্রী করা যায় তাহার কথা।

৩০ ধারা। আদিম মহাল বন্টন হইতেছে ৩১ ধারার বন্টনের কার্য চলনসময়ে যে ডিক্রী করা যায় তাহার কথা।

৩১ ধারা। আদিম মহাল বন্টন হইতেছে ৩১ ধারার বন্টনের কার্য চলনসময়ে যে ডিক্রী করা যায় তাহার কথা।

৩২ ধারা। আদিম মহাল বন্টন হইতেছে ৩১ ধারার বন্টনের কার্য চলনসময়ে যে ডিক্রী করা যায় তাহার কথা।

৩৩ ধারা। আদিম মহাল বন্টন হইতেছে ৩১ ধারার বন্টনের কার্য চলনসময়ে যে ডিক্রী করা যায় তাহার কথা।

the date specified in the notice under section one hundred and twenty-three, shall be made in recognition of the proceedings then in progress under this Act for the partition of such parent estate, and shall be framed in such manner that the provisions of such decree may be applied to, and may be carried out in reference to, the separate estates which the Collector in his proceeding under section thirty-one shall have ordered to be formed out of the parent estate ;

and if the effect of any such decree be to declare any person or body of persons entitled to any extent of interest in such parent estate in excess of the extent of interest which the Collector in the said proceeding has declared to be held by such person or body of persons, such decree shall specify, separately in respect of every proprietor or body of proprietors of whose interests the Collector has separately specified the extent in the said proceeding, the proportion of such excess which such person or body of persons is entitled to recover from every such proprietor or body of proprietors ;

and every person or body of persons so declared entitled to recover any extent of interest from any such proprietor or body of proprietors shall, for the purposes of the partition proceedings, be deemed to have the same rights, and to be subject to the same liabilities, as a person who has acquired such extent of interest from such proprietor or body of proprietors by private purchase after the estate was brought under partition under section thirty-one, and on the date on which the decree was passed ;

and such person or body of persons may apply, as in this Act provided, for the separation and assignment to him, or them, of the lands representing the extent of interest so acquired ;

and such application shall be dealt with as provided in section thirty-two.

28. Every decree passed after the date specified in the notice under section one hundred and twenty-three, in a suit which was instituted as mentioned

Decree made after partition proceedings completed.

in section twenty-six, shall be made in recognition of the partition proceedings, and shall be framed in such manner as to give effect to such division of the parent estate into separate estates as shall have been made by the Collector, and not to disturb such division ; and if the effect of any such decree shall be to declare any person or body of persons to have been entitled to any extent of interest in the parent estate in

উক্ত প্রকারের যোকদ্দমার যে ডিক্রী করা যায়, এই আইনমতে ঐ আদিম মহালের প্রচলিত বন্টনকার্য্য প্রবল মানিয়া ঐ ডিক্রী করা যাইবে। এবং কালেক্টর সাহেব ৩১ ধারামতে রুবকারী করিয়া আদিম মহাল-হইতে স্বতন্ত্র যেহ মহাল করিবার আজ্ঞা করিয়া থাকেন তাহার প্রতি ঐ ডিক্রীর বিধান যাহাতে বর্জিতে পারে ও ঐ সকল স্বতন্ত্র মহাল লক্ষ করিয়া যাহাতে সমল হইতে পারে ঐ ডিক্রী এমতে লেখা যাইবে।

এবং কালেক্টর সাহেব ঐ রুবকারীতে কোন ব্যক্তিকে কি ব্যক্তিদিগকে স্বার্থের যেহ পরিমাণের ভোগী বলিয়া প্রকাশ করিয়াছেন, উক্ত কোন ডিক্রীর ফলে ঐ ব্যক্তিকে কি ব্যক্তিদিগকে আদিম মহালে তদধিক পরিমাণের স্বার্থের স্বত্বান বলিয়া প্রকাশ করা গেলে, উক্ত রুবকারীতে কালেক্টর সাহেব যে ভূমাদিকারির কিম্বা ভূমাদিকারিগণের স্বতন্ত্র স্বার্থের পরিমাণ বিশেষ করিয়া নির্দিষ্ট করিলেন ঐ ডিক্রীতেও উক্ত প্রত্যেক ভূমাদিকারির কি ভূমাদিকারিগণের স্থানে ঐ ব্যক্তির কি ব্যক্তিদিগের যে অংশাভূসারে ঐ অধিক স্বার্থ পাইবার অধিকার থাকে তাহাও বিশেষ করিয়া লেখা যাইবে।

এবং ৩১ ধারামতে মহালের বন্টনকার্য্য আরম্ভ হইবার পরে ও ডিক্রী যে তারিখে করা গেল সেই তারিখে কোন ব্যক্তি ঐ ভূমাদিকারির কি ভূমাদিকারিগণের স্থানে আপোঙ্গে কোন পরিমাণের স্বার্থ জয় করিলে, তাহার যেহ স্বত্ব থাকিত ও তাহার প্রতি যেহ দায় বর্জিত, ঐ ভূমাদিকারির কি ভূমাদিকারিগণের স্থানে যে ব্যক্তি কি ব্যক্তিগণ সেই পরিমাণের স্বার্থ পাইবার স্বত্বান বলিয়া প্রকাশ হন, তিনি কি তাহারা বন্টনের কার্য্যপক্ষে সেই স্বত্ব লাভ হইবেন ও তাহার কি তাহাদের প্রতি সেই দায় বর্জিবে এমত জ্ঞান হইবে।

ও ঐ ব্যক্তি কি ব্যক্তিগণ তজ্জগে যে পরিমাণের স্বার্থ প্রাপ্ত হইলেন, এই আইনের বিধানমতে সেই স্বার্থাভূসারি ভূমি তাহার কি তাহাদের পক্ষে স্বতন্ত্র করিয়া নিরূপণ করিবার প্রার্থনা করিতে পারিবেন।

ও সেই প্রার্থনাপত্র লইয়া ৩২ ধারার বিধানমতে কার্য্য করা যাইবে ইতি।

২৮ ধারা। ১২৩ ধারামতে মোটিলে যে তারিখ বন্টনের কার্য্য সমাপ্ত নির্দিষ্ট হইল, সেই তারিখ হইলে পর যে ডিক্রী করা খের পরে ২৬ ধারার যাবতাব্যক্ত। উল্লিখিতমতে যোকদ্দমা উপস্থিত হইয়া যে ডিক্রী

করা যায় তাহা ঐ বন্টনের কার্য্য প্রবল মানিয়া করা যাইবে, এবং কালেক্টর সাহেব আদিম মহাল ভাগ করিয়া যেহ স্বতন্ত্র মহাল করিয়াছেন তাহা যাহাতে প্রবল থাকে ও সেই বিভাগের ব্যতিক্রম না হয় ঐ ডিক্রী এমতে লেখা যাইবে, ও কালেক্টর সাহেব বন্টনের কার্য্য করণে কোন ব্যক্তির কি ব্যক্তিগণের প্রতি যে পরিমাণের স্বার্থাভূসারি স্বতন্ত্র মহাল নিরূপণ করিলেন, আদিম মহালে তাহার কি তাহাদের তদধিক পরিমাণের স্বার্থের অধিকার আছে ডিক্রীর ফলে যদি

excess of the extent of interest which is represented by the separate estate assigned to such person or body of persons by the Collector in the partition proceedings, such decree shall specify, separately in respect of the proprietor or joint proprietors of every separate estate formed by the partition, the proportion of such excess of interest which such person or body of persons is entitled to recover from such proprietor or joint proprietors; and every person or body of persons so declared entitled to recover any extent of interest from the proprietor or joint proprietors of a separate estate shall be entitled to recover such extent of interest out of the separate estate which has been assigned to such proprietor or joint proprietors, and out of such separate estate only;

and every such decree as aforesaid shall be executed by placing the person or persons so declared entitled to recover, in the position of a recorded joint proprietor or recorded joint proprietors of such separate estate, holding the same as a joint undivided estate in common tenancy with the proprietor or joint proprietors to whom such separate estate was assigned by the Collector in the partition proceedings, the extent of the interest of the joint proprietors respectively in such estate being such as is declared in the aforesaid decree.

29. Subject to the provisions of section eleven, a Civil Court may at any time direct the Collector to assign to any person lands representing a specified interest in any estate or in any specified village or tract of land in an estate, to be held by such person as a separate estate, or to divide off from any estate any specified villages or lands, and to assign them to any person to be held as a separate estate, provided that an application for such partition and separation shall be presented by such person, as required by sections seventeen, eighteen, and nineteen; but no Civil Court shall in any case specify the amount of revenue for which any separate estate which it may direct to be formed under the provisions of this section shall be liable.

30. The Collector shall assess the land revenue on every such separate estate in accordance with the provisions of this Act, and no Civil Court shall direct the Collector to carry out at partition otherwise than in accordance with the provisions of this Act.

ইহা প্রকাশ হইয়া থাকে, তবে এই বন্টনদ্বারা যেহেতু স্বতন্ত্র মহাল করা গেল তাহার যেহেতু ভূম্যধিকারিদের কি সাধারণ ভূম্যধিকারিদের হইবে তাহা এই ব্যক্তির কি ব্যক্তিগণের যে অংশদ্বারা অধিক পরিমাণের স্বার্থ পাইবার স্বত্ব থাকে, এই ডিক্রীতে এই প্রত্যেক ভূম্যধিকারিদের কি সাধারণ ভূম্যধিকারিদের উপলক্ষে এই কথা বিশেষ করিয়া লেখা যাইবে, ও স্বতন্ত্র মহালের ভূম্যধিকারিদের কি সাধারণ ভূম্যধিকারিদের হইবে যে ব্যক্তিকে কি ব্যক্তিগণকে উক্ত স্বার্থের কোন পরিমাণ পাইবার স্বত্বদান বলিয়া প্রকাশ করা গেল, এই ভূম্যধিকারিদের কি সাধারণ ভূম্যধিকারিদের প্রতি স্বতন্ত্র যে মহাল নিরূপণ হইল এই ব্যক্তি কি ব্যক্তিগণ কেবল সেই স্বতন্ত্র মহাল-হইতে সেই পরিমাণের স্বার্থ পাইবার স্বত্বদান হইবে।

ও যে ব্যক্তিকে কি ব্যক্তিগণকে এই স্বার্থ পাইবার স্বত্বদান বলিয়া প্রকাশ করা গেল, তাঁহাকে কি তাঁহাদিগকে এই স্বতন্ত্র মহালের লিপিবদ্ধ সাধারণ ভূম্যধিকারিদের কি লিপিবদ্ধ সাধারণ ভূম্যধিকারিদের অবস্থাপন করিয়া এই ডিক্রী জারী করা যাইবে। তাহাতে কালেক্টর সাহেব বন্টনের কার্য করণে যে ভূম্যধিকারিদের কি সাধারণ ভূম্যধিকারিদের প্রতি এই স্বতন্ত্র মহাল নিরূপণ করিলেন, এই ব্যক্তি কি ব্যক্তিগণ তাঁহাদের সঙ্গে সাধারণ অবিকল্প মহাল-স্বরূপ এই মহাল ভোগ করিবেন, এবং পূর্বোক্ত ডিক্রীতে এই মহালে এই সাধারণ ভূম্যধিকারিদের যেহেতু পরিমাণের স্বার্থ প্রকাশ করা গেল, তাঁহাদের সেইহেতু পরিমাণের স্বার্থ থাকিবে ইতি।

২৯ ধারা। দেওয়ানী আদালত ১১ ধারার বিধান বন্টন করিবার আজ্ঞা প্রবল মানিয়া কোন সময়েই করিতে দেওয়ানী আদালত কালেক্টর সাহেবের প্রতি লেখিত ক্ষমতার কথা। এই আজ্ঞা করিতে পারিবেন যে, কোন ব্যক্তির স্বতন্ত্র মহালস্বরূপ ভোগ করিবার জন্য কোন মহালের কিম্বা মহালগত কোন নির্দিষ্ট গ্রামের কি ভূমি-খণ্ডের নির্দিষ্ট স্বার্থাধিকারী ভূমি নিরূপণ করেন, অথবা কোন মহালহইতে নির্দিষ্ট কোন গ্রাম কি ভূমি পৃথক করিয়া কোন ব্যক্তির প্রতি স্বতন্ত্র মহাল-স্বরূপ ভোগ করিবার নিমিত্ত নিরূপণ করেন। পরন্তু এমত স্থলে প্রয়োজন যে, এই ব্যক্তি ১৭ ও ১৮ ও ১৯ ধারার বিধানমতে এই বন্টন ও পৃথক করণার্থ প্রার্থনাপত্র উপস্থিত করেন। কিন্তু এই ধারার বিধানমতে দেওয়ানী আদালত যে স্বতন্ত্র মহাল করিবার আজ্ঞা করেন, সেই মহাল যত টাকা রাজস্বের দায়ী হইবে তাহা কোন স্থলেই নির্দেশ করিবেন না ইতি।

৩০ ধারা। কালেক্টর সাহেব এই আইনের বিধান অনুসারে উক্ত প্রত্যেক এই আইন অনুসারে কালেক্টর সাহেবের রাজস্ব স্বার্থ করিবেন, এবং দেওয়ানী আদালত কালেক্টর সাহেবের প্রতি এই আইনের বিধানভিন্ন অন্য কোন প্রকারে বন্টন কার্য নির্বাহ করিতে আদেশ করিবেন না ইতি।

31. If no objection be made within the time allowed under section twenty-

Collector may declare the estate to be under partition.

one to an application for partition, or when all objections have been disposed

of, and if the Collector has no reason to believe that any obstacle exists to his making the partition as applied for, he shall direct that the application be admitted, and record a proceeding declaring the estate to be under partition, for the purpose of forming and assigning to the applicant a separate estate.

In such proceeding the Collector shall declare the extent of interest in the parent estate which he finds to be held by the applicant, or joint applicants;

and, if more than one separate application for separation shall have been made and admitted, the extent of interest which he finds to be held by every separate applicant, or body of joint applicants, respectively;

and also the extent of interest which remains to any recorded proprietor, or to any number of recorded proprietors who are not applicants;

and shall order that lands proportionate to the interest so declared to be held by each applicant, or body of joint applicants, respectively, shall be formed into a separate estate, to be assigned to such applicant, or body of joint applicants;

and that lands proportionate to the interest so declared to remain to the recorded proprietor, or the number of recorded proprietors who are not applicants, shall be left forming a separate estate.

32. If at any time after the Collector has made an order for partition under

Subsequent application for separation of another share.

the last preceding section, any recorded proprietor in the estate, other than the

original applicant, shall apply for the separation of his share, the Collector may either order that the proceedings for effecting such separation shall be carried on simultaneously with those for separating the share of the original applicant, or if he consider that such a course would entail delay in the completion of the original proceedings, he may order that no action shall be taken on such subsequent application until after the proceedings for the separation of the original applicant's share shall have been completed.

In the latter case all or any of the rent-rolls, measurements, and other papers which were used in the separation of the original applicant's share,

৩১ ধারা। ২১ ধারামতে যে সময়ের অনুমতি হইল, মহাদেশের বন্টনকার্য চলিতেছে এই কথা কালেক্টর সাহেবের প্রকাশ করিবার কথা।

সেই সময়ের মধ্যে বন্টন হইবার প্রার্থনার আশঙ্কি না হইলে, কিম্বা হইলেও সকলই নিষ্পত্তি করা গেল, এবং প্রার্থনামতে বন্টন করিবার কাম বাধা মাই কালেক্টর সাহেবের এমনতরো জামিনার কারণ থাকিলে, তিনি সেই প্রার্থনা গ্রাহ্য হইবার আজ্ঞা করিয়া, স্বতন্ত্র মহাল করিয়া প্রার্থকের প্রতি নিরূপণ করিবার জমো মহালের বন্টন হইতেছে, এই মর্মের কবকারী লিপিবদ্ধ করিবেন।

আদিম মহালে প্রার্থকের কি সাধারণ প্রার্থকের যে পরিমাণের স্বার্থ নির্ণয় করিলেন এই কথা,

ও স্বতন্ত্র করিবার জমো দুই কি তদন্থিক স্বতন্ত্র প্রার্থনা করা গেল ও গ্রাহ্য হইলে, স্বতন্ত্র প্রত্যেক প্রার্থকের কিম্বা সাধারণ প্রার্থকগণের যে পরিমাণের স্বার্থ নির্ণয় করিলেন এই কথা,

ও লিপিবদ্ধ যে ভূমাদিকারী কিম্বা লিপিবদ্ধ যত জন ভূমাদিকারী প্রার্থক মহেন, তাঁহার কি তাঁহাদের যে পরিমাণের স্বার্থ থাকিলে এই কথা কালেক্টর সাহেব এই কবকারীতে প্রকাশ করিবেন,

এবং প্রত্যেক জন প্রার্থকের কিম্বা সাধারণ প্রার্থকগণের যে স্বার্থ তদ্রূপে প্রকাশ করা গেল, তাঁহার কি তাঁহাদের সেই স্বার্থানুযায়ী ভূমি স্বতন্ত্র মহাল করা যাইবার, ও সেই প্রার্থকের কিম্বা সাধারণ প্রার্থকগণের প্রতি নিরূপণ হইবার,

ও লিপিবদ্ধ যে ভূমাদিকারী কিম্বা লিপিবদ্ধ যত জন ভূমাদিকারী প্রার্থক মহেন, তাঁহার কি তাঁহাদের পক্ষে থাকিল বলিয়া যে স্বার্থ পূর্বোক্তমতে নির্দিষ্ট হয় সেই স্বার্থানুযায়ী ভূমি স্বতন্ত্র মহালস্বরূপ থাকিবার আজ্ঞা করিবেন ইতি।

৩২ ধারা। কালেক্টর সাহেব ইহার পূর্ব ধারামতে

অন্য অংশ স্বতন্ত্র করিবার বন্টন হইবার আজ্ঞা করিলে প্রার্থনা পক্ষায় করা গেল পর কোন সময়, যদি ভবিষ্যের কথা। প্রথম প্রার্থকভিন্ন এই মহালের লিপিবদ্ধ কোন ভূমাদিকারী আগুন অংশ স্বতন্ত্র করিবার প্রার্থনা করিয়া থাকেন, তবে প্রথম প্রার্থকের অংশ স্বতন্ত্র করিবার কার্য ৩০ সময়ে চলিতেছে কালেক্টর সাহেব সেই সময়ই উক্ত অংশও স্বতন্ত্র করিবার কার্য চলনের আজ্ঞা করিতে পারিবেন, অথবা তদ্রূপে কার্য করিলে প্রথম কার্য সমাপ্ত হইবার বিলম্ব হইতে পারিবে এমনতরো বিবেচনা করিলে, প্রথম প্রার্থকের অংশ স্বতন্ত্র করিবার কার্য সমাপ্ত না হওনপর্যন্ত পক্ষায় সেই প্রার্থনার উপলক্ষে কোন কার্য না হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

পেছোক্ত হইলে, প্রথম প্রার্থকের অংশ স্বতন্ত্র করণে মকসল জমার যে কর্দ ও চিঠা ও অন্য যে সকল কাগজপত্রের ব্যবহার হইয়াছিল তাহা পক্ষ উত্তরা

may be used, as far as they are applicable, in the partition for which subsequent application has been made.

33. The Collector may refer any application for partition to a Deputy Collector for the purpose of making any enquiries and doing anything required by this Part ; provided that every order—

(a) rejecting an application under section twenty-three ;

(b) directing, under section twenty-four, that the partition shall proceed, or shall be postponed ;

(c) directing, under section thirty-one, that an application for partition be admitted, and declaring an estate to be under partition ;

(d) made under the first clause of the last preceding section ;

(e) appointing a Deputy Collector under the next succeeding section to carry out the partition ; shall be passed by the Collector and not by any Deputy Collector.

34. As soon as the Collector has declared an estate to be under partition as provided in section thirty-one, he may appoint a Deputy Collector to carry out the partition and all or any of the proceedings necessary thereto

35. If at any time after an order shall have been passed for making a partition all the recorded proprietors of the estate shall present a petition to the effect that they do not wish the partition to proceed, the Collector may, on the report of the Deputy Collector or otherwise, strike the partition case off the file, on payment by the proprietors of all costs and expenses incurred in and about such partition ; and any such costs and expenses which shall not already have been levied as provided in section thirty-nine or section forty, shall be levied in proportion to the shares of the respective proprietors.

36. If at any time after an order shall have been passed for making a partition, it shall appear from information which was not before the Collector at the time the partition was ordered, or otherwise,

কোন২ কাগজপত্র যত দূর খাটিতে পারে, পশ্চাৎ প্রার্থনামতে ঐ বন্টন কার্যে তত দূর ব্যবহার হইতে পারিবে ইতি ।

২৩ ধারা । এই ভাগানুসারে যে২ অনুসন্ধান লওয়া ও অন্য যে২ কার্য করা বন্টন হইবার প্রার্থনাপত্র প্রয়োজন, তাহা করিবার ডেপুটী কালেক্টরের প্রতি জন্মো কালেক্টর সাহেব অর্পণ করিতে কালেক্টর বন্টন করিবার কোন প্রার্থ- সাহেবের কমতার কথা ।
মাগত ডেপুটী কালেক্টরের প্রতি অর্পণ করিতে পারিবেন,—পরন্তু এই২ আজ্ঞা, অর্থাৎ—

(ক) ২৩ ধারামতে প্রার্থনা অগ্রাহ্য করিবার আজ্ঞা,

(খ) ২৪ ধারামতে বন্টনের কার্য চলিবার কি অন্য দিন পর্যন্ত স্থগিত থাকিবার আজ্ঞা,

(গ) ৩১ ধারামতে বন্টন করিবার প্রার্থনা গ্রাহ্য হইবার, ও মহালের বন্টন হইতেছে ইহা প্রকাশ করি- বার আজ্ঞা,

(ঘ) ইহার পূর্ব ধারার প্রথম প্রকরণমত আজ্ঞা,

(ঙ) ইহার পশ্চাৎ ধারামতে বন্টনের কার্য টালাই- বার জন্মো ডেপুটী কালেক্টরকে নিযুক্ত করিবার আজ্ঞা, কালেক্টর সাহেবের করিতে হইবে, ডেপুটী কালেক্- টরের নয় ইতি ।

৩৪ ধারা । কোন মহালের বন্টনকার্য চলিতেছে কালেক্টর সাহেব ৩১ ধারার মহালের বন্টনকার্য চলি- বিশদানমতে এই কথা প্রকাশ ভেছে এই কথা প্রকাশ করিলে, তিনি সেই বন্টন- হইলেই ডেপুটী কালেক্টরকে কার্য ও তজ্জনো প্রয়ো- কালেক্টর সাহেবের নিযুক্ত জনীয় সকল কি কোন কর্ম করিতে পারিবার কথা । নির্দািত করিবার জন্মো ডেপুটী কালেক্টরকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন ইতি ।

৩৫ ধারা । বন্টন করিবার আজ্ঞা করা গেলে পর কোন সময়ে, সেই বন্টনের বন্টনসংক্রান্ত ব্যক্তিদের কার্য যে চলে আমাদের ইচ্ছা হইলে ঐ কার্য স্থগিত করিলে, তিনি সেই বন্টন- হইবার ও থরচ আদায় করি- এমত ইচ্ছা নাই বলিয়া মহা- বাস কথা । লের লিপিবদ্ধ সকল ভূমা- দিকারী দপ্তর উপস্থিত করিলে, ও সেই বন্টনের কার্যে ও তৎসম্পর্কে যত থরচ- থরচা হইয়া থাকে, ভূমাধিকারীরা তাহা দিলে, কালেক্টর সাহেব ডেপুটী কালেক্টরের রিপোর্টমতে কিম্বা প্রকা- রান্তরে, ঐ বন্টনের মোকদ্দমা নথীহইতে উঠাইয়া দিতে পারিবেন । ও ৩৯ কি ৪০ ধারার বিধানমতে উক্ত যে থরচথরচা পূর্বে আদায় না হইয়া থাকে তাহা এক২ জন্ম ভূমাধিকারীর অংশানুসারে আদায় করা যাইবে ইতি ।

৩৬ ধারা । কালেক্টর সাহেব যৎসামান্য বন্টন করি- বার আজ্ঞা করিলেন তৎ- বন্টন স্থগিত করিতে ও কালে তাঁহার নিকট যে তৎসংক্রান্ত কার্য ব্যর্থ সন্ধান জন্মা হিল না এমত করিতে কিশিয়ম সাহেবের কোন সন্ধান হেতুক কিম্বা কমতার কথা । অন্য কারণে সেই বন্টনের

that any sufficient reason exists, why the partition should not be proceeded with, the Commissioner may, on the report of the Collector or otherwise, after issuing a notice calling on the persons interested to show cause why the partition should not be struck off the file, and after considering any objections which may be made, order the partition case to be struck off the file; and in such case any costs and expenses of the partition which shall not already have been levied as provided in section thirty-nine or section forty shall be levied in proportion to the shares of the respective proprietors.

PART IV.

OF ESTABLISHMENTS FOR EFFECTING PARTITIONS AND OF THE COST THEREOF.

37. For the purposes of this Act, the Deputy

Deputy Collector may appoint officers for making measurement of lands, &c.

Collector may, with the approval of the Collector, and subject to any rules made

in that behalf by the Board, appoint such establishments as may be required for making the measurement and survey of lands, for ascertaining the rates of rent, for making any other local enquiries, for the preparation of the papers and for other matters in each case; and the Collector may appoint such peah-kars or other superior officers as may be required to test the work of the amins, and for the performance of similar duties, provided that the scale of remuneration of such officers, and the time for which they shall be employed, shall be sanctioned by the Commissioner.

38. In any district or division in which partitions may be so numerous or so extensive as to

Special establishments may be appointed.

render necessary the appointment of special establishments in the office

of the Collector or of the Commissioner, the Collector and the Commissioner may, with the sanction of the Board, appoint such establishments.

39. As soon as possible after an estate has been declared to be under

Cost of partition to be levied from proprietors in accordance with rules laid down by the Board.

partition as provided in section thirty-one, the cost of making the partition shall

be estimated, and the amount shall be levied from the proprietors in such instalments and at such times during the progress of the partition as may be fixed in accordance with any rules which the Board may make in that behalf.

কার্য না চলিবার বিশিষ্ট কারণ আছে, বন্টন করিবার আজ্ঞা করা গেলে পর কোন সময়ে ইহা দৃষ্ট হইলে, কমিশ্যনর সাহেব কালেক্টর সাহেবের রিপোর্টমতে কিম্বা অন্য কারণে এই বিষয় সংক্রান্ত সকল ব্যক্তির নামে নোটিস দিয়া সেই বন্টনের মোকদ্দমা নথীহইতে উঠাইয়া না দিবার কারণ দেখাইতে আজ্ঞা করিলে, ও যেহেতু আপত্তি করা যায় তাহা বিবেচনা করিলে পর, তিনি নথী হইতে এই বন্টনের মোকদ্দমা উঠাইয়া দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। তদ্রূপ স্থলে বন্টন কার্যের যত খরচ খরচা ৩৯ বা ৪০ ধারার বিধানমতে পূর্বে আদায় না হইয়া থাকে পৃথক ভূম্যধিকারিদের অংশানুসারে তাহা আদায় করা যাইবে ইতি।

চতুর্থ ভাগ।

বন্টনের কার্য নিরীহ করিবার আমলাগণের ও তাঁহাদের খরচ বিষয়ক বিধি।

৩৭ ধারা। এই আইনের কার্যপক্ষে প্রত্যেক স্থলে

ভূমি মাপকরণ প্রভৃতি ভূমি মাপ ও জরীপ করিবার কার্যের নিমিত্ত আমলাগণকে ডেপুটি কালেক্টরের নিযুক্ত করিবার কথা। ও খাজানার হার নিশ্চয়মতে জানিয়া লিপিবদ্ধ করিবার ও স্থায়ী অন্য অনুসন্ধান

লওয়ার ও কাগজপত্র প্রস্তুত করিবার ও অন্যান্য কার্যের জন্য যত জন আমলা প্রভৃতির প্রয়োজন থাকে, ডেপুটি কালেক্টর, কালেক্টর সাহেবের অনুমোদনক্রমে ও বোর্ডের সাহেবেরা তৎপক্ষে যে কোন বিধি করেন তাহা মানিয়া, তত জনকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন। এবং আমলাদের কর্ম পরীক্ষা করিবার, ও সেই প্রকারের অন্য কার্য করিবার জন্য যত জন পেশকার কি উচ্চ শ্রেণীর অন্য কার্যকারকের প্রয়োজন থাকে, কালেক্টর সাহেব তাঁহাদিগকেও নিযুক্ত করিতে পারিবেন। কিন্তু এই কার্যকারকেরা যে চারে পারিশ্রমিক পাইবেন ও যত দিন নিযুক্ত থাকিবেন, কমিশ্যনর সাহেব তাহার অনুমোদন করিবেন ইতি।

৩৮ ধারা। কোন জিলার কি দেশের কোন খণ্ডের বিশেষ আমলাগণ নিযুক্ত মধ্যে বন্টনের কার্য অতি হইতে পারিবার কথা। অধিক কি অতি বিস্তারিত

হওয়া প্রযুক্ত কালেক্টর সাহেবের কি কমিশ্যনর সাহেবের কাছারীতে বিশেষ আমলাগণের নিয়ন্ত্রণ নিযুক্ত কর আবশ্যক হইলে, কালেক্টর সাহেব এবং কমিশ্যনর সাহেব বোর্ডের সাহেবের অনুমোদনক্রমে সেই আমলাগণকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন ইতি।

৩৯ ধারা। কোন মহালের বন্টনকার্য চলিতেছে বোর্ডের সাহেবেরা যে ৩৯ ধারার বিধানমতে এই বিধি করেন তদনুসারে বন্টন করিবার খরচ ভূম্যধিকারিদের স্থানে লইবার কথা। কথা প্রকাশ করা গেলে পর, এই বন্টন করিবার খরচের অনুমানপত্র সাধ্যমতে ত্বরায় প্রস্তুত করা যাইবে। এবং

বোর্ডের সাহেবেরা তৎপক্ষে যে বিধি করেন, তদনুসারে বন্টনের কার্য চলনসময়ে যে কিস্তি করিয়া ও যে সময়ে এই খরচ আদায় করিতে হইবে তাহা যথায়, সেই কিস্তিতে সেই সময়ে ভূম্যধিকারিদের স্থানে এই খরচ আদায় করা যাইবে।

If the amount first estimated is found insufficient, supplementary estimates may be made from time to time, and the required amount may be levied as above provided.

40. The cost shall be apportioned on the proprietors of each share in proportion to their shares; but whenever it shall appear to the Commissioner that the partition proceedings have been unnecessarily delayed, and the cost of the partition enhanced by obstacles vexatiously put in the way of their completion by one or more of the proprietors, or by want of due diligence on the part of one or more of the proprietors in carrying out any requisitions made upon him or them, the Commissioner may direct that such portion of the cost as he may think proper in excess of the amount proportionate to his or their share shall be levied from such proprietor or proprietors.

41. Whenever any local enquiry may be held by the Deputy Collector or any other officer, in consequence of an objection raised by any person to any record of measurements, rent-rolls, or other information which has been laid before the Deputy Collector, the Deputy Collector may declare the cost which has been incurred by such enquiry, and may direct that the entire cost so declared shall be paid by the person making the objection or by any one of the proprietors, or that such cost shall be paid in such proportions as he shall think fit, by the said person and the proprietors or any of them, or that such cost be deemed a part of the general cost of making a partition as prescribed in section thirty-nine.

42. Upon the completion of the partition, the Collector shall make an order declaring the total cost thereof. The account shall then be adjusted, either by returning to the proprietors any sums which they may have paid in excess of the total cost, or by levying from them in the manner provided in section one hundred and thirty-eight, if necessary, any sums remaining due.

43. Whenever it shall appear to the Lieutenant-Governor that in any district the work required to be done by Deputy Collectors in connection with partitions under this Act is so great that such

Deputy Collector may declare cost of local enquiry.

Salary of Deputy Collectors when to be deemed part of cost of partition

প্রথমে যে খরচের অনুমান করা যায়, তাহাতে অসু-
লান হইল জানা গেলে, সময়ে পৰিশিষ্ট অনুমানপত্র
করা যাইতে পারিবে, ও প্রয়োজনীয় টাকা পূৰ্বোক্ত
বিধানমতে আদায় করা যাইতে পারিবে ইতি।

৪০ ধারা। যে ভূম্যধিকারিদের যের অংশ থাকে
অংশাংশমতে খরচ লই- সেই অংশানুসারে ঐ খরচ
ভাগ করিয়া তাঁহাদের স্থানে
বার কথা। লওয়া যাইবে। কিন্তু এক

কি একক জন ভূম্যধিকারির ঐ কার্য সম্পাদন
হওয়ার ক্লেণজনক বাধা দেওয়াতে, কিম্বা এক
কি একক জন ভূম্যধিকারির প্রতি যে কর্ম করিবার
আদেশ হইল উপযুক্ত যত্নপূর্বক সেই আদেশানুসারে
কর্ম না করাতে বন্টনের কার্যের অসাব্যাক বিলম্ব
হইয়াছে ও বন্টন করিবার খরচ বৃদ্ধি হইয়াছে
কমিশ্যার সাহেব ইহা দেখিতে পাইলে, ঐ ভূম্যধি-
কারির কি ভূম্যধিকারিদের অংশানুসারে তাঁহা কি
তাঁহাদের যত খরচ দিতে হইত, তিনি তাঁহার কি
তাঁহাদের স্থানে তদবিক যত খরচ লওয়া উচিত বোধ
করেন তাহা আদায় করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন
ইতি।

৪১ ধারা। ডেপুটী কালেক্টরের সম্মুখে যাপের যে
স্থানবিশেষে অনুসন্ধান কাগজপত্র কি মফঃসল জমা
লওয়ার খরচ ডেপুটী কালেক্টরের নির্দেশ করিতে পারি-
বার কথা। কি অন্য সন্ধান অর্পণ
করা যায় তদ্বিষয়ে কোন
ব্যক্তির আপত্তি ডোলন
প্রযুক্ত ডেপুটী কালেক্টরের
কি অন্য কার্যকারকের দ্বারা কোন স্থানীয় অনুসন্ধান
লওয়া গেলে, সেই অনুসন্ধান লওনের কার্যে যত খরচ
লাগিয়াছে ডেপুটী কালেক্টর তাহা নির্দেশ করিয়া
জানাইতে পারিবেন, ও যে ব্যক্তি আপত্তি করিলেন
তাঁহার কিম্বা ভূম্যধিকারিদের কোন এক জনের উক্ত
নির্দিষ্ট সমুদয় খরচ দিতে হইবে, অথবা ডেপুটী কালেক্-
টর যের অংশ উচিত বোধ করেন ঐ ব্যক্তির ও ভূম্য-
ধিকারিদের কিম্বা তাঁহাদের কোন জনের সেই অংশ-
নুসারে খরচ দিতে হইবে, কিম্বা ঐ খরচ ৩৯ ধারার
নির্দিষ্টমতে বন্টনকার্যের সাধারণ খরচের একাংশ
বলিয়া জানা হইবে, ডেপুটী কালেক্টর এমত আজ্ঞা
করিতে পারিবেন ইতি।

৪২ ধারা। বন্টন সমাপ্ত হইলে পর তাহাতে সর্ব-
বন্টন করা সমাপ্ত হইলে সর্ব যত খরচ হইয়াছে
পর কালেক্টর সাহেবের মোট কালেক্টর সাহেব ইহা
খরচ প্রকাশ করিবার কথা। নির্দেশ করণস্বত্বক আজ্ঞা
করিবেন। পরে ভূম্যধি-
কারিরা সেই সমুদয় খরচের অতিরিক্ত দিয়া থাকিলে
সেই অধিকাংশ দিরা দিয়া, কিম্বা তাঁহাদের যে
টাকা দিতে বাকী থাকে আবশ্যক হইলে ১৩৮ ধারার
বিধানানুসারে তাহা আদায় করিয়া, ঐ হিসাব
নিষ্পত্তি করিয়া দিবেন ইতি।

৪৩ ধারা। কোন জিলার মধ্যে এই আইনমত
ডেপুটী কালেক্টরদের বন্টনকার্য সম্পর্কে ডেপুটী
বেতন বে স্থলে বন্টনকার্যের কালেক্টরদের দ্বারা যে কর্ম
একাংশ বলিয়া জানা হইবে করা প্রয়োজন এক কি এক
তাঁহার কথা। জন ডেপুটী কালেক্টরের
হস্তে অর্পণ করা গেলে

work would, if concentrated in the hands of one or more Deputy Collectors, fully occupy the time of such one or more Deputy Collectors, the Lieutenant-Governor may make an order directing that the salary of such one or more Deputy Collectors, as the case may be, shall be recovered from the proprietors of estates under partition in such district as part of the cost of such partitions, and thereupon such charge as the Collector may think fit to make in respect of such salary shall, in addition to the items mentioned in the last preceding section, be deemed to be a portion of the costs of every partition.

For the purposes of this section the salary of every Deputy Collector shall be deemed to be the amount of salary which is drawn by a Deputy Collector of the lowest grade.

44. For the purposes of sections thirty-nine, forty, and forty-two, the costs of any partition shall be deemed to be

What are costs leviable from proprietors.

(a) the cost of any establishments entertained for the partition under section thirty-seven, or such amount as the Collector may think proper in respect of the services of any such establishments which are entertained for the purposes of making partitions in the district;

(b) all contingent expenses incurred in and about the partition; and

(c) such portion of the cost of any establishment entertained under section thirty-eight as the Collector may order.

45. Notwithstanding anything contained in the eight last preceding sections, the Lieutenant-Governor may direct that in any district a fund to be called the "Estates' Partition Fund" shall be formed, into which all sums levied from the proprietors of estates in respect of partitions of their estates shall be paid.

Lieutenant-Governor may direct "Estates' Partition Fund" to be formed.

Whenever such a fund shall have been established in any district, all expenses of making partitions of estates in such district shall, except as hereinafter otherwise provided, be defrayed from such fund.

46. Whenever the Lieutenant-Governor shall have ordered an "Estates' Partition Fund" to be formed in any district, the charges leviable from the proprietors of any estate under partition may be estimated and levied according to the estimate in each case

Procedure when Estates' Partition Fund formed in any district.

সেই কার্যের বাহস্যাশ্রয়িত্ব এক কি কএক জন ডেপুটী কালেক্টরের সম্পূর্ণ সময় গ্রহণ হইবে, জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এমত বোধ করিলে, এই জিলার অন্তর্গত বন্টনীয় মহালের ভূম্যধিকারিদের স্থানে এই এক কিম্বা বিষয়বিশেষে কএক জন ডেপুটী কালেক্টরের বেতন এই বন্টনকার্যের একাংশ বলিয়া দেওয়া যায় এমত আজ্ঞা করিতে পারিবেন। তাহা হইলে কালেক্টর সাহেব এই বেতনের উপলক্ষে যত টাকা খরচ করা উচিত বোধ করেন, ইহার পূর্ক ধারার উল্লিখিত মানা দফার অতিরিক্ত তাহাও প্রত্যেক বন্টনকার্যের খরচের একাংশ বলিয়া জ্ঞান হইবে।

মিন্নতর শ্রেণীর ডেপুটী কালেক্টর যত টাকা বেতন পাইয়া থাকেন তাহাই এই ধারার কার্যপক্ষে প্রত্যেক জন ডেপুটী কালেক্টরের বেতন বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

ভূম্যধিকারিদের স্থানে খরচ ৪২ ধারা। ৩৯ ও ৪০ ও বলিয়া যাহা আদায় হইতে ৪২ ধারার কার্যপক্ষে বন্টনকার্যের খরচের মধ্যে এই খরচ গণিতে হইবে।

(ক) বন্টন করিবার জন্য ৩৭ ধারামতে যে আমলাগণ রাখা যায় তাহাদের খরচ, কিম্বা জিলার মধ্যে বন্টন করিবার জন্য যে ২২ আমলাগণকে রাখা যায় তাহাদের কর্মোপলক্ষে কালেক্টর সাহেব যত টাকা উচিত বোধ করেন তত টাকা।

(খ) বন্টন করণে ও তৎসম্পর্কে নৈমিত্তিক যে সকল খরচ হয় তাহা।

(গ) ৩৮ ধারামতে যে আমলাগণকে রাখা যায় কালেক্টর সাহেব তাহাদের খরচের যে অংশের আজ্ঞা করেন সেই অংশ ইতি।

৪৫ ধারা। ইহার পূর্ক আটটি ধারায় তাবাস্তরের মহালের বন্টন, সম্পর্কীয় উহবীল করিতে জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কোম জিলার মধ্যে "মহা-লেবর বন্টনসম্পর্কীয় তহবীল" বলিয়া একটি তহবীল করিবার আদেশ দিতে পারিবেন। মানা মহালের বন্টনকার্যের উপলক্ষে এই মহালের ভূম্যধিকারিদের স্থানে যত টাকা আদায় হয় তৎসমুদয় এই তহবীলে দেওয়া যাইবে।

কোম জিলার মধ্যে সেই প্রকারের তহবীল করা গেলে, ইহার মিন্নতাগে তাবাস্তরের বিধান না থাকিলে সেই জিলার অন্তর্গত মহালের বন্টন কার্যের সমুদয় খরচ এই তহবীলহইতে দেওয়া যাইবে ইতি।

৪৬ ধারা। জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কোম জিলার মধ্যে "মহা-বন্টনসম্পর্কীয় তহবীল" লেবর বন্টনসম্পর্কীয় তহবীল" করিবার আজ্ঞা করিলে পর, যে মহালের বন্টনকার্য চলিতেছে তাহার ভূম্যধিকারিদের স্থানে যত খরচ আদায় হইতে পারে, প্রত্যেক স্থলে ৩৯ ও ৪০

as provided in sections thirty-nine and forty, subject to final adjustment, as provided in section forty-two; or they may be levied according to a general scale of fees to be fixed by the Board.

47. Such scale of fees shall be fixed as nearly as may be, so that the

Scale of fees.

receipts and expenditure of the said fund shall balance

one another, and shall be revised from time to time by the Board for that purpose.

Such fees shall be levied from the proprietors in such instalments and at such times during the progress of the partition as may be fixed in accordance with any rules which the Board may make in that behalf, and the provisions of section forty shall be applicable to such fees.

48. An abstract of the Estates' Partition

Abstract of Estates' Partition Fund to be published.

Fund of each district made up to the end of each year

shall be published in the

Calcutta Gazette, and by being posted up at the office of the Collector of the district.

49. For the purposes of sections forty-five,

forty-six, and forty-seven,

What costs of partition chargeable to Estates' Partition Fund.

the expenses of making partitions in any district

shall be deemed to be

(a) the cost of all establishments entertained in the district under section thirty-seven;

(b) all contingent expenses incurred in all partitions in the district;

(c) the cost of any special establishment appointed in the office of the Collector under section thirty-eight;

(d) such portion as the Commissioner may direct of the cost of any special establishment appointed in his office under section thirty-eight;

(e) the salary of any one or more Deputy Collectors which the Lieutenant-Governor may have ordered under section forty-three to be recovered from the proprietors of estates under partition.

50. Whenever any Civil Court shall make

a decree awarding or declaring any proprietary

Civil Court may in certain cases order parties to pay expenses incurred in dividing an estate.

right in an estate, and shall

require the Collector to

make a partition of the estate, such Court may at the same time direct,

that the party or parties who may have withheld the right so decreed shall defray the whole of the

ধারার বিধানমতে যে অনুমানপত্র করা যায় তদনুসারে ঐ খরচের অনুমান করা যাইতে ও তাহা আদায় হইতে পারিবে, ও ৪২ ধারার বিধানমতে তাহা চূড়ান্তরূপে নিষ্পত্তি করা যাইবে, অথবা বোর্ডের সাহেবেরা কীর সাধারণ যে ফর্দ করেন তদনুসারে খরচ আদায় হইবে ইতি।

৪৭ ধারা। ঐ কী লইবার নিয়ম সাধ্যমতে এমন কীর কর্দের কথা। স্থির করা যাইবে যেন ঐ তহবীলের আর ও ব্যয় পত্র-ল্লর সমান থাকে, তদর্থে বোর্ডের সাহেবেরা সময়ে ঐ ফর্দ পুনরাবলোচনা করিবেন।

ঐ কী আদায়ের বিষয়ে বোর্ডের সাহেবেরা যে বিধি প্রণয়ন করেন, তদনুসারে যে কিস্তি ও বন্টনের কার্য চলিতে যেন সময় নির্দ্ধারিত হয় সেই কিস্তিমতে ও সেই সময় ভূম্যধিকারিদের স্থানে ঐ কী আদায় হইবে, ও তৎপ্রতি ৪০ ধারার বিধান বর্ত্তিবে ইতি।

৪৮ ধারা। প্রত্যেক জিলার মহালের বন্টনসম্পন্ন মহালের বন্টনসম্পন্ন কীর তহবীলের হিসাবের চূষক প্রতিবৎসরের অবসান প্রকাশ করিবার কথা। চূষক প্রত্যবৎসরের অবসান পর্যন্ত প্রস্তুত করিয়া, কলিকাতা গেজেটে, এবং জিলার কালেক্টরী কাছারীতে লাগাইয়া প্রকাশ করা যাইবে ইতি।

৪৯ ধারা। ৪৫ ও ৪৬ ও ৪৭ ধারার কার্যগত কোন জিলার বন্টন করিবার খরচের মধ্যে এই খরচ ধরিতে হইবে।

(ক) ৩৭ ধারামতে জিলার আমলাগণের যে সিরিশ্তা রাখা যায় তাহার খরচ।

(খ) জিলার মধ্যে বন্টনের সকল কার্যে যে নৈমিত্তিক খরচ হয় তাহা।

(গ) ৩৮ ধারামতে কালেক্টর সাহেবের আকিসে যে বিশেষ সিরিশ্তা নিযুক্ত করা যায় তাহার খরচ।

(ঘ) ৩৮ ধারামতে কমিশনার সাহেবের আকিসে যে বিশেষ সিরিশ্তা নিযুক্ত করা যায়, তিনি তাহার খরচের যে অংশের আদায় করেন সেই অংশ।

(ঙ) ৪৩ ধারামতে যে মহালের বন্টন হইতেছে জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহার ভূম্যধিকারিদের স্থানে এক কি কএক জন ডেপুটী কালেক্টরের যে বেতন আদায় করিবার আদায় করেন সেই বেতন ইতি।

৫০ ধারা। কোন দেওয়ানী আদালত মহালে কোন অধিকারিত্ব স্বত্ব দেওয়ার মহাল বিভাগ করণার্থে যে কি নির্দেশ করণের ডিক্রী খরচ হইবে বলবিশেষে উক্ত পক্ষের সেই খরচ দিতে দেওয়ানী আদালতের আদায় করিবার কথার কথা। প্রতি ঐ মহাল বন্টন করিবার আদায় করিলে, ঐ আদালত সেই সময়ে এই আদায়ও করিতে পারিবেন,—

যে স্বত্বের ডিক্রী হইল, যে ব্যক্তি কি ব্যক্তির তাহা অবরোধ করিলেন, ঐ বন্টনকার্যে ও তৎসম্পর্কে যত

expense which may be incurred in and about the partition, or the whole of the fees payable in respect of the partition under section forty-six,

or that the said expenses or fees shall be defrayed by all or any of the parties to the suit in which the decree was made in such proportions as the Court may, from a consideration of the particular circumstances of the case, deem equitable.

Copies of all orders which the Court may pass under this section shall be transmitted to the Collector for his guidance, together with the precept which the Court may issue to him, requiring him to divide the estate; and the Collector shall levy the said expenses and fees from the parties in the proportion ordered by such Court in the same manner and by the same means as if the levy of such expenses and fees had been ordered by the Collector.

PART V.

OF THE PARTITION PROCEEDINGS UP TO THE ADOPTION OF A RENT-ROLL AND MEASUREMENT PAPERS.

51. As soon as the Collector shall have made an order under section thirty-one declaring an estate to be under partition, the Deputy Collector shall cause a notification to be published in the manner prescribed by section one hundred and thirty-four, and shall also cause copies thereof to be posted up at the Court of the Judge of the district in which any lands appertaining to the parent estate are known to be situated, and at the Court of every Munsif and of every Sub-divisional Officer within the jurisdiction of whom, and at every Police Station within the jurisdiction of which, any such lands are known to be situated, intimating his intention to proceed with the partition, and requiring all the proprietors of the estate to produce before a certain date, being not less than forty days from the date of such notification, either jointly or separately, copies of their rent-rolls and statements of the rents collected during each of the three years next preceding, and also copies of any measurement papers of the estate which may be in their possession.

A notice to the same effect shall also be served as provided in section one hundred and thirty-five on each proprietor of the parent estate.

টাকা খরচ হয় তিনি কি তাঁহারাই সেই সমুদয় খরচ, কিম্বা ৪৬ ধারায়তে এই বন্টনের উপলক্ষে যত কী দিতে হয় সেই সমুদয় কী দেন।

অথবা যে মোকদ্দমার ডিক্রী করা গেল, আদালত সেই মোকদ্দমার বিশেষ ভাবগতিক বিবেচনায় উত্তর পক্ষের অন্তর্গত সকল কি কোন ব্যক্তির এই খরচের কি কীর যেহ অংশ দেওয়া নাযা জ্ঞান করেন তাঁহার সেইহ অংশ দেন।

আদালত কালেক্টর সাহেবের নামে মহাল বিভাগ করিবার আজ্ঞানুচক যে পরওয়ানা দেন তাহার সঙ্গে এই ধারায়তে যে সকল আজ্ঞা করেন তাহারও সকল কালেক্টর সাহেবের কার্যাপদ্ধতি দেখাইবার জন্যে তাঁহার নিকট পাঠান যাইবে, এবং কালেক্টর সাহেব এই খরচের ও কীর আজ্ঞা করিলে যে প্রকারে ও যেহ উপায় দ্বারা তাহা আদায় করিতেম, আদালত যেহ অংশানুসারে তাহা আদায় করিতে আজ্ঞা করেন কালেক্টর সাহেব সেই প্রকারে ও সেইহ উপায় দ্বারা এই ব্যক্তিদের স্থানে সেই অংশানুসারে এই খরচ ও কী আদায় করিবেন ইতি।

পঞ্চম ভাগ।

মকসল জমার কর্দ ও মাপের কাগজপত্র ছিন্ন না করণপর্যন্ত বন্টনের কার্যাবিসয়ক বিধি।

৫১ ধারা। কোন মহালের বন্টনকার্য চলিতেছে কালেক্টর সাহেব ৩১ ধারা-মতে এই কথা প্রকাশ করি-তেছে এই কথা প্রকাশ হইলেই ডেপুটী কালেক্টরের জ্ঞাপন-পত্র প্রকাশ করাইবার কথা।

মহালের অন্তর্গত কোন ভূমি যে জিলার মধ্যে আছে বলিয়া জানা থাকে সেই জিলার জজ সাহেবের আদালতে, ও উক্ত কোন ভূমি যে মুন্সেফের ও মহকুমার যেহ কর্তৃপক্ষের এলাকার মধ্যে আছে বলিয়া জানা থাকে সেইহ মুন্সেফের ও কর্তৃপক্ষের আদালতে, ও যেহ পোলীস থানার এলাকার মধ্যে আছে বলিয়া জানা থাকে সেইহ থানায় এই জ্ঞাপনপত্রের সকল লটকাইয়া, তদ্বশে এই কথা জানাইবেন যে, এই বন্টন কার্যে তাঁহার প্রবর্ত হইবার মানস আছে, এবং এই জ্ঞাপনপত্রের তারিখ অবধি চলিণ দিনের অস্থান কোন নির্দিষ্ট তারিখে এই মহালের সকল ভূমিধিকারী সাধারণ্যে কি স্বতন্ত্ররূপে আপনাদের মকসল জমার কর্দের সকল ও তৎপূর্ব তিন বৎসরাবধি বৎসর যত খাজানা আদায় করিলেন তাহার বর্ণনাপত্র, ও মহালের যে চিঠা তাঁহাদের নিকট থাকে, তাহারও সকল আদায় দেখাইবার আজ্ঞা করিবেন।

১৩৫ ধারার বিধানমতে আদায় মহালের প্রত্যেক জম ভূমিধিকারিকেও সেই মর্মেণ্ডের নোটিস দিতে হইবে।

The Deputy Collector may, on sufficient grounds for so doing being shown to his satisfaction, from time to time extend the period for producing any such return.

52. Every rent-roll, statement of rents collected, and measurement paper furnished to the Collector under this Act, shall be presented by the person who is required to produce the same or by a duly authorized agent of such person who has a personal knowledge of the facts stated therein, and shall be subscribed and verified at the foot by such person or such agent in the manner following, or to the like effect:—

“I, A.B., do declare that this rent-roll (*statement, or measurement paper*) is correct to the best of my knowledge and belief.”

If the rent-roll, statement, or measurement paper shall contain any entry which the person making the verification shall know or believe to be false, or shall not believe to be true, such person shall be subject to punishment according to the law for the time being in force for the punishment of giving or fabricating false evidence.

53. If any proprietor who is required to produce any rent-roll or statement by notice as aforesaid is unable to produce such rent roll or statement, he shall state to the Deputy Collector the cause thereof and the name and address of the person who has in his possession the information necessary for the preparation of such rent-roll and statement, and the Deputy Collector may, if he shall think fit, require such person to produce such rent-roll and statement.

54. The Deputy Collector may, if necessary, make, or may cause to be made, a measurement of all or any of the lands comprised in the estate, and may prepare or cause to be prepared a rent-roll, and may test or cause to be tested on the spot any rent-roll which has been produced as aforesaid, and may make or may cause to be made any local enquiry which he may consider necessary.

পূর্বোক্ত কাম কাগজপত্র দিবার যে মিরাদ মিল্লপন হইল, ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষেত্রে তাহা বাড়াইয়া দিবার বিশেষ কারণ দেখান গেলে, তিনি সময়ে তাহা বাড়াইয়া দিতে পারিবেন ইতি।

৫২ ধারা। এই আইনমতে কালেক্টর সাহেবকে ভূম্যধিকারী মকঃসল জমার যে ফর্দ, ও যে ফর্দ দেন তাহাতে তাঁহার স্বাক্ষর করিবার ও সত্যাকরণের কথা লিখিবার কথা। তাহা দেখাইবার আদেশ থাকে তিনি আপনি তাহা আনিবেন, কিম্বা তাঁহার উপযুক্তমতে সমতাপ্রাপ্ত যে মোস্তার মিজ়ে সেই পত্র-লিখিত সকল রহস্য অবগত আছেন তাঁহার দ্বারা উপস্থিত করিবেন, ও সেই ব্যক্তি কিম্বা ঐ মোস্তার তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন ও সত্যাকরণের এই কথা কিম্বা ইহার মর্ম্মানুযায়ী কথা লিখিবেন, —

“মকঃসল জমার এই ফর্দে (কিম্বা বর্ণনাপত্রে কি চিঠায়) যে সকল কথা লেখা আছে তাহা আমার জ্ঞান ও বিশ্বাসমতে সত্য, আমি ঐকমুক ইহা নির্দেশ করিয়া লিখিলাম।”

যে ব্যক্তি সত্যাকরণের কথা লেখেন তিনি যাহা কিম্বা বলিয়া জানেন কি বিশ্বাস করেন কিম্বা যাহা সত্য বলিয়া বিশ্বাস না করেন, মকঃসল জমার ঐ ফর্দে কি বর্ণনাপত্রে কি চিঠায় এমন কোন কথা থাকিলে, মিথ্যা প্রমাণ দেওনের নি প্রস্তুত করণের দণ্ড করণার্থে যে আইন যৎকালে প্রবল থাকে সেই আইন অনুসারে তাঁহার দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৫৩ ধারা। পূর্বোক্ত নোটিস দ্বারা যে ভূম্যধিকারী প্রত্যা আদেশ থাকে তিনি মকঃসল জমার ফর্দ কি বর্ণনাপত্র দেখাইতে না পারিলে কার্যপ্রণালীর কথা। তাহা দেখাইতে না পারিলে, ডেপুটী কালেক্টরকে তাহার কারণ জানাইবেন, ও মকঃসল জমার সেই ফর্দ ও বর্ণনাপত্র প্রস্তুত করিবার প্রয়োজনীয় সন্ধান যে ব্যক্তির নিকট থাকে তাঁহার নাম ও ঠিকানা জানাইবেন, ও ডেপুটী কালেক্টর উচিত বোধ করিলে ঐ ব্যক্তিকে মকঃসল জমার সেই ফর্দ ও বর্ণনাপত্র দেখাইতে আদেশ করিবেন ইতি।

৫৪ ধারা। আবশ্যক হইলে, ডেপুটী কালেক্টর মহালের অন্তর্গত সকল কি ভূমি মাপ করিবার আজ্ঞা করিতে ও মকঃসল জমার ফর্দ পরীক্ষা করিতে ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতার কথা। তাহা দেখাইতে ও পূর্বোক্তমতে মকঃসল জমার যে ফর্দ উপস্থিত করা গিয়াছে তাহা সরেজমীনে পরীক্ষা করিয়া বা করাইয়া লইতে ও স্থান বিশেষে যে অনুসন্ধান লওয়া আবশ্যক জ্ঞান করেন তাহা লইতে বা লওয়াইতে পারিবেন ইতি।

55. Before proceeding or deputing the amin to the spot, the Deputy Collector shall publish a notification in the manner prescribed by section one hundred and thirty-four requiring the several proprietors of the estate, their managers, and any other persons employed in the management of the land, or otherwise interested therein, to attend in person or by agent upon him or upon the amin who is deputed to make the measurement or enquiry, for the purpose of pointing out boundaries and of affording such assistance and information as may be required for the purposes of this Act.

56. The Deputy Collector, and any amin or other person who is specially authorized in that behalf by the Collector, may, by a notice served as provided in section one hundred and thirty-five, require any proprietor or other person whose attendance may be required, to attend before the Deputy Collector or amin who is making such measurement or enquiry, within a specified time at any place for any of the purposes aforesaid.

57. If any objection be made to a measurement, map, or rent-roll prepared by the amin, or if for any other reason it seems desirable, the Deputy Collector shall, as soon as possible after completion of the amin's work, himself test, or shall cause to be tested, on the spot such measurement, map, and rent-roll, and may accept, amend, or reject the same, or any of them. If the Deputy Collector shall deem it necessary, he may cause the work or any portion thereof to be done again.

58. The Deputy Collector may examine any person on solemn affirmation, in regard to the papers produced before him, whether by the proprietors, by the amin, or otherwise, and shall allow the parties concerned to put any necessary questions to such person.

The Deputy Collector shall also allow any proprietor or other person interested to examine the papers so produced, and to take a copy of the same, and after such

৫৫ ধারা। সরেজমীনে যাইবার কিম্বা আমীনকে কাছাযুক্তান হইলে যো-পাণ্ডায়া ভূমিধিকারিদিগকে উপস্থিত হইবার সম্বন্ধ দিতে ডেপুটী কালেক্টরের কথ্যভার কথা।

সক্কান দেওয়া প্রয়োজন তাহ করিবার ও জামাইবার জন্যে এই মহালের প্রত্যেক ভূমিধিকারি ও তাঁহাদের কাছাযুক্তানের প্রতি ও ভূমির অধ্যক্ষতা কাগজ অর্থাৎ ব্যক্তির নিযুক্ত থাকেন কি প্রকারান্তরে সম্পর্ক প্রাপ্ত হন তাঁহাদের প্রতি নিজে কি মোস্তাফিজ দ্বারা আপনাদের সম্মুখে, কিম্বা মাপ করিতে কি অনুসন্ধান লইতে যে আমীনকে পাঠান যায় তাঁহার সম্মুখে উপস্থিত হইবার আদেশ করিবেন ইতি।

৫৬ ধারা। ডেপুটী কালেক্টর ও কোন আমীন, ভূমিধিকারি কি অন্য ব্যক্তির উপস্থিত হইবার আদেশ করিতে ডেপুটী কালেক্টরের ও আমীনের কথ্যভার কথা।

কিম্বা এই কার্য্যপক্ষে অন্য যে ব্যক্তি কালেক্টর সাহেবের স্থানে বিশেষ কথ্যতা প্রাপ্ত হন তিনি ১৩৫ ধারার বিধানমতে নোটিস দেওয়া-ইয়া কোন ভূমিধিকারিকে কিম্বা অন্য যে ব্যক্তির উপস্থিত হওয়া প্রয়োজন তাঁহাকে, পূর্বোক্ত কোন কার্য্যের নিমিত্ত নিয়মিত সময়ে ও স্থানে এই ডেপুটী কালেক্টরের সম্মুখে, কিম্বা যে আমীন উক্ত প্রকারে মাপ কি অনুসন্ধান করিতে-ছেন তাঁহার সম্মুখে উপস্থিত হইবার আদেশ করিবেন ইতি।

৫৭ ধারা। আমীন যে মাপ করিলেন কিম্বা যে আমীনের কথ্য ডেপুটী কালেক্টরের পরীক্ষা করিবার কথা।

মকশা কি মফঃসল জমার যে মর্দ প্রস্তুত করিলেন তাহা-বয়ে কোন আপত্তি করা গেলে কিম্বা কারণান্তরে উচিত বোধ হইলে, আমীনের সেই কর্ম্ম সমাপ্ত হইলে পর, ডেপুটী কালেক্টর সাহায্যে তুরায় আপনি সরে-জমীনে এই চিঠি ও মকশা ও মফঃসল জমার মর্দ পরীক্ষা করিয়া কি করা হয়। এই পত্র কিম্বা তদ্বোধে কোন পত্র গ্রাহ্য কি সংশোধন কি অগ্রাহ্য করিতে পারিবেন। ডেপুটী কালেক্টর আবশ্যক বোধ করিলে এই কর্ম্ম কিম্বা তাহার কোন অংশ পুনরু-করাইয়া লইতে পারিবেন ইতি।

৫৮ ধারা। ডেপুটী কালেক্টরের সম্মুখে ভূমিধিকা-রিত্বের কিম্বা আমীনের ব্যক্তিদের ও তাহাদের দ্বারা কি প্রকারান্তরে যে কাগজপত্র উপস্থিত করা যায়, তাহা-বয়ে তিনি ধর্ম্মতঃ প্রতিজ্ঞা করাইয়া কোন ব্যক্তির পরীক্ষা লইতে পারিবেন, ও তাহা-বয়ে যে ব্যক্তিদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদিগকেও এই ব্যক্তির নিকট আবশ্যকমতে কোন কথা জিজ্ঞাসা করিবার অনু-মতি দিতে পারিবেন।

ও তদ্রূপে যে কাগজপত্র উপস্থিত করা যায় ডেপুটী কালেক্টর কোন ভূমিধিকারিকে কি স্বার্থযুক্ত অন্য ব্যক্তিকে সেই কাগজপত্র পরীক্ষা করিয়া দেখিবার ও তাহার মকল করিয়া লইবার

examination shall hear any objections which any of the persons interested may make in respect of such papers, and shall decide whether any, and (if any), which of the papers as they stand, or with such modifications as he may think necessary, shall be accepted as correct for the purposes of the partition.

59. If any proprietor who has been required

Power of Deputy Collector if proprietor fails to file rent-roll.

to produce a rent-roll or statement under section fifty-one, fails to produce

the same after the imposition on him of a fine under section one hundred and thirty-seven for thirty days, or fails to state to the Deputy Collector the name and address of any person under section fifty-three, the Deputy Collector may declare that the said proprietor shall, for the purposes of the partition, be bound by such rent-roll as the Deputy Collector may adopt as the basis of the partition as hereinafter provided, and after such declaration any officer exercising authority under this Act may refuse to entertain any objection which such proprietor may make to such rent-roll.

60. If any person who has been required to

Power of Deputy Collector, if person fails to produce rent-roll.

produce a rent-roll or statement under section fifty-three shall fail to produce

the same after the imposition on him of a fine under section one hundred and thirty-seven for thirty days, the Deputy Collector may declare that the proprietor who may have stated the name of such person under section fifty-three shall, for the purposes of the partition, be bound by the rent-roll which the Deputy Collector may adopt for the basis of the partition as hereinafter provided, and after such declaration any officer exercising authority under this Act may refuse to entertain any objection which such proprietor may make to such rent-roll.

61. Notwithstanding anything contained in this Act, if it shall appear

Collector may dispense with rent-roll, maps, and other papers.

to the Deputy Collector that any measurements,

maps, rent-rolls, or other papers relating to the estate which have been prepared otherwise than for the purposes of the partition, or otherwise than for the purposes of this Act, afford information sufficiently trustworthy to enable him to effect the partition, the Deputy Collector may adopt such information and such papers either wholly or in part for the purposes of the partition, and may dispense with any rent-rolls, maps, or

অনুমতি দিতে পারিবেন, ও দেখিয়া লইবার পরে স্বার্থযুক্ত কোন ব্যক্তির এ কাগজপত্রের বিষয়ে কোন আপত্তি করিলে, তিনি তাহা শুনিবেন, ও উক্ত কাগজপত্রের মধ্যে কোন কাগজপত্র যেমন লেখা আছে বন্টনের কার্যপক্ষে তেমন ঠিক বলিয়া গ্রহণ করিতে হইবে কি না, কিম্বা যে প্রকারে মতান্তর করা আবশ্যক জ্ঞান করেন সেই প্রকারে মতান্তর করিয়া তাহা গ্রহণ হইবে, ও যেহেতু কাগজপত্র উক্তরূপে গৃহীত হইবে, ইহা নির্ণয় করিবেন ইতি।

৫৯ ধারা। কোন ভূম্যধিকারির প্রতি ৫১ ধারামতে

ভূম্যধিকারী মকঃসল জমার মকঃসল জমার কর্তৃক কি কর্দ না দিলে ডেপুটী কালেক্টরের কথতার কথা। বর্ণনাপত্র দেখাইতে আদেশ করা গেলে, ১৩৭ ধারামতে

তাঁহার অর্থদণ্ড ধার্য হইলেও তিনি ত্রিশ দিন পর্যন্ত ঐ মকঃসল জমার কর্তৃক ও বর্ণনাপত্র উপস্থিত না করিলে, কিম্বা ৫৩ ধারামতে ডেপুটী কালেক্টরকে কোন ব্যক্তির নাম ও ঠিকানা না জানাইলে, পঞ্চাশ্লিখিত বিধানমতে ডেপুটী কালেক্টর বন্টনকার্যের মূলস্বরূপ মকঃসল জমার যে কর্দ গ্রহণ করেন, বন্টনের কার্যপক্ষে উক্ত ভূম্যধিকারী সেই কর্দে বদ্ধ থাকিবেন ডেপুটী কালেক্টর এই কথা নির্দেশ করিয়া জানাইতে পারিবেন। ও সেই নির্দেশবাক্য প্রকাশ হইলে পর ঐ ভূম্যধিকারী মকঃসল জমার ঐ কর্দ বিষয়ে আপত্তি করিলেও এই আইনমত ক্ষমতানুসারে কার্যকারি কোন কর্তৃপক্ষ তাহা গ্রহণ করিতে অসম্মত হইতে পারিবেন ইতি।

৬০ ধারা। কোন ব্যক্তির প্রতি ৫৩ ধারামতে

কোন ব্যক্তি মকঃসল জমার মকঃসল জমার কর্তৃক কি বর্ণনাপত্র উপস্থিত করিবার কর্দ না দেখাইলে ডেপুটী কালেক্টরের কথতার কথা। আদেশ থাকিলে, ও ১৩৭ ধারামতে

তাঁহার অর্থদণ্ড ধার্য হইয়াও তিনি ত্রিশ দিন পর্যন্ত ঐ পত্র উপস্থিত না করিলে, পঞ্চাশ্লিখিত বিধানমতে ডেপুটী কালেক্টর বন্টনকার্যের মূলস্বরূপ মকঃসল জমার যে কর্দ গ্রহণ করেন, যে ভূম্যধিকারী ৫৩ ধারামতে ঐ ব্যক্তির নাম জানাইলে বন্টনের কার্যপক্ষে মকঃসল জমার সেই কর্দে তাঁহার বদ্ধ হইতে হইবে ডেপুটী কালেক্টর এই কথা নির্দেশ করিয়া প্রকাশ করিতে পারিবেন। ও সেই নির্দেশ বাক্য প্রকাশ হইলে পর ঐ ভূম্যধিকারী মকঃসল জমার ঐ কর্দ বিষয়ে আপত্তি করিলেও এই আইনমত ক্ষমতানুসারে কার্যকারি কোন কর্তৃপক্ষ তাহা গ্রহণ করিতে অসম্মত হইতে পারিবেন ইতি।

৬১ ধারা। বন্টনের নিমিত্ত কিম্বা এই আইনের

কার্যের নিমিত্ত ছাড়া কোন মকঃসল জমার কর্দ ও কারণে কোন চিঠা ও নকশা নকশা প্রকৃতি কাগজপত্র ও মকঃসল জমার কর্দ প্রকৃতি ছাড়িয়া কালেক্টরের কার্য মহালসম্পর্কীয় যেহেতু কাগজপত্র প্রস্তুত করা গিয়াছে

তদ্ব্যতীত যে সন্ধান থাকে বন্টনের কার্য চালাইবার জন্য তাহা উপযুক্তরূপে বিধানযোগ্য ডেপুটী কালেক্টর এমত বোধ করিলে, এই আইনে প্রকারণের বিধান থাকিলেও, তিনি বন্টনের কার্যের নিমিত্ত সেই সন্ধান ও সেই কাগজপত্র কিম্বা তাহার কোন অংশ গ্রহণ করিতে পারিবেন। ও মকঃসল জমার যে কর্দ কি নকশা কি অন্য কাগজপত্র তাঁহার

other papers for which he is authorized to call, or which an applicant is required to produce under this Act.

62. No proprietor or other person, who shall have failed to attend in person or by agent during the measurement as required by the notification published under section fifty-five, shall be entitled at any subsequent time to make any objection to such measurement, but the Collector may admit any objection made by such proprietor or person if he think fit, provided that any expense entailed by a local inquiry made in consequence of such subsequent objection shall be paid entirely by such proprietor or person.

63. When the Deputy Collector is finally satisfied that the papers before him, whether rent-rolls, measurement papers, maps, or other papers, are sufficient and sufficiently correct to be accepted or adopted for the purposes of the partition, he shall make an order to that effect, and shall fix a day on which to determine the general arrangement of the partition, and shall publish a notification in the manner prescribed by section one hundred and thirty-four, calling on all the proprietors to be present on the day so fixed, such day being not less than thirty or more than sixty days after the publication of the notification in his office, and shall serve a notice to the same effect on each proprietor or his agent.

PART VI.

OF PARTITION BY AMICABLE ARRANGEMENT OR BY ARBITRATION.

64. On the date fixed under the last preceding section, if a petition to that effect signed by all the recorded proprietors shall have been presented, the Deputy Collector may allow such proprietors to make a private partition of the estate amongst themselves on the basis of the papers which have been accepted or adopted for the purposes of the partition by the Deputy Collector, or may refer the partition to be made by an arbitrator or arbitrators on such basis.

If the proprietors who have elected to make such private partition shall fail to make the same within such time as may be fixed by the Deputy

আমাইবার ক্ষমতা থাকে কিম্বা এই আইনমতে প্রার্থী-কের উপস্থিত করিবার আদেশ থাকে, তিনি তাহা হাড়াও কার্য চালাইতে পারিবেন ইতি।

৬২ ধারা। ৫৫ ধারামতে যে আপনপত্র প্রচার করা যায়, কোন ভূমালিকারী কি অন্য ব্যক্তি যাপ করণ হইলে পঞ্চাৎ তাঁহার আপত্তি করিবার অধিকার না থাকার কথা।
যে আপনপত্রের আদেশ অনুসারে নিজে কি মোক্তারের দ্বারা উপস্থিত না হইলে, পঞ্চাৎ তাঁহার সেই যাপের বিষয়ে কোন আপত্তি করিবার অধিকার নাই। কিন্তু যদি ঐ ভূমালিকারী কি ঐ ব্যক্তি আপত্তি করেন, তবে পঞ্চাৎ করা সেই আপত্তিগ্রন্থিত স্থানীর অনুসন্ধান লইতে হইলে সেই অনুসন্ধান লওয়ার সমুদয় খরচ ঐ ভূমালিকারীর কি ঐ ব্যক্তির স্থানে আদায় হইবে, এই নিয়মে কালেক্টর সাহেব উচিত বোধ করিলে ঐ আপত্তি গ্রাহ্য করিতে পারিবেন ইতি।

৬৩ ধারা। ডেপুটী কালেক্টরের সম্মুখে মকসল বন্টন যে প্রকারে করা যাইবে ইহা স্থির করিবার ভারিণের আপনপত্রের কথা।
অমার ফর্দ ও চিঠা ও মকশা প্রভৃতি যে কাগজপত্র থাকে তাহা সকলই উপযুক্ত ও উপযুক্তমতে ঠিক হওয়াতে বন্টনের কার্যপক্ষে গ্রাহ্য হইতে পারে, তিনি শেষে ইহা সন্তোষমতে আনিলে সেই মন্তের আজ্ঞা করিয়া বন্টনের সাধারণ নিয়ম নিরূপণ করিবার দিন স্থির করিয়া ১৩৪ ধারার বিধানমতে আপনপত্র প্রকাশ করিয়া আপন কাছারীতে ঐ আপনপত্র প্রকাশ হইবার পর ত্রিশ দিনের অন্তর ও বাইট দিনের অমধিক সেই নিরূপিত দিনে সকল ভূমালিকারীর উপস্থিত হইবার আজ্ঞা করিবেন ও প্রত্যেক জন ভূমালিকারীর কিম্বা তাঁহার মোক্তারের নামে সেই মন্তের নোটিস দেওয়াইবেন ইতি।

৬য় ভাগ।

আপোনে বন্টনাবলু করণদ্বারা কি সালীসের দ্বারা বন্টনবিষয়ক বিধি।

৬৪ ধারা। ইহার পূর্ক ধারামতে যে দিন নিরূপণ করা যায় সেই দিনে লিপি-আমুতি দিতে ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতার কথা।
আপোনে বন্টন করিবার দরখাস্ত প্রাক্ত করিয়া উপস্থিত করিলে, ডেপুটী কালেক্টর বন্টনের কার্যের নিমিত্ত যে কাগজপত্র গ্রাহ্য করিলেন তাঁহাদিগকে সেই কাগজপত্র মূলস্বরূপ ধরিয়া তদনুসারে আপোনে ঐ মহাল বন্টন করিবার অনুমতি দিতে পারিবেন, অথবা সালীসের কি সালীসদের প্রতি সেই মূল ধরিয়া বন্টন করিবার কার্য অর্পণ করিতে পারিবেন।

যে ভূমালিকারীরা আপোনে ঐ বন্টন করিতে ইচ্ছা প্রকাশ করেন, তাঁহারা ডেপুটী কালেক্টরের নিরূপিত সময়ের মধ্যে তাহা না করিলে, তিনি সালীসের কি

Collector, the Deputy Collector may refer the partition to be made by an arbitrator or arbitrators, or may make the partition himself.

65. Whenever any partition shall have been referred to arbitration, the proceedings shall be conducted in accordance with the provisions of sections 313 to 325 (both inclusive) of Act VIII of 1859 (*an Act for simplifying the procedure of the Court of Civil Judicature not established by Royal Charter*) as far as those provisions are applicable, and except as herein otherwise expressly provided.

66. The arbitrators shall deliver, within a time to be fixed by the Deputy Collector, which time may be further extended by him, a full and complete paper of partition, in such form as may be prescribed by the Board for partitions made by the Collector or Deputy Collector.

67. The arbitrators, on delivering the paper of partition as aforesaid, shall be entitled to reasonable fees for their services, the amount of which shall be fixed, with the approval of the Commissioner, by the officer making the reference to arbitration, and shall be considered to form part of the cost of making the partition.

68. Every partition made under the provisions of this Part by the parties or by arbitrators appointed by them, shall be subject to the approval of the Deputy Collector and to the confirmation of the Collector and the orders of the superior revenue authorities; provided that neither the Deputy Collector nor any other authority shall disallow any partition so made on any other ground than that of fraud, or that, in the opinion of the Deputy Collector or such other authority, the partition cannot be confirmed without endangering the safety of the land revenue.

69. Whenever a partition has been made under the provisions of this Part, the land revenue shall be assessed by the Collector on each separate estate into which the parent estate is divided by such partition in the manner prescribed by section six.

[Government Gazette, 7th November 1876.]

সালীসদের প্রতি সেই বন্টনকার্য অর্পণ করিতে, কিম্বা আপনি বন্টন করিতে পারিবেন ইতি।

৬৫ ধারা। বন্টনের কার্য সালীসীতে অর্পণ করা গেলে, ১৮৫৯ সালের ৮ সালীসের প্রতি অর্পণ আইনের (অর্থাৎ চেম্বারলী হইলে কার্যপ্রণালীর কথা। যেহেতু আদালত রাজকীয় চার্টার দ্বারা স্থাপিত হয় নাই সেইহেতু আদালতের কার্যপ্রণালী আরো সহজ করণার্থ আইনের) ৩১৩ অবধি ৩২৫ পর্যন্ত ধারার বিধান যত দূর থাকিতে পারে, নিম্নভাগে ভাবান্তরের ক্ষেত্রে বিধান না থাকিলে, সেইহেতু বিধানানুসারে এই বন্টনের কার্যানুষ্ঠান হইবে ইতি।

৬৬ ধারা। রেজিষ্টার সাহেবের কালেক্টর সাহেবের কিম্বা ডেপুটী কালেক্টরের বন্টনপত্র লিখিবার দিতে হইবার কথা। যে পাঠ মিছা করিলে, সালীসেরা ডেপুটী কালেক্টরের নিরূপিত সময়ের মধ্যে সেই পাঠানুসারে সম্পূর্ণ ও সর্বোত্তম বন্টনপত্র আনিয়া দিবে। ডেপুটী কালেক্টর এই সময় বাড়াইয়া দিতে পারিবেন ইতি।

৬৭ ধারা। সালীসেরা পূর্বোক্তমতে বন্টনপত্র আনিয়া দিলে, এই কর্মের সালীসদের পারিশ্রমিকের নিমিত্ত তাঁহাদের সম্মত কী কথা। পাইবার অধিকার থাকিবে। তাঁহারা যত টাকা পাইবেন, যে কর্তৃপক্ষ সালীসীতে অর্পণ করিলেন তিনি কমিশনার সাহেবের অনুমোদনক্রমে তাহা স্থির করিবেন। এই টাকা বন্টন করিবার খরচের একাংশ বলিয়া জ্ঞান করা যাইবে ইতি।

৬৮ ধারা। ভূমি সম্পর্কীয় ব্যক্তির কিম্বা তাঁহাদের নিযুক্ত সালীসেরা এই এই ভাগানুসারে যে বন্টন করা যায় তাহাতে কালেক্টর সাহেবের ও রাজস্ব সংক্রান্ত উপরিস্থ কর্তৃপক্ষের অনুমোদনের অপেক্ষা থাকার কথা। নিযুক্ত সালীসেরা এই অধ্যায়ের বিধানমতে যে বন্টন করেন তাহাতে ডেপুটী কালেক্টরের অনুমোদনের ও কালেক্টর সাহেবের স্থিরীকরণের ও রাজস্ব সংক্রান্ত উপরিস্থ কর্তৃপক্ষের আজ্ঞার অপেক্ষা থাকিবে, কিন্তু প্রত্যয় কার্য হইয়াছে কিম্বা সেই বন্টন স্থির করা গেলে ডেপুটী কালেক্টরের কি উক্ত অন্য কর্তৃপক্ষের বিবেচনার ভূমির রাজস্বের হানি হইবার সম্ভাবনা, এই কারণ ছাড়া ডেপুটী কালেক্টর কি উক্ত অন্য কর্তৃপক্ষ এই প্রকারে করা বন্টন অগ্রাহ্য করিতে পারিবেন না ইতি।

৬৯ ধারা। এই ভাগের বিধানমতে বন্টন করা গেলে, উক্ত রাজস্ব কালেক্টর ভূমির রাজস্ব কালেক্টর পৃথক বৎসর মাহে বিভক্ত নায়েবের দ্বারা করিবার কথা। করা যায়, কালেক্টর সাহেব ৬ ধারার বিধানমতে সেইহেতু মাহের ভূমির রাজস্ব দ্বারা করিবেন ইতি।

70. If the paper of partition be not delivered within the time fixed by the Deputy Collector, or within any further period to which the time may have been extended, the Deputy Collector may withdraw the case from arbitration and may make the partition himself.

In default of delivery of partition paper, Collector may withdraw case from arbitration.

PART VII.

OF THE PROCEDURE FROM THE DETERMINATION OF THE GENERAL ARRANGEMENT OF THE PARTITION BY THE DEPUTY COLLECTOR TO THE APPROVAL OF THE PARTITION BY THE COLLECTOR.

71. If no petition shall have been presented under section sixty-four, the Deputy Collector shall, on the date fixed under section sixty-three, or on any other date to which the hearing may have been postponed by a notice posted at the office of the Deputy Collector, consult orally each proprietor present, and endeavour, as far as possible, with the concurrence of the proprietors present, to settle a general arrangement of the partition in accordance with the requirements of this Act.

For this purpose he shall endeavour to obtain from each proprietor an acknowledgment of his acceptance of the rent-roll, map, and any other papers which have been adopted by the Deputy Collector for the purposes of the partition, and shall briefly record the objections of any proprietor who still objects to accept such rent-roll, map, or other papers.

72. If, in consequence of any objections made before the Deputy Collector has settled the general arrangement of the partition as provided in the last preceding section, the Deputy Collector considers it necessary to make further inquiry, he may, by notice to the recorded proprietors, postpone the settlement of the general arrangement of the partition to a date being not less than fifteen days from the service of the notice on any proprietor.

73. If the objections on account of which the said settlement is postponed are such that the person making the same might have made them on an earlier day, the Deputy Collector may award to each proprietor who shall have attended in person or by agent

Deputy Collector may award compensation for attendance to proprietor.

৭০ ধারা। ডেপুটী কালেকটর যে সময় নির্ধারণ করেন কিম্বা অন্য যে দিন বন্টনপত্র না দেওয়া গেলে দালীসদের হইতে কালেকটর সাহেবের মোকদ্দমা উঠাইয়া লইবার কয়টার কথা। সময়ের মধ্যে না দেওয়া গেলে, ডেপুটী কালেকটর দালীসীহইতে সেই কার্য উঠাইয়া লইয়া আপনি বন্টন করিতে পারিবেন ইতি।

৭ সপ্তম ভাগ।

ডেপুটী কালেকটরের দ্বারা বন্টনের সাধারণ নিয়ম স্থির হওনের সময়াবধি কালেকটর সাহেবের দ্বারা এই বন্টনের অনুমোদন না হওন পর্যন্ত কার্যপ্রণালীর বিধি।

৭১ ধারা। ৬৪ ধারামতে দরখাস্ত উপস্থিত না করা গেলে, ৬৩ ধারামতে যে দিন স্থির করা যায় সেই দিনে, কিম্বা ডেপুটী কালেকটরের কাছারী ঘরে নোটিস লটকাইয়া এই মোকদ্দমা শুনিবার অন্য যে দিন নির্ধারণ করা যায় সেই দিনে যত জন ভূম্যধিকারী উপস্থিত থাকেন, ডেপুটী কালেকটর তাঁহাদের প্রত্যেক জনের সঙ্গে বাচনিক পরামর্শ করিয়া যতদূর পারেন ততদূর তাঁহাদের সম্মতিসহিত এই আইনের বিধানানুসারে বন্টনের সাধারণ নিয়ম স্থির করিতে চেষ্টা করিবেন।

এতদ্ব্যতীত ডেপুটী কালেকটর বন্টনের কার্যের নিমিত্ত মকঃসল জমার যে করদ ও নকশা প্রকৃতি যে কাগজপত্র গ্রাহ্য করিলেন, সেই কাগজপত্রের গ্রাহ্য করণ পক্ষে প্রত্যেক জন ভূম্যধিকারীর স্বীকার পাইতে চেষ্টা করিবেন, ও কান ভূম্যধিকারী মকঃসল জমার সেই করদ ও নকশা কি অন্য কাগজপত্র গ্রাহ্য করিবার আপত্তি করিতে থাকিলে তিনি সেই আপত্তি সংক্ষেপে লিপিবদ্ধ করিবেন ইতি।

৭২ ধারা। ইহার পূর্বে ধারার বিধানমতে ডেপুটী কালেকটরের দ্বারা বন্টনের সাধারণ নিয়ম স্থির হইবার পূর্বে কোন আপত্তি প্রযুক্ত ডেপুটী কালেকটর আরও সন্ধান লওয়া আবশ্যক বোধ করিলে, তিনি লিপিবদ্ধ ভূম্যধিকারিদিগকে নোটিস দিয়া কোন ভূম্যধিকারিকে এই নোটিস দেওয়া যাইবার পর পঞ্চদশ দিনের অস্থান কোন দিন পর্যন্ত বন্টনের সাধারণ নিয়ম স্থির করা স্থগিত রাখিবেন ইতি।

৭৩ ধারা। যে আপত্তিযুক্ত উক্ত নিয়ম করা স্থগিত হইল, আপত্তিকারক যদি আগের কোন দিনে সেই আপত্তি করিতে পারিতেন, তবে উক্ত নোটিস অনুসারে যে ভূম্যধিকারী

করুন কি মোত্রারের দ্বারা উপস্থিত হন, তাঁহা

in accordance with the notice, such sum, not exceeding sixteen rupees, as he shall think fit by way of compensation for such attendance.

The sum so awarded shall be paid by the person making the objections as aforesaid, and may be recovered from him in the manner provided by section one hundred and thirty-eight.

74. If the objections have already been enquired into and dis-

If no postponement made, Deputy Collector to determine the general arrangement of the partition.

posed of, or are such as not to render necessary any further inquiry

and postponement, or when any objections which may require further enquiry have been disposed of, the Deputy Collector shall record an order to that effect, and after hearing what each proprietor present may urge, shall hold a proceeding determining the general arrangement of the partition and the mode in which the parent estate shall be divided, and, in a general way, the position of the lands which shall be assigned to each of the separate estates.

In determining the general arrangement of the partition, the Deputy Collector shall be guided by the rules which are laid down in Part VIII, and shall direct the partition to be made in the manner which, in his opinion, is on the whole most in accordance with such rules, and most equitable and most convenient to all parties concerned.

75. The general arrangement of the partition as determined under the last

General arrangement of partition to be submitted for sanction of Collector.

preceding section shall be submitted for the sanction

of the Collector, who shall by notice fix a date for the consideration of the same, not being less than fifteen days after the publication of the said notice in his office, and after hearing and disposing of any objection which may be preferred, shall pass such orders as he may think proper, setting aside, amending, or approving the general arrangement made by the Deputy Collector.

76. When the general arrangement has been approved by the Collector,

Deputy Collector to fix boundaries.

the Deputy Collector shall proceed to fix the exact

boundaries of each separate estate, after considering the wishes which the parties may express in respect thereof.

উপস্থিত হওয়াতে যে হানি হয় ডেপুটী কালেকটর সেই হানিপূরণস্বরূপ যোল টাকা অধিক হত টাকা উচিত বোধ করেন তাঁহার তত টাকা পাইবার আশা করিবেন।

যে ব্যক্তি পূর্বোক্ত আপত্তি করিলেন তাঁহার সেই আশ্রয়ত টাকা দিতে হইবে, ও তাঁহার স্থানে ১৩৮ ধারার বিধানমতে এই টাকা আদায় হইতে পারিবে ইতি।

৭৪ ধারা। সেই আপত্তির অনুসন্ধান পূর্বে লওয়া

গিয়া নিষ্পত্তি হইয়া থাকিলে, কিম্বা আপত্তির বন্টনের সাধারণ নিয়ম ভাব বিবেচনার আর ডেপুটী কালেকটরের স্থির করিবার কথা।

স্থগিত রাখা আবশ্যক না হইলে, অথবা কোন আপত্তিহেতুক আর অনুসন্ধান লওয়ার প্রয়োজন হইলেও তাহা নিষ্পত্তি হইলে পর, ডেপুটী কালেকটর সেই মর্মেই আশ্রয় লিপিবদ্ধ করিবেন। ও উপস্থিত প্রত্যেক জন ভূস্বামিকারী যাহা কহিতে চাহেন ইহা শুনিলে পর, তিনি বন্টনের সাধারণ নিয়ম, ও আদিম মহাল যে প্রকারে বিভক্ত করা যাইবে ইহা, ও পূর্বকত যে মহালে যেত ভূমি নিরূপণ হইবে সাধারণমতে তাঁহার স্থান স্থির করিবার ব্যবস্থা করিবেন।

বন্টনের সাধারণ নিয়ম স্থির করিতে গেলে, অন্যতম ভাগে যেত বিধি আছে ডেপুটী কালেকটর সেই বিধিমতে কার্য করিবেন, এবং তাঁহার বিবেচনামতে যে নিয়ম সাধারণে এই বিধি অনুযায়ী ও সেই কার্য সংক্রান্ত সকল ব্যক্তির পক্ষে ন্যায্য ও সুবিধাজনক হয় সেই নিয়মমতে বন্টন করিবার আশ্রয় করিবেন ইতি।

৭৫ ধারা। ইহার পূর্বে ধারামতে বন্টনের

সাধারণ নিয়ম স্থির করা বন্টনের সাধারণ নিয়ম গেলে তাহা কালেকটর সাহেবের অনুমোদনের নিমিত্ত উপস্থাপন করিবার কথা।

মোটস প্রচার করিয়া, আপন কাছারীতে এই মোটস প্রচার করিবার পর পঞ্চদশ দিনের অন্তর এই নিয়ম বিবেচনা করিবার দিন নিরূপণ করিবেন, ও কোন আপত্তি উপস্থিত করা গেলে তাহা শুনিয়া নিষ্পত্তি করিলে পর, ডেপুটী কালেকটরের নির্দিষ্ট এই সাধারণ নিয়ম অসিদ্ধ কি সংশোধন কি অনুমোদন করণস্বক যে আশ্রয় উচিত বোধ করেন করিবেন ইতি।

৭৬ ধারা। কালেকটর সাহেব এই সাধারণ নিয়ম

অনুমোদন করিলে, এই কার্য-সংক্রান্ত ব্যক্তির স্বতন্ত্র স্থির করিবার কথা।

প্রত্যেক মহালের সীমার বিষয়ে আপনতঃ যে অভিমত প্রকাশ করেন, ডেপুটী কালেকটর তাহা বিবেচনা করিয়া এই প্রত্যেক মহালের সীমা নির্দিষ্টমতে স্থির করিতে প্রবৃত্ত হইবেন ইতি।

77. When the Deputy Collector shall have so determined the boundaries, he shall cause to be drawn up a paper of partition specifying in detail the villages and lands which he has included in each of the separate estates, the rental thereof, with any other assets of each separate estate, the name or names of the recorded proprietor or proprietors of each separate estate, any stipulations which may have been made regarding places of worship, tanks, or other matters as mentioned in Part VIII, and the amount of land revenue to be assessed on each separate estate; he shall also prepare a map showing the lands which fall within each separate estate and the boundaries thereof, unless the preparation of such map shall be dispensed with by special permission of the Collector.

78. The Deputy Collector shall submit the partition paper and map as aforesaid and all other papers of the partition to the Collector with a full report of the proceedings taken, the reasons which influenced the Deputy Collector in selecting the lands included in each separate estate, the nature of the accounts upon which the apportionment of the land revenue assessed thereon has been based, and all other particulars material to the case.

79. The Deputy Collector shall at the same time cause to be prepared a separate extract of the portion of the partition paper which relates to each separate estate,

and shall cause to be tendered to any recorded proprietor of a separate estate, or any authorized agent of such proprietor, who may be in attendance at the Deputy Collector's office, the extract which relates to such separate estate;

and the Deputy Collector shall publish a notice at his office calling upon every proprietor to whom or to whose agent an extract from the partition paper has not been tendered as above mentioned, to take out of the Deputy Collector's office the extract of the portion of the partition paper relating to his separate estate.

If the circumstances of the partition so require, an extract of the map prepared by the Deputy Collector, or a copy of such map, shall be annexed to every separate extract from the partition paper herein mentioned.

৭৭ ধারা। ডেপুটি কালেকটর তদ্রূপে সীমা নির্ণয় করিলে পর বন্টনপত্র প্রস্তুত করাইবেন। অতঃপ্রত্যেক মহালের মধ্যে যে২ গ্রাম ও ভূমি ধরিলেন, ও অতঃপ্রত্যেক মহালের মনঃসল ভাষা ও অন্য যে২ উপস্থাপন করিলেন, ও অতঃপ্রত্যেক মহালের লিপিবদ্ধ ভূম্যধিকারির কি ভূম্যধিকারিদের নাম, ও অর্জিত ভাগের লিখনমতে পরমেশ্বরের তত্ত্বার্থ স্থানের কথা, পুর্করিণীর কি অন্য বিষয়ের কোন নিয়ম কর গেলেন তাহা ও অতঃপ্রত্যেক মহালের ভূমির যত টাকা রাজস্ব ধার্য হইবে এই২ কথা এই বন্টনপত্রে বিশেষ করিয়া লেখাইবেন আরও প্রত্যেক অতঃ মহালের মধ্যে যে২ ভূমিখণ্ড পড়ে তাহার ও সেই২ ভূমিখণ্ডের সীমানার মক্কা প্রস্তুত করিবেন, কিন্তু সেই মক্কা প্রস্তুত না করণবিষয়ে কালেকটর সাহেবের বিশেষ অনুমতি থাকিলে তাহা প্রস্তুত করিবেন না ইতি।

৭৮ ধারা। ডেপুটি কালেকটর যে২ কার্যাক্ষয়ান করিলেন, ও অতঃপ্রত্যেক কালেকটর সাহেবের সম্মুখে মহালের মধ্যে যে২ ভূমি, ডেপুটি কালেকটরের কাগজ-পত্র অর্পণ করিবার কথা। ধরিলেন তাহা পরিবার কারণ, এরং এই মহালের উপর যে অংশাংশমতে ভূমির রাজস্ব ধার্য হইল তাহা যে হিসাব দেখিয়া ধার্য করিলেন সেই হিসাবের তার এই২ কথাও মোকদ্দমাসংক্রান্ত ওকতর অন্য বিশেষ২ কথা সম্পূর্ণ রিপোর্ট লিখিয়া, তাহার সঙ্গে পুর্কোক্ত বন্টনপত্র ও মক্কা ও বন্টনের সকল কাগজপত্র কালেকটর সাহেবের সম্মুখে অর্পণ করিবেন ইতি।

৭৯ ধারা। অতঃপ্রত্যেক মহালের সঙ্গে বন্টনপত্রের যে অংশের সম্পর্ক এক২ জন ভূম্যধিকারির থাকে, ডেপুটি কালেকটর অন্য ডেপুটি কালেকটরের কাছে সেই সময়ে সেই অংশের বন্টনপত্রের চূষক প্রস্তুত করিবার কথা। অতঃ চূষক প্রস্তুত করাইবেন,

ও অতঃ মহালের যে লিপিবদ্ধ ভূম্যধিকারী কিম্বা তাহার কমতাপ্রাপ্ত যে মোক্তার ডেপুটি কালেকটরের কাছারীতে উপস্থিত থাকেন তাহাকে এই অতঃ মহাল সম্পর্কীয় এই চূষক দিতে প্রস্তাব করাইবেন।

ও যে ভূম্যধিকারকে কিম্বা বাহার মোক্তারকে পুর্কোক্তমতে বন্টনপত্রের চূষক দিবার প্রস্তাব হয় নাই, তাহার আগমৎ অতঃ মহাল সম্পর্কীয় এই বন্টনপত্রের চূষক ডেপুটি কালেকটরের কাছারীতে লইয়া যান, এই মন্তব্য মোটিস আগমার কাছারীতে প্রকাশ করিবেন।

বন্টনের ভাবগতিক বিবেচনার প্রয়োজন হইলে ডেপুটি কালেকটরের প্রস্তুত করা মক্কার চূষক কিম্বা এই মক্কার সকল এই ধারার লিখিত বন্টনপত্রের প্রত্যেক অতঃ চূষকে সংগোপন করিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

80. On receipt of the papers and report

On receipt of papers and report Collector to publish notification.

mentioned in section seventy-eight, the Collector shall cause a notification to be

published in the manner prescribed by section one hundred and thirty-four, fixing a date, not being less than six weeks from the date of the publication of such notification on the parent estate, on which he will proceed to take up the case, and to consider any representations and objections which may be preferred in respect of the partition made by the Deputy Collector, and calling on all parties concerned who may wish to do so, to inspect the papers at his office before such date, and to take copies of any such papers as they may require.

The Collector shall also cause a notice to the same effect to be served on each of the recorded proprietors.

81. On the date so fixed, or on any other

Procedure of Collector thereupon.

date to which the hearing may have been postponed, the Collector shall take into

consideration the papers as laid before him, and after calling for any further information which he may deem necessary, and disposing of any objections which shall be made to the proposed partition and allotment of land revenue, may approve the partition as made by the Deputy Collector with such amendments as he may think proper, or return it for amendment to the Deputy Collector who made it, or to another Deputy Collector, or make a fresh partition himself.

The Collector may return the said papers for amendment or enquiry as often as he may think fit.

82. No proprietor who shall have failed

Proprietor when not entitled to make subsequent objection.

to appear before the Deputy Collector in person or by agent on any date fixed for

the arrangement of the partition under section sixty-three or section seventy-two, and no proprietor who shall have failed so to appear before the Collector on any date fixed under either of the two last preceding sections, shall be entitled, at any subsequent time, to make any objection to the orders which may be passed on such dates respectively.

83. When the Collector approves the parti-

Collector may cause a fresh partition paper and map to be prepared.

tion made by the Deputy Collector with amendments, he may cause a fresh parti-

tion paper and map to be prepared, or may

[Government Gazette, 1th November 1876.]

৮০ ধারা। কালেক্টর সাহেব ৭৮ ধারার উল্লিখিত

কাগজপত্র ও রিপোর্ট কাগজপত্র ও রিপোর্ট পাইলে কালেক্টর সাহেবের পাইলে, ১৩৪ ধারার বিধান-মতে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা হয়, যে দিনে সেই বিষয়ের বিচার করিতে

প্রবর্ত্ত হইবেন, ও ডেপুটী কালেক্টর যে বন্টন করিয়াছেন তদ্বিষয়ে কোন আবেদনপত্র ও আপত্তি উপস্থিত করা গেলে তাহা যে দিনে বিবেচনা করিবেন, আদিম মহালে ঐ জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ হইবার তারিখ অবধি হয় সপ্তাহের অন্তর এমত দিন স্থির করিয়া, ঐ বিষয় সম্পর্কীয় সকল ব্যক্তিকে আদেশ করিবেন যে যাহার ইচ্ছা থাকে তিনি সেই দিনের পূর্বে কালেক্টরী কাছারীতে আসিয়া ঐ কাগজপত্র দৃষ্টি করেন ও কোন কাগজপত্রের মকল পাইবার প্রয়োজন থাকিলে তাহা মকল করিয়া লন।

আর কালেক্টর সাহেব লিপিবদ্ধ প্রত্যেক জন ভূম্যধিকারির নামে সেই মর্মে একখান মোটিস দেওয়াইবেন ইতি।

৮১ ধারা। সেই নিরূপিত দিনে, কিম্বা তৎপক্ষে

তৎপরে কালেক্টর সাহেব-প্রণেয় অন্য দিন নিরূপণ করা গেলে সেই দিনে কালেক্টর সাহেব আপনাব সম্মুখে

অর্পিত সকল কাগজপত্র বিবেচনা করিবেন, এবং আর কোন সঙ্কাম প্রাপ্ত হওয়া আবশ্যক জ্ঞান করলে তাহা আনাইবার আজ্ঞা করিয়া যেরূপে বন্টন করিবার ও ভূমির রাজস্ব ধার্য্য করিবার প্রস্তাব হইল তদ্বিষয়ের কোন আপত্তি করা গেলে তাহা নিষ্পত্তি করিলে পর, ডেপুটী কালেক্টর যে বন্টন করিলেন আপনাব বিবেচনামতে তাহা সংশোধন করিয়া, কিম্বা যে ডেপুটী কালেক্টর তাহা করিলেন তাহার নিকট কিম্বা অন্য ডেপুটী কালেক্টরের নিকট সংশোধন করিবার নিমিত্ত পাঠাইয়া তাহা অনুমোদন করিতে পারিবেন, কিম্বা আপনি নূতন বন্টনপত্র করিতে পারিবেন।

কালেক্টর সাহেব যত বার উচিত বোধ করেন, ঐ কাগজপত্র সংশোধন করিবার নিমিত্ত কিম্বা অনুসন্ধান লওয়ার নিমিত্ত ফিরিয়া পাঠাইতে পারিবেন ইতি।

৮২ ধারা। বন্টনের নিয়ম করিবার জন্য ৬৩ ধারার

কিম্বা ৭২ ধারার বিধানমতে যে স্থলে ভূম্যধিকারির পক্ষাৎ আপত্তি করিবার অধিকার নাই সেই স্থলের কথা।

আপনি কি মোস্তাফের দ্বারা উপস্থিত না হইলে, এবং হাজার পূর্ব দুই ধারার কোন ধারামতে যে দিন নিরূপণ হয় কোন ভূম্যধিকারী সেই দিনে সেই প্রকারে কালেক্টর সাহেবের সম্মুখে উপস্থিত না হইলে, সেই দিনে যে আজ্ঞা করা যায় তৎপক্ষে কোন সময়ে তাহার সেই আজ্ঞার বিষয়ে কোন আপত্তি করিবার অধিকার নাই ইতি।

৮৩ ধারা। ডেপুটী কালেক্টর যে বন্টনপত্র করিলেন

কালেক্টর সাহেব তাহা সংশোধনক্রমে অনুমোদন করিলে, নূতন বন্টনপত্র ও নকশা প্রস্তুত করাইতে পারিবেন ইতি।

cause the amendments made by him to be noted on the paper and map submitted by the Deputy Collector.

When the Collector makes a fresh partition himself, he shall cause a fresh partition paper and map to be prepared.

84. Whenever the Collector shall have approved a partition (whether with or without amendments), he shall cause a notice to be served on each of the recorded proprietors that the papers will be submitted at once for confirmation of the partition by the Commissioner, and that any appeals or objections must be presented to the Commissioner, or to the Collector for transmission to the Commissioner, within thirty days of the date of the service of the said notice, or, if the Collector has approved the partition with amendments, and the notice requires the proprietor to produce the extract of any partition in order that amendments may be noted thereon, or to take out a fresh extract from the partition paper, as provided in the next succeeding section, then within six weeks of such date.

85. Whenever the Collector shall have approved a partition with amendments, and shall, under section eighty-three, have caused such amendments to be noted on the partition paper and map submitted by the Deputy Collector, the notice to be served on each of the recorded proprietors under the last preceding section shall, in the case of every such proprietor whose separate estate is affected by such amendments, in addition to the particulars mentioned in the said section, require such proprietor to produce before the Collector, within fifteen days of the service of such notice, the extract from the paper of partition which has been prepared, and any map relating to his separate estate which may have been prepared, under section seventy-nine, in order that the amendments made by the Collector in the partition may be noted thereon; and such amendments shall be noted thereon by the Collector accordingly, and such extract and map shall be returned to the proprietor who produced them.

Whenever the Collector shall have caused, under section eighty-three, a new partition paper and map to be prepared, he shall order separate extracts from the portions of the partition paper which relate to each separate estate, and maps,

পারিবেক, কিম্বা ডেপুটী কালেক্টর যে পত্র ও নকশা অর্পণ করিলেন তদ্ব্যতীত আপনাদি সংশোধন পত্রক কথা লেখাইতে পারিবেক।

কালেক্টর সাহেব আপনি নূতন বন্টন করিলে, তাঁহার নূতন বন্টনপত্র ও নকশা প্রস্তুত করাইতে হইবে ইতি।

৮৪ ধারা। কালেক্টর সাহেব সংশোধন করিয়া বা না করিয়া, বন্টনপত্র কালেক্টর সাহেব সংশোধন না করিয়া বন্টন অনুমোদন করিলে তিনি দশদিবসের মধ্যে অমুখোদিত করিয়া দিয়া দিলে তাহা প্রত্যেক জন ভূম্যধিকারীর নামে এই মর্মে মোটিস দেওয়াইবেক যে, কমিশনার সাহেবের দ্বারা এই বন্টনপত্র অনুমোদন হইবার জন্য কাগজপত্র আগোনেই তাঁহার নিকট পাঠান যাইবে, ও আপনি কি আপত্তি করিবার মনস্থ থাকিলে এই মোটিস পাইবার তারিখ অবধি ত্রিশ দিনের মধ্যে, কিম্বা যদি কালেক্টর সাহেব সংশোধনপূর্বক এই বন্টন অনুমোদন করিয়া থাকেন তবে এই বন্টনের চূড়ান্তকালের সংশোধনীয় কথা সংশোধন করিবার জন্য এই মোটিসে ভূম্যধিকারীর প্রতি বন্টনের এই চূড়ান্তকাল আনিয়া দেখাইবার আদেশ থাকিলে কিম্বা পঞ্চাশ লিখিত বিধানমতে বন্টনপত্রের নূতন চূড়ান্তকাল লইবার আদেশ থাকিলে, এই তারিখ অবধি ছয় সপ্তাহের মধ্যে, কমিশনার সাহেবের নিকট কিম্বা তাঁহার কাছে পাঠাইবার জন্য কালেক্টর সাহেবের নিকট আপনি কি আপত্তি উপস্থিত করিতে হইবে ইতি।

৮৫ ধারা। কালেক্টর সাহেব বন্টনপত্র সংশোধনপূর্বক অনুমোদন করিলে কালেক্টর সাহেব বন্টনপত্র ও ৮৩ ধারামতে ডেপুটী কালেক্টরের অর্পিত এই বন্টনপত্রে ও নকশায় এই সংশোধিত কথা লেখাইলে সেই সংশোধন দ্বারা যে ভূম্যধিকারীর স্বতন্ত্র মহালের কোন ক্ষতি কি লাভ হয় তাঁহার প্রতি ইহার পূর্ব ধারামতে যে মোটিস দেওয়া যায় তদ্ব্যতীত উক্ত ধারার উল্লিখিত কথাগুলি এই ভূম্যধিকারীর প্রতি এই আদেশও থাকিবে যে, কালেক্টর সাহেব এই বন্টনের দ্বারা সংশোধন করিলেন তাহা লিখিবার জন্য ৭৯ ধারামতে তাঁহার স্বতন্ত্র মহাল সম্পর্কীয় যে বন্টনপত্র প্রস্তুত করা গেল তাহার চূড়ান্ত ও যে কোন নকশা প্রস্তুত করা গিয়া থাকিবে তাহা এই মোটিস পাইবার তারিখ অবধি পঞ্চাশ দিনের মধ্যে কালেক্টর সাহেবের নিকট উপস্থিত করেন। তাহা করিলে, কালেক্টর সাহেব তাহাতে সংশোধিত কথা লিখিয়া এই চূড়ান্তকাল ও নকশা যে ভূম্যধিকারী উপস্থিত করিলেন তাঁহার নিকট করিয়া পাঠাইবেন।

কালেক্টর সাহেব ৮৩ ধারামতে নূতন বন্টনপত্র ও নকশা প্রস্তুত করাইলে, এই বন্টনপত্রের যে অংশ স্বতন্ত্র যে মহাল সম্পর্কীয় হয়, ৭৯ ধারার বিধানমতে সেই অংশের স্বতন্ত্র চূড়ান্তকাল ও প্রয়োজন হইলে তাহার নকশা প্রস্তুত করিতে আজ্ঞা দিবেক। তদ্রূপ স্থলে

if necessary, to be prepared as required by section seventy-nine, and in such case the notice served under the last preceding section shall, in addition to the particulars mentioned in that section, declare the extracts and maps which were furnished or offered to proprietors under section seventy-nine to be cancelled, and shall require the recorded proprietors to take out of the Collector's office such extracts and maps relating to their respective separate estates.

86. As soon as practicable after the issue of the notice under section eighty-four, the Collector shall forward to the Commissioner all papers relating to the partition as approved or as made by the Collector.

Papers to be forwarded to Commissioner.

PART VIII.

OF THE GENERAL PRINCIPLES ON WHICH PARTITIONS SHALL BE MADE.

Rules applicable to the partition of lands which are held by the proprietors in common tenancy.

87. Each separate estate shall be made as compact as is compatible with the primary object of making an equitable partition among the proprietors, and with the other provisions of this Part, but no partition made or approved by a Collector shall be set aside on the ground only that the separate estates are not compact.

Estates formed in course of partition to be as compact as possible.

88. In selecting the villages or lands to be assigned to each separate estate formed out of a parent estate which has been held in common tenancy, the Collector shall take into consideration

the advantages or disadvantages arising from situation;

the vicinity of roads, railways, navigable rivers, or canals;

the nature and quality of the soil and produce;

the quantity of cultivable and uncultivable waste land;

the facilities for irrigation;

the state of the embankments and water-courses;

liability to accretion and diluvion, and any other circumstances affecting the value of the lands.

ইহার পূর্বে ধারার বিধানমতে যে নোটিস দেওয়া যায়, তাহারে ঐ ধারার উল্লিখিত বিবরণ ভিন্ন এই কথাও মিষ্টি থাকিবে যে, ৭৯ ধারামতে ভূমিধিকারিদিগকে যে চুক্তিপত্র ও নকশা দেওয়া গেল কি দিবার প্রস্তাব হইল তাহা রহিত করা যায় ও লিপিবদ্ধ ঐ ভূমিধিকারিরা কালেক্টর সাহেবের কাছারীহইতে আপন২ স্বতন্ত্র মহালবিষয়ক ঐ চুক্তিপত্র ও নকশা লইয়া যান ইতি।

৮৬ ধারা। ৮৪ ধারামতে নোটিস প্রচার করা গেলে কমিশ্যনর সাহেবের নিকট পর যত শীঘ্র হইতে পারে, কাগজপত্র পাঠাইবার কথা। কালেক্টর সাহেব বন্টন সম্পাদকী কামনার অমু-মোদিত কি প্রস্তত করা সকল কাগজপত্র কমিশ্যনর সাহেবের নিকট পাঠাইবেন ইতি।

৮ অষ্টম ভাগ।

যে সাধারণ নিয়মানুসারে বন্টন করা যাইবে তাহা বিধি।

ভূমিধিকারিরা সাধারণে যে ভূমি ভাগ করেন তাহার বন্টনবিষয়ে যে২ বিধি খাতে তাহার কথা।

৮৭ ধারা। ভূমিধিকারিদের মধ্যে মাতামতে ভূমি বিভাগ করিবার প্রধান বন্টনক্রমে যে২ মহাল করা উদ্দেশ্য লক্ষ করিয়া, এই ধারায়ের অন্য২ বিধানের সঙ্গতভাবে যত দূর হইতে পারে তত দূর প্রত্যেক স্বতন্ত্র মহাল অবিস্থ থাকিবে। কিন্তু ঐ স্বতন্ত্র মহাল সকল অবিস্থ নহে কেবল এই কারণে কালেক্টর সাহেবের প্রস্তত কি অমুমোদিত বন্টনপত্র অসিদ্ধ হইবে না ইতি।

৮৮ ধারা। আদিম যে মহাল সাধারণে ভাগ হইয়া বন্টন করণে যে২ বিষয় আসিতেছে, তাহাহইতে বিবেচ্য তাহার কথা। পৃথক যে২ মহাল করা যায়, সেই২ মহালে যে২ গ্রাম ও যে২ ভূমি মিল্লপন করিতে হইবে, ইহা বাছিয়া লইতে গেলে কালেক্টর সাহেবের এই২ বিষয় বিবেচনা করিতে হইবে,—

স্থানবিশেষে থাকিতে যে উপকার কি অসুপকার হইতে পারে তাহা।

বাস্তা কি রেলপথ কি নৌকাদির গমনীয় নদী কি খাল সন্নিহিত থাকা।

মৃত্তিকার ও উৎপন্ন ফসলের ভাব ও গুণ।

পতিত যত ভূমির আবাদ হইতে বা না হইতে পারে তাহা।

জল সৈচিবার সুযোগ।

বীধের ও জলপ্রণালীর অবস্থা।

শিকন্তু কি ঠৈবস্তী হইবার সম্ভাবনা।

ও অন্য যে২ বিষয়দ্বারা ভূমির মূল্যের হ্রাস কি বৃদ্ধি হইতে পারে তাহাও বিবেচ্য ইতি।

89. If a dwelling-house belonging to one proprietor is situated on any land which it may be necessary to include in the separate estate of another proprietor, the owner of such

Rule when dwelling-house belonging to one proprietor is situated on ground to be allotted to another proprietor.

house may retain occupation thereof with the offices, buildings, and grounds immediately attached thereto, upon agreeing to pay rent for the land occupied by such dwelling-house, offices, buildings, and grounds to the proprietor of the separate estate in which such land is included.

The limits of the land so occupied and the rent to be paid for it in perpetuity shall be fixed by the Deputy Collector, and shall be stated in the paper of partition.

In every such case a defined pathway shall, as far as possible, be secured to the owner of the house, leading from his house to some portion of the separate estate allotted to him.

90. Whenever the Deputy Collector shall think fit, he may apply the rule contained in the

Rule contained in last preceding section may be applied to gardens, orchards, &c.

last preceding section to gardens, to orchards of trees,

to land planted with bamboos, and to any other lands which in his opinion are of special value to the proprietor in whose occupation they are found to be, in consequence of improvements made by such proprietor or of the particular use to which such lands are put.

91. The rent fixed in perpetuity on any land by the Deputy Collector under either of the

Calculation of rental.

two last preceding sections shall be considered to be the rental of such land for the purposes of the partition.

92. Whenever the dwelling-house of one proprietor, with the offices,

Rent may be redeemed.

buildings, and grounds

immediately attached thereto, shall have been included in the separate estate of another proprietor, and the annual rent to be paid in perpetuity in respect of the land occupied thereby shall have been fixed by the Deputy Collector and stated in the paper of partition, the proprietor whose dwelling-house, offices, buildings, and grounds have been included as aforesaid may apply to the Deputy Collector for permission to redeem the annual rent so fixed, and the Deputy Collector shall give such permission, unless he shall be of opinion that such redemption would endanger the safety of the land revenue for

৮৯ ধারা। কোন ভূমিধারীর স্বতন্ত্র মহালের

কোন ভূমিধারীর প্রতি যে ভূমি নিরূপণ করা বাইবে ভূমিধারী অন্য ভূমিধারীর বসত-ঘর থাকিলে ভবিষ্যের বিধি।

মধ্যে যে ভূমি ধরা আবশ্যক হইতে পারে, সেই ভূমিতে অন্য ভূমিধারীর বসত-বাটী থাকিলে, সেই বসত-বাটী ও তৎসংক্রান্ত বাহির

ঘর ও অন্যান্য গৃহাদি ও ভূমি যে ভূমিধারীর স্বতন্ত্র মহালের অন্তর্গত থাকে, এই ঘরের স্বামী তাঁহাকে এই ভূমির খাজানা দিতে সম্মত হইলে এই বসতবাটী ও বাহির ঘর ও অন্যান্য গৃহাদি ও ভূমি দখল করিয়া থাকিতে পারিবে।

তদ্রূপে যে ভূমি দখল করা যায় ডেপুটী কালেক্টর তাহার সীমা স্থির করিয়া, তদ্রূপে চিরকালের নিমিত্ত যে খাজানা দিতে হইবে তাহাও নির্দ্ধাৰ্য্য করিবে ও নটনপত্রের মধ্যে তাহা লেখা থাকিবে।

উক্ত প্রত্যেক স্থলে এই গৃহস্থামির প্রতি স্বতন্ত্র যে মহাল নিরূপণ করিয়া দেওয়া যায়, আপনাতঃ সেই বাটী-হইতে এই মহালের কোন অংশপর্য্যন্ত তাহার যাতা-য়াতের পথ সাধ্যমতে নিরূপণ করিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

৯০ ধারা। উদ্যান কি রক্ষণাগার কি বাগের ঝাড়

ইহার পূর্ব ধারার বিধি যে ভূমিতে থাকে তাহা বাগানের ও রক্ষাদিবি প্রতি ও অন্য কোন ভূমি যে ভূমিধারীর দখলে আছে খাটিতে পারিবার কথা।

দৃষ্ট হয় তিনি সেই ভূমি উৎকৃষ্ট করিবার যত্ন করিতে কিম্বা সেই ভূমি বিশেষ কোন কার্য্যে প্রয়োগ করিতে এই ভূমিধারীর আশে এই ভূমির বিশেষ মূল্য হইয়াছে, ডেপুটী কালেক্টরের এমত বিবেচনা থাকিলে তিনি বিহিত বোধ করিলে সেই উদ্যান প্রভৃতিরও প্রতি ইহার পূর্ব ধারার বিধি খাটাইতে পারিবে ইতি।

৯১ ধারা। ডেপুটী কালেক্টর ইহার পূর্ব হই

খাজানার হিসাব করিবার ধারার কোন ধারার নিধান-মতে চিরকালের নিমিত্ত কথা।

কোন ভূমির যে খাজানা ধার্য্য করেন তাহাই বটনের কার্য্যপক্ষে সেই ভূমির মফঃসল জমা বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে ইতি।

৯২ ধারা। কোন এক ভূমিধারীর বসতবাটী ও

খাজানা পরিকর করিতে তৎসংক্রান্ত বাহির ঘর ও অন্য গৃহাদি ও ভূমি যদি পারিবার কথা।

অন্য ভূমিধারীর স্বতন্ত্র মহালের মধ্যে ধরা গিয়া থাকে, ও তদ্বারা যে ভূমি দখল করা যায় যদি ডেপুটী কালেক্টর চিরকালের নিমিত্ত এই ভূমির বার্ষিক খাজানা ধার্য্য করিয়া নটন-পত্রের মধ্যে লিখিয়া থাকেন, তবে যে ভূমিধারীর বসতবাটী ও বাহির ঘর ও অন্য গৃহাদি ও ভূমি তদ্রূপে অন্যের মহালে ধরা গেল, তিনি ডেপুটী কালেক্টরের নিকটে নিদ্ধারিত বার্ষিক খাজানাহইতে সেই ভূমি মুক্ত করিবার অমুমতি প্রার্থনা করিতে পারিবে, এবং খাজানাহইতে এই ভূমি মুক্ত করা গেলে, এই বসতবাটী ও বাহির ঘর ও অন্যান্য গৃহাদি ও ভূমি স্বতন্ত্র যে মহালের মধ্যে ধরা গিয়াছে তাহা ভূমির যে রাজস্বের নিমিত্ত দায়ী হয় সেই রাজস্ব নির্দ্ধিগ্নে আপনের সম্বন্ধ

the payment of which the separate estate in which such dwelling-house, offices, buildings, and grounds have been included will be liable.

93. If the Deputy Collector shall see no such reason to refuse his permission to the redemption being made, he shall certify the amount payable by such proprietor in redemption of such annual rent; and such amount shall be calculated and fixed by the Deputy Collector at ten per centum above the sum which would be required to purchase, at the market prices then prevailing, so much stock of the Government loan which was last issued as would yield an annual amount of interest equal to the annual land rent fixed by the Deputy Collector under section eighty nine.

94. The proprietor desiring to redeem the rent as aforesaid, may pay to the Deputy Collector the amount so certified at any time before possession is given to the several proprietors of the separate estates allotted to each, as provided in section one hundred and twenty-three, but not after such possession has been given.

95. On receipt of such payment, the Deputy Collector shall give notice to the proprietor in whose separate estate such land is situated that such payment has been made, and that the sum will be paid to him or to his authorized agent on application; and that from the date on which possession as aforesaid may be given, the proprietor who has redeemed the rent of such land will be entitled to hold such land as a rent-free tenure secured against the proprietor of the estate and against any auction purchaser at a sale for arrears of revenue, including the Government; and from such date the lands shall be so hold as a rent-free tenure.

96. The Deputy Collector shall at the same time also give notice to the Collector of the district of the creation of such tenure; and the Collector of the district shall thereupon cause such tenure to be specially registered in the manner provided by section 42 of Act XI of 1859, or by any similar law for the time being in force.

97. When two or more of the separate estates shall consist of the same proportions of the parent estate, the Deputy Collector may, if he thinks proper, direct the parties entitled thereto respectively to draw lots in his presence for the equal separate estates which

অন্যিবে, তাঁহার এমত বোধ না হইলে তিনি ঐ অসম্মতি দিবেন ইতি।

৯৩ ধারা। ডেপুটী কালেক্টর রাজস্বহইতে মুক্ত খাজানাহইতে মুক্ত কর- করিবার অনুমতি দিতে পার্বে যত টাকা দিতে হইবে অসম্মত হওয়ার তরুণ কোন ডেপুটী কালেক্টরের ইচ্ছা কারণ দেখিতে না পাইলে, শংসিতমতে জানাইতে হই- ঐ বার্ষিক খাজানাহইতে বার কথা। ভূমি মুক্ত করিবার জন্য যত টাকা দিতে হইবে তিনি এই কথার সর্টিফিকেট লিখিয়া দিবেন। গবর্ণমেন্ট শেষে যে ঋণপত্র প্রচলিত করিলেন তাৎকালিক বাজার দরে যত টাকার ঐ পত্র ক্রয় করিলে ডেপুটী কালেক্টরের ৯৯ ধারামতে নির্দ্ধারিত ঐ ভূমির বার্ষিক খাজানার তুল্য বার্ষিক স্বদ পাওয়া গাইতে পারে। ডেপুটী কালেক্টর তত টাকার উপর আর শত করা দশ টাকা ধরিয়া ঐ ভূমি মুক্ত করিবার মূল্য ধাৰ্য্য করিবেন ইতি।

৯৪ ধারা। ভূম্যধিকারী পূর্বোক্তমতে খাজানাহইতে ভূমি মুক্ত করিতে চাহিলে কিন্তু স্বতন্ত্র মহালের অধি- প্রত্যেক ভূম্যধিকারির প্রতি কার দেওয়া গেলে পর ভূমি স্বতন্ত্র মহাল নিরূপিত মুক্ত হইতে না পারিবার কথা। হইয়া ১১৩ ধারার বিধান- মতে দখল দেওয়ার পূর্বে তিনি ডেপুটী কালেক্টরের পূর্বোক্তমতে শংসিত টাকা দিতে পারিবেন। কিন্তু দখল দেওয়া যাইবার পর দিতে পারিবেন না ইতি।

৯৫ ধারা। ডেপুটী কালেক্টর ঐ টাকা পাইলে, যে টাকা দেওয়ার নোটিস ভূম্যধিকারির স্বতন্ত্র মহালের দিতে হইবার কথা ও ভূমি মধ্যে ঐ ভূমি থাকে, তাঁহাকে নিষ্কররূপে ভোগ করিবার ঐ টাকা দেওয়ার নোটিস দিয়া জানাইবেন যে তাঁহার কথা। প্রার্থনামতে তাঁহাকে কিম্বা তাঁহার ক্ষমতাপ্রাপ্ত যোগ্যরকে ঐ টাকা দেওয়া যাইবে, ও যে তারিখে পূর্বোক্তমতে দখল দেওয়া যায় সেই তারিখঅবধি যে ভূম্যধিকারী ঐ ভূমি খাজানাহইতে মুক্ত করিলেন, তাঁহার সেই ভূমি নিষ্কররূপে ভোগ করিবার স্বত্ত্ব থাকিবে। মহালের ভূম্যধিকারী, ও বাকী রাজস্বের মিমিত্ত মহাল বিক্রয় হইলে গবর্ণমেন্ট বা অন্য কেহ ক্রয় করিলে ঐ মহালের ক্রেতা তাঁহার স্থানে খাজানা লইতে পারিবেন না ও সেই তারিখঅবধি ঐ ভূমি সেই প্রকারে নিষ্কররূপে ভোগ হইবে ইতি।

৯৬ ধারা। ঐ তালুক খে করা গেল ডেপুটী কালেক্টরও সেই সময়েই জিলার কালেক্টর ভূমি কালেক্টরের ঈদ সাহেবকে এই নোটিস রেজিষ্টারী করিবার কথা। দিবেন। তাহা হইলে জিলার কালেক্টর সাহেব ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৪২ ধারার বিধানমতে, কিম্বা যৎকালে তদনুসরণে যে আইন প্রবল থাকে তদনুসারে, ঐ তালুক বিশেষমতে রেজিষ্টারী করাইবেন ইতি।

৯৭ ধারা। দুই কি তদধিক স্বতন্ত্র মহাল আদির সমান অংশের মিমিত্ত মহালের সমান অংশ ভবিষ্যৎ করিবার কথা। হইলে, ঐ সমান অংশের লিপিবদ্ধ ভূম্যধিকারিরা যদি আপনাদের মধ্যে ঐ সমান স্বতন্ত্র মহাল নিরূপণের বিষয়ে একত্বা না হন ও সেই মর্মের প্রার্থনাপত্র না দেন, কিম্বা অন্য কোন কারণে যদি ডেপুটী কালেক্টর,

have been formed by assignment of lands, unless the recorded proprietors of the equal shares shall agree among themselves as to the allotment of the equal separate estates and shall present a petition to that effect; or unless for any other reason the Deputy Collector shall, with the sanction of the Collector, think proper to assign the equal separate estates to the proprietors of the equal shares without causing lots to be drawn.

98. When the aggregate of two or more shares equals one other share or equals the aggregate of two or more other shares, the Deputy Collector, with the sanction of the Collector, may cause such aggregate shares to be treated as one share for the purpose of determining by lots as aforesaid which portion of the parent estate shall be assigned to each proprietor as his separate estate;

and may decide which shares shall be formed into one aggregate share for the purpose of causing such lots to be drawn;

and may cause lots to be drawn in like manner as often as he shall think proper for such purpose.

And after lots shall have been drawn once (or more than once if necessary) as aforesaid, the Deputy Collector shall proceed to divide the portion of the parent estate which has fallen by lot to each aggregate share, among the proprietors of the different shares which were formed into such aggregate share for the purpose of drawing lots, and shall assign to every such proprietor his separate estate within such portion in such position as the Deputy Collector may think proper.

Provided that lots shall in no case be drawn until after full opportunity shall have been given to the proprietors to advance their objections in respect of the papers accepted as the basis of the partition and in respect of the assets of the different lands as stated in such papers, and until any such objections which may have been made shall have been disposed of.

Illustrations.

I.—The partition of a parent estate is being made into the following shares:—

8 annas.
4 annas.
3 annas.
1 anna.

For the purposes of drawing lots, the 4 annas, 3 annas, and 1 anna share may be taken together, and considered to be an aggregate 8 annas share.

কালেক্টর সাহেবের সম্মতিক্রমে গুলিবাট না করিয়া সমান অংশের ভূমাধিকারিদের প্রতি স্বতন্ত্র সমান মহাল মিরুপণ করা উচিত বোধ না করেন, তবে ভূমি মিরুপণ দ্বারা সমান যে স্বতন্ত্র মহাল করা গিয়াছে ডেপুটী কালেক্টর উচিত বোধ করিলে, তাহা পাইবার স্বত্বান ব্যক্তিদিগকে আপনাদের সাক্ষাতে তন্নিমিত্ত গুলিবাট করিতে আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

৯৮ ধারা। দুই কি তদধিক অংশ মোটে অন্য

দুই কি তদধিক অংশ মোটে এক অংশের তুল্য হইলে, আদিম মহালের যে অংশ যে নিয়মের ও বিধির কথা।

ভূমাধিকারির স্বতন্ত্র মহাল-স্বরূপ মিরুপণ করিয়া দেওয়া যাইবে ইহা পূর্বোক্ত-মতে গুলিবাট করণদ্বারা নির্ণয় করিবার জন্যে, ডেপুটী কালেক্টর, কালেক্টর সাহেবের অনুমতি গ্রহণ-পূর্বক সেই অংশসমূহ এক অংশের মত ধরিয়া কার্য করিবেন।

এবং সেই গুলিবাট করাইবার জন্যে, যে অংশ এক সমগ্র অংশস্বরূপ ধরিতে হইবে তাহা নির্ণয় করিতে পারিবেন।

ও তৎপক্ষে যতবার উচিত বোধ করেন ততবার সেই প্রকারে গুলিবাট করাইবেন।

পূর্বোক্তমতে একবার (কিন্তু আবশ্যক হইলে কএকবার) গুলিবাট করা গেলে পর, আদিম মহালের যে অংশ গুলিবাট করণদ্বারা একত পুরা অংশের মধ্যে পড়িয়াছে, এই গুলিবাট করণের নিমিত্ত যে ভিন্ন অংশ লইয়া এই অংশসমগ্র করা গিয়াছিল ডেপুটী কালেক্টর সেই ভিন্ন অংশের ভূমাধিকারিদের মধ্যে সেই অংশটি ভাগ করিয়া দিতে প্রবর্ত্ত হইয়া সেই অংশের মধ্যে ডেপুটী কালেক্টর যে স্থান উচিত বোধ করেন সেই স্থানে প্রত্যেক ভূমাধিকারির স্বতন্ত্র মহাল মিরুপণ করিয়া দিবেন।

পরন্তু বন্টনের মূলস্বরূপ যে সকল কাগজপত্র গ্রাহ্য হইল তন্মধ্যে, এবং এই কাগজপত্রের লিখনমতে ভিন্ন ভূমির উপস্থিতিবিশেষে ভূমাধিকারিরা আপন আপন জমাইবার সম্পূর্ণ সুযোগ না পাইলে, ও যেহেতু আপত্তি করা যায় তাহা নিষ্পত্তি না হইলে গুলিবাট কখনই করা যাইবে না; ইতি।

উদাহরণ।

১।—আদিম মহাল বন্টন হইয়া এই অংশ করা যাইতেছে,—

আট আনা।
চারি আনা।
তিন আনা।
এক আনা।

গুলিবাট করিবার জন্যে চারি ও তিন ও এক আনা অংশ একত্র ধরিয়া অন্য পুরা আট আনা অংশের তুল্য জ্ঞান করা যাইতে পারিবে।

The Deputy Collector will divide the parent estate into two halves of equal value; and will then cause lots to be drawn, in order to determine which of the two halves shall be assigned to the proprietor of the integral 8 annas share, and which shall be divided among the proprietors of the 4 annas, 3 annas, and 1 anna shares.

Subsequently, if necessary, the Deputy Collector may again cause lots to be drawn by the proprietor of the 4 annas share on the one hand, and the proprietors of the aggregate share made up by taking together the 3 annas share and the 1 anna share.

II. — The partition is being made of a parent estate into the following shares:—

6 annas.
4 annas.
3 annas.
2 annas.
1 anna.

Two tracts in the estate may first be marked off, the value of each being equivalent to a 6 annas share, and then, for the purpose of drawing lots in respect of the assignment of these two tracts, the 4 annas share and the 2 annas share may be taken together as an aggregate 6 annas share, and lots may be drawn between the proprietor of the aggregate 6 annas share so formed on the one hand, and the proprietor of the integral 6 annas share on the other.

One of the two 6 annas tracts having thus been finally assigned to the proprietor of the integral 6 annas share, the Deputy Collector will proceed to assign the rest of the estate among the remaining sharers, and he may again, for the purpose of causing lots to be drawn, mark off two tracts the value of each of which shall be equivalent to 5 annas of the parent estate, and may cause lots to be drawn for these two tracts between the proprietors of the 4 annas share and the 1 anna share taken together as an aggregate 5 annas share on the one hand, and the proprietors of the 3 annas share and the 2 annas share taken together as another 5 annas share on the other.

Finally, their separate estates will be assigned to the proprietor of the 4 annas share and of the 1 anna share respectively, within the tract which fell to them jointly by lot; and their separate estates will be assigned to the proprietors of the 3 annas share and of the 2 annas share respectively within the tract which fell to them jointly by lot.

99. The Deputy Collector may, by a notice served as provided in sec-

Deputy Collector may require proprietors to attend or appoint agent for the purpose of drawing lots.

tion one hundred and thirty-five, require any proprietor in respect of whose share lots

are to be drawn as provided in either of the two last preceding sections, to attend at the office of the Deputy Collector in person or by authorized agent at a time to be fixed by the Deputy Collector for the purpose of drawing lots;

and may similarly require the proprietors of any shares which he may have ordered to be formed into an aggregate share for the purpose

ডেপুটী কালেক্টর আদিম মহাল সমান মূল্যের দুই ভাগ করিবেন। পরে পুরা আট আনার অংশ যে ভূম্যধিকারির প্রতি নিরূপণ হইবে, এবং অন্য আট আনার অংশ চারি আনার ও তিন আনার ও এক আনার যে ভূম্যধিকারিদের মধ্যে ভাগ করিয়া দিতে হইবে, ইহা নির্ণয় করিবার নিমিত্তে গুলিবাট করাইবেন।

পরে আবশ্যক হইলে ডেপুটী কালেক্টর পুরা চারি আনার অংশের ভূম্যধিকারিদের ও অন্য চারি আনার অর্থাৎ তিন আনার ও এক আনার অংশের ভূম্যধিকারিদের মধ্যে গুলিবাট করাইবেন।

২।—আদিম মহাল এই অংশমতে বিভাগ করা যাইতেছে,—

ছয় আনা।
চারি আনা।
তিন আনা।
দুই আনা।
এক আনা।

মহালের ছয় আনা অংশের সমান মূল্যের দুই খণ্ড প্রথমে ধরা যাইবে, পরে ঐ দুই খণ্ড কাছাদের প্রতি নিরূপণ করা যাইবে এতদ্ব্যতীত গুলিবাট করিবার নিমিত্তে চারি আনার এবং দুই আনার অংশ মোটে ধরিয়া ছয় আনা অংশের একখণ্ড বলিয়া ধরা যাইবে। ও সেই প্রকারের মোটে ধরা ছয় আনা অংশের অধিকারি ও পুরা ছয় আনা অংশের অন্য অধিকারি মধ্যে গুলিবাট করা যাইবে।

এই প্রকারে ছয় আনার দুই খণ্ডের মধ্যে পুরা ছয় আনা অংশের এক খণ্ড ভূম্যধিকারির প্রতি স্থিররূপে নিরূপণ করা গেলে পর, ডেপুটী কালেক্টর অন্য অংশিদের মধ্যে মহালের অবশিষ্টাংশ নিরূপণ করিতে প্রবৃত্ত হইয়া পুনশ্চ গুলিবাট করিবার জন্য, আদিম মহালের পাঁচ আনার সমান মূল্যের আর দুই খণ্ড করিয়া, চারি আনার ও এক আনার মোটে পাঁচ আনার দুই অংশ একত্র ধরিয়া ও তিন আনার ও দুই আনার মোটে পাঁচ আনার অন্য এক খণ্ড একত্র ধরিয়া ভূম্যধিকারিদের মধ্যে গুলিবাট করাইবেন।

শেষে চারি আনার ও এক আনার অংশ গুলিবাট করণসময়ে একত্র যে ভূম্যধিকারিদের নামে পড়িল তাঁহাদের প্রতি এই স্বতন্ত্র মহাল নিরূপণ করিবেন। এবং তিন আনার ও দুই আনার অংশ গুলিবাট করণসময়ে একত্র যে অধিকারিদের নামে পড়িল তাঁহাদের প্রতি এই স্বতন্ত্র মহাল নিরূপণ করিবেন।

৯৯ ধারা। ইহার পূর্বে দুই ধারার কোম এক ধারার

বিধানমতে যে ভূম্যধিকারি গুলিবাট করিবার জন্য ভূম্যধিকারিদিগকে উপস্থিত হইবার কথা আপনাদের সপক কর্মকারক নিযুক্ত করিবার আজ্ঞা করিতে ডেপুটী কালেক্টরের কয়টার কথা।
বিধানমতে যে ভূম্যধিকারিগণের অংশ সম্পর্কে গুলিবাট করা যাইবে, ডেপুটী কালেক্টর ১৩৫ ধারার বিধানমতে নোটিস দেওয়াইয়া তাঁহাকে গুলিবাট করণের কার্যাপক্ষে স্বয়ং কিম্বা ক্ষমতাপ্রাপ্ত মোদ্দারের দ্বারা ডেপুটী কালেক্টরের নিরূপিত সময়ে তাঁহার কাছারীতে উপস্থিত হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

এবং গুলিবাট করিবার জন্য যে অংশ একত্র এক অংশস্বরূপ ধরিবার আজ্ঞা করেন সেই অংশের ভূম্যধিকারিদিগকেও সেই প্রকারে আপনাদের

of drawing lots, jointly to appoint an agent to draw lots on their joint behalf; and if at the time fixed for drawing such lots such proprietors have failed to agree to any such joint appointment, or shall fail to cause the attendance of an agent authorized to act jointly for all such proprietors, all such proprietors shall be deemed to have failed to comply with the Deputy Collector's requisition.

100. Whenever any proprietor or proprietors shall have failed to comply with a requisition of the Deputy Collector under the last preceding section, the Deputy Collector may appoint a person to draw lots on behalf of such proprietor or proprietors.

Rules applicable to the formation into separate estates of lands which are held by proprietors in severally.

101. Whenever in any parent estate a division of the lands thereof has been made by private arrangement of the proprietors of such estate, and in accordance with such arrangement each proprietor is in possession of separate lands held in severalty as representing his interest in such parent estate, the joint application presented to the Collector by all the recorded proprietors of such estate as required by section twelve may be to the effect that a partition of such estate be made by assigning to each proprietor or to two or more proprietors jointly as his or their separate estate, the lands of which they are in separate possession in accordance with such arrangement, and also that each separate estate so formed be made liable for such portion of the entire land revenue of the parent estate, as was paid by the proprietor or proprietors thereof under the private arrangement aforesaid.

102. The Deputy Collector who is appointed to carry out the partition in accordance with such application, shall satisfy himself that the assets of each separate estate which it is proposed to form are sufficient to secure the payment of the annual amount of land revenue for which it is proposed to make such separate estate liable, and if the Deputy Collector be satisfied that in this respect, and with reference to all the circumstances of the case, that the partition of the lands and the assessment of the revenue thereon may be made in the manner proposed

উত্তরের পক্ষে গুলিবাট করিবার জন্য একত্র হইয়া এক জন মোক্তারকে নিযুক্ত করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। আর এই গুলিবাট করণের নিরূপিত সময়ের যদি এই ভূমাধিকারিরা আপনাদের উত্তরের পক্ষে এক জন মোক্তারকে নিযুক্ত করণ বিষয়ে একবাক্য না হয়, কিম্বা এই সকল ভূমাধিকারির পক্ষে সাধারণো কার্য্য করিতে ক্রয়তাপন্ন মোক্তারকে উপস্থিত করাষ্টতে সক্ষম হইতে না পারে, তবে সেই সকল ভূমাধিকারী ডেপুটী কালেকটরের আদেশানুসারে কার্য্য করিতে সক্ষম হইবে বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

১০০ ধারা। ডেপুটী কালেকটর ইহার পূর্বে ধার্য্যকৃত আদেশ করিলেও কোন ভূমাধিকারী কি ভূমাধিকারিরা সেই আদেশমতে কার্য্য করিতে সক্ষম হইতে না পারে, ডেপুটী কালেকটর তাঁহার কি তাঁহাদের পক্ষে গুলিবাট করিবার জন্য কোন ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে পারিবেন ইতি।

ভূমাধিকারিরা পৃথকরূপে যে ভূমি ভোগ করিয়া থাকেন তাহা স্বতন্ত্র মহাল করিয়া বিভাগকরণ বিষয়ক বিধি।

১০১ ধারা। যদি আদিম মহালের ভূমাধিকারিরা আপোনে বন্দোবস্ত করিয়া এই মহালের অন্তর্গত ভূমি ভাগ করিয়া থাকেন, ও সেই বন্দোবস্ত অনুসারে যদি প্রত্যেক ভূমাধিকারী এই আদিম মহালে আপন২ স্বার্থানুযায়ী স্বতন্ত্র ভূমি পৃথকরূপে ভোগাধিকার করিয়া থাকেন, তবে ১২ ধারামতে কালেকটর সাহেবের নিকটে এই মহালের সকল লিপিবদ্ধ ভূমাধিকারির যে সাধারণ প্রার্থনাপত্র উপস্থিত করিতে হইবে, তাহা এই মর্মে লেখা যাইতে পারিবে যে, এই বন্দোবস্ত অনুসারে প্রত্যেক জন ভূমাধিকারী কিম্বা তাঁহাদের দুই কি তদধিক জন সাধারণে যে২ ভূমি পৃথকরূপে ভোগ করিয়া থাকেন, তাঁহার কি তাঁহাদের স্বতন্ত্র মহালস্বরূপ সেই ভূমি নিরূপণ করিয়া এই মহালের বন্টন করা যায়, এবং পূর্বোক্তমতে আপোনে বন্দোবস্ত করিয়া ভূমাধিকারী কি ভূমাধিকারিরা আদিম মহালের ভূমির সম্পূর্ণ রাজস্বের যে২ অংশ দিডেন, উক্ত পৃথক মহাল রাজস্বের সেই অংশের দায়ি করিয়া ধরা যায় ইতি।

১০২ ধারা। ভূমির বার্ষিক যত টাকা রাজস্বের নিমিত্ত এই পৃথক মহাল দায়ি করিবার প্রস্তাব হয়, পৃথক যত মহাল করিবার প্রস্তাব হইল তাহার উপস্থিত হইতে এই সম্পূর্ণ রাজস্ব আদায় করিতে পারা যাইবে, উক্ত প্রার্থনাপত্রানুসারে বন্টন করিবার নিমিত্ত যে ডেপুটী কালেকটরকে নিযুক্ত করা যায় তিনি এই কথা জ্ঞোষ্যমতে আনিলে, ও উক্ত বিষয় এবং এই ব্যাপারের সকল ভাগ্যতিক লক্ষ করিয়া প্রস্তাবিতমতে ভূমি বন্টন ও রাজস্ব ধাৰ্য্য করিলেও রাজকীয় মালগুজারী নিরীক্ষণে আদায় না হইবার কোন আশঙ্কা নাই ইহাও জ্ঞোষ্যমতে আনিলে, তিনি

without endangering the safety of the revenue, the Deputy Collector shall submit the case with his opinion thereon, and the reasons on which such opinion is founded, to the Collector, who may admit or reject the said application.

103. If the Collector admits the said application, such admission shall be deemed to be the Collector's approval of the general arrangement of the partition as provided in section seventy-five, and the Deputy Collector shall proceed to complete the partition accordingly.

104. If the Deputy Collector, who is appointed to carry out the partition in accordance with a joint application under section one hundred and one, is not satisfied that the partition of the lands and the assessment of the revenue payable thereon can be made in the manner proposed without endangering the safety of the public revenue, or if the Collector rejects the application for such partition, the Deputy Collector shall refuse to make the same.

105. Whenever the proprietors of an estate are, in accordance with a private arrangement as aforesaid, respectively in possession of separate lands held in severalty as representing their respective interests in the estate, the joint application presented to the Collector by all the recorded proprietors of the estate as required by section twelve, may be to the effect that a partition of such estate be made by assigning to each proprietor, or to two or more proprietors jointly, as his or their separate estate, the lands of which they are in possession in accordance with such arrangement, and that the land revenue for which the parent estate is liable may be apportioned among the separate estates so formed in accordance with the provisions of section six.

A joint application under this section may be made notwithstanding that a joint application under section one hundred and one has been refused in respect of the same estate.

106. Whenever the Deputy Collector who is appointed to carry out a partition, shall find that in accordance with a private arrangement made by the proprietors of an estate, the proprietors respectively, or any of the proprietors, are in possession of separate lands held in severalty as representing portions

অপনার অধিকৃত ও সেই অধিকৃত যেরূপে বণ্টন কর তাহাও লিখিয়া কালেকটর সাহেবের নিকট এ বিষয় অর্পণ করিবেন। কালেকটর সাহেব এ প্রার্থনাপত্র গ্রহণ কিম্বা অগ্রাহ্য করিতে পারিবেন ইতি।

১০৩ ধারা। কালেকটর সাহেব সেই প্রার্থনাপত্র গ্রহণ করিলে তাহা গ্রহণ করাই ৭৫ ধারার বিধানমতে তাহার বন্টনের সাধারণ নিয়ম অনুমোদনস্বরূপ জ্ঞান হইবে, এবং ডেপুটী কালেকটর তদনুসারে বন্টনকার্য সমাধা করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন ইতি।

১০৪ ধারা। ১০১ ধারামতে সাধারণ প্রার্থনাপত্র গ্রহণে বন্টন করিতে অসমর্থ হইতে পারিবার কথা। দেওয়া গলে যে ডেপুটী কালেকটর তদনুসারে বন্টনের কার্য নির্বাহ করণার্থে নিযুক্ত হন, প্রস্তাবিতমতে ভূমি বন্টন ও রাজস্ব শাস্তি করিলে রাজস্ব মালগুজারীর বিষয়ে সন্দেহ নাই তিনি ইহা জ্ঞাপনমতে না জামিলে কিম্বা কালেকটর সাহেব এ বন্টনের প্রার্থনাপত্র অগ্রাহ্য করিলে, ডেপুটী কালেকটর তদ্রূপে বন্টন করিতে সম্মত হইবেন না ইতি।

১০৫ ধারা। আপোনে পূর্বোক্তরূপ বন্দোবস্ত অনুসারে মহালের নামা ভূম্যধিকারীদের স্বার্থানুযায়ী পৃথক ভূমি তাঁহাদের ভোগাধিকারে থাকিলে ১২ ধারামতে কালেকটর সাহেবের নিকট এ মহালের লিপিবদ্ধ সকল ভূম্যধিকারির যে সাধারণ প্রার্থনাপত্র উপস্থিত করিতে হইবে, তাহা এই মর্মে লেখ যাইতে পারিবে যে, এ বন্দোবস্ত অনুসারে যে ভূমি এক জন ভূম্যধিকারির কিম্বা দুই কি তদধিক জন ভূম্যধিকারির সাধারণ ভোগাধিকারে থাকে তাহারই বা সেই ভূম্যধিকারির স্বতন্ত্র মহালস্বরূপ নিরূপণ করিয়া এ মহাল বন্টন করা যায়, ও আদিম মহাল ভূমির যত রাজস্বের নিমিত্ত দারি ছিল, ৬ ধারার বিধানমতে তাহা উক্ত পৃথক করা নামা মহাল হইতে অংশাংশমতে আদায় করিয়া লওয়া যায়।

কোন মহালের বিষয়ে ১০১ ধারামতে সাধারণ প্রার্থনা অগ্রাহ্য হইলেও, এই ধারামতে সাধারণ প্রার্থনা করা যাইতে পারিবে ইতি।

১০৬ ধারা। কোন মহালের ভূম্যধিকারিরা আপোনে যে বন্দোবস্ত করিলেন তদনুসারে, আদিম মহালে তাঁহাদের স্বার্থের অংশ-ভাজানুযায়ী পৃথক ভূমি এই ভূম্যধিকারির কিম্বা তাঁহাদের মধ্য কোন ব্যক্তির স্বতন্ত্র ভোগাধিকারে আছে ও আদিম মহালের অন্য ভূমি এই ভূম্যধিকারিরা সাধারণমতে ভোগাধিকার

only of their respective interests in the parent estate, while other lands of the parent estate are held in common tenancy between such proprietors, a joint application as mentioned in section twelve shall not be necessary to authorize the Collector to make a partition of the estate, but the Deputy Collector shall allot to the separate estate of each proprietor the lands of which such proprietor is found to be in possession in severalty, in accordance with such private arrangement.

Lands held in the occupation of the several proprietors of an estate as *air*, *khamar*, or *uij-jote*, or under any other similar denomination, shall not be deemed to be lands held in severalty as representing portions of their respective interests in the parent estate within the meaning of this section, which applied only to cases in which there has been a *bona fide* division, by private arrangement among the proprietors, of lands held by tenants.

107. Notwithstanding anything contained in the last preceding section, the Collector may cause any transfer of lands agreed to by the parties to be made from the possession of one proprietor to that of another.

Collector may cause transfer of lands agreed to by parties.

Rules applicable both to lands held in common tenancy and to lands held in severalty.

108. Places of worship, burning grounds, and burial grounds which have been held in common previous to the partition of an estate, and lands of which the proceeds have been assigned by the proprietors jointly for religious, charitable, or public purposes, shall continue to be held in common, unless the proprietors shall otherwise agree amongst themselves, in which case they shall state in writing the agreement into which they have entered, and the Deputy Collector shall enter a note of the agreement in the paper of partition.

Rule as to places of worship.

109. Tanks, wells, water-courses, and embankments shall be considered as attached to the land for the benefit of which they were originally made.

Rule as to tanks, wells, water-courses, and embankments.

In cases in which, from the extent, situation, or construction of such works, it shall be found necessary that they should remain the joint property of the proprietors of two or more of the separate estates, the paper of partition shall specify, as far as the circumstances may admit, the

করিয়া থাকেন, বন্টনকার্য নির্বাহ করিবার জন্য যে ডেপুটী কালেক্টরকে নিযুক্ত করা যায় তিনি ইহা দেখিতে পাইলে, কালেক্টর সাহেবের প্রতি মহাল বন্টন করিবার ক্ষমতা প্রদানার্থে ১২ ধারার উল্লিখিত সাধারণ প্রার্থনাপত্র দেওয়ার প্রয়োজন নাই, কিন্তু আপোনে বন্দোবস্ত অনুসারে যে ভূমি পৃথকরূপে যে ভূম্যধিকারি অধিকারে পাওয়া গেল ডেপুটী কালেক্টর তাঁহার স্বতন্ত্র মহালের মধ্যে সেই ভূমি নিরূপণ করিবেন।

সের, খামার, নিজখোত, বা উজ্জণ অন্য নামে খ্যাত যে ভূমি কোন মহালের নামা ভূম্যধিকারীদের ভোগাধিকারে থাকে, তাহা এই ধারার তাৎপর্যানুসারে আদিম মহালে তাঁহাদের একত্বের স্বার্থের অংশ-স্বরূপ স্বতন্ত্র ভোগ করা ভূমি বলিয়া জ্ঞান হইবে না। ভূম্যধিকারিরা আপোনে নিয়ম করিয়া প্রজাদের ভোগ করা ভূমি সরল ভাবে ভাগ করিয়া দিলে এই ধারা কেবল সেই ক্ষেত্রে বর্ত্তে ইতি।

১০৭ ধারা। ইহার পূর্বে ধারার ভাবান্তরের কথা থাকিলেও, কোন ভূম্যধিকারিরা কোন ভূমি হস্তান্তর করণ বিষয়ে সম্মত হইলে, কালেক্টর সাহেব এক ভূম্যধিকারির অধিকারহইতে ভূমি হস্তান্তর করাইয়া অন্যের অধিকারে দিতে পারিবেন ইতি।

সাধারণমতে এবং পৃথকরূপে যে ভূমির ভোগাধিকার হয় তাবিষয়ক বিধি।

১০৮ ধারা। ইহারে তত্ত্বমার্থ য স্থান, ও শব্দসাহ করিবার ও কবর দিবার যে স্থান মহালের বন্টন হইবার পূর্বকালে সাধারণে ভোগ হইত, ও ভূম্যধিকারিরা সাধারণে ধর্ম্মার্থে কি নামার্থে কি সর্বসাধারণের উপকারার্থে যে ভূমির উপস্থিত প্রয়োগ করেন তাহার সাধারণ ভোগ হইতে থাকিবে। কিন্তু ভূম্যধিকারিরা আপনাদের মধ্যে অন্য একত্রের নিয়ম করিলে, তাঁহারা তাবিষয়ের যে নিয়ম করেন তাহা লিখিয়া জানাইবেন ও ডেপুটী কালেক্টর বন্টনপত্রের মধ্যে সেই নিয়মের সংক্ষেপ লিপি লিখিবেন ইতি।

১০৯ ধারা। পুকুরিণী ও কূপ ও জলপ্রণালী ও বাঁধ পুকুরিণী ও কূপ ও জল-প্রণালী যে ভূমির বিভাগে প্রণালী ও বাঁধ বিদ্যমান করা যায়, তাহা সেই ভূমি বিধি।

সংযুক্ত বলিয়া জ্ঞান হইবে।

এ পুকুরিণী প্রভৃতির পরিমাণ কি স্থান কি প্রস্তুত করণের নিয়মাদি বিবেচনার তাহা ভূমি কি তদধিক স্বতন্ত্র মহালের ভূম্যধিকারিদের সাধারণ সম্পত্তিস্বরূপ থাকা আবশ্যক জানা গেলে, এই মহালের ভূম্যধিকারিরা যত দূর তাহার ব্যবহার করতে পারিবেন, ও সারাইয়া রাখিবার খরচের যে অংশ বাঁধার দিতে

extent to which the proprietors of each of such estates may make use of the same, and the proportion of the charges for repairs to be borne by them respectively.

110. Whenever the Deputy Collector shall find in the parent estate lands which are actually held rent-free (whether the proprietors of the estate do or do not claim a right to receive rent from such lands), the Deputy Collector shall make no division or assignment of such lands among the separate estates, but shall specify in the partition papers and proceedings that such lands are left appertaining jointly to all the separate estates which are formed out of the parent estate, in the proportion which each separate estate bears to the parent estate.

Provided that such lands or any of them may be allotted among the different separate estates with the consent of all the recorded proprietors of the parent estate, but not otherwise.

111. Whenever the Deputy Collector shall find in the parent estate any lands which are held at a fixed rent on a patni or other permanent intermediate tenure falling within Exception 2 or Exception 3 of section seven, the Deputy Collector may either

(1) assign the lands which are held on such tenure and the assets thereof entirely to one or more of the separate estates, the rental being calculated as provided in Exception 2 or in Exception 3 (as the case may be) of section seven; or

(2) leave such lands unassigned to any separate estate, and specify in the partition paper and proceedings that the lands are left appertaining jointly to all the separate estates which are formed out of the parent estate in the proportion which each separate estate bears to the parent estate. In the event of such lands being so left undivided, the Deputy Collector shall assign to each separate estate such share of the rental of the tenure as shall bear the same proportion to the entire rental of the tenure, as the separate estate bears to the parent estate.

In dealing with a tenure under this section, the Deputy Collector shall take into consideration the extent of the lands comprised in the tenure, and all other circumstances of the case.

হইবে ভাবগতিক বিবেচনার যত দূর হইতে পারে বন্টনপত্রে এই কথা তত দূর বিশেষ করিয়া লেখা যাইবে ইতি।

১১০ ধারা। যে ভূমি যথার্থই নিরূপণে ভোগ নিরূপণে যে ভূমি ভোগ হইয়া থাকে, মহালের ভূমি-ধিকারিরা সেই ভূমির কথা। খাজানা লইবার স্বত্বের দাওয়া রাখিলে বা না রাখিলেও, ডেপুটী কালেকটর আদিম মহালের মধ্যে সেই-রূপ ভূমি দেখিতে পাইলে, স্বতন্ত্র মহালের মধ্যে এই ভূমি ভাগ কি নিরূপণ করিবেন না, কিন্তু আদিম মহাল-হইতে যে পৃথক মহাল করা যায়, তাহা এই আদিম মহালের যে অংশ হয় এই ভূমি সাধারণরূপে সেই অংশানুসারে সেই মহাল সম্পূর্ণরূপে থাকিল এই কথা বন্টনপত্রে ও আনুষ্ঠানিক কার্যপত্রে বিশেষ করিয়া লিখিবেন।

কিন্তু আদিম মহালের লিপিবদ্ধ সকল ভূমিধিকারী সম্মত হইলে, এই ভূমি কিনা তথ্য কোন ভূমি পৃথক নানা মহালের মধ্যে নিরূপণ করিয়া দেওয়া যাইতে পারবে, তাহার সম্মত না হইলে দেওয়া যাইবে না ইতি।

১১১ ধারা। পতনী কিনা চিরকালের বন্দোবস্তমতে অন্য যে দরমিয়ানী তালুক চিরকালীন দরমিয়ানী ৭ ধারার বর্ণিত দ্বিতীয় বা তালুকের বিধি। ৭ ধারার বর্ণিত দ্বিতীয় বা তৃতীয় কথার মধ্যে আইসে, এই আদিম মহালের অন্তর্গত এমন কোন ভূমি সেই পাত্তাক্রমে অবধারিত খাজানার ভোগ হইতেছে, ডেপুটী কালেকটর ইহা দেখিলে,

(১) সেই পাত্তাক্রমে যে ভূমি ভোগ হয় তাহা ও তাহার উপস্বত্ব সম্পূর্ণরূপে কোন এক কি কএক স্বতন্ত্র মহালে নিরূপণ করিয়া, ৭ ধারার উল্লিখিত দ্বিতীয় বা বিবরণবিশেষে তৃতীয় বর্ণিত কথার বিধানমতে তাহার খাজানা ধরিবেন, কিনা

(২) সেই ভূমি স্বতন্ত্র কোন মহালে নিরূপণ না করিয়া রাখিলে ও আদিম মহালহইতে যত স্বতন্ত্র মহাল করা যায় তাহা আদিম মহালের যে অংশ হয় সেই অংশানুসারে এই ভূমি সাধারণে সেই সকল স্বতন্ত্র মহালের ভূমি বলিয়া রাখা গেল, বন্টনপত্রে ও আনুষ্ঠানিক কার্যপত্রে এই কথা বিশেষ করিয়া লিখিবেন। এই ভূমি তক্রূপে অবিকৃত থাকিলে, আদিম মহালের সঙ্গে এই স্বতন্ত্র প্রত্যেক মহালের যে অনুপাত হয়, সম্পূর্ণ তালুকের খাজানার সঙ্গে এই তালুকের খাজানার যে অংশের সেই অনুপাত থাকে ডেপুটী কালেকটর প্রত্যেক স্বতন্ত্র মহালের প্রতি সেই অংশ নিরূপণ করিবেন।

এই ধারামতে তালুক লইয়া কার্য করতে হইলে, ডেপুটী কালেকটর এই তালুকের অন্তর্গত ভূমির পরিমাণ ও অন্য সকল ভাবগতিক বিবেচনা করিবেন ইতি।

112. Whenever any lands are held in common

Lands held in common between the proprietors of two or more estates how to be dealt with.

between the proprietors of two or more estates, one of which is under partition in accordance with the provisions of this Act, the Deputy Collector shall first allot to the estate under partition a portion of such common lands of which the assets are in proportion to the interest which the proprietors of such estate hold in the said common lands; and all the provisions of this Act in respect of the allotment between the shareholders in one estate, of lands which are held jointly by such shareholders, shall, as far as possible, apply to the allotment of the proportionate share of such common lands to the estate under partition;

and, in respect of the service of notices, hearing of objections, and all other procedure in view to such allotment, the proprietors of the estate under partition, and the proprietors of all other estates who have an interest in the said common lands, shall be deemed to be joint proprietors of a parent estate consisting only of the lands so held in common.

Provided that all expenses of any division of lands so held in common between the proprietors of two or more estates shall be deemed to be expenses of making the partition of the estate which is under partition, and shall be leviable as provided by this Act from the proprietors of such estate, and the proprietors of any other estate having an interest in such lands shall not be required to bear any portion of such expenses.

113. Notwithstanding anything contained in the last preceding section,

Proprietors of other estates may be required to pay a portion of expenses of partition.

if it shall appear to the Commissioner, on the report of the Collector or otherwise, that the proceedings for such division have been unnecessarily delayed, and the cost of such division enhanced by obstacles vexatiously put in the way of the completion of such division by any proprietor of any estate other than that under partition, or by want of due diligence on the part of any such proprietor in carrying out any requisitions made upon him, the Commissioner may direct that such sum as he shall think fit shall be levied from every such proprietor who is responsible for such delay or additional cost, and every sum so levied shall be

১১২ ধারা।

যদি কি ভূমির মালিকের ভূমির সাধারণ ভাগ করেন তাহা নইয়া কার্য করিবার বিধি।

দেয় মধ্যকোম ভূমির সাধারণ ভাগ হইলে, যদি এই আইনের বিধানমতে উক্ত এক মহালের বন্টন কার্য চলিতে থাকে, তবে যে

মহালের বন্টন হইতেছে, ঐ মহালের ভূমিধারীরা ঐ সাধারণ ভূমিতে যে স্বার্থ ভাগ করেন তাহার সঙ্গে ঐ সাধারণ ভূমিতে যে অংশের উপস্থানের অনুপাত থাকে ডেপুটী কালেকটর প্রথমে সেই মহালের প্রতি সেই অংশ নিরূপণ করিবেন। এবং এক মহালের অংশীদার সাধারণে যে ভূমি ভাগ করেন তাহাদের মধ্যে সেই ভূমি বাটীয়া দেওন বিষয়ে এই আইনের যে বিধান আছে, তাহা যত দূর হইতে পারে তত দূর, ঐ বন্টনীয় মহালের ঐ সাধারণ অধীরা অংশাংশ বাটীয়া দেওনের প্রতি থাকিবে।

ও তদ্রূপে বাটীয়া দেওনের উপলক্ষে নোটিস জারী করণ ও আপত্তি শ্রবণ ও অন্য সকল কার্য প্রণালীবিশেষে, যে মহালের বন্টন হইতেছে সেই মহালের ভূমিধারীগণকে ও সেই সাধারণ ভূমিতে অন্য সকল মহালের যে ভূমিধারীদের স্বার্থ থাকে তাহাদিগকে কেবল সেই সাধারণ ভাগ করা ভূমির আদায় মহালের সাধারণ ভূমিধারী বলিয়া জ্ঞান হইবে।

কিন্তু দুই কি ভূমির মালিকের ভূমিধারীরা যে ভূমি ভাগ করেন এমন ভূমি বিভাগ করিবার যত খরচ হয় তাহা যে মহালের বন্টন হইতেছে সেই মহাল বন্টন করিবার খরচ বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও এই আইনের বিধানমতে সেই মহালের ভূমিধারীদের স্থানে আদায় হইতে পারিবে। ও সেই ভূমিতে অন্য কোন মহালের যে ভূমিধারীদের স্বার্থ থাকে তাহাদের সেই খরচের কোন অংশ দিবার আদেশ থাকিবে না ইতি।

১১৩ ধারা।

যে মহালের বন্টন হইতেছে তদ্বিব্র কোম মহালের কোম ভূমিধারী বন্টনের খরচের একাংশ কারির ক্ষেত্রজনকরূপে ঐ অন্য মহালের ভূমিধারীদের দিতে হইবার কথা।

দেওয়াতে, কিম্বা উক্ত কোম ভূমিধারীর প্রতি যে কার্য করিবার আদেশ থাকিল তাহার সেই কার্য করণের উপযুক্ত যত্ন না থাকিতে ঐ ভাগকরণ কার্যের অনাবশ্যকমতে বিলম্ব হইয়াছে ও সেই ভাগ করণের খরচ বৃদ্ধি হইল, কমিশনার সাহেব কালেকটর সাহেবের রিপোর্টদ্বারা কিম্বা অন্য কোন প্রকারে ইহা জানিতে পাইলে, ইহার পূর্ন ধারায় তাহাদের কথা থাকিলেও, যে ভূমিধারী ঐ বিলম্বের কি খরচের নিমিত্ত দায়ী হন, কমিশনার সাহেব তাহার স্থানে যত টাকা আদায় করা উচিত বোধ করেন তত টাকা আদায় করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন, ও তদ্রূপে যত টাকা আদায় করা যায়, যে মহালের বন্টন হইতেছে ঐ বন্টনের খরচ বলিয়া ঐ

taken in diminution of the amount payable by the proprietors of the estate under partition as costs of such partition.

114. The allotment to the estate under partition of the proportionate share of the lands so held in common shall be submitted for the approval of the Collector, who may confirm, amend, or reject the same, and in the case of rejection, may make or direct to be made another allotment.

Allotment of lands held in common to be sanctioned by Collector.

115. As soon as the allotment to the estate under partition of a proportionate share of the said lands shall have been approved by the Collector, the lands so allotted shall be dealt with in every respect as if they were held in common tenancy by such of the proprietors of the estate under partition as were found to hold interests in the common lands.

The portion of such common lands assigned to estate under partition how to be dealt with.

116. If a dispute or doubt shall be found to exist as to whether any lands form part of the parent estate, the Deputy Collector shall enquire into the fact of possession, and shall report his conclusions, with the reasons thereof, to the Collector; whereupon

Procedure when dispute exists as to whether any lands form part of the parent estate.

the Collector may (whether the possession of disputed lands is with the proprietors of the parent estate or otherwise) order that the partition be struck off the file, and in that case no application for a partition of the said estate shall be admitted until the applicant can show that the dispute or doubt has been decided by a court of competent jurisdiction, or has been amicably settled;

or, if the Collector shall find that possession of the disputed lands is with the proprietors of the parent estate, and if it shall appear to him that the claim of the other parties to the right in such lands is untenable, he may order that the partition shall proceed, and that the disputed lands be treated as part of the estate under partition.

Procedure when Collector thinks that lands belong to parent estate.

Provided that no partition shall be made under this section, if such partition would involve the assignment to any separate estate of such a quantity of the disputed land that the removal of

মহালের ভূমিকারিদের দেনা তত টাকা পর্যন্ত করিয়া যাইবে ইতি।

১১৪ ধারা। যে মহালের বন্টন হইতেছে তাহার সাধারণে যে ভূমি ভোগ হয় তাহার নিরূপণে কালেক্টর সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষা থাকার কথা। এই নিরূপণপত্র কালেক্টর সাহেবের অনুমোদনার্থে অর্পণ করা যাইবে। কালেক্টর সাহেব তাহা স্থির রাখিতে বা সংশোধন করিতে বা অগ্রাহ্য করিতে পারিবেন। অগ্রাহ্য করিলে ঐ ভূমি পুনরায় নিরূপণ করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

১১৫ ধারা। যে মহালের বন্টন হইতেছে কালেক্টর সাহেব সেই মহালের প্রতি উক্ত ভূমির উপযুক্ত অংশ নিরূপণ অনুমোদন করিলেই, যে মহালের বন্টন হইতেছে ঐ সাধারণ ভূমিতে সেই মহালের যে ভূমিকারিদের স্বার্থ আছে বলিয়া দৃষ্ট হয় তাহার যেন ঐ নিরূপিত ভূমি সাধারণে ভোগ করিতেন, এমত জ্ঞান করিয়া ঐ ভূমি লইয়া কার্য হইবে ইতি।

১১৬ ধারা। কোন ভূমি আদিম মহালের একাংশ কি না এই বিষয় লগ্না বিবাদ কোন ভূমি আদিম মহালের একাংশ কি না এই বিষয়ের বিবাদ থাকিলে কার্যপ্রণালীর কথা। কিংবা বিবাদী ভূমি আদিম মহালের ভূমিকারিদের অধিকারে থাকিলে বা না থাকিলেও কালেক্টর সাহেব মতী হইতে ঐ বন্টনের মোকদ্দমা উঠাইয়া দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। তাহা করিলে উক্ত বিবাদ কি সম্বন্ধে উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতে নিষ্পত্তি হইয়াছে কিম্বা আপোষে মিটাইয়া দেওয়া গিয়াছে প্রার্থক যত দিন ইহা দেখাইতে না পারেন তত দিন ঐ মহাল বন্টন করিবার কোন প্রার্থনাপত্র গ্রাহ্য হইবে না।

(বিবাদী ভূমি আদিম মহালের ভূমিকারিদের অধিকারে থাকিলে বা না থাকিলেও) কালেক্টর সাহেব মতী হইতে ঐ বন্টনের মোকদ্দমা উঠাইয়া দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। তাহা করিলে উক্ত বিবাদ কি সম্বন্ধে উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতে নিষ্পত্তি হইয়াছে কিম্বা আপোষে মিটাইয়া দেওয়া গিয়াছে প্রার্থক যত দিন ইহা দেখাইতে না পারেন তত দিন ঐ মহাল বন্টন করিবার কোন প্রার্থনাপত্র গ্রাহ্য হইবে না।

কিন্তু বিবাদী ভূমি আদিম মহালের ভূমিকারিদের অধিকারে আছে, কালেক্টর সাহেব ইহা জানিতে পাইলে, ও ঐ ভূমির স্বত্বের উপর অন্য ব্যক্তিদের যে দাওয়া আছে তাহা সাব্যস্ত হইতে পারে না তিনি এমত জ্ঞান করিলে, সেই বন্টনের কার্য চলিবার ও যে মহালের বন্টন হইতেছে বিবাদী ভূমি সেই মহালের একাংশস্বরূপ ধরিয়া তৎসম্বন্ধে কার্য করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

কিন্তু এই ধারারূপে বন্টন করিতে গেলে, ঐ মহাল হইতে বিবাদী যত ভূমি পৃথক করিয়া স্বতন্ত্র কোন মহালে নিরূপণ করা যাইবে তাহার পরিমাণহেতুক, বন্টনের পর ভূমির যেরাজস্বের নিমিত্ত কোন স্বতন্ত্র

such land from such estate would, in the opinion of the Collector, endanger the safety of the Jani revenue for which such estate would be liable after the partition.

117. If, after a partition has been completed in

Procedure when partition completed and proprietor of an estate dispossessed by order of a competent court.

accordance with an order passed by the Collector under clause three of the last preceding section, the proprietor of any separate estate shall be dispossessed by a decree of a court of competent jurisdiction of any lands which may have been assigned to his estate by the partition, such proprietor shall not be entitled to claim any modification of the partition (which shall hold good), but shall be entitled to recover from the proprietors of the other separate estates formed by the partition such compensation as may be fair and equitable having regard to the reduction in the proportionate value of his separate estate which is caused by such dispossession;

and such compensation may be recovered in a court of competent jurisdiction from the proprietors of those separate estates on which a proportionate share of the total loss caused by the order of dispossession does not fall.

PART IX.

OF THE PROCEDURE BEFORE THE COMMISSIONER UP TO THE COMPLETION OF THE PARTITION.

118. If no appeal or objection shall be presented within the time allowed by section eighty-

If no appeal presented, Commissioner may consider the case without issue of notice.

four, the Commissioner may proceed to consider the case

without issue of any notice, and may confirm the partition made by the Collector.

119. If it shall appear to the Commissioner that the proceedings of the

Commissioner to fix a day for hearing case.

Collector should be amended,

or if a petition of appeal or an objection shall have been presented within the time allowed by section eighty-four, the Commissioner shall fix a day for hearing and disposing of the case, and shall cause a notification of the same to be published and a notice of the same to be posted up in his own office.

120. On the day so fixed, which shall not be less than thirty days

Commissioner to confirm, amend, or return petition.

after the publication of the

said notification at the office of the Collector, or on any subsequent day to which the hearing of the case may extend, or on any

মহাল দ্বারা হইত যদি কালেকটর সাহেবের বিবেচনার সেই রাজস্বের বিষয় ঘটিবার সম্ভব হয়, তবে এই ধারা-মতে বন্টন করা যাইবে না ইতি।

১১৭ ধারা। কালেকটর সাহেব ইহার পূর্ব ধারার

বন্টনের কার্য সমাপ্ত হইলে পর উপযুক্ত কমতাপন্ন আদালতের আজ্ঞা দ্বারা মহালের অধিকারিকে বে-মখল করা গেলে কার্যপ্রণালীর কথা।

তৃতীয় প্রকরণমতে যে আজ্ঞা করেন, তদনুসারে বন্টনের কার্য সমাপ্ত হইলে পর, এই বন্টন দ্বারা কোন ভূম্যধিকারির স্বতন্ত্র মহালের প্রতি যে ভূমি নিরূপণ করা গেল উপযুক্ত কমতাপন্ন আদালতের ডিক্রী দ্বারা যদি ভূম্যধিকারী কোন ভূমি হইতে সেই মহালের ভূম্যধিকারিকে বেদখল করা গিয়া থাকে, তবে সেই বন্টনটি প্রবল থাকিলে, ও তাহার কোনরূপ পরিবর্তন হওয়ার দাওয়া করিতে এই ভূম্যধিকারির স্বত্ব থাকিবে না, কিন্তু উক্ত প্রকারে বেদখল হওয়াতে তাহার স্বতন্ত্র মহালের মূল্য যত দূর কমিয়া গেল তাহিবেচনার তাহার যে হানিপূরণ উপযুক্ত ও মারাত্মক হয়, এই বন্টন দ্বারা অন্য যে স্বতন্ত্র মহাল করা গেল তাহার ভূম্যধিকারীদের স্বানে তাহার সেই হানিপূরণ পাইবার স্বত্ব থাকিবে ও এই বেদখলের আত্মক্রমে স্বতন্ত্র গের মহালের উপর অংশাংশমতে ক্ষতির একাংশ না পড়ে, এই হানিপূরণের টাকা উপযুক্ত কমতাপন্ন আদালতে সেই মহালের ভূম্যধিকারীদের স্বানে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

৯ নবম ভাগ।

বন্টন কার্যের সমাপ্তি পর্যন্ত কমিশ্যার সাহেবের সম্মুখে কার্যপ্রণালীবিশয়ক বিধি।

১১৮ ধারা। ৮৪ ধারার যে সময়ের অনুমতি হইল

সেই সময়ের মধ্যে আদালত উপস্থিত করা না গেলে কমিশ্যার সাহেবের নোটিস না দিয়া বিষয় বিবেচনা করিবার কথা।

করিয়া এই বিষয় বিবেচনা করিতে প্রবর্ত্ত হইবেন, ও কালেকটর সাহেবের বন্টনকার্য স্থির রাখিতে পারিবেন ইতি।

১১৯ ধারা। কালেকটর সাহেবের আনুষ্ঠানিক কার্য

মোকদ্দমা শুনিবার দিন সংশোধন করা উচিত, কমিশ্যার সাহেবের নিরূপণ করিলে, কিম্বা ৮৪ ধারার

যে সময়ের অনুমতি হইয়াছে সেই সময়ের মধ্যে আপীলের কি আপত্তির দরখাস্ত উপস্থিত করা গেলে, কমিশ্যার সাহেব এই মোকদ্দমা শুনিবার ও নিষ্পত্তি করিবার দিন নিরূপণ করিয়া তাহার আদেশপত্র প্রকাশ করাটবেন, ও আপনার কাছারীঘরে তাহার নোটিস লাগাইয়া দিবেন ইতি।

১২০ ধারা। কালেকটর সাহেবের কাছারীঘরে এই

এ দরখাস্ত কমিশ্যার সাহেবের অনুমোদন কি মতান্তর করিবার কি কিরির দিবার কথা।

আপনপত্র প্রকাশ করিবার পর ত্রিশ দিনের অন্তর

যে দিন উক্ত প্রকারে নিষ্পত্তি হয় সেই দিনে, কিম্বা মোকদ্দমা শুনিবার নিষ্পত্তি

subsequent day to which the hearing may have been postponed by a notice published in his own office, the Commissioner shall, after hearing and disposing of all objections, and calling for any further information which may be necessary, either confirm the partition as made by the Collector or amend the same, or return the papers of the partition to the Collector for any changes the Commissioner may think proper to be made.

If the partition is returned to the Collector for amendment, the Collector shall proceed to make the said amendments or to cause them to be made in the same manner as if he had himself passed such orders on a partition submitted to him for approval by a Deputy Collector.

121. The Commissioner may, before confirming a partition, return the papers for amendment or inquiry as often as he shall think fit, and as often as he shall so return them the procedure prescribed in the three last preceding sections shall be followed.

Commissioner may return papers for amendment or inquiry.

confirming a partition, return the papers for amendment or inquiry as often as he

Procedure by Collector on receipt of order of Commissioner or of Board of Revenue on appeal.

order of the Commissioner confirming a partition, or, if an appeal has been preferred to the Board, or if any proceedings in respect of the partition be pending before the Board, then on receipt of the final order of the Board determining that the partition as sanctioned by the Commissioner shall not be disturbed, the Collector shall cause to be published in his office, and in some conspicuous place in each of the estates separately constituted by such order, a notice that the partition has been finally confirmed as it was sanctioned by the Commissioner, or with any amendments or alterations, as the case may be.

After the expiration of not less than sixty days from the date of the order of the Commissioner confirming a partition, or, if an appeal has been preferred to the Board, or if any proceedings in respect of the partition be pending before the Board, then on receipt of the final order of the Board determining that the partition as sanctioned by the Commissioner shall not be disturbed, the Collector shall cause to be published in his office, and in some conspicuous place in each of the estates separately constituted by such order, a notice that the partition has been finally confirmed as it was sanctioned by the Commissioner, or with any amendments or alterations, as the case may be.

If the partition as finally sanctioned involves any amendments which may conveniently be made on the extracts of the partition paper and on any maps which have been prepared and delivered or offered by notice to the recorded proprietors as required by section seventy-nine or section eighty-five, the Collector shall cause a notice to be served on every recorded proprietor whose estate is affected by such amendments

তৎপক্ষে কোন মিম স্থির করা গেলে সেই দিনে, কিম্বা কমিশ্যনর সাহেবের মিক কাছারীতে নোটিস প্রচার হইয়া তৎপক্ষে অন্য যে দিন পর্যন্ত এই মোকদ্দমা অবগের কার্য স্থগিত থাকে সেই দিনে, কমিশ্যনর সাহেব সকল আপত্তি শুনিয়া নিষ্পত্তি করিলে পর, ও আর যে সন্ধান পাওয়া আবশ্যক তাহা লওয়াইয়া, কালেক্টর সাহেবের বন্টনকার্য অনুমোদন করিবেন কিম্বা তাহা সংশোধন করিবেন অথবা তাঁহার বিবেচনায় যে প্রকারে পরিবর্তন হওয়া উচিত তাহা করিবার নিমিত্ত কালেক্টর সাহেবের মিকটে এই বন্টনের পত্রাদি ফিরিয়া দিতে পারিবেন।

বন্টনপত্র সংশোধন করিবার নিমিত্ত কালেক্টর সাহেবকে ফিরিয়া দেওয়া গেলে, ডেপুটী কালেক্টর তাঁহার অনুমোদনের জন্য বন্টনপত্র অর্পণ করাতে তাঁহার পূর্বোক্তরূপ আজ্ঞা হইয়া থাকিলে যে প্রকারে কার্য করিতেন, সেই প্রকারে আপনি এই পত্র পূর্বোক্তমতে সংশোধন করিবেন কিম্বা করাইয়া লইবেন ইতি।

১২১ ধারা। বন্টনপত্র অনুমোদন করিবার পূর্বে কমিশ্যনর সাহেব যতবার সংশোধন করিবার কি উচিত বোধ করেন ততবার সংশোধন করিবার বা অনুসন্ধান লইবার জন্য পত্রাদি ফিরিয়া দিতে পারিবেন। ও যতবার ফিরিয়া দেন ততবার ইহার পূর্বে তিনটি ধারার বিধানের নির্দিষ্ট প্রণালীমতে কার্য করা যাইবে ইতি।

১২২ ধারা। কমিশ্যনর সাহেব যে তারিখে বন্টনপত্রের অনুমোদনসূচক আঞ্জা করেন সেই তারিখ অবধি অত্যান বাইট দিন গত হইলে পর, কিম্বা বোর্ডের মিকটে আপীল উপস্থিত করা গেলে কিম্বা বোর্ডের সম্মুখে বন্টন বিষয়ক কোন আনুষ্ঠানিক কার্য উপস্থিত থাকিলে, কমিশ্যনর সাহেব যে বন্টনপত্র অনুমোদন করিলেন তাহাই প্রবল থাকিলে কালেক্টর সাহেব বোর্ডের এই নির্ণয়সূচক চূড়ান্ত আঞ্জা পাঠিলে পর, কমিশ্যনর সাহেব যে বন্টনপত্র অনুমোদন করিলেন তাহাই কিম্বা বিষয়বিশেষে সংশোধন কি পরিবর্তন করিয়া তাহা চূড়ান্তরূপে অনুমোদন করা গেল, কালেক্টর সাহেব এই মর্মে নোটিস আপন কাছারীঘরে, ও সেই আঞ্জারূপে যে স্বতন্ত্র মহাল করা গেল সেই প্রত্যেক মহালের কোন প্রকাশস্থানে প্রকাশ করাইবেন।

উপস্থিত করা গেলে কিম্বা বোর্ডের সম্মুখে বন্টন বিষয়ক কোন আনুষ্ঠানিক কার্য উপস্থিত থাকিলে, কমিশ্যনর সাহেব যে বন্টনপত্র অনুমোদন করিলেন তাহাই প্রবল থাকিলে কালেক্টর সাহেব বোর্ডের এই নির্ণয়সূচক চূড়ান্ত আঞ্জা পাঠিলে পর, কমিশ্যনর সাহেব যে বন্টনপত্র অনুমোদন করিলেন তাহাই কিম্বা বিষয়বিশেষে সংশোধন কি পরিবর্তন করিয়া তাহা চূড়ান্তরূপে অনুমোদন করা গেল, কালেক্টর সাহেব এই মর্মে নোটিস আপন কাছারীঘরে, ও সেই আঞ্জারূপে যে স্বতন্ত্র মহাল করা গেল সেই প্রত্যেক মহালের কোন প্রকাশস্থানে প্রকাশ করাইবেন।

চূড়ান্তরূপে যে বন্টনপত্রের অনুমোদন হইল, তাহার কোন কথা সংশোধন করিতে হইলে, এবং ৭৯ কিম্বা ৮৫ ধারামতে এই বন্টনপত্রের যে চূড়ান্ত ও যে কোন নকশা প্রস্তুত হইয়া লিপিবদ্ধ ভূম্যধিকারিদিগকে দেওয়া যায় কিম্বা নোটিসক্রমে দিবার প্রস্তাব হয় সেই পত্রে কি নকশায় সুবিধামতে উক্ত সংশোধন করা যাইতে পারিলে, সংশোধনের সেই কথা দ্বারা লিপিবদ্ধ যে প্রত্যেক ভূম্যধিকারীর মহালের ক্ষতি বা হ্রাস হয়, কালেক্টর সাহেব তাঁহার নামে নোটিস

requiring him to produce such extracts and maps in order that such amendments may be noted on them ;

and if the alterations made in the partition as finally sanctioned be such as to make it desirable to prepare fresh extracts and maps as aforesaid, the Collector shall cause such fresh extracts and maps to be prepared ; and shall cause a notice to be served on each proprietor declaring the extract and map which was furnished or offered to him under section seventy-nine or section eighty-five, as the case may be, to be cancelled, and requiring him to take out of the Collector's office the fresh extract and map which have been prepared.

123. The Collector shall then proceed to

Procedure as to giving possession of separate estates.

give the several proprietors possession of the separate estates allotted to each, and,

if necessary, may require the assistance of the Magistrate in giving such possession ;

and shall cause to be served on every recorded proprietor of a separate estate a notice informing him that from the date specified in such notice, the separate estate assigned to him (as described in the extract from the partition paper prepared and delivered or offered to him under section seventy-nine, section eighty-five, or the last preceding section, as the case may be) will be deemed to be separated from the parent estate, and to be separately liable for the amount of land revenue specified in such notice, and calling upon him to enter into a separate engagement for the payment of such revenue.

124. The date specified in such notice shall

Date specified in notice under preceding section.

not be more than three months after the proprietors have been put in possession of their respective separate estates as

herein provided.

125. From the date specified in such notice,

Each separate estate to be borne on the revenue roll as separately liable for revenue assessed upon it.

each separate estate shall be borne on the revenue roll and General Register of the Collector as a distinct

estate separately liable for the amount of land revenue assessed upon it under this Act ; and shall be so liable, whether the proprietor have executed an agreement for the payment of the amount of land revenue so assessed upon the said estate, or whether he shall have failed to execute such agreement.

দিন্ন, সংশোধনীয় কথা লিখিবার নিমিত্ত এই চুক্তিপত্র ও নকশা আনিয়া দিতে আদেশ করিবেন।

এবং চূড়ান্তরূপে যে বন্টনপত্রের অনুমোদন হইল তাহার মধ্যে যে২ কথার পরিবর্তন হইয়াছে তৎপ্রযুক্ত পূর্বোক্ত প্রকারের নূতন চুক্তিপত্র ও নকশা প্রস্তুত করা বিধিত হইলে, কালেক্টর সাহেব সেই নূতন চুক্তিপত্র ও নকশা প্রস্তুত করাইবেন। ও প্রত্যেক জম ভূম্যধিকারির নামে নোটিস দিয়া, ৭৯ ধারামতে কিম্বা বিষয় বিশেষে ৮৫ ধারামতে তাঁহাকে যে চুক্তিপত্র ও নকশা দেওয়া গেল বা দিবার প্রস্তাব হইল তাহা অন্যথা হইয়াছে বলিয়া, নূতন যে চুক্তিপত্র ও নকশা প্রস্তুত করা গেল তাহা কালেক্টর সাহেবের কাছারী হইতে তাঁহাকে লইয়া যাইবার আদেশ করিবেন ইতি।

১২৩ ধারা। পরে যে ভূম্যধিকারির প্রতি স্বতন্ত্র যে

পৃথককরা মহালের দখল দেওয়াইবার কার্যপ্রণালীর কথা।

মহাল নিরূপণ করা যায়, কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে সেই মহালের দখল দেওয়া-ইতে প্রবর্ত্ত হইবেন, ও আবশ্যক হইলে দখল দেওয়াইবার জন্য মাজিস্ট্রেট সাহেবের সাহায্য লইবেন।

ও স্বতন্ত্র মহালের লিপিবদ্ধ প্রত্যেক ভূম্যধিকারির নামে এই মর্মে নোটিস দেওয়াইবেন যে, ৭৯ ধারা কিম্বা বিষয়বিশেষে ৮৫ ধারা কিম্বা ইহারপূর্ব ধারামতে বন্টনপত্রের যে চুক্তিপত্র প্রস্তুত হইয়া তাঁহাকে দেওয়া গেল বা দিবার প্রস্তাব হইল, তন্মধ্যে তাঁহার প্রতি অপিত যে স্বতন্ত্র মহালের নির্দেশ আছে, এই নোটিসের নির্দ্ধারিত তারিখ অবধি সেই মহাল আদিম মহালহইতে স্বতন্ত্র বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও সেই নোটিসে ভূমির যত টাকা রাজস্ব নির্দ্ধিষ্ট হইল তাহার জন্য এই মহাল স্বতন্ত্ররূপে দায়ী হইবে ও তাঁহার প্রতি এই রাজস্ব দিবার স্বতন্ত্র বন্দোবস্ত করিবার আদেশ থাকিবে ইতি।

১২৪ ধারা। এই নোটিসে যে দিন নির্দ্ধিষ্ট থাকে, সেই

ইহার পূর্ব ধারামতে নোটিসের নির্দ্ধিষ্ট তারিখের কথা।

১২৫ ধারা। স্বতন্ত্র প্রত্যেক মহালের উপর এই

আইনমতে ভূমির যত রাজস্ব ধার্য হয়, এই নোটিসের নির্দ্ধারিত তারিখ অবধি কালেক্টর সাহেবের তৌজীতে ও সাধারণ রেজিস্ট্রারী বহিতে এই মহাল তত টাকা রাজস্বের দায়ী বলিয়া স্বতন্ত্র মহালস্বরূপ লেখা যাইবে। এবং উক্ত মহালের উপর ভূমির যত টাকা রাজস্ব ধার্য হইল ভূম্যধিকারী তত টাকা দিবার বন্দোবস্ত করিলেও কিম্বা তদ্রূপ বন্দোবস্তপত্র করিতে ত্রুটি করিলেও এই মহাল তত টাকা রাজস্বের দায়ী হইবে ইতি।

126. The Collector may direct the construction of such boundary marks as he may think proper to distinguish the lands of each separate estate, and the cost of such boundary marks shall be deemed to be expenses of the partition.

Boundary marks erected under this Act shall be assigned to zemindars, or to zemindars jointly with tenure-holders, for preservation, as provided in the second clause of section 29 of "The Bengal Survey Act, 1875," and after they have been so assigned, the provisions of sections 19, 20, and 52 to 57 (both inclusive) of the said Act shall apply to such boundary marks.

PART X.

MISCELLANEOUS.

127. The Deputy Collector, with the consent of all the parties concerned, may refer to arbitration any point arising in the course of a partition; and the provisions of sections sixty-five and sixty-seven shall, as far as possible, be applicable to such references.

128. If any proprietor of an estate held in common tenancy and brought under partition in accordance with the provisions of this Act shall have given his share or a portion of it in patni or other tenure or lease, such tenure or lease shall hold good, as regards the lands finally allotted to the share of the lessor, and only as to such land.

Illustrations.

I.—A, the proprietor of a quarter share in a joint undivided estate held in common tenancy, gives to B a patni tenure of the whole of his interest in the estate, entitling B, as long as such estate is held in common tenancy, to collect one-fourth of the rent payable by every ryot on the estate;

Partition of the said estate is made under this Act, and certain specific lands are assigned to A as his separate estate;

B will become patnidar of the entire separate estate which has been assigned to A, and will be entitled to collect the whole of the rents from the ryots on that estate.

II.—A, the proprietor of a quarter share in a joint undivided estate held in common tenancy, gives to B a patni tenure of one-half of his share in the estate, entitling B, as long as such estate is held in common tenancy, to collect one-eighth of the rent payable by every ryot on the estate;

১২৬ ধারা। কালেক্টর সাহেব স্বতন্ত্র প্রত্যেক মহা-সীমার চিহ্ন স্থাপন করি-লের ভূমি চিহ্নের জন্য বার আড়া কালেক্টর সাহে-সীমার যক্রপ চিহ্ন দেওয়া বের করিতে পারিবেন কথ। উচিত বোধ করেন তক্রপ চিহ্ন স্থাপন করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন, ও সীমার সেই চিহ্নের খরচ বন্টনের খরচ বলিয়া গান হইবে।

এই আইনমতে সীমার যে চিহ্ন স্থাপন করা যায় তাহা রক্ষা করিবার জন্য বঙ্গদেশীয় জরীপ করণবিধ-য়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ২৯ ধারার দ্বিতীয় প্রকরণের বিধানমতে জমিদারদের প্রতি কিম্বা তালুকদারদের সহিত জমিদারদের প্রতি অর্পণ করা যাইবে, ও তক্রপে অর্পণ করা গেলে পর ঐ সীমার চিহ্নের প্রতি ঐ আইনের ১৯ ও ২০ ও ৫২ অবধি ৫৭ পর্যন্ত সকল ধারার বিধান খাটিবে ইতি।

১০ দশম ভাগ।

বিবিধ বিধি।

১২৭ ধারা। বন্টন করণ সময়ে কোন কথা উপস্থাপন হইলে, ডেপুটী কালেক্টর কোম বিষয় সালীসীতে হইলে, ডেপুটী কালেক্টর অর্পণ করিতে পারা যাইবার ঐ ব্যাপার সংক্রান্ত সকল কথা। ব্যক্তির সম্মতিক্রমে তাহা সালীসীতে অর্পণ করিতে পারিবেন। অর্পণ হইলে তৎপ্রতি ৬৫ ও ৬৭ ধারার বিধান যত দূর খাটিতে পারে খাটিবে ইতি।

১২৮ ধারা। যে মহালের সাধারণ ভোগ হইতেছে ভূম্যধিকারী তালুক করিয়া ও এই আইনের বিধানমতে দিলে ভবিষ্যের কথা। বন্টন করণার্থে উপস্থিত করা যায়, সেই মহালের কোন ভূম্যধিকারী যদি আপনার অংশ কি তাহার কোন ভাগ পত্তনী কি অন্য প্রকারের পাট্টা করিয়া দিয়া থাকেন, তবে ঐ পাট্টাদারি ব্যক্তির অংশে যে ভূমি শেষে নিরূপণ করিয়া দেওয়া যায় সেই ও কেবল সেই ভূমির পক্ষে ঐ পাট্টা প্রবল থাকিবে ইতি।

উদাহরণ।

১।—সাধারণ অবিতক্ত যে মহাল যোড়ায় ভোগ হইতেছে তাহার চতুর্থাংশের ভূম্যধিকারী আনন্দ ঐ মহালে আপনার সমুদয় স্বার্থ পত্তনী তালুক করিয়া বলরামকে দিলেন, তৎ-প্রযুক্ত ষড় দিন ঐ মহালের সাধারণ ভোগ হইয়া থাকে তত দিন বলরাম মহালের প্রত্যেক জন রায়তের খাজনার চতুর্থাংশ আদায় করিতে স্বত্বাবল ছিলেন।

এই আইনমতে ঐ মহালের বন্টন করা গেলে, বিশেষতঃ কএক খণ্ড ভূমি আনন্দের স্বত্ব মহাল বলিয়া তাহার প্রতি নিরূপণ করা যায়।

যে স্বত্ব মহাল আনন্দের প্রতি নিরূপণ করা গেল বলরাম সেই সম্পূর্ণ মহালের পত্তনদার হইয়া ঐ মহালের প্রজাদের সমস্ত খাজনা আদায় করিতে স্বত্বাবল হইবেন।

২।—সাধারণ অবিতক্ত যে মহাল যোড়ায় ভোগ হইতেছে তাহার চতুর্থাংশের ভূম্যধিকারী আনন্দ ঐ মহালে আপনার অংশের অর্ধাংশ পত্তনী তালুক করিয়া বলরামকে দিলেন তৎ-প্রযুক্ত ষড় দিন ঐ মহালের সাধারণ ভোগ হইয়া থাকে তত দিন বলরাম মহালের প্রত্যেক জন রায়তের খাজনার অষ্টমাংশ আদায় করিতে স্বত্বাবল হন।

Partition of the estate is made under the Act, and certain specific lands are assigned to A as his separate estate;

B will become patnidar of one-half of A's separate estate, and will hold his patni in common tenancy with the half of A's interest which A has not given in patni, so that B will be entitled to collect one-half of the rent payable by every ryot on A's estate, and A will be entitled to collect the other half.

129. If two or more estates shall come into the possession of one

Two estates may be united.

proprietor or of the same body of proprietors, such

proprietor or body of proprietors, after being recorded as proprietors, may apply to have such estates united, and to hold them as a single estate.

130. Such application shall be made in writing to the Collector, and the

Application for such union how to be made, and how to be dealt with.

Collector shall, not less than thirty days after the issue of a notification of such appli-

cation (provided he see no objection), comply with the same, and cause the necessary entries to be made in the records of his office, and shall report the case to the Commissioner.

131. Whenever any separate estate created under this Act shall fall in

Cause of sale of a separate estate for arrears to be ascertained.

arrears so as to require a sale of the land for the dis-

charge of the arrear at any period within twelve years of the date of the confirmation of the partition, the Collector shall, if possible, ascertain the cause of the estate having fallen into arrear, and shall enquire whether such arrear has been caused by any fraudulent or erroneous allotment of the assessment or assignment of lands at the time of the partition, and shall make a report upon the case to the Commissioner for such action as the Commissioner may think proper.

132. If it shall be proved to the satisfaction of the Lieutenant-Governor

In certain cases Lieutenant-Governor may order a new allotment of the land revenue.

at any time within twelve years from the date of the final confirmation of a parti-

tion by the Commissioner or by the Board, as the case may be, that through any fraud or error at the time of making the partition the assets of the lands assigned to any separate estate were not in proportion to the amount of land revenue for which such estate was made liable, or that the amount of land revenue assessed on any separate estate was not in proportion to the assets of the lands assigned to such estate, the Lieutenant-Governor

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৭ নবেম্বর।]

এই আইনমতে ঐ মহালের বন্টন করা গেলে, বিশেষতঃ কএক খণ্ড ভূমি আনন্দের স্বতন্ত্র মহাল বলিয়া উচ্চারণ প্রতি নিরূপণ করা যাইবে।

এমত স্থলে বলরাম আনন্দের স্বতন্ত্র মহালের অর্ধেকের পত্তনদার হইয়া আনন্দের স্বার্থের যে অর্দ্ধাংশ পত্তনীস্বরূপ দেওয়া যায় নাই উহার সহিত আপন পত্তনের সাধারণ ভোগ করিয়া আনন্দের মহালের প্রত্যেক জন রায়তের খাজানার অর্ধেক ও আনন্দ অন্য অর্ধেক আদায় করিবার স্বত্বমান হইবেক।

১২৯ ধারা। দুই কি তদধিক মহাল একি ভূমাধিকারির কিস্তি ভূমাধিকারিগণের অধিকারে আইলে সেই ভূমাধিকারিকে কি

ভূমাধিকারিগণকে ভূমাধিকারী বলিয়া লিপিবদ্ধ করা গেলে পর, ঐ ভূমাধিকারী কি ভূমাধিকারিগণ সেই মহাল সংযুক্তভাবে একি মহালস্বরূপ ভোগ করিবার অনুমতি প্রার্থনা করিতে পারিবেন ইতি।

১৩০ ধারা। কালেক্টর সাহেবের নামে পত্র লিখিয়া

সংযোগ করিবার প্রার্থনা করিয়া কালেক্টর সাহেব ঐ প্রার্থনা বহুদূর করিতে হইবে ও তাহা লইয়া বজ্রপ কার্য হইবে উচ্চারণ করা।

দিন থাকিয়া কোন আপত্তি না জামিলে সেই প্রার্থনানুসারে কার্য করিয়া, আপন কার্যালয়ের কাগজপত্রের মধ্যে প্রয়োজনমতে কথা লেখাইয়া, কমিশনার সাহেবের নিকট সেই কথার রিপোর্ট করিবেন ইতি।

১৩১ ধারা। এই আইনমতে যে স্বতন্ত্র মহাল করা

যায় তাহার বাকী পড়াতে বটম অনুমোদন হইবার তারিখঅবধি দ্বাদশ বৎসরের মধ্য কোন সময়ে বাকী শোধের নিমিত্তে নীলাম

করিবার প্রয়োজন হইলে, কালেক্টর সাহেব ঐ মহালের রাজস্ব বাকী পড়িবার কারণ সাধ্যমতে জানিতে চেষ্টা করিয়া, বটমকরণ সময়ে রাজস্বের অংশ নিরূপণে কি ভূমি নিরূপণে প্রতারণা কি ভ্রমভ্রুতক ঐ বাকী পড়ি-রাছে কি না ইহার অনুসন্ধান লইয়া, তৎসম্পর্কে কমিশনার সাহেবের যে কার্য করা উচিত বোধ হয় তাহা করিবার নিমিত্তে উচ্চারণ নিকট ঐ ব্যাপারের রিপোর্ট করিবেন ইতি।

১৩২ ধারা। বটম করিবার সময়ে প্রতারণা কি ভ্রম

হওয়াতে, স্বতন্ত্র কোন মহালের পক্ষে ভূমির যে উপস্থিতি ঘটিয়া হইরাছিল ঐ মহাল যত টাকা রাজস্বের দারি করা গেল তত টাকা অনু-

যায় ঐ উপস্থিতি ঘটিয়া হয় নাই, কিম্বা কোন স্বতন্ত্র মহালের ভূমির যত টাকা রাজস্ব দারি হইল তাহা ঐ মহালের প্রতি অপিত ভূমির উপস্থিতির অনুযায়ি হয় নাই, কমিশনার সাহেবের কিস্তি বিষয়বিশেষে সোর্ডের সাক্ষ্যের দ্বারা বটম শেষরূপে অনুমোদন হইবার তারিখঅবধি দ্বাদশ বৎসরের মধ্য কোন সময়ে জিজ্ঞাসিত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের দ্বারা প্রমাণ করা গেলে, তিনি এই

may order a new allotment of the land revenue upon the separate estates in accordance with the principles prescribed in this Act, on an estimate of the assets of each such estate as they stood at the time of the partition, such estimate being made on such evidence and information as may be procurable respecting the same.

133. Whenever the Lieutenant-Governor shall pass an order for the re-allotment of the land revenue on any separate estate under the last preceding section, the Lieutenant-Governor may direct that the proprietors whose estates are found to have been under-assessed shall, for each year during which they have held possession of the separate estates, be required to pay to the recorded proprietors of the estates which have been over-assessed, a sum equal to the annual amount in which the latter shall be found to have been over-assessed, and in default of payment the amount shall be leviable as provided in section one hundred and thirty-eight.

No order passed by the Lieutenant-Governor under this section shall be liable to be contested in any court.

134. Every notification required to be published in and by this Act shall, unless it is otherwise specially directed, be published by posting up copies of the same at the office of the Collector, and of the Deputy Collector who is making or has made the partition, at the māl cutcherry, or māl cutcherries (if any) of the proprietors of the parent estate, and at one or more of the principal villages on the said estate.

135. Every notice in and by this Act required to be served on any person may be served—

- (1) by delivering the same to the person to whom it is directed,
- or, on failure of such service, by posting the same on some conspicuous part of the house in which the said person usually resides,
- or by delivering the said notice to a general agent of the person to whom such notice is directed, or to any person who has been appointed in that behalf, or who has been appointed an agent of the person to

আজ্ঞা করিতে পারিবেন যে, বন্টন করণ সময়ে উক্ত প্রত্যেক মহালের যে উপস্থিতি ছিল তদ্বিময়ের যে প্রমাণ ও সন্ধান পাওয়া যাইতে পারে তদনুসারে ঐ উপস্থিতির হিসাব ধরিয়া এই আইনের নির্দিষ্ট নিয়মানুসারে উক্ত স্বতন্ত্র মহালের ভূমির রাজস্ব বন্টন করিয়া ধার্য্য হয় ইতি।

১৩৩ ধারা। জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ইহার পূর্ব ধারামতে যে মহালের কম রাজস্ব কোম মহালের ভূমির রাজস্ব ধার্য্য হইয়াছে অতিরিক্ত রাজস্বের মহালের প্রতি তাহার টাকা কিরিয়া দিবার কথা। আজ্ঞা করিলে, তিনি এই আজ্ঞাও করিতে পারিবেন যে, কোম মহালের কম ও কোম মহালের অতিরিক্ত রাজস্ব ধার্য্য হইয়া থাকিলে, যে মহালের কম রাজস্ব ধার্য্য হইল দৃষ্ট হয় তাহার ভূম্যধিকারিরা যত বৎসর ঐ স্বতন্ত্র মহাল অধিকার করিলেন তাহার প্রত্যেক বৎসরের নিমিত্ত, অতিরিক্ত রাজস্বের মহালের বৎসর যত টাকা অতিরিক্ত ধার্য্য হইল সেই মহালের লিপিবদ্ধ ভূম্যধিকারিদিগকে তত টাকা দিতে আদেশ পান। না দিলে ১৩৮ ধারার বিধানমতে ঐ টাকা আদায় হইতে পারিবে।

জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই ধারামতে যে আজ্ঞা করেন, কোম আদালতে তাহার প্রতিবাদ হইতে পারিবে না ইতি।

১৩৪ ধারা। এই আইনে ও এই আইনদ্বারা যে এই আইনমতে জাপনপত্র প্রকাশ করিবার আদেশ থাকে, প্রকাশান্তরের পক্ষি আজ্ঞা না থাকিলে, কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে ও যে ডেপুটি কালেক্টর বন্টন করিতেছেন কি করিয়াছেন তাহার কাছারীঘরে ও আদিম মহালের ভূম্যধিকারিদের মালকাছারী থাকিলে তথায় ও উক্ত মহালের অন্তর্গত এক কি এক প্রধান গ্রামে ঐ জাপনপত্রের নকল লাগাইয়া, তাহা প্রচার করা যাইবে ইতি।

১৩৫ ধারা। এই আইনে ও এই আইনদ্বারা কোম ব্যক্তিকে নোটিস দিবার আজ্ঞা থাকিলে তাহা এইরূপে প্রচার দেওয়া যাইতে পারিবে,—

- (১) যে ব্যক্তির নামে দেওয়া যায় তাঁহাকেই দেওয়া যাইতে পারিবে।

তাঁহাকে দেওয়া যাইতে না পারিলে, তিনি নিয়ত যে ঘরে বাস করেন তাহার কোম প্রকাশ স্থানে লাগাইয়া দেওয়া যাইবে,

কিছু বাঁহার নামে দেওয়া গেল তাঁহার কোম আন মোস্তারকে কিম্বা ঐ কার্য্যপক্ষে অন্য যে ব্যক্তি নিযুক্ত হইলেন তাঁহাকে, কিম্বা যে ব্যক্তির নামে নোটিস দেওয়া যায় তিনি এই আইনমতে বন্টনের সাধারণ কার্য্যপক্ষে

whom the notice is directed for the general purposes of any partition under this Act; or

(2) by sending a registered letter containing such notice directed to the said person at his usual place of abode or to the place where he may be known to be residing; or

(3) by posting a copy of the notice at any māl cutcherry of the person to whom the notice is directed;

or, if no such māl cutcherry be found, and if the notice cannot be served in any of the other modes mentioned in this section, on some conspicuous place on the estate to which such notice relates.

In all cases where two or more persons are joint applicants for the separation of an estate to be held by them jointly as a separate estate, service of notice under this section on any one such joint applicant shall be deemed to be good and sufficient service on each and all of such joint applicants.

136. Provided the directions of this Act be in substance and effect complied with, no proceedings

No proceedings under this Act to be affected by any mistake or misdescription.

under this Act shall be affected by reason of any

mistake or by reason of any other informality, unless any person has suffered, or is in danger of suffering, material injury in consequence of such mistake or informality;

and no proceedings under this Act shall be affected by reason of the omission to issue any notification required by this Act, or to serve any notice on any person whose name is not recorded on the Collector's registers as proprietor of the estate in respect of which the notice is required to be served.

137. If any proprietor or other person shall fail to comply, within the time

Fine in case of non-compliance with notice or requisition.

fixed by a notice served on him as by this Act provided,

with any requisition made upon him under this Act by the Collector or Deputy Collector, the Collector or Deputy Collector may impose upon him such daily fine as he may think fit, not exceeding fifty rupees;

and such fine shall be payable daily until the requisition is complied with,

যাহাকে মোক্তারস্বরূপ নিযুক্ত করিলেন তাঁহাকে দেওয়া যাইবে, অথবা

(২) এ মোটিস রেজিস্ট্রীপত্রে দিয়া তাঁহার শির-নামা লিখিয়া তিনি যে স্থানে নিয়ত বাস করেন কিম্বা তাঁহার যে নিবাস জানা আছে তথায় পাঠান যাইবে, কিম্বা

(৩) যাহার নামে মোটিস দেওয়া যায় তাঁহার কোন কাছারী ঘরে এ মোটিসের মকল লাগাইরা দেওয়া যাইবে,

ও মালকাছারী পাওয়া না গেলে ও এই যাহার উল্লিখিত অন্য কোন উপায়ে মোটিস দেওয়া যাইতে না পারিলে, যে মহালের বিষয়ে মোটিস হইল সেই মহালের কোন প্রকাশ স্থানে লাগাইরা দেওয়া যাইবে।

তাই কি তদন্থিক ব্যক্তি মহাল বিভাগ করিয়া স্বতন্ত্র মহালস্বরূপ সাধারণে ভোগ করিবার জন্য একত্র প্রার্থনা করিলে, এই ধারামতে এ মোটিস একত্র প্রার্থকদের কোন এক জনকে দেওয়া গেলে এ সাধারণ প্রত্যেক জন প্রার্থককে ও সকল প্রার্থককে উপযুক্তভাবে দেওয়া গেল এমত জ্ঞান করিতে হইবে ইতি।

১৩৬ ধারা। এই আইনের বিধানের ভাব ও মর্ম্মানু-

সারে কার্য করা গেলে, কোন ভুল কি বর্ণনার ভ্রম-কোন ভুল হইলেও কিম্বা এই আইনমত আনুষ্ঠানিক কার্যের ব্যাঘাত না হওয়ার কথা।

দাঁড়ার কোন ব্যতিক্রম হইলেও যদি তদ্বারা কোন ব্যক্তির গুরুতর হানি না হইয়া থাকে কি হানির সম্ভব না আছে, তবে সেই ভ্রম কি দাঁড়ার ব্যতিক্রমহেতুক এই আইনমত আনুষ্ঠানিক কোন কার্যের ব্যাঘাত হইবে না।

এবং এই আইনমতে কোন আপসপত্র প্রকাশ করিবার আদেশ থাকিলেও যদি তাহা প্রচার করিবার ত্রুটি হয়, কিম্বা যে মহালের বিষয়ে মোটিস দিবার আদেশ হইল কালেক্টর সাহেবের রেজিস্ট্রী বহীতে সেই মহালের ভূস্বাধিকারী বলিয়া যাহার নাম লিপিবদ্ধ না থাকে তাঁহাকে যদিও মোটিস দেওয়া না যায়, তথাপি এই আইনমত আনুষ্ঠানিক কোন কার্যের ব্যাঘাত হইবে না ইতি।

১৩৭ ধারা। কালেক্টর সাহেব কিম্বা ডেপুটী কালেক-

টর এই আইনমতে কোন মোটিস কি আদেশানুসারে কার্য না হইলে অর্থদণ্ডের কথা।

ভূস্বাধিকারিকে কি অন্য ব্যক্তিকে কোন কন্ম করিবার আদেশ করিলে; ও এই আইনের বিধানমতে তাঁহাকে মোটিস দেওয়া গেলেও তিনি সেই মোটিসের নিরূপিত সময়ের মধ্যে এ আদেশানুসারে কার্য না করিলে, কালেক্টর সাহেব কিম্বা ডেপুটী কালেক্টর পঞ্চাশ টাকার অনধিক যত টাকা উচিত বোধ করেন তাঁহার তত টাকা দৈনিক অর্থদণ্ড দ্বারা করিতে পারিবেন।

ও সেই আদেশমতে কার্য না হওনপর্যন্ত এ অর্থদণ্ড দিবার দিতে হইবে,

and the Collector or Deputy Collector may proceed from time to time to levy the amount which has become due in respect of any such fine, notwithstanding that an appeal against the order imposing such fine may be pending ;

Provided that whenever the amount levied under any such order shall have exceeded five hundred rupees, the Collector shall report the case specially to the Commissioner, and no further levy in respect of such fine shall be made otherwise than by authority of the Commissioner.

138. Except as herein expressly otherwise provided, all fees, fines, costs, and other sums ordered to be paid by any person under this Act, shall be deemed to be demands under section 1 of Bengal Act VII of 1868 (an Act to make further provision for the recovery of arrears of land revenue and public demands recoverable as arrears of land revenue), and shall be leviable as such.

Fees, &c., to be deemed a demand under Bengal Act VII of 1868.

139. For the purpose of any enquiry under this Act, the Collector and Deputy-Collector shall, in addition to every power conferred specially by this Act, have power to summon and enforce the attendance of witnesses, to examine witnesses, and to compel the production of documents by the same means (as far as may be), and in the same manner as is provided in the case of a Court under the Code of Civil Procedure.

Powers and functions assigned to Deputy Collector may be exercised by Collector.

140. All powers and functions which are assigned by this Act to a Deputy Collector may be exercised and discharged by the Collector; and whenever it is provided by this Act that any act done, or order made by a Deputy Collector, shall require the sanction of the Collector, or shall be appealable to the Collector, if such act shall have been done or such order shall have been made by the Collector, it shall be deemed to have been sanctioned by the Collector, or to have been confirmed by the Collector in appeal, as the case may be.

ও ঐ অর্থদণ্ডহেতুক যে টাকা দেয়া হয়, সেই অর্থদণ্ড কার্য করার আজ্ঞার উপর আপীল উপস্থিত করা গেলেও, কালেক্টর সাহেব কিম্বা ডেপুটী কালেক্টর সময়ে তাহা আদায় করিতে প্রবর্ত হইতে পারিবেন।

পরন্তু উক্ত প্রকারের কোন আজ্ঞাক্রমে পাঁচ শত টাকার অধিক আদায় করা গেলে পর, কালেক্টর সাহেব কমিশ্যনর সাহেবের নিকট সেই বিষয়ের বিশেষ রিপোর্ট করিবেন, এবং কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞা না হইলে সেই অর্থদণ্ড হেতুক আর টাকা আদায় হইবে না ইতি।

১৩৮ ধারা। এই আইনে প্রকারান্তরের স্পষ্ট বিধান না থাকিলে, এই আইনমতে কোন ব্যক্তির প্রতি যে সকল ফী ও অর্থদণ্ড ও খরচ ও অন্য টাকা দিবার আজ্ঞা হয়, তাহা বঙ্গদেশীয় ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের (অর্থাৎ ভূমির বাকী রাজস্ব ও অন্য যে রাজকীয় দাওয়া বা কী রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারে তাহা আদায় করিবার আরও বিধান করণার্থ আইনের) ১ ধারামত দাওয়া বলিয়া জ্ঞান হইবে, ও তদনুসারে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

১৩৯ ধারা। এই আইনমতে কোন অনুসন্ধান লই-
সাক্ষিদগকে কালেক্টর বার অন্য কালেক্টর সাহে-
সাহেবের উপস্থিত করাইবার বের ও ডেপুটী কালেক্টরের
কমতার কথা। প্রতি এই আইনদ্বারা যে
কমতা বিশেষভাবে প্রদান
করা গেল, তন্নিম্ন দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যবিধানের
আইনমতে আদালত যে উপায় দ্বারা ও যে প্রকারে
সাক্ষিদগকে উপস্থিত করাইতে ও দলীল আনাইতে
পারেন, যত দূর হইতে পারে তত দূর ঐ কালেক্টর
সাহেব ও ডেপুটী কালেক্টরও সেই উপায় দ্বারা ও
সেই প্রকারে সাক্ষিদের মাঝে সমন দিয়া তাঁহাদিগকে
বলপূর্বক উপস্থিত করাইতে ও তাঁহাদের সাক্ষ্য লইতে
ও দলীল বলপূর্বক আনাইতে পারিবেন ইতি।

১৪০ ধারা। এই আইনক্রমে ডেপুটী কালেক্টরের
প্রতি যে সকল ক্ষমতা ও
ডেপুটী কালেক্টরের প্রতি যে কার্য অর্পণ করা যায়,
যে ক্ষমতা ও কার্য অর্পিত যে কালেক্টর সাহেব সেই
হয় কালেক্টর সাহেবের ক্ষমতামতে সেই কার্য
তদনুসারে কার্য করিতে পারিবার কথা। নিষ্পন্ন করিতে পারিবেন।
আরও ডেপুটী কালেক্টর
যে কার্য বা যে আজ্ঞা করেন তাহাব্যবহারে কালেক্টর
সাহেবের অনুমোদন করিবার অপেক্ষা থাকিবে কিম্বা
কালেক্টর সাহেবের নিকট তাহাব্যবহারের আপীল হইতে
পারিবে এই আইনে যে স্থলে এই শব্দের বিধান থাকে
সেই স্থলে যদি কালেক্টর সাহেব সেই কার্য কিম্বা সেই
আজ্ঞা করিয়া থাকেন তবে সেই কার্যটি তাঁহার অনু-
মোদিত বলিয়া কিম্বা বিষয়বিশেষে সেই আজ্ঞা
আপীলক্রমে তাঁহার দৃষ্টান্ত বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

141. The Lieutenant-Governor may vest any Collector or Deputy Collector with all or any of the powers which, under the provisions of any law for the time being in force, might be exercised by them respectively, or might be conferred on them respectively, if they were making a settlement of the parent estate.

Such powers may be conferred either generally in respect of all estates in the partition of which the Collector or Deputy Collector may at any time and in any District be engaged, or specially in respect of any particular estate.

142. An appeal, if presented within one month from the date of the order appealed against, shall lie to the Collector against every order of a Deputy Collector

(a) directing, under section forty-one, by whom the costs of an enquiry held in consequence of an objection preferred shall be paid;

(b) accepting or adopting any papers under section sixty-three for the purposes of a partition;

(c) refusing, under section sixty-eight, to confirm a partition made by the parties or by arbitrators;

(d) fixing, under section eighty-nine, the limits of land and the rent to be paid for it in perpetuity;

(e) refusing, under section one hundred and four, to make a partition as applied for by the joint applicants;

(f) passed under section one hundred and ten in respect of lands held rent free, or under section one hundred and eleven in respect of lands included in a tenure;

(g) imposing a fine under section one hundred and thirty-seven.

143. An appeal, if presented to the Commissioner, or to the Collector for transmission to the Commissioner, within one month from the date of the order appealed against, shall lie to the Commissioner against every order of the Collector (whether such order be passed by the Collector in the first instance, or in appeal from the order of a Deputy Collector)

(a) having the effect of rejecting an application for the partition of an estate, or for the separation of a share, or of putting an end to

[সর্বস্বত্বকে গণ্যেতে। ১৮৭১। ৭ নবেম্বর।]

১৪১ ধারা। কালেক্টর সাহেব কিম্বা ডেপুটী কালেক্টর আদায় মহালের বন্টন করিলে, যৎকালের প্রচলিত যে আইনের বিধানমতে যেহেতু ক্ষমতাক্রমে কার্য করিতে পারিতেন কিম্বা তাঁহাদের প্রতি যেহেতু ক্ষমতা প্রদান করা যাইতে পারিত, জীবিত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাঁহাদের প্রতি সেই ক্ষমতা প্রদান করিতে পারিবেন।

কালেক্টর সাহেব কিম্বা ডেপুটী কালেক্টর কোন সময়ে ও কোন জিলার যেহেতু মহালের বন্টন কার্যে নিযুক্ত থাকেন, উক্ত ক্ষমতা সাধারণমতে সেই সকল মহালের উপলক্ষে কিম্বা বিশেষমতে কোন বিশেষ মহালের উপলক্ষে প্রদান করা যাইতে পারিবে ইতি।

১৪২ ধারা। ডেপুটী কালেক্টর নিম্নলিখিত কোন আজ্ঞা করিলে সেই আজ্ঞার বিরুদ্ধে আপীলের কথা।

(ক) আপত্তি উপস্থিত হওয়া প্রযুক্ত যে অনুসন্ধান লওয়া যায় তাহার খরচ কাহার দিতে হইবে ৪১ ধারামতে ইহার আজ্ঞা।

(খ) বন্টনের কার্যপক্ষে ৬৩ ধারামতে কোন কাগজপত্র ঠিক বালা গুাহ্য কি স্বীকার করিবার আজ্ঞা।

(গ) ৬৮ ধারামতে উত্তর পক্ষের কি সাক্ষীদের বন্টন স্থির রাখিতে সম্মত না হওয়ার আজ্ঞা।

(ঘ) ৮৯ ধারামতে ভূমির সীমা ও তজ্জন্যে চিরকালের নিমিত্ত যে খাজানা দিতে হইবে ইহার নিরূপণার্থ আজ্ঞা।

(ঙ) ১০৪ ধারামতে সাধারণ প্রার্থকদের প্রার্থনাকুসারে বন্টন করিতে সম্মত না হওয়ার আজ্ঞা।

(চ) নিজের ভূমি বিষয়ে ১১০ ধারামতে আজ্ঞা কিম্বা তালুকের অন্তর্গত ভূমি বিষয়ে ১১১ ধারামতে আজ্ঞা।

(ছ) ১৩৭ ধারামতে অর্থদণ্ড ধার্য্য করিবার আজ্ঞা ইতি।

১৪৩ ধারা। কালেক্টর সাহেব নিম্নলিখিত যেহেতু আজ্ঞা করেন তাহা প্রথম কামিশনার সাহেবের নিকট স্থলেহে কালেক্টর সাহেবের আপীলের কথা।

আজ্ঞা হইলে কিম্বা ডেপুটী কালেক্টরের আজ্ঞার উপর আপীল হইয়া সেই আজ্ঞা হইলেও তাহার বিরুদ্ধে অধিক এক মাসের মধ্যে কামিশনার সাহেবের নিকটে সেই আজ্ঞার উপর আপীল উপস্থিত করা যাইতে পারিবে, কিম্বা কামিশনার সাহেবের নিকট অপর করিবার অন্য কালেক্টর সাহেবের নিকটে উপস্থিত করা যাইতে পারিবে।

(ক) যে আজ্ঞার ফলে মহাল বন্টন করিবার কিম্বা তাহার এক অংশ স্বতন্ত্র করিবার প্রার্থনা অগ্রাহ্য হয়, কিম্বা প্রার্থনা গ্রাহ্য হইলে পর বন্টন কি স্বতন্ত্র কর-

proceedings for effecting a partition or separation after the application has been admitted;

(b) directing, under section thirty-one, that an application for partition or separation be admitted;

(c) accepting or adopting any papers under section sixty-three for the purposes of a partition;

(d) refusing, under section sixty-eight, to confirm a partition made by the parties or by arbitrators;

(e) setting aside, amending, or approving the general arrangement of the partition under section seventy-five;

(f) approving, with or without amendment, a partition made by a Deputy Collector, or directing such partition to be amended or a fresh partition to be made, or making a fresh partition under section eighty-one;

(g) fixing, under section eighty-nine, the limits of land and the rent to be paid for it in perpetuity;

(h) refusing, under section one hundred and two, to allow a partition to be made in accordance with an existing private division;

(i) passed under section one hundred and ten in respect of lands held rent-free, or under section one hundred and eleven in respect of lands included in a tenure;

(k) approving or disallowing, under section one hundred and fourteen, the allotment to the estate under partition of a portion of lands held in common tenancy between the proprietors of such estate and the proprietors of one or more other estates;

(l) passed under section one hundred and sixteen as to disputes or doubts regarding land;

(m) imposing or confirming the imposition of a fine under section one hundred and thirty-seven;

(n) imposing any fine amounting to more than fifty rupees, or directing the payment of any costs amounting to more than fifty rupees.

144. An appeal, if presented to the Board, or to the Commissioner for transmission to the Board, within six weeks from the date of the order appealed against, shall lie to the Board against every order of the Commissioner which confirms, modifies, or reverses any order of the Collector

(a) having the effect of rejecting an application for the partition of an estate, or for the

পার্শ্ব কার্য রহিত করিবার প্রার্থনা অগ্রাহ্য হয় সেই আজ্ঞা।

(খ) ৩১ ধারামতে বন্টন কি স্বতন্ত্র করিবার প্রার্থনা গ্রাহ্য করিবার আজ্ঞা।

(গ) ৬৩ ধারামতে বন্টনের কার্যপক্ষে কোন কাগজপত্র গ্রাহ্য কি স্বীকার করিবার আজ্ঞা।

(ঘ) উভয় পক্ষ কি সালীসেরা যে বন্টন করেন ৬৮ ধারামতে তাহা স্থির করিতে সম্মত না হওয়ার আজ্ঞা।

(ঙ) ৭৫ ধারামতে বন্টন করিবার সাধারণ নিয়ম অগ্রাহ্য কি সংশোধন কি অনুমোদন করিবার আজ্ঞা।

(চ) ডেপুটী কালেকটর যে বন্টনপত্র করেন, ৮১ ধারামতে তাহা সংশোধন করিয়া কি সংশোধন বিনা অনুমোদন করণের, কিম্বা সেই বন্টনপত্র সংশোধন করিবার কি নূতন বন্টনপত্র প্রস্তুত করিবার আদেশ দেওনের কিম্বা নূতন বন্টনপত্র করণের আজ্ঞা।

(ছ) ৮৯ ধারামতে ভূমির সীমা ও তজ্জন্য চিরকালের নিমিত্ত যে খাজানা দিতে হইবে ইহা নিরূপণার্থ আজ্ঞা।

(জ) আপোনে যে বিভাগ হইয়া আছে, তদনুসারে বন্টন হইবার অনুমতি দিতে ১০২ ধারামতে সম্মত না হওয়ার আজ্ঞা।

(ঝ) ১১০ ধারামতে দিক্কর ভূমি-বিষয়ক কিম্বা ১১১ ধারামতে তালুকের অন্তর্গত ভূমি-বিষয়ক আজ্ঞা।

(ঞ) যে মহালের বন্টন হইতেছে তাহার ভূমি-কারীদের ও অন্য এক কি এক মহালের ভূমি-কারীদের মধ্যে যে ভূমির সাধারণ ভোগ হইতেছে ১১৪ ধারামতে সেই ভূমির একাংশ ঐ বন্টনের মহালে নিরূপণ হওরা অনুমোদন করণের কি না করণের আজ্ঞা।

(ট) ভূমি সম্পর্কীয় বিবাদ কি সন্দেহ বিষয়ক ১১৬ ধারামতে আজ্ঞা।

(ঠ) ১৩৭ ধারামতে অর্থদণ্ড ধার্য্য করণের কিম্বা যে অর্থদণ্ড ধার্য্য হইল তাহা স্থির করণের আজ্ঞা।

(ড) পঞ্চাশ টাকার অধিক অর্থদণ্ড ধার্য্য করণের কিম্বা পঞ্চাশ টাকার অধিক ধরত দিবার আদেশ করণের আজ্ঞা ইতি।

১৪৪ ধারা। কমিশ্যনর সাহেবের যে আজ্ঞাক্রমে রেভিনিউ বোর্ডে আপীল কালেক্টর সাহেবের নিম্নলিখিত কোন আজ্ঞা স্থির কি

মতান্তর কি অসিদ্ধ করা যায় সেই আজ্ঞার তারিখঅবধি ছয় সপ্তাহের মধ্যে সেই আজ্ঞার উপর বোর্ডে আপীল উপস্থিত করা বাইতে কিম্বা গেজেটে পাঠাইবার জন্যে কমিশ্যনর সাহেবের নিকট উপস্থিত করা বাইতে পারিবে। বিশেষতঃ।

(ক) যে আজ্ঞার কলে, মহাল বন্টন করিবার কি একাংশ স্বতন্ত্র করিবার প্রার্থনা অগ্রাহ্য হয়, কিম্বা

separation of a share, or of putting an end to proceedings for effecting a partition or separation after the application has been admitted;

(b) directing, under section thirty-one, that an application for partition or separation be admitted;

(c) accepting or adopting any papers under section sixty-three for the purposes of a partition;

(d) approving or disallowing, under section one hundred and fourteen, the allotment to the estate under partition, of a portion of lands held in common tenancy between the proprietors of such estate and the proprietors of one or more other estates;

and against every order of the Commissioner

(e) directing, under section forty, that any proprietor shall pay more than his proportionate share of the expenses of a partition, when the excess which he is ordered to pay exceeds five hundred rupees;

(f) directing, under section one hundred and thirteen, that any sum shall be paid by the proprietor of an estate other than the estate under partition, when such sum exceeds five hundred rupees;

(g) confirming, under section one hundred and eighteen or section one hundred and twenty, or amending or setting aside under section one hundred and twenty, a partition as made by the Collector;

(j) imposing, or confirming the imposition of any fine amounting to five hundred rupees, or ordering or confirming an order directing the payment of any costs amounting to more than five hundred rupees.

145. Except as provided in the three last preceding sections, no appeal shall lie as of right against any order passed under this Act by any officer; but the proceedings and orders of every Deputy Collector under this Act shall be subject to the supervision and control of the Collector; the proceedings and orders of every Deputy Collector and of the Collector to the supervision and control of the Commissioner; and the proceedings and orders of all revenue officers to the supervision and control of the Board;

and any order passed and anything done under this Act may be modified, amended, or reversed by the supervising and controlling authority

প্রার্থনা গ্রাহ্য হইলে পর বন্টন কি স্বতন্ত্র করণার্থ কার্য রহিত করা যার সেই আজ্ঞা।

(খ) ৩১ ধারামতে বন্টন কি স্বতন্ত্র করিবার প্রার্থনা গ্রাহ্য করণের আজ্ঞা।

(গ) ৬৩ ধারামতে বন্টনের কার্যের নিমিত্ত কোন কাগজপত্র গ্রাহ্য কি স্বীকার করণের আজ্ঞা।

(ঘ) যে মহালের বন্টন হইতেছে তাহার ভূমিধিকারীদের ও অন্য এক কি কএক মহালের ভূমিধিকারীদের মধ্যে যে ভূমির সাধারণ ভোগ হইতেছে ১১৪ ধারামতে সেই ভূমির একাংশ এই বন্টনের মহালে নিরূপণ হওয়া অনুমোদন করণের বা না করণের আজ্ঞা।

এবং কমিশ্যনর সাহেবের এইরূপ আজ্ঞার উপর,—

(ঙ) অংশাংশমতে কোন ভূমিধিকারির বন্টনের ধরনের যে অংশ দেওয়া উচিত তদনুসারে তাহার পাঁচ শত টাকার অধিক দিবার আজ্ঞা হইলেও ৫০ ধারামতে তাহার সেই অধিকাংশ দিবার আজ্ঞা।

(চ) যে মহালের বন্টন হইতেছে তাহার কোন মহালের ভূমিধিকারির ১১৩ ধারামতে পাঁচ শত টাকার অধিক দিবার যে আজ্ঞা হয় সেই আজ্ঞা।

(ছ) কালেকটর সাহেব যে বন্টনপত্র করিলেন ১১৮ কিম্বা ১২০ ধারামতে তাহা স্থির রাখিবার কিম্বা ১২০ ধারামতে তাহা মতান্তর কি অসিদ্ধ করিবার আজ্ঞা।

(জ) পাঁচ শত টাকা পর্যন্ত জরিমানা ধাৰ্য্য করণের আজ্ঞা, কিম্বা যে আজ্ঞামতে এই মত ধাৰ্য্য হইল তাহা দৃঢ়ীকরণের আজ্ঞা, কিম্বা পাঁচ শত টাকার অধিক ধরত দিবার আজ্ঞা করণের কিম্বা দৃঢ়ী করণের আজ্ঞা ইতি।

১৪৫ ধারা। এই আইনমতে কোন কর্তৃপক্ষ যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর এই আইনমতে যে আজ্ঞা ইহার পূর্বে তিন ধারার নিম্নিষ্ট স্থলতঃ আপীল করিবার আব্দু আছে বলিয়া আপীল হইতে পারিবে না।

কিন্তু এই আইনমতে প্রত্যেক ডেপুটী কালেকটর যে কার্যাত্মক ও যে আজ্ঞা করেন তাহা কালেকটর সাহেবের তত্ত্বাধীন ও কর্তৃত্বাধীন থাকিবে। প্রত্যেক ডেপুটী কালেকটরের ও কালেকটর সাহেবের আনুষ্ঠানিক কার্য ও আজ্ঞা কমিশ্যনর সাহেবের তত্ত্বাধীন ও কর্তৃত্বাধীন থাকিবে, ও রাজস্ব সংক্রান্ত সকল কর্তৃপক্ষের আনুষ্ঠানিক কার্য ও আজ্ঞা বোর্ডের তত্ত্বাধীন ও কর্তৃত্বাধীন থাকিবে।

এবং এই আইনমতে যে কোন আজ্ঞা ও যে কোন কার্য করা যায়, ১২০ ধারার বিধানমতে নানা ভূমিধিকারিগণকে আপন২ স্বতন্ত্র মহালের দখল দেওয়ার পূর্বে

at any time before possession of their respective separate estates has been given to the several proprietors as provided in section one hundred and twenty-three, but not after such possession has been given, except as provided in the next succeeding section.

146. Any proceedings of a revenue officer connected with giving possession to the proprietor^s of their respective separate estates as provided in section one hundred and twenty-three, may be set aside or amended as above provided by any supervising and controlling revenue authority, provided that such supervising and controlling authority shall within three months of the date on which such possession may have been given, make an order to the effect that such proceedings are under the consideration of such authority.

Proceedings connected with giving possession may be set aside within three months of date of giving possession.

Such order shall be communicated to the Collector of the district, who shall cause the same to be published by notification in the manner prescribed by section one hundred and thirty-four.

147. The Commissioner and the Board

Orders as to costs on appeal.

may pass such orders as they shall think fit in respect of the payment of costs of any appeal which is made to them respectively under this Act.

148. If, in any case in which a Collector

Powers of officers exercising jurisdiction under this Act with regard to false evidence.

or other officer shall exercise jurisdiction under this Act, any person is guilty of the offence of giving or fabricating false evidence, or of forgery, as defined in the Indian Penal Code, or of abetting any of those offences, such Collector or other officer shall have the same powers in respect of such offence, and of the person charged with committing the same, as are vested by the Code of Criminal Procedure in a civil court, when any such offence is committed before or against such court, or when a document believed to be a forgery is given in evidence in any proceedings in such court.

Orders of revenue officer which are not liable to be set aside by civil suit.

149. No order of a revenue officer

(a) refusing to allow a partition on the grounds mentioned in section eleven;

কোন সময়ে তত্ত্বাবধারি ও কর্তৃত্বকারি কর্তৃপক্ষ দ্বারা সেই আজ্ঞা কি কার্য্য বতান্তর কি সংশোধন কি অসিদ্ধ করা যাইতে পারিবে। কিন্তু ইহার পক্ষান্তর দ্বারা নির্দিষ্ট স্থলভিন্ন, দখল দেওয়ার পর হইতে পারিবে না ইতি।

১৪৬ ধারা। ১২৩ ধারার বিধানমতে ভূমালিকারিদি-

গকে আপনন্তর মতান্তর মহালের দখল দেওয়ারার্থে রাজস্বের কোন কার্য্যকারকের যে কার্য্য্যুষ্ঠান হয়, সেই দখল দেওয়ার তারিখ অবধি তিন মাসের মধ্যে রাজস্ব-সংক্রান্ত তত্ত্বাবধারি ও কর্তৃত্বকারি কার্য্যকারক সেই আনুষ্ঠানিক কার্য্য আপনাদি বিবেচনাধীন আছে বলিয়া আজ্ঞা প্রকাশ করিলে, তিনি পূর্বোক্ত বিধানমতে সেই আনুষ্ঠানিক কার্য্য অসিদ্ধ কিম্বা সংশোধন করিতে পারিবেন।

১৪৭ ধারা। এই আইনমতে কমিশনার সাহেবের মিকটে আপীল হইলে তিনি, আপীল হইলে খরচার ও বোর্ডের নিকট আপীল হইলে সেই বোর্ডের সাহেবেরা এই আপীলের খরচ দেওয়ার বিষয়ে যে আজ্ঞা উচিত বোধ করেন করিতে পারিবেন ইতি।

এ আজ্ঞা জিলার কালেকটর সাহেবের নিকট জ্ঞাত করা যাইবে, ও তিনি আপনাপত্র দ্বারা ১৩৪ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা প্রকাশ করাইবেন ইতি।

১৪৭ ধারা। এই আইনমতে কমিশনার সাহেবের

মিকটে আপীল হইলে তিনি, আপীল হইলে খরচার ও বোর্ডের নিকট আপীল হইলে সেই বোর্ডের সাহেবেরা এই আপীলের খরচ দেওয়ার বিষয়ে যে আজ্ঞা উচিত বোধ করেন করিতে পারিবেন ইতি।

১৪৮ ধারা। এই আইনমতে কালেকটর সাহেব

কিম্বা অন্য কর্তৃপক্ষ যে এই আইনমতে যে কার্য্য-কারকদের বিচারার্থিত্য থাকে মিথ্যা সাক্য বিষয়ে উহাদের ক্ষমতার কথা।

কোন ব্যক্তি ভারতবর্ষের দণ্ডবিধির আইনের নিম্নিত অর্থানুসারে মিথ্যা সাক্য দেওয়ার কি প্রস্তুত করণের কিম্বা জালকরণের কিম্বা এই অপরাধের সহায়তা করণের অপরাধী হইলে, দেওয়ানী আদালতের সম্মুখে কি তাহার বিপক্ষে তদ্রূপ কোন অপরাধ করা গেলে কিম্বা এই আদালতের কোন কার্য্য্যুষ্ঠান সময়ে যাহা জাল করা বোধ হয় এমত মলীল প্রমাণস্বরূপ উপস্থিত করা গেলে ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনমতে এই আদালতের প্রতি যেই ক্ষমতা প্রদান করা গেল, উক্ত অপরাধ বিষয়ে ও যে ব্যক্তির নামে এই অপরাধের অভিযোগ হয় সেই ব্যক্তির বিষয়ে এই কালেকটর সাহেবের কি অন্য কর্তৃপক্ষের সেইই ক্ষমতা থাকিবে ইতি।

রাজস্ব সংক্রান্ত কার্য্য-কারকদের যেই আজ্ঞা দেওয়ানী মোকদ্দমা করিয়া আনুষ্ঠানিকভাবে অসিদ্ধ করা যাইতে না পারে তাহার কথা।

১৪৯ ধারা। রাজস্ব সংক্রান্ত কোন কার্য্যকারকের এইই আজ্ঞা,—

(ক) ১১ ধারার উপস্থিত কারণে বন্টন হইবার অনুমতি দিতে সম্মত না হওয়ার আজ্ঞা

(b) rejecting or directing to be amended an application under section twenty;

(c) made under the first clause of section thirty-two;

(d) made under Part IV, Part V, Part VI, Part VII, Part VIII (except as provided in the next succeeding section), or Part IX;

(e) imposing a fine;

(f) in respect of the payment of costs of any appeal under section one hundred and forty-seven,

shall be liable to be contested or set aside by a suit in any court, or in any manner other than as is expressly provided in this Act.

When suit may be brought to set aside order of revenue officer.

150. Notwithstanding anything contained in clause (d) of the last preceding section -

any person claiming a greater interest in any lands which were held in common tenancy between two or more estates than has been assigned to him by the order of a revenue officer under section one hundred and twelve or section one hundred and fourteen;

and any person who is aggrieved by any order of a revenue officer passed under section one hundred and sixteen;

may bring a suit in a court of competent jurisdiction to modify or set aside such orders of the revenue officer.

151. In the execution of the duties vested in the Board by this Act, the Board shall be guided by such orders or instructions as they may from time to time receive from the Lieutenant-Governor.

Board to be guided by instructions of Lieutenant-Governor.

152. The Board may, from time to time, make rules, not being inconsistent with this Act—

Board may lay down rules.

(a) to regulate the expenses of effecting partitions, or the amount of fees to be levied in respect of partitions, the allotment of the same among the proprietors, and the instalments in which and the times at which the same shall be levied under Part IV;

(b) to regulate the receipts, disbursements, and management of any "Estates' Partition Fund" formed under section forty-five;

[সর্বশেষে দেখাও ১৮৭৬। ৭ নবেম্বর।]

(খ) ২০ ধারামতে প্রার্থনাপত্র অগ্রাহ্য কি সংশোধন করণের আদেশদ্বারা আত্মা

(গ) ৩২ ধারার প্রথম প্রকরণমতে আত্মা

(ঘ) চতুর্থ কি পঞ্চম কি ষষ্ঠ কি সপ্তম কি দ্বাদশ পঞ্চাংশ ধারার নির্দিষ্ট স্থলভিন্ন অষ্টম কি নবম ভাগ অনুযায়ী আত্মা

(চ) অর্থদণ্ড দ্বারা করণের আত্মা

(ছ) ১৪৭ ধারামতে কোন আপীলের খরচ যেওন-বিবয়ক আত্মা

কোন আদালতে মোকদ্দমা করিয়া কিবা এই আইনের লক্ষ্যে বিধান মতে না হইলে কোন প্রকারে প্রতিবাদ কি অসিদ্ধ করা যাইতে পারিবে না ইতি।

রাজস্ব সংক্রান্ত কার্যকার- ১৫০ ধারা। ইহার পূর্বে
কের আত্মা অসিদ্ধ করণার্থ
মোকদ্দমা যে স্থলে উপস্থিত ধারার (খ) প্রকরণে তাহা-
করা যাইতে পারে তাহার স্তরের বিধান থাকিলেও,
কথা।

ছুই কি অধিক মহালের মধ্যে যে ভূমির সাধারণ ভোগ হইত, রাজস্বের কোন কর্তৃপক্ষের ১১২ কি ১১৪ ধারামতে আত্মাক্রমে সেই ভূমিতে কোন ব্যক্তির প্রতি যে পরিমাণের স্বার্থ নিরূপণ করা যায় তিনি তদধিক স্বার্থের দাওয়া করিলে,

এবং কোন ব্যক্তি ১১৬ ধারামতে রাজস্বের কোন কর্তৃপক্ষের আত্মাক্রমে ক্ষতিগ্রস্ত হইলে,

তিনি উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতে ঐ কর্তৃপক্ষের সেই আত্মা মতান্তর কি অসিদ্ধ করণার্থ মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেন ইতি।

১৫১ ধারা। এই আইনে বোর্ডের সাহেবদের প্রতি লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহে-
বের উপদেশানুসারে রেবি-
নিউ বোর্ডের কার্য করিতে
হইবার কথা।
যেই কার্য্যাপন করা গেল
তাহারা সময়েই জিযুক্ত
লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহে-
বের স্থানে যেই আত্মা ও
উপদেশ পান তদনুসারে
সেইই কার্য্য সম্পাদন করিবেন ইতি।

১৫২ ধারা। বোর্ডের সাহেবেরা সময়েই এই
বিষয়ের বিধি করিতে পারি-
বোর্ডের বিধি করিতে
পারিবেন, কিন্তু তাহা এই আই-
নের অঙ্গভূত না হয়।

(ক) বন্টন করিবার খরচের ও বন্টনকার্য্যসম্পর্কে যত ক্রী লইতে হইবে তাহার বিধান, ও ভূমিধিকারীদের স্থানে অংশাংশমতে তাহা লওয়ার বিধান, এবং চতুর্থ অধ্যায়মতে তাহা যত টাকা কিস্তি করিয়া যেই সময়ে আদায় করা যাইবে তাহার বিধান।

(খ) ৪৫ ধারামতে মহালের বন্টন সংক্রান্ত যে তহবীল করা যায় তাহার আয়ের ও ব্যয়ের ও অধ্যক্ষতা করার বিধান।

(c) to regulate the employment and remuneration of amins and other subordinate officers appointed under Part IV, to enable the officer making the partition to keep himself informed of the proceedings of such officers, and to exercise a proper control over them ;

(d) to regulate the form in which the partition papers shall be framed under section sixty-six and section seventy-seven ;

(e) and generally for the guidance of officers in conducting partitions under this Act.

SCHEDULE.

See Section 2.

Number and year.	Subject or abbreviated Title.	Extent of repeal.
Regulation XI of 1811.	For extending period of revising jamá on certain lands.	So much as has not been repealed.
Regulation XIX of 1814.	Consolidating Regulations respecting Partitions of Katabas.	Ditto.
Act XX of 1836 ...	Quashing of Butwarres ...	Ditto.
Act XI of 1838 ...	Remuneration of persons effecting a partition.	Ditto.

FREDERICK CLARKS,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
Legislative Department.

(গ) চতুর্থ অধ্যায়মতে যে আমীনেরা ও অন্য অধীন যে আমলাগণ নিযুক্ত হইল তাঁহাদের কর্ত্তব্য ও পারিশ্রমিক দেওনের বিধান, ও যে কর্ত্তৃপক্ষ বন্টন করেন তিনি যাঁহাতে ঐ আমলাদের কার্যের সজ্ঞান জানিয়া থাকিতে ও তাঁহাদের উপর উপযুক্তমতে কর্ত্তব্য রাখিতে পারেন এমত বিধান।

(ঘ) ৬১ ও ৭৭ ধারামতে বন্টনপত্র যে পাঠানুসারে লেখা যাইবে তাহার বিধান।

(ঙ) এবং এই আইনমতে বন্টনের কার্যকরণ পক্ষে কর্ত্তৃপক্ষদের কার্যপদ্ধতি দর্শাওনার্থ অন্য বিধান হইত।

তফসীল।

২ ধারা দেখ।

সাল ও নম্বর।	বিষয় কি সংক্ষেপে নাম।	যতদূর রহিত করা গেল।
১৮১১ সা. ১১ আ.	কোন অধীন অন্য পুনরায় বন্টনোত্ত করিবার নিয়াদ রহিত করিবার আইন	যে অংশ পূর্বে রহিত হয় নাই।
১৮১৪ সা. ১৯ আ.	মহালের বন্টনবিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ আইন	ঐ
১৮৩৬ সা. ২০ আ.	বাটওয়ারা অলিহ করণার্থ আইন	ঐ
১৮৩৮ সা. ১১ আ.	বাঁহারা বন্টনকার্য্য করেন তাঁহাদের বেহনতানা বিষয়ক আইন	ঐ

ফ্রেড্রিক ক্লার্ক,
লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 7. 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ৭ নবেম্বর ।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশতিহার প্রকৃতি ।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিবয়ক ইজ্ঞাহার।

জিলা ঢাকা।

বাকী খাজানার জাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ঢাকার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৮ মার্চ ও ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকী মালিকদ্বারা এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের মায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ ইং সালের ৬ ডিসেম্বর ১৮৮৩ সন ২২ অগ্রহায়ণ তারিখ এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিমা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ১৮৭৬ ইং ৬ অক্টোবর এই মহাল মাঠের কিস্তির বাকির জন্য নীলাম হয় খরিদার টাকা না দেওয়াতে পুনঃনীলামী ইজ্ঞাহার জারী করা গেল।

ভুক্তির নম্বর	মহালের নাম	মালিকের নাম	সময় জমা	বাকীর পরিমাণ	মন্তব্য।
১০৩৯৭	পং সিন্দুরী তরফ ঘোপ সেলেন্দা ওগয়রহ	অন্নপূর্ণা দাস্যা, সারদা সুন্দরী, হরসুন্দরী দেব্যা তুর্ঘোদন শীকদার হাল নাম জারি শিবসুন্দরী, কুমুদীসুন্দরী দাস্যা, ঈশানচন্দ্র মজুমদার, স্বরূপ, প্রসন্নচন্দ্র চৌধুরী রামচন্দ্র, গিরিশচন্দ্র চৌধুরী, অভয়চন্দ্র সাহা, চিত্রমণী দাস্যা, লোকনাথ মজুমদার, বাউলচন্দ্র, রামকুমার সাহা, রতনমণী দাস্যা, ললিতচন্দ্র সাহা, রাজকৃষ্ণ মজুমদার, ধর্মনারায়ণ লাহিড়ী, চণ্ডীপ্রসাদ মজুমদার, রাজনারায়ণ, ভোমনারায়ণ রায়, গোলাম আর্কাহ, মজিরদ্দিন চৌধুরী, মাহাম্মদ আহাছান, গোপীনাথ সান্ন্যাল, রামনাথ সরকার, মাহাম্মদ এছরাইল, কালীচরণ, কৃষ্ণকান্ত, রামতনু, কমলাকান্ত সিংহ, কমরদ্দিন, মাহাম্মদ আহাছান, শ্যামাসুন্দরী দাস্যা, উমাসুন্দরী দাস্যা, মাদরে দীননাথ সরকার, আনন্দমণী দাস্যা, মাদরে দুর্গানাথ মিত্র, মধুসূদন মিত্র আবলগান, কথরদ্দিন।	১৮৫৯।১২	১৮৬৮।৭	অন্নপূর্ণা দাস্যা ৮১৫২ পাই সারদা সুন্দরী, হরসুন্দরী দেব্যা ১৬১।১৫ পাই তুর্ঘোদন শীকদার হাল নাম জারি শিবসুন্দরী, কুমুদীসুন্দরী দাস্যা ৩৫।১৬ পাই ঈশানচন্দ্র মজুমদার ৫০।১ পাই স্বরূপ প্রসন্নচন্দ্র চৌধুরী ৭।১ পাই, রামচন্দ্র গিরিশচন্দ্র চৌধুরী ২৯।১৬ পাই অভয়চন্দ্র সাহা ১০৬ পাই চিত্রমণী দাস্যা ১৬৬ পাই লোকনাথ মজুমদার ১০৬ পাই বাউলচন্দ্র, রামকুমার সাহা, রতনমণী দাস্যা, ললিতচন্দ্র সাহা ১২৬।১০ পাইর হিসাব ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র আছে অবশিষ্ট রাজকৃষ্ণ মজুমদার, ধর্মনারায়ণ লাহিড়ী চণ্ডীপ্রসাদ মজুমদার, রাজনারায়ণ, ভোমনারায়ণ রায়, গোলাম আর্কাহ, মজিরদ্দিন চৌধুরী, মাহাম্মদ আহাছান, গোপীনাথ সান্ন্যাল, রামনাথ সরকার মাহাম্মদ এছরাইল, কালীচরণ, কৃষ্ণকান্ত, রামতনু কমলাকান্ত সিংহ, কমরদ্দিন মাহাম্মদ আহাছান, শ্যামাসুন্দরী দাস্যা, উমাসুন্দরী দাস্যা, মাদরে দীননাথ সরকার, আনন্দমণী দাস্যা মাদরে দুর্গানাথ মিত্র, মধুসূদন মিত্র আবলগান, কথরদ্দিন ১৪৫০।১ পাই সময় জমার এজমালী ১৮৬৮।৭ পাই বাকির জন্য নীলাম হইবেক।

D. R. LYALL,
Offg. Collector.

জিলা মেদিনীপুর।

বাকী খাজানার আদায়পত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা মেদিনীপুরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ১৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য মাওরা চলিত আইন এবং আইনের অনুসারে বাকী রাজস্বের মায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ২৮ নবেম্বর মোতামক বাঙ্গলা ১২৮৩ সাল ১৪ অগ্রহায়ণ আমলি ১২৮৪ সাল ১৫ অগ্রহায়ণ মঙ্গলবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।”

প্রকাশ থাকে যে নিম্নোক্ত মহালের মধ্যে সরকার বাহাদুরের ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে পৃথক হিসাব হওয়া অংশ রকম ৬৮৮৪ তিল সদর জমা ৫৩০১/৫ টাকা গত ১২৮৩ সালের লাগানী জোষ্ঠী কিস্তির পাওনা ২৩৬।৬৩ টাকা সম ১৮৭৬ সালের ২৮ জুন তারিখে বাকী পড়ায় ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ও ১৩ ধারামতে নীলামের অধীনে আসিয়া ১৮৭৬ সালের ২০ সেপ্টেম্বরের নীলামে কেহ ডাক না করাতে ঐ আইনের ১৪ ধারামতে শরিকদার কর্তৃক বাকী দিয়া ঐ অংশ খরিদ হইবার জন্য ১০ দিন নীলাম স্থকিত ছিল কিন্তু শরিকদার তদনুসারে ঐ অংশ খরিদ করেন নাই অতএব ঐ ১৪ ধারামতে উক্ত সম্পূর্ণ মহাল গাজাই সদর জমা ২৪৬৭।১৩ টাকা ১২৮৩ সালের লাগানী জোষ্ঠী তলবের সরকারী মালগুজারির বাকী আদায় কারণ উপরোক্ত তারিখে নীলাম হইবেক। ইতি সম ১৮৭৬ সাল তারিখ ১৮ অক্টোবর।

৭ রেজিষ্টার নং	ভৌমিক নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে বাকীর জন্য নীলাম হইবেক তাহা	টেকনিয়ং।
১১১৮	৬১৬	গাজাই পং কাশীঘোড়া	চির বন্দবস্তী মহাল। রামনিধি কুণ্ডু ও সরকার বাহাদুর।	১৪৬৭।১৩	২৩৬।৬৩	বিমজ্জিম ইন্সটিটুশন ডেপুটী কালেক্টর মোজা শরিদা বসান ২৮৫৩। জমির কাত ৯।২।৯ পোল জমী কেনাল কোম্পানি খালের জন্য গ্রহণ করিয়াছেন।

MIDNAPORE COLLECTORATE,
The 18th October 1876.

H. L. HARRISON,
Collector.

জিলা রঙ্গপুর।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা রঙ্গপুর এই যে

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুসারে সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে জেলা রঙ্গপুর মধ্যস্থিত নীচের লিখিত মহালাত ১৮৭৩ সালের ১৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আদায় জন্য ইংরাজী ১৮৭৬ সালের ১৮ নবেম্বর মোঃ বাঙ্গলা ১২৮৩ সালের ৪ অগ্রহায়ণ শনিবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারীতে বিলা বাধাতে নীলামে ধরা যাইবেক সম ১৮৭৬ ইংরাজী তারিখ ২ সেপ্টেম্বর মোঃ ১২৮৩ বাঙ্গলা তারিখ ১৮ ভাদ্র।

প্রথম প্রেনীর ইস্তুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক।

নং ৪ ভৌমিক।

মোজা বামদেব ওগরহ চাঁং কতেপুর মালিক জগদীশনাথায়ণ চৌধুরী সদর জমা ১২৭২।৫ পাঠ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৭ নবেম্বর।]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক।

নং ৬৬০ ভৌজী।

মোজি এককপুৰ গুণয়রহ পং কাবিলপুর মালিক অগদীজনারায়ণ চৌধুরীর ১৮৫৯। ১১ আইনের ১০ ধারানুসারে স্বতন্ত্র হিসাবের অংশ ১১৮ পাই যাত্রার সদর জমা ৬০৭/৮ পাই নীলাম হইবেক। মোট মহালের সদর জমা ৯১০১১৬ পাই।

G. A. GRIERSON,
For Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার আপসপত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রাম মহাবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১৯ ডিসেম্বর তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিমা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।” ইতি ১৮৭৬ ইং তাং ২০ অক্টোবর।

প্রথম শ্রেণীর কায়মী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

৫৪ নং তরফ আমন্দীরাম কামনগৌর মালিক শ্রীমতী আনন্দময়ীগরহ মোট সদর জমা ৮৫৯১৯৯ ১৮৭৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া অশিষ্ট মালিকান, ব্রজমোহন, বিশ্বনাথ, প্রঃ বৈদ্যনাথ, ভোলানাথ ঘনেশ্যাম, হরদাস কাং জাম বিবি, কালীচরণ, উদয়চন্দ্র, উদ্ভিল্লা, রঞ্জিতরাম রামদাস, রামকিশোর, রামদয়াল দে, রামদয়াল, রামচন্দ্রলাল, শিবদাস কাং, তরুরাম, যতুজ্বর, প্রকাশ যুগলকিশোর, রামদয়াল দেয়, আমানতআলী, জিন্নতআলী, আকিমা বিবি, মতীবদি, সেখ মাহাং বশীকল্লা চৌং, সেখ মাহাং আছামুল্লা চৌং সেখ মাহাং রহিমল্লা চৌং, বিশ্বস্তর দে, ও কালীকুমার দেয় অংশ নং ৪৭১৮১০ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

১৫১৩ নং তরফ কৃষ্ণদাস কাং মালিক আমন্দময়ী ও মধ্যমায়ী সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে মোট সদর জমা ৮৫৩১৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

১৫৪৬ নং তরফ কারকম, রোসন মালিক টৈফবচরণ সেম পীং কৃষ্ণমঙ্গল সেম সাং নয়াপাড়া সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে মোট সদর জমা ৬১৬১৮৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

২২০৩ নং তরফ নছিম চৌং মালিক জানআলীগরহ মোট সদর জমা ৬৫৯১৮৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া, জানআলী, জানআলী, মহেশচন্দ্র, রমজানআলী নিত্যানন্দ সেম, ওয়াহেদআলী, প্রাণকৃষ্ণ সেম, নিত্যানন্দ সেম, জানআলী, জগজ্ঞ সেম, এরাকুপ-আলী চৌং, আবদুল রজক, আবদুল বাড়ি আবদুল জলিল নাবালগের অংশ নং ৪১২৮৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪১১ নং কিং প্রভাবতী বাং তরফ ব্রজকিশোর মালিক আবুল খএর মাহাং মহতছমবিলা গরহ মোট সদর জমা ৬৬৭১১৮/১০

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া হাশমতআলী, তস্য মাতা সরফ রেভা, মনিবন্ত খাতুন চৌধুরীর অংশ নং ৪১৮/১০ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪০২ নং কিং প্রাণকৃষ্ণ, গোপীমোহন, গুজদাস, হরদাস রায় বাং তরফ যুগলকিশোর মালিক খোদহায় সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে, মোট সদর জমা ৩৩৫৮৮৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

২৫৫২ নং তরফ রাজা অম্বিয়া মালিক আজগর আলী চৌং সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে, মোট সদর জমা ৬০৮৮০

[Government Gazette, 11th November 1876.]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে ।

২৫৬৫ নং তরফ রায়কিশোর কাং মালিক আলিহোছম গরুরহ মোট সদর জমা ৮১৯/৭

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ভারতচন্দ্র ভণ্ডার দাং ১২ বিংশতর কানীচন্দ্র সেনের অংশ নং ৩৫৮/৬৯ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে ।

২৯৩৩ নং তরফ সাহিরাম কাননগোর মালিক আইঠম ওগরুরহ মোট সদর জমা ৮২৬৫৩

১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটোওয়ারামজে আবদুল হামিদ. আলকান্দরী ও রামদয়াল দাসের অংশ নং ২৯৮/৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে ।

J. C. VEASEY,
Offg. Collector.

জিলা চট্টগ্রাম ।

বাকী খাজানার আগমনপত্রের পাঠ ।

“ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রাম মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের দায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১৯ ডিসেম্বর তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ।”

প্রথম শ্রেণীর কায়মি মহাল ।

বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্তে নীলাম হইবে ।

১২৩৮ নং । তরফ ইনছ আইজপ মালিক আধুর্খা গরুরহ মোট সদর জমা ২২৭২/৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া বিশ্বনাথ শর্ম্মার অংশ নং ৩৮১৪৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে ।

J. C. VEASEY,
Offg. Collector.

জিলা চব্বিশ পরগনা ।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাত সন ১৮৭৬ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর কিস্তীর মালগুজারির বাকী বাবৎ ইংরাজী সন ১৮৭৬ সালের ২৯ নবেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮৩ সাল ১৫ অগ্রহায়ণ রোজ বুধবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারীতে বিলাওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭৬ সাল তারিখ ২১ অক্টোবর মোতাবেক সন ১২৮৩ সাল তারিখ ৬ কার্তিক ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা দাওয়া হওয়া মহাল ।

২৩৬৯ নং পরগনে দাতিয়া ওগরুরহ কিঃ দাতিয়া ওগরুরহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগরুরহ সদর জমা কোম্পানি ৪৭৩২২/৬ টাকা মধ্য সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১১৬৫=১২১/৭ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগরুরহ নামে ১২৫-৭১১/৭ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি ২১১৪৪১৬ টাকা তাহার সন ১২৮৩ সালের দাং ভাড়া কিস্তী সন ১৮৭৬ সালের ৪ অক্টোবর পর্যন্ত আদায় বাদে ১৯৮১১৬ টাকা বাকী হওয়ার নীলামে ধরা গেল ।

R. H. WILSON,
Offg. Collector.

[নবমেন্টে গেজেট । ১৮৭৬ । ৭ নবেম্বর ।]

জিলা মুরশিদাবাদ ।

ইস্তহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মহাল সন ১২৮৩ সালের লাগাইত কিস্তি ভায়ের রাজস্বের বাকি আদার কারণ ১৮৭৬ সালের ৪ টা ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১২৮৩ সালের ২০ শে অগ্রহায়ণ সোমবারে জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারিতে অব্যর্থ নিলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৬ সাল তারিখ ১১ অক্টোবর মোতাবেক সন ১২৮৩ সাল তারিখ ২৬ শে আশ্বিন ।

ক্রমিক নম্বর	মহালের প্রকরণ	ভৌমিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম ভাণ্ডারদার	সদর জমা	ভারদার রকম বাহা নিলাম হইবেক ।
১	প্রথম জেলা- নীর মহাল	৫	ডিহি কুড়ব পুর পং সেরপুর	সৈয়দ নাহেরানী ও আসমা বিবি ও গোলাম ভবেরজ ও মজহরুল্লাহ ও মুরহ- বি ও জেবদেহা ও নজীরদেহা ও মোসা লেন্দাজ বিবি ও উম্মতুন কডেমা ও সুরভদেহা বিবি ও আলিয়ার রহমা ও আবু মহাম্মদ ও সৈয়দ আবদুল আজীজ ও সৈয়দ আবদার বলীদ ও অবেদার রহমা ও খন্দেকর রহমা ও সমসু বিবি ও সাদদা বিবি ও সাদন বিবি ও খাদেজা বিবি ও আলেকর বিবি	৭২১৯৮/	এই মহালের মধ্যে সৈয়দ মুরহবির পু- থক হিসাব করিয়া লওয়া অংশ নি- লাম হইবেক তাহার রকম ১৩৬ কাত সদর জমা ২৯৭/০
২	ঐ	৯	কিং পং কা- শীপুর পং কাশীপুর	গণেশলাল রায় ও শ্যামাচরণ ভট্ট ও চন্দ্রমুখী দাস্যা ও ঈশানচন্দ্র রায় ও শ্যামাচন্দ্র দাস্যা ও রাধাচরণ সেন ও ক্ষেত্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ও মৃত্যুকালী দেব্যা চৌধুরানী ও শতীশচন্দ্র বন্দ্যো- পাধ্যায় নাবালগের পক্ষে অলি মাতা ব্রজরাজ বন্দ্যোপাধ্যায়	৮০৭৪০/০	এই মহালের মধ্যে গণেশলাল রায়ের অংশ নিলাম হই- বেক তাহার রকম ১২৮/১ কাত সদর জমা ২২৫০/১
৩	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	এই মহালের মধ্যে ক্ষেত্রনাথ বন্দ্যো- পাধ্যায় পুথক হি- সাব করিয়া লওয়া অংশ নিলাম হই- বেক তাহার রকম ১০৮১০ কাত সদর জমা ৫০৮৮০/৫
৪	ঐ	৩৫	কিং পং কা- শীমদগর পং কাশীমদগর	গোপাললাল মৌলিক ও ব্রজমুখী চৌধুরানী	৭৮৭৮৩	সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক
৫	ঐ	১২০	কিং মোজা হুগুপু পং উজীরাবাদ	রানী আনন্দময়ী ও রানী বসুনাচুড়ী ও রানী সূতজা কুড়ী মাতা হরীজ সিংহ নাবালগ	৭৬৯৮১০	এই মহালের মধ্যে রানী আনন্দময়ীর অংশ নিলাম হই- বেক তাহার রকম ৪০ আনার কাত সদর জমা ৩৪৮৮/৫
৬	ঐ	১৫২	কিং মোজা টেকা গোটা পং সমস- খানি	শিবদয়াল রায় ও জবময়ী বন্দ্যোপাধ্যায় ও কালীপ্রসন্ন ভট্টাচার্য্য ও গিরীশনারায়ণ ও মহেন্দ্র নারায়ণ রায়	১৬১১৪০/৫	এই মহালের মধ্যে শিবদয়াল ও গি- রীশ নারায়ণ ও মহেন্দ্রনারায়ণ রা- য়ের এজমাদারী অংশ নিলাম হই- বেক তাহার রকম ৪৬ কাত সদর জমা ৮০২৪/৪
৭	ঐ	২২৯	কিং মোজা পাহাড়হান পং বারবক সিংহ	আনন্দ কিশোর ও কৃষ্ণগোপাল ও অ- শ্বিনীকুমার মুখতি ও এলদময়ী দাস্যা	৭৬৯১১	সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক

ক্রমিক নং	মহালের প্রকার	ভৌমিক নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম ভাণ্ডার	সদর জমা	ভারদান রকম বাহা নীলাম হইবেক।
৮	প্রথম ক্রো- নীম মহাল	২৬৫	ডিহি বাড়তি পাড়া পঃ শেরপুর	জীবনকৃষ্ণ প্রামাণিক ও সজ্জদারী ও প্যারী সজ্জদারী দাস্যা ও কান্দারীমল হুনিচন্দ	৪১৮১১/৯	সমুদয় মহাল নী- লাম হইবেক।
৯	ঐ	২৭০	কিং পঃ বার- বক সিংহ পঃ বারবক সিংহ	আলমচন্দ্র ও চন্দ্রমোহন ও দোলগোবিন্দ ও হরিনারায়ণ ও হরমোহন ও রাম- মোহন ও রামচন্দ্র ও রামতনু ও শিব- চন্দ্র ও মহেন্দ্রনারায়ণ ও বামমোহন ও কৃষ্ণকান্ত ও তগবতী দেব্যা ও দ্বিতীয় রামচন্দ্র ও কালিদাস ও কৃষ্ণগোপাল ও জীবনকৃষ্ণ ও রামধন ও প্রেমনারায়ণ ও বনমালি ও কালচাঁদ ও কৃষ্ণকিশোর ও হিরালাল চৌধুরী ও বামদাস চৌ- ধুরী ও রাধামোহন ও প্যারীমোহন ও রামগোপাল ও ব্রজলাল চৌধুরী ও গোপীসজ্জদারী দেব্যা ও মডিলাল চৌধুরী ও বান্ধী বিবি ও আজীজমোহা বিবি ও জিরাওর রহমান বাজিয়া বিবি	২১০৫১/১	ঐ
১০	ঐ	৩৯০	হুসা রাজধর- পুর পঃ না- হাজাদপুর	হরগোবিন্দ রক্ষিত	২২৮৩৭/১	ঐ
১১	ঐ	৪৫৫	কিং শক্তিপুর পঃ পলালী	হরমোহন ও কেতনাথ ও রাধাকৃষ্ণ ও গোপালকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ও সখিমুণী দেব্যা ও সৈয়দ আতাওর রহমান ও সৈয়দ আবদুল কতা ও খিরিা বিবি ও ভালেবা বিবি ও নাবালগ সৈয়দ মহা- ম্মদ মুসার আলি মাতা কতেমা বিবি ও সৈয়দ মহাম্মদ ভাষা ও রহিমমোহা বিবি ও সৈদা বিবি ও জীদাম চন্দ্র সেন	২৪০৩১/৩	ঐ
১২	দ্বিতীয় ক্রো- নীম মহাল	৫৬৭	চর জিতপুর পঃ গোও- রাল	বঃ মেঃ জেমছ ডেলি রেশিন সাহেব ও জান ওয়াটসন লেটলি সাহেব	৫১৬	ঐ
১৩	প্রথম ক্রো- নীম মহাল	২৭৩২	ডিহি গোবি- ন্দপুর পঃ সেরপুর	ডাঃ বম্বিবিবি স্বরং ও সৈয়দ রাজম খত্র নাবালগের আলি আলি নছর ডাঃ	১৫৬০১/৬	ঐ
১৪	ঐ	২৭৩৪	ডিহি গোবি- ন্দপুর পঃ সেরপুর	মকরমা বিবি ও আশুমা বিবি ও আশু- মড মোহা ওরকে আশুমা বিবি স- হরে মুনলী লডাকড হলেন ও মহাম্মদ মোহা বিবি ও করিম বকস ও মাসুমা বিবি ও তকদিবা বিবি ও সেধ সমরুল্যা স্বরং আলি জাভা সেধ নছর ডাঃ ও সৈয়দ আবদুল মোনাক ও আবদুল সোভান	১৫৬০১/৬	এই মহালের মধ্যে মকরমা বিবি ও আশুমা বিবির অংশ নীলাম হইবেক ভারদান রকম ১/৬১১/১ কাত সদর জমা ৫২০/৩
১৫	ঐ	২৭৫৩	ডরক ল্যাম- পুর পঃ আ- নন্দ নগর	মহাম্মদ দাস	৭৮০১৮	সমুদয় মহাল নীলাম হইবেক।
১৬	দ্বিতীয় ক্রো- নীম মহাল	২৭৫৮	চর ব্রজাপুর পঃ পলালী	বঃ রাম গোপাল সরকার ও তারাসজ্জদারী চৌধুরানী	১৭১৪০	ঐ

A. MACKENZIE.
Offg. Collector.

জিলা যশোহর ।

নীলামের এতাহার ।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৯ ধারানুসারে জেলা যশোহরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সম ১৮৭৮ সালের ৪ অক্টোবর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন ও আইন অনুসারে বাকী রাজস্বের দ্বারা আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত সম ১৮৭৬ সালের ৪ ডিসেম্বর বাজলা সম ১২৮৩ সালের ২০ অগ্রহায়ণ সোমবারে জেলা যশোহরের কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ।

প্রথম শ্রেণীর জমা ধার্য হওয়া

চিরস্থায়ী জমা ধার্য হওয়া মহাল ।

১২১ নং ভৌজির মহাল পরগনে জামিরা ডালুক কমলাকান্ত ও প্রিয়নাথ ও কালীনাথ ও জিকান্ত রায় সদর জমা ১৬৫৯৭ টাকা ১৩২।৭ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক ।

১৩৪ নং ভৌজির মহাল তরক কুশবাড়িয়া পরগনে অমুপমপুর ডালুক ককিরচাঁদ তেলি মণ্ডল ও পূর্ণচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় অছি আমেবে হরকৃষ্ণ ও যোগেন্দ্রকৃষ্ণ ও সরেন্দ্রকৃষ্ণ গঙ্গোপাধ্যায় নাবালগ ও জয়েজয় মজুমদার ও অছিমদী জোওয়ারদার ও তামেওয়েহা বিবি ও রাধানাথ সেন ও কৃষ্ণচন্দ্র ও রামচাঁদ ঘোষ ও বৈষ্ণবচরণ তেলি মণ্ডল স্বয়ং ও সেরাজদ্দীন বিশ্বাস অছি আমেবে শ্যামাচরণ তেলি মণ্ডল নাবালগ পুরা সদর জমা ২৩৬৯৬ টাকা ৮৫৮।৮ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক, কিন্তু বাকী না থাকায় ছাড়িয়া দিতে হইবেক ১ হিসা মালেক ককিরচাঁদ তেলি মণ্ডলদিগর ও ২ হিসা মালেক কৃষ্ণচন্দ্র ঘোষদিগর সদর জমা ১৬৩০০/৬ । ২৩৯৫২ টাকা ।

৫০৪১ নং ভৌজির মহাল ডিহি কডরা পরগনে রাজপুর মালেক মধুসূদন চৌধুরী ও রামনারায়ণ ও প্রাণনাথ ও রাধাগোবিন্দ চৌধুরি দিগর পুরা সদর জমা ৯৩৪।৬ টাকা ৭৮০।৭ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক, কিন্তু বাকী না থাকায় ছাড়িয়া দিতে হইবেক ১ হিসা মালেক মধুসূদন চৌধুরি দিগর ৩ হিসা মথুরানাথ আচার্য্য দিগর ও ৪ হিসা মথুরানাথ আচার্য্য ও চন্দ্রমণী দেব্যা দিগর ও ৫ হিসা মথুরানাথ আচার্য্য ও ৬ হিসা ব্রহ্মরূপ গোস্বামি ও ৭ হিসা রাজেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় ও ৮ হিসা আমন্দলাল চৌধুরী ও ৯ হিসা আমন্দমণী দেব্যা দিগর সদরজমা ৯৫।৬ ও ১৬৬৮০ ৫৭।১/১০।১ ও ৯।৬ ও ১৬৭৫৮ ও ১১৩।৬ ও ৯৭।৬ ও ৩২।৭।১ টাকা ।

J. J. LIVESAY, Offg. Collector.

কালেক্টরী যশোহর ।

তারিখ ২৭ অক্টোবর ১৮৭৬ ।

NOTICE.

It is hereby notified that at the ensuing half-yearly examination of Junior Civilians, Deputy Magistrates, &c., commencing on Thursday, the 9th November 1876, Four Local Examination Committees will be held in this Division, viz. (1) at No. 3, Theatre Road, Calcutta, for officers stationed at the Presidency or employed in the 24-Pergunnahs; (1) at Kishnaghur for officers employed in the district of Nuddea; (1) at Jessore Sudder Station for officers employed in that district, and (1) at Berhampore for officers employed in the Moorshedabad district.

C. T. BUCKLAND,
Commissioner.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M.A., in two Volumes. Price Rs. 24 ; packing and postage, Rs. 1-12.

* The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books to those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—
Extract from Preface.

OFFICE OF SUDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[Government Gazette, 7th November 1876.]

NOTICE TO SUBSCRIBERS.

Subscribers to the *Calcutta Gazette* and the *Bengalee Gazette* are hereby informed that unless a remittance in full for the amount of their subscription for the year 1877 is received before the 31st December 1876, no further copies of either Gazette will be forwarded to them from the 1st January 1877, the terms of subscription being strictly in advance. All remittances should be made to the Accountant, Bengal Secretariat.

H. H. RISLEY,
Acting Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

গ্রাহকগণের প্রতি বিজ্ঞাপন ।

কলিকাতা গেজেটের ও বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের গ্রাহকগণকে জানান যাইতেছে যে, আগামি ১৮৭৭ সালের ঐ ২ গেজেটের সমুদয় মূল্য ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখের পূর্বে পাঠাইয়া না দিলে ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত কোন গেজেট পাঠান যাইবে না । গেজেটের মূল্য অগ্রিম দিতে হইবে এই নিয়ম নির্দ্ধারিত আছে । গেজেটের মূল্য বাঙ্গাল সেক্রেটারী অফিসে আকোন্টাণ্টের নিকট পাঠাইতে হইবে ।

এচ, এচ, রিসলী,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,
FROM 1st JANUARY 1877.

Payable in advance

For one year, without postage...	...	...	...	Rs. 10 0 0
Ditto, with postage ...	...	...	...	., 12 8 0
When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.				

১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার ।

ডাকমান্দল দিনা এক বৎসরের ...	...	...	...	...	...	১০৭
ডাকমান্দল শুদ্ধ ঐ ...	...	...	...	...	...	১২৮

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আশ আনা মূল্যের এক ২ খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ৭ নবেম্বর ।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েটে যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট ও ড্রাইং মরিস্ সুইস্ সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল ।

Calcutta. 1946. ১২৪৬

[REGISTERED No. ৪০.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 14, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ১৪ নবেম্বর।

CONTENTS.

	PAGE.	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	201 & 202	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাদি ...	২০১ ও ২০২
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1079—1109	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাদি ...	১০৭৯—১১০৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের প্রকল্পসিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের প্রকল্পসিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	149—155	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	১৪৯—১৫৫
PART VIII.—Advertisements ...	817—858	অষ্টম খণ্ড।—ইঙ্গিতকার প্রকৃতি ...	৮১৭—৮৫৮

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাদি

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 30th October 1876.

No. 438.—The following transfers are ordered :—

* * * * *

Mr. H. Rainier, Assistant Examiner, from the Office of the Examiner, Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, to that of the Accountant-General, Public Works Department.

The 1st November 1876.

No. 447.—Mr. W. Smith, Superintending Engineer, 1st Grade, Bengal, is placed temporarily under the orders of the Government of India in the Public Works Department for special duty at Simla.

W. A. CROMMELIN, Major-Genl., R. E.,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ।

সিরিশতঃ বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৩০ অক্টোবর ।

৪৩৮ নম্বর ।—নিম্নলিখিত স্থানান্তরে নিয়োগের অনুমতি হইল ।

আসিস্ট্যান্ট পরীক্ষক জীবুত এচ. রাইনিয়ার সাহেব কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের কার্যালয়হইতে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের আকৌন্ট্যান্ট জেনরলের কার্যালয়ে ।

১৮৭৬ সাল ১ নবেম্বর ।

৪৪৭ নম্বর ।—বঙ্গদেশের প্রথম জেবীর সুপারন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ডবলিউ স্মিথ সাহেব কিরংকালের অন্ত্যে সিমলার বিশেষ কার্যের নিমিত্তে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

ডবলিউ, এ, ক্রম্মেলিন, মেজর-জেনরল, আর, ই,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

UESDAY, NOVEMBER 14, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ১৪ নবেম্বর।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাদি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2380C.S.

GENERAL.—*The 16th October 1876.*—Sir W. J. Herschel, Bart., Officiating Commissioner of Orissa, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 7th December next, or any subsequent day within one month of that date on which he may avail himself of it.

The 28th October 1876.—Moulvi Ikram Russool, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Sarun, is promoted to the Sixth Grade of the Sub-Executive Service, *vice* Mr. J. D. White, whose name has been removed from the service.

Mr. E. S. Andrew, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, is appointed to have charge of the City Moorshedabad division of the Moorshedabad district.

Baboo Dino Nath Addy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the City Moorshedabad division of the Moorshedabad district, is transferred to the sudder station of that district.

The 31st October 1876.—Mr. J. A. Craven, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Kissengunge Division of the Purneah district, is appointed to be Personal Assistant to the Commissioner of the Rajshahy and Cooch Behar Division, *vice* Mr. W. C. Muller, proceeding on furlough.

Mr. A. Manson, c.s., is appointed to act until further orders as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Purneah, in the First Grade, on being relieved of his duties as Acting Magistrate and Collector, Rungpore.

The 2nd November 1876.—Mr. H. Beveridge, c.s., reported his return from furlough on the 29th October 1876.

Baboo Poorno Chunder Gupta, Officiating Sub-Deputy Collector, Rungpore, is allowed leave for two months, under Section 3—1, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 16th September 1876.

Mr. W. H. Page, Assistant Magistrate and Collector, lately returned from furlough, is posted to the sudder station of the district of Nuddea.

The 3rd November 1876.—Baboo Gobind Mohun Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sarun, is vested with the powers of a Collector under the Land Acquisition Act X of 1870 and of Act VI (the Bengal Embankment Act) of 1873 for the purpose of acquiring lands in that district.

Lieutenant W. H. Frith, Royal Artillery, Second Subaltern, Peshawar Mountain Battery, Punjab Frontier Force, is appointed temporarily to be an Extra Aide-de-Camp on the personal staff of the Lieutenant-Governor with effect from the 10th December 1876.

Baboo Rakhal Das Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Baripore Division of the 24-Pergunnahs district, is appointed to be Personal Assistant to the Commissioner of the Presidency Division.

Mr. B. L. Gupta, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, on leave, is appointed to have charge of the Baripore Division of the 24-Pergunnahs district.

Baboo Taruck Nath Mullick, Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Fourth Grade, is posted to the Sudder Station of the 24-Pergunnahs, on being relieved of his present duties as Personal Assistant to the Commissioner of the Presidency Division.

Mr. H. Beveridge, Magistrate and Collector of the Second Grade, is posted to Chittagong.

The services of Colonel H. M. Boddam, Deputy Commissioner of Hazareebagh, are placed temporarily at the disposal of the Government of India in the Foreign Department.

The 4th November 1876.—In supersession of Government order dated 30th September 1876, Lieutenant A. E. Gordon, Cantonment Magistrate of Dum-Dum, is allowed leave for one month and twenty days, under Chapter VI, Section 21 of the Civil Leave Code, from the 12th instant.

[Government Gazette, 14th November 1876.]

বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেজিডিষ্ট ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

২৩৬০ C.S. নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৬ সাল ১৬ অক্টোবর।—উড়িষ্যা একটি কমিশনার জিহুত সর্ ডবলিউ, জে, হর্শেল সাহেব, বাবোলেটে, আগামি ডিসেম্বর মাসের ৭ তারিখ অবধি অথবা তার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ২৮ অক্টোবর।—জিহুত জে, ডি, ওরাইট সাহেবের নাম কর্ণের নির্ধািতপত্রহইতে উঠাইয়া দেওয়াতে তৎপরিবর্তে সারনের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত মৌলবী ইকাম রশুল সব-একুলেকটিব সর্বিসের বর্ডে প্রণীত হইলেন।

মুরশিদাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত ই, এস, আমুজ সাহেব, মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত শহর মুরশিদাবাদ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা তার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত শহর মুরশিদাবাদ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা তার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু দীমমাখ আচা এই জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ৩১ অক্টোবর।—জিহুত ডবলিউ, সি, মলর সাহেব, নিরমিত ছুটি লইয়া গমন করিলে, তৎপরিবর্তে পুরণিয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা তার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত জে, এ, ক্রাবেস সাহেব, রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডের কমিশনার সাহেবের স্বকীয় আসিষ্ট্যান্টের পদে নিযুক্ত হইবেন।

জিহুত এ, মালসন সাহেব, সি, এস, রঙ্গপুরের স্বীয় একটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ণের তার অমোর প্রতি অর্পণ করিলে, অম্মা আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত প্রথম প্রণীত পুরণিয়ার আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ণ করণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

১৮৭৬ সাল ২ নবেম্বর।—জিহুত এচ, বেবরিজ সাহেব, সি, এস, নিরমিত ছুটিহইতে ১৮৭৬ সালের ২৯ অক্টোবরে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

রঙ্গপুরের একটি সব-ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু পূর্ণচন্দ্র গুপ্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ টিহিঁত পরিশিষ্ট বিধির ৩-১ ধারামতে ১৮৭৬ সালের ১৬ সেপ্টেম্বর অবধি দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

নিরমিত ছুটিহইতে সম্প্রতি প্রত্যাগত আসিষ্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত ডবলিউ, এচ, পেন সাহেব, নদীয়া জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ৩ নবেম্বর।—সারনের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু গোবিন্দ মোহন ঘোষ, এই জিলার ছুটি গ্রহণার্থে ছুটি গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের ১০ আইন ও বঙ্গদেশের বাধ-বিষয়ক ১৮৭৩ সালের ৬ আইনমতে, কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

পঞ্জাব প্রুন্টিয়র মলের পেশওয়ার মোন্টেন বাটারির দ্বিতীয় সলটর্ন রয়ল গোলন্দাজের লেপ্টেনেন্ট জিহুত ডবলিউ, এচ, ক্রিধ সাহেব ১৮৭৬ সালের ১০ ডিসেম্বর অবধি ক্রিয়াকালের নিমিত্তে জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের স্বকীয় ষ্টাক মলের অতিরিক্ত মোসাহেবের পদে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বাকইপুর মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা তারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু রাখালদাস মুখোপাধ্যায় রাজধানী খণ্ডের কমিশনার সাহেবের স্বকীয় আসিষ্ট্যান্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

একটি আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বি, এল, গুপ্ত, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বাকইপুর মহকুমার কার্যের তার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।

চতুর্থ প্রণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু তারকমাখ মল্লিক, রাজধানী খণ্ডের কমিশনার সাহেবের স্বকীয় আসিষ্ট্যান্টের কর্ণের তার অমোর প্রতি অর্পণ করিলে ২৪ পরগনার সদর মোকামে অবস্থিত হইবেন।

দ্বিতীয় প্রণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত এচ, বেবরিজ সাহেব চট্টগ্রামে অবস্থিত হইলেন।

হাজারীবাগের ডেপুটী কমিশনার কর্ণেল জিহুত এচ, এম, বডাম সাহেব, ক্রিয়াকালের নিমিত্তে করিনু ডিপার্টমেন্টে তারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ৪ নবেম্বর।—১৮৭৬ সালের ৩০ সেপ্টেম্বরের গবর্নমেন্টের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। দমদমা সেমানীবেশের মাজিষ্ট্রেট লেপ্টেনেন্ট জিহুত এ, ই, গর্ডন সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এই মাসের ১২ তারিখ অবধি এক মাস বিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৪ নবেম্বর।]

Mr. J. C. Geddes, Officiating District and Sessions Judge of Moorshedabad, is appointed to act as District and Sessions Judge of Furreedpore during the absence, on leave, of Mr. A. C. Brett, or until further orders.

The 6th November 1876.—Baboo Benode Behary Sircar, Sub-Deputy Collector, Beerbhoom, is vested temporarily with the powers of a Magistrate of the Second Class.

Moulvi Mujeed Bukht Mozoomdar, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is allowed leave for three months, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 20th April 1876.

Baboo Nobin Krishna Banerjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is appointed to be manager of the Nushipore, Nihalia, and Sydabad estates under the Court of Wards in the district of Moorshedabad.

Consequent on the death of Baboo Madhub Chunder Moitro, the following promotions in the Subordinate Executive Service are made :—

Baboo Dwarka Nath Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Midnapore, promoted to the Fifth Grade.

Baboo Uma Churn Gangooly, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Narrail, Jessore, promoted to the Sixth Grade.

The 7th November 1876.—The following officers are appointed to act as Joint-Magistrates and Deputy Collectors of the First Grade, viz.—

Mr. W. H. Page, Assistant Magistrate and Collector, Nuddea.

„ A. A. Wace, ditto ditto, Bhagulpore.

„ H. G. Cooke, ditto ditto, Dinagepore.

The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant Mr. E. H. Ruddock, c.s., extension of leave for three months on medical certificate.

POLICE.—*The 28th October 1876.*—Mr. A. H. James, District Superintendent of Police, Chittagong Hill Tracts, is allowed leave for one month, with effect from the 21st August last, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him in orders of the 12th August 1876, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem.

Mr. W. J. Kilby, District Superintendent of Police, Dinagepore, is appointed to act in the Fourth Grade of District Superintendents of Police during the absence, on leave, of Mr. A. H. James, or until further orders.

The 30th October 1876.—Mr. J. Patch, District Superintendent of Police, Sylhet, is promoted to the Fourth Grade of District Superintendents of Police, *vice* Mr. H. A. Coombs, reduced.

Consequent on the death of Major G. M. Bowie, the following promotions of officers in the Police Department are made, with effect from the 18th August 1876 :—

To the First Grade of District Superintendents of Police.

Major R. M. Skinner, District Superintendent of Police, Mozufferpore, on leave.

To the Second Grade.

Lieutenant-Colonel W. Gordon, Officiating District Superintendent of Police, Mozufferpore.

To the Third Grade.

Mr. W. W. Daly, District Superintendent of Police, Cachar.

To the Fourth Grade.

Mr. W. H. Cornish, District Superintendent of Police, Bankoora.

Mr. H. G. Wilkins, Officiating District Superintendent of Police, Chumparun, is appointed to be a District Superintendent of Police of the Fifth Grade.

To the First Grade of Assistant Superintendents of Police.

Mr. C. A. Fisher, an Assistant Superintendent of Police, Second Grade, on furlough.

[*Government Gazette, 14th November 1876.*]

জিহুত এ. সি. ব্রেট সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অশুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত মুরশিদাবাদের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ, জিহুত জে. সি. গেন্ডেন সাহেব, করোনপুরের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ৬ নবেম্বর।—বীরভূমের সব-ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু বিনোদবিহারী সরকার মিরজাপুরের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কমতা পাইরাছেন।

একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত মোল্লী মজীদ বহু মজুমদার ১৮৭৬ সালের ২০ আগ্রিলের আজ্ঞাযুক্ত যে ছুটি পাম তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইরাছেন।

রঙ্গপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় মুরশিদাবাদ জিলার কোর্ট ও হাউসের অধীন অসীপুর ও মিহালিয়া ও টেসমাবাদ ইক্টেটের কার্যাব্যাহারের পক্ষে নিযুক্ত হইলেন।

বাবু মাধবচন্দ্র টেকের মৃত্যুপ্রযুক্ত সবর্ডিনেট একলেসিটিব সার্জিসের মিল্লিখিত পদস্থ করা গেল।

বেঙ্গলীপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু হারকানাথ সেন, পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

যশোহরের অন্তর্গত মড়াইলের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু উদ্যচরণ গঙ্গোপাধ্যায়, ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ৭ নবেম্বর।—মিল্লিখিত কার্যকারকেরা প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মদীয়ার আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত ডবলিউ, এচ, পোন্ড সাহেব।

ভাগলপুরের আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত এ, এ, ওয়েস সাহেব।

মিলাজপুরের আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত এচ, জি, কুক সাহেব।

ভারতবর্ষের পক্ষে মজুমদার জিহুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেব জিহুত হ, এচ, রতক, সি, এস, সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর তিন মাস ছুটি দিরাছেন।

পোলীসসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন। ১৮৭৬ সাল ২৮ অক্টোবর।—১৮৭৬ সালের আগস্ট মাসের ১০ তারিখের যে আজ্ঞা এ মাসের ২৯ তারিখের বাজলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যার তৎক্রমে চট্টগ্রামের পর্ত্তীয় প্রদেশের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত এ, এচ, জেমস সাহেব, যে ছুটি পাম তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে গত আগস্ট মাসের ২১ তারিখঅবধি এক মাস ছুটি পাইরাছেন।

জিহুত এ, এচ, জেমস সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অশুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত মিলাজপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত ডবলিউ, জে, কিলি সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের চতুর্থ শ্রেণীমতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ৩০ অক্টোবর। জিহুত এচ, এ, কুমস সাহেব পদস্থহইতে অবনত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে জিহুতের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত জে, পাচ সাহেব, পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

মেজর, জি, এম, বোই সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে ১৮৭৬ সালের আগস্ট মাসের ১৮ তারিখ অবধি পোলীস কর্মবিভাগের কার্যকারকদের মিল্লিখিত পদস্থ করা গেল।

ছুটিপ্রাপ্ত মজুমদারের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট মেজর জিহুত আর, এম, হিমস সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণী ভুক্ত হইলেন।

মজুমদারের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট লেপ্টেনেন্ট কর্নেল জিহুত ডবলিউ, বর্ডন সাহেব,

দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

কাছাড়ের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত ডবলিউ, ডবলিউ, ডালি সাহেব,

তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

বাকুড়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত ডবলিউ, এচ, কর্নিস সাহেব,

চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

চান্দ্রাবাদের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত এচ, সি, উলেকিন্স সাহেব, পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পক্ষে নিযুক্ত হইলেন।

কিরিক্ত ছুটি প্রাপ্ত পোলীসের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত সি, এ, কিশোর সাহেব,

পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৭৬। ১৪ নবেম্বর।]

To the Second Grade.

Mr. J. P. Sneyd, an Assistant Superintendent of Police, Third Grade, on furlough.

REGISTRATION.—*The 3rd November 1876.*—Moulvi Sayad Mohammad Ali Khan, Sub-Registrar of Bhagulpore, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

Moulvi Syed Imdad Ali, Government Pensioner, is appointed to act as Sub-Registrar of Bhagulpore during the absence, on leave, of Moulvi Sayad Mohammad Ali Khan, or until further orders.

EDUCATION.—*The 2nd November 1876.*—Mr. C. H. Tawney, M.A., Professor, Presidency College, on leave, is promoted to the First Class of the Bengal Educational Service, and is appointed to be Principal of the Presidency College.

Mr. A. W. Croft, M.A., Inspector of Schools, Behar Circle, is appointed to officiate in the First Class of the Bengal Educational Service, and to officiate as Principal of the Presidency College during the absence, on leave, of Mr. C. H. Tawney, or until further orders.

Baboo Bhudev Mookerjee, Inspector of Schools, Western Circle, is appointed to be Inspector of Schools, Behar Circle.

Mr. F. J. Rowe, Professor, Hooghly College, on leave, is appointed to be Inspector of Schools, Western Circle, and to officiate in the Third Class of the Bengal Educational Service on his return from leave.

Mr. W. Griffiths, M.A., Officiating Principal, Hooghly College, is promoted to the Third Class of the Bengal Educational Service.

The 6th November 1876.—The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Furreedpore :—

Moulvi Abdool Karim, Deputy Magistrate.

Golam Ali Choudry, Zemindar.

Baboo Rojoni Nath Bose, M.A., B.L., Pleader.

„ Krishna Nath Roy, B.L., Moonsif.

Baboo Bonomali Mitter, Head Master of the Ooterparah Government School, is allowed leave for four months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him in orders of the 11th September 1876.

CUSTOMS.—*The 6th November 1876.*—Mr. G. M. Goodricke, Assistant Collector of Customs, Calcutta, is allowed subsidiary leave from the 19th to 22nd October 1876, both days inclusive, to enable him to rejoin his appointment on return from leave.

MEDICAL.—*The 25th October 1876.*—The services of Surgeon-Major H. Cookson, Officiating Civil Surgeon of Cooch Behar, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department.

Surgeon D. W. D. Comins, Officiating Civil Surgeon of Moughyr, is appointed to act until further orders as Civil Surgeon of Cooch Behar, *vice* Dr. H. Cookson, on being relieved of his present officiating appointment.

Surgeon R. L. Dutt, Officiating Civil Surgeon of Burdwan, is appointed to act temporarily as Civil Surgeon of Pooree, on being relieved of his present officiating appointment.

The 3rd November 1876.—Surgeon Daniel O'Connell Raye, First Resident Surgeon, Presidency General Hospital, having resumed charge of his duties on the 16th October 1876, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 25th July last, is cancelled.

The 4th November 1876.—Assistant Surgeon Kristo Churn Bose, in charge of the Pilgrim Hospital at Gya, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Assistant Surgeon Chunder Coomar Gupta is appointed to have temporary charge of the Pilgrim Hospital at Gya during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Kristo Chunder Bose, or until further orders.

[Government Gazette, 14th November 1876.]

নিরমিত ছুটী ১৫ পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. বি. সাইন্স সাহেব,

দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

রেজিস্ট্রারীকরণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ৩ নবেম্বর।—ভাগলপুরের সব-রেজিস্ট্রার জি. বি. মৌলবী সৈয়দ মহম্মদ আলী খাঁ যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য-কারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইরাছেন।

জি. বি. মৌলবী সৈয়দ মহম্মদ আলী খাঁর ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত গবর্ণমেন্টের পেনশনভোগি জি. বি. মৌলবী সৈয়দ ইমদাদ আলী, ভাগলপুরের সব-রেজিস্ট্রারের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২ নবেম্বর।—প্রেসিডেন্সী কলেজের অধ্যাপক জি. বি. সি. এচ. টেনে সাহেব, এম. এ. বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইয়া প্রেসিডেন্সী কলেজের প্রিন্সিপালের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি এইরূপে ছুটী লইরাছেন।

জি. বি. সি. এচ. টেনে সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বেহার চক্রের স্কুল সমূহের ইন্সপেক্টর জি. বি. এ. ডবলিউ ক্রফ্ট সাহেব, এম. এ. বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের প্রথম শ্রেণীমতে প্রেসিডেন্সী কলেজের প্রিন্সিপালের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পশ্চিম চক্রের স্কুলসমূহের ইন্সপেক্টর জি. বি. বাবু ভুদেব মুখোপাধ্যায় বেহার চক্রের স্কুলসমূহের ইন্সপেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ছুটী প্রাপ্ত হুগলী কলেজের অধ্যাপক জি. বি. এল. জে. রো সাহেব পশ্চিম চক্রের স্কুল সমূহের ইন্সপেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া সেই ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়া বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের তৃতীয় শ্রেণীমতে কর্ম করিবেন।

হুগলী কলেজের একটী প্রিন্সিপাল জি. বি. ডবলিউ গ্রিথিংস সাহেব, এম. এ. বঙ্গদেশের শিক্ষা-সংক্রান্ত কার্যের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ৬ নবেম্বর।—মিল্লিখিত মহালয়েরা করীমপুর জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটি মাজিস্ট্রেট জি. বি. মৌলবী আবদুল করিম।

জমিদার জি. বি. গোলাম আলি চৌধুরী।

উকীল জি. বি. বাবু রজমীনাথ বসু, এম. এ. ও বি. এল।

মুনসেফ জি. বি. বাবু কৃষ্ণনাথ রায়, বি. এল।

উত্তরপাড়ার গবর্ণমেন্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক জি. বি. বাবু বনমালী মিত্র, ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর ৪ চিকিত্ত পরি-শিষ্ট বিধির ৬ ধারামতে চারি মাস ছুটী পাইরাছেন।

কমিট সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ৬ নবেম্বর।—কলিকাতার কমিটির আসিস্ট্যান্ট কালেক্টর জি. বি. এম. গুড্রিক সাহেব ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়া আপন কর্ম পুনর্গ্রহণ করিতে পারিবার জন্য ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখ অবধি ২২ তারিখ পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাই-রাছেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২৫ অক্টোবর।—কুচবিহারের একটী সিবিল চিকিৎসক সর্জন বেতার জি. বি. এচ. কুকসন সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞানীমে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

ভাকুর জি. বি. এচ. কুকসন সাহেব স্বীয় বর্তমান একটী কর্মের ভার আমার প্রতি অর্পণ করিলে, মুন্সেরের একটী সিবিল চিকিৎসক সর্জন জি. বি. ডবলিউ. ডি কমিঙ্গ সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত কুচবিহারের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

বর্তমানের একটী সিবিল চিকিৎসক সর্জন জি. বি. আর. এল. মস্ট, স্বীয় বর্তমান একটী কর্মের ভার আমার প্রতি অর্পণ করিলে কিয়ৎকালের নিমিত্তে পুরার সিবিল চিকিৎসকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

১৮৭৬ সাল ৩ নবেম্বর।—প্রেসিডেন্সী জেনরল হাস্পাতালের প্রথম রেসিডেন্ট চিকিৎসক, সর্জন জি. বি. ডানিয়েল ও'কমেল রে সাহেব, ১৮৭৬ সালের ১৬ অক্টোবরে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিতে গত জুলাই মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৬ সাল ৪ নবেম্বর।—গয়ার তীর্থযাত্রীদের হাস্পাতালের কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত আসি-ষ্ট্যান্ট চিকিৎসক জি. বি. কৃষ্ণচন্দ্র বসু, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইরাছেন।

আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জি. বি. কৃষ্ণচন্দ্র বসুর ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জি. বি. চন্দ্রকুমার গুপ্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে গয়ার তীর্থযাত্রীদের হাস্পা-তালের কার্যের অধ্যক্ষতা ভার পাইবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৪ নবেম্বর।]

The 7th November 1876.—Baboo Chuttar Dhari Singh, Ghutwal of Kakwara, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Ranka, *vice* Baboo Hari Prosad Jha, deceased.

ECONOMIC MUSEUM.—**The 8th November 1876.**—Mr. H. Fasson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of the Economic Museum Committee of Rajshahye.

MUNICIPAL.—**The 28th October 1876**—Mr. H. Bull is appointed to be a Commissioner, under Chapter IV of Act V (B.C.) of 1876, of the Station of Sahibganje, in the district of the Southal Pergunnahs, *vice* Baboo Gopee Nath Ghose, resigned.

ROAD CESS.—**The 4th November 1876.**—The following gentlemen are reappointed to be members of the District Road Cess Committee of Mymensingh:—

Baboo Shoorjo Kant Acharjee Chowdry.

„ Mohim Chunder Roy

„ Hor Chunder Chowdry.

„ Devi Das Newgy.

„ Gunga Das Guha.

„ Kashee Kishore Roy.

Rajah Raj Kishore Singh

Moonshee Sadat Ali Khan.

Baboo Keshub Chundro Acharji Chowdry

„ Bepin Behari Mookerjee.

ERRATA.—**The 30th October 1876.**—In the orders of the 30th October 1876, appointing Mr. C. G. M. Shircore, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dooanka, to be a member of the District School Committee of Southal Pergunnahs, for “Mr. C. G. M. Shircore, Deputy Magistrate and Deputy Collector,” read “Mr. C. G. M. Shircore, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector.”

In the orders of the 28th October 1876, vesting Baboo Sarada Prosad Sarkar, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Nonkholly, with the powers of a Collector under Act X of 1870, for “Baboo Sarada Prosad Sarkar, Deputy Magistrate and Deputy Collector,” read “Baboo Sarada Prosad Sarkar, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector.”

R. L. MANDLA,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1th November 1876.—The Lieutenant-Governor notifies that the undermentioned block of land, situated in the Darjeeling district, Rajshahye and Cooch Behar Division, has been set aside as a Government reserved forest under the provisions of Act VII of 1865, and the Forest Rules for Lower Bengal of 1871, and has been placed in charge of the Conservator of Forests, Bengal.

BOUNDARIES OF BLOCK.

South.—The water-shed between the Rungjo and Rungoo nuddees on one side, and the Rungoo and Great Rungit on the other side.

South-west.—The Darjeeling Company's leasehold land.

North-west, North, and East.—A demarcated line following the edge of the forest, and running from the Darjeeling Company's leasehold land, first in a north-easterly, then easterly, then southerly direction to the abovementioned water-shed, and more or less parallel to it, meeting at a short distance below the head-waters of the Rungiak nuddee.

Estimated area = 1,000 acres.

H. J. REYNOLDS,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 2nd November 1876.—Under the provisions of Section 1 of Act IV (B.C.) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from 1st December 1876 all births and deaths occurring within the limits of the town of Jamalpore, in the district of Monghyr, shall be registered.

2. From and after 1st December 1876 the whole Act IV (B.C.) of 1873 shall apply to the entire area of the said town of Jamalpore within which Act XXVI of 1850 is applicable.

H. J. S. COTTON,

Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৭৬ সাল ৭ নবেম্বর ।—বাবু হরিপ্রসাদ ঝাঁর মৃত্যু হওয়ারতে তৎপরিবর্তে, কাকওয়ারার ঘাটওয়ারাল, জিহুত বাবু হুজুরী সিংহ, ঝাঁকার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

ইকনমিক মিউসিয়াম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৬ সাল ৬ নবেম্বর ।—একটিং আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত এচ, ফাশন সাহেব, রাজশাহীর ইকনমিক মিউসিয়াম কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৬ সাল ২৮ অক্টোবর ।—জিহুত বাবু গোপীনাথ ঘোষ কর্ম্য ভাগ করাতে তৎপরিবর্তে জিহুত এচ, বুল সাহেব, ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৪ অধ্যায়মতে সাঁওতাল পরগনা জিলার অন্তর্গত সাহেবগঞ্জ মোকামের কমিশানরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

পঞ্চকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৬ সাল ৪ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ময়মনসিংহ জিলার পঞ্চকর কমিটিতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন ।

জিহুত বাবু সুর্য্যকান্ত আচার্য্য চৌধুরী ।

.. .. মহিমচন্দ্র রায় ।

.. .. হরচন্দ্র চৌধুরী

.. .. দেবীদাস মিরোগী ।

.. .. গজাদাস গুহ ।

.. .. কাশীকিশোর রায় ।

.. .. রাজা রাজকিশোর সিংহ ।

.. .. মুন্সী সামৎআলী খাঁ ।

.. .. বাবু কেশবচন্দ্র আচার্য্য চৌধুরী ।

.. .. বিপিনবিহারী মুখোপাধ্যায় ।

অশুদ্ধকোশন ।—১৮৭৬ সাল ৩০ অক্টোবর ।—ছুমকার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত সি, জি, এম, শর্কোর সাহেব, সাঁওতাল পরগনা জিলার জুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন, ১৮৭৬ সালের ৩০ অক্টোবরের এই আজ্ঞার মধ্যে “ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত সি, জি, এম, শর্কোর সাহেব” এই কথার পরিবর্তে “একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত সি, জি, এম, শর্কোর সাহেব” পাঠ করিতে হইবে ।

মওয়াখালীর একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু শারদাপ্রসাদ সরকার ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন, ১৮৭৬ সালের ২৮ অক্টোবরের এই আজ্ঞার মধ্যে “ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু শারদাপ্রসাদ সরকার” এই কথার পরিবর্তে “একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু শারদাপ্রসাদ সরকার” পাঠ করিতে হইবে ।

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৪ নবেম্বর ।—জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই কথা প্রকাশ করিলেন । রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডের অন্তর্গত দার্জিলিঙ্গ জিলার নিম্নলিখিত ভূমি খণ্ড ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের বিধানমতে ও বঙ্গপ্রভৃতি দেশের ১৮৭১ সালের বনবিষয়ক বিধিমতে গবর্ণমেন্টের রক্ষিত বন এলিয়া স্বতন্ত্র রাখা গেল এবং বঙ্গদেশের বনরক্ষকের কর্তৃত্বাধীনে অর্পণ করা গেল ।

ভূমি খণ্ডের সীমা এইরূপ,

দক্ষিণ সীমা ।—এক দিগে রুজ্জো ও রজু নদীর মধ্যগত জলক্ষেপি ভূমি, ও অন্যদিকে রুজ্জু ও বড় রণজীৎ ।

দক্ষিণ-পশ্চিম সীমা ।—দার্জিলিঙ্গ কোম্পানির পাট্টাই জমী ।

উত্তর-পশ্চিম ও উত্তর ও পূর্ব সীমা ।—বনের ধারের গামি চিহ্নিত রেখা, ও দার্জিলিঙ্গ কোম্পানির পাট্টাই জমী হইতে প্রথম উত্তর-পূর্বভাবে পরে পূর্বভাবে পরে দক্ষিণ ভাবে স্থানান্তরিত তৎসমান্তরাল হইয়া উক্ত জলক্ষেপি ভূমি পর্য্যন্ত গিয়া রজ্জাক নদীর উৎপত্তি স্থানের জলের কিঞ্চিৎ নিম্নভাগে মিলে ।

কালিতে অনুমান = ১০০০ একর ।

এচ, জে, ব্রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২ নবেম্বর ।—জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন । ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত জামালপুর নগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ভূমি ও মৃত্যু রেজিষ্টরী করিতে হইবে ।

২ । ১৮৫০ সালের ২৬ আইন উক্ত জামালপুর নগরের যে সীমার মধ্যে বর্তে ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সমুদয় ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত নগরের সেই সীমার মধ্যে বর্তিবে ।

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১৪ নবেম্বর ।]

NOTIFICATION.

The 3rd November 1876.—Under the provisions of section 1 of Act IV (B.C.) of 1873 the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from 1st December 1876 all births and deaths occurring within the limits of the town of Motiharee, in the district of Chumparun, shall be registered.

2. For the purposes of this Act the boundaries of the said town of Motiharee shall be the same as those specified in the Government Notification dated 5th April 1869, published in the *Calcutta Gazette* of 7th idem, page 902, for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

3. From and after 1st December next the whole Act IV (B.C.) of 1873 shall apply to the entire area above defined.

H. J. S. COTTON,
Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 4th November 1876.—List of Candidates for enrolment as Revenue Agents, who passed at the Examination held in August 1876.

Division.	District.	Names of the Candidates.
BURDWAN	Burdwan	1. Kunja Behari Mitra. 2. Radha Lal Ganguli. 3. Tarini Charan Sóm.
	Bankoora	1. Gobind Chandra Bhattacharji. 2. Nilmadhab Banerjea. 3. Tarini Prasad Biswas.
	Beerbhoom	1. Umes Chandra Bhattacharji.
	Midnapore	1. Giris Chandra Chatterjea. 2. Kalipada Roy. 3. Rama Nath Chaudhuri.
	Hooghly	1. Nilmadhub Sarkar. 2. Umapada Mallik.
PRESIDENCY	24-Pergunnahs	1. Sris Chandra Chaudhuri.
	Nuddea	1. Ganes Chandra Singh. 2. Radha Charan Roy.
	Jessore	1. Kunja Bihari Roy. 2. Mahima Chandra Das.
	Moorshedabad	1. Chaudhuri Enayetulla. 2. Kshetra Mohan Haldar. 3. Kunja Bihari Banerjea. 4. Madhu Sudan Bhattacharji. 5. Nabin Chandra Banerjea. 6. Nabin Chandra Bhattacharji.
	Dinagepore	1. Braja Nath Bhumik. 2. Hara Mohan Bhaduri. 3. Mahendra Narayan Singh. 4. Narayan Chandra Roy. 5. Purna Chandra Gupta. 6. Pyari Mohan Roy. 7. Rajani Kaut Basu.
RAJ-RAHYE AND COCH BEHAR.	Rajshahye	1. Golók Nath Pandé. 2. Harendra Narayan Majumdar.
	Rungpore	1. Giris Chandra Kanjilal. 2. Iswar Chandra Bhumik. 3. Kasi Mohan Bhumik. 4. Sarada Charan Bakshi.
	Pubna	1. Dharma Narayan Ghosh.
	Jalpaiguri	1. Jagat Chandra Roy.

[Government Gazette, 14th November 1876.]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৩ নবেম্বর ।—জিযুত লেফটেনেন্টে গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন । চাম্পারণ জিলার অন্তর্গত মতিহারী নগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি জম্ম ও মৃত্যু রেজিস্ট্রী করিতে হইবে ।

২। ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্যাপক্ষে উক্ত নগরের যে সীমা ১৮৬৯ সালের অপ্রিল মাসের ৫ তারিখের গবর্নমেন্টে জ্ঞাপনপত্রে নির্দিষ্ট হইয়া ঐ মাসের ১৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ৫৪১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় এই আইনের কার্যাপক্ষেও উক্ত মতিহারী নগরের সেই সীমা হইবে ।

৩। আগামি ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সমুদয় উপরোক্ত সীমার অন্তর্গত সর্বত্র বর্জিতবে ।

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৫ নবেম্বর ।—১৮৭৬ সালের আগস্ট মাসে যে পরীক্ষা হয় তাহাতে রেভিনিউ এজেন্ট-স্বরূপ নাম লেখাওনাকাজিক যে ব্যক্তির উত্তীর্ণ হইয়াছেন তাঁহাদের নাম নির্ধারিত পত্র ।

খণ্ড ।

জিলা ।

পদকাজিকদের নাম ।

বর্জমান	বর্জমান	...	১। কুঞ্জবেহারী মিত্র ।
		...	২। রাধালাল গঙ্গোপাধ্যায় ।
		...	৩। তারিণীচরণ সোম ।
	বাঁকুড়া	...	১। গোবিন্দচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ।
		...	২। মীলমাধব বন্দ্যোপাধ্যায় ।
	দৌরভূম	...	৩। তারিণীপ্রসাদ বিশ্বাস ।
		...	১। উমেশচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ।
	মেদনীপুর	...	১। গিরীশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ।
		...	২। কালীপদ রায় ।
		...	৩। রমানাথ চৌধুরী ।
প্রেসিডেন্সী	ভুগলী	...	১। মীলমাধব সরকার ।
		...	২। উমাপদ মল্লিক ।
	২৪-পরগনা	...	১। জীশচন্দ্র চৌধুরী ।
		...	১। গণেশচন্দ্র সিংহ ।
	মর্দীয়া	...	২। রাধাচরণ রায় ।
		...	১। কুঞ্জবিহারী রায় ।
	যশোচর	...	২। মহিমচন্দ্র দাস ।
		...	১। চৌধুরী এম্বায়েভুজা ।
	মুরশিদাবাদ	...	২। ফেএমোহন হালদার ।
		...	৩। কুঞ্জবিহারী বন্দ্যোপাধ্যায় ।
		...	৪। মধুসূদন ভট্টাচার্য্য ।
		...	৫। মদীনচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।
		...	৬। মদীন চন্দ্র ভট্টাচার্য্য ।
		...	১। ব্রজনাথ ভৌমিক ।
রাজশাহী ও কুচবেহার	চিনাইপু	...	২। হরমোহন ভাট্টাচার্য্য ।
		...	৩। মহেন্দ্রনারায়ণ সিংহ ।
		...	৪। নারায়ণ চন্দ্র রায় ।
		...	৫। পূর্ণচন্দ্র গুপ্ত ।
		...	৬। পেরারীমোহন রায় ।
		...	৭। রজনীকান্ত বসু ।
	রাজশাহী	...	১। গোলোকনাথ পাণ্ডে ।
		...	২। হরেন্দ্রনারায়ণ মজুমদার ।
	রঙ্গপুর	...	১। গিরীশচন্দ্র কাক্সিলাল ।
		...	২। বিশ্বরচন্দ্র ভূমিক ।
	পাবনা	...	৩। কালীমোহন ভৌমিক ।
		...	৪। শারদাচরণ বক্শী ।
	জলপাইগুড়ি	...	১। ধর্ম্মনারায়ণ ঘোষ ।
		...	১। অগচন্দ্র রায় ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১৪ নবেম্বর ।]

Division.	District.	Names of the Candidates.
DACCA	Dacca	1. Guru Nath Chaudhuri. 2. Kailas Chandra Chatterjea. 3. Kailas Chandra Ghosh.
	Furreedpore	1. Banga Chandra Nag. 2. Ganes Chandra Mitra. 3. Kailas Chandra Ghosh. 4. Syama Charan Banerjea.
	Backergunge	1. Abhay Charan Das. 2. Basant Kumar Guha. 3. Chandra Kumar Das. 4. Dhan Kisór Sen. 5. Fatik Chandra Chackerbutty. 6. Kali Charan Dé. 7. Kasiswar Das. 8. Krishna Kumar Das. 9. Krishna Kumar Sarkar. 10. Madan Mohan Khan Chatterjea. 11. Pitambar Datta. 12. Pitambar Dé. 13. Prasanna Kumar Banerjea. 14. Prasanna Kumar Datt. 15. Pyari Mohan Banerjea. 16. Pyari Mohan Guha. 17. Radha Nath Roy. 18. Raj Kumar Sen. 19. Ram Chandra Roy. 20. Syama Charan Guha. 21. Sita Nath Ghosh. 22. Surjya Kant Banerjea.
	Mymensingh	1. Dwarika Nath Dé. 2. Jagat Jiban Nandi Roy. 3. Kunja Kisór Biswas. 4. Noba Kisór Datta Roy.
	Tipperah	1. Ananda Chandra Chaudhuri. 2. Braja Nath Chaudhuri. 3. Chandra Kumar Basu. 4. Chandra Nath Bhattacharji. 5. Dina Nath Kar. 6. Kumar Chandra Talapatra. 7. Madan Mohan Chackerbutty. 8. Prasanna Kumar Chackerbutty. 9. Radha Mohan Datta.
CHITTAGONG	Noakholly	1. Durga Charan Ghosh. 2. Ganga Charan Halder. 3. Kailas Chandra Mukbuti. 4. Kali Charan Ghosh. 5. Syama Charan Ganguly.
PATNA	Patna	1. Adhin Lal. 2. Banka Lal. 3. Barkat Husain. 4. Bhawani Sahai. 5. Bishan Prasad. 6. Byjnath Sahai. 7. Dallip Narayan.

খণ্ড ।	জিলা ।	পদাঙ্কান্বিতের নাম ।
চাক	চাকা	... { ১। গুরুনাথ চৌধুরী । ২। কৈলাসচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় । ৩। কৈলাসচন্দ্র ঘোষ ।
	করীমপুর	... { ১। বঙ্গচন্দ্র নাগ । ২। গণেশচন্দ্র মিত্র । ৩। কৈলাসচন্দ্র ঘোষ । ৪। শ্যামাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ।
	বাকরগঞ্জ	... { ১। অন্তরাচরণ দাস । ২। বসন্তকুমার গুহ । ৩। চন্দ্রকুমার দাস । ৪। ধর্মকিশোর সেন । ৫। গটিকচন্দ্র চক্রবর্তী । ৬। কালীচরণ দে । ৭। কাশীশ্বর দাস । ৮। কৃষ্ণকুমার দাস । ৯। কৃষ্ণকুমার সরকার । ১০। মদনমোহন ঠা চট্টোপাধ্যায় । ১১। পীতাম্বর দত্ত । ১২। পীতাম্বর দে । ১৩। এসব্রকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় । ১৪। এসব্রকুমার দত্ত । ১৫। পেরারীমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় । ১৬। পেরারীমোহন গুহ । ১৭। রাধানাথ রায় । ১৮। রাজকুমার সেন । ১৯। রামচন্দ্র রায় । ২০। শ্যামাচরণ গুহ । ২১। সীতানাথ ঘোষ । ২২। সূর্যকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় ।
	ময়মনসিংহ	... { ১। ষারিকানাথ দে । ২। জগজ্জীবন মল্লী রায় । ৩। কুঞ্জকিশোর বিশ্বাস । ৪। নবকিশোর দত্ত রায় ।
চট্টগ্রাম	ত্রিপুরা	... { ১। আমলচন্দ্র চৌধুরী । ২। ব্রজনাথ চৌধুরী । ৩। চন্দ্রকুমার বসু । ৪। চন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্য । ৫। দীপনাথ কর । ৬। কুমারচন্দ্র ভট্টাচার্য্য । ৭। মদনমোহন চক্রবর্তী । ৮। এসব্রকুমার চক্রবর্তী । ৯। রাধামোহন দত্ত ।
	নওরাখালী	... { ১। দুর্গাচরণ ঘোষ । ২। গঙ্গাচরণ হালদার । ৩। কৈলাসচন্দ্র মুকুটি । ৪। কালীচরণ ঘোষ । ৫। শ্যামাচরণ গজোপাধ্যায় ।
পটিনা	পটিনা	... { ১। অধীমলাল । ২। বঙ্কলাল । ৩। বর্কৎ হুসেন । ৪। ভবানী সহার । ৫। বিষ্ণু প্রসাদ । ৬। টৈজনাথ সহার । ৭। মলিন নাথায়ণ ।

Division.	District.	Names of the Candidates.
PATNA—(Contd.)	Patna—(Contd.)	8. Kali Charan.
		9. Kali Charan (second).
		10. Mahammed Kasim.
		11. Mehdi Husain.
		12. Mobarak Husain.
		13. Naudkisôr Prasad.
		14. Nanhu Lal.
		15. Parmeswar Sahai.
		16. Shaik Aadik Husain.
		17. Wahidul Hak.
	Gya	1. Akbal Ali.
		2. Durga Prasad.
		3. Ram Lal.
	Shahabad	1. Ashruf Ali.
		2. Mahes Pershad.
		3. Mahammed Mohsin.
		4. Pegumber Reza.
		5. Rama Kant Lal.
		6. Tabaruk Husain.
	Mozufferpore	1. Akbal Ali.
		2. Alim-uddin.
		3. Ashruf-uddin.
		4. Audh Bihari Lal.
		5. Babu Lal.
		6. Bisweswar Lal.
		7. Dayalji Sahai.
		8. Ganes Datt Das.
		9. Harabansi Sahai.
		10. Ibrahim Khan.
		11. Jadubansi Sahai.
		12. Mahammed Ali Khan.
		13. Mahammed Siddack.
		14. Mashuk Ali.
		15. Nabi Bakhsh.
		16. Raj Kumar Singh.
		17. Rameswar Dayal.
		18. Ramsundar Lal Misser.
		19. Sayad Shah Misser Husain.
		20. Shah Asiul Hak.
		21. Shaikh Didar Bakhsh.
		22. „ Jinat Husain.
		23. „ Mahammed Usman.
		24. „ Meher Ali.
		25. „ Wahid Ali.
		26. „ Zahur-uddin Husain.
		27. „ Zahurul Hak.
	Sarun	28. Thakur Prasad.
		1. Abdul Hafez.
		2. Bisweswar Dayal.
		3. Hanuman Prasad.
		4. Jagdeo Lal.
		5. Mahendra Prasad.
		6. Seoraj Prasad.
		7. Shams-uddin.
		8. Thakur Prasad.

পাটনা (চলিতেছে)	গয়া	...	৮। কালীচরণ ।
			৯। কালীচরণ (দ্বিতীয়)
			১০। মহম্মদ কাসিম ।
			১১। মেহদি হুসেন ।
পাটনা (চলিতেছে)	শাহাবাদ	...	১২। মবারক হুসেন ।
			১৩। মন্ডাকিশোর প্রসাদ ।
			১৪। নাকু লাল ।
			১৫। পরমেশ্বর সহায় ।
পাটনা (চলিতেছে)	মকসরপুর	...	১৬। সেধ আদিক হুসেন ।
			১৭। ওয়াহিদুল হক ।
			১। একবল আলি ।
			২। দুর্গা প্রসাদ ।
পাটনা (চলিতেছে)	সারণ	...	৩। রামলাল ।
			১। আশরফ আলি ।
			২। মহেশ প্রসাদ ।
			৩। মহম্মদ মহসিন ।
পাটনা (চলিতেছে)	মকসরপুর	...	৪। পেগম্বর রেজা ।
			৫। রমাকান্ত লাল ।
			৬। তবারক হুসেন ।
			১। একবল আলি ।
পাটনা (চলিতেছে)	মকসরপুর	...	২। আলিমুদ্দিন ।
			৩। আশরফ উদ্দিন ।
			৪। আউধবিহারী লাল ।
			৫। বাবুলাল ।
পাটনা (চলিতেছে)	মকসরপুর	...	৬। বিশেষ্বর লাল ।
			৭। ময়লাজি সহায় ।
			৮। গণেশদত্ত দাস ।
			৯। হরবংশী সহায় ।
পাটনা (চলিতেছে)	মকসরপুর	...	১০। ইব্রাহিম খাঁ ।
			১১। যজুবংশী সহায় ।
			১২। মহম্মদ আলি খাঁ ।
			১৩। মহম্মদ সিদ্দিক ।
পাটনা (চলিতেছে)	মকসরপুর	...	১৪। মান্নুক আলি ।
			১৫। নবি বক্স ।
			১৬। রাজকুমার সিংহ ।
			১৭। রামেশ্বর দয়াল ।
পাটনা (চলিতেছে)	মকসরপুর	...	১৮। রামমুন্দর লাল মিত্র ।
			১৯। টেসরদ শাহ মিসের হুসেন ।
			২০। শাহ আগিউল হক ।
			২১। সেধ দেদারবক্স ।
পাটনা (চলিতেছে)	মকসরপুর	...	২২। ,, জিনত হুসেন ।
			২৩। ,, মহম্মদ উসমানু ।
			২৪। ,, মেহের আলি ।
			২৫। ,, ওয়াহিদ আলি ।
পাটনা (চলিতেছে)	মকসরপুর	...	২৬। ,, জহুরুদ্দিন হুসেন ।
			২৭। ,, জহুরুল হক ।
			২৮। ঠাকুর প্রসাদ ।
			১। আবদুল হাফেজ ।
পাটনা (চলিতেছে)	মকসরপুর	...	২। বিশেষ্বর দয়াল ।
			৩। হুম্মান প্রসাদ ।
			৪। জগদেব লাল ।
			৫। মহেন্দ্র প্রসাদ ।
পাটনা (চলিতেছে)	মকসরপুর	...	৬। শিবরাজ প্রসাদ ।
			৭। শমসুদ্দিন ।
			৮। ঠাকুর প্রসাদ ।

Division

District.

Names of the Candidates.

BHAGULPORE

... Monghyr

1. Abdul Aziz, son of Leakat Husain.
2. Abdul Ghafur.
3. Abdul Hai.
4. Abdul Hak.
5. Abdul Wahed.
6. Abu Khaled.
7. Afzul Husain.
8. Ahmed Husain.
9. Akbal Ali.
10. Ali Ahmed.
11. Ali Husain.
12. Amin-uddin Haider.
13. Ariful Hak.
14. Asmail.
15. Atwari Lal.
16. Azim Khan.
17. Bisharat Husain.
18. Bandi Lal.
19. Bhaghat Prasad.
20. Chaturbhuj Sahai.
21. Chet Narain.
22. Dowlat Lal.
23. Didar Bakhsh.
24. Farzand Ali.
25. Fasabat Husain.
26. Fazal Hak.
27. Ganes Lal.
28. Habib-ulla.
29. Jagdam Sahai.
30. Joad Ali.
31. Jood Husain.
32. Karim Bakhsh.
33. Kefayet Husain.
34. Khurshed Ali.
35. Leakat Husain.
36. Madhu Prasad.
37. Mahadeo Prasad.
38. Mahammed Aslam.
39. Mahammed Ayub.
40. Mahammed Husain.
41. Mahammed Kabir.
42. Mahammed Karim.
43. Mahammed Taki.
44. Mundar Lal.
45. Mungari Lal Pathak.
46. Nankar Singh.
47. Narsing Sahai.
48. Raghu Nath Sahai, son of Nand Lal.
49. Raghu Nath Sahai, son of Thakur Prasad.
50. Ramadhin Sahai.
51. Sakhawat Husain.
52. Sarajul Hak.
53. Sarwan Lal.
54. Seraj-uddin Ahmed.

৭৩।

জিলা।

পদাধিকারের নাম।

ভাগলপুর

... মুন্সের

...

- ১। লিয়াকৎ হুসেনের পুত্র আবদুল আজিজ।
- ২। আবদুল গফুর।
- ৩। আবদুল হাই।
- ৪। আবদুল হক।
- ৫। আবদুল ওয়াহেদ।
- ৬। আবু খালেদ।
- ৭। আবদুল হুসেন।
- ৮। আহমদ হুসেন।
- ৯। একরাম আলি।
- ১০। আলি আহমদ।
- ১১। আলি হুসেন।
- ১২। আমিনুদ্দীন হুসেন।
- ১৩। আরিফুল হক।
- ১৪। আইল।
- ১৫। আতওয়ারি লাল।
- ১৬। আজিম খাঁ।
- ১৭। বিশারৎ হুসেন।
- ১৮। বাশিলাল।
- ১৯। ভাগবৎ প্রসাদ।
- ২০। চতুর্ভূজ সহায়।
- ২১। চেৎ নারায়ণ।
- ২২। দৌলত লাল।
- ২৩। দিলদারবক্স।
- ২৪। ফজল আলি।
- ২৫। ফারাহাত হুসেন।
- ২৬। ফাজল হক।
- ২৭। গণেশলাল।
- ২৮। হাবিবুল্লা।
- ২৯। জগদম সহায়।
- ৩০। জওয়াদ আলি।
- ৩১। জুদ হুসেন।
- ৩২। করিমবক্স।
- ৩৩। কেশবৎ হুসেন।
- ৩৪। খুর্শিদ আলি।
- ৩৫। লেয়াকৎ হুসেন।
- ৩৬। মধুপ্রসাদ।
- ৩৭। মহাদেব প্রসাদ।
- ৩৮। মহম্মদ ইসলাম।
- ৩৯। মহম্মদ আইউব।
- ৪০। মহম্মদ হুসেন।
- ৪১। মহম্মদ কবির।
- ৪২। মহম্মদ করিম।
- ৪৩। মহম্মদ তাকি।
- ৪৪। মন্সুর লাল।
- ৪৫। মুজারিলাল পাঠক।
- ৪৬। নানুকার সিংহ।
- ৪৭। নরসিংহ সহায়।
- ৪৮। নন্দলালের পুত্র রঘুনাথ সহায়।
- ৪৯। ঠাকুরপ্রসাদের পুত্র রঘুনাথ সহায়।
- ৫০। রামাধীন সহায়।
- ৫১। সখারৎ হুসেন।
- ৫২। সেরাজুল হক।
- ৫৩। সরওয়ার লাল।
- ৫৪। সেরাজুদ্দিন আহমদ।

Division.	District.	Names of the Candidates.
BHAGULPORE— (Continued) ...	Monghyr— (Continued) ...	55. Shahah-uddin.
		56. Shah Taj-uddin Ahmed.
		57. Sundar Lal.
		58. Tosaddak Husain.
		59. Thakur Prasad.
		60. Towhid Husain.
		61. Ulfut Husain.
		62. Uzir Ali.
		63. Wahid-uddin.
		64. Waliulla.
		65. Zahirul Husain.
	Purneah ...	1. Ahmir Ali.
		2. Ashgar Ali.
		3. Baddiulzaman.
		4. Gajraz Sahai.
		5. Hafez Ali.
		6. Kafil-uddin.
		7. Kamir-uddin.
		8. Lala Chandi Prasad.
		9. Lala Mohabir Sahai.
		10. Latafat Husain.
		11. Mahammed Feyaz.
		12. Manir-uddin.
		13. Mittun Lal.
		14. Shaikh Ramzan Ali.
		15. Shams-uddin.
		16. Shere Ali.
		17. Zahar-uddin.
ORISSA ...	Cuttack ...	1. Jhareswar Banerjee.
CHOTA NAGPORE	Hazaribagh ...	1. Lala Jagdam Sahai.
	Manbhoom ...	1. Pitambar Das.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF BACKERGUNGE.

The 7th November 1876.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.O.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Backergunge have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1876 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly:—

I. Six pice, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess.			
				Rs.	A.	P.	
Not less than Rs.	100, but less than Rs.	500	...	1	0	0	
"	"	500,	"	1,000	3	0	0
"	"	1,000,	"	2,000	4	8	0
"	"	2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or					

of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 14th November 1876.]

খণ্ড।

জিলা।

পরিচালকের নাম।

		৫৫। শাহউদ্দীন।
		৫৬। শাহ ডাফুদ্দীন আহমদ।
		৫৭। মুন্সের লাল।
		৫৮। ডোমকু হুসেন।
		৫৯। ঠাকুর প্রসাদ।
	(মুন্সে, চলিতেছে)	৬০। ডোহির হুসেন।
		৬১। উলফ হুসেন।
		৬২। উজির আলি।
		৬৩। ওয়াহিদুদ্দিন।
		৬৪। ওয়ালি উল্লা।
		৬৫। জাহিরুল হুসেন।
		১। আহমির আলি।
		২। আশুগর আলি।
		৩। বাসিউজ জামান।
		৪। গজরাজ সহায়।
		৫। হাকিম আলি।
		৬। কাগিনুদ্দিন।
		৭। আমিরুদ্দিন।
		৮। লাল চণ্ডীপ্রসাদ।
	(পুরমিচা)	৯। লাল মহাবীর সহায়।
		১০। লজলাৎ হুসেন।
		১১। মহম্মদ ফেরাজ।
		১২। মনিরুদ্দীন।
		১৩। মিস্তান লাল।
		১৪। সেখ রমজান আলি।
		১৫। শমসুদ্দীন।
		১৬। শের আলি।
		১৭। জহরুদ্দীন।
উড়িয়া।		১। মফেখুর বন্দোপাধ্যায়।
ছোটমুন্সেপুর		১। লাল জগদম সহায়।
		১। পীতাম্বর দাস।

এচ. জে. রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের এক টি সেক্রেটারী।

বাকরগঞ্জ জিলার

১. বিধায়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৭ মার্চের।— পঞ্চম বিধায়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারাবলিতে এই সম্বন্ধে দেওয়া গেল। যে ধারার অধীনে যে হার বাধ্য হইয়াছে বাকরগঞ্জ জিলার পঞ্চকর সম্পর্কীয় কর্মসূচী ১৮৭১ সালের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির বৎ টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হইবে পরমা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইফলকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর।

১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্যন্ত	...	...	টাকা।
৫০০০	১০০০০	...	...	১০
১০০০০	২০০০০	...	...	১১

মূল্য ২০০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক বৎ হউক, সবলের কিম্বা তাহার কোন অংশের ১১ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইবে, থাকে তাহার এইফলকার মূল্য ২৫০০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১০ এক টাকা টোল লাগিবে।

এচ. জে. রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের এক টি সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্টে প্রেরণ। ১৮৭৬। ১৪ মার্চের।]

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2361C.S.

The 28th October 1876.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Bankoora, and are vested with the powers of a Magistrate of the First Class :—

Baboo Ram Lall Misser, Zemindar of Punchal.

„ Beni Madhub Banerjee, Zemindar, Ajodhya.

The 1st November 1876.—Baboo Bedhubhusan Banerjee, First Subordinate Judge Mymensingh, is allowed leave for three months, in extension of the leave granted to him under the orders of the 24th July 1876, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 2nd November 1876.—Baboo Gopal Chunder Banerjee, Sub-Deputy Collector, Nuddea, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 3rd November 1876.—Baboo Roodra Kant Biswas, B.L., Moonsif of Kishnaghur, is appointed to be Moonsif of Diamond Harbour, in the district of the 24-Pergunnahs, and is invested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts' Act VI of 1871, with the jurisdiction of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs. 50.

Baboo Krishna Mohun Mookerjee, B.L., is appointed to be Moonsif of Kishnaghur, in the district of Nuddea, but to continue temporarily to act as Second Subordinate Judge of Kishnaghur.

Baboo Kedar Nath Mozoomdar, Moonsif of Perozepore, on leave, is appointed to act as Moonsif of Kishnaghur, in Nuddea, during the absence, on deputation, of Baboo Krishna Mohun Mookerjee, or until further orders.

Baboo Trigunna Prosunno Bose, L.L., is appointed to act as Moonsif of Manbazar, in Purulia, during the absence, on leave, of Baboo Shyam Chand Dhur, or until further orders.

In supersession of the orders of the 21st October 1876, Baboo Jogendro Nath Ghose, M.A. and B.L., is appointed to act as a Moonsif of Burrisaul, in the district of Backergunge, during the absence, on leave, of Baboo Khetter Mohun Mookerjee, or until further orders.

The 11th November 1876.—Baboo Debendro Lal Shome, B.L., Moonsif of Midnapore, is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts' Act VI of 1871, with the jurisdiction of a Judge of the Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs. 20.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Hooghly, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Baboo Joggeessor Sing, Zemindar.

„ Okhoy Chundra Sircar, Editor.

Mirza Mahomed Sheriff, respectable Ryot.

Baboo Gour Kissen Bannerjee, Pleader.

„ Shib Chandra Chatterjee, Pleader.

Moulvi Nural Hossein, Government Pensioner.

Baboo Hem Chundra Chatterjee, Pleader.

Rev. Father A. C. Rodriguez, Prior, Bandel Church.

Baboo Nobin Kissen Palit, Government Pensioner.

„ Jodu Nath Mookerjee, Medical Practitioner.

Mahomed Hossein, respectable Ryot.

Baboo Rama Nath Gossein, Zemindar.

„ Behari Lall Mookerjee, Zemindar.

„ Piari Mohun Mookerjee, Zemindar.

„ Aunup Chandra Mookerjee, Zemindar.

[Government Gazette, 14th November 1876.]

২৩৬১C.S. নম্বর ।

১৮৭৬ সাল ২৮ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাঁকুড়া জিলার অটোমটিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

পঞ্চালের জমিদার জীবুত বারু রামলাল মিশ্র ।

অরোধ্যার জমিদার জীবুত বারু বেনীমাধব বন্দ্যোপাধ্যায় ।

১৮৭৬ সাল ১ নবেম্বর ।—ময়মনসিংহের প্রথম সবার্ডিনেট জজ জীবুত বারু বিধুভূষণ বন্দ্যোপাধ্যায়, ১৮৭৬ সালের ২৪ জুলাইর আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ২ নবেম্বর ।—নদীয়ার সব-ডেপুটী কালেকটর জীবুত বারু গোপাল চক্র বন্দ্যোপাধ্যায় তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৬ সাল ৩ নবেম্বর ।—কৃষ্ণনগরের মুন্সেফ জীবুত বারু কত্রকণ্ঠ বিশ্বাস, বি, এল, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলাগাহির মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইয়া ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইলেন ।

জীবুত বারু কৃষ্ণমোহন মুখোপাধ্যায়, বি, এল, নদীয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণনগরের মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন । কিন্তু কিয়ৎকালের নিমিত্তে কৃষ্ণনগরের দ্বিতীয় সবার্ডিনেট জজের কর্ম করিতে থাকিবেন ।

রাজকার্য্যোপলক্ষে জীবুত বারু কৃষ্ণমোহন মুখোপাধ্যায়ের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ছুটী প্রাপ্ত পিরোজপুরের মুন্সেফ জীবুত বারু কেদার নাথ মজুমদার নদীয়ার অন্তর্গত কৃষ্ণনগরের মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত বারু শ্যামচাঁদ ধরের ছুটী প্রাপ্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীবুত বারু ত্রিগুণা এসন্ন বসু, এল, এল, পুরণিয়ার অন্তর্গত গানবাজারের মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল, জীবুত বারু ক্ষেত্র মোহন মুখোপাধ্যায়ের ছুটী প্রাপ্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীবুত বারু যোগেন্দ্র নাথ ঘোষ, এম, এ, ও বি, এল, বাঁকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত বরিশালের মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ৭ নবেম্বর ।—মেদিনীপুরের মুন্সেফ জীবুত বারু দেবজলাল সোম, বি, এল, ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ২০ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার্য্য করণার্থে বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হুগলী জিলার অটোমটিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

জমিদার জীবুত বারু যোগেন্দ্র সিংহ ।

সম্পাদক জীবুত বারু অক্ষরচন্দ্র সরকার ।

সম্ভ্রান্ত রায়ত জীবুত মির্জা মহম্মদ শেরিফ ।

উকীল জীবুত বারু গৌরকিশোর বন্দ্যোপাধ্যায় ।

উকীল জীবুত বারু শিবচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ।

গবর্ণমেন্টের পেনশ্যনভোগি জীবুত মৌলবী নূরুল হুসেন ।

উকীল জীবুত বারু হেমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ।

বাংলা মির্জার আইরর পাদরী জীবুত এ, সি, রডিগেজ, সাহেব ।

গবর্ণমেন্টের পেনশ্যনভোগি জীবুত বারু নবীনকৃষ্ণ পালিত ।

চিকিৎসক জীবুত বারু যতুনাথ মুখোপাধ্যায় ।

সম্ভ্রান্ত রায়ত জীবুত মহম্মদ হুসেন ।

জমিদার জীবুত বারু রমানাথ গোস্বামী ।

” ” ” বেহারিলাল মুখোপাধ্যায় ।

” ” ” প্যারীমোহন মুখোপাধ্যায় ।

” ” ” অনুপচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১৪ নবেম্বর ।]

- Baboo Chundra Kanto Mookerjee, Zemindar.
 „ Hurish Chundra Dey, Zemindar.
 „ Sutta Deyal Banerjee, Zemindar.
 „ Hurrihur Mookerjee, Zemindar.
 Moulvi Nazirooddin Ahmed, Government Pensioner.
 Baboo Obhoy Churn Nundy, Zemindar.
 „ Lall Behary Dutt, Merchant.
 Shahzada Bussiruddin Ata Mahomed, Zemindar.
 Baboo Ashutosh Ghose, Zemindar.
 Moulvi Ashrafuddin Ahmed Motwallah, Hooghly Emambara.
 Baboo Hara Chandra Ghose, Government Pensioner.
 „ Thakur Das Gossain, Zemindar.
 Mr. N. J. Gantzar, Government Pensioner.
 Baboo Nunda Lall Gossain, Zemindar.
 „ Mothur Mohun Saual, Merchant.
 „ Kedar Nath Chatterjee, Medical Practitioner.
 „ Hurish Chundra Mookerjee, Zemindar.
 „ Woomesh Chundra Mitter, Clerk.
 Mr. William Birkmyre, Manager, Hastings Mills, Rishra.
 Baboo Bijoy Nath Chatterjee, Zemindar.
 „ Umbica Churn Banerjee, Pleader, High Court.
 „ Shib Das Banerjee, Zemindar.
 „ Wopendro Narain Nundy, Zemindar.
 „ Surendra Deb Roy, Zemindar.
 „ Chunder Sekur Mookerjee, Pleader.
 „ Bhoggobutty Churn Banerjee, Zemindar.
 „ Gobind Chundra Mookerjee, Clerk, Government Press, Calcutta.
 „ Raj Kissen Banerjee, Zemindar.
 „ Dino Nath Chatterjee, Clerk, Bank of Bengal.

ERRATUM.—*The 7th November 1876.*—In the orders of the 21st October 1876, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, appointing Baboo Bacharam Chatterjee to officiate as Moonsif of Busseerhaut, in the district of 24-Pergunnahs, during the absence, on députation, of Baboo Munoo Lall Chatterjee, or until further orders, for “ Baboo Bacharam Chatterjee” read “ Baboo Bacharam Mookerjee.”

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 31st October 1876.*—Baboo Mohendro Nath Roy, B.L., Moonsif of Bazitpore, in the district of Mymensingh, having resumed charge of his office on the 18th October, the unexpired portion of the privilege leave for thirty-five days granted to him under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 18th September 1876, is cancelled.

The 3rd November 1876.—Moulvi Guzzuffer Ali, Moonsif of Lohardugga, in the province of Chota Nagpore, is allowed leave of absence for three months, under Sections 3 and 14, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him on the 20th September 1876. The whole period of the Moonsif's leave will be reckoned as leave under medical certificate.

The 6th November 1876.—Baboo Syam Chand Dhur, B.L., Moonsif of Manbazar, in Purulia, is allowed leave of absence for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 14th November 1876.*]

জমিদার আবুত বাবু চন্দ্রকান্ত মুখোপাধ্যায়।

” ” ” হরিশচন্দ্র দে।

” ” ” সত্যদয়াল বন্দ্যোপাধ্যায়।

” ” ” হরিশ্রব মুখোপাধ্যায়।

গবর্ণমেন্টের পেমশ্যানভোগি আবুত মৌলবী মালিকুল্লাহ আহমদ।

জমিদার আবুত বাবু অভ্যাসচন্দ্র মল্লী।

সওদাগর আবুত বাবু লাল বিহারী মল্ল।

জমিদার শাহজাদা আবুত বলিরামীল আতা মহম্মদ।

এ আবুত বাবু আশুতোষ ঘোষ।

হুগলী এমামবাড়ার মন্ডলরামি আবুত মৌলবী আশরফুল্লাহ আহমদ।

গবর্ণমেন্টের পেমশ্যানভোগি আবুত বাবু হরচন্দ্র ঘোষ।

জমিদার আবুত বাবু ঠাকুর দাস গোস্বামী।

গবর্ণমেন্টের পেমশ্যানভোগি আবুত এম, জে, জামিদার।

জমিদার আবুত বাবু মদ লাল গোস্বামী।

সওদাগর আবুত বাবু মধুরামোহন সান্নাল।

চিকিৎসক আবুত বাবু কেশর মাধ চট্টোপাধ্যায়।

জমিদার আবুত বাবু হরিশচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

কেরানী আবুত বাবু উমেশচন্দ্র মিত্র।

রিমডার হেফ্টিংস কলের কার্যাব্যাসক আবুত উলিহম বার্কিছির মাহেব।

জমিদার আবুত বাবু বিজয়মাধ চট্টোপাধ্যায়।

হাই কোর্টের উকীল আবুত বাবু আশ্বিকাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়।

জমিদার আবুত বাবু শিবদাস বন্দ্যোপাধ্যায়।

” ” ” উপেন্দ্র মারায়ন মল্লী।

” ” ” সুরেন্দ্রদেব রায়।

উকীল আবুত বাবু চন্দ্রশেখর মুখোপাধ্যায়।

জমিদার আবুত বাবু ভগবতীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়।

কলিকাতাহ গবর্ণমেন্টের হাপাখানার কেরানী আবুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

জমিদার আবুত বাবু রাজকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়।

বাকাল ব্যাকের কেরানী আবুত বাবু দীপমাধ চট্টোপাধ্যায়।

অশুভশোধন।—১৮৭৬ সাল ৭ নবেম্বর।—১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখের যে আজ্ঞা এই মাসের ৩১ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহাতে রাজকাৰ্য্যোপলক্ষে আবুত বাবু মনুলাল চট্টোপাধ্যায়ের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত আবুত বাবু বেচারাম চট্টোপাধ্যায়, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বন্দীরাটের মুন্সেফের কক্ষ করণার্থে নিযুক্ত হইলেন, “আবুত বাবু বেচারাম চট্টোপাধ্যায়” এই কথাটির পরিবর্তে “আবুত বাবু বেচারাম মুখোপাধ্যায়” পাঠ করিতে হইবে।

মুন্সেফদের ছুটি।—১৮৭৬ সাল ৩১ অক্টোবর।—মরমসিংহ জিলার অন্তর্গত বাজীংপুরের মুন্সেফ বাবু মহেন্দ্রমাধ রায়, বি, এল, অক্টোবর মাসের ১৮ তারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিতে সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৮ তারিখ অবধি পঁয়ত্রিশ দিন যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৬ সাল ৩ নবেম্বর।—ছোট নাগপুর প্রদেশের অন্তর্গত লোহারডগার মুন্সেফ আবুত মৌলবী গজকর আলী ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২০ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ও ১৪ ধারামতে, তিন মাস ছুটি পাইরাছেন। মুন্সেফের এই সমুদয় ছুটি চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ছুটি বলিয়া গণ্য হইবে।

১৮৭৬ সাল ৬ নবেম্বর।—পুলিয়ার অন্তর্গত মানবাচারের মুন্সেফ আবুত বাবু প্যামচাঁদ ধর, বি, এল, সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইরাছেন।

আর, এল, মাজেনস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৪ নবেম্বর।]

NOTIFICATION.

The 26th October 1876.—It is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that with a view to the preservation of the peace in the villages of Bhobanipore and Chandpore, in the jurisdiction of thana Nalchitti, in the district of Backergunge, where a dispute still exists regarding the possession and rents of certain lands and tenures in pergunnah Havili Selimabad, the Lieutenant-Governor has sanctioned the employment, for a further period of four months, from 1st October 1876 to 31st January 1877, of the special police force consisting of one head constable and four constables, quartered at those villages under Government order No. 1048, dated 20th March last. The charges noted below will be levied as heretofore from the villagers:—

		Rs.	A.	P.
1 Head Constable	...	15	0	0
2 Constables on Rs. 8 each	...	16	0	0
2 " on " 7 "	...	14	0	0
Total	...	45	0	0
Stationery	...	1	0	0
Contingencies at 10 per cent.	...	4	12	0
Pensionary charges at 2 annas on the rupee	...	5	10	0
Total	...	56	6	0
per month.				
Clothing for 1 head constable and 4 constables, at Rs. 4 per annum	...	6	10	8

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 2nd November 1876.—It is hereby notified, under the provisions of Section 15 of Act V of 1861, that in consequence of the damage which has been done to the line of the Northern Bengal State Railway, between Lukhunhatty and bridge No. 10, in the sub-division of Nattore, in the district of Rajshahye, owing to some of the inhabitants of the adjoining villages having tampered with the rails, and having placed obstacles thereon, with the intention of throwing trolleys off the line and thereby endangering human life, the Lieutenant-Governor has sanctioned the employment for a period of six months of a special police force of eight constables, to be quartered on the portion of the line between the villages of Parabaria and Tengamarah on the east, Masimpore and Sonapatil on the west, and Gouripore, which lies about 200—300 yards north of the bridge in the jurisdiction of Nattore police-station.

2. The cost of the police force noted below will be assessed on and levied from the inhabitants of the aforesaid villages of Parabaria, Tengamarah, Masimpore, Sonapatil, and Gouripore, in proportion to their respective means:—

		Rs.	A.	P.
1 Constable, at Rs. 8 per month	...	8	0	0
7 Ditto, at " 6 "	...	42	0	0
Total	...	50	0	0
For six months	...	300	0	0
Contingencies, at 10 per cent.	...	30	0	0
Pensionary charges at 2 annas per rupee	...	37	8	0
Housing	...	40	0	0
Clothing allowance for 8 men, at Rs. 4 per annum, for six months	...	16	0	0
Grand Total	...	423	8	0

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২৬ অক্টোবর ।—বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত মলহিচী থানার এলাকার সামিল, তবানীপুর ও চাঁদপুর গ্রামে, হাবেলি সেলিমাবাদ পরগনার কডক ভূমির ও ডানুকের দখল ও খাজানা লইয়া অন্যান্যি বিবাদ থাকিতে তথায় শান্তিরক্ষার্থে জীযুত মেপ্টেমেন্টে গবরনর সাহেব, ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ৩১ তারিখপর্যন্ত আর চারি মাসের নিমিত্তে গত মার্চ মাসের ২০ তারিখের গবর্ণমেন্টের ১০৪৮ নং আজ্ঞাক্রমে এক জন হেড কমন্ডাবল ও চারিজন কমন্ডাবলের এক বিশেষ পোলীস দল এই গ্রামে থাকিবার অনুমতি দিয়াছেন, এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল । নিম্নভাগে যে খরচ লেখা গেল তাহ পূর্ববৎ এই গ্রামবাসিদের স্থানে আদায় করিতে হইবে ।

	টাকা ।
এক জন হেড কমন্ডাবল...	১৫৭
৮ টাকা করিয়া দুই জন কমন্ডাবল ...	১৬৭
৭ " " দুই জন " ...	১৪৭
মোট	৪৭৭
কাগজ কলমাদি ...	১৭
শতকরা ১০৭ টাকার হিসাবে নৈমিত্তিক খরচ ...	৪৫০
পেনশ্যনের উপলক্ষে টাকা প্রতি দুই আনা করিয়া...	৫১৭০
মাসে মোট	৫৬৭
বৎসর ৪৭ টাকার হিসাবে এক জন হেড কমন্ডাবল ও চারিজন কমন্ডাবলের কাপড়ের খরচ ...	৬১৭৮

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২ নবেম্বর ।—লক্ষ্মণচাঁদী গ্রামের নিকটবর্তী কএক গ্রামবাসি লোকেরা রেল তুলিয়া ফেলিয়া ও রেলপথহইতে ট্রলি উল্টাইয়া ফেলিবার ও তদ্বারা মনুষ্যের আণ হানি করিবার মানসে রেলপথের উপর বাধক জন্য রাখিয়া রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মহকুমার লক্ষ্মণচাঁদী ও ১০ নং সাকোর মধ্যগত বঙ্গদেশের উত্তর দিগের ফেট রেলওয়ের ক্ষতি করা প্রযুক্ত নাটোরের পোলীস থানার অন্তর্গত পূর্ব দিগে পারাবাড়িয়া ও টেকামারা ও পশ্চিমদিগে মাসিমপুর ও সোণাপাতিল ও সাকোর ২০০-৩০০ গজ উত্তরদিকস্থ গৌরীপুর গ্রামের মধ্যগত রেলপথের যে অংশ আছে সেই অংশে জীযুত মেপ্টেমেন্টে গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে আট জন কমন্ডাবলের এক বিশেষ পোলীসদল ছয় মাসের নিমিত্তে নিযুক্ত থাকিবার অনুমতি দিয়াছেন ।

২। উক্ত পোলীস দলের নিম্নলিখিত খরচ উক্ত পারাবাড়িয়া ও টেকামারা ও মাসিমপুর ও সোণাপাতিল ও গৌরীপুর গ্রাম বাসিদের অবস্থানুসারে ধার্য করিয়া আদায় করা যাইবে ।

	টাকা ।
মাসে ৮ টাকা করিয়া এক জন কমন্ডাবল ...	৮৭
" ৬ " " সাত " " ...	৪২৭
মোট	৫১৭
ছয় মাসের	৩০০৭
শতকরা ১০৭ টাকার হিসাবে নৈমিত্তিক খরচ...	৩০৭
পেনশ্যনের উপলক্ষে টাকা প্রতি ৭/০ আনা করিয়া	৩৭১০
ঘরভাড়া ...	৪০৭
বৎসর শতকরা ৪৭ টাকার হিসাবে ছয় মাসে ৮ জন লোকের কাপড়ের খরচ	১৬৭
সর্বস্বল্প মোট	৪২৭১০

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১৪ নবেম্বর।]

NOTIFICATION.

The 25th October 1876.—It is hereby notified that under Section 3, Act I (B.C.) of 1876, an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces, the Lieutenant-Governor has been pleased to grant a license to Moulvi Mobarek Ali, authorizing him to register all Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan registrar, within the limits of the police-station of Kumariya and outpost of Sitakuundu, in the district of Chittagong. The license previously granted to Moulvi Dewan Ali, authorizing him to register all Mahomedan marriages and divorces within this sub-district, has been cancelled.

N.B.—This notification supersedes the one bearing the same date, published at page 1333 of the *Calcutta Gazette* of the 1st November 1876.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 2nd November 1876.—It is hereby notified that under Section 3, Act I (B.C.) of 1876, an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces, the Lieutenant-Governor has been pleased to grant a license to Moulvi Abdul Aziz, authorizing him to register all Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan registrar within the limits of the police-station of Hathazari, in the district of Chittagong, in the place of Moulvi Kadiruzzaman, deceased.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENTS.

The 1st November 1876.

No. 354. - Appointment.—Mr. G. A. D. Anley, Executive Engineer (temporary rank), First Grade, Officiating Assistant Secretary in this Department, is appointed to officiate as Superintending Engineer of the North-Eastern Circle as a temporary measure, or until further orders.

No. 355. - Notifications.—The Rajshahye Division of Public Works is abolished with effect from the 31st ultimo, and the public works comprised in it will be included in the Dinagore Division of Public Works.

2. The Executive and other Establishments attached to the Rajshahye Division are transferred to the Dinagore Division.

No. 356.—The services of Mr. W. Smith, c.e., Superintending Engineer, First Grade, Officiating Superintending Engineer, Northern Circle, are temporarily placed at the disposal of the Government of India in the Public Works Department.

No. 357. - Transfers.—Baboo Gunesham Bhattacharjee, Accountant, Fourth Grade, from the Akra Division to the Fourth Calcutta Division.

No. 358.—Baboo Womesh Chunder Mookerjee, Accountant, Fourth Grade, from the Dacca to the Akra Division.

No. 359. - Resignation.—Mr. J. Percy, Probationary Accountant, Fourth Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is permitted to resign his appointment, with effect from the 30th September 1876.

G. F. E. S. NEILL, Capt., M.S.C.,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.

[*Government Gazette*, 14th November 1876.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ২৫ অক্টোবর।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও ডালাক এন্ড্রয়ারমতে রেজিষ্টারী করিবার বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারা অনুসারে জিযুত মৌলবী মবারক আলিকে লাইসেন্স দিয়া চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত কুমারিয়া পোলীস থানার ও সীতাকুণ্ড ফাঁড়ির সীমার অন্তর্গত স্থানে মুসলমানদের বিবাহ ও ডালক রেজিষ্টারী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতা দিলেন। এই সব-ডিষ্ট্রিকটের অন্তর্গত স্থানে মুসলমানদের বিবাহ ও ডালাক রেজিষ্টারী করিবার যে লাইসেন্স পূর্বে জিযুত মৌলবী দেওয়ান আলিকে দেওয়া গিয়াছিল তাহা রহিত করা গেল।

মন্তব্য।—১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ১০৭৫ পৃষ্ঠার যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায় উক্ত তারিখের সেই বিজ্ঞাপন এই জ্ঞাপনপত্রদ্বারা রহিত করা গেল।*

১)

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ২ নবেম্বর।—মৌলবী কাদিরজ্জামনের মৃত্যু হওয়াতে জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও ডালাক এন্ড্রয়ারমতে রেজিষ্টারী করিবার বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারা অনুসারে জিযুত মৌলবী আবদুল গাজীকে লাইসেন্স দিয়া চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাটহাজারী পোলীস থানার এলাকার মধ্যে মুসলমানদের বিবাহ ও ডালাক রেজিষ্টারী করিবার ক্ষমতা ও মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতা দিলেন।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্চাবিবরণক।

১৮৭৬ সাল ১ নবেম্বর।

৩৫৪ নম্বর।—নিয়োগ।—কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ও এই কার্য্যবিভাগের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী জি, এ, ডি, আনলী সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে উত্তর-পশ্চিম চক্রের সুপারিণ্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ারের কক্ষ করিতে নিযুক্ত হইলেন।

৩৫৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পাবলিক ওর্কস সম্পর্কে রাজশাহী থণ্ড গত মাসের ৩১ তারিখ অবধি উঠাইয়া দেওয়া গেল, ও তদন্তর্গত পাবলিক ওর্কস দিনাজপুর থণ্ড ভুক্ত করা গেল।

২। রাজশাহী থণ্ডভুক্ত একসেকিটিব ও অন্যান্য সিরিশ্চা দিনাজপুর থণ্ডভুক্ত করা গেল।

৩৫৬ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর সুপারিণ্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার ও উত্তর চক্রের একটিং সুপারিণ্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার জিযুত ডবলিউ, ম্যিথ সাহেব, সি, ই, কিয়ৎকালের নিমিত্তে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

৩৫৭ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জিযুত বারু হুমশ্যাম ভট্টাচার্য্য আক্রা থণ্ডহইতে কলিকাতার চতুর্থ থণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩৫৮ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জিযুত বারু উমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ঢাকা থণ্ড হইতে আক্রা-থণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩৫৯ নম্বর।—পদত্যাগকরণ।—বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর প্রবেশ-মরি আকৌন্টান্ট জিযুত জে, পার্সি সাহেব ১৮৭৬ সালের ৩০ সেপ্টেম্বর অবধি আপন কর্ম্মত্যাগ করিবার অনুমতি পাইরাছেন।

জি, এল, ই, এস, নীল, কান্তাম, জেম, এস, সি,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের
একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৪ নবেম্বর।]

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT.

The 1st November 1876.

No. 355.—Leave.—Mr. E. T. Sealy, temporary Assistant Engineer, First Grade, Lower Gunduk Embankment Division, is granted privilege leave for ten days, under section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

The 6th November 1876.

No. 356.—Notifications.—Mr. A. Monies, Assistant Engineer, Second Grade, Western Sone Survey Division, is hereby notified to have passed the Departmental Standard on the 2nd October 1876.

No. 357.—Mr. T. Martin, Executive Engineer, First Grade (temporary Superintending Engineer, Third Grade)—Gunduk Circle, availed himself, on the 14th October 1876, of the privilege leave granted him in the orders marginally noted, and returned to duty on the forenoon of the 23rd idem.

No. 345, dated 21th October 1876.

No. 358.—With reference to the orders marginally noted, Mr. J. F. Williamson, Assistant Engineer, First Grade, (temporary Executive Engineer, Fourth Grade), was relieved of the charge of the Arrah Division on the afternoon of the 21st October 1876, on which date Major J. M. Heywood, R.E., Executive Engineer, First Grade, returned from special duty.

No. 304, dated 5th September 1876.

No. 359.—Baboo Keshub Chunder Bose, Assistant Surgeon, Cossye Division, returned to duty on the forenoon of the 20th September 1876 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 268, dated 31st July 1876.

No. 360.—Posting.—The undermentioned Overseers are posted to the Dehree Workshop Division, which they joined on the forenoon of the 1st September 1876:—

Corporal F. Somers,	Overseer, First Grade.
---------------------	------------------------

Private L. Fletcher,	" "
----------------------	-----

Baboo Bhagwan Doss,	" Third Grade.
---------------------	----------------

" Chundun Lall,	" "
-----------------	-----

" Kanty Chunder Banerjee,	" "
---------------------------	-----

No. 361.—Notifications.—Mr. W. Johnstone, Supervisor, First Grade, on special survey duty in the South-Western Circle, returned to duty on the afternoon of the 14th October 1876 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 220, dated 10th July 1876.

No. 362.—Mr. L. E. Desgratoulet, temporary Assistant Engineer, First Grade, Mahanuddy Division, availed himself of the privilege leave granted him in the orders marginally noted on the 16th August 1876, and returned to duty on the forenoon of the 7th October 1876.

No. 237, dated 17th July 1876.

No. 363.—Transfers.—Mr. L. E. Desgratoulet, temporary Assistant Engineer, First Grade, from the Mahanuddy to the Brahminee Division, which he joined on the afternoon of the 12th October 1876.

No. 364.—Mr. C. Kamil Cuny, Probationary Assistant Engineer, Third Grade, from the Western Sone Survey Division to the Dehree Workshop Division, which he joined on the forenoon of the 8th October 1876.

The transfer is in the interests of the public service.

No. 365.—Notification.—Mr. E. Gibson, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Dehree Workshop Division on the forenoon of the 23rd October 1876.

[Government Gazette, 14th November 1876.]

জলসেচন সম্পর্কীয়

সিরিশ্চাবিসয়ক.—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১ নবেম্বর ।

৩৭৫ নম্বর ।—ছুটী ।—দক্ষিণ গণ্ডক বীথ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর কিসৎকালীন আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. টি. সিলী সাহেব, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখঅনধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর দি চিহ্নিত পরিণতি বিধির ১২ ধারামতে দশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ১ নবেম্বর ।

৩৭৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পশ্চিম সোণ অরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. টি. এ. মিনস সাহেব, ১৮৭৬ সালের ২ অক্টোবরে কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় কতিমত পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন এতদ্বারা ইহা প্রকাশ কর' গেল ।

৩৭৭ নম্বর ।—গণ্ডকচক্কের প্রথম শ্রেণীর একসেসকিটির ইঞ্জিনিয়ার (কিসৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার) জি. টি. মার্টিন সাহেব, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৬ সালের ১৪ অক্টোবরে গ্রহণ করিয়া ঐ মাসের ২৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

৩৭৮ নম্বর ।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার (কিসৎকালীন চতুর্থ শ্রেণীর একসেসকিটির ইঞ্জিনিয়ার) জি. টি. এ. উলিয়ামস সাহেব, ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখের অপরাহ্নে অনেক প্রতি আরা খণ্ডের কর্মের ভার অর্পণ করিলেন, সেই তারিখে প্রথম শ্রেণীর একসেসকিটির ইঞ্জিনিয়ার মেজর জি. টি. এ. হেউড সাহেব, আর, ই. বিশেষ কর্ম হইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

৩৭৯ নম্বর ।—কাঁসাই খণ্ডের আসিস্টান্ট চিকিৎসক জি. টি. বাবু কেশবচন্দ্র বসু, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা হইতে ১৮৭৬ সালের ২০ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

৩৮০ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—নিম্নলিখিত গুরসিয়ের বা ডিহিরী কারখানা খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ১ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

প্রথম শ্রেণীর গুরসিয়ের	কপোরাল জি. টি. এফ. সমাস সাহেব ।
" " "	প্রাইবট জি. টি. এল. ফেচর সাহেব ।
তৃতীয় " "	জি. টি. বাবু ভগবান দাস ।
" " "	" " চন্দন লাল ।
" " "	" " কাস্তিচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।

৩৮১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দক্ষিণ পশ্চিম চক্কের বিশেষ অরীপী কার্যে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সুপার-বাইসর জি. টি. ডবলিউ জনটন সাহেব, পার্শ্ব লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা হইতে ১৮৭৬ সালের ১৪ অক্টোবরের অপরাহ্নে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

৩৮২ নম্বর ।—মহানদী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর কিসৎকালীন আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. টি. এ. ই. ডেব্রাটুলেট সাহেব, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৬ সালের ১১ আগস্টে গ্রহণ করিয়া ১৮৭৬ সালের ৭ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

৩৮৩ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর কিসৎকালীন আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. টি. এল. ই. ডেব্রাটুলেট সাহেব মহানদী গণ্ডক হইতে ব্রাহ্মণী খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ১২ অক্টোবরের অপরাহ্নে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৮৪ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. টি. স. কামিল কমি, পশ্চিম সোণ অরীপী খণ্ড হইতে ডিহিরী কারখানা খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ৮ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

রাজকাষের স্বার্থের নিমিত্তে স্থানান্তরে এই নিয়োগ কর' গেল ।

৩৮৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. টি. গিবস সাহেব, ১৮৭৬ সালের ২৩ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে ডিহিরী কারখানা খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

[প্রবন্ধেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১৮ নবেম্বর ।]

No. 366.—Transfers.—Mr. A. M. Salmon, Assistant Engineer, Second Grade (temporary First Grade), from the Northern Drainage and Embankment to the Cossye Division.

The transfer is in the interests of the public service.

No. 367.—Baboo Sushi Bhoosuu Ghose, Sub-Engineer, Third Grade, from the Balasore Survey to the Cossye Division.

The transfer is in the interests of the public service.

No. 368.—Notifications.—Mr. G. A. G. Shawe, Assistant Engineer, Second Grade, on special survey duty in the South-Western Circle, returned to duty on the forenoon of the 24th October 1876 from the special leave granted him in the orders marginally noted.

No. 369.—Baboo Korally Churn Dey, Overseer, Second Grade, joined the Cossye Division on the afternoon of the 27th October 1876.

The 7th November 1876.

No. 370.—Baboo Mohesh Chunder Mitter, Overseer, First Grade, Cossye Division returned to duty on the afternoon of the 29th October 1876 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 371.—Leave.—Mr. E. Gibson, Assistant Engineer, Second Grade, Dehree Workshop Division, is granted subsidiary leave from the forenoon of the 12th to the forenoon of the 23rd October 1876, under Section 18 of the Civil Leave Code, to enable him to join the division to which he was posted on his return from special leave.

G. A. SEARLE, Col., B.C.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

৩৬১ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিরংকালীন প্রথম শ্রেণীর) আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. এম. সালমন সাহেব, উত্তর বঙ্গপ্রদেশী ও বাধ খণ্ডহইতে কাঁসাই খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

রাজকার্ধ্যের স্বার্থের নিমিত্তে স্থানান্তরে এই নিয়োগ করা গেল।

৩৬৭ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. এম. সালমন সাহেব, উত্তর বঙ্গপ্রদেশী ও বাধ খণ্ডহইতে কাঁসাই খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

রাজকার্ধ্যের স্বার্থের নিমিত্তে স্থানান্তরে এই নিয়োগ করা গেল।

৩৬৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে বিশেষ অরীণী কার্ধ্য নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. এম. সালমন সাহেব পাখলিখিত আজ্ঞামতে যে বিশেষ ছুটি পান ভাড়া-
১৮৭৬ সালের ২২ জুনের ২০৮ নং।

হইতে ১৮৭৬ সালের ২৪ অক্টোবরের পূর্বাহ্নে কক্ষ প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৩৬৯ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জি. এ. এম. সালমন সাহেব, উত্তর বঙ্গপ্রদেশী ও বাধ খণ্ডহইতে কাঁসাই খণ্ডে কক্ষ গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৬ সাল ৭ নবেম্বর।

৩৭০ নম্বর।—কাঁসাই খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জি. এ. এম. সালমন সাহেব, উত্তর বঙ্গপ্রদেশী ও বাধ খণ্ডহইতে কাঁসাই খণ্ডে কক্ষ গ্রহণ করিলেন।
১৮৭৬ সালের ২২ জুনের ২০৮ নং।

৩৭১ নম্বর।—ছুটি।—ডিহিরী কারখানা খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. এম. সালমন সাহেব বিশেষ ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়া উক্ত খণ্ডে আপন কক্ষ গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১৮ ধারামতে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১০ তারিখের পূর্বাহ্ন অবধি ২৩ তারিখের পূর্বাহ্ন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

জি. এ. সলমন, কর্নেল, এস. সি.

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 14, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ১৪ নবেম্বর ।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

নবম খণ্ড ।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ।

CIRCULAR ORDER ISSUED BY AUTHORITY OF THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL.

CIVIL.

No. 18, dated 4th September 1876.

IN continuation of Circular Order No. 5, dated the 25th March 1876, the annexed copy of a letter, No. 518B, of the 15th July 1876, addressed by the Board of Revenue to the Government of Bengal, is circulated for the information of all Civil Courts subordinate to the High Court.

2. The Court directs that, in dealing with cases to which the provisions of Section 20, Act XVIII of 1869 do not apply (*vide* Section 28), all officers concerned will strictly comply with the requirements of Section 18 of the Act.

From W. H. GRIMLEY, Esq., Officiating Secretary to the Board of Revenue, Lower Provinces, to the Secretary to the Government of Bengal, Revenue Department,—
(No. 518B, dated Fort William, the 15th July 1876.)

With advertence to the orders of Government marginally cited, I am directed to submit, for the consideration and orders of Government, the following case of evasion of the stamp duty leviable under Article 5, Schedule II, of Act XVIII of 1869.

STAMP
A. Money, Esq., C.B.
Government Order No. 2504,
dated 7th October 1876.
Government Order No. 2867,
dated 4th December 1876.

2. A vendor of lime in the district of Hooghly filed in the Court of Small Causes an account book for the recovery of a debt. The book shewed the goods delivered and money paid in excess of Rs. 20, an account balanced, and an outstanding money debt of over Rs. 20. The account so balanced was signed by the purchaser and had no stamp affixed to it. The Judge of the Small Cause Court admitted the account book in evidence, and has recorded an order as follows:—

"The plaintiff in the above case filed a hat-chita executed by defendant without adhesive stamp of one anna as required by law. He offered one anna for stamp duty and one rupee and four annas (Rs. 1-4) as penalty,—in all Re. 1-5."

ORDERED:—That the amount be received and a copy of the proceeding be sent to the Government Pleader for his information."

3. The Member in charge desires to bring it to notice that the Small Cause Court Judge appears to have exceeded his powers in allowing the omission of stamp duty to be remedied by payment of the penalty duty under Section 20 of Act XVIII of 1869, inasmuch as the document in question, being chargeable with the duty of one anna, the provisions of that section did not apply (*vide* Section 28 of the General Stamp Act), and therefore the Court had no option but to hold the instrument inadmissible in evidence under Section 18 of the Act. Mr. Money thinks that it would have some effect in checking evasions of the kind under notice if the attention of the subordinate Civil Courts were specially called to the requirements of the law as above pointed out, and he suggests that the High Court may be addressed on the subject.

No. 14, dated 11th September 1876.

It has been brought to the notice of the Court that the attendance book of witnesses does not show correctly the number of persons brought from their homes in obedience to the summons of the Courts for the purpose of giving evidence. There is reason to believe that not unfrequently the agents of suitors do not cause their witnesses' presence to be entered if they have no expectation of their causes being called up for hearing, although in fact the witnesses, or some of them, are at hand, if not actually in court.

[Government Gazette, 14th November 1876.]

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আজ্ঞাক্রমে প্রচারিত সরকুলার অর্ডর।

দেওয়ানী।

১৩ নম্বর। ১৮৭৬ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।

১৮৭৬ সালের ২৫ মার্চের ৫ নম্বরের সরকুলার অর্ডর অবলম্বনে রেবিমিউ বোর্ডের সাহেবেরা ১৮৭৬ সালের ১৫ জুলাইর ৫১৮ B. নম্বরের যে পত্র বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের নামে লিখিলেন তাহার নিম্নলিখিত প্রতিলিপি হাই কোর্টের অধীন সকল দেওয়ানী আদালতের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

২। ১৮৬৯ সালের ১৮ আইনের ২০ ধারার বিধান যে সকল মোকদ্দমার প্রতি না খাটে (২৮ ধারা দেখ) তাহা লইয়া কার্য করিতে হইলে হাই কোর্টের সাহেবেরা তৎসম্পর্কীয় সকল কার্যকারকের প্রতি অতি আটাঁআটিক্রমে ঐ আইনের ১৮ ধারার বিধানমতে কার্য করিতে আদেশ করেন।

রেবিমিউ ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের জীযুত সেক্রেটারী সাহেবেদের নামে বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিমিউ বোর্ডের একটি সেক্রেটারী জীযুত ডবলিউ, এম. গ্রিমাল সাহেবেদের (কোর্ট উলিয়মে ১৮৭৬ সালের ১৫ জুলাইর ৫১৮ B মং) পত্র।

ইষ্টাম্প।

জীযুত এ মনি সাহেব, সি, বি।
গবর্ণমেন্টের ১৮৭৫ সালের ৭ অক্টোবরের ২৫০৪ নং
আজ্ঞা।
গবর্ণমেন্টের ১৮৭৫ সালের ৪ ডিসেম্বরের ২৫০৭ নং
আজ্ঞা।

১৮৬৯ সালের ১৮ আইনের দ্বিতীয় তফসীলের ৫
প্রকরণমতে ইষ্টাম্পের যে মানুল আদায় হইতে পারে,
গবর্ণমেন্টের পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে গবর্ণ-
মেন্টের বিবেচনার্থে ও আজ্ঞা প্রকাশ করণার্থে সেই
ইষ্টাম্পের মানুল এড়াইবার নিম্নলিখিত বিবরণ অর্পণ
করিলাম।

২। তুগলী জিলার চুন ব্যবসায়ী কোন ব্যক্তি ঋণ আদায়ের জন্য ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতে খাতাবহী অর্পণ করিলেন। ঐ খাতাবহীতে মাল দেওয়ার ও ২০ টাকার অধিক পাওয়ার কথা ও বাকীর হিসাব ও ২০ টাকার অধিক পাওয়া থাকার কথা দেখা গেল। ও হিসাবের যে বাকী কাটা হইয়াছিল তাহাতে ক্রেতার স্বাক্ষর ছিল কিন্তু ইষ্টাম্প বসান যায় নাই। ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ সেই খাতাবহী প্রমাণস্বরূপ গ্রহণ করিয়া নিম্নলিখিত আজ্ঞা লিপিবদ্ধ করিলেন,—

“উক্ত মোকদ্দমায় বাদী প্রতিবাদির স্বাক্ষর করা হাতটিটা অর্পণ করিলেন কিন্তু তাহাতে আইনমতে এক আদায় যে আটাল ইষ্টাম্প দেওয়া উচিত ছিল তাহা দেওয়া যায় নাই। বাদী ইষ্টাম্পের মানুল বলিয়া ১০ এক টাকা ও মোকদ্দম ১০ এক টাকা চারি আনা, মোটে ১১/০ এক টাকা পাঁচ আনা দিতে চাহিলেন।

আজ্ঞা হইল যে—

“ঐ টাকা গ্রহণ করা যায় ও গবর্ণমেন্টের উকীলের জ্ঞানার্থে এই সর্বকাবির সকল তাহার নিকট পাঠান যায়।”

৩। উক্ত বিষয়ে যে মেম্বর সাহেবেদের প্রতি কর্তৃত্ব তার থাকে তিনি এই কথা জ্ঞাত করিতে চাহেন, ইষ্টাম্পের মানুল না দেওয়ার প্রতিকারস্বরূপ ১৮৬৯ সালের ১৮ আইনের ২০ ধারামত দণ্ডরূপ মানুল দেওয়ার অনুমতি দেওয়াতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ আপনাদের কমতার অতিরিক্ত কার্য করিয়াছেন, যেহেতুক উক্ত দলীলে এক আদায় মানুল লাগাতে ঐ ধারার বিধান খাটে না। (সাধারণ ইষ্টাম্প-বিষয়ক আইনের ২৮ ধারা দেখ) অতএব ঐ আইনের ১৮ ধারামতে ঐ দলীল প্রমাণে অগ্রাধা বলিয়া জ্ঞান করণবিষয় ঐ আদালতের অন্য কর্ম করিবার অধিকার ছিল না। আইনের উক্ত আদেশের প্রতি অধীন সকল দেওয়ানী আদালতের বিশেষ মনোযোগ করণ গেলে ইষ্টাম্পের মানুল এড়াইবার পূর্বোক্তরূপ উদ্যোগের কিঞ্চিৎ বাধা হইতে পারিবে বিবেচনার, জীযুত মনি সাহেব হাই কোর্টের নামে ডিখিয়রক পত্র লিখিবার পরামর্শ দিলেন।

১৪ নম্বর। ১৮৭৬ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

আদালতের সময় অনুসারে সাক্ষাতিবার জন্য যত জনকে আপন২ ঘরহইতে আনা যায় সাক্ষি-দের হাজিরী বহীর দ্বারা তাহাদের ঠিক সংখ্যা জানা যাইতে পারে না, এই কথা হাই কোর্টে অবগত করা গিয়াছে। সাক্ষিরা কিম্বা তাহাদের কএক জন আদালতের মধ্যেই না থাকুক কিন্তু নিকট কোন স্থানে থাকিলেও যদি মোকদ্দমা শুনিবার নিমিত্ত তলব হইবার অপেক্ষা না থাকে তবে বাদীপ্রতিবাদীদের মোক্তারেরা অনেকবার ঐ সাক্ষিদের উপস্থিত হওয়ার কথা লেখান না, এমত জ্ঞান করিবার কারণ আছে।

[গবর্ণমেন্টে পৌছেট। ১৮৭৬। ১৪ নবেম্বর।]

2. It is, however, important for the Courts to know the true facts, that they may be able to deal properly with the various applications made for fresh summonses and compulsory process with consequent adjournments. It is moreover manifestly wrong that this register, intended to facilitate supervision, should be used to conceal where it ought to expose delay and the consequent harassment of witnesses.

3. With a view to afford some check, the Court directs that in future, in every case adjourned without hearing for want of time to go through the cause list for the day, there shall be recorded as part of the order of adjournment a specific order to the witnesses to attend on the day to which the case stands adjourned, based on a return of the Nazir. The order should be to the following effect: "Whereas, &c., it is ordered that the hearing of this suit be adjourned to the , on which day the witnesses mentioned in the Nazir's return of this date as in attendance on the Court, viz. (No.) for the plaintiff and (No.) for defendant No. 1 and (No.) for defendant No. 2 (and so on), are required to be in attendance."

4. When there are no witnesses in attendance, the order after the date to which the hearing is adjourned may run: "The Nazir having returned that no witnesses are in attendance this day, the parties are required to take notice thereof."

5. Judicial Officers of all grades are requested to see to the careful carrying out of this order.

6. In conclusion, the Court would remind Judicial Officers that when an adjournment is ordered, a future day ought not to be fixed at random as a matter of form. The circumstances of each case, as, for example, the distance witnesses have to travel, and sometimes the season of the year, as well as the state of the files, should be considered. It may well be that in some instances it is a less hardship to detain witnesses from day to day than to discharge them, requiring them to return after a considerable interval. The complaints of vexatious delays and postponements, which unfortunately are too common, cannot be expected to cease unless the Courts will exercise an intelligent discretion in dealing with cases in the stages preliminary to final hearing.

No. 15, dated 16th September 1876.

Court fee stamps which are affixed to papers that have to be destroyed periodically under the rules, may, unless precautions are adopted, be again made use of. To guard against this, Record-keepers should be strictly enjoined so to mutilate the stamps, at the time of separating papers for destruction, as to preclude the possibility of their going out with those papers when sold to the public.

General Letter No. 14.

Dated Calcutta, the 4th September 1876.

To—All District Judges.

HIGH COURT,
ENGLISH DEPARTMENT,
Civil.

It appears that, in dealing with uncontested applications for certificates under Act XXVII of 1860, and other miscellaneous cases in which summons or notice to particular individuals is not issued and no objection is preferred, it is the practice in some districts for the Civil Courts to pass orders in respect of the amount of fee to be paid to the pleader by his client.

2. This practice has no warrant in law, and should be discontinued forthwith. Section 37, Act XX of 1865, and the rules issued with Circular Order No. 22, dated 13th June 1866, provide only for the fees to be paid by the unsuccessful party for his adversary's pleader, while Section 39 of the Act expressly leaves the fees payable by a party to his own pleader to be settled between them by private agreement.

W. M. SOUTTAR,
Registrar.

[Government Gazette, 14th November 1876.]

২। পরন্তু নূতন সমন ও সাক্ষিদগকে বলপূর্বক উপস্থিত করাইবার নামা পরওয়ানা বাহির করিবার ও তৎপ্রযুক্ত অন্য দিন পর্ষান্ত মোকদ্দমা স্থগিত রাখিবার প্রার্থনা হইলে, সকল আদালত যেম তাহা লইয়া উচিতমতে কর্ত্ত্ব করিতে পারেন এই কারণে তাঁহাদের যথার্থ রূপান্তর অবগত থাকা অতি উচিত। আরো তত্ত্বাবধারণ কার্যের সুবিধা করা উক্ত বেজিষ্টার রাখিবার উদ্দেশ্যে, অতএব তদ্বারা বিলম্ব ও তচ্ছন্দ্যে সাক্ষিদের কষ্ট প্রকাশ না হইয়া যদি গোপনে রাখা যায় তবে ইহা স্পষ্টই অমায়।

৩। ইহার কিরদংশ নিবারণ করিবার জন্য হাই কোর্ট এই আদেশ করিলেন যে, এই অবধি যে দিনের ঘেৎ মোকদ্দমার নির্বচনপত্র থাকে সেই দিনে অবকাশপ্রযুক্ত যে মোকদ্দমা অবশ্য না হইয়া অন্য দিন পর্ষান্ত স্থগিত থাকে সাক্ষিদের প্রতি সেই দিনে উপস্থিত হইবার বিশেষ আজ্ঞা সেই স্থগিত থাকার আজ্ঞার এতৎস্বরূপ লিপিবদ্ধ করা যায়। সেই আজ্ঞা মাজিষ্টারের রিটার্ন অনুসারে লেখা যাইবে। তাহার মর্ম্ম এই, “অনুকর কারনে এই আজ্ঞা হইল যে এই মোকদ্দমার অবশ্য কার্য অনুকর দিন পর্ষান্ত স্থগিত থাকে ও মাজিষ্টারের এই তারিখের রিটার্নমতে আদালতে উপস্থিত বলিয়া যে সাক্ষিদের নাম লেখা আছে তাঁহাদের বিশেষতঃ বাদির পক্ষে অমুক মন্তরের ও ১ নং প্রতিবাদির অমুক মন্তরের ও ২ নং প্রতিবাদির অমুক মন্তরের সাক্ষির সেই দিনে উপস্থিত হইতে হইবে।”

৪। যদি কোন সাক্ষী উপস্থিত না থাকেন তবে মোকদ্দমা অবশ্য কার্য যে তারিখ পর্ষান্ত স্থগিত রাখা গেল সেই তারিখের কথার পর এই কথা লিখিতে হইবে, “অন্য কোন সাক্ষী উপস্থিত নাই মাজিষ্টারের এই রিটার্ন থাকাতে উভয় পক্ষের প্রতি তদ্বিষয়ে মনোযোগ করিবার আদেশ হইল।”

৫। সকল জেলীর আদালতের কর্ত্ত্বপক্ষের প্রতি এই আজ্ঞানুযায়ী কার্য হইবার বিষয়ে মনোযোগ করিতে আদেশ হইল।

৬। উপসংহার স্থলে হাই কোর্ট নামা আদালতের কর্ত্ত্বপক্ষদিগকে স্মরণ করাইয়া জানাইতেছেন যে মোকদ্দমা শুনিবার দিনান্তর নিরূপণ করিতে গেলে, বিবেচনা না করিয়া কেবল দাঁড়ামতে ভাবি কোন একটি দিন নিরূপণ করা উচিত নয়। প্রত্যেক স্থলে সাক্ষিদের কত দূর আসিতে হয় এই কথা ও কখনও বৎসরের কাল ও মথিতে কত মোকদ্দমা আছে ইত্যাদি নামা ভাবগতিক বিবেচনায় ঐ দিন নিরূপণ করিতে হইবে। স্থলবিশেষেও সাক্ষিদগকে অনেক দিন পরে উপস্থিত হইবার আজ্ঞা দিয়া তাঁহাদিগকে যাইতে দেওন অপেক্ষা দিন২ রাখিলেও তত কষ্ট নাও হইতে পারিবে। বিলম্ব করণ ও দিনান্তরে অবশ্য হওনের আজ্ঞা করণদ্বারা যে কষ্ট অথবা দুর্ভাগ্যক্রমে তদ্বিষয়ের অনেক আক্ষেপ হইয়া থাকে, কিন্তু আদালত মোকদ্দমার শেষবার অবশ্য পূর্বে বুদ্ধিপূর্বক বিবেচনা করিয়া কর্ত্ত্ব না করিলে সেই আক্ষেপ নিবারণের আর আশা নাই।

১৫ মন্তর। ১৮৭৬ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।

যেৎ কাগজপত্র বিধিমতে নিরূপিত সমরাস্তরে নষ্ট করা কর্ত্ত্ব তাহাতে আদালতের রক্ষামূলক যে ইন্সট্যান্স বসান থাকে, উপযুক্তরূপে সতর্ক হইয়া কর্ত্ত্ব না করিলে, সেই ইন্সট্যান্সের পুনরায় প্রদানের হইতে পারিবে। তাহা না হয় এত কারণে মহাফেজদিগকে এই দৃঢ় আজ্ঞা দেওনা উচিত যে নষ্ট করিবার নিষিদ্ধ কাগজপত্র বাছিয়া লওন সময়ে তাঁহারা ঐ ইন্সট্যান্স এখন বিক্রয় করিয়া ফেলেন গেম ঐ কাগজ বিক্রয় করা গেলে ঐ ইন্সট্যান্স তাহার সঙ্গে বাহিরে না যায়।

সাধারণ পত্র।

১৪ মন্তর।

সকল জিলার জ্যেষ্ঠ জজ সাহেব সমীপেষু।

কলিকাতা, ১৮৭৬ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।

১৮৬০ সালের ২৭ আগষ্টমতে সর্টিফিকট পাঠিবার যে প্রার্থনাপত্রের প্রতিবাদ হয় না সেই প্রার্থনা-

হাই কোর্ট,
ইংরেজী ডিপার্টমেন্ট।
(দেওয়ানী)

পত্র এবং বিবিধ অন্য যে মোকদ্দমার ব্যক্তিশেষের নামে সমন কি নোটিস দেওয়া না যায় ও কোন আপত্তি উপস্থিত করা না যায় সেহে মোকদ্দম; লইয়া কান্য করিতে গেলে, কোমৎ জিলার দেওয়ানী আদালতে উকীলের প্রতি যওক্কেলের যত টাকা কী দিতে

হইবে ইহার আজ্ঞা করিবার প্রথা চলিতেছে।

১। আইনমতে এই প্রথার কোন অমুমতি নাই ও অগোপনেই রহিত করা উচিত। যে পক্ষ পরামিত্ত হন তিনিই বিপক্ষপক্ষের উকীলকে যত রসুম দিবেন ১৮৬৭ সালের ২০ আইনের ৩৭ ধারায় এবং ১৮৬৬ সালের ১৩ জুনের ২২ নং সরকারি অর্ডরে সন্থিত প্রচারিত বিধিতে কিন্তু ইহার বিধান আছে, কোন পক্ষ আপনার উকীলকে যত টাকা রসুম দিবেন ঐ আইনের ৩৯ ধারায় তাঁহাদের আপোনে সেই বিষয়ের নিয়ম করিবার স্পষ্ট বিধান আছে।

ডবলিউ, এম, স্ট্রট,
রেজিষ্টার।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৪ নবেম্বর।]

General Letter No. 15.

Dated Calcutta, the 13th September 1876.

To—All District Judges.

It having come to the notice of the High Court that Pleaders who had qualified in the North-Western Provinces have been allowed by the Judge to practise in one district of the Lower Provinces, I am directed to intimate that this practice is contrary to rule, and to request that you will take care to see that none but persons duly qualified under the rules applicable to the Lower Provinces are allowed to practise.

HIGH COURT,
ENGLISH DEPARTMENT,
Civil.

2. Any certificates that may have been granted to pleaders or mookhtars who have qualified in other jurisdictions should be at once recalled.

By order of the High Court,

W. M. SOUTTAR, Registrar.

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

OCTOBER 1876.

A. MONKY, Esq., C.B.

Erratum.

Circular Order No. 2 of June 1876.—Omit "16—Sonthal Pergunnahs" from the list of districts in margin of paragraph 6.

HON'BLE V. H. SCHALCH, C.S.I.

No. 1.

DISTRICT Officers are informed that all applications or petitions presented to them under the new Registration Act VII (B.C.) of 1876 fall under the Court Fees' Act VII of 1870, schedule II, heading 1 (b), and should bear a stamp of eight annas.

No. 2.

UNDER the orders of Government, the attention of all Commissioners of divisions is drawn to the rules issued with the Board's Circular Order No. 5 of November 1874, and they are again specially requested, with reference to paragraph 4 of the above Circular Order, to inspect every treasury in their respective divisions once at least in every two years, and to forward the memoranda of their inspections to the Board of Revenue for communication to the Accountant-General, Bengal.

A. MONEY, Esq., C.B.

No. 3.

It has recently been ruled by Government that, in future, no appointment is to be given, or engagement is to be made with any person out of India, save on reference to, and under the orders of Government, and that officers who make or authorize such appointments or engagements will be held personally responsible for such act in all respects.

[Government Gazette, 14th November 1876.]

১৫ নম্বর ।

সকল জিলার জিহুত জজ সাহেব সমীপে যু ।

কলিকাতা, ১৮৭৬ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর ।

উত্তর পশ্চিম দেশে যে উকীলেরা যোগাতাপ্রাপ্ত হইয়াছে বঙ্গপ্রভৃতি দেশের কোন জিলার জজ

হাই কোর্ট,
ইংরাজী ডিপার্টমেন্ট।
(মেওয়ারী !!)

সাহেব তাঁহাদিগকে সেই জিলার ওকালতী করিবার অনুমতি দিলেন। হাই কোর্টের সাহেবেরা ইহা অবগত হওয়াতে তাঁহাদের আদেশমতে আমাইলাম যে এই প্রথাটি বিধিদিকঙ্ক অভাব বঙ্গপ্রভৃতি দেশের প্রতি যে২ বিধি বস্ত্রে কেবল সেই২ বিধিমতে যোগাতাপ্রাপ্ত ব্যক্তিভিন্ন কেহ ওকালতী করিতে না পান এই বিষয়ে তোমার মনোযোগ করিতে হইবে ।

২। যে উকীলেরা কি মোক্তারেরা অমাত্র বিচারবিপত্তোর মধ্যে যোগাতাপ্রাপ্ত হইয়াছেন তাঁহাদিগকে কোন সার্টিফিকেট দেওয়া গিয়া থাকিলে তাহা অগোণেই ফিরিয়া লইতে হইবে ।

ডবলিউ, এম, স্ট্রট,
রেজিষ্ট্রার ।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সরকুলার অর্ডার ।

১৮৭৬ সাল অক্টোবর মাস ।

জিহুত এ মনি সাহেব, সি. বি ।

অলঙ্করণোপন ।

১৮৭৬ সালের জুন মাসের ২ নং সরকুলার অর্ডারের ১ দফার পার্শ্বলিখিত কিসার নির্ঘণ্টপত্রে "১১। সাওতাল পরগনা" এই কথা ভাগ করিতে হইবে ।

মান্যবর জিহুত বি, এচ, শক সাহেব, সি, এস, আই ।

১ নম্বর ।

জিলার কতৃপক্ষদের নিকট এই কথা জ্ঞাত করা যাইতেছে । রেজিষ্ট্রারী করণ বিষয়ক নৃতন আইন অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে যে সকল প্রার্থনাপত্র বা দরখাস্ত দেওয়া যায় তাহা আদালতের রুম্ব বিষয়ক ১৮৭০ সালের ৭ আইনের দ্বিতীয় তফসীলের ১ (খ) প্রকরণের মধ্যে আইসে, ও তাহাতে ১১০ আট আনা মূল্যের ইন্সটাম্প লাগিবে ।

২ নম্বর ।

বোর্ডের সাহেবদের ১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ৫ নং সরকুলার অর্ডারের সঙ্গে যে বিধি প্রকাশ করা গিয়াছে গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে তৎপ্রতি দেশখণ্ডের সকল কামিলানর সাহেবকে মনোযোগ করান যাষ্টতেছে । ও উক্ত সরকুলার অর্ডারের ৪ দফার উপলক্ষে তাঁহাদিগকে পুনরায় বিশেষভাবে এই আদেশও করা গেল যে, তাঁহারা অন্ততঃ দুই বৎসরের মধ্যে এক২ বার আপন২ খণ্ডের অন্তর্গত প্রত্যেক খাজানাখানা পরিদর্শন করিয়া একদেশের আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেবকে জানাবার নিমিত্তে সেই পরিদর্শনের ফলস্বচক মন্যাজ্ঞাপত্র রেবিনিউ বোর্ডে পাঠাইয়া দেন ।

জিহুত এ, মনি সাহেব, সি, বি ।

৩ নম্বর ।

এই অবধি গবর্নমেন্টের অনুমতি না পাষ্টয়া ও গবর্নমেন্টের আজ্ঞা ব্যতীত ভারতবর্ষের বাহিরের কোন ব্যক্তিকে কোন পদে নিযুক্ত কিম্বা তাঁহার সঙ্গে করার করা না যায়, গবর্নমেন্ট সম্প্রতি এই নিয়ম করিয়াছেন । কোন কতৃপক্ষ উক্ত প্রকারের কোন নিয়োগ বা করার করিলে কিম্বা করিবার ক্ষমতা দিলে তিনি তদ্বিষয়ে সর্বভোভাবে অস্বঃ দায়ী হইবেন ।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ১৪ নবেম্বর ।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 14, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ১৪ নবেম্বর ।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইঙ্গিত্যর প্রকৃতি ।

বঙ্গদেশের এই ২ জেলাতে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ৩১ তারিখ

ক্রমিক নং	জিলা :	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে														
		গম			মসুর			ডাল চাউল			শাখাখা চাউল			কচু ও বাজরা		
		এই সপ্তাহের হিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের হিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের হিটন	এই সপ্তাহের হিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের হিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের হিটন	এই সপ্তাহের হিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের হিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের হিটন	এই সপ্তাহের হিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের হিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের হিটন	এই সপ্তাহের হিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের হিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের হিটন
	বঙ্গদেশ । পশ্চিমবঙ্গ জিলা ।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১	বর্ধমান ..	১৬	১৬	১৮	৭১	৭১	৮	১১২	১১৪	১২৪	১১৫	১১৫	১১২	...	...	...
২	দীকুড়া ..	১১৫	১১১	১২	১১৩	১১৩	১১২	১১৫	১১৫	১৬	১০০	১০০	১৭১	...	...	...
৩	বীরভূম ..	১১০	১১০	১০১	...	...	১১৪	১১০	১১০	১৮	১১৫	১১৫	১১৪	...	...	...
৪	মেদিনীপুর...	১১১	৮	১২	...	...	...	১৩	১১৫	১৩	১১৬	৮	১১০	...	...	...
৫	ভগলী ...	১০	৮	১৭	...	...	...	১১	১১	১২	১১২	১২	১৭	...	...	...
৬	গাবড়া ..	৮	৭১	১৬	...	...	...	৬	১৫	১২	১১০	১১০	১৬	...	...	...
	মধ্যপ্রদেশ জিলা															
৭	কলিকাতা ...	৮	১৭	১৭	১১৮	৮	১০	১০	১০	১২৮	৮	৮	১৪১	...	...	...
৮	২৪-পারগনা	...	...	১০.১০	...	...	৭৭	৮	৮	৮	৮	৮	১৬৮	১১	...	...
৯	মল্লিক ...	৮/৮	৮/৮	৮/৮	৬৫	৬৫	...	১৩-১৩	১৩৮/১০	১৩-১৩	১১০	১১০	১৬-১৬	...	...	...
১০	মল্লিক ...	৮	৮	৮	৬২	৬২	...	৮	৮	৮	১০১	১০১	১১৬	১১	...	...
১১	মুর্শিদাবাদ	১১০	১১০	১১৪	৬২	৬২	...	৮	৮	১৪	১৩	১১৪	১১৬	...	...	...
১২	মির্জাপুর	৮৮	১২	৮১	১১২	১১১	১২১	১১১	১১১	১২	১০	১০	১১১	...	...	...
১৩	মালদহ ..	১২	১১২	১১৪	১২৪	১২৪	১১০	১১৪	১৪	১১০	৮	৮	১১৬	৬২	৬২	৬০
১৪	রাজশাহী ..	৮-১১১	১০১০	১১০	৬৬৮	৬৭	৬৭	১৫	১২-১১১	১৫-১২	১১৪	১১৪	১১২	...	...	...
১৫	রাজপুর ..	১১২	১০	১২১	...	...	...	১২৮	১১১	১১১	১১১	১১১	১১২	...	...	...
১৬	বগুড়া ..	১১৪	১৩	১৬১	...	...	...	১২	৮১	৮	১১৪	১৫	১১৪	...	...	...
১৭	পাবনা ...	১১১	১৬	১১৪	...	...	...	১০১	১০১	১০	৮	৮	১১৪	...	...	...
১৮	দার্জিলিং ...	৮	...	৮	৮	...	৮	৮	৮	৮	১১	১০১	১০	...	...	...
১৯	কলকাতা	১২৮	১২৮	১২	...	...	...	৮	৮	১০	১৬	১০১	১১০	...	...	...
	পূর্ববঙ্গ জিলা															
২০	চাঁক ...	৮	১৬	১৬	৬০	১০	১২	১০	১২-১১২	১৪	৮	১১৪-১৬	১০	...	...	...
২১	কলকাতা	১১৬	১১৬	১০	৬০	৬০	১৫	১০	১০	৮	৬০	১১৭	১১৪	...	...	...

১ : বঙ্গদেশের দর এই ২ : — ১১ ১২ সের অর্থাৎ ১১২ ১১ সের শাখা, ১৩ ১৩ সের ডাল চাউল ১২ সের অর্থাৎ ৮৮ সের শাখা
 ২ : ১২ সের অর্থাৎ ১১২ ১১ সের শাখা, ১৩ ১৩ সের ডাল চাউল ১২ সের অর্থাৎ ৮৮ সের শাখা

ক্রমিক নং	বিভাগ	৮০ হোলার সেরের হিসাবে														
		গম :			সব :			তাল চাউল :			সামান্য চাউল :			একু ও বাজরা :		
		এই সঞ্জাঘের হিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের হিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের হিটন	এই সঞ্জাঘের হিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের হিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের হিটন	এই সঞ্জাঘের হিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের হিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের হিটন	এই সঞ্জাঘের হিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের হিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের হিটন	এই সঞ্জাঘের হিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের হিটন	গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের হিটন
	পূর্কসিকন বিভাগ :	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১০	বাঁকরগঞ্জ ...	১০	...	...	...	...	...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
১১	বরষাবাসিহ... ..	১১	১৬	১২	...	...	...	১১	১০	১৬	১১	১৫	১০	...	...	...
১২	চুড়াবা ...	১২	১২	১২	...	...	...	১০	১০	১৬	১০	১০	১০	...	...	...
১৩	বড়বাঁকালী ...	...	...	...	...	...	...	১২	১২	১৮	১০	১০	১০	...	...	...
১৪	ত্রিপুরা ...	১৪	১৪	১০	...	...	...	১৪	১০	১০	১০	১৫	১০	...	...	...
১৫	চুড়াবাঘের প- র্কতীর প্রদেশ	...	...	...	...	...	...	১০	১০	১২	১০	১০	১০	...	...	...
	ত্রিপুরা পর্কত	১০	১০	১০	...	...	...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	...	...	...
	বেঙ্গাল :															
১৬	পাটবা ...	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১০	১০	১০	১০	১০	১০	...	...	...
১৭	গম্বা ...	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১০	১০	১০	১০	১০	১০	...	...	...
১৮	সামান্যবা ...	১১১	১১২	১১২	১১৮	১১৮	১০	১১২	১১০	১১২	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০
১৯	হারিডঙ্গা ...	১১১	১১২	১১২	১১০	১১০	...	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১
২০	বড়বড়পুর ...	১১০	১১০	১১০	১১৮	১১২	১১৪	১২	১২	১২	১১১	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
২১	সারগ ...	১১১	১১০	১১১	১১২	১১২	১১৪	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২২	চাম্পারগ ...	১১২	১১২	১১২	১১৮	১১৮	১১৪	১১	১১	১১	১১২	১১২	১১২	১১২	১১২	১১২
২৩	মুন্সের ...	১১৪	১১২	১১১	১১৬	১১৬	১১২	১১২	১১২	১১২	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০
২৪	ভাগলপুর ...	১১১	১১০	১১০	১১১	১১১	১১১	১১০	১১১	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০
২৫	পুরদিয়া ...	১১০	১১১	১১১	...	...	...	১০	১০	১০-১৬	১১২	১১১	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
২৬	সীতাল পর্ক- গম্বা	১১১	১১১	১১০	...	...	১১২	১১৮	১১৮	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১	১১১
	উড়িয়া :															
২৭	কটক ...	১১০	১১০	১১১	...	...	...	১১৮	১১০	১১০	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪
২৮	পুরী ...	১১৮	১১০	১১২	...	...	...	১১৮	১১৮	১১২	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪	১১৪
২৯	বালেশ্বর ...	১১১	১১৬	১১০	...	...	...	১১১	১১১	১১১	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০	১১০

গ। বড়বড়পুর এই—গম্বা ১১১ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১১০ সের অবধি ১১৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১২ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত ও হোলা ১১২ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত।

টাকার বত পাওয়া যায় ।

চৌলস ও কোরার ।			রাগী বা দাত- বা ও টীষা ।			জবেহা ।			ছোলা ।			জালাবি কটি ।			সবন ।			জিলা ।
এই সস্তায়ের দ্বিটন	ইহার পূর্ক সস্তায়ের দ্বিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ের দ্বিটন	এই সস্তায়ের দ্বিটন	ইহার পূর্ক সস্তায়ের দ্বিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ের দ্বিটন	এই সস্তায়ের দ্বিটন	ইহার পূর্ক সস্তায়ের দ্বিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ের দ্বিটন	এই সস্তায়ের দ্বিটন	ইহার পূর্ক সস্তায়ের দ্বিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ের দ্বিটন	এই সস্তায়ের দ্বিটন	ইহার পূর্ক সস্তায়ের দ্বিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ের দ্বিটন	এই সস্তায়ের দ্বিটন	ইহার পূর্ক সস্তায়ের দ্বিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ের দ্বিটন	
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	ঘন	ঘন	ঘন	সের	সের	সের	পূর্কদিক জিলা :
...	১২	১২	১০	২১০	২১০	২১০	৮১	৮১	৮১	বাকরগঞ্জ ।
...	১১	১০	১৭	...	...	...	৮৫	৮১	৮১	বহুবলসিংহ ।
...	১৬	১৬	১৬	৩৭	৩৭	৩৭	৮১	৮৭	৮৫	চট্টগ্রাম ।
...	১৬	১৪	১৬	...	...	...	৮	৮৭	৮	বগুড়াবাণী ।
...	১৯	১৯	১৭	...	...	...	৮৫	৮৫	৮৫	ত্রিপুরা ।
...	৫৭	৫৭	৬৭	৮৬	৮১০	৭১	চট্টগ্রামের প- কুড়ীর প্রদেশ ত্রিপুরা পাকড়া
...	১০১৫	১০১৫	১০১	...	...	...	৮	৮	৮	বেহার ।
...	...	৫২	...	...	...	১২১১	১৭	৫০	৫২১১	৫৩	৫০	৩১১০	৩১১০	৩৫০	৮	৮	৮	পাটনা ।
...	...	৫৬১	৫৭	১ ২১১	৫১	৫১১১	৫৪১১	১১১	১১১১	১৭	৪৭	৪৭	৪৭	৪৭	৮	৮	৮	গয়া ।
৫২	৫১	৫৩	...	...	...	৫০	১১০	১২	৫০	৫০	১২	৪১১০	৪৭	৪৭	৮১	৮১	৮১	শাখাবাদ ।
...	৫৫১১	৫৩	১১১৭	৫৮৭	৫৬১	১১২৭	৫৩	৫০৫	১৪১	৪১১০	৪১১৬	৩১০	৭৭১১	৭৭১০	৭৭১৫	ছারতলা ।
...	৫৫	১১৭	১১৬	৫০	১৫১১	১১৬	১৫	৩১১০	৩১১০	৩১১০	৮	৮	৭৭১১	বকরপুর ।
...	৫৪	৫৩	৫১	৫৬	৫৫	৫৩	৫১৪	৫১১১	৫০	৪৭	৪৭	৪৭	৮৪	৮১১	৮১	গারদ ।
...	৫৫	...	৫৫	৫৭	৫৭	৫৩	১১৫	১১৫	১১৫	...	...	...	৭৭৫	৭৭৫	৭৭১১	চাঁপাইনবাবগঞ্জ ।
...	১২	১২	১২	১২	৫১১৭	৫১১৭	১১৮৭	৪৮	৩১১৭	৩১১৭	৮১	৮১৭	৮১	মুন্সেফরগঞ্জ ।
...	৫৭৫৫	৫২৫	৫৫১৫	১১৫	১১৫	১৭৫	১৭৫	৩৫১১	৩৫১১	৩১৩	৮৫	৮৫৭	৮৫	ভাগলপুর ।
...	১৫	১১৫	১১৬	৪৭	৪৭	৪৭	৮	৮	৮	পূর্বদিক ।
...	১৭৫	১১০	১১৬	১১১	১১১	১১০	১১০	৬৭	৬৭	৬৭	৮	৮	৮	সাঁওতাল পরগণা ।
...	১১১৬	১১১	১১১	...	...	...	১৭১১	১৭১১	১৬১৫	৫৭	৫৭	৫৭	১০	১০	১০	উড়িয়া ।
...	১১১	১১১	১৩৫	৩৭৫	৩৭৫	২১১০	১৬৫	১৬৫	১২	কটক ।
...	১৬	১৬	১০১	৩১১০	৩১১০	৪৭	৮১	৮১	৮১	পুরী ।
...	বাংলাধর ।

যা। বকরপুরের দর এই—গম ২৫ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, যব ৫০ সের অবধি ৫২ সের পর্যন্ত, ডাল চাউন ১০ সের, শাখাবাদ চাউন ১১ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৭৬ । ১৪ নবেম্বর ।]

৮০ ভোলায় সেতের হিসাবে

বছর ।	ক্রম ।	৮০ ভোলায় সেতের হিসাবে														
		গম ।			যব ।			ভাল চাউল ।			সামান্য চাউল ।			কয় ও বাজর ।		
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন
	চোটি মাগপুর ।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
	দক্ষিণ পশ্চিমাঞ্চ- লের এজেন্ট ।	য	য	য	য	য	য	য	য	য	য	য	য	য	য	য
৪০	হাজারীবাগ ...	৮	৮	১১	৮	৮	১১৪	১২	১২	১২	৪৪	১১	১১	...	...	...
৪১	সোনারগুজ ...	১১২	১১	১২	১০	৬২	৬১	১১২	১১৪	১৮	১১৩-৬৫	৬০	১১২	...	...	...
৪২	সিদ্ধান্ত ...	১১৬	১১৬	৮	৬২	৬২	...	১১০	১১০	১৪	১১	১১	১১৪	...	...	...
৪৩	বাগমতি ...	১৬	১৬	১৭	৬০	৬০	...	৮	৮	১৪	৪৬	১১৬	১১০	...	...	...

৮। বহুসংসদে দর এইঃ—গম ১৬ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত, যব ১১২ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ৮ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ৬ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১০ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত ।

৮। এই এই —গম ৮ সের, অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৫ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৬ সের অবধি ১১৬ সের পর্যন্ত ।

৮। এই এই —গম ১২ সের, অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত যব ১৮ সের, ভাল চাউল ১১০ সের, অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১১৮ সের পর্যন্ত, বাজর ১১৯ সের ও ছোলা ৬০ সের অবধি ৬৮ সের পর্যন্ত ।

৮। এই এই —গম ১৬ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৪ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ৮ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত ।

৮। শেরাজগঞ্জ মহকুমায় দর এইঃ—গম ১১৭ সের, ভাল চাউল ১২ সের, সামান্য চাউল ৬০ সের ও ছোলা ১১২ সের ।

৮। বহুসংসদে দর এইঃ—গম ৮ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, যব ১২ সের, ভাল চাউল ৮ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ১৪ সের, জমেরা ১১০ সের অবধি ১১৭ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১১ সের অবধি ৩ সের পর্যন্ত ।

৮। এই এই —গম ১২ সের অবধি ১০৮ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ৮ সের, অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০৮ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত ও ছোলা ৮ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত ।

৮। এই এই —গম ১১৫ সের, যব ১১০ সের, ভাল চাউল ১৭ সের অবধি ১১৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ৮ সের ।

৮। এই এই —গম ১০ সের, যব ১১৭ সের, ভাল চাউল ১৩ সের অবধি ৮ পর্যন্ত, ও সামান্য চাউল ১১০ সের অবধি ১১৮ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৬ সের ।

৮। এই এই —ভাল চাউল ১১০ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১২ সের অবধি ১১৩ সের পর্যন্ত, যাব ৬৫ সের অবধি ১১৮ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত ।

৮। এই এই —গম ১৭ সের অবধি ১১৬ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৩ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৬ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত ।

৮। এই এই —ভাল চাউল ৫ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত ও সামান্য চাউল ৮ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত ।

৮। এই এই —ভাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত ও সামান্য চাউল ১১১ সের অবধি ১১৮ সের পর্যন্ত ।

৮। এই এই —গম ৮৬ সের, অবধি ১১২ সের, পর্যন্ত যব ১১৭ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১১২ সের, সামান্য চাউল ১১০ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ৬৬ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত, জমেরা ৬১ সের অবধি ৬৭ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১০৮ সের অবধি ১১৭ সের পর্যন্ত ।

কালকাতা,

১৮৭৬ খ্রিঃ ৭ অক্টোবর ।

[Government Gazette, 14th November 1876.]

টাকার যত পাওরা যার।

চোলস ও ভোরার ।			রাসী বা বাড়ি ও ও চীষ।		কষেরা ।		চোলা ।		জালানি কাড়ি ।		সরন ।		জিলা ।		
এই সপ্তাহের দিউন			ইহার পূর্বে সপ্তাহের দিউন		গত বৎসরের এই সপ্তাহের দিউন		এই সপ্তাহের দিউন		গত বৎসরের এই সপ্তাহের দিউন		এই সপ্তাহের দিউন				
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	হোট বাগপুর । দক্ষিণ পশ্চি- মিকলের এডে- ন্সী ।	
...	...	...	৬২	৬৬	...	৬৬	৬০	...	১১১	১১০	১১২	৬৭	৮	১৭।	বাড়ারীবাগ ।
...	...	...	১১০	১১০	১৭৯	১১০	১১০	১৭৫	১৬	১৫	১১০	৮৭	১৭	১৭	লোহারডাঙ্গা ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	১০	১১০	১৬	৮৭	১৬	১৬	সিংহভূম্বা ।
...	...	...	১১৪	১১৪	১১৪	১৭	১৭	৬২	১১০	১১০	১৬	৬৭	১৭।	১৭।	দাঁকভূম্বা ।

- ১। যক্ষ্মলসে দর এই ২।—গম ১০ সের অবধি ১১০। সের পর্যন্ত, যব ১৭ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সাখা চাউল ১১১ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, রাণী প্রভৃতি ৬৫ সের, ও ছোলা ১১৮ সের অবধি ৬৫ সের পর্যন্ত।
- ২। ৬ ৬ ১—গম ১৫ সের অবধি ১১৭ সের পর্যন্ত, যব ১৬ সের অবধি ৬৫ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৩। সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, সাখা চাউল ১৬। সের অবধি ৬৩ সের পর্যন্ত, রাণী প্রভৃতি ৬৬ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত, কষেরা ৬৫ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১২। সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত।
- ৩। ৬ ৬ ১—গম ১৮ সের অবধি ১২। সের পর্যন্ত, যব ১১১ সের অবধি ১৭ যব পর্যন্ত, তাল চাউল ১১। সের অবধি ১৫। সের পর্যন্ত, সাখা চাউল ১৫ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, রাণী প্রভৃতি ১১১ সের অবধি ১১৭ সের পর্যন্ত, কষেরা ৬০ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১২। সের অবধি ৬৫ সের পর্যন্ত।
- ৪। ৬ ৬ ১—গম ১০ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত, যব ১১৮ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৪ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সাখা চাউল ১০ সের অবধি ১১৭। সের পর্যন্ত, রাণী প্রভৃতি ৬৫ সের অবধি ১৭ যব পর্যন্ত, কষেরা ১৭ যব অবধি ১১০ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১১৭। সের পর্যন্ত।
- ৫। ৬ ৬ ১—গম ১৭ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, যব ১১৫ সের, তাল চাউল ১৪ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সাখা চাউল ১৬ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, রাণী প্রভৃতি ৬২ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, কষেরা ৬২ সের, চোলা ১৬ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত।
- ৬। ৬ ৬ ১—গম ১০ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সাখা চাউল ৬২ সের, ও ছোলা ১১৫ সের অবধি ১১৮ সের পর্যন্ত।
- ৭। ৬ ৬ ১—গম ১৬ সের অবধি ১১৩ সের পর্যন্ত, যব ১১০ সের অবধি ১৭ যব পর্যন্ত, তাল চাউল ১৫ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, সাখা চাউল ১৬ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত, কষেরা ১৬ সের অবধি ১৭। সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৭। সের অবধি ৬২ পর্যন্ত।
- ৮। ৬ ৬ ১—গম ১৮ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত, যব ১১৫ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের, সাখা চাউল ১২ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, রাণী প্রভৃতি ১১০ সের অবধি ১৬০ সের পর্যন্ত, কষেরা ৬২। সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত।
- ৯। ৬ ৬ ১—গম ১৮ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, যব ১১৪ সের, তাল চাউল ১৬। সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সাখা চাউল ১১ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, কষেরা ৬২ অবধি ১৭ পর্যন্ত ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত।

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

এস, জে, এস, কটক,

বঙ্গদেশের সরকারের দ্বিতীয় সেক্রেটারী

১৫৬	ই	মৌজে পাহাড়ী পাং শরত মেওর	৫১	পশ্চিম	১৯ ১৪ ৫৫	৬ ১ ৩১	.....	০ ০ ০	৫০ মাইলের শেষ হইতে ৫১ মাইলের ৩১০০ ফুট পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—১৫৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫০৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—৫০৮ মাইলের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৭	ই	ই ই ...	ই	পূর্ব	২২ ১৩ ৫৫	৭ ১ ৬	.....	০ ০ ০	ই	উত্তর—১৫৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী ও ডিঃ ক্যানাস জমি। পশ্চিম—৫০৮ মাইলের তারের বেড়া।
১৫৮	ই	মৌজে বৃষ্টি পাং শরত মেওর	ই	পশ্চিম	১৭ ০০ ৫০	৫ ০ ১৯	.....	০ ০ ০	৫১ মাইলের ৩১০০ ফুট হইতে ৫২ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—৫০৮ মাইলের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৯	ই	ই ই ...	ই	পূর্ব	১৪ ৫০ ১১	৪ ০ ২২	জল নিকাশের নালা	০ ০ ১১	ই	উত্তর—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—৫০৮ মাইলের তারের বেড়া।
১৬০	ই	মৌজে বৃষ্টি ও চেন- বেন ওয়াতাক পাং শরত মেওর	৫২	পশ্চিম	১৪ ১৪ ১৭	৬ ০ ৫	.....	০ ০ ০	৫১ মাইলের শেষ হই- তে ৫২ মাইলের ২১১০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১৫৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—৫০৮ মাইলের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬১	ই	ই ই ...	ই	পূর্ব	১৬ ১২ ১৭	৫ ১ ২৬	.....	০ ০ ০	ই	উত্তর—১৬০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—৫০৮ মাইলের তারের বেড়া।
১৬২	ই	মৌজে ডাকী ও বিচবরা পাং শরত মেওর	ই	পশ্চিম	১৩ ১১ ০১	৪ ১ ৩৬	.....	০ ০ ০	৫২ মাইলের ২১১০ ফুট হইতে ৫৩ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—৫২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—৫০৮ মাইলের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৩	ই	ই ই ...	ই	পূর্ব	১২ ৫০ ১৭	৬ ০ ০৫	.....	০ ০ ০	ই	উত্তর—৫৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—৫০৮ মাইলের তারের বেড়া।

নাম। জিলা।	নাম যোজ্ঞা ও পরগনা।	— চক্র —	বিঃকাঃ হুঃ এঃ রুঃ পোঃ	বিঃকাঃ হুঃ এঃ রুঃ পোঃ	প্রত্যেক গাটের যে জমী নীলাম হইতে বাস দেওয়া হইয়াছে।	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের চৌহদ্দি।
১৬৪	সাঁওতাল পরগনা	১৩	পশ্চিম	১২ ১১ ১০ ৮ ০ ৩৯	.....	০ ০ ০ ৫২	উত্তর—১৬১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫২ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—৫২ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৫	ই	ই	পূর্ব	১২ ১১ ১০ ৮ ০ ৩৯	.....	০ ০ ০ ৫২	উত্তর—১৬১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫২ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—৫২ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।
১৬৬	ই	ই	পশ্চিম	১৩ ১১ ১০ ৮ ১ ২৮	.....	০ ০ ০ ৫৩	উত্তর—৫৩ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—১৬৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পশ্চিম—৫৩ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।
১৬৭	ই	ই	পূর্ব	১৩ ১১ ১০ ৮ ১ ২৮	.....	০ ০ ০ ৫৩	উত্তর—৫৩ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—৫৩ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।
১৬৮	ই	ই	পশ্চিম	১৩ ১১ ১০ ৮ ১ ২৮	.....	০ ০ ০ ৫৩	উত্তর—১৬১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৩ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—৫৩ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—৫৩ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।
১৬৯	ই	ই	পূর্ব	১৩ ১১ ১০ ৮ ১ ২৮	.....	০ ০ ০ ৫৩	উত্তর—১৬১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৩ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—৫৩ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।

১৭০	এ	মৌজে পাখাড়পুর এ বচকোরা পর- গনা শরত দেওয়ার	৫৪	পশ্চিম ১২/৪/১১	৪ ০ ৭	.....	০ ০ ০	৫৪ মাইলের ২১৪০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা	উত্তর—৫৪ মাইলের শেষ মৌজাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭১	এ	এ এ ...	৫৪	পূর্ব ১০/৪/১১	৪ ০ ৭	.....	০ ০ ০	...	উত্তর—৫৪ মাইলের শেষ মৌজাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭২	এ	মৌজে বচকোরা পরগানে শরত দে- ওয়ার	৫৫	পশ্চিম ১২/৪/১১	৬ ১ ১৭	.....	০ ০ ০	৫৪ মাইলের শেষ হই- তে ৫৫ মাইলের ২৫৫০ ফুট পর্যন্ত মৌজাবেক নকশা।	উত্তর—ডি ক্রাশের জমী। দক্ষিণ—১৪ মাইলের শেষ মৌজাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৩	এ	এ এ ...	৫৫	পূর্ব ১৩/৪/১১	৪ ২ ৫	.....	০ ০ ০	...	উত্তর—ডি ক্রাশ জমী। দক্ষিণ—৫৫ মাইলের শেষ মৌজাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী ও ডি ক্রাশ জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৪	এ	মৌজে বচকোরা ও মথুরপুর পরগানে শরত দেওয়ার	৫৫	পশ্চিম ১৩/৪/১১	৭ ৩ ৩	.....	০ ০ ০	৫৫ মাইলের ২১০০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্যন্ত মৌজাবেক নকশা।	উত্তর—৫৫ মাইলের শেষ মৌজাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেল্লাস জমী। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৫	এ	এ এ ...	৫৫	পূর্ব ১৮/৪/১১	৬ ০ ৬	.....	০ ০ ০	...	উত্তর—৫৫ মাইলের শেষ মৌজাবেক নকশা। দক্ষিণ—ডিঃ কেল্লাস জমী। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৬	এ	মৌজে মথুরপুর ও চাকারদির কোনা শরত দেওয়ার	৫৬	পশ্চিম ১৪/৪/১১	৬ ৩ ৬	.....	০ ০ ০	৫৫ মাইলের শেষ হইতে ৫৬ মাইলের ৩০৭৫ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—১৭৮ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৫ মাইলের শেষ মৌজাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৭	এ	এ এ ...	৫৬	পূর্ব ১৫/৪/১১	৬ ৩ ৬	.....	০ ০ ০	...	উত্তর—১৭৯ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৫ মাইলের শেষ মৌজাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী ও ডিঃ কেল্লাস জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

ক্রমিক সংখ্যা	জিলায় নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	কো. চ. ক্র.	বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	এতোক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাস দেওয়া হইছে।	এঃ রঃ পোঃ	লাটের আয়ত্ত ও শেষ।	লাটের চৌহদ্দি।
১৭৮	সাঁওতাল পরগনা	মৌজা শিরশিয়া পং শরত দেওয়ার	৫৬	১১ ১০ ০ ১ ১ ২০	.....	০ ০ ০	৫৬ মাইলের ৩০৭৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা	উত্তর—৫৬ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। দক্ষিণ—১৭৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারী জমী।
১৭৯	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	১৫ ১১ ৬০ ৫ ০ ২৮	.....	০ ০ ০	ঐ ...	উত্তর—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৭৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমীদারী জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮০	ঐ	মৌজা শিরশিয়া ও পুরেনরনী পং শরত দেওয়ার	৭৭	১৩ ১১ ১ ৮ ১ ২৪	.....	০ ০ ০	৫৬ মাইলের শেষ হইতে ৫৭ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা	উত্তর—১৮২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারী জমী।
১৮১	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	১৩ ১১ ১ ৮ ১ ২৪	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৮৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৬ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পূর্ব—জমীদারী জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৮২	ঐ	মৌজা পুরেনরনী পং শরত দেওয়ার	ঐ	১১ ১৪ ১০ ১ ১ ৩৩	.....	০ ০ ০	৫৭ মাইলের ২৬৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৫০৪০ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা	উত্তর—নালা। দক্ষিণ—১৮০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারী জমী।
১৮৩	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	১২ ৬৪ ০ ৮ ১ ৫	নালা রেলওয়ে কোঃ রাখিত জমী	০ ০ ২ ২০ ০ ০ ২ ৬ ১ ০ ২৬	ঐ ...	উত্তর—নালা। দক্ষিণ—১৮১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমীদারী জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

[illegible]

১৯৮	ই	মৌজা রোহিণী পং শরত মেওঘর	৬০	পশ্চিম	১ ১৪ ৮	২ ০ ১২	.....	০ ০ ০	৬০ হাইলের ৩৭২৫ ফুট হইতে এই হাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—৬০ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১১ নং লাইটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯৯	ই	ই	৬০	পূর্ব	১ ১৪ ৮	২ ০ ১২	রেলওয়ে কো- ম্পানির রা- খিত জমী	১৩ ৩ ১০	ই	উত্তর—৬০ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১১ নং লাইটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী।
২০০	ই	ই	৬১	পশ্চিম	১৩ ১৩ ৬৮	১ ২ ৪	.....	০ ০ ০	৬০ হাইলের শেষ হইতে ৬১ হাইলের ৩৭৭৫ ফুট মোতাবেক ন- কশা	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—১১১ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০১	ই	ই	৬১	পূর্ব	১৩ ১৩ ৬৮	২ ৪	.....	০ ০ ০	ই	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—১১০ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী।
২০২	ই	মৌজা রোহিণী ও গৌরলাস পং শ- রত মেওঘর	৬১	পশ্চিম	১২ ১২ ১৬	৩ ০ ১৬	.....	০ ০ ০	৬১ হাইলের ৩২৫০ ফুট হইতে এই হাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—৬১ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১১ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের কোম্পানির রাখিত জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৩	ই	ই	৬১	পূর্ব	১২ ১২ ১৬	৩ ০ ১৬	রেলওয়ে কো- ম্পানির রাখিত জমী	১ ০ ৩	ই	উত্তর—৬১ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১০ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী।
২০৪	ই	মৌজা গৌরলাস পং ই	৬২	পশ্চিম	২৫ ১১ ১০	৮ ১ ০৩	.....	০ ০ ০	৬১ হাইলের শেষ হই- তে ৬১ হাইলের ২৭১০ ফুট পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—১১১ নং লাইটের দক্ষিণ সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী।
২০৫	ই	ই	৬২	পূর্ব	২৫ ১১ ১০	৮ ১ ০৩	.....	০ ০ ০	ই	উত্তর—১১১ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৬১ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

নাম জিলা	নাম মৌজা ও পরগনা	বিঃকাঃ হঃএঃ রঃ পোঃ	বিঃকাঃ হঃএঃ রঃ পোঃ	কি জন্য বাদ দেওয়া হইল	এঃ রঃ পোঃ	বিঃকাঃ হঃএঃ রঃ পোঃ		লাটের আয়তন ও শেষ	লাটের ভৌত্বিকি।
						বিঃকাঃ হঃএঃ রঃ পোঃ	বিঃকাঃ হঃএঃ রঃ পোঃ		
২১০	সীতা পরগনা	৬১	পশ্চিম	৩ ১৪ ০	১ ০ ২০	.....	.....	৬১ মাইলের ১৭৫ ফুট হইতে এই মাইলের ১৬৭৫ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ— এই পূর্ব—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২১	এই মৌজা গরমোহা পং সরত দেওয়ার	এই	পশ্চিম	১ ১১ ৬	০ ০ ০	.....	.....	৬১ মাইলের ২৪৫০ ফুট হইতে এই মাইলের ২৭১০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ— এই পূর্ব—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২২২	এই এই	এই	পূর্ব	১ ১১ ৬	০ ২ ২	.....	.....	.....	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ— এই পূর্ব— এই পশ্চিম—রেলওয়ে কোম্পানি রাখিত জমী।
২২৩	এই এই	এই	পশ্চিম	১৩ ১৪ ৬	৪ ১ ৩২	.....	.....	৬১ মাইলের ৩১০০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা	উত্তর—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী ও ভিঃ কোলাল জমী।
২২৪	এই এই	এই	পূর্ব	১৩ ১৪ ৬	৪ ১ ৩২	রেলওয়ে কো- ম্পানির রাখিত জমী	.....	এই	উত্তর—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৫	এই এই	এই	পশ্চিম	৭ ১১ ০	২ ২ ৭	.....	.....	৬১ মাইলের শেষ ছোট- তে ৬৭ মাইলের ২৪০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২২৭ মং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

[স্বপ্নমোহে গেলো ১৮৭৬। ১৪ নবেম্বর।]

নাম ক্রম।	নাম মৌজা ও পরিগণা।	বিঘা ও একর হিসাব জমির ন্যূনতম পরিমণ		কি জনা বাস দেওয়া হইল।	এঃ রঃ পোঃ	লাটের আয়ত্ত ও শেষ।	লাটের চৌহদ্দি।
		পূর্ব	পশ্চিম				
২৩৪	মৌজা ভাটগাঁও পঃ পঃ	১৯	১০/০ ৮ : ১ : ১১	.....	০ ০ ০	৬৯ মাইলের শেষ হইতে ১৯ মাইলের ১০০ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—নালা। দক্ষিণ—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩৫	মৌজা ভাটগাঁও পঃ পঃ	৬১	১৫/০ ৮ : ১ : ১১	.....	০ ০ ০	৬৯ মাইলের ১০০ ফুট হইতে ৬৯ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—নালা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৩৬	মৌজা ভাটগাঁও পঃ পঃ	৬১	১৫/০ ৮ : ১ : ১১	.....	০ ০ ০	৬৯ মাইলের শেষ হইতে ১৯ মাইলের ১০০ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—নালা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩৭	মৌজা ভাটগাঁও পঃ পঃ	৭০	১১/০ ৮ : ১ : ১১	.....	০ ০ ০	৬৯ মাইলের শেষ হইতে ১৯ মাইলের ১০০ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—নালা। দক্ষিণ—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৩৮	মৌজা ভাটগাঁও পঃ পঃ	৭০	১১/০ ৮ : ১ : ১১	.....	০ ০ ০	৬৯ মাইলের শেষ হইতে ১৯ মাইলের ১০০ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—নালা। দক্ষিণ—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৩৯	মৌজা ভাটগাঁও পঃ পঃ	৭০	১১/০ ৮ : ১ : ১১	.....	০ ০ ০	৬৯ মাইলের শেষ হইতে ১৯ মাইলের ১০০ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

২৪০	ঐ	মো: ডাকগণিক ও ডাকসমিতি শরত সেওর	ঐ	পূর্ব	১৬/১০/	৫ ১ ৩৪	৪ ৩ ৪	৭০ মাইলের ২৮০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ মোঃ নকশা।	উত্তর—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—নামা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৪১	ঐ	মো: ডাকসমিতি পূর্ব	ঐ	পশ্চিম	৭ ১৬ ০ ২ ০ ৭	.....	০ ০ ০	৭০ মাইলের শেষ হইতে ৭১ মাইলের ১০০ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—জিলা ডাকগণপুত্রের সীমানা। দক্ষিণ—৭০ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪২	ঐ	মোঃ ঐ পূর্ব	৭১	পূর্ব	৭ ১৬ ১ ২ ১ ৩১	.....	০ ০ ০	... ঐ	উত্তর—জিলা ডাকগণপুত্রের সীমানা। দক্ষিণ—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী।
২৪৩	ঐ	মোকে সাপাহা ও হুদলাভ শরত সেওর	১এ	দক্ষিণ	১৩ ৩ ৩৬	.....	০ ০ ০	১এ মাইলের ১৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা।	পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া। উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী।
২৪৪	ঐ	ঐ ঐ ...	১এ	উত্তর	৬ ৬২ ১/২	.....	০ ০ ০	১এ মাইলের ২৪০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা।	পূর্ব—মাধাপুত্র ইফ্রিমের জমী। পশ্চিম—১এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। উত্তর—জমিদারি জমী।
২৪৫	ঐ	মো: হুদলাভ ও হাজাতি শরত সেওর	১এ	দক্ষিণ	১০/৫ ১১ ৪ ০ ৭	.....	০ ০ ০	১এ মাইলের শেষ হই- তে ১এ মাইলের ২১৫০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	পশ্চিম—১এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী।
২৪৬	ঐ	ঐ ঐ ...	১এ	উত্তর	১২/৪ ১১ ৫ ০ ৭	.....	০ ০ ০	... ঐ	পূর্ব—১এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পশ্চিম—১এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। উত্তর—জমিদারি জমী।
২৪৭	ঐ	মোকে হাজাতি ও পাহাড়পুর শরত সেওর	২এ	দক্ষিণ	১০/ ০ ১১ ৩ ১ ১০	.....	০ ০ ০	২এ মাইলের ২১৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা।	পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব—২৪৫ নং লাইটের পশ্চিম সীমানা। পশ্চিম—২এ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।

[ଗଦର୍ଗଲେଟେ ଗୋଡ଼େଟେ । ୧୮-୧୯ । ୧୫ ନବେଶ୍ବର ।]

[illegible]

[গবৰ্ণমেন্টে গেজেট । ১৮৭৬ । ১৪ নবেম্বৰ ।]

ক্রমিক সংখ্যা	জিলায় নাম।	নাম মৌজা ও পর- গনা।	কিঃ মাইল দক্ষিণ	বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ		বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ		প্রত্যেক লাঠির যে ভূমী নীলাম হইতে বাল দেওয়া হইয়াছে।	লাঠির আরম্ভ ও শেষ	লাঠির চৌম্বিক
				বিঃ কাঃ	হঃ এঃ রঃ	পোঃ	বিঃ কাঃ	হঃ এঃ রঃ		
২৭৫	সাঁওতাল পরগনা	মৌজে কাশমোড় পাং শরত দেওয়ার	৯৫	১৪ ৫৫	৮ ৩ ৩১	০ ০ ০	০ ০ ০	০ ০ ০	১-৫ মাইলের শেষ হইতে ৯৫ মাইলের ৩০০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব—৮৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—কাশমোড় নদী।
২৭৬	ঐ	ঐ ঐ ঐ	ঐ	১০/৩৫০	৮ ১ ১৮	০ ০ ০	০ ০ ০	০ ০ ০	১-৫ মাইলের শেষ হইতে ৩০০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—৮৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—কাশমোড় নদী।

W. HEYHAM,
Railway Deputy Collector.

জিলা ঢাকা।

বাকী প্রাথমিক আদায়ের পাঠ ।

উক্ত জিলা মহাল বেঙ্গল রাইসভে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ঢাকার মহাবতী নিম্নলিখিত মহাল সরল ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ ও ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকী মালিকদারী এবং অসমাপ্য দায়িত্ব চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাখা যেরূপ আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ ইং সালের ৬ ডিসেম্বর ১২৮৩ সন ২২ অক্টোবর তারিখ এই জিলায় অ্যাক্টের সাহায্যে বিক্রয় করিতে ও প্রকাশ্য মীলামে ধরা যাইবে । ১৮৭৬ ইং ৬ অক্টোবর এই মহাল মাঠের কিস্তির বাকির জন্য মীলামে হস্ত পরিদায় টীকা দা দেওয়াতে পুনঃমীলামী ইন্ডাকার দায়ী করা গেল ।

সংখ্যা	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মন্তব্য ।
১০৩৯৭	পং সিন্দুরী তরক ঘোষ সৈলেন্দ্রা ওগররক	অন্নপূর্ণা দাসা, সারদা সুন্দরী, হরসুন্দরী দেবী, তুর্ঘোদন শীকদার হাল নাম আরি শিবসুন্দরী, কুমুদীসুন্দরী দাসা, ইশানচন্দ্র মজুমদার, স্বরূপ, প্রসন্নচন্দ্র চৌধুরী রামচন্দ্র, গিরিশচন্দ্র চৌধুরী, অতরচন্দ্র সাহা, চিত্রমণী দাসা, লোকনাথ মজুমদার, বাউলচন্দ্র, রামকুমার সাহা, রতনমণী দাসা, ললিতচন্দ্র সাহা, রাক্তকুমার মজুমদার, ধর্মনারায়ণ লাহিড়ী, চণ্ডীপ্রসাদ মজুমদার, রাজনারায়ণ, ভোমনারায়ণ রায়, গোলাম আর্কাছ, মজিরুদ্দিন চৌধুরী, মাহাম্মদ আছাছান, গোপীনাথ সান্ন্যাল, রামনাথ সরকার, মাহাম্মদ এছরাইল, কালীচরণ, কৃষ্ণকান্ত, রামতরু, কমলাকান্ত সিংহ, কমরুদ্দিন, মাহাম্মদ আছাছান, শ্যামা-সুন্দরী দাসা, উমা-সুন্দরী দাসা, মাদরে দীননাথ সরকার, আমল মণী দাসা, মাদরে তুর্গনাথ সিং, মধুসূদন সিং, দাশগাম, কথ-রুদ্দিন ।	১৮৫৯।১৩	৮৬৮০।	অন্নপূর্ণ দাসা ৮১৫০ পাউ সারদা সুন্দরী, হরসুন্দরী দেবী ১৬১।।/৫ পাউ তুর্ঘোদন শীকদার হাল নাম আরি শিবসুন্দরী, কুমুদীসুন্দরী দাসা ৩৫।।/৬ পাউ ইশানচন্দ্র মজুমদার ৫০।।/১ পাউ স্বরূপ প্রসন্নচন্দ্র চৌধুরী ৭।/১ পাউ, রামচন্দ্র গিরিশচন্দ্র চৌধুরী ২৯।।/৬ পাউ অতরচন্দ্র সাহা ১৩৫/৬ পাউ চিত্রমণী দাসা ১৫৫/৬ পাউ লোকনাথ মজুমদার ১০৫/১ পাউ বাউলচন্দ্র, রামকুমার সাহা, রতনমণী দাসা, ললিতচন্দ্র সাহা ১০৫/১০ পাউর হিসাব ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে অতঃপূর্বে অবশিষ্ট রাক্তকুমার মজুমদার, ধর্মনারায়ণ লাহিড়ী চণ্ডীপ্রসাদ মজুমদার, রাজনারায়ণ, ভোমনারায়ণ রায়, গোলাম আর্কাছ, মজিরুদ্দিন চৌধুরী, মাহাম্মদ আছাছান, গোপীনাথ সান্ন্যাল, রামনাথ সরকার মাহাম্মদ এছরাইল, কালীচরণ, কৃষ্ণকান্ত, রামতরু, কমলাকান্ত সিংহ, কমরুদ্দিন, মাহাম্মদ আছাছান, শ্যামা-সুন্দরী দাসা, উমা-সুন্দরী দাসা, মাদরে দীননাথ সরকার, আমল মণী দাসা, মাদরে তুর্গনাথ সিং, মধুসূদন সিং, দাশগাম, কথ-রুদ্দিন ১৫৫০।।/৬ পাউ সদর জমায় একমাত্র ৮৬৮০। পাউ বাকির জন্য মীলামে ইন্ডাকার ।

D. R. LYALL,
Offg. Collector.

জিলা মেদিনীপুর।

বাকী খাজানার জাপনপত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুসারে জেলা মেদিনীপুরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অমান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ২৮ নবেম্বর মোতাবেক বাজলা ১২৮৩ সাল ১৪ অগ্রহায়ণ আশ্বিন ১২৮৪ সাল ১৭ অগ্রহায়ণ মঙ্গলবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিমা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।”

প্রকাশ থাকে যে নিম্নোক্ত মহালের মধ্যে সরকার বাহাদুরের ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে পৃথক হিসাব হওয়া অংশ রকম ৮৮৮৮ টালি সদর জমা ৫৩০৮৫ টাকা গত ১২৮৩ সালের লাগাদী জোষ্ঠী কিস্তির পাওনা ২৩৬১৩৩ টাকা সম ১৮৭৬ সালের ২৮ জুন তারিখে বাকী পড়ায় ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ও ১৩ ধারামতে নীলামের অধীনে আসিয়া ১৮৭৬ সালের ২০ সেপ্টেম্বরের নীলামে কেহ ডাক না করাতে ঐ আইনের ১৪ ধারামতে শরিকদার কর্তৃক বাকী দিয়া ঐ অংশ খরিদ হইবার জন্য ১০ দিন নীলাম স্থগিত ছিল কিন্তু শরিকদার তদনুসারে ঐ অংশ খরিদ করেন নাই অতএব ঐ ১৪ ধারামতে উক্ত সম্পূর্ণ মহাল গাজাই সদর জমা ২৪৬৭১৩ টাকা ১২৮৩ সালের লাগাদী জোষ্ঠী তলবের সরকারী মালগুজারির বাকী আদায় কারণ উপরোক্ত তারিখে নীলাম হইবেক। ইতি সম ১৮৭৬ সাল তারিখ ১৮ অক্টোবর।

৬ রেজিষ্টার নং	জিলা নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে বাকীর জন্য নীলাম হইবেক তাহা	টেকনিয়ং।
১১১৮	৬১৬	গাজাই পং কাশীঘোড়া	চির বন্দবস্তী মহাল। রামমিথি কুচু ও সরকার বাহাদুর।	২৪৬৭১৩	২৩৬১৩৩	বিমজ্জিম ইন্সটিটুটে ডেপুটী কালেক্টর মোজে শারদা বসান ২৮৮৩। জমির কাত ৯১২ ৯ পোল জমীকেমাল কোম্পানি খালের জন্য গ্রহণ করিয়াছেন।

MIDNAPORE COLLECTORATE,
The 18th October 1876.

H. I. HARRISON,
Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জাপনপত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুসারে জেলা চট্টগ্রাম মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অমান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১৯ ডিসেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিমা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।” ইতি ১৮৭৬ ইং তাং ২০ অক্টোবর।

প্রথম শ্রেণীর কারমী মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

১৪ নং ভরুফ আমলদার কাননগোয় মালিক জিমতী আনন্দময়ীগরহ মোট সদর জমা ৮৪৯১৯ ১৮৭৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া অবশিষ্ট মালিকান, ব্রজমোহন, বিশ্বনাথ, প্রং দেবমোহন, ভোলানাথ ঘনেশ্যাম, হরদাস কাং জান বিবি, কালীচরণ, উদয়চন্দ্র, উর্মিলা, রঞ্জিতরাম রামদাস, রামকিশোর, রামদয়াল দে, রামদয়াল, রামচন্দ্রাল শিবদাস কাং, তুরায়, যুতাজুর, প্রকাশ নৃগলকিশোর, রামদয়াল দেয়, আমানতআলী, জিন্নতআলী, আকিমা বিবি, মতাবিবি, সেখ মাহাং বনৌকজা চৌঃ, সেখ মাহাং আছাফুল্লা চৌঃ, সেখ মাহাং রহিমুল্লা চৌঃ, বিশ্বস্তর দে, ও কালীকুমার দেয় অংশ মং ৪৭১১০ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

[Government Gazette, 14th November 1876.]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

১১১৩ নং তরফ কৃষ্ণদাস কাং মালিক আমলদারী ও বখামার সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে মোট সদর জমা ৮৫৩।৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

১৫৫৬ নং তরফ কারকন, রোসন মালিক টেকবচরণ সেন পাং কৃষ্ণমঙ্গল সেন সাং মরাপাড়া সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে মোট সদর জমা ৬১৬।৮৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

২২০৩ নং তরফ মছিম চৌঃ মালিক আমআলীগরহ মোট সদর জমা ৬৫৯।৮৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া, আমআলী, আমআলী, মহেশচন্দ্র, রমজান আলী মিডামন্দ সেন, ওয়াহেদআলী, প্রাণকৃষ্ণ সেন, মিডামন্দ সেন, আমআলী, জগদজ্ঞ সেন, এরাফুপ-আলী চৌঃ, আবদুল রজক, আবদুল বাড়ি আবদুল জলিল নাবালগের অংশ নং ৪১২৮। পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪১১ নং কিং প্রভাবতী বাং তরফ ব্রজকিশোর মালিক আবুল খএর সাহাং মহতছমবিজা গরহ মোট সদর জমা ৬৬৭।৮১০

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া, হাশমতআলী, তসা মাতা সরফ বেড়া, মনিমত খাতুন চৌধুরীর অংশ নং ৪১৮/১০ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪৩২ নং কিং প্রাণকৃষ্ণ, গোপীমোহন, গুরুদাস, হরদাস রায় বাং তরফ যুগলকিশোর মালিক খোদহার সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে, মোট সদর জমা ৩৩৫৩৮।৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

২৫৫২ নং তরফ রাজা অম্বিয়া মালিক আজগর আলী চৌঃ সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে, মোট সদর জমা ৬০৮৮০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

২৫৬৫ নং তরফ ব্রজকিশোর কাং মালিক আলিহোছন গরহ মোট সদর জমা ৮১৯/৭

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ভারতচন্দ্র তপাদার বাং িং বিশ্বম্ভর কানৌচন্দ্র সেনের অংশ নং ৩৫৮।৮৯ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

২৯৩৩ নং তরফ সাহিরাম কামলগোয় মালিক আটঠন গরহ মোট সদর জমা ৮২৬৮।৩

১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটোওয়াস্বত্রে আবদুল হামিদ অলকাশুদারী ও রামদরাল দাসের অংশ নং ২৯।৮৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

J. C. VEAHEY,
Offy. Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জাপনপত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রাম মহাবতী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দায়েরা চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের মায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১৯ ডিসেম্বর তারিখে ঐ জিলা কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।”

প্রথম জেণীর কারিম মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্তে নীলাম হইবে।

১২৩৮ নং। তরফ ইমছ আইঅপ মালিক আব্দুর্শা গরহ মোট সদর জমা ২২৭২।৮৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া, বিশ্বনাথ শর্মার অংশ নং ৩৮১৪৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

J. C. VEAHEY,
Offy. Collector.

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ১৪ নবেম্বর।]

ସିଲ୍ଲା ମଜୋହର ।

କୌଳମୟର ଏକାଧାର ।

ଟଙ୍କାର ଧାରା ସହାନ ଦେওয়া ଯାହିତେହେ ଯେ ସନ ୧୮୧୨ ମାଲେର ୧୧ ଆହିମେର ୬ ଧାରାମୁତାରେ ଜେଲା ଯଶୋହରର ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀ ନିମ୍ନଲିଖିତ ମହାଲ ସନ ୧୮୧୬ ମାଲେର ୫ ଅକ୍ଟୋବର ତାରିଖେ ପ୍ରାପ୍ୟ ବାକୀ ମାଲଜୁଆରୀ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ନାଓରା ଚଳିତ ଆହିମ ଓ ଆଡ଼ି ଅନୁସାରେ ବାକୀ ରାଜସ୍ୱର ନ୍ୟାସ ଆଦାୟ କରା ଯାହିତେହେ ପାରେ ତାହା ଆଦାୟ ନିମିତ୍ତ ସନ ୧୮୬୬ ମାଲେର ୮ ଡିସେମ୍ବର ବାଞ୍ଜଲା ସନ ୧୮୮୭ ମାଲେର ୨୫ ଅକ୍ଟୋବର ମୋହବାରେ ଜେଲା ଯଶୋହରର କାଲେକଟରୀ ମାହେବେର କାହାରୀକେ ବିନା ଓକ୍ତେ ଓ ମୁକାଆ ମାଲାୟେ ବା ଯାହିବେକ ।

ପ୍ରଥମ ଅଗୀର ଜମା ଧାର୍ଯ୍ୟ ହେଉ ।

ଚିରନ୍ତାନ୍ତୀ ଜମା ଧାର୍ଯ୍ୟ ହେଉ ମହାଲ ।

୧୮୧୨ ମଃ ଜୌଜୀର ମହାଲ ପରଗମେ ଆମିର ତାଲୁକ କମଳାକାନ୍ତ ଓ ପ୍ରିୟନାଥ ଓ କାଳୀନାଥ ଓ ଶ୍ରୀକାନ୍ତ ରାୟ ସମର ଜମା ୧୬୧୨୯୭ ଟାକା ୧୦୨୧୭ ଟାକା ବାକୀ ରାଜସ୍ୱ ଆଦାୟ କାରଣ ନିଲାମ ହଇବେକ ।

୧୮୫୫ ମଃ ଜୌଜୀର ମହାଲ ତରଫ କୁଳରାଞ୍ଜିତ ପରଗମେ ଅନୁପମପୁର ତାଲୁକ କକିରଚାନ୍ଦ ତେଲି ମଞ୍ଜୁଳ ଓ ପୂର୍ବଚକ୍ର ଗଞ୍ଜୋପାଧ୍ୟାୟ ଅଛି ଜାମିନେବେ ବରହୁସ ଓ ଯୋଗେନ୍ଦ୍ରହୁସ ଓ ସରେନ୍ଦ୍ରହୁସ ଗଞ୍ଜୋପାଧ୍ୟାୟ ନିବାଳମ ଓ ଅନ୍ୟେକ ମଜୁରଦାର ଓ ଅନ୍ତିମନ୍ଦୀ ଜୋଓୟାଦାର ଓ ତାମେଓୟେକା ବିନି ଓ ରାମନାଥ ସେନ ଓ କୃଷ୍ଣଚକ୍ର ଓ ରାଧଚାନ୍ଦ ଘୋଷ ଓ ଦେବନାଥଚରଣ ତେଲି ମଞ୍ଜୁଳ ଅସଂ ଓ ସେବାନ୍ତମନ୍ଦିର ନିବାସ ଅଛି ଜାମିନେବେ ଶ୍ୟାମାଚରଣ ତେଲି ମଞ୍ଜୁଳ ନିବାଳମ ପୁରା ସମର ଜମା ୨୭୬୨୭୬ ଟାକା ୮୮୭୮ ଟାକା ବାକୀ ରାଜସ୍ୱ ଆଦାୟ କାରଣ ନିଲାମ ହଇବେକ, କିନ୍ତୁ ବାକୀ ନାଥାକାର ଛାଡ଼ିରା ଦିତେ ହଇବେକ ୧ ହିସା ମାଲେକ କକିରଚାନ୍ଦ ତେଲି ମଞ୍ଜୁଳନିଗର ଓ ୨ ହିସା ମାଲେକ କୃଷ୍ଣଚକ୍ର ଗୋସାମିନିଗର ସମର ଜମା ୧୬୦୫୯୬ । ୨୦୨୬୨ ଟାକା ।

୧୮୫୫ ମଃ ଜୌଜୀର ମହାଲ ଡିହି କଡ଼ରା ପରଗମେ ରାଜପୁର ମାଲେକ ମଧୁସୁଦନ ଚୌଧୁରୀ ଓ ରାମନାଥ ଓ ପ୍ରାଣନାଥ ଓ ରାଧାଗୋବିନ୍ଦ ଚୌଧୁରୀ ନିଗର ପୁରା ସମର ଜମା ୨୦୫୮୭୬ ଟାକା ୧୮୭୮ ଟାକା ବାକୀ ରାଜସ୍ୱ ଆଦାୟ କାରଣ ନିଲାମ ହଇବେକ, କିନ୍ତୁ ବାକୀ ନାଥାକାର ଛାଡ଼ିରା ଦିତେ ହଇବେକ ୧ ହିସା ମାଲେକ ମଧୁସୁଦନ ଚୌଧୁରୀ ନିଗର ୩ ହିସା ମଧୁରାନାଥ ଆଚାର୍ଯ୍ୟ ନିଗର ଓ ୫ ହିସା ମଧୁରାନାଥ ଆଚାର୍ଯ୍ୟ ଓ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ଦେବୀ ନିଗର ଓ ୫ ହିସା ମଧୁରାନାଥ ଆଚାର୍ଯ୍ୟ ଓ ୬ ହିସା ବ୍ରହ୍ମରାଜ ଗୋସାମି ଓ ୧ ହିସା ରାଜେନ୍ଦ୍ରନାଥ ଯୁଥୋପାଧ୍ୟାୟ ଓ ୮ ହିସା ଆନନ୍ଦନାଥ ଚୌଧୁରୀ ଓ ୨ ହିସା ଆନନ୍ଦନାଥ ଦେବୀ ନିଗର ସମର ଜମା ୨୭୮୮୧ ଓ ୧୬୬୭୦ ୫୧୮୮୮୦ ୩୮୫ ୬ ୧୬୬୭୮୮ ୩୮୫ ୮୬ ୩୮୫ ୮୬ ଟାକା ।

J. J. LIVESAY, Offg. Collector.

କାଲେକଟରୀ ଯଶୋହର ।

ତାରିଖ ୨୧ ଅକ୍ଟୋବର ୧୮୯୬ ।

ଜିଲା ଚକ୍ରିଶ ପରଗମା ।

ଏକ୍ସହାରନାମା କାହାରୀ କାଲେକଟରୀ ଜେଲା ୨୫ ପରଗମା ଏଡ଼ି ମେ,

ସନ ୧୮୧୨ ମାଲେର ୧୧ ଆହିମେର ୬ ଧାରାମତେ ସହାନ ଦେওয়া ଯାହିତେହେ ଯେ ଜେଲା ଚକ୍ରିଶ ପରଗମାର ନିଚେର ଲିଖିତ ମହାଲାତ ସନ ୧୮୧୬ ମାଲେର ୨୮ ଫେବୃଆରୀ କିନ୍ତୀର ମାଲଜୁଆରୀର ବାକୀ ବାବେ ଇନ୍ଦ୍ରାଜୀ ସନ ୧୮୧୬ ମାଲେର ୨୨ ନବେମ୍ବର ଯୋତାବେକ ବାଞ୍ଜଲା ସନ ୧୮୮୭ ମାଲେର ୧୫ ଅକ୍ଟୋବର ଯୋତା ବୁଧବାର ଓ ଜେଲାର କାଲେକଟରୀ କାହାରୀତେ ବିନାଓକ୍ତ ନିଲାମ ପରା ଯାହିବେକ ଇନ୍ଦ୍ରାଜୀ ସନ ୧୮୧୬ ମାଲେର ତାରିଖ ୨୧ ଅକ୍ଟୋବର ଯୋତାବେକ ସନ ୧୮୮୭ ମାଲେର ତାରିଖ ୬ କାର୍ତ୍ତିକ ।

ପ୍ରଥମ ଅଗୀର ଶକ୍ତିସୁରାରି ଜମା ଧାର୍ଯ୍ୟ ହେଉ ମହାଲ ।

୨୭୬୨ ମଃ ପରଗମେ ନାତିଆ ଓଗରହ କିଃ ନାତିଆ ଓଗରହ ଲିଖିତ ମାଲିକ ଅନ୍ନଗୋପାଳ ପାଲ ଚୌଧୁରୀ ଓଗରହ ସମର ଜମା କୋମ୍ପାନି ୫୧୭୨୨୮/୬ ଟାକାର ମଧ୍ୟେ ସନ ୧୮୧୨ ମାଲେର ୧୧ ଆହିମେର ୧୦ ଧାରାମତେ ୧୧୬୮=୧୨୧୮୮ ଆମା ରକମ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ହିସାବ ହେଉ ବାମେ ଅବଶିଷ୍ଟ ଏକ୍ସମାଲିତେ ଅନ୍ନଗୋପାଳ ପାଲ ଚୌଧୁରୀ ଓଗରହର ନାମେ ୧୨୨୮-୧୧୮୮୮ ଆମାର କାତ ସମର ଜମା କୋମ୍ପାନି ୨୧୧୫୮୮୬୮ ଟାକା ତାହାର ସନ ୧୮୮୭ ମାଲେର ମାଂ ତାହା କିନ୍ତୀ ସନ ୧୮୧୬ ମାଲେର ୮ ଅକ୍ଟୋବର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆଦାୟ ବାଦେ ୧୨୮୮୮୮୮୮ ଟାକା ବାକୀ ଇନ୍ଦ୍ରାଜୀ ନିଲାମେ ପରା ଗେଲ ।

R. H. WILSON,
Offg. Collector.

शाहेव कलकहन बहादुर जीसे शाठाबाद के ऊकूम से

इशतहान नामा नीलाम मुतावीक दफा ६ .

प्रेकह ११ शन १८५८ ।

शव को जानना याहीपे के प्रेह महाल जो नीयै लीप्पा है बावत मालगुजानी शनकान और दुशने दावे जो मोतावीक आइन और कानून जानी के बाकी मालगुजानी शनकान का तनह ब्रम्हल होने याहीपे और जो तानीप ४ अकतुवन शन १८७६ को पाने थे तानीप ११ हीशमन शन १८७६ मोतावीक १० पु शन १२८४ फशली नोज शोमान को इश जीसे कं शाहेव कलकहन के कयहनी मे वीला डिजुन के शव के शामने नीलाम होगा ।

लमन तबजो	नाम महाल दो पनगने	शहन जमा	नाम मालीक	कंपीअत बाकी
१३४२	यनइछा प्रः येनपुन	८५७/२॥० पाइ	आदनाथ तेवानी	४८४३/६ पाइ वइलतवाकी प्पाशनी-लाम होगा ।
१४४६	कुशहीशेयदा प्रः दोनाना	१०००)	जोर्वीदशनन शीघ नामशनन शीघ जैन शापेलान तफनी-कनोल ।	३२३/२ पाइ १७ कनात महाल राजा दवाम है वइलतशनाउ होशे शाप-लान तफनीकनाल जो-शका जमा अतजपे दफे ११ प्रेकह ११ शन १८५४ प्रेलहदे लीफा जाता है प्पाश होशे जैन शापेलान तफनीकनाल वजम २२६१/१० पाइ १७ कनात नीलाम होगा ।
१४८४	वयीकनी-अना प्रः दोनाना	१०२५/१ पाइ	दीवान नामजीफा-वन शीघ बाव नाम-कमान शीघ	३४॥१/४ पाइ महाल राजा दवाम है वइलतवाकी प्पाशनीलाम होगा ।

W. S. WELLS, Collector.

ता३ २१ अकतुवन शन १८७६ ।

[गवर्नमेन्ट गेजेट । २८१५ । २४ मर्च १९०१]

জিলা মুরশিদাবাদ ।

ইস্তহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৮৩ সালের লাগাইত কিস্তি ভাঙ্গের তাহকের বাকি আদায় করণ ১৮৭৬ সালের ৪ টা ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১৮৮৩ সালের ২০ শে অগ্রহায়ণ সোমবারে জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারিতে অব্যর্থ মিলাম হুইবেক ইতি সন ১৮৭৬ সাল তারিখ ১১ অক্টোবর মোতাবেক সন ১২৮৩ সাল তারিখ ২৬ শে আশ্বিন ।

ক্রমিক নম্বর	মহালের নাম	ভূমির নম্বর	মাম মহাল ও পরগণা	নাম ভাস্করদার	সদর জমা	ভায়দাদ রকম বাহা বীলাহ হইবেক ।
১	প্রথম মহাল	৫	ডিহি কুতব পুর পং সেবপুর	সৈয়দ নাছেরালী ও আসমা বিবি ও গোলাম ভবরেক ও মজহারুল ও মুরশ- বি ও জেবমেছা ও নজী মেছা ও মৌসা লেখাজ বিবি ও উম্মতুন ফতেমা ও মুরশমেছা বিবি ও আলয়াব রহমা ও আবু মহম্মদ ও সৈয়দ আবদুল আজীজ ও সৈয়দ আবদার বসীদ ও অবেদার রহমা ও খনেকর রহমা ও সমস্ত বিবি ও সাদন বিবি ও সাদন বিবি ও খাদেজা বিবি ও আলেকর বিবি	৭২১৯৫/	এই মহালের মধ্যে সৈয়দ মুরশবির পু- থক হিসাব করিয়া লওয়া অংশ হি- লাম হইবেক তাহার রকম ১৩৬ কাত সদর জমা ২২৭/০
২	এ	২	কিং পং কা- শীপুর পং কাশীপুর	মনেশলাল রায় ও শাখাচরণ ভট্ট ও চন্দ্রমুখী দাস্যা ও দৈশানচন্দ্র রায় ও শ্যামাভুল্লনী দাস্যা ও বাধাচরণ সেন ও ফজরাথ বন্ধ্যোপাধ্যায় ও নৃত্যালী দেব্যা চৌধুরানী ও শতীশচন্দ্র বন্ধ্যো- পাধ্যায় নাবালগের পক্ষে অদি মাতা ব্রজরাজ বন্ধ্যোপাধ্যায়	৮০৭৪৮/০	এই মহালের মধ্যে মনেশলাল রায়ের অংশ নিলাম হই- বেক তাহার রকম ১৯৮ কাত সদর জমা ২২৫০১/১
৩	এ	এ	এ	এ	এ	এই মহালের মধ্যে ফজরাথ বন্ধ্যো- পাধ্যায় পৃথক হি- সাব করিয়া লওয়া অংশ নিলাম হই- বেক তাহার রকম ১০৮১০ কাত সদর জমা ৫০৮৫৮/৫
৪	এ	৩৫	কিং পং কা- শীমনগর পং কাশীমনগর	গোপাললাল মৌলিক ও ব্রজমুখী চৌধুরানী	৭৮৭৫৮/০	সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক
৫	এ	১১০	কিং মোজে ছুটীপুর পং উজীয়াবাদ	রানী আনন্দময়ী ও রানী বসুনা কুণ্ডরী ও রানী সুভদ্রা কুণ্ডরী মাতা হরীপ্রসাদ নারায়ণ	৭৬৯৫১০	এই মহালের মধ্যে রানী আনন্দময়ীর অংশ নিলাম হই- বেক তাহার রকম ৪০ আনার কাত সদর জমা ৩৮৪৫৮/৫
৬	এ	১৫৯	কিং মোজে টেকা গোটা পং সমস- খালি	শিবচরণ রায় ও ভবময়ী বসুনি ও কালীপ্রসাদ ভট্টাচার্য ও গিরীশনারায়ণ ও মহেন্দ্র নারায়ণ রায়	২৬১১৪০৫	এই মহালের মধ্যে শিবচরণ ও গি- রীশ নারায়ণ ও মহেন্দ্র নারায়ণ রা- য়ের একমালী অংশ নিলাম হই- বেক তাহার রকম ৪৬ কাত সদর জমা ৮৩২৪৮/৪
৭	এ	২২৯	কিং মোজে পাটুহাস পং বারবক সিংহ	আনন্দ কিশোর ও কৃষ্ণগোপাল ও জ- ম্বিনীকুমার মুখুজী ও প্রসন্নময়ী দাস্যা	৭৩৯১১	সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক

ক্রমিক সংখ্যা	মহালের নাম	ভৌগোলিক স্থান	নাম মহাল ও পরগণা	স্বামি কলেক্টর	মহাল জমা	ভাষাদান রকম বা নীলাম হইবেক।
৮	প্রথম ক্রে- তার মহাল	২৬৫	ডিহি বাড়ি পাড়া পঃ শেরপুর	জীবনকৃষ্ণ জামানিক ও হরমুন্ডারী ও পারী মুন্ডারী দাস্য ও কামারীমল হুনিচন্দ	৪১৮১১/৯	সমুদয় মহাল নী- লাম হইবেক।
৯	ঐ	২৭০	কিং পঃ বাব- বক সিংহ পঃ বাবক সিংহ	আলমচন্দ্র ও চন্দ্রমোহন ও মোলগোবিন্দ ও হরিমোহন ও হরমোহন ও রাম- মোহন ও রামচন্দ্র ও রামভদ্র ও শিব- চন্দ্র ও মহেশ্বরমোহন ও রামমোহন ও কৃষ্ণকান্ত ও ভগবতী দেব্যা ও দ্বিতীয় রামচন্দ্র ও কালিদাস ও কৃষ্ণগোপাল ও জীবনকৃষ্ণ ও রামধন ও প্রেমমোহন ও বনমালি ও কালচাঁদ ও কৃষ্ণকিশোর ও হিরালাল চৌধুরী ও বামদাস চৌ- ধুরী ও রাধামোহন ও পারীমোহন ও রামগোপাল ও ব্রজলাল চৌধুরী ও গোপীকৃষ্ণ দেব্যা ও মতিলাল চৌধুরী ও বান্ধী বিবি ও আজীজমোহন বিবি ও জিয়াওর রহমান বাজিয়া বিবি	২১০৫৮১	ঐ
১০	ঐ	৩৩৩	হুতা রাজধর- পুর পঃ সা- হাজাদপুর	হরমোহন রকিত	২২০৩৫৮	ঐ
১১	ঐ	৪৫৫	দিং লজিপুর পঃ পলালী	হরিমোহন ও কেতনাথ ও রাধাকৃষ্ণ ও গোপালকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ও লখিমুণী দেব্যা ও সৈয়দ আতাওর রহমান ও সৈয়দ আবদুল কতা ও খুরিা বিবি ও ভালেবা বিবি ও নাবালগ সৈয়দ মফা- য়দ হুসার আলি মাতা কতেমা বিবি ও সৈয়দ মহাম্মদ ভাষা ও রহিমমোহন বিবি ও সৈয়দা বিবি ও জীন্দাম চন্দ্র সেন	২৪০৩১৮৩	ঐ
১২	দ্বিতীয় ক্রমিক মহাল	৫৬৭	চর জিতপুর পঃ গোও- রাস	বঃ মোঃ জেহু ডেলি রেশিম সাহেব ও ভান ওয়াটসন লেটলি সাহেব	৫১৬৭	ঐ
১৩	প্রথম ক্রে- তার মহাল	২৭৩২	ডিহি গোবি- ন্দপুর পঃ সেরপুর	ভাঃ বহিবিবি সয়ং ও সৈয়দ রাজন ধএব নাবালগের আলি আলি মহর তুলা	১৫৬০১৬	ঐ
১৪	ঐ	২৭৩৪	ডিহি গোবি- ন্দপুর পঃ সেরপুর	মকরমা বিবি ও আশুদা বিবি ও আজী- মত মোহন ওরফে আল্লাহা বিবি স- হবে মুনশী লডাকত হুসেন ও মহাম্মদ মোহন বিবি ও করিম বকশ ও মশুমা বিবি ও ডকদিবা বিবি ও সেখ মদরুদা সঃ আলি ডাঃ সেখ মদরুদা ও সৈয়দ আবদুল মোমক ও আবদুল সোভান	১৫৬০১৬	এই মহালের মধ্যে মকমা বিবি ও আশুদা বিবি অংশ নীলাম হইবেক ভাষার রকম ১/৬১৬ কাত সদর জমা ৫২০৮৩
১৫	ঐ	২৭৫৩	ভরক শ্যাম- পুর পঃ আ- লম দগর	মহাম্মদ দাস	১৬০১৮	সমুদয় মহাল নীলাম হইবেক।
১৬	দ্বিতীয় ক্রমিক মহাল	২৭৫৮	চর জাপুর পঃ পলালী	বঃ রাম গোপাল সরকার ও তারামুন্ডারী চৌধুরানী	১৭১৪০০	ঐ

A. MACKENZIE,
Offy. Collector.

জিলা রূপপুর।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা রূপপুর এই যে

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুযায়ী সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা রূপপুর মহাক্ষিত নীচের লিখিত মহালত ১৮৭৬ সালের ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আদায় জন্য ইংরেজী ১৮৭৬ সালের ১৮ নবেম্বর মোঃ বাজলা ১২৮৩ সালের ৮ অগ্রহায়ণ শনিবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারীতে বিনা বাধাতে নীলামে ধরা যাইবেক সন ১৮৭৬ ইংরেজী তারিখ ২ সেপ্টেম্বর মোঃ ১২৮৩ বাজলা তারিখ ১৮ ভাদ্র।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক।

নং ৪ ভৌজী।

মৌজে বামদেব ওগয়রহ চাং কতেপুর মালিক জগদীশনারায়ণ চৌধুরী সদর জমা ১০৭০।৫ পাই।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রয় হইবেক।

নং ৬৬০ ভৌজী।

মৌজে একদপুর ওগয়রহ পং কবিদপুর মালিক জগদীশনারায়ণ চৌধুরীর ১৮৭৯। ১১ আইনের ১০ ধারানুসারে স্বতন্ত্র হিসাবের অংশ ১১।৮ পাট যাহার সদর জমা ৬০৭/৮ পাট নীলাম হইবেক। মোট মহালের সদর জমা ১১০।১৬ পাট।

G. A. GRIERSON,
For Collector.

জিলা রূপপুর

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা রূপপুর এই যে,

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুযায়ী সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা রূপপুর মহাক্ষিত নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৬ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আদায় জন্য ইংরেজী ১৮৭৬ সালের ২৩ ডিসেম্বর মোঃ বাজলা ১২৮৩ সালের ৯ পৌষ শনিবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারীতে বিনা বাধাতে নীলামে ধরা যাইবেক সন ১৮৭৬ ইংরেজী তারিখ ৭ নবেম্বর মোঃ ১২৮৩ বাজলা ১৩ কার্তিক,

প্রথম শ্রেণীর ইস্তুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত।

নং ৮৭ ভৌজী,—

মৌজে সরল খাঁ চং কার্জিহা মালিক নীলকান্ত শাস্ত্রী শ্রী অংশ ১১০ আনার বাকী ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাবে আদায় করায় তাহা বাদে বামদেবদরী দেবী ও ভাগিরথী ও পার্শ্বভী দেবী উচিপক্ষে নাবালগ ব্রহ্মকান্ত শাস্ত্রীর এস্তমালি অংশ ১১০ আনা যাহার সদর জমা ৩১৫৮/৫। পাট মোট মহালের সদর জমা ৭০৯।১১ পাট।

A. MANSON,
Offg. Collector

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

V. Max Müller, M.A., in two Volumes. Price Rs. 24 ; packing and postage, Rs. 1-12.

* The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books to those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—

Extract from Preface

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

NOTICE TO SUBSCRIBERS.

Subscribers to the *Calcutta Gazette* and the *Bengalee Gazette* are hereby informed that unless a remittance in full for the amount of their subscription for the year 1877 is received before the 31st December 1876, no further copies of either Gazette will be forwarded to them from the 1st January 1877, the terms of subscription being strictly in advance. All remittances should be made to the Accountant, Bengal Secretariat.

H. H. RISLEY,

Acting Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

আজকালের প্রতি বিজ্ঞাপন ।

কলিকাতা গেজেটের ও বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের গ্রাহকগকে জানান হইতেছে যে, আগামি ১৮৭৭ সালের ৩১ ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখের পূর্বে পাঠাইয়া না দিলে ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত কোন গেজেট পাঠান হইবে না । গেজেটের মূল্য অগ্রিম দিতে হইবে এই নিয়ম নির্দ্ধারিত আছে । গেজেটের মূল্য বাঙ্গাল সেক্রেটারী অফিসে অ্যাকোন্টাণ্টের নিকট পাঠাইতে হইবে ।

এচ, এচ, রিসলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি অ্যাসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette.

FROM 1st JANUARY 1872

Payable in advance

For one year, without postage...	...	...	...	Rs	10	0	0
Ditto, with postage	...	...	...	..	12	8	0
When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.							

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার ।

ডাকমামুল বিহীন এক বৎসরের ১০

ডাকমামুল সহ এক ১২ ৮ ০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আশ আশ মূল্যের একা খাম ডাকের টিকিট ডিস্কান্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২৪ অক্টোবর ।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট বস্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের অন্য জিহুত এড্‌ইউম্‌ মন্সি স্ট্রাম সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 21, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২১ নবেম্বর ।

CONTENTS.

সংখ্যা

পৃষ্ঠা ।

	PAGE.		
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	Nil.	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপন প্রভৃতি ...	... নাই।
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal. 1111—1133	1111—1133	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপন প্রভৃতি ...	১১১১—১১৩৩
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	855—893	অষ্টম খণ্ড।—ইঙ্গিতকার প্রভৃতি ...	৮৫৫—৮৯৩

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপন প্রভৃতি :

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2408C.S.

GENERAL.—*The 5th November 1876.*—Mr. R. F. Rampini, Officiating Judge, Dinagepore, is allowed furlough for one year, under Section 10 (a) of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for thirty days under Section 18 of the Code, with effect from the 11th December 1876, or any subsequent date within thirty days of that date.

Mr. H. L. Oliphant, c.s., Officiating Judicial Commissioner, Chota Nagpore, is allowed leave for three months under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd instant, or any subsequent day within one month of that date on which he may be relieved of his acting appointment by Colonel J. S. Davies.

Mr. C. R. Marindin, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Buxar Division, Shahabad, is allowed leave for one month from the 6th instant, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Mr. B. Dé, M.A., Assistant Magistrate and Collector, Shahabad, is appointed to have charge of the Buxar Division of that district during the absence, on leave, of Mr. C. R. Marindin, or until further orders.

The 6th November 1876.—Mr. C. A. S. Bedford, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Pachamba sub-division of the Hazareebagh district, is allowed leave for one month under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he made over charge of his office to Baboo Parbutty Coomar Mitter.

Major E. Y. Walcott, Officiating Cantonment Magistrate, Barrackpore, is appointed to act as Deputy Commissioner of Lohardugga during the absence, on leave, of Mr. H. L. Oliphant, or until further orders, on being relieved of his present officiating appointment.

The 8th November 1876.—Mr. J. Monro, c.s., who reported his arrival at Bombay on return from furlough on the 3rd instant, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days.

The 10th November 1876.—Baboo Uma Charan Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Dakhin Shahazpore division of the Backergunge district, is allowed leave for two months and fifteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of the leave.

Mr. F. H. Pellew, Magistrate and Collector, having reported his arrival at Bombay from furlough on the 3rd instant, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days.

Moulvi Dalcellooddeen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is allowed leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from 28th October 1876.

Sir Stuart Saunders Hogg, Commissioner of Police, Calcutta, and Chairman of the Corporation of the town of Calcutta, is appointed to act, until further orders, as Inspector-General of Police, Bengal.

Mr. Charles Theophilus Metcalfe, Officiating Inspector-General of Police, Bengal, is appointed to act as Commissioner of Police, Calcutta, and as Chairman of the Corporation of the town of Calcutta.

Baboo Lolit Mohun Dhur, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is allowed leave for two months and fifteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

The 13th November 1876.—The following officers are appointed to be Drainage Commissioners of Serampore under Act V (B.C.) of 1871 :—

Mr. A. H. Haggard, Sub-Divisional Officer.

Dr. A. James Greene, Civil Medical Officer.

[*Government Gazette, 21st November 1876.*]

বঙ্গদেশের জীবিত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিমিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্টে ।

২৪০৮ C.S. মন্তর ।

সাধারণ — ১৮৭৬ সাল ৫ নবেম্বর ।—দিমাজপুরের একটি জজ জীবিত আর, এক, রান্সি সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১০ (a) ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন, তন্নিম্ন ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ১১ তারিখ অবধি অথবা ঐ তারিখ হইতে ত্রিশ দিনের মধ্যে কোম তারিখ অবধি উক্ত বিধির ১৮ ধারামতে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

ছোট নাগপুরের একটি জুডিশিয়াল কমিশনার জীবিত এচ. এল. অলিফান্ট সাহেব, সি, এস, এই মাসের ২৩ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে কর্ণেল জীবিত জে, এস, ডেবিস সাহেবের প্রতি স্বীয় একটি কন্মের ভারাপণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

শাহাবাদের অন্তর্গত বজ্জার মহকুমার একটি আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত সি, আর, মারিগুন্স সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এই মাসের ৬ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

জীবিত সি, আর, মারিগুন্স সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শাহাবাদের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত বি, দে, এম, এ, বজ্জার মহকুমার কন্মের ভারপ্রাপ্তার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ৬ নবেম্বর ।—হাজারীবাগ জিলার অন্তর্গত পচঙ্গা মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত সি, এ, এস, বেডফোর্ড সাহেব, যে তারিখে জীবিত বাবু পার্শ্বতীকুমার মিত্রের প্রতি স্বীয় কন্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

জীবিত এচ, এল, অলিফান্ট সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাণিকপুর সেনানিবেশের একটি মাজিষ্ট্রেট মেজর জীবিত ই, ওয়াই, ওয়ালকট সাহেব স্বীয় বর্তমান একটি কন্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিলে লোহারডগার ডেপুটী কমিশনারের কন্ম করণার্থে নিযুক্ত হইবেন ।

১৮৭৬ সাল ৮ নবেম্বর ।—জীবিত জে, মন্সুরো সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটি হইতে এই মাসের ৩ তারিখে বোম্বাইয়ে পহুঁছিয়াছেন রিপোর্ট করাতে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১০ নবেম্বর ।—বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ সাংজপুর মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত এল, এচ, পেলু সাহেব নিয়মিত ছুটি হইতে এই মাসের ৩ তারিখে বোম্বাইয়ে পহুঁছিয়াছেন রিপোর্ট করিলে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইলেন ।

পাটনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত মোলদী দলীলুদ্দীন সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৬ সালের ২৮ অক্টোবর অবধি ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

কলিকাতার পোলীসের কমিশনার ও কলিকাতা নগরের সমবায়িত সমাজের সভাপতি জীবিত সার ফোর্স্ট সগুর্স হগ সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের পোলীসের ইন্স্পেক্টর জেনরলের কন্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

বঙ্গদেশের পোলীসের একটি ইন্স্পেক্টর জেনরল জীবিত চার্লস, থিওফিলস মেটকাল সাহেব কলিকাতার পোলীসের কমিশনারের ও কলিকাতা নগরের সমবায়িত সমাজের সভাপতির কন্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

দিমাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু ললিত মোহন দত্ত যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ১৩ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে জিরামপুরের জলপ্রণালীর কমিশনারের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ জীবিত এ, এচ, হাগার্ড সাহেব ।

সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জীবিত এ, জেনস এদিস সাহেব ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২১ নবেম্বর ।]

Baboo Rai Churn Ghose, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be Fourth Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act.

Baboo Groesh Chunder Sircar is appointed to be Fifth Special Commissioner under the Chota Nagpore Tenures' Act.

Mr. R. C. Dutt, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is appointed to have charge of the Dukhin Shabazpore Division of the Backergunge district.

Mr. G. A. Grierson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, was in charge of the office of Magistrate and Collector of that district from the afternoon of the 30th September to the forenoon of the 6th November 1876.

Baboo Shooshee Bhusun Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Godda, is transferred to Deoghur.

The orders of the 13th September 1876, granting Baboo Huri Nath Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, leave for three months under Section 21, Chapter VI, will have effect from the 18th ultimo, instead of 19th September 1876, as previously notified.

The 14th November 1876.—Baboo Lolit Mohun Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, from such date as he availed himself of it.

Mr. John Whitmore, Officiating Magistrate and Collector, Bogra, is appointed to act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade and posted to Maldah.

Mr. James Monro, c s., just returned from furlough, is reappointed to be District and Sessions Judge of Rajshahye.

Mr. John Berney Worgan, Officiating District and Sessions Judge of Rajshahye, is appointed to be District and Sessions Judge of Dinagepore.

Mr. Thomas Smith, Officiating District and Sessions Judge of Dinagepore, is appointed to act as Deputy Commissioner of Hazareebagh in the Third Grade during the absence, on deputation, of Colonel H. M. Boddam, or until further orders.

Mr. Henry James Newbery, B.A., is appointed to be Joint-Magistrate and Deputy Collector of Hooghly. Mr. Newbery will act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors.

Mr. C. D. Field, c.s., is allowed furlough for two days under Section 10(a) of the Civil Leave Code, in extension of the furlough granted to him under the orders of the 6th August 1875.

Mr. Field is also allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, to enable him to join his appointment.

Mr. Charles Miller, Magistrate of Police, Calcutta, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, from the date of his return from furlough.

POLICE.—*The 13th November 1876.*—Mr. H. L. Jones, District Superintendent of Police, Pubna, is allowed furlough for one year, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 3rd December 1876.

The 14th November 1876.—Mr. C. P. Crouch, Assistant Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, is transferred to Noakholly.

EDUCATION.—*The 9th November 1876.*—Dr. W. J. Mountain, Officiating Civil Medical Officer, Bankoora, is appointed to be a member of the School Committee of that district.

The 13th November 1876.—Baboo Radha Govinda Das, Head Master, Howrah School, having resumed charge of his duties, the unexpired portion of the leave granted to him under the orders of the 19th September 1876, is cancelled.

Mr. J. Behrendt, Assistant Professor, on leave, is transferred from the Dacca to the Patna College.

The 14th November 1876.—Mr. E. Leshbridge, M.A., Principal of the Kishnaghur College, is promoted to the Second Class of the Bengal Educational Service.

[Government Gazette, 21st November 1876.]

একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু রাইচরণ ঘোষ ছোট মাগপুরের ভূসম্পর্কের আইনমতে চতুর্থ বিশেষ কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত বাবু গিরীশচন্দ্র সরকার ছোট মাগপুরের ভূসম্পর্কের আইনমতে পঞ্চম বিশেষ কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নদীয়ার একটিং আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত আর. সি. দত্ত, বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ সাবজপুর্ মহকুমার কন্ঠের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

রঙ্গপুরের একটিং আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত জি. এ. প্রায়সন সাহেব, ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখের অপরাহ্ন অবধি নবেম্বর মাসের ৬ তারিখের পূর্বান পর্য্যন্ত এই জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কার্যালয়ের কন্ঠের ভার গ্রাপ্ত ছিলেন ।

গন্ধার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু শশীকৃষ্ণ দত্ত মেবগড়ে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৬ সালের ১৩ সেপ্টেম্বরের আজ্ঞামতে রাজশাহীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু হরিমাধ চট্টোপাধ্যায় সিবিলা কার্যাকরকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইলেন পূর্ক প্রকাশিত এট কথার পরিবর্তে গত মাসের ১৮ তারিখ অবধি ছুটি পাইলেন আনিতে হইবে ।

১৮৭১ সাল ১৪ নবেম্বর ।—মালদহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু ললিত-মোহন চট্টোপাধ্যায় যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সিবিলা কার্যাকরকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

বগুড়ার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত জাম উইটমোর সাহেব প্রথম শ্রেণীর আইন্টে মাজি-
ষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া মালদহে অবস্থিত হইলেন ।

নিয়মিত ছুটিহইতে সম্প্রতি প্রত্যাগত জিযুত জেমস মন্রো সাহেব, সি, এস, রাজশাহীর ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন ।

রাজশাহীর একটিং ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ জিযুত জাম বার্ণি ওয়ার্লন সাহেব দিনাজপুরের ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকার্যোপলক্ষে কর্ণেল জিযুত এচ, এম, বডাম সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দিনাজপুরের একটিং ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ জিযুত ডামস শিখ সাহেব তৃতীয় শ্রেণীমতে হাজারীবাগের ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত হেনরি জেমস মিউবেরি সাহেব, বি, এ, হুগলীর আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন । তিনি আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম করিবেন ।

জিযুত সি, ডি, সিলড সাহেব, সি, এস, ১৮৭৫ সালের ৬ আগস্টের আজ্ঞামতে যে নিয়মিত ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিলা কার্যাকরকদের ছুটির বিধির ১০ (৫) ধারামতে তই দিন নিয়মিত ছুটি পাই-
য়াছেন ।

জিযুত সিলড সাহেব আপন কর্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

কলিকাতার পোলীসের মাজিষ্ট্রেট জিযুত চার্লস সিলর সাহেব, নিয়মিত ছুটিহইতে প্রত্যাগমনের তারিখঅবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৬ সাল ১৩ নবেম্বর ।—পাবনার পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরি-
ন্টেণ্ডেট জিযুত এচ, এল, জোন্স সাহেব এক বৎসর নিয়মিত ছুটি পাইয়াছেন, তদ্বির ১৮৭৬ সালের ৩ ডিসেম্বর অবধি ত্রিশ পর্য্যন্ত উপকারার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ১৪ নবেম্বর ।—২৪ পরগনার পোলীসের আসিস্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেট জিযুত সি, পি, জ্যোচ সাহেব, নগরখালীতে প্রেরিত হইলেন ।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৬ সাল ৯ নবেম্বর ।—বাকুড়ার একটিং সিবিলা চিকিৎসক ডাক্তর জিযুত ডবলিউ, জে, মৌন্টেন সাহেব, এই জিলার কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১৩ নবেম্বর ।—হাবড়া কুলের প্রধান শিক্ষক জিযুত বাবু রাধাগোবিন্দ দাস আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করাতে ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

সহকারি অধ্যাপক জিযুত জে, বেহরন্টে সাহেব, ঢাকাহইতে পাটনা কলেজে প্রেরিত হইলেন, ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ১৪ নবেম্বর ।—কুমিল্লার কালেক্টর প্রিন্সিপাল জিযুত ই, লেথব্রিজ সাহেব, এম, এ, বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের দ্বিতীয় শ্রেণীতুক্ত হইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২১ নবেম্বর ।]

Mr F. J. Rowe, of the Bengal Educational Service, who reported his arrival in India on return from furlough on the 3rd instant, is allowed subsidiary leave for ten days, to enable him to rejoin his appointment.

MEDICAL.—*The 14th June 1876.*—Surgeon J. R. Swaine, Officiating Civil Surgeon of Ranchee, is allowed leave for one month, under Chapter VI, Section 21 of the Civil Leave Code, with effect from the 1st instant.

The 4th November 1876—Baboo Unnoda Churn Kastogree, Assistant Surgeon of Chittagong, is allowed leave of absence for three months, under Chapter VI, Section 21 of the Civil Leave Code.

The 7th November 1876.—The following gentlemen are appointed to be members for the management of the charitable dispensary at Narajole:—

- Baboo Mohendra Lal Khan, Zemindar.
- „ Upendra Lal Khan, ditto.
- „ Trailokyn Nath Roy, Ryot and Mahajun.
- „ Mainak Chundra Roy, ditto.

The 8th November 1876.—The services of Third Grade Assistant Surgeon Annuda Prosad Mozoomdar are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department.

The 10th November 1876.—Baboo Beni Madhub Banerjee is appointed to be Secretary to the Committee for the management of the charitable dispensary at Ajudhia, in the district of Bankoora, *vice* Baboo Russick Beharee Biswas, resigned.

The services of Surgeon P. A. Weir, M.B., are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department with effect from the date of his return to Calcutta from special duty.

The 13th November 1876.—Third Grade Assistant Surgeon Bhola Nath Pal, attached to the Serajgunge Dispensary, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Second Grade Assistant Surgeon Tarinee Churn Dutt is appointed temporarily to have medical charge of the Serajgunge dispensary during the absence, on leave, of Baboo Bhola Nath Pal, or until further orders.

Third Grade Assistant Surgeon Ruttu Kant Ghose, attached to the Jessore Dispensary, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Second Grade Assistant Surgeon Rajkristo Ghosaul, a supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have charge of the Jessore Dispensary, during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Ruttu Kant Ghose, or until further orders.

The services of Third Grade Assistant Surgeon Girish Chunder De are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department.

EMIGRATION.—*The 14th November 1876.*—Mr. E. R. Forbes, Personal Assistant to the Protector of Emigrants, is allowed leave for fourteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 27th September 1876.

ECONOMIC MUSEUM.—*The 8th November 1876.*—The Sub-Divisional Officer of Seetamurhee is appointed as a member of the Mozufferpore Local Committee of the Economic Museum.

The 13th November 1876.—Baboo Tarini Das Banerjee, M.A., is appointed to be Honorary Secretary to the Local Committee of Economic Museum of Nudda, *vice* Baboo Shyamadhub Roy, resigned.

MUNICIPAL.—*The 4th November 1876.*—The Joint-Magistrate of Monghyr for the time being is appointed to be an *ex-officio* Commissioner of the station of Jamalpore.

The 10th November 1876.—Baboo Unnoda Prosad Chuckerbutty is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Fausberia, in the district of Hooghly.

ROAD CESS.—*The 8th November 1876.*—The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Jessore:—

- Baboo Hara Nath Chuckerbutty, Zemindar.
- Mr. C. H. Burt, District Engineer, Road Cess Committee

[Government Gazette, 21st November 1876.]

বঙ্গদেশের শিকাসংক্রান্ত কার্যের জীবুত, এক, জে, রে। সাহেব, নিরমিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া এই মাসের ৩ তারিখে ভারতবর্ষে পঁছরিয়াছেন রিপোর্ট করাতে আপন কন্য পুনর্গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে দশ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৪ জুন।—রাণ্ডির একটিং সিভিল চিকিৎসক সর্জন জীবুত জে, আর, স্কোয়েন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এই মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ৪ নবেম্বর।—চট্টগ্রামের আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত বাবু অন্নদাচরণ কাটগিরি সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ৭ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মাড়াজালের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জমীদার জীবুত বাবু মহেন্দ্রলাল ঐ।

ঐ " " উপেন্দ্রলাল ঐ।

রায়ত ও মহাজন জীবুত বাবু তৈলোক্যনাথ রায়।

ঐ ঐ " " মৈনাকচন্দ্র রায়।

১৮৭৬ সাল ৮ নবেম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত বাবু অন্নদাচরণ মজুমদার হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১০ নবেম্বর।—জীবুত বাবু রসিকবিহারী দিশাস কন্যভাগ করাতে তৎপরিবর্তে জীবুত বাবু বেণীমাধব বন্দ্যোপাধ্যায় বাকুড়া জিলার অন্তর্গত অ্যোখ্যার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

সর্জন জীবুত পি, এ, ওয়ের সাহেব, এম, বি, বিশেষ কার্যহইতে কলিকাতার প্রত্যাগমন করিবার তারিখ অবধি মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১৩ নবেম্বর।—শেরাজগঞ্জের ঔষধালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত ভোলানাথ পাল, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে, দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

জীবুত বাবু ভোলানাথ পালের ছুটী প্রযুক্ত অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত তারিণীচরণ দত্ত কিরংকালের নিমিত্তে শেরাজগঞ্জের ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

যশোহরের ঔষধালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত রতিকাণ্ড ঘোষ, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত রতিকান্ত ঘোষের ছুটী প্রযুক্ত অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত রাজকৃষ্ণ ঘোষাল কিরংকালের নিমিত্তে, যশোহরের ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত গিরীশচন্দ্র দে, হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

ভিন্নদেশগমনসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৪ নবেম্বর।—বিদেশগামিনের রক্ষক সাহেবের অধীকৃত আসিস্টাণ্ট জীবুত ই, আর, সর্কস সাহেব, ১৮৭৬ সালের ২৭ সেপ্টেম্বরের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে চৌদ্দ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ৮ নবেম্বর।—সীতামতী মহকুমার কর্তৃপক্ষ মজরপুরের ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১৩ নবেম্বর।—জীবুত বাবু শ্যামাধর রায় কন্য ভাগ করাতে তৎপরিবর্তে জীবুত বাবু তারিণী দাস বন্দ্যোপাধ্যায়, এম, এ, মদীরায় ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীর অটোমটিক সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ৪ নবেম্বর।—যিনি যে সময়ে যুজেরের আইন্ট মাজিষ্ট্রেট হন, তিনি, স্বীয় পদোপলক্ষে আমালপুর মোকামের কমিশ্যনর হইবেন।

১৮৭৬ সাল ১০ নবেম্বর।—জীবুত বাবু অন্নদাচরণ চক্রবর্তী জুগলী জিলার অন্তর্গত বাশবেড়িয়া মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ৮ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জমীদার জীবুত বাবু হরনাথ চক্রবর্তী।

পথকর কমিটীর ডিক্টেট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত সি, এচ, বট সাহেব।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২১ নবেম্বর।]

The following gentlemen are reappointed to be members of the Purneah District Road Cess Committee :—

- Major W. L. N. Knyvett, District Superintendent of Police.
 Mr. J. McQueen, Sub-Manager, Raj Durbhunga.
 „ D. Pichachy, Civil Medical Officer, Purneah.
 „ C. A. Shillingford, Indigo-planter.
 „ H. Cave, ditto.
 „ G. J. Burnell, ditto.
 „ A. J. Forbes, ditto and Zemindar.
 Baboo Srinandun Singh, Zemindar.
 „ Hem Chunder Rai, Rai Bahadoor.
 „ Rajini Nath Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector.
 „ Bishen Chund, Gomastah of Rai Luchmiput Singh, Bahadoor.
 „ Bunshee Lall Jha, Agent for Sab Nath Missar.

The following gentlemen are appointed to be members of the Purneah District Road Cess Committee :—

- Baboo Bhoobun Chunder Rai.
 „ Sorju Mull.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION.

DISTRICT OF MANBHOOM.

The 11th November 1876.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Manbhoom have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1876 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly :—

I. Six pice, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess.
	Rs. A. P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500	... 1 0 0
„ 500, „ 1,000	... 3 0 0
„ 1,000, „ 2,000	... 4 8 0

Not less than Rs. 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14th November 1876.—In accordance with Section 2 of Act I (B.C.) of 1868 (an Act to make further provision for the survey of steam vessels plying within the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal), it is hereby notified for general information that the port of False Point, as defined in Government Notification No. 550, dated 15th May 1860, and published at page 1121 of the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, is declared to be a port of survey, the provisions of Act V (B.C.) of 1862 being made applicable to it.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 21st November 1876.*]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পূর্বনিরা জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট মেজর জি. ডব্লিউ. এল, এম, নিবেট সাহেব ।

রাজ হারভনার সব-মাস্টার জি. ডব্লিউ. সাহেব ।

পূর্বনিরার সিল চিকিৎসক জি. ডব্লিউ. ডি, শিকারী সাহেব ।

মৌলব জি. ডব্লিউ. সি, এ, শিলিংফোর্ড সাহেব ।

এ " এচ. কে. সাহেব ।

এ " জি. ডব্লিউ. বর্নল সাহেব ।

এ ও জমিদার জি. ডব্লিউ. এ. জে. সর্বাস সাহেব ।

জমিদার জি. ডব্লিউ. বাবু জি. সন্দন সিংহ ।

জি. ডব্লিউ. বাবু হেমচন্দ্র রায় বাহাদুর ।

ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. ডব্লিউ. বাবু অমীনাথ চট্টোপাধ্যায় ।

জি. ডব্লিউ. বাবু লক্ষ্মীপৎ সিংহ বাহাদুরের গোমাস্তা জি. ডব্লিউ. বাবু গিফ্ট চাঁদ ।

" শবনাথ মিশ্রের মায়েদ, জি. ডব্লিউ. বাবু বংশীলাল ঝা ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পূর্বনিরা জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জি. ডব্লিউ. বাবু ভুবনচন্দ্র রায় ।

" " সুর্য্য মল ।

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

মামতুয় জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১১ নবেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনমতে করের অত্যাচ্ছ যে তার ধার্য্য হওয়াছে মামতুয় জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি এই আইনের ৭৪ ধারানুসারে কর আদায়ের চলিত বৎসরে অর্থাৎ ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত স্টেট হারে কর আদায় করিতে দ্বিত্ব করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১০ ছুই পয়সা ।

২।—বৃক্ষদের ঘর ছাড় অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইকনকার আনুমানিক মূল্য

বার্ষিক কর ।

১০০০ টাকা অবধি	৫০০০ টাকা পর্য্যন্ত	...	...	টাকা ।
১০০০	১০০০	...	...	১০
১০০০	১০০০	...	...	১০
১০০০	১০০০	...	...	১০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম হইলে তাহার অধিক যত চউক, সচেষ্টের কিন্ম তাহার কোম অংশের ১০ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয় থাকে তাহার এইকনকার মূল্য ১০০০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১০ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এচ, ডে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৪ নবেম্বর।—১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের (অর্থাৎ বঙ্গদেশের জি. ডব্লিউ. লেন্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসিত দেশের মধ্যে যে সকল ক্ষেত্র গমনাগমন করিয়া থাকে তাহার অবস্থার অনু-সন্ধান করিবার অধিক বিধান করণার্থ আইনের) ২ ধারানুসারে সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই কথা প্রকাশ করা যাইতেছে। ফলস পাইন্ট বন্দরের যে মাঝা ১৮৬০ সালের মে মাসের ৫ তারিখের ৫২০ নং গবর্নমেন্ট জ্ঞাপনপত্রে নির্দিষ্ট হইয়া এই সালের জুন মাসের ১৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ৩২১ পৃষ্ঠার প্রকাশ করা গিয়াছে তদনুগত এই বন্দর জাহাজদির অবস্থানানুসন্ধানের বন্দর বলিয়া প্রকাশ করা গেল। ১৮৬২ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের বিধান উক্ত বন্দরের প্রতি বর্ধিত ।

এচ, ডে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৭৬। ২১ নবেম্বর ।]

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2409C.S.

The 2nd November 1876.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of 24-Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

- Baboo Nobin Chunder Ghose, Zemindar, Rajpore.
 „ Nobin Chunder Ghose, Zemindar, Hurrinavee.
 „ Cheerunjeeb Mookerjee, Clerk. Treasury, Calcutta.
 „ Upendro Nath Mitter, Head Master, Entally School.

The 4th November 1876.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Noakholly, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

- Baboo Bhuvan Mohun Sen, B.A., Head Master, Zillah School.
 „ Nanda Lal Sen, Deputy Inspector of Schools.
 „ Adaita Charan Datta, Government Pleader.
 Moulvi Abdul Aziz Khan, of Sudhoram, Talookdar.
 Baboo Annada Prosad Sen, Talookdar and Pleader.
 Moonshi Mahomed Ebrahim, a resident, retired Mukhtyar.
 Baboo Jagannath Sha, of Ghosh Bag, Talookdar.
 „ Rajcoomar Datta, of Chum a Khola, Talookdar.

The 8th November 1876.—The Lieutenant-Governor has been pleased to accept the resignation of Baboo Hurro Nath Dutt of his appointment as an Honorary Magistrate in the district of the 24-Pergunnahs.

The 14th November 1876.—Baboo Raj Kumar Dutt is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Noakholly, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 7th November 1876.—The men described in the roll below having been found guilty of having misappropriated the proceeds of sales held in execution of decrees, and of falsifying accounts in the Courts of the Sudder and Second Moonsifa at Commillah, are hereby declared disqualified for future employment in the service of Government in any capacity :—

Descriptive Roll.

Name.	Father's Name.	Residence and district.	Age.	Caste.	Complexion and other distinguishing marks.	Height.
Syed Musafar Hussen	Syed Akromaddin	Uttar Surpore, pergunnah Joolyerat-tonnacer, thana Chaurumash, sillah Tipperah.	30	Syud	Complexion swarthy, face long; stature short; broad built; no distinguishing marks.	Ft. In. 5 0
Hurrah Chaudor Sen	Ramkeahub Sen	Kandirpor, pergunnah Tribhna, thana Juggormahdighy, sillah Tipperah.	28	Kyest	Complexion black; stature middling; face round; a round sore mark, little larger than a 2-anna bit, on the right calf, another on the side of the knee: both are insignificant.	5 2

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

২৪০৯ C.S. নম্বর।

১৮৭৬ সাল ২ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অটোডমিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্রমতা পাইয়াছেন।

রাজপুরের জমীদার জীবুত বাবু নবীনচন্দ্র ঘোষ।

হরিণাভির জমীদার নবীনচন্দ্র ঘোষ।

কলিকাতার ত্রেজুরীর কেরানী জীবুত বাবু চরিত্রীব মুখোপাধ্যায়।

ইটালী কুলের প্রধান শিক্ষক জীবুত বাবু উপেন্দ্রনাথ মিত্র।

১৮৭৬ সাল ৪ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মওয়াখালী জিলার অটোডমিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্রমতা পাইয়াছেন।

জিলা কুলের প্রধান শিক্ষক জীবুত বাবু কুন্স মোহন সেন, সি. এ।

কুল সমূহের ডেপুটী ইন্সপেক্টর জীবুত বাবু মঙ্গলাল সেন।

গবর্ণমেন্টের উকীল জীবুত বাবু অশ্বৈত চরণ দত্ত।

মুখারামের তালুকদার জীবুত মোলবী আবদুল আজিজ খাঁ।

তালুকদার ও উকীল জীবুত বাবু অন্নদাপ্রসাদ সেন।

কর্মহইতে অবসর গ্রহণকারি ঐ মহামাসি মোস্তার জীবুত মুমশী মহম্মদ ইব্রাহিম।

ঘোষবাগের তালুকদার জীবুত বাবু ভগদ্বাথ শা।

চামড়াখোলার তালুকদার রাজকুমার দত্ত।

১৮৭৬ সাল ৮ নবেম্বর।—জীবুত বাবু হরনাথ দত্ত ২৪ পরগনা জিলার অটোডমিক মাজিস্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জীবুত লেন্টেমেন্ট গবর্ণমেন্ট সাহেব তাহ গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৬ সাল ১৪ নবেম্বর।—জীবুত বাবু রাজকুমার দত্ত মওয়াখালী জিলার অটোডমিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্রমতা পাইলেন।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ৭ নবেম্বর।—যে ব্যক্তির বিবরণ নিম্নলিখিত বর্ণমাণ্ড্রে লেখা গেল তাহার ডিক্রী-আরীক্রমে বিক্রয়োৎপন্ন টাকা আবহিতরূপে ব্যবহার করণের এবং কমিস্যার সদর ও দ্বিতীয় মুমসকী আদালতের হিসাব মিথ্যারূপে লিখনের অপরাধি প্রমাণ হওয়াতে আর কখন কোমরূপে গবর্ণমেন্টের কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিবে না, এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

বর্ণমাণ্ড্র।

নাম।	পিতার নাম	বাসস্থান ও জিলা	বয়স	জাতি	বর্ণ ও পরীক্ষার অন্যান্য চিহ্ন	উচ্চতা।
ঐ সৈয়দ মুজাক্কর হসেন	সৈয়দ আক- বখীল	ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত চাগলমরা খানার জলাইরওন নগর পর- গনার উত্তর ঞ্চপুর	৩৯	সৈয়দ—	শ্যামবর্ণ, দীঘলমুখ, বৈটে, কটপুটে, পরীক্ষার বিশেষ কোন চিহ্ন নাই	৫ ০ ৫ ০
ঐ হরিশচন্দ্র সেন ...	রায়চন্দ্র সেন	ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত জগন্নাথদীঘী খানার ত্রিশানা পরগনার জাঁদিরপুর	২৬	কায়স্থ—	কৃষ্ণবর্ণ, বখান আকারের, গোল মুখ, ডহিম পা- দর ডিমে আর খাটের পার্শ্বে দুই আনি অপেক্ষা কিঞ্চিৎ বড় করের মোম দাগ আছে। সেই দাগ অতি সাধারণ।	৫ ২

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 8th November 1876.—Under Section 234 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, it is hereby notified for general information that at the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Arrah, in the district of Shahabad, at a meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased to extend to that Municipality all the provisions of Part VII of the Act.

It is further notified that under Section 299 of the said Act V (B.C.) of 1876, His Honor is also pleased, at the recommendation of the Commissioners similarly made, to extend to the aforesaid Municipality of Arrah the provisions of Part IX of the Act relating to municipal markets.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 7th November 1876.—Under Section 234 of Act V (B.C.) of 1876, it is hereby notified that at the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Doomraon, in the district of Shahabad, at a meeting, the Lieutenant-Governor has been pleased to extend to that Municipality the provisions of Sections 235 to 255, 261 to 263, and 271 to 294 of Part VII of the said Act V (B.C.) of 1876.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th November 1876.—Under Section 234 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, it is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased, in compliance with the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Burrisal, in the district of Backergunge, at a meeting, to extend to that Municipality the provisions of Sections 235 to 255, 273, 274, 284, 285, and 286 of Part VII of the said Act V (B.C.) of 1876.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 9th November 1876.—In supersession of all previous notifications it is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to appoint the gentlemen named below to be Commissioners for the respective municipalities specified hereunder :—

For the Municipality of Jajpore, in the district of Cuttack.

Baboo Jadunath Das, Moonsif.

- „ Jagannathballhab Roy, Moonsif's Sheristadar.
- „ Pursottum Chimara, Second Teacher, Jajpore School
- „ Sadasib Bidiaratna, Pundit, Jajpore School.
- „ Sambhunath Singh, Zemindar.
- „ Shibprosad Dass, Mookhtear.
- „ Ramlall Dutt, Trader.
- „ Ganga Kristna Dutt, Trader.
- „ Dyanidhi Punda, Zemindar.
- „ Broja Kishore Mittra, Zemindar.
- „ Narahari Doboi, Zemindar.
- „ Adytrosad Roy, Pleader.
- „ Kassanath Panchanau, Lakrajdar.
- „ Lambodar Agnihotri, Lakrajdar.

For the Municipality of Kendraparah, in the district of Cuttack.

Baboo Sham Sounder Dutt, Inspector of Police.

- „ Ramprosad Das, Native Doctor.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭১ সাল ৮ নবেম্বর ।—ঐযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত আরা মুন্সিপালিটীর সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে বঙ্গীর মুন্সিপাল বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৫ আইনের ২৩৪ ধারামতে উক্ত আইনের সপ্তম পরিচ্ছেদের লিখিত সমস্ত বিধান উক্ত মুন্সিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

আরো এই কথা প্রকাশ করা গেল । মামাবর ঐযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীর উক্ত ৫ আইনের ২৯৯ ধারামতে কমিশ্যনরদের কৃত তদ্রূপ অনুরোধক্রমে মুন্সিপাল বাজার সম্পর্কীয় উক্ত আইনের নবম পরিচ্ছেদের বিধান উক্ত আরা মুন্সিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন ।

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৭ নবেম্বর —ঐযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত ছয়রাওন মুন্সিপালিটীর সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে ১৮৭৬ সালের বঙ্গীর ৫ আইনের ২৩৪ ধারামতে উক্ত আইনের ৭ পরিচ্ছেদের ২৩১ অবধি ২৫৫ পর্য্যন্ত ও ২৬১ অবধি ২৬৩ পর্য্যন্ত ও ২৭১ অবধি ২৯৪ পর্য্যন্ত ধারার বিধান উক্ত মুন্সিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন, এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৮ নবেম্বর ।—ঐযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত বরিশাল মুন্সিপালিটীর সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে বঙ্গদেশের মুন্সিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীর ৫ আইনের ২৩৪ ধারামতে উক্ত আইনের ৭ পরিচ্ছেদের ২৫৫ অবধি ২৫৫ পর্য্যন্ত ও ২৭৩ ও ২৭৪ ও ২৮৪ ও ২৮৫ ও ২৮৬ ধারার বিধান উক্ত মুন্সিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৯ নবেম্বর ।—ঐযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পূর্ন২ জ্ঞাপনপত্র রচিত করিয়া নিম্ন-লিখিত মহাশয়দিগকে পঞ্চাঙ্গিদ্ধিত মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরদের পদে নিযুক্ত করিলেন, এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

কটক জিলার অন্তর্গত বাজপুর মুন্সিপালিটিতে,

মুনসেফ ঐযুত দাবু যতুনাথ দাস ।

মুনসেফের সিরিশ্তাদার ঐযুত বাবু অগস্ত্যবল্লভ রায় ।

বাজপুর কুলের দ্বিতীয় শিক্ষক ঐযুত বাবু পুরুষোত্তম চিয়ারা ।

বাজপুর কুলের পণ্ডিত ঐযুত বাবু সদানিধি বিদ্যারত্ন ।

অমীদার ঐযুত বাবু শত্ৰুনাথ সিংহ ।

মোস্তার ঐযুত বাবু শিবপ্রসাদ দাস ।

ব্যবসায়ী ঐযুত বাবু রামলাল দত্ত ।

এ " " গজাকৃষ্ণ দত্ত ।

অমীদার ঐযুত বাবু দয়ানিধি পাণ্ডা ।

এ " " ব্রজকিশোর মিত্র ।

এ " " নরহরি দোবোই ।

উকীল ঐযুত বাবু অম্বিক প্রসাদ রায় ।

সাধারণজনার ঐযুত বাবু কানীনাথ পঞ্চানন ।

এ " " লাধোদর আদিত্য ।

কটক জিলার অন্তর্গত কেন্দ্রপাড়ার মুন্সিপালিটিতে,

পেনালিসের ইন্সপেক্টর ঐযুত বাবু শ্যামসুন্দর দত্ত ।

মেট্রিক ডাক্তর ঐযুত বাবু রামপ্রসাদ দাস ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৭৬ । ২১ নবেম্বর ।]

Mr. T. R. Roberts, Executive Engineer, Irrigation Department.

Baboo Madhub Chunder Mookerjee, Supervisor, Irrigation Department.

Mr. R. S. Glover, Contractor.

„ E. A. Stoney, Contractor.

Baboo Ramgobind Jagdeb, Zemindar.

„ Jaggannath Bhramarbar Roy, Zemindar.

„ Bissambhar Das, Zemindar.

„ Chowdhree Raghunath Das, Zemindar.

„ Bimbadhar Roy, Tehsildar.

„ Trilochan Mahanty, Mooktyar.

„ Jadunath Roy, Mooktyar.

„ Boidonath Roy, Pensioner.

For the Municipality of Balasore.

Baboo Juggodish Nath Roy, District Superintendent of Police.

„ Madan Mohun Dass, Zemindar.

„ Fakir Mohun Senaputty, Zemindar.

„ Baikunth Nath Dey, Zemindar.

„ Pursotum Dass, Zemindar.

„ Radhasiam Dass, Zemindar.

„ Radharaman Dass, Zemindar.

Rajah Hari Kissen Bhunj, Pensioner.

Rai Shamanand Dey Bahadoor, Zemindar.

Baboo Ram Mohun Dass, Zemindar.

„ Bhagoban Dass, Zemindar.

Moonashee Abdus Suban Khan, Government Pleader.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th November 1876.—In supersession of all previous notifications, it is hereby notified that, under Section 15 of Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to appoint the gentlemen named below to be Commissioners for the Municipality of Noakholly, in the district of Noakholly : —

Baboo Bagala Prasauna Majumdar, Sub-Registrar and Talukdar.

Moulvi Abdul Aziz Khan, Talukdar.

Baboo Adaita Charan Datta, Government Pleader.

„ Srinath Ghosh, Manager of Mr. Courjon's Estate.

„ Gurunath Sen, Pleader and Talukdar.

„ Tarini Prasad Sen, Sudder Naib, Bhulluah.

„ Raj Kumar Datta, Talukdar.

Moonshi Mahamad Ebrahim, ditto.

Baboo Bhagaban Chandra Sha, ditto.

Baksh Ali Mukhtyar, ditto.

Moulvi Abdulla, ditto.

Shona Myan, ditto.

Tamizuddin Moonshi, ditto.

Baboo Bhairab Chandra Majumdar, ditto

„ Prasanna Kumar Das, Joyunagar Zemindar's Mookhtear.

His Honor is also pleased, under Section 17 of the Act, to appoint the District Superintendent of Police for the time being of the Noakholly district to be an *ex officio* Commissioner of the Municipality of Noakholly.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

জলসেচন কার্যবিভাগের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত টি, আর, রবটস সাহেব ।

এ এ সুপারবাইসর জীযুত বাবু মাধবচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।
কন্ট্রোল জীযুত আর, এস, গুোবর সাহেব ।

এ ,, ই, এ, ফোনি সাহেব ।
জমিদার জীযুত বাবু রামগোবিন্দ অগদেব ।

এ ,, ,, অগরাথ ভ্রমরবর রায় ।

এ ,, ,, বিশ্বস্তর দাস ।

এ ,, ,, চৌধুরী রঘুনাথ দাস ।

তহসীলদার জীযুত বাবু বিশ্বাধর রায় ।

মোস্তার জীযুত বাবু ত্রিলোচন মহন্তি ।

এ ,, ,, যক্ষমাথ রায় ।

পেন্সনভোগি জীযুত বাবু বৈদ্যনাথ রায় ।

বালেশ্বরের মুনিসিপালিটিতে,

পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেণ্ট জীযুত বাবু অগদীশনাথ রায় ।

জমিদার জীযুত বাবু মদনমোহন দাস ।

এ ,, ,, ককিরমোহন সেনাপতি ।

এ ,, ,, বৈকুণ্ঠনাথ দে ।

এ ,, ,, পুরুষোত্তম দাস ।

এ ,, ,, রাধাশ্যাম দাস ।

এ ,, ,, রাধারমন দাস ।

পেন্সনভোগি জীযুত রাজা চরিকৃষ্ণ ভূঞা ।

জমিদার জীযুত রায় শ্যামানন্দ দে বাচাচর ।

এ ,, বাবু রামমোহন দাস ।

এ ,, ,, ভগবান দাস ।

গবর্ণমেন্টের উকীল জীযুত মুন্সী আবদুল সোবান খাঁ ।

আর, এল, মাক্কেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন

১৮৭৬ সাল ৮ নবেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পূর্ব২ জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৭ ধারামতে নিম্নলিখিত মহাশয়েদিগকে মওয়াখালী জিলার অন্তর্গত মওয়াখালীর মুনিসিপালিটির কমিশানরের পদে নিযুক্ত করিলেন, এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

সদ-রেজিষ্ট্রার ও তালুকদার জীযুত বাবু বগলাপ্রসন্ন মজুমদার ।

তালুকদার জীযুত মৌলবী আবদুল আজিজ খাঁ ।

গবর্ণমেন্টের ডক্টর জীযুত বাবু অদ্বৈতচরণ দত্ত ।

জীযুত কোর্জো সাহেবের ইন্টেণ্টের কার্যাব্যাক জীযুত বাবু জীনাথ ঘোষ ।

উকীল ও তালুকদার জীযুত বাবু গুরুনাথ সেন ।

ভুলুয়ার সদর মায়েব জীযুত বাবু ভারিণীপ্রসাদ সেন ।

তালুকদার জীযুত বাবু রাজকুমার দত্ত ।

এ ,, মুন্সী মহম্মদ ইব্রাহিম ।

এ ,, বাবু ভগবানচন্দ্র শা ।

এ ,, বক্স আলি মোস্তার ।

এ ,, নৌলবী আবদুল্লা ।

এ ,, সোণা মিত্রা ।

এ ,, তমিজুদ্দিন মুন্সী ।

এ ,, বাবু তৈরচন্দ্র মজুমদার ।

জয়নগরের জমিদারের মোস্তার জীযুত বাবু প্রসন্নকুমার দাস ।

যিনি যে সময়ে মওয়াখালী জিলার পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেণ্ট হন তাঁহার স্বীয় পদোপলক্ষে যানাবর জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ১৭ ধারামতে তাঁহাকে মওয়াখালীর মুনিসিপালিটির কমিশানরের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

আর, এল, মাক্কেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২১ নবেম্বর ।]

NOTIFICATION.

The 13th November 1876.—In supersession of all previous notifications, it is hereby notified, under sections 15 and 17 of Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor has been pleased to appoint the gentlemen named below to be Commissioners of the several municipalities in the Bhagulpore Division mentioned hereunder :—

For the Municipality of Monghyr.

Major H. Waller, District Superintendent of Police.
 Mr. A. J. Primrose, Assistant Magistrate and Collector.
 Baboo Ukhil Churn Mullik, Government Pleader.
 Mr. H. Dear.
 „ C. T. Ambler.
 Major-General Murray.
 Mr. G. Thomas.
 „ T. C. Carter.
 Reverend T. Evans
 Shah Wajid Ali.
 Baboo Gunga Pershad.
 „ Boolaki Lall.
 „ Ram Pershad Doss.
 „ Lekhraj Sing.
 Mr. A. V. Roberts.
 Baboo Ughore Chunder Mookerjee.
 „ Kumlessri Pershad.

For the Municipality of Bhagulpore.

The District Superintendent of Police for the time being.
 The Executive Engineer for the time being.
 Baboo Sharoda Pershad Chatterjee, Deputy Magistrate, Personal Assistant to the Commissioner of Bhagulpore.
 Baboo Chunder Narain Sing, Deputy Magistrate.
 „ Shoshi Bhoosan Mookerjee, Government Pleader.
 „ Ramruttun Mozoomdar, District Engineer.
 Mr. J. Dacosta.
 Baboo Surjo Narain Sing.
 „ Utool Churn Mullik.
 „ Shib Chunder Banerjee.
 „ Gopal Chunder Sircar.
 „ Brij Mohun Thacoor.
 „ Hurri Mohun Thacoor.
 „ Tej Narain.
 „ Bhodur Mul.
 Moulvi Syud Imdad Ali.

For the Municipality of Purneah.

The District Superintendent of Police for the time being.
 The Executive Engineer for the time being.
 Mr. A. W. Mackie.
 „ J. N. McQueen.
 „ G. S. Hayes.
 Baboo Gobind Chunder Banerjee.
 Aga Syfoolla Khan.
 Hakim Zeynoodin Hossein.
 Moonshee Muneerooddin.
 Baboo Mohesh Lall.
 „ Nukhhed Lall.
 Mirza Mahomed Hadi.
 Baboo Bishen Chand.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৩ নবেম্বর।—জ্যেষ্ঠ মেম্বার-গবর্নর সাহেব, পূর্ব২ জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৫ ও ১৭ ধারামতে নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে ভাগলপুরখণ্ডের অন্তর্গত পঞ্চালিখিত নামা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত করিলেন।

মুন্সেফ মুন্সিপালিটীতে,

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট মেজর জ্যেষ্ঠ এচ, ওয়ালর সাহেব।

আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জ্যেষ্ঠ এ, জে, প্রিমরোজ সাহেব।

গবর্নমেন্টের উকীল জ্যেষ্ঠ বারু অখিলচরণ মল্লিক।

জ্যেষ্ঠ এচ, ডিরর সাহেব।

„ সি, টি, আশ্বলর সাহেব।

মেজর-জেনারেল জ্যেষ্ঠ মরে সাহেব।

জ্যেষ্ঠ জি, ডামস সাহেব।

„ টি, সি, কার্টার সাহেব।

পাদরী জ্যেষ্ঠ টি, উদাস সাহেব।

জ্যেষ্ঠ শাহ ওয়াজিদ আলি।

„ বারু গঙ্গা প্রসাদ।

„ „ বলাকি লাল।

„ „ রামপ্রসাদ দাস।

„ „ লেখরাজ সিংহ।

„ এ, বি, রবার্টস সাহেব।

„ বারু অমোরচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

„ „ কমলেশ্বরী প্রসাদ।

ভাগলপুর মুন্সিপালিটীতে,

যিনি যে সময়ে পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হন তিনি।

যিনি যে সময়ে এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হন তিনি।

ভাগলপুরের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিস্ট্যান্ট ডেপুটী মাজিস্ট্রেট জ্যেষ্ঠ বারু শারদা প্রসাদ চট্টোপাধ্যায়।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট জ্যেষ্ঠ বারু চন্দ্রনারায়ণ সিংহ।

গবর্নমেন্টের উকীল জ্যেষ্ঠ বারু শশীভূষণ মুখোপাধ্যায়।

ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার জ্যেষ্ঠ বারু রামরতন মজুমদার।

জ্যেষ্ঠ জে, ডিকটা সাহেব।

„ বারু সুর্যনারায়ণ সিংহ।

„ „ অতুল চরণ মল্লিক।

„ „ শিবচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

„ „ গোপালচন্দ্র সরকার।

„ „ ব্রজমোহন ঠাকুর।

„ „ হরিমোহন ঠাকুর।

„ „ তেজ নারায়ণ।

„ „ ভূধর মল।

„ মৌলবী সৈয়দ ইমাদদ আলি।

পূরনিয়ার মুন্সিপালিটীতে,

যিনি যে সময়ে পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হন তিনি।

যিনি যে সময়ে এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হন তিনি।

জ্যেষ্ঠ এ, ডবলিউ, মেকি সাহেব।

„ জে, এম, মাক্‌ইন্‌ সাহেব।

„ জি, এস, হেস সাহেব।

„ বারু গোবিন্দচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

„ আগা সাইফুল্লাহু।

„ হাকিম জৈয়ুদ্দীন হুসেন।

„ মুন্সী মুনিরুদ্দীন।

„ বারু মহেশ লাল।

„ „ নখজ্জহান লাল।

„ মির্জা মহম্মদ হাদি।

„ বারু বিজুচাঁদ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২১ নবেম্বর।]

*For the Municipality of Colgong.***Mr. T. D. Griffith.****Baboo Chundra Kant Dass Gupta, Native Doctor.**

- „ Radha Churn Gangooly.
- „ Deno Nath Chowdhoory.
- „ Gudadhur Nath Chowdhoory.
- „ Hara Dass Banerjee.

Shah Anwar Ali.**Baboo Purno Chunder Gangooly**

- „ Faquir Chand Jha.
- „ Oodeyram Marwari.
- „ Kali Churn Bhattacharjee.

*For the Municipality of Deoghur.***Mr. H. E. Wintle, Sub-Deputy Opium Agent, Rohini.****Baboo Chunder Narain Gupta, B.A., Sub-Deputy Magistrate.****Mr. James Tulloch.****Baboo Issreenund Dut Jha, Sirdar Ojha.**

- „ Durga Pershad Ojha Panda.
- „ Moharaj Khoaray Panda.
- „ Joy Koomar Dut Ojha Panda.
- „ Bechun Dut Jha Panda.
- „ Prossono Chundra Deb. Mookhtear and Agent.
- „ Locknath Thacoor.
- „ Rasik Lal Tewari.
- „ Thandaram Marwari.
- „ Mohesh Chunder Chatterjee.
- „ Dwarkanath Roy, Ghatwal.
- „ Kally Sahoy, Agent of Maharajah Sri Joy Mungal Singh.
- „ Tooloram Rai, Money-lender and Mahajan.
- „ Ram Sarun Lal, Agent to Ghatwal of Bamungawah and Tekait Sidhanath Sing of Karharbally.

Under section 30 of Act V (B.C.) of 1876 the Lieutenant-Governor has been also pleased to approve of the election by the Commissioners of the Municipality of Monghyr at a meeting of Mr. H. Dear to be their Vice-Chairman.

R. L. MANGLES,*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.***NOTIFICATION.**

The 11th November 1876.—In accordance with paragraph 1 of the rules for the election of Commissioners for the Municipality of Kishnaghur, published in the *Calcutta Gazette* of the 15th December 1875, and in modification of the notification of 10th April 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to appoint Mr. A. Blair, the Officiating District Superintendent of Police, Nuddea, to be an ordinary Commissioner of the said Municipality of Kishnaghur, *vice* Dr. C. E. W. Bensley.

R. L. MANGLES,*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.***NOTIFICATION.**

The 14th November 1876.—It is hereby notified that under Section 68 of Act VI (B.C.) of 1870 (the Village Chowkidarce Act), the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to extend the provisions of the said Act to the district of 24-Pergunnahs, with effect from the 1st January 1877.

R. L. MANGLES,*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

কাহালগাঁ মুন্সিপালিটিতে,

ঐযুত টি, ডি, গ্রিফিথ সাহেব।
নেটিব ডাক্তর ঐযুত বাবু চন্ড্রকান্ত দাস ওগু।
ঐযুত বাবু রাধাচরণ গঙ্গোপাধ্যায়।
" " দীননাথ চৌধুরী।
" " গদাধরনাথ চৌধুরী।
" " হরদাস বন্দ্যোপাধ্যায়।
" " শাহ আম্‌ওয়ার আলী।
" " বাবু পূর্ণচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়।
" " ফকিরচাঁদ বা।
" " উদয়রাম মাড়ওয়ারী।
" " কালীচরণ ভট্টাচার্য।

দেবগড় মুন্সিপালিটিতে,

রোহিণীর আফিসের সব-ডেপুটি এজেন্ট ঐযুত এচ, ই, উইন্টল সাহেব।
সব-ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ঐযুত বাবু চন্ড্র নারায়ণ ওগু, বি, এ।
ঐযুত জেমস টলক সাহেব।
" " বাবু ঈশ্বরীন্দ্র দত্ত বা, সর্দার ওয়া।
" " তুর্গা প্রসাদ ওয়া পাণ্ডা।
" " মহারাজ খোয়ারে পাণ্ডা।
" " অরকুমার দত্ত ওয়া পাণ্ডা।
" " বেচন দত্ত বা পাণ্ডা।

মোক্তার ও এজেন্ট ঐযুত বাবু প্রসন্ন চন্ড্র দেব।
ঐযুত বাবু লোকনাথ ঠাকুর।
" " রসিকলাল ডেওয়ারী।
" " ঠাণ্ডারাম মাড়ওয়ারী।
" " মহেশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।
" " দ্বারকা নাথ রায়, ঘাটওয়ারাল।

মহারাজা ঐযুত অরমজল সিংহের এজেন্ট ঐযুত বাবু কালী সহায়।

পোদ্দার ও মহাজন ঐযুত বাবু তুলরাম রায়।

বাবুদর্গায়ের ঘাটওয়ারাল ও করহরবালির ডেকাইং সিন্ধনাথ সিংহের এজেন্ট ঐযুত বাবু রাম শরণ লাল।

মুজেরের মুন্সিপালিটির কমিশ্যামরের সভাগত হইয়া ঐযুত এচ ডিয়র সাহেবকে প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩০ ধারামতে তাহা অনুমোদন করিলেন।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১১ নবেম্বর।—ডাক্তর ঐযুত সি, ই, ডবলিউ, বেন্সল সাহেবের পরিবর্তে ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কৃষ্ণনগরের মুন্সিপাল কমিশ্যামরের মনোনীতকরণ বিষয়ক যে বিধি ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার ১ ধারামতে এবং ১৮৭৬ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখের জ্ঞাপনপত্র মতান্তর করিয়া মদীয়ার পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে ঐযুত এ, এর সাহেবকে উক্ত কৃষ্ণনগর মুন্সিপালিটির নিয়মিত কমিশ্যামরের পদে নিযুক্ত করিলেন।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৫ নবেম্বর।—ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব গুামা চৌকীদারী বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৬৮ ধারামতে উক্ত আইনের বিধান ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি ২৪ পরগনা জিলার প্রচলিত করিলেন, এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২১ নবেম্বর।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

The 10th November 1876.

No. 360.—Notifications.—The Second Calcutta Division of Public Works is abolished with effect from the 1st current, and the Government buildings now comprising it will be transferred to the First and Third Calcutta Divisions, as they may be situated within the limits of either of those divisions.

No. 361.—Colonel C. T. Stewart, R.E., Superintending Engineer, North-Western Circle, resumed charge of that Circle on the 4th current, before noon, on return from privilege leave.

No. 362.—Mr. G. A. D. Anley, C.E., Officiating Superintending Engineer, North-Eastern Circle, assumed charge of that Circle on the 1st current, after noon.

No. 363.—Baboo Lall Gopal Baucjee, Overseer, First Grade, attached to the Hazareebagh Division, availed himself of the privilege leave granted* to him from the 24th October 1876, before noon.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 360, of the 1st November 1876.

No. 364.—Leave of Absence.—Baboo Saroda Churn Bose, attached to the Dinagepore Division, is allowed privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 1st July 1876.

The 13th November 1876.

No. 366.—Posting.—Mr. E. S. B. Pereira, Assistant Engineer, Second Grade, is, on return from leave, posted to the Bhagulpore Division.

No. 367.—Leave of Absence.—Baboo Prosono Coomar Dutt, Accountant, Fourth Grade, attached to the Lower Gunduk Division, is allowed privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

No. 368.—Transfer.—Baboo Surruth Chunder Chuckerbutty, Officiating Accountant, Fourth Grade, from the Central Office of Accounts, Bengal, to the Lower Gunduk Division.

J. E. T. NICOLLS, Col., R. E.,
Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.

IRRIGATION.

NOTIFICATION,—ESTABLISHMENT.

The 8th November 1876.

No. 372.—Appointment.—With the sanction of the Government of India, Public Works Department, Mr. C. W. Merton is appointed to the Public Works Department as an Overseer of the Second Grade and posted to the Soane Circle.

The 9th November 1876.

No. 373.—Postings.—Mr. F. Taylor, Executive Engineer, Fourth Grade, who has reported his return from the sick leave granted him in the orders marginally noted, is posted to the South-Western Circle.

No. 293, dated 31st July 1876.

The 10th November 1876.

No. 374.—Mr. E. E. A. Küster, Assistant Engineer, Second Grade, having returned on the forenoon of the 10th November 1876 from the sick leave granted him in the orders marginally noted, the unexpired portion of that leave is hereby cancelled.

No. 336, dated 28th August 1875.

Mr. Küster is posted to the South-Western Circle.

The 13th November 1876.

No. 376.—Mr. E. Bicknell, Sub-Engineer, Second Grade, Buxar Division, returned to duty on the afternoon of the 30th October 1876 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 372, dated 7th August 1876

[Government Gazette, 21st November 1876.]

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

১৮৭৬ সাল ১০ নবেম্বর ।

৩৬০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাবলিক ওর্কস সম্পর্কে কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ড এই মাসের ১ তারিখ অবধি উঠাইয়া দেওয়া গেল, তদ্বোধে গবর্নমেন্টের যে সকল খাতি আছে তাহা এইক্ষণে কলিকাতার প্রথম ও তৃতীয় খণ্ডের সীমার মধ্যে যে যাহার সামিল আছে তদনুসারে এই খণ্ডের মধ্যে ধরা যাইবে ।

৩৬১ নম্বর ।—উত্তরপশ্চিমচক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার কর্নেল জি. টি. স্টুয়ার্ট সাহেব, আর, ই, অনুগ্রহের ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়া এই মাসের ৪ তারিখের পূর্বাঙ্কে এই চক্রের কন্ঠের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন ।

৩৬২ নম্বর ।—উত্তরপূর্বচক্রের একটি সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. ডি. আনলী সাহেব, সি, ই, এই মাসের ১ তারিখের অপরাহ্নে উক্ত চক্রের কন্ঠের ভার গ্রহণ করিলেন ।

৩৬৩ নম্বর ।—হাজারীবাগখণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেনীর ওবরসিয়ার জি. এ. বাবু লালগোপাল সেনা-পাধ্যায় যে অনুগ্রহের ছুটি পান* তাহা ১৮৭৬ সালের ২৪ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে গ্রহণ করিলেন ।

৩৬৪ নম্বর ।—ছুটী ।—দিনাজপুরখণ্ডে নিযুক্ত জি. এ. বাবু শারদাচরণ দত্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৬ সালের ১ জুলাই অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৬ সাল ১৩ নবেম্বর ।

৩৬৫ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—দ্বিতীয় শ্রেনীর আসিফাটে ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. বাবু পার্শ্ব সাহেব ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ভাগলপুরখণ্ডে অবস্থিত হইলেন ।

৩৬৬ নম্বর ।—ছুটী ।—দক্ষিণ গণ্ডক খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেনীর আকৌন্টাটে জি. এ. বাবু প্রসন্ন প্রসাদ দত্ত, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

৩৬৮ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—চতুর্থ শ্রেনীর একটি আকৌন্টাটে জি. এ. বাবু শরৎচন্দ্র চক্রবর্তী বঙ্গদেশের সদর আকৌন্টাটে আগস্টমাসে দক্ষিণ গণ্ডক খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

জে, ই, টি, মিকলস, কর্নেল, আর, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিহিদ্ভাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ৮ নবেম্বর ।

৩৭২ নম্বর ।—নিয়োগ ।—জি. এ. বাবু সি, ডবলিউ, মার্টিন সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারত-সর্ষের গবর্নমেন্টের অনুমোদনক্রমে, পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে দ্বিতীয় শ্রেনীর ওবরসিয়ারের পদে নিযুক্ত হইয়া সোণ চক্রে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ৯ নবেম্বর ।

৩৭৩ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—চতুর্থ শ্রেনীর একসেকিটি ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. বাবু স্টুয়ার্ট সাহেব পীড়া প্রযুক্ত পার্শ্ব লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটি পান, তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করিয়া দক্ষিণপশ্চিমচক্রে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১০ নবেম্বর ।

৩৭৪ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেনীর আসিফাটে ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. বাবু স্টুয়ার্ট সাহেব পীড়া প্রযুক্ত পার্শ্ব লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহাহইতে ১৮৭৬ সালের ১০ নবেম্বরের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করিতে উক্ত ছুটির অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

জি. এ. বাবু স্টুয়ার্ট সাহেব দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১৩ নবেম্বর ।

৩৭৫ নম্বর ।—বঙ্গার খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেনীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জি. এ. বাবু মিকলস সাহেব, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহাহইতে ১৮৭৬ সালে ৩০ অক্টোবরের অপরাহ্নে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২১ নবেম্বর ।]

No. 377.—Mr. T. M. L. Thompson, Assistant Engineer, Second Grade, Cossye Division, availed himself on the forenoon of the 27th October 1876 of the privilege leave granted him in the orders marginally noted, and returned to duty on the forenoon of the 1st November 1876.

No. 378.—Mr. C. Kriens, Assistant Engineer, First Grade, Balasore Survey Division, availed himself on the 2nd November 1876 of the subsidiary leave granted him in the orders marginally noted.

No. 379.—*Transfers.*—Baboo Chundun Lall, Overseer, Third Grade, from the Dehree Workshop to the Arrah Division, which he joined on the 1st November 1876.

The transfer is in the interests of the public service.

No. 380.—Baboo Bhagwan Doss, Overseer, Third Grade, from the Dehree Workshop to the Buxar Division, which he joined on the forenoon of the 31st October 1876.

The transfer is in the interests of the public service.

No. 381.—*Notification.*—In modification of the orders marginally noted, Major J. M. Heywood, R.E., Executive Engineer, First Grade, resumed charge of the Arrah Division from Mr. J. F. Williamson, Assistant Engineer, First Grade (temporary Executive Engineer, Fourth Grade), on the forenoon of the 1st November 1876.

No. 382.—*Transfers.*—Private L. Fletcher, Overseer, First Grade, from the Dehree Workshop to the Eastern Soane Division, which he joined on the forenoon of the 2nd November 1876.

The transfer is in the interests of the public service.

No. 383.—Baboo W. Vencatareddy Naidoo, Supervisor, Second Grade, from the Eastern Soane to the Arrah Division, which he joined on the afternoon of the 3rd November 1876.

The transfer is in the interests of the public service.

No. 384.—Corporal F. Somers, Overseer, First Grade, from the Dehree Workshop to the Buxar Division, which he joined on the afternoon of the 1st November 1876.

The transfer is in the interests of the public service.

No. 385.—*Notifications.*—The undermentioned subordinates joined the Cossye Division on the forenoon of the 6th November 1876:—

Baboo Kedar Nath Banerjee, Overseer, First Grade.

„ Surbeshur Singh, Temporary Overseer, Third Grade.

The 14th November 1876.

No. 386.—Mr. E. T. Sealy, Temporary Assistant Engineer, First Grade, Lower Gunduk Embankment Division, availed himself, on the forenoon of the 7th November 1876, of the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 387.—*Leave.*—Mr. J. G. Midford, Sub-Engineer, Third Grade, Buxar Division, is granted privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the forenoon of the 5th November 1876.

G. A. SEARLE, Col., R.E.,

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal

in the P. W. Dept., Irrigation Branch.

৩৭৭ নম্বর।—কঁাসাই খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত টি. এম. এল. ডামসন সাহেব, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহা ১৮৭৬ সালের ২৭ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে গ্রহণ করিয়া ১৮৭৬ সালের ১ নবেম্বরের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৩৭৮ নম্বর।—বালেশ্বর জরীপী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি. ক্রায়েন্স সাহেব পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে উপকরণার্থ ছুটি পান তাহা ১৮৭৬ সালের ২ নবেম্বরে গ্রহণ করিলেন।

৩৭৯ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত চন্দ্রমল্ল বাবু ডিহিরী কারখানা খণ্ডেইতে আরা খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ১ নবেম্বরে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে স্থানান্তরে এই নিয়োগ করা গেল।

৩৮০ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বাবু ভগবান দাস ডিহিরী কারখানা খণ্ডেইতে বঙ্গার খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ৩১ অক্টোবরের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে স্থানান্তরে এই নিয়োগ করা গেল।

৩৮১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। প্রথম শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার মেজর জীযুত জে. এম. হেউড সাহেব, আর. ই. ১৮৭৬ সালের ১ নবেম্বরের পূর্বাঙ্কে প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার (কিয়ৎকালীন চতুর্থ শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার) জীযুত জে. এফ. উলিয়মসন্ সাহেবের স্থানে আরাখণ্ডে কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন।

৩৮২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত এল. স্কেটর সাহেব, ডিহিরী কারখানা খণ্ডেইতে পূর্ব সোণ খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ২ নবেম্বরের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে স্থানান্তরে এই নিয়োগ করা গেল।

৩৮৩ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত বাবু ডবলিউ. বেনকাটরদী মৈত্র পূর্ব সোণ-খণ্ডেইতে আরাখণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ৩ নবেম্বরের অপরাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে স্থানান্তরে এই নিয়োগ করা গেল।

৩৮৪ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র কপোরাল জীযুত এফ. সমার্স সাহেব ডিহিরী কারখানাখণ্ডেইতে বঙ্গারখণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ১ নবেম্বরের অপরাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে স্থানান্তরে এই নিয়োগ করা গেল।

৩৮৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—মিল্লিখিত সর্ভভেনেটের ১৮৭৬ সালের ৬ নবেম্বরের পূর্বাঙ্কে কঁাসাই খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বাবু কেদারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।

তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ওবরসিয়র জীযুত বাবু সর্বেশ্বর সিংহ।

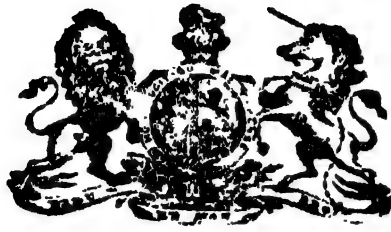
১৮৭৬ সাল ১৪ নবেম্বর।

৩৮৬ নম্বর।—দক্ষিণগণ্ডক বাঁধখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই. টি. মিল সাহেব, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান ১৮৭৬ সালের ৭ নবেম্বরের পূর্বাঙ্কে তাহা গ্রহণ করিলেন।

৩৮৭ নম্বর।—ছুটি।—বঙ্গারখণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে. জি. মিডফোর্ড সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ১^ম চিকিত্ত পরিশিষ্ট বিধির ২২ ধারামতে ১৮৭৬ সালের ৫ নবেম্বরের পূর্বাঙ্কে অবধি এক মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

জি. এ. শরল. কর্ণেল, এস. সি.

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায়
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 21, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২১ নবেম্বর ।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশতিহার প্রকৃতি ।

नीलामेव ऐक्येति ।

खिना मी०ताम पदगना।

এতাহারনাশ কাহারি রেলওয়ে ডেপুটী এজেন্সস ত্রিযুত যে: উইনিয়ম হেখম সাহেব বেলওয়ে ডেপুটী কালেক্টর মোং কসিকাতা বোর্ড অক যেবিনিউ।

নিম্নলিখিত নিয়মাসুসারে সন ১৮৭৬ সালের ১৩ ডিসেম্বর যেভাবে বাক্সলা সন ১৮৭৩ সালের ১২ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রযুক্ত হইবেক।

এই সকল ছুটির খরচাদ্রাগন নিয়মিত নিয়মাদীন হইবে।

১। একশত টাকার অনধিক পণ ইইনে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক।

২। একশত টাকার অধিক পণ্য হইলে ডাক পণ্যের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক, বিক্রয়ের দিবস একদিন ধরিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যেই কালে কিবা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে অথমে যে দিনে কাহারি খোলা যায় সেই দিবস যথাক্রমে কালে যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় দ্রুতিত ও গান্ধিত টাকা গণ্যসঙ্গেই জমা হইবে ও প্রথমস্থানীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্ব্যার বিক্র্যপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ ক্রটিকারি ক্রেতার ইকিতে সেই মহাল পুনর্ব্যার বিক্রয় হইবে।

৩। এই ভাষী সকল সর্ব উচ্চ ডাককারিকে নিষ্কর বিক্রয় করা যাইবে।

৪। জীবিত কালে কটর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগের দখল দেওয়া যাইবে। কিন্তু মহাশয়না হেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহাদুর অমত করিলে দখল অন্তঃ বলবৎ থাকিবেক ন।

নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	পূর্ব...	বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বা দ ক্ষেত্র হইয়াছে।	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের টোহাদি।
১৪০	সীতাল পরগনা	৪৬	৩ ৬৩ ০ ১ ১ ৬	৩ ৬৩ ০ ১ ১ ৬	.....	১৫ মাইলের শেষ হইতে ৪৬ মাইলের ৫৬০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের দাএমি জমী। দক্ষিণ—১৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৪১	ঐ সাপোহা পরগনা	৪৬	১৮ ১০ ০ ৬ ০ ৫	১৮ ১০ ০ ৬ ০ ৫	গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৩ সালের ২৭ মে তারিখের ২১৯ নং হুকুম অনু- সারে বিঃ জেনী- জমী এঃ জেনী- তুক্ত হইয়াছে।	৪৬ মাইলের ২২৪০ ফুট হইতে শেষ পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের দাএমি জমী। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৪২	ই	মৌজে পাটগঙ্গা- বাদ ও যমুনা পং শরত দেওঘর	৪৭	পশ্চিম	১০/৪/১১	৩ ১ ২১	.....	০ ০ ০	৪৭ মাইলের ৩১০০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা।	উত্তর—৪৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৭ মাইলের কোম্পানির রাধিত জমী। পূর্ব—৪৭ মাইলের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৪৩	ই	ই	৪৭	পূর্ব	১০/৪/১১	২ ৩ ২৩	৪৭ মাইলের ৩৪০০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা।	১০ ০ ২৮	উত্তর—৪৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৭ মাইলের কোম্পানির রাধিত জমী। পূর্ব—জমিদারি জমী।	
১৪৪	ই	মৌজে যমুনা ও গুরিমা পং শরত দেওঘর	৪৮	পশ্চিম	১০/৪/১১	৪ ১ ২৬	৪৭ মাইলের শেষ হই- তে ৪৮ মাইলের ২১৪০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	০ ০ ০	উত্তর—৪৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৭ মাইলের কোম্পানির রাধিত জমী। পূর্ব—জমিদারি জমী।	
১৪৫	ই	ই	৪৮	পূর্ব	১০/৪/১১	৫ ০ ১৪	৪৮ মাইলের শেষ হই- তে ৪৯ মাইলের ২১৪০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	০ ০ ০	উত্তর—৪৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৮ মাইলের কোম্পানির রাধিত জমী। পূর্ব—জমিদারি জমী।	
১৪৬	ই	মৌজে গুরিমা পং শরত দেওঘর	৪৮	পশ্চিম	১৬/৪/১০	৫ ০ ১৪	.....	০ ০ ০	৪৮ মাইলের ২৬৫০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা।	উত্তর—৪৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৮ মাইলের কোম্পানির রাধিত জমী। পূর্ব—জমিদারি জমী।
১৪৭	ই	ই	৪৮	পূর্ব	১৬/৪/১০	৫ ২ ১৪	.....	০ ০ ০	৪৮ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা।	উত্তর—৪৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৮ মাইলের কোম্পানির রাধিত জমী। পূর্ব—জমিদারি জমী।
১৪৮	ই	মৌজে গুরিমা ও বেঙ্গলিকরি পং শরত দেওঘর	৪৯	পশ্চিম	৪২/৪/১০	১৪ ০ ৩১	.....	০ ০ ০	৪৮ মাইলের শেষ হইতে ৪৯ মাইলের ৩৮০০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৮ মাইলের কোম্পানির রাধিত জমী। পূর্ব—জমিদারি জমী।
১৪৯	ই	ই	৪৯	পূর্ব	৪০/৪/১১	১৩ ২ ০	.....	০ ০ ০	৪৮ মাইলের শেষ হইতে ৪৯ মাইলের ৩৬৬০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৪৮ মাইলের কোম্পানির রাধিত জমী। পূর্ব—জমিদারি জমী।

নাটের চৌহদ্দি।

নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	পশ্চিম পূর্ব	বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ		বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ		এতোক নাটের বে জমী নীলাম হইতে বাম দেওয়া হইয়াছে।		নাটের আয়ত ও শেষ।	নাটের চৌহদ্দি।
			বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	কি জন্য বাস দেওয়া হইল।	এঃ রঃ পোঃ				
১৫০	সীতাল পরগনা	৫৯	পশ্চিম	৮ ১৪ ১১	২ ৩ ২২	.....	• • •	৪৯ মাইলের ৪৬০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা।	উত্তর—৪৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—পটরো নদী। পূর্ব—বেলগের তীরের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫১	ঐ ঐ ঐ ...	ঐ	পূর্ব	১০ ১১ ১২	৩ ১ ২৫	.....	• • •	৪৯ মাইলের ৪২০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা।	উত্তর—৪৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—পটরো নদী। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—বেলগের তীরের বেড়া।
১৫২	মৌজা বগদারওয়া ও বরিশারপুর পঃ ঐ	৫০	পশ্চিম	২৩ ১০ ০ ১ ২ ৩০	১ ২ ৩০	.....	• • •	৪৯ মাইলের শেষ হইতে ৫০ মাইলের ২৭০০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১৫৪ নং নাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—৪৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—বেলগের তীরের বেড়া।
১৫৩	ঐ ঐ ঐ ...	ঐ	পূর্ব	২৩ ১০ ০ ১ ২ ৩০	১ ২ ৩০	.....	• • •	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৫৫ নং নাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—বেলগের তীরের বেড়া।
১৫৪	মৌজা বরিশারপুর ও পাখাড়হুনি পঃ ঐ	ঐ	পশ্চিম	১৭ ১২ ১১ ১২	৫ ৩ ১৩	.....	• • •	৫০ মাইলের ২৭০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা।	উত্তর—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫৬ নং নাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—বেলগের তীরের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৫	ঐ ঐ ঐ ...	৫০	পূর্ব	১৭ ১২ ১১ ১২	৫ ৩ ১৩	.....	• • •	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫৬ নং নাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—বেলগের তীরের বেড়া।

১১৬	ই	মৌজা পাহাড়টুলী পঃ শরত মেওঘর	৫১	পশ্চিম	১৯ ১৪ ৫৭	৬ ১ ৩১	.....	০ ০ ০	৫০ মাইলের শেষ হইতে ৫১ মাইলের ৩১০০ ফুট পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—১৫৮ নং লাইটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—৫০ মাইলের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী ও ডি ক্রাশ জমি।
১১৭	ই	ই	ই	পূর্ব	২২ ১১ ৭	৭ ১ ১	.....	০ ০ ০	ই	উত্তর—৫১ মাইলের তারের বেড়া। দক্ষিণ—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী ও ডি ক্রাশ জমি। পশ্চিম—৫০ মাইলের তারের বেড়া।
১১৮	ই	মৌজা বুচি পঃ শরত মেওঘর	ই	পশ্চিম	১৭ ০ ০	৫ ২ ১৯	.....	০ ০ ০	৫১ মাইলের ৩১০০ ফুট হইতে ৫২ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫১ নং লাইটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—৫০ মাইলের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১১৯	ই	ই	ই	পূর্ব	১৪ ৫০ ১১	৪ ৩ ২২	কুল নিকালের মালা	০ ০ ০	ই	উত্তর—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫১ নং লাইটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—৫০ মাইলের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২০	ই	মৌজা বুচি ও চেন- মেন ওয়াতাক পঃ শরত মেওঘর	৫২	পশ্চিম	১৪ ১৪ ১	৪ ৩ ৫	.....	০ ০ ০	৫১ মাইলের শেষ হই- তে ৫২ মাইলের ২১১০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—১১২ নং লাইটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—৫০ মাইলের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২১	ই	ই	ই	পূর্ব	১৬ ১২ ১	৫ ১ ২১	.....	০ ০ ০	ই	উত্তর—১১৩ নং লাইটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—৫০ মাইলের তারের বেড়া।
১২২	ই	মৌজা ডুলী ও বিচারা পঃ শরত মেওঘর	ই	পশ্চিম	১৩ ১০ ১১	৪ ১ ৩১	.....	০ ০ ০	৫২ মাইলের ২১১০ ফুট হইতে ৫২ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—৫২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১৩ নং লাইটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—৫০ মাইলের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১২৩	ই	ই	ই	পূর্ব	১২ ৫০ ১	৪ ০ ২৫	.....	০ ০ ০	ই	উত্তর—৫২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১৩ নং লাইটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—৫০ মাইলের তারের বেড়া।

১৭০	ঐ	মৌজে পাখাড়পুর ও বচকোরা পরগনা শরত মেঘর	৫৪	পশ্চিম	১২/৪/১৮	৪ ০ ৭	.....	০ ০ ০	৫৪ মাইলের ২৬০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা	উত্তর—৫৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬৮ নং লাইটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তাইয়ের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭১	ঐ	ঐ ঐ ...	৫৪	পূর্ব	১২/৪/১৮	৪ ০ ৭	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৬৯ নং লাইটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তাইয়ের বেড়া।
১৭২	ঐ	মৌজে বচকোরা পরগণা শরত মেঘর	৫৫	পশ্চিম	১২/৪/১৮	৬ ১ ১৭	.....	০ ০ ০	৫৪ মাইলের শেষ হইতে ৫৫ মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—তি ক্রাশের জমী। দক্ষিণ—৫৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তাইয়ের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৩	ঐ	ঐ ঐ ...	৫৫	পূর্ব	১৩/৪/১৮	৪ ২ ৫	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—তি ক্রাশ জমী। দক্ষিণ—৫৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী ও তি ক্রাশ জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তাইয়ের বেড়া।
১৭৪	ঐ	মৌজে বচকোরা ও বখরপুর পরগণা শরত মেঘর	৫৫	পশ্চিম	২৩/৪/১৮	৭ ৩ ৩	.....	০ ০ ০	৫৫ মাইলের ২৬০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—৫৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—তিঃ ক্রাশ জমী। পূর্ব—রেলওয়ের তাইয়ের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৭৫	ঐ	ঐ ঐ ...	৫৫	পূর্ব	১৮/৪/১৮	৬ ০ ৬	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৫৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—তিঃ ক্রাশ জমী। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তাইয়ের বেড়া।
১৭৬	ঐ	মৌজে বখরপুর ও চাকারুরি কোলা শরত মেঘর	৫৬	পশ্চিম	১৪/৪/১৮	৪ ৩ ৬	.....	০ ০ ০	৫৫ মাইলের শেষ হইতে ৫৬ মাইলের ৩০৭৫ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা	উত্তর—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৭৮ নং লাইটের দক্ষিণ সীমানা। পূর্ব—৫৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—রেলওয়ের তাইয়ের বেড়া।
১৭৭	ঐ	ঐ ঐ ...	৫৬	পূর্ব	১৫/৪/১৮	৪ ৩ ৬	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—১৭৯ নং লাইটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী ও তিঃ ক্রাশ জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তাইয়ের বেড়া।

১৬৬	ই	মোজা লছরি পঃ শরত মেওঘর	৫০	পশ্চিম	১৫/১৫	৪/০০	০০০০	০০০০	৫৮	মাইলের ১৫ ফুট উত্তর—১৮১ নং লাইটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। হইতে এই মাইলের ২৫৫০ ফুট পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—জমিদারি জমী। ৫৮ মাইলের ১৫০ ফুট উত্তর—১৮১ নং লাইটের দক্ষিণ সীমানা। হইতে এই মাইলের ২৫৫০ ফুট পূর্ব— ২৫৫০ ফুট পূর্ব— মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া। ৫৮ মাইলের ২৫৫০ ফুট উত্তর—৫৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। হইতে এই মাইলের ১৮৪ নং লাইটের উত্তর সীমানা। শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা। পশ্চিম—জমিদারি জমী। ৫৮ মাইলের ২৫৫০ ফুট উত্তর—৫৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। হইতে এই মাইলের ১৮৫ নং লাইটের উত্তর সীমানা। শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া। ৫৮ মাইলের ৪০৫ ফুট পূর্ব—মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—জমিদারি জমী। উত্তর—রেলওয়ের সেতুল কোরসীং রাস্তা। দক্ষিণ—৫৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী। উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ— পূর্ব—	১৬৬	ই	মোজা ডিল্লোরি পঃ শরত মেওঘর	৫০	পশ্চিম	১৫/১৫	৪/০০	০০০০	০০০০	৫৮	মাইলের ১৫১০ ফুট উত্তর—১৮১ নং লাইটের দক্ষিণ সীমানা। হইতে এই মাইলের ২৫৫০ ফুট পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—জমিদারি জমী। উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ— পূর্ব— পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	১৬৬	ই	মোজা ডিল্লোরি পঃ শরত মেওঘর	৫০	পশ্চিম	১৫/১৫	৪/০০	০০০০	০০০০	৫৮	মাইলের ১৫১০ ফুট উত্তর—১৮১ নং লাইটের দক্ষিণ সীমানা। হইতে এই মাইলের ২৫৫০ ফুট পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—জমিদারি জমী। উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ— পূর্ব— পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
-----	---	------------------------	----	--------	-------	------	------	-------	------	----	--	-----	---	----------------------------	----	--------	-------	------	------	-------	------	----	--	-----	---	----------------------------	----	--------	-------	------	------	-------	------	----	--

১৯৮	ঐ	মৌজা রোহিণী পঃ শরত মেওঘর	৬০	পশ্চিম	৬ ১৪ ৭	২ ০ ২২	.....	০ ০ ০	৬০ মাইলের ৩৭২৫ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১১ নং লাঠির উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯৯	ঐ	ঐ ঐ ...	৬০	পূর্ব	৬ ১৪ ৭	২ ০ ২২	রেলওয়ে কো- ম্পানির রা- খিত জমী	১২ ৩ ১০	... ঐ ঐ	উত্তর—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১১ নং লাঠির উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০০	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পশ্চিম	১৩ ১৩ ৫৭	৪ ২ ৪	.....	০ ০ ০	৬১ মাইলের শেষ হইতে ৬১ মাইলের ৩০৭৫ ফুট মোতাবেক ন- কশা	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০১	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পূর্ব	১৩ ১৩ ৫৭	৪ ২ ৪	.....	০ ০ ০	... ঐ ঐ	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—৬০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০২	ঐ	মৌজা রোহিণী ও গৌরলাস পঃ শ- রত মেওঘর	৬১	পশ্চিম	১২ ১২ ১৮	৩ ০ ১৬	.....	০ ০ ০	৬১ মাইলের ৩০৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০৩	ঐ	ঐ ঐ ...	৬১	পূর্ব	১২ ১২ ১৮	৩ ০ ১৬	রেলওয়ে কো- ম্পানির রাখিত জমী	৪ ০ ৩	... ঐ ঐ	উত্তর—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৪	ঐ	মৌজা গৌরলাস পঃ ঐ	৬২	পশ্চিম	২৫ ১১ ১০	৮ ১ ৩৩	.....	০ ০ ০	৬১ মাইলের শেষ হই- তে ৬২ মাইলের ২৭১০ ফুট পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—২০১ নং লাঠির দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০৫	ঐ	ঐ ঐ ...	৬২	পূর্ব	২৫ ১১ ১০	৮ ১ ৩৩	.....	০ ০ ০	... ঐ ঐ	উত্তর—২০১ নং লাঠির দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

নাম জিলা	নাম মৌজা ও পরগনা।	১ ২ ৩ ৪ ৫ ৬ ৭ ৮ ৯ ১০ ১১ ১২ ১৩ ১৪ ১৫ ১৬ ১৭ ১৮ ১৯ ২০ ২১ ২২ ২৩ ২৪ ২৫ ২৬ ২৭ ২৮ ২৯ ৩০ ৩১ ৩২ ৩৩ ৩৪ ৩৫ ৩৬ ৩৭ ৩৮ ৩৯ ৪০ ৪১ ৪২ ৪৩ ৪৪ ৪৫ ৪৬ ৪৭ ৪৮ ৪৯ ৫০ ৫১ ৫২ ৫৩ ৫৪ ৫৫ ৫৬ ৫৭ ৫৮ ৫৯ ৬০ ৬১ ৬২ ৬৩ ৬৪ ৬৫ ৬৬ ৬৭ ৬৮ ৬৯ ৭০ ৭১ ৭২ ৭৩ ৭৪ ৭৫ ৭৬ ৭৭ ৭৮ ৭৯ ৮০ ৮১ ৮২ ৮৩ ৮৪ ৮৫ ৮৬ ৮৭ ৮৮ ৮৯ ৯০ ৯১ ৯২ ৯৩ ৯৪ ৯৫ ৯৬ ৯৭ ৯৮ ৯৯ ১০০	পশ্চিম পূর্ব	বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাস দেওয়া হইয়াছে।	লাটের আরও ও শেষ।	লাটের চৌহদ্দি।		
২০৬	সাঁওতাল মৌজা রায়দী পঃ পরগনা শরত দেওয়ার	৬০	২	১৪/৩	৭	০	০	০	৬২ মাইলের ২৭১০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২০৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২০৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৭	এই এই এই ...	৬০	২	১৪/৩	৭	০	০	০	৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২০৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২০৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২০৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৮	মৌজা রায়দী ও জেনিসী পরগনা শরত দেওয়ার	৬০	২	১৪/৩	৭	০	০	০	৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০৯	এই এই এই এই	৬০	২	১৪/৩	৭	০	০	০	৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১০	মৌজা জেনিসী পঃ শরত দেওয়ার	৬০	২	১৪/৩	৭	০	০	০	৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১১	এই এই এই এই	৬০	২	১৪/৩	৭	০	০	০	৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	বিঃ কঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	বিঃ কঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	কি জন্য বাস দেওয়া হইল।	এঃ রঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের চৌহদ্দি।
২০৪	সাঁওতাল পরগনা	মৌজা ভারগণিক পং শরত দেবের	১০ / ০ ৫ ১ ১১	.....	০ ০ ০	৬৮ মাইলের শেষ হই- তে ৬৯ মাইলের ১৮০০ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—নালা। দক্ষিণ—৬৮ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৫	ঐ	মৌজা ভারগণিক ও বিধগপুর পং ঐ	১৫ / ৪ ১ ৫ ০ ৫	.....	০ ০ ০	৬৯ মাইলের ১৮৪০ ফুট হইতে ৭০ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—নালা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৬	ঐ	ঐ ঐ ...	১৫ ৫০ ১১ ৫ ০ ৩৫	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ ...	উত্তর—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—নালা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৭	ঐ	মৌজা বিধগপুর পং ঐ	১১ ১০ ৫ ৩ ২ ৩৭	.....	০ ০ ০	৬৯ মাইলের শেষ হইতে ৭০ মাইলের ২০০০ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—নালা। দক্ষিণ—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০৮	ঐ	ঐ ঐ ...	১৪ ১১ ১ ৪ ৩ ১১	.....	০ ০ ০	৬৯ মাইলের শেষ হইতে ৭০ মাইলের ২৭৩০ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—নালা। দক্ষিণ—৬৯ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৯	ঐ	মৌজা কলসদিয়া পং ঐ	৫ / ৩ ১ ২ ৩৩	.....	০ ০ ০	৭০ মাইলের ৫২৫০ ফুট হইতে ৭১ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—৭০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ের কোঃ রাখিত জমী। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।

নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	উত্তর দক্ষিণ	বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	কি জন্য বাস দেওয়া হইল।	এতোক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাস দেওয়া হইয়াছে।	লাটের আয়ত ও শেষ।	লাটের চৌহদ্দি।
২৬১	সীতাল পঃ	৬৭	২/২ ৬/৩ ০ ০	০ ০ ০	.....	০ ০ ০	৭৭ মাইলের শেষ হইতে ৬৭ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী ও ডিঃ ক্লাশের জমী। পূর্ব—৫৭ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পশ্চিম—২৬০ নং লাটের পূর্ব সীমানা। উত্তর—জমিদারি জমী ও ডিঃ ক্লাশ জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—৫৭ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পশ্চিম—২৬৪ নং লাটের পূর্ব সীমানা। উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব—২৬১ নং লাটের পশ্চিম সীমানা। পশ্চিম—৬৭ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—২৬১ নং লাটের পশ্চিম সীমানা। পশ্চিম—৬৭ মাইলের শেষ মোঃ নকশা।
২৬২	ঐ ঐ ঐ	ঐ	২/২ ৬/৩ ০ ০	০ ০ ০	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ	
২৬৩	মৌজা সাগাপা- হাড়া ও শক্জীয়া পঃ শরত দেওয়ার	ঐ	৮/৮ ১ ০ ০ ০	০ ০ ০	.....	০ ০ ০	৬৭ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোঃ তাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব—২৬১ নং লাটের পশ্চিম সীমানা। পশ্চিম—৬৭ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—২৬১ নং লাটের পশ্চিম সীমানা। পশ্চিম—৬৭ মাইলের শেষ মোঃ নকশা।
২৬৪	মৌঃ সাগাপাহাড়ি ও শক্জীয়া ও রত্ন- নাথপুর পঃ শরত দেওয়ার	ঐ	৮/৮ ১ ০ ০ ০	০ ০ ০	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ	
২৬৫	মৌঃ শক্জীয়া, রত্ন- নাথপুর ও মলয়পুর পঃ শরত দেওয়ার	৭৭	৭/১১ ১১/১১ ২ ০ ০	০ ০ ০	.....	০ ০ ০	৬৭ মাইলের শেষ হইতে ৭৭ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্য্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী ও ডিঃ ক্লাশ জমী। পূর্ব—৬৭ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পশ্চিম—২৬১ নং লাটের পূর্ব সীমানা। উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—৬৭ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পশ্চিম—২৬৩ নং লাটের পূর্ব সীমানা।
২৬৬	মৌঃ রত্ননাথপুর ও মলপুর পঃ শরত দেওয়ার	ঐ	৭/১১ ১১/১১ ২ ০ ০	০ ০ ০	.....	০ ০ ০	ঐ ঐ	

ক্র.সং.	জিলায় নাম।	নাম মৌজা ও পর- গনা।	উপজেলা	বি.সং.	বি.কো.	বি.হা.	বি.পো.	গ্রামের নাম	গ্রামের আয়তন ও শ্রেণী	গ্রামের চৌহদ্দি।
১৭৫	সীতাবন পরগনা	মৌজে কীশখোড় পঃ পরগত দেওঘর	১৭	দক্ষিণ	১৪৫৮	৪	৩১	.....	০ ০ ০ ৮এ মাইলের শেষ হইতে ১৭ মাইলের ৩২২০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব—৮এ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—কীশখোড় নদী।
১৭৬	ঐ	ঐ ঐ ঐ	ঐ	উত্তর	১৩/৩৫৮	৪	১৮	.....	০ ০ ০ ঐ ঐ ...	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—১৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—কীশখোড় নদী।

W. НЕУНАМ,
Railway Deputy Collector.

জিলা ঢাকা।

বাঁকী খাজানার আদায়ের পাঠ।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুতাবে জেলা ঢাকার বখাবন্দী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৮ মার্চ ও ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাঁকী মালিকতারী এবং অমান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাঁকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ ইং সালের ৬ ডিসেম্বর ১৮৮৩ সন ২২ অগ্রহায়ণ তারিখ ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য মীলামে ধরা যাইবে। ১৮৭৬ ইং ৬ অক্টোবর এই মহাল মাঠের কিস্তির বাঁকির জন্য মীলাম হয় খরিদার টাকানা দেওয়াতে পুনঃমীলামী ইন্সতার করা গেল।

ক্রমিক সংখ্যা	মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর অম	বাঁকীর পরি- মাণ	বস্তব্য।
১০৩৯৭	পং সিমুরী ডরক ঘোপ সেলেন্দা ওগয়রহ	অন্নপূর্ণা দাস্যা, সারদা সুন্দরী, হরসুন্দরী দেবী তুখোদন শীকদার হাল নাম জারি শিবসুন্দরী, কুমুদীসুন্দরী দাস্যা, কেশামচন্দ্র মজুমদার, অরুণ, প্রসন্নচন্দ্র চৌধুরী রামচন্দ্র, গিরিশচন্দ্র চৌধুরী, অভয়চন্দ্র সাহা চিত্রমণী দাস্যা, লোক- নাথ মজুমদার, পাউল- চন্দ্র, রামকুমার সাহা, রতনমণী দাস্যা, ললিত- চন্দ্র সাহা, রাধাকৃষ্ণ মজু- মদার, ধর্মনারায়ণ লাহিড়ী, চণ্ডীপ্রসাদ মজুমদার, রাজনারায়ণ, ভোমনারায়ণ রায়, গোলাম আর্কাছ, মজি- রুদ্দিন চৌধুরী, মাহাম্মদ আহাছান, গোপীনাথ সাম্মাল, রামনাথ সর- কার, মাহাম্মদ এছরাইল, কালীচরণ, কৃষ্ণকান্ত, রামতরু, কমলাকান্ত সিংহ, কমরুদ্দিন, মাহা- ম্মদ আহাছান, শামা- সুন্দরী দাস্যা, উমা- সুন্দরী দাস্যা, মাদরে দীননাথ সরকার, আনন্দ মণী দাস্যা, মাদরে তুর্গানাথ মিত্র, মধুসূদন মিত্র মালগাম, কথ- রুদ্দিন।	১৮৮১/১১/১১	১৮৮১/১১/১১	অন্নপূর্ণা দাস্যা ৮১৫২ পাই সারদা সুন্দরী, হরসুন্দরী দেবী ১৬১১/১৫ পাই তুখোদন শীকদার হাল নাম জারী শিবসুন্দরী, কুমুদীসুন্দরী দাস্যা ৩৫১১/৬ পাই কেশামচন্দ্র মজুমদার ৫০১১/১ পাই অরুণ প্রসন্নচন্দ্র চৌধুরী ৭১/১ পাই, রামচন্দ্র গিরিশচন্দ্র চৌধুরী ২৯১/৬ পাই অভয়চন্দ্র সাহা ১৩৫৬ পাই চিত্রমণী দাস্যা ১৫০৬ পাই লোক- নাথ মজুমদার ১২৫১ পাই রা- চন্দ্র রামকুমার সাহা, রতনমণী দাস্যা, ললিতচন্দ্র সাহা ১২৫১/১০ পাইর হিসাব ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে অতঃ পরে অবশিষ্ট রাধাকৃষ্ণ মজুমদার, ধর্মনারায়ণ লাহিড়ী চণ্ডীপ্রসাদ মজুমদার, রাজ- নারায়ণ, ভোম নারায়ণ রায়, গোলাম আর্কাছ, মজি- রুদ্দিন চৌধুরী, মাহাম্মদ আহাছান, গোপীনাথ সাম্মাল, রামনাথ সর- কার মাহাম্মদ এছরাইল, কালীচরণ, কৃষ্ণকান্ত, রামতরু কমলাকান্ত সিংহ, কমরুদ্দিন মাহাম্মদ আহাছান শামা- সুন্দরী দাস্যা, উমাসুন্দরী দাস্যা, মাদরে দীননাথ সরকার, আনন্দ- মণী দাস্যা মাদরে তুর্গানাথ মিত্র, মধুসূদন মিত্র মালগাম, কথ- রুদ্দিন ১৫৫১/১০ পাই সদর অমায় একমালী ৮৬০০ পাই বাঁকির জন্য মীলাম হইবেক।

D. R. LYALL,
Offg. Collector.

জিলা মুরশিদাবাদ ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মহাল সম ১৮৮৩ সালের লাগাইত কিস্তি ভাতের রাজস্বের বাকি আদায় কারণ ১৮৭৬ সালের ৪ টা ডিসেম্বর মোতাবেক সম ১৮৮৩ সালের ২০ শে অগ্রহায়ণ সোমবারে জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারতে অধ্যক্ষ নিলাম হইবেক ইতি সম ১৮৭৬ সাল তারিখ ১১ অক্টোবর মোতাবেক সম ১৮৮৩ সাল তারিখ ২৬ শে আশ্বিন ।

ক্রমিক নম্বর	মহালের প্রকরণ	ভৌমিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম ভাণ্ডারদার	সদর জমা	ভারদার রকম বাহা নিলাম হইবেক ।
১	প্রথম জেলা মহাল	৫	ডিহি কুতব পুর পং সেরপুর	সৈয়দ নাছেরদী ও আসমা বিবি ও গোলাম তবরেক ও মজহরুল্লাহ ও মুহম্ম-বি ও জেবমেছা ও নজীমেছা ও মোলা সেরাজ বিবি ও উম্মতুন ফতেমা ও সুরতমেছা বিবি ও আলিয়ার রহমা ও আবুসম্মান ও সৈয়দ আবদুল আজীজ ও সৈয়দ আবদার বসীদ ও অবদার রহমা ও খনেকর রহমা ও সমস্ত বিবি ও সাদদা বিবি ও সাদন বিবি ও খাদেজা বিবি ও আলেকর বিবি	৭২১৯৫/	এই মহালের মধ্যে সৈয়দ মুবশ্বির পৃথক হিসাব করিয়া লওয়া অংশ নিলাম হইবেক ভাতার রকম (১৩) কাত সদর জমা ২২৭/০
২	ঐ	৯	কিং পং কাশীপুর পং কাশীপুর	গণেশলাল রায় ও শ্যামচরণ ভট্ট ও চন্দ্রমণী দাস্যা ও ঈশানচন্দ্র রায় ও শ্যামসুন্দরী দাস্যা ও রাধাচরণ সেন ও ক্ষেত্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ও মৃত্যুকালী দেব্যা চৌধুরানী ও শতীশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগের পক্ষে অলি মাতা ব্রজবাজ বন্দ্যোপাধ্যায়	৮০৭৪০	এই মহালের মধ্যে গণেশলাল রায়ের অংশ নিলাম হইবেক ভাতার রকম ১৯৮১ কাত সদর জমা ২২৫০১/১
৩	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	ঐ	এই মহালের মধ্যে ক্ষেত্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় পৃথক হিসাব করিয়া লওয়া অংশ নিলাম হইবেক ভাতার রকম ১০৮১০ কাত সদর জমা ৫০৮৫০/৫
৪	ঐ	৩৫	কিং পং কাশীমনগর পং কাশীমনগর	গোপাললাল ঘোষিক ও ব্রজসুন্দরী চৌধুরানী	৭৮৭৫/৩	সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক
৫	ঐ	১২০	কিং ঘোজে ছুটীপুর পং উজীরাবাদ	রানী আনন্দেরী ও রানী যমুনাকুতরী ও রানী মৃতজা কুতরী মাতা হরীপ্রসাদ লিংক নাবালগ	৭৬৯৫১০	এই মহালের মধ্যে রানী আনন্দেরীর অংশ নিলাম হইবেক ভাতার রকম ৪০ আনার কাত সদর জমা ৩৮৪৫০/৫
৬	ঐ	১৫৯	কিং ঘোজে টেকা গোটা পং সমস-খানি	শিবদয়াল রায় ও জবমণী বন্দানী ও কালীপ্রসাদ ভট্টাচার্য্য ও গিরীশনারায়ণ ও মহেন্দ্র নারায়ণ রায়	১৬১১৪০/৫	এই মহালের মধ্যে শিবদয়াল ও গিরীশ নারায়ণ ও মহেন্দ্রনারায়ণ রায়ের একতরফা অংশ নিলাম হইবেক ভাতার রকম ৪৬ কাত সদর জমা ৮৩২৪/৪
৭	ঐ	২২১	কিং ঘোজে পাড়ুঘাল পং বারবক লিংক	আদাম কিশোর ও কৃষ্ণগোপাল ও অ-ধীনীকুমার মুস্তাকি ও প্রসন্নমণী দাস্যা	৭৩২১১	সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক

ক্রমিক নং	মহালের প্রকার	ক্রমিক নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম ভাস্করদার	সদর জমা	ভারদার রকম বাহা নীলাম হইবেক।
৮	প্রথম জে- দার মহাল	২৬৫	ডিহি বাড়তি পাড়া পঃ শেরপুর	জীবনকৃষ্ণ প্রামাণিক ও হরমুন্সরী ও প্যারী মুন্সরী মাগ্যা ও কালারীমদ ছনিচন্দ	৪১৮১১/২	সমুদর মহাল নী- লাম হইবেক।
৯	এ	২৭০	কিং পঃ বার- বক সিংহ পঃ বারবক সিংহ	আলমচন্দ্র ও চন্দ্রমোহন ও দোলগোবিন্দ ও হরিদারায়ণ ও হরমোহন ও রাম- মোহন ও রামচন্দ্র ও রামভদ্র ও শিব- চন্দ্র ও মহেন্দ্রনারায়ণ ও রামমোহন ও কৃষ্ণকান্ত ও ভগবতী দেব্যা ও দ্বিতীয় রামচন্দ্র ও কালিদাস ও কৃষ্ণগোপাল ও জীবনকৃষ্ণ ও রামধন ও প্রেমনারায়ণ ও বনমালি ও কালচাঁদ ও কৃষ্ণকিশোর ও দিলাশ চৌধুরী ও বামদাস চৌ- ধুরী ও রাধামোহন ও প্যারীমোহন ও রামগোপাল ও ব্রজলাল চৌধুরী ও গোপীমুন্সরী দেব্যা ও মতিলাল চৌধুরী ও বাম্বী বিবি ও আজীজমোহা বিবি ও জিয়াওর রহমান বাজিয়া বিবি	২১০৫১/১	এ
১০	এ	৩৯০	ছদা রাজধর- পুর পঃ সা- হাজাদপুর	হরগোবিন্দ রকিত	২২০৩৫/১	এ
১১	এ	৪৫৫	কিং শক্তিপুর পঃ পলাশী	হরিমোহন ও কেশবনাথ ও রাধাকৃষ্ণ ও গোপালকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ও লখিমুণী দেব্যা ও সৈয়দ আতাওর রহমান ও সৈয়দ আবদুল কতা ও খব্বা বিবি ও তালেবা বিবি ও মাঝাগ সৈয়দ মহা- ম্মদ মুলার আলি মাতা কতেমা বিবি ও সৈয়দ মহাম্মদ তাতা ও রজিমোহা বিবি ও সৈয়দা বিবি ও জীদাম চন্দ্র সেম	২৪০৩১/৩	এ
১২	দ্বিতীয় জেদার মহাল	৫৬৭	চর জিওপুর পঃ গোও- য়াস	বঃ মোঃ জেহা ডেলি বেল্লিন সাহেব ও জান ওয়ার্টন লেটলি সাহেব	৫১৬	এ
১৩	প্রথম জে- দার মহাল	২৭৩২	ডিহি গোবি- ন্দপুর পঃ শেরপুর	ভাঃ বঃ বিবি সয়ং ও সৈয়দ রাজম খএর নাবালগের আলি আলি মছর তুলা	১৫৬০১/৬	এ
১৪	এ	২৭৩৪	ডিহি গোবি- ন্দপুর পঃ শেরপুর	মকরমা বিবি ও আশুদা বিবি ও আজী- মত মোহা ওরকে আশুদা বিবি স- হরে মুন্সরী লতাকত হুসেন ও মহাম্মদ মোহা বিবি ও করিম বকল ও মাসুমা বিবি ও তকদিবা বিবি ও লেখ মকরমা সয়ং আলি জাভা লেখ মছরতুলা ও সৈয়দ আবদুল মোনাক ও আবদুল সোতান	১৫৬০১/৬	এই মহালের মধ্যে মকরমা বিবি ও আশুদা বিবির অংশ নীলাম হইবেক ভারদার রকম ১/৬১১ কাত সদর জমা ৫২০/৩
১৫	এ	২৭৫০	উরক শ্যাম- পুর পঃ আ- সদ মগর	মহানন্দ দাস	৭৮০/৮	সমুদর মহাল নীলাম হইবেক।
১৬	দ্বিতীয় জেদার মহাল	২৭৫৮	চর ব্রজাপুর পঃ পলাশী	বঃ রাম গোপাল সরকার ও ভারমুন্সরী চৌধুরানী	১৭১৪০	এ

A. MACKENZIE.
Offg. Collector.

জিলা পানস।

বাকী থাকার আপসপত্র।

এতদ্বার সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯। ১১ আইনের ১ ধারা অনুসারে জিলা পানসার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৬ সালের ইং জুলাই মাসে সেপ্টেম্বরের বাকী রাজস্ব ১৮ সেপ্টেম্বর বঙ্গ পাকায় শাহারী প্রথম খুলিয়ার দিন ৪ অক্টোবর সুধাংশের পূর্ব পর্যন্ত বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১৩ ডিসেম্বর মোঃ ২৯ অগ্রহায়ণ ঐ জিলায় কালেকটরীর কাছাদীতে 'সি' ওভরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক চতি সম ১৮৭৬। ৪ মনোম্বর ১২৮৩। ২০ কার্তিক

এ বেকিটরীর মন্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম ও মালিক	সমর জমা	বাকির পরিমাণ	টেকিফত।
৭	ডিহি হরিপুর পং ইসলাম-শাহী	অতয়া রাজেশ্বরী দেব্যা এজমালি ব্রজমোহন বাগচি	১৩০১৮/ পুন্সি ১৬৭	৩৫৭	সম্পূর্ণ মহাল নীলাম হইবেক।
১০৬	কিং চৌবাড়িয়া ওগয়-রহ পং ইসলামপুর	ওরুগোবিন্দ চৌধুরী এজমালি চন্দ্রমণী দেব্যা অওজে হুত হুগাগোবিন্দ চৌধুরী	১০৫২৫০	৭৪১০	ঐ
১১৩	কিং বরনাকড়া পং বাজু-রাস মাজিবপুর	রাধানাথ চৌধুরী ও হরিমাথ ও ব্রজনাথ চৌধুরী	১১২৬১০	১২৮/	ঐ
১২৪	পং বাজুচর্ণ রং ১০ আনা	আনন্দচন্দ্র ভট্টাচার্য	২৮২২১৮/ পুন্সি ৬১৭	২০৫১৮	ঐ
১২৬	কিং ভাতিবন্দ ওগয়রহ পং বাজুচর্ণ	ওরুগোবিন্দ চৌধুরী এজমালি চন্দ্র-মণী দেব্যা অওজে হুত হুগাগোবিন্দ চৌধুরী	১২৭২১৮/	১৪০১০	ঐ
১৩২	কিং ভাতিবন্দ ওগয়র-হের ভবানীপুরের মুতন পরগতি পং বাজু-চর্ণ	চিরস্বামী বন্দবন্তীদার অন্নমা গো-বিন্দ চৌধুরী মৃত্যুকালী দেব্যা ঐগোবিন্দ ও বিজয়গোবিন্দ ও অতয়গোবিন্দ চৌধুরী	৭২০১১৮/ রোডকও ৭৮	৮৩৮	ঐ
১৩৩	পং বাজু চর্ণ রং ১০ আনা	শিবেন্দ্রনারায়ণ ভট্টাচার্য মৃত্যু-কালী দেব্যা মাদরে ঐগোবিন্দ চৌধুরী	২৮২২১৮/ পুন্সি ৬১৮	৪১০১০	ঐ
১৩৫	পং বাজুচর্ণ রং ১০ আনা	সজ্জনাথ ভূমিক, মৃত্যুকালী দেব্যা মাদরে ঐগোবিন্দ চৌধুরী	২৬৬১১/ পুন্সি ২৮	৬৬১১৮	ঐ
১৬২	ওরক সুজানগর পং মাহাখদশাহী	ওরুগোবিন্দ চৌধুরী শিবসুন্দরী দেব্যা মাদরে বিজয়গোবিন্দ চৌ-ধুরী	৩৭৮৪৮/	৩৫৩৮৮	ঐ
১৬৩	ওরক সুজানগরের মুতন পরগতি চর পং মাহা-খদশাহী	চিরস্বামী বন্দবন্তীদার অন্নমাগো-বিন্দ চৌধুরী মৃত্যুকালী দেব্যা মাদরে ঐগোবিন্দ চৌধুরী ও অতয়গোবিন্দ চৌধুরী ও বিজয়-গোবিন্দ চৌধুরী	১৬৬১১/ রোডকও ১৬৮৮	১১৫৮৮	ঐ
১৬৬	কিং হুগাপুর ওগয়রহ পং ভাণ্ডে ইসলামপুর	বলরাম মজুমদার মল্লভূমার রায় শিবেন্দ্র ভট্টাচার্য রামমোহন চন্দ্রমোহন পীড়ার কালীনাথ সাহা এজমালি মনোমোহিনী দাসা শ্যামাসুন্দরী দাসা চন্দ্রমণী দেব্যা অওজে হুত হুগাগোবিন্দ চৌধুরী	৫৫৭৬১৮/	২৫৪৮	ঐ

ক্রমিক নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	বাকির পরিমাণ	টেকিরত ।
১৭২	ভরক পাঁচুড়িয়া পং তপ্পে চাপলিয়া	ওরঙ্গোবিন্দ চৌধুরী চন্দ্রমণী দেব্যা অওজে হুত হুগাগোবিন্দ চৌধুরী	৬০০৮/	৪৭৬	সম্পূর্ণ মহাল নীলাম হইবেক ।
১৯৪	কিঃ পং হাতিয়াল পং হাতিয়াল	গিরিশচন্দ্র লাহিড়ি ডারাহুন্দরী চৌধুরানী রামকিশোর হারকিশর	৬০৬১১/১ পুলিস ৬০৬	৪১০	এই ১৯৪ নং মহাল ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমত বাটওয়ারার অধীন খাকার লক্ষ্মণাথ ও গোবিন্দমাথ শাহাব অংশ কোম বাকি না খাকার ভাষাবান্দে গি- রিশচন্দ্র লাহিড়ি ডারাহু- ন্দরী চৌধুরানী রাম- কিশোর হার ৮ বাধা- মাধব দেব ঠাকুরের শেবাইড গিরিশর গো- দামির অংশ লিখিত বাকির জমা নীলাম হইবেক ।
২৮৫	কিঃ মৌজে আবু- কোল ওদয়রহ পং সোণাবাড়	বিকরগোবিন্দ অতরগোবিন্দ ও অমদাগোবিন্দ চৌধুরী চন্দ্রমণী দেব্যা হাদরে সারঙ্গাগোবিন্দ চৌধুরী মোতকী প্রসন্নমাথ বোত- দার ও ঈশ্বরচন্দ্র ও হরিশচন্দ্র ও তোলামাথ বোতদার ও চন্দ্রমাথ বোতদার মাঝানগ বৈকুণ্ঠমাথ বোতদার ও মৃত্যুকানী দেব্যা	৭২৪৬৮ পুলিস ৮০৪৬	৪৮৭	এই ২৮৫ নং মহাল সম্পূর্ণ নীলাম হইবেক।

F. W. J. REEB,
Offg. Collector

জিলা চট্টগ্রাম ।

বাকী রাজস্বের আদায়ের পঠি ।

“ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রাম মহাবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকজারী এবং অমান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১৯ ডিসেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে দিয়া ওত্রে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ।” ইতি ১৮৭৬ ইং তাঃ ২০ অক্টোবর ।

প্রথম অংশের কার্যমী মহাল ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে ।

৪৪ নং ভরক আমদীয়ার কান্দনগোত্র মালিক শ্রীমতী আমদনগরীগররহ মোট সদর জমা ৮৪৯১৯৯

১৮৭৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া অবশিষ্ট মালিকান, ব্রজমোহন, বিশ্বনাথ, প্রঃ বৈদ্যনাথ, ভোলামাথ বদেখ্যাম, হরদাস কাং জাল বিবি, কালীচরণ, উদয়চন্দ্র, উর্মিলা, রঞ্জিতরাম রামদাস, রামকিশোর, রামদয়াল দে, রামদয়াল, রামচন্দ্রলাল, শিবদাস কাং, তমুরাম, মৃত্যুঞ্জয়, প্রকাশ যুগলকিশোর, রামদয়াল দে, আমদনতআলী, জিতনতআলী, আকিনা বিবি, মতীববি, সেখ মাচাং বশীকরা চৌঃ, সেখ মাচাং আছামুজা চৌঃ সেখ মাচাং রহিমজা চৌঃ, বিশ্বকর দে, ও কালীকুমার দে

অংশ নং ৪৭১৫১০ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে ।

[সর্বশেষে গেজেট । ১৮৭৬ । ২২ নবেম্বর ।]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

১১১৩ নং তরফ কৃষ্ণদাস কাং মালিক আমন্দমরী ও মহাশায়া সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে মোট সদর জমা ৮৫৩।৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

১৫৪৬ নং তরফ কারকম, রোসম মালিক টৈকবচরণ সেম পীং কৃষ্ণমঙ্গল সেম সাং মরাপাড়া সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে মোট সদর জমা ৬১৬।৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

২২০৩ নং তরফ নছিম চৌং মালিক জামআলীগরহ মোট সদর জমা ৬৫৯।৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া, জামআলী, জামআলী, মহেশচন্দ্র, রমজান আলী মিডামন্দ সেম, ওরাহেমআলী, প্রাণকৃষ্ণ সেম, মিডামন্দ সেম, জামআলী, জগদ্বন্দ্র সেম, এরাবুপ-আলী চৌং, আবদুল রজক, আবদুল বাড়ি আবদুল জলিল নাবালগের অংশ নং ৪১২৭/৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪১১ নং কিং প্রভাবতী বাং তরফ ব্রজকিশোর মালিক আবুল খএর সাহাং মহতছমবিজা গরহ মোট সদর জমা ৬৬৭।১০

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া হাশমত আলী, তস্য মাতা সরফ বেচা, মনিষত খাতুন চৌধুরীর অংশ নং ৪১৫/১০ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪৩২ নং কিং প্রাণকৃষ্ণ, গোপীমোহন, গুরুদাস, হরদাস রায় বাংতে তরফ যুগলকিশোর মালিক খোদহার সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে, মোট সদর জমা ৩৩৫৩।৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

২৫৪২ নং তরফ রাজা অশ্বিনা মালিক আজগর আলী চৌং সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে, মোট সদর জমা ৬০৮।৫০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

২৫৬৫ নং তরফ রামকিশোর কাং মালিক আলিহোছন গরহ মোট সদর জমা ৮১৯/৭

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ভারতচন্দ্র তপাদার নাং ৫২ বিশ্বস্তর কাশীচন্দ্র সেমের অংশ নং ৩৫৮।৬৯ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

২৯৩৩ নং তরফ সাহিরাম কামনগোর মালিক আইঠন ওগরহ মোট সদর জমা ৮২৬।৫৩

১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটোওয়ারানুত্রে আবদুল হামিদ অলকান্দুরী ও রামদরাল দাসের অংশ নং ২৯।৭৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

J. C. VEASEY,
Offg. Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জাপনপত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রাম মহাবতী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের দ্বারা আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১৯ ডিসেম্বর তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।”

প্রথম জেগীর কারমি মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্তে নীলাম হইবে।

১২৩৮ নং। তরফ ইমছ আইঅপ মালিক আখুর্খা গরহ মোট সদর জমা ২২৭২।৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া বিশ্বনাথ শর্মার অংশ নং ৩৮১৪১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

J. C. VEASEY,
Offg. Collector.

জিলা ত্রিপুরা ।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার কালেক্টরি জিলা ত্রিপুরা ।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহাযারা সকলকে জানাম যাইতেছে যে, জিলা ত্রিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৬ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১৮ ডিসেম্বর মোঃ ১২৮৩ বা ৪ পৌষ সোমবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে । ১৮৭৬ সাল তারিখ ২৪ অক্টোবর ।

ডকুমেন্ট ।

নং জোজি ও এ ।	নাম মহাল ।	নাম পরগনা ।	নাম মালিক ।	সমস্ত রাজস্ব ।	বাকি	টকা ।
৪৯৩ । ১২০২	মুরাদনগড় বোও- য়ার	পং বরদাখাত হিঃ ১১৬১৩১/	পূর্ণানন্দ সাহনি ...	২২৫০৬৭ রাত্তা ধরচ ২২১১৫		
এই মহাল মধ্যে ১০ আনা হিসাব ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারামতে হিসাব যতদূর হওয়া অংশের মালিক পূর্ণানন্দ সাহনি				২২৭৩১৭		
				১৪০১১৭		
				১১৬৬		
				১৪২৮০	২১৬৬১	প্রকাশ যে হিসাব যতদূর হওয়া ১০ আনা অংশের বাকী পড়াতে তাহা নীলাম হইবে।

T. E. COXHEAD, Offg. Collector

জিলা রূপপুর ।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরী জেলা রূপপুর এই যে,

১৮৫৯ সালের ১১ আইনে ৬ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুযায়ী সংবাদ দেওয়া যাই-
তেছে যে জেলা রূপপুরের মধ্যস্থিত নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৬ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের প্রোপা
বাকী রাজস্ব আদায় জন্য ইংরেজি ১৮৭৬ সালের ২৩ ডিসেম্বর মোং বাজলা ১২৮৩ সালের ৯ পৌষ
শমিদার ঐ জেলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনা বাধাতে নীলামে ধরা যাইবেক সম ১৮৭৬ ইংরেজি
তা রথ ৭ নবেম্বর মোং ১২৮৩ বাজলা ২৩ কার্তিক,

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত ।

নং ৮৭ জোজি,—

বোজে সরল কী চঃ কার্জিহাঃ মালিক নীলকান্ত শর্মা শ্রীর অংশ ১১০ আনার বাকী ১৮৫৯ সালের
১১ আইনের ১০ ধারামতে যতদূর হিসাবে আদায় করার তাহা কানে বাসানুসারী দেবা ও ভাগিরথী ও
পার্বতী দেবা উছপক্ষে সম্বাসন ব্রহ্মকান্ত শর্মার একমালি অংশ ১১০ আনা যাহার সমস্ত জমা ৩৭৪৬/৫১।
পাই বোট মহালের সমস্ত জমা ৭৮৯১/১১ পাই ।

A. Manson, Offg. Collector.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২১ নবেম্বর ।]

জিলা যশোহর ।

নীলামের এস্তাহার ।

উহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা যশোহরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭৬ সালের ৮ অক্টোবর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন ও আর্টিকুলসানুসারে বাকী রাজস্বের মাস আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত সন ১৮ ৬ সালের ৪ ডিসেম্বর বাঙ্গলা সন ১২৮৩ সালের ২০ অগ্রহায়ণ সোমবারে জেলা যশোহরের কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ।

প্রথম শ্রেণীর জমা ধার্যা হওয়া

চিরস্থায়ী জমা ধার্যা হওয়া মহাল ।

১২১ নং ভৌজীর মহাল পরগনে জামিরা তালুক কমলাকান্ত ও প্রিয়নাথ ও কালীনাথ ও ঐকান্ত রায় সদর জমা ১৬১৯৮৩ টাকা ১০২।৮ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক ।

১৩৪ নং ভৌজীর মহাল তরফ কুশবাড়িয়া পরগনে অনুপমপুর তালুক ফকিরচাঁদ তেলি মণ্ডল ও পূর্ণচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় অছি জানেবে হরভূষণ ও যোগেন্দ্রভূষণ ও সরেন্দ্রভূষণ গঙ্গোপাধ্যায় নাবালগ ও জগদ্বজয় মজুমদার ও অছিমর্দী জোয়াদার ও ভামেওয়েড়া বিবি ও রাধানাথ সেন ও কৃষ্ণচন্দ্র ও রামচাঁদ ঘোষ ও বৈষ্ণবচরণ তেলি মণ্ডল স্বয়ং ও সেরাজদ্দীন বিশ্বাস অছি জানেবে শ্যামাচরণ তেলি মণ্ডল নাবালগ পুরা সদর জমা ২৩৬৯৮৬ টাকা ৮৮৮।৮ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক, কিন্তু বাকী না থাকায় ছাড়িয়া দিতে হইবেক ১ হিস্যা মালেক ফকিরচাঁদ তেলি মণ্ডলদিগর ও ২ হিস্যা মালেক কৃষ্ণচন্দ্র ঘোষদিগর সদর জমা ১৬৩০০৬ । ২৩৯৮২ টাকা ।

৫০৪১ নং ভৌজীর মহাল ডিহি কডরা পরগনে রাজপুর মালেক মধুসূদন চৌধুরী ও রামনারায়ণ ও প্রাণনাথ ও রাধাগোবিন্দ চৌধুরী দিগর পুরা সদর জমা ৯৩৪।৮৬ টাকা ৭৮৮।৮ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নীলাম হইবেক, কিন্তু বাকী না থাকায় ছাড়িয়া দিতে হইবেক ১ হিস্যা মালেক মধুসূদন চৌধুরী দিগর ৩ হিস্যা মথুরানাথ আচার্য্য দিগর ও ৪ হিস্যা মথুরানাথ আচার্য্য ও চন্দ্রমণী দেবী দিগর ও ৫ হিস্যা মথুরানাথ আচার্য্য ও ৬ হিস্যা ব্রহ্মরূপ গোস্বামি ও ৭ হিস্যা রাজেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় ও ৮ হিস্যা আনন্দলাল চৌধুরী ও ৯ হিস্যা আনন্দমণী দেবী দিগর সদরজমা ৯১।৮১ ও ১১৬৮০ ৫৭।৮১০। ও ৯।৮১ ও ১৬৭৮৮৮ ও ১১৩।৮৪ ও ৯৭।৮৬ ও ৩২।৮৭। টাকা ।

J. J. LIVESAY,
Offg. Collector.

কালেক্টরী যশোহর ।

তারিখ ২৭ অক্টোবর ১৮৭৬ ।

জিলা চব্বিশ পরগনা ।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাত সন ১৮৭৬ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর কিস্তীর মালগুজারির বাকী বাবৎ ইংরাজী সন ১৮৭৬ সালের ২৯ নবেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮৩ সাল ১৫ অগ্রহায়ণ রোজ বুধবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারীতে বিনাওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭৬ সাল তারিখ ২১ অক্টোবর মোতাবেক সন ১২৮৩ সাল তারিখ ৬ কার্তিক ।

[Government Gazette, 21st November 1876.]

প্রথম শ্রেণীর এস্তুয়ুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল ।

২৩৬৯ নং পরগনে দাতিরা গুগরহ কিঃ দাতিরা গুগরহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরী গুগরহ সদর জমা কোম্পানি ৪৭২২১/১১ টাকার মধ্যে সন ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১১৬৬=১১২১৭ আনা ২৮৫ স্বতন্ত্র হিসাব করিয়া বাদে অবশিষ্ট একমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী গুগরহর নামে ১২৬৭-১৭১১ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি ২১১৪৪১৬৬ টাকা তাহার সন ১৮৮৩ সালের ১১ আইন ক্রিষ্ট সন ১৮৭৬ সালের ৪ অক্টোবর পর্যন্ত আদায় বাদে ১৯৮১১৬৬ টাকা বাকী হওয়ায় নীলামে ধরা গেল ।

R. H. WILSON,
Offg. Collector.

জিলা মেদিনীপুর ।

বাকী থাকানার আপনপত্রের পাঠ ।

“ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাতেছে যে, ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুসারে জেলা মেদিনীপুরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৭৬ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দায় চলিত আইন এবং আইনের অত্মসারে বাকী রাজস্বের মা্য আদায় করা যাউতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ২৮ নবেম্বর মোতাবেক বাজলা ১৮৮৩ সাল ১৪ অগ্রহায়ণ আমলি ১৮৮৪ সাল ১৭ অগ্রহায়ণ মঙ্গলবার তারিখে ঐ জিলা কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ।”

প্রকাশ থাকে যে নিম্নোক্ত মহালের মধ্যে সরকার বাজারের ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে পৃথক হিসাব হওয়া অংশ রকম ১৮৬৮ ১/২ তিল সদর জমা ৫৩০৮/৫ টাকা গত ১৮৮৩ সালের লাগাদী জ্যেষ্ঠী ক্রিষ্টাব্দ পাওনা ২৩৬১১৩ টাকা সন ১৮৭৬ সালের ২৮ জুন তারিখে বাকী পড়ায় ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ও ১০ ধারামতে নীলামের অধীনে আগিয়া ১৮৭৬ সালের ২০ সেপ্টেম্বরের নীলামে কেহ ডাক না করিতে ঐ আইনের ১৪ ধারামতে শরিকদার কর্তৃক বাকী দিয়া ঐ অংশ ধরিল হইবার জন্য ১০ দিন নীলাম স্বকিত ছিল কিন্তু শরিকদার তদনুসারে ঐ অংশ ধরিল করেন নাট অতএব ঐ ১৪ ধারামতে উক্ত সম্পূর্ণ মহাল গাজাই সদর জমা ২৪৬৭১৩ টাকা ১৮৮৩ সালের লাগাদী জ্যেষ্ঠী তলবের সরকারী মালগুজারির বাকী আদায় কারণ উপরোক্ত তারিখে নীলাম হইবেক । ইতি সন ১৮৭৬ সাল তারিখ ১৮ অক্টোবর ।

সন ১৮৮৩ ৬ অক্টোবর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	মে বাকীর কাজ নাম হইবেক তাহা	কৈফিয়ৎ ।
		টির বন্দবস্ত মহাল ।			
১১১৮	৬১৬ গাজাই পাঃ কাশীদোড়া	রামনিধি কুচু ও সরকার বাহাদুর ।	২৪৬৭১৩	২৩৬১১৩	নিমজ্জিম টেনেটমেন্ট ডেপুটী কালেক্টর মোঃ শারদা বসান ২৮৬৩১ জমির কাত ২১২ ১৯ পোল জমী কেনাল কোম্পানি থালের অন্য গ্রহণ করিয়াছেন ।

MIDNAPORE COLLECTORATE,
The 18th October 1876.

H. L. HARRISON,
Collector.

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২ নবেম্বর ।]

জিলা মেদিনীপুর।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আদালতে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭১ সালের ৪ আক্টোবর দিনে দেও হইলে বাকী রাজস্বের দ্বারা প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ২০ ডিসেম্বর মোতাবেক বাজলা ১২৮৩ সালের ৮ পৌষ আমলি ১২৮৪ সালের ৯ পৌষ শুক্রবার দিবসে একাংশ নীলামে নিম্নবর্ণণে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৬ সাল তারিখ ১৫ নবেম্বর।

এরোজিউরি নং	ভৌমিক নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদরজমা	যে সরকারি বাকির জন্য নীলাম হইবে তাহা	টেকিরং।
১৮	৫৫	আলালপাড়া পং গাঙ্গানা-পুর	চির বন্দবস্তি মহাল			
			গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও ক্ষেত্রমোহন মাসান্ত ও চৌধুরী গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও চৌধুরী লক্ষ্মীনারায়ণ মাসান্ত	১১১১৫৮/২		
			বাদ গোলোকচন্দ্র মাসান্তের পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না	৪৪৮৫/৯		
১৪২৫	১২৮	জলামুঠা পং জলামুঠা	বাকী ক্ষেত্রমোহন মাসান্ত ও চৌধুরী গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও চৌধুরী লক্ষ্মীনারায়ণ মাসান্তের একমালি হিসাব বাহা ৩৪১/২ টাকা সরকারি বাকির জন্য নীলাম হইবেক	৭৪৮/৫	৩৪১/২	
			মিয়াদী বন্দবস্তি মহাল			
১৪২৫	১২৮	জলামুঠা পং জলামুঠা	বাবু গজেন্দ্রনারায়ণ রায় ও জীমত্যা হরিপ্রিয়া দেবী...	১১২২৭৪০	৩৮২৪৯	
২০০৫	১০২৫	মানিকার ব-লতপুর পং মেদনী পুর ওগররহ	চির বন্দবস্তি মহাল			
			জীবনগোবিন্দ দে ও রামনারায়ণ ডুঞা ও উদ্ধবনারায়ণ ডুঞা ও দেবীপ্রসাদ দে ও নারায়ণপ্রসাদ দে ও মৌলীমোহন দে ও বৈকুণ্ঠনাথ দে ও বনমালিচরণ ঘাইতি ও হবিচন্দ্র বসু ও জগবন্ধু রায় ও রামচন্দ্র মন্দি ও জীমতী চিত্রামণী দাসী ও সিদ্ধি মজীবআলি খাঁ ও জীমতী প্রসন্নমণী দাসী ও কলিমতমনেসা এক-মালি ব্যক্তিগণ ও জীনাথচরণ মন্দি ও জম্মেজয় মন্দির ও চন্দ্রমোহন সিংহ সাহস বাব ও জগবন্ধু পাল ও রামমিথি কুণ্ডু ও বৈকুণ্ঠনাথ কুণ্ডু ও চৌধুরী মদনগো-পাল মাসান্ত ও চৌধুরী উদ্ধবনারায়ণ মাসান্ত ও চৌধুরী গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও দ্বারিকানাথ মাসান্ত ও দর্প-নারায়ণ মাসান্ত ও জীমত্যা যমুনামণী দাসী বাড়া রকক মহাক্ষেত্র সন্দানন্দ মাসান্ত নাবালগ ও জীমত্যা বাসুদেবী দাসী বাড়া রকক মহাক্ষেত্র নবদীপ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও চৌধুরী মহেন্দ্রনাথ মাসান্ত ও জীমতী সাবিত্রী দাসী ও পূর্ণানন্দ কুণ্ডু ও জীমত্যা হরিপ্রিয়া দেবী বাড়া সৃষ্টি বন্দো-পাধ্যায় ও নবীনচন্দ্র লাগ ধর্ম দাসী ও জীমতী কাদম্বিনী দাসী বনিতা অতঃপর বিধান ও জীমতী চিত্রামণী দাসী মীনবন্ধু দাসদেবের বাড়া ও কালী-নাথ দাসের বনিতা ও জীমতী কাদম্বিনী দাসী বাড়ের আশুতোষ ঘোষ নাবালগ ও জীমতী বিজুবালিনী দাসী ও জীমতী মঙ্গলা দাসী ও নৈমদ মহম্মদ হুসেন ও জীমতী হবসুন্দরী ও উমাকরণ ঘোষ ও গোলোকচন্দ্র প্রধাম ও বক্তিনারায়ণ হই ও উদয়নারায়ণহই ও গঙ্গাগোবিন্দ বসু ও কৈলাশ বাসিনী দাসী গঙ্গা-গোবিন্দ বসুর বনিতা ও নিস্তারিনী দাসী রামকুমার বসুর বনিতা থাকসুন্দরী ডাকগোবিন্দ বসুর বনিতা ও জীমত্যা নিতাইনী দাসী বনিতা ও চন্দ্রশেখর রায় ও			

এ বেজিষ্টার নং	ভৌমিক নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে সরকারি বস্তির জন্য নীলাম হইবেক তাহা	কৈফ
			বাকী বেলোচন দাস মহাপাত্র ও রাজা আনন্দলাল রায় পেনরে মহাক্ষেত্র মুর্শিদাবাদ ও কালীমোহন মিত্র ও গোবিন্দনাথদেও ও মহেন্দ্রনারায়ণদেও ও উমেশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও ঈশানচন্দ্র রায় ও বামচন্দ্র রায় ও পঞ্চানন রায় ও ভগবানচন্দ্র রায় ও ক্রীমতী স্বর্নময়ী দাসী ও ক্রীমতী শিবকুমারী ও হাবাধন ঘোষ ও বেশবলাল ঘোষ ও উমাশ্রয়ান রায় মহাশয় স্বয়ং পিতা মহাক্ষেত্র নারায়ণপ্রসাদ রায় ও বাধবাশ্রয়াদ রায় ও রমাশ্রয়াদ রায় মহাশয় নারায়ণগণ ও অখ্য-নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও ঈশানচন্দ্রে চণ্ডিচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় পত্নী ক্রীমতী অমলবা দেবী। মাতা উলি অরুণলাল বন্দ্যোপাধ্যায় ও রমকলাল ও পানীলাল ও প্রমথলাল বন্দ্যোপাধ্যায় নারায়ণ ও ক্রীমতী বেচামণী দাসী ও ক্রীমতী নবীনকালী দেবী। পৃথক অংশীদারগণ ২০৬২/১১			
			বাদ জীবনগোবিন্দ দে দিগবেত একমালি অংশ যাচা নীলাম হইবেক না ৭০২১/০			
			বাদ ক্রীমতীচন্দ্র নন্দী দিগবেত পৃথক হিসাব যাচা নীলাম হইবেক না ... ১৭৭২/০ ৮৭১১/০১০			
			বাকী রাজা আনন্দলাল রায় পেনরে মহাক্ষেত্র মুর্শাবীলাল বায়েব পৃথক হিসাব যাচা ১৮১/০ টাকা সরকারি বাকীর জন্য নীলাম হইবেক ২৬৮/১২ ১৮১/০			
২১৫৯	১১৯১	পশ্চিম ঘাশে-ডা ও বে-ডাল খটিয়াং পংড়কাযুঠা	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও ক্রীমতী ব্রহ্মময়ী ও নন্দলাল রায়েব বনিতা গজেন্দ্রলাল রায় নারায়ণের পোষা-মাতা ও ক্রীমতী ভারামণী মাদরে চৌধুরী স্বরূপনারায়ণ রায় নারায়ণ ৩১২০/১৮ ১১১৪/২			
২১৭০	১২০৪	পাল গেড়া পংবাটিটাকি	নিমিধর মণ্ডল ও মদনমোহন দে ও ক্রীমতীচন্দ্র দে ও নিমাইচন্দ্র দে ১৩০/৮ ২			
২৪১০	১৩৯০	লকর ডিহা ও হরিপুর পংড়কাযুঠা	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ৫৫৭৫/৮ ৩৭/২			
২৪১৩	১৩৯৩	সিহুল্যা পং ঐ	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও ক্রীমতী ভারামণী মাতা মহাক্ষেত্র চৌধুরী স্বরূপনারায়ণ রায় নারায়ণ ও ক্রীমতী ব্রহ্মময়ী রাজা নন্দলাল রায়েব বনিতা গজেন্দ্রলাল রায়েব পোষা মাতা ৭০০৪/৭ ১৭৫৫/০			
২৪১৪	১৩৯৪	সিহুল্যা পং ঐ	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও ক্রীমতী ভারামণী মাতা মহাক্ষেত্র চৌধুরী স্বরূপনারায়ণ রায় নারায়ণ ও ক্রীমতী ব্রহ্মময়ী রাজা নন্দলাল রায়েব বনিতা গজেন্দ্রলাল রায়েব পোষা মাতা ১০৭০৪/১ ১৭৪/০			

MIDNAPORE COLLECTORATE,
The 15th November 1875.

H. L. HARRISON,
Collector.

शाहेव कलकटन बहादुर जीसे शाहाबाद के ऊकूम से
इशतहान नामा नीलाम मुतावीक दफा ६
प्रेकट ११ शन १८५८ ।

शव को जानना याहीप्रे के प्रेह महाल जो नीयै लीप्पा है
वावत मासगुजानी शनकान और दुशने दारो जो मोतावीक
आइन और कानून जानी के बाकी मासगुजानी शनकान को
तनह ब्रम्हल होने याहीप्रे और जो तानीप्प ४ अकतुवन शन
१८७६ को पाने थे तानीप्प ११ दीशमन शन १८७६ मोतावीक
१० पु शन १८८४ फशली नोज शोमान को इश जीसे के
शाहेव कलकटन के कयहनी मे बीसा डिजुन के शव के शामने
नीलाम होगा ।

लमन तलजो	नाम महाल दो पनगने	शहन जमा	नाम मालीक	कैफरीअत बाकी
१३४२	यनइच्छा प्रः येनपुन	८५७ / २॥० पाइ	आदनाथ तेदानी	४८४३/६ पाइ वइलतबाफी प्पाशनी- लाम होगा ।
१८८६	कुशहीशेयदा प्रः होनाना	१०००)	जोवींदशनन शीघ नामशनन शीघ जैन शाप्रेलान तफरी- कनोल ।	३२३/२ पाइ १७ कनात महाल हाजा ददाम है वइशतशनाप्रे हीशे शाप्रे- लान तफरीकनोल जी- शका जमा अतुजप्रे दफे ११ प्रेकट ११ शन १८५८ प्रेलहदे लीप्पा जाता है प्पाश होशे जैन शाप्रेलान तफरीकनोल वजमे २२६१/१० पाइ १७ कनात नीलाम होगा ।
१८८८	बयीकनी- आना प्रः दीनाना	१०२५/१ पाइ	दीवान नामजीआ- वन शीघ बाव नाम- कमान शीघ ।	३४॥१/४ पाइ महाल हाजा ददाम है वइलतबाफी प्पाशनीलाम होगा ।

W. S. WELLS, Collector.

ताः २१ अकतुवन शन १८७६ ।

[Government Gazette, 21st November 1876.]

জিলা বর্জমান ।

বাকী খাজনার আপনপত্রের পাঠ ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুসারে জেলা বর্জমান মহাবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত অস্ত্র থাকার ঐ তারিখে তাড়িলের বন্দযুক্ত ৪ অক্টোবর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আঠের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৭ সালের ৯ জানুয়ারি মোং ১২৮৩ । ২৬ পৌষ তারিখ বঙ্গলবার তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য মিলামে ধর. যাইবে । ইতি সম ১৮৭৬ । ২৮ অক্টোবর ।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল ।

১৭৪ নং । ভৌজীভুক্ত মহাল গোয়াড়া পরগণে মামদানিপুর মালিক কৃষ্ণদেব ভট্টাচার্য্য ও উমেশ-চন্দ্র মুখোপাধ্যায়, বিজয়চন্দ্র মুখোপাধ্যায়, বিশেষ্বরী দেবী চন্দ্রকান্ত ও লক্ষ্মীকান্ত, দ্বারিকান্ত স্বর্ধাকান্ত ভট্টাচার্য্য, কেদারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, প্রসন্নকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগ জহরলাল, রাধারমণ বন্দ্যোপাধ্যায়, অর্জু ও স্বয়ং রামনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, মহেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সমর জমা ৭২৭৬৭৭ টাকা কিবল সরকারি রাজস্ব বাকির জমা নীলাম হইবেক ।

E. H. WHINFIELD,
Collector.

POSTAL NOTICE.

Reduction of Passenger Fares on the Darjeeling Line.

It has been determined further to reduce the fares upon this line. On and after the 1st December, therefore, the rates charged will be as follows:—

	Rs.	A.	P.
For an express or special carriage	60	0	0
One inside seat in the ordinary carriage	30	0	0
One outside ditto ditto	10	0	0
A seat in the mail-cart	15	0	0

The above charges are for the entire journey from Karagola to Silligori or *vice versa*.

The mileage charge will be reduced in proportion, i.e. an express carriage will be charged for at the rate of 8 annas a mile, an inside seat in an ordinary 4 annas a mile, and a seat on the mail-cart 2 annas.

As it has been reported that it was the intention of Government to close this line at once, it is hereby notified that if the monthly returns shew that it is extensively used by the public, it will be kept running until the opening of the Northern Bengal State Railway.

T. W. GRIBBLE,
Offg. Post-Master-General, Bengal.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A., in two Volumes. Price Rs. 24 ; packing and postage, Re. 1-12.

* * * The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books to those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—
Extract from Preface

Office of Super., Govt. Printing, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[দ্বর্গমন্ত গেজেট । ১৮৭১ । ২১ নবেম্বর ।]

INSOLVENT COURT.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

IN the matter of ALFRED WILLIAM PHIPSON, an Insolvent.

NOTICE is hereby given that Tuesday, the 5th day of December next, is appointed for the further hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Official Assignee, from the 19th day of September 1873 until the 31st day of August last, has been filed, and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any creditor or other person interested, who may intend to establish or oppose any claim upon the estate of the said Insolvent, will be heard, notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE;
Calcutta, 11th November 1876.

A. B. MILLER,
Official Assignee.
(26-1)

IN the matter of ARRATOON JOHANNES SARKIES (Separate Estate), an Insolvent.

On Tuesday, the 5th day of September 1876, upon the application of the Assignee in this matter, it was ordered that the said Assignee do, from and out of the sum of Rs. 2,273-4-8 in his hands, pay a dividend at the rate of Rs. 7½ per cent (which will amount to the sum of Rs. 1,769-4-0) upon the several claims admitted on the schedule of the said Insolvent, so soon as such claims shall be duly substantiated to the satisfaction of the said Assignee, notice whereof is hereby given.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE;
Calcutta, 11th November 1876.

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of NOBINKISSEN GHOSE, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs. 2,134-5-10 the Official Assignee do pay a dividend at Rs. 25 per cent. (amounting to Rs. 1,680-6-2).

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of LUTCHMEENARAIN KHETTRY, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs. 1,236-7-8 the Official Assignee do pay a dividend at Rs. 10 per cent. (amounting to Rs. 841-0-8).

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of JOHN LINDLEY, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs. 6,593-6-11 the Official Assignee do pay a dividend at Rs. 9 per cent. (amounting to Rs. 5,400-6-7).

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of ALEXANDER WILSON, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs. 891-9-5 the Official Assignee do pay a dividend at Rs. 4 per cent. (amounting to Rs. 623-9-7).

A. B. MILLER,
Official Assignee.

[Government Gazette, 21st November 1876.]

যোত্রহীনের আদালত ।

কলিকাতার যোত্রহীন শ্রমিকদের উপকারার্থ আদালত ।

যোত্রহীন আলফ্রেড উলিয়াম ফিপসন সাহেবের বিষয়ে

এই সম্বাদ দেওয়া গেল যে আগামি ডিসেম্বর মাসের ৫ তারিখ মঙ্গলবার ডিবিডেও প্রকাশ করিবার নিমিত্তে এই বিষয়ের পুনশ্চ শুননি হইবে । ও এ বিষয়ে ১৮৭৩ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৯ তারিখ অবধি গত আগস্ট মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত আসাইনী সাহেবের অধাধরচের বিস্তারিত হিসাব অর্পণ করা গিয়াছে, ও প্রধাম ক্লার্ক সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে । কোন মহাজন কিম্বা এই বিষয়ে অন্য যে ব্যক্তির স্বার্থ থাকে তিনি উক্ত যোত্রহীনের ইন্টেটের উপর কোন দাওয়া স্থাপন কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহিলে, অবগের দিনের পূর্ক তিন দিন থাকিতে প্রধাম ক্লার্ক সাহেবের আফিসে সম্বাদ দিলে তাঁহার কথা শুনা যাইবে ।

সরকারী আসাইনী সাহেবের আফিস,
কলিকাতা, ১৮৭৬ সাল ১০ মঃ নবঃ ।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসাইনী ।

যোত্রহীন আরার্টুন জোহানিস সারকিস সাহেবের (স্বতন্ত্র সম্পত্তি) বিষয়ে

আসাইনী সাহেব ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৫ তারিখ মঙ্গলবারে প্রাণীনা কন্যাতে এই আজ্ঞা হইয়াছে যে, উক্ত যোত্রহীনের তফসীলে যে সকল দাওয়া স্বীকার করা গেল, তাহা উক্ত আসাইনী সাহেবের ক্ষমোদমতে প্রমাণ হইবামাত্র তাঁহার ছাতে যে ২২৭০৮ টাকা আছে তাহা হইতে তিনি উক্ত প্রত্যেক দাওয়ার উপর শতকরা ৭১২ টাকার হিসাবে সর্বমুদ ১৭৬৯১০ টাকা ডিবিডেও দেন, ইহার সংবাদ দেওয়া গেল ।

সরকারী আসাইনী সাহেবের আফিস,
কলিকাতা, ১৮৭৬ সাল ১১ নবেম্বর ।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসাইনী ।

যোত্রহীন নবীনকৃষ্ণ ঘোষের বিষয়ে তজ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ২১৩৮/১০ টাকা হইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ২১২ টাকার হিসাবে সর্বমুদ ১৬৮০১২ টাকা ডিবিডেও দেন ।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসাইনী ।

যোত্রহীন লক্ষ্মীনারায়ণ ক্ষেত্রির বিষয়ে তজ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ১২৩৬/৮ টাকা হইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ১০২ টাকার হিসাবে সর্বমুদ ৮৪১৮ টাকা ডিবিডেও দেন ।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসাইনী ।

যোত্রহীন জাম লিগুলি সাহেবের বিষয়ে তজ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৬৫৯৬/১১ টাকা হইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ৯ টাকার হিসাবে সর্বমুদ ৫৪০০/৭ টাকা ডিবিডেও দেন ।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসাইনী ।

যোত্রহীন আলেকজান্ডার উইলসন সাহেবের বিষয়ে তজ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে । তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আজ্ঞা হইল যে ৮৯১৪/৫ টাকা হইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ৫২ টাকার হিসাবে, সর্বমুদ ৬২৩৪/৭ টাকা ডিবিডেও দেন ।

এ, বি, মিলর,
সরকারী আসাইনী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২১ নবেম্বর ।]

The like Notice. In the matter of WILLIAM SAMUEL KELLY, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs. 975-5-0 the Official Assignee do pay a dividend at Rs. 2 per cent. (amounting to Rs. 683-4-0).

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of JEEBUNKISSEN BOSE, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs. 808-9-11 the Official Assignee do pay a dividend at Re. 1 per cent. (amounting to Rs. 506-11-5).

A. B. MILLER,
Official Assignee.

The like Notice. In the matter of JADUB CHUNDER SEAL, an Insolvent, wherein it was, amongst other things, ordered that out of Rs. 1,327-9 6 the Official Assignee do pay a dividend at annas 6 per cent. (amounting to Rs. 954-14-6).

A. B. MILLER,
Official Assignee.
(27—1)

**Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,
FROM 1st JANUARY 1872.**

Payable in advance.

For one year, without postage...	...	...	...	Rs. 10 0 0
Ditto, with postage ...	...	...	...	„ 12 8 0
When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.				

NOTICE TO SUBSCRIBERS.

Subscribers to the *Calcutta Gazette* and the *Bengalee Gazette* are hereby informed that unless a remittance in full for the amount of their subscription for the year 1877 is received before the 31st December 1876, no further copies of either Gazette will be forwarded to them from the 1st January 1877, the terms of subscription being strictly in advance. All remittances should be made to the Accountant, Bengal Secretariat.

H. H. RISLEY,
Acting Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

যোত্রহীন উলিয়ম সান্থরেল কেলি সাহেবের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঁজা হইল যে ৮০৮৪/১০ টাকা হইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ২৭ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৬৮৩১০ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ. বি. মিলর,
সরকারী আসাইনী।

যোত্রহীন জীবনকৃষ্ণ বসুর বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঁজা হইল যে ৮০৮৪/১১ টাকা হইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ১ টাকার হিসাবে সর্বমুদ্র ৫০৬৪১ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ. বি. মিলর,
সরকারী আসাইনী।

যোত্রহীন যাদব চন্দ্র শীলের বিষয়ে তদ্রূপ সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। তাহাতে অন্যান্য বিষয়ের মধ্যে এই আঁজা হইল যে ১৩২৭১/৬ টাকা হইতে সরকারী আসাইনী সাহেব শতকরা ১৭০ আনার হিসাবে সর্বমুদ্র ২৫৪৮৬ টাকা ডিবিডেণ্ড দেন।

এ. বি. মিলর,
সরকারী আসাইনী।

(২৭—১)

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমান্দুল বিমা এক বৎসরের	...	...	...	...	...	...	...	১০৭
ডাকমান্দুল মৃদ্ধ	...	...	...	...	...	...	...	১২১০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের এক২ খান ডাকের টিকিট ডিস্কন্টে দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

গ্রাহকগণের প্রতি বিজ্ঞাপন।

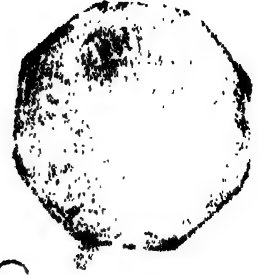
কলিকাতা গেজেটের ও বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের গ্রাহকগণকে জানান যাইতেছে যে, আগামি ১৮৭৭ সালের ৩২ গেজেটের সমুদয় মূল্য ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখের পূর্বে পাঠাইয়া না দিলে ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত কোন গেজেট পাঠান যাইবে না। গেজেটের মূল্য অগ্রিম দিতে হইবে এই নিয়ম নির্ধারিত আছে। গেজেটের মূল্য বাঙ্গাল সেক্রেটারী অফিসে আকোন্টাণ্টের নিকট পাঠাইতে হইবে।

এচ. এচ. রিসলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭৬। ২১ নবেম্বর।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট বস্ত্রালয়ের গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট এন্ড উইন্স বরিস্ লুইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 28, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২৮ নবেম্বর।

CONTENTS.

বিবরণ।

পৃষ্ঠা।

Page.		
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	203—205	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রকৃতি ... ১০৩—১০৫
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	1135—1195	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রকৃতি ... ১১৩৫—১১৯৫
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন ... নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি ... নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন ... নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	271—275	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি ... ২৭১—২৭৫
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	157 & 158	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও বেবিমিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ... ১৫৭ ও ১৫৮
PART VIII.—Advertisements ...	895—937	অষ্টম খণ্ড।—উদ্ভিদহার প্রকৃতি ... ৮৯৫—৯৩৭

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রকৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Port William, the 16th November 1876.

No. 21.—The Governor-General in Council, under the authority vested in him by the Act 24 & 25 Vic., Cap. 67, has been pleased to appoint Wednesday, the 22nd instant, at 11 A.M., as the time, and the Council Chamber in the Government House Calcutta, as the place, for a meeting of the Council of the Governor-General for the purpose of making Laws and Regulations.

WHITLEY STOKES,
Secy. to the Govt. of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION,—PUBLIC.

Simla, the 7th November 1876.

No. 1757.—Under the provisions of Section 9 of Statute 24 and 25 Vic., Cap. 67, the Governor-General in Council is pleased to direct that His Excellency's Council shall assemble at Calcutta in the jurisdiction of the Lieutenant-Governor of Bengal.

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS—ACCOUNTS AND FINANCE.

Port William, the 17th November 1876.

No. 2619.—Mr. E. F. Harris on received charge of the Offices of Comptroller-General and Head Commissioner of Paper Currency from Mr. R. Taylor, before noon, on the 1st November 1876.

Mr. H. A. Mangles received charge of the Office of Accountant-General, Bengal, from Mr. E. W. Kellner, before noon, on the 2nd November 1876.

PAY AND ALLOWANCES.

The 17th November 1876.

No. 2637.—With the sanction of Her Majesty's Secretary of State for India in Council, the President in Council is pleased to direct that the following be inserted as Rule 1 under Section 33 of the Acting Allowance Code:—

1.—The salary of a person appointed to officiate as Lieutenant-Governor is regulated in the same way as the salary of a person appointed under this section to be a temporary Member of Council.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

লেন্সিসমিটিব ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৬ সাল ১৬ নবেম্বর ।

২১ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রাতি জীজিমতী মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়মতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এষ্ট মাসের ২২ তারিখ বুধবার পূর্বাহ্ন ১১ ঘটীর সময় ও কলিকাতার গবর্ণমেন্টে হৌসেব মন্ত্রিসভাগৃহে আউন্স ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবে মন্ত্রিসভার অধিবেশনের সময় ও স্থান বলিয়া নিরূপণ করিলেন ।

উইটলী স্টোকস,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

হোম ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—পাবলিক ।

সিমলা, ১৮৭৬ সাল ৭ নবেম্বর ।

১৭৫৭ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব জীজিমতী মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ৯ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন । নজদেশের জীযুত লেন্টেনেন্টে গবরনর সাহেবের আধিপত্যের অন্তর্গত কলিকাতায় মহিমাবর জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার সমাবেশ হইবে ।

আর্থর হৌয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

কমান্ড্যান্স ডিপার্টমেন্ট ।

হিসাব ও রাজস্ববিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৬ সাল ১৭ নবেম্বর ।

২৬১৯ নম্বর ।—জীযুত ই, এক, হারিসন সাহেব, জীযুত আর, টেলর সাহেবের স্থানে ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখের পূর্বাহ্নে কম্ট্রোলর জেনরলের ও মোট প্রচলন কার্যের প্রধান কমিশানরের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

জীযুত এচ, এ, মাজেলস সাহেব জীযুত ই, ডবলিউ কেলমর সাহেবের স্থানে ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ২ তারিখের পূর্বাহ্নে বজদেশের আকৌন্টান্ট জেনরলের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

বেতন ও রুতি বিষয়ক ।

১৮৭৬ সাল ১৭ নবেম্বর ।

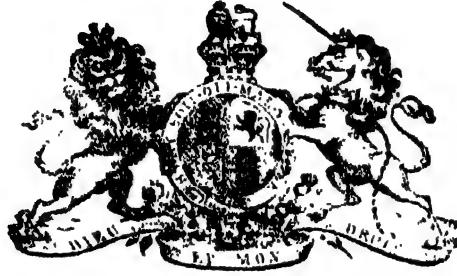
২৬৩৭ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত সভাপতি সাহেব ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীজিমতীর স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের অনুমোদনক্রমে, এই আজ্ঞা করিলেন । একটিং কর্মের বেতন বিষয়ক বিধির ৩৩ ধারার নিম্নভাগে ১ বিধি বলিয়া নিম্নলিখিত বিধি দিতে হইবে ।

১ ।—কোন ব্যক্তি এষ্ট ধারামতে মন্ত্রিসভার সভাপনে কিয়ৎকালের নিমিত্তে নিযুক্ত হইলে তাঁহার বেতন যেরূপে নিরূপণ করা যায়, কোন ব্যক্তি লেন্টেনেন্টে গবরনরের কন্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলে তাঁহার বেতনও সেইরূপে নিরূপণ করা যাইবে ।

আর, বি, চ্যাপমন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২৮ নবেম্বর ।]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 28, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ২৮ নবেম্বর।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্ত প্রভৃতি

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No. 2505C.S.

GENERAL.—*The 10th November 1876.*—Baboo Chunder Narayan Gupta, Sub-Deputy Collector, Deoghur, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

Baboo Bunkoo Behary Buxee, Canoongo of the First Grade in Monghyr, is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the First Grade in Deoghur during the absence, on leave, of Baboo Chunder Narayan Gupta, or until further orders.

The 12th November 1876.—Mr. G. M. Currie, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is transferred to Backergunge as a temporary arrangement, with effect from the date on which he took charge in the latter district.

Mr. E. S. Mosley, Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, is posted to Backergunge.

The 14th November 1876.—Mr. F. W. V. Peterson, Deputy Commissioner, Julpigoree, is appointed to act in the Second Grade of Deputy Commissioners during the absence, on deputation, of Colonel H. M. Boddam, or until further orders.

The 15th November 1876.—Mr. J. F. Bradbury, Officiating Political Agent, Hill Tipperah, is appointed to act, until further orders, as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Midnapore.

Mr. T. E. Coxhead, Officiating Joint-Magistrate and Collector, Tipperah, is reappointed to act, until further orders, as Political Agent, Hill Tipperah.

Mr. F. H. Pellew, Magistrate and Collector of Hooghly, is appointed to be Magistrate and Collector of Chittagong.

Mr. W. S. Wells, Officiating Magistrate and Collector of Shahabad, is confirmed in that appointment.

Sir William James Herschel, *Bart.*, Magistrate and Collector of the First Grade, is appointed to be Magistrate and Collector of Hooghly.

The 16th November 1876.—Mr. R. H. Greaves, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Khoordah division of the Pooree district, is transferred to the sudder station of Balasore.

Mr. W. H. M. Gun, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Cuttack, is appointed to have charge of the Khoordah division of the Pooree district.

Mr. G. Toynbee, Canal Revenue Superintendent, Orissa, is appointed to act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, and is posted to Cuttack.

The following officers are appointed to act until further orders as Deputy Magistrates and Deputy Collectors in Backergunge, viz.—

Baboo Soorjee Coomar Sen, Sub-Deputy Collector, 1st Grade, Nuddea.

„ Kedar Nath Ghose, *B.L.*, Sub-Deputy Collector, 1st Grade, Hooghly.

Mr. H. J. Newbery, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is appointed to act until further orders as Magistrate and Collector of Chittagong.

Mr. L. B. B. King, Officiating District and Sessions Judge, Rungpore, on leave, is posted to Rajshahye as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade.

Mr. H. Beveridge, *c.s.*, Magistrate and Collector of the Second Grade, is appointed to act until further orders as District and Sessions Judge of Rungpore.

This cancels the orders of the 3rd instant, appointing Mr. Beveridge to be Magistrate and Collector of Chittagong.

[*Government Gazette*, 28th Novem'ber 1876.]

বঙ্গদেশের জীবিত মেম্বেরগণের গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা ।

রেজিস্ট্রি ও জেনারেল ডিপার্টমেন্টে ।

২৫০৫ C.S. নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৬ সাল ১০ নবেম্বর ।—মেম্বেরগণের সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু চন্দ্রনাথায়ণ ও যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যাকারকদের ছুটির দিচ্চিত্ত পরিশিষ্টে বিধির ও ধারায়তে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

জীবিত বাবু চন্দ্রনাথায়ণ ওদের ছুটিপ্রযুক্ত অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত যুদ্ধের প্রথম শ্রেণীর কাকুলগো জীবিত বাবু বক্রবিহারী বক্রী মেম্বেরগণের প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১২ নবেম্বর ।—জাফার একটিং আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত জি. এম. কবির সাহেব, কিলকালের নিমিত্তে বাকরগঞ্জ জিলায় প্রেরিত হইলেন । তিনি যে তারিখে বাকরগঞ্জ জিলায় কর্মের ভার গ্রহণ করলেন সেই তারিখ অবধি এই নিয়ম প্রবল হইবে ।

প্রথম শ্রেণীর আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত ই. এস. মোসলী সাহেব বাকরগঞ্জে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১৪ নবেম্বর ।—রাজকার্যোপলক্ষে কর্নেল জীবিত এচ. এম. বডাম সাহেবের অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জলপাইগুড়ির ডেপুটী কমিশনার জীবিত এফ. ডবলিউ. সি. গিটলসন সাহেব ডেপুটী কমিশনারদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১৫ নবেম্বর ।—ত্রিপুরা পার্বত্যের একটিং পোলিটিকাল এজেন্ট জীবিত জে. এফ. ব্রাডবির সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মেদিনীপুরে প্রথম শ্রেণীর আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

ত্রিপুরার একটিং আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত টি. ই. কল্লহেড সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ত্রিপুরা পার্বত্যের পোলিটিকাল এজেন্টের কর্ম করণার্থে পুনর্মার নিযুক্ত হইলেন ।

হুগলীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত এল. এচ. পেলু সাহেব চট্টগ্রামের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

শাহাবাদের একটিং মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত ডবলিউ. এস. ওয়েলস সাহেব, সেই পদে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন ।

প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত সর্ উলিয়ম জেমস হর্শেল সাহেব, বারমেট, হুগলীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১৬ নবেম্বর ।—পুরী জিলায় অন্তর্গত খুর্দহ মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত একটিং আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত আর. এচ. গ্রীভস সাহেব, বালেশ্বরের সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন ।

কটকের একটিং আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত ডবলিউ. এচ. এম. গন্স সাহেব, পুরী জিলায় অন্তর্গত খুর্দহ মহকুমার অধ্যক্ষতা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

উড়িষ্যার থালের রাজস্বের সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত জি. টমলি সাহেব প্রথম শ্রেণীর আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া কটকে অধিষ্ঠিত হইলেন ।

নিম্নলিখিত কার্যাকারকেরা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বাকরগঞ্জে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

দলীর প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু সুর্য্যকুমার সেন ।

হুগলীর প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু কদারলাথ ঘোষ, বি. এল ।

হুগলীর আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত এচ. জে. নিউবেরি সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত চট্টগ্রামের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

রঙ্গপুরের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ, জীবিত এল. বি. বি. কিং সাহেব প্রথম শ্রেণীর আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইয়া রাজশাহীতে অবস্থিত হইলেন । ইনি ছুটি পাইয়াছেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত এচ. বেবরিস সাহেব, সি. এস. অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রঙ্গপুরের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবিত বেবরিস সাহেব চট্টগ্রামের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন দ্বৈতমান মাসের ও তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল ।

[সর্বশেষে গেজেট । ১৮৭৬ । ২৮ নবেম্বর ।]

Mr. Beveridge is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days to enable him to join his appointment on return from furlough.

The 20th November 1876.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has been pleased to grant Mr. W. F. Meres, c.s., an extension of leave for ten months.

Moulvi Mujiddin Ahmed, Settlement Deputy Collector, Bogra, is vested with powers under Act XX of 1818 and under Regulation VII of 1822 in connection with the settlement work of Government estate in that district.

Mr. J. T. Jarbo, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is transferred to the Chittagong Hill Tracts. This cancels the orders of the 14th September 1876, transferring Mr. A. W. Scanlan, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, to the Chittagong Hill Tracts.

Mr. W. Lane, Deputy Superintendent of Revenue Surveys, Hazareebagh, is appointed to be a temporary Special Deputy Collector for the purpose of surveying and registering the Nizamut lands, and is vested with the powers of a Settlement Officer.

Mr. J. R. Hallett, Officiating Judge of the Small Cause Courts at Bhagulpore and Monghyr, is appointed to act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, and is posted to Hooghly.

Mr. H. W. Gordon, Officiating Assistant and Joint-Sessions Judge of Julpigoree and Darjeeling, is appointed to act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, and is posted temporarily to Julpigoree.

The 21st November 1876.—Mr. A. W. Cosserat, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is posted to Doomka, in the Southal Pergunnahs, with effect from the date on which he joined.

Mr. Cosserat is vested with powers of a Collector under Section 85 of Act VII (B.C.) of 1876 in the Southal Pergunnahs.

Mr. J. Ellison, Surveyor, Soonderbuns, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the 24-Pergunnahs, Jessore and Backergunge, for employment in the Soonderbuns.

Police.—*The 17th November 1876.*—Mr. G. W. B. Cox, Officiating Assistant Superintendent of Police, Julpigoree, is temporarily transferred to Patna.

The 18th November 1876.—In modification of the orders of the 13th instant, published in the *Calcutta Gazette* of the 15th idem, Mr. H. L. Jones, District Superintendent of Police, Pubna, is allowed furlough for one year, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 16th December, instead of from the 3rd December 1876, as previously notified.

The 20th November 1876.—The following District Superintendents of Police are transferred—

Mr. James Cockburn, from Burdwan to Midnapore.

„ Henry Michael Weathrall, from Dacca to Beerbhoom.

„ Walter Campbell, from Beerbhoom to Pubna.

„ William Parry Davis, from Hazareebagh to Patna.

Captain Herbert Maynard Ramsay, from Patna to Burdwan.

Major Charles Tatham Hitchins, from Midnapore to Hazareebagh.

Mr. John Briscoe Birch, Assistant Superintendent of Police, First Grade, is appointed to officiate as District Superintendent of Police, Dacca, during the absence, on leave, of Mr. H. L. Jones or until further orders.

The orders of the 5th September 1876, appointing Mr. L. E. Fabre Tonnerre to be an Assistant Superintendent of Police of the Third Grade, and transferring him to the Chittagong Hill Tracts, are cancelled. His appointment to act in the Second Grade of Assistant Superintendent of Police is also cancelled.

Mr. Tonnerre is transferred from Shahabad to Bhagulpore as an Officiating Assistant Superintendent of Police.

[*Government Gazette*, 25th November 1876.]

জীযুত বেবরিস সাহেব নিম্নলিখিত ছুটীহইতে প্রভাগমন করিয়া আগমন কর্তৃক গৃহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ২০ নবেম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জীযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেব জীযুত ডবলিউ, এক, মিসর, সি, এস. সাহেবকে আর দশ মাস ছুটী দিয়াছেন।

২৪৩৬২ বন্দোবস্তী কার্যের ডেপুটী কালেক্টর জীযুত মোলবী মজীদ্দিন আহম্মদ ৪ জিলার অন্তর্গত গবর্ণমেন্ট ইফেটের বন্দোবস্তকরণকার্য সম্পর্কে ১৮৪৮ সালের ২০ আইন ও ১৮২২ সালের ৭ আইনমত ক্ষমতা পাইয়াছেন।

চট্টগ্রামের একটি ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত জে. টি. জার্কো সাহেব চট্টগ্রামের পর্বতীয় এদেশে প্রেরিত হইলেন। একটি ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত এ. ডবলিউ, স্কান্‌লান সাহেব চট্টগ্রামের পর্বতীয় এদেশে প্রেরিত হইলেন ১৮৭৬ সালের ১৪ সেপ্টেম্বরের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

হাজারীবাগের রাজস্বের জরীপী কার্যের ডেপুটী সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত ডবলিউ, লেন সাহেব নিজামত ডুমুর জরীপ ও রেজিস্টারী করণাতিপ্রায়ে কিয়ৎকালের নিমিত্তে বিশেষ ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া বন্দোবস্তকরণ কার্যের কতৃপক্ষের ক্ষমতা পাইলেন।

ভাগলপুর ও মুজেরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের একটি জজ, জীযুত জে. আর. হালট সাহেব আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া স্বগামীতে অবস্থিত হইলেন।

জলপাইগুড়ি ও মার্জিলিজের একটি আসিস্ট্যান্ট ও আইন্টে সেশন জজ জীযুত এচ. ডবলিউ, গডন সাহেব, আইন্টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া কিয়ৎকালের জন্য জলপাইগুড়িতে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২১ নবেম্বর।—ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত এ. ডবলিউ, কসিরাট সাহেব সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দুমকার যে তারিখে কর্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখে তথায় অবস্থিত হইলেন।

জীযুত কসিরাট সাহেব সাঁওতাল পরগনার ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৮৭ ধারামতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

সুন্দরবনের জরীপী কার্যকারক জীযুত জে. এলিসন সাহেব সুন্দরবনে নিযুক্ত হওনার্থে ২৪ পরগনা ও যশোহর ও বাকরগঞ্জ ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৭ নবেম্বর।—জলপাইগুড়ির পোলীসের একটি আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত জি. ডবলিউ, বি. ক্স সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে পাটনার প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ১৮ নবেম্বর।—এই মাসের ১৩ তারিখের যে আজ্ঞা ২১ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তর করিয়া এত আজ্ঞা করা গেল। পাবনার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত এচ. এল. জোন্স সাহেব, এক ২২সর নিম্নলিখিত ছুটী পাইয়াছেন, তন্নিম্ন পূর্ন প্রকাশিত ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩ তারিখ অবধি না হইয়া ডিসেম্বর মাসের ১৬ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ২০ নবেম্বর।—পোলীসের নিম্নলিখিত ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের স্থানান্তরে নিযুক্ত হইলেন।

- জীযুত জেমস কোবর্ন সাহেব, বর্ধমানহইতে মেদনীপুরে।
- ,, হেনরি মাইকেল ওয়েদারেল সাহেব, ঢাকাহইতে বীরভূমে।
- ,, ওয়াল্টার কাম্বেল সাহেব, বীরভূমহইতে পাবনায়।
- ,, উলিয়ম পারি ডেবিস সাহেব, হাজারীবাগহইতে পাটনায়।
- কাণ্ডান জীযুত হর্স্ট মেমার্ড রামসে সাহেব, পাটনাহইতে বর্ধমানে।
- যেকর জীযুত চার্লস, টাথাম হিচিন্স সাহেব, মেদনীপুরহইতে হাজারীবাগে।

জীযুত এচ. এল. জোন্স সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অগুণ্ণান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত জাম ব্রিস্কো বর্ড সাহেব ঢাকার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত এল. ই. ফেবর টমের সাহেবের পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিরোগ ও চট্টগ্রামের পর্বতীয় এদেশে প্রেরণ বিষয়ক ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞা রহিত করা গেল। পোলীসের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে তাহার নিরোগও রহিত করা গেল।

জীযুত টমের সাহেব পোলীসের একটি আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইয়া শাহাবাদহইতে ভাগলপুরে প্রেরিত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৮ নবেম্বর।]

Mr. R. F. Guise, Officiating Assistant Superintendent of Police, Bhagulpore, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the Third Grade, and is transferred to the Chittagong Hill Tracts.

Mr. Guise is also appointed to act until further orders in the Second Grade of Assistant Superintendents of Police.

The 21st November 1876.—Mr. G. H. French, District Superintendent of Police, Noakholly, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the First Grade.

Mr. C. P. Crouch, Assistant Superintendent of Police, Noakholly, is appointed to act as District Superintendent of Police of that district.

Mr. J. H. W. Clark, Assistant Superintendent of Police, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days from the 3rd instant.

EDUCATION.—*The 16th November 1876.*—The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Purneah :—

Commissioner of the Bhagulpore Division	...	} <i>Ex-officio.</i>
Magistrate of Purneah	...	
Inspector of Schools, Behar Circle	...	
Mr. J. D. Ward.	Baboo Dwarka Prosad.	
„ J. N. McQueen.	„ Bishen Chand.	
Major W. L. N. Knyvett.	„ Mahesh Lal.	
Dr. D. Picachy.	„ Nanak Prosad.	
Baboo Gobinda Chundra Banerjee.	Mirza Mahomed Hadi.	
„ Parbutty Charan Das.	Mr. A. Manson, Officiating Joint-Magistrate, Secretary.	
„ Rajani Nath Chatterjee.		

Baboo Bejoy Kishen Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Manbhoom, is appointed to be a member of the District School Committee of that district.

The 20th November 1876.—Moulvi Abdul Guffur, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is appointed to be a member of the Dacca Madriassa Committee.

The 21st November 1876.—Mr. G. E. Porter, Joint-Magistrate, Shahabad, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Shahabad, *vice* Mr. Brojendro Nath De, transferred.

MEDICAL.—*The 16th November 1876.*—Assistant Surgeon Aukinash Chunder Ghose, attached to Calcutta General Hospital, is allowed leave for two months, under Section 1-2 (a), Supplement F of the Civil Leave Code.

The 17th November 1876.—Surgeon E. Palmer, in medical charge of the 4th Regiment of Native Infantry, is appointed, in addition to his own duties, to act as Civil Surgeon of Bhagulpore during the absence, on deputation, of Surgeon C. J. H. Warden, or until further orders.

The 20th November 1876.—Mr. J. B. Baxter, medical officer, Sandheads, is allowed leave for one month, under Section 12-4, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it in December next.

Second Grade Assistant Surgeon Mahomed Sudrool Huq, a Supernumerary in the Campbell Hospital, is appointed to act as medical officer at the Sandheads during the absence, on leave, of Mr. J. B. Baxter, or until further orders.

OPIMUM.—*The 20th November 1876.*—Mr. A. F. Mackenzie, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Golah, on return from leave was posted to Allahabad and employed on special deputation from the 17th to the 26th July 1874.

FORESTS.—*The 20th November 1876.*—Mr. E. Fuchs is promoted from the Third to the Second Grade of Assistant Conservator of Forests, with effect from the 11th October 1876.

[*Government Gazette, 28th November 1876.*]

ভাগলপুরের পোলীসের একটি আসিষ্টেণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. আর. এফ. গাইস সাহেব পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টেণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইয়া চট্টগ্রামের পর্বতীয় এলাকায় প্রেরিত হইলেন।

জি. আর. গাইস সাহেব অন্য আফ্রা মা হওন পর্যন্ত পোলীসের আসিষ্টেণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২১ নবেম্বর।—মওয়াখালীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এফ. ফ্রেঞ্চ সাহেব পোলীসের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টেণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মওয়াখালীর পোলীসের আসিষ্টেণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. সি. পি. ক্রোচ সাহেব ঐ জিলার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পেন্সিলেয়ার আসিষ্টেণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. জে. এফ. ডবলিউ. ক্লার্ক সাহেব এই মাসের ৩ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইরাছেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ৫ই নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরণিয়ার জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

ভাগলপুর থণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব ...	...	...	} স্বঃ পদোপলক্ষে।
পুরণিয়ার মাজিষ্ট্রেট সাহেব...	...	...
বেহারচক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর ..	...	...
জি. জে. ডি. ওয়ার্ড সাহেব।		জি. আর. বারুয়ারী প্রসাদ।	
.. জে. এফ. মাককুইন সাহেব।		.. .. বিষ্ণুচাঁদ।	
মেজর জি. ডবলিউ. এল. এম. মিলেট সাহেব।		.. .. মহেশলাল।	
		.. .. মানকপ্রসাদ।	
ডাক্তর জি. ডি. পিকাচী সাহেব।		.. মির্জা মহম্মদ হানি।	
জি. আর. বারু গোবিন্দচন্দ্র বন্দোপাধ্যায়।		একটিং আইন্টে মাজিষ্ট্রেট জি. আর. এ. মাস-সম সাহেব, সেক্রেটারী হইবেন।	
.. .. পার্শ্বচরণ দাস।			
.. .. রজনীনাথ চট্টোপাধ্যায়।			

মামতুনের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. আর. বিজয়কৃষ্ণ বসু ঐ জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২০ নবেম্বর।—ঢাকার ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. আর. মোলবী আবদুল গফুর চাক মাআসা কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২১ নবেম্বর।—জি. আর. ব্রজেননাথ দে স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্তে শাহাবাদের আইন্টে মাজিষ্ট্রেট জি. আর. ই. পোটার সাহেব শাহাবাদ জিলার স্কুল কমিটির সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ১৬ নবেম্বর।—কলিকাতার ডেমরল হাস্পাতালে নিযুক্ত আসিষ্টেণ্ট চিকিৎসক জি. আর. অবিলাশচন্দ্র ঘোষ সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ১৮ চিকিত্ত পরিশিষ্টে বিধির ১-২ (a) ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭৬ সাল ১৭ নবেম্বর।—রাজকাব্যোপলক্ষে সার্জন জি. আর. সি. জে. এফ. ওয়ার্ডেন সাহেবের অনুপস্থান কালে, অথবা অন্য আফ্রা মা হওন পর্যন্ত চতুর্থ দেশীয় পদাতির পলটনের চিকিৎসা কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত সার্জন জি. আর. ই. পামর সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত ভাগলপুরের সিভিল চিকিৎসকের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৬ সাল ২০ নবেম্বর।—গঙ্গাসাগরের চিকিৎসক জি. আর. সি. বি. বাগ্জটর সাহেব আগামি ডিসেম্বর মাসের যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ১৮ চিকিত্ত পরিশিষ্টে বিধির ১-২ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইরাছেন।

জি. আর. সি. বি. বাগ্জটর সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আফ্রা মা হওন পর্যন্ত কাম্বেল হাস্পাতালের অতিরিক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টেণ্ট চিকিৎসক জি. আর. মহম্মদ মুজল হক গঙ্গা-সাগরের চিকিৎসকের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

আফ্রা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২০ নবেম্বর।—গোলাঘাটের আসিষ্টেণ্ট সর্ব-ডেপুটি এজেন্ট জি. আর. এ. এফ. মাককুইন সাহেব ছুটিগ্রহণে প্রত্যাগমন করিয়া আলাহাবাদে অবস্থিত হইলেন, তিনি ১৮৭৪ সালের জুলাই মাসের ১৭ তারিখ অবধি ২৬ তারিখ পর্যন্ত বিশেষ রাজকাব্যে নিযুক্ত ছিলেন।

বনসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৬ সাল ২০ নবেম্বর।—জি. আর. ই. কুঙ্গ সাহেব ১৮৭৬ সালের ১১ অক্টোবর অবধি আসিষ্টেণ্ট বনরক্ষকের তৃতীয় শ্রেণীহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীতুল্য হইরাছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২০ নবেম্বর।]

ECONOMIC MUSEUM.—*The 17th November 1876.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Local Economic Museum Committee of Furreedpore:—

Baboo Bhogwan Chunder Bose, Deputy Magistrate.

Moulvi Abdul Kerim, Deputy Magistrate.

Baboo Udai Chand Dutt, Civil Medical Officer.

The 20th November 1876.—Baboo Karunamoy Banerjee is appointed to be a member of the Local Economic Museum Committee of the Palamow sub-division, *vice* Baboo Nil Madhub Banerjee, transferred.

MUNICIPAL—*The 10th November 1876.*—Baboo Unnoda Prosad Chuckerbutty is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Bansberia, in the district of Hooghly.

PORT TRUST.—*The 20th November 1876.*—Mr. C. T. Metcalfe, Acting Chairman of the Corporation of the town of Calcutta and Commissioner of Police, is appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta under the provisions of Act V (B.C.) of 1870.

ROAD CESS.—*The 16th November 1876.*—Baboo Umbica Churn Mookerjee, Member, Branch Road Cess Committee of Barrackpore, is appointed to be Vice-Chairman of that Committee in supersession of Baboo Joy Kissen Roy.

Baboo Hurrish Chunder Ghose is appointed to be a member of the Branch Road Cess Committee of Barrackpore.

The 17th November 1876.—The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Bogra:—

The Magistrate	} <i>Ex-officio.</i>
The Executive Engineer	...	...	...	...
The Senior Uncovenanted Deputy Magistrate	...	...	...	...

Baboo Dwarka Nath Roy, Vice-Chairman.

Mr. H. Dawson, District Superintendent of Police.

„ C. G. Ledge, Merchant and Landholder.

„ J. J. Mackay, Agent of Zemindar.

Baboo Radha Roman Moonshi, Zemindar.

„ Raghu Nath Mustafi, Naib Zemindar.

„ Peary Mohun Shaha, Merchant and Shopkeeper.

„ Ishar Chunder Sen, Naib of Zemindar.

„ Anunda Nath Chowdry, Zemindar.

„ Dwarka Nath Roy, Deputy Magistrate.

Mir Abdus Sobhan, Zemindar.

Sharif Mahomed Mundal, Talookdar.

Baboo Bhayrub Chundra Moitra, Zemindar.

The 20th November 1876.—Mr. Donald Reid is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Sarun, in the room of late Mr. W. Llewellyn.

Mr. F. J. G. Campbell is appointed to be Vice-Chairman of the District Road Cess Committee of Sarun, *vice* Captain May, resigned.

ERRATA.—*The 16th November 1876.*—In the orders of the 4th August 1876, published in the *Calcutta Gazette* of the 9th idem, appointing certain gentlemen to be members of the Branch Road Cess Committee of Barrackpore, *for* “Ram Chunder Ghose,” *read* “Raman Chunder Ghose.”

In the orders of the 4th August 1876, published in the *Calcutta Gazette* of the 9th idem, appointing certain gentlemen to be members of the Branch Road Cess Committee of Satkhira, *for* “Noujeh Khan Chowdry,” *read* “Mujib Khan Chowdry.”

In the orders of the 4th August 1876, published in the *Calcutta Gazette* of the 9th idem, appointing certain gentlemen to be members of the Branch Road Cess Committee of Diamond Harbour, *for* “Karabi Mohun Boguli,” *read* “Karali Mohun Boguli.”

The following notifications are republished from the *Assam Gazette*:—

No. 63.—*The 1st November 1876.*—*Notifications.*—Mr. W. B. Savi, Assistant Superintendent of Police, Sylhet, made over charge of office on the afternoon of the 10th

[*Government Gazette, 25th November 1876.*]

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন । ১৮৭৬ সাল ১৭ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা করীদপুরের ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট জিযুত বারু ভগবানচন্দ্র বসু ।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট জিযুত মৌলবী আবদুল করিম ।

সিভিল চিকিৎসক জিযুত বারু উদয় চাঁন দত্ত ।

১৮৭৬ সাল ২০ নবেম্বর ।—জিযুত বারু নীলমাধব বন্দ্যোপাধ্যায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্তে জিযুত বারু ককণাম্বর বন্দ্যোপাধ্যায় পালামৌ মহকুমার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৬ সাল ১০ নবেম্বর ।—জিযুত বারু অন্নদাপ্রসাদ চক্রবর্তী হুগলী জিলার অন্তর্গত বাণবেড়িয়া মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

পোর্ট ট্রাষ্ট সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৬ সাল ২০ নবেম্বর ।—কলিকাতা নগরের সমবায়িত সমাজের একটি সভাপতি ও পোলীসের কমিশ্যনর জিযুত সি. টি. মেটকাক সাহেব, ১৮৭০ সালের বর্জীর ৫ আইনের বিধানমতে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন । ১৮৭৬ সাল ১৬ নবেম্বর ।—জিযুত বারু জয়কৃষ্ণ রায়ের নিয়োগ রহিত হইয়া বারাকপুরের শাখা পথকর কমিটির মেম্বর জিযুত বারু অম্বিকা চরণ মুখোপাধ্যায় ঐ কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত বারু হরিশ্চন্দ্র ঘোষ বারাকপুরের শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৬ সাল ১৭ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বগুড়া জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মাজিষ্ট্রেট সাহেব	} ২২ পদোপলক্ষে ।
একসিকিউটিব ইঞ্জিনিয়ার সাহেব	...	...
পদজ্যোষ্ঠ অচিহ্নিত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট	...	...

প্রতিনিধি সভাপতি জিযুত বারু দ্বারকানাথ রায় ।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত এচ. ডাসম সাহেব ।

সওদাগর ও তালুকদার জিযুত সি. জি. রিজ সাহেব ।

জমীদারের এজেন্ট জিযুত জে. কে. মাকে সাহেব ।

জমীদার জিযুত বারু রাধারমন মুন্সী ।

মারের জমীদার জিযুত বারু রত্ননাথ মুস্তাফি ।

সওদাগর ও দোকানদার জিযুত বারু প্যারীমোহন শাহা ।

জমীদারের মারের জিযুত বারু দৈন্দ্রচন্দ্র সেন ।

জমীদার জিযুত বারু আমন্দমাথ চৌধুরী ।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট জিযুত বারু দ্বারকানাথ রায় ।

জমীদার জিযুত মির আবদুল সোভান ।

তালুকদার জিযুত শরিফ মহম্মদ মণ্ডল ।

জমীদার জিযুত বারু তৈন্দ্রচন্দ্র টেক্র ।

১৮৭৬ সাল ২০ নবেম্বর ।—মৃত ডবলিউ লেওয়েলিন্ সাহেবের পদে জিযুত ডমালড বীড সাহেব সারণ জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

কাপ্তান জিযুত মে সাহেব কর্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্তে জিযুত এফ. জে. জি. কাম্বেল সাহেব, সারণ জিলার পথকর কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন ।

অশুদ্ধশোধন ।—১৮৭৬ সাল ১৬ নবেম্বর ।—বারাকপুরের শাখা পথকর কমিটিতে কএক মহাশয়ের নিয়োগ বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আগস্ট মাসের ৪ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদ্বোধে “জিযুত বারু রামচন্দ্র ঘোষ” এই নামের পরিবর্তে “জিযুত বারু রমনচন্দ্র ঘোষ” পাঠ করিতে হইবে ।

সাতক্ষীরার শাখা পথকর কমিটিতে কএক মহাশয়ের নিয়োগ বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আগস্ট মাসের ৪ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদ্বোধে “জিযুত মজিব খাঁ চৌধুরী” এই নামের পরিবর্তে “জিযুত মজিব খাঁ চৌধুরী” পাঠ করিতে হইবে ।

কলাগাছির শাখা পথকর কমিটিতে কএক মহাশয়ের নিয়োগ বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আগস্ট মাসের ৪ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদ্বোধে “জিযুত করবি মোহন বগুলি” এই নামের পরিবর্তে “জিযুত করালী মোহন বগুলি” পাঠ করিতে হইবে ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

৬৩ নম্বর ।—১৮৭৬ সাল ১ নবেম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—জিষ্টের পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত ডবলিউ. বি. সাবি, সাহেব, জিযুত প্রবাল কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৬ সালের ১ সেপ্টেম্বরের [গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২৮ নবেম্বর ।]

October 1876, in order to avail himself of the privilege leave granted to him under orders of the Chief Commissioner, dated 1st September 1876.

No. 67.—*The 7th November 1876.*—Mr. A. L. Clay, upon return from the privilege leave for two months granted by the Chief Commissioner of Assam, resumed charge of the office of Deputy Commissioner of Sylhet on the forenoon of the 1st November 1876 from Mr. W. O. A. Beckett.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20th November 1876.—On the report of the Central Examination Committee, it is hereby notified that Dr. V. Richard, Medical Officer, Kooshtea and Goalundo, passed at the half-yearly departmental examination of Assistants and others held in May 1876, the examination prescribed in the orders of the 4th November 1872 for Uncovenanted Medical Officers in Bengal.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 21st November 1876.—Notice is hereby given that a competitive examination will be held during the first week of March next of candidates for appointments in the Native Civil Service under the rules published in the *Calcutta Gazette* of 24th November 1875.

Of the candidates who may present themselves for examination, four will be selected and declared eligible to hold first class appointments and six to hold second class appointments. The places will be awarded to the candidates according to priority in the examination, provided that none will be passed for the higher standard unless he obtains at least two-thirds, or for the lower standard unless he obtains at least half, of the total number of marks obtainable upon the whole examination.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

Revised application made by the undersigned Municipal Commissioners of Darjeeling for a loan under the Local Public Works Loan Act of 1871.

The loan is required for the following purposes :—

	Rs.
I.—The increase and improvement of water-supply of Darjeeling, which is insufficient for the purposes of the station during the four months of the year, by constructing near the cutcherry a reservoir to contain 55,000 cubic feet of water, according to the revised plan submitted by the Superintending Engineer, Northern Circle, with his letter No. 2814, dated 23rd October 1876, at an estimated cost of	29,293
II.—The extension and improvement of the present drainage, as follows :—	
(1) The construction of a covered drain and adjuncts to the Hospital Jhara, as proposed in the first part of Mr. Smith's Appendix E (except last part), at an estimated cost of ...	7,576
(2) The construction of two small drains at the Bazar Jhara, as proposed in the second part of Mr. Smith's Appendix E, at an estimated cost of	500
(3) The improvement of Beechwood Jhara, as proposed in Mr. Smith's Appendix E (third part), at a cost not exceeding ..	2,631
2. The amount of loan now applied for is Rs. 40,000.	

[*Government Gazette, 28th November 1876.*]

আজ্ঞামতে যে অফিসের ছুটি পান তাহা গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ১০ তারিখের অপরাহ্নে আপন কর্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিলেন।

৬৭ নম্বর।—১৮৭৬ সাল ৭ নবেম্বর।—আসামের প্রধান কমিশনার সাহেব জিহুত এ, এল, ক্রে সাহেবকে যে ছুই মাস অফিসের ছুটি দেন তিনি তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া জিহুত ডবলিউ, ও, এ, বেকেট সাহেবের স্থানে ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখের পূর্বাহ্নে জিহুতের ডেপুটী কমিশনারের কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন।

আর, এল, মাদেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ২০ নবেম্বর।—সদর পরীক্ষক কমিটির রিপোর্টমতে এতদ্বারা এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল। ১৮৭৬ সালের মে মাসে আসিফাটে প্রভুত্বের কার্যবিভাগসম্পাদনীয় যে বাৎসরিক পরীক্ষা হয় ছুটি ও গোয়ালন্দার চিকিৎসক ডাক্তর জিহুত বি, রিচার্ড সাহেব সেই পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন। ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞাতে বঙ্গদেশের অতিষ্ঠ চিকিৎসকদের এই পরীক্ষা নির্দিষ্ট হইয়াছে।

আর, এল, মাদেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ২১ নবেম্বর।—এদেশীয় সিভিল সার্ভিসে নিয়োগাধিকার ব্যক্তিদের পরীক্ষা বিষয়ক যে বিধি ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে তদনুসারে আগামি মার্চ মাসের প্রথম সপ্তাহে প্রতিযোগিতার পরীক্ষা হইবে, এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

যত জন পরীক্ষার্থী পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হন তদনুসারে চারি জন প্রথম শ্রেণীর পদে ও ছয় জন দ্বিতীয় শ্রেণীর পদে মনোনীত হইয়া কর্ম পাওয়ার যোগ্য বলিয়া প্রকাশ করা যাইবে। পরীক্ষার অগ্রগণ্যতাসূত্রে পরীক্ষার্থীগণকে পদ দেওয়া যাইবে, কিন্তু পরীক্ষার সম্পূর্ণ অবধি অন্ততঃ তিন ভাগের দুই ভাগ না পাইলে উচ্চতর কতিমতে কিংবা অধিক না পাইলে নিম্নতর কতিমতে কেহ পরীক্ষোত্তীর্ণ হইতে পারিবেন না।

আর, এল, মাদেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

স্থানবিশেষে সাধারণের উপকারার্থ কার্যের নিমিত্ত ঋণগ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনমতে নিম্নভাগে আকরকারি দার্জিলিংয়ের মুনিসিপল কমিশনারদের কৃত সংশোধিত প্রার্থনাপত্র।

নিম্নলিখিত কার্যের নিমিত্তে ঋণগ্রহণ করা প্রয়োজন হইয়াছে,—

প্রথম।—উত্তর চক্কর সুপারিটেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়ার সাহেবের ১৮৭৬ সালের ২৩ অক্টোবরের ২৮১৪ নং পত্রের সঙ্গে প্রেরিত সংশোধিত নকশা অনুসারে দার্জিলিংয়ের জলসম্প্রদায় রক্ষি ও উৎকর্ষ সাধনার্থে কাছারীর নিকটে ৫১,০০০ ঘন ফুট জল থাকে এমনতর জলাশয় করিয়া ২৫সরের চারি মাস জলকষ্ট নিবারণ করণ। তাহার খরচ অনুমান ... ২২২২২

দ্বিতীয়।—নিম্নলিখিত বর্তমান জলপ্রণালীর রক্ষি ও উৎকর্ষসাধন করণ—

- (১) শিখ সাহেবের E চিহ্নিত পরিশিষ্ট পত্রের (শেষ ভাগ ভিন্ন) প্রথম ভাগে প্রস্তাবিত হাম্পাতালের ঝরার আচ্ছাদিত জলমালা ও তৎসম্বন্ধ অমায়্য কার্য পুস্তক করণ। তাহার খরচ অনুমান ... ৭৫৭৬৭
- (২) শিখ সাহেবের E চিহ্নিত পরিশিষ্ট পত্রের দ্বিতীয় ভাগে প্রস্তাবিত বাজারের ঝরার ক্ষুদ্র ছুই জলমালা প্রস্তুত করণ, তাহার খরচ অনুমান ... ৫০০০
- (৩) শিখ সাহেবের E চিহ্নিত পরিশিষ্ট পত্রের (তৃতীয় ভাগে) প্রস্তাবিত বিটউড ঝরার উৎকর্ষ সাধনকরণ। তাহার খরচ অনধিক ... ২৬৩১৭

২। এইকণে ৪০,০০০ টাকা ঋণ পাইবার প্রার্থনা করা গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৮ নবেম্বর।]

3. The security offered for the above loan will be as follows :—

	Rs.	A.	P.
I.—Proceeds of house tax, estimated to yield ...	5,784	12	0
II.—Horse and pony tax ...	600	0	0
III.—Rent of locations ...	4,684	0	0
IV.—Bazar rents ...	13,000	0	0
V.—Native village rent ...	1,300	0	0
VI.—Pound fines ...	500	0	0
Total ...	25,868	12	0

4. The house and horse taxes are levied under Act V of 1876.

The rents of locations, with which those of native villages are to be classed, were first assigned to the use of the sanitarium in 1838. This was confirmed by orders of Government passed in 1854, again in orders No. 217 of the 11th January 1864, and finally in the resolution of the Government of Bengal, dated 27th June 1873.

The bazar rents are derived from buildings erected by the municipality out of its revenues, and situated on land made over to it by Government.

The pound fines were made over to the municipality under orders dated 14th October 1862, contained in letter No. 3625, from the Under-Secretary to the Government of Bengal to the Superintendent of Darjeeling.

5. It is proposed to pay back the loan in 20 years by equal half-yearly instalments of Rs. 1,000, or Rs. 2,000 per annum. In this manner the payments would be made within 20 years, as provided in clause d, Rule X of the rules of the 15th October 1873.

6. It is not possible to give the details required for the three years last preceding, as the limits of the municipality were much reduced in the beginning of the year 1874-75, and the sources of income, as well as the objects of expenditure, were so much affected by this change, that any attempt at comparison with former years would be deceptive.

The following table shows proceeds of the various sources of municipal income in 1874-75 :—

	Rs.	A.	P.
House tax ...	5,028	8	4
Horse tax ...	579	0	0
Bazar rents ...	11,732	4	3
Rent of locations ...	4,484	8	0
Rent of native village ...	1,231	11	5
Pound fines ...	229	13	0
All other sources, viz. hospital subscriptions, sale of garden produce, &c. ...	4,583	2	7
Total ...	27,868	15	7

The expenditure during the year was Rs. 27,491, out of which Rs. 700 consisted of recoverable advances, and Rs. 1,583 was a contribution to a work outside the new limits of the municipality.

7. The value of bazar buildings, &c., is about Rs. 1,50,000.

8. There are no existing prior charges upon any of the sources of income above enumerated.

H. ULICK BROWNE.
GEORGE M. WILSON.
G. TRENTLER.
H. PURVES.
CHARLES GRANT.
R. D. O'BRIEN.
A. W. PAUL.

J. WARE EDGAR.
JOHN H. DOYLE.
R. PHILLIPS.
W. LLOYD.
W. MACFARLANE.
TAREENY S. MOZOOMDAR.
A. B. G. WEBB.

H. J. REYNOLDS,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

৩। উক্ত টাকাৰ আধিনক্ষৰূপ যাহা রাখা যাইবে তাহা এই২,—

	টাকা ।
প্রথম ।—বাটীৰ টাকাহইতে অনুমান যত টাকা উঠিতে পারে তাহা	৫৭৮৪৫০
দ্বিতীয় ।—ঘোড়ার ও চাটুঁর টাক্স	৬০০৭
তৃতীয় ।—স্থানের খাজানা	৪৬৮৪৭
চতুর্থ ।—বাজারের খাজানা	১৩,০০০৭
পঞ্চম ।—দেশীয় লোকদের গ্রামের খাজানা	১৩০০৭
ষষ্ঠ ।—খোঁয়াড় সম্বন্ধে জরীমানা	৫০০৭
মোট	২৫,৮৬৮৫০

৪। বাটীৰ ও ঘোড়ার টাক্স ১৮৭৬ সালের ৫ আইনমতে আদায় করা গিয়া থাকে ।

স্থানের যে খাজানা দেশীয় লোকদের গ্রামের খাজানার সঙ্গে ধরিতে হইবে প্রথমে তাহা ১৮৩৮ সালে আনুমানিক এই স্থানে ব্যবহার করিবার জন্য নিৰূপিত ছিল । ইহা ১৮৭৪ সালে একবার গবৰ্ণ-মেন্টের প্রচারিত আজ্ঞাক্রমে দৃঢ় করা যায়, আবার ১৮৬৪ সালের ১৪ জানুয়ারির ২১৭ নং আজ্ঞামতে ও শেষে বঙ্গদেশের গবৰ্ণমেন্টে ১৮৭৩ সালের ২৭ জুনের নিৰ্দ্ধারণে দৃঢ় করা গিয়াছে ।

মুন্সিপালিটীৰ রাজস্বহইতে নিৰ্ম্মিত ও তৎপ্রতি গবৰ্ণমেন্টে যে ভূমি অৰ্পণ করিলেন সেই ভূমিতে নিৰ্ম্মিত গৃহাদিহইতে বাজারের খাজানা উৎপন্ন হয় ।

মাজিলিজের সুপারিন্টেণ্ডেন্টের নিকট বঙ্গদেশের গবৰ্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী সাহেবের ৩৬২৫ নং পত্ৰলিখিত ১৮৬২ সালের ১৪ অক্টোবরের আজ্ঞামতে মুন্সিপালিটীৰ প্রতি খোঁয়াড়ের জরীমানা অৰ্পণ করা গিয়াছে ।

৫। বৎসর সমান দুই কিস্তিতে ১,০০০, কিস্তি ২,০০০ টাকা করিয়া দিয়া ২০ বৎসরে ঐ ঋণ পরিশোধ করিবার প্রস্তাব করা গিয়াছে । এইরূপে ১৮৭৩ সালের ১৫ অক্টোবরের বিধির ১০ ধারার (ঘ) প্রকরণের বিধানমতে ২০ বৎসরে ঋণ পরিশোধ করা যাইবে ।

৬। ১৮৭৪-৭৫ সালের আরম্ভে মুন্সিপালিটীৰ সীমা অভ্যন্ত হ্রাস হওয়াতে ইহার পূৰ্ব্ব তিন বৎসরের প্রয়োজনীয় বিস্তারিত হিসাব দেওয়া সাধ্য নহে । এই পরিবর্তন হেতু যেহেতু উপায়ে আয় ও যেহেতু কাৰ্য্যে ব্যয় হইয়াছে পূৰ্ব্ব বৎসরের সচিৎ তুলনা করিবার চেষ্টা করিতে গেলেও তাহা আনুমানিক হইবে ।

১৮৭৪-৭৫ সালে যে উপায়দ্বারা মুন্সিপাল আয় হইয়াছিল তৎপ্রকাশক নিম্নলিখিত এই টেবিল ।

বাটীৰ টাক্স	৫০৮১১৮
ঘোড়ার টাক্স	৫৭৯৭
বাজারের খাজানা	১১,৭৩২১৩
স্থানের খাজানা	৪৪৮৪১১০
দেশীয় লোকদের গ্রামের খাজানা	১৩৩১১১৫
খোঁয়াড়ের জরীমানা	২২৯৫/০
হাস্পাতালের চাঁদা ও বাগানের উৎপন্ন ত্রব্য বিক্রয়াদি অন্যান্য উপায়ে আয়	৪৫৮৩৫৭
মোট	২৭,৮৬৮৫০/৭

ঐ বৎসরে ২৭,৪১৫৭ টাকা ব্যয় হইয়াছিল, ইহার মধ্যে ফিরিয়া পাইবার আশয়ে ৭০০৭ টাকা আগাম দেওয়া যায় ও মুন্সিপালিটীৰ নূতন সীমার বাহিরের কাৰ্য্যের নিমিত্তে ১,৫৮৩৭ টাকা দেওয়া যায় ।

৭। বাজারের গৃহাদির মূল্য প্রায় ১,৫০,০০০৭ টাকা ।

৮। পূৰ্ব্বোক্ত কার্যের কোন উপায়ের উপর অগ্রগণ্য আর কোন দায় নাই ।

এচ, ইউলিক, ব্রৌণ,	জে, ওয়ার, এডগার ।
জর্জ, এম, উইলসন,	জান, এচ, ডয়লী ।
জি, ট্রেন্টলার,	আর, ফিলিপস ।
এচ, পার্কিন্স,	ডবলিউ, লয়ড ।
চার্লস গ্রান্ট,	ডবলিউ, মাকফারলেন ।
আর, ডি, ওব্রাইন,	তারিণী এস, মজুমদার ।
এ, ডবলিউ, পাল,	এ, বি, জি, প্রয়েব ।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবৰ্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবৰ্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২৮ নবেম্বর ।]

NOTIFICATION.

Under Section XXV of the Chota Nagpore Tenures' Act [Act II (B.C.) of 1869.]

The 21st November 1876.—It is hereby notified that the registers of bhuinhari and other tenures in the villages belonging to the marginally named pergunnahs of the Chota Nagpore estate, Lohardugga district, prepared under the provisions of Section 5 of Act II (B.C.) of 1869, having been finally revised and corrected in accordance with the decisions and orders of the Special Commissioner and the Commissioner of the Division under the aforesaid Act, have been confirmed by the Commissioner of the Division on the 11th November 1876.

It is further declared, agreeably to the provisions of Section 26 of the aforesaid Act, that the confirmation of the Commissioner of the Division notified above having thus been published, the registers shall be conclusive evidence of all matters recorded therein, and that from and after this publication of the confirmation of the register relating to any village, no evidence shall be received that any lands in such village not mentioned in such register are of bhuinhari or manjhus tenure.

H. J. REYNOLDS,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 18th November 1876.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for railway purposes in the village of Kooshahat, pergunnah Shahazapore, zillah Furreedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 beegha 9 cottahs and 5 chittacks of standard measurement, bounded on the east by lands belonging to the Eastern Bengal Railway Company and Ram Soondur Bose; on the south by lands occupied by Addynauth Kur; on the west by land occupied by Modoo Soondur Kur, and on the north by land occupied by Haran Chunder Kur, Darikanauth Dasa, and Doyumtsee Dassee, is required in the aforesaid village of Kooshahat.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 18th November 1876.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for railway purposes in the village of Chur Pallundo, pergunnah Shajapore, zillah Furreedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 beeghas of standard measurement, bounded on the west by the Furreedpore road; on the north by land occupied by Ram Kissun Ghose; on the east by land occupied by Ram Kissun Ghose and Gooroo Churn Dutt, and on the south by land occupied by Ram Kissun Ghose and Gooroo Churn Dutt, is required in the aforesaid village of Ohur Pallundo.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 18th November 1876.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose—viz. for the extension and enlargement of the land at present occupied in connection with the Government Offices and other buildings and the seaport at Pooree, in order to make the Government land attached to the Pooree station and port as compact and complete as possible and adequate for the future probable requirements of Government for sites of public buildings and purposes of the port—in mouzah Balikhanda, talook Altalang, pergunnah Oldhar, and the town of Pooree in zillah Pooree, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 723 maus 11 gunths and 4 biswas of the local measure (by the standard pole of measurement of pergunnah Oldhar or a rod

[*Government Gazette, 28th November 1876.*]

বিজ্ঞাপন ।

ছোটনাগপুরের ভূসম্পর্ক বিষয়ক ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২৫ ধারামত বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২১ নবেম্বর ।—লোহারডাঙ্গা জিলার অন্তর্গত ছোটনাগপুর মহালের পার্শ্বের লিখিত

থকরা পরগনার ২ আয় ।

ওরমাঞ্চি " ১ আয় ।

পরগনার গ্রামের ভূইহারি ও অন্যান্য ভূসম্পর্কের যে রেজিস্টার ১৮৬৯

সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৫ ধারার বিধানানুসারে প্রস্তুত করা গেল তাহা

উক্ত আইনমতে বিশেষ কমিশনার ও দেশ খণ্ডের কমিশনার সাহেবের

নিষ্পত্তি ও আজ্ঞানুসারে চূড়ান্তরূপে সমালোচন ও সংশোধন হওয়াতে ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১১ তারিখে দেশ খণ্ডের কমিশনার সাহেব কর্তৃক দৃঢ় করা গিয়াছে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

উক্ত আইনের ২৬ ধারার বিধানানুসারে ইচ্ছাও প্রকাশ করা গেল, দেশখণ্ডের কমিশনার সাহেবের উপরের প্রকাশিত দৃঢ়ীকরণের কথা এরূপ প্রকাশ হওয়াতে ঐ রেজিস্টারের লিখিত সকল বিষয়ে ঐ রেজিস্টারই সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে । কোন গ্রাম সম্পর্কে এই রেজিস্টারের দৃঢ়ীকরণ প্রকাশ হইয়াবধি যে গ্রামের অন্তর্গত ভূমি উক্ত রেজিস্টারে লেখা না থাকে তাহা যে ভূইহারী বা মাঝিহাস ভূমি ইহার কোন প্রমাণ গ্রাহ্য হইবে না ।

এচ. জে. রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৮ নবেম্বর ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত শাজাপুর পরগনার কুশকাট গ্রামে, রেলওয়ের জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কুশকাট গ্রামে কতিমতে স্থানাদিক ১৪ ১/২ চতাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির পূর্বসীমা ইন্টারবেঙ্গল রেলওয়ে কোম্পানির ও রামসুন্দর বস্তুর ভূমি, দক্ষিণ সীমা আদ্যনাথ করের দখলী ভূমি, পশ্চিম সীমা মধুসূদন করের দখলী ভূমি, উত্তর সীমা হারানচন্দ্র করের ও হারিকানাথ দাসের ও সময়স্বামী দাসীর দখলী ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ. জে. রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৮ নবেম্বর ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত শাজাপুর পরগনার চন পলন্দ গ্রামে রেলওয়ের জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে উক্ত চন পলন্দ গ্রামে কতিমতে স্থানাদিক ২০/১০ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির পশ্চিম সীমা ফর দপুতের পথ, উত্তর সীমা রামকৃষ্ণ ঘোষের দখলী ভূমি, পূর্ব সীমা রামকৃষ্ণ ঘোষ ও গুণচরণ দত্তের দখলী ভূমি, দক্ষিণ সীমা রামকৃষ্ণ ঘোষ ও গুণচরণ দত্তের দখলী ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ. জে. রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৮ নবেম্বর ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পুরী জিলার অন্তর্গত ওলধার পরগনার অলতলঙ্গ তালুকের বালিখণ্ড মৌজায় ও পুরী নগরে গবর্নমেন্টের আদিস ও অন্যান্য বাটী ও পুরীর সমুদ্রসংক্রান্ত বন্দরের এইকণে যে ভূমি আছে তৎসম্পর্কে পুরী স্টেশন ও পুরী বন্দর সংলগ্ন গবর্নমেন্টের ভূমি সাধ্যমতে একত্র ও সম্পূর্ণকরণার্থে ও ভবিষ্যতে রাজকীয় গৃহাদি নির্মাণের ও বন্দরের উপযুক্ত ভূমি গবর্নমেন্টের প্রয়োজন সম্ভাবনায় সেই ভূমি বিস্তার ও হস্তি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে উক্ত বালিখণ্ড মৌজায় ও পুরী নগরে স্থানীয় (অর্থাৎ কতিমতে ওলধার পরগনার নলের অর্থাৎ ৯ ফুট ১১ ইঞ্চি লম্বা কাটির) মাপের ৭২০ মান ১১ গুণ্ড ও ৪ বিঘাস ইংরেজী মাপের ৫৪ একর ১ কড ২৮ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা পুরী নগরের

[গবর্নমেন্ট সেক্রেট। ১৮৭৬। ১৮ নবেম্বর।]

measuring 9 feet and $1\frac{1}{4}$ inch long) equal to 548 acres 1 rood and 28 poles by the English square measure, and bounded on the north by the Pooree town lands occupied by the Hinjal Akhra garden, the southern end of the lane between the town land touching the zemindari land and Balisai, Sadanand Khuntia's garden, the southern end of the lane between the town land aforesaid and Kalikadevisai, the Gandanial Akhra land and garden, the Udaigiri garden, the southern end of the lane to Matimandapsai, the female privy made of tatties, the country-spirit shop, the Baurisai, the northern end of the office road or the southern terminus of the Dolemandapsai road, the garden and Akhra house of Bhagi Mudli, the Gangasagar tank, Sundial Natha Santra's garden and Madhu Bhoi's house, the southern end of the lane towards Mr. Tims' house, Gopali Panda's garden and tank, the Sundra Akhra, the Post Office lane, Mangu Math's land, Mohant Narayan Das's garden called Nnagud, the southern end of the Jarwa Gohori lane, Hayagrib Ramaunj Das's garden, Mohant Mohan Das's garden, Sidha Brainhachari's garden, Samanand's garden, and the southern end of the lane to Tanti Math's garden, Niladri Das's garden, the police reserve compound, Raghu Das's garden, Lakhan Naik's garden, Panjabi Math's garden Sisu Math's garden, Jackrushna Das's garden, and the footpath to Goondichabari; on the east by a line drawn outside the eastern wall of the burial-ground; on the south by the Bay of Bengal, and on the west by the eastern limit of the Pooree town land to the east of Sargadwar, excepting the Government lands at present occupied in connection with the Government offices and other public buildings, and enclosed between the existing pillars and those acquired for public purposes, is required within the aforesaid mouza Balikhand and the Pooree town.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2506C.S.

The 20th November 1876.—The name of Baboo Kankur Singh is removed from the list of Honorary Magistrates in the district of Shahabad.

Baboo Chattoo Sing, Zemindar, is appointed to be Honorary Magistrate in the district of Shahabad, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Kali Nath Dhur, B.L., is appointed to officiate as First Moonsif of Netrokonah, in the district of Mymensingh, during the absence, on leave, of Baboo Gobind Chundra Bose, with effect from the 1st December 1876, or until further orders.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Jessore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Mr. C. H. Burt, District Engineer, Jessore.

„ R. F. T. Stevens, Manager, Chanchra estate.

Dr. W. H. Gregg, Civil Surgeon, Jessore.

Baboo Roghuttum Ghose Chowdry, Zemindar.

„ Tariny Churn Chowdry, Zemindar.

Baboo Mohendro Nath Bose, Officiating Subordinate Judge of Nuddea, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Mr. L. W. Hutchinson, Officiating Judge of the Small Cause Courts at Kishnaghur, Ranaghat, and Meherpore, is appointed, in addition to his own duties, to have charge of the office of Subordinate Judge of Nuddea during the absence, on leave, of Baboo Mohendro Nath Bose, or until further orders.

The following officers, who have, under separate orders of this date, been appointed to act as Deputy Magistrates and Deputy Collectors in Backergunge, are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class, viz :—

Baboo Soorjee Coomar Sen.

„ Kedar Nath Ghose, B.L.

[Government Gazette, 28th November 1876.]

যে ভূমিতে হিজল আখড়া বাগান আছে তাহা ও মগরীর ভূমি জমীদারী ভূমির যে স্থান স্পর্শ করে তাহার ও বলিঙ্গাইর মধ্যগত গলিপথের দক্ষিণদিকের শেষভাগ, ও সদানন্দ খুন্সিয়ার বাগান ও উক্ত মগরীর ভূমির ও কালিকাদেবীসাইর মধ্যগত গলি পথের দক্ষিণ দিকের শেষভাগ ও গণ্ডামিয়াল আখড়া ভূমি ও বাগান ও উন্নয়গিরি বাগান ও মাটিমণ্ডপাসায় যাইবার গলিপথের দক্ষিণদিকের শেষভাগ, ও জ্রীলোকদের টাটির পাইখামা ও দৈর্ঘ্যীয় মন্দের দোকান ও বাউরীসাই ও আফিসের পথের উত্তরদিকের শেষভাগ কিস্বা দোলমণ্ডপাসাই পথের দক্ষিণদিকের অন্ত্যস্থান, ও ভগি মুনলীর বাগান ও আখড়া বাড়ী ও গঙ্গাসাগর পুকুরিণী ও সুন্দিয়াল নাথ সাতারার বাগান ও মধুতয়ির বাড়ী ও টিম সাহেবের বাড়ীতে যাইবার গলিপথের দক্ষিণ দিকের শেষ ভাগ ও গোপালি পাণ্ডার বাগান ও পুকুরিণী ও সুন্দ্র আখড়া ও ডাকঘরের গলি পথ ও মজু মঠের ভূমি ও সুয়াগদ নামে মোহন্তু মারায়ণ দাসের বাগান ও আরওয়া গহরী গলিপথের দক্ষিণদিকের শেষভাগ, ও হুয়গ্রীব রামামুজ দাসের বাগান ও মোহন্তু মোহন দাসের বাগান ও সিদ্ধ ব্রহ্মচারির বাগান ও শ্যামানন্দের বাগান ও তাঁতি মঠের বাগানে যাইবার গলি পথের দক্ষিণদিকের শেষভাগ, ও নোলাজি দাসের বাগান ও পোলীস দলের থাকিবার রক্ষিত স্থান ও রঘুদাসের বাগান ও লক্ষ্মণ নায়কের বাগান ও পল্লাবী মঠের বাগান ও শিশু মঠের বাগান ও অন্নকৃষ্ণ দাসের বাগান ও গুণ্ডিচাবাড়ী পর্য্যন্ত পদব্রজে গমনের পথ। পূর্ব সীমা কবর স্থানের পূর্বদিকের আঁচীরের বাহিরেরদিকে যে রেখা টানা যায় তাহা, দক্ষিণ সীমা বজোপসাগর, পশ্চিম সীমা গবর্ণমেন্টের আফিস ও অন্যান্য বাড়ী এইক্ষেণ গবর্ণমেন্টের যে ভূমিতে আছে, এবং বর্তমান ক্ষেত্রের ও রাজকাষোষ নিমিত্তে প্রয়োজনীয় ভূমির মধ্যে যে ভূমি ঘেরা আছে তদ্বিধ স্বর্ণধারের পূর্বদিকে পুরোনগরের ভূমির পূর্ব সীমা।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশাল ডিপার্টমেন্টে।

১৯০৬ C.S. নম্বর।

১৮৭৬ সাল ১০ নবেম্বর।—জীযুত বাবু কছর সিংহের নাম শাহাবাদ জিলার অটোনমিক মাজিস্ট্রেটদের নামনির্ঘণ্টে হইতে উঠাইয়া দেওয়া গেল।

জমীদার জীযুত বাবু ছট্ট সিংহ শাহাবাদ জিলার অটোনমিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

জীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসুর ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীযুত বাবু কালীনাথ ধর বি, এল, ১৮৭০ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখঅনধি নয়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত মেত্রকোণার প্রথম মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার অটোনমিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

যশোহরের ডিস্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, এচ, বর্ট সাহেব।

চঞ্চরা ইন্স্টেটের কার্যাব্যাক জীযুত আর, এফ, টি, স্টিবন্স সাহেব।

যশোহরের সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জীযুত ডবলিউ, এচ, প্রোগ সাহেব।

জমীদার জীযুত বাবু রঘুভদ্র ঘোষ চৌধুরী।

“ “ “ তারিণীচরণ চৌধুরী।

নদীয়ার একটিং সর্ভর্ভিনেট জজ জীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসু সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ১ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

জীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসুর ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কৃষ্ণনগর ও রাণাঘাট ও মেহেরপুরের ক্ষত্র মোকদ্দমার আদালতের একটিং জজ জীযুত এল, ডবলিউ, হকিন্স সাহেব আপনকর্তৃত্ববিস্তৃত নদীয়ার সর্ভর্ভিনেট জজের কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত কার্যকারকঃ: অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে বাকরগঞ্জে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

জীযুত বাবু সুর্য্যকুমার সেন।

“ “ কেনারনাথ ঘোষ, বি, এল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৮ নবেম্বর।]

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 8th November 1876.*—Baboo Kedar Nath Mozoomdar, B.L., Moonsif of Perozepore, in the district of Backergunge, now Officiating Moonsif of Kishnaghur, in Nudda, having taken charge of his present appointment in the afternoon of the 3rd November, the unexpired portion of the privilege leave of absence for two months, granted to him under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 18th September 1876, is cancelled.

The 13th November 1876.—Baboo Rajendro Coomar Bose, B.L., Moonsif of Kalligunge, in the district of Dacca, is allowed leave of absence without pay, with retrospective effect from the 17th to 29th May 1876, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 16th November 1876.—Baboo Gobind Chundra Bose, First Moonsif of Netrokonah, in the district of Mymensingh, is allowed privilege leave of absence for three months under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from 1st December 1876, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

The 18th November 1876.—Baboo Degamber Canoongoe, Moonsif of Jessore, is allowed leave of absence for two months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

Baboo Nuffer Chandra Bhutto, a Moonsif of Burrisaul, in the district of Backergunge, is allowed privilege leave of absence for three months under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 24th December 1876.

The 20th November 1876.—Baboo Promothnath Banerjee, Moonsif of Cutwa, in the district of East Burdwan, is allowed privilege leave of absence for one month under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 16th November 1876.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 13th November 1876.—The men described in the roll below having been implicated in the abstraction of court-fee stamps from the Small Cause Court records in the Court of the Moonsif of Rampore Haut, are hereby disqualified for future employment in the service of Government in any capacity:—

Descriptive Roll.

Name of the employé.	Name of his father.	Office held by him.	Description of his person.	Remarks.
Saroda Prosad Chatterjee, inhabitant of village Koudha, thana Soory, Chowki Budder Moonsif, Beerbhoom, zillah Beerbhoom, by caste a Brahmin and a Hindoo.	Ramdhun Chatterjee	Serishtadarship...	Height 5 feet 8 inches, tall, stout, of a fair complexion, a scar on the right side of the forehead, large eyes, middle-aged.	
Bholanath Banerjee, inhabitant of village Satharia, zillah Nudda, by caste a Brahmin and a Hindoo.	Nobin Chunder Banerjee	Mohuriship ...	Height about 5 feet 2 inches, complexion fair, age about 29 years. No distinctive mark on his person.	

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14th November 1876.—It is hereby notified, under the provisions of Section 3, Regulation VI of 1819, and Act I (B.C.) of 1866, that the following ferry on the Chilka lake, in the district of Pooree, is declared to be a public ferry, viz. the crossing from Rattamati Point in Sathpara to Gurbai, Manisha-Brahmapur, or Mithakua, or other place in the Jaghirmehal between those points.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

মুনসেফদের ছুটির কথা।—১৮৭৬ সাল ৮ নবেম্বর।—মদীরা জিলায় অন্তর্গত এইফনে কুমলগরের একটি মুনসেফ বাকরগঞ্জ জিলায় অন্তর্গত পিরোজপুরের মুনসেফ জিয়াউর বাবু কেরানমাখ মজুমদার, বি, এল, নবেম্বর মাসের ৩ তারিখের অপরাহ্নে স্বীয় বর্তমান কর্মের ভার গ্রহণ করাতে সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৮ তারিখ অবধি যে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৬ সাল ১৩ নবেম্বর।—চাকা জিলায় অন্তর্গত কালীগঞ্জের মুনসেফ জিয়াউর বাবু রাজেন্দ্রকুমার বসু, বি, এল, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে ভূতকাল সম্পর্কে ১৮৭৬ সালের মে মাসের ১৭ তারিখ অবধি ২৯ তারিখ পর্যন্ত বিনাবেতনে ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১৬ নবেম্বর।—ময়মুন্সিংহ জিলায় অন্তর্গত মেত্রকোণার প্রথম মুনসেফ জিয়াউর বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসু ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ১৮ নবেম্বর।—যশোহরের মুনসেফ জিয়াউর বাবু দীপেন্দ্র কাননগো সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জ জিলায় অন্তর্গত বরিশালের মুনসেফ জিয়াউর বাবু নগরচন্দ্র ভট্ট, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৪ তারিখ অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সাল ২০ নবেম্বর।—পূর্ববর্তমান জিলায় অন্তর্গত কাঁটওয়ার মুনসেফ জিয়াউর বাবু প্রমথনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১৬ তারিখ অবধি এক মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৩ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্রে যে ব্যক্তির নাম লেখা গেল তাহার নাম পুর-হাটের মুনসেফী আদালতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের কাগজ পত্রহইতে কোর্ট ফী ইন্টাঙ্ক অপহরণ করণাপরাধে লিপ্ত হওয়াতে আর কখন গবর্নমেন্টের কর্ম পাইতে পরিবে না বলিয়া এতদ্বারা প্রকাশ করা গেল।

বর্ণনাপত্র।

কর্তৃক নিযুক্ত ব্যক্তির নাম	পিতার নাম	পদ	শরীরের বর্ণনা	মতবা।
বীরভূম জিলায় অন্তর্গত বীরভূমের সদর মুনসেফী চৌকীর শিউড়ী খানার এলাকার কনিধা এম বাসি জিলাদাশ্রয় চট্টোপাধ্যায়, হিন্দু, আভিভে ব্রাহ্মণ	রামধন চট্টোপাধ্যায়	সিরিশ্চাদারী কর্ম	৫ ফুট ৮ ইঞ্চি দীর্ঘ, কটপুট, গোরবর্ণ, ডাইনদিগের কপালে কড়ের দাগ, চক্ষু বড়, মধ্য বয়সি।	
মদীরা জিলায় অন্তর্গত সাতবেড়িয়া এম বাসি জিলাদাশ্রয় চট্টোপাধ্যায়, হিন্দু, আভিভে ব্রাহ্মণ	মবীনচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়	মহরীগিরি	প্রায় ৫ ফুট ২ ইঞ্চি দীর্ঘ, গোরবর্ণ, বয়স প্রায় ২৯ বৎসর। শরীরে বিশেষ কোন চিহ্ন নাই।	

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৪ নবেম্বর।—পুরী জিলায় অন্তর্গত চিলকা হ্রদের এই ২ খেয়া ঘাট অর্থাৎ সাতপাড়ার রতনভট্টহইতে গরবাই ও মনিষা-ব্রহ্মপুত্র বা মিঠাকুরা কিস্বা জায়গীর মহালের অন্তর্গত এই স্থানের বধাগত অন্যান্য স্থানে যাইবার যে খেয়াঘাট আছে তাহা ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার ও ১৮৬১ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের বিধানমতে এতদ্বারা রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

আর, এল, মাজেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৮ নবেম্বর।]

NOTIFICATION.

The 17th November 1876.—In supersession of all previous notifications, it is hereby notified for general information that, under Section 15 of Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant Governor is pleased to appoint the gentlemen named below to be Commissioners of the Municipality of Ranchee, in the district of Lohardugga :—

Captain N. Lewis, Manager, Chota Nagpore Estate.

Mr. A. Herzag, Occupier.

Baboo Debinderlall Bose, Owner.

„ Nundaram Dutt, Owner.

Moonshi Bhugwant Sahoy, Owner.

Pundit Omar Nath Misser, Owner.

Koonjlall Mohajun, Owner.

Detta Mull Mohajun, Owner.

Moonshi Mahabeer Persad Lall, Occupier.

Baboo Jogeshwardial, Owner.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th November 1876.—Under the authority vested in him by Section 3, Act IV (B.C.) of 1865 (an Act for the prohibition of inoculation), the Lieutenant-Governor hereby extends the provisions of the said Act to the municipality of Motiharee, *with effect from the 1st December 1876.*

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20th November 1876.—Under Section 234 of the Bengal Municipal Act V (B.C.) of 1876, it is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Burdwan at a meeting, to extend to that Municipality all the provisions of Part VII, Chapter II of the said Act V (B.C.) of 1876.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20th November 1876.—Under Section 234 of the Bengal Municipal Act, V (B.C.) of 1876, it is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased, at the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Darjeeling at a meeting, to extend to that Municipality all the provisions of Part VII, Chapter II of the Act.

2. It is further notified that, under Section 299 of the said Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor has been also pleased, at the recommendation of the Commissioners similarly made, to extend to the Municipality of Darjeeling the provisions of Part IX of the Act, relating to municipal markets.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 21st November 1876.—It is hereby notified that, under Section 68 of Act VI (B.C.) of 1870 (the Village Chowkidaree Act), the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to extend the provisions of the said Act to the district of 24-Pergunnahs with effect from the 1st January 1877.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৭ নবেম্বর ।—পূর্বের সকল জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল । জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৫ ধারামতে নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে লোহারডগা জিলার অন্তর্গত রাঞ্চি মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

ছোটনাগপুর ইন্সটিটুটের কার্ধ্যাধ্যক্ষ কাশান জিযুত এম, লোইস সাহেব ।

দখলীকার জিযুত এ, হর্জাক সাহেব ।

স্বামী জিযুত বারু দেবেজলাল বসু ।

এ ,, ,, মন্দরাম দত্ত ।

এ ,, মুন্সী ভগবন্ত শর্মা ।

এ পণ্ডিত জিযুত অমরনাথ মিশ্র ।

এ জিযুত কুঞ্জলাল মহাজন ।

এ ,, দেবুদাস মহাজন ।

দখলীকার জিযুত মুন্সী মহাবীর প্রসাদ লাল ।

স্বামী জিযুত বারু যজ্ঞেশ্বর দয়াল ।

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৭ নবেম্বর ।—বসন্তবীজে টীকা দান বিষয়ে ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারামতে জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি উক্ত আইনের বিধান ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি মতিহারী মুনিসিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন ।

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২০ নবেম্বর ।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বর্তমান মুনিসিপালিটীর সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে বঙ্গদেশের মুনিসিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২ অধ্যায়ের ৭ পরিচ্ছেদের সমস্ত বিধান উক্ত আইনের ২৩৪ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২০ নবেম্বর ।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব দার্জিলিং মুনিসিপালিটীর সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে বঙ্গীয় মুনিসিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের ৫ আইনের ২৩৪ ধারামতে উক্ত আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ের সমস্ত পরিচ্ছেদের লিখিত সমস্ত বিধান উক্ত মুনিসিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

২। আরো এই কথা প্রকাশ করা গেল মান্যবর জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় উক্ত ৫ আইনের ২২৯ ধারামতে কমিশ্যনরদের কৃত তরুণ অনুরোধক্রমে মুনিসিপাল বাজার সম্পর্কীয় উক্ত আইনের নবম পরিচ্ছেদের বিধান উক্ত দার্জিলিং মুনিসিপালিটিতে প্রচলিত করিলেন ।

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ২১ নবেম্বর ।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব গ্রাম্য চৌকীদারী বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৬৮ ধারামতে উক্ত আইনের বিধান ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি ২৪ পরগনা জিলার প্রচলিত করিলেন, এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল ।

আর, এল, মাজেলস,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২৮ নবেম্বর ।]

NOTIFICATION.

The 21st November 1876.—It is hereby notified for general information that, under the provisions of Section 1, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor is pleased to extend the said Act to the sub-divisions of Khoolna and Bagirhat, in the district of Jessore, where it shall commence and take effect from the 1st of December next.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 15th November 1876.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a Municipal Police Station-house at Santipore, pergunnah Ukhrah, zillah Nuddea, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 8½ cottahs of standard measurement, bounded on the north by Uma Churn Bhattacharjee's house, on the west by Bhoobun Mohun Chatterjee's land, on the south by a public road called Boidopara road, and on the east by the high road, is required.

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

R. L. MANGLES,

• *Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১১ নবেম্বর।—ক্রিয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এ'বুয়রমতে রেজিস্টরী করিবার বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ১ ধারার বিধানমতে উক্ত আইন যশোর জিলার অন্তর্গত খুলনা ও বাঘেরহাট মহকুমায় প্রচলিত করিলেন। আগামী ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি তথায় উক্ত আইনমত কার্যারম্ভ হইবে, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

আর, এল, মাক্লেস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১১ নবেম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ নদীয়া জিলার অন্তর্গত উখরা পরগনার শান্তিপুরে ইনিমিগল পোলীসের থানা প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি আবশ্যক, বঙ্গদেশের ক্রিয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল,। পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে কতিমতে ভূমিাধিক ১৩১ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা উমাচরণ ভট্টাচার্যের বাটী, পশ্চিম সীমা ভূনমোহন চট্টোপাধ্যায়ের ভূমি, দক্ষিণ সীমা বৈদ্যপাড়া পথ নামক রাজপথ, পূর্ব সীমা নড় রাস্তা।

উক্ত ভূমিতে বাগানের সম্পর্ক যাহা তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাক্লেস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

MISCELLANEOUS PUBLIC IMPROVEMENTS.

No. 370.

The 17th November 1876.

Notification.—The following statement of works of public utility, constructed at the expense of private individuals in the several districts under the Government of Bengal during the year 1874, is published for general information.

Division.	Districts.	Names of the individuals by whom constructed.	Description of work.	Place where constructed.	Cost.	REMARKS.
	BENGAL.				Rs. A. P.	
	Western Districts.					
	Bardwan ...	Moharajah of Bardwan ...	A tank ..	Gopalgunge ..	1,000 0 0	
		Rajah Boseshur Malia ...	Ditto ...	Seatsole ...	2,230 0 0	
	Bankoora...	Baboo Mohesh Chunder Banerjee and Bany Madhub Banerjee	Ditto ...	Amduagra, thana Ondah	900 0 0	
		Baboo (now Rajah) Ram Ranjun Chuckerbutty.	A new road, two miles.	Hetnumpore to Doobrajore	2,200 0 0	
		Ditto ...	Ditto eight miles.	Doobrajore to Tantipara	2,000 0 0	
	Beerbhoom	Prem Lal Haldar ...	A tank ..	Ditto ..	300 0 0	
		Madan Man ...	Ditto ..	Ghettoree ...	300 0 0	
		Sreechury Ditto ...	Ditto ..	Lalpara ...	300 0 0	
		Noda Mundle ...	Ditto ..	Ditto ...	300 0 0	
		Moheshur Doss ...	Ditto ...	Gonai ...	500 0 0	
		Shib Chunder Sorear ...	Ditto ...	Satogram ...	500 0 0	
		Ditto ...	Ditto ...	Kroohar ...	300 0 0	
		Rajah Luchman Proshad Gorge.	Pucca chundri of a tank.	Ranghasan ...	350 0 0	
		Ditto ...	Pucca bridge ..	Gewakhali	900 0 0	
		Baboo Radha Gobindo Singh	A tank ..	Ranganeta	100 0 0	
		„ Nilmoney Mundle ..	Ditto ..	Haukhali	350 0 0	
		Ditto ..	Ditto ..	Banskhana	275 0 0	
		Ditto ..	Ditto ..	Ditto ..	250 0 0	
		He-amuddin Mohamed ..	Ditto ..	Rangram	375 0 0	
		Ditto ..	Ditto ..	Kristod	400 0 0	
		Ditto ..	Ditto ..	Managram	125 0 0	
		Dhurno Doss Ghose	Ditto ..	Borsura	100 0 0	
		Rajkinto Mookerjee	Reclining a tank	Rhogonathpore ..	200 0 0	
		Chodan Poddar ..	A tank ..	Manabhar	100 0 0	
		Gosai Doss Bardham	Ditto ..	Ditto	100 0 0	
		Korah Churn Banerjee	Ditto ..	Ebbatamade	300 0 0	
		Unesh Chunder Roy and others	Repairing & constructing roads	Jarah	400 0 0	
		Sunbho Chunder Roy	Two tanks	Shompore ..	380 0 0	
		Shiboo Tanti	A tank ..	Kheraia ..	100 0 0	
		Pichono Coomar Banerjee	Ditto ..	Ditto	300 0 0	
		R. Ila Kristo Roy	Reclining a tank	Ditto	150 0 0	
		Joykinto Mookerjee	A tank ..	Jalopore to Ranka	350 0 0	
		Baidub Doss Karak	A tank ..	Kadhaba Subore	400 0 0	
		Emadallah ..	Ditto ..	Koushikpore	150 0 0	
		Sahamallah ..	Reclining a tank	Rangbunpore ..	250 0 0	
		Mahar Chunder Roy	Ditto ..	Ditto ..	100 0 0	
		Ananta Pal ..	Ditto ..	Ditto	50 0 0	
		Gones Chunder Brakut	Ditto ..	Ditto	400 0 0	
	Madnapore	Gyanun Mannah ..	A tank ..	Lokhpore ..	250 0 0	
		Jehan Kr. to Bose	Ditto ..	Mundlye ..	300 0 0	
		Gungathou Banerjee	Ditto ..	Ditto	800 0 0	
		Harry Churn Sen ..	Ditto ..	Pandogah	100 0 0	
		Dwarika Nath Dutt	Ditto ..	Ditto	250 0 0	
		Rhogonath Shu	A tank and a masonry ghat.	Ditto	500 0 0	
		Dino Nath Mookerjee	A tank	Galtakhundegram	300 0 0	
		Iskur Chunder Ghose	Ditto	Khurman	250 0 0	
		Jedoo Nath Sosa	A tank and a masonry ghat.	Dushdootangram	800 0 0	
		Gopal Chunder Mookerjee	A tank ..	Dwarbasinez	1,000 0 0	
		Janaki Nath Mookerjee	Ditto ..	Bonchee	1,000 0 0	
		Rogo Coomar Mookerjee	Ditto ..	Ditto	300 0 0	
		Goro Doss Ghutacharjee	Ditto ..	Ditto	300 0 0	
		Ram Sing	A well ..	Ditto	30 0 0	
		Bhouson Moduck	Ditto ..	Ditto	15 0 0	
		Janaki Nath Mookerjee	2 masonry ghats with chundri.	Ditto	1,500 0 0	
		Perry Mohun Banerjee	A tank ..	Shakra	900 0 0	
		Kheer Mohun Bose	Ditto ..	Dashpore	700 0 0	
		Steekinto Roy	A chundri on ghat.	Chapazram	1,000 0 0	
		Jodico Hazra	A tank	Dantehodgram	700 0 0	
		Wooma Churn Soor	Repairing a tank and constructing masonry ghat.	Begunpore	1,500 0 0	
		Nobe Koomar Ghose	Repairing a tank and a ghat.	Ditto	600 0 0	
		Lukho Naran Koomar	Ditto	Chanditalla	500 0 0	
		Sree Nath Chatterjee	Ditto	Sheakhalla	600 0 0	

Division.	DISTRICTS.	Names of the individuals by whom constructed.	Description of work.	Place where constructed.	Cost.	REMARKS.
	BENGAL.				Rs. A. P.	
	Western Districts.— (Contd.)					
		Kali Samanto	Repairing an old tank.	Juggutpore	100 0 0	
		Boroochi Koondoo	Ditto	Ditto	300 0 0	
		Kartick Sircar	Ditto chandni	Mochat	400 0 0	
		Modhoo Soodun Abduluck	Repairing a tank with two ghâts.	Jangh para	600 0 0	
		Ananda Prosad Mookerjee	Repairing a tank	Pahecor	200 0 0	
		Kedar Nath Banerjee	Ditto making a ghât.	Gorulgacha	1,000 0 0	
		Ahriff Shaikh	A tank	Krishnorampore	200 0 0	
		Jodoo Nath Mundle	Repairing a tank	Ditto	100 0 0	
		Goroo Doyal Roy	A tank	Gopeenugger	1,000 0 0	
		Jadub Huk Fukeer	Ditto	Bosobutty	2,000 0 0	
		Troyluckho Nundy	Ditto	Jagutnugger	1,000 0 0	
		Karick Chunder Roy	Ditto	Balguri	80 0 0	
		Bahir Doss Sircar	Ditto	Muzapore	2,000 0 0	
		Nitan Hazra	Ditto	Radhannugger	200 0 0	
		Bany Madhub Dey	Ditto	Sautenpore	150 0 0	
		Sherkh Bussirooddeen	Repairing a tank	Freehuto	100 0 0	
		Nobin Ghose	Ditto and constructing masonry ghât.	Jongrepanah	500 0 0	
		Azeemooddy	A tank	Kotulpore	250 0 0	
		Dinoo Hazra	Ditto	Ditto	40 0 0	
		Hem Chunder Chatterjee	Ditto	Goolta	550 0 0	
		Jeggoobundhoo Mookerjee	Re-digging an old tank.	Bakoolah	210 0 0	
		Noba Kishore Chatterjee	Ditto	Ditto	230 0 0	
		Eshan Chunder Sen	A tank	Gopipara	300 0 0	
		Kanti Chunder Chatterjee	Ditto	Meord nza	1,000 0 0	
		Umlaka Churn Chuckerbutty	Re-digging an old tank.	Kristobaty	160 0 0	
	Midnapore. (Contd.)	Huradhone Mookerjee	A tank	Tatarnore	300 0 0	
		Subeshur Mookerjee	Reclaiming a tank	Amrapat	900 0 0	
		Shumbho Churn Roy	Ditto	Sonepore	300 0 0	
		Taglab Chatterjee	Ditto	Rashka	600 0 0	
		Modhoo Lakhoo	Ditto	Juggeranthpore	200 0 0	
		Bhugobutty Choudry	Ditto	Lakhyore	200 0 0	
		Mati Ullah	Ditto	Kanoochunpore	200 0 0	
		Sheik Berbul	A tank	Chulubah	700 0 0	
		Sonaton Berah	Ditto	Debrah	500 0 0	
		Tara Chand Berah	Ditto	Tengali	300 0 0	
		Kandoo Sodar	Ditto	Bemashooler	300 0 0	
		Dhannoy Molash	Ditto	Nuntola	600 0 0	
		Ajoodhyaram Tanah	Reclaiming a tank	Keshpore	125 0 0	
		Hareshtulla	A tank	Sootan	700 0 0	
		Magoo Mirpah	Ditto	Jiteano	150 0 0	
		Sheikh Kinoo	Ditto	Ditto	100 0 0	
		Pitamber Chowdhry	Ditto	Panchan	200 0 0	
		Sheikh Hossinuddin	Ditto	Jhotera	1,500 0 0	
		Dorjodun Mundle	Reclaiming a tank	Bamachuck	100 0 0	
		Sham Chand Guri	Ditto	Kekunah	100 0 0	
		Sheikh Dobroddin	Ditto	Chandla	250 0 0	
		Puran Chunder Khatba	Ditto	Anundpore	400 0 0	
		Nazee Mullick	Ditto	Kanoochunah	100 0 0	
		Hiroo Patnack	A tank	Pathra	100 0 0	
		Pichee Nath Singh	Ditto	Daulbar	100 0 0	
		Ditto	Reclaiming a tank	Lumra	200 0 0	
		Panchanon Sonarji	A tank	Kaloni	100 0 0	
		Golan o Ghoran	Ditto	Ba thalir	325 0 0	
		Ekanosi Pattro	Ditto	Sootch	270 0 0	
		Jhassoo Sen	Ditto	Arcona	500 0 0	
		Manoo Doss	Ditto	Angona	150 0 0	
		Bostum Churn Mullick	Ditto	Kapadana	500 0 0	
		Gope Nath Pal	Ditto	Shindry	500 0 0	
		Digamber Bhow	Ditto	Babole	1,500 0 0	
		Gopal Chunder Dey	A tank with masonry ghât.	Misobwan	1,000 0 0	
		Ditto	Ditto	Bostagan	3,000 0 0	
		Gunga Churn Palit	A masonry ghât with chandni	Kolagan near Magrah	1,700 0 0	
		Saroda Churn Ghose	Repairing a tank with chandni.	Valabogon	1,200 0 0	
		Sree Nath Koondoo	A tank	Bahatta	1,100 0 0	
		Umlaka Churn Sen	Ditto	Ditto	700 0 0	
		Harrish Chunder Ghose	Ditto	Jamra	900 0 0	
		Modhoo Soodun Mookerjee	Ditto	Bahatta	1,200 0 0	
		Bhoban Mohun Koondoo	Repairing a tank	Kanoochunah	600 0 0	
		Ditto	A tank with masonry ghât	Ditto	600 0 0	
		Gunga Churn Palit	Repairing a tank	Morah	1,500 0 0	
		Sree Nath Roy	A tank with masonry ghât.	Kotulpore	1,000 0 0	
		Gopal Addy	A tank	Bhandarbhaty	1,500 0 0	
		J. yhasen Mookerjee	Ditto	Barhadrokan	500 0 0	
		Kameshur Khan	Two masonry ghâts and chandni.	Mankoonoo	1,500 0 0	
		Kedar Nath Patter	A tank	Shechnipore	100 0 0	
		Kali Kantho Pal	Ditto	Chandpam	300 0 0	
		Rakisto Mookerjee	Repairing a tank	Digray	50 0 0	
		Enayetoolla Khatib	A tank	Jaganugger	150 0 0	
		Jogendro Nath Bose	Ditto	Norendroopore	1,000 0 0	
	Howrah					

Division.	DISTRICTS.	Names of the individuals by whom constructed.	Description of work.	Place where constructed.	Cost.	REMARKS.
PRESIDENCY.	BENGAL.					
	Central Districts.—				Rs. A. P.	
	24-Pergunnahs.	Baboo Jadub Chunder Ghose, Rai Bahadur, of Surasana.	One pucca ghât ..	Tully's Nullah, Old Tally-gunge.	10,000 0 0	For the use and benefit of the public.
		<i>Sudder Sub-Division.</i>				
		Mati Lall Tarafdar	Tank ..	Dhubulia in Kutwali thana.	1,000 0 0	Tuccavi tanks.
		Poran Mondul	Ditto ..	Madangah	1,940 0 0	
		Banamali Mondul and others ..	Ditto ..	Bahadoorpur	999 0 0	Ditto.
		Nepal Biswas	Ditto ..	Naldaha	500 0 0	Ditto.
		Ratan Mani Kundu	Ditto ..	Nabadwip	0,000 0 0	Excavated at his own expense.
		Jadub Bank	Ditto ..	Baldighe	2,101 0 0	Ditto.
		Parbati Churn Buxi	Ditto ..	Kalgatchi	900 0 0	Tuccavi tank.
		Uma Nundo Rai	Ditto ..	Kishnawhur	500 0 0	Ditto.
		Kali Churn Laloui	Ditto ..	Gobrapotta	980 0 0	Ditto.
		Kalat Mondul and others ..	Ditto ..	Bahadoorpur	999 0 0	Ditto.
		Ram Chundra Rai	Ditto ..	Joypur	750 0 0	Ditto.
		Suroda Prosad Choudhary ..	Ditto ..	Kishnaghur	275 0 0	Ditto.
		Sarup Mondul	Ditto ..	Boyardangah	600 0 0	Ditto.
		Jadu Nath Ghosal	Ditto ..	Itti	400 0 0	Ditto.
		H. N. Sam, Esq.	Ditto ..	Amghatta	999 0 0	Ditto.
		Bisto Chundra Chukraverti ..	Ditto ..	Tantia	800 0 0	Ditto.
		Khoukar Abdul Khaliq	Ditto ..	Banunpukur	999 0 0	Ditto.
		Shyama Churn Paura	Ditto ..	Shibchunderpore ..	950 0 0	Ditto.
		Kumar Khatish Chundra ..	Ditto ..	Bhatpungla	2,000 0 0	Ditto.
		Nepal Biswas	Ditto ..	Naldaha	500 0 0	Ditto.
		Syad Abdool Jabar	Ditto ..	Banunpukur	484 0 0	Ditto.
		Girish Chunder Banerjee ..	Ditto ..	Dapara	600 0 0	Ditto.
		Madhub Chunder Karmakar ..	Ditto ..	Joania	950 0 0	Ditto.
		Mollah Khodadut	Ditto ..	Banunpukur	999 0 0	Ditto.
		Siddar Hossain	Ditto ..	Ditto	300 0 0	Ditto.
		Kali Churn Rai	Ditto ..	Bhysua village	1,100 0 0	Ditto.
		Chunder Mondul	Ditto ..	Dahar Bunches	1,050 0 0	Ditto.
		Sumir Mahita and others ..	Ditto ..	Ditto	500 0 0	Ditto.
		Nafar Chunder Pal Choudry, zemindar.	Series of kutchas ..	From Mahatpore to Harangdanga.	.....	At his own expense.
		Parbati Churn Buxi of Madhubpore.	Tank ..	Itahoria	900 0 0	Not known.
		Ditto ditto	Ditto ..	Madhubpore	500 0 0	Tuccavi tank.
		Chundra Hari Buxi	Ditto ..	Ditto	1,600 0 0	Ditto.
		Behari Lal Roy	Ditto ..	Dugunbulpore	1,500 0 0	Ditto.
		Bawal Biswas	Ditto ..	Changatcha	800 0 0	Ditto.
		Tarun Chundra Rai and others ..	Ditto ..	Rogapora	400 0 0	Ditto.
		Gokhar Mondul and others ..	Ditto ..	Chandrapore	600 0 0	Ditto.
		Kame Mondul	Ditto ..	Bikrampur	125 0 0	Ditto.
		Fakir Roy and another	Ditto ..	Chinga	200 0 0	Ditto.
		Manik Mondul	Ditto ..	Bikrampur	250 0 0	Ditto.
		Ali Mondul	Ditto ..	Ditto	50 0 0	Ditto.
		Mathura Nath Bhattacharjee and others.	Ditto ..	Bellogram	900 0 0	Ditto.
		Amrup Shek and others	Ditto ..	Bhowanipore	525 0 0	Ditto.
		Tarbat Mondul	Ditto ..	Nagadi	300 0 0	Ditto.
		Rupchand Halasana	Ditto ..	Chichuria	423 0 0	Ditto.
		Baboo Mondul	Ditto ..	Ditto	100 0 0	Ditto.
		Gopal Chundra Rai	Ditto ..	Raripara	800 0 0	Ditto.
		Prosunno Chukraverti	Ditto ..	Bhowanipore	400 0 0	Ditto.
		Kangali Mondul	Ditto ..	Malungatcha	350 0 0	Ditto.
		Manur Shek and others	Ditto ..	Ditto	400 0 0	Ditto.
		Jadu Nath Roy and others ..	Ditto ..	Patikabari	900 0 0	Ditto.
		Arif Mondul and another ..	Ditto ..	Malungatcha	150 0 0	Ditto.
		Khafer Mondul	Ditto ..	Ghandakhola	500 0 0	Ditto.
		Ali Biswas	Ditto ..	Nagadi	200 0 0	Ditto.
		Gulamali Mondul	Ditto ..	Chandipur	800 0 0	Ditto.
		Bhuba Sunkur Chukraverti ..	Ditto ..	Bad Teyhatto	225 0 0	Ditto.
		Monohur Chundra Rai	Ditto ..	Ditto	300 0 0	Ditto.
		Tara Chand Meekerjee	Ditto ..	Dhopadanga	230 0 0	Ditto.
		Menjan Ghorami and others ..	Ditto ..	Chandipur	750 0 0	Ditto.
		Bukwar Pal and another ..	Ditto ..	Dhabalula	900 0 0	Ditto.
		Iswar Chundra Dhuu and another	Ditto ..	Salt-ran	500 0 0	Ditto.
		Mujdu Jala	Ditto ..	Nagadi	350 0 0	Ditto.
		Molla Khodadut	Ditto ..	Jalsuka	1,100 0 0	Ditto.
		Dwarik Nath Sircar	Ditto ..	Togha	300 0 0	Ditto.
		Gobundo Chundra	Ditto ..	Barugatchi	1,500 0 0	Ditto.
		Dubaya Mondul	Ditto ..	Jalsuka	900 0 0	Ditto.
		Danu Mullick	Ditto ..	Dhupi	130 0 0	Ditto.
		Titu Mondul	Ditto ..	Bikrampur	118 0 0	Ditto.
		Jadu Biswas	Ditto ..	Sl-yampur	500 0 0	Ditto.
		Asam Mondul	Ditto ..	Ditto	400 0 0	Ditto.
		Akboy Muchi	Ditto ..	Bikrampur	235 0 0	Ditto.
		Gopal Mullick	Ditto ..	Tanibarua	200 0 0	Ditto.
		Haris Chundra Sarkar	Ditto ..	Bekanda	300 0 0	Ditto.
		Masum Mondul	Ditto ..	Bhowanipur	400 0 0	Ditto.
		Hari Shek	Ditto ..	Nagadi	130 0 0	Ditto.
		Ali Shek	Ditto ..	Ditto	100 0 0	Ditto.
		Samas Shek	Ditto ..	Ditto	300 0 0	Ditto.
		Mothur Jala	Ditto ..	Dhupi	300 0 0	Ditto.
		Jodu Hazra	Ditto ..	Ditto	100 0 0	Ditto.
		Ierat Mondul	Ditto ..	Shyampur	400 0 0	Ditto.
		Aber Mondul and others ..	Ditto ..	Ditto	200 0 0	Ditto.
		Kusi Mondul	Ditto ..	Dhupi	180 0 0	Ditto.
		Bholonath Chose	Ditto ..	Sor-alangah	100 0 0	Ditto.
		Kedat Nath Roy and others ..	Ditto ..	Dugatchi	1,100 0 0	Ditto.
		Hyatan Paul	Ditto ..	Ditto	1,000 0 0	Ditto.
		Hyatan Mondul	Ditto ..	Sultanpur	800 0 0	Ditto.

Division.	DISTRICTS.	Names of the individuals by whom constructed.	Description of work.	Place where constructed.	Cost.	REMARKS.
PRESIDENCY.—(Contd.)	BENGAL.					
	Central Districts.—(Contd.)	Sudder Sub-Division.—(Contd.)			Rs. A. P.	
		Jogend Nath Roy and others	A tank	Birpur	500 0 0	Tuccavi tank.
		Hingul Meah	Ditto	Chiebur	100 0 0	Ditto.
		Bama Sundari Devi	Ditto	Racholt	700 0 0	Ditto.
		Bech ram Mookerjee	Ditto	Bikampur	400 0 0	Ditto.
		St. John Mundul and others	Ditto	Galehandpur	525 0 0	Ditto.
		Arax Biswas	Ditto	Birpur	800 0 0	Ditto.
		Nabudwip Chund and others	Ditto	Kawalhati	125 0 0	Ditto.
		Ram Chandra Ghose	Ditto	Bangaria	800 0 0	Ditto.
		Mothura Nath Lal	Ditto	Dabakula	5 0 0	Ditto.
		Ditto	Ditto	Baibali	1,000 0 0	Ditto.
		Chandra Mohun Chatterjee	Ditto	Garpur	1,000 0 0	Ditto.
		Sumanta Ghosal	Ditto	Ghum	300 0 0	Ditto.
				Debogram	450 0 0	Excavated at his own expense.
		Hera Sheik and others	Ditto	Chakieghe	500 0 0	Tuccavi tank
		Shyama Churn Bantchi	Ditto	Toghar	500 0 0	Ditto.
		Mohim Chandra Chakraverti	Ditto	Kolurbagh	800 0 0	Ditto.
		Chandra Gobindo Mookerjee	Ditto	Kamdebpore	750 0 0	Ditto.
		Tinkari Datta	Ditto	Ditto	625 0 0	Ditto.
		Jhaba Sheik Mundul	Ditto	Sutacola	1,050 0 0	Ditto.
		Kalca Sarda Chatterjee	Ditto	Karalia	511 0 0	Ditto.
		Rameswar Ghosal	Ditto	Chakunda	1,107 0 0	Ditto.
		Ram Chunder Sen and others	Ditto	Dalupur	592 0 0	Ditto.
		Mahendra Mazumdar	Ditto	Chopai	328 0 0	Ditto.
		Muthura Nath Sircar	Ditto	Nowajara	334 0 0	Ditto.
		Gandeb Mundul and others	Ditto	Ditto	330 0 0	Ditto.
		Tofel Sheikh	Ditto	Ila	440 0 0	Ditto.
		anga Gobindo Rai	Ditto	Ditto	600 0 0	Ditto.
		Hari Mohun Mozumdar	Ditto	Chhuminibeg	653 0 0	Ditto.
		Bissa Nath Mozumdar	Ditto	Mura	1,500 0 0	Ditto.
		Leharan Mookerjee	Ditto	Bachangatchi	407 0 0	Ditto.
		Porameswar Rai	Ditto	Bharupur	779 0 0	Ditto.
		Jadu Nath Bhattacharjee	Ditto	Bhual	275 0 0	Ditto.
		Mohat Sheik Mundul	Ditto	Gandepore	534 0 0	Ditto.
		Bannun Doss Mookerjee	Ditto	Debagram	7,204 0 0	Ditto.
		Lokenath Datta	Ditto	Dampukur	503 0 0	Ditto.
		Shitram Banerjee and another	Ditto	eloziam	300 0 0	Ditto.
		Iswar Chunder Chakraverty and others.	Ditto	Ditto	679 0 0	Ditto.
		Chunder Nath Mookerjee	Ditto	Ditto	508 0 0	Ditto.
		Jhaba Sarda	Ditto	Hazrapota	853 0 0	Ditto.
		Sagar Chunder Mundul	Ditto	Shojah	725 0 0	Ditto.
		Khud Mundul and another	Ditto	Hazrapotta	334 0 0	Ditto.
		Shiba Doss Banerjee	Ditto	eloziam	1,118 0 0	Ditto.
		Ditto	Ditto	Faidpore	700 0 0	Ditto.
		Ram Doss Banerjee	Ditto	Desogram	1,000 0 0	Ditto.
		Jadunath Chatterjee	Ditto	Ditto	525 0 0	Ditto.
		Girish Chandra Banerjee	Ditto	Ditto	1,200 0 0	Ditto.
		Ditto	Ditto	Ditto	200 0 0	Excavated at his own expense.
		Ram Loll Banerjee	Ditto	Juranpore	1,500 0 0	Tuccavi tank.
		Bejoykato Goshwami	Ditto	Hatgatcha	253 0 0	Ditto.
		Ram Gopal Bhattacharjee	Ditto	Ditto	1,302 0 0	Ditto.
		Hari Prasad Ghose	Ditto	Ditto	640 0 0	Ditto.
		Ram Bulbul Goshwami	Ditto	Munickdini	900 0 0	Ditto.
		Chandra Narain Bhattacharjee	Ditto	Ditto	600 0 0	Ditto.
		Kooshtea Sub-Division.				
		Abhaya Churn Chatterjee	Ditto	Natna	508 0 0	Ditto.
		Ishan Chunder Isardar and others	Ditto	Haringachi	100 0 0	Ditto.
		Dadab Khan	Ditto	Pakpara	1,000 0 0	Ditto.
		Hari Mohun Sircar	Ditto	Elan	215 0 0	Ditto.
		Hari Mohun Sircar	Ditto	Elangi Acharjee	215 0 0	Ditto.
		Ram Chunder Biswas and others	Ditto	Dakomra	709 0 0	Ditto.
		Moherpore Sub-Division				
		P. Smith, Esq.	Ditto	Hegallana	450 0 0	Ditto.
		Ditto	Ditto	Ramnagar	600 0 0	Ditto.
		Ditto	Ditto	Ban-lara	600 0 0	Ditto.
		Ditto	Ditto	Chongaihi	500 0 0	Ditto.
		Ditto	Ditto	Ajan	400 0 0	Ditto.
		Ditto	Ditto	Barbarka	100 0 0	Ditto.
		Bojo Nath Dabey	Ditto	Ramnagar	600 0 0	Ditto.
		Hera Loll Ghose	Ditto	Sheskhutta	200 0 0	Ditto.
		Aman and Gollame Mundul	Ditto	athanghatta	999 0 0	Ditto.
		Sital Biswas	Ditto	Borochandghur	450 0 0	Ditto.
		Kernut Mullick	Ditto	Ditto	500 0 0	Ditto.
		Tojay Mundul	Ditto	erna	1,500 0 0	Ditto.
		Dwarka Nath Ghose	Ditto	Sarabura	1,200 0 0	Ditto.
		Kali Prasanno Biswas	Ditto	Borochandghur	375 0 0	Ditto.
		Ram Chunder and Kisto Dho	Ditto			
		Goswami.	Ditto	Borsia	300 0 0	Ditto.
		Polin Chander Dutt	Ditto	Borochandghur	250 0 0	Ditto.
		Aradhun Mundul	Ditto	Ditto	300 0 0	Ditto.
		Shoda Sheik	Ditto			
		Chooalanguh Sub-Division.				
		W. S. Eff. Esq.	Ditto	Laregacha	2,000 0 0	Ditto.
		Ditto	Ditto	Kutalpur	2,000 0 0	Ditto.
		Dwarka Nath Biswas	Ditto	Kuthanpur	2,000 14 8	Ditto.
		Hari Nath Mookerjee and others	Ditto	Kashipur	2,000 0 0	Ditto.
		Uma Nath Roy and others	Ditto	Moolahpur	1,487 14 8	Ditto.

Division.	Districts.	Names of the individuals by whom constructed.	Description of work.	Place where constructed.	Cost.	REMARKS.
PRESIDENCY.—(Contd.)	BENGAL.					
	Central Districts.—(Contd.)	Choochangah Sub-Division.—(Contd.)			Rs. A. P.	
		Rustom Biswas and others	A tank	Bholanathpur	516 10 8	Tuccavi tank.
		Girish Chunder Ghattak and others.	Ditto	Soomudra	875 0 0	Ditto
		Obhoy Churn Chatterjee	Ditto	Pauchiha	800 0 0	Ditto.
		Bhugwan Chunder Biswas and others.	Ditto	Benodpur	400 0 0	Ditto
		Munshi Nushimuddin Joardar ..	Ditto	Choochangah	1,500 0 0	Ditto.
		Ranaghat Sub-Division.				
		Bani Gopal Mookerjee	Ditto	Satigachha	1,500 0 0	Without any loan from Government.
		Koilas Biswas	Ditto	Matiknura	300 0 0	Ditto.
		Madarai Mundul	Ditto	Ditto	300 0 0	Ditto.
		Hera Lal Chatterjee	Ditto	Sridharpur	9 0 0	Ditto.
		Khudi Mullick	Ditto	Halalpur	400 0 0	Ditto.
		Surendra Nath Pal Chowdhuri ..	Ditto	Chagdah	700 0 0	Ditto.
		Bany Gopal Mookerjee	Ditto	Ditto	1,000 0 0	Ditto.
		D. man Mundul	Ditto	Ditto	600 0 0	Ditto.
		Sriram Kansari	Ditto	Ditto	200 0 0	Ditto.
		Surya Kumar Ghosal	Ditto	Tatli	1,500 0 0	Ditto.
		Kansai Lal Dhur	Ditto	Kula	1,500 0 0	Ditto.
		Matu Mundul	Ditto	Bagdor	50 0 0	Ditto.
		Chandi Churn Gangooly	Ditto	Nacampore	475 0 0	Ditto.
		Girish Chunder Banerjee	Ditto	Ditto	450 0 0	Ditto.
		Sarbeswar Ghose	Ditto	Jagoli	1,350 0 0	Ditto.
		Chundra Mundul	Ditto	Bhupur	500 0 0	Ditto.
		Gobindo Chundra Banerjee	Ditto	Basantopur	500 0 0	Ditto.
		Benode Mundul	Ditto	Arbebaria	700 0 0	Ditto.
		Sibnath Rai	Ditto	Brahmanpara	400 0 0	Ditto.
		Bany Madhub Bose	Ditto	Bhabanipore	300 0 0	Ditto.
		Iwar Masuljee	Ditto	Babershilinda	250 0 0	Ditto.
		Madhu Sudan Bhaduri	Ditto	Jaguli	250 0 0	Ditto.
		Debunath Rai	Ditto	Hatipukuria	265 0 0	Ditto.
		Durga Prosad Gan	Ditto	Darapur	300 0 0	Tuccavi tank.
		Ram Chunder Mundul	Ditto	Ditto	300 0 0	Ditto.
		Sam Lal Sing	Ditto	Goriparah	300 0 0	Ditto.
		Abdul Majid Acah	Ditto	Kaziparah	300 0 0	Ditto.
		Bija Nath Bose	Ditto	Dattapala	1,200 0 0	Ditto.
		Madhub Chundra Mittra	Ditto	Maundulpakharia	5 0 0	Ditto.
		Srikishen Mookerjee	Ditto	Shimlat	200 0 0	Ditto.
		Girish Chunder Rai	Ditto	Bahadurpur	300 0 0	Ditto.
		Mohanundo Rai	Ditto	Simbat	1,800 0 0	Ditto.
		Baranasi Bose	Ditto	Birnegar	900 0 0	Ditto.
		Ananda Prosad Gangooly	Ditto	Hauli	300 0 0	Ditto.
		Nabo Kumar Rai	Ditto	Nokari	1,000 0 0	Ditto.
		Deno Nath Rai	Ditto	Sunrali	300 0 0	Ditto.
		Takriman Nossai Riba	Ditto	Kaziparah	275 0 0	Ditto.
		Jadunath Pal	Ditto	Mura	250 0 0	Ditto.
		Ram Narain Mundul	Ditto	Darappur	300 0 0	Ditto.
		Chundra Kanto Sanyal	Ditto	Maliknura	300 0 0	Ditto.
		Shyam Churn Rai	Ditto	Dogatchia	213 0 0	Ditto.
		Boroda Kanto Mundul	Ditto	Kamalpur	275 0 0	Ditto.
		Sheik Gul Mahomed and others ..	Ditto	Polladha	200 0 0	Ditto.
		Jadoo Nath Khan	Ditto	Birnaghar	18,000 0 0	Ditto.
		Kadunath Mookerjee	A wall	Between Porpoia and Bernaghar.	200 0 0	Received Rs. 100 from the Branch Road Committee. Ditto Rs. 30 ditto
		Surba Chundra Rai	A bridge	Satigachha	100 0 0	
		Bangang Sub-Division.				
		Danu Boldu	Ditto	Nowhatta	800 0 0	Tuccavi tank
		Pouchkoria Mundul	Ditto	Sherpur	450 0 0	Ditto.
		Meer Mansur Ali	Ditto	Jaleswar	275 0 0	Ditto.
		Umesh Chunder Ghattak	Ditto	Ditto	175 0 0	Ditto.
		Kartick Chunder Kama	Ditto	Kalaukia	150 0 0	Ditto.
		Fouzan Mundul	Ditto	Chowgatcha	275 0 0	Ditto.
		Kiam Mundul	Ditto	Chapabaria	550 0 0	Ditto.
		Umesh Chunder Shedukhan	Ditto	Bongang	1,000 0 0	Ditto.
		Gobardhan Mundul	Ditto	Goribore	350 0 0	Ditto.
		Sheraj Mundul	Ditto	Erapota	600 0 0	Ditto.
		Gungadhar Biswas	Ditto	Matbora	375 0 0	Ditto.
		Racholi Kazi	Ditto	Harapota	125 0 0	Ditto.
		Rudan Mundul	Ditto	Dighi	350 0 0	Ditto.
		Ram Chunder Nag	Ditto	Ranchunderpur	400 0 0	Ditto.
		Lukhan Mundul	Ditto	Bera	400 0 0	Ditto.
		Dezumbur Banerjee and others ..	Ditto	Baraboli	58 0 0	This may get a grant from Government in addition to loan.
		Chunder Nath Pal	Ditto	Decoita, station Jhanda, sub-division of ditto.	600 0 0	
		Shadhar Biswas	Ditto	Dooah, station Kotechandpore, sub-division of ditto.	900 0 0	
	Jessore ..	Jhan Chunder Mozumdar	Ditto	Dhoopuria, station Mohomedpur, sub-division Magorah	500 0 0	
		Gungaram Pote	Kacha road, about a mile.	Paikgacha, station Delotee, sub-division Khoonah.	250 0 0	

Division.	Districts.	Names of the individuals by whom constructed.	Description of work.	Place where constructed.	Cost.	Remarks.
BENGAL.	Central Districts.— (Contd.)				Rs. A. P.	
		Moharani Sarnamoyee	A tank	Kasimbazar, Sujangunge station.	8,000 0 0	For public use.
		Baboo Gopi Mohan Mazumdar ...	Repairing a tank	Islampur, Ghas station ...	1,200 0 0	Ditto.
		Krista Chaitanya Sen, Gopi Mohan Sen, and Gopi Ballab Chucker-varti.	Ditto	Ditto ditto	428 0 0	Ditto.
		Bahari Lal Chucker-varti	Ditto	Borakooli, ditto	171 0 0	Ditto.
		Nilkanta Shaha	Ditto	Katlamari, ditto	300 0 0	Ditto.
		Tofel Mundul	A tank	Fareedpur, Jellangi station.	2,400 0 0	Ditto.
		Nobo Kumar Sing Pakoorerdier ...	Repairing a tank	Pakoorerdier, Jellangi station.	726 0 0	Ditto.
		Mathura Nath Ghose	Ditto	Ditto ditto	500 0 0	Ditto.
		Rashbihari Sarcar	Ditto	Khayramari, Jellangi station.	526 0 0	Ditto.
		Dinabandhu Chowdhuri	Ditto	Shadear, Jellangi station	200 0 0	Ditto.
		Gogan Mundul	A tank	Nowda, Burwa station ...	300 0 0	Ditto.
		Mudaree Shakh	Repairing a tank	Mooradigee, ditto	150 0 0	Ditto.
		Bholye Shakh	Ditto	Ditto ditto	200 0 0	Ditto.
		Chandra Shikar Ghosal	A tank	Kaufala, Kallyangunge station.	724 0 0	Ditto.
		Ditto ditto	Ditto	Bahala, Kallyangunge station.	528 0 0	Ditto.
		Ashutosh Pattak	Ditto	Kaufala, Kallyangunge station.	178 0 0	Ditto.
		Ameerjan Molla	Ditto	Milkee, Kallyangunge station.	606 0 0	Ditto.
		Dinabandhu Chowdhuri of Choa ..	Repairing a tank	Beharan, Harreerpara station.	500 0 0	Ditto.
		Radha Madhab (those of Pauch-thopee in Burwa station, district Beerbhoom.	Ditto	Haripur, Harreerpara station.	500 0 0	Ditto.
		Iswar Chandra Chowdhuri	A tank	Pashla, Kallyangunge station.	300 0 0	Ditto.
		Anada Prosad Roy, of Kasimbazar, in Sujangunge station.	Ditto	Kallyangunge, Kallyangunge station.	1,200 0 0	Ditto.
		Ditto ditto	Ditto	Hijrole, Kallyangunge station.	800 0 0	Ditto.
		Rashbihari Chowdhuri	Ditto	Bahurcol, Gokarn I out-post.	900 0 0	Ditto.
		Srikanto Mundul	Ditto	Madhupur, Gokarn I outpost	150 0 0	Ditto.
		Dinabandhu Roy of Arowa	Ditto	Ditto ditto	300 0 0	Ditto.
		Nabindur Chandra Pal	Ditto	Daspura, Kallyangunge station.	410 0 0	Ditto.
		Brojo Mohan Roy of Berhampore, in Sujangunge station.	Ditto	Hajikundoo, Kallyangunge station.	548 3 4	Ditto.
		Rejah Giris Chandra Sing of Kunder, in Bharatpur station.	Ditto	Nabagram, Kallyangunge station.	2,370 0 0	Ditto.
		Ditto ditto	Ditto	Joychanderpur, Kallyangunge station.	104 12 0	Ditto.
		Fakir Chandra Sarkar	Ditto	Kulianpur, Kallyangunge station.	504 13 9	Ditto.
		Iswar Chandra Sarkar	Ditto	Prosadpur, Kallyangunge station.	158 2 5	Ditto.
		Baboo Narendro Narain Chowdhuri of Jemna.	Ditto	Govindpur, Bharatpur station.	1,532 9 0	Ditto.
		Ditto ditto	Repairing a tank	Jemna, Bharatpur station.	963 0 0	Ditto.
		Nowaj Hosen Mit of Sriharipore, in Ketugram station, district Burdwan.	A tank	Bisloopur, Bharatpur station.	900 0 0	Ditto.
		Munabi Keramatulla	Ditto	Salar, Bharatpur station	1,000 0 0	Ditto.
		Munshi Zillar Rahaman, Chota Rajah Mia, zemindar.	Ditto	Talibpur, ditto	400 0 0	Ditto.
		Ditto ditto	Kucha road from Sunderpara to Jolapara.	Ditto ditto	150 0 0	Ditto.
		Chandra Kanto Mundul	Repairing a tank	Bhagulpore, Sootee station.	500 0 0	Ditto.
		Jagannath Mundul	A tank	Natanparulia, Sootee station.	550 0 0	Ditto.
		Ganes Chandra Sing and Kristo Lal Sing.	Repairing a tank	Arangabad, Sootee station	259 4 6	Ditto.
		Ganes Chandra Sing of Arangabad, in Sootee station, and Gour Sunder Ghose of Kolobapur, in Pulsa station.	Ditto	De-fahat, ditto	362 0 0	Ditto.
		Madhu Shaha	Ditto	Nimitta, ditto	488 3 9	Ditto.
		Sunder Lal Saha	Ditto	Seedhorse, ditto	150 0 0	Ditto.
		Jagobandhu Roy of Kanchuntola, in Shamshergunge station.	Ditto	Udhama, ditto	200 0 0	Ditto.
		Roy Jogendro Narain Roy, zemindar of Lalgaola, in Dewansarai station.	Repairing a tank and constructing ghât.	Puttesarai, Dewansarai station.	5,892 6 9	Ditto.
		Roy Jogendro Narain Roy, zemindar of Lalgaola, in Dewansarai station.	Constructing a kucha road from Lalgaola to Bhag-wangola, eight miles.	Dewansarai and Bhag-wangola stations.	3,667 18 9	Ditto.
		Roy Jogendro Narain Roy, zemindar of Lalgaola, in Dewansarai station.	Repairing a kucha road from Lalgaola to Lalatola, two miles.	Dewansarai station	125 0 0	Ditto.

Division.	DISTRICTS.	Names of the individuals by whom constructed.	Description of work.	Place where constructed.	Cost.	REMARKS.
	BENGAL.				Rs. A. P.	
	Central Districts.—(Contd.)	Moharani Sarnamoyee of Kasimbazar, in Sujaganj station.	A tank ..	Sonadangah, Bhagwan-gola station.	700 0 0	For public use.
		Haboo Luchmipat Sing Rai Bahadur.	Ditto ..	Baluchar, Manullabazar station.	247 0 0	Ditto.
		Gopal Shaha of Baluchar in Manullabazar station.	Ditto ..	Malipore, Bhagwangola station.	1,250 0 0	Ditto.
		Ramesh Jamuna Kumari and Sudra Kutnari of Nasipur in Sahaganur station.	Ditto ..	Etoze, Sagardighi I outpost.	1,353 15 1	Ditto.
		Ditto ditto ..	Ditto ..	Barala, Sagardighi I outpost.	1,597 15 1	Ditto.
		Baboo Golab Chand Nowlanka of Azimganj, in Asanpur, I outpost.	Ditto ..	Hikampur, Sagardighi I outpost.	291 0 0	Ditto.
		Baboo Pullin Bihari Sen of Berhampur, in Sujaganj station.	Ditto ..	Radhikanagar, Mirzapore station.	1,000 0 0	Ditto.
		His Highness the Nawab Nazim of Bengal, Moorshedabad.	Ditto ..	Ramna, Mirzapore station.	500 0 0	Ditto.
		Nil Kamal Chandhuri ..	Repairing a tank and constructing a pucca ghât.	Kakooria, Mirzapore station.	1,000 0 0	Ditto.
		Ram Chandra Chatterjee ..	Repairing a tank	Kharati, Mirzapore station.	400 0 0	Ditto.
		Dorabee Chakervarti ..	Ditto ..	Harirampur, Mirzapore station.	150 0 0	Ditto.
		Dorabee Dass of Chandpara, in Mirzapore station.	Ditto ..	Chandpara, Mirzapore station.	100 0 0	Ditto.
		Moharak Hosen Mia of Gosainpur, in Raghunathganj station.	Ditto ..	Nowada, Mirzapore station.	200 0 0	Ditto.
		Rahamat Mundul and Doman Mundul of Gangadha, in Mirzapur station.	Ditto ..	Gangadha, Mirzapore station.	400 0 0	Ditto.
		Khuleeram Mundul, chûin of Govindpore in Gokarn, I. outpost.	A tank ..	Gobindpore, Gokarn, I outpost.	300 0 0	Ditto.
		Joyrath Jemadar ..	Ditto ..	Kazeebhatta, police station Beaulah.	500 0 0	Constructed for the use of the public.
		Jameer Shah ..	Ditto ..	Lukhrepore, ditto ditto	1,865 0 0	
		Musim Shah ..	Ditto ..	Kazeebhatta, ditto ditto	1,398 0 0	
		Gopee Nath Biswas ..	Ditto ..	Nowhatta, ditto ditto	1,491 0 0	
		Hurogobindo Bose ..	Ditto ..	Madubpore, ditto ditto	500 0 0	
		Nofur Chunder Mundul ..	Ditto ..	Mohamed Khalee, police station Beaulah.	2,000 0 0	
		Rance Sarnamoyee Debee ..	Ditto ..	Gondo Gohalce, police station Poothea.	600 0 0	
				Bhoroopara, police station Poothea.		
		Kowar Porosh Narain Roy	Ditto ..	Oozulpore, ditto ditto	3,000 0 0	
		Anundo Chandro Tallapatra	Ditto ..	Dhepapara, ditto ditto		
		Sreenath Newgee ..	Ditto ..	Bolgoreen, ditto ditto	350 0 0	Reconstructed for the use of the public.
		Shite Nath Sircar ..	Ditto ..	Rampabunpore, ditto ditto	400 0 0	
		Sonoo Pramanick ..	Ditto ..	Burborea, ditto Chhargat	900 0 0	
		Profoollo Chunder Bhuttacharjee	Ditto ..	Pollapara, ditto ditto	500 0 0	
		Nobokissore Sircar ..	Ditto ..	Sardah, ditto ditto	600 0 0	
		Baool Ghose ..	Ditto ..	Jote Kartick, ditto ditto	1,382 0 0	
				Kessulpore, police station Godagaree.	500 0 0	
		Thakoor Doss Mundul	Ditto ..	Maroil, ditto ditto	700 0 0	
		Anundo Mohun Moitra	Ditto ..	Isalegram, ditto ditto	800 0 0	
		Madab Chundra Sircar ..	Ditto ..	Degha, police station Bilmarah.	800 0 0	
		Bodoo Menh ..	Ditto ..	Bagha, ditto ditto	1,500 0 0	Constructed for the use of the public.
		Kssur Chundra Parra ..	Ditto ..	Rajapore, ditto ditto	500 0 0	
		Sreenam Mozoomdar ..	Ditto ..	Madubpore, ditto ditto	2,000 0 0	
		Radhia Soondur Mozoomdar	Ditto ..	Kola Khabaspore, police station Bagmara.	800 0 0	
		Nusrat Dewan ..	Ditto ..	Koolcepara, ditto ditto	400 0 0	
		Soroop Pramanick ..	Ditto ..	Mongulpore, ditto ditto	800 0 0	
		Kumul Chandhuri ..	Ditto ..	Doulutpore, ditto ditto	600 0 0	
		Busanta Coomar Ghose ..	Ditto ..	Bamneegram, police station Mondah.	550 0 0	
		Motee Mundul ..	Ditto ..	Goal Mundul, ditto ditto	800 0 0	
		Busanto Coomar Ghose	Ditto ..	Buzanore, ditto ditto	550 0 0	
		Rowan Dewan ..	Ditto ..	Goal Mundul, ditto ditto	900 0 0	Constructed for the use of the public.
		Kasee Jooce ..	Ditto ..	Sreenantopore, ditto ditto	800 0 0	
		Kootabhe Pramanick ..	Ditto ..	Anlen, police station Singrah.	600 0 0	
		Huro Thakoor ..	Ditto ..	Borna, ditto ditto	1,000 0 0	
		Lall Chand Mudha ..	Ditto ..	Sorabarce, ditto ditto	1,000 0 0	
		Bhrony Chackravarty ..	Ditto ..	Patsacol, ditto ditto	1,500 0 0	
		Anundo Mohun Moitra	Ditto ..	Jhulagram, ditto Tanore	400 0 0	
		Doolab Shah ..	Ditto ..	Shibpore, ditto ditto	700 0 0	
		Soozoo Mundul ..	Ditto ..	Budhaer, ditto ditto	700 0 0	
		Ram Soondar Mundul	Ditto ..	Kouler, ditto ditto	400 0 0	
		Budon Mundul ..	Ditto ..	Sulpore, ditto ditto	500 0 0	Constructed for the use of the public.
		Nozu Sirdar ..	Ditto ..	Neelasore, ditto ditto	850 0 0	
		Bhadoo Mundul ..	Ditto ..	Mooradpore, ditto Natore	550 0 0	
		Budon Molla ..	Ditto ..	Nowdapa, Kachoores, police station Natore.	500 0 0	
		Bhawany Nath Sircar	Ditto ..	Saunlapara, ditto ditto	500 0 0	
		Jadoo Sircar ..	Ditto ..			
		Khoaj Mridha ..	Ditto ..			

MOORSHEDABAD.—(Contd.)

Division.	DISTRICTS.	Names of the individuals by whom constructed.	Description of work.	Place where constructed.	Cost.	REMARKS.
COCH BEHAR.	BENGAL. Central Districts.— (Concld.)				Rs. A. P.	
	Julpigoo- ree.	Maharaja of Cooch Behar...	Construction of embankments	Amindanga ...	714 14 6	These works were begun to be executed on part of the minor Rajah of Cooch Behar during the scarcity. Steps taken to have them completed, and it is estimated that about a lakh of rupees will have to be expended to finish them.
		Ditto ...	Ditto ...	Dorasbund ...	491 15 9	
		Ditto ...	Ditto ...	Nizgari ...	540 3 0	
		Ditto ...	Ditto ...	Shalgazee ...	1,848 14 3	
		Ditto ...	Ditto ...	Sonahar ...	1,347 0 6	
		Ditto ...	Ditto ...	Tanganbund in Boda ...	2,502 0 0	
		Ditto ...	Construction and repairs of roads	Boda to Julpigoree ...	188 12 6	
		Ditto ...	Ditto ...	Chengty to Mulkadoha ...	298 2 6	
		Ditto ...	Ditto ...	Chilabati to Boda ...	186 13 0	
		Ditto ...	Ditto ...	Doodoohat road ...		
		Ditto ...	Ditto ...	Debeegunge to Mulkadoha ...	1,835 5 0	
		Ditto ...	Ditto ...	Ditto to Shaldanga ...		
		Ditto ...	Ditto ...	Magurah to Rajnugger ...	2,261 11 5	
		Ditto ...	Ditto ...	Moolkadoha to Sonahar ...	3,736 1 0	
		Ditto ...	Ditto ...	Shaldanga to Soankowa ...	829 2 1	
		Ditto ...	Excavation of tank.	Boda ...		
		Ditto ...	Ditto ...	Chengty ...	698 1 0	
		Ditto ...	Ditto ...	Chila Hati ...	2,137 6 2	
		Ditto ...	Ditto ...	Juggernath Hat ...	706 1 9	
		Ditto ...	Ditto ...	Koigila tank ...	777 1 5	
	Eastern Districts.	Ditto ...	Construction of road.	Gosain Hat ...	2,387 2 0	
		Ditto ...	Ditto ...	Huldibarse feeder ...		
		Ditto ...	Ditto ...	Baligunge Hat ...	129 9 0	
		Ditto ...	Construction of a dak bungalow.	Debeegunge ...		
		Ditto ...	Ditto ...	Mulkadoha ...	337 9 6	
	Dacca.	Ryots of Baboos Juggun Nath, Sonatun, and Choston Kishito Bysack, of Kultabazaar, and others.	Excavation of Mirkadim khall.	Mirkadim, in thana Moonsheegunge.	2,384 0 0	
		Rai Kali Narain Chowdhry Bahadur.	Repairs of Toonghee bridge.	Tonghee ...	250 0 0	
		Ditto ditto	Road ...	From Joydebpore to Boda, in Pergunnah Bhowal.	2,000 0 0	
		Khajeh Ahsan Oollah ...	Charitable Dispensary building.	Jamowki, in Attea subdivision.	1,000 0 0	
		Srikant Sircar ...	A tank ...	Lowa in ditto ...	700 0 0	
		Baboo Hur Chunder Chowdry ...	Ditto ...	Shitalpore in Sherepore ...	600 0 0	
		Rutton Gazi of Saktollah ...	A pucca bridge on the khall between the Mouzas of Saktollah and Aurobpore.	Saktollah and Aurobpore in Pergunnah Mehercool	460 0 0	
		Tipperah.				
	BEHAR.	Baboo Gujadhur Pershad Narain-sing.	A pucca ghat ...	Salampore, town of Chupra.	2,000 0 0	
		Luchmi Narain Sing ...	A tank ...	Iraboota, pergunnah Bara	200 0 0	
		Saligrani Sing ...	Ditto ...	Hakma, pergunnah Bal...	400 0 0	
		Mahadeo Pershad ...	Ditto ...	Harknoa, pergunnah Sipali.	300 0 0	
		Ram Gopal Mooktear ...	Ditto ...	Nayagaon, pergunnah Kusmar.	750 0 0	
		Hurpershad Singh ...	Ditto ...	Mirzapore, pergunnah Goa	150 0 0	
		Musamat Ramlagun Kooer ...	Ditto ...	Dangoo, pergunnah "	866 9 0	
		Fromgi Singh ...	Ditto ...	Khurante, pergunnah "	79 0 0	
		Mohunt Rughoonandan Geer ...	Ditto ...	Rhaekhabandh, pergunnah Bal.	200 0 0	
Baboo Boodhur Sahoe ...		Three tanks ...	Manjha, Tarwar, and Khagooa, pergunnah Mewah.	3,920 0 0		
Munshi Benarsi Lal ...		Two ditto ...	Rampoor and Bidcopore, pergunnah Bal.	2,000 0 0		
Mohunt Sieman Gossain ...		A tank ...	Sahji, pergunnah Bara	5,000 0 0		
Hurhur Geer ...		Ditto ...	Bonepore, pergunnah Kusmar.	1,000 0 0		
Mohunt Rawal Gossain ...		Ditto ...	Lohu, pergunnah Bal ...	1,700 0 0		
Biseshur Dyal ...		Ditto ...	Mukar, pergunnah Kusmar.	500 0 0		
PATNA.		Maharajah of Hutwa ...	Ditto ...	Hutwa, pergunnah Koaree	403 6 0	
		Ditto ...	Ditto ...	Ditto, Gondpurwa ditto	116 2 3	
		Ditto ...	Ditto ...	Harkhowlee ...	107 8 6	
		Ditto ...	Ditto ...	Howurugy ...	239 2 6	
		Ditto ...	Ditto ...	Motiharee ...	560 4 0	
	Ditto ...	Ditto ...	Mathowlee ...	166 9 0		
	Ditto ...	Ditto ...	Uchhagoan ...	197 8 0		
	Ditto ...	Ditto ...	Shaway ...	150 14 3		
	Ditto ...	Ditto ...	Tachwad ...	130 11 3		
	Ditto ...	Ditto ...	Burkagaon ...	193 6 0		
	Ditto ...	Ditto ...	Bemraon ...	292 0 0		
	Ditto ...	Ditto ...	Girdhar Pura ...	113 0 0		
	Ditto ...	Ditto ...	Barhya ...	137 10 6		

Division.	Districts.	Names of the individuals by whom constructed.	Description of work.	Place where constructed.	Cost.	Rs.
	BENGAL. <i>Eastern Districts.—</i> (Contd.)					P.
		Maharajah of Hutwa	A tank	Mahocawa	173	2 2
		Ditto	Ditto	Lakree Boubar	486	6 3
		Ditto	Ditto	Gumbhirpore	104	0 0
		Ditto	Ditto	Ajbinagur	237	12 0
		Ditto	Ditto	Rajapoor	195	0 0
		Ditto	Ditto	Karnasence	134	0 0
		Ditto	Ditto	Baleewan	221	0 0
		Ditto	Ditto	Hedooah	139	0 0
		Ditto	Ditto	Deorawah	332	0 0
		Ditto	Ditto	Milchooa	229	0 0
		Ditto	Ditto	Khaskarwa	683	0 0
		Ditto	Ditto	Maralwa Sookool	386	0 0
		Ditto	Ditto	Samahoola Chanderban	197	0 0
		Ditto	Ditto	Lachpi Kharya	1,090	0 0
		Ditto	Ditto	Dheebawaa Khoord	835	0 0
		Ditto	Ditto	Benud Kharya	388	0 0
		Ditto	Ditto	Kurwatahes	574	0 0
		Ditto	Ditto	Banjarah	245	0 0
		Ditto	Ditto	Howanahsela	383	0 0
		Ditto	Ditto	Baenahsa Raya Ram	385	0 0
		Ditto	Ditto	Ditto Gokhool	148	0 0
		Ditto	Ditto	Baltharee	361	0 0
		Ditto	Ditto	Ditto	169	0 0
		Ditto	Ditto	Kharantiah	168	0 0
		Ditto	Ditto	Khoontwaneeh No. I	176	0 0
		Ditto	Ditto	Uchkagaon	182	0 0
		Ditto	Ditto	Bhopatpoor	128	0 0
		Ditto	Ditto	Khyra Rampore	527	0 0
		Ditto	Ditto	Sewaree Kharya	293	0 0
		Ditto	Ditto	Aheyapora	199	0 0
		Ditto	Ditto	Pseudoolah	193	0 0
		Ditto	Ditto	Pakroesham	140	0 0
		Ditto	Ditto	Barnibhancee	637	0 0
		Ditto	Ditto	Matyah	336	12 0
		Ditto	Ditto	Gopalgunge	102	13 3
		Ditto	Ditto	Ramohunderpore	280	0 0
		Ditto	Ditto	Jagmalawa	156	0 0
		Ditto	Ditto	Hariburpore	447	0 0
		Ditto	Ditto	Basdillah	989	0 0
		Ditto	Ditto	Ditto	128	0 0
		Ditto	Ditto	Bhit Bherna	695	0 0
		Ditto	Ditto	Debi Bhatta	463	0 0
		Ditto	Ditto	Pokhurbinda	144	0 0
		Ditto	Ditto	Chhulampore	108	0 0
		Ditto	Ditto	Bangrah	118	0 0
		Ditto	Ditto	Soorajpoor	548	0 0
		Ditto	Ditto	Belarooah	481	0 0
		Ditto	Ditto	Domakya	1,154	0 0
		Ditto	Ditto	Dhoorhara	219	0 0
		Ditto	Ditto	Gopalpore	885	0 0
		Ditto	Ditto	Karya	254	0 0
		Ditto	Ditto	Koita Dewa	210	0 0
		Ditto	Ditto	Sarnaed	144	0 0
		Ditto	Ditto	Kaway	298	0 0
		Ditto	Ditto	Bhagwanpore	353	0 0
		Ditto	Ditto	Sheopore	397	0 0
		Ditto	Ditto	Foolwariah	288	0 0
		Ditto	Ditto	Manja	188	0 0
		Ditto	Ditto	Koonsanowdhe	180	0 0
		Ditto	Ditto	Pach Ferwa	119	0 0
		Ditto	Ditto	Sirseeah	248	0 0
		Ditto	Ditto	Sirsaah No. I	148	0 0
		Ditto	Ditto	Jamoonha	139	0 0
		Ditto	Ditto	Belowa No. I	112	0 0
		Ditto	Ditto	Barnaeah	178	0 0
		Ditto	Ditto	Bardubaha	455	0 0
		Ditto	Ditto	Sapahia No. II	298	0 0
		Ditto	Ditto	Sirisah No. III	256	6 8
		Ditto	Ditto	Bairagee Tola	141	0 0
		Ditto	Ditto	Biren Bathooah	280	0 0
		Ditto	Ditto	Chasookaha	131	0 0
		Ditto	Ditto	Kalianpore	240	0 0
		Ditto	Ditto	Joolwa	236	0 0
		Ditto	Ditto	Bankutiah	234	0 0
		Ditto	Ditto	Rampore	389	0 0
		Ditto	Ditto	Doolapore	280	9 6
		Ditto	Ditto	Palnaratia	338	11 3
		Ditto	Ditto	Dharampura	127	6 0
		Ditto	Ditto	Balwa	120	0 0
		Ditto	Ditto	Pura	165	0 0
		Ditto	Ditto	Dhobwal	2,100	0 0
		Ditto	Ditto	Malehoner	165	0 0
		Ditto	Ditto	Sisowah	280	0 0
		Ditto	Ditto	Amawa	454	0 0
		Ditto	Ditto	Belawah	265	0 0
		Ditto	Ditto	Karnasee	243	0 0
		Ditto	Ditto	Dhanpore	194	0 0
		Ditto	Ditto	Belahsa	409	0 0
		Ditto	Ditto	Ahiapore	675	0 0
		Ditto	Ditto	Bankatia	463	0 0
		Ditto	Ditto	Mahocawa	263	0 0
		Ditto	Ditto	Ramanagur	381	0 0
		Ditto	Ditto	Majomiah	389	0 0
		Ditto	Ditto	Chacherwa	406	0 0
		Ditto	Ditto	Khajoorah	183	0 0

Division.	Districts.	Names of the individuals by whom constructed.	Description of work.	Place where constructed.	Cost.	REMARKS.
BENGAL.	Eastern Districts.— (Contd.)	Maharajah of Hutwa	A tank	Ghat Bandhanurah	725 0 0	
			Ditto	Ditto	865 0 0	
			Ditto	Chakia	367 0 0	
			Ditto	Jignee	664 0 0	
			Ditto	Belwah	800 0 0	
			Ditto	Bairiah	140 0 0	
			Ditto	Ganga Chapar	261 0 0	
			Ditto	Nilwa Tal	144 0 0	
			Ditto	Mahawar Panan	103 0 0	
			Ditto	Mowleary	234 0 0	
			Ditto	Naroocha Khurwa	168 0 0	
			Ditto	Banahawara	306 0 0	
			Ditto	Karya	144 0 0	
			Ditto	Hardia Deb	228 0 0	
			Ditto	Mahooawa Thakoor	198 0 0	
			Ditto	Saksendwa	218 0 0	
			Ditto	Bhaginuttee	240 0 0	
			Ditto	Panchdeory	232 0 0	
			Ditto	Kaliaupore	398 0 0	
			Ditto	Sheodul Chupur	305 0 0	
			Ditto	Chaudaha	616 0 0	
			Ditto	Talish	1,063 0 0	
			Ditto	Khoontaha	498 0 0	
			Ditto	Choumookha	498 0 0	
			Ditto	Bikrapore	240 0 0	
			Ditto	Matary	1,330 0 0	
			Ditto	Soodama Chukh...	1,515 0 0	
			Ditto	Boikoonthpore	650 0 0	
			Ditto	Konrthiah	975 0 0	
			Ditto	Karnarish	994 0 0	
			Ditto	Kuteya Bazar	984 0 0	
			Ditto	Ditto khas	358 0 0	
			Ditto	Samagur	1,894 0 0	
			Ditto	Raipoorah No I	324 0 0	
			Ditto	Ditto No. II	486 0 0	
			Ditto	Pathikowlee	252 0 0	
			Ditto	Sarapase	197 0 0	
			Ditto	Poorone	182 0 0	
			Ditto	Parna	298 0 0	
			Ditto	Faroosaha	155 0 0	
			Ditto	Rasulpore (1)	120 0 0	
			Ditto	Bansaha	168 0 0	
			Ditto	Soomahootes	130 0 0	
			Ditto	Bijapore	138 0 0	
			Ditto	Maurar	124 0 0	
			Ditto	Pagrah	230 0 0	
			Ditto	Nowtar	688 0 0	
			Ditto	Harampore	964 0 0	
			Ditto	Russulpore	697 0 0	
			Ditto	Khajooraha	2,390 0 0	
			Ditto	Bhorey	262 0 0	
			Ditto	Ditto	480 0 0	
			Ditto	Chaparawa	293 0 0	
			Ditto	Lachh Chuk	250 0 0	
			Ditto	Dighwa	671 0 0	
			Ditto	Karnaeeri II	224 1 8	
			Tanks	Various places	4,379 2 0	These are sums below
			A bund	Pathaya, pergunnah Bal.	400 0 0	Rs. 100 expended
			Ditto	Gopalpore, ditto	300 0 0	in various places.
			Ditto	Kukrabut, ditto	100 0 0	
			Ditto	Phulwarish, ditto	300 0 0	
			Ditto	Kurhi ditto	148 0 0	
			Ditto	Banjra, pergunnah Goa...	1,005 18 0	
			Ditto	Moia, ditto Churund	280 0 0	
			Ditto	Mowna, ditto	117 0 0	
			Ditto	Dasheawan, ditto	600 0 0	
			Ditto	Ganga Gholi, pergunnah Bal.	99 0 0	
			A road	Nayaganon, pergunnah Kuznar.	700 0 0	
			Ditto	Chomookha eid Kutya	5,563 6 8	
			Ditto	Hutwa eid Maharajgunge	925 0 0	
			Ditto	Ditto Baraganon	425 0 0	
			Ditto	Station road	2,251 1 7	
			Ditto	Ditto eid Kasanowallee	171 8 4	
			Ditto	Various places	758 4 0	These are sums below
			A bridge	Ramghur, pergunnah Bal	883 0 0	Rs. 100 expended
			Irrigation channel.	Mahamda, ditto	275 0 0	in various places.
			Ditto	Madanpore, ditto	834 14 0	
			Ditto	Mukdoongunge	400 0 0	
			Ditto	Rattanpore, pergunnah Manjhi.	00 0 0	
			Filling up gaps	Indai, pergunnah Manjhi	103 0 0	
			Four hundred and forty-one wells were constructed by different persons all over the district.			
BHAUGULPORE.	Bhagulpore	Nund Lal Misair	Pucca wells with tanks.	Baska	1,300 0 0	
		Sootes Sahoo	A tank	Mowzah Bhatgawan	500 0 0	
		Kali Rai	A pucca well	Seemurgachee	315 0 0	
		Musamur Boddun Daie	Ditto	On the road from Purneah to Nathpore	700 0 0	

Division.	DISTRICTS.	Names of the individuals by whom constructed.	Description of work.	Place where constructed.	Cost.	REMARKS.
BAGULPORE.	BENGAL.				Rs. A. P.	
	<i>Eastern Districts.—</i> (Council.)					
	Purneah...	Lalla Jha	A tank	Hattowarah	971 0 0	
		Soorun Ali Chaudhuri	" pucca well	Saifgunge	150 0 0	
		Tajoo Chaudhuri	Ditto	Ditto	400 0 0	
		Ditto	Ditto	Dhundhora	150 0 0	
		Googus Gannie	Ditto	Saifgunge	175 0 0	
		Amir Sing	A tank	Purwanpoor	900 0 0	
		Meer Mohamed Kasim Chaudhuri	A road	Puttenhputty to Nyatolla	900 0 0	
		Lal Jha	Two tanks	Bukhree and Sonapoor	800 0 0	
		Suddasib Dass	A well (stone)	Village Damoodurpoor, pergunnah Bahang.	500 0 0	
		Oochhub Sahoo	A tank	Village Goudhia, pergunnah Serai.	150 0 0	
	Pooree...	Ulakhi Dass Babajee	A well (kutch)	Village Radtee, pergunnah Katerhang.	15 0 0	
		Choiton Nundes and others	Ditto	Village Koospekhri bazar, pergunnah Katerhang.	15 0 0	
		Mohunt Rughoonath Dass	Ditto	Village Joypore, pergunnah Katerhang.	15 0 0	
		Bhagwat Mahant	Ditto	Village Fakirparah, pergunnah Kotdesh.	10 0 0	
		Bhagwat Raut	Ditto	Village Kalathpitta, pergunnah Kotdesh.	10 0 0	
		Bhoobun Sahoo	A tank	Village Rheempurah, pergunnah Pauchgurh.	250 0 0	
		Kripasindhoo Mahapattur	Ditto	Village Dobardhooa, pergunnah Pauchgurh.	350 0 0	
		Krooshna Santra	A well (stone)	Village Koojnaparah, kila Khoordha.	40 0 0	
		Gungadhar Pattur	Ditto	Village Ochootpurasun, Banpore.	80 0 0	
		Balasore...	Shamanund Dey	A pucca masonry building for a charitable dispensary.	Barbattee, pergunnah Sunhut.	1,200 0 0
	Singbhoom	Gunga Manjhi	A pond	Haribhanjah	350 0 0	
		Gobindo Perdhan	Ditto	Nischintpore	200 0 0	
		Kamul Perdhan	Ditto	Terildib	205 0 0	
		Ramoo Perdhan	Ditto	Telaidih	250 0 0	
		Anund Ram Sahoo	A tank	Ooldah	200 0 0	
		Gooroo Charan Samul	Ditto	Betsarah	325 0 0	
		Ditto ditto	Ditto	Kokparah	120 0 0	
Jitoo Kooloo		Ditto	Barajoori	240 0 0		
Urjoon Perdhan		Ditto	Paradiha	400 0 0		
Ram Sirkar		Ditto	Datoleera	900 0 0		
CHOTA NAGPORE. SOUTH-WEST FRONTIER AGENCY.		Besumbhur Mundul	Ditto	Rasoonchopa	200 0 0	
		Sabadeh Mundul	Ditto	Ditto	200 0 0	
		Mr. D. W. Ritchie	A pond	Chyebassa	200 0 0	

G. F. E. S. NEILL, Capt., M.S.C.,

Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সাধারণের উপকারার্থে বিবিধ কার্য ।

৩৭০ মন্তব্য

১৮৭৫ সাল ১৭ নবেম্বর ।

বিজ্ঞাপন ।—বঙ্গদেশের জিহুত লেণ্টেমেন্টে গবরনর সাহেবের অধীন নানা জিলার ১৮৭৪ সালে সাধারণ ব্যক্তিদের ব্যয়ে সাধারণের উপকারার্থে যে কার্য করা হইয়াছে তাহার নিম্নলিখিত বিবরণ সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল ।

খণ্ড ।	জিলা ।	যদিহারা প্রস্তুত তাঁহার নাম ।	কার্যের বিবরণ ।	যে স্থানে করা গেল ।	ব্যয় ।	মন্তব্য ।
	বঙ্গদেশ । পশ্চিম দিকস্থ জিলা ।				টাকা ।	
বর্জমান ।	বর্জমান ...	বর্জমানের মহারাজা ...	পুষ্করিণী ...	গোপালগঞ্জ ...	১০০০৭	
		রাজা বিশ্বেশ্বর মালিয়া	এ ...	সিরারসোল ...	৮২৩০৭	
	বীকুড়া ...	বাবু মহেশচন্দ্র বন্দ্যো-	এ ...	অন্ধা খামার অন্ত-	৯০০৭	
		পাধ্যায় ও বাবু বেণী-		গত আমদানী		
		মাধব বন্দ্যোপাধ্যায় ।				
		বাবু (একশ্রেণী রাজা)	২ মাইল নুতন	হেতমপুর অবধি	২০০০৭	
		রামরঞ্জন চক্রবর্তী	পথ	চুবরাজপুর পর্য্যন্ত		
		এ ...	৮ মাইল এ ...	চুবরাজপুর অবধি	২০০০৭	
	বীরভূম ...	প্রমোদলাল হালদার ...	পুষ্করিণী ...	তীতিপাড়া পর্য্যন্ত	৩০০৭	
		মাদারি দিঞা ...	এ ...	দিয়ার ...	৩০০৭	
		জিহরি দত্ত ...	এ ...	ঘোড়ুরী ...	৩০০৭	
		মোদাই মণ্ডল ...	এ ...	লাবপুর ...	৩০০৭	
		মহেশ্বর দাস ...	এ ...	এ ...	৩০০৭	
		নিবচন্দ্র সরকার ...	এ ...	গোমাই ...	৫০০৭	
		এ ...	এ ...	নুতন গ্রাম ...	৫০০৭	
		রাজা লক্ষ্মণপ্রসাদ গর্গ	পুষ্করিণীর	কীর্ত্তন	৩০০৭	
		এ ...	পাকাচাঁদনী	রজিবসন ...	৩৫০৭	
		বাবু রাধাগোবিন্দ সিংহ	পাকা সাঁকো	গেঁওখালি ...	৯০০৭	
		এ মীলমণি মণ্ডল	পুষ্করিণী ...	রাজামেটে ...	১০০৭	
		এ ...	এ ...	হরিখালি ...	৩৫০৭	
		এ ...	এ ...	বীণখালি ...	২৭৫৭	
		এ ...	এ ...	এ ...	২৫০৭	
	মেদিনীপুর	হেমামুদ্দীন মহম্মদ ...	এ ...	বনগ্রাম ...	৩৭৫৭	
		এ ...	এ ...	কুয়রার ...	৪০০৭	
		এ ...	এ ...	মালগ্রাম ...	১২৫৭	
		ধর্ম্মদাস ঘোষ ...	এ ...	বীরসিংহ ...	৪০০৭	
		রাজকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়	পুষ্করিণীর	ভোগলাখপুর ...	৩০০৭	
		চান্দন গোন্দার ...	পুকুরিণী ...	এলামবাড়ার ...	১০০৭	
		গৌসাইদাস বর্জমান ...	এ ...	এ ...	১০০৭	

খণ্ড।	জিলা।	যদ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম।	কার্যের বিবরণ।	যেহ স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	মন্তব্য।
১	বঙ্গদেশ। পশ্চিমবঙ্গ জিলা।	করালীচরণ বন্দ্যোপা- ধ্যায়	পুকুরিণী ...	এবাতামাইদি ...	৩০০২	টাকা।
		উমেশচন্দ্র রায় প্রভৃতি	পথ মেরামত ও প্রস্তুত করণ	জাড়া ...	৪০০২	
		শঙ্কুচন্দ্র রায় ...	২ পুকুরিণী ...	সোমপুর ...	৩০০২	
		শিবু ভায়ালি ...	পুকুরিণী ...	কীরপুর ...	২০০২	
		প্রসন্নকুমার বন্দ্যোপা- ধ্যায়।	এ ...	এ ...	৩০০২	
		রাধাকৃষ্ণ রায় ...	পুকুরিণীর পটোকার করণ	এ ...	১৫০২	
		অক্ষয় মুখোপাধ্যায়	বাঁধ ..	যজুপুর অবধি বাঁকা পর্যন্ত	৩৫০২	
		বৈষ্ণবদাস করক ...	পুকুরিণী ...	রাধাবল্লভপুর ...	৪০০২	
		পানান্ডিয়া ...	এ ...	রামেশ্বরপুর ...	১৫০২	
		শাহা মিলা ...	পুকুরিণীর পটোকার করণ	রামজীবনপুর ...	২০০২	
		মিহিরচন্দ্র রায় ...	এ ...	এ ...	১০০২	
		অনন্ত পাল ...	এ ...	এ ...	৫০০২	
		মণেশচন্দ্র ভট্ট ...	এ ...	এ ...	৪০০২	
		গয়্যারাম মাসা ...	পুকুরিণী ...	লক্ষ্মীপুর ...	২৫০২	
		জীবনকৃষ্ণ বসু ...	এ ...	মণলাই ...	৩০০২	
		গজাধর বন্দ্যোপাধ্যায়	এ ...	এ ...	৮০০২	
		হরিচরণ সেল ...	এ ...	পাণ্ডুরা ...	১০০২	
		জারকানীথ দত্ত ...	এ ...	এ ...	২০০২	
		ভগীরথ শা ...	পুকুরিণী ও পাকা ঘাট	এ ...	৫০০২	
		দীননাথ মুখোপাধ্যায়	পুকুরিণী ...	উল্লাখণ্ড গ্রাম ...	৩০০২	
		ঈশ্বরচন্দ্র ঘোষ ...	এ ...	ধন্যান ...	২৫০২	
		যজুনাথ শা ...	পুকুরিণী ও পাকা ঘাট	দশহুরাম গ্রাম ...	৮০০২	
		গোপালজমুখোপাধ্যায়	পুকুরিণী ...	হারবাসিনী ...	১০০০২	
		জানকীনাথ মুখোপা- ধ্যায়	এ ...	বৈচী ...	১০০০২	
		ব্রজকুমার মুখোপাধ্যায়	এ ...	এ ...	৩০০২	
		গুরুদাস ভট্টাচার্য্য ...	এ ...	এ ...	৩০০২	
		রাম সিংহ ...	কূপ ...	এ ...	৩০২	
		ভূষণ মদক ...	এ ...	এ ...	১৬২	
		জানকীনাথ মুখোপা- ধ্যায়	চাঁদনীলুঙ্গ ২ পাকা ঘাট	এ ...	১৫০০২	
		পেরারীমোহন বন্দ্যো- পাধ্যায়	পুকুরিণী ...	শিকরা ...	২০০২	
		কেন্দ্রমোহন বসু ...	এ ...	দাসপুর ...	৭৫০২	
		ঐক্য রায় ...	ঘাটের উপর চাঁদনী	চান্টা গ্রাম ...	১০০০২	
		যজু হাজরা ...	পুকুরিণী ...	দাহোদ গ্রাম ...	৭০০২	

খণ্ড ।	জিলা ।	যদ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম ।	কার্যের বিবরণ ।	যেহ স্থানে করা গেল ।	ব্যয় ।	মন্তব্য ।
বঙ্গদেশ । পশ্চিমবঙ্গ জিলা ।	মেদনীপুর	উমাচরণ মুর ...	পুষ্করিণী মেরামৎ ও পাকা ঘাট প্রস্তুত করণ	বেগমপুর ...	১৫০০৭	টাকা ।
		মবকুমার ঘোষ ...	পুষ্করিণী ও ঘাট মেরা- মৎ করণ	ঐ ...	৬০০৭	
		লক্ষ্মীনারায়ণ কুমার ...	ঐ ...	চণ্ডীতলা ...	৫০০৭	
		জিনাথ চট্টোপাধ্যায় ...	ঐ ...	শিয়াখালা ...	৬০০৭	
		কালী সামন্ত ...	পুরাতন পুষ্ক- রিণী মেরা- মৎ করণ	জগৎপুর ...	১০০৭	
		বরকটিকুণ্ড ...	ঐ ...	ঐ ...	৩০০৭	
		কার্তিক সরকার ...	ঐ চান্দনী	মসাঁট ...	৫০০৭	
		মধুসূদন আবদক ...	২ ঘাট মুক- পুষ্করিণী মে- রামৎ করণ	জঙ্গলপাড়া ...	৬০০৭	
		অন্নদাপ্রসাদ মুখোপা- ধ্যায়	পুষ্করিণী মে- রামৎ করণ	পাকুড় ...	২০০৭	
		কেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপা- ধ্যায়	ঐ ও ঘাট প্রস্তুত করণ	গরলগাছা ...	১০০০৭	
		আরিক সেখ ...	পুষ্করিণী ...	কুমারামপুর ...	২০০৭	
		হতুনাত মণ্ডল ...	পুষ্করিণী মে- রামৎ করণ	ঐ ...	১০০৭	
		শুকদয়াল রায় ...	পুষ্করিণী ...	গোপীনাগর ...	১০০০৭	
		যাদব হক ফকীর ...	ঐ ...	বসুবাটী ...	২০০০৭	
		টেলোকা নন্দী ...	ঐ ...	জগৎ নগর ...	১০০০৭	
		কার্তিকচন্দ্র রায় ...	ঐ ...	বালিগড়ী ...	৮০০৭	
		বাহিরদাস সরকার ...	ঐ ...	মিরজাপুর ...	২০০০৭	
		নিতাই হাজরা ...	ঐ ...	রাধানগর ...	২০০৭	
		বেণীমাধব দে ...	ঐ ...	সন্তানপুর ...	১৫০৭	
		সেক বসিকন্দী ...	পুষ্করিণী মেরা- মৎ করণ	জিহট ...	১০০৭	
		নবীন ঘোষ ...	ঐ ও পাকা, ঘাট প্রস্তুত করণ	জাজীপাড়া ...	৫০০৭	
		আজিমুদ্দী ...	পুষ্করিণী ...	কোতলপুর ...	২৫০৭	
		দিসু হাজরা ...	ঐ ...	ঐ ...	৪০০৭	
		হেমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ...	ঐ ...	গুল্টা ...	৫৫০৭	
		জগদ্বজ্র মুখোপাধ্যায় ...	পুরাতন পুষ্ক- রিণী পুনর্না- থন করণ	বাকুল্লা ...	২১০৭	
		নবকিশোর চট্টোপা- ধ্যায়	ঐ ...	ঐ ...	২৩০৭	
		কেশব চন্দ্র সেন ...	পুষ্করিণী ...	গুণীপাড়া ...	৩০০৭	
		কান্তিচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ...	ঐ ...	বীর ডাঙ্গা ...	১০০০৭	
		অম্বিকাচরণ চক্রবর্তী ...	পুরাতন পুষ্ক- রিণী পুন- র্কার থনন করণ	কৃষ্ণ হাটী ...	১০০৭	

খণ্ড ।	জিলা ।	যদ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম ।	কার্যের বিবরণ ।	যেহ স্থানে করা গেল ।	বার ।	মন্তব্য ।
বঙ্গদেশ । পশ্চিমবঙ্গ জিলা ।	বঙ্গদেশ । পশ্চিমবঙ্গ জিলা ।	হারাধন মুখোপাধ্যায়	পুষ্করিণী	তাতারপুর ...	৩০০৭	
		সর্বেশ্বর মুখোপাধ্যায়	পুষ্করিণীর প- কোঁকর করণ	অমড়া পৌতা ...	৯০০৭	
		শম্ভুচরণ রায়	এ ...	সোনপুর ...	৩০০৭	
		রাধব চট্টোপাধ্যায়	এ ...	রুহা ...	১০০৭	
		মধু লক্ষু	এ ...	জগন্নাথপুর ...	২০০৭	
		ভগবতী চৌধুরী	এ ...	লক্ষ্মীপুর ...	২০০৭	
		মতি উল্লা	এ ...	রাম জীবনপুর ...	২০০৭	
		সেখ বীরবল	পুষ্করিণী ...	চবড়া ...	৭০০৭	
		সোণাতন দেবী	এ ...	দেবরা ...	৫০০৭	
		তারাতাঁদ দেবী	এ ...	টেঙ্গালী ...	৩০০৭	
		কল্লম সরদার	এ ...	বেলাশুলী ...	৩০০৭	
		ধনঞ্জয় মহীষ	এ ...	নিমতলা ...	৬০০৭	
		অযোধ্যারাম তামলী	পুষ্করিণীর পকোঁকর করণ	কেশপুর ...	১২৫৭	
		হরেশচন্দ্র	পুষ্করিণী ...	সুলাই ...	৭০০৭	
		মাণ্ড মিরজা	এ ...	বোতিয়ান ...	১৫০৭	
		সেখ কিশু	এ ...	এ ...	১০০৭	
		পীত স্বর চৌধুরী	এ ...	পঞ্চম ...	২০০৭	
		সেক হসিমুদ্দীন	এ ...	বোতিরা ...	১৫০০৭	
		দুর্ঘোদন মণ্ডল	পুষ্করিণীর পকোঁকর করণ	বামুন চক ...	১০০৭	
	মেদিনীপুর	শ্যামচাঁদ গিরি	এ ...	কোল সম্মা ...	১০০৭	
		সেখ তরকমুদ্দীন	এ ...	চাক্কা ...	২৫০৭	
		পরানচন্দ্র খাটবা	এ ...	আনন্দপুর ...	১০০৭	
		নাজি মল্লিক	এ ...	কাখিনু গিরে ...	১০০৭	
		হিক পট্টনায়ক	পুষ্করিণী ...	পাথরা ...	১০০৭	
		পৃথ্বীনাথ সিংহ	এ ...	মলবাড় ...	১০০৭	
		এ	পুষ্করিণীর প- কোঁকর করণ	চুমড়া ...	২০০৭	
		পঞ্চানন সোনারী	পুষ্করিণী ...	রোহিণী ...	১০০৭	
		গোবিন্দ ঘড়ে	এ ...	বার থলিতী ...	৩২৫৭	
		একাদশীপাত্র	এ ...	সুরা ...	২৫০৭	
		বাসু সেন	এ ...	অকণা ...	৩০০৭	
		মহুদাস	এ ...	অজুনা ...	১৫০৭	
		ঐবজ্র চরণ মল্লিক	এ ...	কাপাসডাঙ্গা ...	৫০০৭	
		গোপীনাথ পাল	এ ...	সিন্দে ...	৫০০৭	
		দিগম্বর বিশ্বাস	এ ...	বাবরোল ...	১৫০০৭	
		গোপালচন্দ্র দে	পাকাঘাটস্থ পুষ্করিণী	মিলুবাগান ...	১০০০৭	
	হুগলী	এ	এ ...	বড়বাগান ...	৩০০০৭	
		গজাচরণ পালিত	চাঁদনীস্থ পাকাঘাট	মহার নিকট কোলা গ্রাম ...	১৭০০৭	
		শারদাচরণ ঘোষ	চাঁদনীস্থ পুষ্করিণী	আবজুল বাগান ...	১২০০৭	
		জিনাথ কুতু	মেরামৎকরণ পুষ্করিণী	বাগবাটী ...	১১০০৭	

খণ্ড।	জিলা।	যজ্ঞার। প্রস্তুত তাঁহার নাম।	কার্যের বিবরণ।	যে স্থানে করা গেল।	বার।	মন্তব্য।
বঙ্গদেশ। পশ্চিম দিকস্থ জিলা।	হুগলী	অম্বিকাচরণ সেন ...	পুষ্করিণী ...	বাগহাটী ...	৭০০১১০	টাকা।
		হরিশঙ্কর ঘোষ ...	ঐ ...	জয়পুর ...	৯০০৭	
		মধুসূদন মুখোপাধ্যায় ...	ঐ ...	ভরতপুর ...	১২০০৭	
		দুবনমোহন কুণ্ডু ...	পুষ্করিণী মে- রামাভ	কাষার পাড়া ...	৬০০৭	
		ঐ ...	পাকা ঘাটমুখ পুষ্করিণী	ঐ ...	৬০০৭	
		গঙ্গাধর পালিত ...	পুষ্করিণী মে- রামভ	মেড়ে * ...	১৫০০৭	
		জিনাথ রায় ...	পাকা ঘাটমুখ পুষ্করিণী	কোতলপুর ...	১০০০৭	
		গোপাল আড়া ...	পুষ্করিণী ...	ভাণ্ডারহাটী ...	১৫০০৭	
		জয়কৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ...	ঐ ...	বড়ভাঙ্গকালী ...	৫০০৭	
		রামেশ্বর ষাণ্ডী ...	চাঁদনীমুখ ২ পাকা ঘাট	মানকুণ্ড ...	১৫০০৭	
		কেশবরামাথ পাত্র ...	পুষ্করিণী ...	শ্রীপুর ...	৩০০৭	
		কালীকান্ত পাল ...	ঐ ...	চাঁপদানী ...	৩০০৭	
		রাজকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ...	পুষ্করিণী মে- রামচরণ	দিগরে ...	৫০০৭	
		এমারতুল্লা সেখ ...	পুষ্করিণী ...	ইশাননগর ...	২৫০৭	
		যোগেন্দ্রনাথ বসু ...	ঐ ...	মরেন্দ্রপুর ...	১০০০৭	
বঙ্গদেশ। মধ্য স্থলের জিলা। ২৪ পরগনা...	মদীয়া	সরস্বনার জীবুত বাবু যাদবজ্ঞ ঘোষ রায় বাছাত্তর সদর মহকুমা	পাকা ঘাট ...	টালির মালা পুরা- ভম টালিগঞ্জ	১০,০০০৭	সাধারণের ব্যব- হার ও উপকারার্থ।
		মতিলাল তরফদার ...	পুষ্করিণী ...	কোতওয়ালি থানার অম্বর্ণত ধুলিয়া	১০০০৭	
		পরান মণ্ডল	ঐ	সোণাডাঙ্গা ...	১৯৫৭	
		বনমালী মণ্ডল প্রভৃতি	* ঐ	বাছাত্তরপুর ...	৯৯৯৭	
		মেপাল বিশ্বাস ...	ঐ	মলমহ ...	৫০০৭	
		রতন-গি কুণ্ডু ...	ঐ	মরদ্বীপ ...	৬০০০৭	
		যাদব বণিক ...	ঐ	বলালদীঘী ...	২১০১৭	
		পার্বতী চরণ বরদাশী ...	ঐ	কুলগাছী ...	৯০০৭	
		উমানন্দ রায় ...	ঐ	কৃষ্ণনগর ...	৫০০৭	
		কালীচরণ লাহিড়ী ...	ঐ	গোবরাপোতা ...	৯৮০৭	
		কালাই মণ্ডল প্রভৃতি	ঐ	বাছাত্তরপুর ...	৯৯৯৭	
		রামচন্দ্র রায় ...	ঐ	জয়পুর ...	৭৫০৭	
		শারদা প্রসাদ চৌধুরী	ঐ	কৃষ্ণনগর ...	২৭৫৭	
		স্বরূপ মণ্ডল ...	ঐ	বয়েরডাঙ্গা ...	৬০০৭	
		বভুনাথ ঘোষাল ...	ঐ	ইতি ...	৪০০৭	
		এচ, এম, সেইম সাহেব বিক্রমজ্ঞ চক্রবর্তী ...	ঐ	আমঘাটা ভাতিয়া	৯৯৯৭ ৮০০৭	

খণ্ড ।	জিলা ।	যদ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম ।	কার্যের বিবরণ ।	যে স্থানে করা গেল ।	ব্যয় ।	মন্তব্য ।
প্রমোদজী ।	বঙ্গদেশ । মধ্যস্থলের জিলা ।	সদর মহকুমা			টাকা ।	
		কৌকার আবদুল খালিক	পুষ্করিণী ...	বামুনপুকুর ...	৯৯৯	তাগাবী পুষ্করিণী।
		শ্যামচরণ পাণ্ডে ...	এ ...	শিবচন্দ্রপুর ...	৯৫০	এ
		কুমার ক্ষিতীশচন্দ্র ...	এ ...	ভাতজঙ্গলা ...	২০০০	এ
		নেপাল বিশ্বাস ...	এ ...	মলদহ ...	১০০	এ
		সৈয়দ আবদুল জব্বার	এ ...	বামুনপুকুর ...	৫৮৫	এ
		গিরিশচন্দ্র ব্রহ্মোপাধ্যায়	এ ...	দেপাড়া ...	৬০০	এ
		মাধবচন্দ্র কর্মকার ...	এ ...	জোয়ানীয়া ...	৯৫০	এ
		মাল্লা খোদাদৎ ...	এ ...	বামুনপুকুর ...	৯৯৯	এ
		সবদার হোসেন ...	এ ...	এ ...	৫০০	এ
		কালীচরণ রায় ...	এ ...	ভায়ানা গ্রাম ...	১১০০	এ
		চন্দ্র মণ্ডল ...	এ ...	ডক্তর বিষ্ণু ...	১০৫০	এ
		সমির মালিতা প্রভৃতি	এ ...	এ ...	৫০০	এ
		জমিদার নগরচন্দ্র পাল চৌধুরী	৩ মাইল কাঁচা রাস্তা	মহৎপুর অধি করিণ্ডাঙ্গা পর্যন্ত	...	খয়র বায়ে। জানা যায় নাট
		মাধবপুরের পার্শ্বভী- চরণ বকশী	পুষ্করিণী ...	ইটে বেড়ে ...	৯০০	তাগাবী পুষ্করিণী।
		এ এ	এ ...	মাধবপুর ...	৫০০	এ
		চন্দ্রহরি বকশী ...	এ ...	এ ...	১০০০	এ
		বিহারিলাল রায় ...	এ ...	দিগম্বরপুর ...	১১০০	এ
		বাউল বিশ্বাস ...	এ ...	চান গাছা ...	৬০০	এ
		তারনচন্দ্র রায় প্রভৃতি	এ ...	বাঁজাপুর ...	৫০০	এ
		গোক্ষুর মণ্ডল প্রভৃতি	এ ...	চন্দনপুর ...	৬০০	এ
		কায়েম মণ্ডল ...	এ ...	বিক্রমপুর ...	৪২৫	এ
		ককির রায় ও অন্য এক ব্যক্তি	এ ...	চিঙ্গা ...	২০০	এ
		মাণিক মণ্ডল	এ ...	বিক্রমপুর ...	২৫০	এ
		আলি মণ্ডল	এ ...	এ ...	৫০০	এ
		মথুরানাথ ভট্টাচার্য্য প্রভৃতি	এ ...	বিষ্ণুগ্রাম ...	৯০০	এ
		আমরূপ সেখ প্রভৃতি	এ ...	ভবানীপুর ...	৫২৫	এ
		তরীৎ মণ্ডল ...	এ ...	নগদী ...	৩০০	এ
		রূপচাঁদ হালসানী ...	এ ...	চিচুরিয়া ...	৪২৬	এ
		বাবু মণ্ডল ...	এ ...	এ ...	৫০০	এ
		গোপালচন্দ্র রায় ...	এ ...	রাতিপাড়া ...	৮০০	এ
		প্রসন্ন চক্রবর্তী ...	এ ...	ভবানীপুর ...	৪০০	এ
		কাজালি মণ্ডল ...	এ ...	মালম গাছা ...	৩৫০	এ
		মনিয়র সেখ প্রভৃতি...	এ ...	এ ...	৪০০	এ
		যজুনাথ রায় প্রভৃতি ...	এ ...	পাটকেবাড়ী ...	৯০০	এ
		আরিব মণ্ডল ও অন্য এক ব্যক্তি	এ ...	মালম গাছা ...	১৫০	এ
		খাতের মণ্ডল ...	এ ...	ভগাখোলা ...	৫০০	এ
		আলী বিশ্বাস ...	এ ...	নগদী ...	২০০	এ
		গোলাম আলী মণ্ডল ..	এ ...	চণ্ডীপুর ...	৮০০	এ
		ভবনন্দ চক্রবর্তী ...	এ ...	বাম তে হট্ট ...	২২১	এ
		মনোহরচন্দ্র রায় ...	এ ...	এ ...	৩০০	এ

খণ্ড।	জিলা।	বন্দার। প্রকৃত উপহার নাম।	কাৰ্য্যক বিবরণ।	বেহ স্থান কয় গেল।	ধার।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ। বর্ধমানের জিলা।	সদর মহকুমা।			টাকা।	
		ভা. ন মুখোপাধ্যায়	পুষ্করিণী ...	খোঁপা ডেকা ...	২০০	ভাগাবী পুষ্করিণী
		মিরাজান বরামি প্র-	এ ...	চণ্ডীপুর ...	৭৪০	এ
		কুতি				
		বজ্জের পাল ও অন্য	এ ...	মহুলা ...	২২২	এ
		এক ব্যক্তি				
		কেশরচন্দ্র ধন ও অন্য	এ ...	শালী গ্রাম ...	৫০০	এ
		এক ব্যক্তি				
		মজলিম জালা ...	এ ...	মগদী ...	৩৪০	এ
		মোজা খোদাদ ...	এ ...	জালখুকা ...	১১০০	এ
		হারকামাথ সরকার ...	এ ...	দীঘা ...	৩০০	এ
		গোবিন্দ চন্দ্র ...	এ ...	বড়গাঁও ...	১৫০০	এ
		জুবাই মণ্ডল ...	এ ...	জালখুকা ...	২০০	এ
		মিশু মল্লিক ...	এ ...	ধুপী ...	১৬০	এ
		তিতু মণ্ডল ...	এ ...	বিক্রমপুর ...	১১৮	এ
		মহু মিশ্রাস ...	এ ...	শ্যামপুর ...	৫০০	এ
		আসাম মণ্ডল ...	এ ...	এ ...	১০০	এ
		অক্ষর মুচি ...	এ ...	বিক্রমপুর ...	২২৫	এ
		গোপাল মল্লিক ...	এ ...	উঁতুলবেড়ে ...	২০০	এ
		চরিকচন্দ্র সরকার ...	এ ...	বেকুমা ...	৩০০	এ
		মাসম মণ্ডল ...	এ ...	ভদ্রানীপুর ...	৪০০	এ
		হামিক সেখ ...	এ ...	মগদী ...	১৬০	এ
		আলী সেখ ...	এ ...	এ ...	১৬০	এ
		সমাস সেখ ...	এ ...	এ ...	৩০০	এ
		মধুর জালা ...	এ ...	ধুপী ...	৩০০	এ
		যত্ন হাজরা ...	এ ...	এ ...	১০০	এ
		ইসরাত মণ্ডল ...	এ ...	শ্যামপুর ...	৪০০	এ
		আবের মণ্ডল প্রকৃতি ...	এ ...	এ ...	২৮০	এ
		কুশী মণ্ডল ...	এ ...	ধুপী ...	১৮০	এ
		ভোলামাথ খোঁব ...	এ ...	সোণাডাঙ্গা ...	১৮০	এ
		কদারমাথ রায় প্রকৃতি ...	এ ...	মোণাছি ...	১১০০	এ
		চৈতন্য পাল ...	এ ...	এ ...	১০০০	এ
		হিমতাল মণ্ডল ...	এ ...	মুলতানপুর ...	৮০০	এ
		গোবিন্দমাথ রায় ...	এ ...	বীরপুর ...	৫০০	এ
		প্রকৃতি				
		হিজুল মিত্রা ...	এ ...	চিচুরা ...	১০০	এ
		বামাশ্রমরী দেবী ...	এ ...	রাইহলি ...	৭০০	এ
		বেচারাম মুখোপাধ্যায় ...	এ ...	বিক্রমপুর ...	৪০০	এ
		জাহির মণ্ডল প্রকৃতি ...	এ ...	গলচাঁদপুর ...	৫২৫	এ
		আরোণ বিশ্বাস ...	এ ...	বীরপুর ...	৮০০	এ
		মদকী চাঁদ প্রকৃতি ...	এ ...	কমলবাটী ...	১২০	এ
		রামচন্দ্র খোঁব ...	এ ...	বাকরিয়া ...	৮০০	এ
		কেশরচন্দ্র পাল ...	এ ...	মহুলা ...	৫০০	এ
		মধুরমাথ পাল ...	এ ...	রাইহলি ...	১০০০	এ
		এ ...	এ ...	গয়েরপুর ...	১০০০	এ
		চন্দ্রমাধব চট্টোপাধ্যায় ...	এ ...	মুমি ...	৩০০	এ
		জিমন্ত খড়ে ...	এ ...	মেদাম ...	৪৫০	স্বীয় বাসে থকম।
		হিকমেথ প্রকৃতি ...	এ ...	চাকলেদী ...	৫০০	ভাগাবী পুষ্করিণী।
		শ্যামচন্দ্র বাগচি ...	এ ...	ভেঘরে ...	৫৬২	এ

খণ্ড ।	জিলা ।	যত্নাধী প্রকৃত তাঁহার নাম ।	কার্যের বিবরণ ।	যেহ স্থানে করা গেল ।	বার ।	মন্তব্য ।
প্রশাসনিক	বঙ্গদেশ । মধ্যস্থলের জিলা ।	সদর মহকুমা ।			ট কা ।	
		মহিমচন্দ্র চক্রবর্তী ...	পুকুরিনী ...	কলুরবাগ ...	৬০৬	তাগাবী পুকুরিনী
		চন্দ্র গোবিন্দ মুখো- পাধ্যায়	এ ...	কামদেবপুর ...	৭৫৬	এ
		তিমকড়ি দত্ত ...	এ ...	এ ...	৬৩৫	এ
		বাক্সা সেখ মণ্ডল ...	এ ...	খুড়াতোলা ...	১০৫০	এ
		কৃষ্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	এ ...	করালিয়া ...	৫১১	এ
		রামেশ্বর ঘোষাল ...	এ ...	চাকুয়া ...	১১৬৭	এ
		রামচন্দ্র সেম প্রভৃতি	এ ...	দলীমপুর ...	৫২২	এ
		মহেন্দ্র মজুমদার ...	এ ...	চোপে ...	৩২৮	এ
		মধুরামাথ সরকার ...	এ ...	মগুরাপাড়া ...	৩৩৫	এ
		রামদেব মণ্ডল প্রভৃতি	এ ...	এ ...	৩৩০	এ
		ভোগেল সেখ ...	এ ...	উৎসা ...	৫৪০	এ
		গঙ্গাগোবিন্দ রায় ...	এ ...	এ ...	৬০০	এ
		হরিশোভন মজুমদার ...	এ ...	চিমিমিমিরেগী ...	৬৫৩	এ
		বিশ্বনাথ মজুমদার ...	এ ...	মিড়া ...	১০৫০	এ
		লোহারাম মুখোপাধ্যায়	এ ...	নাথামগাতি ...	৪৬৭	এ
		পরমেশ্বর রায় ...	এ ...	ভরতপুর ...	৭৭৯	এ
		যত্নাথ ভট্টাচার্য্য ...	এ ...	ভড়াল ...	২৭৫	এ
		মিরামত সেখ মণ্ডল ...	এ ...	গোবিন্দপুর ...	৫৩৬	এ
		বামনদাস মুখোপাধ্যায়	এ ...	দেবগ্রাম ...	৭৩৬	এ
		লোকনাথ দত্ত ...	এ ...	ডোমপুকুর ...	৫০৬	এ
		শিবরাম বন্দ্যোপাধ্যায়	এ ...	দেবগ্রাম ...	৩০০	এ
		ও অন্য এক ব্যক্তি				
		কেশরচন্দ্র চক্রবর্তী	এ ...	এ ...	৬৭৯	এ
		প্রভৃতি				
		চন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়	এ ...	এ ...	৫৯৮	এ
		নবু সরকার ...	এ ...	হাজরাপোতা ...	৮৫৬	এ
		সাগরচন্দ্র মণ্ডল ...	এ ...	সেজমা ...	৭২৫	এ
		খুদি মণ্ডল ও অন্য	এ ...	হাজরাপোতা ...	৩৩৬	এ
		এক ব্যক্তি				
		শিবদাস বন্দ্যোপাধ্যায়	এ ...	দেবগ্রাম ...	১১৫৬	এ
		এ	এ ...	ফরীদপুর ...	৭০০	এ
		রায়দাস বন্দ্যোপাধ্যায়	এ ...	দেবগ্রাম ...	১০০০	এ
		যত্নাথ চট্টোপাধ্যায়	এ ...	এ ...	৫২৫	এ
		গিরিশচন্দ্র বন্দ্যোপা- ধ্যায়	এ ...	এ ...	১২০০	এ
		এ ...	এ ...	এ ...	২০০	এ
		রামলাল বন্দ্যোপাধ্যায়	এ ...	জুড়ামপুর ...	১৫০০	এ
		বিজয়কৃষ্ণ গোস্বামী	এ ...	হাটিগাড়া ...	২৫৬	এ
		রামগোপাল ভট্টাচার্য্য	এ ...	এ ...	১০০২	এ
		হরিপ্রসাদ ঘোষ ...	এ ...	এ ...	৬৪০	এ
		রামবল্লভ গোস্বামী ...	এ ...	বাণিকদিহী ...	৯০০	এ
		চন্দ্রনারায়ণ ভট্টাচার্য্য	এ ...	এ ...	৬০০	এ
		হুগুটা মহকুমা ।				
		অভয়াচরণ চট্টোপাধ্যায়	এ ...	নাটনা ...	৫০৮	এ
		ঈশানচন্দ্র ইজারদার	এ ...	হরিণগাহী ...	১০০	এ
		প্রভৃতি				
						স্বীয় ব্যয়ে খসম । তাগাবী পুকুরিনী ।

খণ্ড ।	জিলা ।	যদ্যুত প্রস্তুত তাঁহার নাম ।	কার্যের বিবরণ ।	যেহ স্থানে করা গেল ।	বার ।	মন্তব্য ।
৫১।	বঙ্গদেশ । মধ্যস্থলের জিলা ।	কুয়া মহকুমা ।			টাকা ।	
		দাদালি এম ...	পুকুরিবা ...	পাইকপাড়া ...	১০০০	ডাগাবী পুকুরিবা ।
		হরিমোহন সরকার ...	এ ...	এলঙ্গী ...	২৪৫৭	এ
		হরিমোহন সরকার ...	এ ...	এলঙ্গী আচার্য ...	২৪৫৭	এ
		বাণীচন্দ্র বিশ্বাস প্রভৃতি ...	এ ...	দাদকুমড়া ...	৭৯৯৭	এ
		মেহেরপুর মহকুমা ।				
		পি. শিখ সাহেব ...	এ ...	হেজলবেড়ে ...	৪৫০৭	এ
		এ ...	এ ...	রায়মগর ...	৬০০৭	এ
		এ ...	এ ...	বাণবেড়ে ...	৬০০৭	এ
		এ ...	এ ...	চৌগাছা ...	৫০০৭	এ
		এ ...	এ ...	আজান ...	৪০০৭	এ
		ব্রজনাথ দোবে ...	এ ...	বাড়িবন্ধ ...	২০০৭	এ
		হিরালাল ঘোষ ...	এ ...	রায়মগর ...	৬০০৭	এ
		আসাম ও গোলাম মণ্ডল ...	এ ...	শিরালখোটা ...	২০০৭	এ
		শীতল বিশ্বাস ...	এ ...	পাতরখাটা ...	২৯৯৭	এ
		কেরামত মাল্লিক ...	এ ...	বড় চাঁদঘর ...	৪৫০৭	এ
		তোরাক মণ্ডল ...	এ ...	এ ...	৫০০৭	এ
		হারিকানাথ ঘোষ ...	এ ...	বোরিনা ...	১৫০০৭	এ
		কালীপ্রসন্ন বিশ্বাস ...	এ ...	সানরাবুড়া ...	২২০০৭	এ
		রামচন্দ্র ও কৃষ্ণধন গোস্বামী ...	এ ...	বড়চাঁদঘর ...	৩৭৫৭	এ
		পুলীমচন্দ্র দত্ত ...	এ ...	বর্ষিয়া ...	৩০০৭	এ
		আরাধন মণ্ডল ...	এ ...	বড়চাঁদঘর ...	২৫০৭	এ
		সহু সেখ ...	এ ...	এ ...	৩০০৭	এ
		চুরাডাঙ্গা মহকুমা ।				
		ডবলিউ সেরিফ সাহেব ...	এ ...	যোড়গাছা ...	২০০০৭	এ
		এ ...	এ ...	কুড়বপুর ...	২০০০৭	এ
		হারিকানাথ বিশ্বাস ...	এ ...	কইখলপুর ...	২৬৯৯৭৬	এ
		হরিনাথ মুখোপাধ্যায় প্রভৃতি ...	এ ...	কালীপুর ...	২০০০৭	এ
		উমামাথ রায় প্রভৃতি ...	এ ...	মনোহরপুর ...	১৪৭৭৭৩	এ
		দৈকব বিশ্বাস প্রভৃতি ...	এ ...	ভোলানাথপুর ...	৫১৬৭৭৮	এ
		গিরিশচন্দ্র ঘটক প্রভৃতি ...	এ ...	মুন্সিরা ...	৬৭৫৭	এ
		অতরচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ...	এ ...	পটীয়া ...	৮০০৭	এ
		ভগবানচন্দ্র বিশ্বাস প্রভৃতি ...	এ ...	বিনোদপুর ...	৪০০৭	এ
		মুন্সী মসিফুদ্দীন, (যোয়ারদার) ...	এ ...	চুরাডাঙ্গা ...	১৫০০৭	এ
		রাণাঘাট মহকুমা ।				
		বেনীগোপাল মুখোপাধ্যায় ...	এ ...	সাতগাছা ...	১৫০০৭	গবর্ণমেন্টের স্থানে কর্তৃক না করিয়া ।
		টেকলাস বিশ্বাস ...	এ ...	সাতিকুমড়া ...	৩০০৭	এ
		দাদারি মণ্ডল ...	এ ...	এ ...	৩০০৭	এ

খণ্ড ।	জিলা ।	যদ্যপি প্রকৃত তাঁহার নাম ।	কাৰ্য্যের বিবরণ ।	যে স্থানে করা গেল ।	বার ।	মন্তব্য ।
	বঙ্গদেশ । মধ্যস্থলের জিলা ।	রাধাঘাট মহকুমা ।			টাকা ।	
		হিরালাল চট্টোপাধ্যায়	পুর্করিণী ...	জিহরপুর ...	১৪০৭	গবর্ণমেণ্টের স্থানে কর্ত্তন না করিয়া ।
		শুদী মল্লিক ...	এ ...	হালানপুর ...	৪৪০৭	এ
		শুৱেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী	এ ..	চাগদা ...	৭০০৭	এ
		বেনীগোপাল মুখোপা- ধ্যায়	এ ...	এ ...	১০০০৭	এ
		ডোমন মণ্ডল ...	এ ...	এ ...	৩৪০৭	এ
		জিরাথ কঁসারী ...	এ ...	এ ...	২০০৭	এ
		শুধাকুমার ঘোষাল ...	এ ...	তাতলা ...	১১০০৭	এ
		কানাইলাল ধর ...	এ ...	কুলোয়া ...	১৫০০৭	এ
		মাতু মণ্ডল ...	এ ...	বাগদোর ...	৫০০৭	এ
		চণ্ডাচরণ গঙ্গোপাধ্যায়	এ ...	নারায়ণপুর ...	৪৭৫৭	এ
		শিবীশচন্দ্র বন্দ্যোপা- ধ্যায়	এ ...	এ ...	৪৫০৭	এ
		সর্বেশ্বর ঘোষ ...	এ ...	জাওলী ...	১৯৫০৭	এ
		চন্দ্র মণ্ডল ...	এ ...	বুদুয়াপুর ...	৫০০৭	এ
		গোবিন্দচন্দ্র বন্দ্যোপা- ধ্যায়	এ ...	বসন্তপুর ...	৫০০৭	এ
		বিনোদ মণ্ডল ...	এ ...	আরবেবেড়ীয়া ...	৭০০৭	এ
		শিবনাথ রায় ...	এ ...	ব্রাহ্মণপাড়া ...	৪০০৭	এ
		বেনীমাধব বসু ...	এ ...	ভবানীপুর ...	১০০৭	এ
		ইয়ার মশালজী ...	এ ...	বেবারশিলিমা ...	২৫০৭	এ
		মধুসূদন ভাটুড়ী ...	এ ...	জাওলী ...	২৪০৭	এ
		দেবনাথ রায় ...	এ ...	হরিপুখুরিয়া ...	২৬১৭	এ
		দুর্গাপ্রসাদ গণ ...	এ ...	দারাপুর ...	৩০০৭	এ
		রামচন্দ্র মণ্ডল ...	এ ...	এ ...	৩০০৭	এ
		রামলাল সিংহ ...	এ ...	গৌরীপাড়া ...	৩০০৭	এ
		আবদুল মজিদমিঞা ...	এ ...	কাজীপাড়া ...	৩০০৭	এ
		ব্রজনাথ বসু ...	এ ...	দত্তপুলে ...	১২০০৭	এ
		মাধবচন্দ্র মিত্র ...	এ ...	মণ্ডলপুখুরিয়া ...	৫০০৭	এ
		জীকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ...	এ ...	শীমহাট ...	২০০৭	এ
		গিরীশচন্দ্র রায় ...	এ ...	বাহাদুরপুর ...	৩০০৭	এ
		মহামন্দ রায় ...	এ ...	শীমহাট ...	১৮০০৭	এ
		বারানসী বসু ..	এ ...	বীরনগর ...	৯০০৭	এ
		অন্নদাপ্রসাদ গঙ্গোপা- ধ্যায়	এ ...	হিজুলী ...	৩০০৭	এ
		মদকুমার রায় ...	এ ...	মোকারী ...	১০০০৭	এ
		দীননাথ রায় ...	এ ...	শীমহালী ...	৩০০৭	এ
		তকরিমান নিশা দিবি	এ ...	কাজীপাড়া ...	২৭৫৭	এ
		যতুনাথ উকাল ..	এ ...	মুখড়া ...	২৫০৭	এ
		রামনারায়ণ মণ্ডল ...	এ ...	দরপপুর ...	৩০০৭	এ
		চন্দ্রকান্ত সোম ...	এ ...	মালীকুমড়া ...	৩০০৭	এ
		শ্যামাচরণ রায় ...	এ ...	মোগাচীয়া ...	২৪৫৭	এ
		বরলাকান্ত মণ্ডল ...	এ ...	কমলপুর ...	২৭৫৭	এ
		সেখ গোলমহম্মদ প্রকৃতি	এ ...	পলাদহ ...	২০০৭	এ
		মহুনাথ খাঁ ...	এ ...	বীরনগর ...	১৮০০৭	এ

প্রেসিডেন্সী ।

মদীয়ী ...

তাগাবাপুর্করিণী।

খণ্ড ।	জিলা ।	যদ্যারা প্রস্তুত তাঁহার নাম ।	কাৰ্য্যের বিবরণ ।	যেহ স্থানে করা গেল ।	বার ।	মন্তব্য ।
বঙ্গদেশ । মধ্যস্থলের জিলা	মদীয়া ...	রানীঘাট মহকুমা ।			টাকা ।	
		কেদারনাথ মুখোপা- ধ্যায়	পথ ...	পারপুর ও বীর- মগরের মধ্যে	২০০৭	নাথ্য পথকর কমিটির স্থানে ১০০৭ টাকা পাওয়া গিয়াছে ।
		মর্কটজ রায় ...	মাকো ...	সাজী গাছা ...	১০০৭	এ ৩০৭ টাকা এ
		বনগাঁ মহকুমা				
		দল বলদে ...	এ ...	মউহাটা ...	৮২০৭	ভাগাবী পুকুরিণী ।
		পাঁচকড়ি মণ্ডল ...	এ ...	সেরপুর ...	৪৫০৭	এ
		মীর মনসুর আলী ...	এ ...	জলেশ্বর ...	২৭৫৭	এ
		উমেশচন্দ্র ঘটক ...	এ ...	এ ...	১৭৫৭	এ
		কার্তিকচন্দ্র কামার ...	এ ...	কাহান কিয়া ...	১৫০৭	এ
		গোজদার মণ্ডল ...	এ ...	চৌগাছা ...	২৭৫৭	এ
		কলম মণ্ডল ...	এ ...	চাঁপাবাড়ি ...	৫৫০৭	এ
		উমেশচন্দ্র সাধুখাঁ ...	এ ...	বনগাঁ ...	১০০০৭	এ
		গোবিন্দ মণ্ডল ...	এ ...	গরিবপুর ...	৩৫০৭	এ
		সিরাজ মণ্ডল ...	এ ...	এড়োপোতা ...	৬০০৭	এ
		গজাধর বিশ্বাস ...	এ ...	মাতড়ীয়া ...	৫৭৫৭	এ
		রাচলি কাজী ...	এ ...	গোকপোতা ...	১২১৭	এ
		বদম মণ্ডল ...	এ ...	দিঘী ...	৩৫০৭	এ
		রামচন্দ্র নাগ ...	এ ...	রামচন্দ্রপুর ...	৪০০৭	এ
		লক্ষণ মণ্ডল ...	এ ...	বোড়া ...	৪০০৭	এ
		দিগন্তর বন্দোপাধ্যায় প্রভৃতি	এ ...	বড়বনী ...	৫৮১৭	এই ব্যক্তি খণ্ড ভিন্ন গহর্ণবে- টের স্থানে আ- রো টাকা পাই- য়াছেন ।
		চন্দ্রনাথ পাল ...	এ ...	ঝিন্দহ মহকুমার অন্তর্গত ঝিন্দহ খানার সামিল দেকরতা	৬০০৭	
		সাহর বিশ্বাস ...	এ ...	এ মহকুমার অন্তর্গত কোট চাঁদপুর খানার সামিল হুলা	৯০০৭	
		ঝামচন্দ্র মহকুমার ...	এ ...	মাগুরা মহকুমার অন্তঃ- গত মহম্মদপুর খা- নার সামিল খুলা রিয়া	৫০০৭	
		গজারাম পোদ ...	প্রায় এক মণ- ইল কাঁচা রাস্তা	খুলনা মহকুমার অন্তর্গত মেসুড়ী খানার সামিল পাইকাছা	২৫০৭	
		মহারানী স্বর্ণময়ী ...	পুকুরিণী ...	মুজাগঞ্জ খানার অন্তর্গত কাগিম- বাজার	৮০০০৭	সাধারণের ব্যব- হারার্থ ।
		বাবু গোপীমোহন মজু- মদার	পুকুরিণী মেত্রা- মৎ	গোয়াস খানার অন্তঃ- গত ইনসামপুর	১২০০৭	এ

খণ্ড।	জিলা।	যত্নাৱতা প্রাপ্তত তাঁহার নাম।	কার্য্যের বিবরণ।	যেহ স্থানে করা গেল।	বার।	মন্তব্য।
১।	বঙ্গদেশ। মধ্যস্থলের জিলা।	কৃষ্ণচৈতন্য সেম ও গোপীমোহন সেম ও গোপীবল্লভ চক্রবর্তী বিহারীলাল চক্রবর্তী ...	পুষ্করিণী মেরা-মত	গোয়াস থানার অন্তর্গত ইসলামপুর	৪২৬	সাধারণের ব্যবহারার্থ।
		নীলকণ্ঠ সাহা ...	এ ...	এ বড়কুলী ...	১৭১	এ
		তোফেল মণ্ডল ...	পুষ্করিণী ...	জলদী থানার অন্তর্গত ফরীদপুর	২৪০০	এ
		পাকুরিয়ারদিয়ারের মনকুমার সিংহ	পুষ্করিণী মেরা-মত	জলদী থানার অন্তর্গত পাকুরিয়ারদিয়ার	৭২৫	এ
		মথুরানাথ ঘোষ ...	এ ...	এ এ ...	৫০০	এ
		রাসবিহারী সরকার ...	এ ...	জলদী থানার অন্তর্গত খয়রাবাদ	৫২৫	এ
		দীনবন্ধু চৌধুরী ...	এ ...	জলদী থানার অন্তর্গত সাদিয়ার	২০০	এ
		গগন মণ্ডল ...	পুষ্করিণী ...	বড়ওয়া থানার অন্তর্গত মউদা	৩০০	এ
		মানদারী সেখ ...	পুষ্করিণী মে-রামত	বড়ওয়া থানার অন্তর্গত মুরাদিঘা	১৫০	এ
		তোলাই সেখ ...	এ ...	এ এ ...	২০০	এ
		চন্দ্রশেখর ঘোষাল ...	পুষ্করিণী ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত কউফলা	৭২৫	এ
		এ এ	এ ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত বেহালা	৫২৮	এ
		আশুতোষ পাঠক ...	এ ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত কউফলা	১৭৫	এ
		আমীরজান মোল্লা ...	এ ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত মিল্কী	৬০৫	এ
		চোয়ার দীনবন্ধু চৌধুরী	পুষ্করিণী মে-রামত	হাড়িরপাড়া থানার অন্তর্গত বহরন	৫০০	এ
		বীরভূম জিলায় অন্তর্গত বড়ওয়া থানার সামিল পাঁচতলীর রাধামাধব ঘোষ	এ ...	হাড়িরপাড়া থানার অন্তর্গত হরিশপুর	৫০০	এ
		ঈশ্বরচন্দ্র চৌধুরী ...	পুষ্করিণী ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত পাসলা	৩০০	এ
		সুজাগঞ্জ থানার অন্তর্গত কাশিমবাজারের অমদা প্রসাদ রায়	এ ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত কল্যাণগঞ্জ	১২০০	এ
		এ এ	এ ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত হিজরোল	৮০০	এ
		রাসবিহারী চৌধুরী ...	এ ...	১ গোকর্ণ কাঁড়ির সামিল বহুল	২০০	এ
		জীকান্ত মণ্ডল ...	এ ...	১ গোকর্ণ কাঁড়ির সামিল মধুপুর	১১০	এ
		আরোয়ার দীনবন্ধু রায়	এ ...	এ ...	৩০০	এ
		নদীমচন্দ্র পাল ...	এ ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত দাসপাড়া	৪১০	এ
	মুর্শিদাবাদ	কৃষ্ণচৈতন্য সেম ও গোপীমোহন সেম ও গোপীবল্লভ চক্রবর্তী বিহারীলাল চক্রবর্তী ...	পুষ্করিণী মেরা-মত	গোয়াস থানার অন্তর্গত ইসলামপুর	৪২৬	সাধারণের ব্যবহারার্থ।
		নীলকণ্ঠ সাহা ...	এ ...	এ বড়কুলী ...	১৭১	এ
		তোফেল মণ্ডল ...	পুষ্করিণী ...	জলদী থানার অন্তর্গত ফরীদপুর	২৪০০	এ
		পাকুরিয়ারদিয়ারের মনকুমার সিংহ	পুষ্করিণী মেরা-মত	জলদী থানার অন্তর্গত পাকুরিয়ারদিয়ার	৭২৫	এ
		মথুরানাথ ঘোষ ...	এ ...	এ এ ...	৫০০	এ
		রাসবিহারী সরকার ...	এ ...	জলদী থানার অন্তর্গত খয়রাবাদ	৫২৫	এ
		দীনবন্ধু চৌধুরী ...	এ ...	জলদী থানার অন্তর্গত সাদিয়ার	২০০	এ
		গগন মণ্ডল ...	পুষ্করিণী ...	বড়ওয়া থানার অন্তর্গত মউদা	৩০০	এ
		মানদারী সেখ ...	পুষ্করিণী মে-রামত	বড়ওয়া থানার অন্তর্গত মুরাদিঘা	১৫০	এ
		তোলাই সেখ ...	এ ...	এ এ ...	২০০	এ
		চন্দ্রশেখর ঘোষাল ...	পুষ্করিণী ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত কউফলা	৭২৫	এ
		এ এ	এ ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত বেহালা	৫২৮	এ
		আশুতোষ পাঠক ...	এ ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত কউফলা	১৭৫	এ
		আমীরজান মোল্লা ...	এ ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত মিল্কী	৬০৫	এ
		চোয়ার দীনবন্ধু চৌধুরী	পুষ্করিণী মে-রামত	হাড়িরপাড়া থানার অন্তর্গত বহরন	৫০০	এ
		বীরভূম জিলায় অন্তর্গত বড়ওয়া থানার সামিল পাঁচতলীর রাধামাধব ঘোষ	এ ...	হাড়িরপাড়া থানার অন্তর্গত হরিশপুর	৫০০	এ

খণ্ড ।	জিলা ।	যদিও প্রস্তুত তাঁহার নাম ।	কার্য্যের বিবরণ ।	যে স্থানে করা গেল ।	বার ।	মন্তব্য ।
১১৮১	বঙ্গদেশ । মধ্যস্থলের জিলা	সুজাগঞ্জ থানার অন্তর্গত বহরমপুরের ব্রজ-মোহন রায়	পুষ্করিণী ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত রাজকুণ্ড	৫৪৮৬৪	সাধারণের ব্যবহারার্থ ।
		ভরতপুর থানার অন্তর্গত কাম্দির রাজা গিরীশচন্দ্র সিংহ	ঐ ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত মনোয়ারা	২৩৭০৭	ঐ
		ঐ ঐ ...	ঐ ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত জয়চন্দ্রপুর	১০৪৫	ঐ
		ককিচন্দ্র সরকার ...	ঐ ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত কল্যাণপুর	৫০৪৫/২	ঐ
		দেবুরচন্দ্র সরকার ...	ঐ ...	কল্যাণগঞ্জ থানার অন্তর্গত এসাদপুর	১৫৮৭৫	ঐ
		জেনারেল বার্নি মরেন্স নারায়ণচৌধুরী	ঐ ...	ভরতপুর থানার অন্তর্গত গোবিন্দপুর	১৫৩২১/	ঐ
		ঐ ঐ ...	পুষ্করিণী মেরা-মৎ	ভরতপুর থানার অন্তর্গত জেনো	২৬৩৭	ঐ
		বর্জমান জিলার অন্তর্গত কেতুগ্রাম থানার সামিল জিহরিপুরের মোরাজ হোসেন মীর মুন্সী কেরামজুলা	পুষ্করিণী ...	ভরতপুর থানার অন্তর্গত বিষ্ণুপুর	২০০৭	ঐ
	মুর্শিদাবাদ	জমিদার মুন্সী জিলার রহমান, ছোট রাজা-মিঞা	ঐ ...	ভরতপুর থানার অন্তর্গত সলার ঐ তালিবপুর	১০০০৭	ঐ
		ঐ ঐ ...	সুন্দর পাড়া অবধি জোলা-পাড়া পর্য্যন্ত কাঁচা পথ	ঐ ঐ ...	১৫০৭	ঐ
		চন্দ্রকান্ত মণ্ডল ...	পুষ্করিণী মে-রাম	সুতীথানার অন্তর্গত ভাগলপুর	৫০০৭	ঐ
		জগন্নাথ মণ্ডল ...	পুষ্করিণী ...	সুতীথানার অন্তর্গত নুতন পুন্ডলীয়া	৫৫০৭	ঐ
		গণেশচন্দ্র সিংহ ও কৃষ্ণলাল সিংহ	পুষ্করিণী মে-রাম	সুতীথানার অন্তর্গত আরাজাবাদ	২৫২১৬	ঐ
		সুতী থানার অন্তর্গত আরাজাবাদের গণেশচন্দ্র সিংহ ও পলসী থানার অন্তর্গত কলবা পুরের গৌরসুন্দর ঘোষ	ঐ ...	ঐ দেকাহাট	৩৬২৭	ঐ
		মধু সাহা ...	ঐ ...	ঐ নিমতিতা	৪৮৮৬৭	ঐ
		সুন্দরলাল শাহা ...	ঐ ...	ঐ সিধুরী	১৫০৭	ঐ
		সমসেরগঞ্জ থানার অন্তর্গত কাঞ্চনতলার জগদকু রায়	ঐ ...	ঐ ডাহিনা	২০০৭	ঐ

খণ্ড ।	জিলা ।	যদ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম ।	কাঁধের বিবরণ ।	যেহ স্থানে করা গেল ।	ব্যয় ।	মন্তব্য ।
১১৮২	বঙ্গদেশ । মধ্যস্থলের জিলা ।	দেওয়ানসরাই থানার অন্তর্গত লালগোলায় জমিদার রায় যো- গীন্দ্রনারায়ণ রায়	পুষ্করিণী মে- রামত ও ঘাট প্রস্তুতকরণ	দেওয়ানসরাই থা- নার অন্তর্গত পতি- সরাই	৫৮২২/৬৯	সাধারণের ব্যব- হারার্থ ।
		দেওয়ানসরাই থানার অন্তর্গত লালগোলায় জমিদার রায় যো- গীন্দ্রনারায়ণ রায়	লালগোলা অ- নন্দিগনাম- গোলা পর্য্যন্ত ৮ মাইল কাঁচা রাস্তা প্রস্তুত করণ	দেওয়ানসরাই ও ভগ- বানগোলা থানা	৩৬৬৭/৬৯	এ
		দেওয়ানসরাই থানার অন্তর্গত লালগোলায় জমিদার রায় যো- গীন্দ্রনারায়ণ রায়	লালগোলা অ- বন্ধি লতা- তলা পর্য্যন্ত ২ মাইল কাঁচা রাস্তা মেরা- মৎ করণ	দেওয়ানসরাই থানা	১২৫৭	এ
	মুর্শিদাবাদ	সুজাগঞ্জ থানার অন্ত- র্গত কাশিমবাজারের মহারানী স্বর্ণময়ী বাবু লক্ষ্মীপতি সিংহ রায় বাহাদুর	পুষ্করিণী ... এ ...	ভগবানগোলা থা- নার অন্তর্গত 'সা- ণ্ডাডালা	৭০০৭	এ
		মুর্শিদাবাদ জমিদার অন্তর্গত বালুচরের গোপাল শাহা	এ ...	মুর্শিদাবাদ জমিদার অন্তর্গত বালুচর	২৪৭৭	এ
		শাহানগর থানার অন্ত- র্গত মসিপুরের রানী যমুনাকুমারী ও শ্রী- কুমারী	এ ...	ভগবানগোলা থা- নার অন্তর্গত মালি- পুর	১২৫০৭	এ
		এ এ ...	এ ...	১ সাগরদীঘী ফাঁড়ির সামিল এতোর	১৩৭৩৫/১	এ
		১ আসনপুর ফাঁড়ির সামিল আজিমগঞ্জের বাবু গোলাপচাঁদ মাউলানা	এ ...	১ সাগরদীঘী ফাঁড়ির সামিল বরুলা	১৫৯৭৫/১	এ
		সুজাগঞ্জ থানার অন্ত- র্গত বহরমপুরের বাবু পুলিমবিহারী সেন	এ ...	১ সাগরদীঘী ফাঁড়ির সামিল হিকামাপুর	২৯১৭	এ
		বঙ্গদেশস্থ মুর্শিদাবাদ- দেব মানাবর শ্রীযুত মহারাজা জমিদার মীলকমল চৌধুরী ...	এ ... পুষ্করিণী মেরা- মৎ ও পাঁকা ঘাট প্রস্তুত করণ	মির্জাপুর থানার অন্তর্গত রাশিক- নগর	১০০০৭	এ
		রামচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	পুষ্করিণী মেরা- মৎ করণ	মির্জাপুর থানার অন্তর্গত কাঁকুড়ে	১০০০৭	এ
				মির্জাপুর থানার অন্তর্গত খারাগী	৪০০৭	এ

খণ্ড।	জিলা।	যদিও প্রস্তুত উহার নাম।	কার্যের বিবরণ।	যে স্থানে করা গেল।	দায়।	মন্তব্য।
	বঙ্গদেশ				টাকা।	
	মধ্যস্থলের জিলা	চকড়ি চক্রবর্তী	পুষ্করিণী মে- রামত	মির্জাপুর থানার অন্তর্গত হরিরামপুর	১১০	সাধারণের ব্যব- হারার্থ।
		মির্জাপুর থানার অন্ত- র্গত চাঁদপাড়ার চকড়ি দাস	এ ...	মির্জাপুর থানার অন্তর্গত চাঁদপাড়া	১০০	এ
	মুরশিদাবাদ	রঘুনাথগঞ্জ থানার অন্তর্গত গোস্ব- পুরের মোবারক হুসেন মিত্র	এ ..	মির্জাপুর থানার অন্তর্গত মগুরাদা	১০০	এ
		মির্জাপুর থানার অন্ত- র্গত গজাদার রহমত মণ্ডল ও ডোমন মণ্ডল	এ ...	মির্জাপুর থানার অন্তর্গত গজাদা	৪০০	এ
		১ গোকর্ণ ফাঁড়ির মা- মিল গোবিন্দপুরের চাঁট খুদিরাম মণ্ডল	পুষ্করিণী ...	১ গোকর্ণ ফাঁড়ির সামিল গোবিন্দপুর	৩০০	এ
		জয়নাথ জমাদার	এ ..	দোয়ালিয়া পোলীস থানার কাজিহাটা	৫০০	
		জমাব শা	এ	এ এ লক্ষ্মীপুর	১৬৫	
		মানুষ শা	এ ...	এ এ কাজিহাটা	১০০	
		গোপীনাথ বিশ্বাস	এ ...	এ এ মোহাটা	১০০	
		হরগোবিন্দ বসু	এ ...	এ এ মাদনপুর	৫০০	
		মফরচন্দ্র মণ্ডল	এ	দোয়ালিয়া পোলীস থানার মহাম্মদ খালি	১০০০	
		রাণীস্বর্ণময়ী দেবী	এ ...	পুষ্করিণী পোলীস থা- নার গণ্ডগোয়ালি পুষ্করিণী পোলীস থা- নার ভুজাপাড়া উদ্ভিদপুর	৬০০	সাধারণের বা- হারার্থে প্র- স্তুত করা গিয়াছে।
	রাজশাহী...	কুমার পরেশনারায়ণ রায়	এ	এ এ মোপাপাড়া লেসঘরে	১০০০	
		আনন্দচন্দ্র তলাপত্র	এ ...	এ এ চাকট পাড়া	৩১০	
		শ্রীনাথ নিরোগী	এ ...	এ এ রামজীবনপুর	৪০০	
		সীতানাথ সরকার	এ ...	চরঘাট পোলীস থা- নার বরহাড়িয়া	৯০০	
		শুভপ্রমোদ	এ ...	এ এ পলা পাড়া	৫০০	
		প্রফুল্লচন্দ্র ভট্টাচার্য	এ	এ এ সরদা	৫০০	
		নবকিশোর সরকার	এ ...	এ এ যোত কার্তিক	১৩৬২	
		বাউল ঘোষ	এ ...	গোদাগাড়ি পোলীস থানার কেশবপুর	৫০০	
		ঠাকুর দাস মণ্ডল	এ ...	এ এ মাড়ল পুলিস থানা	৭০০	
		আনন্দমোহন মৈত্র	এ ...	এ এ লোল গ্রাম	৬০০	
		মধবচন্দ্র সরকার	এ ...	বেলমারিয়া পোলীস থানার দিমা	৮০০	
		মুন্ডামিত্র	এ ...	এ এ বাঘা	১৫০০	সাধারণের বা- হারার্থে প্র- স্তুত করা গেল।
		ঈশ্বরচন্দ্র পাণ্ডা	এ ...	এ এ রাজাপুর	৫০০	
		জিরাম মজুমদার	এ ...	এ এ মাদনপুর	১০০০	
		রাধাকান্ত মজুমদার	এ			

খণ্ড।	জিলা।	যদ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম।	কার্যের বিবরণ।	যেহ স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	মন্তব্য।	
	বঙ্গদেশ।				টাকা।		
	মধ্যপ্রদেশের জিলা।						
১৮৮৭-৮৮	রাজশাহী	নসরত দেওয়ান	পুষ্করিণী	বাগমার: পোলীস থানার কালা খালিসপুর,	৬০০৭	সাধারণের ব্যবহারার্থ প্রস্তুত করা গিয়াছে।	
				{ এ এ কুলিপাড়া	৪০০৭		
		স্বরূপ প্রামাণিক কমল চৌধুরী	এ	{ এ এ মঙ্গলপুর এ এ দৌলতপুর	৬০০৭	সাধারণের ব্যবহারার্থ ২ পুরাতন পুষ্করিণী পুনঃ খনন করা গিয়াছে।	
			এ				
		নসরতকুমার খোষ	এ	মঙ্গ: পোলীস থানার বাঙ্গাআম	৫৫০৭	সাধারণের ব্যবহারার্থ প্রস্তুত করা গিয়াছে।	
		মতি মণ্ডল	এ	এ এ গোয়ালমণ্ডল	৮০০৭		
		নসরতকুমার খোষ	এ	এ এ বজপুর,	৫৫০৭		
		রোয়ান দেওয়ান	এ	এ এ গোয়ালমণ্ডল	৮০৭		
		কাশিগুণী	এ	এ এ জীমন্তপুর	৮০৭		
		কুতর্দী প্রামাণিক	এ	সিংগারা পোলীস থানার আমলিয়া,	৬০০৭		
		চণ্ডীকর	এ	এ এ বড়ুয়া,	১০০০৭		
		লালচাঁদ মুখা	এ	এ এ শোরাবাড়ি	১০০০৭		
		ভানু চন্দ্র বন্দী	এ	এ এ পাটশাল,	১৫০০৭		
		আবদুলমোহাম্মদ মৈত্র	এ	নাটোর এ জুলাগ্রাম,	৪০০৭		
		তরুণ ভাণ্ডা	এ	এ এ শিবপুর,	৭০০৭		
		সুজু মণ্ডল	}	এ এ বুধাইর,	৭০০৭		
		রামচন্দ্র মণ্ডল					
		বদন মণ্ডল					
		নজু সরকার	এ	এ এ কোলার	৪০০৭		
		ভানু মণ্ডল	এ	এ এ শুলপুর,	৭০০৭		
বদন খোঁস	এ	এ এ মিলানোর	৮৫০৭				
ভবানীনাথ সরকার	এ	নাটোর এ মুরাদপুর	৫৫০৭				
যতু সরকার	এ	নাটোর পোলীস থানার মউদাপাড়া কাচুরিয়া,	৫০০৭				
খোয়াতমুখা	এ	এ এ সামালপাড়া	৫০০৭				
কুচবিহার	জলপাইগুড়ী	কুচবিহারের মহারাজা	বীথ প্রস্তুত করণ	আমিনডাঙ্গা	৭১৪৭৬	গত তৃত্তিক সময়ে কুচবিহারের নাবালগ রাজার পক্ষে এই	
		এ	এ	দোবাজ বীথ	৪৯১৭৬		
		এ	এ	মিত গারদ	৫৪০৭		
		এ	এ	শাল গাজী	১৬৪৭৬		
		এ	এ	সোণাহর	১৩৪৭৬		
		এ	এ	বোদার অন্তর্গত চাঁদান বীথ	২৫০২৭		

খণ্ড ।	জিলা ।	বন্দার প্রাপ্ত তীহার নাম ।	কার্যের বিবরণ ।	যেহ স্থানে করা গেল ।	বার ।	মন্তব্য ।			
কুচবিহার ।	বঙ্গদেশ । মধ্যস্থলের জিলা ।	কোচবিহারের মহারাজা	রাস্তা প্রস্তুত ও যেরামত করণ	বোদা অবধি তল- পাইগুড়ী পর্য্যন্ত	১১৩৫৬	সমস্ত কার্য আরম্ভ করা গিরা হিল ও সমাপ্ত কর- ণের চেষ্টা করা যাই- তেছে । স- মাপ্ত করিতে অনুমান এক লক্ষ টাকা বার হইবে ।			
		এ ...	এ ...	চেংটী অবধি মূলকা- দোহাপাধ্যাস্ত	২৯৮০৬				
		এ ...	এ ...	চিলাহাটী অবধি- বোদাপাধ্যাস্ত	}		১৮৫৮		
		এ ...	এ ...	দুত্তরাহাট রাস্তা					
		এ ...	এ ...	দেবীগঞ্জ অবধি মূল- কান্দোহা পর্য্যন্ত					
		এ ...	এ ...	দেবীগঞ্জ অবধি শাল ডাঙ্গাপাধ্যাস্ত					
		এ ...	এ ...	মাগুরা অবধি রাজ- নগরপাধ্যাস্ত					
		এ ...	এ ...	মূলকান্দোহা অবধি সোণাহারপাধ্যাস্ত	১৩৩৫৮/৯		}		
		এ ...	এ ...	শালডাঙ্গা অবধি শাল- কোয়াপাধ্যাস্ত	২২৬১৪/৫				
		এ ...	পুষ্করিণী খনন করণ	বোদা	৩৭৭৬/০				
		এ ...	এ ...	চেংটী	৮২৯০১				
		এ ...	এ ...	চিলাহাটী	৬৯৮/				
		এ ...	এ ...	জগন্নাথহাট	২১৩৭৮/২				
		এ ...	এ ...	কই জিলা পুষ্করিণী	৭৯৭/৯				
		এ ...	এ ...	গৌসাইহাট	৭৭৭/৫				
		এ ...	এ ...	হলদিবাড়ী পোষকপাধ্যাস্ত	}		১৩৮৭৮		
		এ ...	এ ...	বালিগঞ্জহাট					
		এ ...	এ ...	দেবীগঞ্জ				১২৯৮/	
		এ ...	এ ...	মূলকান্দোহা				৩৫৭৮/৬	
		এ ...	এ ...	মুন্সীগঞ্জ থানার অন্তর্গত মিরকানিম				১৩৮৫৭	
		চাঁক ...	চাঁক ...	কুলতা বাজারের বাবু জগন্নাথ, ও বাবু সোণা- তল ও বাবু চৈতন্যকৃষ্ণ বসাকের প্রজাগণ প্রকৃতি	মিরকানিম খাল খনন করণ		মুন্সীগঞ্জ থানার অন্তর্গত মিরকানিম	১৩৮৫৭	}
				রায় কালীনারায়ণ চৌ- ধুরী বাহাদুর	টুঙ্গী শাঁকো যেরামত করণ		টুঙ্গী	২৫০৭	
				এ ...	এ ...		জরদেবপুর অবধি ভাওয়াল পরগনার অন্তর্গত বোদা- পাধ্যাস্ত	২,০০০	
				খাজা আসানউল্লা	সাতবা গুহা- লয়ের বাটী প্রস্তুত করণ		আটীয়া মহম্মদের অন্তর্গত জামুরকী	১,০০০	
				জিকান্দ সরকার	পুষ্করিণী		আটীয়া মহম্মদের অন্তর্গত দোহা	৭০০	
		মহম্মদসিংহ	মহম্মদসিংহ	বাবু হরচন্দ্র চৌধুরী	এ ...		শেরপুরের অন্তর্গত শীতলপুর	৬০০	

খণ্ড ।	জিলা ।	যদ্বারা প্রস্তুত তাহার নাম ।	কার্যের বিবরণ ।	যেহ স্থানে করা গেল ।	ব্যয় ।	মন্তব্য ।
	বঙ্গদেশ । পূর্বাঞ্চলিক জিলা ।				টাকা ।	
চট্ট- গ্রাম ।	ত্রিপুরা ...	সাকভোলায় রতনগাজী	সাকভোলা ও আসরবপুর মেঠজার মধ্য- গত খালের পাকা সাঁকে।	মেহেরকুল পরগনার সাকভোলা ও আস- রবপুর	৪৫০২	
	বেহার ।	বাবু গজদর প্রসাদ- নারায়ণ সিংহ	পাকা ঘাট ...	ছাপরা নগরের অন্ত- র্গত সলিমপুর	২.০০০২	
		লক্ষ্মীনারায়ণ সিংহ ...	পুষ্করিণী ...	বর পরগনার হরানুটা	১০০২	
		শালীগ্রাম সিংহ ...	ঐ ...	বল পরগনা হাকিম	৪০০২	
		মহাদেব প্রসাদ ...	ঐ ...	সিপালী পরগনার অন্তর্গত হবথুয়া	৩০০২	
		রাধগোপাল মোস্তাফ	ঐ ...	কুশমার পরগনার অন্তর্গত মাসগাঁ	৭৫০২	
		হরপ্রসাদ সিংহ ...	ঐ ...	গোয়া পরগনার মিরজাপুর	১৫০২	
		মসমত রামলগন কুমার	ঐ ...	গোয়া পরগনার দক্ষ	৮৬৬১/	
		ফিরোজ সিংহ ...	ঐ ...	গোয়া পরগনার খারানটী	৭২২	
		মোহন রঘুনাথ গৌর ...	ঐ ...	বল পরগনার ভিকা বাধ	২০০২	
		বাবু শ্রী ধর সাহী ...	৩ পুষ্করিণী ...	সীসা পরগনার মান- না, ও তওয়ার ও খাওয়া	৩৯২০২	
		মুন্সী দাণ্ডারসী লাল	২ ঐ	বল পরগনার রাম- পুর ও বিধুপুর	২০০০২	
	সারণ ...	মোহন সীসমান গোস্বামী	পুষ্করিণী ...	বর পরগনার সাজী	৫০০০২	
		হরিহর গৌর ...	ঐ ...	কুশমার পরগনার সোণপুর	১০০০২	
		মোহন রবল গোস্বামী	ঐ ...	বল পরগনার লহু	১৭০০২	
		বিশ্বেশ্বর দয়াল ...	ঐ ...	কুশমার পরগনার মুকর	৫০০২	
		হাটোয়ার মহারাজ ...	ঐ ...	কোয়ারী পরগনার হাটোয়া	৪৯২১৮	
		ঐ ...	ঐ ...	গওপরাওয়া ঐ ...	১১৬৮৩	
		ঐ ...	ঐ ...	হরখোওয়ালী ...	১০৭৮/৬	
		ঐ ...	ঐ ...	সৌরিজী ...	২৩৯৮৬	
		ঐ ...	ঐ ...	মতিহারী ...	৫৬০১০	
		ঐ ...	ঐ ...	মাথোয়ালী ...	১৬৫১১/	
		ঐ ...	ঐ ...	উচকা গাঁ ...	১৯৭১০	
		ঐ ...	ঐ ...	সয়ে ...	১৫০৬৮৩	
		ঐ ...	ঐ ...	ডাকোয়াদ ...	১৩০১১/৩	
		ঐ ...	ঐ ...	বরকা গাঁ ...	১৯৩১৮	
		ঐ ...	ঐ ...	সেমরন ...	২৯২২	
		ঐ ...	ঐ ...	গিরধর পরসী ...	১১৩২	
		ঐ ...	ঐ ...	বারহীয়া ...	১২৭১১/৬	
		ঐ ...	ঐ ...	মহুরা ...	১৭৩৮৯	
		ঐ ...	ঐ ...	লাকরি বৌদার ...	৪৮৬১৮৩	

খণ্ড।	জিলা।	যজ্ঞার প্রকৃত ভাষার নাম।	কার্যের বিবরণ।	যে স্থানে করা গেল।	বার।	মন্তব্য।
পটনা। সারণ ...	বঙ্গদেশ পূর্ব দিকস্থ জিলা।	হাটোয়ারা মহারাজা ...	পুষ্করী	গভীরপুর ...	১০৪৭	টাকা।
		...	...	আজবিনার ...	২৩৭৫০	
		...	...	রাজাপুর ...	১২৫৭	
		...	...	কারমেরিনী ...	১৩৪৭	
		...	...	বালিবন ...	২২১৭	
		...	...	বেজুরা ...	১৩৪৭	
		...	...	দেওরাওরা ...	৩৩২৭	
		...	...	মিলচুরা ...	২২৩৭	
		...	...	খটকারওরা ...	৬৬৭	
		...	...	ময়ালওরা পুকুর ...	৬৬৭	
		...	...	সমাহুলা চন্দ্রবন ...	১২৭৭	
		...	...	লচণী খাড়ীয়া ...	১৬৩০৭	
		...	...	সেবাবাস খুর্দ ...	৮৩৫৭	
		...	...	বিমোদ কীরা ...	৬৮৭	
		...	...	করুয়া তাহী ...	৫৭১৭	
		...	...	বালমড়ীয়া ...	২৪৫৭	
		...	...	সোয়ামাখিলা ...	৬২৭	
		...	...	বেমেরীয়া রীয়ারাম ...	৩৬৫৭	
		...	...	ঐ গোপুল ...	১৫৮৭	
		...	...	বলখাণী ...	৩৬৫৭	
		...	...	ঐ ...	১৬৩৭	
		...	...	খরনডীয়া ...	১৬৮৭	
		...	...	খুলডোরামীয়া ১ নং ...	১৭৬৭	
		...	...	উচকা গাঁ ...	১৮৭	
		...	...	কুণ্ডপুত্র ...	১২৮৭	
		...	...	কীরারামপুর ...	৫২৭৭	
		...	...	সিওয়ারী খড়ীয়া ...	২২৩৭	
		...	...	আহীরাপুর ...	১২৩৭	
		...	...	পেতুল ...	১২৩৭	
		...	...	পাকড়ীশাম ...	১৪৮৭	
		...	...	ব্রাহ্মণী ...	৬৩৭৭	
		...	...	মাতীয়া ...	৩৩৬৫০	
		...	...	গোপালগঞ্জ ...	১০২৫৬৩	
		...	...	রামচন্দ্রপুর ...	২৮০৭	
		...	...	যাগমালওরা ...	১৫৬৭	
		...	...	হরিহরপুর ...	৪৫৭৭	
		...	...	বসন্তীয়া ...	২৮৩৭	
		...	...	ঐ ...	১২৬৭	
		...	...	ভীতভারনা ...	৬২৫৭	
		...	...	দেবীডাউ ...	৪৬৬৭	
		...	...	পখুরবিহ ...	১০৬৭	
		...	...	হিলামপুর ...	১০৬৭	
		...	...	নন্দা ...	১৪৮৭	
		...	...	দুর্ধাপুর ...	৪৫৬৭	
		...	...	বেলাকা ...	৪৫৬৭	
		...	...	ডোমাকারা ...	১১৭৫৭	
		...	...	খুরহা ...	২১২৭	
		...	...	গোপালপুর ...	৮৮৭	

খণ্ড ।	জিলা ।	যদ্যপি প্রস্তুত তাঁহার নাম ।	কার্যের বিবরণ ।	যেহ স্থানে করা গেল ।	বার ।	মন্তব্য ।
পাটনা ।	বঙ্গদেশ । পূর্বদিকস্থ জিলা ।	হাটোয়ারা মহারাজ ...	পুকুরনী ...	করীয়া ...	২৫৪৭	টাকা ।
				কইডাদেওরা ...	২১০৭	
				সামাইল ...	১৫৫৭	
				করে ...	২২৮৭	
				ডগবানপুর ...	৩৫৩৭	
				শিবপুর ...	৩৯৭৭	
				ফুলবাড়িয়া ...	২৮৮৭	
				মামরা ...	১৮৮৭	
				কুমসানউদী ...	১৮০৭	
				পাটফেরওরা ...	১১৯৭	
				সিরসীয়া ...	২৪৮৭	
				সিরিসা ১ নং ...	১৪৮৭	
				যমুনা ...	১২৮৭	
				বেলওরা ১ নং ...	১১২৭	
				বগীয়া ...	১৭৮৭	
				বরধাছা ...	৪৫৫৭	
				সাপাহীয়া ২ নং ...	২২৮৭	
				সিরিসীয়া ৩ নং ...	২৫৬১/৬	
				বৈরাগীটোলা ...	১৪১৭	
				বীর্ষাখুয়া ...	২৮০৭	
				চৌকাছা ...	১৩১৭	
				কলাগপুর ...	২৪৯৭	
				জুলওরা ...	২৩৬৭	
				বনকুটীয়া ...	২৩৪৭	
				রামপুর ...	৩৮২৭	
				জুলাপুর ...	২৮০১/৬	
				পালনরেটীয়া ...	৩৩৮১/৩	
				ধরমপুরশা ...	১২৭১/০	
				বলওরা ...	১৯০৭	
				পল্লশা ...	১৬৫৭	
				ধবওরাল ...	২,১০০৭	
				মেলোহোমার ...	১৬৫৭	
				সিলোয়া ...	২৮০৭	
				আমওরা ...	৪৫৪৭	
				বেলাওরা ...	২৬৫৭	
				কারমালী ...	৩৪২৭	
				ধনপুর ...	১৯৪৭	
				বেলাহী ...	৫৬৯৭	
				আহীরাপুর ...	৬৭৫৭	
				বনকাটা ...	৪৮৮৭	
				মাহুয়া ...	২৬২৭	
				রামনগর ...	৩৮১৭	
				মাজিমলীয়া ...	৩৯৯৭	
				চচাওরা ...	৪০৬৭	
				খাঙ্করাহ ...	১৬৩৭	
				বাউ বন ধূরা ...	৭২৫৭	
				এ ...	৮৬৫৭	
				চাকীয়া ...	২৫৭৭	

খণ্ড ।	জিলা ।	যদুারা প্রস্তুত তাঁহার নাম ।	কার্যের বিবরণ ।	যে স্থানে করা গেল ।	বার ।	মন্তব্য ।
পাটনা ।	বঙ্গদেশ । পূর্বদিকস্থ জিলা ।	হাটোরার মহারাজা ...	পুকুরিণী ...	জিগনী ...	৬৮৬	টাকা ।
				বেলসোরা ...	৩৬০	
				বেড়ীয়া ...	১৪০	
				গজাচাপর ...	২৫১	
				বিলওয়াডাল ...	১৪৪	
				মহওয়ার পানামু ...	১০৩	
				মৌলী সরাই ...	২৩৪	
				মকচা খড়ওয়া ...	১৬১	
				বনহাবড়া ...	৩০৬	
				করিয়া ...	১৪৪	
				হরদীয়া দেব ...	২২৬	
				মাহুরাওয়াঠাকুর ...	১২৫	
				সকসেন্দোয়া ...	২১৬	
				ভগীপটী ...	২৪২	
				পাঁচদেউড়ী ...	২৩২	
				কল্যাণপুর ...	৩৪	
				শিবভুলচুপুর ...	৩০৫	
				চন্দহ ...	৬১৬	
				টালীয়া ...	১০৫৩	
				খুড়হ ...	৪২	
				চৌমিমোখা ...	৪২	
				বিক্রমপুর ...	২৪০	
				মতিয়ারী ...	১,৩৩২	
				সুদামা চক ...	১৫১৫	
				দৈকুঠপুর ...	৬১০	
				কোয়ারখীয়া ...	২৭৫	
				করাবীয়া ...	২২৫	
				কটকীয়াবাঝার ...	২৬৫	
				এ খাস ...	৩৫৬	
				সমাগড় ...	১৩৫	
				রায়পুরা ১ নং ...	৩২৪	
				রায়পুরা ২ নং ...	৪৮	
				পথ কোরাণী ...	২৮২	
				শরাণী ...	১২৭	
				পুরণ ...	১৬২	
				পর্ণা ...	২৬৬	
				কাকশাহা ...	১৫৫	
				রতুলপুর (১) ...	১২৬	
				বন শাহা ...	১৬৬	
				নুবহতী ...	১৩০	
				বিজাপুর ...	১৩৭	
				মৌরার ...	১২৪	
				পাগড়া ...	২৩০	
				মউতার ...	৬৮	
				হারামপুর ...	২১৪	
				রতুলপুর ...	৪২৭	
				খাজুরাহা ...	২৩০	
				ভোড়ী ...	২৫২	
				এ ...	৪৮০	

খণ্ড ।	জিলা ।	যদ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম ।	কার্যের বিবরণ ।	যেহ স্থানে করা গেল ।	ব্যয় ।	মন্তব্য ।
পাটনা ।	বঙ্গদেশ । পূর্বদিকস্থ জিলা	হাটৌয়ার মহারাজ ...	পুষ্করিণী	চাপারোয়া ...	২২৩৭	১০০ টাকার কম করিয়া নানা স্থানে ব্যয় করা গিয়াছে ।
		এ ...	এ ...	লাহ চক ...	২৫০৭	
		এ ...	এ ...	দিঘোয়া ...	৬৭৪৭	
		এ ...	এ ...	করমোরারী ২ ...	২২৪/৬	
		এ ...	এ ...	নানা স্থানে ...	৪৩৭২৫/০	
		গোরক্ষনাথ ...	বাঁধ ...	বল পরগনার পাখীয়া, ...	৪০০৭	
		এ ...	এ ...	এ গোপালপুর ...	৩০০৭	
		এ ...	এ ...	এ কুকড়া হাট ...	১০০৭	
		এ ...	এ ...	এ ফুলবাড়ীয়া ...	৩০০৭	
		বশিষ্ঠনারায়ণ ...	এ ...	এ কুরী ...	১৪৫৭	
	সারণ	অযোধ্যা প্রসাদ ...	এ ...	গোয়া পরগনার বা- জরা,	১০০৫৫/০	১০০ টাকার কম করিয়া নানা স্থানে ব্যয় করা গিয়াছে ।
		আম্‌গর আলী ...	এ ...	চারন্দ্র এ মোলা, ...	২৬০৭	
		নারায়ণ শা ...	এ ...	এ মওলা, ...	১১৭৭	
		জহর হুজুরী কুমার ...	এ ...	এ দহিয়াবন, ...	৬০০৭	
		হীরা সিংহ ...	এ ...	বল পরগনার গজা- ঘোলা	২২৭	
		সালজী সিংহ ...	পথ ...	কুসনার পরগনার মরাগাঁ,	৭০০৭	
		হাটৌয়ার মহারাজ ...	এ ...	কটিয়া দিয়া চমুখ ...	৫৫৬৩১/৬	
		এ ...	এ ...	মহারাজগঞ্জ দিয়া হাটৌয়া	৯২৫৭	
		এ ...	এ ...	বড়গাঁ দিয়া হাটৌয়া	৪২৫১/৭	
		এ ...	এ ...	মৌসমে বাইবার পথ	২২৫১/৭	
	পাটনা ।	এ ...	এ ...	কলমাওয়ারী দিয়া মৌসমে বাইবার পথ	১৭১৪৪	১০০ টাকার কম করিয়া নানা স্থানে ব্যয় করা গিয়াছে ।
		এ ...	ই দারা ...	নানান্দানে ...	৭৫৮১০	
		ফকীর হুশেম ...	সাঁকো ...	বল পরগনার রামঘর	৬৩৭	
		বিক্রম ভট্ট ...	জলসেচনার্থ নানা	এ মহমদা, ...	২৭৫৭	
		রামপ্রতাপসিংহ প্রভৃতি	এ ...	এ মদনপুর ...	১৩৪৫৭	
		মহেশ্বর প্রসাদ ...	এ ...	মুকুন্দগঞ্জ ...	৪০০৭	
		রামজীবন লাল ...	এ ...	মাজি পরগনার রত্ন- পুর	৬০৭	
		গোলাপ সিংহ ...	খানাতরাটকরণ	মাজি পরগনার ইন্দাই	১০৩৭	
		জিলার নানা স্থানে নানা লোকদ্বারা চারি পাশ একতালিগাটী স্থাপন করা গিয়াছে ।				

খণ্ড।	জিলা।	যদ্বারা প্রস্তুত তাঁহার নাম।	কার্যের বিবরণ।	যে২ স্থানে করা গেল।	ব্যয়।	মন্তব্য।
					টাকা।	
ভাগলপুর খণ্ড।	ভাগলপুর ...	নন্দলাল মিত্র ...	পুষ্করিণী ও পা- কা ইঁ দারা	বাঁকা ...	১২০০৭	
		সুতিসাহু ...	পুষ্করিণী ...	মোজা ভাট নী ...	৫০০৭	
		কালী রায় ...	পাকা ইঁ দারা	সিমুর গাতি ...	৩১৫৭	
		মসআৎ বদন দাই ...	এ ...	পুরণিরা অবধি মাথ- পুর পর্যন্ত পথে	৭০০৭	
		লালাঝা ...	পুষ্করিণী ...	হাটোয়ারা ...	৯৭১৭	
		সুরমালি চৌধুরী ...	পাকা ইঁ দারা	সারেকগঞ্জ ...	১৫০৭	
		তাজু চৌধুরী ...	এ ...	এ ...	৪০০৭	
		এ ...	এ ...	খুঙ্গরা ...	১৫০৭	
		গুণ্ড গোমাই ...	এ ...	সারেকগঞ্জ ...	১৭৫৭	
		অমীর সিংহ ...	পুষ্করিণী ...	পরোয়ারপুর ...	৯০০৭	
		মীর মহম্মদ কাজিম ...	পথ ...	পটীয়াপটী অবধি মিরা টোলা পর্যন্ত	৯০০৭	
		চৌধুরী ...				
		লালাঝা ...	দুই পুষ্করিণী	বখরী ও মোমাপুর	৮০০৭	
		সদাশিব দাস ...	পাথরে পাঁথা- ইঁ দারা	রুঙ্গ পরগনার দা- মোদিরপুর গ্রাম,	৫০০৭	
		উৎসব সাহু ...	পুষ্করিণী ...	সরাট পরগনার গো- রাধিরা গ্রাম,	১৫০৭	
উড়িষ্যা।	পুরী ...	উলাধীদাস দাবাজী ...	কাঁচা কূপ ...	কতারহুঙ্গ পরগনার রাবতী গ্রাম,	১৫৭	
		চৈতন্যমন্ডল প্রভৃতি ...	এ ...	এ এ কুমপুখরী বাজার গ্রাম,	১৫৭	
		মোহন রত্ননাথ দাস ...	এ ...	এ এ জয়পুর গ্রাম,	১৭৭	
		ভগবৎ মোহন ...	এ ...	কটদেশ পরগনার ফকীরপাড়া গ্রাম,	১০৭	
		ভগবৎ রাউৎ ...	এ ...	এ এ কলাংপিঠা গ্রাম,	১০৭	
		ভুবন সাহু ...	পুষ্করিণী ...	পাচগড় পরগনার ভীমপাড়া গ্রাম,	২৫০৭	
		কৃপাসিদ্ধ মহাপাত্র ...	এ ...	এ এ মোবারুদুরা গ্রাম,	৩৫০৭	
		কুম্ভা সাঁতরা ...	পাথরে পাঁথা- ইঁ দারা	কিল্লাখুবদার কুজমা- পাড়া গ্রাম,	৪০৭	
		গজাধর পাত্র ...	এ ...	দমপুরের অচ্যুত পরশাসন গ্রাম	৮০৭	
	বালেশ্বর ...	শ্যামামঙ্গ দে ...	মাতব্য স্থানা- লয়ের মিমিতে পাকাবাটী	সুমহাট পরগনার বরবটী,	১২০০৭	
		গজা মাঝি ...	পুষ্করিণী ...	হরিভঞ্জ ...	৩৫০৭	
		গোবিন্দ প্রধান ...	এ ...	মিচ্চিন্তাপুর ...	২০০৭	
		কমল প্রধান ...	এ ...	ডেরিল দিব ...	২০৫৭	
		রামু প্রধান ...	এ ...	তেলাই দিহ ...	২৫০৭	
		আবদুল রাস সাহু ...	এ ...	উলমা ...	২০০৭	
		গুণ চরণ সামল ...	এ ...	বেতসরা ...	৩২৫৭	
		এ এ ...	এ ...	কোক পাড়া ...	১২০৭	
		জিতু কুম্ভ ...	এ ...	বড়বুড়ী ...	২৪০৭	
		অর্জুন প্রধান ...	এ ...	পরাদিহ ...	৪০০৭	
		রাম সরকার ...	এ ...	দাতলীরা ...	৯০০৭	
		বিশ্বজিত বগল ...	এ ...	রত্নম চোপা ...	২০০৭	
		সহদেব বগল ...	এ ...	এ ...	২০০৭	
		ডি, ডবলিউ, রিটিসাহেব ...	এ ...	চৈবাসা ...	১০০৭	

বঙ্গদেশের প্রিন্সিপাল সেক্রেটারী গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

জি, এক, ই, এস, বীল, কাণ্ডান এস, এস, সি,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সিনিয়র সেক্রেটারী।

The 17th November 1876.

No. 371.—Notifications.—Mr. F. Moore, Deputy Examiner of Public Works Accounts, joined the Central Office of Account, Bengal, on the 7th current, before noon.

No. 372.—Mr. J. S. Slater, Assistant Engineer, Second Grade, employed in the Educational Department, passed in the Departmental Standard on the 9th November 1876.

No. 373.—Baboo Bhuggobutty Churn Mookerjee, Supervisor (temporary rank), Second Grade, attached to the Chittagong Division, availed himself of the privilege leave granted* to him from the 30th September 1876, before noon.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 297, of the 29th August 1876.

No. 374.—Leave of Absence.—Baboo Kally Dass Bose, Overseer, Third Grade, attached to the Chittagong Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code.

The 18th November 1876.

No. 375.—Appointment.—Major G. S. Hills, R.E., Executive Engineer, First Grade, Bhagulpore Division, is appointed to officiate as Superintending Engineer of the Northern Circle, as a temporary measure, or until further orders.

2. Major Hills assumed charge of the Northern Circle on the 4th instant before noon.

LOCAL.—COMMUNICATIONS.

The 20th November 1876.

No. 377.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a road running generally in a northerly direction from the police-station of Egra through the villages of Eclabad and Kusba in pergunnah Egrachour and also Samsahar, Kotebar (mal) Khatuabar, Kotebar (lakheraj), Lachubar (mal), Lachubar (lakheraj), Acurpai, Goberdhonpoor, Chaknasi, Kalika Chak in pergunnah Protabbhan, and Khar, Kakni, Motirampore, Haridanga, Tupchibar, and Kusba in pergunnah Pataspore in zillah Midnapore; it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 149 beghas 5 cottals of standard measurement, or 8 miles 744 feet in length by 50 feet in breadth, is required within the aforesaid villages of Eclabad, Kusba, Samsahar, Kotebar (mal), Khatuabar, Kotebar (lakheraj), Lachubar (mal), Lachubar (lakheraj), Acurpai, Goberdhonpoor, Chaknasi, Kalika Chak, Khar, Kakni, Motirampore, Haridanga, Tupchibar.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal.

J. E. T. NICOLLS, Col., R. E.,

Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

The 15th November 1876.

No. 388.—Notifications.—With reference to the orders marginally noted, Sergeant C. J. Clarke, attached to the Dehree Workshop Division, reverted to his permanent rank of Supervisor, Second Grade, with effect from the 1st September 1876.

No. 58, dated 7th February 1876.

The 20th November 1876.

No. 389.—Mr. G. W. Faulkner, Assistant Engineer, First Grade, Northern Drainage and Embankment Division, availed himself, on the forenoon of the 10th November 1876, of the privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No. 344, dated 23rd October 1876.

[Government Gazette, 28th November 1876.]

১৮৭৬ সাল ১৭ নবেম্বর ।

৩৭১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাবলিক ওর্কসের ডেপুটী হিসাব পরীক্ষক জি.বুড এক, যুর সাহেব এই মাসের ৭ তারিখের পূর্বাঙ্কে বঙ্গদেশের সদর আর্কোন্ট আফিসে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৭২ নম্বর ।—শিক্ষাসম্পর্কীয় কার্যবিভাগে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি.বুড জে, এস, স্টেটর সাহেব, ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ৯ তারিখে কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় কতিপয় পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইরাছেন ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্ট-
মেন্টের ১৮৭৬ সালের ২৯ আগস্টের ২৯ নং বিজ্ঞা-
পন ।

৩৭৩ নম্বর ।—চট্টগ্রাম খণ্ডে নিযুক্ত কিরৎকালীন
দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জি.বুড বারু ভগবতীচরণ
মুখোপাধ্যায় যে অনুগ্রহের ছুটি পাম তাহা ১৮৭৬
সালের ৩০ সেপ্টেম্বরের পূর্বাঙ্কে গ্রহণ করিলেন ।

৩৭৪ নম্বর ।—ছুটী ।—চট্টগ্রামখণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জি.বুড বারু কালিকাস বনু
সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর ই চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাই-
রাছেন ।

১৮৭৬ সাল ১৮ নবেম্বর ।

৩৭৫ নম্বর ।—মিয়োগ ।—ভাগলপুর খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর একসেকিটি ইঞ্জিনিয়ার মেজর জি.বুড
জি, এস, হিলস সাহেব, আর, ই, কিরৎকালের নিমিত্তে কিশা অম্মা আজা না হওন পর্য্যন্ত উত্তর চক্রে
সুপারিন্টেন্ডেণ্ট ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

২। মেজর জি.বুড হিলস সাহেব এই মাসের ৪ তারিখের পূর্বাঙ্কে উত্তর চক্রে কর্মের ভার গ্রহণ
করিলেন ।

স্থানীয় বর্জাদি বিবরক ।

১৮৭৬ সাল ২০ নবেম্বর ।

৩৭৭ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজ-
কীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত এগ্রাটোর পরগনার একলাবাদ ও কশবা গ্রাম
ও প্রতাপভান পরগনার শ্যামশহর ও কোটবার (মাল) ও খাটুয়ার ও কোটবার (লাখেরাজ) ও লাচু-
বার (মাল) ও লাচুবার (লাখেরাজ) ও শুকরপাই ও গোবর্জানপুর ও চকমাসি ও কালিকাচক গ্রাম, ও
পটেশপুর পরগনার খার ও কাকনি ও মতিরামপুর ও হরিডাজা ও তপচিবার ও কশবা গ্রাম দিয়া এগরা
পোলস ধারাইতে সামান্যতঃ উত্তরদিকগামি পথ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থবারে গবর্ণমেন্টের ভূমি
লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জি.বুড লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা পুকাশ হওয়াতে
এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে উক্ত একলাবাদ ও কশবা ও শ্যামশহর ও কোটবার
(মাল) খাটুয়ার ও কোটবার (লাখেরাজ) ও লাচুবার (মাল) ও লাচুবার (লাখেরাজ) ও শুকরপাই ও
গোবর্জানপুর ও চকমাসি ও কালিকাচক ও খার ও কাকনি ও মতিরামপুর ও হরিডাজা ও তপচিবার গ্রামে
কতিমতে ন্যূনাধিক ১৪৯।০ কাঠা পরিমিত অর্থাৎ ৮ আট মাইল ৭৬৪ ফুট দীর্ঘ ও ৫০ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড
ভূমির পুরোজম ।

২। উক্ত ভূমিতে বাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের আদার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারা
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

বঙ্গদেশের জি.বুড লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

জে, ই, টি, মিকলস, কর্নেল, আর, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

অলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিরিশ্তাবিবরক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৬ সাল ১৫ নবেম্বর ।

৩৮৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে ডিহ্রী কারখানায় নিযুক্ত সর্জেন্ট
জি.বুড সি, জে, ব্লার্ক সাহেব ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর
মাসের ১ তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসরের
খার হারিশদে পুত্যাগমন করিলেন ।

১৮৭৬ সাল ২০ নবেম্বর ।

৩৮৯ নম্বর ।—উত্তর অলপুদালী ও বাধখণ্ডের প্ৰথম শ্রেণীর আসিষ্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি.বুড জি, ডবলিউ,
কলকমর সাহেব পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের
ছুটি পাম তাহা ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১০
তারিখের পূর্বাঙ্কে গ্রহণ করিলেন ।

[গবর্ণমেন্টে গেজেট । ১৮৭৬ । ২৮ নবেম্বর ।]

No. 390.—Posting.—Mr. E. E. A. Küster, Assistant Engineer, Second Grade, to the Northern Drainage and Embankment Division, which he joined on the forenoon of the 10th November 1876.

The 21st November 1876.

No. 391.—Notification.—Mr. C. J. K. Watson, Assistant Engineer, Second Grade, on special survey duty in the South-Western Circle, passed by the Lower Standard in Hindustani on the 6th November 1876.

The 21st November 1876.

No. 392.—Declarations.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a bungalow in the village of Rampoor Hurree, pergunnah Moorwah Khoord, zillah Tirhoot, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 4 acres, more or less, bounded on the—

North—By jeerut lands of Koonjoo Behary Sing, Bheckdari Sing, Debnarain Sing, and Ramtohul Sing,

East—By Mozufferpur and Setamari road,

South—By mango tope of Shibsahay Sing and jeerut lands of Koonjoo Behary Sing,

West—By jeerut lands of Ramtohul Sing and mango tope of Bheckdari Sing, is required within the aforesaid village of Rampoor Hurree.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 393.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of bungalow in the village of Turki, pergunnah Moorwah Kulan, zillah Tirhoot, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 3½ acres, more or less, bounded on the north by mango tope of Baboo Bhikhun Khan, zemindar, and mal lands of Mohun Mian; east by mal lands of Monjee Jolaha, Bishoonee Rout, and Goorjee Rout; south by village road to Goorjee Rout's Toleh (Turki); and west by waste lands of Baboo Bhikhun Khan, zemindar, is required within the aforesaid village of Turki.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

G. A. SEARLE, Col, B.C.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal
in the P. W. D., Irrigation Branch.

৩৯০ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত ই, ই, এ, কুইট সাহেব উত্তর অলপ্রাণী ও বাধ খণ্ডে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৬ সালের ১০ নবেম্বরের পূর্বোক্তে তথায় কন্ঠ গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৬ সাল ২১ নবেম্বর।

৩৯১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দক্ষিণপশ্চিম চক্রে বিশেষ অরীণীকার্যে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত সি, জে, কে, ওয়াটসন সাহেব ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ৬ তারিখে নিম্নতর কতিমতে হিন্দুস্থানী ভাষায় পরীক্ষাকর্ত্তী হইরাছেন।

১৮৭৬ সাল ২১ নবেম্বর।

৩৯২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীর কার্ঘ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ত্রিহুত জিলার অন্তর্গত মুরগুরা পুরগনার রামপুরহার গ্রামে বাঙ্গলা ঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্ঘ্যের নিমিত্তে উক্ত রামপুরহারি গ্রামে স্থানাদিক ৪ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির সীমা এই—

উত্তর সীমা।—কুঞ্জ বিহারী সিংহ ও ডেকধারী সিংহ ও দেবনারায়ণ সিংহ ও রামটোল সিংহের জীরাট ভূমি।

পূর্বসীমা।—বজ্রপুর ও সীতামতীর পথ।

দক্ষিণ সীমা।—শিবশাহর সিংহের আত্রবাগান ও কুঞ্জ বিহারী সিংহের জীরাট ভূমি।

পশ্চিম সীমা।—রামটোল সিংহের জীরাট ভূমি ও ডেকধারী সিংহের আত্র বাগান।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের আদার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৯৩ নম্বর।—রাজকীর কার্ঘ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ত্রিহুত জিলার অন্তর্গত মুরগুরা কুলান পরগনার তুর্কীগামে বাঙ্গলাঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্ঘ্যের নিমিত্তে উক্ত তুর্কীগামে স্থানাদিক ৩১ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা অমীদার বারু ভিখন খাঁর আত্র বাগান, ও মোহন মিয়ানের মালের অমী, পূর্ব সীমা মঞ্জি জোলা ও বিম্বুনী রাউত ও গুর্জি রাউতের মালের অমী, দক্ষিণ সীমা গুর্জি রাউতের টোলে (তুর্কী) পর্য্যন্ত গ্রামা পথ, পশ্চিম সীমা অমীদার বারু ভিখন খাঁর পতিত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের আদার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জি, এ, শরল, কর্ণেল, এস, সি,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিফাণ্ট সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 28, 1876.

বঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২৮ নবেম্বর।

PART VI.

Bill of the Bengal Council.

ষষ্ঠ খণ্ড।

বঙ্গদেশের মন্ত্রিসভার আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF BENGAL.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Bill was read in the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for the purpose of making Laws and Regulations on the 18th November 1876, and was referred to a Select Committee, who are to report thereon in one month:—

A Bill to amend the Court of Wards' Act, 1870.

WHEREAS it is expedient to amend the Court of Wards' Act, 1870: It is enacted as follows:—

1. In sections one, six, and twenty-two of the Court of Wards' Act, 1870, the word "twenty-one" shall be substituted for "eighteen" wherever the latter word occurs.

Amendment of sections 1, 6, and 22 of Court of Wards' Act.

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১৮ তারিখে বঙ্গদেশের প্রিন্সিপাল লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রশাসনার মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া সম্মোদিত কনিষ্ঠীর প্রতি অর্পণ করা গেল। উহার এক মাসের মধ্যে তদ্বিষয়ে রিপোর্ট করিবেন।

কোর্ট ওয়ার্ডস বিল ১৮৭০ সালের আইন সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

কোর্ট ওয়ার্ডস বিল ১৮৭০ সালের আইন সংশোধন করা বিহিত, এই হেতুক মন্ত্রিসভায় বিধান করা যাইতেছে।

১ ধারা। কোর্ট ওয়ার্ডস বিল ১৮৭০ সালের আইনের ১ ও

কোর্ট ওয়ার্ডস বিল ১৮৭০ সালের আইনের ১ ও ৬ ও ২২ ধারার "অস্টাদিশ" শব্দ আছে সেই স্থানে তৎপরিবর্তে "একবিংশ" শব্দ পাঠ করিতে হইবে ইতি।

2. For section two of the Court of Wards' Act, 1870, the following section shall be substituted:—

Amendment of section 2 of Court of Wards' Act.

"2. All proprietors of entire estates (other than proprietors who are subject to the jurisdiction as respects infants and lunatics of a High Court) who are, or may be, females not deemed by the court competent to the management of their own estates, or who are, or may be, minors, all sons of such females who are, or may be, minors, all joint proprietors of entire estates held in common tenancy who are, or may be, minors, and all proprietors of entire estates who for the time being are, or may be, of unsound mind, or otherwise incapable of managing their affairs by reason of any disqualifying natural or acquired defect, shall be subject to the superintendence and jurisdiction of the Court of Wards; and all estates, the property of any such disqualified proprietors, when taken charge of by the court of wards, shall, whilst they shall be under the superintendence and jurisdiction of the court, be exempt from sale for arrears of revenue.

Estates of disqualified proprietors not subject to sale.

Provided, however, that all arrears of revenue shall be the first charge upon the proceeds of such estate in case the same may be sold for any other cause while under such superintendence and jurisdiction."

3. To section forty-five of the Court of Wards' Act, 1870, the following proviso shall be added—

Proviso to section 45 of Court of Wards' Act.

"Provided that the Lieutenant-Governor may at any time declare any manager to be no longer subordinate to the Collector, and may order him to be directly subordinate to the Court or to the Board of Revenue."

4. To section fifty-six of the Court of Wards' Act, 1870, the following words shall be added—

Addition to section 56 of Court of Wards' Act.

"Except as provided in section thirty-one no guardian shall be appointed in any case in which the court may consider such appointment unnecessary."

[Government Gazette, 28th November 1876.]

কোর্ট ওয়ার্ডসবিষয়ক আইনের ২ ধারার সংশোধনের কথা।

২ ধারা। কোর্ট ওয়ার্ডসবিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ২ ধারার পরিবর্তে এই ধারা পাঠ করিতে হইবে।—

"২ ধারা। শিশুদের ও কিঞ্চিৎ ব্যক্তিদের বিষয়ে হাই কোর্টের যে বিচারাধিপত্য থাকে তদধীন ভূম্যধিকারিত্ব সম্পূর্ণ মহালের যে ভূম্যধিকারীগণ কোর্টের

বিবেচনার আপন২ মহালের অধ্যক্ষতা করিবার অক্ষম জ্ঞানলোক হন, ও যে ভূম্যধিকারিত্ব অপ্রাপ্তবয়স্ক হন, ও এই জ্ঞানলোকদের যে সকল সন্তান অপ্রাপ্তবয়স্ক হন, ও সাধারণমতে ভোগ করা যে সম্পূর্ণ মহালের সাধারণ ভূম্যধিকারিত্ব অপ্রাপ্তবয়স্ক হন, ও সম্পূর্ণ মহালের যে ভূম্যধিকারী যৎকালে অসুস্থমনা হন, কিম্বা অযোগ্যতাজনক মৈসর্গিক কি ঘটনাবলীতে অন্য দোষহেতুক আপনাদের বিষয়ব্যাপারের অধ্যক্ষতা করিতে অসমর্থ হন, তাঁহারা কোর্ট ওয়ার্ডসের তত্ত্বাধীনে ও আধিপত্যে থাকিবেন। ও তদ্রূপ অযোগ্য ভূম্যধিকারীদের সম্পত্তি বলিয়া কোন মহাল এই কোর্টের অধ্যক্ষতার গৃহীত হইলে, যত কাল সেই কোর্টের তত্ত্বাধীনে ও আধিপত্যে থাকে তত কাল বাকী রাজস্ব-হেতুক বিক্রয় হইতে পারিবে না।

কিন্তু সেই মহালই তত্ত্বাধীনে ও আধিপত্যে থাকনকালে যদি অন্য কারণে বিক্রয় করা যায়, তবে এই বিক্রয়োৎপন্ন টাকাহইতে প্রথমে বাকী রাজস্ব শোধ করিতে হইবে ইতি।"

৩ ধারা। কোর্ট ওয়ার্ডস বিধরক ১৮৭০ সালের কোর্ট ওয়ার্ডস বিধরক আইনের ৪৫ ধারার এই উপবিধি সংযোগ করিতে হইবে,—

"পরন্তু কোন কার্যাদ্যক্ষ কালেক্টর সাহেবের অধীন আর না হন জিভূত লেফ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব কোন সময়ে ইহা প্রকাশ করিতে, ও তাঁহাকে অব্যবহিতরূপে কোর্টের কিম্বা রেভিনিউ বোর্ডের অধীন হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।"

কোর্ট ওয়ার্ডস বিধরক আইনের ৫৬ ধারার সংযোগ করিবার কথা। ৪ ধারা। কোর্ট ওয়ার্ডস বিধরক ১৮৭০ সালের আইনের ৫৬ ধারার এই কথা সংযোগ করিতে হইবে,

"৩২ ধারার যে স্থলের বিধান হইয়াছে সেই স্থল হাড়, আদালত অভিভাবককে নিযুক্ত করা অনাবশ্যক জ্ঞান করিলে অভিভাবক নিযুক্ত হইবেন না ইতি।"

5. For sections seventy-two, seventy-four, and seventy-five of the Court of Wards' Act, 1870, the following sections shall be substituted—

Amendment of sections 72, 74, and 75 of Court of Wards' Act.

"72. No suit shall be brought on behalf of any ward unless the same be authorized by some order of the Collector under whose superintendence the estate of such ward may be, or, if the Lieutenant-Governor has, under section forty-five, declared the manager of the estate of such ward to be directly subordinate to the Court or to the Board of Revenue, then by some order of the Court or the Board of Revenue, as the case may be. Provided that nothing herein shall be deemed or taken to apply to any suit instituted or depending in the High Court.

Suits not to be brought on behalf of minors.

"74. No adoption by any ward and no written or verbal permission to adopt given by any ward is to be deemed valid without the consent of the Lieutenant-Governor, obtained either previously or subsequently to such adoption or to the giving of such permission, on application made to him through the Court and Board of Revenue.

Adoption by ward invalid without consent of Lieutenant-Governor.

"75. Farmers and others holding tenures in estates in charge of the Court under the Collector (whether such tenures were created before the estate came under the charge of the Court or by the Collector after the estate came under such charge), shall be subject to the same rules, regulations, and Acts as are applicable to other persons holding similar tenures and interests under Collectors of the land revenue; but when the farm is held from the manager, these rules, regulations, and Acts shall not apply.

Tenures of wards' estates under Collector.

"All arrears of rent due to the Collector from farmers and others holding tenures in estates in charge of the Court which accrued before the estate came under the charge of the Court, shall be deemed to be demands under section 1 of Bengal Act VII of 1868 (an Act to make further provision for the recovery of arrears of land revenue and public demands recoverable as arrears of land revenue), and shall be leviable as such."

৫ ধারা। কোর্ট ওয়ার্ডস বিল ১৮৭০ সালের আইনের ৭২ ও ৭৪ ও ৭৫ ধারার পরিবর্তে এই ২ ধারা দ্বারা সংশোধনের কথা। পাঠ করিতে হইবে,—

"৭২ ধারা। রাজাপালিতের মহাল যে কালেক্টর অধীনে ব্যবহারের নগর সাহেবের ডায়ারী থাকে মোকদ্দমা উপস্থিত না করি। তাঁহার কোন আত্মক্রমে বার কথা। অমুমতি না হইলে, কিম্বা জিহুড লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ৫৫ ধারামতে এই রাজাপালিত ব্যক্তির মহালের কার্যাবলীকে অব্যাহতিরূপে কোর্টের কিম্বা রেভিনিউ বোর্ডের অধীন বলিয়া প্রকাশ করিয়া থাকিলে এই কোর্টের কিম্বা বিহার বিশেষে রেভিনিউ বোর্ডের আত্মক্রমে অমুমতি না হইলে, এই রাজাপালিতের নগর মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইবে না। কিন্তু হাই কোর্টে যে মোকদ্দমা উপস্থিত করা গিয়াছে কি উপস্থিত থাকে, এই ধারার কোন কথা তাহার প্রতি বর্তে এমত জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।"

"৭৪ ধারা। রাজাপালিত ব্যক্তি পোষাপুত্র গ্রহণ করিলে কিম্বা পোষাপুত্র গ্রহণ করণার্থে লিখিত কি বাচনিক অমুমতি দিলেও কোর্টের এবং রেভিনিউ বোর্ডের দ্বারা জিহুড লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট প্রার্থনা হইয়া এই পোষাপুত্র গ্রহণের বা অমুমতি দেওনের পূর্বে বা পরে তাঁহার সম্মতি না হইলে, রাজাপালিতের এই পোষাপুত্র গ্রহণ কি অমুমতি দেওন সিদ্ধ বলিয়া জ্ঞান হইবে না ইতি।"

"৭৫ ধারা। কোর্টের কর্তৃত্বাধীন যে মহাল থাকে ইজারাদারেরা ও অন্য কালেক্টর সাহেবের অধীন রাজাপালিতের মহালের ব্যক্তির কালেক্টর সাহেবের অধীনে তদন্তরূপে যে তালুক ভোগ করেন, (মহাল কোর্টের অধীন আসিবার পূর্বে এই তালুক সৃষ্ট হইলে, কিম্বা কোর্টের অধীন আসিবার পর কালেক্টর সাহেবের দ্বারা সৃষ্ট হইলেও) ভূমির রাজস্বের কালেক্টর সাহেবের স্থানে তদ্রূপ তালুক ও সম্পর্ক প্রাপ্ত অন্য ব্যক্তিদের প্রতি যে সকল আইন ও বিধি থাকে সেই ইজারাদার প্রকৃতির প্রতি সেই আইন ও বিধি থাকিবে, কিন্তু কার্যাবলীর স্থানে ইজারা পাইলে সেই আইন ও বিধি থাকিবে না।

কালেক্টর সাহেবের নিকট কোর্টের কর্তৃত্বাধীন মহালের ইজারাদারদের ও তালুকদারি অন্য ব্যক্তিদের খাজানা বাকী থাকিলে, ও মহাল কোর্টের কর্তৃত্বাধীনে আসিবার পূর্বে এই বাকী পাওনা থাকিলে, সেই বাকী খাজানা ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের (অর্থাৎ ভূমির বাকী রাজস্ব আদায় করিবার, ও রাজস্বের অন্য যে দাবির টাকা ভূমির বাকী রাজস্বের দ্বারা আদায় হইতে পারে সেই দাবী আদায় করিবার বিধান করণার্থ আইনের) ১ ধারামতে দাওয়া বলিয়া জ্ঞান হইবে ও তদ্রূপ দাওয়া বলিয়া আদায় হইতে পারিবে ইতি।

6. The Lieutenant-Governor may order that the cost of superintendence of all estates under the charge of the Court shall be defrayed from a general contribution to be levied from such estates in such proportions as the Board of Revenue may direct.

Cost of superintendence of wards' estates.

The cost of superintendence of such estates shall be deemed to be

(a) the cost of any establishments which are entertained by the Collector and the Court for the purposes of such superintendence ;

(b) the cost of such portion of the Legal Romombrancer's establishment as may be entertained for the purpose of superintending suits in which the Court is concerned ;

and shall include, in the case of wards' estates situated in Behar, the salary of the Deputy Commissioner of wards' estates in Behar.

৬ ধারা। যে সকল মহাল কোর্টের তত্ত্বাবধী থাকে, সেই মহালহইতে রেবি-রাজাশুপালিত ব্যক্তিদের নিউ বোর্ড হারবারিসতে যে মহালের তত্ত্বাবধারণার্থ কা-লাধারণ চাঁদা তুলিবার ব্যয় খরচ বিষয়ক কথা। আদেশ করেন, জিবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সেই চাঁদাহইতে ঐ সকল মহালের তত্ত্বাবধারণের খরচ দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

ঐ মহালের তত্ত্বাবধারণের খরচ বলিয়া এই খরচ ধরিতে হইবে,

(ক) ঐ তত্ত্বাবধারণের কার্যের নিমিত্ত কালেকটর সাহেব ও কোর্ট যে আমলাগণ রাখেন তাঁহাদের খরচ।

(খ) কোর্ট যেহেতু মোকদ্দমার লিগু থাকেন সেইহেতু মোকদ্দমার তত্ত্বাবধারণ করিবার জন্যে লীগল রিমেম-ব্রান্সর সাহেবের সিরিশ্তার যে অংশ নিযুক্ত থাকে তাহার খরচ।

এবং রাজাশুপালিতদের মহাল বেহার অঞ্চলের অন্তর্গত থাকিলে, বেহারের অন্তর্গত রাজাশুপালিতদের মহালের ডেপুটি কমিশনারের বেতনও ঐ খরচের মধ্যে ধরিতে হইবে ইতি।

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

SINCE the passing of the Court of Wards' Act (IV of 1870) experience has brought to light a few defects and omissions in the Act, which it is the object of the present Bill to remedy.

It is deemed advisable to extend the operation of the Act by including among disqualified proprietors the minor sons of females subject to the superintendence of the Court, and to enact expressly that all joint proprietors of entire estates held in common tenancy, who are minors, are subject to its superintendence.

At present the Act makes an adoption by a ward invalid without the previous consent of the Lieutenant-Governor, and the same rule applies to an authority to adopt. It has been found desirable that the Lieutenant-Governor should have the power of subsequently validating an adoption, or a permission to adopt, though his previous assent may not have been given, and the Bill accordingly contains an amendment in this sense.

The Act enables the Collector to apply the certificate procedure of Bengal Act VII of 1868 to the recovery of arrears of rent from farmers and others holding tenures in estates in charge of the Court direct from the Collector. As considerable difficulty has arisen from a recent ruling of the High Court limiting the application of the certificate procedure to cases where the Collector himself had created the tenure, a clause has been introduced which will make tenures created before the estate came under the charge of the Collector amenable to the certificate procedure of Act VII of 1868.

Some other amendments of minor importance are dealt with by the Bill. A provision is inserted enabling the Lieutenant-Governor to declare a manager directly subordinate to the Court or to the Board of Revenue. It has been made clear that the appointment of a guardian is optional. And power has been given to the Collector to authorize the institution of suits brought on behalf of a ward, an authority which was previously delegated to the Court alone. At present great inconvenience is caused by the necessity of obtaining the leave of the Court before any suit, however formal or unimportant, can be instituted.

Lastly, the local Government is empowered to levy from estates under the charge of the Court a general contribution to defray the cost of superintendence. This is the present practice, but it is apprehended that a specific provision of the law is necessary to obviate possible difficulty.

The 4th November 1876.

V. H. SCHALCH.

FREDERICK CLARKE,

Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, Legislative Dept.

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

কোট ওরডস বিষয়ক ১৮৭০ সালের ৪ আইন প্রচলিত হওয়ার পর কার্যনির্বাহ করণ সময়ে এই আইনের একটি দোষ ও অভাব দেখা গেল। তাহার প্রতিকার করা এই পাণ্ডুলিপির উদ্দেশ্য।

যে জ্বীলোকেরা কোর্টের তত্ত্বাধীন আছেন তাঁহাদের অশ্রান্ত বয়স্ক সম্ভ্রামণকেও আয়োগা ভূম্যধিকারীদের মধ্যে ধরিয়া আইনের বিধান বিস্তৃত করা, এবং সাধারণমতে ভোগ্য সম্পূর্ণ মহালের সাধারণ সকল ভূম্যধিকারী অশ্রান্ত বয়স্ক হইলে এই কোর্টের তত্ত্বাধীন থাকিবে এই স্পষ্ট বিধান করা নির্দিষ্ট বোধ হইল।

এইরূপে রাজস্বপালিত বাক্তি পোষাপুত্র গ্রহণ করিলে, আইন অনুসারে প্রথমে জ্বীলুত লেণ্ট-মেন্টে গবরনর সাহেবের সম্মতি প্রাপ্ত না হইলে সেই পুত্রগ্রহণ অসিদ্ধ হয়, ও পুত্রগ্রহণের অনুমতি দেওন সম্পর্কেও এই বিধি থাকে। পরন্তু জ্বীলুত লেণ্টমেন্টে গবরনর সাহেবের সম্মতি প্রাপ্ত না হওয়া গেলেও পক্ষাৎ তাহার সেই পোষাপুত্র গ্রহণ করা কি গ্রহণ করিবার অনুমতি দেওয়া সিদ্ধ করিবার ক্ষমতা থাকা উচিত দৃষ্ট হওয়াতে সেই মর্ম্মানুসারে এই পাণ্ডুলিপির সংশোধন হইল।

কোর্টের তত্ত্বাধীন মহালের ইজারদারের ও অন্য ভাস্করদারেরা নিজ কালেক্টর সাহেবের স্বামে পাতি প্রাপ্ত হইলে এই আইনক্রমে সেই বাকী আদায় করণার্থে কালেক্টর সাহেবের প্রতি ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে সার্টিফিকেটযুক্ত কার্যপ্রণালী খাটাইবার ক্ষমতা দেওয়া গেল। যেহেতু কালেক্টর সাহেব আপনি তালুক সন্ধি করিলেন কেবল সেইহেতু সার্টিফিকেটযুক্ত কার্যপ্রণালী খাটিতে পারে, হাই কোর্ট সম্প্রতি এই মর্ম্মের মিস্প্রতি করাতে অনেক কষ্ট হইয়াছে বলিয়া কালেক্টর সাহেবের তত্ত্বাধীনে আসিবার পূর্বে যে তালুক সন্ধি হইল তাহারও প্রতি ১৮৬৮ সালের ৭ আইনমত সার্টিফিকেটযুক্ত কার্যপ্রণালী খাটাইবার একটি প্রকরণ দেওয়া গেল।

যাহা পূর্বেকৃত বিধানের তুল্য গুরুতর নয় এমনত কোমল বিষয় লইয়া অন্য কথাও এই পাণ্ডুলিপিতে সংশোধন করা গেল। জ্বীলুত লেণ্টমেন্ট গবরনর সাহেব কোমল কাথ্যাক্ষকে নিজ কোর্টের কিংস রেবিমিউ বোর্ডের অধীন বলিয়া প্রকাশ করিতে পারিবেন। অভিভাবকের মিয়োগ কেবল জ্বীলুত কাথ্য ইহা স্পষ্ট প্রকাশ করা গেল। কেবল কোর্টের প্রতি রাজস্বপালিতের সপক্ষে মোকদ্দম উপস্থিত করিবার অনুমতি দেওয়ার ক্ষমতা ছিল, কিন্তু কেবল দাঁড়ামতের কিংবা যৎসামান্য মোকদ্দমা হইলেও কোর্টের অনুমতি না পাইলে তাহা উপস্থিত করা যাইতে না পারাতে অনেক অন্ত্রাঘাৎ হইয়া থাকে বলিয়া এই পাণ্ডুলিপিতে কালেক্টর সাহেবেরও প্রতি সেই ক্ষমতা দেওয়া গেল।

কোর্টের অধীন মহালের তত্ত্বাবধারণ কার্যের খরচ শোধ করণার্থে স্বামীর গবর্ণমেন্টের প্রতি ঐ মহালহইতে টানা তুলিবার ক্ষমতা দেওয়া গেল। এই রীতি এখনও চলিতেছে, কিন্তু পক্ষাৎ কোমল কষ্ট না হয় এই কারণে আঠমেন ইহার স্পষ্ট বিধান করা আবশ্যিক বোধ হইল।

বি এচ লক।

১৮৭৬ সাল ৪ নবেম্বর।

ফ্রেড্রিক ক্লার্ক,

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশে গবর্ণমেন্টের

একটিং আসিস্টান্ট সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৮ নবেম্বর।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 28, 1876.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৬ সাল ২৮ নবেম্বর ।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

নগ্নম খণ্ড ।

হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র ।

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

OCTOBER 1876.

HON'BLE V. H. SCHALCH, C.S.I.

No. 4.

THE following order of the Government of India, Financial Department, No. 2942, dated 18th September 1876, is published for general information :—

"Recommendations for the grants of jagirs, assignments of land revenue, political or charitable pensions, and the like, sometimes reach the Financial Department for consideration after the Government of India is committed to the grant by proceedings taken either through the Local Governments or otherwise, which have become known to the parties concerned."

"The Governor-General in Council is now pleased to desire all authorities carefully to abstain from giving rise to any hopes or expectations of any such grant, or in any way committing the Government thereto until the Government of India in the Financial Department has consented to the grant."

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সর্বস্বত্বের অন্তর্গত ।

১৮৭৬ সাল অক্টোবর মাস ।

জি.উ. বি, এচ, শক সাহেব, সি, এস, আই ।

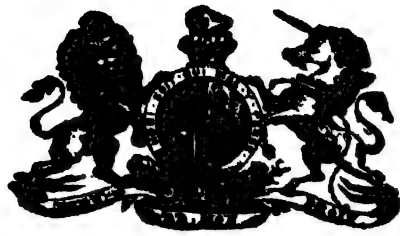
৪ নম্বর ।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৬ সালের ১৮ সেপ্টেম্বরের ২৯৪২ নম্বরের নিম্নলিখিত আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল

"ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট স্থানীয় গবর্ণমেন্টের দ্বারা কিম্বা প্রকারণে কাছাযুক্তান করিয়া জায়গীর দান ও ভূমির রাজস্ব নিরূপণ ও রাজস্বীতিসম্পর্কে কিম্বা বদাম্যাদপূর্বক পেনশান দান প্রভৃতি করিতে প্রতিজ্ঞাবদ্ধ হইলে পর, তৎসম্পর্কীয় ব্যক্তির ভাষা জ্ঞাত হইলে কখনও ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে তদ্বিষয়ের বিবেচনা করণার্থ অনুমোদনপত্র পাঠাইয় থাকেন ।"

"ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের জায়গীরপ্রভৃতি দান করিতে লম্বত না হইলে সকল কর্তৃপক্ষ লম্বক হইয়া কাছাকেও তজ্জন দান প্রাপ্তির কোন আশা তরসা না দেন কিম্বা তদ্বিষয়ে গবর্ণমেন্টকে কোন প্রকারে আবদ্ধ না করেন, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি.উ. গবর্নর জেনারেল সাহেবের এই আদেশ ।"

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 28, 1876.

মঙ্গলবার ১৮৭৬ সাল ২৮ নবেম্বর ।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড ।

ইশতিহার প্রভৃতি ।

বঙ্গদেশের এই জেলাতে ১৮৭৬ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখ

ক্রমিক সংখ্যা।	জিলা।	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে														
		গম			যব			তাল চাউল।			নাখাখা চাউল।			কচু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন
	বঙ্গদেশ।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১	বক্কায়া	১৬	১৫	১৮	১২।	১২	১৮	১১	১০	১২	১২	১০।	১২।	...	...	...
২	ইকুড়া	১১।	১১।	১০	১৩	১৩	১২।	১১	১৫	১৬।	১০-১১	১০-১১।	১৮	...	...	...
৩	বীরভূম	১০	১০	১০।	...	...	১১	১২	১০	১০	১১	১১	১১	১১	...	...
৪	বেদিয়াপুর...	১৭	১৭	১২	...	...	...	১২	১১	১৩	১২	১০	১৬	...	...	...
৫	হুগলী	১২	১২	১৭	...	...	...	১১	১১	১২	১১	১২	১৭	...	...	...
৬	কাঁচড়া	১৭	১৮	১৬	...	...	...	১৬	১৬	১২।	১৭	১০	১৬	...	...	...
	মধ্যাঞ্চলের জিলা।															
৭	কলিকাতা ...	১৭	১৮	১৬।	১০	১৮	১০	১২	১২	১২	১৭	১৮	১০।	...	...	...
৮	২৪-পরাগম	...	...	১০।	...	...	১৭	১৮	১৮	১৮	১৫।	১৮।	১১	...	...	...
৯	মদীরা	১৭।	১৮।	১৮।	১২	১৫।	...	১৬	১৬	১০	১৮।	১৭।	১০	১৭।	...	...
১০	বালোড়	১০	১৮	১২	১২	১২	...	১৭	১৬	১০	১০	১০	১১	১২	...	...
১১	মুর্শিদাবাদ	১০-১১।	১০	১০	১২।	১২	...	১৬	১৬	১০।	১২	১০	১২	১২	...	...
১২	দিশাভপুর	১৮	১৮	১৮।	১২।	১২।	১২।	১১	১১	১২	১০	১২	১০	...	...	...
১৩	মালদা	১২	১২	১৩	১২	১২	১০	১১	১১	১০।	১৬	১১	১১	১২	১২	১০
১৪	গাজীপুর	১০-১১	১৮	১০-১১	১৭।	১৬	১৭।	১৭-১৮	১৫-১৬	১৫-১৬	১৬।	১৬।	১১-১২	...	...	...
১৫	রাজশাহী	১১-১২	১১	১১	...	...	...	১২	১২	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৬	রাজপুর	১২।	১২।	১২।	...	...	...	১২	১২	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৭	বগুড়া	১১	১১	১৮	...	...	...	১০	১২	১৮	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৮	পাবনা	১৬	১৬	১১	...	...	...	১০।	১০।	১৫	১১	১১	১০	১০	...	...
১৯	মাজিলা	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৫	১৫	১৮	১২	১১	১৩	১৩	১৩	১৩
২০	জলপাইগুড়ি	১২	১২	১০	...	...	...	১২	১৮	১২	১৮	১৬	১০	...	...	...
	পূর্বাঞ্চলের জিলা।															
২১	ঢাকা	১৭	১৭	১৬	১৫	১০	১২।	১৬-১৮	১০	১৫	১৮	১০	১৫	১৮	১৮	১৮
২২	করীমপুর	১৬	১৬	১০	...	...	...	১০	১০	১৮	১০	১০	১১	১১	১১	১১

ক। যত্নসহকারে এই—গম ১৮ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, যব ১/৪ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ৮৫ সের অবধি ১৬০ সের পর্যন্ত, নাখাখা চাউল ১০ সের অবধি ১১৭ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত

পর্বাত্ত এক পক্ষের তত্ত্বাবধি খাদ্য দ্রব্যের ও লবণের বাজার দর ।

টাকার বত পাওয়া যায় ।

চৌল ও জোরার ।			রাগী বা বাক- ওয়া ও চীষা ।			জমেরা ।			হোলা ।			জালিখি কাউ ।			লবণ			জিলা ।
এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	সত্ত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	সত্ত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	সত্ত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	সত্ত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	সত্ত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	সত্ত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	
সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	বঙ্গদেশ পশ্চিমবঙ্গ জিলা ।
...	বঙ্গদেশ ।
...	গীতুড় ।
...	বীরভূম ।
...	মেদিনীপুর ।
...	হুগলী ।
...	বাঁৰড়া ।
...	মধ্যপ্রদেশ জিলা ।
...	কলিকাতা ।
...	২৪-পরগণা ।
...	মালীয়া ।
...	মণোহর ।
...	মুরশিদাবাদ ।
...	মির্জাপুর ।
...	মালদহ ।
...	হাজপাণী ।
...	রঙ্গপুর ।
...	বরুড ।
...	পারগা ।
...	মাজিলিঙ্গ ।
...	কলপাইগুড়ি ।
...	পূর্ববঙ্গ জিলা ।
...	চাঁক ।
...	করীমপুর ।

নং । বঙ্গদেশের দর এই— ১০০ সেক অর্থাৎ ১০০ সেক পর্যন্ত, যব ১১৪ সেক অর্থাৎ ১১৪ সেক পর্যন্ত, তাল চাউল ১১৪ সেক অর্থাৎ ১১৪ সেক পর্যন্ত, গাছাচাউল ১০০ সেক অর্থাৎ ১০০ সেক পর্যন্ত, জমেরা ১১৪ সেক অর্থাৎ ১১৪ সেক পর্যন্ত ও হোলা ১১৪ সেক অর্থাৎ ১১৪ সেক পর্যন্ত ।

[সর্বপ্রথম দ্রষ্টব্য । ১০০৬ । ২৮ মেম্বর ।]

ক্রমিক নং।	জিলা।	৮০ তোলার সেরের হিসাবে														
		গম।			ঘর।			তাল চাউল।			নাঁদাঘা চাউল।			করু ও বাজরা।		
		এই সস্তাঘের রিটন	ইহার পূর্ক সস্তাঘের রিটন	গত বৎসরের এই সস্তাঘের রিটন	এই সস্তাঘের রিটন	ইহার পূর্ক সস্তাঘের রিটন	গত বৎসরের এই সস্তাঘের রিটন	এই সস্তাঘের রিটন	ইহার পূর্ক সস্তাঘের রিটন	গত বৎসরের এই সস্তাঘের রিটন	এই সস্তাঘের রিটন	ইহার পূর্ক সস্তাঘের রিটন	গত বৎসরের এই সস্তাঘের রিটন	এই সস্তাঘের রিটন	ইহার পূর্ক সস্তাঘের রিটন	গত বৎসরের এই সস্তাঘের রিটন
	পূর্কসিক্ত জিলা।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
২০	বাঁকরগঞ্জ ...	৭	...	...	...	...	...	১৩।	১৫	১৫	১৫	১৩	৮	...	...	...
২১	বরদ্বারসিংহ...	১৬	১৬	১৩	...	...	...	১১।	১১।	১৬।	১১।	১১।	১০	...	...	...
২২	চট্টগ্রাম ...	১০	১২	১৩	...	...	...	১০	১০	১৪	১৪	৮	১০	...	...	...
২৩	বগুড়াখালী..	...	...	...	...	...	...	৮	১২	১২।	১৬	৮	১১	...	...	...
২৪	জিপুরা ...	১৪	১৪	১৩।	.	.	.	১৩	১৩	১৩।	১৩	১১	১০	...	...	...
২৫	চট্টগ্রামের প- কীর প্রদেশ	...	...	...	...	...	.	১০।	১০।	১২।	১৩।	১৩।	১৩।	...	...	...
	জিপুরাপ্রদেশ	১০	১২।	১৮।	...	...	...	১৬	১৬	১৬	১২	১৫	৮	...	...	...
	বেতাব															
২৬	পাটখা ...	১১৪	১১৪	১১৫	১০	১৫	১৩	১৩	১৩	১২	১২	১২	১২	...	...	...
২৭	গড়া ..	১১০	১২।	১৪।	১৬।	১৫	১৫	১৩।	১৩	১৩	১৩	১২	১২।	...	...	...
২৮	নাঁদাঘা ...	১১২	১১১	১২	১২	১৮	১১০	১২	১২	...	১১০	১১০	...	...	...	...
২৯	খারিজা*															
৩০	মহেশ্বরপুর...	১২	১০	১০	...	১৮	১৫	১২	১২	১৩	১১	১৫।	১৬	...	...	...
৩১	নারন ...	১২৫	১২।	১১।	১১	১২	১৫	১০।	১০।	১২।	১২।	১২	১১	...	...	...
৩২	চাঁদারন ...	৮	১২	১২	...	১৮	১৪	৮।	৮।	৮	১১৪	১১২	১২	...	...	...
৩৩	মুন্ডের ...	১৩।	১৪।	১৩।	১১।	১৬।	১৫।	১৩।	১২।	১৩।	১১।	১৩।	১৬।	...	...	...
৩৪	ভাগলপুর ..	৮৫।	১১।	১০।	১১।	১১।	১১।	১১।	১১।	১৩।	১৩।	১৮।	১৮।	১৩।	...	...
৩৫	পুরদিয়া ..	১১১	১১০	১১৪	...	...	.	১৩-১১	১৩	১৩-১৬	১০	১২	১২	...	...	...
৩৬	সাঁওতাল পর- গায়া।	...	১১	১০	...	...	...	৮	৮	১১	১১	১১	১১	১৫	১৫	১৫
	উড়িয়া।															
৩৭	কটক ...	১২।	১৩।	১৮।	...	...	...	১২।	১৮।	১১।	১৩।	১৪।	১৬।	...	...	...
৩৮	পুরী ...	১৮।	১৮।	১৪।	...	...	...	১৫।	১৮।	১৮।	১১	১৪	১১।	...	...	...
৩৯	বালেশ্বর ..	১৬	১৬	৮	...	...	...	৮	১১	১৬	১১	১০	৮	...	...	...

* রিটন পাওর! যার মাই।

গ। বৎসরে মর এই—গম ১০ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, নাঁদাঘা চাউল ১২ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত।

টাকার বড় পাওয়া যায় ।

চৌকস ও চৌকস :			রাসী বা বাতক- বা ও চীষা ।			ভবেরা :			হোলা :			জানামি কাঠ :			সরগ			জিলা ।
এই সজ্জাভের রিটন	ইহার পূর্ক সজ্জাভের রিটন	সজ্জাভের এই সজ্জাভের রিটন	এই সজ্জাভের রিটন	উহার পূর্ক সজ্জাভের রিটন	গজ বৎসরের এই সজ্জাভের রিটন	এই সজ্জাভের রিটন	ইহার পূর্ক সজ্জাভের রিটন	গজ বৎসরের এই সজ্জাভের রিটন	এই সজ্জাভের রিটন	ইহার পূর্ক সজ্জাভের রিটন	গজ বৎসরের এই সজ্জাভের রিটন	এই সজ্জাভের রিটন	উহার পূর্ক সজ্জাভের রিটন	গজ বৎসরের এই সজ্জাভের রিটন	এই সজ্জাভের রিটন	উহার পূর্ক সজ্জাভের রিটন	গজ বৎসরের এই সজ্জাভের রিটন	
সে২	সে২	সে২	সে২	সে২	সে২	সে২	সে২	সে২	সে২	সে২	সে২	সে২	সে২	সে২	সে২	সে২	সে২	পূর্কসিকত জিলা
...	বাঁকরগঞ্জ ।
...	বরষাবলিচাড়া
...	চট্টগ্রাম ।
...	বড়বাখালী ।
...	বিপুলা
...	চট্টগ্রামের প- শ্চিম প্রদেশ বিপুলা পক্ষত।
...	বেলায়
...	পাটখা ।
...	গয়া ।
৬০	৬০	...	...	...	...	৬০	৬০	৬০	৬০	৬০	...	৬০	৬০	৬০	৬০	৬০	৬০	জাণাবাদ
...	হারতঙ্গা ও
...	৬৫	৬৫	৬৫	৬৫	৬৫	৬৫	৬৫	৬৫	৬৫	৬৫	৬৫	৬৫	৬৫	বড়বড়পুর ।
...	৬৪	৬৪	৬৪	৬৪	৬৪	৬৪	৬৪	৬৪	৬৪	৬৪	৬৪	৬৪	৬৪	৬৪	৬৪	গারগ ।
...	৬৬	৬৬	৬৬	৬৬	৬৬	৬৬	৬৬	৬৬	৬৬	৬৬	৬৬	৬৬	৬৬	৬৬	৬৬	চাঁদারগ ।
...	৬৭	৬৭	৬৭	৬৭	৬৭	৬৭	৬৭	৬৭	৬৭	৬৭	৬৭	৬৭	মুজের ।
...	৬৮	৬৮	৬৮	৬৮	৬৮	৬৮	৬৮	৬৮	৬৮	৬৮	৬৮	৬৮	ভাগলপুর ।
...	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	পূর্কনিয়া ।
...	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	সাঁওতাল পারগনা ।
...	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	উত্তর ।
...	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	ওটক ।
...	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	পূর্ক ।
...	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	৬৯	বাঁকরগঞ্জ ।

যা। বড়বড়পুরের মত এই—১২ সে২ অবধি ১০ সে২ পর্যন্ত, বড় ৬০ সে২ অবধি ৬২ সে২ পর্যন্ত, ভাল চাউল ১০ সে২ অবধি ১২ সে২ পর্যন্ত, শাখা চাউল ১৮ সে২ অবধি ১৫ সে২ পর্যন্ত ও হোলা ১০ সে২ অবধি ১৫ সে২ পর্যন্ত ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২৮ নবেম্বর ।]

সংখ্যা ।	কিলা	৮০ ভোলায় সেরের হিসাবে														
		গম ।			যব ।			ভাল চাউল ।			সামান্য চাউল ।			কচু ও বাজরা ।		
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন
৪০	ছোট বাগপুর ।	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৪১	দক্ষিণ পশ্চিমাঞ্চল- লেন এজেন্টী ।	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
৪২	হাকারীবাগ ..	১২।	৮	১২	১১	৮	৬১	১২	১২	১২	৪৬	১১৪	১১৭	...	...	...
৪৩	লোহারডগা ..	১১০	১১২	১১২	৬০	৬০	৬০	১১৪	১১২	১১০	৬০	৬৫	৬২	...	...	...
৪৪	সিংহভূম ..	১১৬	১১৬	৮	৬২	৬২	...	১১০	১১০	১৪	১১	১১	১১৮	...	...	...
৪৫	মামতু ..	১৬	১৬	১৭	...	৬০	৬২	৮	৮	১৪	৬০	১১৬	১১১	...	...	...

ক। মকঃসলে দর এই২।—গম ১৬ সের অবধি ৮। সের পর্যন্ত, যব ১১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ৮ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ৪। সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১০ সের ।

চ। এ এ ।—গম ৮ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৬ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৬ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত ।

ছ। এ এ ।—গম ৮ সের অবধি ১১। সের পর্যন্ত, যব ৬৭ সের অবধি ১১/৬ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৬ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১ সের, ও ছোলা ৬২ সের অবধি ৬৭ সের পর্যন্ত ।

জ। লাটোর মহকুমার দর এই২।—গম ৬১৬ সের, ভাল চাউল ১৫ সের, সামান্য চাউল ১.৬। সের ও ছোলা ১৮৬ সের ।

ঝ। মকঃসলে দর এই২।—গম ১৪।। সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৪ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১ সের অবধি ১২। সের পর্যন্ত ।

ঞ। শেরাঙ্গম মহকুমার দর এই২।—গম ১১৬ সের, ভাল চাউল ১২ সের, সামান্য চাউল ১২। সের ও ছোলা ১২ সের ।

ট। মকঃসলে দর এই২।—গম ৮ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, যব ১২ সের, ভাল চাউল ৮ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ৪ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ৪ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, জন্দের ১৬ সের অবধি ১১/৭ পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত ।

ঠ। এ এ ।—গম ১২ সের অবধি ১৩। সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ৮ সের অবধি ১৩। সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩। সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত ও ছোলা ৮ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত ।

ড। এ এ ।—গম ১১২ সের, যব ১১/৫ সের, ভাল চাউল ১৬ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৩ সের ।

ঢ। এ এ ।—গম ১৫ সের, যব ৬০ সের, ভাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৬ পর্যন্ত, ও সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৬ সের অবধি ১২। সের পর্যন্ত ।

ণ। পটুয়াখালী মহকুমার দর এই২।—ভাল চাউল ১৬৬ সের, সামান্য চাউল ১৬৬ সের ।

ত। মকঃসলে দর এই২।—গম ১৭ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৩ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত ।

থ। এ এ ।—ভাল চাউল ৮ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত ও সামান্য চাউল ১১ সের অবধি ৩ সের পর্যন্ত ।

দ। এ এ ।—ভাল চাউল ১১ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত ও সামান্য চাউল ১৬ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত ।

ধ। এ এ ।—গম ১০ সের অবধি ১১৬ সের পর্যন্ত, যব ১১৫ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১২। সের অবধি ১১। সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০। সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ৬৭। সের অবধি ১১/৭ পর্যন্ত, জন্দের ৬১ সের অবধি ৬৫ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২। সের অবধি ১৭। সের পর্যন্ত ।

কালকাতা,
১৮৭৬ সাল ২১ নবেম্বর ।

টাকার বড় পাওয়া যায়																		জিলা।
চোলস ও কোরার		রাণী বা দাড়ওয়া ও চীষ।		অমেরা।		ডোলা।		জালাখি কাজ।		সবন								
এই সপ্তাহের রিটন		ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন		গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন		এই সপ্তাহের রিটন		ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন		গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন		এই সপ্তাহের রিটন		ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন		গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন		হোট বাগপুর দক্ষিণ পশ্চি- মিকানের ওয়ে- লী।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
...	...	...	৮	৬২	১/২	৬৪	৬৬	৬৪	১১৩	১১১	১১৭	৫/	৬/	৬/	৮	১৭	১৭	হাফারীবাগ।
...	...	...	১১/০	১১১০	১১১১	১১০	১১০	৬২	১৫	১৬	১১৪	৪/	৪/	৪/	১৭	১৭	১৭	লোহারতলা।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	১১০	১১০	১৬	৮/	৮/	৮/	১৬	১৬	১৬	সিংগুতুম
...	...	...	১১/৪	১১১৪	১১১৪	১/	১/	১২	১১০	১১০	১৬	৬/	৬/	৫/	৮	৮	৮	বাগকুম

- ঘ. হফারীবাগের দর এই ২।—গম ১২ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত, ঘর ১১৬ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১২ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, সাখাচা চাউল ১১১ সের অবধি ১১৩ সের পর্যন্ত, অমেরা ১৮ সের অবধি ৬৪ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১১৮ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত।
- পা. ঙ. ঙ. —গম ৮ সের অবধি ১১৩ সের পর্যন্ত, ঘর ১১১ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১২ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত, সাখাচা চাউল ১৬ সের অবধি ৬১ সের পর্যন্ত, রাণীপ্রভৃতি ৪০ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, অমেরা ১/ঘন অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১৫ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত।
- ক. ঙ. ঙ. —গম ১১০ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, ঘর ১১২ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৪ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, সাখাচা চাউল ১১১ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, রাণীপ্রভৃতি ১/ঘন অবধি ১/৫ সের পর্যন্ত, অমেরা ৬৫ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১২ সের অবধি ৬৫ সের পর্যন্ত।
- ব. ঙ. ঙ. —গম ৮ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, ঘর ১১৭ সের, ডাল চাউল ১৭ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত, সাখাচা চাউল ১২ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, হাফওয়ার ৬২ সের অবধি ১/৫ সের পর্যন্ত, অমেরা ৬০ সের, ও ছোলা ১১৪ সের।
- ড. ঙ. ঙ. —গম ১১১ সের, ডাল চাউল ১৩ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত, সাখাচা চাউল ৬০ সের, ছোলা ১১৫ সের।
- ঘ. ঙ. ঙ. —গম ৮ সের অবধি ১১৩ সের পর্যন্ত, ঘর ১১০ সের অবধি ১/ঘন পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৫ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত, সাখাচা চাউল ৮ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত, অমেরা ১১৬ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৮ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত।
- ঘ১। খুর্দব মকুমার দর এই ২।—ডাল চাউল ১১১ সের, সাখাচা চাউল ১১৬/সের ও ছোলা ১১১ সের।
- ঘ. হফারীবাগের দর এই ২।—গম ৮ সের অবধি ১১৩ সের পর্যন্ত, ঘর ১১৫ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১২ সের, সাখাচা চাউল ১১৫ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, রাণীপ্রভৃতি ১/১১/ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, অমেরা ৬৪ সের অবধি ১/ঘন পর্যন্ত, ও ছোলা ১১১ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত।
- ঘ১। ঙ. ঙ. —গম ৮ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, ঘর ১১৪ সের, ডাল চাউল ১২ সের অবধি ১১৭ সের পর্যন্ত, সাখাচা চাউল ১১০ সের অবধি ১/ঘন পর্যন্ত, অমেরা ১/ঘন অবধি ১/ঘন পর্যন্ত ও ছোলা ১৫ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত।

সংসদেবের জামাওঁ প্রকাশ করা গেল,

এচ. ডে, এল. ডটম,

সংসদেবের গবর্ণমেন্টের বিজীর মোকটরী।

নীলমণ্ডের ইশতিহার ।

জিলা সী ওতাল পরগনা ।

এস্তাহারনামা কাহারি রেলওয়ে ডেপুটী কালেক্টরী এজলাস জিহুত যেঃ উইদিয়ম হেশম সাহেব রেলওয়ে ডেপুটী কালেক্টর মোং কলিকাতা বোর্ড অফ রেভিনিউ ।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাউতেছে যে অত্র জিলায় যথাবস্তি ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কর্ড লাইনের নিয়মিষিত বিঃ জেগীতুক্ত হুবি গবর্ণমেণ্টের আর আবশ্যক না থাকাপ্রযুক্ত নিয়মিষিত নিয়মায়ুসারে সন ১৮৭৬ সালের ১৩ ডিসেম্বর মোতাবেক বাজলা সন ১২৮৩ সালের ২৯ অগ্রহায়ণ দ্বাবার ১২ স্বকৌর সময় মোং নওয়াতির ডাক বাজালার অশ্বদের কাচারিতে বিলামে বিক্রয় হইবেক ।

এই সকল ভূমির খরিদারগণ নিয়মিষিত নিয়মাদীন হইবেন ।

১। একশত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাক তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক ।

২। একশত টাকার অধিক পণ হইলে ডাক পণের চারি অংশের একংশ তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক, বিক্রয়ের দিবস এগদিন ধরিত্ব গণনা করিলে বিক্রয়ের পঞ্চদশ দিনের মধ্যাকালে কিম্বা সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিনে কাহারি খোলা যায় সেই দিবস মধ্যাহ্ন কালে যদি অবশিষ্ট টাক দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে ও প্রথমস্থানীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্কীর বিচাপন প্রকাশ করণপূর্বক ঐ জটিকারি ক্রেতার রুকিতে সেই মহাল পুনর্কীর বিক্রয় হইবে ।

৩। ঐ জমী সকল সর্ব উচ্চ ডাককারিকে নিজের বিক্রয় করা যাইবে ।

৪। জিহুত কালেক্টর সাহেবের মঞ্জুরিতে ক্রেতাদিগের মখল দেওয়া যাইবে । কিন্তু মহামানা রেভিনিউ বোর্ডের মেম্বর ইনচার্জ বাহারুর অন্ত করিলে মখল অন্যত ও বলবৎ থাকিবেক না ।

(১০২)

[PART VIII.]

নাম জিলা ।	নাম মোজা ও পরগনা ।	বিঃ ও একর হিসাবে জমীর ন্যূনধিক পরিমাণ ।	বিঃ ও একর হিসাবে জমীর ন্যূনধিক পরিমাণ ।	প্রত্যেক লাটের বে জমী নীলাম হইতে বাস দেওয়া হইয়াছে ।	লাটের আরম্ভ ও শেষ ।	লাটের চৌহদ্দি ।
১৪০	সী ওতাল পরগনা	১৪৩	৩ ৬০ ০ ১ ১ ৬	.....	১৫ মাইলের শেষ হইতে ৪৬ মাইলের ৫৬০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা ।	উত্তর—রেলওয়ের দাএমী জমী । দক্ষিণ—১৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা । পূর্ব—জমিদারি জমী । পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া ।
১৪১	ঐ মোঃ মাধবপুর ও সাপোহা শরত সেওয়ার	১৪৩	১০ ০ ৬ ০ ৫	গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৩ সালের ২৭ মে তারিখের ২২১৯ নং হুকুম অনু- সারে বিঃ জেগী জমী এঃ জেগী তুক্ত হইয়াছে ।	৪৬ মাইলের ২২৪০ ফুট হইতে শেষ পর্যন্ত মোতাবেক নকশা ।	উত্তর—১৬ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা । দক্ষিণ—রেলওয়ের দাএমী জমী । পূর্ব—জমিদারি জমী । পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া ।

নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	বিঃ কঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	কি জন্ম বাদ দেওয়া হইল।	এঃ রঃ পোঃ	সাটের আয়ত্ত ও শেষ।		সাটের চৌহদ্দি।
					বিঃ কঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	কি জন্ম বাদ দেওয়া হইল।	
১৫০	সাঁওতাল পরগনা	পশ্চিম	৮ ১১ ১১/	২ ৩ ২২	০ ০ ০	৪২ মাইলের ৪৫৬০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতা- বেক নকশা।	উত্তর—৪২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—পট্টের নদী। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫১	এ এ এ ...	পূর্ব	১০ ১১ ১১/	৩ ১ ২৫	০ ০ ০	৪২ মাইলের ৪২৩০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতা- বেক নকশা।	উত্তর—৪২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—পট্টের নদী। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫২	মৌজা বগয়ারওয়া ও বহিরারপুর পঃ এ	পশ্চিম	২৩ ১০ ০ ১	১ ২ ৩০	০ ০ ০	৪২ মাইলের শেষ হইতে ৫০ মাইলের ১৭০০ ফুট পর্য্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৪২ নং সাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৩	এ এ এ ...	পূর্ব	২৩ ১০ ০ ১	২ ৩০	০ ০ ০	এ	উত্তর—১৫৫ নং সাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৪২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৫৪	মৌজা বহিরারপুর ও পাহাড়হুলি পঃ এ	পশ্চিম	১৭ ১১ ১১/	৫ ৩ ১৩	০ ০ ০	৫০ মাইলের ২৭০০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্য্যন্ত মোতা- বেক নকশা।	উত্তর—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫০ নং সাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৫৫	এ এ এ ...	পূর্ব	১৭ ১১ ১১/	৫ ৩ ১৩	০ ০ ০	এ	উত্তর—৫০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১৫৩ নং সাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

সংখ্যা	নাম জিলা	নাম যোজ্ঞা ও পরগনা।	সংখ্যা	পশ্চিম	বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ		কি জনা বাস সেওয়া হইল।	এঃ রঃ পোঃ	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের চৌহদ্দি।
					বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ					
					বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ					
১৬৪	সীতাল পরগনা	মোঃ ডকী ও কর্ণা- তাড় পঃ শরত সেওয়া	৫৩	পশ্চিম	১২ ৬১ ১০	৪ ০ ৩৯	.....	০ ০ ০	৫২ মাইলের শেষ হইতে ৫৩ মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্যন্ত যোঃ নকশা	উত্তর—১৬৬ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫২ মাইলের শেষ যোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৫	এ	এ এ ...	এ	পূর্ব	১২ ৬১ ১০	৪ ০ ৩৯	.....	০ ০ ০	এ এ ...	উত্তর—১৬৭ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫২ মাইলের শেষ যোঃ নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬৬	এ	মোঃ কর্ণাতাড় ও ধনাতাড় পঃ শরত সেওয়া	এ	পশ্চিম	১৩ ১১	৪ ১ ২৪	.....	০ ০ ০	৫৩ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ৫৪ মাইলের শেষ পর্যন্ত যোঃ নকশা	উত্তর—৫৩ মাইলের শেষ যোঃ নকশা। দক্ষিণ—১৬৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমীদারী জমী ও ভিঃ ক্রাশের জমী।
১৬৭	এ	এ এ ...	এ	পূর্ব	১৩ ১১	৪ ১ ২৪	.....	০ ০ ০	এ এ ...	উত্তর—৫৩ মাইলের শেষ যোঃ নকশা। দক্ষিণ—১৬৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৬৮	এ	মোঃ ধনাতাড় ও পাখাড়পুর পঃ শরত সেওয়া	৫৪	পশ্চিম	২৩ / ২ ৬০	৭ ২ ২৪	.....	০ ০ ০	৫৩ মাইলের শেষ হইতে ৫৪ মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্যন্ত যোঃ নকশা	উত্তর—১৭০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৩ মাইলের শেষ যোঃ নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৬৯	এ	এ এ ...	এ	পূর্ব	২৩ / ২ ৬০	৭ ২ ২৪	.....	০ ০ ০	এ এ ...	উত্তর—১৭১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৩ মাইলের শেষ যোঃ নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

১৭০	ঐ	মৌজে পাহাড়পুর ও বচকোরা পরগনা শরত মেওঘর	ঐ	পশ্চিম	১২/৪।৮	৪ ০ ৭	.....	০ ০ ০	৫৪ হাইলের ২৪০ ফুট হইতে ঐ হাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা	ঐ	ঐ	.....	০ ০ ০	উত্তর-৫৪ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ-১১৮ নং লাইটের উত্তর সীমানা। পূর্ব-রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম-জমিদারি জমী।
১৭১	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	পূর্ব	১২/৪।৮	৪ ০ ৭	.....	০ ০ ০	উত্তর-৫৪ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ-১১৮ নং লাইটের উত্তর সীমানা। পূর্ব-জমিদারি জমী। পশ্চিম-রেলওয়ের তারের বেড়া।	ঐ	ঐ	.....	০ ০ ০	উত্তর-৫৪ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ-১১৮ নং লাইটের উত্তর সীমানা। পূর্ব-জমিদারি জমী। পশ্চিম-রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭২	ঐ	মৌজে বচকোরা পরগনে শরত মেওঘর	ঐ	পশ্চিম	১২/৪।৮	১ ১ ১৭	.....	০ ০ ০	৫৪ হাইলের শেষ হইতে ৫৫ হাইলের ২৫০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	ঐ	ঐ	.....	০ ০ ০	উত্তর-৫৪ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ-৫৪ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব-জমিদারি জমী ও ডি ক্রাশ জমী। পশ্চিম-রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৩	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	পূর্ব	১৩/৪।৮	৪ ২ ৫	.....	০ ০ ০	৫৫ হাইলের ২৫০ ফুট হইতে ঐ হাইলের শেষ পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	ঐ	ঐ	.....	০ ০ ০	উত্তর-৫৫ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ-৫৫ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব-জমিদারি জমী ও ডি ক্রাশ জমী। পশ্চিম-রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৪	ঐ	মৌজে বচকোরা ও যথরপুর পরগনে শরত মেওঘর	ঐ	পশ্চিম	২৩/১০ ০	৭ ৩ ৩	.....	০ ০ ০	৫৫ হাইলের ২৫০ ফুট হইতে ঐ হাইলের শেষ পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	ঐ	ঐ	.....	০ ০ ০	উত্তর-৫৫ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ-৫৫ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব-জমিদারি জমী। পশ্চিম-রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৫	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	পূর্ব	১৮/১০।৮	১ ০ ১	.....	০ ০ ০	৫৫ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা	ঐ	ঐ	.....	০ ০ ০	উত্তর-৫৫ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ-৫৫ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব-জমিদারি জমী। পশ্চিম-রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৬	ঐ	মৌজে যথরপুর ও চাকাকুরি কোলা পং শরত মেওঘর	ঐ	পশ্চিম	১৪/১৪।৮	৪ ৩ ১	.....	০ ০ ০	৫৫ হাইলের শেষ হইতে ৫৬ হাইলের ৩০৭ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা	ঐ	ঐ	.....	০ ০ ০	উত্তর-৫৬ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ-৫৬ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব-জমিদারি জমী। পশ্চিম-রেলওয়ের তারের বেড়া।
১৭৭	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	পূর্ব	১৫/১৫।৮	৪ ৩ ৩৮	.....	০ ০ ০	৫৬ হাইলের শেষ হইতে ৫৭ হাইলের ৩০৭ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা	ঐ	ঐ	.....	০ ০ ০	উত্তর-৫৭ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ-৫৭ হাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব-জমিদারি জমী ও ডি ক্রাশ জমী। পশ্চিম-রেলওয়ের তারের বেড়া।

[গবর্ণমেন্টে গেজেটে । ১৮৭৬ । ২৮ মবেম্বর ।]

জিলায় নাম।	মৌজা ও পরগনার নাম।	কোড	পশ্চিম পূর্ব	বিঃকাঃ হঃএঃকঃ পোঃ	বিধা ও একর হিসাবে জমির মুনাবিক পরি- মাণ।		এতোক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাস সেওয়া হইয়াছে।		লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের চৌহদ্দি।
					বিঃকাঃ	হঃএঃকঃ	পোঃ	কি জমী বাস সেওয়া হইল।		
১৭৮	সীতাল পরগনা	৫৬	পশ্চিম	১১ ১০ ০ ৫ ১ ১০	১১ ১০ ০ ৫ ১ ১০	.....	.....	৫৬ হাইলের ৩৭৫ ফুট হইতে এই হাইলের শেষ পর্যন্ত যোগ নকশা	উত্তর—৫৬ হাইলের শেষ যোগ নকশা। দক্ষিণ—১৭৬ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।	
১৭৯	এই এই এই এই	এ	পূর্ব	১৫ ১১২ ৬৭ ৫ ০ ২৮	১৫ ১১২ ৬৭ ৫ ০ ২৮	.....	.....	.....	উত্তর—৫৬ হাইলের শেষ যোগ নকশা। দক্ষিণ—১৭৭ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	
১৮০	এই এই এই এই	এ	পশ্চিম	১৩ ১১ ১/ ৮ ১ ২৪	১৩ ১১ ১/ ৮ ১ ২৪	.....	.....	৫৬ হাইলের শেষ হইতে ৫৭ হাইলের ২৬৪০ ফুট পর্যন্ত যোগ নকশা	উত্তর—১৮২ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৬ হাইলের শেষ যোগ নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।	
১৮১	এই এই এই এই	এ	পূর্ব	১৩ ১১ ১/ ৮ ১ ২৪	১৩ ১১ ১/ ৮ ১ ২৪	.....	.....	.....	উত্তর—১৮৩ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৫৬ হাইলের শেষ যোগ নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	
১৮২	এই এই এই এই	এ	পশ্চিম	১১ ১৪ ১ ৩ ৩৩	১১ ১৪ ১ ৩ ৩৩	.....	.....	৫৭ হাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে এই হাইলের ৫০৪০ ফুট পর্যন্ত যোগ নকশা	উত্তর—নাম। দক্ষিণ—১৮০ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।	
১৮৩	এই এই এই এই	এ	পূর্ব	১২ ৬৪ ০ ৮ ১ ৫	১২ ৬৪ ০ ৮ ১ ৫	.....	.....	.....	উত্তর—নাম। দক্ষিণ—১৮১ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।	

[illegible]

১৯৮	ই	মোট রোহিণী পঃ শরত মেওঘর	ই	পশ্চিম	১৮ ৮	২ ০ ২২	.....	.....	১০ মাইলের ৩৭২৫ ফুট হইতে ই মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—১০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২১ নং লাইটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
১৯৯	ই	ই	ই	পূর্ব	১৮ ৮	২ ০ ২২	রেলওয়ে কো- ম্পানির রা- খিত জমী	১২ ৩ ১০	ই	উত্তর—১০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১২৭ নং লাইটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০০	ই	ই	ই	পশ্চিম	১৩ ১৩ ১৮	৪ ২ ৪	.....	.....	১০ মাইলের শেষ হইতে ১১ মাইলের ৩০৭৫ ফুট মোতাবেক ন- কশা	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—১০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০১	ই	ই	ই	পূর্ব	১৩ ১৩ ১৮	৪ ২ ৪	.....	.....	ই	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—১০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০২	ই	মোট রোহিণী ও গৌরলাস পঃ শ- রত মেওঘর	ই	পশ্চিম	১২ ১২	৩ ০ ১৬	.....	.....	১১ মাইলের ৩১৫০ ফুট হইতে ই মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—১১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—১১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৩	ই	ই	ই	পূর্ব	১২ ১২	৩ ০ ১৬	রেলওয়ে কো- ম্পানির রাখিত জমী	৪ ০ ৩	ই	উত্তর—১১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৪	ই	মোট গৌরলাস পঃ ই	৬২	পশ্চিম	২৫ ১১ ১১	৮ ১ ৩৩	.....	.....	১১ মাইলের শেষ হই- তে ১০ মাইলের ২৭১০ ফুট পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—২০৫ নং লাইটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০৫	ই	ই	ই	পূর্ব	২৫ ১১ ১১	৮ ১ ৩৩	.....	.....	ই	উত্তর—১০৭ নং লাইটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১১ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

নাম ভিলা	নাম মৌজা ও পরগনা।	—	বিঃকাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	বিঃকাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	প্রত্যেক লাটের যে জমী নীলাম হইতে বাস দেওয়া হইয়াছে।	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের চৌহদ্দি।
২০৬	সাঁওতাল মৌজা রায়দী পঃ পরগনা শরত দেওয়ার	৬০	পশ্চিম	২ / ৪। ৩ ০ ৮	.....	৩২ মাইলের ২৭৫০ ফুট হইতে ৬২ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২০৪ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—হেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০৭	ঐ ঐ ঐ ...	ঐ	পূর্ব	২ / ৪। ৩ ০ ৮	.....	৩২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২০৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—হেলওয়ের তারের বেড়া।	উত্তর—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২০৫ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—হেলওয়ের তারের বেড়া।
২০৮	মৌজা রায়দী ও জেনিগী পরগনে শরত দেওয়ার	৬০	পশ্চিম	২ ৫৩ ৮ ৩ ১ ৪	.....	৬২ মাইলের শেষ হইতে ৬৩ মাইলের ২৩০০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—২১০ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—হেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২০৯	ঐ ঐ ঐ	ঐ	পূর্ব	২ ৫৩ ৮ ৩ ১ ৪	.....	৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—হেলওয়ের তারের বেড়া।	উত্তর—২১১ নং লাটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—৬২ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—হেলওয়ের তারের বেড়া।
২১০	মৌজা জেনিগী পঃ শরত দেওয়ার	ঐ	পশ্চিম	১১ ১৪ ০ ৩ ৩ ৬	.....	৬৩ মাইলের ২৩০০ ফুট হইতে ৬২ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—৬৩ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২০৮ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—হেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১১	ঐ ঐ ঐ	ঐ	পূর্ব	৮ ৫০। ২ ৩ ২৪	.....	৬৩ মাইলের ২৩০০ ফুট হইতে ৬২ মাইলের ৬৮০০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—২১২ নং লাটের উত্তর সীমানা। দক্ষিণ—২০৯ নং লাটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—হেলওয়ের তারের বেড়া।

২১২	এ	মৌজা জেসিনী ও জগতা ও গড়ী পাং শরত মেওঘর	১৪	পশ্চিম	১৩ ১২ ১১	৪ ১ ২৮	.....	০ ০ ০	১৪ মাইলের ১০০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—১৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—বৈদ্যনাথ টৈসনের জমী। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—ডি ক্লাস জমী।
২১৩	এ	এ	এ	পূর্ব	১০/৪ ১১	৩ ১ ২২	.....	০ ০ ০	১৪ মাইলের ২৫০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—১৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—বৈদ্যনাথ টৈসনের জমী। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৪	এ	মৌজা গড়ী জব্বা সাহায়া পরগনে শরত মেওঘর	১৫	পশ্চিম	১৬ ১৩ ১২	৫ ১ ২৩	.....	০ ০ ০	১৪ মাইলের শেষ হই- তে ১৫ মাইলের ৩৫৫ ফুট পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—২১১ নং লাইটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১৫	এ	এ	এ	পূর্ব	১৭/১ ১১	৫ ২ ২৩	.....	০ ০ ০	এ	উত্তর—২১৭ নং লাইটের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ—১৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি ও ডি: কেরাস জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৬	এ	মৌজা সরসনি পাং শরত মেওঘর	এ	পশ্চিম	১০/১৩ ১১	৩ ১ ১৭	.....	০ ০ ০	১৫ মাইলের ৩৪৭৫ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা	উত্তর—১৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২১৪ নং লাইটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১৭	এ	এ	এ	পূর্ব	২ ১১০ /	৩ ০ ২৩	মালা	১ ০ ৩৩	এ	উত্তর—১৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—২১৫ নং লাইটের উত্তর সীমানা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২১৮	এ	এ	এ	পশ্চিম	২ ১০ ০ ০	২ ৩৩	.....	০ ০ ০	১৫ মাইলের শেষ হই- তে ১৬ মাইলের ৪৭৫ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—১৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২১৯	এ	এ	এ	পূর্ব	২ ১৫ ০ ০	২ ৩৩	.....	০ ০ ০	এ	উত্তর—রেলওয়ে কোম্পানির রাখিত জমী। দক্ষিণ—১৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।

২২৩	ই	ই	ই	...	ই	পূর্ব	১১/১০	২	৩	১১	.....	...	উত্তর-২২৫ নং লাইনের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ-৬৬ নং লাইনের শেষ মোড়াবেক নকশা। পূর্ব-জমিদারি জমী ও ভিঃ ক্রয় নকশা। পশ্চিম-রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৭	ই	ই	ই	...	ই	পশ্চিম	১১/৮	৩	৩	৭	.....	...	উত্তর-১৭ নং লাইনের শেষ মোড়াবেক নকশা। দক্ষিণ-২২৫ নং লাইনের উত্তর সীমানা। পূর্ব-রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম-জমিদারি জমী।
২২৮	ই	ই	ই	...	ই	পূর্ব	১১/৮	৩	৩	৭	.....	...	উত্তর-৬৭ নং লাইনের শেষ মোড়াবেক নকশা। দক্ষিণ-২২৬ নং লাইনের উত্তর সীমানা। পূর্ব-জমিদারি জমী ও ভিঃ ক্রয় নকশা। পশ্চিম-রেলওয়ের তারের বেড়া।
২২৯	ই	ই	ই	...	ই	পশ্চিম	১০/১	৩	১	১৪	.....	...	উত্তর-২০১ নং লাইনের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ-৬৭ নং লাইনের শেষ মোড়াবেক নকশা। পূর্ব-রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম-জমিদারি জমী।
২৩০	ই	মৌজা	পাহাড়	মৌজা	ই	পূর্ব	১০/১	৩	১	১	.....	...	উত্তর-২০২ নং লাইনের দক্ষিণ সীমানা। দক্ষিণ-৬৭ নং লাইনের শেষ মোড়াবেক নকশা। পূর্ব-জমিদারি জমী।
২৩১	ই	মৌজা	পাহাড়	মৌজা	ই	পশ্চিম	১০/৮	৩	১	১১	.....	...	উত্তর-৬৭ নং লাইনের শেষ মোড়াবেক নকশা। দক্ষিণ-৬৭ নং লাইনের শেষ মোড়াবেক নকশা। পূর্ব-জমিদারি জমী।
২৩২	ই	ই	ই	...	ই	পূর্ব	১০/৮	৩	১	১১	.....	...	উত্তর-৬৭ নং লাইনের শেষ মোড়াবেক নকশা। দক্ষিণ-৬৭ নং লাইনের শেষ মোড়াবেক নকশা। পূর্ব-জমিদারি জমী।
২৩৩	ই	মৌজা	পাহাড়	মৌজা	ই	পশ্চিম	১০/৮	৩	১	১১	.....	...	উত্তর-৬৭ নং লাইনের শেষ মোড়াবেক নকশা। দক্ষিণ-৬৭ নং লাইনের শেষ মোড়াবেক নকশা। পূর্ব-জমিদারি জমী।

২৪০	ই	মোঃ তারদগিকি ও তালসানিয়া পঃ শরত মেওঘর	১৬/১০/১৭	৫ ১ ৩৪	৫ ১ ৩৪	৪ ১ ৩৪	৪ ১ ৩৪	১০ মাইলের ২৮০০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ মোঃ নকশা	উত্তর—১০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। দক্ষিণ—নালি। পূর্ব—জমিদারি জমী। পশ্চিম—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৪১	ই	মোঃ তালসানিয়া পঃ ই	১১/৪৫/০	২ ২ ৭	২ ২ ৭	২ ২ ৭	২ ২ ৭	১০ মাইলের শেষ হইতে ১১ মাইলের ১২০০ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—জিলা ডাঙ্গাপুরের সীমানা। দক্ষিণ—১০ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পূর্ব—রেলওয়ের তারের বেড়া। পশ্চিম—জমিদারি জমী।
২৪২	ই	মোঃ ই পঃ ই	১ ১৪ ১	২ ১ ৩৫	২ ১ ৩৫	২ ১ ৩৫	২ ১ ৩৫	...	উত্তর—জিলা ডাঙ্গাপুরের সীমানা। দক্ষিণ—১০ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পূর্ব—জমিদারি জমী।
২৪৩	ই	মোঃ সাপাহা ও হরলাতড় পঃ শরত মেওঘর	২ ১৩ ৫৫	৩ ০ ২০	৩ ০ ২০	৩ ০ ২০	৩ ০ ২০	১৫ মাইলের ১৫৩০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব—মাধাপুর কৈসবের জমী। পশ্চিম—১৫ মাইলের শেষ মোঃ নকশা।
২৪৪	ই	ই ই ... ই	৬ ৫২ ১	২ ১ ৩	২ ১ ৩	২ ১ ৩	২ ১ ৩	১৫ মাইলের ২৪৩০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা।	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—জমিদারি জমী।
২৪৫	ই	মোঃ হরলাতড় ও রাজাতিতা পঃ শরত মেওঘর	১২/৪ ১১	৪ ০ ৭	৪ ০ ৭	৪ ০ ৭	৪ ০ ৭	১৫ মাইলের শেষ হই- তে ২৫ মাইলের ২১৫০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা।	উত্তর—১৫ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব—১৫ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পশ্চিম—২৫ নং লাইটের পূর্ব সীমানা।
২৪৬	ই	ই ই ... ই	১২/৪৪	৪ ০ ৭	৪ ০ ৭	৪ ০ ৭	৪ ০ ৭	...	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—১৫ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পশ্চিম—২৪ নং লাইটের পূর্ব সীমানা।
২৪৭	ই	মোঃ রাজাতিতা ও পাহাড়পুর পঃ শরত মেওঘর	১০/০ ১১	৩ ১ ১০	৩ ১ ১০	৩ ১ ১০	৩ ১ ১০	২৫ মাইলের ২১৪০ ফুট হইতে এই মাইলের শেষ পর্যন্ত মোতা- বেক নকশা।	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব—২৪ নং লাইটের পশ্চিম সীমানা। পশ্চিম—২৫ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।

ক্রমিক সংখ্যা	নাম জিলা।	নাম মৌজা ও পরগনা।	সংখ্যা	উত্তর দক্ষিণ	বিঘা ও একর হিসাবে জমির মূল্যবিক পরি- মাণ।			বিঃ কঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ			কি জন্মা বাদ দেওয়া হইল।	লাটের আরম্ভ ও শেষ।	লাটের চৌহদ্দি।
					১০	১১	১২	১৩	১৪	১৫			
২৪৮	সাঁওতাল পরগনা।	মৌজে পাহাড়পুর পং শরত দেওঘর	২৭	উত্তর	১০	১১	১২	১৩	১৪	১৫	১৬	২৭	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—২৪৬ নং লাটের পশ্চিম সীমানা। পশ্চিম—২৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।
২৪৯	ঐ	মৌজে পাহাড়পুর সারিখোড় পং শরত দেওঘর	৩৭	দক্ষিণ	১০	১১	১২	১৩	১৪	১৫	১৬	২৭	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব—২৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—২৫১ নং লাটের পূর্ব সীমানা।
২৫০	ঐ	ঐ ঐ ঐ ...	৩৭	উত্তর	১০	১১	১২	১৩	১৪	১৫	১৬	২৭	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—২৭৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—২৫২ নং লাটের পূর্ব সীমানা।
২৫১	ঐ	মৌজে নওরাড়ি পং শরত দেওঘর	৩৭	দক্ষিণ	১০	১১	১২	১৩	১৪	১৫	১৬	২৭	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব—২৪৯ নং লাটের পশ্চিম সীমানা। পশ্চিম—৩৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।
২৫২	ঐ	ঐ ঐ ঐ ...	৩৭	উত্তর	১০	১১	১২	১৩	১৪	১৫	১৬	২৭	উত্তর—জমিদারি জমী ও ডি ক্রম জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—২৫০ নং লাটের পশ্চিম সীমানা। পশ্চিম—৩৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।
২৫৩	ঐ	মৌজে নারায়ণপুর ও পশ্চিম শরত দেওঘর	৪৭	দক্ষিণ	১০	১১	১২	১৩	১৪	১৫	১৬	২৭	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব—৩৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—২৫৫ নং লাটের পূর্ব সীমানা।

২৫৪	ঐ	মৌজা বারানগপুর ও পথরিকা পঃ শরত দেওঘর	৪এ	উত্তর	৮	১২	১	২	৩	২	.....	• • •	৩এ মাইলের শেষ হইতে ৪এ মাইলের ২৬৫০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—ডিঃ ক্রাশের জমী ও জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—৩এ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পশ্চিম—২৫৬ নং লাইনের পূর্ব সীমানা।
২৫৫	ঐ	মৌজা পথরিকা পঃ শরত দেওঘর	ঐ	দক্ষিণ	১৩	৩৫	/	৪	১	১৮	.....	• • •	৪এ মাইলের ২৬৫০ ফুট হইতে ৫এ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব—২৫৩ নং লাইনের পশ্চিম সীমানা। পশ্চিম—৪ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা।
২৫৬	ঐ	ঐ ঐ ঐ ...	ঐ	উত্তর	১৩	৩৬	/	৪	১	২৮	.....	• • •	ঐ ঐ	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—২৫৪ নং লাইনের পশ্চিম সীমানা। পশ্চিম—৫এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা।
২৫৭	ঐ	মৌজা পথরিকা ও ব্রহ্মপুত্র পঃ শরত দেওঘর	৪এ	দক্ষিণ	১৭	০	০	০	০	৩৬	.....	• • •	৪এ মাইলের শেষ হইতে ৫এ মাইলের ২৬৪০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—ডিঃ ক্রাশের জমী ও জমিদারি জমী। পূর্ব—৪এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পশ্চিম—২৫৩ লাইনের পূর্ব সীমানা।
২৫৮	ঐ	ঐ ঐ ঐ ...	ঐ	উত্তর	১০	০	০	২	৩	৩৬	.....	• • •	ঐ ঐ	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—৪এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পশ্চিম—২৬০ নং লাইনের পূর্ব সীমানা।
২৫৯	ঐ	মৌজা ব্রহ্মপুত্র ও ব্রহ্মনাথপুর পঃ শরত দেওঘর	ঐ	দক্ষিণ	১০	৮	১১	৩	২	০	.....	• • •	৫এ মাইলের ২৬৪০ ফুট হইতে ৫এ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—ডিঃ ক্রাশের জমী। পূর্ব—২৫৭ নং লাইনের পশ্চিম সীমানা। পশ্চিম—৫এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা।
২৬০	ঐ	ঐ ঐ ঐ ...	ঐ	উত্তর	১০	১১	১১	৩	২	০	.....	• • •	ঐ ঐ	উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—২৫৮ নং লাইনের পশ্চিম সীমানা। পশ্চিম—৫এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা।

ক্রমিক সংখ্যা	নাম জিলা	নাম মৌজা ও পরগনা।	উত্তর দক্ষিণ	বিঃ কাঃ হঃ	বিঃ কাঃ হঃ		কি জনা বাস এঃ রঃ পোঃ	শেব নাম দেওয়া হইয়াছে।	শেব নাম দেওয়া হইয়াছে।	শেব নাম দেওয়া হইয়াছে।
					বিঃ কাঃ হঃ	বিঃ কাঃ হঃ				
২৬১	সাঁওতাল পাং	মৌঃ রত্ননাথপুর পাং শরত দেওয়ার	৬৭	২/২	৩	০	০	০	০	০
২৬২	ঐ	ঐ ...	উত্তর	২/২	৩	০	০	০	০	০
২৬৩	ঐ	মৌঃ সাগাপা- হাড়া ও শকটীয়া পাং শরত দেওয়ার	৬৭	২/৪	২	২	০	০	০	০
২৬৪	ঐ	মৌঃ সাগাপাহাড়া ও শকটীয়া ও রত্ন- নাথপুর পাং শরত দেওয়ার	উত্তর	২/৪	২	২	০	০	০	০
২৬৫	ঐ	মৌঃ শকটীয়া, রত্ন- নাথপুর ও সমরপুর পাং শরত দেওয়ার	৬৭	১/১	২	১	২	০	০	০
২৬৬	ঐ	মৌঃ রত্ননাথপুর ও সমরপুর পাং শরত দেওয়ার	উত্তর	১/১	২	১	২	০	০	০

শাটের চৌহকি।

শাটের আদত ও
শেব।প্রত্যেক শাটের বে জমী
নীলাম হইতে বাস
দেওয়া হইয়াছে।কি জমী বাস
দেওয়া হইল।

উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া।
দক্ষিণ—জমীদারি জমী ও ডিঃ ক্রাশের জমী।
পূর্ব—৫৭ হাইলের শেব মোং নকশা।
পশ্চিম—২৬৩ নং শাটের পূর্ব সীমানা।
উত্তর—জমীদারি জমী ও ডিঃ ক্রাশ জমী।
দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া।
পূর্ব—৫৭ হাইলের শেব মোং নকশা।
পশ্চিম—২৬৪ নং শাটের পূর্ব সীমানা।
উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া।
দক্ষিণ—ডিঃ ক্রাশ জমী।
পূর্ব—২৬১ নং শাটের পশ্চিম সীমানা।
পশ্চিম—৬৭ হাইলের শেব মোং নকশা।
উত্তর—জমীদারি জমী।
দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া।
পূর্ব—২৬১ নং শাটের পশ্চিম সীমানা।
পশ্চিম—৬৭ হাইলের শেব মোং নকশা।
উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া।
দক্ষিণ—জমীদারি জমী ও ডিঃ ক্রাশ জমী।
পূর্ব—৬৭ হাইলের শেব মোং নকশা।
পশ্চিম—২৬১ নং শাটের পূর্ব সীমানা।
উত্তর—জমীদারি জমী।
দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া।
পূর্ব—৬৭ হাইলের শেব মোং নকশা।
পশ্চিম—২৬৬ নং শাটের পূর্ব সীমানা।

২৬৭	ঐ	মৌঃ সলমপুর ও শকটীয়া পঃ শরত সেওয়ার	৭এ	দক্ষিণ	১০ ১৪ ১১ ৮	৩ ১ ৩৫	.....	.....	৭এ মাইলের ২৬৫০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা	উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী। পূর্ব—২৬৫ নং লাইটের পশ্চিম সীমানা। পশ্চিম—৭এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। উত্তর—জমিদারি জমী।
২৬৮	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	উত্তর	৭ ১৪ ৮	২ ২ ৮	.....	.....	ঐ ঐ	দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—২৬৬ নং লাইটের পশ্চিম সীমানা। পশ্চিম—৭এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী।
২৬৯	ঐ	মৌঃ শকটীয়া পঃ শরত সেওয়ার	৮এ	দক্ষিণ	১৭ ১৪ ০	৫ ৩ ৩০	.....	.....	৭এ মাইলের শেষ হইতে ৮এ মাইলের ৩৫০০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	পূর্ব—৭এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পশ্চিম—রেলওয়ের সেবেল ক্রসীক রাস্তা। উত্তর—জমিদারি জমী ও ডিঃ ক্রাস জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৭০	ঐ	মৌঃ শকটীয়া ও সলমপুর পঃ ঐ	ঐ	উত্তর	৪ ০ ০	১ ১ ১২	.....	.....	৭এ মাইলের শেষ হইতে ৮এ মাইলের ৩৫০০ ফুট মোঃ নকশা।	পূর্ব—৭এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পশ্চিম—জগদীশপুর কৈলাসের জমী। উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৭১	ঐ	মৌঃ সলমপুর পঃ ঐ	ঐ	উত্তর	১ ০ ০	০ ১ ১৩	.....	.....	৮এ মাইলের ১৮০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ২১৫০ ফুট পর্যন্ত মোতাবেক নকশা	পূর্ব—৭এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পশ্চিম—জগদীশপুর কৈলাসের জমী। উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—রেলওয়ের তারের বেড়া।
২৭২	ঐ	মৌঃ সলমপুর ও কীশবোড় পঃ ঐ	ঐ	উত্তর	২ ১০ ০	০ ২ ৩৯	.....	.....	৮এ মাইলের ৩১৬০ ফুট হইতে ঐ মাইলের ৩৫৪০ ফুট পর্যন্ত মোঃ নকশা	পূর্ব—৭এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পশ্চিম—জগদীশপুর কৈলাসের জমী। উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—ডিঃ কৈলাসের জমী।
২৭৩	ঐ	মৌঃ কীশবোড় পঃ পঃ ঐ	ঐ	দক্ষিণ	৫ ১২ ৮	১ ২ ৩২	.....	.....	৮এ মাইলের ৩৫০০ ফুট হইতে ঐ মাইলের শেষ পর্যন্ত মোঃ নকশা	পূর্ব—৭এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। পশ্চিম—জগদীশপুর কৈলাসের জমী। উত্তর—রেলওয়ের তারের বেড়া। দক্ষিণ—জমিদারি জমী।
২৭৪	ঐ	ঐ ঐ ...	ঐ	উত্তর	৪ ১৪ ১১	১ ২ ১০	.....	.....	ঐ ঐ	পূর্ব—রেলওয়ের সেবেল ক্রসীক রাস্তা। পশ্চিম—৮এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা। উত্তর—জমিদারি জমী। দক্ষিণ—৫৫নং রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব—রেলওয়ের সেবেল ক্রসীক রাস্তা। পশ্চিম—৮এ মাইলের শেষ মোঃ নকশা।

[সর্বমোট মেজিট - ১১৬ - ৫ মরওয়ার।]

ক্রমিক সংখ্যা	প্রতিষ্ঠানের নাম	নাম মৌজা ও পর- গনা	জমির ফসল	জমির ফসল	বিষা ও একর হিসাবে জমির স্থানিক পরিমাণ	বিঃ কাঃ হঃ এঃ রঃ পোঃ	কি জন্মাবাদ দে- ওয়া হইল	এঃ রঃ পোঃ	প্রত্যেক লাঠির যে জমী নীলাম হইতে বাদ দেওর; হইয়াছে
২৭৫	সী ওতাল পরগনা	মৌজে কাঁশমোড় পঃ শরত দেওর	২৭	২৭	১৪ ৫৪ ৮	১৬ ৮ ৩ ৩ ১৬	.....	০ ০ ০	৮৭ মাইলের শেষ উত্তর-রেলওয়ের তারের বেড়া। হইতে ২৭ মাইলের দক্ষিণ-জমিদারি জমী। ৩২০ ফুট পর্যন্ত পূর্ব-৮৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। মোতাবেক নকশা। পশ্চিম-কাঁশমোড় নদী।
২৭৬	ঈ	ঈ ঈ ঈ ঈ	ঈ	উত্তর	১৬ ৮ ৩ ৩ ১৬	১৬ ৮ ৩ ৩ ১৬	.....	০ ০ ০	উত্তর-জমিদারি জমী। দক্ষিণ-রেলওয়ের তারের বেড়া। পূর্ব-৮৭ মাইলের শেষ মোতাবেক নকশা। পশ্চিম-কাঁশমোড় নদী।

W. ПЕУВНАМ,
Railway Deputy Collector.

জিলা ঢাকা।

বাকী খাজনার আগমনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাউতেছে যে ১৮৭২ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ঢাকার মহাবতী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ২৮ মার্চ ও ২৮ জুন তারিখের প্রাপ্য বাকী মালিকদ্বারা এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের মায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ ইং সালের ৬ ডিসেম্বর ১২৮৩ সম ২২ অগ্রহায়ণ তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। ১৮৭৬ ইং ৬ অক্টোবর এই মহাল মাঠের কিস্তির বাকির জন্য নীলাম হয় খরিদার টাকা না দেওয়াতে পুনঃনীলামী ইস্তাহার করা গেল।

মহালের নাম	মালিকের নাম	সদর জমা	বাকীর পরিমাণ	মন্তব্য।
১৮৩৯৭ পাই সিমুরী তরফ যোপা সেনেন্দা ওগররহ	অন্নপূর্ণা দাস্যা, সারদা সন্দরী, হরসন্দরী দেবী, তুর্ঘোদধন শীকদার হাল নাম আরি শিবসন্দরী, কুমুদীসন্দরী দাস্যা, ঈশানচন্দ্র মজুমদার, স্বরূপ, প্রসন্নচন্দ্র চৌধুরী রামচন্দ্র, গিরিশচন্দ্র চৌধুরী, অভয়চন্দ্র সাহা, চিত্রমণী দাস্যা, লোকনাথ মজুমদার, পাউলচন্দ্র, রামকুমার সাহা, রতনমণী দাস্যা, ললিতচন্দ্র সাহা, রাঃকৃষ্ণ মজুমদার, ধর্মনারায়ণ লাহিড়ী, চণ্ডীপ্রসাদ মজুমদার, রাজনারায়ণ, ভোমনারায়ণ রায়, গোলাম আর্কাছ, মজিরুদ্দিন চৌধুরী, মাচাখদ আছাছা, গোপীনাথ সাম্রাণ, রামনাথ সরকার, মাঃখদ এছরাইল, কালীচরণ, কৃষ্ণকান্ত রামতনু, কমলাকান্ত সিংহ, কমরুদ্দিন, মাঃখদ আছাছান, শ্যামা-সুন্দরী দাস্যা, উমা-সুন্দরী দাস্যা, মাদরে দীননাথ সরকার, আনন্দ মণী দাস্যা, মাদরে তুর্গনাথ মিঃ, মধুসুদন মিঃ মাদলগান, কথ-রুদ্দিন।	১৮৭১১১২ - ৬৮৬১	অন্নপূর্ণ দাস্যা ৮১৬০ পাই সারদা সন্দরী, হরসন্দরী দেবী ১৬১১১/৫ পাই তুর্ঘোদধন শীকদার হাল নাম জাবী শিবসন্দরী, কুমুদীসন্দরী দাস্যা ৩৫১১১/৬ পাই ঈশানচন্দ্র মজুমদার ৫০১১১/১ পাই স্বরূপ প্রসন্নচন্দ্র চৌধুরী ৭৮/১ পাই রামচন্দ্র গিরিশচন্দ্র চৌধুরী ২৯১১/৬ পাই অভয়চন্দ্র সাহা ১৩৬৬ পাই চিত্রমণী দাস্যা ১৬৬৬ পাই লোকনাথ মজুমদার ১০৬৬ পাই পাউলচন্দ্র, রামকুমার সাহা, রতনমণী দাস্যা, ললিতচন্দ্র সাহা ১২৬৬/১০ পাইর হিসাব ১৮৭২ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র আঁকে অবশিষ্ট রাজকৃষ্ণ মজুমদার, ধর্মনারায়ণ লাহিড়ী চণ্ডীপ্রসাদ মজুমদার, রাজনারায়ণ, ভোম নারায়ণ রায়, গোলাম আর্কাছ, মজিরুদ্দিন চৌধুরী, মাচাখদ আছাছান, গোপীনাথ সাম্রাণ, রামনাথ সরকার মহাখদ এছরাইল, কালীচরণ, কৃষ্ণকান্ত, রামতনু কমলাকান্ত সিংহ, কমরুদ্দিন মাঃখদ আছাছান শ্যামা-সুন্দরী দাস্যা, উমা-সুন্দরী দাস্যা, মাদরে দীননাথ সরকার, আনন্দ মণী দাস্যা মাদরে তুর্গনাথ মিঃ, মধুসুদন মিঃ মাদলগান, কথ-রুদ্দিন ১৫১০১১/৬ পাই সদর জমায় একমালী ৮৬৮৬১ পাই বাকির জন্য নীলাম হইবে।	

D. R. LYTLE,
Offg. Collector.

জিলা মুরশিদাবাদ ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৬০ সালের লাগাইত কিস্তি ভাঙের রাজস্বের বাকি আদায় কারণ ১৮৭৬ সালের ৪ টা ডিসেম্বর মোতাবেক সন ১৮৬০ সালের ২০ শে অক্টোবর মোতাবেক জেলা মুরশিদাবাদের কান্ট্রিয়ার কাছা রুতে অব্যর্থ নিলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৬ সাল তারিখ ১১ অক্টোবর মোতাবেক সন ১৮৬০ সাল তারিখ ২৬ শে আশ্বিন ।

ক্রমিক নম্বর	মহালের প্রকার	ভৌমিক নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম ভানুকদার	সদর জমা	ভারদান রকম বাহা নিলাম হইবেক ।
১	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৫	ডিহি কুতবপুর পং সেরপুর	সৈয়দ নাছোবালী ও আসমা বিবি ও গোলামউবয়েক ও মজহরুল্লাহ ও মুরশিবি ও জেবমেছা ও মজীহমেছা ও মৌলা লেহাজ বিবি ও উমতুন কওমা ও সুরতমেছা বিবি ও আলিয়ার রহমা ও আবুসহাবাদ ও সৈয়দ আবদুল আজীজ ও সৈয়দ আবদার বসীদ ও অবদার রহমা ও খনেকর রহমা ও সমস্ত বিবি ও সাদনা বিবি ও সাদন বিবি ও খানেকা বিবি ও আলেকব বিবি	৭২১৯৭/	এই মহালের মধ্যে সৈয়দ মুরশিবির পৃথক হিসাব করিয়া লওয়া অংশ নিলাম হইবেক তাহার রকম ১৩৬ কাত সদর জমা ২২৭/০
২	এ	৯	কিং পং কাশীপুর পং কাশীপুর	গণেশলাল রায় ও শ্যামচরণ ডাট ও চন্দ্রমুখী দাস্যা ও ঈশানচন্দ্র রায় ও শ্যামসুন্দরী দাস্যা ও রাধাচরণ সেন ও কেজনাপ বন্দ্যোপাধ্যায় ও মৃত্যুকালী দেব্যা চৌধুরানী ও শতীশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় নাবালগের পক্ষে অলি মাতা ব্রজরাজ বন্দ্যোপাধ্যায়	৮০৭৪৬০	এই মহালের মধ্যে গণেশলাল রায়ের অংশ নিলাম হইবেক তাহার রকম ১৯৬ কাত সদর জমা ২২৫০/১
৩	এ	এ	এ	এ	এ	এই মহালের মধ্যে কেজনাপ বন্দ্যোপাধ্যায় পৃথক হিসাব করিয়া লওয়া অংশ নিলাম হইবেক তাহার রকম ১০৭১০ কাত সদর জমা ৫০৮৬৬/৪
৪	এ	৩৫	কিং পং কাশীমনগর পং কাশীমনগর	গোপাললাল মৌলিক ও ব্রজসুন্দরী চৌধুরানী	৭৮৭৫/৩	সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক
৫	এ	১২০	কিং মোজা চুটীপুর পং উজীরাবাদ	রানী আনন্দময়ী ও রানী যমুনাকুন্তরী ও রানী সুজাতা কুন্তরী মাতা স্বীকৃত সিংহ নাবালগ	৭৬৯৫১০	এই মহালের মধ্যে রানী আনন্দময়ীর অংশ নিলাম হইবেক তাহার রকম ৪০ আনার কাত সদর জমা ৩৮৪৬০/৫
৬	এ	১৫৯	কিং মোজা টেকা গোটা পং সমসখানি	শিবদয়াল রায় ও জবময়ী বন্দানী ও কালীরাম ডাটাচাষা ও গিরীশমাংস ও মহেন্দ্র নারায়ণ রায়	১৬১১৪০/৫	এই মহালের মধ্যে শিবদয়াল ও গিরীশ নারায়ণ ও মহেন্দ্রনারায়ণ রায়ের একমালী অংশ নিলাম হইবেক তাহার রকম ৪৬ কাত সদর জমা ৮৩২৪৬/৪
৭	এ	২২৯	কিং মোজা পাহাড়ঘাস পং বাংধক সিংহ	আনন্দ কিশোর ও ব্রজগোপাল ও অম্বীকুমার মুস্তফিক ও এসময়ী দাস্যা	৭৩৯/১১	সমুদয় মহাল নিলাম হইবেক

ক্রমিক নং	মহালের প্রকার	ভৌগোলিক নং	মহাল ও পরগণা	মহাল ভাণ্ডার	সদর জমা	ভারদার বকম বাহা নীলাম হইবেক।
৮	প্রথম জেলা- নীর মহাল	২৬৫	ডিহি বাউতি পাড়া পঃ শেরপুর	জীবনরুজ প্রামাদিক ও ব্রজমুকুন্দী ও প্যারী মুকুন্দী দাস্য ও কাকারীমল হুমিচক	৪১৮১/৯	সদর মহাল নী- লাম হইবেক।
৯	ঐ	২৭০	কিং পঃ বাউ- বক সিংহ পঃ বাউবক সিংহ	আলমচন্দ্র ও চন্দ্রমোহন ও দোলগোবিন্দ ও চরিতারাম ও হরমোহন ও রাম- মোহন ও রামচন্দ্র ও রামভদ্র ও শিব- চন্দ্র ও মহেশ্বরমারাম ও রামমোহন ও রুকাকান্ত ও ডগবতী দেব্যা ও দ্বিতীয় রামচন্দ্র ও কালিদাস ও রুকগোপাল ও জীবনরুজ ও রামধন ও প্রেমনারায়ণ ও বনমালি ও কালচাঁদ ও রুককিশোর ও হিরালাল চৌধুরী ও বামদাস চৌ- ধুরী ও রাধামোহন ও প্যারীমোহন ও রামগোপাল ও ব্রজলাল চৌধুরী ও গোপীমুকুন্দী দেব্যা ও মতিলাল চৌধুরী ও বাবু বিবি ও আজীজমোহা বিবি ও জিয়াওর রহমান বাজিয়া বিবি	২১০৫/৯	ঐ
১০	ঐ	৩৯৩	হুদা রাজধর- পুর পঃ সা- হাজাদপুর	হরগোবিন্দ রমিও	২৯৩৫/৯	ঐ
১১	ঐ	৪৫৫	কিং শক্তিপুর পঃ পানালী	হরিমোহন ও কেতনাথ ও রাধাকান্ত ও গোপালরুজ মুখোপাধ্যায় ও দ্বিতীয় দেব্যা ও সৈয়দ আতাওর রহমান ও সৈয়দ আবদুল কতা ও খব্বিরা বিবি ও ভালেবা বিবি ও নাবালগ সৈয়দ মতা- য়দ মুসার আলি মাতা কডেমা বিবি ও সৈয়দ মতায়দ ডাচা ও রহিমমোহা বিবি ও সৈয়দা বিবি ও জীদাম চন্দ্র সেন	২৪০৩/৯	ঐ
১২	দ্বিতীয় জেলা- মহাল	৫৬৭	চর জিতপুর পঃ গোও- রাল	বঃ মোঃ কেয়দ ডেলি রেশিম সাহেব ও আব ওয়াটসন লেটলি সাহেব	৪১৬	ঐ
১৩	প্রথম জেলা- নীর মহাল	২৭৩২	ডিহি গোবি- ন্দপুর পঃ শেরপুর	ডাঃ বদিবিবি স্বয়ং ও সৈয়দ হাজম খএর নাবালগের আলি আলি মছর তুলা	১৫৬০/৬	ঐ
১৪	ঐ	২৭৩৪	ডিহি গোবি- ন্দপুর পঃ শেরপুর	মকসমা বিবি ও আশুদা বিবি ও আজী- মত মোহা ওরফে আল্লাবাখা বিবি স- হরে মুন্সলী সত্যকত হুসেন ও মহাম্মদ মোহা বিবি ও কসিম বকল ও মাসুমা বিবি ও তকদিবা বিবি ও লেখ সমরুল্লা স্বয়ং আলি ডাডা লেখ নছরতুলা ও সৈয়দ আবদুল মোনাক ও আবদুল সোভান	১৫৬০/৬	এই মহালের মধ্যে মকসমা বিবি ও আশুদা বিবির অংশ নীলাম হইবেক ভারদার বকম ১/৬১৬ কাত সদর জমা ৫২০/৩
১৫	ঐ	২৭৫৩	তরক শ্যাম- পুর পঃ আ- লদ নগর	মহানন্দ দাস	৭৮০/৯	সদর মহাল নীলাম হইবেক।
১৬	দ্বিতীয় জেলা- মহাল	২৭৫৮	চর ব্রজপুর পঃ পানালী	বঃ রাম গোপাল লবকার ও ভারতমুকুন্দী চৌধুরানী	১৭১৪/০	ঐ

A. MACKENZIE,
Offg. Collector.

জিলা পাবনা।

বাঁকী খাজানার জাপনপত্র।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাউতেছে যে ১৮৫৯। ১১ আইনের ১ ধারা অনুসারে জিলা পাবনার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭১ সালের ইং জুলাই লাং সেপ্টেম্বরের বাঁকী রাজস্ব ২৮ সেপ্টেম্বর বন্ধ থাকার কাছারী প্রথম খুলিবার দিন ৪ অক্টোবর স্বর্ঘ্যান্তের পূর্ব পর্যন্ত বাঁকী রাজস্ব আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১৩ ডিসেম্বর মোং ২৯ অগ্রহায়ণ এই জিলার কালেকটরীর কাছারীতে দিমা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৬। ৪ নবেম্বর ১২৮৩। ২০ কার্তিক।

ক্রমিক সংখ্যা	নাম মহাল ও পরগনা	নাম ও মালিক	সদর জমা	বাঁকির পরিমাণ	টেকিতে।
৭	ডিহি হরিপুর পং ইসক- শাহী	অত্যা রাকেশ্বরী দেব্যা এজমালি ব্রজমোহন বাগচি	১৩০১৮ পুলিস ১৬৭	৩৫৭	সম্পূর্ণ মহাল নীলাম হইবেক।
১০৬	কিঃ চৌবাড়িয়া ওগয়- রহ পং ইসলামপুর	ওরুগোবিন্দ চৌধুরী এজমালি চন্দ্রমণী দেব্যা জওজ হুত হুগাগোবিন্দ চৌধুরী	১০৭২৫০	৭৪১০	এ
১১০	কিং হরমাকড়া পং বাজু রাস নাজিরপুর	রাধানাথ চৌধুরী ও হরনাথ ও ব্রজনাথ চৌধুরী	১১২৬১০	১২৪৮	এ
১২৪	পং বাজুচর্ণা পং আনা	আনন্দচন্দ্র ভট্টাচার্য্য	২৮২৯১৭ পুলিস ৬১০	২০৪১৭	এ
১২৬	কিঃ তাঁতিবন্দ ওগয়রহ পং বাজুচর্ণা	ওরুগোবিন্দ চৌধুরী এজমালি চন্দ্র- মণী দেব্যা জওজ হুত হুগা- গোবিন্দ চৌধুরী	১১৭২১৭	১৪০১০	এ
১৩২	কিঃ তাঁতিবন্দ ওগয়র- হের ভবানীপুরের বুতন পয়ত্তি পং বাজু চর্ণা	চিবস্বায়ী বন্দ্যোপাধ্যায় অমদা গো- বিন্দ চৌধুরী মৃত্যাকালী দেব্যা শ্রীগোবিন্দ ও বিজয়গোবিন্দ ও অভয়গোবিন্দ চৌধুরী	৭২০১১৭ গোড়ক ৭৭	৮৩৭	এ
১৩৩	পং বাজু চর্ণা পং আনা	শিববল্লভমহারায়ণ ভট্টাচার্য্য মৃত্য- াকালী দেব্যা মাদবে শ্রীগোবিন্দ চৌধুরী	২৮২৯১৭ পুলিস ৬১০	৪১০১০	এ
১৩৫	পং বাজুচর্ণা পং আনা	মহুনাথ ভূমিক, মৃত্যাকালী দেব্যা মাদবে শ্রীগোবিন্দ চৌধুরী	২৬৬১১৭ পুলিস ২০	৬৬১১৭	এ
১৬২	ওরফ সুজানগর পং মাহাশুদলাহী	ওরুগোবিন্দ চৌধুরী শিবস্বায়ী দেব্যা মাদবে বিজয়গোবিন্দ চৌ- ধুরী	৩০৮৪৭	৩৫৩৫৭	এ
১৬৩	ওরফ সুজানগরের মৃতন পয়ত্তি চর পং মাহা- শুদলাহী	চিবস্বায়ী বন্দ্যোপাধ্যায় অমদা গো- বিন্দ চৌধুরী মৃত্যাকালী দেব্যা মাদবে শ্রীগোবিন্দ চৌধুরী ও অভয়গোবিন্দ চৌধুরী ও বিজয়- গোবিন্দ চৌধুরী	১৬৮৮১৭ গোড়ক ১৬৫৫৭	১১৫৫৭	এ
১৬৬	কিং হুগাপুং ওগয়রহ পং ভর্ণে ইসকশাহী	বলরাম মজুমদার বন্দ্যোপাধ্যায় বায় শিববল্লভ ভট্টাচার্য্য ব্রজমোহন চন্দ্রমোহন পাঁড়ায় কাশীনাথ সাহা এজমালি মনোমোহিনী দাসাঙ্গামাভুজী দাসাঙ্গ চন্দ্রমণী দেব্যা জওজ হুত হুগাগোবিন্দ চৌধুরী	৫৫৭৬১০	২৫৪২	এ

ক্রমিক সংখ্যা	নাম মহাল ও পরিমাণ	স্থান স্থানিক	সকল অধা	বাকির পরিমাণ	টেকিরিত ।
১৭২	ভরক পাঁচুড়িয়া পং ডায়ে চাপদিয়া	ভরকগোবিন্দ চৌধুরী চন্দ্রবনী দেব্যা অওজে বৃত্ত হুগাংগোবিন্দ চৌধুরী	৬০৪/	৪৭৬	সম্পূর্ণ মহাল মীলাম হই- বেক ।
১২৪	কিং পং হাতিয়াস পং হাতিয়াস	গিরিশচন্দ্র সাহিড়ি ভায়াচন্দ্র চৌধুরী রাধকিশোর হারদিয়া	৬০১১১/১ পুলিস ৬০৫	৪১০	এই ১২৪ নং মহাল ১৮১৪ সালের ১১ আইনমতে বাটওয়ারার অধীন থাকার শত্ৰুনাথ ও গোবিন্দনাথ নামের অংশ কোম বাকি না থাকার তাহাবাদে গি- রিশচন্দ্র সাহিড়ি ভায়া- চন্দ্র চৌধুরী রাধ- কিশোর হার ৩ রাধা- মাধব দেব ঠাকুরের সৈবাইত গিরিশর গো- বিন্দ অংশ দিখিত বাকির অধা মীলাম হইবেক ।
২৮৫	কিং যোজে আবড়- কোল ওগররহ পং সোণাবাড়	বিজয়গোবিন্দ অতরগোবিন্দ ও অমরগোবিন্দ চৌধুরী চন্দ্রবনী দেব্যা মাচরে সরসগোবিন্দ চৌধুরী যোতকা এসরনাথ বোড দার ও ঈশ্বরচন্দ্র ও হরিশচন্দ্র ও ভোসনাথ যোতদার ও চন্দ্রনাথ যোতদার মাবাদগ বৈকুণ্ঠনাথ যোতদার ও শূভাকালী দেব্যা	৭২৫৬ পুলিস ৮০৪৬	৪৮৭	এই ২৮৫ নং মহাল সম্পূর্ণ মীলাম হইবেক।

R. W. J. RENN
Offg. Collector

জিলা চট্টগ্রাম ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের পাত্র ।

“ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুসারে জেলা চট্টগ্রাম মহাবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৫ সেপ্টেম্বর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকজারী এবং অমান্য দায়েরা চলিত আইন এং আইনের অনুসারে বাকী রাজস্বের দায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১৯ ডিসেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য মীলামে ধরা যাইবে ।” ইতি ১৮৭৬ টং জাং ২০ অক্টোবর ।

প্রথম জেলীর কারমী মহাল ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে মীলাম হইবে ।

৪৪ নং ভরক আমলীরাম কামলগোর মালিক জিমতী আমলময়ীগররহ মোট সকল অধা ৮৫৯১৮৯

১৮৭৯ সালের ১১ আইনমতে অধা শতত্ব হইয়া অবশিষ্ট মালিকান, ব্রহ্মদেহন, বিন্দনাথ, প্রং বৈদ্যনাথ, ভোলানাথ বনেশ্যন, হরলাস কাং আল বিবি, কালীচরণ, উদয়চন্দ্র, উদ্ভিলা, রঞ্জিতরাম রাধাক, রমিকিশোর, রাধকরাল দে, রাধকরাল, রাধকরাল শিবলাস কাং, ভরুয়া, মুকুন্দর, প্রকাশ বৃন্দকিশোর, রাধকরাল দে, আমলতআলী, জিরতআলী, আকিমা বিবি, মতাবিবি, সেখ মাহাং বশীকরী চৌং, সেখ মাহাং আফাফুল্লা চৌং সেখ মাহাং রহিমুল্লা চৌং, বিশ্বকর দে, ও কালীকরাল দেহ অংশ নং ৪৭১৮১০ পাই সকল অধা বিক্রী হইবে ।

[সর্বস্বের টং গেজেট । ১৮৭৬ । ২৮ নবেম্বর ।]

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

১৮১৩ নং তরফ কৃষ্ণদাস কাং মালিক আমদশমী ও মহানারা সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে মোট সদর জমা ৮৫৩।৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

১৮৫৬ নং তরফ কারকম, রোসন মালিক টেকবচরণ সেন পীং কৃষ্ণমঙ্গল সেন সাং মরাপাড়া সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে মোট সদর জমা ৬১৬।৭

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

২০০৩ নং তরফ সচ্ছিম চৌং মালিক জামআলোগররহ মোট সদর জমা ৬৫৯।৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া, জামআলী, জামআলী, মহেশচন্দ্র, রুমজান আলী মিডামন্দ সেন, ওয়াহেদআলী, প্রাণকৃষ্ণ সেন, মিডামন্দ সেন, জামআলী, তগজচন্দ্র সেন, এরাবুপ-আলী চৌং, আবদুল রজক, আবদুল বাড়ি আবদুল জলিল আবালগের অংশ মং ৪১০।৭ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪১১ নং কিং প্রভাবতী বাং তরফ ব্রজকিশোর মালিক আবুল খএর মাংহ মহতছমবিলা গররহ মোট সদর জমা ৬৬৭।১/১০

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া হাশমত আলী, তসা মাতা সরফ মেতা, মনিমত খাতুন চৌধুরীয়ার অংশ মং ৪১৫/১০ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৪০২ নং * কিং প্রাণকৃষ্ণ, গোপীমোহন, গুরুদাস হরদাস রায় বাবতে তরফ যুগলকিশোর মালিক খোদহায় সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে। মোট সদর জমা ৩৩৫৩।৫৬

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে বিক্রী হইবে।

২৫৫২ নং তরফ রাজা অম্বির মালিক আজগর আলী চৌং সমুদয় মহাল বিক্রী হইবে, মোট সদর জমা ৬০৮।৫০

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

২৫৬৫ নং তরফ রায়কিশোর কাং মালিক আলিহোছন গররহ মোট সদর জমা ৮১২।৭

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া ভরতচন্দ্র তপাদার বাং হিং বিশ্বস্তর কানীচন্দ্র সেনের অংশ মং ৩৫৮।৬৯ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্তে নীলাম হইবে।

২৯৩৩ নং তরফ সাহিরাম কামনগোর মালিক আইঠন ওগররহ মোট সদর জমা ৮২৬।৫৩

১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে জের বাটোওয়ারান্ত্রে আবদুল হামিদ অলকানন্দরী ও কামদয়াল দাসের অংশ মং ২৯।৭/৬ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

J. C. VREASEY,
Offg. Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার আপদপত্রের পাঠ।

“ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রাম মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টেলর অনুসারে বাকী রাজস্বের দায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ১৯ ডিসেম্বর তারিখে ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে।”

প্রথম জেগীর কারদি মহাল।

বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্তে নীলাম হইবে।

১২০৮ নং। তরফ ইমছ আইঅপ মালিক আধুখী গররহ মোট সদর জমা ২২৭২।৬

১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে জমা স্বতন্ত্র হইয়া বিশ্বনাথ শর্ম্মার অংশ মং ৩৮১।৪১ পাই সদর জমা বিক্রী হইবে।

J. C. VREASEY,
Offg. Collector.

জিলা ত্রিপুরা ।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার কালেক্টরি জিলা ত্রিপুরা ।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে টুংরাছারা সকলকে জানান যাইতেছে যে, জিলা ত্রিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আকিসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দারি ১৮৭৬ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ম্যার প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নির্মিত ১৮৭৬ সালের ১৮ ডিসেম্বর মোঃ ১২৮৩ বা ৪ পৌষ সোমবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিম্নবশেষে বিক্রয় হইবে । ১৮৭৬ সাল তারিখ ২৪ অক্টোবর ।

তফসীল ।

নং ভৌজি ও এ ।	নাম মহাল ।	নাম পরগনা ।	নাম মালিক ।	সমর রাজস্ব । বাকি	কৈঃ ।
৪৩৩ । ১২০২	মুরামমগড় বোও- রার	পং বরমাখাত হিঃ ১১৬১৩১/	পূর্ণানন্দ লাহরি ...	২২৫০৫৭ রাত্তা বরচ ২২১১৫ ২২৭৩১৭ ১৪০১১৭ ১১৬৬ ১৪২/০	একাল যে হিসাব খতর হওয়া ১০ আনা অং- শের বাকী পড়াতে তাহা নীলাম হইবে।
এই মহাল যথো ১০ আনা হিসাব ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারামতে হিসাব খতর হওয়া অংশের মালিক পূর্ণানন্দ লাহরি				২১৫৭৩	

T. E. COXHEAD, Offg. Collector

জিলা ব্রজপুর ।

এস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরী জেলা ব্রজপুর এই যে,

১৮৫৯ সালের ১১ আইনে ৬ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারামুযায়ি সংবাদ দেওয়া যাই-
তেছে যে জেলা ব্রজপুরের মধ্যস্থিত নীচের লিখিত মহাল ১৮৭৬ সালের ২৮ সেপ্টেম্বর তারিখের প্রাপ্য
বাকী রাজস্ব আদায় জন্য ইংরেজি ১৮৭৬ সালের ২৩ ডিসেম্বর মোঃ বাঙ্গলা ১২৮৩ সালের ৯ পৌষ
শনিবার ঐ জেলার কালেক্টরি কাছারিতে বিমা বাধাতে নীলামে যরা যাঃবেক সম ১৮৭৬ ইংরেজি
তারিখ ৭ নবেম্বর মোঃ ১২৮৩ বাঙ্গলা ২৩ কার্তিক,

প্রথম জেনীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল ।

বাকী রাজস্ব আদায়ের নির্মিত ।

নং ৮৭ ভৌজি,—

বৌজি সরল বীঃ ৮২ কার্জিহাট মালিক নীলকান্ত শর্মা খ্যার অংশ ১১ আনার বাকী ১৮৫৯ সালের
১১ আইনের ১০ ধারামতে খতর হিসাবে আদায় করার তাহা বাদে বাবানুন্দরী মেব্যা ও ভাগিরথী ও
পার্বতী মেব্যা উহুপকে বাবালগ ব্রজকান্ত শর্মার একমালি অংশ ১১ আনা বাহার সমর জমা ৩৭৪৫/৫১।
পাই মোট মহালের সমর জমা ৭৫৯১/১১ পাই ।

A. MANSON, Offg. Collector.

[সবর্ণবসন্ত গেজেট । ১৮৭৬ । ২৮ নবেম্বর ।]

জিলা যশোহর ।

নীলামের এক্সাহার ।

টহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা যশোহরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সম ১৮৭৬ সালের ৮ অক্টোবর তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকদ্বারা এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন ও আর্টিকুলসারে বাকী রাজস্বের ম্যার আদার করা যাইতে পারে তাহা আদার নিমিত্ত সম ১৮৭৬ সালের ৪ ডিসেম্বর বাজলা সম ১৮৮৩ সালের ২০ অক্টোবর সোমবারে জেলা যশোহরের কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ।

প্রথম শ্রেণীর জমা ধার্য হওয়া

চিরস্থায়ী জমা ধার্য হওয়া মহাল ।

১২১ নং ভৌজীর মহাল পরগনে আমিরা তালুক কমলাকান্ট ও প্রিয়নাথ ও কালীনাথ ও ঈকান্ত রায় সদর জমা ১৬৫৯.৩ টাকা ১৩২।৮ টাকা বাকী রাজস্ব আদার কারণ নীলাম হইবেক ।

১৩৪ নং ভৌজীর মহাল তরক কুশবাড়িয়া পরগনে অমুপমপুর তালুক ককিরচাঁদ তেলি মণ্ডল ও পূর্ণচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় অছি আমেবে হরভূষণ ও যোগেন্দ্রভূষণ ও সরেন্দ্রভূষণ গঙ্গোপাধ্যায় মাঝালগ ও জয়জয় মজুমদার ও অজিতমন্দি কোওয়ারদার ও তামেওয়েছা বিবি ও রাধানাথ সেম ও কৃষ্ণচন্দ্র ও রাঘচাঁদ ঘোষ ও টবলাবচরণ তেলি মণ্ডল শ্রয়ং ও সেরাজমন্দির দিখাস অছি আমেবে স্যামাচরণ জেলি মণ্ডল মাঝালগ পুরা সদর জমা ২৩৬৯.৬ টাকা ৮৫.৮ টাকা বাকী রাজস্ব আদার কারণ নীলাম হইবেক, কিন্তু বাকী মাঝাকার ছাড়িয়া দিতে হইবেক ১ হিস্য। মালেক ককিরচাঁদ তেলি মণ্ডলদিগর ও ২ হিস্য। মালেক কৃষ্ণচন্দ্র ঘোষদিগর সদর জমা ১৬৩০.৬ । ২৩৯৫২ টাকা ।

১৩৪১ নং ভৌজীর মহাল ডিহি কডরা পরগনে রাজপুর মালেক মধুন্দন চৌধুরী ও রামনারায়ণ ও প্রাণনাথ ও রাধাগোবিন্দ চৌধুরী দিগর পুরা সদর জমা ৯৩৪।৬ টাকা ৭৮.৭ টাকা বাকি রাজস্ব আদার কারণ নীলাম হইবেক, কিন্তু বাকি মাঝাকার ছাড়িয়া দিতে হইবেক ১ হিস্য। মালেক মধুন্দন চৌধুরী দিগর ৩ হিস্য। মথুরানাথ আচার্য্য দিগর ও ৪ হিস্য। মথুরানাথ আচার্য্য ও চন্দ্রমণী দেবী দিগর ও ৫ হিস্য। মথুরানাথ আচার্য্য ও ৬ হিস্য। ব্রহ্মরূপ গোশ্বামি ও ৭ হিস্য। রাজেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় ও ৮ হিস্য। আমন্দলাল চৌধুরী ও ৯ হিস্য। আমন্দমণী দেবী দিগর সদর জমা ৯৫।৬ ও ১১৬.০ ৫৭।।/১০।। ও ৯।৭ ও ১৬৭.৫৮ ও ১১৩।৮৪ ও ৯৭।/৬ ও ৩২।৭।। টাকা ।

J. J. LIVESAY,
Offg. Collector.

কালেকটরী যশোহর ।

তারিখ ২৭ অক্টোবর ১৮৭৬ ।

জিলা চব্বিশ পরগনা ।

এক্সাহারমাঝা কাছারী কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে,

সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাত সম ১৮৭৬ সালের ২৮ নবেম্বর কিছীর মালিকদ্বারির বাকী বাবৎ ইংরাজী সম ১৮৭৬ সালের ২৯ নবেম্বর মোতাবেক বাজলা সম ১৮৮৩ সাল ২৫ অক্টোবর বোম্বাইর এই জেলার কালেক্টরী কাছারীতে বিনাওজর নীলামে ধরা যাইবেক ইংরাজী সম ১৮৭৬ সাল তারিখ ২১ অক্টোবর মোতাবেক সম ১৮৮৩ সাল তারিখ ৬ কার্তিক ।

[Government Gazette, 28th November 1876.]

প্রথম শ্রেণীর অন্তর্ভুক্তি অর্থাৎ ধার্য হওয়া মহাল ।

২৩৬৯ নং পরগনায় দাতিয়া ওগররহ কিঃ দাতিয়া ওগররহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগররহ সদর জমা কোম্পানি ৪৭:২০১/৩১ টাকার মধ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১১৬৬=১/২১৭ আমা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট একমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগররহর নামে ১২৬-৭৭১৭ আমার কাত সদর জমা কোম্পানি ২১১৪৪১৬৬ টাকা তাহার সম ১২৮৩ সালের ১২ ভাদ্র কিস্তী সম ১৮৭৬ সালের ৪ অক্টোবর পর্যন্ত আমায় বাদে ১৯৮১১৭১৬ টাকা বাকী হওয়ার নীলামে ধরা গেল ।

R. H. WILSON,
Offg. Collector.

জিলা মেদিনীপুর ।

বাকী থাকামার আপনপত্রের পাঠ ।

“ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাউতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা মেদিনীপুরের মহাবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৬ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অমাল্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ২৮ নবেম্বর মোতাবেক বাজলা ১২৮৩ সাল ১৪ অগ্রহায়ণ আমায় ১২৮৪ সাল ১৫ অগ্রহায়ণ মঙ্গলবার তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ।”

প্রকাশ থাকে যে নিম্নোক্ত মহালের মধ্যে সরকার বাহাদুরের ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে পৃথক হিসাব হওয়া অংশ রকম ১৮৬৮ টাল সদর জমা ৫৩০৮৫ টাকা গত ১২৮৩ সালের লাগাদী জোষ্ঠী কিস্তির পাওনা ২৩৬১০৩ টাকা সম ১৮৭৬ সালের ২৮ জুন তারিখে বাকী পড়ায় ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ও ১৩ ধারামতে নীলামের অধীনে আসিয়া ১৮৭৬ সালের ২০ সেপ্টেম্বরের নীলামে কেহ ডাক না করাতে এই আইনের ১৪ ধারামতে শরিকদার কর্তৃক বাকী দিয়া এই অংশ ধরিত হইবার জন্য ১০ দিন নীলাম ভুক্তি ছিল কিন্তু শরিকদার তদনুসারে এই অংশ ধরিত করেন নাই অতএব এই ১৪ ধারামতে উক্ত সম্পূর্ণ মহাল গাজাই সদর জমা ২৪৬৭৪৩ টাকা ১২৮৩ সালের লাগাদী জোষ্ঠী তলবের সরকারী মালগুজারির বাকী আদায় কারণ উপরোক্ত তারিখে নীলাম হইবেক । উতি সম ১৮৭৬ সাল তারিখ ১৮ অক্টোবর ।

এ রেজিস্ট্রার নং	ভৌমিক নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে বাকীর জন্য তাহা লায় হইবেক তাহা	টেক্ষিতঃ ।
১১১৮	৬১৬	গাজাই পং কাশীঘোড়া	চির বন্দবস্তা মহাল । রামমিহি কুতু ও সরকার বাহাদুর ।	২৪৬৭৪৩	২৩৬১০৩	বিবজ্জিম ইন্স্টেটমেন্ট ডেপুটী কালেক্টর মোক্তার শারদা বসায় ১৮৬৩। জমির কাত ৯।২।৯ পোল জমী-কেনাল কোম্পানি খালের জন্য গ্রহণ করিয়াছেন ।

MIDNAPORE COLLECTORATE,
The 18th October 1876.

H. L. HARRISON,
Collector.

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৬ । ২৮ নবেম্বর ।]

জিলা মেদিনীপুর।

অমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আদালতে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৬ সালের ৪ অক্টোবর দি.সে. দেও হইলে বাকী রাজস্বের ম্যার প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৬ সালের ২২ ডিসেম্বর মোতাবেক বাজলা ১৮৮৩ সালের ৮ পৌষ আমলি ১৮৮৪ সালের ৯ পৌষ শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৬ সাল তারিখ ১৫ নবেম্বর।

এ বেলিউতির নং	ভৌজির নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদরজমা	যে সরকারি বাড়ির জন্য নীলাম হইবে তাহা	টেকিরং।
			চির বন্দবস্ত মহাল			
১৮	৫৫	আলালপাড়া পং গাগনা পুর	গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও কেরমোহন মাসান্ত ও চৌধুরী গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও চৌধুরী লক্ষ্মীনারায়ণ মাসান্ত	১১৯৬৫/২		
			বাদ গোলোকচন্দ্র মাসান্তের পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না	৪৪৮৫/৯		
			বাকী কেরমোহন মাসান্ত ও চৌধুরী গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও চৌধুরী লক্ষ্মীনারায়ণ মাসান্তের একমালি হিসাব বাহা ৩৪১/২ টাকা সরকারি বা কং অন্য নীলাম হইবেক	৭৪৮/৫	৩৪১/২	
			মিয়াদী বন্দবস্ত মহাল			
১৪২৫	১২৮	জলামুঠা পং জলামুঠা	বাবু গজেন্দ্রনারায়ণ রায় ও শ্রীমত্যা হরিপ্রিয়া দেব্যা...	১১২২৭/০	৩৮২/৯	
			চির বন্দবস্ত মহাল			
২০০৫	১০৯৫	নানকাব ব-মুড়পুং পং মেদনী পুর ওগয়রহ	জীবনগোবিন্দ দে ও রামনারায়ণ ভূঞা ও উদ্ভবনারায়ণ ভূঞা ও দেবীপ্রসাদ দে ও নারায়ণপ্রসাদ দে ও গোপীমোহন দে ও বৈকুণ্ঠনাথ দে ও বনমালিচরণ মাইতি ও হরিনন্দন বসু ও জগবন্ধু রায় ও রামচন্দ্র নন্দি ও শ্রীমতী চিত্রামণী দাসী ও মির্জা নজীরআলি খাঁ ও শ্রীমতী প্রসন্নমণী দাসী ও কলিচন্দ্রমল্লিকা এক-মালি ব্যক্তিগণ ও শ্রীনাথচরণ নন্দী ও অম্বুজয় মল্লিক ও চন্দ্রমোহন সিংহ সাহস রায় ও জগবন্ধু পাল ও রামনিধি ভূঞা ও বৈকুণ্ঠনাথ ভূঞা ও চৌধুরী মদনগো-পাল মাসান্ত ও চৌধুরী উদ্ভবনারায়ণ মাসান্ত ও চৌধুরী গোলোকচন্দ্র মাসান্ত ও হারিকামাথ মাসান্ত ও দর্প-নারায়ণ মাসান্ত ও শ্রীমত্যা বসুমামনী দাসী যাতা রক্ষক মহাক্ষেত্র সদানন্দ মাসান্ত নাবালগ ও শ্রীমত্যা বাসুমণী দাসী যাতা রক্ষক মহাক্ষেত্র নবদ্বীপ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও গোপীনাথ মাসান্ত ও চৌধুরী মহেন্দ্রনাথ মাসান্ত ও শ্রীমতী সাবিত্রী দাসী ও পূর্ণানন্দ ভূঞা ও শ্রীমত্যা হরিপ্রিয়া দেব্যা যাতা সৃষ্টি বন্দো-পাখায় ও নবীনচন্দ্র নাগ ধর্ম দাসী ও শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী বনিতা অতরচরণ বিহাস ও শ্রীমতী চিত্রামণী দাসী দীনবন্ধু দাসদিগের যাতা ও কাশী-নাথ দাসের বনিতা ও শ্রীমতী কাদম্বিনী দাসী মালয়ে আপ্তোষ ষোড়শ নাবালগ ও শ্রীমতী বিজুবাসিনী দাসী ও শ্রীমতী মঞ্জলা দাসী ও নৈরদ মহম্মদ হুসেন ও শ্রীমতী হবনুন্দরী ও উদাচরণ ষোড়শ ও গোলোকচন্দ্র প্রহাণ ও বসুনারায়ণ হই ও উদয়নারায়ণহই ও গজাগোবিন্দ বসু ও কৈলাশ বাসিনী দাসী গজা-গোবিন্দ বসুর বনিতা ও মিত্রারিনী দাসী রামকুমার বসুর বনিতা থাকসুন্দরী তরুণগোবিন্দ বসুর বনিতা ও শ্রীমত্যা মির্জা বিনী দাসী বনিতা ও চন্দ্রশেখর রায় ও			

এ বেজিটরীর নং	ভৌগোলিক নং	নাম মহাল ও পরগনা	নাম দানিক	সময় ভদা	বে সরকারি বাকির জন্য নীলাম হইবেক তারি	টাকিয়ং ।
			রাজীবলোচন দাস মহাপাণ্ড ও রাজা আনন্দলাল রাই পেনের মহাকৈজ মুগারিলাল ণয় ও কালীমোহন মিত্র ও গোবিন্দনারায়ণ দে ও মহেন্দ্রনারায়ণ দে ও উমেশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ও ঈশানচন্দ্র রায় ও রামচন্দ্র ণয় ও শঙ্করদাস রায় ও ভগবানচন্দ্র রায় ও শ্রীমত্যা স্বর্ণময়ী দাসী ও শ্রীমত্যা শিবসুন্দরী ও হাবাধন ঘোষ ও কেশবলাল ঘোষ ও উমাশ্রীদাস রায় মহাশয় স্বইং পিতা মহাকৈজ নারায়ণপ্রসাদ রায় ও রাধিকাপ্রসাদ রায় ও মোপ্রসাদ রায় মহাশয় মাংসলগণ ও অক্ষয়নারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ওয়ারিশস্বজ্ঞে হুগাঁচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় পত্নী শ্রীমত্যা অমণ্ডলা দেবী। যাতা উসি অমুতলাল বন্দ্যোপাধ্যায় ও বসন্তলাল ও প্যারীলাল ও প্রমথলাল বন্দ্যোপাধ্যায় মাংসলগ ও শ্রীমত্যা বেচামণী দাসী ও শ্রীমত্যা মবীন্দকানী দেবী পৃথক অংশীদারগণ ২০৬২/১১			
			বাদ জীবনগোবিন্দ দে দিগবের এজমালি অংশ বাহা নীলাম হইবেক না ৭০২১/২			
			বাদ শ্রীনাথচরণ মল্লী দিগবের পৃথক হিসাব বাহা নীলাম হইবেক না ১৭৭২/৮ ৮৭২০/৮২			
			বাকী রাজা আনন্দলাল রায় পেনের মহাকৈজ মুগারিলাল রায়ের পৃথক হিসাব বাহা ১৮৮৮ টাকা সরকারি বাকীর জন্য নীলাম হইবেক ২৬৮৮/২ ১৮৮৮			
২১৫৬	১১২১	পশ্চিম মাশে-ফা ও বে-ভাল খটিয়ায় পংড়কাহুঠা	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী মন্দলাল রায়ের বনিভা গজেন্দ্রলাল রায় মাংসলগের পোষা-মাতা ও শ্রীমত্যা তারামণী যামের চৌধুরী স্বরূপনারায়ণ রায় মাংসলগ ৩৬২০/৮৮ ১১১৮/২			
২১৭০	১২০৮	পাল গেড়্যা পংবাড়ীটাকি	গিরিধর মণ্ডল ও যমুনমোহন দে ও শ্রীধরচন্দ্র দে ও নিমাইচন্দ্র দে ৬০০/৮ ৮			
২১৮০	১০৮০	শরুর ডিহা ও হরিপুর পংড়কাহুঠা	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ৫৫৭৮/৮ ৩৭৮			
২১৮৩	১০৮৩	সিহুল্যা পংএ	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা তারামণী মাতা মহাকৈজ চৌধুরী স্বরূপনারায়ণ রায় মাংসলগ ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী রাজা মন্দলাল রায়ের বনিভা গজেন্দ্রলাল রায়ের পোষা মাতা ৭০০৮/৫ ১৭৮৮/৬			
২১৮৮	১০৮৮	সিহুল্যা পংএ	চৌধুরী আনন্দলাল রায় ও শ্রীমত্যা তারামণী মাতা মহাকৈজ চৌধুরী স্বরূপনারায়ণ রায় মাংসলগ ও শ্রীমত্যা ব্রহ্মময়ী রাজা মন্দলাল রায়ের বনিভা গজেন্দ্রলাল রায়ের পোষা মাতা ১০৭০৮/৬ ২৭৮৮			

MIDNAPORE COLLECTORATE,
The 15th November 1876.

H. L. HARRISON,
Collector.

[সর্বস্বত্ব গেজেট । ১৮৭৬ । ২৮ নবেম্বর ।]

शाहेव कसकदन वहाहुन जीसे शाहाबाद के ऊकुम से
इशतदान नामा नीलाम मुतावीक दफ्ता ६
प्रेकद ११ शन १८५४ ।

शव को जानना याहीप्रे के प्रेह महाल जो नीये लीप्पा है
बावत मासगुजानी शनकान और हुशने दावे जो मोतावीक
आइन और कानून जानी के बाकी मासगुजानी शनकान को
तनह बम्बुल ठाने याहीप्रे और जो तानीप्प ४ अकतुवन शन
१८७६ को पाने थे तानीप्प ११ हीशमन शन १८७६ मोतावीक
१० पु शन १२८४ फरवरी नोज शोमान को इश जीसे कं
शाहेव कसकदन के कयहनी मे बीला डिजुन के शव के शामने
नीलाम होगा ।

समन तबजो	नाम महाल वो पनगने	शहन जमा	नाम मालीक	कैफरीअत बाकी
१३४२	यनइछा प्रः येनपुन	८५७ / २१० पाइ	आदनाथ तेवानी	४८४३ / ६ पाइ वइलतवाफी प्पाशनी- लाम होगा ।
१८४६	कुशहीशेयवा प्रः दीनाना	१०००)	जोवीदशनन शीघ नामशनन शीघ जैन शापेलान तफनी- कनोल ।	३२३ / २ पाइ १७ कनात महाल हाजा दलाम है वइशतशनाप्रे हीशे शापे- लान तफनीकनोल जी- शफा जमा अनजप्रे दफ्ते ११ प्रेकद ११ शन १८५४ प्रेलहदे लीप्पा जाता है प्पाश होशे जैन शापेलान तफनीकनोल वजमे २२६१ / १० पाइ १७ कनात नीलाम होगा ।
१८४४	वयोफनी- आना प्रः दीनाना	१०२५ / १ पाइ	दीनान नामजीप्पा- वन शीघ बाबु नाम- कमान शीघ ।	३४११ / ४ पाइ महाल हाजा दलाम है वइलतवाफी प्पाशनीलाम होगा ।

W. S. WELLS, Collector.

ता३ २१ अकतुवन शन १८७६ ।

[Government Gazette, 28th November 1876.]

জিলা মদীরা ।

খাজানার আদানপত্রের পাঠ ।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৭২ ..
ব্রহ্মবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭১ সালের ৪ অক্টোবর আইনের ১ ধারানুসারে জেলা মদীয়ার
অমানা দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের মীমাংসা বাকী দায়িত্বাদি এবং
তাহার আদান নিমিত্ত ১৮৭১ সালের ২২ ডিসেম্বর তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেব বাটতে পাঠে
বিনা ওকরে ও প্রকাশ্য নীলামে করা যাইবে । ইতি সম ১৮৭১ সাল তারিখ ১১ নবেম্বর ।

২২ নং পং বেলগী পং বেলগী রেজিস্ট্রির লিখিত মালিক কেমারমাথ বোয়দিগর সদর জমা ১০৪৪৮
টাকা ও পোলীস ৭৩১১/১১ টাকা বাকী খাজানা ১৩৩৬৫/১০ টাকা বাকীর জমা নীলাম হইবে ।

৪০ নং ভৌজী ডিহি বেতাই ডঃ বেতাই রেজিস্ট্রির লিখিত মালিক সখিমণী দেবী ধাকমণী ও
কুমারকুমারী দেবীদিগরের নামে লেখা যার মোট মহালের সদর জমা ৮০৫১১/২ টাকা ও পোলীস
১১০৫/১ টাকার মধ্যে অতন্ত্র হিসাব ।

৪০১ নং ডিঃ বেতাই ডঃ বেতাই রেজিস্ট্রির লিখিত মালিক সখিমণী দেবী সদর জমা ৩৩০২/৮
টাকা ও পোলীস ৪১১১/১ টাকা বাকী খাজানা ১১৯৯/৭ টাকা বাকীর জমা নীলাম হইবে ।

১১৭১০ নং ডিহি চণ্ডী পং পাঁজরীর রেজিস্ট্রির লিখিত মালিক মেঃ জাম ককরেন সাহেব
আফিসর এসাইনিগর সদর জমা ১০২৪৬৮ টাকা ও পোলীস ১২৯৮৪ টাকা সেওয়ার অংশ যাহার সদর
জমা ৯৪৩৭১/৮ টাকা ও পোলীস ১১৮৮০/১০ টাকা যোগেশনাথ পাল চৌধুরীদিগরের সম ১৮৫৯ সালের
১১ আইনমতে অতন্ত্র হিসাব হইয়াছে তদ্বাদে অংশ ১১৭১০ নং যাহার সদর জমা ৮০৮১/৮ টাকা ও
পোলীস ১০৮/৬ টাকা মেঃ জাম ককরেন সাহেব আফিসর এসাইনিগরের নামে লেখা যার তাহার
বাকী খাজানা ৩১৩১০ টাকা ও পোলীস ৫/৯ টাকা বাকীর জমা নীলাম হইবে ।

৩৩৬ নং ডঃ মুন্সিবপুর পং তং মুন্সিবপুর রেজিস্ট্রির লিখিত মালিক সখিমণী দাসা একজিকিউ-
টরান জাঃ গোপেশ্বর পাল চৌধুরীদিগর সদর জমা ১১৬৩১/১১ টাকা ও পোলীস ৬৭১১/৮ টাকা বাকী
খাজানা ৭১১১/১১ টাকা বাকীর জমা নীলাম হইবে ।

৪০৩ নং মোঃ রায়বালি পং কুয়াজপুর রেজিস্ট্রির লিখিত মালিক খুন্সিরাম রায়দিগর সদর জমা
৭৪৭১/১৯ টাকা ও পোলীস ১৭/১ টাকার মধ্যে সম ১৮৭২ সালের ১১ আইনমতে অতন্ত্র হিসাবে ৬৭২/১
টাকা ও পোলীস ১৬/৭ টাকা বামুনন্দরী বর্মানাথদিগর ও দারকামাথ বিশ্বাস ও সুরেশনাথ রায় ও
চন্দ্রমণী দেবী ও মহঃরাণী স্বর্ণমণী ও জামকীনাথ মুখোপাধ্যায়দিগরের নামে লেখা যার তাহার অবশিষ্ট
৪৩৩১২ নং ভৌজীর সদর জমা ৭৫১১/৮ টাকা ও পোলীস ৮/৬ আনা খুন্সিরাম রায়দিগরের নামে লেখা
যার তাহার বাকী খাজানা ৫১/৪ টাকা বাকীর জমা নীলাম হইবে ।

৪৭৭১—নং তং শ্যামপুর পং রাজপুর রেজিস্ট্রির লিখিত মালিক কালার্টান চক্রবর্তীদিগর সদর
জমা ৩৬৫২/২ টাকার মধ্যে সম ১৮৭২ সালের ১১ আইনমতে অতন্ত্র হিসাবে জমা ৩০৯৮/১১ টাকা জিহরি
বন্দোপাধ্যায় ও বৈকুণ্ঠনাথ মুখোপাধ্যায় ও দীননাথ মুখোপাধ্যায় ও অক্ষরকুমার মুখোপাধ্যায়দিগর
ও হরিমোহন মুখোপাধ্যায় ও থাকমণী কুমারকুমারী দেবী ও সখিমণী দেবীদিগরের নামে লেখা যার
তাহার অবশিষ্ট ৪৭৭১০ নং ভৌজীর সদর জমা ৫৫৩১১/০ টাকা কালার্টান চক্রবর্তীদিগরের নামে লেখা
যার তাহার বাকী খাজানা ১/১০ টাকা বাকীর জমা নীলাম হইবে ।

৪৭৭ নং ডঃ শ্যামপুর পং রাজপুর মোট মহালের সদর জমা ৩৬৫২/২ টাকা কালার্টান চক্রবর্তীদিগ-
রের নামে লেখা যার তাহার মধ্যে অতন্ত্র হিসাবের ।

৪৭৭৭ নং তং শ্যামপুর পং রাজপুর রেজিস্ট্রির লিখিত মালিক সখিমণী দেবী অতন্ত্র হিসাবের
মহাল সদর জমা ৫৩৭৫/০ টাকা বাকী খাজানা ২০১১/১১ টাকা বাকীর জমা নীলাম হইবে ।

টেন্ডারি মহাল ।

৮৭০ নং চর নিশ্চিন্তপুরের উদয়চন্দ্রপুর মোট মহালের সদর জমা ১৫০১১/৩ টাকা কুমারনাথ রায়দিগ-
রের নামে লেখা যার তাহার মধ্যে অতন্ত্র হিসাবের মহাল ।

৮৭০১২ নং চর উদয়চন্দ্রপুর পং বাগেরাম রেজিস্ট্রির লিখিত মালিক গৌরমোহন রায় অতন্ত্র
হিসাবের মহালের সদর জমা ৬১১১/৯ টাকা বাকী খাজানা ২৬৮ টাকা বাকীর জমা নীলাম হইবে ।

NUDDHA COLLECTOR'S OFFICE,
The 5th November 1876.

C. C. STEVENS,
Collector.

[সর্বমোট গোয়েটে ১৮৭৬। ২৮ নবেম্বর]

জিলা বর্ধমান।

বাকী খাজানার আদায়পত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বন্ধ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৩ খ্রিঃ ১১ আইনের ৬ ধারামুসারে জেলা বর্ধমান মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৫৩ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখে তাড়িলের বন্দযুক্ত ৪ অক্টোবর তারিখের আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৭ সালের ৯ জ্যৈষ্ঠ-অনুসারে ১৮৭৩।৭৪ পৌষ তারিখ মঙ্গলবার তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধর, যাইবে। ইতি সন ১৮৭৬।৭৭ অক্টোবর।

প্রথম শ্রেণীর ইন্ডিয়ান অফিসারি অফিসারি মহাল।

১৭৪ নং। ভৌজীভূক্ত মহাল গোরাড়া পরগণা মামদানিপুর মালিক কৃষ্ণদেব ভট্টাচার্য্য ও উমেশ-চন্দ্র মুখোপাধ্যায়, বিজয়চন্দ্র মুখোপাধ্যায়, বিশেষতঃ দেবী চন্দ্রকান্ত ও লক্ষ্মীকান্ত, ষারিকান্ত স্বর্ধাকান্ত ভট্টাচার্য্য, কেদারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, এসবকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় মাঝলগ অম্বরীলাল, রাধাকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়, অর্জু ও স্বয়ং রাধাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায়, মহেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সদর অফিস ১২৭৭৭৭ টাকা কিবল সরকারি রাজস্ব বাকির অন্য মীলাম হইবেক।

E. H. WHINFIELD,
Collector.

POSTAL NOTICE.

Reduction of Passenger Fares on the Darjeeling Line.

It has been determined further to reduce the fares upon this line. On and after the 1st December, therefore, the rates charged will be as follows:—

			Ra.	A.	P.
For an express or special carriage	...	...	60	0	0
One inside seat in the ordinary carriage	...	...	30	0	0
One outside ditto ditto	...	...	10	0	0
A seat in the mail-cart	...	...	15	0	0

The above charges are for the entire journey from Karagola to Silligori or *vice versa*.

The mileage charge will be reduced in proportion, i.e. an express-carriage will be charged for at the rate of 8 annas a mile, an inside seat in an ordinary 4 annas a mile, and a seat on the mail-cart 2 annas.

As it has been reported that it was the intention of Government to close this line at once, it is hereby notified that if the monthly returns show that it is extensively used by the public, it will be kept running until the opening of the Northern Bengal State Railway.

T. W. GRIBBLE,
Offg. Post-Master-General, Bengal.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M.A. in two Volumes. Price Rs. 24; packing and postage, Rs. 1-12.

. The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books to those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—Extract from Preface.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[Government Gazette, 28th November 1876.]

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette.

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage... .. Rs. 10 0 0

Ditto, with postage „ 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের ১০৭

ডাকমাসুল সহ এক ১২৮

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আশ আশা মূল্যের এক ২ খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

NOTICE TO SUBSCRIBERS.

Subscribers to the *Calcutta Gazette* and the *Bengalee Gazette* are hereby informed that unless a remittance in full for the amount of their subscription for the year 1877 is received before the 31st December 1876, no further copies of either Gazette will be forwarded to them from the 1st January 1877, the terms of subscription being strictly in advance. All remittances should be made to the Accountant, Bengal Secretariat.

H. H. RISLEY,

Acting Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

গ্রাহকগণের প্রতি বিজ্ঞপন।

কলিকাতা গেজেটের ও বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের গ্রাহকগণকে জানান যাউতেছে যে, আগামি ১৮৭৭ সালের এই গেজেটের সমুদয় মূল্য ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখের পূর্বে পাঠাইয়া না দিলে ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত কোন গেজেট পাঠান যাইবে না। গেজেটের মূল্য অগ্রিম দিতে হইবে এই নিয়ম নির্দ্ধারিত আছে। গেজেটের মূল্য বাঙ্গাল সেক্রেটারী আফিসে আকৌন্ট্যান্টের নিকট পাঠাইতে হইবে।

এচ, এচ, রিসলী,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং আফিসিয়ার সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ২৮ নবেম্বর।]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রাণের গবর্ণমেন্টের জন্য প্রিন্ট এন্ড উইন্স মর্গিস্ প্রিন্ট
সাধের কত্থক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

